



SALA..... ESTANTE *J3*
PRATELEIRA *27*..... NUMERO *17*

PRIMERA Y SEGUNDA

PARTE DE LA CIRVIA VNIVERSAL Y PARTICVLAR DEL CVERPO

h., que trata de las cosas naturales, no naturales, y preternaturales, indicaciones, humores, de la curacion de los, llagas, y vlceras, y del Antidotario, en el qual se trata de la facultad de todos los medicamentos assi simples como compuestos, segun Galeno en el libro quarto y quinto de la facultad de los simples, con otros tratados, assi en general como en particular.

Corregida y emendada, y en esta vltima impressiõ añadidos tres Tratados, vno de Anatomia, y otro de morbo Gallico del mesmo Autor, con otro de Fracturas, y Dislocaciones. Por el Licenciado Andres de Tamayo Medico y Cirugiano.

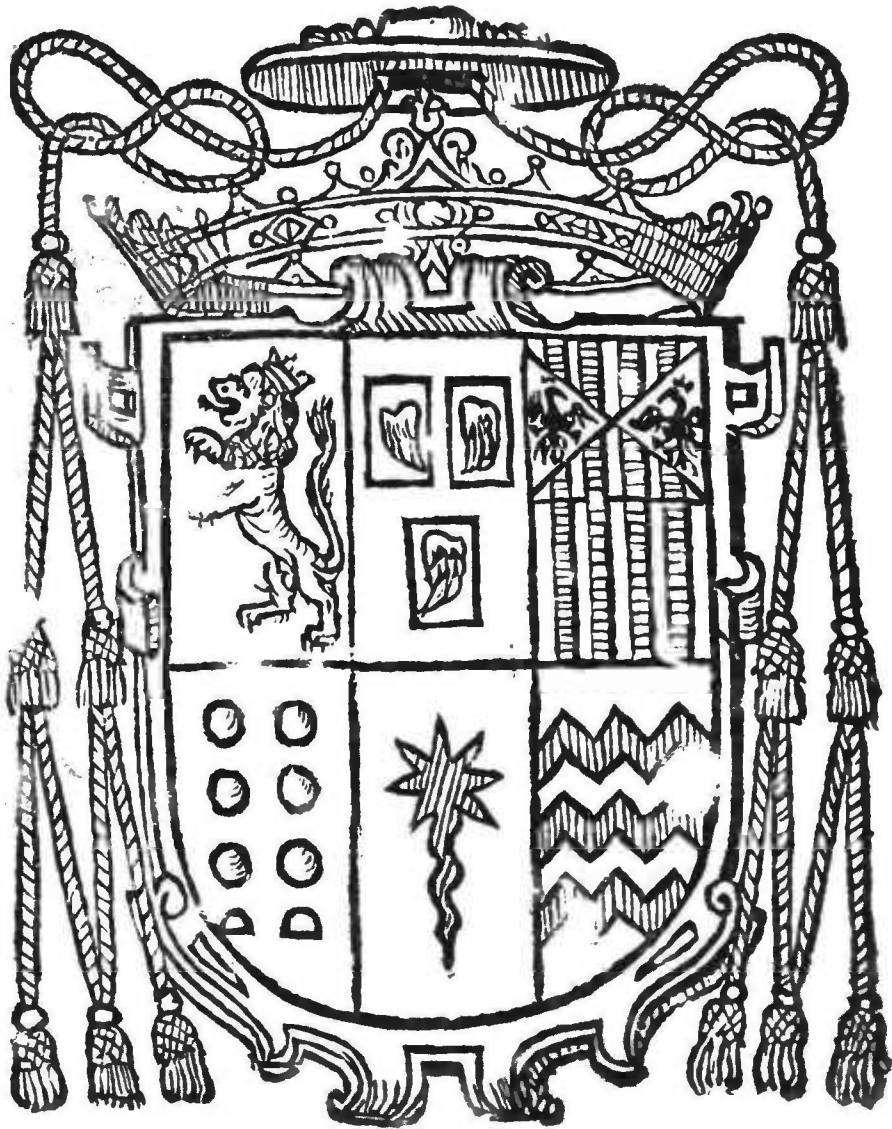
Compuesta por el Doctõr Iuan Caluo Medico Valenciano, lector de Medicina en la dicha Vniuersidad.

DIRIGIDA AL MVY ILLVSTRE SEÑOR DON FRANCISCO de Erill Canciller de Cathaluña, y Abad de S. Cugat

1637

Año

1636



CON LICENCIA

Impressa en la Fielissima Villa de Lepiãan, en casa de Luis Roure
Libro. 1.ª a su costa.

L I C E N C I A.

YO Martin de Segura Olalquiaga, Escriuano de Camara del Rey nuestro señor, de los que residen en su Consejo, certifico y doy fee, que auendose presentado ante los señores del, por Diego Logroño mercader de libros, vn libro intitulado Primera y segunda parte de la Cirugia, Compuesta por el Doctor Iuan Caluo Medico Valenciano, que ha sido otras vezes impresso. Visto por los dichos señores del Consejo, dieron licencia al dicho Diego Logroño, para que por vna vez pueda imprimir el dicho libro, que va rubricado, y firmado al fin del de mi nombre, con que mandaron que dos ejemplares de impresso se trayga al Consejo, para que se tasse el precio a que cada volumen del dicho libro se huviere de vender, y para que dello conste, di el presente en Madrid a diez y siete de Março de mil y seys cientos y veinte y seys años.

Martin de Segura.

ESTE libro intitulado Primera y Segunda parte de la Cirugia vniuersal y particular del cuerpo humano, compuesto por el Doctor Iuan Caluo, está bien y fielmente con su original. Dada en Madrid a 29. de Setiembre de 1626.

El Lic. Murcia
de la Llana.

A P R O V A C I O N.

ESTE libro que por mandado de V. A. se me ha cometido, intitulado, Primera y Segunda parte de la Cirugia vniuersal, y particular del cuerpo humano; compuesto por el Doctor Iuan Caluo, Letor de Medicina en la Vniuersidad de Valencia, ha muchos años que le tengo visto, y de nueuo aora, por cumplir con el mandato de V. A. lo he reconocido, tengole por muy vtil, en particular para los Cirujanos Romancistas, y que puede y deue V. A. dar licencia para que se imprima por el bien vniuersal. En madrid 12. de Março de 1626.

*El Lic. Miguel de Andosilla
Larrameni.*

A P R O V A C I O N .

POR mandado del señor Doctor don Iuan de Mendieta Vicario General desta Villa de Madrid, he visto este libro intitulado Primera y Segunda parte de la Cirugia, compuesta por el Doctor Iuan Caluo, y por auerle visto, me consta no tener cosa contra la Fè Catolica, ni buenas costumbres, antes es vtil y prouechoso para todos los que estudian la facultad de Cirugia: y assi me parece se le puede dar licencia para imprimirle. En Madrid a 19. de Febrero año 1626.

El Doctor Romano.

A P R O V A C I O N .

POR Comision del muy Ilustre y Reuerendissimo señor Don Francisco de Erill Abad de sant Cugat del Velles y Canciller del Principado de Cataluña, è visto, y reconocido vn Libro intitulado Primera, y Segunda parte de la Cirurgia, y Medicina vniuersal, y particular del cuerpo humano, Compuesto por el Doctor Iuan Caluo Medico y Cirujano, en el qual van añadidos tres Tratados vno de Anatomia, y otro de morbo Gallico del mesmo Autor ya impresso otra vez en Valencia, con otro de Fracturas y, Dislocaciones Por el Licenciado Andres de Tamayo, Medico y Cirurgiano; el qual a mas de la doctrina tan docta que contiene es muy vtil y prouechoso para qualquier Doctor en Medicina, o Cirujano: y assi siendo tan manifesto el prouecho que de dicha impressiõ ha de resultar juzgo ser justo se imprima, y lo firmo de mi mano. En Perpiñan, oy a los 17. de Agosto de 1635.

Michael Roig Vic. Gen.

*El Doctor en Artes, y Medicina
Iuan Francisco Selua, Retor de
la Vniuersidad literaria de la
Fidelissima Villa de Perpiñan.*

Don Francisco de Erill
Canciller de Cataluña.

AL

AL MVY ILLVSTRE SE:

ÑOR DON FRANCISCO DE ERILL

Cancellor de Cataluña, y Abad de
Sant Cugat, S. & F.



ALGO al desempeño de llouidas ojeciones, que algun Zoilo de ante mano ojetare, dando en la suya, o en sus vñas este libro, que bueluo a dar a la estampa, y con acertado, si deuido reconocimiēto pongo a los pies de V. S. Parecerale sin duda presagios de enfermedades a vista de conocidos remedios: a mas que parece ser de saçonado ofrecimiento de recipes, a vn Principe Ecclesiastico, sien- do mas acertado en esta parte su Autor dedicandole a 3. Proto- medicos del grande Philibe III. Pero si ojeare profanas, y diuinas letras, tendra sin duda mi acuerdo por acertado; pues los mayores Heroes del mundo, è Dioses in- mortales tuieron conocido aprecio desta facultad, honrrandola con su patrocinio, y glo- riandose con su execucion. Constantino IV. Emperador, Cōstātinopolitano, sojuz- gando Persas, y Arabes aprendio, y platicò la Medicina con ansioso desuelo, cuyas pi- fadas figuieron: Adriano Emperador; Sapor Rey de los Persas, Salid de los Arabes, y Mitridates del Ponto. Si damos fè a los Egipcios, tuieron a Mercurio por su inuen- tor figun Ouidio.

*Inuentum Medicina meum est, opifex que per orbem
dicar.*

Reconocieron tambien a los mos de diuinidad en quien allaua oportunos medicamē- tos; así Peon en premio de allago de vnā yerba, que por su nombre se llamò Peonia, le matricularon en la chuzma de sus falsas deidades: persuadidos sin duda era facul- tad de tan ventajosa soberania, que sin mengua de la suya pudiera Dios ocuparse en su institucion. O que galantemente lo cantò vn Poeta.

*Artem aliam Deus, & rerum natura repertix
Institueae sacram, que languida corpora morbo.
eriperet.*

Tercia tambien en abono de mi sentir el mismo Dios Rey por naturaleza: por el Eccles. *A Deo, dize, omnis medula, & a Rege accipit donationem*, y contando por ma- yor Moysen la fabrica de suelo, y Cielo pasando en silencio cosas de considerable valia; no pasó esta el Sp. S. en dicho C. *Altissimus de terra creauit Medicinam*, y po- co antes: *honara. Medicinam propter necessitatem etenim illum creauit Dominus*. No solo viene a ser de conueniencia, mas de forsofa necesidad, que sea muy de Princi- pes la Medicina. Tratan de crear Principe en cierta ocasion: *Princeps esto noster*, que sera bueno respondiēse: *Non sum Medicus, & in domo mea non est panis*, el Caldeo, *non est Chirurgus, Nolite me constituere Principem populi*. Con tanto a vista de tan no- torio desempeño de mi justificada acion en dedicar a V. S. el libro, y respuesta a lo ojetado, podrá sin duda prometerse seguridad en los maldicientes, si aplauso en los cuerdos, y auisados. Es tambien V. S. por Cancellor, y Abad, medico. Apadrina mi pro- puesta Leon Magno: Astro rutilante auisa el nacimiento del sol de justicia a 3. Reyes: alado joun de la celeste milicia, a los Pastores: estrañò el santo la variedad de los Embajador s, y estraño yo su respuesta; medicos, dize, son Reyes, y Pastores con esta diferencia, que son estos de las almas, y así tengan Embajador espiritual, *ecce Angelus:*

DEDICATORIA.

aquellos de los cuerpos; sease pues corporeo, *ecce Sstela*. Vltimamente viene a tener el libre ventajoso lucimiento teniendo por su mecenate a V. S. Cauallero de tan illustre sangre, y conocida nobleza, oraculo de Monarcas, prototipon de Eclesiasticos Principes; siendo los acuerdos de V. S. muy hijos de su prudencia, que Cataluña toda, con devidos elogios venera aplaudiendo, y aplaude venerando. Paso en silencio lo que aclama con su parche sonoro la fama de los ventajosos supuestos que la Familia de los Eriles, dio a España; Senecas en la paz, si Campiones en la guerra. Temo el religioso sonroso de V. S. y así enmudezco: mas es imposible otro, que decir quã bien sabe V. S. ermanar con el bullicio palaciego, el Religioso retiro: juntan en uno lo que el siempre Augusto Constantino, figun Socrat. *Palacium sic disposuit, dice, ut haud alienum esset a Monasterio*. O sino lo que dixe de David la boca de oro: *Cris. in in regali culmine, Monachi vitam imitabatur*; y en otra parte *vitam transcendebat Psal. 50. in purpura, & diademate*, Querra el Cielo, que si aora lo pasa V. S. por lo lustroso de su Familia, *in diademate*; sea en adelante por lo devido a sus merecimientos, *in purpura*, continuando como Christiano Cauallero en la estima de la virtud, y piedad, que solas merecen corona, consiguen purpura.

Inuenal.

*Stemata profunt quid prodest pontice Longo
sanguine censeri, pictosque ducere vultus
maiorum!*

*Tota licet veteres exornent undique ceræ
atria; nobilitas sola est, atque unica virtus.*

Perdone V. S. le suplico, mi atreuimiento en consagralle esta obra, que lo hize fiado en la hidalgua generosidad, y generosa hidalguia de V. S. y afe no desmerece el deseo que tengo de ocuparme en su seruicio menos, que figuro palaporte; con cuyo amparo confio serà de tanto acierto, y comun utilidad el boluella a imprimir, como acertada elecion el consagralla a V. S. a quien prospere el Cielo siglos enteros a fuer de mi deseo

*Criado de V. S. que su mano besa
Luys Roure.*

AL BENIGNO LECTOR

Muchas vezes entre mi mismo he pensado, benigno lector, con que poder satisfacer a la aficion y buena voluntad, que no solo los Cirujanos que conmigo han oydo esta facultad por espacio de diez años, mas aun los demas, los quales siempre se han bolgado comunicar conmigo las cosas arduas, y dificultosas que en su Arte cada dia les acaece, y hallo, que con ninguna cosa mejor, que es hazer lo que muchas vez me han rogado, y es, que sacasse a luz lo que les auia leydo, y dado por escrito en las condutas de Cirugia que les he leydo, poniendome delante dos cosas. La una, la utilidad y prouecho, que no solo para esta insigne Ciudad, y Reyno de Valencia, mas aun para los demas se seguia. La otra, que siendo tan necesarios para todos, porque en ellos se declaran las dos partes de la Cirugia, Teorica, y Practica, conuiene y es cosa justa, que participen tambien todos deste bien, lo qual yo he determinado hazer. Lo que suplico es, que si no va esta obra con la curiosidad que tu querrias, con el Castellano limado que se usa, y con el estilo tan curioso como otros, con tu discrecion suplas las faltas. Lo que se dezir es, que si no lleva el estilo Atico, tampoco le lleva Thebano, y tambien que como dize Platon, la demasiada curiosidad de las palabras se ha de euitar en los que leen y escriuen cosas de importancia, solamente se ha de tener cuenta con que se explique, y declare bien la naturaleza y essencia de la cosa. Hallaras si con atencion leyeres esta obra, en cada capitulo muchos argumentos, y la respuesta dellos. Traense tambien las dificultades que sobre el tal capitulo se pueden proponer, y se declaran. Explicase tambien en cada capitulo la definicion de la enfermedad que alli se trata. Las causas de que se hazen. Las señales, con las quales se conocen. Los Pronosticos que se pueden echar, y la curacion que por cada uno de los tiempos de la enfermedad se ha de hazer metodicamente, cosa que en otros libros no se hallara. Y en esta ultima impresion van de nneuo añadidos muchos capitulos de enfermedades que en la Primera Parte no estauan. Y muchas preguntas y respuestas muy prouechosas para consultas, y para entender a Galeno. El libro de morbo gallico a la fin del Antidotario se hallara muy añadido.

PROE

PROLOGO DE LA OBRA.



ANTIGVA Costumbre era entre los Romanos, como dize Ciceron, no llevar los Consules, y Capitanes que yuan a conquistar algun Reyno, o Provincia, mas de los legiones de soldados, con los quales yuan tan contentos y vfanos, y quedaua Roma tan cófiada, y cierta de la vitoria, como si al ojo la vieran, y en las manos la tuuieran. Y como el Cirujano docto, no menos aya de pelear contra las enfermedades cirurgicas, que aquellos va-

lerosos Capitanes contra sus enemigos, conuiene que para que vença la enfermedad, y pueda reduzir al enfermo a su antigua sanidad, lleue consigo dos legiones, digo las dos partes de la Medicina, que son Teorica, y Pratica, porque con la Teorica se conocerà la enfermedad, sus causas y accidentes, el temperamento del enfermo, y de la parte enferma, y el vfo que tiene. Con la Pratica sabremos los remedios que hemos de poner, en que tiempo, y en que cantidad, y desta manera facilmente se alcanzará el fin deseado, que es la sanidad, la qual no es otra cosa sino sinmetria, y commoderacion de los quatro elementos. Y el Cirujano que no tiene estas dos partes de la Medicina y Cirurgia, el tal no se llamarà racional, sino empyrico, semejante a los que pinta Hipocrates. Aunque aqui no se trata largamente de la Teorica, y Pratica, porque los Cirujanos para los quales se escriue esta obra, son por la mayor parte Romancistas, y como tengan poca cognicion de Filosofia y Medicina sino de lo que han visto hazer a sus maestros, o leydo en algunos Libros, fuera confundirles el entendimiento, si todo lo que se requiere a estas dos partes de la Medicina y Cirurgia se dixera: y así me ha parecido dezir lo mas necesario, y hazer en este primer Libro como vn Compendio de lo que Galeno largamente en muchos Libros pertenecientes a la Teorica ha de clarado. Y porque la enfermedad no puede ser bien curada si primero no se conoce la causa y humor de que se haze, por tanto he hecho vna disputa de humores, en la qual segun Galeno y otros Doctores, se declara la effencia y naturaleza de los humores naturales, y pre-

PROLOGO

preternaturales. Y aunque es verdad que otros han disputado dellos; empero no por el orden que aqui van . Demas desto viendo que el Medico y Cirujano racional, tienen para bien curar las enfermedades necesidad de aplicar los remedios con orden y metodo , y que esta metodo se compone de sus indicaciones , por esso he hecho otro tratado , o disputa de las indicaciones de los escopos dellas , donde se enseña tambien, que qualquier medicamento para que haga bien su operacion ha de tener quatro cosas , cierta cantidad , qualidad , ocasion, y modo. Bien se que me dirà alguno , que porque no he impresso este libro en Latin , porque fuera mejor , y en mas tenido Digo , que el principal intento que me ha mouido a imprimirlo ha sido, porque muchas vezes me lo han rogado los Cirujanos ; y como estos por la mayor parte son romancistas , por esso se ha impresso en Romance, imitando a los Antiguos, que los mas escriuián sus obras en sus propias lenguas. Tambien se que aurà muchos *ex progenie viperarum* , que seran Emulos , segun lo tienen de costumbre desta obra , a los quales aconsejo , que tomen el consejo de Caton, y es , que para reprehender a otros, han de carecer de qualquier crimen , y el que se hallare sin culpa , yo le doy licencia que eche la primera piedra . Y assi si los tales echan la viga que tienen en los ojos primero , o echan el velo de la ignorancia que tienen en sus entendimientos , con facilidad verán la motilla en esta , o en otra semejante obra y no ay para que saber quien son estos , *ex fructibus eorum cognoscetis eos* . Se dezir que llevan el Riso Sardonico en la cara , & *intus sunt lupi rapaces* . Y no es de marauillar que yo tenga Emulos , que Hipocrates con ser el padre de la Medicina, y el que primero la reduxo a metodo, con tal orden y concierto , que si sobre lo que el dixo se añade alguna cosa , es superflua, y si se quita haze falta , lo qual considerò bien Galeno en muchos lugares , y antes que el Platon en el Phedro , y Cornelio Celso en el Proemio del primer libro : pues con auer escrito tambien , y auer viuido no menos , tuuo los Emulos , entre los quales el mas principal fue Anriphon Rhamissio , y llegó su malicia a tanto , que hizo publicamente vna oracion contra Hipocrates , segun dize Plutarco , Platon tambien tuuo otro gran Emulo , que fue Dionisio , hijo de Hermocrato , y aun los propios Athenienses por vna parte le alaban de docto , y por otra le notan de auaro . Pues los Lacedemonios a su Licurgo , aunque le alaban de zeloso de la Patria y de hombre de buen gouierno, por otra parte si leemos las Historias antiguas hallaremos , que le llaman juez apalsio-

Pregü-
ta.
Respués
ta.

Libro
de usu
partiu,
capit. 9.
& 1 ar-
tis cura
tine ad
Glaucó
nem.
In vita
Aniipho-
nis.

P R O L O G O

apasionado. Tampoco le escapò Aristoteles desta persecucion, con ser vnico entre los Filósofos, porque los Sicophantas, gente que siem- pre lleuan guerra con la verdad, de los quales aun oy en dia ay, le acu- saron publicamente, porque no adoraua a tanta multitud de Dioses como ellos, sino a vna primera causa, segun en su vida podemos leer. Los Romanos por vna parte alaban al gran Iulio Cesar de piadoso, y por otra le notan de ambicioso y soberbio. Pues que dize Salustio de Cicero, donde burlandose del le llama hombre Arpinas, de la familia de Marco Crasso, hombre leue, y de dos caras, refugio de malos, perse- guidor de buenos, Senador liuiano, gran hablador de palabras ociosas, hombre que tiene la garganta por camino de manjares, y al estomago por dios, los pies para huyr, y las manos para hurtar. Galeno tambien tuuo a Thesalo, y a otros muchos por Emulos. Pues si estos tan escla- recidos varones tuuieron en sus vidas tantos que les yuan royendo los talones, no es de marauillar de mi. Lo que me consuela es, que las obras dan testimonio de mi. De estos se quexaua Seneca quando dezia: *Quis iste furor, quæ ista inimica, dijs hominibus quæ natura infamare virtutes, & malignis sermonibus sancta violare, si potestis bonos laudate, sin minus tacite.* De dos maneras de guerras que pone Platon, la peor de todas dize que es el odio, sedicion, y mala voluntad que vnos con otros tienen, esta consume no solo la hazienda, mas aun la vida, que la otra guerra que con los enemigos se tiene, aunque es molesta, no tanto como aquella, porque ay en ella muchos modos, y medios, no solo de vencer al enemigo, mas aun de triunfar del. Y cierto considerando estas cosas auia determinado de no sacar a luz esta obra, aunque mirando a dos cosas, propuse despues de imprimirla. La vna, que dize la Escritura Sacra, que el Labrador que por miedo de los paxaros, vi- tos, o serenidad dexa de sembrar en tiempo de hambre no le den de comer. Tambien que es cosa de risa como dize Platon, el que ha toma- do algun trabajo sobre alguna cosa buena, y honesta, no sacarla a luz, y como esta obra lo sea para aquellos que quieren aprouechar, por esto la he sacado a luz. La segunda cosa que me ha mouido es ver, que no sacandola hazia plazer a mis enemigos, y pesar a mis amigos, los qua- les con zelo de amor, y que todos se aprouechen de las cosas buenas, cada dia me dezian que me diese priessa a imprimirla. Yo viendo que el buen consejo, no solo es cosa buena, empero sagrada, como dize Platon, lo he tomado, y seguido, solo con intento de aprouechar a los Cirujanos curiosos, y que desean hazer Lien su oficio, a los quales su- plico

*In qua-
dam in-
uestiua.*

*Libr. de
vita bea-
ta, c. 27.*

*Libro de
legibus.*

*Lib. de
sapien-
tia.*

P R O L O G O .

*Libr. 9.
decre.
tis.
Hipo.
cra. &
Pplat.
cap. 5.
Libr. de
officio
Medici.*

plico que sean diligentes en estudiarle, porque puedan mejor aprouechar a los enfermos, que la obligacion que el Medico y Cirujano tiene, como dize Galeno, es estudiar bien, y aconsejar lo mejor al enfermo, y lo que mas le conuenga para su salud, y aun como dize Cornelio Celso, esta obligado a curar presto, seguramente, y con el menos dolor que queda. Lo mismo dize tambien Hippocrates, y la razon dala en vna Epistola que haze a Craucta, diziendo: Aunque en todas las Artes y Ciencias es mala cosa la dilacion y tardança, principalmente en la Medicina, en la qual ay peligro de la muerte del enfermo, y assi es menester ser diligentes en curar, porque no se passe la ocasion, y el tiempo oportuno de aplicar el remedio conueniente. Todo esto entenderà muy bien el que con diligenciar, y deseo de aprouechar leyere este libro. Y para que mejor sepamos aplicar los remedios conuenientes a los enfermos, y para que les hagan mas prouecho nosotros, y ellos, cada mañana tomaremos desta confeccion cordial, que haziendo lo que ella dize, no solo el cuerpo, mas aun de las enfermedades del alma quedaremos curados.

CON;

CONFECTIO PRO SALUTE animarum.

RECIPE.
Radicum.

Candidissime Fidei.
Firmissime Spei.
Rubicundæ Charitatis.

Foliorum.

Boraginis.
Viticæ
Capparum.
Rutæ.

Medi-
tatio-
nis.

Gloriæ.
Mortis.
Iudicij.
Inferni.

Florum.

Lyliorum.
Crocij.
Mali persici.
Narcissi.
Violarum.
Nardi.
Absintij.
Aloes.
Agarici.
Myrrhæ.
Thuris.
Cōfectionis.

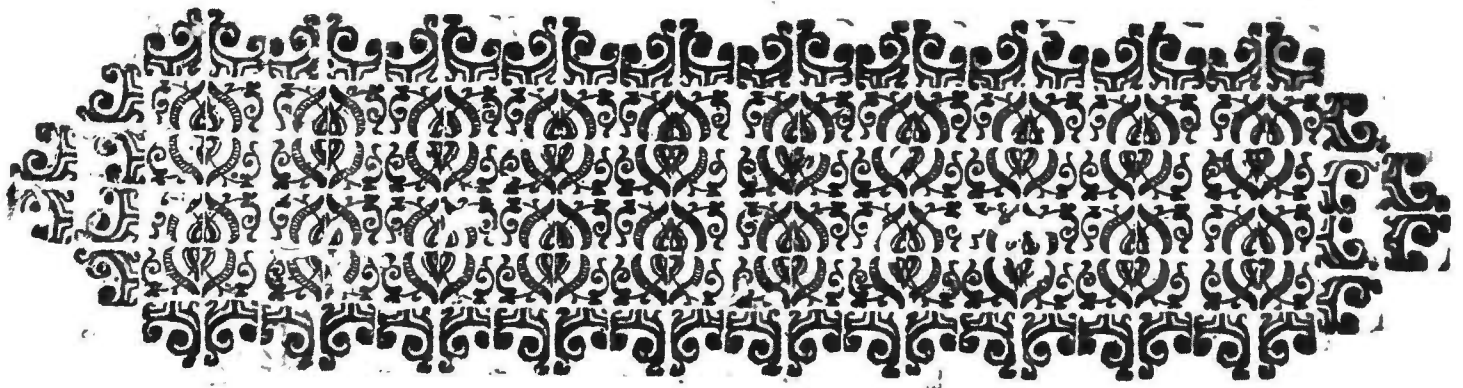
Castitatis.
Ieiuniorum,
Eleemosinarum.
Orationum.
Cognitionis sui.
Humilitatis.
Contritionis.
Confessionis.
Satisfactionis.
Mortificationis.
Contemptus mundi.
Matris Christi cum
Margaritis.

Ann.
libras
inu-
mera-
biles.

Specierum.
Trociscorum.

Diapostolorum.
Diamartyrum.
Diasanctorum omnium.

*Misceantur hæc omnia in mortario concien-
tie atterantur pistillo doloris,
& baculo iustitiæ cribrentur memoria passionis Iesu Christi, & cum Saccaro
diuini amoris dissoluto in aqua lacrymarum ad ignem tribulationis amaritudi-
nis, & patientiæ fiat confectio cordialis in Morsellis pura & sincera mente
quotidie in aurora masticandis, gustandis, ac deglutiendis.*



LIBRO PRIMERO

MUY UTIL Y PROVECHOSO

PARA MEDICOS Y CIRUVIANOS, QUE TRATA
de las cosas Naturales, no Naturales, y Preternaturales. Com-
puelo por el Doctor Iuan Caluo, Medico
Valenciano.



1. Met. 1.1
COMO Todos los
hóbres naturalmen-
te dessean saber, se-
gun Aristoteles, con
razon dixo, (por-
que segun el Sabio,
mas vale la ciencia,
que la plata, ni el oro) Para que ne-
jor, lo que pertenece a Cirugia, poda-
mos entender, es necessario que sepa-
mos la difinicion, sin la qual la essen-
cia de la cosa no se puede saber, como
dize Aristoteles. Y por tanto en el mes-
mo capitulo difine a la difinicion, desta
manera. Difinicion es vna oracion que
declara la naturaleza, y essencia de la
cosa que queremos saber. Y lo mismo
dize Ciceron. Pues auiendo nosotros
de tratar de la Cirugia, conuiene que se-
pamos su difinicion, y las partes en que

se diuide el sujeto della, y las partes del
Cirujano, segun Galeno, en muchos lu-
gares. Cirugia, generalmente, y particu-
larmente tomada, es vn arte, o cien-
cia que enseña a curar las enfermeda-
des del cuerpo humano, cortando, cau-
terizando, conglutinando, y otras obras
exercitando. En este lugar no distin-
guen ciencia y arte, antes bien. Llámado
generalmente, significan vna misma co-
sa. Primeramente es arte. Arte es vna
colleccion y ajuntamiento de muchos
preceptos y documentos para algun fin
prouechoso a la vida ordenados. Segun-
dariamente dize, que cura cortando, y
cauterizando las enfermedades: con las
quales palabras da a entender, que el
oficio del Cirujano, es curar con obra
manual, que por esso se dize Cirugia,
de Chir, vocablo Griego, que quiere

*In intro. e.
No. 2. lib.
Difin. me-
dicalium*

*Que es Ar-
te.*

A comun.

1. Topic. 4

In Topicis.

comunmente dezir mano, y argos, que es cura, q̄ todo quiere dezir obra manual: de do se entiende claramente el error de algunos Cirujanos, que no entendiéndolo que a su arte pertenece, se quiere (sin saber lo que hazen) alargar a tocar el pulso, y a mirar la orina, y aun se alargan a mas, con gran daño de sus cōiencias, a ordenar xaraues y purgas, sin saber el humor q̄ se ha de euacuar, ni aun la indicacion que en ello se ha de tener. Terceramente se dize en la definicion que enseña la Cirugia a curar, que es poner el fin, al qual se reduzen todas las intenciones del Cirujano, que es para curar. Y como aya dos maneras de curas, unas paliatiuas, como en el cancer, y otras enfermedades se suele hazer, y otras propias, el fin deseado, que es la sanidad, no se alcanza con esta, sino con la otra, que es cura propia y verdadera, como enseña Galeno, haziendo todo lo necesario, hasta alcanzarla. Y aunque todas vezes el Medico y Cirujano no configan el fin, no es de marauillar, porque las enfermedades, como dize Hipocrates, son en tres maneras, unas, que de si son mortales, como vna llaga en el coracon, o hasta los ventriculos del cerebro, vna apoplexia fuerte, y otras muchas. Otras ay q̄ de si no son mortales, empero hazense tales por culpa de los que las tienen, que no hazē caso dellas, ni se enseñan a los Medicos, hasta que ya muy arraigadas, y la virtud muy prouada, no se puedē curar. Y finalmente ay otras, que aunque los Medicos las curē, y luego los enfermos a ellas se enseñen, suelē de alli a vno, o a dos, o a pocos mas dias matar, o por ser ellas grandes, o por tener el enfermo las facultades flacas. Empero cō todo esto, no dexa de ser la sanidad fin de la Medicina y Cirugia, basta que el Medico y Cirujano con metodo y orden apliquē los medicamentos, que para curar la tal enfermedad se requierē. Entendida la d

*Apho com
men. 38.*

*j. Prognost
senten. 1.*

cion, por quanto en ella hemos hecho mencion deste nombre Arte, serà necesario que sepamos que es Arte, quantas maneras ay de artes, y en qual dellas se comprehende la Medicina y Cirugia. Como arriba hemos dicho, la arte es vna colleccion y ajuntamento de muchos preceptos, ordenados para algũ fin vtil a la vida. Las artes, segũ Aristoteles, son en tres maneras, vna en contemplatiuas, otras actiuas, y otras efectiuas, las cuales se distinguen por razon de los fines q̄ tienen. Y ansi artes contemplatiuas se dize aquellas, cuyo fin es cōtemplar y conocer aquellas cosas que duran. Deste genero es la Metafisica, y la Astrologia, por razon de la qual si creemos a Platon, fueron a los hombres dados los ojos, para que ellos las estrellas y cōposicion de los cielos, y influencias dellos pudiesen cōtemplar. Segundariamente, artes actiuas son aquellas cuyo fin es hazer algo; deste genero es el arte delregonero, de los saltadores, y otras. En vno de los vnos esregonar tan solamente, y de los otros saltar, empero no dexan ninguna obra hecha q̄ se vea. Terceramente, artes efectiuas son aquellas, cuyo fin es hazer alguna obra q̄ se vea, no solo oculta, sino y manifestamēte. Deste genero es el arte del obrero de villa, de la qual acciō queda hecha la villa, en la qual habitamos, y con ella nos libramos de las injurias externas, como de Sol, agua, frio, y otras cosas. Debaxo deste genero se cōtiene el arte de hazer naues, frenos, carpinteros, pintores, brosladores, y otras muchas. Sobre estos tres generos de artes, Galeno aadió otro, en el qual pone las artes possessiuas, cuyo fin es poseer alguna cosa. Deste genero es el arte de los pescadores, labradores, caçadores, y otras. Esta diuision de Galeno es mejor, y mas general, porq̄ es diuisiō del todo en sus partes, q̄ de necesidad, qualquier arte se ha de reduzir a vna destas quatro: y por tãto veamos debaxo de qual dellas

*8. p.c. 1.
6.*

*Met. c. 1.
Diuisiō de
las artes.*

In Thim.

*De optimis
fect. ad Tra
c. 3. & lib.
de inst. ar
tis Medice
c. 8.*

se conseruare de la Medicina y Cirugia. Primeramente digo, que no es arte contemplatiua; porque el fin del Medico, y Cirujano no es contemplar, ni tampoco es actiua, porque el fin del Medico no es hazer algo, que el no haze la sanidad, solo la restituye al enfermo que la auia perdido, ni tampoco es arte possessiua, que el fin del Medico o Cirujano, no es posseder o tener en su poder la sanidad que al enfermo ha de restituir, de manera, que sera arte factiua: y como estas sean en dos maneras, vnas que de nueuo hazen la obra que dexan, como haze muchas vezes el obrero de villa, fastre, çapateiro, y otras: otras, que la cosa hecha remiendan y restauran, Deste segundo genero, de comun opinion, y sentencia de los Doctores, es la Medicina y Cirugia; porque quando cura al enfermo, no hazen de nueuo la sanidad que procura para el; antes bien no se procura otra cosa, sino reducirle a sanidad, que por razõ de la enfermedad auia perdido.

Aqui sera bien que sepamos, que les mouio a los hombres a saber Medicina y Cirugia, alomenos a buscar remedios, y propiedades de yeruas, rayzes, frutos, y otras cosas. Digo que la necesidad; porque si el cuerpo humano fuese incorruptible, inalterable, y no enfermase, no auia necesidad de saber Medicina, ni el uso della. Empero como sea alterable y corruptible, y sujeto a muchos accidentes, y enfermedades, para librarse dellas, y curarlas quando lo fue forçado, que los hombres inquiriesen algun arte o ciencia, qual es la Medicina; por beneficio de la qual el cuerpo sano se conseruasse en su sanidad, y el enfermo se pudiese curar, y reducir a su antigua sanidad. Esto claramete lo enseña Galeno, y a los que la exercitan se dicen Medicos, porque el artifice toma nombre de la arte que tiene, como el mismo dize. Donde colegimos ser verdad lo que Hipocrates (cõ razon) dixo, que la Medicina por las enfermedades

fue inventada Alterase el cuerpo humano por dos causas: vnas que se dicen internas, y otras externas, segun vemos en el lib. 1. de Sanitate tuenda. Las causas externas, o por otro nombre se dicen procatarricas. son muchas: el ayre, el comer, el beuer, y otras, segun despues, tratando de las cosas no naturales, diremos. Las causas internas son dos, la vna se engendra quando nosotros nos engendramos de los principios de nuestra generacion (que son dos, el semen, y el sangremenstruo) y esta es el calor natural. La segunda es la dissipacion de las tres substancias que cada dia se pierden de nuestros cuerpos, que son solida y humida, y espi rituosa, como Galeno dize. Y para que esto se entienda mejor, conuiene saber, que el calor natural es vna substancia ignea y aerea, segun en el mismo lugar lo dize: el qual tiene dos mouimientos, el vno azia fuera, y este le es propio; porque como sea tenuissimo y ligero, ansí como todas las cosas leues procuran mouerse azia fuera, y subir a lo alto, que es el lugar propio de las cosas leues, ansí como el baxo de las graues y pesadas, segun es problema aueriguado entre los Filosofos, y Aristoteles lo enseña. Y quando el se moue azia fuera, arrebatada y lleva consigo a las dichas tres substancias, y las disipa y consume: y por que esta dissipacion cada dia se haze, y nunca por el alimento se restaura tanta cantidad de estas substancias, ni con tanta virtud como la perdida. por tanto de cada dia nos vamos haziendo mas viejos, mas debiles, y llegando nos finalmente a la vejez, que es vna edad llena de accidentes y enfermedades, y puerta de la muerte: y por esta causa, aunque nunca tuuiessemos ninguna enfermedad, de necesidad moririamos, segun en el lugar alegado claramete lo dize Galeno, y la razõ lo muestra. Por que ansí como el fuego no se puede conseruar sino en alguna materia. Y ansí como la vela o candel, en faltar al vno la cera o sebo, y al otro el azeyte;

Sanitatis tuenda, c. 1.

Que cosa es calor natural.

8. Phisic. 4.

In arte medicinali, c. 84. li. 2. sanitatis tuenda, c. 8.

luego la vela encendida se apaga, y la flama del cãdilãbien. Ni mas ni menos en fãitando a nuestro calor natural el pabulo y sustento, del humido radical, o natiuo, se ha de retoluer y apagar, y el enfermo morir, como lo dize Galeno en muchos lugares. Y ansi vemos q̃ en faltalles a los heticos este humor, y a los viejos q̃ ya son muy decrepitos se muere. El segũdo mouimiento q̃ tiene el calor natural es ad interna, quiero dezir a las partes de adentro: y por beneficio deste se cuezen los ahmentos q̃ comemos y lo q̃ beuemos. Y quãto mas robusto estã este calor cerca del estomago, o en el tãto mas presto y mejor se cuezen los dichos ahmentos. Y ansi vemos, q̃ los porcos y milanos digeren los huesos q̃ comen, por tener mucho calor en el estomago: y en las arterias q̃ estã en el, como Galeno enseña. Y los abestruzes por la misma causa digere piedras, y aũ hierro. Y quando este calor esta mas allegado en las partes de adẽtro, mejor y mas presto cueze como escriue Hipocrates, y cõ razõ. por q̃ qualquier virtud vnida, mas robusta, es q̃ quando estã disparecida: ansi vemos q̃ el fuego disparecido menos escaliẽta q̃ de que estã junto, como vemos q̃ en el Verano menos cozemos los ahmentos, q̃ en el Inuerno menos solemos comer, segũ en el mismo libro lo leemos. Finalmẽte digo, q̃ sino fuesse por la frialdad q̃ ay en nosotros, que es como freno del calor, el se daria tanta prisa de consumir la dicha humida, q̃ seria muy breue nuestra vida y ña naturaleza sagaz proueyõ desta caridad, para que le refrenasse, a que no se de tanta prisa a consumirla, como el freno detiene al cauallo, a que no haga lo que el quiere, ansi ella detiene al calor de tal modo, que no se de mucha prisa en consumirla, para q̃ desta manera viuamos mas. Este calor natural es causa de todas las acciones y facultades que en nuestros cuerpos se hazen.

Lo segundo q̃ conuiene saber es, quãtas son las partes de la Cirugia, a lo qual

respondo con todos, que son de vna q̃ se llama teorica, y la otra se dize practica. La teorica se puede llamar arte, porque es collecciõ de muchos preceptos: y se puede dezir ciencia, en quanto nos enseña, y tiene sus principios adquiridos por demonstraciõ, el medio de los quales puede ser difhiciõ effencial, ansi como los de las otras ciencias. Esta se adquiere (como dizen bien Thagaucio) y se puede saber, aũque nunca hagamos obra manual. Ansi vemos, que el Medico docto lo sabe y entiende (aunque en su vida no exercite ninguna obra manual) por los libros. La practica se dize ansi, porq̃ se deriua de vna voz Griega Praxis, que quiere dezir actus, el qual actus es en dos maneras, vno q̃ se dize primero, y otro segũdo. Actus primus, o primero, es lo mesmo q̃ la forma que ponen los Filofos. ora sea effencial, ora accidental, que los accidẽtes en su genero tãbien tienen su forma, a la qual forma Galeno llama temperamento. Acto secundo es, qualquier operaciõ q̃ fluye o se haze por medio deste acto primero, aunque en esto no me puedo alargar mas, por no ser cosa de Cirugia, no es sino de Filofos. Quien quisiere esto largamente saber, leã si es Filofoso a Aristoteles en el libro 11. de la Metaphisica en el capitulo sexto. Lo que aqui se ha de saber, es, que la praxis tiene otra significaciõ, en la qual tomada, quiere dezir lo mesmo que operaciõ. Y esta, como dize Aristoteles es en dos maneras, vna que se dize actiua, y otra factiua: en este lugar, practica se toma por operaciõ actiua, por medio de la qual el Cirujano en su Cirugia, y el Medico en su Medicina exercitã sus operaciones, officios y artes, el vno con obra manual, y el otro que es el Medico con dietas, pociones, y otras cosas a la dicha arte pertenecientes, y desta manera considerando la Cirugia se puede cõtar entre las artes mecanicas, como muy bien dize Thagaucio, y otros Doctores.

Con
en el
sing. l.
Ioanne.
Vigo.
Calmetea,
y otros.

In suo cõ.
pendio ge-
nerali.

Lib. quod
animi mo-
re i. detep.
et alijs

Operacio-
nes en dos
maneras.

In suo gene-
rali compẽ-
dio.

Lo tercero q̄ se ha de entender es saber q̄ es el sujeto de la Medicina y Cirujia, a lo qual respondemos, q̄ es el cuerpo humano (de comun opinion de los Doctores) sujeto a muchos accidentes y enfermedades: por medio de la qual el Cirujano conserua lo sano, y quita lo superfluo, y vuelue a su lugar lo q̄ estaua de fuera.

Quien será
buen Cirujano.

Lo quarto y vltimo es, entender las partes del Cirujano, el qual para que se diga bueno y docto en su arte, ha de tener muchas cosas. La primera, q̄ sea docto, que conozca bien las enfermedades q̄ pretende curar, las quales conosciadas facilmente sabra aplicar el remedio, assi como ignorandola, ignorará tambien el remedio, como claramente lo dize Galeno. Segundariamente conuiene que

2. Methodi
cap. 7.

sepa la naturaleza, y el temperamento del cuerpo q̄ cura, como el mesmo dize, porque de otra manera no cõseguira el fin deseado. Terceramente, ha de distinguir y saber bien los tiempos de la enfermedad q̄ cura, la causa es, porque vnos remedios conuienen en el principio, q̄

1. Methodi,
cap.

no son buenos para la declinaciõ, como enseñaremos en cada vno de los capitulos. Assi vemos, q̄ para los floroncos crudos, quiero dezir q̄ no se han supurado, es conueniente y muy buen remedio el trigo mascado, y aplicado a la parte, como Galeno nos enseña en el lib. 3. de las

Cap. 7.

Naturales facultades, porque ayuda a supurar, y conuerter en pus el humor allí detenido, segun el mesmo escriue en muchos lugares, y principalmente en el 10. libro de los simples, hablando de la salina. Quartamente, ha de procurar curar la enfermedad con la mayor breuedad, y sin dolor q̄ pueda: lo vno, por librar al enfermo de peligro, lo otro, porq̄ si en todas las artes la dilacion es odiosa, y

In epistola
ad Crateuã
in exortio
sue praxis

muy mala, principalmente en la Medicina, en la qual corre peligro la vida del enfermo, segun sabiamente nos enseña Hipocrates en sus Epistolas. Esto mesmo amonesta Mesues, diziendo: Põ pres-

te el remedio si la ocasion lo pide, no lo difieras como hazẽ muchos, y muy mal, q̄ aguardan vno y otro dia, viẽdo lo que harã naturaleza: los quales no cõsideran biẽ lo que dize Hipocrates, que la ocasion es momentanea, y si vna vez la perdemos con dificultad despues la tornamos a cobrar. Lo mesmo en muchos lugares dize Galeno en el libro primero de los Epidemios, y en el 14. del Metodo, y Cornelio Celso en el lib. 3. Quintamente, no ha de curar por codicia del dinero, ni tãpoco ha de ser auaro, ni perezoso cõ los pobres, antes biẽ curarles como a los ricos, cõ amor y afabilidad: lo vno, porque tiene obligacion en quanto Christiano, lo otro, porque a las vezes el pobre trae al rico. Ha de ser tambien el Medico y Cirujano, politico, alegre, modesto, bien criado, y en sus cosas preciado, y sobre todo buẽ Christiano, y temeroso de Dios, y sabio finalmente en su arte. Entonces se dirã sabio, y docto en su arte si tuuiere quatro cosas, como dize Guido. La primera, q̄ sea docto, la segunda, q̄ sea ingenioso, la tercera, q̄ sea experto, y la quarta, q̄ sea virtuoso. Dirãse docto, si entendiere bien y methodicamente tres cosas, que son las naturales, no naturales, y preternaturales. Naturales se llamã, como dize biẽ Galeno, y Vega en su prefacion, las que naturalmente estan en nuestros cuerpos, y entran en su natural constitucion. Por el contrario, preternaturales se dicen las q̄ corrompen, y destruyen la naturaleza y compoicion del cuerpo humano. Las no naturales se llaman aquellas, q̄ usando bien dellas en la quantidad y tiempo devido pueden guardar la naturaleza del cuerpo humano, y conseruar la sanidad: y usando mal, y en tiempo no devido, son causa de muchos y muy graues daños y accidentes, segun despues diremos. Y por quanto las cosas naturales, en tiempo y dignidad tienẽ el primer lugar, por que qualquier cosa natural es primera q̄ la q̄ es fuera de natura, como en el lib.

A la fin
del capitulo
singular

Lit. 1. de
pragno. ex
pulsibus, G.
1.

Cap. 2.

de las diferencias de enfermedades, y en el 2. del Metodo dize Galeno, por tanto en esta disputa trataremos primero de ellas.

Quantas son las cosas naturales.
Capit. II



2. Meta.
& 1. Phi.
cap. 5.

A comun opinion de los Doctores es, que las cosas naturales son siete, que son los Elementos, los humores, los miembros, o partes del cuerpo, los temperamentos, o complexiones, que todo es vno en Galeno; las facultades, o las virtudes, espiritus y operaciones. Sobre las quales, a mi parecer, se ha de añadir otra cosa natural, a la qual Aristoteles, y los Filosofos llaman principio de todas las cosas naturales: y por quanto en todas las cosas los principios tienen el primer lugar, conuiene que tratemos primero dellos, y porque la definicion, como está dicho arriba, nos da a entender la naturaleza de la cosa que se trata, conuiene que la traigamos, y despues enseñaremos quántos son los principios. Segun el mismo Aristoteles en el lib. 1. de los Físicos, y en el 5. de la Metafísica. Principio se llama lo que no es hecho de otra cosa, antes bien las otras cosas se hacen de los principios, aunque estas palabras mas claras las dize Aristoteles en otro lugar. Estos son muy difíciles, aunque no infinitos, como fallamente pensaua Anaxagoras, sino finitos. Los principios de las cosas naturales (como Aristoteles escriue) son tres, materia, forma, y priuacion; aunque es verdad, q̄ la priuacion no es principio verdadero per se, de la generaciõ, sino per accidēs, como dize santo Tomas en sus Comentarios sobre aquel lugar: y así digo, que los principios verdaderos de las cosas naturales son dos, la materia prima, y la forma substancial, de los quales en el lib. 1. de los Físicos disputa muy bien Aristoteles. La materia primera es vn prin-

cipio general, y comun a todas las cosas deste mundo, porque todas ellas son hechas de vna misma materia primera: y aun los cielos y estrellas, segun en el primer libro de Cælo leemos. Y por razon deste principio todas las cosas naturales conuienen entre si: y por esta causa fue necesario el otro principio, que es la forma substancial, lo vno, para que esta diessse a cada cuerpo el propio ser que tiene, lo otro, para que las cosas se diferenciassen entre si, y se constituyessen en sus propias especies: y así vemos, que cada cuerpo tiene su propia forma, y esta forma, segun Galeno, es el temperamento; la qual sentencia, de lo caso que sea verdadera (hablando como Medicos) en las plantas y demas cosas naturales, empero en el hombre es falsa, porque en el, el temperamento no es la forma substancial, sino el anima racional, criada a imagen y semejança de Dios: y así digo, que el temperamento en el hombre, es vn medio, mediante el qual el anima racional exercita sus acciones y operaciones.

1. de usu
partiu, c. 9
& li. quod
animi mo-
res corpo-
ris tempe-
ri seque-
tur, c. 4.

De los Elementos. Capitulo
III.



In Poeti.

1.º de c. 1
& 5.

De la materia primera, y la forma que arriba hemos dicho, se hazen vnos cuerpos simples, a los quales los Filosofos llamaron Elementos, y destes tienē el primer lugar entre las cosas naturales. Este nombre Elemento tiene dos significaciones acerca de los Filosofos, y Medicos: vnas vezes significa vno de los quatro Elementos, como el agua, ayre, fuego, o tierra; y en esta significacion le tomó Galeno. Otras vezes se toma por las partes similares, que en nuestro cuerpo se hallan. Y en esta significacion le tomó el mismo, porque aunque es verdad que son compuestas de los quatro Elementos: empero porque

Lib. de ho-
minis natu-
ra, & lib.
de elemen-
tis.
Lib. 1. de
sa. nat. c. 6.

porque esta cõpõsicion no es manifiesta, ni se ve al ojo, ni sentido, aunque la razón lo diste: por esso te llamã simples, y elementos, segun en el libro primero de elen entis se vee, aunque tambiẽ podemos dar otra causa, diziendo, que assi como los quatro elementos son principios de todas las cosas naturales, assi las partes similares son principio de las organicas, y por esso se llaman Elementos. Aquí heimos de saber que principio y elemento diferẽ entre si, como Aristoteles escriue; porque los principios no son hechos de otras cosas, como està dicho, empero elemento hazese de otra cosa, que son de la materia primera, y de forma substancial, y no de triangulos, como penso Platon: y para que mejor esto se entienda, conuiene que traygamos la definicion de elemento. Aristoteles en el libro 3. de Cælo & Mũdo, le define desta manera. Elemento es vn cuerpo en el qual se resueluẽ los otros, y el no se resuelue en otros cuerpos, y esto mismo parece que quiso significar Hipocrates en el libro de la Naturaleza del hombre, quando dize, que quãdo el hombre, y las demas cosas naturales mueren, el calor se buelue al calor, que es el fuego, la frialdad a la frialdad, la humedad a la humedad, que es el agua, la sequedad a la sequedad. Galeno considerando mejor la naturaleza de los elementos, y lo que en nuestros cuerpos puedẽ dize: Que elemento es la mas minima partecilla del cuerpo de quien es el elemento propio, lo qual es mucha verdad: estos no son infinitos, como falsamente pensaron Anaxagoras, Democrito, y Leucipo, a los quales reprehẽde no solo Aristoteles en el dicho libro, empero Galeno en el libro primero de Elementis, y en el de Hominis natura, donde enseña q̃ son quatro, fuego, aire, agua, y tierra, los quales son entre si cõtrarios, por razon de las diferentes y cõtrarias qualidades q̃ tienẽ; y assi el fuego es cõtrario al agua, y la tierra al ayre, y esto

no por razõ de los principios de que se componen, sino por razõ de las diferentes, y contrarias calidades q̃ tienẽ (como he dicho) porque el fuego es caliente y seco, el agua fria y humida, el aire caliente y humido, y la tierra fria y seca. Como esten estas calidades en los elementos, o en sumo, o en grado remisso, o vnas en sumo, y otras en remisso, question es muy reñida entre los Medicos y Filosofos: casi todos los Filosofos dizen, q̃ dado caso que cada vno de los elementos tienen dos calidades (como està dicho) empero que en cada vno se halla la vna en sumo, y la otra en remisso, como en el fuego, el calor està en sumo, y la sequedad en remisso, en el ayre, la humedad en sumo, y el calor en remisso, en el agua la frialdad en sumo, y la humedad en remisso (aunque tambien ay question, si es mayor la humedad del agua, q̃ la del ayre, la qual es de Filosofos, y no de Cirujanos) y en la tierra la sequedad en sumo, y la frialdad en remisso. Galeno en el libro primero de los Elementos, y en el libro de la Naturaleza del hombre dize, que las dos estan en sumo, aunque es verdad que el fuego mas puede hazer con el calor, que con la sequedad; empero esto importa poco saberlo para la Cirugia, y por tanto lo dexo. Aunque yo siempre soy de la opinion de Galeno, y assi lo he enseñado siempre. De manera, que como los Elementos sean entre si contrarios, por razon de las calidades dichas, van entre si continuo peleando el calor cõ la frialdad, y la humedad con la sequedad, y por razon desta pelea, se vienẽ a jũtar y mezclar, y mezclados se alteran, y mudã de tal manera, q̃ de la mezcla dellos se viene a hazer vn cuerpo natural, diuerso de todos, y de cada vno dellos; la qual mezcla totalmente fue necessario para la generacion, como dize Hipocrates. Y esto es verdad, porq̃ assi como vn emplasto hecho de tres o quatro cosas tiene vna facultad diuersa de cada vno de los simples, y assi

Commen. 2.

Lib. de natura. homin.

como vn vnguento oloroso hecho de agua rosada, de açaar, de jazmin, de rígalia, ambar, am zete, y otras cosas odoríferas, viene a tener vn olor diferēte de cada vno de los simples, ni mas ni menos la cosa natural que se haze de la mixtura de los elementos, viene a tener vna complexiō y naturaleza diferēte de cada vno dellos: y por quanto los elementos se puedē mezclar de muchas y diferētes maneras, como se saca de Galeno, y Aristoteles: por tanto ay en los cuerpos humanos tan grande diuersidad, no solo de complexiones, empero de colores, aspectos, y semblātes, y nūca puede ser que los quatro elementos concurrā en vna misma cantidad a la formacion de las cosas naturales, como en el lugar citado dize Galeno y Aristoteles, sino q̄ siempre ay exceso de vno ò de dos mas que de los otros, y así en cada cuerpo se halla su propia complexion diferente de la de los otros cuerpos.

1. lib. de
Tēper. 1.1.
2. de Gene
re & corrup.
cap. 6.8.

2. de Gen.
& corrup.
c. 7.

Capitulo IIII. De los humores en general.



Enas de los quatro elementos ya dichos, los quales son comunes a todas las cosas naturales, ay otros propios de los animales que tienen sangre, a los quales Hipocrates y Galeno lib. 1. de la naturaleza del hombre llamaron humores, y estos son quatro, sangre, colera, pituita, y humor melancolico. y con razon los humores se dizen elementos de los animales sanguineos: porque así como de aquellos quatro elemētos son compuestos los cuerpos naturales, así de los quatro humores se hazen y nūdren los mismos cuerpos sanguineos. Aqui no declarare por extenso lo que conuiene saber de estos quatro humores, porque en su lugar mas largamente tratarē dellos. Empero para que lo que se ha de dezir mejor se entienda, conuiene que traigamos la definicion de hu-

Et 2. lib.
de ele. men-
tis cap. 1.

mor, y despues enseñaremos como son causa de la sanidad y de enfermedades nuestros cuerpos. Acerca de la definicion digo, que los Filósofos muy de diuersa manera difinen al humor que los Medicos, segun se saca de Aristoteles. Entre los Medicos Auicena seu. 1. de Gen. tomus, doct. 4. capit. 1. dize, que humor es vn cuerpo humedo y fluido, el qual juntamente con los otros humores es apto para nutrir las partes del cuerpo. Galeno dize, que humor es vna humedad que en nuestros cuerpos se halla, y es muy buena definicion: con lo qual vemos claramente a entender, que todos los humores actualmente son humedos, aunque en potencia vnos se dizen humedos, y otros secos, frios, o calientes, segun se lee en el libro de las diferencias de las enfermedades, y así por ser ellos humedos, son fluidos, y facilmente (sino ay algunas obstruccion) puedē fluir a las partes del cuerpo. Aqui hemos de saber, que así como acerca de los elementos huuo antiguamente grā question, ni mas ni menos de los humores: vnos pensaron que no auia mas de vn humor en nuestros cuerpos, y este era la sangre, la qual sentencia antes de Galeno fue muy celebrada, y tenida en mucho; y llegó a tanto, que realmente pensaron ser la sangre la forma y anima del hombre, en la qual sentencia fue Critias, y otros: a los quales reprehende Aristoteles, y maraviosamente tanto Tomas en sus Comētarios sobre el dicho libro. Y Galeno en muchos lugares, principalmente en el libro segundo de los decretos de Hipocrates y Platō, y en sus Comētarios sobre el libro de la Naturaleza del hombre. La razon en que se fundauan era, en que euacuada toda se muere el hombre. Otros pensaron que el humor que estaua en nuestros cuerpos no podē ser sangre, sino colera: por la misma razon, porque euacuada toda luego se mueren, como vemos en las demasiadas purgaciones; a las

1. de Gen.
& corrup.
c. 2. & 3.
prob. c. 25
In cōment.
1. 1. de hu-
moribus.

Cap. 12.

1. de Ani.
Lect. 5.

Cap. 13. Cō-
ment. 6.

las

las quales los Medicos llaman insuper-
 pignationes. Esta sentencia reprehende
 Hipocrates y Galeno en muchos lu-
 gares, y principalmente en el libro de la
 naturaleza del hombre: porq̄ si por esto
 no ay más de sola sangre, o colera, porq̄
 ella euacuada se muere el hombre: tam-
 bié podemos dezir, q̄ el agua que se ha-
 lla en los hidropicos es humor natural,
 y el alma del hombre, porq̄ euacuada to-
 da, también se mueren los enfermos: y de-
 zir esto es falsissimo, luego ni mas ni me-
 nos lo es pensar, q̄ sola la colera, o san-
 gre son los humores, de los quales se ha-
 zen las partes del cuerpo, q̄ euacuada
 toda esta agua de los hidropicos se mue-
 ran; en la dicha sentencia lo podemos
 ver, y aun mas claro en el libro 6. de los
 Aphorismos, y en Galeno en el Comen-
 tario, y no solo en los hidropicos, acae-
 ce esto, mas aun en los grandes aposte-
 mas; que si la materia q̄ está en ellos se
 euacua de vna vez, suelen los enfermos
 morir, como diremos en su lugar, empe-
 ro no por esto hemos de pensar que la
 tal materia es la forma del hombre, ni me-
 nos será el humor de q̄ se hazen las par-
 tes, porque si se mueren, es porque se re-
 sueluen los espiritus que estan alli reco-
 gidos, q̄ son muchos, los quales euacua-
 dos, el enfermo se muere, y por tanto es
 buen consejo sacar el agua de los hidro-
 picos, y la materia de los apostemas gra-
 des, no de vna vez, sino poco a poco, co-
 mo despues se dirá. De aqui quedan fal-
 sas estas sentencias, concluyamos con
 Hipocrates y Galeno, que en nuestros
 cuerpos ay quatro humores, q̄ son, san-
 gre, colera, flema, y humor melacólico;
 los quales responden a los quatro ele-
 mentos, entre los quales la sangre es
 mas benigno, y familiar a nuestra natu-
 raleza: y por tanto penso Aristoteles, q̄
 las partes del cuerpo se nudrian de solo
 sangre, y que los otros humores no vá-
 lian nada para la nutricion, la qual opi-
 nion es falsa; porque segun la verdad, de
 las mismas cosas q̄ nos hazemos y conf-

ta nos, nos nudrimos y sustentamos. Ca-
 da parte similar consta de quatro ele-
 mentos: luego ha de sustentarse de ali-
 mento q̄ conste de otros quatro, y por
 tanto el musculo no se nudre de sangre
 puro, sino de sangre mezclado con los
 otros humores, en la qual mezcla mas
 copia ay de sangre q̄ de los otros: que si
 de solo sangre se nudriese, no se nudri-
 ria de alimento q̄ conste de quatro ele-
 mentos, porque la sangre solo responde
 al aire por ser caliente y humeda como
 el: lo mismo se ha de entender de las o-
 tras partes; q̄ el hueso, la tunica de ve-
 na, la cartilago, no se sustentan de sola
 melancolia, sino de sangre melacólica.
 Fueron necesarios los otros humores
 para constituir la massa sanguinaria q̄ se
 compone de todos los quatro dichos. Es-
 to entendido, agora conviene enseñar la
 generacion de los hombres, acerca de
 lo qual conviene saber tres cosas, q̄ son
 el lugar donde se engendran, la causa efi-
 ciente q̄ los engendra, y la causa mate-
 rial de q̄ se engendran. Quanto al lugar
 casi todos los Doctores tienen por auer-
 riguado, q̄ en vn mismo lugar se engen-
 drán todos, q̄ es el higado, al qual ellos di-
 zen oficina de los humores. Confirman su
 sentencia con Galeno, q̄ dize, q̄ quando el
 chilo se altera en las venas (por vna
 entiende el principio de las venas mese-
 raicas, y de la vena porta) la sangre se ha-
 ze de calor moderado, y los otros de ca-
 lor demasiado. Yo digo, q̄ en el higado so-
 lo se engendran tres humores, sangre, co-
 lera y melancolia, q̄ la flema en el esto-
 mago se haze, como excremento tenue
 de la primera cocción, porq̄ de cada coc-
 ción se separan dos excrementos, tenue, y
 crasso: el tenue es la flema, y el crasso
 las feces, q̄ por el recto cada dia se expe-
 len, aunq̄ esta question de proposito en
 otro lugar la trataré contra Valles. Ha-
 zese esta flema en el estomago de la par-
 te mas fria y humeda de los alimentos q̄
 comemos, la qual flema despues de auer
 se engendrado en el higado, la mejor
 por-

omment.

Sens. 27.

*In la cura
 general
 de los apos-
 temas.*

*Aris. lib. 2
 de partib.
 animalium
 c. 3.*

*2. de nat.
 2. cap. 8.*

porcion se va cō el chilo por las venas mēseraicas, lo vno para que constituya la massa sanguinaria, lo otro para q̄ ayude a caminar al chilo, el qual como sea crasso se detendria en los tres primeros intestinos, o venas mēseraicas. El qual higado con la facultad que tiene, atrae, y v̄a de las venas mēseraicas, como de instrumentos, o manos, y en ellas comienza ya de alterarse, y a tomar color de sangre, mediāte la virtud q̄ del higado alli baxa, y en las propias venas del higado, que estan en la parte concaua se acaba de cozer, y conuertir en sangre. y de aq̄lla coctione se separan otros dos excrementos, vno tenue, que es la colera, y otro crasso, que es el humor melancolico: y porque si estos dos excrementos, asi como se engēdrā fueren con la sangre, se seguirian muchos daños, como dize Galeno en el lugar citado, quiso q̄ la colera se expurgasse a la vexiga de la hiel, y el humor melancolico a la mēsa, y de alli al estomago, de donde con los demas excrementos se euacuasse. La causa eficiente de los humores, no es otra cosa sino el temperamento propio de la parte do se engendran: y porque el calor natural es instrumento de las operaciones, digo q̄ por el temperamento entiendo el propio calor natural de la parte dōde los dichos humores se engendran.

Acerca de la causa material de los humores, digo, q̄ cada vno tiene su propia materia de q̄ se haze; y assi la flema q̄ en el estomago se engendra, se haze de la porcion de los alimentos mas fria y humida, que no pudo cozer, ni conuertir en buē chilo. La sangre se haze en el higado, como està dicho, no de la porcion del chilo, que es mas dulce (como falsamente penso Auicena, y sus sequaces, y aun Guido) sino de la porcion que aun no tiene perfecta dulçura. La razon es, porq̄ segū Galeno, las cosas q̄ son perfectamente dulces, quando se cuezen se hazen amargas, como claramente vemos

cap. de Reg
4. *simpl. c.*
17.

en la miel, a qual se cozerse se haze amarga: empero las cosas q̄ no tienē perfecta dulçura, de que se cuezen se hazen mas dulces, como vemos en la leche: y assi la sangre como sea humor perfectamente dulce, no se puede hazer de la porcion del chilo q̄ tiene perfecta dulçura, porq̄ desta se engēdra la colera, la qual de su naturaleza es amarga. El humor melancolico se haze de la porcion del chilo, q̄ es mas grueso, terreste, y pesada, qual es la naturaleza deste humor.

Este quatro humores, de los quales *Lib. de me* hemos tratado, como dize Galeno y Hippocrates, en faltar alguno dellos se ha *tu. de* de acabar de necesidad la vida, porque *nis sent. 38* si faltasse la flema, de tal manera se aumentaria el calor de la colera, q̄ quemaria, o alomenos nos escaldaria demasiado. Son tambien causa de sanidad, y aū de muchas y diuersas enfermedades, como leemos en el dicho libro. Para q̄ estos humores hagan sanidad, tienē necesidad de tres cosas. La primera, de cierta cantidad. La segunda, de cierta calidad. La tercera, que esten bien templados, y mezclados. Primeramente es menester cierta cantidad, q̄ es aquella que cada vno de los humores ha de menester en nuestros cuerpos para la vida. Y aunque determinadamente no se puede saber la quātidade q̄ en nuestros cuerpos tienen, empero es cosa cierta entre los Doctores, que ay mas copia de sangre, q̄ de cada vno de los otros humores: y la causa es, porque la sangre es el mas familiar y mejor q̄ todos los otros. Despues de la sangre, digo, q̄ ay mas cantidad de flema que de colera, ni aun de humor melancolico, y la causa es, porque como dize Galeno, la flema es vn humor medio cozido, de tal manera, q̄ *1. lib. de na* coziendose mas, puede venir a hazerse *tu. fa. c. 8.* sangre, y principalmente en tiempo de *9.* indigencia, o hambre. Despues desta, muchos dizen, que ay mas cantidad de humor melancolico, que de colera (y muy bien) lo qual podemos prouar *con*

con dos razones. La primera, porque la colera es un humor maligno, acre, y mortífero: y si mezclase con el generoso, se mezclaria con la sangre, y la gastaria, y tomara gran acrimonia, lo qual será gran inconveniente para la vida. La segunda razon es, que en nuestro cuerpo ay mas partes que tienen necesidad para nutrirse de melancolia, que no de colera; y así conuino que huviere mas copia della. Nutrense de sangre melancolica (segun en el libro tercero de las facultades naturales capitulo vltimo vemos) todas las partes frias y fecas, como los huesos, cartilagines, tunicas de venas, y de arterias, &c.

Lo segundo que es menester, es cierta la calidad de los humores, para lo qual conuene saber; que naturalmente en cada vno de los humores se hallan dos calidades, como en el libro de la naturaleza del hombre, y en el segundo de las naturales facultades, y en el de las diferencias de enfermedades enseña Galeno, las cuales responden a las calidades de los quatro elementos: y así de zimos, que la flema es fria y humeda, la sangre caliente y humeda; la colera caliente y seca, el humor melancolico, frio y seco: donde colegimos, que la colera responde al fuego, la flema al agua, el humor melancolico a la tierra. La sangre han dicho muchos, que es caliente y humeda como el aire, lo qual no me agrada, porque las cosas calientes y humedas, estan muy sujetas a putrefaccion, por quanto la putrefaccion consiste en el calor y humedad, segun Galeno enseña en muchos lugares, y principalmente en el 11. del Metodo. Y así digo, que la sangre es un humor templado, y que no tiene calor, ni humedad excedente: hablo de la buena y loable, de la qual habla Galeno en el libro de la naturaleza del hombre. Y si el mismo en el lib. 1. de los Temperamentos cap. vltimo, y en otros lugares dize, q̄ es calidissima, no quiere dezir q̄ tiene calor exce-

dente, sino que la sangre tiene mas copia de calor natural, que ninguno de los otros humores: y aunque por ser humor actualmente sea humeda, lize se empero templada, en quanto a su accion, por que ni calienta, ni humedece, ni refria, ni deueca a las partes del cuerpo; antes bien conserva la naturaleza de todas ellas, lo qual no hazen los otros humores, que aunque sea todos humedos, en quanto humores vnos tienen virtud de resfriar, y humedecer, como la flema y la colera es alienta y desseca, así como el humor melancolico resfria y desseca. Y por esta causa la sangre se dize templada, y los otros humores destemplados, con razon: porque la causa eficiente engendra la sangre, es un calor templado del higado, y la de los otros humores es calor destemplado, como en el libro segundo de las naturales facultades claramente se vee. A estas calidades siguen otras, a las cuales los Filósofos llaman segundas, por beneficio de las cuales los humores difieren entre sí mismos, como son el color, y sabor; así vemos, que los humores no solo se distinguen por razon de las primeras calidades que tienen; mas aun por el color, porque la sangre tiene color colorado, la flema blanco, la colera amarillo, y el humor melancolico negro. Y en el sabor, porque la sangre tiene sabor dulce, la colera amargo, la flema de sabrido, y el humor melancolico astringente.

Lo tercero que han de tener los humores para hazer sanidad, es, que esten bien templados entre sí, de tal manera, que ningun humor esté apartado de los otros, sino q̄ todos estén mezclados, y constituyan la massa sanguinaria, la qual mixtura haze el calor natural del higado; dōde con la sangre se mezcla cierta porcion de flema, colera, y melancolia, y la colera que queda, embia a la vexiga de la hiel, con la qual la misma vexiga se deleita, como en el libro tercero de las na-

Cap. 8.
Cap. 12.

11. Metodo.
cap. 8.

Libro de
hom. natur
cap. 26.

Cap. 8.

na

Cap. 9. naturales facultades podemos ver, así como la melta con el humor melancólico, aunque la vexiga de la hiel no se nutre de colera, sino de sangre que toma de la vena cava, aunque la melta se nutre de humor melancólico. Mezclados los quatro humores, se parten del higado por las venas a todo el cuerpo a dar nutrimento a las partes. De todo lo dicho se colige, que los humores para que conserven la sanidad, tienen necesidad de las tres cosas dichas. Coligese tambien, que faltado alguna destas en los humores, se ha de engendrar alguna enfermedad en el cuerpo humano, por la cantidad en dos maneras; porque los humores se pueden aumentar y redundar, o todos juntos, o solo alguno dellos, como es la flema, colera, o melancolia. Esto digo, porque la sangre sola no puede redundar, sin que tambien redunden los otros humores, aunque desto ay question entre los Doctores. Yo cierto digo, que siempre que redunde la sangre, poco, o mucho, siempre los otros humores redundan, segun se saca de Galeno. Así como se aumentan (segun está dicho) se suelen otras vezes disminuir por alguna causa, o porque se disipa mas copia que se engendra dellos, y así la vna, y la otra cantidad suele causar muchas enfermedades. Demas desto, si se dañare la calidad de los humores, es tambien causa de muchas enfermedades. Dañase la calidad quando alguno dellos se haze mas caliente, frio, humido, o seco de lo que conuiene a su naturaleza: así vemos que la bilis flava desque se escalfa mas de lo que conuiene, causa intemperie calida, y si durare mucho aquel calor, passará en vitellina, segun despues en la disputa particular de los humores veremos. Lo mismo se ha de sentir de los otros humores. Finalmente quando se dañare la mixtion, quiero dezir, quando los humores no estuieren bien mezclados entre sí, como acaece quando los vnos

se apartan de los otros, se suelen tambien muchas enfermedades, y suele acaece, que el humor que está apartado de los otros, esté algunas vezes en las venas, y otras vezes de fuera; y en dentro las venas, se hazen muchas enfermedades, como calenturas; porque si es colera la que está apartada de los otros humores, y si procede haze terciana, si flema cotidiana, y si humor melancólico quarta, y si el humor apartado se sale de las venas, y hiziere decubito a alguna parte, se hazen muchas y diferentes maneras de apostemas, si es colera erysipela, si flema, edema, y schirro, si es humor melancólico, segun se saca de Galeno en el *Cap. 2.* libro 3. de las causas de los accidentes, tratando de las intemperies del higado, y del lib. 2. de las diferencias de calenturas. *Cap. 5.*

Capitulo V. De las partes del cuerpo.



DA R A Auer de tratar largamente de las partes del cuerpo, conuenia que hizieramos particular libro de ellas; empero como otros han tratado muy copiosamente (y bien) desta materia, es a saber, Vesalio, Falopio, y Columbo, hame parecido (por no repetir lo que ellos han dicho) alçar la mano della, aunque bien pudiera hablar en ello, por auer exercitado muchos años en esta insigne Ciudad de Valencia, solo traere aqui algunas diuisiones y preceptos pertenecientes para la formacion, y uso de las partes del cuerpo, y temperamento dellas. Cosa es averiguada entre los Filosofos, segun se saca de Aristoteles en el libro 2. de la Generacion de los animales, y de Galeno en muchos lugares, en el libro primero y tercero de las naturales facultades, y mas en particular en el libro 1. de Semine, que todas las partes de nuestro cuerpo son hechas de dos prin-

cipios:

*Libro de
Multitudi
ne.*

*Cap. 2. 3.
4.*

Cap. 3. 4.

cipios: el uno es el semen, y el otro es el sangremenstruo. El uno es el principio mas principal, a quien se deve la generacion de las partes, de modo, que es como causa eficiente de la generacion. Engédrase el semen en los testiculos, con la propia facultad q̄ tienen, asi como la leche en las tetas, con la propia virtud, y facultad q̄ tienen, de la sangre que alli viene, la qual sangre que acude a los testes, no solo es de las partes circunvezinas, mas aun de todo el cuerpo. Y esto es lo que quiso dezir Hipocrates en el lib. de Aere, aquis, & locis, quando dixo: El simiente de todas las partes del cuerpo sale, que es como si dixera: la sangre, q̄ es causa material del semen, de todas las partes del cuerpo acude a los testes quando el se engédra: y asi si las partes está sanas, buena sangre acude; y por consiguiente, buen semen se engédra, del qual buena generacion se puede aguardar, si no ay quiē lo impida: empero si el cuerpo esta enfermizo, mala sangre acude, y viciado simiente en los testes se haze. Y si alguna parte está enferma, mala sangre de aquella parte acude, y della el semē q̄ se engendra no sera bueno: y esta es la causa, por la qual el hōbre puagroso engēdre hijos puagrosos, y el coxo coxos, y el q̄ está infecto del morbo gallico, hijos cō el mismo accidente, segū cada dia lo vemos, y Hipocrates lo enseña, y Galeno tãbiē, con exēplo de la arthritis, y podraga. Acude esta sangre a los testes por los vasos espermaticos, en los quales se principia a alterar, y a tomar forma de semē, asi como el chilo en las venas meseraycas. Y no hemos de pensar (como falsamente algunos pensaron) q̄ el simiente solamente se halla en los hōbres, porq̄ tambien se halla en las mugeres, lo qual por la experiencia se muestra; y la anatomia lo enseña, porq̄ tienen ellas sus vasos espermaticos, como los hombres, y no solo los vasos, mas aun todas las partes seruiētes a la generacion se halla en las mugeres, asi como en los hō-

bres; y asi vemos, q̄ en el coitu mucha mas delectacion tomā ellas, q̄ no los hombres, como Galeno enseña en muchos lugares, y principalmente en el lib. 14. de la utilidad de las partes, y con razon; porq̄ asi como las partes del cuerpo se deleitā cō el alimēto q̄ tienen necesidad, ni mas ni menos el vtero con el semē, aunq̄ es diferente la delectacion, por que el vtero aunque se deleite con el semē, no se nutre del, como las partes del cuerpo del alimēto q̄ viene a ellas. Deleitāse mas, porq̄ no solo echā ellas semen, empero reciben el masculino: aunq̄ desta regla se sacā las mugeres purgativas, las quales por la demasiada iricacion de las venas viene el pudēdo a endurecer, y a bolver casi calloso, lo qual es causa q̄ sientā o nada, o casi poca delectacion en el coitu. El semē q̄ en las mugeres se halla, es poco, aquoso, y frio, cōparado con el del hombre, y por tãto el solo no es bueno para concebir, como luego diremos.

El segūdo principio de nuestra generacion, es la sangre menstua, la qual se dize asi, porque cada mes se acostumbra euacuar en las mugeres. La causa es porque ellas son frias, y engendran mas copia de sangre, que es menester para la nutricion dellas, y asi aquella no se puede consumir en alimēto, por lo qual poco a poco redunda, y se va recogiendo en las venas del cuerpo; y quando ya se ha recogido mucha, de tal manera, que la facultad retentrix no la puede retener, luego la expultrix la expelle; si ya no ay algun impedimento en las venas del vtero, como obstruccion, tumores, y otros semejantes. Las quales bocas de venas naturalmente para la tal purgacion se suelen abrir, asi como cerrar quando está euacuada toda la sangre redundante. Fue tambien necessaria para que della se nutriese el semē quando está en el vtero: asi vemos que entonces no se euacua, si ya la muger no es muy sanguinea, de tal manera, que engendre sangre para lo vno y lo otro, y no se ha

*Eodem c. 6
Aphor. Cō
men. 21.*

*Lib. 14 de
usu partium
c. 11 & 1.
de cau.
simp. c. 5.
in fine.*

LIBRO PRIMERO.

14

de entender que el fetus, quando está en el vtero, se nutra de toda aqll sangre menstua q̄ reduada, antes de tomar la que es mejor y mas buena, principalmente los primeros meses, segū Galeno nos enseña en el libro primero de las causas de los accidētes. De lo dicho colegimos, que la sangre menstua solamente se halla en las mugeres, y el semen en los hombres y mugeres.

Capit. 7.

Argumēto

Aquí podria alguno dezir, que pues q̄ en las mugeres se hallan los dos principios de la generacion, q̄ ellas pueden engendrar tanto a un varon.

10.

A esto se responde con Galeno, q̄ no puede ser porque el simiente dellas es poco, a saber, porq̄ es húmedo, y floxo: y si se halla en algunas mugeres varoniles y fuertes, q̄ tengan buen simiente y fecundo, digo q̄ mucho menos estas podran por si solas engēdrar, porque a las tales les faltará el otro principio, que no engendrarán tanta copia de sangre mēstua, como es menester para la generacion: y así dixo muy bien Hipocrates, que de vno no se puede hazer la generacion, sino que es menester que concurren muchos, y que sean aptos, y de vna misma especie. De estos dos principios ya dichos, se hazē todas las partes del cuerpo, porque luego que el semen del hombre se echa en el vtero, se nutre del simiente de la muger, y de la sangre menstua, y se altera, de la qual alteraciō quedan hechas las partes similares, de las quales se formā las organicas: y así dize biē Galeno, 1. lib. de Natura facul. c. 5. que la facultad generatrix, es compuesta de dos facultades, de la alteratrix y formatrix. Y para que mejor se entienda esta disputa de las partes, será menester traer algunas divisiones. La primera es.

Libro de hominis naturae. seme. 9. 10. 11.

1. lib. de natura facult. e. 5.

Division 1

De las partes del cuerpo vnas ay verdaderas, y otras no verdaderas se dicen las que se rigen y gobiernan con facultades naturales, como el musculo, el hgado, tēdon, y otras. Las no verdaderas son las q̄ carecen de facultades natura-

les, que son atraēta, retentrix, concoctrix, y expultrix, como son las vnas, y por los, las quales aunque crezcā, no es porq̄ tengan facultades para ello, y aunque tomen mantenimiento, no es porque lo atraigan, sino porque los excrementos de la tercera coctiō se ponen a la raíz dellos, y de las vnas, como dize Galeno, y aquellos poniendose allí crece el pelo, así como vn monton de trigo crece añadiendo muchos granos. Y si Galeno en el dicho libro cuenta a los pelos entre las partes del cuerpo, digo q̄ verdaderamente no lo son: empero porq̄ tienē cierta figura y circunscriptiō y consistencia, los cuenta entre las partes del cuerpo, y también porq̄ dellos, y del color dellos venimos en conocimiento del temperamento del cuerpo humano. Y para q̄ esto se entienda mejor, conviene saber la definiciō de parte. Parte, segū Galeno en el lib. 1. de la vtilidad de la partes, es aquella q̄ tiene cierta circunscriptiō y figura, ajuntada con las otras partes: así como la mano es parte del cuerpo, tiene cierta circunscriptiō y figura quando está junta con el brazo. Añade Galeno las postreras palabras (y con razon) para dar a entender, que las partes del cuerpo quando se separa ò cortā, ya no son partes, ni tales se pueden llamar: como la mano, la qual quando está ajuntada naturalmente con el brazo, es parte, empero de q̄ esta cortada y separada, no porq̄ no tiene ya cierta circunscriptiō, ni figura, ni el vso q̄ antes tenia, segū sabiamēte lo significò Aristoteles, y despues Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades, quando dize: Si alguna parte se cortare de nuestro cuerpo, la enfermedad no está en la parte cortada, sino en la que queda, porq̄ la cortada ya no es parte, por las causas dichas. Las partes pues verdaderas son en dos maneras, vnas simples, o similares, otras compuestas, o organicas. Similares partes son, las q̄ inmediatamente se hazē de los quatro elementos, como en el lib. de la

Lib. 2. de temper.

Definitio partis 6. 1.

Lib. 4. Metho. c. 17. cap. 1.

Cap. 6. naturaleza del hombre, y en el lib. 1. de las naturales facultades, y en el libro de las diferencias de enfermedades, dize Galeno. Estas son, los musculos, tunicas de venas, y arterias, los huesos, cartilagine, y otras. Las organicas son, las que se componen de las similares, como el brazo, la cabeza, pie, y otras semejantes: entre las quales ay esta diferencia, que las similares tienen la misma esencia y nombre que el todo, como el hueso, cartilagine, y las demas. Así vemos, que cada parte de hueso es hueso, y tiene el mismo color y temperamento que todo el hueso, empero las organicas no: por que la mano se compone de venas, arterias, huesos, tendones, ligamentos, y musculos, empero el musculo no es mano, ni el hueso tampoco, ni tiene la misma naturaleza, ni esencia que la mano. Y entre estas organicas ay muy gran diferencia, unas ay mas compuestas que otras, como la mano es mas compuesta que no el dedo.

Division 2 La segunda division: de las partes del cuerpo, unas ay sanguineas, otras espermaticas. Las sanguineas son hechas de sangre menstrual: estas son los musculos, y las fibras carneas, que en la membrana carnosa, y otras partes se halla: empero esto se ha de entender desta manera; que no hemos de pensar, que las partes sanguineas se hagan de sola sangre, que seria falso: que si se dize hazer de sangre, es, porque en la generacion dellas entra mas copia de sangre menstrual, que no de semen: ni mas, ni menos las espermaticas como huesos, cartilagine, y las demas se dizen hazer de esperma, que es la simiente. por que en la formacion y generacion dellas, mas copia de semen concurre que no de sangre, como dize Galeno en el lib. 1. y 2. de las Naturales facultades, y en el lib. de Fetus formatione, por tanto las sanguineas son coloradas, y las espermaticas blancas. Entre las quales ay esta diferencia, que todas las sanguineas son calientes, y humidas por hazerse de mucha copia de sangre. Y las espermaticas frias

y secas: aunque aqui se ha de advertir, que ay en nuestro cuerpo muchas partes que en el color parecen sanguineas, y a la verdad no lo son, y estas son las enzias, labios de la boca, y otras. Estas partes se han de considerar mucho para la curacion, porque todas las partes sanguineas se pueden tornar a regenerar, de que se pierden, empero las espermaticas no, como diremos en el capitulo vniuersal de las llagas, Dios quiriendo.

La tercera division, de las partes del cuerpo, unas ay principales, y otras no. Las principales son en dos generas: unas que son totalmente necesarias para la vida y estas son el higado, coracon, y cerebro: en las quales estan puestas las tres facultades que rigen y gouernan nuestro cuerpo. De esta disputa Galeno, y estas tienen uso necessario para todo el cuerpo: otras ay que solamente sirven para conseruar el genero humano, como el utero de la muger, y los testiculos: todas las demas no son principales. Demas desto, de las partes del cuerpo unas ay que tienen sentido, y otras no. Aquellas tienen sentido que tienen nervios, por los quales baxa la facultad sensitua, y estas son los musculos, tendones, y las demas partes que tienen nervios. Las que no tienen, son los huesos, y cartilagine; y aun como algunos dizen, los ligamentos, porque carecen de nervios. Y entre las partes que tienen sentimiento, ay gran diferencia; porque unas le tienen muy exquisito, que son las que tienen muchos nervios como vemos en la boca del estomago; brazos, y otras. Las que tienen muy poco sentido son, el higado, pulmones, y melsa. Aqui podria preguntar alguno, si la facultad de sentir, y mouer, si son vna misma facultad, o si son dos, la vna que haga sentir, y la otra mouer. Digo; que la facultad de sentir y mouer, es vna: porque la alteracion que del cerebro baxa a las partes del cuerpo, no es mas de vna, la qual entrando por los nervios

Division 3
Lib. 1. de
Facult. nat.
tur.

Division 4

Interrogat.
110.

Respueta.

haze

haze sentir, y baxando por los muscu-
los mouer. De manera, q̄ esta facultad
en sí, no es mas de vna, empero por ra-
zon de los instrumentos por do baxa,
haze diferētes efectos, a los neruios sen-
tir, y a los musculos mouer. Lo mismo
vemos en el Sol, el qual aunque sea v-
no en sí, empero haze diferentes efec-
tos, que al lodo endureze, y a la cera de-
rrite, hallase la facultad de sentir, y mo-
uer solamente en los animales, antes
bien es propia dellos, como Galeno
nos enseña.

Lib. 1. de
natu facult.
cap. 2.

Capitulo VI. De los tempera- mentos.



ENTRE las cosas naturales,
el quarto lugar tienen los tē-
peramentos, q̄ por otro nom-
bre se dicen complexiones, a
lo que los Filósofos llaman forma sus-
tancial, a lo mismo dize Galeno tempera-
mento: y así con la forma constitu-
ye a cada cosa en su especie, y le haze
distinguir de todas las demas cosas natu-
rales, ni mas ni menos el temperamen-
to, segun los Medicos. Y para que me-
jor esto se entienda, por ser cosa muy im-
portante, conuiene que sepamos la defi-
nición de temperamento. Auicenas di-
ze, que temperamento es vna quinta ca-
lidad, porque dize, que de la permixtiō
y templança de los quatro elementos,
resulta vna quinta calidad, a la qual el
llama temperamento. Otros dizen, que
temperamento es vna conmoderacion
y simetria de las quatro calidades de
los elementos: empero ninguno destos
ha declarado la essencia del tempera-
mento. Primeramente lo que dize Aui-
cenas, no puede constar, porque aquella
quinta calidad q̄ el constituye, o es pri-
mera, o segūda, y esto ha de ser por fuer-
ça: porque de sentēcia de todos los Fi-
lósofos, las calidades, o son primeras,
como calor, frialdad, humedad, y seque-
dad, o segūdas, como dureza, mollicies,

Auicē. c.
de temp.

raridad, densidad, y otras semejantes. Su
quinta calidad, no puede ser ninguna
destas; porque, quien dirá, que el tempe-
ramento es calor, frialdad, humedad, se-
quedad, raridad, o densidad? ninguno.
Luego no puede constar esta sentēcia;
mucho menos puede constar lo que o-
tros dizen, ser el temperamento sime-
tria, o conmoderacion: porque en los
enfermos ay tēperamento (aunque es-
tē viciado) por beneficio del qual se e-
xercitan entonces las operaciones na-
turales, vitales, y animales. En los en-
fermos no ay simetria, sino ametria, y
descompostura de las quatro calidades
de los elementos, porque toda enfer-
medad es ametria, como dize Galeno
en el libro de las diferencias de enfer-
medad: luego el temperamento no es
simetria, y por tanto le podemos defi-
nir mejor desta manera. Temperamen-
to es la propia naturaleza de cada cosa,
la qual consta de calor, frialdad, humi-
dad, y sequedad. Y como esta naturale-
za sea en dos maneras, vna comun a to-
das las cosas naturales, que es la mate-
ria primera que arriba diximos; otra
particular de cada vna de las cosas natu-
rales. El temperamento no es naturale-
za vniuersal, sino particular: esa saber,
la propia essencia de cada cosa natural.
Esto ser así, veese, porque la materia
primera como sea vn cuerpo simplicif-
simo, no se compone de calor, frialdad,
&c. Coligese de aqui, que no ay sino vn
temperamento, que es el que se haze de
las quatro calidades, segun del lib. 1. de
Temperamentis, y del 2. de las natura-
les facultades, y de otros muchos luga-
res se saca, y no dos, como quierē Vega,
y Valles. Aqui se ha de notar, q̄ no pue-
de ser que vn mismo temperamento se
halle en todas las cosas naturales, antes
vnas le tienen frio, otras humido, otras
caliente, y otros seco, y otras caliente y
humido, como los sanguineos, y otros
caliente y seco, como los colericos, o-
tros frio y humido, como los flemati-
cos,

Galen. 1. c.
7.

Definitio
optima tē-
peramenti,

Cap. 1.

Cap. 2. &
3. in sua ar-
te Medici.
c. 4. Franc.
Valle. 1. cō.
cap. 6.

cos, y c^o 251 to y 120, como melancolicos. Y esto proviene, porque los elementos nunca acuden de vna misma manera a la generacion de las cosas naturales, como Galeno ensena, y antes que el;

Lib. 1. de Aristoteles en el lib. 2. de la Generacion temp. c. 1. y Corrupcion. Cap. 8.

d. 21.

1. lib. de temp.

Auerroes.

Cap. 8. & 9.

Cap. 3.

Los templados son en dos maneras, vnos ay templados ad pondus (que dizen) otros ad iustitiam Ad pondus, o a peso se dize aquel, en el qual los quatro elementos, e calidades dellos estan tambien templados, o mezclados, que la vna no vence a la otra, sino que todos estā iguales, y conformes; por lo qual el tal cuerpo no se llamarā frio, caliente, humedo, ni seco. Deste temperamento ad pondus ay questio entre los Doctores; si se puede hallar, o no. Auerroes, y otros dizen, que no se puede hallar, porq̄ si huviessē algūno, seria el hombre, segū el dize, no ay niugun hombre templado. Lo otro, q̄ el tal cuerpo no podria estar en ningun lugar; empero estas razones son friboles, y por tanto (segun Galeno en el libro citado) digo que se puede dar, aunque es verdad que dura poco, y de que se halla, es en el cuero de la palma de la mano, y no en todos los hombres, sino en los q̄ son templados ad iustitiam, y deste hablo Galeno en el lib. 1. de sanitate tuenda, donde dize, que la perfectissima sanidad, y temperamento templado a peso, que dura poco: y asi es verdad, porq̄ segun graues Doctores, momentaneo es este temperamento, y no se ha de pensar que en el se hallen iguales porciones de los elementos, como falsamente algunos pensaron: lo vno; porque nunca concurren (como estā dicho) lo otro; porq̄ el tal cuerpo no seria templado, si no muy destemplado: porque el fuego co-

mo sea muy actiuo, venceria a cada vna de las calidades de los otros elementos. El otro temperamento se dize ad iustitiam, porque en el resplandēce la virtud de iusticia, que es dar a cada vno lo que es suyo, y asi en este aparece la prudencia de naturaleza que da a cada parte el temperamento que ha de menester para que exercite bien y deuidamente sus acciones y facultades: y asi aunque en este temperamento aya calidades excedentes: empero porq̄ es poco, y no dañan las acciones, se dizen templadas, como por exemplo el higado templado, ha de ser caliente y humedo para que engendre buena sangre, que tiene tambien la misma complexio, el qual higado por tener tal temperamento qual se requiere para la tal accion, se dize templado ad iustitiam. Lo mismo se ha de entender de las otras partes, q̄ biē; y como se requiere exercitan sus facultades.

La segunda diuision. Los temperamentos (como dize Galeno en todo el lib. 1. de temperamentis) son nueue, quatro simples, quatro compuestos, y vno templado. Los simples son quatro, q̄ son quando vna sola calidad excede, como temperamento caliente, humedo, frio, o seco. Los compuestos son otros quatro, caliente y seco; como el colerico, segun hemos dicho; y no pueden ser mas destos quatro, porq̄ el calor, y la frialdad, ni la humedad, ni sequedad no se pueden mezclar, segun dizen los Doctores, por ser calidades contrarias; y los contrarios en vn sugeto nunca se hallan.

La tercera diuision. Los temperamentos, o son de todo el cuerpo, o de vna parte. De todo el cuerpo se llama aquel por razon del qual quico le tiene se dize caliente, frio, humedo, o seco: y aunq̄ el cuerpo no sea cosa distinta de todas sus partes, empero dezimos, q̄ en todo el cuerpo ay vn temperamento q̄ de todas las partes resulta. Los temperamentos de las partes son muchos, porque cada parte tiene su propio temperamento

diferentes de otra. Estos vnos ay naturales, otros adquisitivos, los adquisitivos se diz en aquellos que no son naturales a los nombres, sino que por sus costumbres, y industria los adquiere, el qual se puede mudar. Complexion natural es aquella que naturalmente se halla en nuestros cuerpos; el qual tambien por industria de la persona se puede mudar. Assi vemos, que muchos hombres, que de su naturaleza son calientes, y humidos, por industria pueden venir a tenerle frio, o humedo, que es el contrario, usando muchos alimentos frios y humedos, beuiendo mucha agua, y si es frio se puede hazer caliente, haciendo mucho exercicio, comiendo alimentos muy calientes: lo mismo de los otros se ha de entender, segun Galeno nos enseña. Aqui hemos de notar, que de vna sola parte no se puede conocer el temperamento de todo el cuerpo, que muchas vezes acaece ser el higado caliente y humedo, y las demas partes frias y secas, segun el mismo nos amonesta en el mismo libro. Tambien hemos de notar, que ay temperamento innato, que es aquel que es natural a cada cuerpo, y este puede ser en dos maneras. Dizese innato, porque le conuiene al hombre desde su nacimiento, como vemos a muchos que desde su nacimiento tienen buena complexion, de tal manera, que ni de Medicos, ni de medicinas tienen necesidad, lo qual prouiene de auerse formado de buenos principios, quiero dezir de ser bueno y robusto el semē, y la sangremē verdadera, de que el tal es hecho. Por el contrario vemos otros tan enfermizos de su natural, y tener vna sanidad tan lubrica, que qualquier cosa, o exceso, por pequeño que sea, les ofende, y causa enfermedades, lo qual viene de auerse engendrado de ruines principios. Segundariamente este temperamento innato, o natural, puede acaecer segun la edad, assi vemos que el temperamento natural de los viejos es frio y seco, como la verdad lo muestra, y Ga-

leno lo enseña en su libro para que mejor se entienda, conuiene explicar que es edad, y quantas sean. Antes de saber la definicion, conuiene saber que significa este nombre edad. Los Filósofos antiguos diuidieron toda la vida del hombre en ciertas partes, a quien llamaron edades, porque en estas la complexion, o temperamento haze ciertas mudanças, que aunque es verdad que de cada dia imos perdiendo de nuestro ser, porque el calor natural siempre va consumiendole nuestro humor radical, o natiuo: empero porque estas mutaciones que cada dia acaecen son insensibles, y no se echã de ver, assi como las que acaecen en las edades, por tanto no las contamos. Este nombre edad se deriua de eon, vocablo Griego, de quien se deriua tambien æuum, y æuitas, y de æuitas quitando la u, y i, se deriua ætas, que es lo mismo que edad. Los Egipcios por edad entendian vn espacio de tiempo de treinta años. Otros dizen, que la edad era tiempo de veinte y cinco años, porque en este tiempo el cuerpo humano haze grandes mudanças, aunque no ay para que nos detengamos en este nombre edad, basta que sepamos que es, y quantas sean. A lo primero, dize Alberto Magno, que edad no es otra cosa, sino vn espacio de tiempo ya pasado en los animales viuentes: assi solemos dezir, vno viuió tantos años, o tuuo tal edad. Galeno en muchos lugares haze mencion de la edad, y dize; que es vna mutacion de temperamento, y esta es la mejor definicion, porque declara la essencia de la edad, la qual es vna mutacion sensible, y manifesta del temperamento, por razon de la qual las partes siempre se van mudando, y el calor natural disminuyendo, y consumiendole la humedad radical.

Lo segundo, que es saber quantas son las edades, digo, que ay gran diferencia entre los Doctores. Aristoteles en muchos lugares, tres edades pone, que son, la iuuentud, la edad consistente, o viril,

y la

2. lib. 1. ep.
c. 4.

Cap. 5. et 6

De de se de
vna c. 1.

Libro de
iuuent. et
senet.

2. lib. de
temp. et 3
prog. com.
30.

Lib. de res
pi. c. 7. Et
lib 2.
Rhetor. ad
Theod. et c.
cap. 12.

y la senectus, o vejez, las qua-
 les largamente trata en los libros
 de Dios. Otros pusieron doze edades, co-
 mo fue Staseas Peripaterico. Hipocra-
 tes haze mencion de siete edades, y esta
 diuision figuieron los Caldeos, Arabes,
 Griegos, y Egipcios, como dize Ptolomeo,
 aunque estos de diferente manera
 las constituyen q̄ Hipocrates: porque
 ellos dizen, que si estas edades son siete,
 es, porque respondan a los siete Planetas,
 y que así como ellos no son mas ni
 menos, tampoco las edades no pueden
 ser mas ni menos de siete: empero Hipocra-
 tes si constituye siete edades, es,
 porq̄ manifestamente en los hombres
 se veñ siete insignes mutaciones, como
 luego diremos. Y estas mutaciones no
 se veen, ni se hazen tan solamente en el
 coraçon, como falsamente pensaron los
 Egipcios, segun escriue Plinio, los qua-
 les dezian, que la vida del hombre no
 llegaua mas de a cien años: y la razón en
 que se fundauan, era dezir, que el coraçon
 del hombre crecia hasta los cincuenta
 años, y de alli adelante poco a poco
 iba disminuyendo por los mismos gra-
 dos que crecio; y que desque viene al
 término que es muy pequeño, muere el
 hombre, que es a los cien años. Galeno
 constituye cinco edades en el libro 2.
 de los temperamentos, donde disputa
 de proposito della. La primera se dize
 puericia. La segunda auigencia, o edad,
 en la qual crecemos. La tercera se dize
 florente edad. La quarta consistente: y
 la quinta senectud, o vejez. Y para que
 mejor entendamos esto, y porque sepa-
 mos el temperamento que en cada vna
 dellas ay, y le sepamos conseruar y cu-
 rar la enfermedad, será menester que
 declaremos cada vna dellas por si. La
 primera edad se dize puericia, a la qual
 algunos diuiden en dos partes, a la pri-
 mera llaman infancia, y la segunda pue-
 ricia. La infancia dizen que dura desque
 nacemos hasta los siete años, y de alli
 hasta los catorze se dirá puericia: aunque

Galeno por puericia entienda todo el
 tiempo que ay desde que nacer los, hasta
 los catorze años, y en todo este tiempo
 quiete q̄ no se sangre a los muchachos,
 aunque tengan calenturas, ni otras enfer-
 medades, como enseña en muchos luga-
 res. La causa desto el mismo la dà en el
 lib. 4. de victus ratione in morbis acutis
 diciendo: que no se han de sangrar los q̄
 tienen alguna euacuacion incita, como
 son los muchachos, los cuales se dissip-
 mucho, por tener la cutis muy rara, aun-
 que aora en cada edad sangramos si ay
 enfermedad que lo pida, y fuerças q̄ lo
 sufrar, como las ay en los muchachos,
 si ya no tienen alguna otra cosa que lo
 impida: fuera de la edad, segun diremos
 mas largamente en la segunda parte des-
 ta obra. Aqui se ha de advertir, que no
 ay cierto termino de tiempo para distin-
 guir las edades, porq̄ vnos las passã mas
 presto, y otros mas tarde. Hipocrates
 diuide la puericia en quatro edades que
 son infancia, en la edad que dentamos,
 en la que barbamos, y en otra q̄ es me-
 dia entre estas dos postreras. Y así es-
 criue en el dicho libro las enfermeda-
 des que a cada vna dellas vienen.

La segunda edad se dize auigencia, o
 edad, en la qual crecemos, y nos aumen-
 tamos: porque aunque es verdad que en
 la puericia hasta la juventud crecemos,
 segun la experiencia, y Galeno lo ense-
 ña: y aun estando en el vtero de la ma-
 dre, porque mayores somos, y mas grã-
 des las partes del cuerpo son al quarto
 mes, que al segundo, y al octauo, que al
 quinto. Empero dize se esta edad auige-
 cencia, porque nosotros mas vemos,
 q̄ crecen los hombres y mugeres en esta
 edad, q̄ no en las otras, de manera, que
 porq̄ la accion de la facultad auxilium mas
 resplandece, y se vee en esta edad, que
 no quando estamos en el vtero, o en las
 otras edades, se llamó edad de los que
 crecen. La essencia de la facultad auxilium
 (por beneficio de la qual crecemos)
 está puesta en dilatar las partes en tres

dimensiones, que son longitud, latitud, y profuñdidad. Añsi vemos, que las cosas que crecen se hazen mas largas, mas anchas, y mas hondas, como Galeno nos enseña en el libro 1. de las naturales facultades capitulo 7. Aquí se ha de notar, que aunque en nuestro cuerpo se hallen dos generos de partes, carnosas,

Acretio per partes solidas, & non carnosas fit.

y espermaticas, la accreçion, que es recibir mayor quantidad y figura, no se haze por las partes carnosas, sino por las solidas, y espermaticas: porque estas despues q̄ hã tomado vna figura y largura, no la pueden perder, como las carnosas que ya son graudes, ya pequeñas, y largas, y cortas, ya anchas, y ya angostas, como en el mismo capitulo leemos; la qual accreçion no dura toda la vida, sino hasta el vigor, porque en fin todas las cosas naturales tienen cierto termino para crecer, y decrecer. Finalmente digo, que esta facultad es distinta de la q̄ nutre, y añsi Galeno en el dicho libro trata distintamente de cada vna dellas,

2. Contron. c. 18.

por lo qual digo, que se engañò el Doctor Valles en esto que penso, que estas dos facultades, nutrice, y autrice, no erã distintas, sino vna misma, lo qual no puede ser, porque el numero de las facultades se toma del numero de las acciones, la accion de crecer, y de nutrirse son entre si diferentes; luego las facultades lo seran. Que sean diferentes, prueualo Galeno en el mismo libro 1. de las naturales facultades, porque la accion de nutrir está puesta en asimilar el alimento a las partes, para que desta manera se restauren las tres sustancias, que cada momento de las partes se resueluen, solida, humida, y espirituosa. La accion de crecer, es dilatar las partes en las tres dimensiones que hemos dicho, luego seran las facultades distintas entre si. Esta edad diuiden algunos (y bien) en dos, que son impubertatem, y adolescentiã, y Hipocrates le suele llamar pubertad a toda, porque en ella suelen los hombres barbar, alomenos sino en la barba,

2. Aphor. sept. 45. et ph. sent.

en las partes. Y añsi calige Galeno en los Comentarios, sobre las dichas sentencias, que alli Hipocrates llama pubertad al espacio de tiempo q̄ ay desde catorze años, hasta veinte y cinco. Esta edad dura desde catorze años hasta veinte y cinco.

La tercera edad se dize florète, y por otro nombre iuuetud, la qual dura desde los veinte y cinco años, hasta los treinta y cinco, como se saca de Galeno.

La quarta edad se dize consistente, o viril, porque entonces los hombres son constantes y prudentes para toda cosa: esta dura desde los treinta y cinco hasta los quarenta y nueve, como enseña Galeno. En esta edad se bueluen los hombres melancolicos: responde al Otoño, porq̄ añsi como en el Otoño ay mucha copia de humor melancolico, por razón de la adustion que en el Verano ha ouido en la sangre, ni mas ni menos en esta edad se halla este humor en mucha quantidad por la affaçion q̄ ha ouido en la edad florente en la sangre. En esta los hombres son muy agiles, solicitos, y cuidadosos en negocios, y otras cosas: por lo qual se quema, è inflama la sangre, y la parte mas sutil passa en colera, y la mas gruessa en humor melancolico, como claramente se lee.

3. Aphor. comm. 30. & 5. Apho. comment. 9.

4. Aphor. comm. 30.

2. li. de diff. febr. c. 12.

Lib. 5. sanitaris, cap. ult.

La quinta edad se dize senectud, o vejez, esta principia a los cinquenta años. A esta diuide Galeno en tres partes, q̄ son principio de vejez, media vejez, y fin. Otros la diuiden en dos partes, que son en vejez, y edad decrepita, a la qual en el lib. 2. de los tēperamentos, cap. 2. llama camino y puerta de la muerte. Esta diuisiõ de las edades me ha parecido mejor, conforme a Galeno, y a la razón. En cada vna destas ay su temperamento. La puericia es caliète, y humida, porque ella es la q̄ mas se allega a los principios de nuestra generaciõ, que son calientes y humedos: humeda por exceso, y templada en calor. La segūda edad es tambien humida y caliente, aunque

no

no tan húmeda como la puericia, a causa que el calor natural siempre se consume la humedad nativa segun está dicho. A esta en el lib. 2. de los Temperamentos le haze templada, no porque lo sea, sino porque estas dos calidades poco exceden de lo que es templado. La tercera, que es la florente, es mas templada en calor y humedad, y al fin desta acabamos de crecer, porque como a los huesos y partes solidas les falta la humedad, no se pueden mas estender, ni crecer: en esta ay mucho calor natural, tanto como en los niños y muchachos, como claramente leemos en el dicho libro, saluo que en los niños es mas mite, y en los juvenes mas acre, y con razón, porque vn grado de fuego en vn sujeto húmedo es mite, empero en vn sujeto seco acre: y aunque en las dos edades ay el mismo calor, en los muchachos por estar en sujeto húmedo, parece mite, y en los juvenes acre, por estar en seco sujeto. La quarta edad es de temperamento seco, pues ya las partes no crecen por faltarles la humedad nativa, y en calor puede ser remplada; aunque yo digo q̄ esta edad es de temperamento seco mas que la juventud, y que por razón de la sequedad se principia ya a refrigerar el calor natural, de manera, q̄ se puede llamar edad fria y seca, hecha comparación con las passadas.

La quinta y vltima edad, segun dize Galeno, es fria y seca por exceso, mucho mas q̄ la passada, q̄ aunque en los viejos redunden de muchos excrementos flematicos, y pituitosos, no por esto se han de dezir húmedos, porq̄ si consideramos el temperamento de las partes, y principalmente de las solidas es frio y seco, y así por tener poco calor natural, qualquier cosa fria les ofende, y por secos, y tener poca humedad se les va arrugando, no solo la cutis, mas aun las demás partes del cuerpo, por lo qual de que caen en calenturas, con dificultad curan, segun Hipócrates nos auisa. La postrera

parte de la vejez, con razón se dize edad decrepita, porque los que en ella viuen ya desvarian, y con dificultad pueden exercir las acciones animales, Principes, y no Principes, y a estos no sangra Galeno, aunque caigan en enfermedades agudas, y calenturas, porque faltan las fuerzas, que es el segundo escopo q̄ se ha de guardar para hazerla, segun cōtra en el libro 4. de Victus ratione in acutis. Y porque en este capítulo hemos hecho mencion del tiempo, será menester que sepamos que es tiempo, y quantos son. Thales Milefio dezia, que el tiempo es la cosa mas sabia que ay, y la causa que daua es, porque solo el hallaua las cosas nuevas, y renouaba las viejas, y passadas. Marco Varron dize, que el tiempo es vn interualo del mundo, y del mouimiento del Sol, o de la Luna. Aristoteles despues de auer traído en el libro 4. de los Físicos, capítulo 10. muchas sentencias de los Antiguos, acerca del tiempo, en el capítulo siguiente, que es vndecimo, declara su parecer, y dize, que tiempo es vn numero y medida del mouimiento del primer cielo, o primer móvil, considerando en el partes primeras, y postrimeras, y esta es la mejor definición del tiempo, y la que mejor declara su esencia, porque aunque es verdad que del no tengamos sino lo presente, que es vn instante, o nunc, por ser sucesiuo, y no poder estar muchas partes del juntas, que la vna no incluya a la otra, con todo esto es continuo, y tiene partes primeras, y postrimeras: y así aunque el sea continuo, nuestra anima le haze discreto, y considera, y aun diuide las partes del tiempo, de las quales vnas llama passadas, q̄ es el tiempo pasado, y a otras llama presentes, que es el tiempo presente, y a otras por venir, q̄ es el tiempo que está por venir: y por esta causa dixo Aristoteles ser el tiempo numero y medida del mouimiento del primer móvil, o como quier del primer móvil, como quier en

Capit. 3. in fine.

Comm. 17.

Que es tiempo.

5. lib. de Siginibus.

Que es tiempo, segun Aristoteles.

Eodē loco.

1. Aphor. sent. 14.

In suis cõ
ment in il-
lum locum
cap. 11.

Alexandro Themistio, y Theophrastro. Los Astrologos diuiden el tiempo en muchas partes, las quales, porq̃ no pertenecen a Cirugia las dexo de explicar; solo hemos aqui de saber, que el tiempo se diuide en años, y el año en quatro partes, q̃ comunmente llamamos partes del año, de las quales largamente trata Galeno en el libro de Hominis natura, y en el primero de los Temperamentos, por tanto serà bien declararlas. Diuidierõ los Antiguos el año en estas quatro partes, considerãdo quatro insignes mutaciones que el ayre haze en cada vna dellas, por que quãdo el Sol està muy cerca de nosotros, como en el Estio, o Verano, nos escalfa mas de lo q̃ conuiene; y quãdo està muy lexos, demasadamente nos resfria, y quando està mediadamente cerca, que es quando se nos va allegando, como acaecẽ desque està en Aries, nos escalfia y humedece, y quando se nos va apartado, ò està en Libra y Escorpion, nos desseca.

Por tanto, considerando estas quatro mutaciones, diuidierõ al año en quatro partes, a las quales comunmente llamamos Verano, Estio, Otoño, y Inuierno.

Libro de
nat. rerum
cap. 35.

Quando principien estas partes, no cõsta acerca de los Doctores. Beda de sententia de san Isidoro, Arçobispo q̃ fue de Sevilla, dize, que el Verano principia a veinte y dos de Febrero, el Estio a veinte y quatro de Mayo, el Otoño a veinte y quatro de Agosto, y el Inuierno a veinte y tres de Nouiembre. Los Griegos y Romanos siguen el nacimiento y ocafo de las estrellas, comunmente dichas cabrillas. Los Astrologos siguen otra cuenta, diuiden el año en quatro partes, y comiençalas desde aquel dia que el Sol entra en alguno de los signos cardinales, que son Aries, Cancer, Libra, y Capricorno. Entrando el Sol en Aries principian el Verano, el Estio quando entra en Cancer, el Otoño quando entra en Libra, y el Inuierno quando entra en Capricorno. Y a los dichos

quatro signos llamarã mobiles, porque en entrã el Sol en cada vno dellos se muda el tiempo. Esta diuision de los Astrologos aprueuan muchos, como Marco Varron, y otros; cada vno destos tiene su proprio temperamento, el qual se ha de tomar del aire, y no por meses, o dias, como hazen Beda, y los Astrologos; de tal manera, que llamaremos Verano a aquel tiempo, en el qual el ayre es caliente y seco; y Inuierno por el contrario a aquel en el qual el ayre es frio y humido, y en cada vno dellos ay su temperamento, como està dicho. A la Primavera algunos le hazen de complexiõ caliente y humida, empero Galeno reprehende a estos, porque la Primavera parece ser templada, y no caliente y humida, porque el tiempo caliente y humido es mas sujeto a putrefacciones, y a enfermedades, q̃ ninguno de los otros; y prueualo, porq̃ en el se hazen carbunculos, y otras enfermedades que proceden de putrefaccion; y assi concluye, q̃ es templada. El Otoño pensaron tambien muchos ser frio y seco, empero Galeno en el dicho libro enseña, q̃ aunque sea seco, en calor y frialdad es muy desigual, porque de tarde y mañana haze frio, y a medio dia calor, segun vemos por experiencia. El Inuierno es frio y humido, por estar el Sol muy apartado de nosotros. En cada vna destas partes del año acaecẽ sus enfermedades, las quales cuenta tambien Hipocrates. Responden estas quatro partes los quatro humores, el Verano a la sangre, porque assi como el Verano es caliente y humido, ni mas ni menos la sangre. El Estio a la colera, porque los dos son calientes, y secos. El Otoño al humor melancolico, que los dos son frios y secos: aunque mas verdaderamente se llamara el Otoño tiempo desigual, como està dicho. El Inuierno a la flema, por ser frios y humidos los dos. Y porque el hombre templado, es regla para conõcer el destemplado, serà bien que traigamos los señaes para conõcer.

Lib. 1. de
Temper.

3. Aphor.
à sent. 8.
vsque ad
13.

Señales para conocer el hombre templado.

Capit. 1. Galeno en el libro segundo de los temperamentos enseña. Ha de ser templado en el comer y beber, amigo de sus amigos, prudente, discreto, piadoso, no soberbio, ni ambicioso, no duro de corazón, porque el que lo es, es muy seco de corazón: la qual sequedad haze que no sean piadosos, ni se dobleguen a ruegos, ni aun a dadiuas, y así vemos algunos hombres tan crueles, que a ninguna compasión, ni misericordia se mueuen, tanta es la sequedad y dureza de corazón que tienen, ni tampoco conviene que sea el hombre templado muy piadoso, ni misericordioso, porque los que son tales, tienen el corazón humido, por lo qual no serán templados, ha de ser prudente y sagaz, y que determine las cosas con mucha razón: no ha de ser muy prompto, porque estos tienen el corazón muy caliente. Estas y otras muchas señales trae Galeno en el dicho libro para conocer el hombre templado, por las señales contrarias podemos conocer a los que son destemplados.

Cap. VII. De las facultades.

ES Tan esencial la disputa de las facultades, así para entender las acciones de naturaleza, como para saber las terminaciones de las enfermedades medicas y chirurgicas, que si la ignoramos no podemos con methodo curarlas, por lo qual con razón tienen el quinto lugar entre las cosas naturales, porque los apostemas, como Galeno en el decimotercio del methodo, y en el libro de las diferencias de enfermedades, y en el de las causas de enfermedades enseña, siempre se ha-

*Cap. 12.
Cap. 6.*

zen de humor que exprimen las partes robustas (con la facultad expultrix que tienen) a las flacas y imbeciles. Digo siempre, porque lo que se hazen de congestión, tambien se hazen de fluxión, segun tratando dellos largamente declarare. Est tambien esta disputa necesaria para la curacion de los apostemas, y otras enfermedades, porque muchas dellas se determinan por beneficio de la facultad expultrix, como vemos en muchas calenturas que se terminan por sudor, y el flemon por resolución, y otras por cocción, como el mismo flemon, quando por supuración se determina. Y para que esta disputa mejor entendamos, conviene saber, que ay muy gran diferencia entre los cuerpos viuentes, y los que no tienen vida, que los viuentes tienen ciertas facultades, con las quales rigen y gobiernan sus cuerpos: empero los que no tienen vida, como son las piedras, arboles, y otros semejantes carecen dellas. Y entre los animales ay unos mas perfectos que otros, porque los que estan allegados y afijos a las piedras, como son los zofitos, los quales parecen ser tan imperfectos, que ay quesiion entre los Doctores, si tienen movimiento o no) y con razón) porque carecen de carne, o musculos, que son propios instrumentos del movimiento voluntario, como dize Galeno. Dize se voluntario, porque está puesto en nuestra voluntad y arbitrio, el qual se puede principiar quando queremos, y acabar tambien: pues estos animales como carezcan de musculos, no le ternan. En la qual opinion es tambien Aristoteles, aunque yo digo, que dos facultades ay que de necesidad se han de hallar en los animales, por las quales se distinguen de todas las otras cosas naturales, y estas son el sentir, y la facultad de mouer: y en ser animal de necesidad las ha de tener, como claramente lo teorize Galeno en el libro 1. de las naturales facultades; luego

Nota de los animales zofitos.

Lib. 1. de motu musculari, c. 1.

1. lib. de ant. 2. 3. & lib. de plantis.

al

Cap. 1. al principio. Por lo qual los zoñtos como sean animales, de necesidad le han de tener, aunque es verdad que ay diferencia, que los perfectos tienen el movimiento manifesto, que cada vno le puede ver: empero los que son imperfectos, como los zoñtos, que estan fixos y apedados a las piedras, tienen el oscuro y oculto. Y a lo que dizen q̄ no tienen musculos, los quales para el tal movimiento se a menester, concedo: empero digo q̄ tienen ciertas partes correspondientes a musculos, con las quales se mueven; y así por beneficio destas partes q̄ responden a los musculos, se mueven y dilatan quando sienten alguna cosa que les alegra, y se contraen quando sienten alguna cosa q̄ les enoja. Y esto mismo dize Arist. en otro lugar, dōde disputa del movimiento de los animales imperfectos; allí enseña que tienen movimiento. Pues que diremos al otro lugar donde dize, como hemos citado, que no le tienen; digo q̄ es facil la respuesta. Dos maneras ay de movimientos, vnos manifestos, y otros obscuros: los animales imperfectos y zoñtos no tienen el manifesto, como dize en el 1. de anima, c. 5. empero el obscuro si, porque como digo, se contrae y huye de lo dañoso, y se alegran y dilatan con lo q̄ les es familiar: y esto baste acerca desto, q̄ mas largamente lo trate en vnos Comēentarios, q̄ Dios quiriendo, saldran luego a luz en Latin.

Esto entēdido, digo, q̄ como el hombre entre todos los animales, y demas cosas naturales sea el mas perfecto, por tanto en el se hallan las facultades muy mas perfectas, y mejor ordenadas. Y para que esta disputa mejor se entienda, conviene saber que cosa sea facultad, segun Galeno en el libro Quod animi mores corporis tēperiem sequantur, y en el 1. de las naturales facultades, dize: Facultad es causa eficiente de las operaciones, la qual facultad está puesta en el temperamento, antes bien el temperamento y la facultad son vna misma cosa, porq̄

el temperamento que se haze digo se dirá facultad como por exemplo, la sangre se engendra en el higado, porque el higado tiene facultad de convertir el chilo en sangre, segun en la Disputa de humores diremos; la qual facultad del higado es el mismo temperamento que tiene. Y si si me preguntan que cosa es la facultad del higado que engendra sangre, no puedo dezir otra cosa, segun buena medicina, sino que es vna naturaleza compuesta de calor, frialdad, humedad, y sequedad; pues esto mismo es el temperamento, por lo qual se sigue que no se distinguen. Demas desto hemos de saber que todo nuestro cuerpo se rige y gobierna por tres facultades principales, como en el dicho libro, y en el 9 del Methodo, y en el 7. de los Decretos de Hipocrates y Platon, manifestamente enseña Galeno, que son facultad natural, vital y animal. La natural tiene su asiento en el higado, la vital en el coraçon, y la animal en el cerebro. Prueua Galeno no ser mas de tres estas facultades, muy elegantemente, deste modo, tantas son las facultades principales, quantas son necesarias para la vida: puestas la natural, vital, y animal, se pone la vida, y quitadas se quitas; luego son mas de tres, de las quales se ha de tener grande cuenta quando mandamos hazer alguna euacuacion, segun en el 9 del Methodo, y en otros lugares leemos. Disputemos de cada vna de llas por si.

Todos los Doctores concuerdan, q̄ entre todas las facultades, el primer lugar (guardando el orden de naturaleza) tiene la natural, porq̄ entre las partes del cuerpo, la que primero se engendra es el higado, en el qual la facultad natural tiene su asiento. Galeno en el lib. 1. de las naturales facultades elegantissimamente inquire el numero de las facultades naturales, y dize, q̄ de las obras q̄ en los cuerpos naturales se veen, se han de colegir las acciones, y de las acciones las fa-

3. lib. de Animo, c. 11.

Definitio facultatis.

Cap. 2.

Cap. 10. Cap. 4.

Cap. 5.

LIBRO PRIMERO.

facultades. Las obras son tres, la primera la generacion de las partes del cuerpo, la qual se haze en el vtero. La segunda obra es, crecer, y venir a cierta magnitud. La tercera, conservar las partes despues que ya han crecido: luego sigue, que las facultades naturales principales son tres, que son la generacion, la auerion, o facultad auerix, y la formatrix. Este mismo orden de inquirir las facultades han guardado muy celebres Doctores, como Manardo, Francisco Valeriola en sus Comentarios sobre el libro de Galeno, de Constitutione artis Medicæ, el Doctor Vega en su Arte medendi, cap. 5. y otros muchos.

*in suis ep.
super e. 2. 1*

*De la
cultad
herant.*

Entre estas tres facultades, el primer lugar tiene la facultad generatrix, por beneficio de la qual todas las partes del cuerpo, así similares, como organicas, o instrumentarias, que todo es vno, se engendran. Para que lo que della se ha de dezir mejor se entienda, conviene saber que el vtero de la muger se deleita mucho con el simiente del hombre, como arriba hemos dicho, el qual semen luego que entra en el vtero, atrahe para si el semen femenino, y la mejor porcion de la sangre menstua, con la qual se nutre y aumenta, y esto es muy necesario, como dize Galeno en el 1. de las naturales facultades, cap. 6. porque el semen del hombre en si es poco, y del no podrian formarse tantas partes, como ay en nuestro cuerpo; y para que se hagan atrahe y se nutre del semen femenino, y sangre menstua. Esto entendido, hemos de saber que la generacion es vna facultad compuesta de dos facultades, la vna se dize alteracion, y la otra formacion. Por beneficio de la alteracion se delinean todas las partes similares, que son tendones, ligamentos, huesos, musculos, la cutis, tunicas de venas, arterias, y otras muchas: antes de las quales se hazen primero tres membranas, que embueluen y cobijan el foetus, que son, Lacorion, Amnios, y

Alamdoles, a las quales Hipocrates, Aristoteles, y Galeno en el lib. 1. de Semine cap. 4. llaman fecundinas, como tambien en el libro 3. de las naturales facultades cap. 1. vemos. Estas partes similares se hazen las organicas, e instrumentarias, ajuntandose entre si por beneficio de la facultad formatrix. Estas dos facultades estan puestas en el simiente del hombre, el qual es causa eficiente de la generacion, y el de la muger por ser aquoso y frio, y la sangre menstua tambien son como causa material, segun en otro lugar (tratando de la formacion del foetus) lo declararemos largamente. Dize mas Galeno, que tantas son las facultades alteratrices, quantas son las partes similares que en nuestro cuerpo se engendran, y así es vna la que engendra el hueso, otra el neruio, y otra la carne musculosa, y así de las demas. Y porque el semē se engendra de los quatro humores que estan en la massa sanguinaria, y las partes similares inmediatamente se hazen del semen, mezcládo con la mejor porcion de la sangre menstua, por tanto dize el mismo, que las partes similares tienen su ser de los quatro elementos, quiere dezir que el ser que tiene la carne, en ser carne lo tiene de los quatro elementos, no imediate, sino mediate, porque el semen del qual se haze las similares, se haze de la massa sanguinaria, y esta de los quatro humores, y estos de los quatro elementos, de do tornamos a concluir, que la essencia de la facultad alteratrice está puesta en el simiente del hombre: empero en que esté puesta la essencia de la facultad formatrix, no consta entre los Doctores: porque Galeno en vnas partes dize que consiste en la buena temperança de las quatro calidades, en el libro de la formacion del foetus, dize ser facultad sobrenatural: otros pensaron ser esta facultad Dios, otros dixeran ser anima, otros facultad del animo, otros afirmaron estar puesta en el semen, y en todas

*Lib. de in-
tu. p. 1. 1. 1.
de g. 1. 1.
ra 3. de bi-
loriu. au-
m. 1. 1. 1.*

*Lib. de di-
se. morbo.
cap. 3.*

*Lib. 1. 1.
2. de tem-
per.*

Cap. 1. 1.

sus

5
sus partes, sino en la parte mas espiri-
tuosa, todas las quales sentencias en el
cap. citado se pueden leer. Empero lo
mas cierto es (como se saca de los tres
libros de las naturales facultades) que
es facultad natural, así como la au-
trix y conseruatrix. La propia naturaleza de
las partes organicas (como en el libro
1. de las naturales facultades, y en el li-
bro de las diferēcias de enfermedades)

Cap. 4. 5 se cōpone de quatro cosas, que son cier-
ta formacion, numero magnitud, y cō-
posiciō. Dura la facultad generatrix nō
solo quando estamos en el vtero, mas
aun despues de nacidos: porque por be-
neficio della se engendra carne en las
llagas, con deperdicion de substancia, y
se hinchē de carne la cauidad de la vice-
ra, y los dientes caydos se bueluen a en-
gendrar. Aunque aqui podra dezir algu-

Argumen. no que, que es la causa pues que esta fa-
cultad se halla en los que ya han nacido
las partes espermaticas no se bueluen a
engendrar despues de pérdidas, y las car-
nosas sí? Esta dificultad ha hecho trope-
çar a muchos; vnos han dicho que des-
pues de nacidos no queda en nosotros
la facultad generatrix, lo qual es falso,
porque si no quedasse, nunca la cauidad
de la vlcera se bolueria a henchir de car-
ne, ni la llaga con deperdicion de carne
se bolueria a curar, ni a engēdrar, como
se engendra otra carne semejante a la
perdida. Otros hā dicho que es verdad,
que despues de nacidos tenemos esta fa-
cultad, empero no en todas las partes,
sino solo en las carnosas, y por tanto aū-
que se pierdan se pueden boluer a engē-
drar, y las espermaticas no: porque en
ellas no se halla la facultad generatrix,
la qual sentencia es falsa, porque en las
vnas y las otras se halla. Otros dizē que
no se pueden regenerar las espermāti-
cas, porque les falta alimēto para la tal
acciō. La respuesta no vale tã poco na-
da, porque la sangre que es comun ali-
mento de todas las partes del cuerpo,
así va a las carnosas como a las esper-

maticas. La verdadera solucion se toma
de Galeno en el lib. 1. de Semine capite
13. donde dize que la causa, por la qual
las partes sanguineas, vna vez perdidas
se pueden regenerar, y no las esperma-
ticas, es, porque el alimēto que es la san-
gre q̄ viene a regenerar la parte esper-
matica, como tenga mas familiaridad
con la materia q̄ cō la espermatica, mas
presto se buelue en carne, q̄ no en hues-
so, cartilagine, o otra parte espermati-
ca: porque para boluerse la tal sangre
en carne, menos elaboraciones, coccio-
nes, o transmuciones son menester, q̄
no para boluerse en huesso, o otra par-
te espermatica: y como falte la materia,
de la qual se han de regenerar, esta es la
causa q̄ vna vez perdidas no se bueluen
a engendrar: y desta manera suelta Ga-
leno esta dubitacion, y antes de Galeno
la tratò Aristoteles en el lib. 2. de Par-
tibus animalium, & earum causis, el Do-
ctor Valles en el libro 1. de sus Contro-
uersias la trata, y suelta bien: que lo que
dize Valeriola en sus Comentaros so-
bre el libro de Constitutione artis Me-
dicæ, no es muy verdadero, como en
otro lugar mas largamente lo dirē.

La 2. facultad natural es la au-
trix, q̄ quiere dezir la que aumenta, o haze cre-
cer, de la qual trata Galeno quatro co-
sas. La primera es, quando principie, y
quanto dure: la segunda, quantas facul-
tades le siruan: la tercera, que sea el au-
mentarse, o crecer las partes: la quarta
como crezcā las partes de nuestro cuer-
po: las quales serā biē que las explique-
mos. A la primera responde Galeno, q̄
la au-
trix principia desde el punto que
nacemos, hasta el fin del vigor, q̄ es has-
ta veinte y cinco años comunmente.
Aqui podria dezir alguno q̄ es esto fal-
so, porque esta facultad no principia
quando nacemos, sino desde el punto q̄
nos principiāmos a engendrar en el vte-
ro, porq̄ clarāmēte vemos q̄ estādo allí
se va el fœtus aumentādo, y el vtero ele-
uando y enanchando: así vemos q̄ las
par-

Vera solu-
tiō.

Dist. lib.
Cap.
Cap. 9.

Dela au-
tri-
ce,
1. de nat.
facult. c. 7.

Argumen-
tum.

parte del fœtus son al quinto mes mayores que al segundo y al septimo que *Solutio.* al quinto. Digo que es verdad, y aun no solo en el vtero, mas aun en el semen se halla: porque como hemos dicho, tratando de las partes, el semen masculino se nutre del femenino, de la sangre mēstrua, y se aumenta: empero *Eodē loco.* Gale- no, que principia en naciendo, porque manifestamente nosotros entonces vemos las partes que crecen, lo qual estando el fœtus en el vtero, no podemos ver, y tambien, porque aunque es verdad que la facultad auctrix estando nosotros en el vtero está alli, empero entonces poca cuenta se haze della, porq̄ no es señora, sino ministra de la facultad generatrice. Lo segundo es, saber q̄ facultades le sirven. Dize Galeno, que dos, la vna se dize alteratrix, y la otra nutritrix, la causa es, porque las partes solidas (por beneficio de las quales se haze la acrecion) no pueden de ninguna manera crecer, si primero no se nutren. Nutrir no se puedē sino se altera y cueze la sangre que viene a dar nutrimento a la parte; luego bien se sigue, que la alteratrix le es criada, ni mas ni menos la nutritrix, porque si la parte que ha de crecer no toma alimento, nunca crecerá. Lo tercero es, entender que cosa es crecer, a lo qual en el mismo lugar responde, que crecer es dilatarse las partes en tres dimensiones, longitud, latitud, y profundidad. Por partes entiendo las solidas, duras, y espermaticas, las quales son las que verdaderamente crecen, y no las carnosas, como en el libro 1. de *Cap. 3.* Semine, y en el libro primero de las facultades naturales claramente prueua Galeno, y con razon: porque segun to- *El crecer se deue a las partes solidas, y no a las carnosas.* se deue a dos, los Filósofos y Medicos dicen, todas las cosas naturales tienen cierto termino de acrecion, y de decrecion, que es como si dixessen, todas las cosas naturales tienen puestos terminos y limites entre los quales pueden crecer, o decrecer, y fuera de los quales no

se pueden conseruar; crecer pueden hasta el fin del vigor. Las partes carnosas no tienen cierto termino de acrecion, o de decrecer, luego las partes carnosas no crecen, y por consiguiēte el crecer vna persona, no se ha de atribuir a las partes carnosas, sino a las solidas y espermaticas. Que no le tengan las carnosas, prueuase, porque despues del vigor crecen, y se desminuyen, segū la experiencia nos enseña, que los musculos se hazen gordos, y si caen en enfermedades, se desminuyen, y enflaquecen, lo qual no acaece en las espermaticas, las quales despues que han crecido, no se desminuyen, y en llegar al vigor ya no puedē crecer mas, porque como les falta la humedad, que para la tal accion era necessaria, no se pueden mas estender, ni crecer, segun en el libro 1. de Sanitate tuenda leemos. Lo quarto es, saber el modo q̄ se guarda en la acrecion, el qual es dilatarse y estenderse las partes, guardando bien su continuidad. Dō *Tres cosas son necessarias para q̄ vna parte verdadera mēte crezca.* de podemos colegir, que son tres cosas necessarias para que vna parte verdaderamente crezca. La primera, que ha de ser espermatica y solida. La segunda, que lo que crece de vna dimensiō, o de dos, no tiene aucion verdadera, donde cogimos, que solamente los cuerpos viuentes pueden tener verdadera auciō, porque estos manifestamente se mantienen, sin la qual nutricion ninguna cosa puede crecer en tres dimensiones. La tercera, que lo que crece guarde continuidad, porque sino la guarda, no terna verdadera aucion. Y por tanto el pen, o miembro del hombre, quando se alça crece en las tres dimensiones, empero no tiene aucion verdadera en aquel caso, porque no guarda continuidad, antes bien se hinche de vn espiritu ventuoso; ni mas ni menos quando el coraçon se dilata, parece crecer en las tres dimensiones, empero no se dirà tener verdadera aucion, porque no guarda continuidad, sino que se hinche del aire q̄ trae de

de los pulmones, y de la sangre que viene de la vena caua por el derecho ventriculo.

Entre las tres facultades principales, el tercero lugar tiene la nutritiva, que es la que nutre, de la qual aunque en muchos lugares trata Galeno, en el vtero principalmente en el lib. 1. de las facultades naturales. Aristoteles en el libro 2. de celo, y en el lib. 1. de generatione, & corruptione, disputò, aunque poco de esta facultad. Dize pues Galeno, que la facultad nutritiva, dura desde el fin del aumento hasta el fin de la vida: porq̄ dado caso que se halle antes del vigor, y aun estando el fœtus en el vtero, porque el mismo semen se nutre y aumenta, como està dicho: empero porq̄ entonces no es señora, sino ministra de la facultad generatrix y nutritiva, por tanto entonces della no se haze mención hasta pasado el vigor, quando ya no sirve a ninguno, antes bien entonces ya es señora de ella mesma. Y por tanto dize Galeno, q̄ dura desde el fin del aumento, hasta el fin de la vida. La accion y fin desta facultad es, aglutinar el alimento, que es la sangre que viene a las partes. A esta facultad assimilatrix sirven otras quatro facultades naturales, que son la facultad de atraer, retener, cozer, y expeler; las quales sino vsassen de su officio, no haria nada la nutritiva: altera de tal manera las partes el alimento por medio desta facultad, que hazen que lo que antes era sangre se conuierta en carne, hueso, o otra parte: donde venimos a colegir, q̄ en nuestro cuerpo se hallan tres generos de instrumentos. Vnos se dizen de coction, y estos fuerõ muy necessarios, porque los alimentos que comemos, no son poros, sino que juntamente con las partes vtils que tienen (de las quales nos nutrimos) tienen otras excrementicias y malas, las quales fue necesario que se apartassen de las buenas. Apartanse quando se alteran y cuezen, de la qual coction quedan dos cosas: la

vna, que el alimento se haze mas familiar a nosotros: la otra, que las partes inutiles se separan de las vtils; y así de qualquier coction se separan dos excrementos, el vno es tenue, y el otro crasso, segun en la disputa de humores veremos. Estos instrumentos de coction son dos, el estomago, y el higado; en el estomago se haze la primera coction, donde lo que comemos alli se cueze y passa en chilo. En el higado se cueze el chilo, y passa en sangre, que es la segunda coction; y aunque es verdad que en todas las demas partes se cueze el alimento, empero no se diran instrumentos de coction; porque solo cuezen para ellas: empero el higado y ventriculo, no solo para ellas, mas aun para las otras partes.

Los segundos instrumentos que en nuestro cuerpo se hallan, se dizen aquellos que sirven para retener y euacuar los excrementos que destas coctiones se separan, y estos son tres: vnos para apartar los dichos excrementos, otros para guardarlos, y otros para echarlos fuera del cuerpo. Los que separan, o apartan los excrementos de la segunda coction, son aquel ramo de la vena porta, por el qual el humor melancolico se separa desde el higado a la melsa, y el ramo, o meatu, por el qual la colera desde el higado se expurga a la vexiga de la hiel. Los instrumentos que guardan los excrementos son los intestinos, que guardan las fezes, la melsa que guarda el humor melancolico cierto tiempo, y la vexiga de la hiel que la guarda algun tanto. Los que echan los dichos excrementos son, vn meatu que ay desde la vexiga de la hiel al intestino yeyuno, los intestinos, los renes, y pen, por el qual se expelle la vrina en los hombres.

El tercero genero de instrumentos son los que se dizen de distribucion, y estos son las venas, arterias, neruios, musculos, y con razon, porque por las venas

Tres generos de instrumentos tenemos. El primero

venas

vena se distribuye la sangre desde el higado a todas las partes, para q̄ della se nutran; por las arterias el espíritu vital, por las que también va la sangre arterial para conseruar el calor natural q̄ está en nuestro cuerpo. Por los musculos baxa el movimiento voluntario, y así ellos son los propios instrumentos del movimiento voluntario, segun podemos ver. Por los nervios baxa la facultad de sentir a todas las partes; y así los nervios son partes muy sentidas, y aptas para recibir espasmo, como veremos tratando de las llagas dellos.

Lib. 1. de motu musculorū, c. 1

La 2. facultad q̄ rige nuestros cuerpos es la vital.

La segunda facultad que rige nuestros cuerpos, es la vital, la qual tiene su asiento en el corazón, y con razon es la segunda, porque el corazón se engendra luego despues del higado. Esta facultad vital es realmente natural. Naturales acciones se dicen aquellas que se hazen y exercitan queriendo, o no queriendo nosotros. El corazón, queramos o no queramos, siempre se dilata y comprime, y engendra sangre arterial y espíritus vitales, luego es natural.

Argumento

Bien se que podria dezir alguno no ser natural, porque las acciones naturales son comunes a los animales y plantas. Digo, que no todas las acciones naturales son comunes a los animales y plantas, sino tan solamente aquellas con las quales se restaura la parte mas solida y humeda de las partes: empero la acción con la qual se restaura la sustancia del calor natural, es comun a los animales y plantas, porque así como los animales son mas perfectos que las plantas, así también tenían necesidad de vna facultad noble, qual es la vital. Y porque las plantas tienen muy poco calor natural, y el que tienen muy sopito, no tenían della necesidad. La acción propia dessa facultad es engendrar sangre arterial, y espíritu vital, con el qual se conserua el calor natural que está en nuestro cuerpo. La sangre arterial se haze de la venal, que por la vena caua acude al cora-

çon, y el espíritu vital de los vapores de la sangre, y del ayre: que se atrahe por la respiracion la qual coccion se haze en el izquierdo ventriculo del corazón, aunque es verdad, que en el primero se principia a preparar, y a ir poco a poco transformando de venal en arterial.

Entre la sangre venal y arterial ay *Diferencia* gran diferencia. la venal es algun tanto *entre la sã* gruesa: negra: gruesa por ir mezcla- *gre venal,* da con bilita, y humor melancolico, *y arterial,* que son humores gruesos y espessos: negra por el mismo humor melancolico, el qual algun tanto altera y ennegrece la massa sanguinaria. La arterial es mas sutil, delicada, y muy mas colorada. Llamale esta sangre arterial, porque va del corazón a todas las partes del cuerpo por las arterias, así como la venal por las venas, lo qual era muy necessaria: porque con ella, y con el espíritu vital se restaurasse la substancia del calor natural, que cada momento se pierde: y porque el corazón es instrumento donde se engendra el espíritu vital, por tanto a la facultad que engendra espíritu vital y sangre arterial, le llaman vital: empero aunque sea así se dice natural, porque la tal sangre y espíritu se hazen por medio de la facultad concoctrix, que es natural, y también porque se haze sin imperio de razon, sin querer o no querer nosotros. Fuera desta facultad se halla otra en el corazón, que es la *Facultad* pulsatil, por medio de la qual se dilatan *pulsatil,* y comprimen las arterias. Es el pulso compuesto de dos movimientos contrarios, el vno dilata, y el otro comprime, y así se dizē dilatacion, y compresion, aunque nosotros solo percebimos la dilatacion.

El ultimo lugar en esta disputa, tiene la facultad animal, la qual tiene su asiento en el cerebro, como la vital en el corazón. Galeno, al cerebro llama sentido comun, no porque sieta, que a la verdad ningun sentimiento tiene, sino porque

De la 3. facultad, q̄ es la animal.

que

que es origen y principio de todos los sentidos que ay en nosotros, segun el mismo se explica en el libro 7. de los decretos de Hipocrates y Platon. La facultad animal es en dos maneras, vna se dize principal, y otra no principal: la principal es en tres maneras imaginacion, razon, y memoria, las quales no se distinguen en el sitio y lugar, antes bien en cada parte del cerebro estan todas presentes, aunque es verdad, que la imaginacion mas resplandece en la parte delantera del cerebro, por ser mas humida que las otras, y la memoria en la posterior parte, por ser mas seca, con la qual se ayuda mucho. Ansi vemos, q̄ los que tienen moderadamente seca la parte posterior del cerebro, tienen buena memoria, así como mala los que la tienen humida, la razon como reyna en la parte media del cerebro resplandece, por ser la mas templada. Estan puestas estas facultades en el temperamento del cerebro, el qual es frio y humido. Bien se ve que Aristoteles; y casi los mas de los Medicos dizen, que se distinguen, empero la verdad es, que no se distinguen, segun en otro lugar largamente lo enseñare.

1. lib. de Animo.

Las facultades animales, menos principales son cinco, es a saber, los cinco sentidos, la facultad de ver, oler, oír, gustar, y palpar. De cada vna dellas disputa maravillosamente Galeno en el libro primero de las causas de symptomas por sus capitulos. El propio instrumento de ver es el humor cristalino, el de oler los proecessos mamillares, que estan en la parte mas delantera del cerebro, el de oír son tres ossezillos que estan en la parte de adentro de las orejas, que se dizen incus, maleolus, y itapeda, el del gusto es la tunica interna de la lengua, solo el tacto carece de proprio instrumento, porque todas las partes que tienen sentido, se diran proprio instrumento del tacto, aunque entre todas ellas el mas principal es el cuero de

la palma de la mano, segun ensena Galeno. Todos estos instrumentos dichos exercitan sus operaciones, mediante la facultad que del cerebro ellos baxa, la qual facultad si baxa por los musculos haze mouer, y si por los nervios sentir, los quales nervios, o baxan del cerebro, o de la espinal medula, segun Galeno, y todos los Doctores enseñan.

De las operaciones. Capitulo VIII.

TODO Lo que se puede dezir de las operaciones está dicho en el capitulo pasado; porque del numero de las operaciones naturales se saca el numero de las obras naturales. Y para que mejor esto se entienda, hemos de saber, que las operaciones, o son principales, o menos principales. Las principales son tres, generacion, auction, y nutricion. Las ministras son quatro, atraccion, retencion, coction, y expulsion, que responden a la facultad attractrix, retentrix, concoctrix, y expultrix. La segunda operacion se dize vital, la qual no es cosa distinta de la generacion del espiritu vital, y sangre arterial, y fuera de essa se halla la facultad pulsatil. La tercera operacion es la animal, la qual se divide en principal, y menos principal. La principal es imaginacion, razon, y memoria. La menos principal es en cinco maneras, que son los cinco sentidos, ver, oír, oler, gustar, y palpar.

De los Espiritus. Capitulo IX.

EL ultimo lugar entre las cosas naturales tienen los espíritus, los qua-

los no son otra cosa, sino vna substancia ignea y aerea: porque aunque los spiritus constan de la parte mas sutil de los quatro elementos: empero mas porcion tienen del fuego y aire, que de los otros, y por esso se dizē igneos y aereos. Los spiritus se hazen mencion Hipocrates en muchas partes, y principalmente en el libro 6. de las Epidemias, en la section 8. sentencia 8. donde les llama impetu facientes, y con razon, porque siempre se mueuen, y nunca están quedos. Galeno tambien trata dellos en muchas partes, y principalmente en el 11. del Methodo, y mas de proposito en el 12. Acerca del numero de los spiritus ay question entre los Doctores, vnos dicen que son tres: es a saber, natural, vital, y animal: y dicen que el animal se engendra en el cerebro, y principalmente en el ventriculo de medio, donde ponen la razon: el vital en el coraçon, y el natural en el higado. Otros ponen solamente dos, animal y vital. Empero para que mejor sepamos esto, conuiene traer la distincion de espíritu, sin la qual la essencia del no podemos entender. Espíritu es vna substancia ignea, y aerea, por la qual las partes principales embiã su facultad, para q̄ puedan exercitar sus acciones, y facultades de las partes menos principales; de donde colegimos, que no ay mas de dos spiritus, vno vital, y otro animal, porque estos dos embian sus facultades a las otras partes. El coraçon, la facultad pulsatil a todas las arterias, las quales por beneficio del coraçon se dilatan y comprimen. El cerebro tiene tambien su espíritu animal; por medio del qual la facultad de sentir y mouer va a todas las partes del cuerpo, por los nervios y musculos. Y de ninguna manera puede auer espíritu natural, aunque es verdad, que en todas las partes del cuerpo desde el principio de nuestra generaciõ, hasta el fin de la vida se halla vn espíritu natural, el qual no es otra cosa sino el calor natural, el qual

es hecho de los elementos, y principalmente del fuego y aire, como està dicho, y que realmente no ay mas de estos dos, prueuase: porque no ay materia de la qual se pudiesse engendrar, por quanto la sangre que se engendra en el higado es mas crassa de lo que conuiene para la generacion deste espíritu. De mas desto, que para la generacion del es menester cauidad, como vemos que la ay en el coraçon y cerebro, la qual falta en el higado. Finalmente aunque en el higado se engendrase, no auria instrumento o cauidad por la qual pudiesse distribuirse por el cuerpo, porque las venas no tienen mas de vna tunica, y si por alli fuesse luego se resolueria y euacuaria, y no se seguiria del ningun provecho: lo qual seria grande inconueniente, porque naturaleza buena haze nada de balde, luego sigue que no ay espíritu natural. Aqui podria dezir alguno, que esto es falso, y contra Galeno, el qual en muchos lugares dize que ay espíritu natural. Respondo, que en los dichos lugares por espíritu natural entiendo el calor natural que està puesto en las partes del cuerpo, desde el punto q̄ nos engendramos, y no entiende otra cosa, del qual calor natural tienen mucha copia los niños, y los que crecen, segun nos enseña Hipocrates, y por esso comen, y digeren mucho, porque no solo comen para sustentarse, sino tambien para crecer, y aumentarse, como explica Galeno. El espíritu vital se engendra en el coraçon, y principalmente en el ventriculo izquierdo. La causa eficiente del, es proprio temperamento del coraçon: la material es, el aire externo que entra por la boca quando respiramos, el qual baxa por la trachia arteria, y va a los pulmones, y de ailli quando el coraçon se dilata, le atrahe por la arteria venal: y este ayre que està ya algun tanto preparado en el pulmon, le altera de nuevo la facultad concoctrix del coraçon, y le mezcla con los vapores

et lib. de

1. 1.
Cap 5.
Quãtos son
los spiritus.

Distincion
de espíritu.

No ay espíritu
natural.

5. Simpli-
citi c. 9. lib
2 de placit.
citis.
Hippo. &
Plat. c. 8.
Et lib. 6.
de placitis
cap. 8.

1. Apbor.
sentent. 14.

del espíritu
vital.

Del espíritu animal.

de la sangre que se cueze en el izquierdo ventriculo del, de manera, q̄ del aire, y del vapor de la sangre se viene a engendrar el espíritu vital, el qual despues de engendrado el coraçon le embia juntamente con la sangre arterial por las arterias a todas las partes de nuestro cuerpo, para que restaurasen el calor natural que està en todas ellas, que cada momento se va perdiendo, y por tanto tenia necesidad de mantenimiento. Fuera deste ay otro espíritu que se llama animal, el qual se haze en el cerebro, y principalmente en el ventriculo de medio, por beneficio de la facultad concorsrix que està allí. Engendrase del espíritu vital, el qual va por muchas arterias desde el coraçon al cerebro. Es este espíritu muy necesario para todas las operaciones animales, porque la razon, imaginacion, y memoria sin èl estar, no pueden: y las acciones de sentir y mouer no pueden exercitar sus operaciones sin el, y principalmente a los ojos, a los quales baxa mucha copia del, juntamente cō la facultad animal por los nervios opticos. Tambien va al principio de la espinal medula, del qual por los nervios y musculos, juntamente con la facultad, baxa vna irradiacion, que haze a los musculos mouer, y a los nervios sentir. Aqui preguntan algunos, si se pueden podreecer los espíritus, o no: y cierto veo que en esto ay diuersas opiniones entre los Doctores, Siluio, y Valles dicen, que se pueden podreecer, anfi como las demas cosas naturales. Y prueua Valles su opinion con vna razon y autoridad. La autoridad se toma de Aristoteles en el libro 4. de los Meteoros, dōde dize, que todas las cosas naturales se pueden podreecer, sino el fuego: los espíritus no son fuego (dize Valles) luego bien se puedē podreecer, la razō es esta. Los espíritus ora seã vitales, ora animales, son mas gruesos q̄ el ayre. El ayre se puede podreecer, luego los espíritus tãbiē. Que se podrezca el aire vemoslo

Interrogatorio.

In suis cōmēt. in primū de febribus. Fran. Val. 5. controu. c. 19.

4. Meth. c. 1.

en tiempo de peste, q̄ entonces mã corrupto y podrecido, por tanto mandã los Doctores encender por las calles, y plâças grandes fuegos, y hazer grandes hogueras, para cōsumir alguna parte de la putrefaction que ay en el. Prueuase tambien poderse podreecer el ayre por la autoridad de Aristoteles; porque si todas las cosas naturales se pueden podreecer, sacado el fuego, el ayre no es fuego, luego biē se puede podreecer. Desta manera prueua Valles su sentēcia. Cierto me espanta, que vn hombre tã auisado tenga vna sentēcia tan falsa, y contraria a la verdad, y no ay q̄ marauillar, porque a las vezes duerme el buen Homero. Otros que han cōsiderado mejor el orden de naturaleza, sienten al contrario desta opinion, y dizen, que los espíritus de ninguna manera se puedē podreecer por muchas razones. La primera es, porque para podreecerse alguna cosa, es necesario que haga obstructiō, la qual los espíritus como sean tenuissimos, ligeros, y siempre se mueuan, no la pueden hazer. Esta razon es tomada de Galeno: demas desto, que la materia que haze podreecer alguna cosa, es vna humedad mala y excrementicia; y la causa eficiente es el calor estraño y fuera de natura: y esto es verdad, como enseña el mismo Galeno en el libro 11 del Methodo, donde dize, que la putrefaction consiste en calor excedente, y fuera de natura, y en humedad redundante, la qual los espíritus no tienen, y por tanto no se puede podreecer. Y esta es la mas verdadera sentēcia, y la que hemos de seguir. Empero porque la autoridad, y razon de Valles no nos perturben, serã bien que a ellas respondamos. A la autoridad digo, que dixo bien Aristoteles, empero no se ha de entender como quiere Valles, que quando Aristoteles dize que todas las cosas se pueden podreecer sacado el fuego, lo que quiere dezir es, que todas las cosas naturales pueden recibir algunas alteraciones

Refutatur Vallesius

Proneb. opinio mejor.

1. lib. de differentys febriū, c. 5. & 11. Metho. c. 13.

Cap. 3.

Solutio a la autoridad de Aristoteles.

put

*Solutio rati-
onis,*

crudas, o algunas partes dellas (no todas) se pueden podrezer, sacando el fuego, el qual ni todo, ni ninguna parte del se podrece por ser muy calidissimo, que todo lo ablanda y confunde; que dezir que todas las cosas naturales (fuera el fuego) totalmente se pueden podrezer, es falso, porque las piedras, el yerro, ni toda la tierra, nunca se podrecen, por ser todas estas cosas muy secas, y la sequedad impide que no se podrezcan: y esto es lo que quiso dezir Aristoteles, como el mismo lo explica en el libr. 15. de los problemas en el problema 19. A la razón digo, que los espiritus no son mas gruesos que el ayre, ni tal enseñó Galeno; ser mas gruesos que la parte mas tenuissima y pura del ayre, cōcedolo, porque si fueren mas gruesos que el ayre, verianse, lo qual nunca acontece, y si alguno tiene la vista lincea que los vea: digame le suplico que color tienen? y demos que sean mas gruesos que el ayre, y se vean, lo qual ninguno ha escrito, por esso no se sigue que se pueden podrezer, así como el ayre, porque el puede estar quieto en alguna parte, y podrezerse, empero los espiritus, no, porque continuamente se mueven de una parte a otra, y aun cō impetu, que por esso les llamò Hippoc. imperum facientes, segun està dicho.

De las cosas no naturales.

Capit. X.

*Lib. Artis
Medicin. c.
83.*



Egū Galeno, las cosas no naturales son seis, el ayre, el comer y beuer, el dormir y velar, el exercicio y ocio, la euacuación de los excrementos y retención dellos, y las pasiones del alma. Llamanse no naturales, porque usando bien de ellas, y en tiempo devido, son causa de la vida y sanidad: y por el contrario, si usamos mal dellas, nos abreuian la vida, y causan muchas enfermedades, como por exemplo, el comer y beuer son cosas no naturales, porque si comemos

sololo que tenemos menester para la vida, y en tiempo devido, prouecho nos haze, bien se cueze en el estomago, y buena sangre dello en el higado se engendra, y buen nutrimento toman las partes. Empero si somos glotones, y comemos mas de lo que es menester, no se puede cozer en el estomago: antes bien se corrompe, y se engendran crudidades y camaras, como el nos enseña en muchos lugares. Lo mismo se ha de entender de las demas cosas no naturales. Y si me preguntare alguno, que condiciones ha de tener la comida para hazer sanidad? digo que tres. La primera, que la cantidad del alimento sea moderada, porque si es mas de lo que podemos cozer en el estomago, aunque los alimentos de si sean buenos, nos causaràn enfermedad. Lo segundo, que los alimentos tengan buena calidad, porque si la tienen mala, como son muy calientes, frios, humedos, o secos, nos alteran y hazen mal. Lo tercero, que guarden el tiempo devido: porque si antes de hazer la primera coccion, luego se toman otros alimentos, engendrasehan muchas crudidades y enfermedades en nuestros cuerpos, aunque entre todas estas la que mas enfermedades nos puede causar, es el ayre, que si el està bueno, y bien templado, ayuda mucho a la vida, y a la respiración, y el calor natural del coraçõ se cõserua bien con el: empero desque està destemplado (lo qual acace desque es muy caliente, frio, humido o seco) engendra muchas y varias enfermedades, como dize Hipocrates, las quales el mismo cuenta en el lib. 3. de los Afecismos, desde la sententia 14. hasta la 17. y por tanto manda el mismo, que los que tienen largas enfermedades muden ayre, por que muchas vezes vemos, que vnos se hallan enfermos en vn lugar, el qual dexandolo, y mudándose a otro estan sanos y buenos. Así vemos, que muchas vezes los muchachos que tienen epilepsia de la tal enfermedad

*3. de causis
symp. c. 2.
Et 3. de
nat. fac.*

Lib. de flatibus.

*Lib 6. epidemõ,
& metho. c.*

11.

Sent. 45. medad curan solo mudando aires, como leemos en el libro 2. de los Aphorismos. Galeno tambien en curar las enfermedades manda tener cuenta con el aire, como en muchos lugares, y principalmente en el 9. del Methodo nos dize la causa, es, porque sin el, ni curar las enfermedades, ni estar sanos no podemos.

De las cosas preternaturales.

Cap. XI.



L postre lugar en esta disputa tienen las cosas preternaturales, y con razon, porque qualquiera cosa natural se ha de explicar primero que la que es fuera de natura, y pues es cierto que ninguna enfermedad puede ser curada, si primero no es conocida. De necesidad conuiene saber, que cosa es enfermedad: y como las enfermedades tengan sus causas de que son hechas, conuiene que sepamos que es causa de enfermedad. Finalmente como los symptommas y accidentes sigan a las enfermedades, como la sombra al cuerpo. Tenemos necesidad para corregirlos, saber, que es accidente de enfermedad. Galeno, y todos los Doctores concuerdan, que las cosas preternaturales son tres, enfermedad, causa de enfermedad, y accidente de enfermedad, de las quales conuiene que tratemos, y primero de la enfermedad, como de cosa q̄ daña mas las acciones del cuerpo humano. Enfermedad, segun Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades en el cap. 1. es vna disposicion preternatural, la qual por si luego daña las acciones del cuerpo humano. Primeramente dezimos que es disposicion preternatural, para distinguir la sanidad de la enfermedad, porque las dos son como dize Galeno, affectus, o disposiciones. La sanidad es disposicion natural, y la

enfermedad preternatural, y porque a otras disposiciones que tambien dañan las operaciones, por rarose se añadē las otras partes en la definicion para distinguir, y diferenciar la enfermedad della, porque diferencia, como dize Porfirio, es vna cosa que haze distinguir vna cosa de otra. Entre la enfermedad y el accidente ay vna diferencia, y es, que la enfermedad daña las operaciones por si, empero el accidente por medio de la enfermedad, como por exemplo: el dolor es accidente, y algunas vezes es tan grande, que daña las acciones y facultades, empero entonces no las daña por si, sino porque tiene las vezes de la enfermedad. La tercera particula es, (las operaciones del cuerpo humano) para entenderla es menester saber, que de las enfermedades, vnas ay que ocupan todo el cuerpo, como vna calentura, ora sea continua, ora intermitente, vna hetica, y otras deste modo. Otras ay que ocupan solamente vna parte como vna esquinancia, la garganta vn flemon, edema, o schirro. Entre estas ay esta diferencia, que las enfermedades que ocupan todo el cuerpo, vician, o dañan las tres principales facultades que gobiernan nuestro cuerpo, que son la natural, vital, y animal; y entre estas mas la natural, porque està mas aparejada para ello, que las otras. En las otras enfermedades particulares ya dichas solo se vician las acciones de la parte enferma, si ya no huuiere calentura, o otra enfermedad, q̄ ocupe todo el cuerpo, q̄ entonces las vnas y las otras se dañaran, por beneficio de la enfermedad que todo el cuerpo ocupa.

Y para que esto mejor entendamos, hemos de saber que en nuestro cuerpo se hallan dos generos de partes, vnas similares, y otras organicas. Las similares se dizen aquellas que no son compuestas de otras partes, sino de los quatro elementos: y ansi la essencia dellas depende de los quatro elementos, como

Lib. 2. Methodo. c. 1. & lib. de different. symptom. c. 1.

Que es enfermedad.

Cap. citato

Cap. de differentia.

Nota.

mo dize Galeno. Deste genero son los hueslos, cartilagineos, y fibras de musculos, &c. Las organicas son aquellas que se componen de las similares, y deste genero es el coraçon, higado, brazos, y otras semejantes. Ansi como estas partes son entre si distintas, tienen tambien diuersas naturalezas, y temperamentos, porque la essencia de las partes similares pende de las quatro calidades de los elementos, calor, frialdad, humedad, y sequedad. Las partes organicas estan compuestas de las similares, como en los lugares citados enseña Galeno, y arriba està explicado: y pues las partes similares se engendran primero, por tanto conuiene que primero tratemos de sus enfermedades, las cuales son intemperies. Intemperies como en el 7. del Methodo leemos es, quando las primeras calidades de los elementos se destemplan, o como dize en el lib. 1. de Sanitate tuenda: Intemperies es vn exceso de vna, o de dos calidades de los elementos: estas pueden ser en dos maneras, vnas que hazen enfermedad, como la intemperie calida, que haze calentura, la fria que haze hidropesia, la seca que haze marasmo, la humida que haze edema. Otras intemperies ay q̄ no hazen enfermedades, como la caliente que se halla en el colerico, la humida en el flegmatico, y la seca en el melancolico, segun en el lib. 1. de sanitate tuenda enseña Galeno: porque estas no son tan grandes que vicien las operaciones del cuerpo humano, antes bien no hazen aun enfermedad, por ser pequeñas, y en esto se engañò Aristoteles, que pensò que qualquier intemperie era enfermedad, y la ocasion de su error fue pensar, q̄ no auia medio ninguno entre la enfermedad y la sanidad. Y en el mismo error estuuo Platon, como se colige del dialogo de Voto, y no es marauilla que errassen pues no eran Medicos, y siempre los principios de Filosofia a la Medicina

no se pueden acomodar. Empero Galeno en el lib. 1. de Sanitate tuenda, en los capitulos citados enseña, que ay medio entre los cuerpos sanos y enfermos; y lo mismo dize en el arte Medicinal, donde escriue, que de los cuerpos naturales vnos ay sanos, otros enfermos, y otros que guardan vna media naturaleza, que ni bien son sanos, ni bien enfermos; como son los colericos, flegmaticos, o melancolicos. Esto entèdidò hemos de saber que estas intemperies que son proprias enfermedades de las partes similares son ocho: quatro simples, y quatro compuestas, las simples son, calor excedente, frialdad, humedad, o sequedad. Las compuestas son calor, y sequedad, calor, y humedad, frialdad, y sequedad, y frialdad, y humedad. Estas intemperies son en dos maneras, vnas que se dizen nudas, y otras con fluxion de humor. Nuda se dize, quando se haze sin auer acudido algun humor a la parte donde se halla, como por exemplo: Quando alguno por auer estado mucho al sol, o al fuego, se le viene la cabeça a escaldar mas de lo que suele: aquella intemperie calida que entonces tiene la cabeça, se dize nuda, o sin fluxion de humor, que todo es vno: ni mas ni menos, quando tomamos nieue, o yelo con la mano, y la tal mano se resfia, se dize intemperie fria nuda. Quando alguno se quema con algun fuego, intemperie se ca nuda. Y finalmente, si alguno por beber mucha agua, o comer alimentos muy humidos se destemplan el estomago, se engendran muchas aquotidades y flegmas, que vician la propia accion del, intemperie humida se dira sin fluxion de humor. Las que son intemperies con fluxion de humor son muchas: es a saber, todas aquellas a las quales fluye, o acude algun humor: y estas son las que se hallan en los apostemas, como dize Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades. Donde colegimos, que los apostemas son enfermedades

Nota.

Quid est intemperies nuda.

Que es intemperie con fluxion de humor.

Capit. 12. de lib. de causis morborum c. 6.

propias de las partes similares, pues son intemperies: y aunque en ellos crezcan las partes contra natura, el tumor q̄ en ellos se halla no es enfermedad, sino accidente de enfermedad, si ya no creciera tanto que dañe las acciones de la parte, que entonces no será accidente, sino enfermedad, según en el libro de las diferencias de enfermedades el mismo nos enseña. Y por tanto digo que en el apóstema se pueden considerar dos cosas, o se considera la intemperie con la fluxion q̄ ay de humor, y entonces será enfermedad de la parte similar, o se considera el tumor que ay en la parte apóstemada, el qual si es grande será enfermedad, no de las partes similares, sino de las organicas.

Para saber las enfermedades de las partes organicas, hemos de saber, que la naturaleza y esencia de la parte organica como dize Galeno en el dicho libro, consta de quatro cosas, q̄ son cierta formacion, numero, magnitud, y composición de las partes similares. Y pues la enfermedad es propio vicio de la naturaleza, tantas enfermedades aura en las partes organicas, quantos vicios puede tener. Los vicios, como enseña Galenon son quatro; estas son enfermedad en formacion, enfermedad en numero, en la magnitud, y en la composicion. La enfermedad en formacion, es en tres maneras, en figura, en asperidad, y en la cauidad. En figura, se dize, quando no guarda la figura que naturalmente deve tener, como muchas vezes acõtece en las fracturas y dislocaciones, en las quales acaece muchas vezes el miembro perder su figura natural. En asperidad se dize, quando la parte que de su naturaleza es igual se viene a hazer aspera contra natura, como acontece en algunos huesos que se vienen a corromper, como vemos en las talparias; o quando la parte que de su naturaleza es aspera, se viene a hazer igual præter natura, co-

mo en algunas articulaciones de los huesos acontece. Finalmente en cauidad se dize, quando alguna parte que de su natural tiene cauidad se viene a perder, segun acontece en las opilaciones, o por el contrario, quando la parte no tiene cauidad, y la viene a tener por algun accidente præter natura. Todos estos tres vicios son en la formacion, y cõazon, porque para que la parte organica estè bien formada tiene necesidad destas tres cosas, de figura conueniente, de asperidad, o igualdad de cauidad, o su contrario.

La segunda enfermedad de las partes organicas es en numero, la qual puede ser en dos maneras, porque en dos maneras se puede dañar el numero de las partes. Primeramente se daña quando falta alguna parte que naturalmente deuria estar. Secundariamente se daña, quando en algun instrumento redundada alguna parte præternatura: como acontece en los que nacen con seis dedos, con dos cabeças, o otras partes redundantes: donde hemos de notar, que lo que redundada en nuestros cuerpos, vnavez es parte natural, y tiene la misma naturaleza, composicion, y esencia que las otras cosas, como quando ay sexto dedo. Otras vezes no la tiene, como acontece en las piedras, arenas, sabulos, o lombrizes, que en nosotros se engendran, y por las orinas, o recto intestino se expelen. Y así dize Galeno, que todas estas, quatro cosas son totalmente contrarias de nosotros, porque tienen vna substancia diuersa y contraria de la nuestra, y con razon; porque que comercio o similitud tiene nuestro cuerpo con el de las arenas, o piedras que se echan de los riñones? o con las lombrizes que por el recto intestino se expurgan? cierto ninguno: porq̄ ellas se engendran de putrefacciõ, y nosotros de mixtion de las quatro calidades de los elementos. Casi lo mismo se puede decir de la enfermedad del numero diminuto.

Cap. 8.

Cap. 52.

Eodẽ c. 3.
c. 6.Vicio en
figura.

En asperidad.

En cauidad.

Enfermedad en numero.

Lib. de
diffe. sim-
psbo. c. 6.

nuto, o faltó que muchas vezes falta vna parte que es semejante a las que quedan, como de que falta vn dedo, o vna mano o pierna. Otras vezes la parte q̄ falta no es entera, sino media, como de que falta medio dedo, o mano, hueso, o musculo, donde se ha de notar, que quando se corta alguna parte, la enfermedad no está en la cortada, sino en la que queda: y con razon, porque la enfermedad es accidente de las partes viuentes, y las cortadas no viuen, porque no tienen facultades con q̄ se gobiernē, sino las que quedan, como enseña Galeno en el libro de las Diferencias de enfermedades.

Nota.

Cap. 8.

La tercera enfermedad de las partes organicas es en magnitud, la qual puede ser en dos maneras, en magnitud aumentada, o diminuida, y la vna y la otra pueden ser desde la primera formacion, o despues de auer nacido, y cada vna dellas, o es en todo el cuerpo, o en alguna sola parte. Y para que mejor esto se entienda, conuiene que las declaremos por sí. Primeramente en magnitud aua, o aumentada, que todo es vno, desde la primera formacion se dize, quando alguno nace con alguna pierna muy mas graude que la otra, o con la lengua muy grãde, o con los ojos grandes y muy salidos. En diminuta, quando quiere que son tan pequeños que no pueden exercitar bien las acciones naturales. Entiendo por acciones naturales las que naturalmente cada parte suele exercitar, como andar, ver, oler, mouer, sentir, y otras deste modo: así dize Galeno, q̄ si alguno de su propia naturaleza tenga la lengua tã grande que no la pueda menear por la boca, se dize aquello, vicio en magnitud aua desde la primera formacion; así como si la tenga pequeña, y no pueda hablar, en magnitud de minuta desde la primera formacion. Despues de auer nacido pueden tambien acaecer, como si en alguna vlcera creciere la carne mas de lo

Lib. de dif. se morb. cap. 9.

que conuiene, aquella carne superflua es en magnitud aua. Y si algun braço, o pierna, o otra parte se viniere a consumir y marasmar, es en magnitud diminuta. Terceramente suelen acaecer en vna parte, o en todo el cuerpo. En todo el cuerpo como cuenta en el dicho libro y capítulo Galeno de Nicomaco Simirnio, el qual se vino a hazer tan gordo, que de ningun modo se podia mouer, ni exercitar bien sus acciones; al qual curò Asclepiades, y Galeno trae como se han de curar estos. Por el contrario, todo el cuerpo se viene a disminuir, como vemos en la atrophia, que es inopia, o falta de alimentos, o en los rthicos, los quales estan tan flacos y extenuados, que parecen calaueras, o retratos de la muerte: y esto baste auer dicho destes accidentes.

14 Me^o libo. 6. 7.

La quarta diferencia de enfermedades, de las partes organicas es en composicion, de las quales trata Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades: y porque la composicion cõprehen de dos cosas, el sitio, y el connexo, o ajuntamiento que tienē las partes del cuerpo entre sí mismas; por tanto la enfermedad en cõposicion será en dos maneras, porq̄ o se daña el sitio, q̄ es el lugar natural q̄ suelē tener las partes, o se daña el connexo o ajuntamiēto q̄ naturalmente ay entre ellas. El sitio se daña en las dislocaciones, porque todas ellas son enfermedades en sitio, pues los huesos salē de su lugar natural q̄ tienen. Enfermedad de ajuntamiēto es, como si se cortasse el ligamento q̄ liga al hueso de la tibia o la rotula. Estas son las enfermedades simples de las partes organicas: fuera destas se hallã otras cõpuestas, las quales se hazē ajuntãdose vnas cõ otras, como si el braço se dañase, o dislocase; entonces se daña la figura y el sitio del, y entonces el braço iendra enfermedad cõpuesta: de la misma manera se podran ajuntar las otras enfermedades. También se pueden ajuntar las enfermedades de

Cap. 10.

las partes similares, con las de las organicas, como si vn braço estè dislocado, y tenga intemperie caliente, o fria, &c. Finalmente se pueden ajuntar las enfermedades de las partes similares, con la enfermedad comun, que es la solucion de continuidad, como si en algun hueso dislocado se halle fractura.

De la solucion de continuidad.

Cap. 88.
Cap. 11.

Quid est unitas in partibus similari- bus, & organiceis.

Cap. 1.

Fuera destas enfermedades, se halla otra q̄ se dice solucion de continuidad, la qual es enfermedad comun de las partes similares y organicas. Dize se comū, porque vnas vezes se halla en las vnas, y otras vezes en las otras, como dize Galeno en el arte medicinal, y en el libro de las diferēcias de enfermedades, donde habla de proposito della. Y para q̄ mejor entendamos esto, cōviene saber que la vnidad en las partes similares es lo mismo que la continuidad que tienē en su substancia, la qual nace de estar biē templadas las quatro calidades de los elementos. Empero la vnidad de la parte instrumentaria es aquello, por la qual el instrumento se dice vno, que es quando todas las partes similares que ay en el guardan buena contiguidad y coherencia entre si, donde facilmente se colige ser falsa la sentencia de Argēterio, que trae en su libro de los generos de enfermedades cap. 2. q̄ dize: la solucion de continuidad no ser enfermedad de las partes similares, que cierto està que pues las facultades de las partes similares se dañan, con la solucion de continuidad que serà tambien enfermedad de ellas. Tienē como dize Galeno en el mismo capitulo, y en el lib. 4. del Metho do muchos nombres la solució de continuidad, porque en la carne le dizen llaga si es fresca, y si vieja vlcera, en el hueso fractura, en los neruios conuulsion, o pismo: aunque si la tal solucion de cōtinuidad en el neruio se haga con aguja, clauo, o otra cosa que punça, no se dirà conuulsion sino puntura, segun veremos en el tratado de llagas.

De la causa de las enfermedades.
Cap. XII.



COMO ninguna enfermedad perfectamente puede ser curada, si primero la causa que la haze no se quita: por tanto conuiene que expliquemos las causas de enfermedades. La segunda cosa preter natural que destruye nuestra naturaleza, es la causa de enfermedad. Y para que mejor esto entendamos es menester advertir dos cosas. La primera su definicion, y la segunda la diuision de las causas en general. A lo primero, digo con Aristoteles, que causa es aquella que puede producir algū efecto, como por exemplo la facultad concoctrix del higado es causa de la sangre, porque mediante ella se engendra. Lo mesmo se ha de entender de la que engendra chilo en el estomago, y carne en las vlceras, y en las llagas con deperdicion de substancia. Empero el Medico y Cirujano racional, no solo ha de saber que cosa sea causa en general, sino que tambien conuiene que sepa que es causa de enfermedad. Galeno dize, que causa de enfermedad es aquella que por si misma puede producir en nosotros alguna enfermedad. Entendida la definicion, conuiene que sepamos la diuision. Todos los Filosofos y Medicos. dizen que ay quatro causas, que son eficiente, material, formal, y final. Estas todas se hallan en la generacion de la sangre del chilo, y en la generacion de la carne que se haze en las vlceras, porque la causa material de la sangre es chilo, que desde el estomago va por las venas meseraycas al higado. La causa formal es el temperamento del higado, el calor templado que en el se halla, el qual es el que conuierte el chilo en sangre (al qual calor llama Galeno moderado y templado, y dà a la sangre

2. li. Phis.
si. Que es
causa.

Lib. de dif.
se. sym-
pto. c. 2.

2. de Nat.
tu. facul-
c. 8.

Capit. 7.
 § 13.

gre el ser que tiene (se llama causa eficiente. La final, que es el fin, por el qual los alimentos se han conuertido en chilo, y el chilo en sangre, es la nutricion, o assimilacion, que es como si dixesse: la causa final por la qual es engendada la sangre, es porque el hígado y las demas partes se nuuran della, y para que ella se asimile a todas las partes del cuerpo, segun claramente en el dicho libro, y en el tercero de las Naturales facultades leemos; así como en la sangre se hallá estos quatro generos de causas, ni mas ni menos en las demas cosas naturales; y aun en las enfermedades; de comun opinion de muchos Doctores: aunq̄ a la verdad los Medicos solo consideran la causa eficiente, a la qual define Galeo primo de Locis affectis cap. 3. desta manera. Causa eficiente es aquella, que puesta, se pone la enfermedad, y quitada, se quita; y estas causas eficientes de las enfermedades son en dos maneras, vnas internas y otras externas: las internas son aquellas que estan dentro de nuestro cuerpo, que son los humores pecantes, los quales fluyendo a alguna parte hazen enfermedad. Las extrernas son las que se hallan fuera, como el sol, ayre, y otras muchas. Demas desto las internas son en dos maneras, antecedentes, y conjuntas. Antecedentes se dicen, las que preceden a la enfermedad, y aun no la hazen, empero pueden la hazer. Conjunta es, la que inmediatamente haze enfermedad, entre la qual, y la enfermedad no ay ningun medio: como por exemplo, en el flegmon se halla causa conjunta, y antecedente: la antecedente es la sangre que fluye de las partes robustas a la enferma; la conjunta es, la que ya esta extrauasada, y puesta en las porosidades de la parte flegmonizada, que es la que inmediatamente haze el flegmon: a esta llamaron algunos causa continente, otros causa eficiente, y con razon: porque ella es como he dicho, la que haze la enfermedad, y la que ver-

daderamente se puede llamar eficiente: y euacuada aquella sangre, se cura el flegmon, y mientras alli estuviere, estará tambien el; y aunque es bien saber todas estas causas declaradas, empero quando curamos las enfermedades, solo consideramos la causa eficiente que les haze, y no ay para que ayamos de poner causas continentas; como haze Francisco Valeriola, pues no las ay: aunque como he dicho, si por continente entiendan la conjunta, bien se puede ceder. En los accidentes de enfermedades, verdad es que ay causas continentas, porque la mesma enfermedad es causa continente y eficiente de muchos accidentes, principalmente de las operaciones dañadas, y así vemos que quitada la enfermedad, se quitan los accidentes.

In suis e.
 narratio.
 medici,
 & libr. de
 different.
 symptom.

De los accidentes de enfermedad.
 Capit. XIII.



A tercera cosa preternatural que en nuestros cuerpos se puede hallar es el accidente de enfermedad. Segun Galeo, accidente de enfermedad es aquel que sigue a la enfermedad, así como la sombra sigue al cuerpo, y segun el mesmo dize: todos los accidentes de enfermedad son en tres maneras, o son operaciones dañadas, o calidades mudadas preternatura, o excrementos del cuerpo. Las operaciones dañadas pueden ser naturales, vitales, o animales. Las naturales son cinco, atraccion dañada, retencion, concoction, expulsion, y nutricion. La vital dañada es la generacion de la sangre arterial y el espiritu vital: y entre estas se puede contar el pulso leño. Las animales son en dos maneras, principales o no principales: las principales son tres, imaginacion, razon, y memoria: todas las quales, y cada vna dellas se pueden viciar de vna de

Lib de di.
 fferē. sym.
 ptho. c. 5.

Eodem li.
 c. 2. § 3.

tres maneras, o totalmente se pierden, como vemos en la apoplexia fuerte, que es privacion de sentimiento y movimiento, en esta del todo se pierden estas tres potencias dichas. Otras vezes no se quitan del todo, como en la leue apoplexia. Y finalmente otras vezes se disminuyen, que es quando la razon y las demas no hazen bien su oficio, como vemos en algunos que tienen calenturas, los quales en el principio de algunas accelsiones dizen algunas cosas fuera de razon, y imaginan cosas que no son. Las no principales son dos, que son sentido, y movimiento dañado. Los sentidos son cinco, ver, oler, oyr, gustar, y palpar, y cada vno se vicia de tres maneras, o se quita del todo, o se disminuye, o se depraua, como por exemplo, la facultad de ver, vnas vezes se quita del todo, como vemos en los que perfectamente son ciegos: otras vezes se disminuye, segun vemos en los que son cortos de vista, que veen poco: y otras vezes se depraua, como en los que tienen Optalmia, la qual si se haze de sangre, dizen los enfermos, que todo lo que veen es colorado. Lo mismo se vee en los que tienen vertigo, o vaidos de cabeza, los quales piensan que las cosas que veen se menean y andan al rededor, y vna cosa les parece dos. Lo mismo se ha de entender de los otros sentidos, porque el gusto vnas vezes vemos que se pierde del todo, como en muchos enfermos, que dizen no sentir ningun sabor ni gusto en lo que comen. Otras vezes se disminuye, segun en muchas deftilaciones y enfermedades acontece. Y finalmente otras vezes esta tan deprauado, que les parece que esta salado, aunque este dulce; otras vezes es amargo, aunque no lo sea: y el agua, con ser insipida, y al açucar con ser dulce dizen que es amargo, lo qual acaece por estar la substancia de la lengua, y principalmente la membrana que le esta encima (que es el propio instrumento de gustar) llena,

y enpapada de humor bilioso; ansi como de pituita salsa de que se siente salado sin serlo, como claramente nos lo enseña Galeno. 1. libr. de
caus. sym.

La segunda diferencia de los accidentes de enfermedades son las calidades mudadas, las quales son quatro, color gastado, como vemos en los hieéricos; quiero dezir en los que tienen aliacra, olores, sabores, y las calidades que dize tactiles, y no se cuentan entre estos accidentes las calidades de la oyda, porque estas se dañan por los excrementos del cuerpo. pto. 6. 73

La tercera diferencia comprehende los excrementos del cuerpo, los quales se vician en dos maneras, como se hace de Galeno en el libro 3. de las causas de los accidentes, y del lib. 2. de los Prognosticos: vnas vezes porque se euacuan mas de lo que conuiene, como acontece de que ay camaras, o algunas emorragias, que son fluxiones de sangre por las narizes, boca, o otra parte: o se detienen en el cuerpo contra natura, como de que no podemos hazer camara; por la qual somos forçados a dar ayudas, porque si no caeran en muchos accidentes, como son bascas, dolores de cabeza, y calenturas. Capit. 2.
Comments
23. &
alys.

*De las sectas de los Medicos que
antiguamente huuo.*
Cap. XIII.



ARA que con methodo y razon sepamos curar las enfermedades, tenemos necesidad de saber dos cosas: la primera, que cosa que sea methodo, la segunda que sea indicacion, y sus escopos. Para entender la primera hemos de saber que antiguamente huuo tres sectas muy celebres acerca de la Medicina, las quales escribe Galeno en muchos lugares, y principalmente en el Libro de Optima secta ad Trasibulum. La vna se llama

Secta Emperica. Se llamaua Emperica, la otra Methodica, y la tercera Racional. Los Empericos no curauan con orden, ni tenian cñe-
ta con indicaciones, ni con considerar la naturaleza del humor, ni los tiempos de la enfermedad, solo con experiencia curauan como por exemplo se veian, que a vno que tenia flemon auia aprouechado el oxicato, que es agua y vinagre, de modo que se pueda beber: el mismo aplicauan a todos los que tenian flemon, sin considerar si el tal estaua en la cara, o cerca de parte principal, o si estaua en cuerpo pletorico, o no, ni si estaua en el principio, o declinacion, solamente, dize Galeno, vsauan de la memoria, que era, que veian que sus medicamentos hazian bien a algunos: por esto lo aplicauan a todos sin considerar el temperamenteto, ni otra cosa. *Eodem loco.* El principal, y aun el inuētor desta secta fue (si creemos a Plinio) Creōtes Agrigentinus, al qual siguieron muchos, y lo que peor es, so titulo de Medicos y Cirujanos oy en dia le figuen muchos, que es cierto compacion ver algunos tan ignorantes, que con vn remedio que saben (al qual ellos llaman secreto) quieren curar todas las enfermedades, los quales a mi juyzio son semejantes al çapatero inconsiderado, que con vna horma piensa, hazer çapatos a todos los pies. Y lo que es mas de doler q̄ ay gentes que los crean, y aun hallan quien les defienda, que es cierto gran lastima.

2. Medicorum secta. La segunda secta fue de los Methodicos, estos solo vsauan de ciertos preceptos vniuersales, los quales dezian que todas las enfermedades venian por vna de tres cosas, o por obstruccion de las porosidades, o por estar muy abiertas, o eran enfermedades compuestas destas dos, y dezian que solo para curar se auia de considerar la enfermedad, que no ay para que considerar la edad, la naturaleza, ni temperamento del enfermo, ni la constitucion del ayre, ni otras cosas. El inuētor desta secta, y el mas princi-

pál fue Themison Laodiceo, al qual siguió Thesalo Traliano, y otros muchas. Fue este Thesalo hōbre muy maldiciente, dezia mucho mal de los Medicos de su tiempo, y de otras personas doctas: alabauase mucho, y afirmaua que en seis meses se podia saber, y enseñar toda la medicina Finalmente llegò a tanto su arrogancia (como dize Plinio) que hizo poner sobre su sepultura vn letrero que dezia: *Aqui està el que en saber ha sobrepujado y vencido a todos los Medicos.* Escriuio muchos libros, en todos los quales lo mas que haze es dezir mal de Hipocrates. A este reprehende Galieno (y con razon) en muchos libros, y principalmente en el primero y segundo del Methodo, al qual cōpara a Zoylo, el qual Zoylo fue tambien muy maldiciente y satirico: este dezia mal de todos los hombres, y preguntandole su amigo, que que era la causa y razon que era tan maldiciente? Respondio: Yo soy inclinado a mal; y porque no puedo hazer tanto mal como querria, por esso digo de todos mal. Esto cuenta Aeliano. Escriuio este Zoylo muchos libros contra Homero, los quales embiò a vn Ptholomeo tirano, que entonces mandaua en Egipto, pensando que por ellos le auia de dar muchas riquezas, el qual le mandò matar porque dixo mal de Homero.

La tercera secta fue de los Racionales, que con methodo y razon curan las enfermedades. El inuētor desta fue Hipocrates Cous de la estirpe y linage de Esculapio (como dize Platon) este fue el que puso la medicina en orden, y la reduxo a methodo, escriuio muchos libros, como consta de sus obras, al qual han seguido muchos Medicos, entre los quales el mas esclarecido ha sido Galieno de la ciudad de Pergamo, el qual con muy elegante estilo ha declarado lo que Hipocrates, por ser breue, o corto dexò obscuro, que bien dize el prouerbio. Quanto quiero ser mas breue, me hago

*Libr. 29
natu. his
tor. cap.*

*Libr. 13.
de vniuers.
historia.*

*In prola.
2. or.*

mas obscuro. Y fuera desto enseña como se ay de curar las enfermedades con methodo, compuesta de sus indicaciones, por lo qual tenemos necesidad de saber, como he dicho, que cosa sea methodo, y quantas aya, y que cosa sea indicacion, y sus escopos.

*Que cosa sea methodo.
Cap. XV.*



ANTES de traer la definicion de la methodo, es menester saber, que los Antiguos a lo que nosotros llamamos me-

Ciceron.

thodo dezian via, y assi Ciceron en sus obras, por via entiende lo mismo que nosotros methodo. Hipocrates tambien dezia a la methodo via. En suma nunca los Filósofos entendieron bien q̄ queria dezir methodo, hasta que Galeno en el methodo de curar, y en el sexto de las Epidemias la declaró. Que Hipocrates y los Antiguos a la methodo dixessen via, consta claramente en Galeno, donde dize, a lo que los Antiguos llamaron via, los que fueron despues de Hipocrates le pusieron nuevo nombre, y le llamaron methodo; y assi el mismo Galeno le define en muchos lugares, y principalmente en el methodo desta manera.

*6. Epid.
Section. 3.
Comment.
20.*

*4. Meth.
capit. 4.
Que es
Methodo.*

*In suis cō
... in
Aethica.
Arist.*

*Que es
methodo
vniuersal
y particu-
lar.*

Methodo es vna via, o camino vniuersal comun a todas las particulares; o como dize en otra parte. Methodo es vna via comun racional bien ordenada, que nos lleva al fin deseado. Eustracio la define assi. Methodo es vna doctrina que procede con orden y razon. Otros la definen de otra manera, empero la primera definicion de Galeno es mas elegante y mejor, porque perfectamente declara la essencia de la methodo. Esta es en dos maneras, vna vniuersal, y otra particular. La comun, o vniuersal es aquella, por la qual hallamos las cosas ocultas, y despues de halladas las disponemos, y con razon las declaramos. La especial,

o particular es el orden y razon que se guarda en enseñar bien las artes y ciencias. Destas dos la que merece el nombre del methodo es, la vniuersal, como consta de Galeno, porque esta es la que abraça a todas las particulares; y como aya dos principios para buscar la verdad, la razon y la experiēcia. La methodo no està puesta en experiencia sola, ni tampoco en razon y en experiencia; sino en sola la razon, como dize Galeno 2. Methodi, capit. 6. donde condena a aquellos que juntauan la secta Empirica, con la racional, porque los Empiricos vsauan sus experiencias, empero los racionales sola la razon. Lo mismo enseña en el primero del Methodo cap. 3. donde dize, que inquirir alguna cosa cō methodo, es contrario de aquello que se adquiere con experiencia; y lo mismo dize en el tercero capitulo primero. Esto ser assi, consta de todos los libros del Methodo, de los Simples, y de los de Alimentorum facultatibus: en todos los quales lo que trata Galeno es con methodo y razon, sin hazer mencion de la experiencia. Y el mismo orden de enseñar guardo tambien Theofrastró, el qual (como buen dicipulo) la tomó de su maestro Aristoteles, en los libros de Historia animalium. Las cosas que se tratan con methodo han de guardar orden, y entonces le guardan, quando el medio pende del principio, y el fin de los dos; y desta manera venimos al fin deseado de la medicina, que es la sanidad. Y esto claramente el mismo Galeno nos lo enseña. Esta methodo declarada se diuide en tres, que son methodo de cōponer, resolver, y en declarar por la definicion; a las quales el mismo Galeno les llama Methodus compositionis, resolutionis, & soluendæ definitionis. Y cada vna destas los Filósofos diuiden en otras diferēcias, las quales por aprovechar poco al Cirujano dexamos. La methodo compositionis se dize, quando de las cosas simples venimos a las com-

*4. Meth.
ca. 4.*

*Libr. de
caus. &
diffe. plan-
tarum.*

*In arte
parua.*

*Method.
composit.*

com-

*Method.
so. uende
finitio.
no. 2.*

*Topico.
rum.*

*Simp.
cap. 1.*

*Libro de
differen-
tys mor-
cap. 1.*

*Que me-
thodo
guarda
Guido.*

compuesta: el methodo se guardà en todos los empiricos, carraues, vnguentos, y otras cosas compuestas, en las quales nosotros poniendo vno, o muchos simples, les venimos todos a juntar, y dellos hazemos vn compuesto, tal, qual le hemos menester para curar. La metodo resolutionis es cõrraria a esta: esta mandò, que del todo vengamos a las partes, porque conocido el todo, podremos conocer las partes, como por exemplo, conociendo yo el hombre, conozco que es compuesto de partes similares, y instrumentarias, y las similares son muchas, como venas, arterias, neruios, cartilagines, &c. Y conozco tambien q las instrumentarias son muchas, como la cabeça, braços, piernas, y otras partes. La tercera metodo es aquella, por la qual siempre que disputamos de alguna cosa, luego la definimos, o declaramos, trayendo luego su definicion: y esta alaba mucho Aristoteles, porque no ay cosa que mas declare la essencia de lo que queremos saber, que es la definicion; y esta metodo ha guardado Guido en muchos capitulos, en los quales, para que mejor se entienda la essencia de la enfermedad que trata. Quanto a lo primero trae su definicion, y esto ha hecho siguiendo a Galeno, el qual tratado de los medicamentos simples, quanto a lo primero explica que cosa sea medicamento, y queriendo declarar las diferencias de enfermedades, lo primero que haze es traer la definicion de la enfermedad, y lo mismo haze en el de differentijs symptomatum cap. 2. y otros muchos libros. Finalmente digo, que como aya tres methodos (segun esta dicho) nõ por esto hemos de pensar que en enseñar y escriuir podemos vsar de la que queramos; antes bien, segun lo q quisieremos enseñar, assi hemos de tomar y vsar la metodo. Y assi Guido en traer la cirugia guardo la metodo resolutoria, porque principia del todo q es la cirugia, y la resuelue en sus partes,

que es en apostemas, llagas, vlceras, fracturas, dislocaciones, enfermedades, cirurgias, y antidorario, y no solo en todos estos libros, mas aun en cada vno dellos guarda la metodo resolutionis, porque en cada tratado principia del todo, y le resuelue en sus partes. Assi vemos, que auiendo de tratar de los apostemas primero trata en general dellos, y despues en particular, principiãdo del flegmon, y acabando en el canceroso. Y en el otro tratado principia en los de la cabeça, y acabando en los de los pies, y lo mismo haze en los demas tratados. Y porque el principio de las curaciones, assi cirugicas, como medicas cõsiste en las indicaciones, por tãto aquella metodo que de las indicaciones fue re tomada se ha de estimar en mucho, y tener por principal. Y por quanto Guido, assi en el capitulo singular, como en los particulares siempre va asido con las indicaciones (como buen Medico racional) por tanto conuiene que declaramos que sea indicacion, por lo qual son dignos de graue reprehension aquellos que dizen que Guido no guardò metodo en enseñar la cirugia.

*Utilissima disputa de las indicaciones curatiuas.
Cap. XVI.*



OR quanto Guido en el capitulo singular, y en otras partes, como buen Cirujano racional lleva siempre cuenta con las indicaciones; por tanto, para que bien y como conuiene sepamos curar las enfermedades cirugicas, es menester tener cuenta con ellas, que cierto me espantan algunos que escriuẽ cirugia, y aun medicina, ver que ninguna cuenta tienen con ellas, los quales aunque digan algo en lo vniuersal, empero en lo particular quedan mudos. Otros ay, que porque los tengan en al-

go escriuē muchas questiones, solo por que hallando dos autores, o autoridades de Galeno que al parecer se contradizen, sin saber lo que es menester para proponer vna question, ni saber distinguir lo vero de lo falso, ni lo obscuro de lo ambiguo, lo qual les viene por no ser buenos Logicos, ni Filósofos, y assi merecen ser reprehendidos, porque ponen la mano en la mies agena. Y porque perturban la verdad con tantas questiones, y por formar dudado no la ay, y cō razón los tales son tenidos por Sofisticos, y en ellos se verifica aquello q̄ dizen: *Quien mal pleito tiene a voces lo pone.* Pues para que no seamos del numero destos, conuiene q̄ tratemos de las indicaciones curatiuas y fuerza dellas, y los escopos que se han de guardar en aplicar los medicamentos para bien curar, y para que el Medico racional se distinga del Empirico, pues es cierto q̄ entre los Empiricos y racionales ay esta diferencia; q̄ los Empiricos tan solamente curan por experiencia las enfermedades que vieron curar: empero los racionales curan con methodo y razon, como està dicho, la qual methodo, como enseña Galeno, en muchos lugares se constituye de las indicaciones. Y para que esta disputa se entienda mejor, conuiene saber la definicion de la indicacion, la qual trae Galeno muy bien desta manera: *Indicacion es vna insinuacion de lo que se ha de hazer, tomada de la naturaleza de la cosa, sin experiencia, que es lo mismo que si dixesse, Indicacion no es otra cosa, sino aquello que nos enseña lo que deuenos hazer en qualquiera enfermedad, segun la naturaleza de la misma enfermedad, sin experiencia alguna.* De donde se sacan dos diferencias q̄ ay entre los Empiricos y Racionales, que los Racionales curan con indicaciones y methodo; empero los Empiricos no. Tambien q̄ los Empiricos curan con los remedios que vieron. Los Racionales buscan los remedios tomando indicacion de la na-

tureza de la enfermedad, y parte enferma. En el libro de la buena secta ad *Cap. 11. Trasilulum*, trae vna definicion, desta manera: *Indicacion es vna comprehensio, por la qual venimos a conocer lo que ha de aprouechar, y lo q̄ ha de dañar sin experiencia, la qual es la misma que la primera.* Destas definiciones se saca vn grande prouecho de las indicaciones; pues dellas venimos facilmente a saber los remedios que pueden aprouechar a la enfermedad, y los males que pueden dañar si se aplican sin orden, como lo declarò muy bien Limosio, y antes del el doctissimo Collado en su *Isagoge de indicationibus*, donde dize; q̄ todo aquello que no es experiencia sera indicacion, que son palabras de Galeno en el dicho libro. Entendida la definicion, sera menester que sepamos las diuisiones, las quales son de Galeno, en el methodo, en muchos lugares.

La primera diuision es esta. De las indicaciones vnas son curatiuas, y otras no curatiuas. Destas trata en el tercero del *Methodo*. *Indicacion curatiua se llama aquella que primeramente nos guia para hallar los escopos saludables. Y por el contrario no curatiua es aquella la qual primeramente no nos aprouecha para hallar los escopos saludables; de do podemos inferir, que no ay mas de vna indicacion curatiua, que es la q̄ se toma de la virtud, o fuerças del cuerpo, porque aunque la virtud sea muy necesaria para curar todas las enfermedades; empero llamase no curatiua la indicacion que della se toma, porq̄ no nos enseña la inuencion de los escopos, ni remedios, pues es cierto, que la virtud del cuerpo solamente indica su conseruacion: y desta indicacion que se toma de las fuerças del enfermo, assi naturales, vitales, como animales, disputò muy bien Galeno. Las indicaciones curatiuas en general son tres, es a saber, la indicacion que se toma de la enfermedad y la que se toma de la naturaleza, y la q̄ se*

Prouerbio.

2. Meth. cap. 7.

In suis comment. in 2. lib. Method. Cap. 7.

Cap. 9.

3. Meth. cap. 2.

3. Meth. cap. 3.

9. Meth. cap. 10.

se

te toma del ayre ambiente, de las qua-
 9 *Metb. c.* les el mesmo trata. Las indicaciones q̄
 14. se toman de la enfermedad, tantas serā,
 quantas son las diferencias de enferme-
 dades; las quales diximos, que en gene-
 ral son tres; vnas propias de las partes
 similares como son las intemperies; o-
 tras de las organicas, y otra que se dize
 comun a las vnas, y a las otras, que es
 la solucion de continuidad: por natura-
 leza entendemos el temperamento, de-
 baxo del qual cōprehendemos la edad,
 y la consuetud. Al ayre se reduzen la re-
 gion, en la qual el enfermo habita. Y el
 tiempo del año, si es Inuierno, Verano,
 Otoño, o Primavera: de todas estas co-
 sas se ha de tomar indicacion para bien
 curar. Prueba Galeno en el mismo capi-
 tulo no menos de tres las indicaciones
 curativas, deste modo. Tantas han de ser
 las indicaciones, quantas para curar son
 menester; para curar no son menester
 mas de tres, luego solamente conuiene
 que sean tres. Aqui se ha de advertir, q̄
 debaxo deste nombre enfermedad, he-
 mos de entender si es grande, o peque-
 ña, si es maligna, o benigna, lo qual Hi-
 pocrates considero muy bien, quando
 dixo: En las extremas enfermedades se
 han de vsar tambien de extremos reme-
 dios, como son cautiuerios, y otros se-
 mejātes, segū en su lugar declararemos.
 Reduzese tambien la causa de la enfer-
 medad aqui, porque de las causas se to-
 ma tambien indicacion curatiua, pues
 dellas nos aprouechamos para hallar
 remedios conuenientes. Las quales cau-
 sas, o son primitiuas, y externas, o son
 internas. Las primitiuas puedē ser mu-
 chas; las internas solamente son tres, de
 todas las quales disputamos, tratando
 de las causas de enfermedad, y en la dis-
 puta de las cosas naturales. Todas estas
 causas conuienen en esto; en que en to-
 do tiempo que se hallaren juntas y pre-
 sentes, se tome dellas indicacion curati-
 ua; y de que estan absentes, o quitadas,
 no dan indicacion alguna, aunque pue-

den seruir para poder mejor conocer la
 enfermedad: esto lo enseña claramente 4. *Metb.*
 el mismo. Del accidente de enfermedad *cap. 5.*
 no se toma indicacion curatiua, la causa
 es, porque el accidente sigue a la enfer-
 medad, assi como la sombra al cuerpo,
 segun està dicho en su definicion, y assi
 basta quitar la causa, y curar la enferme-
 dad, que hecho esto, se quitaran los acci-
 dentes. Aunque dos cosas ay, segun lee-
 mos en el, sexto del Methodo, en las
 quales se ha de tomar indicacion del
 accidente. El primero es, quando el ac-
 cidente crece tanto que quita las fuer-
 ças, y debilita al enfermo en grande ma-
 nera, en tal caso tenemos obligacion de
 curarle, y no tener cuenta con la enfer-
 medad, aunque los remedios que quitā
 el accidente aumenten la enfermedad
 principal, y esto solemos hazer cada
 dia en el dolor, el qual siempre que es
 vehemētissimo curamos con remedios
 frios, aunque la enfermedad sea fria. El
 segundo caso es, quando el accidente es
 causa de enfermedad, porque entonces
 como a causa morbifica se ha de tratar,
 porque no se aumente la enfermedad, o
 no se engendre otra nueva: y por tanto
 en las llagas que estan cerca de las jun-
 turas se ha de tener particular cuenta
 de mitigar el dolor, porque acudiendo
 la sangre ala parte no se engendre algu-
 na inflamacion que impida la curacion
 de la llaga. La segunda indicacion cura-
 tiua es, la que se toma de la naturaleza, *2. indica-*
 o temperamento del enfermo. Esta se *cion cura-*
 llama curatiua, porque aprouecha mu-
 cho para deliberar de la cantidad del
 remedio, junta con la enfermedad. El
 temperamento, o es de todo el cuerpo,
 o de alguna parte, segun ya declaramos
 tratando de los temperamentos. El tē-
 peramento de todo el cuerpo es aquel,
 por medio del qual dezimos que vn hō-
 bre es caliente, frio, humido, o seco, o ca-
 liente y seco, o caliente y humido: em-
 pero porque el cuerpo es compuesto
 de muy diuersas partes, en cada vna
 dellas

*Libro 1.
 agens de
 libro.*

*Libro. 1.
 Aphor.*

Senr. 6.

*1. n ait
 Galen.
 5. Metb.
 cap. 15.*

*Vt 12.
 Metb. c. 7.*

dellas se halla su propio temperamento, de tal manera que el estomago tiene su propio temperamento diferente del temperamento del higado, ni mas ni menos los musculos diferente temperamento tienen del tendon. Demas desto el temperamento ora sea de todo el cuerpo, ora de la parte, o es comun, o propio: Comun se dize el que conuiene a muchos, como por exemplo, todos los hombres en quanto hombres tiene vna misma naturaleza, o temperamento comun a todos ellos, por el qual son diferentes de todos los animales. De la misma manera todos los hombres colericos tienen vna naturaleza comun, por la qual son diferentes de los sanguineos, como sabiamente enseña Collado en su Isagoge. Del mismo modo todos los melancolicos tienen otra naturaleza comun, por la qual se distinguen de los flemmaticos: tambien en las partes del cuerpo se halla naturaleza comun, porque qualquiera higado comparado a la parte templada que es el cuero de la mano segun Galeno, de necesidad es caliente, y humido de su naturaleza, dado caso que en vnos hombres digamos estar el higado muy caliente, y en otros muy frio, Pues de todas estas naturalezas, o complexiones se tomán indicaciones curatiuas. De todo el cuerpo, quando todo el cuerpo está enfermo, como en las calenturas, y quando vna parte está enferma, de aquella parte, aun que mas provechoso es tomar indicacion del temperamento propio, que del comun, la causa es; porque los Medicos no curan el hombre general, sino a Pedro, Platón, &c. Y por tanto se ha de tomar indicacion de la naturaleza propia de cada vno de los cuerpos enfermos. Quando curamos alguna parte se ha de tomar indicacion de la tal parte: y por que es cosa muy dificil conocer las propias naturalezas, por tanto recorreremos a las señales comunes que explicamos tratando de los temperamentos. Galeno en el lib. 1. del arte curatiua ad

Glauconé, y en el 3. del Methodo explica como se conoce la naturaleza propia, así de todo el cuerpo como la de la parte. Esta indicacion que se toma de la parte, importa mucho en cirugia, por que como dizen los Doctores, vna llaga con vnas medicinas se ha de curar quando está en parte carnosa, y con otras quando está en parte nerviosa, que como de su naturaleza la carne sea humida, usamos de menos dessecantes: y como las partes nerviosas sean de temperamento seco, hemos de necesidad de usar de dessecantes mas secos, ni mas ni menos de vna manera se ha de curar el flegmon en el ojo, y de otra manera en el brazo, que el ojo como sea parte muy sentida, no puede sufrir acres medicamentos, y así el oxirrodino en el no se aplicara, empero el brazo como sea carnoso y no este cerca de parte principal, como el ojo, y no sea tan sentida, libremente en los flegmones que se hazen en el, se puede poner el oxirrodino, y otros repelentes medicamentos en el principio.

La tercera indicacion curatiua se toma del ayre ambiente, con el qual se ha de tener mucha cuenta, porque sin el, ni podemos estar sanos, ni menos curar las enfermedades, como dize Galeno. 9. Meth. En esta indicacion hemos de considerar tres cosas. La primera es el estado del cielo, si está nublado, o sereno. La segunda es la complexion del ayre que corre, como si es caliente, frio, humido, o seco. La tercera es la region, o la tierra en que habitamos, porque cada region tiene su propia naturaleza, como dize Hipocrates. De cada vna destas tres cosas tomamos indicacion curatiua, y con razon, porque no ay cosa de la qual no podamos guardar sino del ayre; y por tanto hazen bien los Medicos y Cirujanos, que para hazer las obras que se requieren en el cuerpo humano, tienen cuenta con el ayre, porque en todas las enfermedades se ha de tener cuenta con el, y procurar que sea contrario a la

Laus. Colladi.

1. Temp. Cap. 9.

Cap. 1.

9. Meth. cap. 14.

10. de acro, a- quis, & locis.

en-

en la enfermedad, y por tanto en calécturas le refriamos, y si está muy seco, le humedecemos, como nos máda Galeno en el capitulo citado, lo qual hazemos roziãdo el aposento con agua y vinagre, esparziendo hojas de parra, rosas, y otras cosas; y si la enfermedad es fria, le escalentamos, y si es húmida le dessecamos, lo qual todo, como buen Cirujano, considerò Guido, como podemos ver en cada vno de los apóstemas. Tambien tendremos cuenta con la region, y con la casa en que habita el enfermo: y por tanto en llagas de cabeça escogemos el aposento que sea templado, y si el ayre está frio le escalentamos, poniendo braseros con carbon encendido en el.

La segunda diuision de las indicaciones es esta entre las indicaciones, vnas ay que se llaman primeras y principales, y otras que se llaman coindicaciones. La primera y principal indicacion es, la que se toma de la enfermedad, segun en el mismo capitulo del 9. del Methodo, y en el quarto capitulo quarto, y en otros muchos lugares leemos; y la razon desto es, porque la enfermedad es la que nos enseña lo que auemos de hazer, como el mismo dize en el tercero del Methodo; empero aunque esta indicacion sea la primera y principal, no parece ser principio del methodo de curar, pues no ay ninguno por ignorante que sea, que no sepa esta indicacion. Y assi no solo al Medico racional basta saber que la enfermedad se ha de curar, sino que es menetter también saber como se ha de curar, lo qual en ninguna manera se puede hazer sin tener cuenta con todas las otras coindicaciones, las quales se llaman coindicaciones, porque juntamente con la enfermedad indican los remedios: que coindicar no quiere dezir otra cosa, sino indicar juntamente con otro, y assi realmente todas estas son indicaciones.

Que es
coindicacion

3. diuision.

La tercera diuision de las indicaciones es esta. De las indicaciones vnas ay

comunes, otras propias. Y porque esto conuiene en general a qualquiera indicacion que se tome de la naturaleza de la cosa que indica; por esso indicacion comun se llama aquella, que es tomada de la naturaleza comun, ora sea tomada de todas las partes, ora de todo el cuerpo, ora sea naturaleza comun de enfermedad, o de la causa de enfermedad. La indicacion propia se toma de la naturaleza propia de la cosa. Y con estas se ha de tener mucha cuenta, porque con las comunes no podemos bien curar, como por exemplo todos los flegmones en quanto flegmones, quando estan en el principio, tienen esta indicacion comun, que hemos de repercutir el humor que fluye a la parte flegmonizada. Pues si esto quisiéremos hazer en todos los flegmones, sin duda q̄ matariamos muchos enfermos, porque los que se hazen cerca de partes principales nunca se hã de curar con medicamentos repercutiuos por la indicacion propia que se toma de la parte donde estan, y por tanto en el dolor de costado no se ha de repercutir, porque está el tal flegmon cerca del coraçon, ni tampoco se repercute en las erisipelas, ni flegmones de la cara, porq̄ estan cerca del cerebro, parte principalissima, aunque muchos Cirujanos con gran cargo de sus conciencias, y daño de los enfermos hazen lo contrario.

La quarta. De las indicaciones vnas ^{4. diuision;} son simples, y otras compuestas. Indicacion simple se dize, la que se toma de la naturaleza simple, como vna vlcera simple que tiene simple indicacion, porq̄ solamente pide vnion. Indicacion compuesta se llama aquella que se toma de la naturaleza compuesta, como vna vlcera sordida tiene indicacion compuesta, porq̄ indicados cosas, que son, que se ha de abstergir, y que se ha de vnir.

La quinta diuision. Entre las indicaciones, vnas ay conformes, otras concordantes. Indicaciones conformes se llaman aquellas que indican vna misma cosa,

5. diuision.

cosa, como si vna vlcera estuviere en vna parte leca, la indicacion que se toma de la vlcera, y la que se toma de la naturaleza de la parte seca, se llaman indicaciones conformes: porque estas dos indican que auemos de dessecar, pues es cierto que qualquiera vlcera, en quanto vlcera se deue dessecar, y tambien la parte por ser seca se deue conseruar cō cosas secas. Indicaciones discordes se llaman aquellas que indican cosas contrarias, o alomenos diferentes, como si vna vlcera estuiera en parte humeda, indicacion que se toma de la vlcera, y la que se toma de la parte humeda seran discordes, porque la vlcera indica que se ha de dessecar, y la parte humida indica que se ha de conseruar con cosas que sean humedas.

*De las fuerças de las indicaciones.
Cap. XVII.*



As indicaciones, o se toman de cosas naturales, o de cosas preternaturales. Las cosas naturales indican que se han de conseruar, pues ellas naturalmente se hallan en nuestros cuerpos, y la conseruacion destas cosas naturales siempre se deue hazer con cosas semejantes. Las cosas preternaturales en general indican que se deue quitar y apartar de nuestros cuerpos, pues ellas destruyen y corrompen nuestra naturaleza, las quales se han de quitar con cosas que sean contrarias a ellas, como dize Galeno. Y las cosas no naturales a vezes indican que se han de conseruar, y otras vezes que se han de quitar, y la razon desto es, porque las cosas no naturales a vezes aprouechan a nuestros cuerpos, y a vezes hazen daño. Quando aprouechan, y no fueren contrarias a la enfermedad, indican su conseruacion, y al contrario, quando dañan al cuerpo, y aumentan la enfermedad, indican que

se deuen quitar y apartar. De aqui entendemos que la indicacion que se toma de la naturaleza, y de la virtud siempre indica su conseruacion, como leemos en Galeno: y la indicacion que se toma de la enfermedad, siempre indica que se deue quitar, como dize en el mismo capitulo; y asimismo la causa de la enfermedad, y el accidente quando indican, pues todas estas cosas son preternaturales. La indicacion que se toma del aire, indica que se deue conseruar, si fuere contrario a la enfermedad, así como el aire frio en vna calentura, y por el contrario se deue quitar y corregir si fueré semejante a la enfermedad, como si el aire fuera caliente en vna calentura se ha de refrescar.

*Del orden con que se deuen exercitar las indicaciones. Cap.
XVIII.*



Osa aueriguada es, que ignorada la enfermedad, se ignora el remedio, segun Galeno dize; por tãto conuiene, que para que exercitemos bien las indicaciones, la conozcamos luego, y la causa de que se haze, y con razon, porque ella conocida, hallamos, y aun deliberamos muy facilmente de los remedios conuenientes, como leemos. Tendremos tambien cuenta si el enfermo tiene vna, o muchas enfermedades, y si tiene muchas, miraremos qual es la mayor, y aquella curaremos primero, no olvidãdo a las demas, como nos enseña Galeno 4. Method. cap. 5. y lo mismo dize Hipocrates. Tendrase tambien cuenta en si la enfermedad es simple, o cõpuesta, porque si es simple, como vna intemperie nuda, con medicamentos simples, q̄ tan solamente alteren se cura, empero si es cõpuesta, no se puede curar con simples, sino con cõpuestos, y por tanto el flegmon erisipilatodes no se puede

9 Meth. c.
15.

11. Meth.
c. 1.

Libro de
vlicerib.

curar por ser compuesta enfermedad hecha de complicacion y mixtura de dos humores (como diremos en su lugar) con simples sino con compuestos remedios que tengan respeto a los dos humores. Tambien se toma indicacion de la parte enferma, porque vna vlcera como el mismo dize de sentencia de Hipocrates aunque es verdad que quiere medicamentos dessecantes; empero si està en parte humida como son los musculos, no dessecaremos tanto como si està en parte seca y espermatica.

De tres maneras se dize grandes las enfermedades.
4. Meth. cap. 6.
 Ha de tener tambien cuenta el Cirujano con la enfermedad que cura si es grãde, o pequeña. Dize se vna enfermedad grande en tres maneras, segun Galeno dize. Primeramente por razon de la parte dõde està, que si està en parte principal que tiene vso necessario para la vida, como es el coraçon, higado, o cerebro por pequeña que sea se dize grande: de aqui es, que vna llaga por pequeña que sea en el coraçon se dize grande y muy peligrosa, porque el no puede sufrir mucho tiempo solucione de continuidad, y estas mas presto matan q̃ las del cerebro, y las del cerebro mas presto que las del higado, como se saca del septimo del Metodo, capitulo vltimo; de la misma manera las llagas de cabeça por pequeñas que sean, se dicen grandes, como Hipocrates escriue.

Libro de vulnerib. in princ.
Lib. 1. de causis sim. p̃m. c. 2.
 Segundariamente se dicen las enfermedades grandes, quando en su essencia lo son, como vna grande llaga que toma toda, o la mayor parte del brazo, pierna, cara, o passa el cuerpo de vna parte a otra, o vn gran flegmon, o otra enfermedad, y casi siempre conocemos ser estas enfermedades grandes por los accidentes que traen, segun Galeno dize. Digo casi siempre, porque muchas vezes acaece irse curando la enfermedad, y ir los accidentes creciendo como movemos en el flegmon quando por su puracion se determina, que quando la materia se engendra crecen, y ay mayo-

res dolores, rigores y calenturas que antes, como enseña Hipocrates; lo qual notò tambien Galeno en sus Comentarios sobre el lib. 2. de Victus ratione in 47. acutis, en el Comentario vltimo. Pero esto no conuiene al Cirujano. Terceramente se dize grande vna enfermedad, quando trae malos y grandes accidentes, o escachoete, y de mala morigeracion, de las quales tratò el mismo Galeno 4. Meth. cap. 5. Desta manera dize Guido, que las llagas de las junturas, o cerca dellas se dicen grandes, porque a ellas muchas vezes sobreuenen muchos y malos accidentes, como son calenturas, dolores, vigilijs y desmayos, de los quales pocos escapan; pues quando al Medico, o Cirujano llaman a curar las enfermedades, y vee que son agudas y muy peligrosas con gran diligencia las ha de curar, porque la enfermedad aguda quiere remedios prompts, sangria, purga, o los que fueren necesarios; empero si es pequeña, y de buena morigeracion como vna leue inflamacion, o vna intemperie simple. Dizen algunos, que aunque no se poga mucha diligencia en curarla, poco importa, por quanto las enfermedades ligeras y pequeñas muchas vezes por sola naturaleza se suelen curar, segun podemos ver en el quarto libro de los Aforismos, y en otras muchas partes; aunque yo digo, que en las vnas y en las otras no cõuiene auer descuido; porque muchas vezes las enfermedades que a nosotros nos parecen pequeñas, se pueden de tal manera aumentar, que maten al enfermo, assi como las que nos parecen incurables con felice suceso se vienen a curar, lo qual maravillosamente enseñò Galeno en el lib. 3. de Crisibus, cõ exemplo de las calenturas, diziendo: Las calenturas pequeñas muchas vezes matan, y las grandes y ardiendes se suelen presto curar, y lo mismo se ha de entender de las demas enfermedades.

Cap. vlt. de vulneribus.

De los escopos de la methodo de curar cap. XIX.

DES hasta aqui con orden está declarada la definición de la indicacion, y el modo como las hemos de usar, conviene agora que enseñemos como se ayau de hallar por indicacion los remedios, y para que esto se haga con methodo, me ha parecido traer primero la definición del remedio, segun Galeno en el li. del Methodo, y en el libro de Constitutione artis medicæ, cap. 14. Remedio es aquel que aplicado al cuerpo enfermo ayuda y aprouecha; donde colegimos, que si lo que aplicamos al enfermo no aprouecha, sino que dañã, no se dirã remedio, si no causa de enfermedad, como el mismo dize. De manera, que quando la sangria, ventosas, cataplasmos, y baños, no aprouecharen, sino que dañaren, no se diran remedios, sino causa de enfermedad, por esso aduertian esto los Cirujanos y Medicos, que se dizen muy praticos, y abundantes de remedios, los quales llegando al enfermo luego ordenan vno y otro remedio, y si aquellos no aprouechan, otros, con los quales agrauan mas a naturaleza, y aumentan la enfermedad, lo qual no harian si considerassen bien lo que Hipocrates manda, y Galeno tambien en el libro segundo de medicamentorum compositione secundum locos, capitulo primero. Porque si el remedio se aplica bien, y en tiempo deuido, aunque luego no aproueche, se ha de continuar hasta que veamos que es menester. Todos los remedios se pueden reduzir a tres, como el mismo Galeno dize en el libro ad Trasibulum, que son dieta, medicamentos, y cirugia. Entiendo por dieta, el buen orden de vida que en comer y beuer, en las ayudas, cataplasmos, y fomeraciones (que todas estas cinco cosas comprehende

la dieta) se ha de tener, y debaxo de la comida y beuida se puede contar el buen regimiento que en las cosas no naturales se ha de guardar. Por medicamentos entendemos, assi los simples, como el fenugreco, las maluas, la arnaglofa, los compuestos, como emulsiones, linimentos, vnguentos, &c. y los que hagamos los compuestos, conviene que nos exercitemos en los simples, en la cognicion y facultades dellos, como a cada passo el mismo nos manda en los libros de medicamentorum compositione secundum locos, & genera, que el que via de los medicamentos simples sin conocerlos, o dellos haze compuestos, es semejante al pregonero, que dà las señales del hombre que se ha ido solo por escrito, sin conocerle, como Galeno dize. Debaxo de cirugia entendemos los instrumentos que para la tal arte son menester, como lãcetas, pinças, trepanos, picos de grua, cabeguetes, y otros muchos, de los quales trata bien Tagaucio, Laurencio Iouberto, Pedro Franco, y otros muchos autores.

Y hemos de saber, que para que los remedios que aplicamos al cuerpo humano aprouechen, tienẽ necesidad de quatro cosas, de sentençia de Galeno en muchos lugares, todos los quales explicò muy bien el Doctor Collado. Y estas son, cierta calidad, cantidad, modo y manera como se han de usar, y la ocasion oportuna en la qual se han de aplicar. Primeramente la calidad es muy necesaria, la qual ha de ser contraria a la enfermedad, y assi en el flegmon hallamos que los remedios han de ser frios y secos, porque ellos tienen calidad contraria a la sangre que haze el flegmon la qual es caliente y humida, y con la frialdad del remedio corregimos el calor demasado que tiene la sangre que haze el flegmon la qual es caliente y humida, y con la frialdad del remedio corregimos el calor demasado que tiene la sangre en la parte flegmonizada,

II. Metho. cap. 1.

Que cosa sea remedio.

II. Metho. cap. 1.

2. libro. Aphorif. sent. 52.

6. Simplic. cap. 2.

In sua Isa. goga. c. 2.

Libro de quos quibus, & quando purgare opteat. 4. Simpl. cap. 28.

Cap. 1.

1. Scopo.

In tabulis de indicationib.

y con la sequedad su demasiada humedad; lo mismo se entendera de las demas enfermedades: la cantidad tambien es muy necesaria, porque si quando a los enfermos queremos purgar les damos el medicamento purgante en menos cantidad de lo que conuiene: poco: o ningun provecho harà, dize Galeno, ni mas ni menos si el medicamento purgante se dà en mas cantidad de lo que conuiene, no solo haze provecho; mas aun mata el enfermo, porque entòces se euacuaran los humores naturales despues del pecante, como vemos que acontece en las insuper purgaciones, como notò bien Galeno, pues el modo de vsar los remedios si conuienen mas en forma solida que liquida, y la ocasion q̄ es el tiempo acido y oportuno, en el qual se han de aplicar, conuiene que el Medico, o Cirujano consideren mucho. Destos quatro escopos hizo mencion Galeno en el libro primero del Arte curatiua ad Glauconē, por tanto conuiene q̄ cada vno dellos consideremos por si.

El primer escopo es la calidad, por la calidad ne se ha de entēder tã solamente, tomo dize Collado tratando della en el libro citado, cap. 21. Las calidades que los medicamentos tienen si han de ser frios, humidos, calientes, o secos, como penso Bocaudo, sino tambien qualquier especie, o diferencia de remedio, y como los remedios sean tres, dieta, medicamentos, y instrumentos de cirurgia, es menester que el Cirujano sepa qual destos conuiene mas para curar las enfermedades, como por exēplo: Quando cura vna talparia ha de mirar qual destos remedios ha de vsar, y considerando la enfermedad, hallarà q̄ los tres son necesarios, empero para abrirla mas conuienen los instrumentos q̄ los medicamentos, ni dieta: y como estos instrumentos sean muchos, legbras, trepanos, nauajas, sierras, lancetas, cauterios, y otros muchos, aunque de todos estos los mejores para abrir la talparia

son las lancetas, o nauajas, porque con ellas se haze mejor la obra, y se cōtra cuero, y las demas partes, empero despues de abierta mas valen las legbras para raer el hueſso, si ay caries en el, y para apartar lo malo de lo bueno, que no los demas instrumentos cirurgicos. Lo mismo haremos en las otras enfermedades, que cōuiene que miremos el remedio q̄ mas conuenga: si es caliente escogeremos remedios frios; y si la enfermedad es fria, con remedios calientes. Aunque para que esto se haga mejor, cōsideraremos la naturaleza y temperamento de la parte enferma, y asì hallaremos, como todos los Doctores nos auisan, que aunque es verdad que en todas las enfermedades calientes conuienen medicamentos frios, en vnas mas, y en otras menos se hã de poner, como por exemplo: El flegmon en el principio quiere medicamentos repelentes, los quales de necesidad hã de ser frios; empero si està en el ojo no se pondran frios, como de que està en otras partes, porque està el ojo cerca de parte principal, y boluerà el humor àzia el cerebro, y seguirse hian muchos daños, como frenesias, apoplexias, y muerte del enfermo; y tambien que con la demasiada frialdad de los medicamētos se congelaria el humor en el ojo, y se debilitaria mucho la vista. Y aunque para el principio del flegmon es buena el agua y vinagre; en el ojo quando le ay, no se puede poner, porque el ojo es parte muy sentida, y no sufre medicamentos acres; qual es el vinagre, sino q̄ se escogieran los q̄ no tengan acrimonia. Lo mismo vemos en las vlceras, que aunq̄ quieran para auerſe de curar dessecantes medicamentos, como Galeno nos enseña en muchos lugares: empero de que està en parte humida, como son los musculos, pòdremos dessecãtes, no fueres, sino debiles, y en partes secas mayores dessecãtes. Finalmēte escogeremos quando curamos los medicamētos mas

*Vt 3. Me-
tbo. cap. 3.
& 4.*

conuenientes, y q̄ con menos dolor curan al enfermo, y mas breuemente: y si caso fuere que haziendo todo lo que el arte no dicta no podemos, o por estar el enfermo muy postrado y debil, o por estar cachexico reducirle a la sanidad q̄ tenia, ni curar la enfermedad, no nos hemos de espantar, porque los cuerpos de mal habito de ninguna manera, o alomenos con gr̄a dificultad los podemos reducir a la sanidad, como nos auisa Galeno.

*Libro de
optima
habitudi-
ne.*

El segundo escopo es la cantidad Cōuiene q̄ el remedio que se aplica sea en deuida cantidad, porque si se aplican en mas de lo que es menester, hazen daño, y si en menos no hazen prouecho; aunque la cierta y determinada cantidad no la podemos escriuir, ni aun saber, porque cierta y determinadamente no podemos saber tampoco la cantidad del humor pecante, y esto haze a la medicina arte coniecturatrice, como dize Galeno en muchos lugares, todos los quales explica y trata muy bien Collado tratando deste escopo. Determinamos de la cantidad de los remedios por dos indicaciones, la vna se toma de la enfermedad, y la otra de la naturaleza de la parte enferma, como claramente leemos: de aqui colegimos, que las gr̄ades enfermedades piden gr̄ades remedios, los quales son tan solamente dos, sangrias y purga, como vna grande plenitud gran euacuacion; y quien quiera que por sola la experiencia vsa, y halla estos remedios, el tal no serà buen Medico racional, sino Empirico. De la naturaleza y temperamento, ora sea de todo el cuerpo, o de sola vna parte, venimos tambien a entender la cantidad del remedio que conuiene, y desta manera conocemos, que aunque el agua y vinagre es buena para los flegmones del braço; empero no loes para los del ojo, porque es parte muy sentida, y no sufre acres medicamētos: ni mas ni menos aunque los medicamētos dessecantes sean buenos para las vicerias,

In Isagoge. c. 22.

*3. Meth.
cap. 1.*

empero mas han de dessecar los que se ponē en las de las partes duras, y espermaticas, que no en las que estan en partes carnosas. Consideraremos tambien el sitio de la parte enferma, y de qui venimos a entender, q̄ quando en las partes internas queremos mundificar, mas cantidad de medicamēto se debe tomar el enfermo que no son menester para abstergir y limpiar las partes de afuera quando lo han menester: la causa es porque en estas la medicina luego toca con todas sus fuerças a la parte enferma, y limpia el humor pecante que està allí; empero quando los abstergentes se dan para mūdificar alguna vlcera de los pulmones, cōuiene que el enfermo en mas cãtidad y muchas vezes los tome; la causa es, porque se alteran y deuenen algũ tanto en las partes por do passan, como lo enseña Galeno, aunque en las partes de adentro no podemos poner, ni vsar fuertes medicamētos, así como en las de afuera. Y de ahí es, que aunque los poluos de vigo, alumbre, sanderaca, aurum pigmētum, muchas vezes son buenos en la curacion de las vlceras con carne superflua; empero si esta se hallasse en las del higado, pulmones, o intestinos, nunca se aplicarán, porque harán mucho daño, como calenturas, inflamaciones, y otros semejantes que matarán los enfermos, y así es menester en las partes de adentro vsar mas blãdos y debiles medicamētos q̄ en las de afuera. Dizense aquellos medicamētos debiles, que han de menester mucho tiempo para curar la enfermedad, así como fuertes los que presto obran y curan, como dize Galeno. De aqui entendemos, que en las grandes y fuertes enfermedades, se han de aplicar fuertes y grandes remedios, segun significò Hippocrates, y en las que no son tan fuertes, mas debiles.

El tercero escopo es el modo de vsar. Con justa razon ha de auer en las enfermedades, para curarlas su modo y mane-

*2. Artis
curatiue
ad Glau-
conem in
sine 2. ca-
pitis.*

*14. Meth.
c. 7.
1. Aphor.
sen. 6.
3. Scopo.*

ra

ra, y en los remedios, porque como dize Boecio, las cosas han de tener su modo, peso y medida: por modo entiendo muchas cosas, la forma en que se han de aplicar los medicamentos; si han de ser en liquida, o solida; de aqui venimos a entender, que en las inflamaciones de la boca, los medicamentos se han de aplicar en forma liquida, y lo mismo se ha de entender en las del esofago y intestinos, y en las fistulas y vlceras cauer-nosas; empero en las de las partes externas en forma solida se pueden poner; tambien podemos entender el modo de la euacuacion, porque como el Medico sea imitador de naturaleza, siempre ha de procurar de euacuar los humores peccantes que estan dentro del cuerpo, por aquellas partes por donde acostumbra naturaleza, q̄ esto quiso dezir Hipocrates. Porq̄ via naturaleza acostumbra euacuar los humores peccantes, Galeno lo enseña en muchos lugares, y principalmente 3. de Crisibus, cap. 8. & 7. Method. todo esto y mucho mas que lo dexo por ser materia mas de Medicos, que de Cirujanos, explicò muy bien Coliado en el libro citado, cap. 23.

El quarto y vltimo escepto es la ocasion, de la qual el mismo Autor disputa en el siguiente capitulo. Todas las cosas, como dize el Sabio, tienen su tiempo, lugar y ocasion, en el qual se han de dezir y tratar. La ocasion en medicina es muy necessaria, la qual no es otra cosa sino vn tiempo oportuno, en el qual las cosas, y los remedios se deuen aplicar, es la ocasion muy prompta, y q̄ luego se nos va entre las manos, como dizen Hipocrates y Galeno, como por exemplo, el tiempo y ocasion conueniente para sangrar en las enfermedades q̄ han menester sangria, es quando la enfermedad lo pide, y no ay ningun prohibiente, como son estar las fuerzas debiles, y languidas, y auer algunas crudidades en el estomago, y aunque las crudidades no prohiben, sino que dilatan la

sangria, como quiso claramente significar Galeno; empero las fuerzas debiles totalmente la prohiben: por tanto digo, que la ocasion para aplicar los repetentes en los flegmones, como dize Galeno, es el principio, asi como los digerentes en la declinacion, ni mas ni menos en las vlceras, el tiempo oportuno para mundificar y dessecar, es quando ay sordes, para cicatrizar la cauidad de la vlcera quando està llena de carne; lo mismo hemos de entender de las demas enfermedades, y esto basta auer dicho de las indicaciones para los Cirujanos curiosos.

Utilissima disputa de los humores. Cap. XX.



Si tan necessaria la disputa de humores para el Medico y Cirujano, que aunque arriba generalmente ayamos tratado dellos, me ha parecido mas en particular; asi de los naturales; como de los no naturales disputar; para q̄ mejor y mas facilmente sepamos, curar las enfermedades del cuerpo humano. Tratando de los humores en general, traemos dos definiciones de humor, vna de Auicena, y otra de Galeno, y diximos, q̄ segun Galeno libro de humoribus, humor era vna humedad que naturalmente se halla en uestros cuerpos, la qual definicion es general y conueniente, no solo a los quatro humores, mas aun a las otras humidades que naturalmente se hallan en uestros cuerpos, como son las tres del ojo, que se dizen, humor aqueo, vitreo, y cristalino, conueniente tambien a las quatro humidades que en las otras partes se hallan, la primera de las quales se dize natiaua, la qual tiene su origen de los principios de nuestra generacion, q̄ son dos, el semen, y sangre menstrua, segun Galeno lo enseña. La segunda humedad es la que en la pinguedo y carne se halla. La tercera la que se halla a modo del

1. Apho.
sent. 2. 1.
cap.

7. Meth.
cap. 13.

Eccle. 3.
cap. 13.

1. Apho.
sent. 1.

lib. 1. c. 14.
lib. 13.
Meth. 2.
artis curati de ad.
Giaconem.

1. de humoribus
commen. 5.

Libr. 1. fa-
nis. tuenda,
capit. 2.

Pr. libr. de Marajmo el 7. Me. heb. ca. 6.
 rocio disparzida por el cuerpo. La quarta, la sangre q̄ está en las venillas y arterias pequeñas q̄ en las partes de afuera está. De las disputas Galeno en muchos lugares; empero aunque estar realmente sean humores, aqui no disputaremos dellas, sino tan solamente de los que constituyen la massa sanguinaria y tambien de los que no son naturales; porque la disputa y cognicion dellos, es muy necessaria para el tratado de los apostemas: y para que esto entendamos bien, conuiene traer primero la definicion de humor q̄ arriba traemos, de sentencia de Auicena, que es la mejor, la qual es esta: Humor es vn cuerpo actualmēte humido y fluido, el qual junto cō los otros humores, es apto para dar mātēnimiento a los miēbros y partes del cuerpo. Primeramēte se dize el humor humido, y cō razon, porq̄ actualmente todos son humidos, segū Galeno enseña, y por ser humidos, son tãbiē fluidos, porque la humedad de su natural es fluida y corrediza, de tal manera, q̄ no se determina con su propio termino, como dize Arist. Y aunque es asì q̄ todos son humidos, empero potēcialmēte algunos son secos, como el humor melancolico y colerico. Destos quatro humores entre si mezclados se mantienen las partes del cuerpo; donde collegimos ser falsa la sentencia de Aristoteles, que pensó q̄ las partes del cuerpo se mantenian de solo sangre, porque de las cosas que constamos nos mantenemos. Cada parte del cuerpo consta de quatro elementos, luego ha de tomar sustento de alimēto que conste de los mismos quatro elementos, lo qual no seria, si las partes de solo sangre se sustentassen, porq̄ ella responde solo al ayre, segū el mismo Galeno nos dize, que si el musculo se mantiene de sangre, no es puro, sino mezcla do con los otros humores, aunq̄ es verdad que en esta mezcla ay mas copia de sangre que de ninguno de los otros; ni mas ni menos el hueso de sangre me-

lancolico mezclado con los otros, toma sustento, segun nota bien Galeno: *3. de nat. de aqui venimos a entender la causa fias. ca. 14.*
 nal, por la qual los humores fueron hechos, que es para q̄ dellos las partes del cuerpo se sustenten, asimilandolos, y convirtiendolos en su propia sustancia. Aqui serà bien que sepamos tres cosas; *Dua interrogaciones.*
 la primera es, que entienden los Doctores quando dizen que los humores, vnas veces fluyen sinceros a alguna parte del cuerpo, y otras no; la segunda es, si humor y succo es vna misma cosa, o no. Esto digo, porque Galeno muchas veces a los humores llama succos. A la primera respondo con el mismo Galeno, que dize, que este nombre sincero, tiene dos significaciones, en la primera significa qualquiera cosa, o humor que no está mezclado con otro, sino que es solo y impermixto: deste genero es la pura bilis flaua, la sangre quarto humor, a la qual el mismo llama sincera, lo mismo se entenderà de los otros. A la segunda digo, que muchas veces se llama vna cosa sincera, aunque estè compuesta, cō tal que la composicion, o mezcla que tiene sea poca, de tal manera, que no se eche de ver, que muchas veces lo poco por nada se cuenta; como quando en vna rãca de agua se echa vna o dos gotas de vino, desta manera solemos dezir que el flegmō se haze de sangre sola, y la erisipela de colera, no porque se hagan de solo sangre, o sola colera, que mezcla ay tãbien de otros humores, empero porque los otros son en muy poca cantidad, en respeto de la sangre, por esso dezimos que el flegmon se haze de sangre; lo mismo se entenderà de los otros otros apostemas, que ninguno ay que se haga de vn solo humor sincero, porque pocas veces, o nunca fluyen solos sinceros, como el mismo escriue. A la segunda dubitacion, digo, que aunq̄ es verdad que Galeno en el libro de humoribus, comentario primo dize, que succos es diferēte cosa de humor porque el se halla

3. de nat. fias. ca. 14.

2. Prog. com. 38.

Libro de hominis nat. com. 26.

Libro de differens. morb. cap. 12.

hallá en los frutos que comemos, y los humores solo en los animales, y no en todos, sino en los que tienen sangre, cō todo esto los humores se pueden llamar muy bien succos; lo vno, porque son actualmēte humidos; lo otro, porq̄ dellos, así como de los frutos que son buenos nos sustentan, y así hallamos que en el lib. 2. de las naturales facultades, y en otros muchos lugares les llama Galeno succos, y no hemos de pensar que todos estos humores son actualmente calientes, como penso Aristoteles, porque la flegma y el humor melancolico son naturalmente frios humores.

Destos vnos ay naturales, y otros no naturales, los naturales son quatro, flegma, colera, flegma y melancolia. Dizen naturales, porque naturalmente se hallan en nuestro cuerpo, y se engendran por el calor natural, y constituyen la massa sanguinaria. Muchos han pensado que estos quatro humores se engendran en el higado, fundados en vn lugar de Galeno; empero la verdad es, que solos tres se engendran en el, que la flegma en el estomago, como excremento tenue de la primera coccion se haze. Los no naturales se dizen, los que por alguna causa, o ocasion preternatural, o por culpa y vicio de los alimentos que comemos, se engendran, como del 2. libro de Temperamentis, y del lib. 3. de las causas de accidentes cap. 2. se corrigē. Algunos pensaron que estos quatro humores no estan en nuestros cuerpos, sino en los alimentos q̄ comemos, del qual parecer era Erasistrato, al qual y cō razon, reprehēde Galeno diziēdo, q̄ se hallan en nuestros cuerpos, y q̄ constituyen la massa sanguinaria, y que las partes del cuerpo se sustentan dellos.

Aumentanse estos humores, segun las partes del año, como dize Hipocrates en el libro de la naturaleza del hombre, y Galeno lo confirma, no solo en aquel lugar, mas aun en el libro octauo de decretis Hippocratis, & Platonis capit. 6.

La pituita que es mas fria q̄ ninguno de los otros humores se aumenta mas en el Inuierno q̄ en otra parte del año, y por esto en aq̄ tiempo ay mas toses, catarros, apostemaciones, y otras enfermedades q̄ procedē de humores pituitosos, y distilaciones por las narizes que en ninguno de los otros, y con razón se engendra entonces mas pituita, porq̄ en qualquiera tiempo se engendra mas aq̄ humor que le es semejante; la pituita es fria y humida como el Inuierno, luego entōces se engēdra; principalmēte comiēdo como comē las gentes entonces mājares pituitosos, como nabos, coles, carne fresca de puerco, y otras semejantes. Y en este tiempo se engendra poca colera. En el Verano se aumenta y engēdra la sangre en mas abundancia que en los otros tiempos, como en el dicho libro dizen Hipocrates y Galeno, por ser la sangre caliente y humida como el Verano. Y así vemos que entonces se suele echar mucha sangre por las narizes y por camaras. Estan entonces las personas muy coloradas, y acaecen mas enfermedades de sangre q̄ en ninguno de los otros, y en este tiempo se engendra poco humor melancolico; y esta es la causa porque las quartanas sin ningun remedio se curan en el Verano, porq̄ como se engendre poco humor melancolico, no ay materia suficiente en que se sustenten, y así faltando la causa, cessa el efecto, que es la quartana. Y también, que la mucha sangre que entonces se engendra con su calor y humedad templado, corrige la frialdad y sequedad del humor melancolico del qual se hazen las quartanas.

La colera por ser caliente y seca como el Estio, se engendra entonces en mas cantidad que en los otros tiempos, y por esto entonces ay muchos vomitos de colera, calenturas, tercianas, erisipelas, y otras semejantes enfermedades.

Tambien hemos de saber, q̄ estos quatro humores q̄ en nuestros cuerpos se

Capit. 8.
9.

Lib. 5. de
gene. ani.
cap. 3.

Libr. 2. de
natu. fac.
cap. 8.

Libr. 2. de
natu. fac.

de enger iran, suelen de tal manera algunas veces corromperse, que se hazen malignas y venenosas, como dize Galeno, y la experiencia nos enseña, lo qual puede venir por razon de los malos alimentos de que son hechos y engendrados, o por ocasion de alguna maligna enfermedad quales son los carbunculos malignados, landres pestilenciales, y otras semejantes enfermedades, de las quales por su orden trataremos.

De la sangre Cap. XXI.



ENTRE todos los humores la sangre tiene el primer lugar, por ser el mas familiar a las partes del nuestro cuerpo, y por tener mas copia de calor natural que ninguno de los otros. Este nombre sangre tiene dos significaciones, primeramente significa la massa sanguinaria, la qual es compuesta de los quatro humores: segundariamente significa la sangre quarto humor, y en esta significacion se tomò aqui, porque este es el que propriamente merece nombre de sangre. De las diferencias de sangres que en los animales se hallan, disputa Galeno. No hemos de pensar, como falsamente piensan algunos que sea este el que cada mes purgan las mugeres, porque el sangremenstruo no es puro, ni sincero como este, sino el que està mezclado con los otros humores. Y aunque por los efectos que haze, y el buen temperamento que tiene, por las buenas costumbres que en nosotros haze, merezca ser tenuta en mucho, no por esso hemos de pensar que ella es la forma sustancial, y el anima racional, segun muchos Filósofos antiguos pensaron, a los quales en el primer libro, en el capitulo de los humores reprehendimos. Y para que esta disputa mejor se entienda, conuiene saber la definicion de sangre. Sangre, es un humor templado de calor colorado, y sa-

bor dulce, de la parte mejor del chilo engendrado, por el calor del higado templado. Dize se humor templado la sangre en sus acciones, porque no altera, ni escienta a las partes del cuerpo mas de lo que naturalmente estan; y aunque en muchos lugares, como en el primero y segundo de Temperamentis, y en otros, Galeno le llame caliente y humida, no por esso dexa de ser templada, porque aquel calor y humedad que tiene es muy moderado y templado, aunque por mas templado que sea, el calor que tiene ha de exceder a la humedad que en ella se halla, como dize Galeno. No hemos de pensar que el calor, que segun su naturaleza y essencia tiene la sangre, se puede separar della, como falsamente penso Vega, que lo que a ella, o a otra cosa conuiene, segun su essencia, no se puede separar della, y assi el calor de la sangre no se puede separar de la sangre, quedando la sangre en su propia naturaleza. De aqui entendemos tambien ser falsa la sentencia de Aristoteles, que dize: Que la sangre, segun su naturaleza, es humor frio, porque se quaxa, que el quaxarse no le viene por ser frio, sino por las fibras que tiene, que en esto se distinguen los otros humores de la sangre, en que ellos carecen de fibras, y por tanto aunque se euacuen no se quaxan, empero la sangre si, porque las tiene, como dize bien Galeno, y no solo la del hombre (como penso Aristoteles) se quaxa, mas aun la del ciervo y demas animales, porque todas tienen fibras. Por el color colorado se distingue de los demas humores; dale este color el higado donde naturalmente se engendra, porque todas las partes que engendran alguna sustancia, dan el color que ellas tienen, segun en el estomago vemos, que le da color blanco al chilo que alli se engendra como el tiene. Por el sabor dulce se distingue, de la colera que le tiene amargo, y la flegma defabrido; engendrase de la parte mejor del chilo, assi co-

Libr. 1. de
sani. tuenda.

Libro de
arte medica.
c. 2.

Libr. 2. de
parte animal.
c. 2.

10. Simpli-
cium in
principio.

Sanguinis
definitio.

mo la colera, de la mas sutil, y el humor melancolio de la mas gruesa, como Galeno lo enseña. donde tratado de la generacion de los humores, compara la colera a la flor del vino, y el humor melancolico, a las hezes, y la sangre a la parte media del. Engendrase por el calor moderado, y templado del higado, y cõ razon, por, y siendo ella vn humor templado y moderado, no solo en sus acciones, mas aun en los efectos que en nuestro cuerpo haze, conuino que se engendrara por calor moderado y templado, como el mismo lo dize. Haze la sangre a las personas alegres, afables, y bien acondicionadas, como dize Galeno en el libro de la naturaleza del hombre. Aunque las hezes y escrementos de las personas sanguineas tienen peor olor que las demas, segun la experiencia nos enseña, y Aristoteles noto bien, porque son calientes, humidas, y luego se podrecen mucho mas que los otros escrementos, de la qual putrefaccion nace aquel mal olor. Y aunque la sangre sea en sus acciones y obras templada, no hemos de pensar, como falsamente penso Critias Filosofo, y otros muchos, que ella es el anima del hombre, porque no solo no es el anima, mas ni aun es parte del cuerpo viuiente, por quanto no tiene facultades naturales, como las que son verdaderas partes, como dize Galeno en muchos lugares.

Question, si la sangre se engendra en el higado, o en las venas.

Question es muy reñida entre los doctores, si se engendra la sangre en las venas, o en el higado. Muchos han tratado esta question, como el conciliador Petrus Aponensis, en sus diferencias. Veza en su arte medendi capitulo 5. Altoar, disputando del sedimento de la

orina cap. 2. Valles en el lib. 2. de sus controuersias. Limosio, en el 9. del Metho. en la disputation 11. y otros muchos. Destos vnos han dicho, que se engendra en las venas, y otros solo en el higado, y la ocasion de dudar dala Galeno, el qual en vno lugares dize vno, y en otros parece dezir otro. Entre los que han dicho que la sangre se engendra en las venas, y mas que todos lo defiende, es Iouberto en la Decada primera, paradoxo 4. prueua su opinion con vna razon y lugares de Galeno. La razon es esta. Qualquier accion (como dizen los Filósofos) se haze per contactum, que es, tocando el q haze a aquello en quien haze: la generacion de la sangre es accio, pues que el chilo se cõvierte en sangre, mediante la coccion que en el se haze; luego hase de hazer per contactum, y de necesidad si el engendra sangre, ha de tocar al chilo que es el que se cueze, y se conuierte en sangre, no le toca y las venas si: luego ellas hazen la sangre y no el higado. Valles, Limosio, y otros muchos dizen, que el higado es el que cueze el chilo, y le conuierte en sangre, y que las venas ninguna facultad tienen para engendrarla; antes bien dizen, q si en las venas miseraicas, el chilo se principia a conuertir en sangre, es porque la facultad del higado baxa alli. Confirman tambien su opinion con muchas autoridades de Galeno, tomadas del libro 4. de la vtilidad de las partes cap. 2. 3. y 12. y del libro 6. de los Decretos de Hipocrates y Platon cap 8. donde dize lo mismo y con razones. La primera es: Qualquier accion propia la ha de hazer alguna parte propia, las venas no son partes propias sino comunes, porque se hallan y comunicã a muchas partes, luego el higado como parte propia es el que engendra sangre. Iouberto en el lugar citado responde a esta razon; empero por ser falsa solucion, y pertenecer mas a Medicos que a Cirujanos, no la pongo. La segunda razon es: La

Et 4. de v su par. c. 12. c. 17.

1. Ratio.

2. Ratio. sangre,

Lib. 2. de na. scul. ta. cap. 9. c. 4. de su partium, c. 3.

2. De natu facul. cap. 8.

Libr. 3. de hist. ani. ma. c. 19.

3. Ratio.
 sangre, como dize Galeno, se engendra por calor moderado y templado, las venas como sean partes spermaticas, frias, y secas, no tienē calor moderado, sino languido y flaco, luego ellas no pueden hazer sangre. La tercera razon es de Galeno en el 6. libro de los decretos de Hipocrates cap. 8. y del libro 1. de Semine capit. 12. donde dize, que qualquier cosa que se cueze es semejante en color y temperamento, a la parte donde se cueze: la sangre es colorada como el higado, y del mismo temperamento que el, luego no en las venas, sino en el higado se engendra. Esta vltima senten-
 4. lib. de 7. partiū cap. 3.
 cia es la mejor, a la qual yo sigo: y assi soy de parecer q̄ la rayz de la vena porta, que es el tronco que sale de la parte concaua del higado, tiene las porosidades muy patentes y anchas, assi como la yerua que dezimos perforata, vulgo y pericon, por las quales sale el chilo, y se pone en las porosidades del higado, y alli se altera, y la mejor parte se con-
 Soluuntur auctoritates Galeni.
 uierte en sangre, y luego por las porosidades de la vena caua se entra, y de alli acude a todas las partes del cuerpo, juntamente con los otros humores. Y por que no nos perturben los lugares que arriba hemos traído, será bien que respondamos a ellos. Digo que quando Galeno dize en los dichos lugares, que la sangre se engendra en las venas, solo quiere dezir que la accion de engēdrar sangre la vemos nosotros en las venas, porque por beneficio de la facultad que del higado baxa a las meseraicas, vemos que el chilo en ellas se principia a mudar, y a tomar forma de sangre: aunque como he dicho, la perfecta co-
 cecion y generacion de la sangre, en el higado se haze; lo qual el mismo nos lo enseñò diziendo: Assi como el vino vemos que en las botas, o tinajas, hierue y se cueze, no por el calor de ellas, sino por el calor propio que el tiene; ni mas ni menos el chilo si se altera en las venas, no es por el calor dellas, sino por

el higado que a ellas baxa: las carnes que en las ollas se cuezen, por el calor del fuego se haze, que no por el de las ollas. De aqui entendemos que las venas no tienen por si facultad de engendrar sangre. Y assi soy de parecer, que la pituita que en tiempo de hambre se conuierte en sangre, es la que las partes de adentro atrahen de las de afuera. Esta viniendo cerca del higado se conuierte en sangre, por ser humor medio cozido, coziendose mas puede passar en sangre. A la razon de leuberto respondo de dos maneras, la primera diziendo: que no es necessario que el que haze, cueze, o altera a alguna cosa, toque a la tal cosa para auerla de alterar, porque los que estan frios, sin tocar al fuego se alteran y escalientan solo acercandose a el: las carnes en las ollas se cuezen sin que el fuego las toque, basta que la virtud de el se allegue a ellas. Segundariamente digo, que es verdad la proposicion, que el que haze o altera, alguna cosa le ha de tocar: empero la assumpcion es falsa, que realmente el higado toca al chilo porque se extrauasa como hemos dicho, de la vena porta al higado, y en el se cueze, y se conuierte en sangre. Desta manera se suelta esta pregunta y question tan teñida entre los Doctores. Esta sangre q̄ en nuestros cuerpos se halla, o es natural, o no natural: natural se dize aquella que es templada, y en quãtidad moderada para la vida y nutricion de las partes. La no natural puede ser en muchas maneras. Primeramente quando peca en cantidad, como vemos en la parte flegmonizada; segundariamente quando pierde su naturaleza, y temperamento, como acontece en las grandes inflamaciones y calenturas ardientes, en las quales la parte mas sutil passa en colera, y la mas gruessa en humor melancolico, como enseña Galeno. Tambien pierde su buen tēperamento quando se le ayunta algun mal humor, o quando ay alguna inflamacion, o intemperie

Soluitur.
 rat. Iube.
 1. Solutio.

2. Solutio.

2. lib. 2.
 differ. f.
 brium ca.
 12.

en

en el hígado, por lo qual entōces se haze biliosa, pituitosa, o melancolica. Finalmente suele algunas vezes no solo ella, mas en toda la massa sanguinaria corromperse y perder su naturaleza, como en enfermedades contagiosas vemos, segun en tiempo de peste, y en los que tie. en orbo gallico vemos, en los quales muchas vezes la sangre que les sacamos esta tā gastada, que parece auer perdido totalmente su naturaleza. Quando sale por alguna ocasion fuera de las venas, y cae en alguna cauidad qualquier que sea, tambien suele perder su naturaleza, como dize Hipocrates; porque como no se gouierne entonces bien por el calor natural, luego se podrese: por lo qual entonces si es poca la hemos de resolver, y si mucha euacuar, como en su lugar diremos.

6. *Lib. 20.*
Intia 20.

*De la colera. Capitulo.
lo. XX. II.*



L fin de naturaleza en la primera coccion que en el estomago se haze, es cōuertir los alimentos en chilo; empero porque ellos constan de partes inutiles, por tanto la naturaleza las separa, y de lo mejor haze el chilo; y de la parte mas humida y fria, la pituita natural, la qual es excremento tenue de la primera coccion, segun disputando dellā prouaremos: de la mas terrestre y excrementicia, las hezes que por el recto intestino se euacuan, de la misma manera el fin della en la segunda coccion que en el hígado se haze, es engendrar sangre del chilo, que por las venas meseraicas a el acude. Empero porque este chilo tiene partes dissimilares y diferentes, vnas mediocres, otras crassas y terrestres, y otras ligeras y sutiles: por tanto tambien en la segunda coccion engendra naturaleza, mediante el temperamento del hígado, la sangre de la par-

te mejor del chilo, y de la parte mas sutil y mas dulce la colera natural, assi como de la mas ruesa el humor melancolico natural, de los quales por su orde disputaremos. De aqui colegimos ser falso lo que dize Guido, que la colera tiene color rubicundo, declinante a citrinidad; porque ella realmente es citrina, y no tiene nada de color rubicundo, solo la sangre entre los humores es colorada, assi como la flegma blanca, y el humor melancolico negro. Es la colera vno de los quatro humores que constituyen la massa sanguinaria diferente de los otros. Todos los Filósofos y Medicos confiesan ser este humor excremento tenue de la segunda coccion, segun podemos ver en Aristoteles, y en Galeno en el 2. libro de las naturales facultades capit. 8. & 9. y en el de atrabile: despues que está engendrado, naturaleza toma alguna porcion, que es la mejor, y la mezcla con la sangre, y los otros humores, y constituye la massa sanguinaria, la demas echa a la vexiga de la hiel, no para que tome nutrimento della, como pensaron algunos; porque como la tal vexiga sea parte verdadera de nuestro cuerpo, y tenga facultades naturales y venas, no ay que dudar sino que se nutre de sangre q̄ toma de la vena caua: y no ay para que digan que la bilis es jocunda y familiar a la dicha vexiga, y por tanto nutrimento; que aunque esto sea verdad y de Galeno, empero no todas las cosas que son jocundas dan nutrimento, que el semen muy jocundo es al vtero, como el mesmo dize en el dicho libro, empero el vtero no se sustenta de semen sino de sangre, ni mas ni menos la vexiga de la hiel. Desta misma vexiga sale otro ramo o meatu y va al intestino lejuno, el qual naturaleza hizo para que por alli se expurgase alguna porcion del dicho humor al dicho intestino, para que con su acrimonia irritasse la facultad dellos expultrix, para que echen fuera del cuerpo las hezes,

*Capit. de
Erisipe.
llate.*

*4. Lib. de
part. ani.
cap. 2.*

*3. nat. fa.
cul. 6. 9.*

que

Prog-
nost. sen-
ten. 13.

que son los excrementos crassos de la primera coccion, con los quales la dicha colera se echa tambien, y porque ella es citrigna tiñe a los dichos excrementos del mismo color. De aqui colige Hipocrates y Galeno, que las hezes que por el recto intestino naturalmente se echan han de estar teñidas de vn color palido: fuera de estos dos meatus se halla aun otro en algunas personas, el qual sale de la misma vexiga, y va a parar a lo hondo del estomago, por el qual se echa alguna porcion del dicho humor bilioso al estomago, el qual haze muchos daños, como vomitos, dolores, y otros semejantes, que hazen biuir a los tales en perpetua enfermedad, y por tanto llaman los Doctores a los tales infelizes por la vida enfermiza y infelice que tienen. Entendido esto, conuiene que traygamos las diferencias de colera natural, y despues trataremos de la preternatural. En muchos lugares Galeno solamente trae dos diferencias, que son la palida y flaua. Estas se distinguen por razon de mas y menos; porque la flaua es mas seca que la palida, porque no está mezclada con serosidad como la palida, con la qual se humedece; como notaró bien Vega y Valles, en el libro 1. de sus controuersias capit. 7. y antes de ellos lo dixo Galeno, y assi deseca y escalden las partes do acude mucho mas la flaua que la palida. Y assi quando haze erisipela, quema y deseca de tal manera el cuero, que viene a perder su continuidad, y esta es tambien mas amarga, por no tener humedad que le temple su sabor. Fuera de estas añaden algunos Doctores otra, a la qual llaman bilis ruffa, y con razon: porque el color natural que en las orinas parece, vnas vezes es subflauo, otras subpalido, y otras subruffo, segun en el libro primero de crisibus, capitulo doze, leemos. Donde colegimos ser tres estas coleras naturales, flaua, palida y ruffa: la flaua se halla en los biliosos, y de

In sua arte medendi capit. 2. e. lxx de par. qu. n. racōm. 13. & 2. prognost. com. 38.

pocas carnes; la qual les haze muy furibundos y prompts: la palida en los niños, mugeres, y hombres flegmaticos y viejos. La ruffa en los que son templados. Que en nuestros cuerpos aya esta colera ruffa. Galeno lo dize. Engendranse estas tres diferencias de colera de vna misma causa material y eficiente; el calor natural del higado es la causa eficiente: este es el que a la parte mas sutil del chilo conuierte en colera. La causa material es la parte mas dulce del chilo, segun hemos dicho, la qual quando está mezclada con alguna serosidad; y el dicho calor está algun tanto flaco, se engendra la palida. Quando ay poca serosidad, y el calor del higado es templado la ruffa. Quando el dicho calor es demasiado, y no ay serosidad, la flaua. Ayudan tambien a esto comer manjares dulces y pingues, como miel, açucar, y otros semejantes.

6. y de.
1. par. 5.
cōmen. 13.

De las coleras preternaturales, Cap. XXIII.



SEGUN dize Platon, todas las diferencias de coleras preternaturales se toman del color, porque estas coleras tienen muy diferentes colores, por esso ellas son muchas, del numero de las quales ay question entre Auicenas y Galeno; el pone seys diferencias, que son colera, vitelina, porracea, eruginosa, a la qual por otro nombre llaman zinaria, y satodes, bilis atra exquisita, y bilis rubra. Galeno y los que le siguen solo constituyen quatro diferencias, que son la vitelina, la porracea, la isatodes, y la atra, porque todas las demas se pueden reducir a estas: y esta es la mas verdadera opinion, de cada vna de estas por su orden disputaremos.

In Timeon.

Lib. de a-
trabile 2.
de natu.
fac. & li-
bro 2.
Prog. cō-
men. 38.

De la colera vitelina.
Todos los Doctores son de parecer, que la colera vitelina tiene el primer lugar,

lugar, la qual se llama así, por ser semejante en el color y consistancia a las hie-
 mas de los buenos crudos, como dize
 Galeno. Acerca de la generación della
 ay diuersas opiniones, Auicena y sus se-
 quazes dizen, que se haze de permistión
 de la colera flaua cō alguna porcion de
 flegma gruesa. Esta opinion es muy fal-
 sa, y con razon la reprehenden Valles
 en el lugar citado, y Vega, porque si es-
 to fuera verdad, seria menos amarga q̄
 la flaua, y aun menos palida; vemos que
 es mas amarga y palida que ella, r̄bien
 que seria menos caliente, porque la pi-
 tuita como sea fria y defabrada, con su
 frialdad contemperaria el calor, y con
 su defabrimento el amargor que tiene
 la flaua. Vemos que es al contrario, por
 que es mas amarga la vitellina que la
 flaua, luego no se haze de permistion:
 por lo qual digo con Galeno, que esta
 colera vitellina se engendra de la flaua
 mas adustay quemada, por beneficio de
 la qual adustion, la serosa humedad, aun-
 que poca, que en la flaua se halla, se def-
 seca y cōsume, y lo que della queda pas-
 sa en vitellina; y así vemos que esta co-
 lera es mas gruesa y caliente que la fla-
 ua. De aqui conocemos claramente, que
 siempre que por camaras o sangria la sa-
 caremos, significa q̄ ay dentro del cuer-
 po, o ha auido grande adustion, que en-
 gendra, o ha engendrado a la dicha co-
 lera, y por tanto se ha de poner la dili-
 gencia passible en prohibir no passe a-
 delante la tal adustion porque no caiga
 el enfermo en mayor peligro. Engen-
 drase esta colera siempre en las venas
 de calor y heruor que ay en la massa
 sanguinaria.

De la co-
 lera por-
 racea.

Lib. de a-
 trabile ca.
 2. & 2.
 Prognos.
 cōmē. 39.

La colera porracea tiene el segundo
 lugar: llamase así, por ser semejante en
 el color verde que tiene el çumo que
 se saca del puerro. Puede se engendrar
 esta en dos partes, en el estomago y en
 las venas, segun leemos en Galeno, y
 mas frequentemente en el estomago.
 La causa material de que se haze es di-

ferente: porq̄ de que se engendra en
 el estomago, se haze de mala calidad de
 los alimentos que comen, como son
 puerros, ajo, cebollas crudas, o las bra-
 ficas, que en Castellano se dizen verças, *Lib. 2. cap. 111.*
 o la beta, que son las acelgas; de las qua- *111. & 112.*
 les tratan Dioscorides y Laguna. Estas
 comidas facilmente se corrompen en el
 estomago, y de ellas se engendra vn hu-
 mor malo, apto para conuertirse en co-
 lera porracea, como escriue Galeno en
 el lib. 2. de las facultades naturales, y en
 el libro 2. de los temperamentos, y con
 razon, porque todas estas cosas son ca-
 lientes, y tienen partes acres y nitrosas,
 con las quales escalientan y alteran. Tie-
 nen demas desto vna sustancia apareja-
 da para corromperse, por lo qual cole-
 gimos que se engañò Vega en el Comē-
 tario sobredicho, que dize que esta co-
 lera porracea se puede engendrar de
 frialdad, o de alimentos frios, quando
 en el estomago se haze. Y dá la causa di-
 ziēdo, que las acelgas o verças son frias.
 Cayò en este engaño por creer a Aristo-
 teles, el qual dixo ser las acelgas y ver-
 ças frias, lo qual no puede ser. Porque
 siendo acres y nitrosas, y teniendo facul-
 tad de atenuar y adelgaçar que son ac-
 ciones del calor, no pueden ser frias si-
 no calientes; quanto mas, que Galeno
 lo dize en el 7. libro de los simples, tra-
 tando de la brastica, y en el octauo dis-
 putando de la beta. Por lo qual digo, q̄
 esta colera porracea, ora se engendre
 en el estomago, ora en las venas, se haze
 de demasiado calor: y que quando se en-
 gendra en el estomago, siempre se haze
 por auer comido manjares que tienen
 mala calidad, y que facilmente se corrõ-
 pen y pasan en este humor; como son
 los dichos y otros semejantes. Empero
 quando se haze en las venas de la bilis
 vitellina, mas quemada se engendra, q̄
 quando la bilis vitellina se quema mas
 passa en la porracea. Lo qual ser así, la
 experiencia lo enseña en calēturas ma-
 lignas y ardientes, en las quales quando san-

3. Proble-
 matū pro-
 blem. 17.

san-

fangramos los enfermos, vemos que en la primera e segunda sauria q̄ hazemos sale mucha bilis flava: despues perseverando la enfermedad, si fangramos mas, vemos que sale la vitelina; y perseverando aun mas, la porracea. Lo mismo fuele acontecer por vomito, de donde manifestamente coligen los Doctores, averse la tal engendrado de la vitelina mas adusta y quemada: y muchas vezes tan maligna es la calentura, que en la primera sangria acontece salir este humor. Suele algunas vezes en vlceras malignas hallarse esta colera, lo qual es mal señal; por que señala gran feruor en los humores, el qual si no se corrige, la tal vlcera nunca se curará quando por camaras se euacua, si la enfermedad está en el principio, es mala señal, porque señala grã feruor y adustion en los humores: por lo qual si el enfermo es flaco se morirá; y si robusto, la enfermedad será larga y harto difícil de curar. De todo esto que está dicho, colegimos averse engañado Auerroes, que dize, que está bilis porracea siempre se engendra en el estomago.

Demas desto, quando esta colera se quema y enciende mas, el color verde que tiene, se haze mas inteso y mas verde, y a esta llaman los Auicenisistas, eruginosa: y por otro nombre zinaria, por ser en el color semejante al cardenillo, al qual ellos llaman zinar. De esta colera hizieron tambien mencion Vega, en el capitulo de humores, Valles y otros muchos. Y con razon Valles en el dicho capitulo, reprehende a Auicenas, q̄ penso ser totalmente seca, y sin ninguna humedad, porque en ser humor actualmente ha de tener alguna humedad: aunque es verdad, que por ser calidissima es poca, basta que es fluida como los otras humores. Dize mas Auicenas, que quando esta colera por quemarse mas, toma mas perfeto color verde, se dirá violacea, por tener el color semejante al de las oias de violas. Empero yo si-

guiendo a Galeno digo, que todas estas coleras no se distinguen en la esencia, sino por razon de mas y menos; que el calor demasiado de las inflamaciones y calenturas, sea bastante para que los humores quemandose, o podreciendose passen vnos en otros, claramente Galeno nos lo dize en el 2. lib. de las diferencias de calenturas cap. 12.

El tercero lugar entre las coleras fuera de natura, tiene la isatodes, la qual se llamó así, por la similitud que tiene con vna yerua que se llama isatis, segun leemos en Galeno en muchos lugares, la qual similitud está puesta en el color; porque así como aquella yerua tiene vn color amarillo escuro, así mas ni menos esta colera. Trata de esta yerua Plinio, disputando de las lechugas silvestres, Dioscorides, y Laguna en el libro 2. capit. 176. de la qual ay dos especies, vna satiba, y otra silvestre. En Castilla le dizen orchilla, yerua es muy conocida, porque con ella hazen los paños azules. De aqui entendemos, que como esta colera sea media entre la porracea, y la atrabile exquisita, que se engendra de la porracea mas adusta y quemada, el lugar do se haze son las venas; de do colegimos que es mas maligna que la porracea, porque significa mas calentura, adustion, y feruor en la sangre y humores: por lo qual quando vieremos que por camaras, o vomitos, en el principio de alguna enfermedad se echa, podemos pronosticar la muerte, hablando conforme a Medicina: porque es imposible que de tan grande y ardiente calentura pueda escapar el enfermo con vida. La quarta diferencia es, el atrabile exquisita, de la qual disputaremos despues. Actuario, tratando de los colores de las orinas, haze mencion de otra, a la qual llaman colera colorada, que a mi parecer es tanto como dezir grana blanca; aunque no es de marauillar que diga esto Actuario, que Galeno dio la ocasion; porque en el libro de la naturaleza

Loais su
practica
tis.

de bile y
satode,

6. Epide
p. 5. Com
ment. 13.
Lib. de a
trabileo.

2. & 10.
Simpli.
agens de
felle.

Comen. 2
del

3. lib. Col.
lestanteo.
rum c. 3.

1. lib. Cō.
trouerfia.
rum c. 19.

del hombre, contando las diferencias de colera, haze mencion della; aunque en el libro de atra bile cap. 2. dize que no la ay. como Galeno en diferentes lugares sobre vna misma cosa tenga diferentes pareceres, algunos Doctores abraçando se con el lugar de la naturaleza de atrabre dizen, que ay bile rubra: otros siguiendo el lugar de atrabile la niegan. Lo que a mi sobre esto me parece es, que no la ay; antes bien repugna a la naturaleza de colera ser colorada, porque ser natural, o no siempre ha de ser poco o mucho, citrina o amarilla, sacado a la atra bile exquisita, que tiene el color negro: y así digo, que quando Galeno en el libro de la naturaleza del hombre dize que ay bile rubra, que allí (o en otro qualquier lugar) por bile rubra, entiēde el sero de la sangre. Cosa aueriguada es entre los Doctores, que así como ay quatro humores, ay tambien quatro seros. Llaman los Doctores sero, a la parte mas aquosa de qualquiera humor; y por tanto la parte mas aquosa de la sangre se dirà sero de la sangre. Dize Galeno a la bile rubra, sero de la sangre, porque quando se euacua por orina, sangria, o por otra parte, no se quaxa como la sangre; la causa es, porque no tiene fibras así como la sangre. Que al sero de la sangre los antiguos llamassen bile rubra, claramente se lee en Galeno, y confirmalo Vega en sus doctísimos Comentaríos sobre el 2. libro de los Pronosticos, Comentario 27.

Del humor melancolico natural.
Cap. XXIII.

L humor melancolico natural es escremento crasso de la segunda cocción como nos en seña Galeno en el lib. de atra bile, y en el 2. de la nat. facul. cap. 8. y 9. distingue se en las facultades y color de

los otros humores en las facultades, porque la sangre es caliente y humida, la colera caliente y seca, la flegma fria y humida, el pero el humor melancolico frio y seco, en el color, porque la sangre es colorada, la flegma blanca, la colera amarilla, y el humor melancolico negro. Engendrase este humor en el higado juntamente con la sangre y colera de la parte mas crassa y terrestre del chilo; respōde este humor naturalmente a las hezes del vino, como dize Galeno en el mismo libro: la causa eficiente es el mismo calor del higado, el qual en respeto deste humor se dize destemplado; porque aunque es verdad que el calor del higado en si no es mas de vno: empero dize se templado o destemplado en respeto del chilo que a el viene, que por quanto el chilo tiene partes sutiles y tenuissimas, las quales facilmente se alteran y passan en colera. En respeto destas se dize el calor del higado excedente, y por quanto tiene tambien partes gruesas y terrestres que hã de menester mucho tiempo para cozerse, en respeto de estas se dize languido y imbecillo, aunque en su essencia no lo sea. Finalmente porque el chilo tiene tambien partes mediocres moderadas y templadas, las quales en tiempo moderado se cuezen y passan en naturaleza de sangre: en respeto de estas el calor del higado se dize templado y moderado. Que vn mismo calor en respeto de lo que haze, o de las materias q̄ cueze, se diga templado o destemplado, moderado o immoderado, por este exemplo se puede prouar. Pongamos en vna olla a cozer tres generos de carne, como vn pollo, carnero, y carne de vaca: sea esta olla puesta al fuego, veremos claramente que el tal fuego que estas carnes cueze es vno; empero este vno mas presto cueze la carne del pollo, por ser mas tierna que la del carnero, por ser mas dura y densa: y de que estas estan cozidas, no lo esta aun la de vaca, por

que cosa es sero.

5. Epyde. pars. 5. comen. 13.

2. de nat. facul. c. 9.

Exemplo.

por ser más gruesa y terrestre; pues en respeto de la carne del pollo, aq̄l calor se dize excedente y grande, porque ay mas de lo que es menester para que el se cuezga, en respeto de la de vaca se dize poco y flaco, porque no ay tanto quanto es menester para que ella se cuezga; y en respeto de la del carnero se dize templado, porque no ha auido mas ni menos del que era menester para cozerse ella. Lo mesmo acaece en el higado, el qual aunque no tenga mas de vn calor, empero dize se templado y destemplado en respeto de los humores que engendra, de las diuersas partes del chilo que a el vienen. De lo dicho colige bien Galeno, que segun fuere el temperamento del higado, anfi serà el humor que se engendrarà: si el fuere caliente y humido, mucha sangre: si tuuiere mucho calor y sequedad mucha colera o sangre colerica: si frio y seco, mucho humor melancolico; aunque es verdad q̄ otras vezes se suele engendrar de calor excedente, como hemos dicho arriba, que quando en calenturas la sangre se quemaa, o en algunas inflamaciones, la parte mas sutil passa en colera, y la mas gruesa en humor melancolico, lo qual se puede prouar con esta razon. Propio es del calor, como dizen los Filósofos y Medicos, apartar las cosas que son de diuerso genero, como lo tenue de lo crasso, lo graue de lo leue: en la sangre quando hierue se halla mucho calor, luego apartar se han entonces los excrementos que de la tal sangre heruiente han resultado: que son la colera y el humor melancolico. Y esto mismo sienta Galeno, el qual disputando en las epidemias, de vna constitucion pestilente dize que entonces se quemaua, y heruia mucho la sangre, y que de alli resultaua mucho humor melancolico. Y este tal humor melancolico que se engendra de demasado calor, aun serà natural; porque aun està entre los limites de naturaleza, y no serà atra bile, como algunos

piensan. Esto ser assi en Galeno lo podemos ver en muchos lugares. Hallase en el Otoño, y en la edad declinante mucho de este humor; no porque entonces se engendre, sino porque se separa de la sangre que se ha quemado en el Verano, y en la juventud, como leemos en el libro primero de la naturaleza del hombre, y assi quanto vamos mas entrando en edad, nos vamos haziendo mas pesados, melancolicos, caducos, y viejos. La qual vejez no es otra cosa sino camino para la muerte, como dize Galeno: en sus efectos este humor muy malo, porque assi como la pituita haze a los hombres estolidos y perezosos, y la colera furibundos, freneticos, y desatinados, y la sangre mites y buenos: este humor versutos, dobles, de malas entrañas, tristes, mal acondicionados y timidos, segun lo notò bien Aristoteles: principalmente si el dicho humor sube al cerebro; antes bien el temor y tristeza son señales manifestissimos de la melancolia, como nos dize Hipocrites en el 6. libro de los Aforismos sentencia 23. y en el tercero libro de locis affectis capitulo 6. Y no es de marauillar que los melancolicos sean timidos, hablo de los que tienen este humor en los ventriculos del cerebro, pues tienen la causa de el temor presente, como en el dicho capitulo dize Galeno, es a saber, el humor melancolico, impactado en los ventriculos del cerebro, la qual tristeza hasta que el humor sea euacuado, nunca se quitarà. Despues que naturaleza ha engendrado este humor, toma lo mejor, y mezclado con los otros humores, y de todos constituye la massa sangüenaria, lo que le sobra del, por vn ramo de la vena porta hecha al bazo, para que le de nutrimento, el qual humor va mezclado con alguna porcion de sangre, aunque poca, y assi se cueze en el bazo, por beneficio del calor que por las arterias alli acude del coraçon, las quales son

Vt 3. apbo. com. 22. 2. croiét. cu. 14. lib. de atra bile.

2. libr. de tēpe. ca. 2. 3. sectio. proble. 1.

Que es causa del temor, y tristeza.

4. libr. de vsu par. tium c. 21.

3. libr. de caus. sim. pli. c. 2.

Razon fir. missima.

3. li. Epy. p. 3. Com. men. 7. et alys.

pues.

pues de cocido se nudre de lo mejor, y lo demas como excrementicio lo echa a lo hondo del estomago con la facultad expultrix que el propio bazo tiene: y del hondo del estomago con los demas excrementos crassos de la primera coccion, se expelle y euacua por el recto intestino. Y con razon expelle naturaleza este humor melancolico al bazo y al estomago; porque si todo como se engendra en el higado, fuesse con la sangre por las venas haria muchas y diuersas enfermedades, como quartanas; si se podrece dentro las venas, hictero negro si va con la sangre al habito del cuerpo; schirros si acude alguna parte particular, y por guardarnos dellas lo echa a las partes dichas. Aqui puede preguntarse uno, que para que uso; o para que causa echa naturaleza el humor melancolico desde el bazo a lo hondo del estomago? En esto ha auido muchas opiniones. Auicena dize, que este humor acude alli para que haga apetencia, y de gana de comer: el qual parecer sigue tambien Valles y prueua su opinion con dos razones. La primera es, las cosas azedas hazen apetencia; como vemos en el agraz y cosas azedas: luego el humor melancolico hara apetencia. La segunda, el atra bile exquisita, quando acude al estomago, haze apetencia no natural; de tal manera que los que la tienen, comen cosas que no son alimentos, como tierra, carbones, y ceniza: luego el humor melancolico, siendo natural y estando en el estomago, hara apetencia natural. Esta misma sentencia sigue Francisco Valeriola, Leonardo Fucio, en sus Comentarios sobre el capitulo 7. del libro 1. de causis symptomatum, Vega en su arte de curar cap. 2. Otros tienen la contraria opinion. La causa es, porque la apetencia, como dize Galeno, se haze en el orificio del ventriculo, al qual nunca sube el humor melancolico: y prueuan su sentencia con dos razones. La pri-

mera, que desde el bazo de auer camido, como aya mas copia deste humor que antes en el estomago, terniamos la apetencia y gana de comer, lo qual es falso. La segunda, que como siempre se halla este humor en el estomago, siempre terniamos gana de comer; por lo qual concluimos con Galeno, que dize, que esta diferēcia ay entre el humor bilioso, que acude al estomago, y el melancolico que se halla alli; que el bilioso haze grandes danos, por ser calidissimos, acre, y mordaz, con la qual mordacidad haze mordicacion en la tunica o membrana interna del. Por lo qual se siguen graues dolores, y por ser calidissimo causa grande sed, y con razō: porque las causas de la sed son dos, falta de humedad, principalmente en la boca del estomago, y copia de calor, como los Doctores lo dizen; y Galeno lo enseña. Causa tambien vomitos, y prohibe la coccion de los manjares: empero el humor melancolico que al estomago acude de el bazo, ningun daño haze, antes bien da grandes utilidades y prouechos; porque constriñe las tunicas del, y assi se vne con el calor natural, y cueze mejor lo que comemos; porque el calor y qualquiera virtud, quando està vuida, mejor haze su officio que de que està difusa y esparcida, como dizen todos los Filosofos. Y por esta causa manda Hipocrates que en el Inuierno comamos mas que en el Verano, porque se cuezen mejor los alimentos, por estar el calor natural vnido en las partes internas. A las razones de los contrarios facilmente responden, diziendo a la primera, que este humor no es azedo, como dize Galeno. En la segunda razon dizen, que la comparacion no es buena; porque si el atra bile exquisita haze apetencia preternatural, es por ser muy acida, y el humor melancolico, como no lo sea, no la puede hazer. Esta sentencia es mejor y mas verdadera. Y como en nuestros cuerpos se puedan hallar tres humores

E negros,

Interrogacion.

1. lib. cō
210. cap. 2.
1. Ratio.

2. Ratio.

1. de cau-
sis simp. c.
7.

2. Ratio.
5. lib. de
vsi part.
c. 4 in fine.

1. 23. sim-
pli. c. 2.

1. lib. A-
pho. cōm.
15.

3. li. de lo-
cis affe-
ctis in fi-
nis. c. 11
de atrali
le cap. 3.

negros, que son el melancolico, el atra-
bile exquisita, y la sangre negra, es me-
nester que los sepamos conocer quan-
do de nuestro cuerpo se auacuan. Co-
mo se aya de distinguir el atra bile ex-
quisita de la sangre negra, Galeno lo en-
seña, libro de atra bile; porque la sangre
ora sea negra, ora colorada quando sale
de las venas luego se quaja por razon
de las fibras que tiene, como el mismo
dize: los otros humores, como no ren-
gan fibra nunca se quajan. El atra bile
exquisita se distingue del humor me-
lancolico, que aunque los dos sean ne-
gros como en el libro de atra bile ca-
pitulo citado, podemos ver; empero el
melancolico no es azedo, como es el
atra bile exquisita, tambien que no ma-
ta a los animales que le gustan, assi co-
mo mata el atra bile exquisita, como di-
ze Aristot. que si por caso alguna mos-
ca, mosquito, o otro qualquier animal
pequeno le gusta luego muere. Lo qual
haze por tener vna naturaleza cōtraria
a ellos. Terceramente, que quando por
vomito se expele en tierra el humor
melancolico no haze fermentacion, ni
ebuliciō, assi como el atra bile, porque
no tiene partes acres, y mordaces, co-
mo ella. Quartamēte se distinguen: que
los dos sean negros, empero el atra bile
exquisita, como dize el mismo Gale-
no, tiene vn color negro resplandecien-
te como la pez, y el humor melancoli-
co vn negro escuro.

De la atra bile exquisita.
Capit. XXV.



OS antiguos no pusieron a
esta humor nombre propio,
empero passando el tiempo,
Hipocrates y despues Gale-
no, considerando su naturaleza, le lla-
maron atra bile exquisita: vno de los
mas peruersos humores q̄ en nuestros
cuerpos se pueden engendrar. Puede se

hazer de dos maneras, segun el mismo
nos enseña. Vnas vezes se engendra de
la bile flaua muy adusta y quemada: y
otras vezes del humor melancolico po-
drecido. Sobre estas doe Auicenna, tra-
tando de el, y los Arabes con el, añaden
otras dos. Y dize que se puede engen-
drar de la sangre adusta, de la pituita po-
drecida, o muy quemada. La qual sentē-
cia sigue Amaro Lusitano, y Fernelio.
Valles en sus cōtrouersias pone las
tres primeras diferencia, entre las qua-
les pone este orden: que la que se haze
de la bile flaua, es la mas perniciosā y
maligna, la que de sangre es mas mite;
y la que de succo melancolico, tiene
vna media naturaleza, y esto en Galeno
lo podemos leer. Yo siguiendo a Gale-
no, digo que no ay mas de las dos nom-
bradas, porque siempre el atra bile ex-
quisita, o de bile flaua, o de humor me-
lancolico se engendra; porque aunque
es verdad que el mismo dize, que la par-
te mas gruessa de la sangre quando se
quema passa en atra bile: empero por
atra bile no hemos de entender la ex-
quisita, de la qual agora tratamos; sino
el humor melancolico, al qual (como
podemos ver, no solo en el libro de la
naturaleza del hombre, mas aū en otras
muchas partes) Hipocrates y Galeno
le llaman atra bile, y assi le llamò tam-
bien Arist. lib. de longitudine & breui-
tate vitæ in fine. Que esto sea assi, en el
3. libro de los Pronost. Comenta. 27.
lo explica Galeno diziendo: Que en
las inflamaciones, el humor melancoli-
co se engendra de la saugre crassa. Y di-
ze que por sangre crassa, o gruessa, en-
tiende aquello que responde a la hez
del vino, donde podemos facilmente
entender, que por sangre crassa entien-
de el puro humor melancolico, que es-
te es el que realmente responde a la
hez del vino, segun el mismo dixo. De
lo dicho concluyo, que el atra bile ex-
quisita no se puede engēdrar de sangre
adusta, y mucho menos de pituita, aunq̄
sea

Capit. 3. in
prin. lib. 2.
de clemen.
cap. 2.

Libr. de
Somno &
vigilia c.
vlt.

Lib. de tu-
mori. pra-
ter. cap. 7.

Libr. de 2-
tra bile c.
4. de
Ce. 2.
4. curatio-
ne 4.
1. li. cōtra
cap. 21.

3. Apho-
cōmen. 22.
& 6. Epy-
de. p. 6.
commē. 3.

6. Apho-
cōmē. 53.
fere in st-
ne.

2. Libr. de
natu. fac.
cap. 9.

1. *lib. de*
nit.
cap. 1.

sea salada. Porque como dizen los Filo-
 sofos y Galeno tambien. Las cosas que
 son extremas, y totalmente contrarias,
 no pueden entre si transmutarse, sino
 q̄ primero passen por muchos medios:
 y la pituita, y el atra bile exquisita, aun-
 que acres y mordaces, son entre si con-
 trarios; porque la pituita, ora sea natu-
 ral, ora preternatural, siempre es fria:
 mas el atra bile calidissima; mas que la
 pituita, siempre tiene color blanco, el
 atra bile negro, como està dicho. Luego
 para que la pituita passe en atra bile ex-
 quisita, es menester que primero se ha-
 ga sangre, y despues que aquella sangre
 se quemie y passe en bile flaua, y aque-
 lla en vitelina, y la vitelina en porra-
 cea, y la porracea en isatodes, y aquella
 en atra bile exquisita: lo qual en vn cuer-
 po viuiete, ni se haze ni se es visto. Por
 lo qual con justa razon reprehende Val-
 les en el lugar arriba citado esta opi-
 nion. Estas dos especies de atra bile, cõ-
 uienen en esto, que tienen la substancia
 crassa, y el sabor muy azedo. Primera-
 mente son crassas, porque como se en-
 gendren de mucho calor y putrefacciõ,
 con la calor se consumen las partes mas
 humidas, y aunque no todas, alomenos
 la mayor parte, y quedan las gruesas,
 las crassas y terrestres. Secundariamen-
 te, son de sabor azedo, porque cõ aque-
 llas partes crassas està mezclada mucha
 humedad acreea, que tal es la genera-
 cion del sabor azedo, como dize Gale-
 no. Tiene demas desto, el atra bile ex-
 quisita praua y venenosa calidad, por-
 que tiene gran facultad de corroer y
 exulcerar; como vemos que haze en el
 cancer ulcerado, lo qual haze por razõ
 de las partes acres y mordaces, que de
 la adustion o putrefaccion ha adquiri-
 do: por las quales mata los ratones, ga-
 ros, moscas, y a otros semejantes anima-
 les que la gustã; y si por camaras se eua-
 cua, es muy mal señal, y casi siempre
 mueren los enfermos, como dizen Hi-
 pocrates y Galeno; y quando por la

4. *li. sim.*
ca. 6. 12.

4. *Apho.*
sent. 24.

boca se echare en calenturas, o en otras
 enfermedades agudas, el siḡiente dia
 suelen morir los enfermos, como en el
 mismo libro en la sentençia 23. dizen
 los mismos. Finalmente, quando natu-
 raleza la echa a alguna parte, haze can-
 ceres, enfermedades malignas, y malas
 de curar.

De la pituita, que en Griego dizen
flegma. Cap. XXVI.



COMO Aristoteles enseña, qualquiere cosa ambigua pri-
 mero se ha de diuidir que di-
 finir; y como este nombre pi-
 tuita lo sea, primero lo diuidiremos.
 Vnas vezes, como dizen los Doctores,
 significa la massa sanguinaria pituitosa,
 como vemos en los hidropicos, en los
 quales por razon de la intemperie fria
 y humida que ay en el higado, se engen-
 dra mucha pituita, quiero dezir sangre
 pituitosa. Secundariamente significa vn
 humor frio y humido, engendrado de
 la parte mas fria y humida de los man-
 jares que comemos, el qual junto con
 los demas constituye la massa sanguina-
 naria, y en esta significacion se toma en
 este capitulo. Este humor, ansi como
 los demas, vnas vezes es natural, y otras
 no natural. Es el humor pituitoso ex-
 cremento, como dizen Aristoteles y
 Galeno: tiene color blanco, por lo qual
 se distingue de la sangre que es colora-
 da, y de la colera que es amarilla. Tie-
 ne sabor dulce, o insipido, que es lo mis-
 mo que defabrido. Quantas sean las es-
 pecies de pituita en general, no consta
 entre los Doctores, porque Galeno en
 diuersos lugares las cuenta de diuersas
 maneras. En el lib. 2. de las diferencias
 de las calenturas capit 6. solamente ha-
 ze mencion de quatro que son, dulce,
 acida, vitrea, y salada. En el libro de
 atra bile capit. 2. no cuenta la vitrea, y
 en lugar de ella trae la insipida, y esta

La pituita
tiene dos
significa-
ciones.

4. *li. pro-*
blema: un
problema-
18 17. &
1. de gen.
animaliã
ca. 18. &
Gale. lib.
de atra bi-
le cap 2
8. & alys.
Ca. penul.
& 4 sani-
ta. tuenda,
6-4.

mismo cuenta haze tambien en el libro terço de los Aforismos, Comen. 12. en el lib. 2. de las natur. facul. cap. 9. solo cuenta tres, la dulce, salada, y acida; y de estas tres haze mencion en el libro de constitutione artis medicæ, en el libro de plenitudine, haze mencion de vn cierto humor, al qual llama succo crudo, o en el numero plural, succos crudos, los quales aunque no se en pituita, empero pueden se reduzir a ella. Yo digo que en Galeno ninguna repugnacia ay, porque aunque en vna parte diga, que la pituita natural es dulce, y en otra la incipida, no se contradize: porque las dos son naturales, y por tanto en vnos lugares haze mencion de la vna, y en otros de la otra; aunque bien se que Iouerto en sus Decadas dize, que la dulce no es natural, empero engañase. A lo segundo: Que es la causa que en vnas partes haze mencion de la pituita vitrea, y en otras no, digo que porque la vitrea se puede reduzir a la acida, porque tiene sabor azedo como ella, segun Galeno, y la experiencia nos lo enseñan. Y como los succos crudos sean mas crassos, y menos flatulentos que la pituita, por tanto en los lugares sobredichos lo distingue, aunque a la verdad a ella se reduzen. Son mas crassos por no estar tan cozidos ni alterados por el calor natural, como lo está la pituita, y por esta misma causa son tan flatuosos, que el flatus o ventosidad, siempre se engendra de calor imbecillo, segun en muchos lugares de Galeno leemos; porque el calor robusto, dado caso que excite vntosidad, luego la consume, y si es muy flaco no la puede excitar. Y por esta causa los succos crudos no son flatulentos, porqu el calor que los engendra es muy languido y imbecillo, aunque hablando a la verdad, a la pituita acida y vitrea, como dize Vega tratando de los humores, se pueden reducir, assi como se reduzen el apostema ventoso y aquoso, al edema. Y assi Ga-

*Libr. 2. de
differen.
feb. c. 6.*

*2. Progn.
5. de locis
affecti, ca.
1. 2. de cau*

leno dize, que antes que Praxagoras pusiese nombre a la pituita vitrea, Filipo Medico le llamaua succo crudo, y assi dize en otra parte, que solamente se distinguen de la pituita vitrea, por razon de mas y menos. Aqui conuiene a saber, que este nombre succo crudo o humor crudo, tiene tres significaciones. Primeramente humor crudo se dize aquel que aun no está cozido ni preparado con el calor natural para auerse de euacuar: y en esta significacion qualquiera humor, ora sea melancolico, pituitoso, o bilioso, en el principio de qualquiera enfermedad se dirá crudo, y assi lo tomó Hipocrates quando dixo: Los humores crudos no se han de purgar, sino los que estan ya cozidos, y si ya no sean turgentes: quiere decir, si ya de vna parte, o otra con impetu no se mueuen: que en tal caso en el principio se purgaran, porque los tales no se pueden cozer, por no estar quietos. Lo otro, porque no se haga decubito a alguna parte principe, y maten al enfermo. Segundariamente, succo o humor crudo, se dize aquel que realmente es mal cozido; empero puede se acabar de cozer y preparar; desta manera la pituita se dize humor crudo, porque se puede cozer y alterar, y passar en buena sangre, y dar buen nutrimento a las partes del cuerpo. Terceramente se toma este nombre crudo, por ciertos humores que realmente son crudos, a los quales como hemos visto, Galeno llama succos crudos, por serlo mas que la pituita vitrea, ni acida, y en esta significacion se toma aqui succo crudo, y con razon, porque ninguna alteracion ha tomado del calor natural. Suelése euacuar estos muchas vezes, y aun en mucha cantidad por la orina, y principalmente en los hombres vorazes y muchachos: los quales como coman mas de lo que puedan cozer, engendran muchas crudidades, y succos crudos. De lo dicho podemos concluir, que ay cinco generos de pituita:

*us simpli.
c. 21. 2. De
febr. 6.
6. Signi.
ficatio. sac.
ci. 1. 1. 1.*

*Lib. 2. A.
pho. sentē.
22.*

*2. Signifi.
catio.*

*3. Signifi.
catio.*

pituita; que son infipida, dulce, salada, acida, y vitrea, Las dos primeras son naturales, las demas son preternaturales, da todas las quales por su orden disputaremos.

Question, si la pituita se engendra en el estomago, o higado.



QVI preguntan algunos, en que coccion y parte de nuestra cuerpo se engendra la pituita natural. Digo que acerca desta ha auido, y aun ay gran, questio entre los Doctores; y para que la sepamos mejor, conuiene saber que en nuestro cuerpo se hazen tres cocciones. La primera en el estomago; la segunda en el higado; la tercera en cada vna de las partes de nuestro cuerpo, q lo que Auicena dize hazerse coccion en la boca es falso, porque no se transmutan alli los manjares en otra naturaleza ni sustancia, como en el estomago, higado, y las otras partes se haze. Luego como no ay mas de estas tres cocciones, conuiene saber en qual de estas se engendra la pituita natural. El conciliador, que es Petrus Aponensis, dize, que la pituita se engendra en el higado, juntamente con los demas humores. La misma sentencia sigue Valles, Argenterio, y otros muchos; los quales confirman su opinion con autoridad de Galeno, y razon. La autoridad se toma del lib. 2. de las nat. fac. c. 8. donde disputando de proposito de la generacion de los humores, dize que se hazen en la segunda coccion, la sangre de calor moderado, los demas de destemplado. De este lugar coligen, que la pituita se engendra en la segunda coccion que se haze en el higado juntamente con los otros humores: la razon es de Valles en el lugar citado, la qual es esta. En el fetus se hallan los quatro humores, estos se engendran en el higado, porque el fetus ningun alimento toma

por la boca, sino por la vena vmbilical, como dize Galeo en los lib. 10. de fetus formatione, y todos los demas anatomicos: luego la pituita que en el fetus se halla no se engendra en el estomago, sino en el higado, donde va la sangre, que por la vena vmbilical de la madre toma; luego si esto acontece en el fetus, lo mismo acontecerà en los demas. Otros Doctores tienen la contraria opinion, y dizen que la pituita natural se engendra en el estomago, y no en el higado, la qual dizen que es excremento tenue de la primera coccion. De este parecer es Christoforus a Vega, Lopez en sus Comentarios sobre el 2. lib. de Temperamentis, y otros muchos. Y esta opinion es la mejor y mas allegada a Hipocrates y Galeno Primeramente Hipocrates en muchos lugares, en el libro de morbis, claramente dize, que la pituita se engendra en el estomago, de la parte mas fria y humida, de los manjares que comemos. Lo mismo dize Galeno en muchos lugares, principalmente en las Epidemias, donde escribe, que la pituita (que los que tienen mal de piedra por vomito suelen echar) se engendra en el estomago. Esta sentencia por ser la mejor hemos de seguir; empero porque no nos perturbe la autoridad y razon de sus contrarios, será bien que respondamos a ella. A la autoridad digo, que Galeno en el lugar citado de las naturales facultades, no trata de la generacion de todos los humores, sino de la generacion de la sangre, y de los excrementos della: y como los excrementos de la sangre sean solamente dos, el humor melancolico, y colera, está cierto que allí solo disputa de ellos y de la sangre, y ninguna mencion haze de la pituita. A la razon de Valles digo que en el fetus ningun humor se haze: la causa es, porque ya el toma por la vena vmbilical (como es la verdad, y Vasalio, Falopio, Realdo Colombo, y otras anatomicos dizen) la sangre engendada

Contraria opinion.

*6. Epyde
sectio. 1.
Comm. 6.
3. de Tem-
peramentis
2. de vi-
tus ratio-
ne in acu-
tis. 5. de
usu part.
c. 4. & li-
de atra bi-
le c. 8.*

*Soluitur
Vallesij
rationis.*

*Diferen-
tia 29.*

*1. Contro-
uer. ca. 13.
super cap.
38. Arti
medicinali
Galeni.*

*Ratio Va-
lesij.*

en el hígado de la madre, juntamente con los otros humores, solo la dicha sangre acude al hígado del feto, para que allí se purifique mejor, y así se nutra mejor de ella. Esto mismo dixo tambien Aristoteles, de manera que ningún humor se engendra de nuevo en el hígado de el feto. Concluygamos de aqui, que la pituita natural se engendra en el estomago, como excremento tenue de la primera coccion: digo tenue, porque el crasso son las hezes, que por el recto intestino cada dia se euacuan. Entendido esto, conviene saber la causa material de que se haze, y la eficiente que la haze. Y para que esto mejor se entienda, trataremos primero de la insipida, y despues de la dulce. La causa material de que se haze, es la porcion de los manjares que comemos mas fria y humida, la qual por ser tal, no se puede convertir en chilo, antes bien se queda medio cozida y convertida en esta pituita insipida: y assi quando los Doctores dizen, que la pituita es vn humor medio cozido, y que coziendose mas, puede dar nutrimento, se entienden estos dos naturales. La causa eficiente es el calor natural del estomago, el qual en respeto de esta porcion fria y humida de los manjares que comemos, se dize imbecillo. Puede no solo este calor, mas aun otro qualquiere, dezi se imbecillo, de dos maneras, o en su propia essencia, o en comparacion de la materia que ha de cozer, en su propia essencia: en los viejos, en los que tienen algunas enfermedades agudas, y se van muriendo, y en los que de su naturaleza, no solo en el ventriculo, mas aun en las demas partes del cuerpo, le tiene flaco. Y assi en aquellos que está el calor natural del estomago muy flaco, desde su primera coccion, naturalmente se engendra mucha porcion de pituita, y aun el chilo se cueze mal, y se queda medio crudo: por lo qual en los tales se engendra no buena y perfecta sangre, sino aquosa, apta, y conveniente

para hazer hinchazones, frias, hidropesias, y otras semejantes enfermedades. Y con razon, porq̄ el error de la primera coccion no se puede emendar en la segunda, ni en las demas como dize bien Galeno. Secundariamente se dize imbecillo el calor natural, aunque en su essencia sea robusto, en respecto de la materia que se ha de cozer, y assi el calor natural del estomago se dize imbecillo en respeto de la parte fria y humida de los manjares que comemos: lo qual como no los pueda convertir en buena sangre, toma vna naturaleza media entre el chilo, y la sangre que es la pituita. Es esta pituita fria y humida, y de sabor insipido, assi como el agua: por lo qual quando por vomito se cacha, ninguna alteracion en la lengua causa, como dize el mismo Galeno: despues que se ha engendrado, la mejor porcion toma naturaleza, y la mezcla con el chilo, y juntamente con el chilo va al hígado, y allí se mezcla con los demas humores, y constituye la massa sanguinaria, la demas que queda en el estomago, con los excrementos crassos por el recto intestino se suele euacuar; y la otra por la boca, escupiendo, y quando ay mucha copia de ella dentro las venas, y a falta de alimentos, naturaleza la atrahe al hígado, o las venas que están cerca y le cuezen, y convierten en sangre, de la qual se nutren las partes, como dize Galeno, por lo qual concluye en el dicho libro: Que naturaleza no fabricò ningún instrumento para conservar la pituita, assi como hizo para la bilis y humor melancólico, porque no era necesario, por ser ella humor medio cozido, y que coziendose mas podia passar en sangre: y como los otros humores no se puedan convertir en sangre, fue necesaria alguna parte donde algun tiempo se conservassen, hasta que se expurgassen, porque no fuessen junto con la sangre, y causassen enfermedades. La segunda pituita natural

De la pituita insipida.

De dos maneras se dize flaco el calor natural.

4. Sumit
re adica.
di mo.

4. Li. simplicium c.
5. 261

2. Libr. de
natus. facul. c. 9.

de *usis piã* *suru c. 4. 8.*
 natural es la dulce. Como dize Teofra-
dul. to: El sabor dulce se haze del sabor in-
 sipido, consumida alguna porcion de la
 demasiada humedad que tiene: y prue-
 ualo, porque la ceuada, las hauas, gar-
 uanços, y otras muchas cosas, luego
 quando principian a granar, por tener
 mucha humedad, tienen sabor insipido;
 empero quando estan ya sazoadas, le
 tienen algun tanto dulce: el qual se ha-
 ze por auer el sol que es el principal a-
 gente de la maturacion, consumido al-
 guna porcion de la demasiada humedad
 que ellas tienen; es el sabor dulce el me-
 jor y mas grato a nuestro gusto que nin-
 guno de los otros, y assi las cosas que le
 tienen son las que nudren, y dan mante-
 nimiento como dize Galeno, y con ra-
 zon: porque este sabor se engendra de
4. li. Sim. vn calor templado, y de vna substancia
pli. cap. 15. mediocre, que no es muy gruesa, ni
causis sim. aquosa, y por tanto buena para dar ali-
ptom. c. 6. mento. Entre las cosas dulces ay mas
 y menos, la miel es mas dulce que no
 el açucar, y las almendras menos que
 el açucar, y assi de los demas. Dizese
 natural esta pituita, porque aunque pa-
 rezca apartarse algun poco de la natu-
 raleza de la pituita natural; que es ser
 insipida o desabrada; empero porque aũ
 esta dentro los limites de naturaleza;
 por esso se dize natural: engendrase en
 el higado con el propio calor que el
 tiene. La materia de que se haze es la pi-
 tuita insipida, la qual llegando al higa-
 do, alguna parte de ella se altera. Y co-
 mo sea fria y humida, dura mucho de
 cozerse y conuertirse en sangre; y como
 el higado no la puede cozer, ni conuer-
 tir en sangre tan presto como al chilo,
 quedase medio cozida, y en vna natura-
 leza media entre la sangre y la pituita
 insipida. Y quanto mas se allega a la na-
 turaleza de sangre, tanto mas dulce y
 saludable es. De aqui colige Galeno,
lib. de a- que siempre que la pituita insipida se
tra bile c. cueze, passa en dulce: donde entēdemos
6. claramente ser falsa la opinion y sen-

tencia de Auicena, que dize, tratán-
 do de los humores, que la pituita dulce
 no se haze de la insipida natural cozida,
 sino de alguna porcion de sangre mez-
 clada con la pituita insipida; porque si
 esto fuesse verdad, no serà blanca, sino
 algun tanto colorada, por razon de la
 sangre que tendra, lo qual vemos que
 no es. Despues de auer tratado de la pi-
 tuita natural, tiempo es ya que dispuete-
 mos de las no naturales: entre las qua-
 les el primer lugar tiene la Acida y Vi-
 trea; las quales no se distinguen segun
 la essencia, sino por razon de mas y me-
 nos. Es la pituita Acida, vn humor frio
 y humido; aunque no tan frio como la
 Vitrea: porque si bien consideramos la
 naturaleza de estos dos sabores, halla-
 remos que son frios. Primeramente las
 cosas azedas son frias; como Galeno nos
 ensena, ora sean azedas de su naturale-
 za, como las azederas, agraz, y otras mu-
 chas, ora sean azedas por alguna putre-
 facciõ, como el vinagre; al qual en el lib.
 1. de los simples, el mesmo llama vino
 muerto; donde colegimos q los ruptos,
 o regueldos azedos, vienen de frialdad
 de estomago, o assi como los podri-
 dos, de demasiado calor, como el mis-
 mo escriue: por lo qual conozco que se
 engañò Alexandro Traliano, quando
 dixo, que los ruptos azedos pueden ve-
 nir de calor del estomago demassado.
 De aqui colegimo que esta pituita (co-
 mo està dicho) se engendra de calor fla-
 co y languido. La pituita vitrea tambien
 se engendra de calor muy mas langui-
 do; que la acida, por lo qual es mas
 crassa que ella y mas fria: llamaronla
 los Doctores vitrea porque es semejan-
 te en la consistencia al vidrio derretido
 quando està en el horno que le cozen.
 La materia de que estas dos flegmas y o
 pituitas se hazen, es la parte mas fria y
 humida de los manjares que comemos:
 donde hemos de notar, que no de qual-
 quiera manjar se engendran estas dos
 especies de pituita, ni tampoco en qual-

*De la pi-
 tuita acida
 y vitrea.*

*4. li. Sim-
 pli. c. 3. 7.
 c. 8.*

*1. libr de
 locis affe-
 ctis.*

*De la pi-
 tuita fleg-
 ma vitrea.*

quier estomago , sino de aquellos q̄ son muy fric̄o, y tienen la sustancia crassa, como ior. verdolagas , azederas , frutas mal maduras , y en estomagos muy frios: donde se entienda ser falso lo que dize Avicena, que este humor se engendra de permistion de humor melancolico , con alguna porcion de la pituita insipida , porque no seria blanca , sino negra. Quando en el estomago se engendra la vitrea , y es mucha , suele caviar grandes dolores; y muy mayores los haze con su grande frialdad, quando se pone en el intestino colon, como dize Galeno, y assi manda que para euacuarla, se den clisteres con azeyte de ruda. Suelen algunas vezes (aunque pocas) engendrarle estas dos flegmas en el higado en personas cachexicas y hidropicas, y que tienen el calor de el muy languido y flaco. El vltimo lugar tiene la flegma salsa o salada, la qual penso Avicena, que se hazia y engendrava de permistion de humor bilioso, con la pituita insipida; lo qual es falso , porque si se hiziesse de la dicha permistion, no ternia como tiene el color blanco sino amarillo; porque el color amarillo como vemos en el açafran tiene gran fuerza de teñir , vemos que totalmente es blanca; luego no se haze de permistion de colera , demas desto que no ternia sabor salado , sino amargo. Por lo qual digamos con Galeno, que esta pituita salsa se haze y engendra de dos maneras, la vna de putrefaccion , la segunda de permistion de alguna serosa humedad. Primeramente de putrefaccion; porque qualquiere pituita o humor quando se podrece adquiere calor estraño , y fuera de natura: que la putrefaccion en calor y humedad con ~~una~~ como està dicho arriba; el qual calor no es natural sino estraño y fuera de natura: y assi esta es caliente por razon

12. meti. o
di. & 2.
de differ.
morb. c. 6.

De la fleg-
ma salada.

2. libr. de
differ. scb.
cap. 6.

deste calor, es algun tãto seca, porq̄ este calor ha consumido alguna humedad , y porque no la pierde toda, por tanto no es amarga; demas desto, porque la humedad que tienē las cosas saladas, es aquea, por tanto no tienen olor ninguno, porque el agua no huele; por lo qual digo q̄ la pituita salada siēpre se engendra de la dulce, o insipida podrecida. Secundariamente se engendra de permistion de alguna serosa humedad. Por serosa humedad entiendo la orina, la qual es sero de los humores: y assi digo, que quando cō la flegma natural se mezcla alguna porcion de orina, la tal se buelue salada, porque la orina tiene sabor salado suele se expurgar por la orina, esta flegma salada, y entonces causa con su acrimonia, grandes dolores y escozentes de orina; otras vezes haze disenterias y muy malas vlceras en los intestinos; porque como sea crasa, apegase, y detienese en las tunicas dellos , y con su acrimonia corroee mucho , como dize Galeno, suele otras vezes euacuarse de la cabeça , y caer en el pecho, y hazer vlceras corrosivas en la boca, garganta, y pulmones, que son causa de tifica y hetica , y finalmente de muerte. Finalmente digo, que aunque es verdad que las demas especies de flegma se pueden cozer , y coziendose , dar nutrimento a las partes de nuestro cuerpo; empero esta no puede cozerse, ni reducirse a alguna mediocridad, por ser totalmente preternatural, y porque su tēperamento està fuera de los terminos de naturaleza. Y por tanto, es menester quando la ay , euacuarla como dize Galeno, con sangrias o purgas, segun el remedio que mas conueniere, y esto es lo que pertenece a esta disputa de humores.

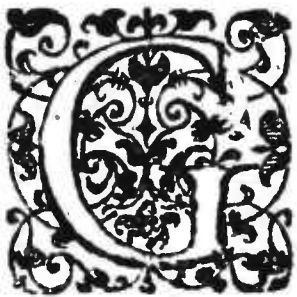
3. Aphor.
com. 12.

(.3.)

LIBRO.
SEGUNDO,
EN EL QVAL SE TRA-
ta de los Apofemas.

*Del orden y methodo que en este libro
se guarda. Cap.1.*

*1. de par-
tibus ani-
& carum
causis ca-
pit. 5.*



*1 lib. Po-
litic. ca. 4.*

GRANDE es el ar-
tificio de naturaleza,
pues que todas las
cosas haze perfectas,
y nada de balde, como
el sapientissimo
Aristoteles dixo muy
bien, y de tal manera las ordenò,
que van siempre endereçadas a algun fin
util, y necessario a la vida humana; y
assi dize en otro lugar: Que las plantas
y yeruas por los animales, y los animales
por los hombres fuerõ criados, los
quales como sean hechos de los quatro
elementos, que entre si de continuo por
razon de las calidades contrarias que
tienen van peleando, y por razon que
el calor natural va siempre consumien-
do el humor radical, estan como en el
primero libro hemos dicho, sujetos a
muchas alteraciones y enfermedades, y
assi tuvieron necesidad de buscar me-
dicinas y remedios para librarse dellas,
no solo los hombre, a quien Dios ha
dado mas razon y instinto natural, mas
a los demas animales, en verse acossados
de algun accidente y enfermedad, acuden
a los remedios que conocen auer-
les de hazer bien; y por tanto las serpi-
entes en ser mordidas de otro animal p-
coñoso, o en tener alguna enfermedad,
luego acuden al hinojo; los goldõrinas

en tener mal en la vista, a la Celidonia;
las aguilas en sentir q̄ quieren poner el
huevo, buscan con toda diligẽcia la pie-
dra Atise, q̄ comunmente dizen piedra
del Aguila. Esto mismo hazẽ otros mu-
chos animales, como podemos leer en
los libros de historia animalium de Ari-
stoteles, y en Marsilio Ficino, y como los
hombres sean compuestos tambien de
los quatro elementos, y de quatro hu-
mores, los quales vnas vezes estan tem-
plados, otras destemplados; vnas vezes
en deuida cantidad, otras en mas de la q̄
es menester; por tãto tambien estan su-
getos a ellas, y por esto les fue necessa-
rio buscar remedios conuinientes para
poderlas curar, y conseruarse en la sani-
dad. Las enfermedades q̄ al cuerpo hu-
mano pueden sobreuenir son muchas,
empero todas ellas se reduzen a tres.
Vnas propias de las partes similares, que
son las intemperies; otras de las organi-
cas, y otra que es comun a las vnas y a
las otras; de todas las quales en el pri-
mer libro fue dicho. Aqui solo tratarẽ
de los apofemas, y no de todos, sino de
los que se hazen en las partes de afuera,
porque estos son los que pertenecen al
Cirujano; q̄ curar los q̄ en el higa-
raçõ, cerebro, y otras partes internas
hazẽ, al Medico pertenece: y como aya
tres methodos, segun en el primer libro
dixe, en este libro guardarẽ aquella, que
muchos y graues Doctores en escriuir
han guardado, que es la methodo resolu-
tuo-

*In sua
Apolog.*

*Que me-
thodo se
guarda en
este libro.*

71
lutionis. Esta manda que procedamos de las cosas vniuersales, y de alli poco a poco vamos baxando a las particulares. Esta misma guardò tambien Guido, Ioannes de Vigo, y otros muchos Cirujanos y assi tratan primero de la essencia y naturaleza del apostema en general, y despues de los demas en particular. Y porque Guido, mejor que todos, ha tratado de los apostemas, de sus causas, señales, pronosticos, y curacion, por tanto yo guardarè el mismo orden en este libro, que el guarda.

De los apostemas en general.
Cap. II.



Aunque la solucion de continuidad es enfermedad mas simple y general que los apostemas; y aunque Galeno en los libros primeros del methodo aya disputado primero della, que no de los apostemas, por ser ellos mas comunes enfermedades, y que mas vezes sobreuienen al cuerpo humano; trataremos primero dellos aqui: y porque las cosas ambiguas, primero se han de distinguir, que definir, por tanto serà bien que declaremos este nombre apostema. Apostema es nombre Griego, y hablando propriamente, es lo mismo que abcesso, al qual los Auicenisistas llaman exitura. Esto ser assi consta de Galeno en muchos lugares, aunque Guido en este libro y nas vezes llama apostema a qualquier tumor preternatural, otras vezes entiendo por apostema el tumor que es grande, y echo de humores naturales pecantes en cantidad, que los otros me-
e diran apostemas no verdaderos. Yo en este libro, por apostema entiendo, qualquiera tumor contra natura; a este define Guido desta manera. Apostema es vna enfermedad compuesta de tres generos de enfermedades, en vna magnitud ajuntadas. Y para que esta

definicion mejor se entienda, hemos de saber que ay dos maneras de definiciones, vnas essenciales, y otras accidentarias. La essencia es la que consta de genero y diferencia, qual es esta el hombre es animal racional. La accidentaria es, hombre es vna cosa que consta de dos pies. La sobredicha definicion, dize Guido, que es essencia, porque declara la naturaleza y essencia del apostema. El genero es, como dizen los Logicos, vna cosa general, a qual debaxo de si comprehende a muchas particulares, y en esta definicion; Enfermedad es genero, porque es cosa general, y comprehende debaxo de si a muchas enfermedades; que aunque es verdad que qualquier apostema es enfermedad, quando daña las acciones del cuerpo humano, empero no qualquiera enfermedad, es apostema, las demas partes son diferencias, por las quales se distingue dellas. La primera es compuesta, por este se distingue de las enfermedades simples, que son las intemperies. La segunda es, de tres generos de enfermedades, que son, mala complexion, mala composicion, y solucion de continuidad: por esta se distingue de las enfermedades, que no se componen de tres generos, y por la tercera diferencia q̄ dize, en vna magnitud agregadas, se distingue de las otras enfermedades, q̄ aũq̄ tienē tres generos de enfermedades no estan ajuntadas, sino apartadas en diuersos lugares: de manera, que para auer apostema, conuiene que los tres generos de enfermedades esten juntos. Contra esta definicion se ofrece vna dificultad, y es; si en todos los apostemas se ha de hallar por fuerza mala composicion, porque los huesos se pueden apostemar, empero no pueden tener mala composicion, que siendo duros, macizos y terrestres, como dize Galeno, no se podran estender, ni deslanchar. Serapion dize, que no en todas las partes se puede hazer apostema,
por

Vt. 2. Methodo. cap. 2. § 14. Method. cap. 12. 2. ad Glau. cap. 1. & aly.

Diffinit. Guidon.

Difficultad.

Libro. de osib. ca. 1. Respuesta de algunos.

porque las partes blandas, como es el cerebro, y las que son muy duras, como los huesos, no pueden apostemarse. Alcazar en su libro de Morbo gallico, capitulo 11. dize, que de dos maneras se pueden hazer los apostemas. La vna, quando la sangre, e humores acuden de las venas mayores a las pequeñas, y de alli salen a las porosidades anchas de las partes, y se haze tumor, y desta manera los huesos no se pueden apostemar. Secundariamente se aposteman las partes quando reciben juntamente con el nutrimento que les viene, algun excremento, q̄ les altera y debilita, y esto se puede hallar, no solo en los huesos, mas aun en todas las partes del cuerpo. Yo absolutamente respondo a la dificultad, y digo que de ninguna manera se pueden los huesos por ser duros apostemar, porq̄ no se pueden estender; empero el cerebro si, porque cada dia se hazen en el frenesias, y letargos, que son apostemas. Esta questio[n] trato de proposito el Conciliador en sus diferencias. De aqui se entiende ser falso lo que dize Fragofo en la questio[n] 106. do dize. Que los dientes se pueden inflammar, lo qual si fuesse verdad, durante la inflamacion, tendria color colorado, qual es el color de la sangre que haze la tal inflamacion, vemos que siempre tienen color blanco, luego no se inflaman, mas si los huesos por ser duros no se pueden inflammar ni apostemar, como arriba está dicho. Los dientes como sean huesos, o se reduzgan a ellos, como dize Galeno, y prueua bien Collado en sus comentarios sobre aquel libro, tampoco se podran apostemar. Y assi digo, que el humor q̄ causa dolor de dientes, o muelas, no entrará en las porosidades de los dientes, o muelas sino en el neruio, vena, y arteria que en la raiz dellos entra, puesto alli el humor, causa dolor, latidos, y otros accidentes. Aqui puede preguntar alguno, que como en el apostema se hallen las tres enfermedades dichas, mala com-

plexion, que es vna de las causas de la parte, o por mejor dezir, la temperie, q̄ consiste en calor, frialdad, humididad, o sequedad excedente, y mala composiciõ, que es desproporcion y apartamiento de las partes que componen algun instrumento y solucion de continuidad, q̄ es enfermedad comun, qual destas tres peca mas principalmente en los apostemas. Digo que la mala complexion, por que como los apostemas sean enfermedades de las partes similares, no ay q̄ dudar, sino que en ellos ha de pecar mas la intemperie, y esto enseñò Galeno, al qual sigue el Conciliador Pedro Apollonense, Guido, y otros Doctores. Bien se ve que Fragofo en su Glosa trata (aunque confusamente) esta dificultad. Empero dexadas opiniones a parte, digo, que en los apostemas se hallan dos cosas, la intemperie que el humor que ha acudido a la parte ha hecho, y segun esta, los apostemas se diran enfermedades de las partes similares. Hallase tambien en ellos tumor, o hinchazon, q̄ es la magnitud crecida, la qual dize Galeno en el 13. del Methodo, que es accidente sensible del apostema, y segun esta, se puede dezir los apostemas enfermedades de las partes organicas, y assi les considera el mismo Galeno en el tercero libro de las causas de los accidentes capitulo primero y segundo, y en otros muchos lugares. Secundariamente peca la mala composicion, y finalmente la solucion de continuidad. Esta es la explicaciõ de la definicion de Guido. Esta definicion es buena, porque en todos ellos se hallan estos tres accidentes, y siempre son enfermedades quando el apostema es grande, que quando es pequeña, la mala composicion y solucion de continuidad, no dañan las acciones del cuerpo humano, entonces no seran enfermedades. Aqui puede preguntar alguno, que es la causa que no ay dolor en todos los apostemas, pues que en todos se halla solucion de continuidad; que es la causa

Responsta.

Libr. 3. de
causis sim-
p. 11. ca. 2.
Quest. 126.Diferen-
cia. 96.

Pregüta.

Interro-
gacion.

proxi-

*In suis
annotatio-
nibus, in
Guidonem.*

*13. Metho-
di.*

Dubitat.

*Libro de
optima
habitudi-
ne.*

adhibet.

Quaest. 14.

proximas del dolor. Responde con Laurencio Iouerro, que no qualquier solucion de continuidad haze dolor, sino la que es subita y repentina, qual es la que se halla en los calientes; empero la que se halla en los frios, hazese poco a poco, y no causa dolor. Otra definicion se puede traer de Galeno, que es esta: Apostema es mala complexion, confluxion de humor, y tumor fuera de natura. El genero en ella es, la mala complexion, la qual en todos ellos se halla, por ser enfermedades propias, de partes similares, segun leemos en el libro de las diferencias de enfermedades, capitulo quinto, y si en el decimotercio del Methodo dize, que son de las organicas, considera alli el tumor que es essencia sensible del apostema, como està dicho, aunque bien se q̄ alguno puede dezir, que no es buena esta definicion, porq̄ no en todo apostema ay mala complexion: que quando en vn huesso quebrado el poro Sarcoides crece tanto que dañe las facultades de la parte, el tal poro serà apostema, sin tener mala complexion, porque crece por estar muy fuerte y robusta la facultad assimilatrix de la parte, por auer copia de alimento; que como dize Galeno, los cuerpos se hazen mayores por auer copia de materia y de humedad, assi como faltando esto, menores. A esto digo, que el tal poro no es apostema, porque no qualquier tumor es apostema, sino el que trae mala complexion, confluxion de humor; aunq̄ si el tal poro creciesse tanto, que dañasse las acciones de la parte, realmente serà enfermedad en numero auto, o añadido, como dize Galeno libro de differentijs morborum cap. 8. Tambien puede dezir alguno, que la demasiada gordura, o corpulencia es apostema, en esta no se halla mala complexion, luego no en todo apostema ha de auer mala complexion. Fragofo en su Glosa dize, que entre la natural disposicion de los sanos, y la preternatural de los enfermos; ay otra me-

dia, y es la de los flacos y gordos, y dize, que si la gordura llega a tal exceso, que manifestamente dañe las operaciones naturales, vitales y animales, serà enfermedad. Assi como euēta Galeno, de Nicomaco Smirneo, que llegó a ser tan gordo, que fue menester curarle, para lo qual se puso en manos de Asclepiades. Y el mismo dize, que curò a vn macebo muy gordo, de tal manera, que despues corria, saltaba v luchaua en la palestra con otros. Y assi dize, que la tal gordura es tumor fuera de natura y apostema: y si le preguntan a Fragofo a que genero de apostemas se reduce, dize, q̄ a los sanguineos. Esta opinion de Fragofo es falsa, porque la demasiada gordura no es apostema, ni en ella se hallan los tres generos de enfermedades dichos, sino vicio, y enfermedad en magnitud auēta. Como se colige de Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades, capit. 9. assi como la lengua muy crecida, quando no se puede por la boca menear, ni se haze de fluxion de humor, como los otros apostemas, sino de copia y abundancia de carne, y grassa, como dize Galeno en el libro de multitudine capitulo 10. De lo dicho se concluye ser buena la definicion que hemos traído de Galeno.

*Libro de
differ. 7.
morb. c. 9.
14. 14e.
tho. c. 15.*

*Fragofo
vera solu-
tio.*

De la diuision de los apoflemas. Cap. III.



Eclarada la definicion luego se sigue la diuision. Segun Guido, y otros muchos Doctores, todas las diferencias de apoflemas se toman de cinco cosas, de la essencia de la materia de q̄ se hazen, de los accidentes que traen, de los miembros y partes en que se hallan, y de las causas eficientes. Primeramente de la essencia se toman dos diferencias. Y segun esta, dezimos, que de los apoflemas, vnos ay grãdes, otros pequeños; los

1. diuision.

los grandes se dizen, los que tienen grã tumor, y estos se hazen de humores naturales, y en estos no peca mas la cantidad, y mala composicion como quiere

Capit. 1. de apostemas. Fragofo, q̄ en qualquiera apostema, ora sea grande, ora pequeño, peca mas la mala complexion, y nõ puede auer apostema sin ella, sino que aquel apostema se dirà grande, como dize bien Daça, en el capitulo quarto de apostemas; que tiene profundidad, longitud, y latitud muy manifieta. Pequeños son los que tienen pequeño tumor, y asì como por la mayor parte los apostemas grandes son los verdaderos, ni mas ni menos los pequeños, seran los no verdaderos, y estos son las pustulas, sarna, empeynes y otros muchos. Y asì como los verdaderos se hazen de humores naturales pecantes en cantidad, los no verdaderos de los no naturales.

2. division.

La segunda diuision de los apostemas se toma de la materia de que se hazen, y segun esta dezimos, que vnõs se hazen de humores calientes, como es el flegmõ y erisipelas. Otras de frios, como el Edema, y esquirro, y los aquosos y vërosos, que se reduzẽ a Edema. Aqui preguntan algunos, si se puede dar apostema templado, en el qual, segun nuestro sentido, no aya exceso de calor, frialdad, humedad, ni sequedad. Digo que no se puede dar, que aunque el flegmon se haga de sangre, que es templada, empero quando sale fuera de las venas se altera y pierde su naturaleza. Como dizẽ Hipocrates y Galeno, y por esto no se puede dar flegmon tẽplado. De la misma manera quãdo la sangre y el humor melancolico, acuden a alguna parte, no hazen apostema templado, sino muy destemplado, porque son humores q̄ tienen contrarias calidades, y no se puedẽ bien mezclar. Esta diuision que se toma de la materia, importa mucho, porque dize Guido, que los apostemas que se toman de la materia, son los verdaderos, porque se hazen de humores natu-

Interrogacion.

Solucion.

6. Aphor. sent. 20.

rales; y estos por fuerça han de ser quatro, Flegmon, Erisipela, Edema, y Esquirro, y a estos llama el propios y ciertos. Y con razon, como dize Iouberto, porque en ellos manifiestamente se ve el tumor, que es effencia sensible de los apostemas, los que de humores no naturales se hazen, se dizen no verdaderos, ni ciertos, ni propios; y con razon, porque en ellos el tumor no es tan manifiesto, como la intemperie y mala complexion.

La tercera diuision se toma de los accidentes que en los tumores, y apostemas se hallan; estos son muchos, como malicia y venenosidad, segun se ve en los bubones pestilenciales, dolor grande como en los flegmones y erisipelas, otros se hallan con blandura y frialdad, como el Edema; otros con dureza, como las excrecencias flegmaticas, o melancolicas; otras con accidentes, como son longitud, latitud, mordicacion, citrinidad, y otras semejantes. Desta diferencia hizo mencion Galeno, quando dixo; que de los apostemas, vnõs ay con dolor, como el flegmon, otros sin el, empero cõ dureza, a los quales los Griegos llaman esquirros: y en el 14. del Methodo, capitulo 9. lo dize: No solo se distinguen los apostemas en el color: mas aun en los accidentes que consigo traen. Finalmente ay otros con blandura, y sin dolor, como el Edema.

La quarta diuision se toma de los miembros, y partes en que se hallan, segun esto, digo, que los apostemas toman el nõbre, porque el flegmon en el ojo se dize opthalmia, en la garganta esquinencia, en los pulmones, perineumonia, y detras las orejas parotidas. Desta diuision hizo mencion Galeno. Tambien podemos dezir, que vnõs se hazen en partes principales, que tienen vso necessario para la vida, como son el cerebro, coracon, higado, estomago, y otros se engendran en miembros no principales, como en los emuntorios, braços y dedos.

La

3. diuision.

4. Aphor. sent. 34.

4. diuision.

1. lib. artis curati ad Glauc. c. 3.

2. libr.
Trogos.

La quinta y vltima diuision de las causas eficientes se toma, segun esta, solemos dezir, que los apostemas, vnos se hazen poco a poco, por via de congection, otros por fluxion: tambien solemos dezir, que vnos se engendran por crisis, y iuzio de naturaleza, como son muchas parotidas y tumores de las rodillas, de los quales hablan Hipocrates y Galeno en el segundo libro de los pronosticos, otros no son criticos. Finalmente ay vnos que se hazen de causas internas, y otros de externas, como veremos.

De las causas generales y particulares de los apostemas.
Cap. IIII.



N el primer libro enseñamos, que ay quatro causas, material, eficiente, formal, y final: enseñamos tambien, q̄ causa es aquella que puede produzir algun efecto, y que los Medicos para curar las enfermedades, solo consideran la causa eficiente que les haze y engendra, y estas en los apostemas son dos generales, y particulares, como Guido, Tagaucio, y los demas Doctores dicen. Las generales son dos, reuma y congection. Las particulares tres primitiuas, antecedentes, y conjuntas, de todas las quales por su orden disputaremos. Reuma lo mismo es que fluxion, o corrimiento de algũ humor, que acude de las partes robustas a las flacas, y a esta llaman los Latinos decubito. Aun que es menester saber que este nombre reuma, vnas vezes se toma generalmente, por qualquier fluxion de humor, que acude de las partes robustas a las flacas: deste disputa Galeno, 13. Metodo, capitulo 5. y en esta significacion le tomó Guido, y le tomamos aqui nosotros. Otras vezes se toma particularmente por la fluxion que de la cabeça acude al pecho, q̄ causa

Quid est
reuma.

la voz ronca, y otros accidentes. Esta fluxion se haze de las partes robustas a las flacas, de do colegimos, que no basta, que el miembro que expelle sea fuerte, sino que tambien el que recibe ha de ser flaco. Porque muchas vezes acaece echar vna parte el humor que le enoja a otra parte robusta, y ella boluerselo a echar, como dize Galeno. Y por esto es menester que la parte que recibe sea flaca cõforme a lo qual dize el mismo, que los emuntorios como partes mas flacas y languidas reciben de las venas los humores pecantes: dizense las partes flacas por vna de tres maneras, o porque de su naturaleza lo son, como los emuntorios, o por razon del sitio que tienen, como el cuero, el qual aunque de su naturaleza sea robusto, casi siempre està enfermizo, con diuersas impetigines, sarna, y otras enfermedades hechas de humores, que las partes internas echan a el, como aun albayalde. Terceramente se dizen flacas por alguna ocasion. Aysi vemos muchos hombres de buen iuyzio, por vna apoplexia, o frenesia venirle a perder, ni mas ni menos vn braço o pierna robusta, quedar flaca por alguna herida, fractura, vlcera, o por alguna intemperie que al presente tiene, o le ha quedado de alguna enfermedad, como el mismo Galeno nos enseña en el decimotercio del Metodo, capitulo 21. Y para que los apostemas se hagan de fluxion, son menester quatro cosas, multitud de humor, que irrite la facultad expultrix, porque quando naturaleza se mueue a echar algun humor, es porque le agraua y enoja con su demasiada cantidad, o con su mala calidad, o por las dos juntas. La segunda es anchura de los vasos por donde el humor passa. La tercera estrechura de los que echan. Porque quando las partes echan algun humor, comprimense y estrechanse los vasos, que echan el tal humor. La quarta es el sitio baxo del miembro, que recibe, segun Galeno dize.

Libro de
curã. Ratio. per
sanguinis
missio. c. 8.

La

*1. de fra-
cturis,
com. 22.*

*In suis cõ-
men. par. 75
in Gu. 10.
nem.*

*Dubitatio,
quest. 16.*

La segunda causa general de los apof-
temas, es congestión, que es vn recogimien-
to de excrementos, que en alguna
parte se hazen y se enbiados de otras.
Esta congestión tiene dos causas, flaque-
za de la facultad concoctrix, y imbeci-
lidad de la expultrix, que quando la
concoctrix está flaca, no puede bien
cozer todo el alimento que a ella acude,
y así queda algo medio cozido y cru-
do. Y si la expultrix está flaca, no po-
dra echar los excrementos, que de la
tal coccion se separan. De aqui colegi-
mos, que la congestión siempre se haze
de humores frios y crudos; así como la
fluxion de calientes. Iouberro dize, que
la reuma y la congestión no son causas
generales de los apofemas; sino mo-
dos como se hazen y engendran. Empe-
ro engañase, que realmente son causas;
segun hemos enseñado, de Galeno. Y
no hemos de pensar, como falsamente
piensan algunos, que todos los tumores
duros se hazen de congestión; porque
muchas vezes en la erisipela y flegmon
se hallara dureza, no porque se hagan de
congestión, sino por culpa nuestra; que
hemos puesto medicamentos resoluti-
uos, o repercusiuos mas de lo que con-
uiene. Porque con los vnos resolue-
mos la parte mas sutil del humor, y queda
endurecida la mas gruesa, cõ los reper-
cusiuos le incrassamos, y endurezemos.

Aqui se ofrece vna duda, la qual toca
Fragoso en su Glosa, y es, si en todos los
apofemas se hallan estas dos causas, o
no. Y cierto la ocasiõ de dudar dala Ga-
leno, el qual en diuersos lugares escriue
diferentes cosas, por lo qual Argente-
rio en su libro segundo de causis morbo-
rum, capitulo sexto, reprehende a Gale-
no de inconstancia, porque en vnos lu-
gares dize, que se hazen de fluxion, co-
mo en el de causis morborum, capit. 6.
y en otros de congestión, como en el
decimo quarto Methodi, y en el segun-
do de las diferencias de calèturas, capi-
tulo decimo quarto. Antes q̄ soltemos

esta dubitacion, conuiente saber como
se haze la fluxion. La fluxion, segun Ga-
leno en el libro de inequali intemperie, *Quomodo
fit fluxio.* cap. 3. se haze desta manera: Las partes
robustas echã los humores que les eno-
jan por las venas y arterias mayores a
la parte flaca, el qual en llegar alli, hin-
che y ensancha las venas y arterias que
estén alli, y poco a poco se van hinchen-
do las venillas y arterias menores, tan-
to que se vienen a abrir las bocas dellas,
por las quales, y por las porosidades, de
los dichos vasos va saliendo y colando;
se el humor en las porosidades de la par-
te, el qual puesto alli haze tumor y hin-
chazon; de la qual se sigue solucion de
continuidad, comprehensión, y apreta-
miento de los nervios y arterias y de
mas partes que alli se hallan, y esto cau-
sa dolor, y los demas accidentes que en
la parte ay. Esto entendido, digo, que no
ay ninguna contradiccion en Galeno,
porque siendo dos las causas generales
de los apofemas, fluxion, y congestión,
en vnos lugares haze mención de la vna,
y en otros de la otra. Hazer se algunos
apofemas de sola congestión, como son
las verrugas, y muchas excrecencias, así
si flegmaticas, como melancolicas, está
claro; segun disputado dellas lo veremos;
y dezir que en estas ay fluxion, porq̄ la
parte está flaca y no puede echar los ex-
crementos que a ella acuden, es falso y
figmento; porque los excrementos que
las otras partes embian, do se haze la
congestión, son mas molestos, y irritan
mas la facultad expultrix, que no los q̄
en la misma parte se engendran. Clara-
mente lo vemos esto en la trachi arte-
ria, la qual como sea parte viuiente, to-
ma nutrimento, y se cueze alli, del qual
se separan dos excrementos, los quales
sin molestia ninguna los euacua, empero
desque la cabeça, o otra parte acuden a
ella algunos humores y excrementos,
luego se irrita en gran manera, y se mue-
ue para auerlos de echar. Lo mismo
acaee en las demas partes: de manera
que

que la parte do se haze la congestion, no echa los excrementos, porque no le son muy molestos; empero los que acuden a ella si, porq̄ le son mas: lo vno por ser mas en cantidad; lo otro por tener mala calidad. Lo segundo que dize, que los Medicos no curan los apostemas hechos de congestion, sin que primero sangremos y purguemos, digo q̄ se engaña, que para euacuar el humor que está en la parte, ni de sangria, ni de purga ay necesidad; y si se haze, es porque deue de auer pletora, o cachochimia en el cuerpo, y para euacuarla, vsamos de los dichos remedios. Entre los apostemas de congestion, y deriuacion ay esta diferencia, que los de congestion se hazen poco a poco, y en mucho tiempo. empero los de deriuacion, o fluxion presto.

Causas particulares de los apostemas,

Las causas particulares, aunque son tres, las podemos reduzir a dos, que son causas externas y internas. Las causas externas tienen muchos nombres, y aũ el mismo Galeno les llama de muchas maneras, las quales pondre aqui, porque sepamos quando las leyeremos, lo que quicren dezir. Dizen se pues estas causas externas procatarticas, evidentes, iniciantes, preincipientes, antegressas, manifestas. Cornelio Celso, antes que Galeno, les dixo manifestas, y preincipientes. Galeno en el introductorio, capit. 8. y en el libro de las definiciones medicinales, y en el primero de causas pulsũ, les dize procatarticas, en el libro de las causas de las enfermedades, cap. 1. preincipientes, y en otras partes de otra manera. Puedẽ ser causas procatarticas todas las cosas que se hallan fuera de nuestro cuerpo, como Falco en su Glosa, y otros muchos Doctores dizeu, quales son todas las cosas no naturales, y sus anexas. Y estas son en dos maneras, como Iouberto y Falco dizen, vnas q̄ siẽpre nos alteran, con calor, frialdad, humedad, o sequedad, o con las segundas calidades, entre las quales el ayre tiene el primer lugar. Otras ay que no siem-

pre, sino a tiempo, como es vna congestion, caída, herida, y las pasiones del alma, las quales no siẽpre, sino de que los tenemos nos alteran. Las causas antecedentes son los humores, ora son naturales, ora preternaturales, los naturales son, como dize Tagaucio, los quatro humores que constituyen la massa sanguinaria, que son aptos para dar nutrimento a las partes del cuerpo, y para constituir la massa sanguinaria: estos son, sangre, colera, flegma, y melancolia. Difierẽ los humores naturales de los no naturales en tres cosas, como dixo biẽ Galeno, las quales notò bien Guido tratãdo destas causas. La primera, que los humores naturales quando salen juntos a alguna parte, quajan se asì como la leche, y esto se haze por la mucha sangre que va cõ ellos mezclada, la qual como tenga hebras, no sale ella, mas aun a los humores que estan mezclados con ella haze quajar, segun en los animales que deguellan vemos. Empero los humores no naturales nunca se quajan, aũque salgan fuera las venas. Secundariamente difieren, en que los humores naturales tienen color colorado, quando todos jũtos salen fuera las venas, por la mucha sangre q̄ con ellos ay mezclada. Mas los no naturales no son colorados, por estar apartados de la sangre, Terceramente difieren, que los humores naturales dan sustento y mantenimiento a las partes del cuerpo; empero los no naturales no solo dan sustento, mas aun quando acuden a alguna parte, le alteran, enflaquecen, y hazen caer en enfermedades: y asì dize Galeno en muchas partes, q̄ los humores vnas vezes son buenos y naturales, y dan buen sustento al cuerpo, como desque en deuida cantidad acuden a las partes del cuerpo, y no tienen alguna mala calidad: quiero dezir, q̄ no tienẽ mas calor, frialdad, humedad, ò sequedad de la que conuiene para la vida. Otras vezes pecan en cantidad, como de q̄ ay pletora, y mas cantidad dellos

Lib. 2. de atra bile, cap. 2.

En el proemio del primer libro.

de lo que conuiene para la vida, y entonces causan muchos generos de enfermedades; lo mismo hazen de que peccan en calidad. Finalmente otra vez ayudan en alguna cosa, que es necesaria para la vida: y desta manera dezimos, que el humor melancolico que desde el bazo acude a lo hondo del estomago, y la colera que desde la vexiga de la hiel acude al intestino jejuno, se llaman naturales, no porque den sustento, sino porque el vno ayuda a cozer mejor los manjares en el estomago, y el otro echa fuera del cuerpo las hezes y excrementos crassos de la primera coccion. A estas define Galeno no assi: Causas antecedentes, precedentes, o abditas, que todo es vno, son aquellas que estan dentro del cuerpo, y estan aparejadas para hazer enfermedad, como es vna plethora, o otra semejante; y por esta causa el mismo llama a la plenitud de los humores, causa antecedente de los apostemas. Los humores preternaturales son muchos, de los quales en el primer libro disputamos. Estos tambien pueden hazer apostemas, los quales dize Guido, que son seis, flegmon no verdadero, crisipela no verdadera, edema no verdadera, y esquirro no verdadero, y el apostema agnoso y ventoso. Las causas conjuntas son los mismos humores naturales, si los apostemas son verdaderos, o no naturales, si son no verdaderos puestos en las porosidades de la parte apostemada. Define Galeno a la causa conjunta, desta manera: Causa conjunta es aquella que puesta se pone la enfermedad. Bien se que Ioannes Manardo en el libro nono de sus epistolas medicinales, cap. 2. y Leonardo Fuccio niegan esta causa, los quales se engañan, porque realmente la ay, y principalmente en los apostemas, en los quales esta causa es el humor que está puesto en las porosidades de la parte, que es el que inmediatamente haze el apostema. Y assi puesto este hu-

mor, se pone el apostema, y quitado, se quita y cura.

*Los señales de los apostemas.
Capitulo. V.*



Porque ninguna enfermedad puede ser bien curada, si primero no es conocida, es menester traer aqui los señales para conocer los apostemas, los quales conocidos facilmente los sabremos curar. Y ante todas cosas conuiene saber, q̄ cosa es señal. Señal es aquel, por el qual venimos a conocer alguna cosa que a nuestro sentido estava oculta, como por exemplo: El color amarillo de todo el cuerpo es señal q̄ ay mas colera de la que es menester. El color rubicundo, y dolor pulsatiuo, son señales manifestos del flegmon. El humo es señal de fuego, y la sombra del cuerpo. Tres son los señales de que nos seruimos en medicina y cirugia, segun Galeno enseña en el arte Medicinal. Vnos son sanos con los quales nos seruimos para conocer la sanidad y buena disposicion del cuerpo. Otros son enfermos, de los quales para conocer la enfermedad nos seruimos, y otros neutros con los quales conocemos estar el cuerpo, ni bien sano, ni bien enfermo: aqui solo trataremos de los señales enfermos, y estos como dixen bien Falco en su Glosa, son tres, pronosticos, demonstratiuos, y memoratiuos porque los que en las enfermedades hemos de conocer son tres cosas, es a saber, presentes, passadas y las que estan por venir. Llamanse diagnosticos, porque con ellos conocemos las enfermedades, y las causas de que se hazen, y el humor que está en la parte enferma: como por exemplo los señales diagnosticos, con que conocemos el flegmon, son el dolor pulsatiuo, y color colorado; con este postrero conocemos la causa del, y dezimos que se haze

Que es señal

capit. 7. & 9.

de

In introductorio, & in arte medici ca. 88. & lib. de causis mor. ca. 2.

Lib. contra Gal. & 13. Method. tratando de las causas del flegmō. c. 3. in introductorio. cap 8. in principio.

de sangre, porque ella sola es la que entre todos los humores tiene color colorado, y de esto disputa Guido en el tratado de apóstemas, aunque también trae algunos pronosticos. Los que conocemos las cosas passadas, se dicen memorativos. Aquellos con que conocemos las cosas que estan por venir, se dicen pronosticos; y de estos largamente disputaron Hipocrates y Galeno en los pronosticos, como si ha de vivir, o morir el enfermo, si ha de ser breve, o larga la enfermedad. Conocemos aver de morir el enfermo, quando la enfermedad es grande en su essencia, o está en parte principal, o trae grandes y malignos accidentes, como vn cabunculo malignado, o otra enfermedad; y las fuerzas del enfermo son debiles y flacas. Y por el contrario quando la enfermedad es pequeña, o no trae malignos accidentes, y las fuerzas del enfermo son robustas, es señal que curará. Conocemos ser corta la enfermedad, quando se haze de humores calientes; assi como larga de que se haze de humores fríos. De todos estos señales trataremos en cada vno de los capitulos. Y como los apóstemas sean tumores con fluxion de humor, y los tumores esten sujetos al sentido de la vista, y al tacto; por esto no pone Guido, ni los demas Doctores señales para averlos generalmente de conocer, por ser esto facil, y que con la vista los vemos, y con el tacto lo tocamos, aunque en cada vno de los capitulos disputa muy bien Guido de los señales particulares, como buen Medico y versado en Galeno, y lo mismo haremos nosotros. De manera que quando en alguna parte vieremos algun tumor, o hinchazon, con fluxion de humor, hemos de creer que ay apóstema. De la misma manera quando con el tacto tocamos algun tumor, y vieremos que es hecho de humor, o de cosa que se puede reducir a el, como es el aquoso, y ventoso, que se reduzen al Edema, claramente

diremos, que el tal es apóstema. Y como aya dos maneras de humores, vnos verdaderos, y otros no; los verdaderos (como se hagan de humores naturales pecantes en cantidad, de los quales en nuestro cuerpo ay mas copia que de los no naturales) traen mayor dolor, calor, y hinchazon que los otros, por acudir a ellos mas copia de humor, aunque en los no verdaderos se halla mas mala calidad, y vicio de humor que no en los otros. Y porque es imposible que los apóstemas verdaderos se hagan de vn sincero humor, porque raras vezes, o por mejor dezir, nunca fluye solo a la parte, como dize Galeno; por esto los señales para conocerlos son compuestos al contrario de los apóstemas no verdaderos, que de vn solo humor se pueden hazer, como en la formica apóstema aquoso, y esquirro exquisito vemos.

*Libro de
different.
mor. c. 12.*

De los pronosticos. Cap. VI.



Espues de aver tratado de los señales dignosticos, con que conocemos los apóstemas, conuiene que disputemos agora de los pronosticos, con los quales entenderemos y pronosticaremos lo que al enfermo ha de sobrevenir, como si ha de morir, o vivir, o si ha de ser larga o corta la enfermedad, y en q̄ dia y hora, y de q̄ manera, y con q̄ accidentes le verna la salud o muerte. Este es el oficio del q̄ ha de pronosticar, como dize Galeno 4. lib. de præsagione expulsi, cap. 11 y ante todas cosas conuiene saber que cosa es pronostico, y quántos se pueden traer aqui. Para entender esto, hemos de saber que no ay ninguna cosa por la qual mas sea alabado, o vituperado el Medico y Cirujano, que es por el pronosticar bien o mal. Y para hazer esto bien, y como conuiene, es menester comparar bien las fuer-

ças

ca del enfermo con la enfermedad, como dize Galeno. Es el arte de pronosticar muy necesaria, porque oyendo los enfermos lo que los Medicos dizen, como si no se guardan que se moriran, sino hazen lo que les dizen, que les vernan tales accidentes, que les pondran en trabajo, sino se guardan de lo que les ha de hazer mal y daño, y siguen lo que les ha de hazer bien, que no curaran; que menester es que el enfermo en todo obedezca al Medico, como el mismo dize, y que el y el Medico hagan vn cuerpo contra la enfermedad, como el mismo enseña en el libro primero de las Epidemias, parte segunda, coment. 51. Y adviértenos el mismo Galeno en el libro 2. de los Aforismos en el comentario 33. que quando en las enfermedades entre algunos señales malos vieremos alguno bueno, que no pronostiquemos ni digamos, que el enfermo vivira y estara bueno: porque muchas vezes acaece, con vn buen señal morirse el enfermo, y quedar el Medico infamado. Ni tampoco conviene que pronostiquemos la muerte, quando con algunos señales buenos vieremos alguno malo; porque muchas vezes por lugares a nosotros ocultos, acaece euacuar naturaleza el humor que haze la enfermedad, y curar el enfermo, y quedar con infamia de Medico que ha pronosticado la muerte. Pues porque no erremos en esta materia, me ha parecido traer aqui cinco pronosticos dignos de consideracion.

medicina, es vn circuito, buelta, o arredeo, que se halla en las enfermedades. Y para que sepamos esto mejor, conviene saber, que de las enfermedades, vnas ay que se mueuen por periodos, como son las calenturas intermitentes, la opthalmia, el mal de gota, y otras muchas, las quales de cierto en cierto tiempo suelen acudir, como la terciana de tres en tres dias, y la quartana de quatro en quatro. Otras ay que no tienen periodos, como las calenturas sanguineas, y las continuas. Venfe tambien estos periodos en las mugeres, y arboles, porque a ellas cada mes les vienen sus purgaciones, y ellos cada año florecen, echan oja, y hazen fruto. Lo mismo acaece en los apostemas, a los quales de cierto en cierto tiempo buelue la fluxion del humor que les haze, como si es erisipela de tres en tres dias, y si es quirro de quatro en quatro: y estos periodos, assi para euacuar el humor pecante, como para ordenar la comida y beuida al enfermo; y tambien para el sueño y reposo se han de cōsiderar mucho. El segundo vocablo Griego es Paroxismo, y quiere dezir el acometimiento de las enfermedades, como en las mismas calenturas intermitentes: el Paroxismo serà el punto y hora en que toma la reprehensio, en la qual ningun alimento, o menjar se darà al enfermo, como Gal. nos dize, si ya el enfermo no està tã flaco que tememos la muerte, que en tal caso en el estado le podemos dar a comer, como Gal. hizo, 10. lib. Meth. c. 4. El tercero vocablo es Crisis, q̄ es lo mismo que juicio, que assi como en los juizios q̄ los juezes de Corte hazen, el juez, el reo, y el q̄ le acusa se hallan ni mas ni menos en las enfermedades, el enfermo la enfermedad y el Medico. Y assi como en aq̄llos juizios, el reo mientras le leen la sentēcia le romā muchas mutaciones, ya està blanco, ya colorado, ya rie, ya llora: de la misma manera en los juizios y crisis de las enfermedades suelen

Que es paroxismo.

1. Pronost. El primero es de Guido, el qual dize assi. Los apostemas en sus periodos, paroxismos, y crisis, siguen la analogia de la materia, y humores de que se hazen. Y para que esto mejor se entienda, conviene declarar estos quatro vocablos Griegos que vsa aqui Guido. El primero es periodo. Falco en su Glota dize, que periodo es todo el tiempo que duran los apostemas desde que principian hasta que se han curado, empero engaña se: porque periodo hablando en buena

1. de diebus decretorij c. 11. Cap. vniuersali de quibuslib.

Que es periodo.

In libr. de victus ratione, c. 1. Apho. cōment. 11. Que es crisis.

venir a los enfermos muchos accidentes mas de los que tenían antes; y por esto dixo Hipocrates, que la noche que antecede a la crisis suele ser muy molesta y pesada. De aqui colegimos q̄ este nombre crisis, fue de los juizios particulares que los juezes tienen trassada a la medicina, como dize Galeno en este lugar. Crisis se tomo por vna subita mutacion, que a bie, o mal en los apostemas acontece; a bien quando se resueluen, o supuran; a mal, quando se tornan de las partes de afuera a las de adentro, o quando passan en gangrena, o estiome nos, que es muerte de la parte. Tambiẽ se puede tomar aqui este nombre crisis, por qualquier terminacion de los apostemas. Analogia es lo mismo que naturaleza, y forma especifica, y assi los apostemas figuen la naturaleza de los humores de que se hazen; porque si es colerico, de tres en tres dias tendrà el enfermo nuevos accidẽtes, como està dicho, aunque si son pequeños no se echará de ver. Lo mismo de los demas se ha de entender, los quales accidentes acaecen, porque naturaleza irritada del humor pecate, por su mala qualidad, o su demasiada cantidad, le procura echar a la parte apostemada, do causa nuevos dolores, calores, y accidentes. El segundo pronostico, es tambien de Guido, y dize: Los apostemas tienen quatro tiempos, principio, aumento, estado y declinacion. Lo mismo es tiempo en las enfermedades, que edad en los animales, como dize Galeno. Este nombre principio tiene tres significaciones, como el mismo dize en el libro 1. de los Aphorismos, comen. 12. y en el lib. 1. de Crisibus, cap. 6. 7. y 8. Primeramente significa el primer insulto, o instante que flu-yò el humor a la parte enferma; y segun esto diremos, que principiò el apostema en aquel instante que acudio la primera gota de humor a la parte, lo qual nosotros no lo podemos saber, porque nunca nos llamã en este principio: y assi

Hipocrates no hizo mencion del en esta significacion. Segun ariamente significa todo el tiempo que aparece en las enfermedades el humor crudo, y desta manera le toma el mismo en muchos lugares de los Aforismos. Terceramente se toma por los tres, o quatro primeros dias de la enfermedad, y desta manera el mismo en el lib. 1. de morbis vul. par. 3. le toma, quando dize: Algunas calenturas ay que en el principio estan en el aumento y estado. En este lugar se toma en la primera y segunda significacion: consideranse estos tiempos en las enfermedades, por razon de las muchas y varias mutaciones que en ellos los enfermos suelen tener, que los accidentes y symptomas mayores son en el aumento y estado, que no en el principio, y declinacion, segun en las calenturas y flegmones y otras enfermedades vemos, y Hipocrates nos avisò. Pues si miramos tambien quando los enfermos se mueren, hallaremos que en la declinacion ninguno muere, como Galeno nos escriue. Y si algunos muere en ella, es por razon de otra nueva enfermedad que sobreviene, como si alguno tiene inflamacion en los pulmones, y quando està en la declinacion le sobreviniere frenesia, o al que tiene dolor de costado alguna fuerte esquinencia, cierto es que si el tal muere, no es por el dolor de costado, sino por la esquinencia que de nuevo sobrevino; porque en la declinacion, ya naturaleza ha vencido el humor pecante, y quando el humor està cozido, y vencido, no puede matar, ni morir el enfermo. En el principio de las enfermedades algunos mueren, como en vna fuerte apoplexia que luego mata, como dize Hipocrates: lo mismo vemos en el principio de algunas reprehensiones, en el aumento tambien mueren; empero mas principalmente en el estado. Porque entonces es la pelea del calor natural con el humor pecante; y si el humor que

2. Apho.
sent. 13.

1. libr. de
diebus de
criso, ys.
c. 1. & 3.
pronoft.
com. 6.

Que es a-
nalogia.
2 Prono.
loco supra
citatio, li-
bro de to-
tius mor-
bi temp.
cap. 1.

2. Prono.

Lib. de to-
tius mor-
bi temp.
cap. 10.

Vt lib. 1.
sent. 22.
libro. 2.
sent. 26.
libro. 4.
sent. 27.

2. Aphor.
sent. 30.
3. lib. de
Crisibus.
c. 5. & 6.

2. Apho.
sent. 42.

quēda vencido, poco a poco irá estando el enfermo bueno; y si el vence, el enfermo se irá muriendo. Conocemos que el humor, o la enfermedad ha vencido a naturaleza quando el pulso va faltando, los accidentes aumentando, y el calor natural disminuyendo. De aqui entendemos, que las enfermedades mortales no pasan los quatro tiempos dichos, empero las salubres si, aunque puede ser, que el humor que haze al apostema se cuezga, y el que haze a la calentura no. Como acontecio a vna criada de vn Pintor Cratistonacte, cuya historia trae Galeno en el lib. 1. de las Epidemias. Esta tenia vn tumor casi supurado junto la oreja, y se murio, aunque no murio por culpa del humor, sino por vna calentura que tenia. Esta question trata Fragoso en su Glosa. Aqui puede dezir alguno que no es necesario que todas las enfermedades salubres passen quatro tiempos; porque muchas vezes vemos que vna calentura se cura en el principio con vna sangria; y vn flegmon tambien. A esto respondo con Galeno, que dize: Que aunque es verdad, que todas estas enfermedades tienen los dichos quatro tiempos, empero puede ser que por la industria del Medico o Cirujano que aplica luego el remedio que conuiene, que la enfermedad salubre que auia de passar quatro tiempos se cure en el principio, o aumento; empero quando no se aplica remedio, han de passar quatro tiempos. Si algunas vezes vemos algunas calenturas que luego declinan, y algunos apostemas que luego se supuran, quales son los que llamamos Fimas, no por esto hemos de pensar que no tengan quatro tiempos, porque ninguna enfermedad puede declinar, que primero no estè en el estado, y esta primero ha de estar en el aumento y principio. Aunque es verdad, que los apostemas y enfermedades mas se detienen en vnos tiempos que en otros, como las fimas y calenturas, o motonos, mas

en el estado, que no en el principio ni aumento. Pues acomodando esto a los apostemas dezimos, que entonces estan en el principio quando principia la fluxion, y la parte principia a hincharse y a auer dolor. En el aumento, quando estos accidentes crecen. En el estado, quando estan en sumo. Y en la declinacion, quando van remitiendo y afloxando. Considerar esto importa mucho para la curacion, porque en cada vno de estos tiempos se ha de aplicar el remedio conuiene. El tercer pronostico es, los apostemas sino retroceden y se bueluen para dentro, se suelen determinar por vna de quatro maneras, o por resolucion, o por supuracion, induracion, o corrupcion. Este pronostico es de Guido, retroceder y boluerse para dentro algunos apostemas muchas vezes lo vemos. Hipocrates lo enseña en el quinto libro de los Aforismos sentent. 65. y en el sexto, sentent. 25. suelen retroceder por dos causas, o por culpa del humor, o del Cirujano: del humor quando es tan maligno que no puede estar quieto en vna parte, antes bien va de vna en otra. Y esto es muy mal señal, porque si acude a alguna parte principal, matará al enfermo. Segundariamente puede retroceder por culpa del Cirujano, quando en ellos pone medicamentos frios, mas fuertes, o mas tiempo de lo que es menester; la frialdad de los quales haze boluer azia dentro el humor pecante, conocemos que retrocede el apostema quando se quita y desaparece de repente, o quando se aumenta, o sobreviene calentura, o quando se desaparece sin auer auido ninguna euacuacion. Y esto es de Hipocrates en el segundo libro de los Pronosticos, sentent. 68. Pues quando no retroceden, sino que estan fixos en la parte, se terminan por vna de las quatro maneras dichas. Primariamente por resolucion, quando el humor que haze el apostema, o la materia

3. Prono.

Cap. vni-
uersali de
suntorib.Quaf. 18.
Argumē-
to.Solatio.
Libro de
optima
secta ad
trajabulū
cap. 47.

*Libro de
inequali
intempe-
rie, cap. 3.
4.*

que se halla en los abcessos (que esta también se puede resolver, segun tratando della diremos) es tan sutil, que insensiblemente, por las porosidades del cuerpo se va euacuando. Esta terminacion es la mejor, como notò Galeno, antes que el Hipocrates en el libro de Medico. Haze esta terminacion el calor natural de la parte apostemada, vnas vezes por si solo, otras ayudandole cō las medicinas resolutiuas. Y para que esta terminacion se haga, son menester dos cosas; la vna que el calor natural sea robusto; la otra, que el humor no sea mucho, como leemos en el dicho libro de inequale intemperie. Y sobre esta añado yo otra que es muy necessaria, y es, que el cuerpo por do el humor se ha de resolver; tenga las porosidades raras. Y esta es la causa, como dize Plateario, y aun Daça en su libro primero de apostemas, capitulo 12. porque en los niños recién nacidos, casi nunca los apostemas se terminan por resolucion, y por supuracion facilmente, porque como dize Galeno, ellos tienen la cutis muy constipada y densa, y no ay lugar por do el humor se pueda resolver. Y assi en ellos vale mas vsar de supuratiuos, que de resolutiuos.

*Libro 1.
simp. fac.
cap. 13.*

2. Termini.

La segunda terminacion es por supuracion, y esta se haze quando el humor que està en la parte apostemada se conuierte en materia, y esta terminacion es media entre las demas, como el mismo lo dize en el lib. de inequale intēperie, y en el lib. de los pronosticos comentario vltimo. Y esta despues de la resolucio es la mejor, porq̄ señala q̄ el humor q̄ haze el apostema no es muy grueso, y el calor natural esta robusto, pues le cueze y conuierte en materia. Aunque es de notar, que en los tumores y apostemaciones del higado, baço, y pulmones, mas vale la terminacion por induracio, que no por supuracion; que si se supurã, quedaran vnas vlceras incurables. Porq̄ el higado como sea sangre quajada y tē

Nota.

ga la sustancia blanda, es aparejada a vlcerarse, y muy dificultoso de vnirse y conglutinarselo mismo se puede dezir del baço. Pues los puntos es quan dificiles sean de vnir y conglutinar quando estan llagados, o vlcerados, claramente lo enseña Galeno en el libro 5. del Methodo, cap. 8. Lo vno, porque la vnion y conglutinacion quiere quietud, la qual los pulmones nunca tienen, como en el Anotomia hemos dicho. Lo otro, porque la materia que en la vlcera se engendra, no se puede euacuar sino con tos, la qual haze mas daño que provecho, y aumenta mas la vlcera, que no le cura. Y tambien, porq̄ la sustancia dellos es muelle, y blanda; aparejada a vlcerarse, y dificil a curarse. Y assi en ellos vale mas la induracion, que la supuracion, porque con ella viuen mas los enfermos. En el ojo y testiculos es lo mismo. Porque la vlcera que queda despues de rompido el abcesso en el ojo, es causa q̄ el enfermo quede sin vista, como dize Galeno. Esto tocò tambien Fragofo en su Glosa, question 21.

*Lib. 1. de
caus. sim-
ptomatiũ,
cap. 2.
3. Termini.*

La tercera terminacion es por induracion, esta se haze quando el apostema se passa en esquirro, y esto puede acontecer, o por culpa del humor, quando quiere que de suyo es grueso, o por culpa del Cirujano que vsa de medicamentos frios, o secos, mas tiempo de lo que es menester, con los quales el humor se ha incrassado y congelado.

La quarta es la peor de todas, y es quando por corrupcion se termina, entōces, como dize el mismo Galeno, viene la parte a tanto extremo y miseria, que no solo el calor natural, mas aun las facultades que antes tenia pierde. Y esto también puede venir por culpa del Cirujano, quando vsa de medicamentos frios y narcoticos, mas de lo que es menester, con los quales suffoca el calor natural. Viene otras vezes por culpa del humor, quando acude en tanta abundancia, que suffoca al dicho calor. Cono-

*4. Termini.
Lib. 1. de
inequali
intempe-
rie, cap. 3.
2. ad
Glauc. c. 7.*

cemos

Señales para conocer las terminaciones. 2. Apbo. Jeni. 47.

cenios por qual destas quatro se terminen los apostemas facilmente, por los señales que Gu. en su capitulo vniuersal de apostemas, y otros Doctores traen. Que quando se resuelue, el dolor va aflixando, y los latidos y pulsacion, el tumor se abaxa, y la parte se siente mas ligera. Si se supuran, el dolor se aumenta, y la pulsacion es mas continua que antes; y tambien que al enfermo le toman algunos horrores y temblores, conforme lo que Hipocrates y Galeno dicen. Y la parte apostemada està mas tensa; porque la materia que se haze, y los vapores que della se alçan, ocupan mas lugar, y estiran mas el cuero. Tambien se conoce auer materia, por la inñdacion y desigualdad que con el tacto sentimos en la parte. Todo esto se dà a entender facilmente, por estos tres versos.

Duricies longa pulsus dolor, & calor auetus.

Signat pus fieri, sed factum; dicta remissa.

Sub digitis undans albescens pars, & acuta.

4. PRONO. lib. de medico, & 6. epy par. 1. sent. 13.

Aunque algunas vezes acõtece auer materia, y no poderla conocer por el tacto lo qual acace por dos cosas, o por ser ella muy gruessa, o por estar muy profunda; de tal manera, q̄ el cuero y la carne q̄ ay entre la materia, nuestro tacto lo prohibe, conocemos q̄ se termina por induracion, quãdo el tumor se dismuye, y la dureza crece. Finalmente vemos, q̄ se termina por corrupcion quãdo el color rosado, o bermejo, q̄ antes la parte tenia, se pierde y se va introduziẽdo vn color liuido, o negro. Y tambien q̄ tocãdola no tiene el sentido que antes, antes bien algunas vezes punçãdoles cõ agujas y otras cosas, no lo sienten. El quarto es de Hip. y Gal. q̄ dicen, q̄ todos los tumores y apostemas q̄ hazẽ la figura aguda y piramidal, ora esten en partes carnosas, ligamentosas, o nerviosas son menos peligrosas, y mas presto se curã que

los q̄ son llanos y anchos. Por q̄ aquellos se hazẽ de humores mas sutiles, los quales mas presto se cozeran por el calor natural de la parte, q̄ los q̄ son llanos, porque se hazen de humores frios y gruessos, y han menester mucho tiempo para auerse de atenuar. Y no solo acõtese esto en estos tumores, mas aun en los bubones pestilenciales, y landres; q̄ quanto menores son, tanto mayores dolores y accidentes tienen. Que por ser el humor venenoso y en mucha cantidad, y por estar naturaleza muy agrauada, no le puede echar a las partes de afuera. El quinto es de Galeno, quando los apostemas se maduran bien, y en breue tiempo, es buen señal, porque presto se curã. Para entẽder esto, hemos de saber, que no siempre se supuran de vna misma manera, vnas vezes todo el humor junto se supura, otras vezes no se madura igualmente, sino en medio, y al rededor està duro; otras vezes acace al contrario, y esto es mal señal, porque indica ser largo y malo de curar, por hazerse de humores gruessos y frios, los quales han de menester mucho tiempo para auerse de cozer y conuertir en materia. Señala tambien, que la vlcera que quedara abierta de la postema, serã mala de mñdificar y curar, porque los humores gruessos, con dificultad se atenuan. Todo esto enseña largamente Hipocrates, y dize: Que los tales no se han de abrir, hasta que igualmente esten supurados.

5. PRONO. com. 67.

Libro de medico.

La curacion, Capitulo VII.



Ntes de traer la curaciõ particular de los apostemas, es cosa conuiniente que traigamos la vniuersal; porqu quĩ quiere ser sabio en las cosas particulares, conuiene que primero se exercite en las vniuersales.

De aqui es, que nunca los Antiguos, principalmente Platon y Hipocrates

*Lib. 9. de
cretis Hi-
pocras. &
Plat. c. 9.*

trataron de cosas particulares, sin que primero dicesen a entender las vniuersales, como dize Galeno, y cierto con razon. Porque como dize Aristoteles en el primer libro de los Físicos, cap. 1. Las cosas vniuersales, mejor las entendemos que las particulares. Y para mejor entender esto, se ha de notar que el modo de curar los apostemas cōsiste en dos cosas. La vna se toma de la naturaleza del mismo apostema, y esta como sea enfermedad de necesidad indica q̄ se ha de curar. Y para que esto se haga como conuiene, es menester, como dize Daça en su libro de apostemas, considerar si es grande o pequeño; si se ha hecho por fluxion, o congestion; si está ya hecho, o si se va haziendo, y el humor q̄ le haze. Lo segundo que ha de mirar el buen Cirujano para curar los apostemas, es la naturaleza y tēperamēto de la parte enferma, si es frio, caliēte, humido o seco, o si está cerca de alguna parte principal, como es el coraçon, cerebro, estomago, o higado. Y entre todas estas cosas, la que mas ha de considerar el Cirujano es, si está ya hecho, o se va haziendo. Si está ya hecho, la cura del en vna sola cosa (como dize Galeno en muchos lugares, y principalmente en el libro de constitutione artis medicæ, en el 2. ar. ris curati, ad Glauc. y en el 13. del Methodo, cap. 2.) consiste, que es euacuar el humor que está fuera de los vassos, puesto en la parte apostemada; al qual dezimos causa conjunta. Empero si se va haziendo la curacion, no puede ser simple, sino compuesta de curacion y preservacion. Y así hemos entonces de hazer dos cosas. La vna es quitar la causa antecedente, que es el humor que corre, o fluye por las venas a la parte apostemada, como el mismo nos dize, con sangrias, purgas y remedios locales. La otra es, quitar la causa conjunta como está dicho. Aqui conuiene saber, que en este capitulo y en los demas hablamos de la curacion de los apostemas fientes,

Cap. 14.

*13. Meth.
c. 2. & 14.
cap 4.*

quiero dezir que se vān haziendo: siguiēdo en esto a Guido, y a otros Doctores graues, porque en esto se hallā los quatro tiempos dichos, y no en los que estan ya hechos. Esto entendido, digo, q̄ en la curacion de los apostemas en general se haran quatro cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La quarta, corregir los accidentes. Cada vna de las quales conuiene que por si las declaremos. Y para que en general ordenemos bien y como conuiene la vida al enfermo, se han de notar tres cosas, como el mismo Galeno dize. La primera, el estado y naturaleza de la enfermedad, y el humor de que se haze; porque de vna manera en los que se hazen de humores frios, y de otra en los que de calientes se ha de ordenar. La segunda, las fuerzas del enfermo si son flacas, o robustas, porque los que las tienen robustas, mas futil dieta pueden sufrir, que los que las tienen flacas. La tercera, es notar los periodos y accessiones de la enfermedad, si toman cada dia de tres en tres, o de quatro en quatro. Y así en cada vno de los capitulos explicarē la dieta y orden deuida, que el enfermo ha de tener, por ser cosa que importa mucho para la curacion. Aqui solo hemos de saber, que los enfermos que tienen apostemas, hā de guardar buen orden de vida, en las cosas no naturales, y sus anexas; y principalmente en el comer y beuer, dandoles manjares que refresquen y contemperen el calor, si es el apostema caliente. Y si es hecho de humores frios y gruesos, que escalienten y adelgazen, segun en cada vno de los capitulos diremos. En el dormir y velar tambien tendra buen regimiento, que no duerma, ni vele mas de lo que solia en sanidad, q̄ lo demas es exceso y haze daño, como Hipocrates y Galeno nos advierten, y con razon, porque el demasiado sueño puede causar muchos daños, como apo-

*1. Inten-
cion.*

*Libro 1.
Aphor.
com. 12.*

*Libro 2.
Aphor.
sent. 3. &
7. lib. sen-
ten. 71.*

plexias

piexias, y letargos; antes bien no es otra cosa el letargo sino sueño profundo. La demasiada vigilia tambien haze calenturas, frenesias, hecéticas, y consume todo el cuerpo. El exercicio y el ocio será moderado, que el demasiado enflaquece el cuerpo, y adelgaza a los humores, y los enciende: así como la quietud los increfa y prohíbe. Los excrementos de la primera coccion se han de procurar euacuar, si naturaleza por sí no los euacua, ayudarle hemos con algunos clisteres, quales son estes. Tomareis vna libra de agua de ceuada, media libra de miel de Romero, quatro onças de aceite comun, y vna poca sal molida, todo mezclado, se dara caliente: empero si el enfermo tuuiere calentura, harase esta. Tomareis branca vrsina, maluas, hojas de violetas, y azelgas. añ. p. j. cozera todo en dos libras de agua, que buelua a vna, y colarse ha, y pondrase azeite rosado, onç. j. casia, onç. med. y vna poca sal menuda y caliente, le dara. El ayre del apostento se mirará que sea contrario a la enfermedad, como tratando del en el primer libro fue dicho. La segunda intencion que en la curacion general de los apostemas se ha de guardar es, euacuar la materia antecedente, que es el humor que de las venas acude a la parte apostemada, y con razon; porque ninguna enfermedad se haze sin causa, como en el libro quarto de los decretos de Hipocrates y Platon, capitulo quarto, y en el primero del Methodo, capitulo septimo leemos. Y así amonesta el mismo, no solo a los Cirujanos, mas aun a los Medicos, que sean muy diligentes y cuydadosos en quitar las causas de las enfermedades. Conocida la causa de los apostemas, conuiene que la euacuemos, y para esto es menester que nos acorde mos de los quatro tiempos que arriba hemos dicho, principio, aumento, estado, y declinacion. En el principio de qualquier apostema lo que se ha de hazer es, euacuar la causa antecedente, co

mo he dicho, lo qual se puede hazer con muchos generos de remedios, que son, sangria, purga, baños, ventosas, fricciones y ligaduras, qual destos mas conueniga, se ha de mirar por indicacion. Y así hallaremos, que en las grãdes enfermedades y apostemas, ora esten presentes, ora se reman que han de sobreuenir, los quatro remedios postreros no se hã de vsar por sí solos, por ser de poca importancia, y que por sí no podran curar las enfermedades agudas: empero acompa ñados cõ los dos primeros, buenos son, porque tambien ayudan para euacuar y diuertir el humor que a la parte apostemada acude. De do colegimos, que la sangria y purga son los mas principales y mayores remedios, de los quales en las enfermedades hemos de vsar, a los quales el mismo Galeno llama grandes. Tambien es menester saber qual destos es mejor y mas conuiniente en el principio de los apostemas. Digo que la sangria. La razon es, porque la purga, quando los humores estan cozidos por el calor natural, y con jaraues preparados se ha de dar, como dize Hipocrates en muchos lugares. En el principio de las apostemas, los humores estan crudos, como tratado de las significaciones de principio, arriba hemos dicho; luego no conuiene entonces purgar, donde queda la sangria, como mejor y mas conuiniente remedio. Y para auerla de hazer, hemos de saber tres cosas. La primera, porque se ha de hazer. La segunda de do se hazer. La tercera, quantas vezes se ha de reysterar. A lo primero digo, q̃ si sangramos, es para euacuar el humor que actualmente haze alguna enfermedad, o tenemos que le ha de hazer, y por prohibir que no se haga, que para las hechas aproueche; ya por experiencia lo vemos, que no ay para que pro uarlo. Y Hipocrates lo dixo, y aun muchas vezes la emorragia que espontaneamente por naturaleza se haze, cura algunas enfermedades. El mismo dize que

Que es la yerua a-cantos.

2. Inten-sion.

Libro 1. theriaca. ad Pison. cap. 16.

Vt libr. de medicinis purgantibus, & 1. Aphar. sent. 22.

Libro 4. dectus ratiõne in acutis, sent. 19.

que

que quando en alguna calentura viniere el enfermo a enfordecir, saliendole por las narizes sangre, cura de la sordera, como leemos en el libro 4. de los Aforismos, sentēcia sexta. Lo mismo acaece a los que tienen grandes dolores de cabeza, sexto Aphorismorum, sentēcia 10. q̄ para prohibir alguna enfermedad sea buena: en el mismo libro en la sentēcia 47. lo vemos. Y por esta causa a los pleuricos, ora sea quoad vasa, ora quoad vires sāgramos. Quoad vasa se dize, quando las venas estā muy llenas, hinchadas y tensas de tal manera, que los braços y piernas estan con gran tension; de modo que parece que les tirā, como el dize en el capitulo citado, y en el de optima secta ad trasibulum, cap. 14. Quoad vires, se llama quando alguno estā tan pesado y agrauado, que le parece que trae vna grā carga sobre si, como el mismo dize; al qual sigue A Etio en el libro tercero, cap. 10. Lo qual proviene de auer muy gran copia de humor dentro el cuerpo; el qual no pudiendo la facultad contrix gastar en alimento luego se corrompe, y causa graues enfermedades. Y si alguno preguntare, que cosa sea plethora. Digo que ay dos maneras delle, vna propria, y otra impropria. La propria es, quando la sangre juntamente con los otros humores, se aumenta proporcionadamente, segū dize Galeno. La impropria es, quando se aumenta la masa sanguinaria, empero desproporcionadamente, como si se aumentare mas la colera, o flema que los otros humores; y la tal se dirā plethora biliosa, pituitosa, o melancolica, segun el humor q̄ mas redundare. Mucho ay que dezir acerca desta materia, empero por ser negocio mas de medicos que de cirujanos lo dexo. Pues en qualquier destas plethoras es necessaria la sangria, para euacuar la multitud, y prohibir que no se engendre alguna enfermedad. Lo segundo, que es saber de que vena se ha de sangrar, digo, que la sangria, o se haze por reuellir, o por

euacuar, o deribar. Si se haze para reuellir, de la parte mas lexa y contraria se harā, como si estā en la cara derecha el apostema de la cefalica derecha; porque haziendo esto sangramos de la parte contraria, que guarda rectitud con la enferma. Si por euacuar de la misma parte. Si por deribar de la parte que ni estē muy lexa, ni cerca. Todo esto es de Hipp. en el libro de humoribus, y de Galeno en muchos lugares. La deriuacion se haze de las partes no muy distantes. Y la euacuacion de la misma parte. Lo tercero, que es saber las vezes que hemos de sangrar. Digo, que tantas quantas vieremos ser necessarias para euacuar el humor que acude a la parte apostemada, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir, que estos dos escopos se requieren para sangrar enfermedad que la pida, y fuerças que la puedan tolerar. Esto entendido, digo, que en el principio de qualquier apostema hecho por fluxion, hemos de sangrar como manda Galeno diziendo. Las inflamaciones no se curan con sola dieta, sino con sangria; lo qual en el principio se harā de la parte contraria y distante, que guarde rectitud con la enferma. Y por tanto, si estā en la pierna derecha de la basilica derecha. Y si en la yzquierda de la yzquierda sangraremos. La tercera intencion curatiua, es quitar la causa conjunta, lo qual haremos con medicamentos topicos puestos sobre la misma parte enferma, y en esto no ha de auer descuydo, sino toda diligencia, como manda Galeno. Podemos quitar esta causa conjunta con dos generos de remedios, como el mesmo dize en el 13. Metho. cap. quinto, y en el arte medicinal con repelentes, y con resoluiuos. En el principio repelentes, los quales hazen boluer el humor que acude a la parte hazia dentro, y parte del que estaua extrauasado por las mismas venas que auia fluído, le hazen entrar hazia dentro, y estos medicamen-

Lib. de curandi ratione per sanguinis missio, c. 6

Que es plethora.

4. Metho. cap. 4. & 7. & 4. sanitatis tuēda, cap. 6. & 13.

5. Metho. cap. 3.

Lib. de oculis, cap. 2. & lib. de veneratione aduersus herasistratum, c. 24.

3. Intencion.

Lib. 2. de vitiis ratione in acutis. com. 10.

de necesidad han de ser frios. Ser esto así es cosa clara, y no ay ninguno que lo niegue, como el mismo Galeno dize.

3. *Simpl. cap. 9. Lib. 1. de medica. con. pof. secund. m. 1. cos, cap. 1. Et 8. Me. thadi, ca. 15.*

Y como ay dos especies de repercusiuos, vnos propios, que son de temperamento frio y seco, otros largos, que son frios y humidos. Los que en el principio de las inflamaciones hemos de vsar, han de ser frios y secos: porque con la frialdad detienen que no fluya, y parte del q̄ ha fluydo hazē boluer hãzia dentro, segun hemos dicho: y con su sequedad apretan las venas y arterias; las quales apretadas, se vne y conforta el calor natural. Los repellentes que en el principio de los flegmones y inflamaciones hemos de vsar son estos. El lanten, o el çumo que del se saca, el qual no solo refria a la parte enferma, mas aun todo el cuerpo si por la boca se toma, como leemos en el libro quinto del Methodo, cap. 5. El çumo de agraz, el qual solo refria y deseca, como en el quarto de los Simples, cap. 3. vemos la yerua mora, el bolo armenico, el poligonio, la virga pastoris, la pruna siluestre, el agua rosada, el agua de llanten, las azederas, el nenufar, la corteza de las granadas, y otros muchos simples; de los quales podemos hazer compuestos, tomando algunas de las cosas dichas, y hiruiendolas en agua, o en azeyte, o tomando los çumos que dellas se facan. Entre los azeytes el primer lugar tiene el onfancino, que se saca de los oliuas malmaduras: el violado, y el de nenufar, el agua y vinagre son también repercusiuos. Los repercusiuos largos son la calabaza, la lechuga, el trebol, el vino austero, la lentejuela de agua, la clara del hueuo, y otras muchas cosas: y aun Galeno pone la quajada fresca por buen repelente. Guido siguiendo a Auicena, a todos los medicamentos confortantes, llamò repellentes, así cuēta entre los propios a los assensios, y canela: y entre los largos el azeyte de mançanilla, y almagista, la qual opinion segun los Griegos, y Gal. en el 5. de los

Lib. 6. de cōpo. medica. secund. locos, cap. 8. Et 10. Simplicium.

Simples, cap. 17. es falsa; porque la necesidad los repeientes han de ser frios, ora sean propios, ora improprios. A qui preguntan algunos, y con razon, si es verdad que en el principio de todas las inflamaciones se han de poner repellentes medicamentos. Guido en su texto trae muchas opiniones a cerca desto, y resuelue diziendo. Que los repercusiuos largos se puedē poner en todos los apostemas, sacados tres casos. El primero, quando està en los emuntorios. El segundo, quando es hecho por viã de crisis, o iuyzio de naturaleza. El tercero, quando se haze de materia venenosa. Empero los repercursiuos propios en diez casos dize no se pueden poner. Y porque conuiene que el cirujano los entienda los pone aqui.

El primer caso es, quando el apostema està en los emuntorios, que son las ingles, debaxo los sobacos, o tras las orejas. Este caso explicò mejor que todos Auicena, diziendo. Que quando a los apostemas de los emuntorios acude humor de alguna parte principal, como del cerebro, coraçon, o higado; entonces no se pornan en ellos repercusiuos propios, ni improprios: empero si tuieren principio de alguna causa externa, como de cayda, contusion, o llaga, bien podemos ponerlos largos. Y casi esto mismo dize Aetio lib. 14. cap. 30. y otros muchos, y así podemos poner en estos el azeyte rosado, la lentejuela: y si son erisipelatosos el agua de lechugas. Bien se que Fragofo y otros tienen contraria opinion, empero engañanse.

El segundo caso es, quando el apostema se haze de materia venenosa, en tal caso no solo no hemos de repercutir, y hazer boluer hãzia dentro el humor, mas aun con toda diligencia le auemos de sacar hãzia fuera, dando ventosas sobre la misma parte apostemada, y poniendole emplastos hechos de cosas atractiuas, como de ajos, cebollas, y mostaza, que así lo manda Galeno. Y por tanto er

Pregñta.

Solutio.

Los diez casos, en los quales se han de poner repellentes propios.

1. Caso.

En su glosa, 23.

2. Caso.

h. de fact. e para. libus, cap. 8.

bubones

bubones pestilenciales, landres, ni carbunculos venenosos, ni en apostemaciones hechas de mordeduras de animales venenosos, no se porman.

3. Caso. El tercero caso es, quando el apostema se haze por crisis, o juyzio de naturaleza, entonces no usaremos repelentes, sino medicamentos atractiuos como hemos dicho. Aunque si vemos que

Lib. & ca. pite proxime citato. naturaleza hecha con grande impetu, y que el humor acude en mucha abundancia, pormanse los repercusiuos largos, para prohibir en alguna manera la fluxion; porque no se ahogue el calor natural, y se haga gangrena. Y esto no es contrario a Galeno.

4. Caso. El quarto caso es, quando el humor que haze el apostema está muy arraigado en la parte, no se han de poner repelentes. Esto es del mismo Galeno en el libro segundo de medicamentorum compositione secundum locos, cap. 1. do dize. Quando el humor fluyere, se han de poner repercusiuos: empero de que está fixo no, sino que se adelgaze y resuelva, segun leemos.

Libr. de tumori praeternatur. & in arte medicina li. c. 95. El quinto caso es, quando el tumor está cerca de algun miembro principal, como sobre el coraçon, higado, o en la cabeça, no se porman: porque no buelua el humor a algunas destas partes, y se muera el enfermo. Esto es de Galeno en el sexto libro de compositione medicamentorum secundum locos, cap. 1.

5. Caso. Aunque los largos, como el azeyte rosado, bien se pueden poner porque será poco lo que el repelara, de tal manera, que no hará daño a las partes internas, como el mismo nos enseña. Y por esto en el letargo y frenesia, ponemos el oxyrrodino en la mollera, con el qual prohibimos la fluxion del humor a la cabeça, y contemperamos el demasiado calor: y es poco lo que el oxyrrodino repercute ázia dentro de tal manera que ningun daño puede hazer.

6. Caso. *capit. de scirrho.* El sexto caso es quando el humor que haze el apostema es gruesa y craso; este

con su crassicie está muy apegado en la parte, de tal manera, que los repelentes no le podran repercutir, antes bien con su frialdad increfaran mas. Y por esto en el principio del edema, ponemos la esponja mojada en agua y vinagre. Y en el principio del esquirro ponemos también repercusiuos, no solos sino con resolutiuos y emolientes, mezclados como Guido nos auisa.

7. Caso. El septimo caso es tomado de Galeno en el libro de facile parabilibus, cap. 8. en el arte medicinal capit. 9. do dize: Que en los cuerpos pletoricos y llenos, quando tuieren apostemas, no pongamos en el principio repercusiuos; porque boluiendose el humor dentro, se podrecera y causara graues calenruras. Y si acude a alguna parte principal, suffocara el calor natural della, y se morirá el enfermo. Y tambien, que estando el cuerpo muy pletorico, no aurá do repercutir el humor, por estar las venas muy llenas.

8. Caso. El octauo caso es, quando el cuerpo está muy flaco, o la parte do el apostema se haze. Tambien si de vn grande frio, o por auer pasado por partes neuadas, en los pies o manos se hiziesen algunos apostemas; en tal caso si vemos que el calor destas partes está flaco, lo qual conocemos por el color liuido que tienen, no se porman; porque se acabará de suffocar el dicho calor, y estiomenar se ha la parte: y esto es de Galeno y de Vesalio en su cirugía.

9. Caso. El noueno es, quando los apostemas se hazen de causa externa, no conuienen, porque los tales suelen venir luego al estado, y con los repercusiuos lo impedimos increfando el humor, haciendo que no se cuezga: empero esto entienda de los fuertes, que los largos repelentes bien se pueden poner.

10. Caso. El decimo es, en los apostemas muy dolorosos no se porman. Cierro este caso trae dificultad en sí, porque no se han de poner en estos repelentes medica-

men-

12. Me-
tho. 63.

mentos, pues que sabemos, que por la mayor parte el dolor en los apostemas viene de causa caliente: que los frios como el edema, y esquirro no le traen, o muy poco. Sabemos tambien, que para templar el demasiado calor, no ay mejor medicina que la que es fria. Demas desto, que quando el dolor es intolerable, le solemos mitigar con narcoticos, o estuperfacientes medicamentos, que assi lo manda Galeno. Luego si esto es assi: porque mada Guido q̄ no se vsen? En este caso algunos dizen que esto es falso, y por tal le niegan: empero a mi me parece, que las personas doctas, antes se han de interpretar, que reprehender; aunque aora lo contrario se vsa. Digo pues, que el dolor algunas vezes viene de causa venenosa, como de mordedura de perro rabioso, alacran, o otro animal ponçoñoso, pues quando el dolor procede desta causa, no se pornan repelentes; empero de que viniere de decubito de humor caliente, bien se pueden poner, guardando los sobredichos casos. Tambien digo, que este caso se puede entender de los apostemas de los ojos, en los quales no se han de poner repelentes solos, sino mezclados con algunos resolutiuos, los quales con su calor cõtemperen la demasiada frialdad dellos: y por esta causa en dolores grandes de ojos. quando vsamos del colirio de Rasis con opio, lo desatamos cõ agua de hinojo, que si solo se pone, increfa y endurece las tunicas, daña a la facultad de ver, y enflaquece mucho a la vista. Esta es la explicacion de los diez casos de Guido, en los quales no se puedẽ poner repercusiuos propios; empero los largos si, sacando tres casos, que son quando el apostema es hecho de humor venenoso, o por via de crysis, y iuzio de naturaleza, o quando està en los emuntorios; aunque en estos bien los podemos poner, no solos; sino con resolutiuos mezclados que tengan alguna facultad de resolver, qual es el

azeyte rosado, en todos los demas se pueden poner. Esto entendido, conuene saber el modo como se han de vsar: a esto dize Galeno que frios, lo qual se ha de entender quando el apostema es hecho de sangre o colera; que si es de humor frio, vn poco tibios se pornã. Y de aqui es, que el oxicato en el principio del edema, no frio sino caliente se ha de aplicar, como el mismo dize. Es tambien menester que se muden muchas vezes de tal manera, que no esten los paños con que los ponemos, ni calientes ni secos, como leemos en el decimo del Methodo cap. 9. Tambien es menester que la parte apostemada estè quieta y no se muẽua, porque el mouimiento es causa no solo de calor, mas aun de dolor, segun en el libro de difficultate respi. c. 9. Galen. nos dize.

En el aumento de las inflamaciones se han de poner dos partes de repercusiuos, y vna de resolutiuos; y para esto es bueno el azeyte rosado, el qual de parte de las rosas repercute, y de parte del azeyte resuelue. Bien se que las rosas tienen diuersas partes, vnas terrestres y frias, con las quales repercuten; otras tenues, sutiles y delgadas, con las quales purgan, como se lee en el lib. 4. de los simples cap. 23. digo que es verdad, empero como el azeyte rosado se haga de las rosas verdaderas, repercute mas que resuelue: por ser ellas mas frias que calientes, tambien conuene saber, que no ha de ser muy antiguo este azeyte rosado. La razon es, porque todos los azeytes, con el tiempo se hazen rãcios, aunque sea el comun, y los tales son resolutiuos, y tienen facultad de digerir, como leemos en Galeno. Y si el azeyte rosado que ponemos es muy viejo, serã mas resolutiuo que repercusiuo: tambien que la rosa con el tiempo pierde su virtud, porque luego se euapora su facultad, y si es muy fresco hecho de ocho

10. Metho.
cap. 9.

2. De me-
dicamen.
composi.
secun. lo-
cos, ca. de
cephalea.

2. Li. Sim-
pli. & 2.
de medi.
compo se-
cundum lo-
cos, ca. 2.

Interrogatio.

Solutio.

si puede ser, Para lo mismo vale el azeite de mançanilla mezclado con el violeto, aunque el rosado es mejor. El emplastro que se haze de ojas de maluas, y violetas cozidas y picadas, y con harina de cevada, y azeite rolado mezcladas es tambien bueno. Aqui podria preguntar alguno, que es la causa que en el aumento de los apostemas calientes, ponemos repercusiuos, y resolutiuos medicamentos, juntamente mezclados. A esto digo, que por quanto entonces se hallan dos cosas, la vna el humor que fluye, la otra el que ha fluido, y està en la parte puesto: para resolver este, se ponen resolutiuos, y para repercutir el que ya fluye que no se extrauase, y salga fuera las venas, y aun para hazer holuer parte del que ya esta fuera, y para contemplar el calor demasiado que en la parte se halla, se ponen los repercusiuos. Y porque entonces es mas lo que fluye que no lo que ha fluido se han de poner mas copia de los repercusiuos, que no de los resolutiuos.

En el estado.

Libr. 1. secundum locum, c. 6. et 1. secundum nenum, cap. 4.

13. Methodi, cap. 16.

En el estado se pondran iguales partes de los vnos y de los otros, como dize Galeno, porque tanto es lo que ha fluido, como lo que fluye, y assi como los repercusiuos son en dos maneras, los resolutiuos tambien, vnos domesticos y familiares, como el azeite de mançanilla, el qual entre todos tiene el primer lugar. El azeite aņejo, el de Aneldo, el de Linaça, y Açucenas, la coronilla de Rey los poluos de mançanilla, la malua siluestre, y otros semejantes: otros ay fuertes y diaforeticos, como el azeite de ruda, el de laurel, la genciana, y otros muchos: todos los quales son calientes y secos, de sustancia sutil, hemos de vsar de los primeros quando el apostema està superficial, assi como de los fuertes quando està profundo. El officio desta medicina es insensiblemente resolver y euacuar el humor que està en la parte inflamada, por los poros del cuero, como dize Galeno, aunque sin

sacarlo àzia fuera lo pueden resolver, desecandolo y consumiendolo ellas mismas, como notò el mismo en el lib. 5. de los Simples, cap. 5. Aduierte aqui Nicolao, que quando vsaremos medicamentos compuestos, digo repercusiuos y resolutiuos, juntamete que se mezclen cada vez que los quisiéremos poner, o alomenos cada dia, porque desta manera haran mejor su operacion, y aplicarsehan vn poco calientes.

Sermonem 7. tract. 5. cap. 14.

Question; si en el estado de los apostemas calientes se han de poner iguales partes de repercusiuos y resolutiuos, o no.



QUESTION es muy reñida entre los Doctores, si en el estado vniuersal de los apostemas calientes, se han de poner repercusiuos medicamentos, o no. Vnos como Guido en la curacion del capitulo vniuersal de los apostemas. ca. 1. Tagancio y otros muchos dizen, que en el estado destes apostemas se han de poner medicamentos resolutiuos, y repercusiuos juntamente. Esto mesmo dixo tambien en el 13. del Methodo, donde trata de proposito de la curacion de estos tumores: y en el libro primero de la composicion de los medicamentos, secundum locos cap. 6. y en el primero de compositione secundum genera, cap. 4. do escriue desta manera. En el principio de los flegmones se han de poner solo los medicamentos repercusiuos. En el aumento con los repercusiuos, se han de mezclar algunos resolutiuos, de tal manera, que se pongan dos partes de repercusiuos, y vna de resolutiuos: en el estado iguales porciones de los vnos y de los otros, y en la declinacion solos resolutiuos. Y la razon en que se funda Guido, y todos los Doctores que tienen esta opinion

Lib. de tumoribus. cap. 5.

Cap. 24.

opinión es, que dizen: Que en el estado de estos apóstemas, tanto es el humor que fluye, y acude a la parte, como el que ha fluido, y con los repercusiuos hazemos boluer el humor que a la parte apóstemada acude házia dentro, y con los resolutiuos resolvemos el que ha acudido, y está puesto en las porosidades de la parte. Esta respuesta no es buena, y así la reprehenden muchos Doctores, los quales dizen: Que en el estado de estos apóstemas no se han de poner repercusiuos medicamentos, porque con su frialdad prohibiran el movimiento de naturaleza, y la terminacion del apóstema como luego diremos. Dionys Daça en su libro primero de apóstemas, dize, que esto si se han de poner repelentes, o no en el estado de los apóstemas calientes, es negocio muy dificultoso, tanto que el año 1515. fue puesta esta duda en Salamanca por el Doctor de la Reyna: hombre como el dize docto, y quedó el negocio entre los Doctores sin determinar; por que el dicho Doctor de la Reyna, y los demas ignoraron la solución, y lo que se auia de responder y hazer. Respondiendo el mismo Daça a esta duda, dize, que los medicamentos, así simples, como compuestos, no son contrarios por virtud, o facultad discretiua que tienen; por que esta ha de obedecer a Dios, y hazer lo que el manda, y enseña, y a las influencias de las estrellas. Y así quando hazemos algun medicamento compuesto de simples contrarios, vnos que sean frios, y otros calientes, haze Dios y naturaleza, que los que son frios obran, y los que son calientes tambien, sin hazer se daño vnos a otros, y sin impedirse sus obras, sino que cada vno obra por si. Dize mas, que quando en el estado de estos apóstemas, ponemos sobre alguna parte medicamentos contrarios: la misma parte del cuerpo abraça el medicamento repercusiuo, para que repercuta el humor que acude, y a los resolutiuos, para que resuelua el que ya está en la par-

te puesto. Esta respuesta de Daça no vale nada. Lo vno, porque aqui no se pide como obran los resolutiuos y repercusiuos medicamentos, sino si conuiene poner repercusiuos en el estado de los apóstemas calientes, o no. Lo otro, porque dize que los simples, y cosas criadas, no se contrarian por la facultad discretiua que tienen. Y que aunque las pongamos, Dios y naturaleza apartan lo que es contrario, que es la frialdad, y dexan lo que es bueno en el estado del flegmón y apóstemas calientes; lo qual es falso, porque los medicamentos y cosas criadas obran por las facultades que Dios les dio quando criò a las cosas naturales y al mundo, y las cosas criadas son contrarias por las facultades contrarias que vnas de otras tienen; y las facultades son contrarias por las calidades contrarias que poseen. Los repercusiuos son contrarios a los resolutiuos, porque los repercusiuos son frios, y los resolutiuos calientes; y esto enseña Galeno en el libro quarto y quinto de los Simples. Es tambien falsa esta respuesta, porque dize que las partes del cuerpo toman y abraçan el medicamento que han menester; porque si esto fuesse así, tendria razon y discrecion como nosotros. Y así dezimos, que las partes no toman el medicamento que han menester, sino que se alteran con las cosas que encima les ponemos, el qual si es frio les resfria, y si caliente escalfa.

Fragoso en su glosa en la veinte y quatro segunda trata esta dificultad, y dize: Que quando Galeno en los lugares citados manda en el estado del flegmon poner yguales partes de repercusiuos y resolutiuos, habla de aquellos que se terminan por resolución, quales son los pequeños. Porque en los grandes que por maduracion y supuracion se terminan, no se han de poner repercusiuos, ni no relaxantes y madurantes. Esto que dize Fragoso tambien es falso, porque en los flegmones pequeños, que se ter-

Refutase Daça.

Opinion de Fragoso.

Refutase Fragoso.

minau

mucho por resolucion, no es bien poner repercusiuos medicamentos en el estado, porque con su frialdad cerraran las porosidades de la parte por do se auia de resolver el humor, y tambien que le increfaran de manera que no se podrá resolver.

Opinion buena.

Otros Doctores ay que han considerado mejor el orden y methodo de curar estos apostemas, y dizen: Que en el estado vniuersal dellos, no conuiene poner repercusiuos medicamentos mezclados con los resolutiuos, lo qual pruevan con tres razones firmisimas.

1. Razon. La primera es, quando tomamos iguales partes de medicamentos contrarios, y los mezclamos; la tal mixtura hecha de dos contrarios no terna la misma virtud y facultad que cada vno de los medicamentos tenian; antes bien dellos se hará vn medio y vn medicamento, que ni terna facultad de resolver, ni de repercutir. Assi vemos, que si en vn agua hiruyente ponemos otra tanta fria, de las dos se viene a hazer vna que es tibia la qual es media entre la tibia y hiruyente. Ni mas ni menos mezcladas iguales partes de repercusiuos y resolutiuos medicamētos, se verna a hazer vna mixtura y compuesto, que ni bien será bueno para resolver ni repercutir.

2. Razon. La segunda razon es, los juizios y terminaciones de las enfermedades, a las quales los Medicos llaman cryses, se hazen o en el estado vniuersal de la enfermedad, o cerca del, como dize Galeno. Luego las terminaciones del flegmon que se hazen por supuracion, resolucio, induracion, o gangrena, se han de hazer entonces. Los medicamentos frios en este tiempo puestos, con su frialdad impiden esta terminacion de naturaleza por muchas causas; porque enflaquecen y debilitan al calor natural de la parte, increfan el humor pecante que está allí y constipan y cierran las porosidades por do el humor se auia de resolver: luego conuiene que no se pongan.

3. Lib. de Crisibus, cap. 5.

La tercera razon es, los medicamentos que impiden la accion y obra de naturaleza no se han de poner: los repercusiuos por si solos, o mezclados con resolutiuos puestos en el estado del flegmon y apostemas calientes, impiden el mouimiento de naturaleza. Porq̄ si el tal apostema se determina por resolucion, ellos lo impiden increfando el humor con su frialdad excedente que tienen, cerrando como hemos dicho las porosidades por do el humor se auia de resolver, y debilitando y enflaqueciendo al calor natural. Si el apostema se determina por superacion, impiden a naturaleza que no la haga, ni cuezga el humor: y por esto en tal caso hemos de ayudarle con medicamentos suppurantes, que son calientes y humidos moderada y templadamente. Y si se determina por induracion con ellos, mas endurecemos el humor, y seremos causa que se haga vn esquirro exquisito y incurable. Y si por corrupcion y gangrena, en lugar de confortar el calor natural, entonces le enflaqueceremos y sufocaremos mas presto con la frialdad que tienen. Luego si todos estos daños hazen, conuiene que no los pongamos. Con estas razones pruevan estos Doctores, y muy bien, que en el estado vniuersal de los apostemas calientes, no se han de poner de ninguna manera repercusiuos medicamentos. Pues que respondemos a los lugares de Galeno que hemos traído, en los quales clara y manifestamente dize que se pongan.

3. Razon.

Digo que en las enfermedades hechas de fluxio de humor ay dos maneras de tiempos, vnos vniuersales, y otros particulares. Los tiempos vniuersales son los quatro que en el segundo juyzio hemos declarado, principio, aumento, estado, y declinacion. Y considerando

Lib. 2. Aphor. sententia 30.

el

el estado aun fuyesse humor : porque siempre el tumor, la inflamacion, el color encendido y los demas accidentes yrian creciendo , y assi no atormentariã tanto, ni estarian en sumo como vemos que estãn. Luego bien se sigue, que pues que en el estan los accidentes en sumo que no fluye ni acude humor de manera que agratie la enfermedad, ni aumete los accidentes ; antes bien todo el humor que azia la inflamacion està allegado y reeogido en la parte , el qual procurã naturaliza, o resoluerle, o supurarle como dize Gale. Por lo qual entonces nõ se han de poner repercusiuos medicamentos, y no habla de este estado Gale quando dize que se pongã. Fuera destos tiempos, ay otros que se dizen tiempos de fluxion, que cierto es que en los humores que acuden a alguna parte, se hã de dar vn principio en el qual principiaron a fluir. Aumento en el qual la fluxiõ se va aumentãdo. Estado en el qual tãto es lo que fluye, como lo que ha fluido. Y en este estado se hã de poner iguales partes de repercusiuos y resolutiuos : y deste estado habla Galeno en los libros de medicamento, composit. secundum locos, y secundum genera. Quando dize que en el se pongan iguales partes de repercusiuos y resolutiuos. Y deste mismo estado se ha de entender Guido quando dize lo mismo en el capitulo general de los apostemas, y en el del flegmon. Que en el estado vniuersal del flegmon no conuienen por las razones dichas. Desta manera suelta el Doctor Collado maestro mio charissimo esta question en sus Comontarios que van manuscritos sobre el 13. libro del methodo de Galeno.

En la declinacion.

En la declinaciõ vniuersal de los apostemas calientes hechos de fluxion , se han de poner solos resolutiuos, como el azeite de mançanilla, el de alegria, y de açucenas , con los quales calientes se fomentara muchos vezes la parte , para discutir y resolver el humor contenido

en ella. Este modo de curar se guardará en los apostemas , quando se terminan por via de resolucion quando por induracion , como el esquirro : assi como el estiomeno, quando por gangrena, y quando por supuracion se guardará el orden que diremos en el capitulo siguiente.

De los abcessos. Capitulo VIII.

M

VCHAS vezes suelen terminarse los apostemas por abcessos, o supuracion , la qual despues de la resolucion es la mejor terminacion ; sacando los que se hazen en el ojo, testes, higado, bazo, pulmones ; y cerebro , que en estos como hemos dicho , mas vale la terminacion por induracion, q̃ la supuracion, por las causas arriba dichas. Pues quando el Cirujano viere que los apostemas no se resueluen, ha de procurar q̃ se supuren como nos auisa Galeno : porque con mas brevedad y seguridad se curaran ; que no si se endurecen, o gangrenan, segun Hipocrates dize en el libro primero de los epide. parte 2. senten. 45. & 46. y con razon. Porque entonces se cueze el humor pecante, y la coccion , celeridad, seguridad, y brevedad de enfermedad promete. Lo mismo dize Galeno en sus Comentarios, y Paulo en el libro 2. cap. 18. Aqui hemos de saber que cosa es abscesso, a lo qual digo : Que no es otra cosa segun en el libro de los tumores fuera de natura , capit. 3. y en el segundo del arte curatiua ad Glauconem, cap. 7. leemos, sino vna disposicion contra natura en la qual las partes que antes estauan continuas se apartan , y aun las contiguas se dilaceran , corroen y rompen por alguna materia que alli acude , o se engendra. Y como aya dos maneras de abcessos , vnos en los quales se halla materia , que dezimos pus, otros en los quales se hallã otras substã

Libr. 3. de medic. cõ-posit. secundum locos, cap. 2.

Que es abscesso.

cial entre si muy diferentes: de tal manera, que algunas vezes lo que en ellos se halla, es semejante a puches, al qual llaman los Doctores atheromata, otras vezes a seuo: y por esso le dizen steatoma, otras vezes es como miel, y le nombran alicerides; otras vezes es semejante a carbones, piedras, huesos, lodo, huecos, y otras semejantes cosas, como podemos leer en el libro segundo del arte curativa, y en el 14. del Methodo cap. 12. La qual diuersidad de cosas que en ellos se halla, no viene de parte del calor natural, sino de parte de la materia de que se engendran. Entre los primeros abscessos y estos ay esta diferencia. Que aquellos se hazen despues de auer precedido flegmon, y inflamacion: empero estos otros sin ella. Tambien, que aquellos hazense de humores calientes, estos de frios. Y por tanto aqui trataremos de los primeros; porque ellos son los que con razon se llaman abscessos: de los otros hablaremos, disputando de las excrecencias, porque realmente se curan como lamparones, segun dize Paulo, cortando, y descarnando, como en su lugar diremos.

Las causas de los abscessos, son los humores que se cuezen y conuierne en materia. Para entender esto, conuiene saber dos cosas. La primera es, que en nuestro cuerpo se pueden hazer tres alteraciones: vna natural, que es, quando los alimentos o manjares que comemos, se alteran y conuierren en vna sustancia buena y natural q̄ es el chilo, y esta alteracion se dize verdadera coccion. Otra ay muy contraria a esta en la qual de tal manera se alteran y mudan las partes del cuerpo, que pierden su natural temperamento, y facultades que tenian, y passan en vna naturaleza contraria y fuera de natura, y a esta llama corrupcion, y con razon: porque se corrompen las partes; y passan en gangrena y estiomenos. La tercera es media, que ni bien es natural, ni fuera de natura.

esta alteracion se halla en la generacion de la materia, o pus, porque la causa material de que se engendra, es la sangre semiputre, y fuera de natura. La eficiente como sea el calor natural de la parte, sera natural. Estas tres alteraciones escriuio Galeno. Bien se que Daça y Fragofo en su glosa, en la question 42. y otros muchos dizen: Que la generacion de la materia, o pus, se deue a dos calores, al natural, y fuera de natura: empero la verdad de esto es, que solo el calor natural es el que cueze y conuierne el humor de la parte apostemada como principal agente, y como causa eficiente de esta coccion en opus, o materia, el es el que cueze los manjares, y los conuierne en chilo, y el chilo en sangre, y la sangre en verdadera sustancia y partes del cuerpo, y por quien las dichas partes viuen y exercitan sus acciones y facultades. Que el calor preternatural no cueze ni conserua, antes bien corrompe y podrece a las partes, y perturba al calor natural que en nuestros cuerpos ay, que no haga bien sus acciones. De lo dicho concluyo, que la causa material de que se engendra la materia, es la sangre semiputre, que ya no es buena para dar nutrimento, de do colegimos, q̄ los humores separados de la sangre: no se pueden conuertir en materia, y por esso el esquirro no le supuramos, sino que le mollificamos, y resoluemos, aunque biẽ puede algunas vezes de carne contusa hazerse. Concluyo tambien que la causa eficiente del pus, o materia, es solo el calor natural de la parte, no de las sanguineas sino de las espermaticas, como luego diremos.

Los señales para saber quando los apostemas se terminan por supuracion, trae muy bien Gal. en el segundo libro de las partes enfermas, en el primero de los Pronosticos. Comentario vltimo, y en el segundo de los Aforismos, Comentario 47. que son estos. Quando la materia se haze, los dolores, calores, y pul-

*lib. 5. sima
pli. 6.
& 9. & 2.
Aphibry.
Com. 47.*

*Señales
para cono-
ter quando
se haze ma-
teria.*

pulsaciones crecen, y sobre estos se pueden añadir otros, tomados del libro de tremore, rigore, & palpitacione, ca. 7. q̄ son rigor y dureza. Primeramente crece y se aumenta el dolor, porque de la sangre que se podrece, se levantan muchos vapores, los quales hazen mayor extencion y solucion de continuidad en la parte, y por cōsiguiēte mayor dolor; porque la causa proxima del dolor, es la solueiō de continuidad. Secundariamente ay mayor calentura, porque parte de estos vapores putridos como acuden al coraçon, encienden el calor natural del, y hazen mayor calentura. Son estos dos señales tan ciertos, que de solos ellos colige Hippo. hazerse materia en alguna parte. Y assi, si el enfermo tiene calentura, quando la materia se haze crece más: y sino la tenia, entonces la tiene. Las pulsaciones, o latidos, tambien son señales ciertos, antes bien son vnas de las más ciertas señales para conocer que se haze materia en alguna parte, como dize Galeno en el libro segundo de las partes enfermas. El rigor se haze, porque la materia como tēga partes acres, y los vapores que se levantan de la sangre que se podrece, como sean mordaces, y acres, tambien mordan a las partes sensibless, como son tunicas de venas, y arterias, neruios, tendones, y musculos, aunque el rigor no se halla en todos los abscessos, sino en los grandes. La dureza, o por mejor dezir renitencia viene, porque deteniendose la sangre semiputré, y allegandose toda en vn lugar, haze mayor extencion; y tambien los dichos vapores ocupan mayor lugar, y assi estira las partes, y hazen aquella renitencia que parece dureza. Desta manera conocemos quando se haze materia en alguna parte, conocemos que estara hecha, quando tocando con los dedos sentimos inundacion; la qual se haze, porque la materia se aparta de vna parte a otra, y las mas vezes se haze punta, lo qual es buen señal.

Los juizios son, que los abscesso. que *Pro usu.* estan cerca partes principales, son los peores por el temor que ay no acuda la materia a ellas, y se muera el enfermo. Tambien los que se hazen de humores gruesos, o está cerca de junturas, y partes espermaticas; porque los vnos duran mucho tiempo de atenuar y conuertir en materia: y estos por hazerse en partes que tienen poco calor natural, el qual no podra en breue cozer y conuertir los humores en materia: empero los que se hazen en partes carnosas como dize Guido, y son puntiagudos, son mas faciles de curar, lo vno porque se hazen de humores calientes, que facilmente se pueden alterar y cozer: lo otro, que son mas benignos que no los que se hazen sin punta, y estan llanos porque se hazen de humores gruesos y frios, que han de menester mucho tiempo para cozerse y alterarse.

CURACION.

QUANDO el Cirujano docto ve que los apostemas se terminan por supuracion su-
puesto el buen regimiento q̄ arriba hemos dicho, ayudaremos a naturaleza con medicamentos supurantes, los quales han de ser calientes y humidos, moderada y templadamente. Y no hemos de pensar que vnos mismos supurantes son buenos para todas las partes; antes bien segun fuere la parte do los hemos de poner, tales han de ser ellos, que assi nos lo manda Galeno, y Auerroes: porque si tienen mas calor que la parte do se aplican, seguirse ha alguna intemperie caliente, y si tienen demasiada humedad, suffocarse ha el calor natural. Y por tanto conuiene que sean moderadamente calientes y humidos, y como ay muchas maneras dello: vnos en forma solida, y otros en humida, para supurar mas conuien

*Lib. 5 sim2
pli. cap. 6.
& 9.
5. Colla-
ge. cap. 4.
& 5.*

en solida, que no en liquida. Han de tener también alguna viscosidad, para que arapen los poros, porque el calor natural no se resuelva, que así se hace más fuerte y cueze mejor, y engendrará más presto la materia. Son pues supurativos medicamentos estos que se siguen, las malvas, el malvausco, sus raíces, la linaca, alholvas, harina de trigo bien cernida, porque la que no lo está por razón del salvado es resolutive, materia de puerco fresca; que si es rancia, o tiene sal, resuelve, yemas de huevos, lavadura. El agua caliente como dize Hipocrates también supura, el idroleo que es agua y azeite, fomentado con el muchas vezes, es buen supurante. Fuera de estos ay otras muchas cosas de las quales podemos hazer emplastros que tengan bien un dedo de gordo, porque la virtud dellos mas se detenga en la parte, y calientes se pongan en la parte; y también porque estas medicinas mas obran por la cantidad, que por la calidad, como dize Galeno. Entre los compuestos, el primer lugar tiene el triafarmaco, y es de Gal. en el libro segundo del arte curativa ad Glaucomem, el qual se haze de harina de trigo cernida, azeite, y agua, cozido todo hasta que tome forma de emplastro, y si queremos añadir cafran para que adelgaze el cuero es bueno, y si el humor que se ha de supurar es algo grueso, mando yo cozer raíces de althea, que son los malvauscos, malvas, y alholvas muy bien, y aquella decoccion mando colar y poner la harina de trigo, cafran, y azeite, y hago emplastro: para lo mismo vale este. & raíces de malvausco m. j. higos que sean negros y melosos, si puede ser frescos p. j. sea todo cozido bien, y con aquel cozimiento y harina de trigo cernida, dos yemas de huevos, y un poco de vnto sin sal de puerco, que otros dizen bahin de puerco, sea todo mezclado y hecho emplastro, el qual es bueno para supurar; porque el cozimiento de las raíces de malvauscos y higos, mollica y

5. Apho.
sent. 22.

5. Sim. 8.

ablada mucho, como dize Galeno, y no se han de poner los higos en el emplastro, como falsamente haze algunos por que resuelven mas que supuran. También son dignos de reprehension aquellos que para supurar usan la harina de cevada, porque no tiene facultad supurante sino resolutive, segun en el mismo capitulo podemos leer. Y si quisiéremos hazer otros que tengan mas eficacia, haremoslos desta manera. & raíces de açucenas, de malvauscos añ. lib. media malvas p. j. higos negros melosos p. medio. harina de trigo onças ij. vnto de puerco sin sal, dos yemas de huevos, y azeite de almendras dulces, sea todo mezclado, y hecho emplastro. Y nota, que muchas vezes acaece que ponemos emplastros para supurar, y el tumor se resuelve, y otras vezes ponemos para resolver, y se vienen a supurar, lo qual acontece por no saber nosotros bien y distintamente la naturaleza y cantidad del humor que peca, ni el vigor del calor natural, sino por conjetura, la qual es medio entre ciencia y ignorancia, como dize Galeno. Despues que vieremos que la materia está hecha, lo qual conocemos porque el dolor, calentura, latidos, y demas accidentes afloxan. Porque es gran yerro del Cirujano que abre el apostema sin estar muy bien supurado: y mayor yerro es quando está hecha la materia, y no se conoce como dize Hipocrates en el libro primero de morbis. Esto se ha de entender quando el tumor es bien aparente, que de que está profundo, no es facil de conocer; antes bien los muy exercitados se engañan.

Aqui preguntan algunos, si se han de abrir los abcessos en estar la materia hecha, o si es bien procurar de resolverla. Preguntan también, si para abrir el apostema se ha de aguardar que esté del todo supurado, o se ha de abrir algunas vezes antes que lo esté? A la primera digo, que no todos los abcessos se han de abrir,

Lib. 2. de
Artis curati ad
Glan. 7.

Nota.

Libro. 1.
Methodi.

1. Dubitatio.

2. Dubi.

Solutio.
de ad primam.

LIBRO SEGUNDO.

abrir, antes bien, hemos de mirar si se puede resolver la materia allí contenida, que cierto es la mala practica que entre los Cirujanos ay, que en auer materia en un apóstema, luego la quieren abrir, sin considerar lo que Gale no, y los demas Doctores antiguos nos mandan hazer. Digo pues, que Hipp. tratando en los libros de articulis de los apóstemas que detras de los oydos se suelen hazer, dize. Quando se supuraren, no te des mucha priessa en abrirlos, antes has de mirar si se pueden resolver con medicamentos resolutiuos. Lo mismo dize Cornelio Celso en el libro septimo, capitulo segundo, y despues del Gal. el qual tratando de proposito esta question: mandá que no solo el abscesso pequeño, mas aun el grande se ha de procurar de resolver; porque esta terminacion es la mejor que las otras, y se haze con más seguridad, y menos daño del enfermo, como dize A Etio libro sexto, cap. 89. y despues del Paulo, libro quarto, capitulo veinte y dos. De manera, que todos estos grauissimos Doctores son de parecer que tentemos primero la resolucion, antes que venga a abrir el abscesso, y del mismo parecer soy yo, aunque no en todos se hara esto, sino en los que son superficiales, o se hallan en cuerpos q̄ tienen los poros raros y muy patentes, y que se haze de materia sutil, o estan en algunas junturas: porque los que estan profundos, con gran dificultad se resuelan: lo mismo acaece en cuerpos mal acompletionados, porque en estos con los resolutiuo medicamentos se haze gran atraccion a la parte, y no se puede bien toda la materia allí contenida resolver sino la mas sutil, y lo otro quedara endurecido y esquirrado, y assi vale mas abrirles que resolverles. En todos los demas se tentara primero la resolucion como manda Gale: en los lugares citados, poniendo el emplastro de harina de cevada y azeite de mançavilla, la qual es muy resolutiua segun en el mismo

13. Meth.
cap. 5. &
2. li. artis
curatiue
ad Glanc,
cap. 7.

Solucion a
la prime
ra duda.

capitulo podemos ver, o con el emplastro de las tres harinas hecho con azeite de alegria, y arropo. A la segunda dubitacion, digo, que en todos los apóstemas se ha de guardar perfecta supuracion, sino es en dos casos; el vno quando el apóstema se haze de materia venenosa, como son bubones, y landres que en tiempo de peste se hazen; la causa es, porque la malicia destos vence a la accion del calor natural; y assi conuiene luego escarificarlos bien, y aun dar algunas ventosas sobre el tumor, para sacar el veneno azia fuera. El segundo caso es, quando la parte do se haze el apóstema se va estiomenando, estos tales se abran crudos: la razon es, porque la supuración se haze quando el calor natural de la parte cueze la carne contrusa, o la sangre extrauafada, o el humor mezclado con ella, quando la parte se va estiomenando, el calor natural está tan flaco, que no puede cozer ninguna destas cosas. Luego conuiene abrirlos luego, y escarificar bien la parte, para que el dicho calor se ventile mejor, y lo que le agrua se pueda expurgar. En todos los demas, ora esten en el fielo, ora tras las orejas, se abran quando estan supurados, aunque si son muy grandes, o se hazen de humores tenues mezclados con gruesos, abrirles hemos quando en parte estan supurados; porque si en estos aguardamos perfecta supuracion, de que la parte crasa esté supurada, lo tenue que se supurò primero, o se aura resoluido, o tornado a increasar; y assi no podremos conseguir el fin deseado. Por tanto vale mas estando medio supurados abrirles: y esto quiso dezir Hipocrates, quando dixo. Que los apóstemas del fielo, y los que cerca de los dedos se hazen, se abran crudos: quiere dezir estando medio supurados, porque si en ellos aguardamos perfecta supuracion, antes q̄ se haga la materia hara cauernas. y quedara despues alguna fistula q̄ sera incurable. Esto entédido, digo

Solucion a
2. duda.

Libro de
fistulis.

LIBRO SEGUNDO.

quando los apostemas estan supurados que se han de abrir luego sacado los callos que hemos dicho, que no conuiene tener cuenta con los ocho casos que pone Daça, libro primero cap. 34. Y para que esto se haga como conuiene es menester que el Cirujano guarde siete condiciones como dize Guido, las cuales por ser necessarias para la curacion, y de Galeno por su orden las declarare. El primero es, quando quisieremos abrir algun abcesso: la tal abertura se hara en el lugar de la materia, porque si la obra se haze para sacarla, cierto es que la abertura se ha de hazer en el lugar de la materia, que de otra manera no la sacaremos. Este precepto es de Gal. el qual despues que dixo que los apostemas supurados si puede ser se resueluan, y fino que se abran, dize: y la tal abertura se hara en el lugar de la materia, lo vno porque el cuero esta alli mas delgado, lo otro que saldra mejor la materia; lo mismo dize Aetio y otros Doctores. El segundo, que tal abertura se haga en el lugar mas baxo del abscesso: la causa es, porque la materia como sea cosa gruesa y pesada, mas facilmente se euaqua por la parte baxa, porque la naturaleza de las cosas graues, es acudir a las partes baxas, assi como la de las leues a las de arriba, segun Aristoteles con razon dixo. Esta condicion puso tambien Galeno en el lugar arriba citado; y antes que el Cornelio Celso en el libro septimo, capitulo segundo, y antes que todos Hippo. en el lib. 2. de Morbis, tratado de los abscessos del pecho, los quales assi como los demas manda que se abran por la parte mas baxa, aunque si en la parte baxa ay cosa que lo impida, como neruio grande, vena, o arteria, que en tal caso se hara al lado. El tercero caso es, que las aberturas se hagan siguiendo las arrugas y fibras de los musculos. Este precepto se ha de notar mucho, porque pocas vezes, como entre todos notò Iouberto, parece que las arrugas

del cuero sigan a las fibras de los musculos, antes bien si seguimos las arrugas del cuero, hemos de cortar transversalmente las mas vezes las fibras de los musculos, lo qual fera gran de inconueniente, porque quedara viciado el mouimiento de la parte. Y por tanto digo, que quando solo el cuero es el que se ha de cortar, bien es seguir sus arrugas. Empero si la materia es tan profunda de modo que se aya de cortar carne musculosa, que se sigan las fibras de los musculos, y esto mismo dixo Galeno. Y por tanto digo, que quando en la frète quisieremos abrir algun apostema, que se haga la abertura longitudinalmente, porque si la hazemos segun las arrugas del cuero, cortaremos el musculo que esta debaxo del, y de tal caera la ceja sobre el ojo, q̄ impedira mucho la vista, y quedará el enfermo feo, y esto mismo nos auisa Galeno. Lo mismo se hara en las cejas y en el cuello. En las tetas a forma de media luna, principalmente quando el apostema esta cerca el peçon, que es grande y esta en otra parte de la teta como vieremos ser mas conueniente se abrirá, porque desta manera el apostema quedará mas patente y saldra mejor la materia. De manera que es bien seguir la rectitud longitudinal de los musculos; principalmente si el apostema esta sobre la cauidad del abdomen, piernas, brazos, en el pecho, espinazo, segun la hilerá o inceso de los cabellos, como manda Galeno en el librito que haze de las ventosas capit. 18. en los parpados de los ojos, assi como en las piernas. En el cuello se hara tambien longitudinalmente; porque las venas y arterias suben derecha-mente, y los neruios baxan de la misma manera. Y si el abertura se hiziesse tranversalmente se cortarían, y se seguirían muchos accidentes, assi en este caso no se ha de tener cuenta con las arrugas del cuero, como notò bien Aetio. En las ingles y debaxo el brazo se hara diagonal o transversalmente, en las

En sus anotaciones sobre Guido.

In introduccion de Aetio, c. 8.

Lib. de Cubitulis.

lib. 15. cap. 5.

las partes muy nerviosas, como detras del cuello, encima la espalda do está el plexo de los nervios, y en junturas, Quando se han de abrir apostemaciones dize *lib. 1.* Albucasis. Que es mejor abrirles con cauterio que con lanceta, lo vno porque prohibe el fluxo de sangre, lo otro porque libra a la parte de dolor, pasmo y otros accidentes, y aunque Cornelio Celso en el libro 7. cap. 2. sienta lo contrario, la esperiencia que es madre de todas las cosas, nos muestra ser verdad lo que dize Albucasis. Bien se que Hipocrates primo de articulis commen. 45. dize que el fuego es dañoso para los nervios. Empero de dos daños, que es abrirles, o punçarles con lanceta, o cauterizarles, el menor, y el que menos accidentes causa es el cauterio. *El 4. precepto.* El quarto es, que quando abriremos alguna apostema, nos guardemos todo lo posible de cortar nervios, arterias, y venas que sean grandes porque de lo vno se seguiran grandes dolores y espasmos, y de lo otro emorragias, y fluxos de sangre, que no solo impedirán la curacion, mas aun debilitara mucho al enfermo, y aun si perseveran le matarán. Este precepto es de Cornelio Celso en su libro 7. cap. 2. *El quinto.* El quinto, si el apostema que abrimos es grande, no saquemos de vna vez toda la materia alli contenida, porque se resolveran muchos espiritus alli contenidos; por lo qual se seguiran desmayos, y muerte del enfermo. Y así dixo Hipp. que vaziar de repente gran cantidad de humores pecantes es gran daño. Por tanto manda el mismo en el libro 6. de los Aforismos, sentencia 27. Que quando abriremos a los hidropicos para sacarles el agua que tienen entre el peritoneo, y intestinos, que no la saquemos de vna vez toda, sino poco a poco, porque se exhalaran muchos espiritus, que junto con ella estan, y se morirá el enfermo: lo mismo pues se hara en los apostemas grandes. Esta condicion escribe Galeno en el lib. 1. del arte curatiua

ad Glauconem cap. i. Y dize mas, que si el enfermo es de flaca complexion, q̄ al tiempo de abrir el apostema huela algunas cosas de buen olor, como vna migaja de pan torrada, y mojada en vino bueno, rosas en vino mojadas, o solo el vino, porque haziendo esto, se refocilaran los espiritus vitales, y resistiran el desmayo. *El sexto.* El sexto es, que quando se haga esta obra, se aya de hazer con gran diligencia y presteza, y con el menos dolor que pudieremos. Entonces es alabado el Cirujano quando sin dolor cura las enfermedades. Dize Cornelio Celso tres cosas (como dize Galen. 14. Meth. cap. 13.) son menester para que el Cirujano cure seguramente; las quales tocó tambien Daça. La primera, que cure perfectamente la enfermedad, y que por curar vna no cause otra, como por curar el flegmon no haga estiomenos. La segunda, que ya que la enfermedad no se pueda curar por ser malina, y las fuerças del enfermo flacas, alomenos no atormente al enfermo. La tercera, que de tal manera procure curar las enfermedades, que no buelua a lo mismo. Hipp. dixo tambien lo mismo en el libro de Facijs. El septimo, que la abertura que se ha de hazer sea conforme a la grandaria del abscesso, en los grandes grande, y en los pequeños pequeña. Y esto nos enseña Gal. 13. methodi cap. 5. Para entender esto, hemos de saber que los abscessos vnas vezes se abren por obra de naturaleza, otras por obra manual. Quando naturaleza les abre es mejor, porque se haze sin dolor ni pesadumbre del enfermo. Por arte se pueden abrir por tres maneras segun Galeno, con instrumentos cortantes, cauterios de fuego, o medicamentos causticos. Y cierto que vale mas con instrumentos, como con lancetas, porque está en nuestra mano hazer el agujero q̄ queremos; principalmente sino está el abscesso en partes nerviosas; en las quales los cauterios son mejores, como está dicho, ora seã actuales, ora

*El sexto**Li. 3. ca. 4.**Lib. de apostemas c. 36.**El septima**Inartemendicinali, c. 90.*

potenciales. Con potenciales podemos abrir quando está el enfermo pusilánimo, y no quiere sufrir fuego, ni lanceta. Después de abierto hemos de hazer dos cosas. La primera, que miremos si la materia que sale es buena, o no. Quatro cosas ha de tener la materia para ser buena, y son, que sea blanca, y gual, ligera, y algun tanto fetida, segun Hipp. y Gal. dizen.

1. *Trosc.
sententia
ultim. &
1. de febr.
cap. 7.*

Primeramente ha de ser blanca, porque ha de responder en color al color que tienen las partes que le engendran, y como ella se engendre por beneficio del calor natural de las partes espermaticas que estan allí, como son tunicas de venas, y arterias, tendones, ligamentos, nervios, y otras semejantes; todas las quales tienen color blanco. Porque aunque es verdad, que las partes sanguineas ayudan tambien a esta accion, y son los que principian esta coccion: empero el que acaba de cozer la materia es el calor natural que tienen las partes espermaticas, el qual aunque sea en cantidad menos que el de las sanguineas, en accion y fuerza es mas robusto, porque qualquier calor quando está en su jero seco, quales son las partes espermaticas por ser frias, y secas, es mas robusto que desque está en humiditas. De manera, que como este calor cuezga, la sangre semiputre, y la conuierta en materia; por tanto le da el color que ellas tienen: que cosa natural es de las partes que cuezen, dar el color que tienen a lo que cuezen, como vemos en el estomago que cueze los manjares, y les dà color blanco: y este mismo chylo coziendose en el higado, pierde aquel color, y toma color colorado qual tiene el. Y así vemos, que la sangre tiene color colorado; y acudiendo esta sangre a dar nutrimento a las partes del cuerpo, dexa el color que tiene, y toma el de la parte do se asimila, como dize Galen. en el lib. 3. de las naturales facultades. De lo dicho entendemos, que

quando la materia que parece en las vlceras heridas, o abscesso tiene color colorado, que no es buena, porque aun no está bien cozida, y la que es pardisca es mala, porque significa variedad de humores: la que retira a verde es mala, porque denota gran feruor y calor en los humores. Segundariamente ha de ser la materia liviana, quiere dezir lisa, y que todá esté bien cozida, porque la que en vnas partes es buena, y en otras no, no vale nada. Terceramente ha de ser ygual, quiero dezir, que sea tan buena vn dia como otro; y que siempre dure su bondad, porque la tal indica que el calor natural está bueno y robusto. Finalmente ha de tener algun foetor, porque es excremento, y los excrementos siempre tienen mal olor. Tambien porque se haze de sangre medio podrida, y las cosas que son tales siempre echan mal olor, segun Galeno. De aqui entenderemos, que si tiene muy mal olor es mala, porque indica gran corrupcion y putrefaccion en la sangre y humores.

3. *De natura facult.*

Lo segundo que hemos de saber es, q̄ después de abierto el abscesso, se ponga vn linimiento hecho de la clara del huevo, con la yema y azeyte rosado, el qual tiene facultad de prohibir algun fluxo de sangre que se podria seguir. Mitiga tambien el dolor que de la abertura queda. Ayuda tambien a digerir. La segunda cura curaremos con lo mismo. Para la tercera se hará otro digestiuo de tremétin, yema de huevo, y azeyte rosado; el qual prepara la materia a que mejor se expurgue, y después mundificaremos, y miraremos si la materia es mucha, o poca, o si es muy gruesa, o no: si es mucha y gruesa, mundificaremos con el vngüento egypciaco crudo por si, o deshecho en lexia de altramuços, si es poca, y buena, mundificaremos con el aguamiel hecha de quatro partes de agua de ceuada, y vna de miel de romero, y si con esto no se mundificare bien, pondremos el mundificatiuo de apio, o este q̄ se sigue.

Toma-

Tomareis çumo de apio, y de axensios colado añ. onça j. miel rosada colada. onça j. trementina. onça j. ß. sea todo mezclado, y a fuego manso cozerà hasta que se consuman la mitad de los çumos, y cõ aquello curaremos, poniendo encima el vnguento basalicon, o de media confection. Despues de mundificada la materia, henchirse ha ð carne la cauidad de la vlcera, lo qual ha de hazer naturaleza, porque es obra suya, que los medicamentos encarnantes no hazen sino quitar lo que le impide, que son aquellos dos excrementos que de la generacion de la carne se apartan, tenue y craso; y para esto es buena la miel colada mezclada con poluos de myrrha, y aziuar comun, y encima vs pegado del vnguento aureo, o de centauro. Finalmente son el vnguento blanco canforado por si, o mezclado con vnos pocos poluos de alumbre, podemos cicatrizar. De los remedios mas particulares para mundificar, encarnar, y cicattizar, y el modo como obran, en el Antidotario largamente lo traeremos, y alli explicaremos tambien los ruptorios que en cada parte para abrir los apostemas solemos poner.

La quarta intencio que en la curacion de los apostemas en general se ha de guardar, es corregir los accidentes, los quales pueden ser muchos, como dolor, retornamiento del humor azià dentro, induracion, y corrupcion de la parte apostemada. Empero, porque la induracion se ha de curar como el Esquirro, la corrupcion como el estiomeno. En los propios capítulos que de estos dos accidentes haremos lo enseñaremos: los dos primeros accidentes se curaran segun dirè a la fin del capitulo del flegmon.

(*:~:*)

*

Del Flegmon. Capitulo VIII.



OS A es aueriguada entre los Doctores, y Galeno la enseña, que quien conociere las cosas vniuersales, facilmente entenderà las particulares, porque las vniversales (como dize Aristoteles en el lib. 1. de los Phisicos, cap. 1.) mas presto se dan a entender que las particulares; y por esso despues de auer enseñado Guido la curacion en general de los apostemas, escriue en los demas capitulos la particular, siguiendo a Galeno, que dize: Que los hombres se hazen sabios sabiendo lo vniuersal, y exercitandose en lo particular, siguiendo nosotros la misma doctrina. Despues de auer tratado generalmente de los apostemas, conuiene que en particular de cada vno disputemos, principiando del flegmon como de apostema comun y familiar, por hazerse de sangre; la qual entre todos los humores es mas familiar a nuestro cuerpo; y tambien porque entre todos los demas suele traer mayores calenturas, y otros accidentes peligrosos, segun leemos en el Methodo. Tiene este nombre flegmon dos significaciones; vnas vezes se toma impropriamente, y otras vezes propriamente: si impropriamente se toma, significa qualquier inflamacion, y desta manera le tomaron muchos antiguos como dize Galeno en el capitulo citado, y asì le tomó Hipocrates, y aun el mismo Galeno en muchos lugares, como en el 2. del arte curatiua, capitulo primero: y en el 3. de las facultades naturales, cap. 5. y desta manera el flegmon edemathoso, esquirroso, y erisipellatoso, se dizen flegmones. Secundariamente se toma propriamente por sola aquella inflamacion que se haze de sangre pecante en cantidad, puesta fuera de las venas; a qual

Porreico- rum 3. Co. men. 34.

11. Simpli- et 9. me- tho. c. 6.

13. Metho. cap. 1.

1 lib. pro- g. sentent. 20.

qual ya ha perdido su propria naturaleza, porque segun Aristoteles, la sangre fuera de las venas no se puede conservar, y assi dixo Hipocrates: Que quando sale fuera de las luego se podrece, en el 6. de los Aforismos, sentencia 20. y en esta significacion se toma aqui. Difi-
2. libr. de
hist. an. c.
19.
Definicion
del fleg.
 nele Galeno en el 13. Metho. c. 1. assi: Flegmon es apostema sanguineo, colorado, doloroso, con alguna dureza. Esta misma definicion trae Paulo en su lib. 4. cap. 17. por aquella particula sanguineo se distingue de la erisipela, y de los demas apostemas. Por la otra que es colorado, se nos da a entender la causa de q̄ se haze el flegmon, que es la sangre, la qual de su naturaleza es colorada. Por la tercera particula, que es dolor, se distingue del edema y cõ esquirro, que no le tienen, y este dolor es pulsatiuo, y no se halla en todos los flegmones, sino en los que son grandes, como se lee en el libro 2. del arte curativa, ad Glauconẽ, cap. 2. y en el 2. libro de las partes enfermas capitulo 3. Que los que son pequeños no le tienen, o alomenos es poco, porque las arterias aun libremente se pueden dilatar; empero en los grandes, como las porosidades esten llenas de sangre, las partes similares estan muy tibantes, assi no pueden libremente dilatarse, y assi se haze aquel dolor pulsatiuo. Dizese este dolor pulsatiuo, porque se haze con latidos y pulsaciones. Puede tambien hazerse este dolor, como diz Galeno en el libro 1. de las causas de accidentes, capitulo sexto de la acrimonia de la sangre que alli se altera y podrece, de la qual la parte mas sutil passa en colera, y esta como sea acre y mordaz, con su acrimonia y mordazidad, punça la parte y causa dolor. Hazese tambien del demasiado calor que ay alli, y tambien que la sangre que està alli haze tension y solucion de continuidad, que es la causa proxima del dolor, y este dolor vnas vezes es grande, otras vezes pequeño, segun la causa de que se

haze en los grandes flegmones grande dolor en los pequeños pequeño se halla, y tambien quando el flegmon se haze en parte de ay grandes arterias es el dolor mayor, que de que se haze de son pequeñas, segun la experiencia nos lo muestra, y Galeno lo enseña. Aunque si la parte es de grande sentimiento, como es el ojo, el oido, aunque tenga las venas y arterias pequeñas, quando se inflama padece grandes e intolerables dolores, principalmente quando la tal inflamacion se haze de sangre biliosa. La quarta es dureza, o por mejor dezir, renitencia; que como se haga el flegmõ de sangre, la qual siempre tiene humedad, no puede hazer verdadera dureza, como se halla en el esquirro, sino tension, que nace de estar el cuero y musculos tibantes por la sangre que les està debaxo, y a esto llaman renitencia. Destos flegmones vnos ay verdaderos, otros no. Los verdaderos son los que se hazen de sangre pecante en cantidad, la qual sangre, aunque sea buena, empero encolarse y salir de las venas a las porosidades de la parte, se va alterando y mudando, y perdiendo su naturaleza y temperamento; y assi la causa conjunta que haze el flegmon, que es la sangre extrauessa, no es buena, ni puede dar nutrimento, aunque se buelua dentro las venas. Los no verdaderos de sangre mezclada, con otros humores se hazen; y assi como ella se puede mezclar con muchos, son tambien muchos ellos. Vno se dize Erisipelatoso, el qual se haze quando la sangre se mezcla con colera; otro Edematoso quando con flegma, y Esquirroso quando con humor melancolico.

De lo dicho facilmente se entienden *Las causas*
 las causas deste apostema, las cuales son *fas.*
 tres, externas, antecedentes y conjuntas. Las externas pueden ser muchas, *2. Artis*
 como caidas, heridas, fracturas, exercicios inmoderados, mal regimiento, *curatiua*
 ad Glau.
 y otros semejantes que trae Galeno, *cap. 1.*
 aun-

Libro de
in ali
intempe-
rie, c. 3.

Capite de
flegmone.

aunque es menester saber, que ninguna delias puede hazer apoltema ni enfermedad, sin que primero muevan a las internas. Y assi el mal regimiento es causa del flegmon, porque el mucho comer y beuer, es causa que se engendre mas sangre de la que conuiene para la vida, la qual puede hazer flegmon. Las internas son dos, antecedentes, y conjuntas, la antecedente es la sangre reduñante en cantidad, q̄ acude a la parte calurosa, o dolorosa, como dize Guido. Para entender estas palabras hemos de saber que tres cosas son necessarias en los humores para que hagan sanidad. Cierta cantidad, cierta calidad y mixtion, pues aunque la sangre sea buena y familiar a nuestro cuerpo mas que ninguno de los otros humores: empero desque peca en cantidad, tambien haze muchas enfermedades, como calenturas si se podrece en las venas grandes, segun se lee en el libro segundo de las diferencias de calenturas, capit. 12. Secundariamente ha de guardar la sangre su buen temperamento templado, que de que le pierde, como en los carbunculos vemos, y de que sale fuera de las venas haze muchos accidentes. Terceramente ha de estar mezclada con los otros humores, porque desta manera constituya la masa sanguinaria; de manera, q̄ quando las partes robustas tienen mas sangre de la que han menester, como cosa que les enoja con su demasiada cantidad la procuran echar a las flacas, ora sean de su naturaleza flacas como las glandulas; ora por el sitio y lugar que tienen, como la cutis, ora por alguna ocasion, como el brazo, pierna, pie, o otra parte, la qual aunque fue criada robusta por alguna ocasion, como por caída, herida, o otra enfermedad, se ha enflaquecido de tal manera que recibe los humores y excrementos que las otras partes le embian. Esta sangre que va fluyendo a la parte flegmonizada, se dize causa antecedente. Otras vezes la parte do se ha

ze el flegmon la atrae, o porque tiene algun calor, o dolor, como dize Guido, y tomolo de Galeno, 13. Metho. cap. 3. Que el calor y dolor sean causas de atraccion en el segundo libro de las diferencias de calenturas se lee, y no hemos de pensar que el dolor atraiga, que el ninguna facultad atractiua tiene. Dize se ser causa de atraccion, porque buelue debil y flaca a la parte dolorosa, de tal manera que facilmente recibe los humores y excrementos que las otras partes le embian. La causa conjunta es la sangre que ya está fuera de los vasos; y puesta en las porosidades de la parte. Esta es la que haze la tension, retinencia y dolor.

No me deterne mucho en explicar los señales del flegmon, porque ya de la definicion estan medio entendidos. Conoce se por el tumor, calor, rubor, tension, pulsacion y retinencia. Primeramente por el tumor, porque la parte flegmonizada de necesidad ha de estar mas alçada que quando estaua sana, como dize Galeno. Haze este tumor la sangre extrauassada que está en las porosidades, y la que está en las venas pequeñas de la misma parte. Secundariamente ay color, de tal manera, que al enfermo le parece que se está allí que mando, como dize el mismo en el libro segundo del arte curatiua ad Glaucon. cap. 1. y assi dixo Cornelio Galo: No tiene menos calor el que tiene flegmon en la parte enferma, que el que tiene calentura en todo el cuerpo. Terceramente ay rubor y encendimiento, porque la sangre de que se haze es colorada, es este rubor semejante al que solemos tener estando al fuego, el qual rubor vnas vezes es mas encendido que otras, lo qual prouiene de auer poca o mucha sangre extrauassada. Quartamente ay tension, la qual el mismo enfermo conoce; esta nace, por estar el cuero y fibras de los musculos tibantes por razon de la sangre demasiada que ay allí. Quintamente

Agens
causas p
mō.

Los señas
les.

13. Me
tho. cap. 3.

In Prohe
mio prin
libri.

Me. mente ay dolor pulsatiuo, y este señal
 di, c. 1. es cierto y propio de los flegmones
 grandes, y assi dize Galeno: Vna de las
 mas ciertas señales dellos es la pulsa-
 cion, o dolor pulsatiuo, hazese por no
 poderse libremente dilatar las arterias.
 La renitencia se haze como la tension,
 porque igualmente la parte flegmoni-
 zada siente renitencia y tension, co-
 mo en el segundo libro ad Glauc. cap. 1.
 podemos ver. Por estas señales cono-
 cemos en que tiempo está, porque si
 principian, en el principio estará, si se
 aumentan, en el aumento, si estan en
 sumo, en el estado, si van afloxando, en
 la declinacion.

Suele los flegmones, anfi como los
 demas apostemas, terminarse por vna
 de quatro maneras, por resolucion, quan-
 do insensiblemente por las porosidades
 del cuero la coufa conjunta se euacua, y
 esto por la mayor parte suele acaecer a
 los que son pequeños, anfi como a los q.
 son grandes por supuracion, que es la se-
 gunda terminacion, y esta se haze quan-
 do la sangre que en la parte está fuera
 de las venas, se recoge y se conuierte en
 materia. Terceramente se terminan por
 induracion, la qual es mala terminaciõ,
 y esto puede acaecer, o por el demasia-
 do vfo de los repelentes medicametos,
 los quales con su frialdad han incressa-
 do y endurecido la sangre. Y assi dize
 Galeno 9 methodi, cap. 15. quando en
 vna parte que tiene enfermedad calien-
 te, se ponen medicamentos mas frios de
 lo que son menester, de necesidad se
 hará enfermedad fria, o porque el mis-
 mo flegmon es hecho de sangre gruesa.
 Quartamente se suele terminar por
 corrupcion, y gangrena, y esta es la peor
 de todas, porque se priua la parte de la
 vida y facultades que tenia, y tambien
 esto puede venir por el demasiado vfo
 de los frios medicamentos, que en el
 principio y aumento se han puesto, o
 porque ha cargado tanto la sangre a la
 parte que ha suffocado el calor natu-

ral della, como en su lugar diremos.

Curacion del Flegmon.

Y A arriba he dicho, que para q.
 el Medico y Cirujano sea do-
 cto ha de saber las cosas vni-
 uersales, y exercitarse en las
 particulares; y assi Guido siguiendo a
 Galeno en el 13. del Methodo, despues
 de auer traído la curacion vniuersal de
 los tumores, declara despues la particu-
 lar, principiando del flegmon, y acaban-
 do en el esquirro. Lo mismo harè yo
 en este libro, y no tratarè aqui de la cu-
 racion del flegmon que se haze de cau-
 sa externa, porque deste en el tratado
 de llagas se dirà, y tambien porque este
 facilmente se cura, sino del que se haze
 de causa interna.

Para curar methodicamente este
 flegmon, se han de hazer quatro cosas, *Agms de*
 segun Guido. La primera, ordenar la co- *cura fleg-*
 mida al enfermo. La segunda, euacuar la *mo.*
 materia antecedente. La tercera, qui-
 tar la conjunta. La quarta, corregir los
 accidentes. La primera se cumple dan-
 do buen regimen o al enfermo en to-
 das las cosas no naturales, y sus anexas.
 Esta intencion es comun y general a to-
 das las enfermedades, las quales para
 auerse de curar se les ha de dar buen re-
 gimiento; y assi Galeno dize, que todos *Libro de*
 saben que en las enfermedades el princi- *Facile pa-*
 pal fin de la curacion consiste en orde- *rabilibus*
 nar la comida al enfermo, por comida *cap. 10.*
 no solo entienda lo que se come y be-
 ue, empero todas las otras cosas no na-
 turales, que como dize Hipocrates en
 el libro segundo de natura humana, mu-
 chas enfermedades, o del ayre externo,
 o de la demasiada comida se hazen. De-
 baxo de la comida tambien entienda allí
 las demas cosas no naturales. Y assi co-
 uiene, que lo que ha de comer el enfer-
 mo decline a frialdad y sea facil de di-
 gerir. Terna tambien alguna humedad
 por-

1. Lib. . .
phorism.
sem. 6.

porque esta tal comida es buena a los q̄ tienen calenturas, como dize Hipocrates, y será buena para los q̄ tienen flegmones, pues en ellos tambien se halla calor fuera de natura, y por tanto comerá el enfermo carne, o pollo con borrajas, o farro. La cena seran algunas chicorias cozidas, calabazate, o raizes de lengua de buey confitadas; y si está muy flaco bien se le podra añadir alguna yema de huevo, la bevida será agua, principalmente si tiene calentura, y sino bien podra beber vino, con tal que sea muy aguado. El ayre del aposento estará fresco, y así si es verano regarle hemos cō agua y vinagre, y mandaremos echar algunas cosas frescas, como rosas, cañas, y otras semejantes, como manda Galeno 9. Method. capit. 14. El sueño sera moderado, porque el demasiado quema los humores, y hinche el cerebro de humidades. Tambien conuiene que la parte enferma esté quieta sin hazer exercicio, y si es pie, o pierna, que esté alta, y si brazo, sobre el pecho, y esta quietud para curar importa mucho, como Galeno nos dize 13. Methodi, capit. sexto. Las pasiones del anima se han de quitar, porque alteran mucho la sangre y humores. El vientre conuiene que vaya laxo, y que cada dia haga su camara, y sino darlehan su melecina de las que hemos dicho arriba.

Segunda
intencion.
curatiua.

La segunda intencion es euacuar la causa antecedente, y para hazer esto conuiene saber, que el flegmon en el principio y aumento, en parte está hecho, y en parte se haze. Para lo que se haze es buena la sangria, porque con ella euacuamos la sangre que acude a la parte, lo qual haziendo muchas vezes somos causa que se cure, y no passe mas adelante, y es tan necessaria, que manda Galeno que la hagamos, aunque el cuerpo no este pletorico, solo para reuellir y euacuar lo que a la parte acude. No hablo de los que se hazen por causa externa, sino por interna. Podemos tambien eua-

13. Me-
tho. c. 6.
c. 9.

cuar, y deuertirla con otros remedios. Como cō fricaciones, ligaturas, baños, ventosas; empero estos son ligeros remedios, y por si no son bastantes para curar el flegmon, si ya no van acompañados con la sangria. Y para que bien y como conuiene se haga, hemos de considerar dos cosas, que son las fuerças del enfermo, y la grandeza de la enfermedad, y con razon, porque para que se haga bien la sangria, son menester dos cosas, enfermedad que la pida, y fuerças que la puedan tolerar. Y si vna dellas falta no se puede hazer, y quanto mayor fuere el flegmon mas doloroso y con mayor calentura, mas vezes y mas copia de sangre hemos de sacar de vna vez, y aun algunas vezes ha de ser tan copiosa, que por razon della se desmaye el enfermo, como dize Galeno en el primero de los Aforismos, Comentario veinte y tres. Empero todo esto se entiende pudiendo las fuerças del enfermo tolerarla, o sino, sacaremos poca sangre de vna vez, y aun tan flacas pueden estar que no sangraremos. Y esta sangria, como se haga para diuertir la sangre q̄ a la parte acude, cierto es que se ha de hazer de la parte contraria, y de la vena que guarda rectitud con la parte enferma, Y así si está el flegmon en la parte derecha de la cara, de la cefalia derecha, si en la pierna, o pie derecho de la basilica derecha, y si en la izquierda, de la izquierda. El tiempo conuiniente para auer de sangrar, es quando huuiere ocasion, y estuviere hecha la coccion del estomago, porque de otra manera la sangria seria causa que se entrassen muchas crudidades en las venas. Y así Galeno quiere que si los que tienen calenturas, o otras enfermedades, tienen crudidades en el estomago, no hagamos la sangria hasta que estas estén cozidas, o euacuadas, porque de otra manera, seguir se han muchos daños. Tambien será bien que procuremos, que antes de sangrar al enfermo aya hecho camara, porque vaziano las venas

11. Me-
tho. c. 14.

venas

venas de la sangre redundante, y de los malos humores no se hinchan por otra parte de excrementos. La purga en el principio del flegmon no es necesaria, porque el flegmon se haze de sangre, y no ay ninguna medicina que le purgue. Alde menos nosotros no la conocemos, porque aunque es verdad, que a caso en algun tiempo fue hallada, caro le costò a quien la hallò, que fue vn labrador, como dize Galeno, al qual determinò la justicia quitar la vida. Y porq̄ por el camino no enseñase la dicha yerua quando le lleuauan al suplicio (si por suerte la auia) le taparon los ojos para que no la pudiesse ver. De manera, que como solo este hombre conociesse la yerua q̄ purgava y atrahia la sangre, muerto el, murio tambien la cognicion della. Y cierto con razon, porque si tal huuiesse, no se debria vsar, porque seria veneno, y purgando la sangre se moriria el enfermo, asì como en las demasiadas purgaciones acontece. Y mas que para purgar es menester primero preparar los humores, para lo qual no da lugar el flegmon quando està en el principio. La tercera intencion es quitar la causa conjunta, que es el humor que està puesto en las porosidades de la parte flegmonizada. Esta causa conjunta se quita con dos generos de remedio, vnos repercusiuos, y otros resolutiuos, como dize Galeno. Situen tambien los repercusiuos para prohibir que no acuda mas abundancia de sangre a la parte, y aun porcion de la que està extrauassada hazen entrar por las venas que auia fluido àzia dentro. Y para que sepamos methodicamente vsar destos remedios, cõuene saber, que el flegmon, asì como las demas enfermedades tiene quatro tiempos, principio, aumento, estado y declinacion. Conocense estos tiempos por los señaies que arriba hemos traído. En el principio manda Galeno que se ayen de poner repercusiuos medicamentos, lo mismo dize Paulo en el li-

Libro de Medicinas purgantis.

13. Meth. capit 6. libro de Optima secta ad trasibua cap. 49. Principio.

Libr. Troxime cita to, cap. 50.

bro quarto, cap. 17. Aqui con justa razón podria preguntar alguno, porque en el principio del flegmon no se ponen resolutiuos medicamentos, asì como en el aumento, pues que ay tambien humor extrauassado para resolver? A esto dize Galeno, que la intencion del Medico, o Cirujano no es mas de prohibir q̄ no acuda la sangre, porque no se suffoque el calor natural, y como esto hagã los repercusiuos con su frialdad, por esso se ponẽ ellos solos. Que aunque es verdad que ay humor extrauassado, empero es poco en respeto del que acude y se extrauassa. Y tambien que si se pudiesen llamarian con su calor mas humor, y aumentarian la inflamacion. Son las medicinas repercusiuas de temperamento frias, como dizẽ los Griegos, y Galeno. Y como ay dos maneras dellas, vnas frias y humedas, como es el çumo de la lechuga, otras frias y secas, como es el çumo de llanten, el de la yerua mora, el de nenufar, y otros muchos, no vsaremos de las humedas, sino de las secas. La razon es, porque repercuten con dos calidades, que son la frialdad y sequedad, la qual sequedad apretando la parte y cõstriñendola, prohibe que no acudan los humores, ni aun ella los reciba. Y tambien que los repelentes que son frios y secos, fuera que repercuten con su frialdad, confortã el calor natural de la parte, y por esso los alaba mucho Galeno para el principio de las inflamaciones, como podemos ver 11. Methodi, capitulo 15. Tambien que en el flegmon ay intemperie caliente y humida, y con los medicamentos frios contemperamos el demasiado calor, con la facultad seca corrigimos la humedad, y aprietãse las porosidades donde el humor se recogia. Entre los medicamentos que son buenos para el principio del flegmon, el primer lugar tiene el Oxicato, al qual los Latinos llaman Posca, q̄ no es otra cosa sino agua y vinagre, en forma que se pueda beber, como manda Galeno. Que si pon-

Resistum.

Solutio.

5. simpl.

cap. 17.

2. lib. *de
tiss curat
ad Glau.
6. p. 2.*

ponemos mucho vinagre, no lo no cu-
raremos el flegmon, mas aun lo aumen-
taremos, porque las cosas acres qual es
el, aumentan las inflamaciones, como el
mismo dize en el libro sexto de la com-
posicion de los medicamentos per lo-
cos, capitulo tercero, y en el enzeno
del Methodo, capitulo 19. que el vina-
gre sea acre, y quanto mas viejo mas: en
el libro 3. per genera, capit. 5. y en el 6.
capit. 2. y en el lib. 1. de los simples, cap.
19. se lee. Para lo mismo aprovecha el
emplastro que se haze de la siempre vi-
ua, con arina de ceuada, y agua del rio.
Auicena pone este çumo de siempre vi-
ua media libra, viuo austero drach. vj. ari-
na de ceuada la que fuere menester para
hazer este emplastro. Galeno en el se-
gundo libro ad Glauconem, vsa este siẽ-
pre viua, cortezas de granada y çuma-
que, todo cozido en vino austro, hasta
que se haga como linimiento. Tambien
alaba el mismo para los flegmones, vn
medicamento que agora no le tenemos
en vsõ, no porq̃ no sea bueno, sino porq̃
nos contentamos con saber vno, o dos
remedios, con los quales sino curamos
no sabemos passar a otros, y assi permi-
te Dios muchas vezes, que las personas
idiotas nos quiten el pan de las manos.
No solo Galeno, mas aun Hipocrates
vsaua del en las fracturas, para prohibir
q̃ los flegmones hechos no passen mas
adelante, y los que aun no lo estan no se
hagan. Este se haze de onças iiij. ð azeite
rosado onfancino, y onça j. de cera blan-
ca, puesto esto en va olla de vidrio, y a-
quella dẽtro de otra q̃ tẽga agua, y pue-
sta la olla a fuego m̃aso, dexaremos q̃ la
cera se derrita, y mezclada con el azei-
te, y luego serà vaziado todo en vn al-
mirez, y sera traído al rededor fuertemẽ-
te, y poco a poco le iremos echando
agua frigidissima, tanta quanta viere-
mos que es menester, hasta que tome
forma clara de linimiento, y quando v-
saremos del, estarà frio; y si sobre esto se
añade pez, serà mejor, que con ella y sin

1. De Fr.
cturis sen-
tent. 2 1.
3. sen.
23.

ella le hallamos en Hipocrates y Gale-
no hecho. Aqui se notará, que aũque ay
algunos azeites frios y secos, qual es el
onfancino, el violado, el de ninfea, y de
adormideras, empero no los vsaremos
solos, porque son crassos y vntuosos, y
las cosas que son tales, aumentan mucho
las inflamaciones, como dize Hipocra-
tes en el libro de affectionibus. Tambiẽ
es menester saber, que siempre que se
pusieren estas medicinas en el principio
del flegmon se pondran frias.

En el aumento se pondran medica-
mentos que tengan facultad de repercu-
tir y resolver los repercussiuos, para pro-
hibir que no acuda mas humor; los reso-
lutiuos para euacuarlo contenido en la
parte, y porque es mas lo que fluye, que
no lo que ha fluido, se pondran dos par-
tes de repelentes, y vna de resolutiuos.
Y assi como los repelentes han de ser
frios y secos, los resolutiuos calientes, y
de partes sutiles. Primeramente calien-
tes, porque solo el calor es el que aten-
nua, y conuierte en vapores el humor
contenido en la parte de sustancia te-
nue, porque no cierran las porosidades
por do el humor ha de salir. Y como de
los resolutiuos aya dos maneras, vnos
fuertes, como el azeite de ruda, de lau-
rel, de lirio, y otros muchos, otros be-
nignos, como el de mançanilla, el de ale-
gria, y otros semejantes. En la cura del
flegmon vsaremos destos, y no de aque-
llos, entre los remedios conuinientes:
en el aumento es mas comun el azeite
rosado, porque moderadamente y sin
alteracion notable resuelue y repercu-
te, como claramente leemos en Gale-
no, y no solo en los de los brazos y pier-
nas, mas aun en los que se hazen sobre
las membranas del cerebro, y aun para
prohibir que no se hagan (como aconte-
ce en muchas llagas penetrantes de ca-
beça) le podemos poner, segun Galeno
nos dize, en el libro 2. de la composi-
cion de los medicamentos, secundum locos,
cap. 1. tratando del dolor de cabeça, que
se

Aumento.

3. Libro
simp. cap.
17. in prin-
cipio.

se haze por caída, o herida; dà la causa mas adelante, diziendo, que se puede usar, porque tiene facultad de repercutir, de resolver, y de mitigar algũ dolor si ay, para lo mismo vale este emplastro. Tomareis maluas p. ij. cozersehan bien, y picarsehan, y con arina de cevada, dos yemas de huevo y azeite rosado, se hará emplastro. El linimiento que se haze de azeite rosado, enxundia de anade, y agua rosada es bueno. Aqui conviene notar, que el azeite rosado que se ha de poner en el aumento del flegmon, no ha de ser de muchos años, porque el tal poca facultad tendra de repercutir, que las cosas aromaticas qual es la rosa, con el tiempo pierden mucho de su facultad. Tambien, que los azeites, con el tiempo se hazen rancios, y entonces solo tendran facultad de resolver, como dize Galeno en el libro segundo de los simples, y en el segundo libro de la composicion secundum locos, capitulo segundo, de do lo tomò Siluio. Tambien conviene notar, que los medicamentos que se ponen en el aumento, no se han de mudar tan amenado como los del principio; porque deteniendose, y secandose en la parte, mejor resolveran lo que està alli contenido.

*Nota.**Libro 3.
Agens de
oleis.**Estado.*

En el estado, a vna boca todos los Doctores dizen, que se han de poner iguales partes de repercutiuos, y resolutiuos; la razon que dan, es porque tanto es lo que fluye, como lo que ha fluído, y por esso tanto se han de poner de vnos como de otros. Si esto se entiende del estado de fluxion, como creo que lo entienden, verdad dizen; que quando ella està en su estado, tanto es lo q̄ fluye como lo que ha fluído. Empero si entienden el estado vniuersal del flegmon, mal hazen de poner repercutiuos, porq̄ con la frialdad dellos cerramos los poros de la parte por donde el humor se auia de resolver, y le incrassamos de tal manera, que no se podra resolver. Y si se auia de determinar por supuracion,

ellos siendo frios lo impiden, enflaqueciendo al calor natural, incrassando, como està dicho, al humor, impidiendo la coccion, la qual se haze en el estado vniuersal, no solo del flegmon, mas aun de las demas enfermedades, como dize Galeno, a lo que dizen que entonces fluye el humor tanto como ha fluído, es falso, y fuera de razon, porque si entonces fluyesse, no veen que no estarian los accidentes en sumo, como dize Guido, y otros muchos, sino que se irian aumentando, por razon de lo que fluye, el tumor, el dolor, el calor, el color rubicundo, y la tension, lo qual es falso. Luego entonces no fluye, o alomenos es muy poco, de tal manera que no pide curacion. Por lo qual digo, que en el estado vniuersal del flegmon, quando ya el humor se cueze, y conuierte en materia, no se han de poner repelentes (que el pus, o materia que se principia a hazer en el aumento, en el estado se acaba de cozer) pues quando por resolucion no se han de poner repelentes, sino resolutiuos, y supurantes quando se conuierte en materia, que desta manera ayudaremos a naturaleza, y la enfermedad mas presto se curará. Quando se determina por induracion, o gangrena; cierto es que no conuiene. Y si alguno preguntare, quando es el estado vniuersal de la fluxion? Digo que en medio del aumento vniuersal. En este tiempo se han de poner iguales partes de repercutiuos, y resolutiuos, quales son estos que se siguen. Tomareis de migaja de pan de trigo libra j. este puesta por espacio de vna hora en agua hirviendo, despues será exprimida, y mezclada con tres onças de miel de romero. Este remedio es de Galeno. Tambien es bueno otro emplastro que se haze de maluas cozidas, y con la migaja de pan, que aya estado en agua caliente a remojo vna hora, y con azeite rosado sera mezclado. Auicena, como dize Guido, vsa del basilicõ y diaquilon.

*3. Libro.
de Crisi-
1. as. c. 6.**Interro-
gatio solu-
tio.**3. Meth.
cap. 15.**Capit de
flegmo.*

mez.

mezclados, el qual remedio, para quando se termina por supuracion es bueno. Empero quando se resuelve no, porq̄ atapa las porosidades. El azeite violado, y el de mançanilla igualmente mezclados, son tambien buenos. En la declinacion se podrá solos resolutiuos, y para esto es bueno el azeite de mançanilla, porq̄ resuelve sin atracciõ, y mitiga el dolor si le ay. Para lo mismo aprovecha el de eneldo de alegría, y açucena. Podemos tambien poner este emplastro: Toma poluos de alholuas onça media simiẽte de aneldo y de mançanilla añ. drach. j. raizes de lirio onça media sea todo en vino cozido, y con el fomentaremos la parte. Lo mismo podemos hazer, fomentando con la decoccion de la mançanilla, y poluos de linaça, de corona de Rey, o tomando desta decocciõ la q̄ nos pareciere, y con harina de hauas haremos emplastro. Este orden de curar se ha de guardar quando se termina por resoluciõ, q̄de q̄ se viene a supurar, ayudaremos a naturaleza con medicamentos supurantes. Aqui hemos de saber, que la generaciõ de la materia es obra de naturaleza, ella es la q̄ en las llagas con deperdiciõ de sustancia, y en los abscessos, engendra en los vnos carne, y en los otros materia, como dize Galieno. Hã de ser estos supurãtes moderadamente calientes y humedos, o por mejor dezir, han de tener vn calor semejante al de la parte do los ponemos. Y para los flegmones q̄ por supuraciõ se terminan, alaba Alexandro Traliano la fomentacion q̄ se haze con agua y arropẽ biẽ caliente. Y si quisieremos hazer emplastro, añadiremos harina de trigo, la qual, como dize Gal. 2. lib. ad Glau. es muy supuratiua. El triafarmaco que vsamos de la sobre dicha harina, agua y azeite es bueno, y si añadieremos çafran es mejor, y si esto no quisieremos, podemos vsar de los q̄ traemos en los abscessos. Engẽdrada la materia, procuremos de resolverla, como alli diximos, y sino podemos, vsaremos de obra de manos,

la qual con cauterios actuals, o potenciales, o cõ lanceta podemos hazer por iacision; sacaremos la materia si es mucha, en muchas vezes, y si poca, de vna vez. Y en hazer la obra guardaremos los siete casos, que en los abscessos diximos sacada la materia, lo que queda se curarã, como alli fue dicho, mundificando, encarnando, y cicatrizando.

La quarta cosa que se ha de hazer es, ^{1. Inten-} corregir los accidentes, los quales no ^{cion.} solo en los flegmones, mas aun en otras enfermedades, suelen tener grandes, q̄ somos algunas vezes forçados a dexar la cura de la enfermedad, por corregillos. Los accidentes que sobreuienen a los flegmones, son quatro, segun se saca de Guido a la fin deste capitulo, que son, dolor retornamiento del humor azia dentro, dureza, y estiomenos de la parte. De cada vno por su orden disputaremos por ser negocio que importa.

El dolor es vn sentido triste, el qual se haze quando las partes violentamente se mudan del habito natural al preternatural, o por mejor dezir, entonces se haze el dolor, quando los cuerpos, o la parte dolorosa violentamente se muda, de la sanidad a la enfermedad. De do entendemos, que todo dolor es accidente preternatural, aunque no todo accidente es dolor. Dizese el dolor mutacion violenta, porque las mutaciones y alteraciones que se hazen poco a poco en nuestros cuerpos, no causan dolor. De aqui es, que a los heticos, aunque se les van de cada dia alterando las partes solidas, y consumiẽdo el humor radical dellas, no sienten ningun dolor ni pesadumbre, ni aun la calentura que tienen, que si les preguntamos que sienten, dicen que nada, y si les dezimos que como les va de calentura, responden que parece que no tienen. Ni mas ni menos, quando alguno tiene calor, se pone a la sombra, o el que tiene frio al sol, ningun dolor siente, porque se va alterando y esc̄entando poco a

Como se corrige el dolor. Primer accidente.

Nota.

5. Libro simp. 1.9.

Libro 3. cap. 7.

cap. 7.

H poco,

poco, y las tales alteraciones no causan dolor, sino las que son violentas y repentinas, como dize Hipocrates y Galeno en el libro 1. de las causas de los accidentes, cap. 6. Es el dolor insignificante enfermedad de las partes que tienen sentido, que las que carecen del, como los huesos, y cartilagines, aunque se alteren y tengā soluciones de continuidad, no sienten dolor. Y así dixo el mismo, que para el dolor dos cosas se requierē, alteracion y sentimiento. La causa proxima del dolor, es la solucion de continuidad, las quatro intemperies son causas remotas, las quales hazen dolor, por que hazen solucion de continuidad. Y como esta sea en dos maneras, vna que se haze, y otra que está hecha, la que está hecha no haze dolor, sino la que se haze. Y así dixo Hipocrates en el libro citado, y Galeno en el libro primero de las causas de los accidentes, que los dolores se hazen mientras se corrompe nuestra naturaleza, que de que está corrompida no ay dolor. Aquí podria decir alguno, que esto es falso, porque a los apostemas, llagas y vlceras hechas, vemos que cada dia sobrevienen grandes, e intolerables dolores; luego los tales hazense por razon de la solucion de continuidad hecha? Responde Galeno, que el tal dolor se haze, por la solucion hecha, sino por la que se va haziendo de nuevo, por causa de algunos humores malignos y pecantes en cantidad, o en prava calidad que a la parte acuden, los quales de nuevo hazen (aunque nosotros no veamos) solucion de continuidad, y esta es la que es causa del dolor. De aquí entendemos, que quando a estas enfermedades les sobreviene dolor, que acude a ellas (fluxion de humor, y que poco conuiene poner medicamentos locales, sino quitamos la causa que le haze. Pues quando en el flegmon ay gran dolor, de tal manera, que enflaquece las fuerzas del enfermo, con toda diligencia se ha de mitigar, porque

no ay cosa que más haga aumentar las fluxiones que el conueniente dize Galeno. Y para hazer esto, conuiene considerar la causa que le haze, que si viene de humor que acude a la parte, en macuandole con sangrias y ventosas se mitigará. Y si de alguna intemperie muy caliente, la qual estendiendo la parte demasiadamente haze solucion de continuidad, y por consiguiente dolor, con lienços mojados en agua rosada, de plantaina, de verolagas, o nenufar, le mitigaremos. En el flegmon el dolor suele sobreuenir de la demasiada abundancia, y fluxion de sangre que a la parte acude, y así se mitiga, quitando su causa con sangria, y esta se hará las vezes que vieremos ser menester, y las fuerzas del enfermo pudieren tolerar, como está dicho arriba. Los medicamentos locales, que para mitigar el dolor se suelen poner, son los que llama Galeno Anodinos, los quales han de ser moderadamente calientes, en el primer grado, y de partes sutiles, como es la mançanilla, la simiente de linon, la alegría, y los azeites de ellos. Aprouecha tambien este remedio: Tomareis harina de ceuada, onças iiij. leche lib. j. cozeran estas dos cosas hasta que se espessen vn poco, despues se quitaran del fuego, y añadiremos dos hitmas de huevos, dos onças de bauacas de çaragatona, azeite de mançanilla onça media çafran escrupula medio sea todo biē incorporado. Gal. dize, que el azeite muy añejo, mezclado con vino sin sal, es muy mitigatiuo de dolor, por que quita bien la causa que le haze, y si le añadiremos como dize Alcaçar, azeite rosado, y vn poquito de çafrā será mejor. Empero quando el dolor es vehemētissimo y intolerable, de tal manera, que corre peligro el enfermo sino le mitigamos, entōces passaremos a otros remedios mas fuertes y vehemētes, a los quales los Doctores llaman narcoticos, o estupēfaciētes, los quales no son anodinos, ni quitan la causa del dolor, sino que si le mitigan, es, por que adormecen el sentimiento.

Libro de
fl. tibus.

Lib. 1. de
elementis.

Argumē-
to.

Int. Ga-
leni primi
de causis
simpl. c. 6.

Met.
2. 4.

5. Libro
simp. c. 19.

1. Libro
per gene-
ra. cap. 4.

liniēto de la parte, el qual como hemos dicho, es menester para q̄ se siēta el dolor. Son las medicinas narcoticas frias, y no como quier, sino en el quarto grado, estas son en dos maneras; vnas frias y humedas, como es la hoja de la mādragora; otras frias y secas, como la corteza de la misma mādragora, el opio, y otras semejantes. Y quando nuuieremos de vsar de narcoticos, tomaremos los frios y secos, y no los frios y humedos, principalmente si se han de tomar por la boca: la causa es, porque los humedos, cō su grāde frialdad y demasiada humedad suffocā el calor natural muy presto, aunq̄ si se han de poner en las partes de afuera, bien podemos vsar dellos. Y assi vemos q̄ Guido, para mitigar estos dolores vsa de las hojas del veleño. Pues quando el dolor, con los anodinos dichos no le hemos podido mitigar, antes biē se es aumentado mucho, en tal caso vsaremos, como hemos dicho, de los narcoticos; qual es el zumo del veleño, de adormideras, o opio, las mucilagines de la çaragatona mezcladas cō opio son muy buenas, las hojas del veleño cozidas en el rescaldo y picadas con vnto de puerco fresco, dize Guido q̄ es muy bueno para mitigar el dolor de las inflamaciones. El qual remedio no es de Guido, sino de Teodorico, q̄ manda q̄ no solo las hojas, mas aū toda la raiz del veleño cō hojasy todo, y quiere q̄ se enbueluā en estopa, o liēço mojado en agua, y q̄ se pōgā en el rescaldo, y despues de cozidas se piqn con vnto sin sal, y calientes, se pōgan en la parte, q̄ es remedio muy mitigatiuo de dolor, y aun si el apostema se ha de terminar por supuracion, le ayuda. Este liniēto es bueno: Tomareis azeite de adormideras onç. j. opio. grana. vij. vnto de puerco sin sal, onça media sea todo mezclado, y cō ello vntaremos la parte, mitigado el dolor; acordarnos hemos del daño q̄ han hecho, con su demasiada frialdad los narcoticos. Y assi fomētaremos con alguna cosa moderadamente

caliente, qual es el agua de l. nojo, o cō el azeite de eneldo, o de mançanilla.

El segundo accidente que suele sobrenir al flegmon, es retornamiento de la sangre que le haze a las partes de adentro. Este accidente es malo, en quanto señal, y en quanto causa. En quanto señal, porque no solo el flegmon, mas aun los demas apostemas, es mala señal quando retroceden, y se bueluen adentro, segun dize Galeno, y la experiencia lo enseña, porque los tales indican dos cosas, flaqueza grande de naturaleza, que no puede echar el humor àzia fuera por ser mucho, o por tener praua calidad. En este caso hemos de procurar con toda diligencia sacar el humor àzia fuera, dando ventosas a la parte enferma, las quales han de ser grandes, y tener la boca ancha, porque estas hazen mayor atraccion. Vsaremos tambien algunos emplastros atractiuos, hechos de raizes de lirio, de ojas de mostaza, de ajos y cebollas.

El tercer accidente es la dureza, suele pararse dura la parte flegmonizada, o por culpa del humor, como quando se haze de sangre gruessa y melancolica, o por auer puesto medicamentos resolutiuos, o repercutiuos mas tiempo, o mas fuertes de lo que es menester, porque con los vnos resoluemos la parte sutil del humor, y la mas gruessa queda endurecida, y con la frialdad de los otros le incrassamos demasiadamente. Pues en tal caso vsaremos de los emolientes, los quales moderadamente son calientes y humedos, y con ellos mollificamos y resoluemos. Deste genero son las enxundias de gallina, y ansaron, la de buytre, el galbano, bdelio, amonico, opopponaco y otros muchos, assi simples, como compuestos.

El quarto accidente es corrupcion, o mortificacion de la parte, quando la parte flegmonizada se viene a corrom-

per y gangrenar, mal señal es, porque totalmente se muere el calor natural, y corrompe la parte; puede hazer esto, o por culpa del Cirujano, que ha puesto medicamentos mas frios de lo que eran menester, o mas tiempo de lo que conuiene, con la frialdad de los quales ha suffocado el calor natural. Puede tambien hazer por culpa del humor, quando ha acudido en tanta cantidad, que ha suffocado el calor natural de la parte; pues en tal caso escharificaremos bien todo lo que se va corrompiendo, como dizê Guido, despues lauaremos cõ agua sal, que es dessecatiua, y preserua de putrefaccion la parte, y encima pondremos el emplastro hecho de harina de cevada, con el oximiell, segun largamente en el capitulo del estomeno diremos.

Del diuiesso, Capitulo IX.

*De la
cos. super
carbuncu-
lum.*



No solo Falco, empero Iouberto en sus anotaciones, sobre el carbunculo, y otros muchos Doctores, aduertien muy bien, que ay dos maneras de pustulas, vnas sanguineas, y otras colericas, entre las quales ay esta diferencia, que las sanguineas se engendran de sangre adusta y muy hirviente. Y las colericas de colera adusta, y por esso en estas siempre se halla vna virulencia maligna. Desta diferencia nace otra, y es, que las sanguineas quando se muestran, traen eschara, la qual no es otra cosa sino cuero y carne quemada, semejante a la que suelen hazer los cauterios actuales, empero las colericas ninguna eschara traen. Esto prouiene, porque las sanguineas se hazen de sangre gruesa y hirviente, como està dicho. La qual no puede penetrar el cuero, antes bien en el por ser gruesa se detiene, y con su grande heruor y adustion quema el cuero y la carne. Y esta carne y cuero

quemado, es la eschara que he mos dicho. Son estas pustulas sanguineas, el carbunculo, pruna, y fuego persico. Las colericas son el herpes, formica, y otras muchas que despues diremos, estas por que se hazen de colera adusta, la qual de su naturalcza es ligera y sutil, sube facilmente encima el cuero, no verdadero, y alli puesta con su acrimonia le va ulcerando, no hazen eschara, porque no se queda en la carne, ni cuero verdadero, sino que poco a poco se resuelve, y no quedandose, no se quema como en las sanguineas.

Desto que està dicho colige bien Guido, que el diuiesso aunque se haga de sangre, y se reduzga al flegmon. Empero no se dirà pustula sanguinea, porque no haze eschara, que es lo mismo que si dixesse; el diuiesso no haze eschara, porque la sangre de que se engendra, no es tan hirviente que pueda quemar el cuero, ni la carne. Dizese por otro nombre el diuiesso floronco, y en Latin furunculus, como vemos en Galeno, Hipocrates en el libro segundo de las enfermedades vulgares, en la parte segunda, le llama en Griego dothien, puede hazer, no solo en los braços y piernas, como algunos pensaron, mas aun en todas las partes del cuerpo; definele Galeno desta manera: Diuiesso es vn tumor pequeño duro, en la figura agudo, con inflamacion y dolor. De los quales, como leemos en el mismo capitulo, ay dos diferencias, vnos superficiales, y estos son mas faciles de curar, y dan menos pesadumbre al enfermo; otros profundos y muy arraygados, no solo en la carne, mas aun en los neruios y tendones. Y estos tales son peores de curar, y traen malos accidentes, como vascas, dolores y calenturas. Esta misma diferencia trae Paulo libro 4. capitulo veinte y tres.

La causa del diuiesso, assi como de los demas apõstemas pueden ser tres, externas, antecedentes y conjuntas.

Las

*2.º Libro
Method.
cap. 2.º*

*Libro 5.º
de medi-
cament.
compo.
per locos
cap. 7.º*

*Libro de
xpi liqui-
dorum.*

Las externas son, andar demasiado, comer mucha leche, beber demasiado, vino grueso, y aun el yr demasiadamente al baño, o detenerse mucho en el, como dize Hippocrates. Las internas son dos, antecedentes, y conjuntas. La antecedente es la sangre gruesa, q̄ en el cuerpo se halla, la qual puede redundar en las mugeres, o por auerseles alçado su purgacion, o por otra causa. Y en los hombres, por alguna alteracion, enojo y exercicio demasiado, y muchas vezes acaecen los que toman alteraciones sino se sangran, venirse despues a henchir de diuiesos. La causa conjunta será aquella misma sangre extrauellada, y puesta en las porosidades.

*2a cura-
cion.*

Para curar bien los diuiesos, conviene que el enfermo tenga buen regimen en el comer y beber, y que se enacue la causa antecedente, principalmente si son muchas, o estan profundos, porque si son superficiales, y no mas de vno, o dos con vn pegado de media confeccion, o diaquilon se suelen curar. En los profundos, o quando son muchos, se ha de sangrar de la basilica, de la misma parte de la vena que vieremos tener recitud con la parte enferma. Y en estos tales es bien vsar medicamentos reperensiuos, en el principio (principalmente si son dolorosos) y no fuertes, sino benignos, como dize Galeno, y para esto es buena la leche de muger, con vnas gotas de vinagre mezclado, aunque mejor es el azeite rosado, con la yema y clara de huevo mezclado todo. Con el qual no solo mitigamos el dolor, mas aun lo supuramos; Galeno en el tercero libro de las naturales facultades, capitulo septimo, y en el decimo de los simples tratando de la saliuva dize: Que el trigo mascado, y puesto con el calor que saca de la boca, sobre el diuieso le supura bien, porque el trigo es moderadamente caliente y humedo, y tiene sustancia emplastrica, y la saliuva es algun tanto dessecati-

*5. lib. per
locos, c. 7.*

ua. Para lo mismo aprouechá el diaquilon encorporado con enxundia de gallina. La mixtura de la yema de huevo, leuadura, azeite rosado, y açafran, les madura tambien. Ioannes de Vigo tratando del floronco, que es lo mismo que el diuieso, en la segunda parte de su cirurgia dize: Que el trigo cozido en agua juntamente con raizes de açucena, y hojas de maluás, y despues picado todo muy bien con enxundia de puerco, que es vnto de puerco sin sal, haráse emplastro, del qual se pondra, porque es muy supuratiuo medicamento. Si caso fuere que se hazé de sangre gruesa y melancolica, y con los sobredichos remedios no lo podemos madurar, pondremos este que se sigue: Tomareis hojas de maluás y violetas, añ. m. j. raizes de açucena onças iij. seis higos negros, cuezasse todo y majasse, y añadiremos harina de trigo onças ij. vnto sin sal onças ij. y media manteca fresca onças ij. dos yemas de huevo, azeite rosado, y vn poco açafran, todo bien incorporado, sea hecho emplastro, del qual caliente, se pondra despues de maduro, sino se abre, con lanceta le abriremos, y con miel cruda, o mezclada con poluos de sarcocola le mundificaremos. Y aun si fuere menester poner el mundificatiuo de apio lo haremos, y con vn pegado de diapalma, o de centura le acabaremos de curar.

Del carbunculo. Capitulo X.



El carbunculo es vno de los grandes y malignos apostemas que al cuerpo humano pueden sobreuenir, y q̄ trae muchos y muy malignos accidentes, con los quales suele matar a muchos. Aqui conviene saber, que los Arabes amigos de nouedades y de muchos nombres, distinguen el Antrax del carbunculo, diciendo; que el Antrax es mas maligno;

y viene con mas venenofida y malicia que el carbunculo. Y assi Rasis figuiendo en esto a Auicena, trata primero del fuego persico, que acerca dellos es el carbunculo que del antrax. Todos estos se engañan, porque a la verdad, y segun los Griegos, estas dos enfermedades no se distinguen segun la essencia, sino segun mas y menos, y assi el mismo carbunculo se dirà Antrax quando es malignado, y viene con malos accidentes. Empero la razon de mas y menos no varia la naturaleza, ni distingue la essencia de las cosas entre si, como dizen los Filosofos, y deste parecer es tambien Cornelio Celso, Paulo Aecio, y otros muchos a los quales sigo yo. Dizen al carbunculo algunos pruna, y fuego persico. Galeno le dize carbo en Latin, y en Griego antrax, de lo entendemos antrax y carbunculo ser vna misma cosa, como està dicho. Difinele el mismo en el libro sexto de los Aforismos, comentario 45. assi carbunculo es vna vlcera con eschara, y grande inflamacion al rededor della. Dizese vlcera, porque quitada la eschara, queda vna vlcera maligna y putrida. Dizese con eschara, porque es pustula sanguinea, como en el capitulo pasado diximos, con inflamacion; porque se haze de sangre hiriente, y calidissima, y aun por razon desta inflamacion se cuenta el carbunculo entre los apostemas. El modo como se haze es este: al principio se siente, como dize Galeno, vna começon que combida a rasgar, y alli luego se muestra vna pustula, vnas vezes negra, otras cenicienta; con gran inflamacion al rededor, con vn color no perfectamente colorado, sino declinante a escuro. De lo dicho colegimos, que en el carbunculo ay eschara y pustula, qual destas dos aparezca primero, no ay certinidad, porque si es malignado, y pestilencial, primero aparece la eschara que la pustula, como cuenta Galeno, que acontecio en la pestilencia que huuo en Asia

en la ciudad de Cranon, en la qual los carbunculos no trahian pustulas, sino luego aparecia la eschara, y pronto eran tan malignos que nocos e caparon con la vida dellos, segun Galeno, en el libro segundo de las Epidemias podemos leer. Empero sin eschara ninguno puede auer, como el mismo dize, porque todos traen tan gran adustion que queman el cuero, o la carne, los que comunmente se suelen hazer, con pustula y eschara suelen venir, porque estos se leuantan por razon de la inflamacion vna serosa humedad, o por mejor dezir acosidad, la qual puesta entre el cuero verdadero, y no verdadero, haze la pustula principal que se muestra encima la eschara, y al rededor desta parecen otras vezes algunas vexiguillas llenas de la misma serosidad, y estos tales son mas faciles de curar, y traen menos accidentes, como luego diremos al contrario de los que no traen pustula ni vexiguillas, que en los tales, como se halle grande adustion, y seruo toda la serosa humedad que de la sangre se separa, el grande calor la defeca y consume.

Explicada la difinicion, figuense las diferencias del carbunculo, las quales, segun Hipocrates y Galeno en el 14. Methodo, y en el segundo libro del arte curatiua al Glauconem, y en las Epidemias, no son mas de dos, vnos benignos, y faciles de curar, y que no traen malos accidentes, y estos vienen con pustulas; otros malignos, pestilenciales, y que traen grandes y malignos accidentes, como vascas, desmayos, y vomitos, y estos por la mayor parte vienen sin pustulas, y se hazen en los emuntorios, o cerca dellos. De aqui colegimos el error de Fragofo en su Glosa, y de otros qponen quatro diferencias de carbunculos, no auiendo mas de dos. Engañanse tambien en dezir, que la gravedad y malicia de la enfermedad se conoce, por la grandeza o disminucion de

los

Libro de
different.
morborum
cap. 12.

Quijsi

Libro 22.
trata. 7.
cap. 1.

Lil. o 1.
cap. 28.
2. Libro
Method.
cap. 2.

Difinitio.

14. Meth.
cap. 10.

Los accidentes, que auno de esto sea verdad en el carbunculo, no lo es en otras enfermedades. Que como la enfermedad sea un accidente que dañe las facultades y operaciones, por el lapso, o daño que ay en ellas, conocemos la gravedad y malicia della, como dize Galeno en el 3. libro de Crisibus, y en los libros del Methodo en muchas partes, y tambien que muchas vezès acaece curarse la enfermedad, y aumentarse y crecer los accidentes, como vemos en los flegmones y apostemas, que entonces crece la calentura, el rigor y dolor (como notò bien Galeno) quando se engendra la materia.

2. De virtus ratiōne in actus cōmūn 61.

Causas.

El carbunculo como los demas apostemas tiene sus causas de que se haze, que son dos, externas, e internas. Las externas, pueden ser todas las cosas que quemar la sangre, y le inflaman, como comer mucha miel, hauas, legumbres, beber mucho vino grueso. Y assi dize Galeno, mas facilmente caen en carbunculos aquellos que comen malos alimentos que no los que buenos. La causa es, porque los tales facilmente se conuerten en vna sangre gruesa y conuiniente para hazer esta enfermedad. Las causas internas son antecedentes y conjuntas. La antecedente es la sangre gruesa, que por razon de los dichos alimentos, o por algun grande exercicio, o por alguna intemperie caliente del higado se ha engendrado, la qual acudiendo de las partes de adentro a las de afuera haze carbunculos. La causa conjunta es la misma sangre hirviente y calidissima, que està en la parte enferma, y puesta en las porosidades della; y aunque es verdad que en los carbunculos se hallan dos cosas, que son pustula, y la inflamacion que està al rededor, el feruor y encendimiento, principalmente se halla en el lugar de la pustula, y assi se ha de entender aquel lugar de Galeno, que dize, que la sangre en el carbunculo hierue de tal manera,

Libro de bono & malo succo, cap. 1.

Libro de sumo vna ternaria, cap. 6.

que quema el cuero, y como el cuero se queme en el lugar de la pustula, alli hemos de entender que està el feruor y adustion, y que al rededor solo ay inflamacion. Y esta sangre hirviente que haze el carbunculo, quemandose assi en el lugar de la pustula, como en el de la inflamacion, se conuerte en dos humores como dize Galeno en el libro 2. de las diferencias de calenturas en el capit. 12. la parte mas sutil passa en colera, y la mas gruesa en melancolia. El qual humor melancolico aun es natural, como dize alli Galeno, y esto es la verdad, y no ay para q̄ hazer quistion desto, como haze Fragofo, que las cosas claras y manifestas, no cumple ponerles en quistion, si Galeno dize, y todos lo buenos Doctores, que el carbunculo se haze de sangre hirviente y adusta, para que es menester hazer quistion, si se haze de sangre, o melancolia; como el haze en su Glosa en la quistion 43. Y no menos es digna de reprehencion la siguiente quistion, que dize si es necessario que en el carbunculo aya calentura, porque si atentamente leemos lo que Galeno dize en el libro de tumoribus præternaturam, cap. 7. y en otras muchas partes, no solamente en los malignos y pestilenciales (como quiere alli Fragofo) mas aun en los que no lo son ha de auer calentura, en vnos mas, y en otros menos: porque assi del lugar de la pustula, como del de la inflamacion que està al rededor, siempre acuden vapores putridos y calientes al coraçon, que encienden el calor natural del, y hazen calentura. Verdad es, que la calentura no es señal paronimico ni verdadero del carbunculo, porque bien puede auer calentura sin carbunculo, y las autoridades que trae en los dos quistiones Fragofo, no se entienden, como el dize, ni nunca Galeno dize tal.

Tanto quanto vna enfermedad es mas maligna, se ha de procuraa conocer luego, y como el carbunculo, segun Cornelio

Los señales libr. 5. cap. 28.

2. libr. E-
pidemio.
in princi-
pio.

nelio Celso, sea vna de las mas peligrosas enfermedades que al cuerpo humano pueden sobreuenir, por tanto es menester tener señales verdaderos para averla de conocer. Con tres señales conoceremos quando ay carbunculo en vna parte, o se va haziendo. El primero es, quando en vna parte se siente gran calor, como si con vna ascua de fuego le quemassen, y en el cuerpo ay comezon, señal evidente es que se haze alli algun carbunculo; esto es de Hipocrates, y Galeno lo confirma tambien en el libro de tremore, rigore & combulsione, haze aquel grande feruor y adustion la sangre que está alli hirviendo. La comezon se haze, porque aquella sangre hirviendo como sea gruessa, no puede exhalarfe, antes bien está alli fixa, y si con todo esto al rededor se viere alguna inflamacion con varios colores, semejante a los que tiene el arco que dezimos de san Martin, señal es mas cierto de carbunculo, hazese aquel color vario de los diferentes humores que alli se hallan, que quando la sangre en las grandes inflamaciones (qual es esta) se quema, la parte mas sutil passa en colera, la mas gruessa en humor melancolico. De manera, que como al rededor de la pustula en el carbunculo aya sangre, colera, y humor melancolico, y cada vno dellos tenga su color, viene de los tres a hazerse vn color vermejo, obscuro declinante a citrinidad. El segundo señal siempre que viemos vn apostema, que al principio es pequeño, y en breue espacio crece mucho, con vna, o muchas pustulas, y en medio de la principal vna cosa negra, el tal es carbunculo, en breue tiempo crece mucho, porque por razon del gran calor que ay, alli acude luego mucha copia de sangre que haze gran inflamacion, la cosa negra que está debaxo de la pustula principal es la eschara, la qual vnas vezes es negra, otras citrina semejante a la que el cauterio, o fuego suele ha-

2. Signum.

zer. El tercero señal es, quando viemos vna inflamacion grande, y en medio della, vna, o muchas pustulas con gran peso en la parte, y el enfermo tiene angustias, o vascas quitado el apetito del comer, o con vomitos, entendemos que la dicha inflamacion, no solo es carbunculo, mas aunque es muy malignado, la inflamacion grande se haze de la gran multitud de sangre que alli acude de que se hagan las pustulas: va está dicho, lo negro de medio es la eschara, el gran peso viene de la mucha sangre gruessa y pesada que alli está, las angustias y vascas de los vapores putridos, malignos y venenosos, que del lugar de la eschara acuden al coracon por las arterias, quitase el apetito, porque assi del lugar de la pustula, como del de la inflamacion; acuden por las venas algunos hyccres, y vapores a la boca del estomago, donde se excita la gana del comer y beuer, como dize Galeno, los quales puestos alli, quitan el apetito, y prouocan vomito. Y quanto a los accidentes son mas remisos, mas facil de curar será el carbunculo, y quanto mayores, mas peligroso y dificultoso.

3. Signum.

1. libr. de
causis sim-
pt. c. 7.

Pronosticos,
lib 6.
Epide.
part. 2.
comen. 3.

Los pronosticos que se suelen traer aqui son tres. El primero es de Galeno de do le tomó Guido. Los carbunculos son enfermedades peligrosissimas, y quanto mayores accidentes traen, mas peligrosos son; con estas palabras nos amonesta Galeno, que seamos diligentes en curarles, porque siendo peligrosa, y aguda enfermedad, puede matar presto al enfermo. Enfermedades agudas, aquellas se dicen q̄ en breue espacio pasan los quatro tiempos con gran vehemencia de accidentes. Por muchas causas se dize enfermedad peligrosa el carbunculo, la vna, porque se haze de humores malignos y venenosos; la otra porque trae peligrosos accidentes. Y por tanto de que aparecen muchos dellos: juzgamos que es el tiem-

tiempo mal sano, y aun nos tememos de pestilencia, y esto quiso dezir Cornelio Celso diziendo: Ningun apostema de los que sobreuienen al cuerpo humano, es peor que el carbunculo; porque aunque es verdad, que el apostema canceroso es malo, y por la mayor parte incurable; empero no es tan peligroso como este porque aquel dura mucho tiempo, empero este presto suele matar.

2. Prog-
nost.

El segundo es, aunque en todas las partes del cuerpo es dificultoso y peligroso: empero mas, cerca de partes principales. La razón es, porque del acudirán muchos vapores venenosos a las partes de adentro, y corazón, de los quales se siguiran vascas, desmayos, y grandes calenturas. Tambien, que quando se hazen cerca de partes principales, arguyen debilitacion de la facultad expultrix que no ha podido, o por ser mucho o muy venenoso, echar el humor a las partes de afuera. De aqui es, q̄ en tiempo de peste, las landres o carbunculos que se hazen debaxo los sobacos, o en las ingles, matan mas presto, que no las que se hazen en los braços y piernas. La causa es, porque todo humor venenoso, mas daño haze quando está cerca del corazón, y partes principales, que no de que está lexos. Secundariamente son peligrosos estos, porque facilmente puede el humor retroceder a las partes internas, y matar al enfermo, que de que se hazen en los emuntorios de las ingles, señalan daño en el higado, así como en el corazón, quando se hazen debaxo los sobacos, y en el cerebro, quando en el cuello, o detras las orejas. Los que se hazen en el pecho, por la mayor parte son mortales, como dize en el lugar citado Cornelio Celso.

3. Pro-
g.

El tercero es, quando el carbunculo trae color negro, y el enfermo tiene desmayos, es mortal: esto se ha de entender del lugar de la inflamacion, porque el lugar de la pustula de necesidad ha de estar negro, como este alli el cuerpo y la

carne quemada. De manera, que quando la inflamacion que está al rededor de la pustula, tiene color colorado escuro, y que declina mucho a negro, es mal señal. Para entender esto hemos de saber, que aunque todos los carbunculos son peligrosos, y mas los que vienen en tiempo de peste: empero los q̄ traen color colorado, menos malicia traen, porque en ellos no ay mucho heruor ni adustion. Despues destos los que tienen color algun tanto citrino son peores, y los negros mas peligrosos, porque en ellos ay gran heruor y adustion por beneficio de la qual la sangre se quema mucho, y se conuierde en humor melancolico la mayor parte della, del qual nace este color negro. De lo dicho colegimos, que quanto mas colorados son, son mas benignos, y quanto mas negros, mas malignos: tanto, que suelen los tales al segundo y tercero dia matar, como Hipocrates nos enseña en las Epidemias, 1. Lib. 2. en la Historia de Criton, el qual murio al segundo dia, y no solo acaece esto en los carbunculos, mas aun en las viruelas, y tawardillo, que quanto mas colorado son, mas presto se curan, y quanto mas negros, mas peligrosos, como notá muy bien todos los praticos. Pues si juntamente con este color tuuiere el enfermo desmayos, señal es mortal, porque los tales son venenosos, pues debilitan tanto la facultad vital. Empero, sino tienen desmayos, sino buen apetito de comer, es buen señal, porque el carbunculo no es maligno, y las partes de adentro estan bien dispuestas, como dize Galeno 2. Afor. com. 34.

LA CURACION.

EN la curacion del carbunculo se haran quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La 2. euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la cõjunto. La

Prima.

La quarta, corregir los accidentes. La primera se cūple cōdo buen regimien- to al enfermo en las cosas no naturales, y sus anexas. Lo primero que hemos de hazer, es que el aposento del enfermo estè claro, y con las ventanas abiertas si es en tiempo de Verano, para q̄ los vapores pūtridos se puedan dispartir por el ayre. Y tambien que los que tienen esta enfermedad, tienen vascas, y congoxas de corazon, por razon de los vapores malignos que del lugar de la puf- tula acuden a el, y con la luz y claridad se agran mucho, y si el ayre estuviere frio por ser contrario a la enfermedad, es bueno. Empero si està caliente como en tiempo de Verano, refrescarle he- mos, regando a menudo el aposento cō agua y vinagre frio: y aun Daça quie- re que les cuelguē algunas cortinas mo- jadas en lo mismo, y si el vinagre es ro- sado serà mejor, porque resiste mas a la putrefaccion. Lo mismo dize Galen. 9. lib. Methodi cap. 14. Enramar el aposen- to con ramos de arrayan, de nenufar, de rosas y violetas es bueno, y desto mis- mo echaremos por tierra; aunque si el enfermo es pobre, con regar con agua y vinagre nos contentaremos. Tambien conuiene, que lo que ha de comer y be- uer, sea en sustancia facil de digerir, y en la facultad frio y seco, porque desta manera se contemperarà el hervor que ay en la sangre, y para esto es bueno el farro, las calabaças, lechugas, verdola- gas, leche de almēdras, granadas, agraz, mançanas, azedas, azederas, y otras co- sas semejantes. En la olla se le porna su quarto de pollo, dos dineros de carne- ro, con farro, agraz, azederas, o lechu- gas. A cena, sus raizes de lēgua de buey, o calabaçate. Este orden se guardará hasta el septimo, porque el carbunculo es enfermedad aguda, y los tales luego vienen al estado, y assi cōuiene en ellos que la dieta sea sutil, como manda Hi- pocrates y Galeno. La bebida serà agua sola, y si el enfermo quisiere con el agua

1. Apho.
sentent. 7.
10.

vnas quantas gotas de vinagre serà me- jor, porque con su frialdad contempera- rà el demasiado calor, y por esto es salu- dable para los biliosos, como tenemos en el primero libro de los Simples cap. 32. Tambien, porque el agua con vinagre quita mejor la sed que viene de calor, que no el agua sola, segun en el mismo libro cap. 31. Galeno nos dize. Aunque si el enfermo es viejo, o tiene algunas crudidades en el estomago, bien se pre- de conceder vn poquito de vino, para ayudarlas a cozer. Si los carbunculos son pestilenciales, o vienen en tiempo de peste, no serà la dieta tan sutil, antes bien le mandaremos poner en la olla su quarto de gallina con carnero, y farro, o azederas, y a la tarde sus hiemas de huevos, y ordenarle hemos de las qua- tro conseruas cordiales, que son conser- ua de rosas, de violetas, de borrajas, y de lengua de buey, porque estas resis- ten al veneno, y cōfortan el coraçon. La causa porque en tiempo de peste la die- ta no ha de ser sutil, es porque la facul- tad vital està muy languida por razon del veneno que nace de la gran putre- faccion que ay en los humores, como dize Galeno 3. Epide. part. 3. comm. 27. Y para auer de curar, tenemos de neces- sidad de confortarlo, y con ninguna cosa mejor q̄ con alimento. Importa es- to tanto, que con experiencia vemos, q̄ los que no se esfuerçan en tiempo de peste a comer, todos mueren, como di- ze el mismo en el comento 57. del mis- mo libro. Y de los que se esfuerçan vi- uen muchos; y en este tiempo la conser- ua acetosa, y el xaraue que se haze de- lla, y el del agro del ponzil vale mucho. El sueño serà moderado, el exercicio y las passiones del alma son dañosas, por- que bueluen la sangre adusta y melanco- lica: principalmente el temor y triste- za, como dize Hipocrates. La euacua- cion de los excrementos de la primera coccion, se procurará si naturaleza va 6. Apho. pigra, dandole la segunda ayuda que en sent. 23. la

la curacion general de los apoflemas diximos.

2. *Intencio.* La segunda intencion que es euacuar la materia que precedente, se cumple desta manera. El carbunculo es enfermedad grande en su effencia, luego hemosle de aplicar remedios grandes: (sola la sangria, y la purga son remedios grandes,) luego en el principio del, o hemos de sangrar, o purgar. No purgar, porque todos los medicamentos purgantes (aunq sean los benignos que agora tenemos) son calientes, como en Galeno en muchos lugares; y principalmente en el primero de los Aforismos, coment. 24, leemos, y con ellos el heruor de la sangre, la inflamacion, y calentura aumentariamos, lo qual seria gran daño: por tanto dexaremos este remedio por entoces, y usaremos de la sangria, como mas acomodado. Y assi todos los Doctores nos amonestan, que lo primero que hemos de hazer en la curacion del carbunculo, ha de ser sangrar de la vena que guarda rectitud con la parte enferma; y assi no lo manda tambien Galeno tratando del, y esta sangria no ha de ser como quiera, sino en mucha cantidad, tanto, que por razon della se desmaye el enfermo, que en los grandes dolores, calenturas arduas, y en las grandes inflamaciones, (qual es esta) de vna vez se sacara tanta sangre, hasta que por razõ de la sangria, el enfermo se desmaye, que assi lo manda el mismo en el dicho lugar, y en el lib. 1. de los Aforismos comenta. 23. Lo mismo dize A Etio, Paulo, y Auicena, disputando del carbunculo. Actuario en el lib. 3. cap. 1. dize: Que aunque sangremos copiosamente: empero que no aguardemos que se desmaye el enfermo. Yo digo, que si el enfermo es robusto, sanguineo, y joven, que la primera sangria se haga tan copiosa hasta que por razon della se desmaye; porque en los tales fluye la sangre en gran cantidad a la parte enferma, y assi es menester que la sangria sea copiosa para poder

14. *Met. 8. cap. 10.*

euacuar y reuellar aquella gran fluxion. Tambien que en los tales ay gran heruor en la sangre y humores, y con la sangria copiosa se mitiga y se resfria todo el cuerpo. Empero si el enfermo es viejo, o tiene pocas fuerças, sera en moderada quantidad: y tan flacas pueden estar, que no sangremos aunque la enfermedad lo pida; porque para que se haga, dos cosas son menester, enfermedad que la pida, y fuerças que la pueda tolerar: Hase de reiterar tantas vezes la sangria, quantas vieremos ser necessarias para reuellar y euacuar la sangre adusta que al carbunculo acude. Tambien usaremos de ventosas, fricaciones, y ligaduras, porque con estas impedimos la fluxion del humor.

3. *Intencio.* La tercera intencion que conuiene al Cirujano, es quitar la causa conjunta, en lo qual consiste la cura del carbunculo. Y para que esto se haga con metodo, conuiene saber: que el assi como las demas enfermedades tiene quatro tiempos, principio, aumento, estado, y declinacion. Si consideramos la inflamacion que en la parte se halla, pide que la mitiguemos, lo qual se ha de hazer con su contrario, que son los remedios frios. Tambien que en principio ay fluxion, y esta se auia de prohibir con repelentes medicamentos que son frios; por otra parte ver que la sangre es gruesa, y que con medicamentos frios incrasamos. Y tambien, que el carbunculo se haze de sangre maligna, y en parte venenosa; y que con ellos bolueremos el veneno azia dentro, y se moriria mas presto el enfermo; por lo qual concluye Dionis Daza, que no se pongan repelentes medicamentos. Nosotros siguiendo a Galeno 14. Methodi cap. 11. dezimos: Que bien se pueden poner en el principio frios medicamentos, no fuertes, sino de los que tienen moderada frialdad, ni solos, sino mezclados con algunos resolutivos, porque con la frialdad de los vnos; mitigamos la inflamacion, y pro-

hibi-

Libr. 2. de tumoribus cap. 22.

hibimos la fluxion, y con el calor de los resolutiuos, atenuamos algun tanto la sangre gruesa, y la sacamos hazia fuera. Esto mismo dize Guido y otros muchos Doctores, los quales dizen: Que se pueden poner en el lugar de la inflamacion que està al rededor de la pustula, lo vno porque aquella sangre no es venenosa, sino adusta; lo otro porque no se ponen solos, sino mezclados con resolutiuos. Tambien, porque siendo la sangre muy gruesa en el carbunculo, no puede boluerse con los repercusiuos àzia dentro. Esto entendido digo: que el carbunculo se cura desta manera. Primeramente despues de auer ordenado la vida al enfermo y sangradole, conuiene sajar bien con vna lanzeta la pustula, o ampolla profundamente, para que salga afuera la sangre adusta y maligna que està alli. Y si es en tiempo de peste, daremos vna o dos ventosas sobre las sajas, y aun si es muy maligno se dà vno o dos cauterios con los quales consumimos lo corrompido, y confortamos el calor natural, y salida bien aquella sangre que esta en la circunferencia, labaremos las dichas sajas con agua sal, y si fuere menester con sal y vinagre, porque esto deseca y consume mejor la putrefaccion que ay alli, hecho esto algunos ponen encima la biema del huevo con sal para remouer aquella eschara, y sacar la àzia fuera, y para desecar tambien. Empero si es en tiempo de peste, digo que mas vale que se ponga la escaviola, o la consuelda mayor (como dize tambien Tomas Forcel) picada con manteca, y que se mude muy amenudo, con esto dize que curò muchos carbunculos en la peste q̄ huuo en Zaragoza. Despues ponemos el ynguento egyptiaco, que tambien deseca y consume la putrefaccion, y despues de mortificado quando ya la eschara se và meneando, y la inflamacion y los demas accidentes asfloxando, se pone la biema de huevo con azeite rosado y sal para ayudarle a salir. Encima de la infla-

macion se pone el emplastro tan alabado de Galeno, y de los Doctores que llaman de Oximel, el qual se haze assi. *Lib. 2. ad Glauca.* Lexia comun lib. media Oximel simple onças iij. y si estuuiere en parte do no le huuiere, miel y vinagre, y con esto mezclaremos harina de hauas, y lentejas, aña. onças iij. de harina de yeros onça j. sea todo mezclado, y a fuego manso hecho emplastro. Para lo mismo aprobecha tambien otro que se dize de llanten, del qual haze mencion Galeno 3. per locos ca. 2. hazese desta manera. Toma çumo de llanten lib. media, y en el se echarà media libra de pan hecho de harina no muy cernida, que estè bien cozi-do, e incorporado sea todo biẽ, y a fuego manso heruirà hasta q̄ tome forma de emplastro, y si le añadieremos dos onças de oximel simple, o de xaraue acetolo sera mejor, otros ponen el q̄ se haze de las dos granadas. El inuẽtor del qual fue A Etio capite de carbunculo. Empero mas valen los dos primeros porque las granadas que en el entran son las agras, y agridulces, las quales son muy frias, y restriñen mucho y harian boluer el humor àzia dentro; y aunque entran tambien las dulces resuelue poco, y assi aconsejo que no se vse, si ya no le mezclamos harina de hauas y de yrcos. Caida la eschara mundificaras la vlcera que queda, la qual suele ser sordida, y putrida; y para esto es bueno el mundificatiuo de apio, o este. Toma çumo de apio, onças ij. miel colada onça j. y media oximel simple onça j. terbentina clara, onça j. harina de ceuada onças iij. cuezga todo a fuego manso hasta que segun arte tome forma de linimento, hecho esto con el aguamiel, poluos de sarcocola, mirra, e incienso, iremos hinchendo de carne la cauidad de la vlcera, y con el emplastro de centauro, o diapalma, cicatrizaremos.

La quarta intencion que es corregir los accidẽtes, se cumple mitigandolos, y para esto conuiene llamar al Doctor.

Entre

Agens de peste Ce. for augus. ta.

Entre los accidentes que sobrevienen a los que tienen carbunculo son desmayos, y flaqueza de la facultad vital; la qual viene porque del lugar de la pustula acuden vapores venenosos a el, principalmente si es en tiempo de peste. Que dentro de nuestro cuerpo se pueda engendrar veneno, enseñalo Galeno 6. libro de locis affectis, cap. 5. Y para librar al enfermo desto, conuiene confortar el coraçon, lo qual se puede hazer con medicamentos aplicados a las partes de arriba, sobre el mismo coraçon; y estos pueden ser en forma de epitimas o poniendole encima algunos saquillos hechos de cosas confortatiuas, puede tambien confortar con medicinas tomadas por la boca, las epitimas se pueden hazer assi. Tomareys agua rosada de escaviosa, de azederas, de borrajas, y nenúfar, año. onça j. vino que sea bueno onça j. y media vinagre rosado onça y media poluos de geminis de diamargariton frio año. drach. j. sea todo mezclado, y en ello mojaremos algun liço hecho dos, o tres dobles, y lo aplicaremos a la parte. Otra epitima, aunque es costosa. Tomareys agua de borrajas, rosada, y de nenúfar, y en su lugar la de azederas año. onças ij. poluos de los tres sandalos, de diarrodon, de diamusco, y de diãbra año. drach. media vinagre rosado onça j. sea todo mezclado, hanse de poner calientes, y no frias. Los saquillos se hazen de poluos de los tres sandalos, de las quatro flores cordiales, de canela, y de diamargariton frio. Las medicinas que se dan por la boca pueden ser cordiales, o la triaga magna. Los cordiales se haran assi Tomareys triaga del agro del ponzil onças ij. poluos de los tres sandalos de coral colorado preparado, y de escordeo, año. drach. j. confecion de sanguinibus, y de hyacinros, año. drachmas ij. media xataue del agro del ponzil vn poco, sea todo mezclado, y hecho cordial: en los que son venenosos y pestilenciales se dará la triaga magna, la qual es alexi-

farmaco medicamento, y el mejor que todos. Dizense medicamentos alexifarmacos aquellos que son buenos contra veneno, y estos han de tener vna naturaleza media entre el veneno, y nuestro cuerpo; porque si fueren del mismo temperamento y naturaleza que el veneno, matarnos hian, y si fueren semejantes a nosotros, conuertirse hian en alimento, y no corromperian el veneno. Hase de dar esta triaga magna en poca cantidad como vna auellana, a personas robustas en cantidad de vna huaa egyptiaca, (como dize Galeno libro de vltima theriacæ ad Pamphilium cap. 1.) destemplado con agua de borrajas, de azederas, o de lengua de buey, darseha cinco horas despues de auer comido, o dos antes de comer, desta manera confortaremos el coraçon, y la facultad vital. Si el carbunculo no es venenoso, bien se puede dar la triaga del agro del ponzil, y la de esmeraldas

Que de
cunt. medi
camens
alexifarmaca.

Aqui pregunta Fragofo en su glosa, si conuiene aplicar triaga magna sobre el carbunculo, lo qual antes que el Falco en su glosa lo propuso. Dexadas opiniones a parte: digo con Galeno en el libro de theriaca ad pisionem, y en el libro del vso della ad Pamphilium, que la triaga magna tiene tal facultad, que no solo tomada por la boca en tiempo de peste, cura a los que ya estan infectos y heridos della, mas aun a los que no están apestados les preserua que no caygan en ella. Y haze mas, que puesta sobre el carbunculo, y landre, atrae, y saca el veneno àzia fuera. Y assi es bien que en tiempo de peste se de della por la boca, y se ponga sobre el carbunculo, porque es vno de los mejores alexifarmacos que puede auer. Desta materia se trata largamente en el Antidorario.

Preguntã,

Resposta,

(* * *)

Epitimas.

Saquillos.

Cordiales.

De la Epicnitis, Capitulo XI.

GRANDE cantienda ha auido entre los Doctores antiguos acerca de la Epicnitis, Plinio en su natural historia dixo: que era cierta vlcera que en el lagrimal del ojo se suele hazer, que es la que comunmente llamamos rixa. Auicena, y sus sequazes le llaman Effere, el qual Effere: no son las ronchas, o hauas de sangre que por el cuerpo se hazen, porque estas son muchas; tanto que a las vezes ocupan todo el cuerpo: empero la Epicnitis solo es vna, y no con color colorado, como las hauas de sangre, sino con gran inflamacion, y color alberengonado en el lugar de la pustula, y assi algunos le llaman pequeño carbunculo. Haze della mencion Galeno, y Cornelio Celso, diziendo assi: Es la Epicnitis vna pustula mala con color liuido, y negro, con gran inflamaciõ al rededor della, de las quales palabras se collige auer gran inflamacion y heruor en la sangre y humores que estã en la parte enferma, aunque no tan grãde como en el carbunculo, y por esso no es tan maligna como el. El color liuido y negro se hallan en el lugar de la pustula, assi como el colorado y encendido en el de la inflamacion. Difere esta pustula del carbunculo, en que es mas superficial que el, lo qual viene por hazerse de sangre mas sutil. Difere tambien, en que el carbunculo tanto affige de dia, como de noche: empero la Epicnitis mas affige de noche, la causa es: porque de dia mucha porcion de aquella sangre sutil con el calor del Sol se resuelve, juntamente con muchos vapores acres y malignos, los quales de noche se detienen en el lugar de la pustula, e inflamacion, y assi hazen mayor dolor, como Ioannes de Vigo iratando della de baxo de este nõbre Esser, y otros muchos dizen.

L.b. 2.c. 6.

Libro de tumorib. pract. nat. c. 16.

Lib. 5. c. 28.

Lib. 2. c. 14.

Han dicho algunos, que esta pustula es colerica y no sanguinea, los quales claramente se engañan, porque en ellas no se halla el heruor y adustion en la sangre y humores, como en la Epicnitis. Y tambien que en las colericas no se halla el color negro, o cardeno, si ya la parte no se vã gangrenando que se vè en esta.

LA CURACION.

EN la curaciõ deste tumor se narãran tres cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. Las dos primeras se haran de la misma manera que en el flegmõ fue dicho. Aqui solo tratãremos breuemente de la tercera, y cierto que me espanta ver los pocos remedios locales que los antiguos han traïdo para curar esta enfermedad, y creo que la causa (como dize Ioannes de Vigo) deue de ser, ver que la principal intencion que se requiere en la curacion desta pustula, consiste en euacuar la causa antecedente con sangria, y purga, que lo que estã en la parte contenido, como sea poco y no muy gruesso, con facilidad se suele resolver. Con todo esso digo, que para el principio es bueno vntar la pustula con vnguento refrigerante de Galeno, cuya receta trae en el 10. del methodo, cap. 9. y no ay Boticario que no lo sepa hazer. Al rededor se porna el çumo de la yerua mora, con el de llanten mezclado. Ioannes de Vigo, en el capitulo citado trae vn remedio muy bueno, con el qual se quita el heruor que ay en la pustula, y se mitiga la inflamacion de al rededor, del qual haze mencion tambien Fragofo en su glosa disputando deste accidente hazese desta manera. Tomareys vnguento refrigerante de Galen. y manteca de vacas lauada con agua de ceuada

Lib. 2. cap. 14.

cevad diez vezes, aña. onças ij. çumo de limones drach. ij. agna rosada onça media almarraga drach. vj. azeite rosado dr. iij. sea todo mezclado y puesto en vn mortero de plomo por espacio de media hora, despues añadiremos carne de camueñas assadas y passadas por cedaço, onças ij. en xundia de gallina que sea fresca y derretida onça j. y media sea todo en el mortero por vn quarto de hora bié mezclado y rebuelto, y deste vsaremos que es muy bueno.

A Erio tratando de los generos de pustulas dize: Que si el dolor y la inflamacion es muy grande, que para mitigarles se ponga el beleño, y la yerua mora con el llanten todo bien picado, y si se añade azeite rosado será mejor. El mismo alaba la cal muchas vezes con agua fria lauada, y con azeite rosado mezclada a modo de vnguento.

De otra pustula. que se llama Terebinto, Capitulo XII.

GALENO en el libro 6. de las Epide. parte 3. comentario 37. haze mension de otra especie de tumor, al qual el llama terebinto. Es este tumor y pustula semejante al fruto del arbol dicho terebinto pequeño, de color negro, el qual por la mayor parte suele hazerse en las piernas. Trata della Paulo y otros muchos. Hazese de sangre adusta y melancolica, y assi muchos le han contado entre los nacidos y excrecencias melancolicas, los quales realmente se engaña, porque no se haze sino de sangre crasa y melancolica q̄ en alguna parte del cuerpo hierue, y por esto trae inflamacion y calor demasado. Suele aparecer con vna pustula, la qual rompida (como dize Oribasio) queda debaxo como vna excoriacion.

Curase esta pustula, segun A Erio, de la misma manera que la que hemos di-

cho en el capitulo passado, sangrando y purgando el enfermo, y poniendo sobre la excoriacion que queda quitada la pustula, el vnguento de plomo, o el vnguento blanco canforado, los quales moderadamente contemperan la intemperie caliente, y desecan los excrementos que en la excoriacion se hallan, y si ay gran calor con el çumo de la yerua mora, y de plantage, aña. onça j. al ayalde, poluos de litarge, y acucia preparada aña. onça media todo bien mezclado las podremos curar. Lo mismo hazemos con el vnguento populeon mezclado con el de plomo.

Del Estiomeno, Capitulo XIII.

NO han faltado algunos que han querido reprehender a Guido, porque cuenta a la gangrena, y estiomenos entre los apostemas, y principalmente entre las pustulas, porque en ellos ni se halla pustula, ni tampoco eschara, sino falta de calor natural, y imbecilidad de las facultades. Oros dizen, que con justa razon disputa dellos, porque aunque es verdad que no son pustulas, empero son efectos dellas. La causa es, porque assi la gangrena como el estiomeno, siguen y se hazen despues de algunas grandes inflamaciones, como despues de algunos grandes flegmones, carbunculos, erisipelas, y otros semejantes, y assi la curacion dellos (como dize el mismo Guido) es semejante a la de las pustulas segun veremos.

Y para que este capitulo se entienda mejor, hemos de saber, que este vocablo Estiomeno (acerca de Galeno) es lo mismo que cundo, y ambulo, y assi a la formica llama en muchas partes herpes estiomenos, como se colige del libro 4. del Methodo, cap. 5. y de otros muchos, y nunca hallaremos que diga ser el estiome-

Libro 4.
ca. 24.

Curacion.
Lib. 14.

tiome-

tiomeno sufocacion del calor natural, ni muerte de la parte, como Auicena, y sus sequazes: que llaman gangrena quando se principia a sufocar el calor natural de qualquiere parte, y estiomeno quando ya del todo està perdido y sufocado. Hipocrates y Galeno, considerando la naturaleza de partes que ay en nuestro cuerpo, vnas muelles y blandas, quales son las carnosas, y otras duras y solidas quales son las espermaticas dixeron; que la corrupcion y sufocacion del calor natural de las partes duras y espermaticas, se llama esfacelos, y la de las carnosas gangrena, como podemos leer en el libro septimo de los Aforismos comen. 50. y en el libro 2. de locis affectis capitulo 2. y en otras partes, y a la de los huesos los modernos comunmente llaman caries. De la qual largamente se dirà en el libro de las vlceras. Aqui solo trataremos de la gangrena, la qual como dize Galeno tratando della, es en dos maneras, vna fiente que se va haziendo, y otra facta que està ya hecha. En la fiente se va sufocando el calor natural, y esta se puede curar. En la facta ya està sufocado, y la parte muerta, de tal manera, que no se puede conseruar. Y no ay otro remedio, porque no muera el enfermo, sino cortar y apartar lo sano de lo podrecido y corrompido, como se dirà. De manera, que estiomeno no es nombre proprio de alguna enfermedad particular, antes bien puede conuenir a qualquier enfermedad ambulativa, que va vlcerando y corroyendo. Y assi Galeno para significar la essencia desta enfermedad le llamó gangrena, que quisiere dezir lo mismo que sufocacion del calor natural, con corrupcion y putrefaccion. Cornelio Celso le dize en su libro 5. cancer. El vulgo le llama fuego de san Anton, y de san Marçal, porque son abogados contra ella estos gloriosos santos. Difine Guido muy biẽ

Lib. 2. ad glauconem cap. 9.
Capit. de Estiomeno.

a esta enfermedad desta manera.
Estiomeno es muerte y perdicion de

la parte, con putrefaccion y blandura. Para entender esto, hemos de saber que nuestra vida està puesta en tres facultades, que son natural, vital, y animal. La natural esta en el higado. La vital en el coraçon. Y la animal en el cerebro. El oficio destas facultades en este, la natural engendra sangre venal, de la qual las partes del cuerpo toman nutrimento. La vital engendra sangre arterial y espíritu vital, el qual va por las arterias a todas las partes para conseruar el calor natural que en cada vna se halla. La facultad animal haze sentimiento, y movimiento, mediante el qual sentimos y nos movemos. Fuera destas facultades, se hallan en cada vna de las partes otras quatro, a las quales llaman los Doctores ministras, y con razon; porque sirven a las mismas partes que son facultad de atraer, retener, cozer, y expellir, y la vida de las partes està puesta en estas facultades, como dize Galen. en los libros de las nat. facul. y la parte que se priuare d'ella se priuarà d'la vida. Y como las partes que estan estiomenadas, no tengã sentimiento, ni movimiento, ni calor natural, ni spiritus vitales, ni aun facultades naturales, sino que de todo està priuadas, con justa razon se diràn estar ya muertas, pues que han perdido el natural temperamento que tenian. Y por esto dize bien Guido, que el estiomeno es muerte de la parte, la qual viene con putrefaccion, y corrompimiento, porque las cosas que se podrecen, mudanse en vna naturaleza estraña, y fuera de natura, como dize Gal. 1. lib. Metho. cap. 7. Esta putrefaccion esta junta con blandura, porq̃ la causa material de la putrefaccion es la humedad, assi como la eficiente el calor estraño, y fuera de natura.

Nota.

Las causas.

Las causas del estiomeno son muchas: empero todas ellas se pueden reduzir a dos, vnas externas, y otras internas. Las externas pueden ser tambien muchas, como vna gran caída, o herida. Puede ser tambien causa de gangrena y estio-

lib. 2. de morbor. c. 5. de affectibus c. 2. de causis morbor. c. 9.

estiomeno alguna gran intemperie fria, como para por lugares frios, y nevados, segun cuenta Galieno en muchos lugares, y con razon. Porque las grandes frialdades, no solo debilitan el calor natural, mas aun le suffocan, y constriñendo mucho la parte hazen que no se pueda ventilar. Lo mismo pueden hazer los medicamentos frios y narcoticos quando mas tiempo de lo que conviene se ponen, antes bien las grandes inflamaciones muchas vezes suelen passar en estiomeno por culpa del Cirujano que ha puesto en ellas mas tiempo de lo que conviene repercussivos, con los quales ha suffocado el calor natural de la parte; por esso miren bien como los ponen. Lo mismo acontece quando por mitigar el grande dolor q. ay en alguna parte, se ponen estos narcoticos mas tiempo de lo que es menester. Las intemperies calientes tambien pueden hazer estiomeno, porque el calor preternatural siempre procura suffocar al natural. Y tambien, que quando ay mucho calor en alguna parte, acude a ella mucho humor, de tal manera, que impide q. el calor natural della no se ventile, y assi luego se suffoca. Lo mismo pueden hazer algunas fuertes ligaduras, y aun poner fuertes resolutivos en algunas partes puede hazer gangrenas, principalmente en cuerpos pletoricos y malacomplexionados, porque con ellos se haze gran atraccion de humores pecantes q. suffocan el calor della. Y assi manda Galieno que en los tales no se apliquen hasta estar bien euacuado el cuerpo.

Cap. vii. de ulceribus.

lib. 2. de different. februm.

Las causas internas son dos, antecedentes, y conjuntas. Las antecedentes son los humores pecantes en cantidad, o en mala calidad que a la parte acude, por aver en ella algun gran calor, como hemos dicho, o dolor; porque estas son las dos causas de la atraccion segun Galieno. Las grandes inflamaciones, porque se hazen de gran cantidad de sangre hirviendo y muy encendida, la qual

de tal manera agrava al calor natural, que no le dexa ventilar; puede hazer estiomeno, el dolor tambien, porque es causa de atraccion, y debilita mucho la parte. Otras vezes los humores que acuden a las partes son pocos en cantidad, y tienen gran malicia y venenosidad, y con esta suffocan al calor natural, porque qualquier veneno, ora sea de los de afuera, ora se engendre en nuestros cuerpos, es contrario a nuestra naturaleza, y assi le procura corromper, y hazer estiomeno. Y desto hallaremos exemplo en los Epidemios en el libro 1. en la historia de Criton.

Las causas conjuntas son los mismos humores que estan fuera las venas, y puestos en las porosidades de la parte. Finalmente se estiomenan las partes por estar cortadas las venas y arterias, por las quales baxava sangre y espiritu, como vemos en algunas grandes heridas. Muchas vezes en calenturas malignas sobreviene gangrena, porque el calor preternatural suffoca, y corrompe al natural.

Los señales son faciles, porque a la *Señalan.* vista se ve quando ay estiomeno, o se haze gangrena, que estos dos accidentes solo difieren por razon de mas y menos, que la gangrena es mortificacion que empieza, y el estiomeno es total extincion de calor natural. Conocemos quando se ha de hazer gangrena en alguna parte, por el estupor y adormecimiento que ay en la parte; y como si huviesse hormigas, que solas estas dos señalan gangrena; o perleña, como noto bien Guillelmo Plazentino en el tratado de las enfermedades externas, cap. 98. Y assi cuenta Gal. en el lib. 2. de las partes enfermas cap. 2. aver visto algunas con frialdad en los pies que al principio perdian el sentido; y despues se gangrenavan. Quando en la parte que ay grande inflamacion se sienten como hormigas, es señal de gangrena, porque aquello se haze de humor que oprime

I mucho

mucho al calor natural. Y si antes avia inflamacion se pierde el calor colorado y encendido della, y se introduce vn color como de plomo, o verengonado, y el dolor pulsativo de la inflamacion se disminuye, no porque se cure la enfermedad, sino porque se mortifica el calor natural, y se quita el sentimiento della, que en las gangrenas se muda el color, Galeno lo dize, porque la sangre o humor que está allí, no puede ser gobernado por el calor natural como el mismo dixo en el segundo de fracturis, comentario 28. Que se pierda el sentimiento claramente lo vemos, porque punçando la parte con lanceta, alfiler, o otra cosa, siente poco el enfermo. y sino siente nada ya ay estiuo. Estos señales que del calor y dolor se toman, escriuio Galeno 4. de Articulis, comentario 17. conocemos que la parte está ya estiuada por el sentido, quando quiere que punçandola no siente nada señal de estiuo, y total suffocacion del calor natural es, conosese lo mismo por el color. Que quando las partes de nuestro cuerpo han perdido el color natural que tienen, y han tomado color negro, y tienen fetor y putrefaccion, señal euidente es de total suffocacion de calor natural. De manera, que el color auerengonado, es señal de gangrena, y el negro de estiuo, de do colegimos q̄ el color negro es peor que el liuido, o auerengonado, aunque esto parece ser falso y contrario a Hipocrates, el qual disputando de muchos señales que en las enfermedades agudas suelen aparecer en el libro segundo de los Pronosticos senten 8 dize: Que quando en las enfermedades agudas los pies del enfermo aparecieren azules, y liuidos, es peor señal que quando aparecieren negros, en el qual lugar Hipocrates claramente dize: Que el color azul es mas malo que el negro. Esta dubitacion suelta Fragofo en su glosa, y antes que el la soldo Vega en sus doctísimos comen-

tarios que hizo sobre los dichos Pronosticos, do dize: Que siépre que estos dos colores proceden de mortificacion del calor natural; peor es el negro que el liuido, porque significa total extincion y corrupcion de la parte. Empero quando se hazen por decubito de algun humor melancolico y negro, peor es el liuido, porque el tal significa que naturaleza está flaca pues ha començado a echar y expelir el tal humor melancolico de las partes de adentro a las de afuera: y por ser el mucho, o por estar ella flaca no ha podido acabar de echarle, y el color negro entonces será mejor, porque denota que naturaleza está robusta pues que ha echado todo el humor melancolico y negro a los pies, o a otras partes del cuerpo por crisis, o juicio de naturaleza.

Los Pronosticos que se pueden traer son dos. El primero es de Galeno libro de tumoribus prater natu. cap. 6. que dize: Que la gangrena es enfermedad muy peligrosa, de tal manera, q̄ si presto no se cura, passará en estiuo que es total perdicion de la parte, y si passa adelante el mal, sin duda se morirá el enfermo. Lo mismo dize Paulo en el libro 4. capit. 19. y aun lo mismo quiso dezir Guido quando dize: Que es el estiuo no de tanta ferocidad y malicia, que si presto no se socorre, se morirá la parte enferma, y passando el mal adelante sin duda se morirá el enfermo.

El segundo es de Cornelio Celso lib. 5. cap. 26. que dize: Quando la gangrena empieza curarse puede, sajando y lauando con agua sal la parte, y con los demas remedios locales; principalmente si está en personas jounes, y de buen temperamento, y en partes muy carnosas. Empero quando está ya confirmada y totalmente el sentimiento y calor natural perdido, ningū remedio ay mas de cortar la parte, y separarla de lo sano, que los tales no pueden curar de otra manera, como dize Galeno: q̄ mas vale

*Li. de differentiis
symptomatum
cap. 5.*

Argum.

Quest. 44.

Pronosticos.

2. Pronostico.

Lib. 7. vale quitar vna parte, y que viua el en-
A. hor. fermo, que no q̄ muera por no quitarla.
comen. 50.

LA CURACION.

Como la gangrena y estiomeno se distinguan solo por razón de mas y menos, por esso de la curacion de los dos trataremos aqui, y para q̄ se haga bien, se haran quatro cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjūta. La quarta, corregir los accidentes.

1. Intencō.

La primera se cumple de la misma manera que fue dicho en el carbunculo, dandole alimentos de facil coccion, y que se detengan poco en el estomago, y que resistan a putrefaccion, lo qual se hara de la misma manera que fue dicho en el carbunculo.

2. Intencō.

La segunda intencion se cumple sangrando al enfermo si ay humor que acude a la parte: principalmente si viere, mos que el enfermo tiene mucha sangre, o esta pletorico, y esto se hara todas las vezes que fuere menester. Lo mismo se hara purgando segun al Medico le pareciere, quando ay cachomia y abundancia de malos humores. Y para purgar en esta enfermedad Guido, y los demas Doctores, solo escriuen medicamentos que purgan humores adustos, y melancolicos, y assi mandan hazer xaraues para reparar el humor de los lupulos, dichos en Castilla hombrizillos, del fumusterre, que es la palomina, de lpolipodio, y otras cosas semejantes, lo qual hazen porque solo tratan de la gangrena, y estiomeno que sigue a grandes inflamaciones, en las quales la sangre se quema, y la parte mas sutil passa en colera, y la mas gruesa en humor melancolico, como dize Galeno. Y para preparar el dicho humor adusto haze los dichos xaraues, el qual humor despues de preparado mandan purgar con Dia-

catholico, Casia, y Tamarindos, los quales medicamentos para vn humor tan malo son muy ligeros, y de poco efecto, y assi con ellos se porna y mezclara el Diase, la confecion de Amech. el electuario indo, y otros semejantes: tomando de cada vno la cantidad que al docto Medico y Cirujano pareciere.

La tercera intencion, es la que con- *3. Intencō*
 uiene al Cirujano, que es quitar la causa conjunta, y curar la gangrena, para lo qual consideraremos si ha venido de causa externa, como de passar por lugares neuados y frios, por auer puestos medicamentos narcoticos, o repelentes mas tiempo de lo que conuiene, o de causa interna. Esto digo, porque de que viene de causa externa facilmente se curan formentando vna y muchas vezes la parte, con aceites calientes y confortatiuos, qual es el de mançanilla, espliego, de eneldo, de meliloto, y otros muchos, o con algunas decocciones hechas de rosas, mançanilla, coronilla de Rey, que es meliloto, espliego, esquinanto, axensios, canela, clauillos, y salvas, tomando de cada cosa lo que nos pareciere, y cozer lo hemos en vino negro, con el qual lauaremos la parte, y ponemos algunas estopadas mojadas en el. Galeno despues de bien sajada y *14. Meth.*
 escarificada la parte, para conseruar *cap. 26.*
 el calor que ay alli, y para atraer buena sangre, y desecar las humedades que ay alli. Y si esto no basta, sajaremosla, y lauarla hemos con aguas para que se desque aquella sangre corrompida, antes que corrompa la carne, si la gangrena se haze de decubito de algun humor, que suffoca al calor natural. El modo de curar es este. Primeramente sajaremos muy bien la parte que se va gangrenando, las quales seran profundas, para que salga, y se euacue la sangre y humor, que agraua al calor natural, y no solo sajaremos la parte enferma, mas aun tomaremos algun poco de la sana, porque de esta

Libr. 2 de febribus cap. 12.

manera se euacuará mejor aquel humo. Hecho esto, lavaremos bien las fajas con agua sal, para deseca la sangre, o algunos humores podrecidos que están allí, podemos también lavarlas con vinagre, y sal, o con lexia de altramuços, vinagre y sal, si ay gran putrefacción Galeno, manda poner en el libro 2. ad Glauconem, el oximiel con la harina de orobos, porque deseca mucho. Hecho esto suelen algunos poner sanguisuelas en las fajas, para que chupen la sangre corrompida, lo qual no me agrada, por dos cosas: la vna, porque causan dolor y atracción: la otra, porque aunque por vna parte chupan lo que está en la parte, por otra hazen gran atracción de las partes circunuezinas. Y así digo, que después de lavadas las fajas, se pongan lichinos con vnguento egypciaco crudo de Mesues, el qual consume y deseca mucho lo podrecido, y encima se puede poner el emplastro que dicen de oximiel, el qual se hará desta manera. Tomaran oximiel, el qual vale mas que el xaraue acetoso que manda Guido, porque consume lo podrecido mejor onças vj lexia comun onças iiij. harina de hauas, de lentejas, y de hieros añá. onças iij. sea todo mezclado, y a fuego manso hecho emplastro, del qual puesto sobre vn lienço, ponemos sobre la parte enferma, haziendo que tome vn poco de la lana, y si queremos que desequemas, añadiremosle de sal menuda onças ij. como dize A Etio. Esta manera de curar las gangrenas enseña Galeno en el 6. libro de las Epidemias, parte 2. comentario 31. y en el libro 2. del arte curatiua ad Glauconem cap. 9. De lo dicho colegimos, que en esta enfermedad se han de vsar medicamentos que preserven de putrefacción, y que desequen mucho, porque haziendo esto, el calor de la parte se ventilará y conseruará mejor. Y si hecho todo, esto, aun passare la gangrena adelante, torna se ha a escarificar bien y profundamente la parte,

y lauar se ha con lexia, en la qual ayan heruido altramuços amargos, myrrha, sal, y vinagre fuerte: después de bien lavada, ponemos los trociscos Andronis, hechos poluos, y desatados en vino y vinagre. o en miel rosada colada. Y si estos no quisieremos, ponemos los de Musa, o los de Poldio, con los quales hazemos dos prouechos, el vno que desecan valerosamente los hyceres, y humores podrecidos que allí están. El segundo que hazen eschara, la qual prohibe que lo corrompido no passe adelante, aunque quando los huieremos de aplicar, miraremos que el enfermo no tenga calentura, ni inflamacion en la parte, porque si la ay haran daño, y aumentaran la calentura. También miraremos de no ponerlos en cuerpos flacos, o delicados, como son mugeres y niños, sino a personas robustas y fuertes, los quales, como dize Galeno pueden sufrir mas vehementes y fuertes medicamentos, que no los flacos. Hecho esto, miraremos si la gangrena passa adelante, o no. Conocemos esto facilmente, quando quiere que ha cessado, y no passa adelante, y buelue el sentimiento a la parte, y el color de plomo, o azul, se va quitando, y boliendo el natural que la parte tenia, y también que en las fajas aparece materia buena y blanca, todo esto es señal, que el mal no passa adelante, antes bien ha cessado. Pues entonces lo que hemos de hazer es mundificar, con el mundificatiuo de apio, o con el vnguento de los Apostoles, por si, o deshechos en agua miel, o lexia de altramuços amargos, este mundificatiuo que se sigue es también muy bueno. Tomaras harina de euada onças vj. miel buena onças vij. myrrha onça j. çumo de axensios, y apio añá. onças ij. sea todo mezclado, y daran a fuego manso tres o quatro heruores, de modo q se haga todo a modo de linimeto. Hecho esto, lo demas se curará como las demas vlceras. Si la gāgrena viniere en alguna parte llagada,

Libro 14.
cap. 56.

Lib. 2. ad
Glauco.
cap. 9.

da, mirar mos si la herida ha cortado todas las *vegas*, y arterias por do acudia nutrimento, calor, y *espiritus vitales*, o no. Si estan todas cortadas, o casi todas, en tal caso cortaremos la parte que mas vale que viva el enfermo con vn braço, o pierna menos; que no que se muera por dexarla de cortar. Y sino estan todas cortadas en tal caso apuntaremos los del mejor modo que podieremos, haziendo que se bueluan boca con boca, porque desta manera baxará el nutrimento. De que se haze por alguna fuerte ligatura, quitándole se curará. Finalmente, quando haziendo lo que hemos dicho no se curare la gangrena, antes bien passa en estiomeno, y mortificacion de la parte; lo qual conocemos, porque ni ay calor; ni sentimiento en ella, y el calor que antes tenia se ha perdido. Y esta negra con fetor y blandura, en tal caso separaremos lo podrecido de lo sano. Este es el vltimo y postrer remedio que se ha de hazer. Que en las extremas enfermedades, qual es esta; extremos remedios se hon de vsar, como dize Hipocrates; solo este remedio, aunque miserable, como dize Cornelio Celso; nos queda en las gangrenas confirmadas. Cortar todo lo podrecido, y apartarle de lo sano, para que viva el enfermo, que si esto no se haze, sin duda se morira, y tiene mucha razon; porque la indicacion, que se toma de las cosas preternaturales; es que se ayan de quitar; assi como las que son naturales conseruar; y todos los Doctores dizen lo mismo, y tomanlo de Galeno en el lib. 2. del Arte curatiua ad Glauconem; cap 9. dōde tratando desta enfermedad escriue assi. Quando vieres que alguna parte del todo esta muerta, de tal manera, que ni punçandole, ni quemandole siente, aparta luego lo sano de lo corripido; y esto se puede hazer con cauterios, o con obra manual, y los cauterios pueden ser potenciales, o actuales. Entre los potenciales alaba Guido, despues

de auer sajado la parte profundamente el arcenico supliuado. Otros despues de auer bien y profundamente sajado, y escarificado, y dexada salir vna poca sangre corrompida, hinchen las sajaduras que entre lo sano y podrecido se hazen de soliman en poluo, o mezclado en vn poco de vino, hecho a modo de linimento. Galeno en el libro 2. cap. 9. del Arte curatiua ad Glauconem alaba los trociscos andronis, los quales medicamentos son muy fuertes, y no conuiene aplicarlos; sino quando los otros remedios no aprouechan, y en personas robustas, y que no tengan calentura, que de otra manera haran mucho daño, y seran causa de la muerte del enfermo, con la grande alteracion y accidentes que causan. Usamos de estos cauterios; quando es en mucha cantidad, o se hallan muchas humedades en la parte, que de que lo corripido, y humedades no son muchas, usaremos de los mas benignos, quales son los poluos de Ioannes de Vigo solos; o mezclados con los poluos de alumbre quemado. Empero quando la malicia del humor es tan grande que no obedece a los sobredichos remedios, ni cessa la putrefaccion y gangrena, como vltimo remedio hemos de acudir a los cauterios actuales, porque como dize Cornelio Celso, y Galeno. Lo que no curan los medicamentos, sana el cauterio actual, con las tres facultades tan excelentes que tiene en apartar lo malo de lo bueno, en consumir y dessecar los excrementos y humedades que en la parte enferma se hallan, y en confortar el calor natural de la parte; y en este caso usaremos de los cauterios cuchillares, o oliuares, que son semejantes al piñol, o cucuco de la oliua. Y quando se vsaren los cauterios, assi potenciales, como actuales, podremos al rededor sus defensiuos de bolo armenico, cō agua y vinagre como dize Pedro de Argelata, Ioannes de Vigo, y otros muchos. Y no ay q̄ hazer de esto muchas questiones, como haze

Curacion.

Del estiomeno.

Lib. 1. A.
p. 271. sen.
re. 2. 6.
1. 5. cap.
26. 2. 3.
7. cap. 33.

Lib. 6 tra.
Et. 10. ca.
2.
Quest. 47.

Fragoso en su glosa, sin auer para que. Y dados las cauterios, ponemos sobre ellos al segundo o tercer dia medicamentos que hagan caer la eschara, y para esto es buena la manteca fresca, el vnto de puerco sin sal, y las yemas de huevo, con las quales mezclaremos algunas cosas desecantes, y prohibientes la putrefaccion, qual es el alumbre crudo, o el cardenillo, el vnguento egyptiaco crudo. El oximiel con la harina de orobos, y vnguento egyptiaco es tambien bueno Galeno vsa este emplastro. Tomareys vna migaja de pan, y cozerla heys en hydroleo, que es agua y azeyte, harina de trigo, y de ceuada, de cada cosa vna poca, sea todo mezclado, este emplastro bueno es para hazer caer la eschara: empero no prohibe la putrefaccion, y assi serà bien añadir vnguento egyptiaco, y alumbre. Madurada la eschara se hará caher con el emplastro que se haze de la yema del huevo, manteca, y lauadura bien fuerte. Cayda la eschara, la vlcera se curará como las putridas y sordidas, mundificando los excrementos, y sordez con el mundificativo de apio, con el vnguento de los Apostoles, a solas o destemplados en coziimiento de altramuzos amargos, y axensios. Despues de mundificadas se encarnaran y cicatrizaran, como diremos tratando de las dichas vlceras.

Segundariamente se aparta lo sano de lo corrompido, y lo malo de lo bueno con obra manual, cortandole con nauaja, o otro instrumento. Y assi quando lo gangrenado es mucho, y ya del todo el calor natural está perdido, no ay otro remedio, sino cortar la parte gangrenada, y apartarla de lo sano. Y para que esto se haga bien, ataremos fuertemente la parte dos o tres dedos mas arriba de do se ha de hazer la obra, a fin que se adormezca algun poco, y no sienta tanto la obra, y para prohibir el fluxo de sangre que por las venas y arterias cortadas se puede seguir. Y aunque esta cu-

ra sea trabajosa, hase de hazer; porque de que no ay mas de vn remedio para curar vna enfermedad, queramos, o no queramos le hemos de efectuar, como dize el mismo Celso en el libro 7. cap. 33. y con presteza, y con el menos dolor que pudieremos, y con la seguridad posible haremos la obra como dize Gal. 14. Methodic. 12. Aqui conuiene saber por donde se ha de cortar el miembro estiomenado. Paulo dize que se ha de cortar por junto lo sano, lo mismo dize A Etio en el lib. 14. cap. 56. y Fragoso en el cap. 8. de apostemas, y en su glosa: empero a mi mas seguro me parece el cõsejo de Celso en el capitulo citado do dize: Que quãdo cortaremos alguna parte estiomenada, que la obra se haga tomando algo de lo sano, porque desta manera no quedará nada de lo estiomenado, y se euacuará mejor la sangre, y humores corrompidos que estan en las venas de la parte.

Hase de hazer la obra deste modo. Tomaremos vna nauaja, como hemos dicho bien cortante, y cortaremos toda la carne al rededor con las venas, y las demas partes hasta el hueso, y despues cõ vna sierra de peñeros, serraremos el hueso: hecho esto, cauterizaremos bien la parte que queda, por tres causas, la vna para confortar el calor natural que está flaco, la otra para consumir algunos hicores putridos, o sangre podrecida, la otra para hazer eschara, la qual atape las bocas de venas y arterias que no se siga algun fluxo de sangre que debilita al enfermo, y nos destorbe la curacion: y antes que se haga la obra estiraremos àzia arriba el cuero, y la carne sana, para que despues de hecha la dexemos caer que cubra el hueso q queda: hecho esto cubriremos el hueso con hilas secas, y encima se pona vn linimento hecho de clara de huevo, pelos de liebre, y bolo armenico si tememos fluxo de sangre: encima la parte sana que queda, ponemos estopadas mojadas

Lib. 4.
cap. 9.
Quasi
515

Modo de
cortar la
parte corrompida

en agua y vinagre, y cargadas con la clara del huevo. Hecho esto, daremosle el sitio mas conveniente. La segunda cura, estamos seguros que el estio meno no asse adelante, ni tememos fluxo de sangre, curaremos con los digestiuos, y si tememos algun fluxo de sangre, como la primera cura curaremos; hecho esto, quitaremos la eschara, mundificaremos y curaremos como está dicho en el carbunculo.

Pregüta. Aquí pregunta algunos, q̄ por do se ha de haze la obra, quando el estio meno llega a alguna juntura, o cerca della? *Respuesta.* Algunos dicen, que entonces se hará por la misma juntura, porque no se seguirá fluxo de sangre, como si se haze quando se corta mas arriba, o mas abajo. Lo segundo, porque entonces cortamos los ligamentos, los quales como no tengan sentimiento, no causaran dolor aunque los cortemos; y esto parece que enseñan Hipocrates, y Galeno en el primero de articulis, y otros Doctores, como Ioannes de Vigo, tratando de la cura del sexto dedo, y Guido en el 6. tratado, doctrina primera, capitulo octavo. Otros como Auicena y Daça lib. 2. capit. 36. dicen: Que no se haga la obra por la juntura, principalmente si son las de las rodillas, o braços, porque se seguiran muchos accidentes y fluxos de sangre. Empero la primera opinion es la mejor, que quando mas no pudieremos, y la corrupciõ llega a las junturas, por fuerça se hará la obra por alli, y antes de hazerla avisaremos a los parientes y amigos del enfermo, del peligro grande en que está, y de los accidentes que se pueden seguir della, y que sino se haze, se morira, y aunque se haga no se le asegura la vida al enfermo, porque si se muere, no se quexen de nosotros. Y si toda via quieren que se haga, atarse ha la parte como esta dicho, quatro dedos mas arriba de lo sano, y estiraremos el cuero àzia arriba, y cortarse ha la parte: y la que queda se cauterizara

bien, y se pornan sus estopadas con la clara del huevo, para mitigar el dolor, y prohibir el fluxo de la sangre: hecho esto, se quitara la eschara, y se curara como las demas vlceras sordidas y pueridas, mundificando, encarnando, y cicatrizando.

Del Aneurisma. Capitulo XIII.

ENTRE los apofemas que se reduzen al flegmon, el posterior lugar tiene el Aneurisma, a la qual los Barbaros dicen emborisma, y mater sanguinis. Difiñele Paulo desta manera. Aneurisma es un tumor blando, hecho de sangre arterial, y spiritu vital. Lo mismo dize Galeno en las difiniciones medicas, y en el libro de tumoribus præter naturam capit. 12. donde trae tambien las causas del. Para entender esto, hemos de saber, que la sangre puede salir de las venas, o arterias de muchas maneras, como leemos en el libro de las diferencias de accidentes capitulo vltimo, vnas vezes sale: porque se abren las bocas dellas, por alguna plenitud de sangre que ay en ellas, o alguna contusion. Otras vezes sale la sangre, por las porosidades de las venas y arterias; y esto es muy peligroso, porque se resueluen muchos espiritus, y sale la buena sangre, y suelen dello morir muchos, y a esto llaman los Doctores resudar la sangre. Finalmente suele salir, por corroerse la propria tunica de vena, o arteria. Esto acontece quando la sangre es acre y virulenta, o ay con ella humores corrosiuos, quales son el atrabile exquisita, pituita falsa, o la bilis fiaua, porque assi como estos humores quando acuden a las partes de afuera, vemos que engendran vlceras virolentas, y corrosiuas, lo mismo haran estando detrás las venas, o arterias, que vlcerraran

raran las tunicas dellas, por lo qual saliendo fuera, y poniendose entre los musculos, o entre cuero y carne hara este tumor, el qual por hazerle de sangre que es humida, sera blando.

Las causas.

Las causas son en dos maneras externas y internas. Las externas son como solucion de continuidad en el arteria, hecha por alguna herida, caída, y muchas veces en algunas heridas se corta el arteria: y si despues no se torna a vnir, o a engendrar carne que atape la solucion della, sino que se vne el cuero, quedando el arteria abierta, sin duda se hara aneurisma, como dize Galeno, porque por alli saldra la sangre arterial, y espiritu vital. Lo mismo acaece quando sangrando los Cirujanos inconsiderados meten tanta lanceta, y con tanta fuerza, que traspasan la vena, y llegan al arteria, entonces vniendose la vena y el cuero, queda el arteria con agujero, por do saliendo la sangre que ay en ella, haze este accidente. Lo mismo puede acaecer por hazer alguna gran fuerza. Las causas internas son, colarse la sangre arterial por ser muy sutil, por las porosidades de las tunicas, o por auer en ellas alguna gran plenitud, q haze abrir las bocas dellas, o porque se corroen las tunicas de las arterias, por ser la sangre maligna y acre, o por otras causas, segun dize Galeno en muchos lugares. Por cada vna destas causas, puede salir la sangre de las arterias, y aun con mas facilidad que de las venas, porque el movimiento y pulsacion dellas ayuda mucho a hazerle salir defuera.

Señales.

Los señales para conocer este accidente, son dos. El primero se toma de la pulsacion, quando con los dedos tocamos la aneurisma, sentimos pulsacion y batidas, haze la pulsacion la sangre arterial, que esta fuera de los vasos, mezclada con los espiritus vitales, porque ellos como sean tenuissimos y ligeros, nunca estan quietos ni sossegados, antes bien de continuo y con impetu se mueuen de

vna parte a otra, y por esso les llama Hippocrates, impetum facient. Y por razon deste continuo movimiento, no pueden hazer obstrucion, ni aun podreecerse. Y aun la causa porque esta sangre arterial, estando fuera de las arterias, se podrece, asi como las de las venas, es: porque tiene mucho calor natural, y muchos espiritus vitales consigo mezclados, lo que haze es conuertirse en grumos, y quajarse por razon de las fibras que tiene. Y quando es mucha, sufoca al calor natural, y haze estiomeno, como dize Galeno. El segundo señal es tumor blando, el qual comprimiendole desaparece, y luego buelue. Primeramente es blando, porque se haze de sangre, la qual de su naturaleza es humeda: y esta blandura es diferente de la que se halla en el edema, que en ella no ay pulsacion: empero en el aneurisma si. Demas desto, que tocando el edema, no desaparece; empero la aneurisma si, porque la sangre de que se haze, es tenuissima y ligera: y por el mesmo agujero y porrosidades se buelue dentro la cauidad del arteria, y como quitada la mano, o la ligatura buelue a salir, luego se buelue a hazer el mesmo tumor, como dize doctamente Paulo.

Dos Pronosticos se pueden traer, pertenecientes a esta materia. El primero es de Aetio en el lib. 15. c. 10. y de Paulo en el lib. 6. cap. 37. do dizen: Que aunque en todas las partes son dificultosos de curar las aneurismas, principalmente en el cuello, ingles, cabeza, garganta, y debaxo los sobacos. La causa es, porque en estas partes las arterias son grandes, y haziendo la obra manual (para sacar la sangre que esta fuera) se han de romper muchas venas y arterias, por lo qual se seguirà tan gran fluxo de sangre: que nos destorbara la cura, y aun matarà al enfermo. Y assi es bien, que quando esta en estas partes, que no los curemos: porque se nos moriran entre manos. El segundo es las aneurismas gran-

Lib. de sanguinis missione c. 22. & lib. de tumoribus. lib. prater naturam cap. 12.

5. Metho. c. 2. & 3.

Lib. de tumoribus. prater naturam cap. 12.

Lib. 6. cap. 37.

Pronosticos.

grandes, con dificultad se curan; por la mucha sangre que ay extrauassada en ellas, empero los pequeños mas facilmente se curan, con tal que sean de poco tiempo, porque la sangre que està alli, se podra resolver, lo qual no acontecerà en los grandes, en los quales por la mucha cantidad, suele agrauar tanto al calor natural, que se viene a mortificar, y a hazer gangrena, como dize Galeno libro de tumoribus præter naturam, cap. 12.

CURACION.

Con gran dificultad se curan las aneurismas, y aun muchas vezes se suelen quedar los enfermos muertos en las manos de los Cirujanos, por razon de la mucha sangre que suele salir; y assi dixo Galeno libro de curandi ratione per sanguinis missionem, capit. 22. Que en gran trabajo se ponen los Cirujanos quando cortan las arterias que causan este accidente. De aqui sacamos, que es biẽ que digamos a los parientes del enfermo, el peligro en que està, porque si se muere haziendo la obra, o curandele, no se que-
 xen de nosotros. Hanse de guardar quatro intenciones en la curacion deste accidente. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia atecedente. La tercera, quitar la conjunta. La quarta, corregir los accidentes. La primera se cumple, mandando al enfermo que no coma cosas que puedan inflamar, ni adelgazar la sangre, como son ajos, cebollas, mostaça, salsas, ni alimentos salados, ni beua vinos añejos. Lo que ha de comer son cosas que incrascento, como almidõ, pan rallado, arroz, lechugas en la olla, azederas con su carnero, pollo, o polla, segun la necesidad que huviere, beua poco vino, el exercicio es dañoso, principalmente si està en las piernas, o pies, porque escalienta la

sangre, y abre el agujero de la arteria, qualquiera passion de anima se evitara, el sueño sera mortificado. La segunda intencion se cumple sangrando si està plectorico, y purgando si està cathochimo, porque desta manera, no solo se vazian las venas, mas aun las arterias, como dizen los Doctores. Empero esto no se haga sin consejo del Medico. La tercera intencion es, la que propriamente conviene al Cirujano, que es quitar la causa conjunta. Esto se puede hazer de dos maneras como dize Paulo, A Etio, Daça, y otros muchos, con medicamentos locales puestos sobre la parte, o con obra manual. Los medicamentos que se han de poner han de tener facultad astringente, confortante, y resolvente. Astringente, para que aprieten y prohiban que no salgan mas sangre. Confortantes para que conforten el calor natural de la parte que esta languido, porque no se siga gangrena. Y para esto alaba Daça, y otros muchos Doctores, vn emplastro que dizen de ciprer, el inventor del qual es A Etio, y manda que le usemos, como cosa muy provechosa, haze-se desta manera: Tomareis hojas de ciprer que esten en su fuerça, quiere dezir, que ni sean tiernas, ni duras: cortar-sehan menudamente con vnas tijeras, de modo q̄ sea poluo onças vj. de solada de vino, y si puede ser del mosto mas grueso que a la postre quando se trahimuda en tiempo de las vendimias, sale del lagar dos libras, sean mezclados los poluos de ciprer en el, de modo que se haga como emplastro, deste se pondra sobre el aneurisma caliente, y no se mu-
 de sino de tres en tres dias en Inuierno, y de dos en dos en Verano. Para lo mismo aprouecha el emplastro contra ruptura, o el que se haze de Pele Arietina, del quel haze mencion Montañana. y Fragoso en su Antidotario.

Segundariamente se cura con obra manual, y desta trata Galeno, y esta es muy peligrosa, y en ella suelen morir

Quatro
intencio-
nes.

1. Intencio.

Intencio

3. Intencio.

*Libro de
curand
ratione
por san-
gui mis.
fo. c. 23.*

muchos, y assi cuenta el mismo en el 5. del Method. cap. 7. Que si el aneurisma está en el codo, por aver sangrado algũ Cirujano imperito que here el arteria, pensando, que es vena, que es dificultosa de curar, y que sola vna vio el curada, y esta porque luego en sangrar el arteria, se le puso el remedio conuiniente, que si es antigua, es incurable, hazese pues la obra manual assi: Primeramente ataremos el braço, o pierna por la parte alta y baxa; aunque si está en el cuello, cabeça, sobacos, o garganta, no se hará allí la obra, que se morira el enfermo, despues con vna nauaja bien cortante abriremos el cuero longitudinalmente, y descarnaremos bien la arteria, por do sale la sangre. Hecho esto, enlazamos bien la dicha arteria, por la parte alta y baxa, lo qual hazemos, passando por debaxo vna aguja coruada, y atada fuertemente la arteria, porque no salga sangre, la cortamos, que assi lo dize Galeno. Hecho esto, sacamos todos aquellos grumos de sangre que estan allí, y encima pondremos vn liniamento de la clara de huego y poluos restrictiuos, o de la clara de huego, incienso, y axiuar comun, con este prohibimos el fluxo de sangre y alguna inflamacion que podria sobreuenir. Desta manera curaremos dos o tres curas, despues se digere la vlcera que queda con la yema del huego, y azeite rosado, y con el agua miel se mundificara, y como las demas vlceras se curara. Que auer de hazer dos aberturas, vna mas arriba del tumor, y otra sobre la misma aneurisma, como quieren AEtio y otros, me parece que es atormentar mucho al enfermo, sin auer para que. Y assi yo (saluo mejor juicio) no haria sino vna, y aquella sobre el mismo tumor, y longitudinal, tan grande quanta vieremos ser menester, para ver por do sale la sangre, y para sacar los grumos que estan allí. Quando la aneurisma viene de causa interna, por colarse la sangre arterial,

*Libro de
sanguis.
mismo.
cap. 23.*

por ser muy sutil por las porosidades del arteria, en tal caso conuiente, que lo que ha de comer el enfermo sea todo muy incrassante la sangre, qual es la escudilla de almidon, o de pan rallado con su caldo de carnero y polla, y que beua agua azerada, y que se llame al Medico para que le ordene alguna medicina incrassante, como es el Filonio Romano, o Persico, los trociscos de terra sigilata, el xaraue de agraz, el de rosas secas, el de arrayan, y otros muchos. Si la sangre saliere por corroerse las tunicas del arteria, sera necessario entonces que se sangre y purgue el enfermo, para euacuar la chachoquimia y vicio de humor q̄ ay en las venas, de do se comunica a las arterias. Y para que esto se haga bien, se llamara al Medico, y despues de euacuada la chachoquimia se curara la aneurisma, como esta dicho. La quarta intencion, que es corregir los accidentes, que son dolor, desmayos, calenturas, y otros semejantes, pertenece al Medico. *4.ª mēciō.*

De la Erisipela. Capitulo XV.



CON justa razon despues de los apostemas sanguineos, se ha de tratar de los colericos, porque en la curacion y accidentes conuienen, que assi como en el principio el flegmon quiere repetentes, ni mas ni menos la erisipela. Y assi como el trae calor y dolor, ni mas ni menos ella como dize Guido, y en esto sigue a Galeno, el qual en el 13. del Methodo, capitulo veinte y vno, disputa del letargo, y frenesia, por ser las dos enfermedades en la curacion semejantes, y que quieren vnos mismos remedios en el principio y declinacion, y por esta causa en el 14. del Methodo, disputa primero de la erisipela, q̄ no del edema. Aquí podrian dezir algunos, que primero auiamos de tratar del edema, por *Argumē. tum.* dos causas. La vna, porque despues de la san-

sangre, ay mas abundancia de flegma, de la qual ella se haze, que de colera. La otra, porque la flegma es familiar a nuestro cuerpo, por ser vn humor medio cozido, y acabandose de cozer puede dar alimento. La colera ninguna familiaridad tiene con nosotros, antes bien es acre y mordaz. Digo, que aunque todo esto sea verdad, empero por ser el flegmon, y erisipela enfermedades tan semejantes en la curacion y accidentes; conuino que despues del vno, se disputase del otro. Llama a la erisipela Galeno libro primero de febris, capitulo quinto, ignis facer, y con razon, porque trae tan gran encendimiento consigo, que parece a los enfermos q̄ se quema aquella parte do està. Los Barbaros le dicen espina, porque el dolor que trae es pungitiuo, como si con alfileres, o espinas punçassen la parte enferma. En Castilla le dicen la del more y alhombra, no se porque, su definicion es esta. Erisipela es mala complexion, caliente y seca, con fluxion de humor colerico, y tumor fuera de natura. Que cosa sea colera, y quantas diferencias ay della, està dicho en la disputa de humores. Dos maneras ay de erisipela, assi como de los otros apostemas, vna verdadera; que es la que se haze de colera natural pecante en cantidad, o como dize Galeno, de sangre tenuisimo. Empero si la colera no es natural, sino que esta muy encendida, podrecida, o mezclada con otros humores, muchas maneras de erisipelas no verdaderas se haran, de todas las quales trataremos. Dize se la erisipela assi, porque es enfermedad que se haze en la parte do nacen los cabellos, que es el cuero.

Las causas son las mismas que las de los otros apostemas, primitiuas, antecedentes y conjuntas. Primitiuas son, cayda, herida, mal regimiento, y estar mucho tiempo al fuego, o sol, o ponerse algun medicamento acre, qual es la rapia la celidonia, ajos, cebollas, o otras cosas muy calietes, o por beuer mucho vino.

La causa antecedente es la colera redundante en cantidad, la qual agrauando a las partes de dentro, con su acrimonia y praua calidad, ellas le hechan con la facultad expultrix que tienen a la de afuera. Y aunque Galeno en vnos lugares diga, que la erisipela se haze de colera; como en el libro de las diferencias de las enfermedades, cap. 12. & 2. de febris, capit. 3. y en otros como en el 13. y 14. del Methodo, de sangre sutil, digo q̄ ninguna contradicion ay en el, ni ay para que hazer desto grandes questiones, como haze Fragofo, porque de las dos maneras se puede hazer, que la colera q̄ haze la erisipela, siempre va mezclada con alguna porcion de sangre sutil; y assi dize Guido, que tanto es dezir hazer se de colera natural, como de sangre sutil. La causa conjunta es, la misma colera, o sangre sutil, adusta y hiruiete, que este entre carne y cuero, puesta en las porosidades de la parte enferma, la qual como sea sutil, facilmente se resuelue mucha parte della, y por esso en este apostema ay poco tumor.

Los señales para conocerse son tres. El primero es la erisipela, trae consigo gran calor y encendimiento en la parte do se haze. Para entender esto hemos de saber, que el flegmon, y erisipela conuienen entre si, en muchas cosas, y tambien difieren, como dize Galeno. Conuienen en que en los dos ay inflamacion, calor demasiado y dolor. Difieren en que la inflamacion del flegmon es muy encendida y colorada, y assi vemos, que la parte esta muy rubicunda, empero el color de la parte que tiene erisipela, no es tan rubicundo sino declinante a citrinidad, y esto prouiene por hazerse el de sangre que es colorada, y la erisipela de colera que es citrina, o amarilla. Tambien que tocando a este tumor con los dedos, desaparece el color y encendimiento, porque la colera o sangre de que se haze es sutil, de tal manera, que tocandole huye, y en apartar los dedos buelue;

empe;

Solntio.

Definicion.

Libro de tumor. prae. natur. cap. 9. & 14. Methodo cap. 2. & 3. sim. pli. medica. facul. cap. deco. viandro.

Las causas.

Capit. de erisipelas.

Señales. Primera

24. Methodo. cap. 1. & 2. ad Glaucon. cap. 1.

empero el flegmon como se haga de sangre más gruesa no huye. Tambien, que en el ay dolor palpitatio, como en su lugar fue dicho, y en la erisipela no, porque aunque se haga de mucha colera, como es sutil, la mayor porcion della por los poros del cuero se resuelve, y así las arterias se dilatan bien. Tambien difieren, que el flegmon trae gran tumor, porque la sangre de que se haze esta recogida en la parte, empero la colera de que se haze la erisipela, como sea ligera luego se resuelve mucha parte della.

2. Señal. El segundo señal es, la erisipela, como dize Galeno, trae consigo gran calor y heruor; y aunque esto se halle tambien en el flegmon. Sin comparacion es mayor el deste tumor, por ser la colera de que se haze mordaz y acre de su naturaleza, y mucho mas seca que la sangre, y quando se inflama, recibe mas calor extraño que ella.

3. Señal. El tercero señal es, quando vierenos algun tumor, con grande calor con pustulas, y que tocandole con los dedos desaparece, señal es de erisipela. Porque aunque en el carbunculo y otros tumores, se hallen pustulas, son muy diferentes de las que ay en la erisipela, que en aquel ay eschara, y en el herpes vlcerrillas. Empero en la erisipela, ni lo vno, ni lo otro, que la colera de que se haze, aunque por ser seca sea mas caliente que la sangre, empero como no se detenga en el cuero ni carne, no le quema ni haze eschara, antes luego se resuelve, y por esto tampoco haze vlceras. Lo que haze, es, con su gran calor consumir la humedad del cuero no verdadero, así vemos que ella curada, el por la gran sequedad no puede conseruar su continuidad y se cae.

Pronosi.

Primo.

Los pronostico son quatro. El primero de Hipocrates 6. Apher. sent. 25. que dize: Quando las erisipelas que se hazen en las partes de afuera, retroceden y bueluen a las de adentro, es mal señal.

Retroceder los apostemas, se haze por vna de dos causas, o por ser el humor mucho, de tal manera que se graua a naturaleza, así como vna grande carga a qualquiera persona, o por estar el cuerpo muy flaca, de tal manera, que no puede echar el humor azia afuera. De aqui entendemos, que qualquiera retrocedimiento de humor, ora haga tumor, ora no, de partes de afuera a las de adentro es mal señal. Y no solo acaece esto en los apostemas, mas aun en las calenturas, las quales quando de interminentes se hazen continuas, es mal señal, porque indican, o multitud de humor, o gran imcilidad de naturaleza, y gran peligro del enfermo. Lo que dize Hipocrates de la erisipela, lo mismo se ha de entender de los demas apostemas, como dize Galeno en el comentario.

El segundo es, la erisipela por la mayor parte se haze en la cara, porque la colera es ligera y sutil, y las cosas ligeras de su natural suben a las partes de arriba, así como las graues a las de baxo, aunque esto no siempre es verdad, porque bien se puede hazer en qualquier parte del cuerpo. Y así Galeno haze mencion en el 14. Methodi, de vna muger que tuuo vna en la pierna. Verdad es, que por la mayor parte se suele hazer en la cara, entonces, como dize Guido, principia del cabo de la nariz. Y de alli se va estendiendo por la cara: Principia de la nariz, como de parte donde ay poca carne, y acudiendo el humor se estiende por la cara.

El tercero es tambien de Hipocrates 7. Apher. sent. 19. que dize: Quando a los huesos desnudos les sobreuiene erisipela, es mal señal. Aqui no hemos de pensar que esta enfermedad se puede hazer en la propia sustancia del hueso, porque ellos como sean duros, solidos, y secos, no se pueden estender, ni tener mala composicion, y por tanto ningun genero de tumor se puede hazer en ellos. Y así dize Gale. en el comentario de la

el dicto i sentençia, y todos los Doctores li. en con el, que la sentençia de Hipócrates se ha de entender desta manera. Quando los huesos estan desnudos, y descubiertos, como en algunas llagas, y vlceras vemos; y a la carne que está al rededor, le sobreuiene erisipela, es mal señal, porque indicã auer abundãcia de colera por el cuerpo, la qual si primero no se euacua, nunca ella se curarã. Lo otro, que auemos de dexar la curacion de la vlcera, o llaga por curar la erisipela. Y si el hueso descubierta, a quien sobreuiene este accidente, está en la cabeça, es mas peor señal, y pocos suelen escapar con vida, segun he visto en muchas llagas de cabeça, y Iouerto lo dize tambien en sus anotaciones sobre Guido.

4. Pron.

El quarto, quando la erisipela se termina por supuracion, o putrefaccion, es mal señal. Este pronostico es tambien de Hipócrates, en el mismo libro, sentençia 20. La erisipela verdadera como se haga de sangre sutil y biliosa, o de la bilis flaua, como está dicho, siempre se suele terminar por resolucion, porque los humores que son ligeros, facilmente por las porosidades del cuero se refueluen. Y quando se supuran, no será verdadera erisipela, sino flégmonosa, esquirrosã o edematosa. Estos humores como sean gruesos, quando con sangre, o colera se mezclan se pueden supurar, por razon de la sangre que con ellos está mezclada. Y peor señal es, quando por putrefaccion se termina, porque indica gran putrefaccion es los humores y carne que está en la parte enferma. Y si esto se haze en la cabeça, pocos escapan. Es la erisipela mas mala de curar en los viejos, porque arguye mas malignidad que no en los jounes, como dize Paulo lib. 4. cap. 21.

CURACION

Para bien curar este apofstema se hã de hazer quatro cosas, como dize

Galeno. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La quarta, corregir los accidentes. La primera se cumple, dandole buen regimiento en el comer y beuer, y en las demas cosas no naturales, y esto haremos tomando indicacion de la enfermedad y sus causas. Y porque la colera que haze la erisipela, peca en tres cosas segun dize bien Iouerto en sus anotaciones, que son, calor demasiado en gran sequedad, y en ser muy ligera y sutil. Por tanto conuiene que los alimentos que han de comer los que tienen esta enfermedad tengan tres facultades, es a saber, de resfriar, para que contemporen el grande calor y heruor que ay en la colera. De humectar para corregir la sequedad, y que incrasen, porque la colera flaua para cozerse, y corregir su acrimonia se ha de incrasar: todo esto enseñò Galeno en el libro segundo de compositione secundum locos, cap. 11. Y aunque el flegmon quiere tambien alimentos frios, mucho mas la erisipela. Por tanto podra cerner lechugas, las quales en este caso alaba mucho Galeno en el libro segundo de la facultad de los alimentos, capitulo quarenta y dos, y en el libro de Marasmo, capitulo octauo. Las verdolagas, azederas, y farro son buenas; en la olla se pona su farro con pollo, y lechugas; y si es pobre, su carnero, o almendrãda. La cena seran chicorias, o lechugas cozidas, o lengua de buey: la beuida sera agua, y si fuere en tiempo de Verano, se resfriara con nieue. El sueño sera moderado. El vientre irã blando. El ayre del aposento estara fresco, por tanto si es Verano, regarse ha con agua y vinagre muchas vezes, y echarse han por el suelo hojas de parrosas, nenufar, o hojas de sauzes, o cañas.

La segunda intencion que es quitar la causa antecedente, se ha de hazer el principio con remedios diuersos, en

Agens de eius cura.

1. Intençio.

2. Intençio.

en

Libro de
Vlceribus.

Libro 4.
Aphori.
comen. 2.

entre los quales la sangria , y la purga son los mejores. Que si destos se aya de vlar no consta entre los Doctores, vnos dicen que se ha de purgar luego, porque la colera en esta enfermedad tiene mala calidad , y sola la purga es la que euacua los humores pecantes en calidad. Y assi dixo Hipocrates, que si a las llagas, o vlceras les viniere erisipela , hemos de purgar con medicamentos que euacuen colera. La razon desto dio Galeno, diciendo : Quando ay erisipela , ay abundancia de colera, la qual con medicinas conuinentes purgaremos, porque para euacuar este humor no ay (dize el mismo en el libro de los medicamentos purgantes, capitulo vltimo) medicamento mas conuiente que es la purga. Y assi vemos, que en el 14. del Methodo, capitulo 17. purgò a aquella muger Romana, luego en el principio sin sangrar, ni preparar el humor , echandole escamonea en el suero, y aun mas claramente en el capitulo tercero del mismo libro , tratando de la curacion de la erisipela, dize: Que en esto difiere el flegmò de la erisipela, que en el sangramos luego, empero en ella en lugar de la sangria purguemos. Lo mismo dizen Tagaucio, y Ioanes de Vigo, en el capitulo que hazen deste accidente. Otros Doctores, como Cornelio Celso, en el libro quinto, capitulo veinte y seis, Auicena, y Guido son de parecer , que para quitar esta causa antecedente, se ha de sangrar, y que la purga no se ordene hasta la declinacion, quando ya el humor està preparado. La razon que dan es firmissima, y tomada de Galeno , que dize : Que quando los humores pecantes estan separados de la sangre , hemos de purgar antes que sangrar. Y por esso en el Acieres, que es la segunda especie de hidropesia , purgamos luego aquellos humores serofos que estan en la cauidad natural. Empero si estan mezclados con la sangre, hemos de sangrar, porque la sangria es remedio diuersiuo, prompto y se

Libro 4.
sani tnen-
da cap. 4.

guro , y como la erisipela verdadera se haga de colera que aun està con la sangre mezclada, conuiene que en ella sangremos, y esta es la mas comun y mejor opinion. A las autoridades de Hipocrates y Galeno digo: que quando dize que en las llagas con erisipela hemos de purgar tiene razon, empero esto no se harà en el principio , sino en la declinacion, quando ya el humor està preparado. De la misma manera se entienden los otros lugares, y en esto se distingue el flegmò de la erisipela, que el con sangrias y medicamentos locales se cura ; empero en la erisipela, fuera destos se ha de purgar. Y si el mismo Galeno a la muger Romana purgò luego sin sangrarla , digo que aquella cura fue coacta y forçosa , porq̃ nunca se quiso dexar sangrar , ni tomar otro medicamento. Y assi le dixo, si tomara vn poco de suero, y ella dixo que si, y en el le echò escamonea sin saberlo ella, y sucedio tan bien, que estubo buena, quanta mas , que vna golondrina no haze Verano : hafe de sangrar de la vena que guarda rectitud con la parte enferma , y reiterarse ha las vezes que fueren necessarias , y las fuerças del enfermo pudieren tolerar.

La tercera intencion es, quitar la causa conjunta, que es el humor bilioso que està puesto en la parte enferma. Esto se ha de hazer en el principio de la erisipela con medicamentos repercusiuos, como dize Galeno, y no qualesquiera, sino los que resfrien mucho, porque assi como la colera es mas caliente (hablo del calor acre y mordaz) que la sangre, assi en la cura della se ha de poner mas frios medicamentos que en el flegmon , para que con ellos contemperemos aquel demasiado calor , y corriamos el acrimonia della. Y como aya dos maneras destas medicinas, vnas frias y secas, y otras frias y humedas , en la curacion de la erisipela no conuienen aquellas, sino estas. La causa es, porque en este humor ay intemperie caliente y seca , y assi como

mo, con la frialdad contemperamos el den. siado calor, con la humedad, la grã seque. Y ya que tengan alguna seque dad ha de ser poca, y que no haga daño, qual son los medicamentos que Galeno en el 14. del Methodo, capitulo 3. Guido, y otros Doctores escriuen. Aqui podria dezir alguno, que no conuienen repercutiuos en la erisipela, porque con su frialdad haran boluer el humor ázia dentro, lo qual en esta enfermedad es mal señal, como hemos dicho en los pronosticos de sentencia de Hipocrates.

Solucion. Digo; que seguramente se pueden poner: lo vno, porque de que los ponemos ya hemos por sangria euacuado mucha parte del humor. Tambien, que estos no se ponen para hazer retroceder el humor para dentro, sino para contemperar el demasiado calor del humor. Y ya que con ellos retroceda alguna porciõ del, serà poca, y no hará daño, que la sentencia de Hipocrates, entiendese quando sin causa manifesta, sin auer sangrado, y sin poner medicinas a la parte subitamente todo el humor que hazia la erisipela se buelue ázia dentro, entonces es mal señal. Los repercutiuos que hemos de vsar, han de ser mas frios que los del flegmon, porque la colera de que se haze es mas caliente que la sangre, estos son el çumo de las lechugas, como dize Galeno en muchos lugares, el poligonio, la lentejuela de rio, la çaragatona, la verdolaga, la siempre viua, así mayor, como menor, la yerua mora, el çumo del beleno, y otros muchos, en los quales se mojaran vnos paños, y se aplicaran a la parte, y mudarse han muchas vezes sin aguardar que se sequẽ, o reciban algun calor de la parte, hanse de poner frios y no calientes. El agua fria, como dize el mismo Galeno, es buena, y quanto mas fria mejor; y así algunos, como Daça, no hazen sino echar de alto con vn picher sobre la erisipela, dos escudillas de agua muy fria, y despues ponen los paños mojados en los dichos

Libro 2. artis curati. ad Glauco. cap. 2.

Libro de Maraf. cap. 8. & alys.

Libro 1. simp. medica fac. cap. 4. & 4. Meth. cap 5.

çumos, aunque esto no se hará en todos, sino en las que son muy exquisitas, y le xas de partes principales. Y sino hallaremos las dichas yeruas para sacar los çumos podemos vsar las aguas que dellas se distilan. Aqui podria preguntar alguno, hasta quando se han de poner estas medicinas frias? Respondo con Galeno en el 14. del Methodo, capitulo tercero, y en el libro sexto de la composicion de los medicamentos, secundum genera, capitulo sexto, que hasta que la parte se mude de color, quiero dezir, q̃ hasta que el color, encendido que auia en la parte se vaya perdiendo, y poco a poco boluiendo a su natural, y no guardaremos que la parte se buelua liuida, o negra, porque entonces ya se principia a gangrenar. Pues quando va perdiendo el calor muy encendido, con los repellentes mezclaremos algunos resolutiuos, porque entonces ya se remite la inflamacion. Pues en tal caso, podemos mojar vnos paños en la decoccion de yerua mora, y mançanilla, o ponemos el emplastro de oximiell, del qual en el carbunculo hizimos particular menciõ. Para lo mismo vale la decoccion de corona de Rey, alholuas, mançanilla, beneldo, y yerua mora; y no vsemos fuertes resolutiuos, porque boluera la erisipela, como nota Cornelio Celso. Aqui podria preguntar alguno, que es la causa q̃ Galeno, ni los demas Doctores, no vsan de azeites frios y repellentes, como es el violado, el de nenufar, de adormideras, rosado, o onfancino, o otros semejantes en el principio de la erisipela, así como vsan çumos, o aguas de yeruas frias? A esto respondo; que las medicinas vntuosas, como mantecas, yemas de hueuo, y azeites, quales son los nombrados, causan putrefaccion, como dize Galeno, y aumentan la erisipela, aunque se pongan frios. De donde se saca, que ni el violado, ni otro semejante es bueno. Lo mismo es de la leche, como leemos en el libro 5. de los Aforismos,

*Pregunta.**Respuesta.**Libro 2. cap. 26.**Pregunta.**Respuesta.**Libro 2. simp. medica fac. cap. 21.*

comea-

comentario 64. por la vntosidad que tiene, y por esta causa el vnguento rosado no se ha de poner, impero el refrigerante de Galeno, que hazen en las boticas, cuya recepta se saca del libro 10. del Methodo, cap. 9. bien se puede poner, y con felice succello. Aqui conuiene notar, que quando la erisipela se haze en las piernas, o brazos, se han de poner los dichos repelentes, que de que se haze cerca de partes principales; en la cara y cabeza no conuienen, porque no retroceda el humor de las partes de afuera adentro, y se siga gran calentura, vascas, frenesia, y otros accidentes, por lo qual son dignos de gran reprehension los Cirujanos, que en las erisipelas que sobrevienen a llagas de cabeza ponen repercusivos, porque son causa, que aquel humor que naturaleza ha hechado afuera, retroceda adentro, y que se siga frenesia, pasmus, y finalmente muerte del enfermo. Y assi Hipocrates manda que se purgue luego aquella colera, y para esto es bueno el xaraue xalandrino de las nueve infusiones, el diaprunis solutiuo, y el electuario de succo rosarum, tomando de cada vno la cantidad que al Medico le pareciere. Para esto mismo aprouecha la sangria; hecha de la cefalica de la parte que responde a la erisipela. De aqui colegimos el error de Fragofo en su glosa, que dize. Que puede ser buena alguna erisipela, lo qual es contra Hipocrates, Galeno, y buena medicina. Porque siempre es mala en quanto causa, y en quanto señal. En quanto causa; porque es causa que la llaga no se cure, es causa de calentura, y de muchos accidentes. En quanto señal, porque indica que ay mucha cantidad de humor colerico dentro del cuerpo, el qual si primero no se euacua, ni la llaga, ni los demas accidentes se curaran, que si naturaleza la hecha afuera, es porque està irritada y agrauada, y no porque sea bueno, como dize, q si esto no fuesse assi, tambien seria buena señal sobreuenir flegmon, edema, o es-

quirro a las llagas, lo qual no lo es, si no muy malo, qualquiera euacuacion que se haze por esta naturaleza irritada, y sin estar cozido el humor, es mala y simptomica, como dize Galeno muchos lugares libro de differentijs symptomatum, cap 6. & alijs locis.

La quarta intencion es corregir los ^{4. intencio} accidentes. Digo que estos son muchos, como calenturas, vascas, dolores de cabeza, y desmayos. Para esto conuiene llamar al Medico. Si ay gran dolor, como fue dicho, en el flegmō se mitigara. Si la erisipela se buelue azia dentro, con ventosas y emplastros attractiuos sacaremos el humor como hemos dicho afuera. Si la erisipela passa en gāgrena, la qual conocemos, porque el color de la parte se pierde, y se introduze otro liuido, o negro: curarse ha, como està dicho en el capitulo del estiomeno. Si la parte enferma se viniere a vlcerar, con medicamentos moderadamente defecantes se curara, qual es el vnguento blanco mezclado con almartega; y si esto no bastare, añadiremos escoria de plomo, el linimento de loanes de Vigo es muy bueno en este caso, hazese desta manera: Tomareis azeite violado y rosado aña. onças ij. vnguento rosado onça j. y media encienso drachmas ij. aluayalde drachmas vj. cāfora dragma j. cumo de llanten, y de siempre viua, aña onça media sea todo mezclado y hecho linimento, del qual con vna pluma pondremos sobre la parte, y encima vn paño delgado con lo mismo. Para lo mismo aprouecha el vnguento, de plomo, y el blanco canforado.

Del herpes miliar. Capitulo XVI.



Despues de aver disputado de la erisipela verdadera, conuiene tratar de las no verdaderas, todas las quales se llaman postulas colericas, no traen eschara, assi como las sanguineas, segun diximos

Libro de
vulneri-
bus capi-
tis.

Quas. 51.

mos

libro de
tumorib.
præter na-
turam, ca.
10.

mos en el capitulo del diuieso. Todas estas pustulas colericas comprehende Galen. baxo deste nombre Herpes, del qual se halla dos especies, al vno llama Milia y al otro Herpes estiomeno. Fuera de estos dos en el lib. 2. del arte caratiua ad Glauconem cap. 2. haze mencion de otro, al qual llama Herpes simplemente, porque se engendra de colera mas mite y menos adusta que el que se dize estiomeno, de los quales por su orden disputaremos, principiando del miliar, que este es el que frequentemente se suele hazer, y el que es mas benigno y menos peligroso, porque se haze de colera mezclada con alguna serosidad, como dize Galeno en el libro 14. del Methodo, cap. 17. y en el libro de tumoribus præter naturam, cap. 19.

Si la fuerza del vocablo consideramos, herpes, lo mismo quiere dezir que cundo, porque a modo de serpiente como en el segundo del methodo, capit. 2. se llama, o a modo de mancha de azeite va creciendo, y aumentando, dexando señal por do passa, como la serpiente dexa en la tierra. Llamase este miliar, porque trae muchas pustulillas pequeñas, semejantes al grano del mijo, como en los dichos lugares dize Galeno, los quales se hazen en el cuero no verdadero, porq̃ la colera que los haze es sutil, y facilmente penetra la carne y cuero verdadero. Que la serosidad que lleva consigo mezclada, como sea ligera y sutil, no le daña, antes bien le ayuda a penetrar, como notò bien Dionisio Dacota en su libro 2. capitulo 49. de tumoribus. Y si Galeno en algunas partes dize: Que la colera que haze estos tumores va mezclada con flegma; por flegma entiende alli serosidad flegmatica, que si se le mezclasse flegma, no podria la dicha colera penetrar hasta el cuero no verdadero, siendo como es la flegma de sustancia gruesa, y mas que con su frialdad y humedad resfriaria la colera, y templaria su acrimonia, de manera, que ni

haria inflamacion, ni las pustulillas que haze.

Los pronosticos son de Hipocrates. 2. Pronosticorum. El primero es entre las enfermedades que van corroyendo y consumiendolas que traen menos peligro, son los herpes, porque se haze de humor mas benigno que no el cancer ni vlcera corrosiuas. El segundo es del mismo en el mismo lugar do dize: Que la calentura diaria en esta enfermedad es buena, porque consume mucha parte de aquel mal humor.

LA CURACION.

Todos los herpes, como leemos en el libro 2. del arte curatiua ad Glauconem, capitulo 2. conuienen en esto con la erisipela en que el orden de vida ha de ser el mismo, y la causa antecedente se ha de quitar de la misma manera con sangria y purga. Difieren empero acerca de los medicamentos locales, que en ellos no han de ser frios y humidos (como en la erisipela) sino frios y secos, por lo qual, ni el poligonto, ni las lechugas, ni los demas simples que alli diximos son buenos. Bien se que alguno puede dezir que es esto falso, porque Hipocrates contando los prouechos que haze el agua caliente, dize que cura los herpes, luego no solo se curan con remedios frios y secos, sino tambien con humidos. Respondo con el doctissimo Vega en sus comentarios, sobre aquel lugar, que los medicamentos propios que curan el herpes, son frios y secos, y no qualquiera, sino los que dessecan mucho. Y si algunas vezes acaece fomentando la parte con agua caliente, curarse el herpes, es porque se resuelve el humor, y se quita la causa que le engendrua, empero para recundir el acrimonia de la colera, y para curar las vlcerrillas que en la cutis se halla son menester frios y secos, quales son el gumaque, las ruias

Argumẽto.
5. Apho.
com. 2.

Solucion.

K

ba.

balaustrias, las agallas, el bolo armenico, el corno del lapacio, el agua rosada, y otros muchos, de los quales podemos hazer compuestos de a manera. Tomareis corno del lapacio onça j. y media poluos de agallas, çumaque, balaustrias, y bolo armenico. añã. onça j. agua rosada onças ij. vinagre onça media sea todo mezcladõ, y hecho linimiẽto, del qual se porna. Daça dize: Que los poluos de la lana suzia quemada y mezclada con agua rosada, y puestos con vna pluma sobre la parte, cura este herpes. Desta manera curaremos hasta el estado, despues vfaremos medicamentos resolutiuos, y desecatiuos, para lo qual es buena el agua de foliman que no sea fuerte. Tambien aprouecha el corno de los asfodelos, o decoccion dellos.

*Del Herpes simplemente,
Cap. XVII,*

Libro 2.
artis ch-
tat u. ad
Glaucõ.
cap. 2.



Vnque es verdad, que de Galeno se saca este herpes, empero AEtio hizo particular mencion del, y con razon, porque tiene vn medio entre los otros dos, porque no es tan maligno como el que se dize estiomeno, y es peor que el miliar; y assi vemos que en el ya se principia a vlcerar el cuero no verdadero. Engendrase de colera muy sutil y apartada de la masa sanguinaria, la qual facilmente penetra la carne, y el cuero verdadero, y sube hasta el no verdadero, en el qual por ser espeso para, y con su acrimonia, y mordicacion haze comezon, y detruuiendose mas vlcera, y como los humores colericos sean muchos, este herpes de la colera flaua se engendra, segun dize Galeno en muchos lugares. De aqui entiendo auerse engañado Guido, y Tagaucio, que dicen hazerse de colera no natural, lo qual si fuesse verdad, no solo se corromperia el cuero, mas aun la carne, como vemos en la

Glaucõ.
cap. 2.
34. Meth.
cap. 17.
8. ac decre
tis, cap. 4.

formica. Aqui podria dezir alguno, que pues el herpes se haze de la bilis flaua, assi como la erisipela, lo mismo era herpes que erisipela. Digo que no segun Galeno; estas dos enfermedades son mis. Solucion. mo humor se hazen, segun puede leerse en el 14. del Methodo, cap. 17. donde se te se distinguen, que la colera que haze el herpes es vn poco mas tenue y acre, que no la que haze la erisipela. Y tambien que la q haze la erisipela, està mezclada con sangre; empero la que engendra el herpes, està apartada, como leemos en el libro 2. del arte curatua ad Glauconẽ cap. 2. y por ser sutil passa hasta el cuero no verdadero, do se detiene, como està dicho, y poco a poco le va corroyendo, y vlcerando, como dize Galeno 14. Meth. cap. 17. De aqui entenderemos facilmente lo que dize el mismo en otra parte, tratando de las intemperies del higado, que quando el està mas caliente de lo que conuiene, engendra mucho humor colerico, el qual yendo por el cuerpo vicia y daña el color natural que tenemos, y causa vn color palido y amarillo, qual tienen los que padecen hictericia, o aliacran, la qual colera acudiendo a sola vna parte haze, dize Galeno, erisipela, o herpes. Harã erisipela quando està mezclada con sangre, y se inflama. Y herpes, de que està apartada de la sangre, como està dicho. Y es de notar, que la colera que haze la hictericia, no acude del higado, o vexiga de la hiel a todo el cuerpo separada y apartada de la sangre, como penso Fragofo en su glosa, sino junto con la masa sanguinaria, porq assi como la serosa humedad que haze la tercera especie de hidropesia que es anasarca, no acude apartada, sino juntamente con la sangre a todas las partes, como pruen bien Galeno en el libro 1. de naturalibus facultatibus, y en otras muchas partes. Y de aqui es, dize alli Galeno, que por ser la sangre q en esta enfermedad acude a todas las partes del cuerpo serosa, y pituitosa.

Libro 3.
de causas
simpt. 6. 2.

Nota

Quaest. 54.

5. *Apho. com 22.* virriendole en materia, y como dize Galeno, ningun mal puede acontecer quando se engendra materia en las llagas, o vlceras.

CURACION.

Tres cosas se han de hazer en la curacion de la formica. La primera, ordenar la vida al enfermo, dandole buen regimen en las cosas no naturales, y las anexas. La segunda, euacuar la materia antecedente, que es la colera que está apartada de la masa sanguinaria, y acudir a la parte enferma. Estas dos se haran como en le erisipela. La tercera es quitar la causa conjunta, y curar la vlcera, y esto conuiene al Cirujano. Esto se ha de hazer con medicamentos puestos en la parte, los quales han de ser frios y secos. Frios para que contemperen el demasiado calor y adustion de la colera, y tambien para repercutir alguna porcion della, que aunque lo frio es contrario a la vlcera que en este herpes se halla empero para quitar el acrimonia de la colera conuienen, como dize Galeno 5. lib. Aphor. comen. 22. Secos, por amor de la vlcera, porque todas las vlceras, en quanto vlceras, de qualquiera causa que vengan, piden desecantes medicamentos, como el mismo Galeno dice quando deste herpes, con los quales desecamos los excrementos que en ellas se hallan, y para esto, es tambien bueno el emplastro de llanten, y el de las granadas, y los demas remedios que en el capitulo passado diximos. Para lo mismo vale este. Tomareis los pampayos de parra si se pueden hallar, llanten, y balaustrias, año. p. ij. çumaque p. j. dos granadas dulces, y dos agrias enteras, será todo cozido, y picado con harina de uada, y vino austero, será mezclado, y hecho emplastro, desta manera curaremos en el principio. En el aumento

*Libro 2.
ad
Glaucan.
cap. 2.*

añadiremos a estos emplastros algunas cosas resolutiuas, y mas desecatiuas, qual es el çumo de lapacio acur, o harina de altramucos, y poluos de aguilas verdes. Y si haziendo esto aun pade delante la formica, lo qual conocen en no hazerse materia, y en que la vlcera se va estendiendo, en tal caso vsaren los remedios que desequen mucho, los quales por la mayor parte son causticos, para consumir los excrementos malignos que son causa de tanta virulencia. Y por esso dixo Galeno en el lib. 2. del arte curatiua ad Glaucanem, cap. 2. que las vlceras malignas qual es la formica, y otros semejantes, tienen necesidad de remedios fuertes, y como destos aya muchas maneras, hemos de principiar de los mas faciles, y poco a poco yremos subiendo a los dificiles, y assi principiaremos del agua de los sarmientos que distilla al tiempo que se quemam mezclada con vn poquito de soliman, o tomaremos de la dicha agua onça media poluos de cardenilla y açufre, año. drach. j. sea hecho a modo de linimiento, y se ponga en la parte. Y si esto no bastare, ponemos esta agua: Tomareis orpimiento, alübre, y myrra, año. drach. j. y media soliman escrup. ij. y medio agua rosada, y de plantage, año. onças vj. sea todo puesto en vna redoma pequeña, y a fuego manso hervirá hasta que se consuma la mitad, y colarseha, y cõ ella curaremos q̄ tiene gran facultad desecante. Ioanes de Vigo tratado de la curaciõ desta formica, trae dos remedios muy buenos. El vno se haze de arsenio, orpimiento, año. drach. j. sean hechos poluos y puestos en vna ampolla, con onças iiij. de lexia comun, y a fuego manso cozera hasta q̄ se consuma la mitad, despues añadiremos onças vj. de agua rosada, y tornará a cozer vn poco, y colarseha, y curaremos cõ ello. Para lo mismo apronechan los trociscos andronis de musa, o los de Passionio deshechos en vino astringente. Y si con esto no se curan, daremos caureç

Libro 1.
Aphori-
sent. 6.
Pregunt.

cauterios los que fueren menester, que en las extremas enfermedades de grandes y efímeros remedios (quales ellos son) nos de vsar, segun Hipocrates nos enseña. Despues de dados, se hará caer la chara, y se mundificará, y cicatrizará como las demas vlceras. Aquí puede dezir alguno, que este modo de curar el herpes no es bueno, porque Hipocrates en el libro 5. de los Aforismos sentencia 22. dize: Que entre los prouechos que haze el agua caliente; vno de ellos es curar el herpes estiuo, y lo mismo dize Gal. en el comentario. Luego si con agua caliente se puede curar, mal hazemos de vsar los trociscos andronis, y de musa. A esta dificultad responde mejor que todos Vega en sus comentarios sobre la dicha sentencia, y dize: Que realmente los medicamentos buenos para esta enfermedad, han de ser frios y secos, como está dicho. Y que si el agua caliente le cura, es mitigando el acrimonia y mordacidad de la colera que haze este herpes, la qual acrimonia mitigada, y contemperada no morderá, ni corroerá la parte. Haze mas el agua caliente, que resuelve la parte mas suil de la colera que está en la parte enferma. Y por esta causa el mismo tratando de los dolores de los ojos, dize: Que se mitigan quando se hazen de humores calientes y agudos, fomentando con agua caliente, lo qual se hará estando el cuerpo bien euacuado por sangrias y purgas, porque antes hará mas daño, trayendo mas humor a ellos. De manera, que el agua caliente, pmo & per se, no cura el herpes, como dizen los Medicos, sino accidentalmente, mitigando la malicia y mordicacion que tiene la colera que le engendra.

Del Edema. Cap. XIX.

Cosa es auariguada entre los Filósofos, q las cosas ambiguas primere

se han de distinguir que unír. Y como este vocablo Edema sea así, primero se distinguira. Los Arigios, y Hipocrates con ellos, llamauan Edema a qualquier tumor preternatural, como dize Galeno en muchos lugares, ora se haga de humores calientes, o frios, y en esta significacion le tomó Hipocrates en el dicho libro sentencia 29. escriuiendo así: El edema que se haze en los hipocondrios, si fuere duro y doloroso es malo. En el qual lugar por edema entiende qualquier inflamacion. Otras vezes significa edema solo aquel tumor que se haze de pituita, y en esta significacion le toman todos los modernos, y le tomamos aquí, y a esta llaman los Barbaros vndimia, oximia. Deste tumor trata Galeno en muchos lugares (como veremos) principalmente en el 14. del Methodo, capitulo 4. do dize: Que así como la crispela se haze de fluxion de colera, ni mas ni menos el edema de pituita. Tomado pues en esta segunda significacion este nombre edema, digo que es vn tumor blando, floxo y sin dolor. Es blando, porque se haze de pituita, la qual es humeda. Y por la misma causa se dize floxo, y en esto se distingue del esquirro que es apostema duro. Finalmente se dize indoloroso, no porque totalmente carezca de dolor, como el esquirro esquisito, sino porque en respeto del flegmon y apostemas sanguineos, el dolor que se tiene es poco, y lo poco muchas vezes por lo tenemos, como dize Iouberto en sus anotaciones sobre este capitulo. Ay deste tumor dos maneras, vno verdadero, y otros no verdaderos. El verdadero se haze de la flegma, o pituita natural, solo pecante en cantidad. Los no verdaderos se hazen de pituita mezclada con otros humores.

Las causas deste apostema son tres, causas externas, antecedentes, y conjuntas. Las externas son, caída, herida, y mal regimiento. La caída y herida son

pronos-
tico, com.
2. 3.
E. c. epi.
part. 1.
comen. 2.
E. part.
3. comen.
2. & 5.
Aphorif.
comen. 65.

Definición

de este tumor, quando se hazen en personas viejas que tienen muchos excrementos crudos, o en personas cachexicas, y que tienen mal habito de cuerpo, en los tales facilmente los humores crudos y pituitosos acuden a la parte que ha recibido el golpe, aunque a tarde se haze de causa primitiva. el mal regimiento, como sea causa de muchas crudidades haze lo mismo, y la demasiada ociosidad. El yr al baño luego en aver comido. Comer manjares pituitosos pueden hazer lo mismo.

14. Meth. 6.4. & 7. La causa antecedente es el humor pituitoso, que por las venas acude a la parte enferma: esto ser assi, en señalo Galeno, diciendo: Assi como la erisipela se haze de fluxion de colera, ni mas ni menos el edema de pituita.

La causa conjunta, es la misma pituita que está puesta en las porosidades de la parte enferma.

Señales.

Los señales son faciles, porque es el edema vn tumor tan manifesto, como dize Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades, capitulo 5. que de ninguna manera se puede dexar de conocer quando le ay. Lo vno por el color de la parte que es blanco, por quanto la pituita de que se haze tiene este color. Y si le tocamos, sentimos no dureza ni reitencia, sino blandura, y mollicie, porque la pituita es humeda, y las cosas humidas son blandas, si ya no estuy congeladas, como vemos en el agua helada, segun notò Galeno. Tiene mas, que tocandole con el dedo se haze hoyo, como si tocásemos lodo, o leuadura, segun Hipocrates en el 2. libro de morbis. A Etio, y otros muchos Doctores notaron. Finalmente no ay en este tumor pulsacion, como en el flegmon, porque las arterias no estan muy agrasadas, antes bien libremente se pueden dilatar, segun leemos en el libro 2. de las partes enfermas, capitulo 3.

Pronostico.

imero.

Los pronosticos son dos. El primero es que el edema es enfermedad larga de cu-

rar. Para entender esto, hemos de saber que las enfermedades son en dos maneras, vnas breues, y otras largas. Las breues se hazen de humores tenues, ligeros y biliosos. Y las largas de crasos frios, lentos y gruesos, como dize Galeno. Y como el edema se haga de pituita que es fria y crasa, cierto es que no se puede determinar, ni curar breuemente, si bien ha menester mucho tiempo para auerse de cozer y euacuar; y por esto dize Hipocrates en el libro 1. de los pronosticos, que los edemas son tardos de juzgar y curar en respeto de los tumores que se hazen de humores calientes, como el dize mas adelante.

El segundo es los edemas. De vna de tres maneras se suelen terminar, por induracion, resolucion, o supuracion. Por induracion se terminan, o por culpa del humor; quando es la pituita muy gruesa, o por culpa del Cirujano, quando pone medicamentos muy resolutiuos, con los quales se resuelve la parte mas tenue della, y la mas gruesa se endurece, y passa en esquirro, como veremos en su lugar. Por resolucion se termina quando el humor es muy grueso, y se cura methodicamente por supuracion quando con la pituita está mezclada alguna porcion de sangre, y esta supuracion, como dize Galeno, en las coacas no se haze los primeros dias, sino despues de mucho tiempo. Y quando esto acaece, nunca la materia es buena, liuiana ni igual, assi como ha de ser, porque la pituita es fria y humida, y no puede hazer buena materia. Suele se engendrar en los viejos en el Inuierno, y en personas glotonas mas frequentemente que en los demas. Hemos tambien de saber que tiene quatro tiempos assi como los demas, principio, aumento, estado, y declinacion. Principio será quando en la parte se principia a hazer hinchason blanda y floxa. Aumento, quando va creciendo. Estado, quando totalmente ha crecido. Declinacion, quando comienza a disminuir.

2. Apbo. com 10

2. Pronostico

elinacion quando la hinchazon afloxa y se dismiauye.

LA CURACION.

Como dize Guido en el capit: del edema, Daça en el segundo libro de apostemas, cap. 55. Para bien curar este tumor, se han de tener quatro intenciones, que son, ordenar la vida al enfermo, euacuar la materia antecedente, quitar la conjunta, y corregir los accidentes. La primera se cumple dandole buen regimien-
 to en todas las cosas no naturales, y sus anexas. Y como el edema se haga de humor frio y humedo, conuienen manjares calietes y secos. Calientes para que contemperen la frialdad de la pituita. Secos para consumir su demasiada humedad. Y assi conuiene, que si es Inuerno, pongamos en el aposento algun brasero encendido para que esciente el ayre. El pan que come el enfermo ha de ser bien cozido. Comerá carnero, cabrito, gallinas, aues de montaña, y esto assado, porque conuiene mas que cozido, por ser desecatiuo, y enxugar mejor las humedades redundantes, que no solo en el estomago, mas aun en las demas partes del cuerpo se hallan. El caldo, el agua, lechugas, y todos los manjares que pueden resfriar y humedecer, son dañosos, como son frutas, legumbres, pescados, y cosas guisadas con azeite. Las salsas, o especias son buenas. El exercicio moderado es bueno, y la vigilia mas que el sueño. La euacuacion de los excrementos aprouecha por tanto si naturaleza va pigra, mandarlehemos dar algunas medecinas, y para esto aprouechan las que se hazen de mulla, que son de agua miel y azeite, de las quales Galeno haze mencion; y si añadiere-
 mos vna poca sal menuda, haran mejor operacion, la venus moderada no haze daño. En esta enfermedad, dize Gale-

no 6. Epidem. part. 6. comentar. 22.

La segunda intencion que es euacuar la materia antecedente, se cumple sangrando y purgando. Y para que esto se haga con methodo, conuiene saber, q̄ si el enfermo que curamos tiene mucha sangre y poca pituita, en tal caso bien podemos sangrar para euacuar la pituita que por las venas acude a la parte enferma. Empero si engendra mucha pituita y poca sangre, como en personas cachexicas, y en los que tienen la segunda o tercera especie de hidropesia acontece, en tal caso purgaremos, y no sangraremos. Esta es doctrina de Galeno, y por tanto conuiene llamar al Medico para q̄ mire esto, y quando sangraremos en el edema, ha de ser en poca cantidad, y pocas vezes. La razon es, porque esta enfermedad se haze de frialdad del higado, y de imbecilidad del calor natural, y las sangrias, como dizen los Doctores, ex accidenti, resfrian euacuandose por la incision alguna porcion del dicho calor, y resoluiendose algunos aspiritibus vitales. La purga es necessaria, la qual se hará preparando primero el humor, y despues purgandole con medicamentos flegmagogos, como dezimos en el Antidotario de Guido.

La tercera intencion es, la que p̄topiamente conuiene al Cirujano, que es quitar la causa conjunta, que es la pituita que està recogida en la parte enferma, y esto se haze en el principio con medicamentos, que confortando el calor de la parte, resueluan y repercutan, y para esto son buenas las medicinas astringentes, que moderadamente resfrien. Y para esto alaba Galeno la esponja mojada en agua y vinagre bien aguada, porque la esponja tiene facultad desecatiua, y resuelve mucho, principalmente si es nueva, y sino la tuuiere-
 mos tal, lauaremos la que tuuiere-
 mos con le-
 xia y salitre. Para lo mismo aprouecha mojar la dicha esponja en vinagre y azeite rosado añ. onças ij. sal, y piedra q̄ se

K 4 año.

1. Intencio.

Libro 4.
 san. luen.
 cap. 4.

3. Intencio.

Libro 2.
 aris cu.
 rati d.
 cap. 1.
 14. Meth.
 cap. 4.

11. Meth.
 cap 9.

aña. drach. iij. El vinagre con sal y alumbre es también bueno, y sino tuviéremos esponja, en lugar della ponemos cotton y si este no tenemos, estopas de lino. Las buñigas de buey incorporadas con vinagre, y puestas a modo de emplastro, son buenas; y si añadieremos agua aluminosa, y poluos de mançanilla, y de todo hizieremos emplastro, sera mejor.

En el aumento es bueno el linimienzo que se haze de çumo de cogombri- llo amorgo, y harina de ceuada, ceniza de sarmientos drach. iij. azeite de mançanilla onça j. y harina de hauas onças ij. todo mezclado a fuego manso. El vina- gre cozido con alumbre es también bue- no, y todos los remedios del principio; añadiendoles poluos de cantueso de mançanilla, y de arrayan.

En el estado, quando se termina el ede- ma por resolucion, se pornan, segun di- ze Galeno, cosas que resuelvan mucho, y adelgazē la pituita, y para esto es bue- no mojar la esponja en vinagre fuerte, y si añadieremos vna poca lexia de sar- miento sera mejor. Auerroes vsa del vi- nagre, sal, myrra, ceniza, alumbre, y azei- te rosado añ. onça media todo mezcla- do y puesto con la esponja. Y este mis- mo remedio alaba Bruno Teodorico, y Guido. Aunque yo antes vsaria este em- plastro, que es de Placario, de Daça, y y otros Doctores. Tomareis harina de garuanços, y de altramuços amargos añ. onças iij. çumo de verças onça j. sobre lo lo qual al mando yo añadir onça j. de vina- gre para que penetre y atenuē mejor, todo a fuego manso sera cozido hasta q̄ se haga emplastro. En la declinacion, po- nemos la esponja mojada en lexia de sar- miētos, higuera y roble. Y si esto no ba- sta ponemos el emplastro q̄ se haze de onça media de poluos de açufre, freza de palomas onça j. y media harina de garuanços onças ij. miel onça j. y media poluos de arrayan, y mançanilla añ. on- ças ij. decoccion de nuezes de ciprer, o lexia comun, lo que fuere menester, y

desto se porna. Aqui se ha de notar, que todas las medicinas que se aplican al ede- ma se han de poner calietes moderada- mente, si caso fuere que se termina por supuracion, la qual acaece quando la pi- tuita está mezclada cō sangre, en tal ca- so ayudaremos a naturaleza con este emplastro. Tomareis raizes de malua, uisco, y de açucena añ. p. j. vna dozena de higos, que sean secos y buenos, man- çanilla, y corona de Rey añ. p. ß. sea to- do cozido y picado, y con harina de al- holuas y ceuada añ. onça j. māteca fres- ca, porque la otra es resolutivea, enxun- dia de gallina y de anedon añ. onça y media azeite de mançanilla y de açuce- na añ. onça j. y media sea todo mezcla- do. Y si alguno preguntare; porque vsa- mos supurantes tan calientes? Digo: que porque el edema se haze de humor frio, es menester que los supurantes sean mas calientes, q̄ en el flegmon, para que atenuen y contemperen la frialdad del, y conforten el calor natural de la parte q̄ está flaco, que así lo mādō Galeno. He- cha la materia no aguardaremos q̄ ella se abra, sino q̄ con la lanceta de abrir a- postemas haremos la incision que fuere menester, o cō cauterio si fuere mas cō- uiniente. Despues de sacada la materia, mundificaremos cō el mundificatio de apio, y çumo de absinthio, o cō el vngüē to apostolorum, o con este q̄ se sigue, q̄ es muy bueno. Tomareis ammoniaco galuano, resina de pino, termentina, pez, seuo de vaca, y azeite el mas antiguo q̄ hallaremos añ. onça media sean las go- mas desatadas en vinagre, y a fuego mād- so se derritiran, y mezclaran las demas cosas, y hagase vnguento, con el qual cu- raremos, y lo demas, como las demas vl- ceras se curara.

La quarta intencion que es corregir los accidentes, se considerará el accidē- te que es. Si es dolor, se mitigará, como fue dicho en el flegmon. Si dureza, co- mo se dirá en el esquirro, se ablandara.

Pregunta

Resposta

5. simpl.

6. p. 9.

4. Intēcid.

Libro 2.
artis cu-
rati. ad
Glanco.
cap. 3.

Nota

Del

*Del Apostema ventoso.
Capit. Cap. XX.*



Después de aver tratado del edema verdadero, conviene disputar de los no verdaderos entre los quales el primer lugar tiene el ventoso porque se engendra de menos imbecilidad de calor natural que el aquoso. Y como aya dos maneras de ventosidad, vna sutil y delgada, otra gruesa. Este apostema no se haze de la sutil, porque esta facilmente se resuelue por las porosidades del cuero, sino de la gruesa, segun notò biẽ Auicena; y tomolo de Galeno en el libro 2. del arte curatiua ad Glauconem cap. 6. la definicion es esta. Apostema ventoso es vn tumor, en el qual se halla mucha ventosidad ajuntada con tumor, y tension. Hallase mucha ventosidad, porque la poca el calor natural la consume, por lo qual ni apostema, ni palpitation puede hazer, como dize el mismo. Dizese tumor, porque es apostema, y en el (asì como en lo demas) se halla mala composicion, solucion de continuidad y mala complexion fria. Finalmente ay tension y renitencia. Y asì aunque apretando con el dedo se abaxe el cuero; empero luego buelue, porque la ventosidad es cosa ligera, y facilmente sube àzia arriba, y en esto se distingue del edema, que si le apretamos con los dedos, queda fovea, como fue dicho. Y para que la ventosidad haga apostema, conviene que estè en vna parte allegada, que si por el cuerpo està derramada, no le harà. Puedese hazer este apostema, en todas las partes q̄ tiene las porosidades anchas, como son los musculos, mēbranas, tēdones, ligamiētos, neruios estomago, intestinos, y otras semejātes, sacados los huesos, y cartilagines, quando la ventosidad se pone en el perioftio, tendones, neruios, y boca del esto;

mago, causa grandes y intolerables dolores.

Las causas de este tumor son, primiti-
uas, antecedentes, y conjuntas. Las primiti-
uas, son el mal regimiento, y prin-
cipalmente comer manjares gruesos y
puitosos, de los quales se puede alçar
mucha ventosidad, la qual acudiendo a
alguna parte flaca, engendrarà este tu-
mor. De aqui entendemos, que aunque
es verdad, que qualquier tumor se haze
de fluxion de humor: empero en este,
fuera del humor puitoso redundante q̄
se halla, ay mucha ventosidad. Y si algu-
no preguntare, quales son las causas de
la ventosidad? digo que dos, segun Ga-
leno, vna eficiente; y otra material. La
eficiente, es el calor languido y flaco,
còmo leemos 5. Afor. coment. 72. el qual
procurado cozer los excremētos gruesos
y crudos, alça dellos alguna ventosi-
dad; y por estar el dicho calor flaco, no
se puede consumir. La causa material
es el humor puitoso y crudo. Esto se
lee en el 14. del Methodo, cap. 7. y en el
8. de decretis Hipocratis & Platonis c.
4. La causa antecedente es la ventosi-
dad, y los humores crudos que por las
venas acuden a la parte enferma. La cõ-
junta es la misma ventosidad que està
puesta en las porosidades de la parte, ce-
mo dize el mismo.

Los señales se han de considerar en tres
cho porque no caigamos en los errores
que cada dia vemos a algunos Cirujanos
que abren apostemas pensando hallar
materia, los quales no tienen sino
ventosidad. Todos los señales para co-
nocer la ventosidad, se pueden reduzir
a dos.

El primero se toma del tacto, y el se-
gundo de la vista. Primeramente se co-
nosce por el tacto, porque apretando
con los dedos, el tumor se abaxa: empe-
ro apartandolos, luego buelue a subir la
hinchazon a su ser. De mas desto, que hi-
riendo la parte, sentimos vn sonido co-
mo de tamboril: principalmente si es
gran-

Causas?

*Libr. 3. de
causas sim-
pto. c. 2.*

*4. Primi.
cap. 25.
Definicion.*

*Libr. 3. de
causas sim-
pto. c. 2.*

*13. Met.
cap. 4.
Señales.*

1. Señ.

grande y está en alguna gran cauidad, con venenos en el vientre. Tambien que en el ay resistencia al tacto.

2. Señal.

El segundo señal se toma de la vista, que vemos que es transparente y claro. La causa es, porque el ayre que está dentro, es cuerpo transparente y diafano, segun en el segundo libro de animo prueba bien Aristoteles. Conocese esto facilmente, quando la ventosidad está en alguna cauidad ancha, como en el scrotulo y bolsa de los testiculos, en el brazo o otras semejantes partes. Y es de notar que muchas vezes suele traer dolor, es a saber quando es grande, por razon de la tencion que haze. Todos estos señales juntos se han de considerar, para que no nos acaezca como aquellos que dize Galeno, que abrieron muchos tumores, pensando sacar materia, y no hallaron sino ventosidad, lo qual acontecio a vn cierto Cirujano en vn tumor de las rodillas.

14 De ratione vitus, com. 22.

Pronosticos. Primero.

Los Pronosticos son dos. El primero es, los apostemas ventosos son largos de curar, principalmente quando se hazen cerca de algunas junturas, como dize Galeno en el libro 2. del arte curativa ad Glauconem cap. 6. Para entender esto hemos de saber, que la ventosidad que se mueve por todo el cuerpo con valentia, es mala; porque la tal nace de algun humor venenoso y maligno, y a veces tiene poner gran diligencia en curarle, porque si presto no se resuelve, causa muchos daños, como desmayos, congoxas, y aun la muerte. Y quando la dicha ventosidad se encierra entre las tunicas del intestino colon, haze graues y intolerables dolores, para los quales, fomentar con azeite de ruda es principal remedio.

2. Pronost. Libr. 5. cap. 2.

El segundo es de AEtio. Los apostemas ventosos quando son grandes, y se hazen en partes musculosas son peores de curar, que en otras partes. La causa es, porque la ventosidad se entra por las porosidades dellas, y la virtud del me-

dicamento, no puede llegar á ella, para resolverla, ni desecarla. Lo mismo acaece, quando se haze en las partes internas.

CURACION.

TRES cosas se han de hazer para bien curar este apostema. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, confortar la facultad concoctrix, del estomago, higa do, y de la parte enferma. La tercera, quitar la ventosidad que haze el apostema.

La primera intencion se cumple, como en el edema está dicho, mandandole al enfermo que no coma cosas que engendren ventosidad, como coles, nabos, cosas dulces, en salada. No beua agua cruda, ni coma legumbres sino cosas que dessequen, y conforten el calor natural, como son salsas, y principalmente cabela la qual como dize Galeno resiste mucho a la malicia de los humores putridos, gengibre, pimienta, çafran, y otras semejantes. En el pan conuiene que pongan anis. El agua que beua será cozida con hinojo, y beuerá vino que sea bueno, y añejo, y si es malua sia será mejor. Guardarse de vinos dulces, porque engendran mucha ventosidad, segun en el libro 4. de victus ratione in acutis podemos ver.

1. Intencio.

Libr. 8. de cõpo. medica. secundum loeos cap. 20

La segunda intencion se cumple, confortando la facultad concoctrix del higa do, y vientre, lo qual podemos hazer, mandandole comer assado al enfermo, echando especias en la olla. Mandandole tomar algunas tabletas de Aromatico rosado, las quales tomadas con malua sia, no solo confortan el estomago, mas aun desecan la ventosidad. Lo mismo hazen las de Cominada. En la parte de afuera, mandaremos le poner algunos saquillos hechos de poluos de canela, gengibre, clauos de especias, galága, poluos de Aromatico rosado, y de Diarrodõ abbatís añá, onça j. Y si vieremos que el

2. Intencio

el enfermo tiene algunos humores crudos y gruesos en las venas, o por el cuerpo, con toda diligencia le purgaremos; preparandolos primero, como está dicho en el Antidotario de Guido, que así lo manda Galeno 14. Metho. capit. 22.

3. Intencio.

La tercera intencion, que es quitar la causa conjunta, se cumple poniendo sobre la parte medicamentos que sean calientes y de partes sutiles. Han de ser calientes, para que abran las porosidades. De partes sutiles, para que puedan atenuar la ventosidad, principalmente si es gruesa, como el mismo dize en el segundo libro del arte curatiua ad Glauconem, cap. 6. y para esto es bueno, fomentar muchas vezes con esta decoccion. Tomareys hinojo, cominos, anis, alcarauca, simiente de eneldo, mançanilla, y cantueso añ. p. j. cozerseha todo en dos libras de agua, que buelua a vna: y si en esta despues de auer fomentado con ella mojaremos vna esponja, y la pusieremos sobre el tumor hará mas prouecho: y si añadiremos azeite de ruda, y de eneldo resolverà mas. Poner lana suzia mojada en arroppe, azeite de ruda, de laurel, y eneldo, es tambien bueno. Si la ventosidad está encerrada entre el hueso y la membrana que le cubre, la qual se dize periostim, usaremos medicamentos muy penetrantes y desecantes; y para esto es bueno el remedio de Galeno, que es poner la esponja mojada en lexia que no sea muy simple.

14. Meth. cap. 7.

Para lo mismo aprouecha fomentar con esta decoccion. Tomareys simiente de ruda p. s. alholuas, mançanilla, coronilla de Rey, simiente de hinojo, de eneldo, cantueso, romero, y cominos añ. p. j. sea todo cozido en dos libras de agua onças ij. de lexia de sarmiento y onça j. de azeite de ruda, cõ la qual aunque sea antigua la ventosidad la desecaremos: y si despues le vntaremos cõ este linimiento, se resolverà mas presto. Tomareis azeite de ruda, de eneldo y laurel añ.

onça j. azeite de almendras amargas, y de lyrio añ. onça media poluos de altramuços, poluos de simiente de hinojo, de simiente de eneldo y ruda añ. onça j. cera, la que fuere menester, sea hecho vnguento. Si la ventosidad está en parte musculosa, despues de auer fomentado con la dicha decoccion, ponemos este emplastro. Tomareis harina de hauas y lentejas añ. onça j. y media poluos de hyeros, y de altramuços amargos añ. onça j. poluos de mançanilla, de coronilla de Rey, de eneldo, y simiente de hinojo añ. onça j. y media saluado grueso p. j. y media arroppe, y lexia comũ añ. onças ij. sea todo mezclado, y puesto a fuego manso, y heruira hasta q̄ tome forma de emplastro, el qual es muy bueno en este caso. Si la ventosidad fuera gruesa y muy dolorosa, fomentaremos con la dicha decoccion, y despues daremos como dize A Etio, vna o dos ventosas. q̄ tengan la boca ancha. Y si esto no bastare, ataremos la parte enferma por la parte alta y baxa, como dize Guido en el capitulo deste apostema, y despues por medio se abrirà cõ cauterio, el qual, cõfortando el calor natural deseca la ventosidad. Y despues haremos caer la escchara, y lo q̄ queda como las demas vlceras curaremos.

lib. 1.º
cap. 2.º

Del Apostema aquoso.
Capit. XXI.



ON razon podria preguntar alguno aqui, que porque ha go propio capitulo deste apostema, pues que Galeno no lo hizo, sino que solo se contento cõ tratar en diuersos lugares del; Digo que Galeno, al apostema aquoso comprende debaxo el edema, y por esso no hizo capitulo del proprio; aunque tambien podemos dezir que le hizo, pues que trata del hidrocefalos y hernia aquosa, como veremos disputado dellos, que son tumores que se hazen de agua o sero;

Pregunta

Respu.

Definicion. O serofidad. Esto entendido digo, que el apofstema aquoso, es vn tumor fuera de natura blando, sin dolor, ni renitencia hecho de aquosidad. Dizese tumor fuera de natura, porque se haze de fluxion de humor, o de cosa que a el se reduce, que el agua a la flegma se reduce. Es blando, porque se haze de agua que es humida: y en esto conuiene con el edema, y tambien en que no tiene dolor, porque la frialdad del agua, o flegma, adormece el sentido de la parte, de tal manera, que aunque aya causa de auer dolor, que es la solucion de continuidad, no se siente. Aunque es verdad que si en el vietre, o en el escroto carga mucha agua, por razon de la gran tension que haze, suele causar dolor. Distinguese tambien del edema, en que ella se haze de humor natural; empero el aquoso, de agua, o serofidad.

Causas.

Las causas son tres, assi como en los demas apofstemas, primitiuas, antecedentes y conjuntas. Que aunque es verdad que se haze de agua, empero esta muchas vezes tiene su origen de comer manjares de mucha aquosidad, como son lechugas, verdolagas, frutas; beuer mucha agua, y otros semejantes, los quales no se pueden por su demasiada frialdad y humedad convertir en buena san-
 guine en sangre aquosa y serosa, apta y aparejada para hazer esta enfermedad. Otras vezes se suele hazer por gran debilidad y flaqueza de la facultad concoctrix del estomago, higado, y de la parte do se haze. Por lo qual los manjares no se pueden bien cozer, antes bien quedan crudos. Assi vemos en la segunda especie de hidropesia, que por estar el calor del higado flaco, se engendra sangre aquosa y serosa. Y en la tercera por estar mas flaco se engendra mucha mas, la qual acudiendo a las partes del cuerpo, haze tumores edematosos y aquosos. La causa antecedente es el agua o serofidad que por las venas acude a la parte enferma. Assi como la conjunta,

sera la aquosidad que esta puesta en las porosidades, y haze este tumor.

Los señales son casi los mismos que los del edema, porque assi es apofstema, blando, fluxo, y sin dolor como el: aunque es verdad que por ser el agua cuerpo mas ligero que no la flegma, no queda quando le tocamos hoyo en la carne y cuero, como en el edema, antes bien aunque comprimiendose con los dedos se abaxa, luego buelue a su lugar.

El segundo es, quando con los dedos tocamos este tumor, suena vn ruido como de que tocamos vn cuero lleno de agua, el qual se haze, porque el agua que estava queda se mueue. Esto es de Galeno. Tambien se conoce, en que si ponemos vna vela de seuo o cera encendida a vna parte, y le miramos por la otra se vee resplandor, aunque no tanta como en el ventoso, porque la aquosidad no es cuerpo tan diafano y transparente como el ayre.

Los Pronosticos son dos. El primero es de Galeno libro 5. sanitatis tuenda cos. cap. 9. que dize: Los apofstemas aquosos, mas comunmente se hazen en los viejos, y en personas flegmaticas, que no en los jobenes, y en personas biliotas; aunque de que en estos se hazen, mas imbecilidad y flaqueza indican en el calor natural que en los otros. Tambien se suelen hazer mas vezes en las piernas que en otras partes; por quanto el agua es cosa pesada, y mas facilmente baxa azia las partes baxas, que sube a las de arriba. Esto es de Guido en el capitulo deste tumor; aunque tambien se suelen hazer en las manos, cabeza, y seroto. La causa es, porque estas partes por estar levas del coracon tienen poco calor natural, y assi van poco a poco recogiendo excrementos crudos y aquosos. Esto mismo dixo Galeno lib. 2. comment. 2.

El segundo es el apofstema aquoso, peor es que el ventoso, porque se haze de mayor flaqueza, de calor natural.

Esto

Señales.
Prime. u.

2. Señal.

4. Apher.
cap. 11.

Primero.

2. Prono.
flico.

Esto veremos claramente, en la primera, y segunda especie de hidropesia, que en la primera que se dice timpanites, se haze de ventosidad que se pone en el vientre, la qual se engendra por estar el calor del higado algun tanto flaco. Empero desque la frialdad del higado passa adelante, y el calor natural del se va mas enflaqueciendo, entonces no ventosidad, sino sangre, quosa se engendra del chilo que viene a el. Y esta poniendose entre el peritonio y intestinos, haze la segunda especie de hidropesia que se dice Ascites. Lo mismo acontece en las demas partes del cuerpo, que quando el calor dellas está algun tanto flaco, se haze ventosidad. Y de que está muy debil, es causa desta aquosidad. Y advierte nos Guido en el dicho capitulo, que pocas vezes se halla este tumor sin alguna ventosidad, porque de la parte mas tenue del agua, siempre se levanta alguna poca ventosidad.

Nota.

EVACUACION.

TRES intenciones se han de guardar en la curacion deste apostema. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, evacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La primera se cumple de la misma manera que fue dicho en el apostema ventoso, aunq̄ en este conviene que sean mas calientes y secos los manjares que ha de comer el enfermo, q̄ no en el edema. Y así conviene que coma el pã bizcochado, y con anis, y mas sal que lleva el pan ordinario. Y que no coma cozido, sino alado. Y lo que ha de comer, ha de ser cosas que facilmente se cuezgan, y de buena sustancia, como perdizes, conejos, codornizes, palominos, y qualquiera ave de montaña, con las cuales puede comer cosas aromaticas, como son salsas. El agua que ha de beber ha de

2. Intenc.

ser cozida con anis, canela, o agromonica. Y no ha de comer ni beber mucho, porque así como la demasiada comida es causa de muchas crudidades, ni mas ni menos la dieta es causa que mas presto se consuman, y euacuen los humores pecantes. Si dormir mucho es dañoso. No beva agua sola, sino con vino que sea viejo y bueno. Las carnes saladas, de puerco, el agua cruda. Las verduras, legumbres, frutas, leche arroz. Aves de lagunas, y otras cosas semejantes son dañosas.

2. Intenc.

La segunda intencion es evacuar la materia antecedente. Esto se puede hazer de muchas maneras, con xaraues, purgas, y con medicinas que muevan la orina, como manda Galeno en muchos lugares, lo qual se hará con medicamentos que puedan purgar agua. Y no conviene que el enfermo tome muchos xaraues, porque el agua o serosidad redundante, es cosa humeda y fluxil, y facilmente se prepara; y para esto conviene que se llame al Medico, aunque en el Antidotario de Guido enseñamos esto. Moveremos la orina, para que por ella se euacue porcion del agua que está dentro las venas, como leemos en el segundo libro del arte curativa ad Glauconé capitulo ultimo, y destes medicamentos que prouocan la orina, di mismo. Deste genero son las, perexil, de apio, de hinojo, de esparragos, y otras semejantes; las cuales mandaremos cozer en agua, y desta beverá el enfermo. Y para confortar el calor natural del higado que está flaco, y es causa eficiente desta aquosidad, o serosidad, será bien que tome las tabletas y cosas confortantes que leemos dicho en el capitulo pasado. Y también conviene, mandarle vntar el estomago, y higado con azeite de absintio, de canela, o de membrillos; y esto muchas vezes.

Fr. pasci
que 7. A.
pho. com-
ment. 55.

La tercera intencion es quitar la conjunta, que es el agua, o serosidad que

que

que haze este tumor. Para esto manda Guido que se pongan medicamentos q̄ resueluan y dessequen, para lo qual es bueno poner sobre la parte vna esponja mojada en vinagre y sal, y es remedio de Galeno. Y para que haga buen efecto, ha de heruir la sal en el vinagre. Y si con esto no se cura, tomaremos lexia de sarmentos, y en ella heruiremos sal, aphronito, y açufre, y colarseha despues; y en ello se mojarà la esponja, y se porna, que es particular remedio; y aun el que se sigue es mas eficaz, y le alabò mucho Guido disputando deste tumor, y es de Galeno, aunque dize Guido, que no le hallò en Galeno. Hazese desta manera. Tomareis simiente de mostaça, de hortigas, açufre, aristoloquia redonda, y espuma de la mar, y a falta desta espuma, de agua salada, y bdelio aña. onça j. amoniaco, y azeite que sea antiquissimo aña. onças ij. sea todo mezclado y hecho emplastro segun arte. Y aunque Guido no pone las quantidades que se han de poner de cada vno de los simples, Daça, y Iouberto las ponen, que son las dichas. El aguardiente mezclado con azeite de eneldo, y de ruda es bueno, fomentando muchas vezes con ello, y poniendo en ello mojada vna esponja, o estopada encima. El emplastro haze de aguardiente, miel, estiercabras, poluos de mançavilla, mirrha, y almaziga, es muy provechoso. Finalmente, si con todo lo que està dicho no se curare este tumor, acudiremos al vltimo remedio que es abrirlo, lo qual se puede hazer, o con cauterios actuales, o potenciales, o lanceta: y en este caso el mas acertado instrumento es la lanceta. Despues de abierto, lo que quedare como las demas vlceras le curaremos. Auerse de abrir, quando los demas remedios no aprouechan, este tumor con obra de manos, con Hipocrates y Galeno lo podemos prouar, los quales mandan: Que quando el agua que està en la cauidad no natural, con

purgas, ni por la orina, ni con remedios locales se ha podido euacuar ni dessecar, en tal caso que se abra luego. Si esto se puede hazer en la hidropesia, donde la tal abertura es mas peligrosa, mucho mejor se harà, y con mas seguridad en el apofstema aquoso. Despues de abierto el tumor, y sacada el agua, lo que quedare se curarà como las demas llagas, digiriendo, mundificando, encarnando, y cicatrizando.

De las excrecencias flegmaticas.
Capitulo XXII.



SSI como de la ventosidad se haze el tumor ventoso, y de la serosidad, o aquosidad el aquoso, ni mas ni menos de la flegma gruesa y mucilaginosa otras muchas diferencias de tumores, de los quales trataremos aqui, por reduzirle al edema; entre los quales el primer lugar tienen los lamparones, los quales en Griego se dize xirodes, y en Latin strumas, o scrufulas, porque se van multiplicando como las puercas, que de vna nacen muchos lechones, o porque ellos entre todos los animales, estan mas sujetos a esta enfermedad, como dizen Aristoteles, y Paulo en el libro 3. cap. 35. Dizense lamparones en numero plural, porque nunca se halla vno solo, sino muchos, y de aquellos luego se haze otros, Aqui podria dezir alguno, que despues del esquirro auiamos de tratar destas excrecencias, pues que dize Galeno que la cura dellas es semejante a la de los esquirros. A esto digo, que es verdad que la curacion destas dos enfermedades, es muy semejante. Empero tambien dize el mismo en el 5. lib. de los Simples cap. 9. que el esquirro vnas vezes se haze de humor melancolico, otras de pituita indurada, y deste genero son estos, y por esso se tratarà aqui dellos. Auicena y sus sequazes, considerando las

14. Meth.
cap. 4.

Lib. 6. de
cõ. o. me-
dica com
po. secun-
dum gene-
ra cap. 2.

Hippo. 6.
Epidem.
p. 7. &
Gal. 14.
vlt. nodi
cap. 13.

Lib. 8. de
hist. ani-
cap. 8.

Preginta.

14. Meth.
cap. 11.

Respuesta.

las partes do se hazen, y la similitud que tienen con algunas cosas les pusieron muchos nombres, y son estos: escrofulas, glandulas, nudos, lupias, testudo, nara, bocio, y otros semejantes. Todos estos tumores conuienen en esto, en q̄ se hazen de humores crudos y flematicos.

Glandula.

Glandula se dize, quando el tumor tiene similitud con la bellota pequeña, la qual en Latin se dize glans, y el tal tumor, para que se llame glandula, ha de ser solo, y no se ha de ir multiplicando. Y tambien que se mueua, quando con los dedos le tocamos, y a esta llama Tagaucio, y otros doctores ganglion, aunque vn poco mas abaxo le engaña en decir que la lupia que se dize ganglion, acerca de los Griegos, ha de ser algún tanto blanda.

Escrofula.

Escrofulas son lo mismo que chirades en Griego, y en Latin estrume, y lamparones en Castellano. Dixeronse assi, por que se multiplican como las pueras, segun está dicho. Y para que los tumores se digan escrofulas, han de tener como dize Guido tres cosas, que sean muchas y se vayan multiplicando, que sean duros y esquirrosos; que esten firmes, y que tocandoles, con gran dificultad se muevan. Estas escrofulas las mas vezes se hazen en el cuero, a diferencia de las glandulas, que en todos los emuntorios se pueden hazer.

Lupia.

La lupia se dixo assi, por ser de la manera de los altramuços, que en Latin se dizen lupini. Es esta excrecencia blanda y redonda, y hazese casi siempre en partes secas, como en las junturas. Ioubrto en sus anotaciones dize, que se dize lupia, porque es tumor blando, assi como la flor de los lupulos.

Nudo.

Nudo es vn tumor que tiene gran similitud con los nudos de las cuerdas. Es duro, y que siempre está fixo en la parte.

Testudo.

Testudo, dize Guido que es excrecencia flegmatica, la qual se dize assi por la similitud que tiene con la tartuga. Esta

excrecencia si está en la cabeça se dize calparia. Quando en el cuello, segun veremos en el 3. libro. Y en otros partes, hernia; y es la que dezimos carnososa, de la qual en su lugar trataremos.

Nara es otra excrecencia grande y carnososa, assi como la carne de las nalgas, como dize Guido. Esta dize Petrus de Argilata, que es vn tumor grande, carnososo, y blando, que se suele hazer en la espalda, sin calor, pulsacion, ni dolo y si le trae, es muy pequeño. Otros muchos nombres pusieron a estas excrecencias flegmaticas, los quales no ponga por euitar prolixidad. Aqui no hablare de todos, sino de los mas principales, que son los lamparones o lobinillos segun Guido, Tagaucio, y los demas Doctores. Destos lamparones ay seis diferencias, las quales distinguio bien A Etio. La primera se toma de la grandeza, y segun esta dezimos, que vnos ay grandes, otros pequeños, y si creemos a Fragoso en su glosa se suelen hazer vnas vezes tan grande la escrofula, que pesa sesenta libras, lo qual yo lo tengo por imposible, y nunca lo he visto ni leído en otros autores graves, aunque Guido dize, que se hazen vnas vezes como vn melon, o como calabaco. La segunda diferencia de los lamparones, vnos son benignos y otros malignos. Conocemos las enfermedades, o lamparones benignos, por los accidentes que traen, que las grandes enfermedades, grandes accidentes; y las pequeñas pequeños suelen traer. Y los grandes accidentes, tambien indican grande enfermedad, como dize Galeno. Los lamparones benignos, muchas vezes se terminan por resolucion, por hazerse de flegma mezclada con sangre. Empero los malignos, se la flegma gipcea, y crasa. La tercera diferencia se toma del lugar do se hazen, segun esta dezimos, que vnos se hazen en la parte delantera del cuello, y otros detras, y aun otros a los lados; y de otros vnos son superficiales, los quales

Nara.

Li. 2. tra. Statu 16. ap. 12.

Libro 15. Capit. 5. 1. Difer.

2. Difer.

Lib. 1. de cau. sim. pto. c. 2.

3. Difer.

ma.

4. *Difer.* mas facilmente se curan; otros estan en las venas, arterias, y nervios arraigados, y estos son peores de curar. La quarta, de los lamparones vnos ay que tienen grande raiz, a la qual algunos llaman pie, y otros que tienen la raiz delgada, de tal manera que parece que estan colgados della. Esto se notará mucho, porque los que tienen la raiz delgada, con facilidad se cortan; empero los otros con gran dificultad se curaran. La quinta diferencia se toma del numero, y segun esta dezimos, que en los enfermos vnás vezes se hallan muchos lamparones otras pocos, como se ha visto no hallar mas de vno. La sexta, de los lamparones, vnos estan encerrados en su bolla, cestilla, o bexiguilla, (o como le quisieren llamar) otros ay sin ella. Esto se ha de considerar mucho, porque de que los curamos sino se faca aquella bolla, o cestilla, luego se boluera a regenerar otro mas malo y peor que el que se ha sacado, lo qual no acaece en los que no tienen.

Causas.

Las causas son las mismas que las de los otros apostemas, externas, antecedentes y conjuntas. Las externas son tres, caída, herida, y mal regimiento. La caída, y herida, muy a tarde; empero el mal regimiento casi siempre. Porque quando las personas son boraces y comedoras, no dan lugar a que se cuezan bien los manjares. Por lo qual se engendran muchos humores frios y pituitosos, los quales acudiendo poco a poco a los emuntorios como a partes muy flacas se van allí increfando y haciendo lamparones. Y esto quiso dezir Galeno en el 14. del Methodo cap. 11. escriuiendo assi. Quando las glandulas, que son los emuntorios, se van endureciendo por algún humor grueso que en ellos se altera, se hacen las estrumas; que son los lamparones. Lo mismo dizē Paulo y Aetio, antes que ellos Hipocrates. Las causas internas son dos, antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humo-

Libro de Glandulis.

res frios y pituitosos que por las venas acuden, o del cerebro, o de otras partes al lugar do se hazen, las quales porque poco a poco van fluyendo, acudiendo, ellos van tambien poco a poco creciendo; y assi entre los tumores que se hazen de congestion son estos los mas principales. La causa conjunta son los mismos humores gruesos, que estan en la parte enferma recogidos.

Los señales para conocer los lamparones son muy necesarios aunque dize Galeno que son tumores evidentes, y que facilmente se conocen desta manera. Quando en los emuntorios del cuello, o en otro lugar apareciere algun tumor, o tumores duros, que no mudan el color de la parte, y que tocandolos con dificultad se mueuen a diferencia de la glandula, que con facilidad se menea con figura redonda o prolongada, los tales podemos dezir que son lamparones. Para entender esto, hemos de saber que las excrecencias que se encierran en la tunica, o cestilla si las tocamos con los dedos, facilmente de vna parte a otra se mueuen. Y sino se mueuen, es cierto que estan apegadas y fixas a la carne sin cestilla. Ni mas ni menos quando los lamparones son blandos y de poco tiempo hechos, resolverse pueden; empero de que son antiguos, duros, y muy esquirrosos, no se resolveran. Y dize Galeno en el 13. del Methodo cap. 5. que mas facilmente se suelen hazer cerca de las orejas, y parte delantera del cuello, que no en la postrera, porq̄ baxan muchos vasos de venillas y arterias del cerebro, por los quales acude mucho humor al cuello, que los engendra, los quales porque se hazen de humores gruesos, y viscosos son muy malos de curar. Suelen engendrar estos comunmente en los muchachos, y personas muy comedoras, por razon de los muchos humores crudos, y gruesos que en ellos se engendran.

Los Pronosticos son tres. El primero es

Señales.
Libro de
diff. mor-
bo. c. 5.
1. Señal.

Pronostico.
Primero.
de

de Hipocrates lib. 2. *prædictorum*, que dize: Que los lamparones por la mayor parte se hazen en los niños por ser muy vorazes y comedores, por lo qual engendran muchos humores crudos y flegmaticos. Lo que se ha de notar aqui es, que aunque es verdad que los niños estan mas sujetos a ellos que los demás. Empero mejor y mas presto se curan en ellos que no en los demás, lo qual notò bien Avicena, y es doctrina de Galeno, que dize: Que tres facultades ay en nuestro cuerpo, las quales son causa de la vida, y en las quales toda nuestra vida está puesta, que son la natural, vital, y animal. Y que las dos primeras, en los niños son robustas, aunque la animal tienen muy flaca y imbecilla; y por esso estan muy sujetos a Espasmos, Epilepsias, Apoplexias, y otras semejantes enfermedades, las quales se curan tambien en ellos mas presto, que en las otras edades, por dos razones. La vna, porque ellos tienen mas calor natural, con el qual pueden cozer los humores crudos, que no solo hazen las enfermedades dichas, mas aun los lamparones. Tener ellos mas copia de calor natural, que los de las otras edades, en el libro primero de *sanitate reuenda* capitulo segundo lo leemos, que quanto mas nos allegamos a los principios de nuestra generacion, mas calor natural y humedad radical tenemos, y quanto mas nos apartamos, menos. La segunda razon es, que como los niños tengan la facultad natural muy robusta, y la facultad expultrix sea natural. De aqui es, que si la enfermedad se termina por resolucion, se hará mas presto en ellos que en los demás. Pues como los lamparones quando no se curan por obra manual, se terminen por resolucion o por supuracion, y esto se haga mejor en los niños (por las dos causas dichas) que no en los demás, claro está que en ellos mas presto se curaran.

El segundo Pronostico es de Guido,

que dize: Que los que tienen las sienas anchas, la frente y cuello corto, estan sujetos a esta enfermedad. La causa es, porque en los tales facilmente fluyen los humores pecante de la cabeça al cuello.

El tercero es de Cornelio Celso, en el libro 5. cap. 18. do dize: Que los lamparones son trabajosos y malos de curar, porque se hazen de humores gruesos, que con dificultad se pueden cozer y resolver. Y quando estos se van multiplicando, y naciendo en muchas partes de nuestro cuerpo, es mal señal; porque los tales indican auer dentro las venas muchos humores viscosos y flegmaticos, que hazen esta enfermedad. Y aun segun dize Arnaldo de Villanova; assi como se van multiplicando por de fuera, de creer es que se multiplican por de dentro, y los tales no se deuen curar hasta que el cuerpo esté bien euacuado; y de estos, los que está empinados mas presto se curan que los suprimidos y arraigados en venas y arterias. Y assi aconsejo a los Cirujanos, que de que estan cerca de partes principales, como en el vientre: y de que son grandes y muchos, y estan muy arraigados en venas arterias, y neruios principales; que no les curen con obra manual, porque se seguiran grandes accidentes, de los quales se moriran los enfermos. Aqui conuiene notar, que los lamparones son enfermedad contagiosa, y assi es bien apartar los niños de cabo las personas que les tienen, y que miren bien los padres no den a criar sus hijos a mugeres que les tengan, porque se les pegaran.

CURACION.

EN la curacion destas excrecencias se baran tres cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia

Nota.

Libro 3.
Pronos.
cóm. 34.

1. Razon.

2. Razon.

Nota.

L teria

teria antecedente. La tercera quitar la
Intenc. conjunta. La primera se cumple, dando
 el regimiento en el comer, beuer, y de-
 mas cosas no naturales, de la manera
 que he dicho en el capitulo del edema:
 aunque en esta enfermedad conuiene
 que la dieta sea sutil, porque el calor na-
 tural no hallando como dize Galeno, q̄
1. Aphor. cozer en el estomago y venas, cozerá
omn. 17. los humores pecantes, y así en la comi-
 da y demas cosas se guardará el regimiẽ
 to que allí fue dicho, cõ tal q̄ en esta en-
 fermedad sea la dieta mas sutil, porque
 consuman, gasten, y desequen los malos
 humores que ay en el cuerpo. El agua
 fria principalmente resfriada con nie-
 ue o yelo, es muy dañosa; porque con-
 gela los humores; y es causa de muchas
 crudidades. Tanto, q̄ dize Iouberro, y
Agēs de con razón, en sus anotaciones sobre Gui-
scrophulis, do. Que la causa porque los Españoles
 tienen tan frecuentemente esta enfer-
 medad es, porque no solo resfrían el a-
 gua con nieve, mas aun el vino; que aũ-
 que es verdad que el moderado uso de-
 ella haze prouecho; empero el exceso,
 grande daño. Beuerá agua cozida con
 hisopo, o escrofularia, o de hinojo. Los
 ayres frios son dañosos, así como el de-
 masiado sueño y ociosidad.

Intencion La segunda, es euacuar la causa ante-
 cedente. Esto se puede hazer con san-
 gria y purga, y por la orina; y así es me-
 jor que se llame al Medico. La san-
 gria, como dize Auicena, se hará de la
 cefalica: empero esto se entiende quan-
 do estan en el cuello, que de que se ha-
 llan en otras partes, de la vena q̄ guarda
 rectitud con la parte enferma se puede
 hazer, aunque en esta enfermedad no
 conuiene sangrar muchas vezes por ha-
 zerle de humores crudos, y que han de
 estar mucho calor, para auerse de
 cozer. La purga es muy necessaria para
 euacuar los humores viciosos de que se
 hazen, y para esto se llamará el Medico
 despues de purgado. Tomará alguna o-
 piata, para ir poco a poco euacuando el

humor que queda, y en este caso es muy
 buena esta. Tomareis poluos de raiz de
 Aristoloquia redonda, y espatula fetida
 añ. drach. ij. s. poluos de hojas de ruda,
 de pilosela, de pimpinela, y de turbit.
 onças ij. y media gengibre drach. ij. pol-
 uos de genciana y bretonica añ. drach. n.
 iiij. filipendula onça media açucar blan-
 co onça iiij. sea todo mezclado, y de los
 dichos poluos tomara dos cucharadas
 cada mañana con agua de agremonica.
 Y si dellos quisieremos hazer opiata,
 mezclarlos hemos cõ vna libra de miel.
 Con esto, por camara y orina purga-
 mos el humor que esta en las venas.
 Aprouechan en este caso mucho las pil-
 doras de Euforbio, tomando tres al
 tercer dia, quatro horas despues de
 cena, porque purgan bien los humores
 gruesos, que de las venas acuden a la
 parte enferma: hazense desta manera.
 R. Euforbio, agarico trociscado, gen-
 gibre, turbit, çumo de raizes de lirio
 cardeno, aziuar epatico, y almastica
 añ. drach. media sean hechas con miel
 colada seis pildoras.

Las ventosas son muy dañosas en esta enfermedad, porque hazen grande
 traccion de las venas al cuerdo se e-
 chan. Y como el humor es grueso, no
 puede resolverse, y quedandose allí hara
 lamparones.

La tercera intencion es, la que pro-
 priamente pertenece al Cirujano, que
 es quitar la causa conjunta. Esto se
 gun dize Galeno, se puede hazer de
 tres maneras, resoluiendoles si son
 blandos y de poco tiempo hechos con
 los medicamentos resolutiuos, que en
 el esquirro diremos, mollificando, y
 resoluiendo. Y con los resolutiuos que
 pusieremos siempre mezclaremos al-
 gunos astringentes, aunque pocos se-
 gun nos auisa Galeno. Y para esto a-
 prouecha el diaquilon mezclado con
 poluos de raiz de lirio, y el emplastro
 de simiente de mostaça que truximos
 en el capitulo passado. Galeno en el
 libro

3. Intenc.
14 Meth.
cap. 11.

Lib. 6. de
medica.
cõpos per
genera.
cap. 2. 6.
13.

libro 5. secundum genera, cap. 5. trae otro remedio, del qual hazen mencion Daça, y otros Doctores, en el qual porq̃ n̄trā algunos simples, de los quales carecemos no les escrino. Empero en lugar del vsaremos deste. Tomareis raizes de brionia, de ciclamē, de lirio blāco maluauiſco, y cogombrillo amargo añā. onça j. ſea todo cozido en vino blanco, y majarse ha; despues añadiremos ammoniaco deſatado en vinagre esquilítico, bdelio, y oppoponaco deſatados en azeite de alegría, añā. onça media freza de palomas, y de cabras añā. onça j. calamintha, eſtoraque, y labdano añ. drach. ij. picis naualis la que fuere menester, ſea todo mezclado y hecho emplastro, del qual ſe haran pegados, y ſe pornan ſobre la parte, que es buen reſolutiuo, como dize Fracaſtoreo, Holerio, Daça, y otros muchos tratando deſta materia. Ioannes de Vigo tratando deſta enfermedad en ſu arte compendioſa en el libro ſegundo, alaba mucho y con razon; porque es muy bueno eſte ceroto. ℞. ſimiente de maſtuerço, dicho en Latin naſturcium onças iiij. ſimiente de lino onças ij. ſean eſtas dos coſas cozidas en ſuficiente cantidad de vinagre, haſta que caſi todo el vinagre eſte conſumido, despues ſean ſutilmente picadas, y añadiremos raizes de altea cozidas bien en otra olla, picadas y paſſadas por cedazo onças ij. raizes de lirio picadas onça j. azeite de lirio blanco y cardeno, y enxundia de anadon añā. drachmas vj. ammoniaco diſoluto en vinagre onça j. cera blanca drach. ij. y media, ſea todo junto puesto a fuego manſo, y hecho ceroto blando, porque es bueno para reſoluer los lamparones. El ceroto de ranas cum duplicato argento viuo, y el vnguento de la vncion que ſe haze para las bubas ſon muy buenos, y reſolutiuos en eſte caſo. Guido y Tagaucio traē otros remedios, como en ellos podemos ver; empero quando vieremos que no ſe pueden reſoluer, curarles hemos

de las otras dos maneras, ſegun Galeno ^{14. Meth^o} que ſon, o ſacandolos con nauaja, o con ^{cap. 11.} medicamētos cauſticos, que los podrezcan y hechen fuera. Y para que ſe haga como conuiene, conſideraremos las ſeis reglas que trae Guido.

La primera es las excrecencias blandas y pequeñas, a las quales, caſi todos llaman lupias, ſe curan apretandolas, y deſecandolas, porque tienen la tunica o ceſtilla (dentro la qual eſtā el humor) blanda, y aſi apretandoles bien ſe deſhazen: y ſi algo queda, ſe ha de reſoluer. Y para eſto es bueno poner vna lamina de plomo encima bien prieta, porque el plomo tiene facultad de deſecar y prohibir que no acuda humor a la parte, reſuelue lo contenido en ella, como podemos ver en Galeno 9. ſimpli. tratando del. Vn pegado de aguaxaque tambien las reſuelue, y el diaquilon mayor de Meſues mezclado con poluos de lirio, lo miſmo haze la eſcrofularia mayor, mezclada con manteca y poluos de lirio. De las lupias ſe dira en el libro tercero.

1. Guido^o
nis regu.

La ſegunda, los lamparones que ſon ^{2. Regula} grandes, duros, y de poco tiempo, ſe han de procurar reſoluer haziendo de eſta manera; que primero mollifiq̃amos, despues reſoluamos. Y para eſto es bueno el emplastro que ſe haze de raizes de açucena cozidas, y despues majadas con manteca freſca de vacas. y fritas con dialtea. Para lo miſmo aprouecha eſte que ſe ſigue, y es de Paulo en el libro 4. capitulo 2 & 3. Tomareis mirra onça j. ammoniaco, y oppoponaco añā. drachmas iiij. galuano onça media poluos de viſci quercino, y de lirio añā. drachmas v. betun de las colmenas drachma j. ſea todo en vn mortero incorporado. Tambien es buer a la dialtea mojada con poluos de lirio. Para lo miſmo aprouechan los reſolutiuos que hemos dicho arriba.

La tercera es los lamparones, o ex ^{3. Regula} crecencias que no ſe reſuelue, antes biē

se van supurando, hemos les de ayudar con supurantes medicamentos. Y para este aprouecha tambien el medicamento que hemos dicho de Paulo. Galeno *Lib. 3. per locos. 6. 2.* les supura fomentandoles muchas vezes con agua caliente, y si es agua y azeite serà mejor, y encima se porna este emplastro: Olibano deshecho con orina de muchacho, y harina de ceuada. Podemos tambien vsar los supurantes dichos en el capitulo de abscessos. Este supuratiuo es tambien bueno. *Rx.* tuctano de ternera, vnto de puerco, de gallo, y ansaron, manteca de vacas fresca añã. onças iiij. dialtea, azeite de mançanilla, y de aneldo añã. onças ij. vnguento Aragon. onça media sea todo mezclado bien, y vntarse ha con ello, y encima del vnto se porna vna plancha de plomo. Hecha la materia abrirle hemos, y despues con el mundificatiuo de apio, o con el vnguento Apostolorum (que en este caso es muy bueno) le mundificaremos. Y si esto no aprouecha, vsaremos del egipciaco, o de los poluos de Vigo, y no solo se mundificarà la materia, mas aun la tunica o cestilla en que se contenia. Hecho esto, lo que quedare, como las demas vlceras se curara. Y si la materia es muy gruesa, con el egipciaco deshecho en cozimiento de altramuzos amargos, y vn poco de hambre, la mundificaremos.

Regu'

La quarta regla es, las escrofulas que por ser antiguas, o muy duras, no se pueden supurar. Si fueren mouibles, se han de cortar y secar. Digo si fueren mouibles, porque las que estan fixas, señal es que estan assidas con venas, arterias, neruios, y tendones grandes. Y si estas se cortan, ellos tambien; por lo qual conuiene que no se toquen por los grandes accidentes que se seguiran: empero en las que son mouibles no ay este peligro, porque no estan azidas con las dichas partes. Tres condiciones han de tener los lamparones, para que se pue-

dan sacar bien. La primera, que con facilidad se mueuan quando con el dedo les tocamos. La segunda, que sean superficiales. La tercera, que esten empinados àzia fuera. Y para hazer la obra, conuiene q̄ el enfermo no estè assentado, porque se desmayarà, sino que vno estè assentado en vna silla alta, y el enfermo en otra baxa, y inclinara su cabeça entre las rodillas del que està assentado alto, y tenerle han fuertemente que no se menea, y el Cirujano con la mano izquierda tomara el lamparon, y con la derecha tomara vna nauaja bien cortante, y abrirle ha longitudinalmente, y no transuersal; que se cortarian muchas venas arterias, y neruios, de lo qual se seguirian grandes accidentes: aunque si estan en las ingles, bien se puede hazer la incision transuersalmente como dize A Etio. Y la incision se harà poco a poco, hasta que se descubra el lamparon, al qual luego conocemos, por ser mas blanco que la carne. Hecho esto, con vnos anqueleso pinças apartaremos los labios de la incision, y con la lanceta descarnaremos el lamparon, hasta cortarle su raiz, como dize Paulo y A Etio, y procuraremos de sacarle juntamente con su tunica, o cestilla, porque de otra manera, si ella queda alli, se boluera a regenerar otro peor que el primero. Hecho esto, curaremos lo q̄ queda, como las llagas frescas. Y no solo las del cuello, mas aun las de las ingles curaremos desta manera, y guardate de cortar los neruios recurrentes, o vocales quando cortares los del cuello, porq̄ quedara el enfermo mudo, como dize Galeno lib. i. de locis affectis.

Lib. 15. cap. 5.

La quinta regla es, quando los lamparones estan fixos y sin mouerse, y tuieren la raiz muy ancha, no se sacaran como esta dicho, sino que hecha la incision en el cuero, con la nauaja cortaremos longitudinalmente el lamparon, hasta llegar casi a la mitad del. Hecho esto, pornemos le medio grano de solimã

5. Regu.

o otro

otrociscos de minio de Ioannes de Vigo, o lo que vieremos ser necessario, y al rededor se pornan defensiuos de bolar Armenico, y vinagre, o de agua y vinagre, o vnguento populeon, y guardará en este caso el regimiento que está dicho en la erisipela. Quando vieremos q̄ el soliman ha hecho su obra, que suele ser despues de tres dias, lo qual conocemos porque el tumor y dureza se ha disminuido, en tal caso pornemos la yema del hueno, con azeite rosado, para hazer caer la eschara, con la qual como dize Argilata y Daça, suele caer el lamparon. Despues de caido, pornemos el vnguento egipciaco, o los poluos de Ioannes de Vigo, para consumir alguna cosa si queda, y para mundificar. Despues como las demas llagas se curará.

6. Regla. La sexta regla es las excrescencias que tienen la raiz delgada, se ataran con vn hilo de seda, y poco a poco se apretaran, Y si estuviere mojado en agua de soliman, o aumbre será mejor, porque con mas facilidad se cortaran y caeran. Y despues de caidos pornemos en la raiz que queda poluos de Vigo por si, o mezclados con vn poquito soliman, y pornanse defensiuos al rededor, y despues se hará caer la eschara, con la manteca fresca, y la yema del hueno. Caida, se mundificará, y curará como las demas llagas. Como se aya de curar la nata, el bocio, y las demas, en el libro tercero se dirá.

De las Berrugas. Capitulo XXIII.

In libris originum.



ESTE nombre Berruga es ambiguo, y tiene dos significaciones. Vnas vezes significa algun cerro o monte que sobre la demas tierra se alza, y en esta significacion le tomaron muchos, y principalmente Caton quando dixo: Entiendo cierto, que si quieres hazer bien

tu oficio, y guardar la ciudad de los enemigos, que conuiene poner quatrocientos soldados, en aquella Berruga, idest en aquel montecillo, Aulogelio le toma en la misma significacion, quando dize: Berruga es vn lugar aspero y escabroso Galeño en el libro 3. del Methodo, capitulo primero, y en el libro de las diferencias de enfermedades, capitulo octauo dize Que las Berrugas son vnas partes totalmente preternaturales, y con razon; porque la materia y humor de que se hazen totalmente está fuera de los limites de naturaleza, como es el humor de que se hazen las lombrizes, la piedra en los riñones, y otras cosas. Esto entendido digo: Que Berrugas son vnos tumores pequeños, que en las manos, y otras partes del cuerpo se hazen de humores gruesos y endurecidos. De aqui entendemos el error de Aliabas, que penso en la parte y sermon octauo que las Berrugas eran pustulas, porque si lo fuessen, o serian hechas de humor colerico, o de sangre hiruyente, de ninguno de los dichos humores se hazen, luego no son pustulas. Esto entendido, dize Cornelio Celso, que ay quatro generos y diferencias dellas. Vnas que se dizen Acrocordones en Griego, y estas tienen la cabeça gorda, y la raiz muy delgada, de tal manera, que parecen estar colgadas de su raiz, como vna mançana de su peçon, y destas nunca se halla vna sola sino muchas, y si se cortan sale dellas mucha sangre.

La segunda diferencia se dizen Nirmeccias, de los mismos Griegos: estas son contrarias a las primeras, porque tienen la raiz gruesa, y lo demas delgado. Y a estas muchos de los Latinos siguiendo a los Arabes llamaron Formica, no porque sean pustulas colericas, sino porque de quando en quando en ellas se siente vna comezon enojosa, como si allí picase alguna hormiga, lo qual viene de auer allí algun humor acre qual es

Lib. 3. c. 7.

Que cosa es Berruga.

Libro 5. c. ultimo.

la flegma salada. Son este genero de Berrugas muy duras y callotas, y de color escuro esblanquecido.

A la tercera diferencia llamo Celso Timo, y son vnas Berrugas, cuyo color es semejante a la flor del tomillo. Estas son anchas de cuerpo, y delgadas de raiz. Estas se vienen a hender por medio, y sale dellas sangre. Destas hizo mencion A Etio, de las quales dize que ay dos maneras, vnas malignas, y con dolor, y otras mansas con poco, o ningun dolor.

Libro 4.
sermo 2.
no. 4.

A la quarta diferencia llaman clauo, y Auicena y sus sequazes Almismar. Estas son vnas Berrugas redondas, y de color blanco muy semejante en la figura a la cabeza de los clauos. Estos se suelen hazer comunmente en los artejos y junturas de los dedos, calcaños, plantas de los pies, y manos.

Causas.

Las causas de todos estos tumores o Berrugas, son humores gruesos, que ya estan fuera de los terminos de naturaleza, y fuera de las venas, y puestos en el cuero verdadero, los quales acuden allí juntamente con la sangre que va allí a dar nutrimento, los quales humores totalmente son malos, de tal manera, que aunque se boluiesen dentro las venas, ningun sustento darian al cuerpo humano. Son estos humores flegmaticos y melancolicos.

Señales.

Los señales son faciles, y que con el ojo vemos quando ay Berrugas en alguna parte, y que especie o diferencia sea. Y hemos de saber, que aunque no es enfermedad mortal, ni que trae peligro de la vida, es empero muy enojosa, y que afea mucho a la persona, y por tanto con toda diligencia se han de curar.

CURACION.

Para bien curar estos tumorcillos se haran tres cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La

segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La primera se cumple dando buen regimiento al enfermo en todas las cosas no naturales y sus anexas, y principalméte en el comer y beuer. Lo que ha de comer, han de ser cosas de facil digestion, como carnero, pollo, polla, perdigañas, y palominos. Guardarse ha de cosas que engendren humores gruesos, como son legumbres, oliuas, queso, pescado, y carnes saladas de puerco, vaca, y de otros animales. Téga dieta, y coma poco, porque la harura y demasiado comer, engendra muchos humores crudos y gruesos, que aumentan y engédran este accidéte, que es la causa, por la qual las personas botaces, y criaturas tienē mas frequēte esta enfermedad que las demas, por que por razon del mucho comer, y mal orden de vida que guardan, engendran mucha cantidad de los sobre dichos humores.

1. Intencio

2. Intencio

La segunda cosa que se ha de hazer, es euacuar la causa antecedente. Esto se hará con sangria y purga. La sangria se hará de la basilica derecha, o de la vena que guarda rectitud con la parte enferma, y reiterar se ha las vezes que fueren menester. Para purgar conuiene primero preparar con xaraues los humores, conforme el consejo de Hipocrates y Galeno: y para este accidente son buenos estos xaraues. Lupulos, cenizilla, borrajas, camarrojas y ceuada: heruirá todo en cinco libras de agua que bueluan a la mitad, hase de tomar de cada cosa vn manojo, y de la ceuada vn puñado, y con açúcar o con xaraue de borrajas, y fumoterre, tomará vna escudilla cada mañana. Despues se purga con la confeccion de Amech, Agarico, y Difenicon. Y para esto se llamará el Medico.

2. Apho.
sen. 9. &
4. sen. 13.

La tercera intencion que propiamente pertenece al Cirujano, se cumple considerando lo que hemos dicho al principio. Que como las Berrugas sean totalmente preternaturales, es necesario

3. Intencio

rio

rio conforme a Galeno y buena medicina, que totalmente las quitemos y curemos. Y para que esto se haga mejor, conuiene traer la curacion de cada vna de aquellas quatro especies, siguiendo a Cornelio Celso, aunque Gal. no escriuió mas de los dos, al qual fue A Erio y Paulo Agineta lib. 6. c. 87. La primera especie que son los Acrocordones, se curan, atandoles con vn hilo de seda que aya estado a remojo en agua de soliman por vna noche, y apretaremosle cada dia vn poco, hasta que se caygan las berrugas, y la raiz que quedare cauterizaremosla con azeite de vidriol, o ponemos vnos pocos poluos de Vigo, y a la rededor su defensiuo de agua y vinagre. Otros las cortan con vnas rigeras, y ponen encima la raiz vn linimento de açutre y vinagre, como manda Galeno. Para lo mismo aprouecha el medicamento de Orisabasio, que es este. Tomareis cardenillo, cal viua, y rasura, que es la hez del vino, que queda apegada en las cubas o botas añ. onça j. orina de niño la que fuere menester, sea todo mezclado, y hecho linimento, del qual se pornà.

14. Meth.
cap. 17.

La segunda diferencia q̄ son las Mirmeccias, se curan cauterizandolas con la brasa del sarmiento, o con este linimento. ℞. cardenillo, oropimente, sal ammo, niaco añ. onça j. sea todo hecho poluo, y mezclarse ha con çumo de leche trezna. Para lo mismo aprouecha este. Tomareis cardenillo y salitre, de cada cosa drachma j. incorporarse ha con vinagre que sea fuerte, y con esto se vntaran. Galeno en el libro 10. de compositione secundum locos dize: Que vntandole con sangre de mures se curan. Otros dicen, que las algarrofas verdes majadas y puestas en forma de emplastro sobre la parte les curan. Alberto Magno afirma: que las verdolagas majadas con ojas de arrayan, y hecho emplastro y puesto sobre ellas, les haze caer. Otros las cortan con vn cuchillo pequeño, y despues ponen en la raiz que queda leche trez-

na, y assi curan: o ponen vna gota en cada raiz de azeite de vidriol, que es bueno, y haze buenos ciectos. Y si estas Berrugas se hizieren en el sieso, o alli junto, se cortaran con rigeras o nauaja, y despues con cauterios pequeños se cauterizaran, y se porna a la rededor su defensiuo de vnguento rosado, o de agua y vinagre.

La tercera diferencia, que se dize Timmo, muchas vezes se suele hazer en la cabeça, y se cura de la misma manera q̄ las passadas, aunque para curarles es bueno el medicamento de A Erio, que se haze, tomando onças ij. de poluos de catarides, caparrofa sin quemar, y simiente de amicos añ. escrup j. y media sea todo mezclado con trementina, y hecho como linimento, del qual se porna en la cabeça, o en la parte do estuuiere, poniendo su defensiuo a la rededor como está dicho. Para estos son buenos los troiscos de minio, o el soliman con los poluos de Vigo incorporados con la clara del huevo, y desta manera se curan las Berrugas dichas clauos.

Libra 14.
cap. 82.

Los callos que en los pies o palma de la mano se suelen hazer, para los quales despues de cortados es tambien bueno este linimento, el qual no solo consume la raiz, mas aun prohibe que no se vuelvan a hazer, hazese assi. ℞. calcina viua, arcenizo, y azogue añ. drachma media sea todo hecho poluo, y mezclado con cera verde, del qual se vlarà que es bueno. Es tambien bueno el soliman mezclado con ammoniaco desatado en vinagre, cortarlos, y despues poner encima azeite de vidriol. Tambien es bueno vn ajo majado, o poluos de Vigo. De esta manera se curan tambien las berrugas que los Arabes y el vulgo llaman cuernos. Caida la raiz de cada vno dellos, facilmente se cura lo demas con la miel colada, y vnguento blanco.

(:†:)

Del Esquirro. Capitulo
XXIII.



El quarto lugar, entre los apostemas verdaderos tiene el Esquirro, el qual es apostema hecho de humor melancolico, assi como el Edema de pituita. Esquirro es nombre Griego, y quiere dezir apostema duro, como dize Galeno destos ay dos maneras. Vnos verdaderos, y otros no verdaderos. Vnos exquisitos, y otros no exquisitos. El exquisito es sin ningun sentiemiêto. Empero el no exquisito algun tanto tiene como dize Gale. Aqui del verdadero trataremos, al qual difinimos desta manera. Esquirro verdadero, es apostema duro y sin dolor. Primeramente es duro, como leemos en el libro 5. de los simples c. 9. por que se haze de humor melancolico, q̄ es frio y seco, y alli mismo dize que es sin dolor. Hazese vna cosa dura en tres maneras, o por sequedad, o por congelacion, o por replecion como leemos en el mismo libro cap. 4. Lo mismo dixerõ Platon y Aristoteles porque la frialdad del humor de que se haze, adormece el sentimiento de la parte, de tal manera, que aunque en el aya soluecion de continuidad, que es causa proxima del dolor, no se siente. Y porq̄ este humor es graue, y pesado, siente el enfermo gran peso en la parte, de tal manera, que con gran dificultad le podemos mouer, como el mismo nos dize. Aqui preguntan algunos; si es de essencia del esquirro no aver dolor ni sentido, y la causa de dudala Galeno: que en vnas partes dice que es indoloroso, y en otras q̄ tiene poco dolor y sentido, como en el 4. del Methodo c. 6. Digo que el esquirro verdadero qual es del que aqui se trata, porque se haze de solo humor melancolico, ningun sentimiento, ni dolor ha de tener. Y si en el se halla dolor y

sentido, es señal que ay con dicho humor mezclada alguna porcion de sangre, o colera, y estos tales seran mas faciles de curar.

Las causas son tres, externas, antecedentes y conjuntas. Las externas son caida, herida, y mal regimiento. La caida y herida no siempre hazen esquirro, sino de que se hallan en cuerpos mal complexionados, y que tienen gran copia de humor melancolico. El mal regimiento por si puede ser causa, principalmente si se comen manjares melancolicos, como son hauas, carnes saladas, vinos gruesos, y otras cosas que despues diremos. La causa antecedente es el humor melancolico que a la parte acude. La causa conjunta son los dichos humores, quando estan fuera de las venas, y puestos en las porosidades de la parte enferma. Fuera destas causas, se puede dar otra, que es la empiricia de los Cirujanos, que en la erisipela o flegmon, ponen resolutiuos medicamentos mas calientes, o mas tiempo de lo que conviene, con los quales se resuelue la parte mas tenue del humor, y la mas gruesa queda endurecida, y tambien el demasiado uso de los repelentes, o narcoticos, los quales con su demasiada frialdad, incrassando los dichos humores pueden hazer esquirros.

Los señales son faciles. El primero Señales. Primeros. es, el esquirro es tumor duro y que resiste al tacto. Es duro porque se haze de humor frio, seco, y terrestre, y las cosas que son tales resisten al tacto; assi como a las que son blandas, el tacto las resista y haze hoyo en ellas, segun vemos en el edema, y apostema aquoso, que si con el dedo les comprimimos, hazemos en la parte hoyo.

El segundo señal se toma del color. 2. Señal. El esquirro tiene color negro, o como de plomo, porque el humor de que se hazo es negro assi como la sangre colorada; de do entiendo, q̄ el que se haze de pituita resificada, que no es verdadero esquirro.

Lib 4. A.
phor. com
ment. 34.

Difinicion.

esquirro, como algunos falsamente pensaron, sino exquisito, del qual en el capítulo que se sigue disputaremos. Aquel de humor melancolico y de pituita resificada se puede hazer, segun se colige de Galeno.

Libro de tumorib. pratern. capit. 10. & 14. Methodi cap. 9.

Prono, li. eos.

Primero.

Los pronosticos son dos. El primero es, los esquirros son tumores largos, y dificultosos de curar. Para entender esto hemos de saber, que las enfermedades, unas son largas, otras cortas. Aquellas se hazen de humores gruesos y crassos, como en el libro segundo de los Aforismos comentario 19. leemos. Las cortas de tenues y biliosos. Pues como este tumor se haga del humor melancolico, natural, frio, y seco, y en su sustancia grueso y terrestre; por esso será largo de curar. Y si fuere sin ningun sentimiento qual es el exquisito, totalmente será incurable, segun en su lugar diremos, y Galeno lo enseña en el libro segundo de los pronosticos comentario 46. y en el septimo de composi. per genera, capítulo nono. Lo mismo se ha de entender de los que son muy duros.

e. Pronos.

Capit. de esquirro.

El segundo es de tres maneras se pueden terminar los esquirros, como dize Guido. Por resolucion, induracion, o pasan en caneros. Por resolucion muchas vezes, si methodicamente se curan como diremos. Por induracion, quando el Cirujano aplica en su curacion medicamentos frios, o resolutivos solos, porque con los unos se incrassa el humor, y con los otros se resuelve la parte mas sutil del, aunque tambien puede venir por ser el humor muy crasso y terrestre. Quando passa en canero, es la peor terminacion, y esto puede venir, o por culpa del Cirujano que aplica medicamentos causticos, con los quales se quema el humor melancolico, y passa en arrabile exquisita, o por ser el humor de que se haze atrabiliar, y maligno.

(:†:)

CURACION.

Como dize Guido, y otros muchos, en la curacion deste apostema tres cosas se han de hazer.

Agens de curatio e esquirri.

La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La primera se cumple dándole buen regimiento en todas las cosas naturales y sus anexas, y principalmente en el comer y beber. Y assi conviene que se guarde de comer carnes saladas, de puerco, vaca, cabra, camello, toro, y otros semejantes, porque la sangre que dellas se engendra es gruesa y melancolica, como dize Galeno. La carne de juales, de liebre, y de bubula es muy dañosa; pescados salados, legumbres, y principalmente nabos, hauas, lentejas y queso añejo, y azeitunas, como dize Galeno 6. epidem. part. 6. coment. 29. son muy dañosos. El vino grueso, el demasiado sueño, y las pasiones de animo hazen daño. Lo que ha de comer seran cosas que facilmente se cuezgan, y den buen nytrimento, como es carne ro, pollos, pollas, gallinas, capones, perdizes, y el caldo que dellas se haze. Tambien son buenas codornizes, cabritos, y la leche que sea de cabras. Comerá cozido mas que assado, y en la olla algunas borrajias, lechugas, o azederas, los huecos son buenos que sean frescos; y cozidos en cascara blandos. Beuerá vino tiato y bien aguado. El sueño y el exercicio seran moderados.

1. Intencio.

Libro 3o de locis affectis, 6o 7o.

La segunda intencion es, euacuar la materia antecedente, que es el humor melancolico, que por las venas a la parte enferma acude: esto se puede hazer con sangria y purga. Si vieremos que el enfermo tiene mucha sangre, y poco humor melancolico, sangrarle hemos de la vena que guarda rectitud con la parte enferma las vezes que fueren menester.

2. Intencio.

Empe-

Libro 4. (ant. lucn. ap. 4.) Empero si engendra mucho humor melancolico, y poca sangre, no le sangraremos, doctrina es de Galeno. Conocemos esto por el color del cuerpo, que declina a negro, y el color de la cara es obscuro segun leemos en el 3. libro de las partes enfermas, capitulo 7. La purga es muy necessaria, la qual se hará con medicamentos que euacuen humor melancolico. Y para que esto se haga mejor, prepararse ha primero el humor con xaraues, segun en el Antidotario de Guido se dize. La sangria se ha de hazer en el principio, quando el humor fluye a la parte. Y la purga, quando està ya preparado y cozido.

23. Intencio. La tercera intencion es la que conuiene mas al Cirujano, que es quitar la causa conjunta. Y para que esto se haga como conuiene, hemos de notar lo que Galeno enseña, y es: Que la curacion de los apostemas hechos, consiste en euacuar el humor que està en la parte con medicamentos locales, los quales pueden ser en dos maneras, vnos repelentes, y otros resolutiuos. Los repelentes le euacuan haziendo tornar a entrar el humor por las venas que auia acudido àzia dentro. Los resolutiuos, resoluiendole insensiblemente, por las porosidades del cuerpo. Empero si consideramos lo que arriba diximos de los repercusiuos, hallaremos que con ninguno destos modos se puede curar el esquirro, porque si tomamos indicacion del, hallaremos que es tumor duro, y con las medicinas frias mas se endurezera. Y si consideramos el humor melancolico, es frio y seco, y con los repercusiuos se congelara mas. Pues los resolutiuos en este caso son dañcos, porq̄ resoluéran la parte mas sutil del humor, y lo mas grueso quedara endurezido, por lo qual concluye alli Galeno, q̄ en el principio del esquirro conuienen medicinas emolientes, y despues resolutiuas y desecatiuas. Porque siendo el humor duro, frio y seco no se podra resolver, si primero no se

ablanda; y por esso conuiene vsar medicinas emolientes primero, y despues mezclar con ellas otras que resueluan, y dessequen, de tal manera, que pongamos muchos dias los emolientes. Para ablandar la dureza, han de ser estos emolientes calientes y humedos con alguna lequedad; y de que està blanda, mezclaremos los resolutiuos. Resoluido aquello, bolueremos a los emolientes, para ablandar lo demas duro, y despues añadiremos resolutiuos, y desta manera haremos hasta estar curado. Y assi como las durezas vnas vezes son mayores, otras menores, ni mas ni menos destas medicinas, vnas ay que mollifican mas que otras, segun podemos leer en Galeno; y assi dize el mismo en el 5. libro de los Simples, capitulo 5. Que quando el esquirro se haze de pituita resificada, por auer vsado resolutiuos en los edemas mas tiempo de lo que conuiene, con los quales la parte mas sutil del humor se ha resoluido, y la mas gruesa queda endurezida, se han de poner emolientes q̄ humecten. Mas quando se haze de congelacion, por auer puesto repercusiuos en el flegmon, o crisipela mas tiempo de lo que es menester, hemos de vsar los propios emolientes, antes bien, aun que los emolientes sean buenos para todas las durezas, principalmente para las que se hazen de congelacion, como en el dicho capitulo dize Galeno, Esto entendido, digo; que las medicinas que curan los esquirros son los tuctanos que se hallan en los huesos de ternera, y los del ciervo, y el vnto que del se saca. Entre las enxundias, o vntos, las de anfaron, y gallina son las mejores. El seuo de cabron, el de toro, de leon, el ammoniaco, y bdelio, como leemos 14. Methodi, capitulo 4. La yema del huevo, la manteca, y el vnto de puerco. Aunque este entre todos es el mas humedo, el cozimiento de los higos negros melosos, el fenogreco, las raizes de maluaisco, las alholuas bien cozidas, las babaças

Libro 7. ce compos. per genera, cap. 1.

14. Meth. 4. 5.

de la linaza, y alholuas. El bdelio, oppo-
ponaco, ammoniaco, y galuano, aunque
segun algunos, las raizes de altea cozi-
das tienen la misma facultad. El ammo-
niaco con el estoraque, las raizes de li-
rio, el azeite de almendras dulces, el de
maçanilla, y el comun, en el qual ayan
cozidas raizes de altea, o de maluaif-
co, el azeite de alegria, y otras muchas
cosas que tengan facultad de mollificar
y resolver con alguna poca humedad.

Libro de
phis inho

Estas con el calor moderado que tienē,
adelgazan el humor, segun Hipocrates
noto bien al contrario del calor fuerte
que endureze mas, resolviendo la parte
mas sutil del humor destes, o otros sim-
ples que tengan la misma facultad. Po-
demos hazer cōpuestos, entre los qua-
les tiene el primer lugar el vnguento de

14. Meth.
cap. 5.

Filizacharie, y el de Meliloto. Galeno
usa este cataplasma Tomareis raizes
de maluaifco cozidas, y picadas, y pas-
fadas por cedazo vna libra, enxundia de
gallina, o anfaron onças vj. sea todo jun-
to bien picado, y incorporado. Y si qui-
sieres q̄ sea solido añade cera. Y si qui-
sieres que tenga mejor facultad de ablā-
dar y resolver, añade raizes de altea, li-
naza, y alholuas. Y si con estos la duricie
no te ablandare, en ta' caso con las so-
bredichas cosas añade otras que tengan
facultad de incindir, y atenuar el humor
gruesso. Y para esto son buenas las rai-
zes del açucena, de cogombrille amar-
go, del asaro, y de la brionia, vnto de ra-
posa, de leon, el azeite de eneldo, el de
laurel y lirio, y otros deste modo. El pe-
gado que se haze de galuano y oppopo-
naco, desatados primero en vinagre, y
despues incorporados haze buē efecto.

Libro 7.
per g. ne-
ra, cap. 3.

Porque el vinagre atenua, el galuano
mollifica, el oppoponaco resuelue. Y si
sobre esto añadieremos el tuetano de
ternera; o de ciervo, como manda Gale-
no (y no han de ser añejos) porque resol-
ueran mas de lo que es menester. Las
mucilagines de alholuas, de alegria, de
linaza, de cherua, y hezes de vinagre to-

do incorporado, y hervido, y puestas so-
bre la parte, mollifican, resueluen, y de-
secan muy bien, no solo los esquirros,
mas aun los lobinillos y excrecencias
flegmaticas y melancolicas. Aquí pre-
guntan los Auicenisitas, si se pueden po-
ner repercusiuos en el principio del es-
quirro hecho de fluxiō de humor. Y res-
ponden todos que no se han de poner,
por ser el humor frio y seco, y en sustan-
cia muy grueso, y con ellos no podre-
mos hazer retroceder ni repercutir el
humor, que si se ponen en el edema, es
porque la flegma es humeda, y con la
humedad puede ser repercutir. Y en el
carbunculo no se ponen solos, sino con
resolutiuos mezclados, y tambien que
alli se halla porcion de humor, sutil y
colerico.

Preguntas.

Respuestas.

Del Esquirro exquisito Cap. XXIII.



Entre los esquirros no verda-
deros, el primer lugar tiene
el exquisito, el qual se haze
de melancolia no natural cō-
gelada. Por la mayor parte estes esqui-
rros suelen seguir a los flegmones, y o-
tros apstemts mal curados por auer
puesto en ellos repercusiuos mas tiem-
po de lo que conuiene, con los quales
sea congelado el humor, o resolutiuos
mas fuertes de lo que conuiene, y
bien pueden hazerse de melancolia muy
gruesa, detenida en alguna parte mu-
cho tiempo y incrāsada. Difine Galeno
a este tumor desta manera: Esquirro ex-
quisito es vn tumor duro, y sin dolor.

Libro 2.
artis cu-
ratin. ad
Glauc.

Las causas dei son los humores grues-
os y congelados que estan en la parte
enferma, es a saber, el humor melanco-
lico, o pituita muy reficada, segun lee-
mos en el libro de tumoribus prater
naturam, capitulo 10.

Causas.

Los señales son faciles, porque en
ver vn tumor duro, sin dolor ni sentido,
y que

Señales.

y que el color del es casi el mismo que el que naturalmente tiene la parte, es señal que el tal es exquisito.

Pronostico.
co.
Primero.

Los pronosticos son dos. El primero, los esquirros exquisitos son incurables, principalmente si tienen el mismo color que el cuerpo, y nacen pelos sobre ellos, porque los tales se hazen de humores que estan ya convertidos en naturaleza de la misma parte, y el miembro está mudado en naturaleza melancolica. Este pronostico es de Rasis 27. continentis, tratado 2. capit. 1. que dize: La causa porque se engendran estos pelos es, porque el sustento que acude, por la gran dureza no puede passar, y así está la parte descubierta, y faltandole humedad nutrimental, de necesidad se altera, y escalfa mas de lo que conviene, el qual calor de la humedad de la dicha sangre alça algunos vapores y esccrementos secos, de los quales los dichos pelos se engendran, y quando los ay, es incurable, porque ya el humor está como naturalizado, y empedernido en la parte, de tal manera, que sino es cortandole, no se puede curar. Los quales pelos como no tengan el sustento que los demas, suelen caerse, y de que acude otros esccrementos, se bueluen a engendrar, segun notò bien. A Etio libro 15. capítulo segundo.

2. Prono.

El segundo, quando las durezas se hazen por desecacion, o marasma son incurables. La causa es, porque estas se hazen por falta de la humedad nativa, y esta tiene tal propiedad, que vna vez consumida no se puede tornar a engendrar, como dize Galeno, y por esta causa la sequedad de los heclicos que tienen marasma, y de los viejos es incurable.

Libro 1.
Jani. tuen.
cap. 2.

CURACION.

SVpuesto el buen regimiento que en el capítulo pasado fue dicho, y euacuada la materia antecedente

si la ay; lo que hemos de saber aquí es, quitar la causa conjunta, lo qual se hará con medicinas que adelgazen y ablanden mas el humor. Y para hazer esto, ninguna cosa hallararon mejor los Antiguos, que el vinagre puesto como conviene, y en su tiempo devido. Y así dize Galeno, que en este caso es medicina de gran prouecho, porque atenua, y deshaze el humor grueso que haze este esquirro, y no se porna el solo, porque daña mucho con su frialdad y partes acres que tiene a las partes nerviosas, y por tanto desatamos las gomas que ponemos, quales son el bdelio, oppoponaco, estoraque, y ammoniaco en vinagre. Y para que estos esquirros se curen con methodo, se ha de guardar en ellos este orden. Primeramente mollificaremos la dureza con algunos buenos emolientes que sean calientes y humedos con alguna sequedad para resolver y desecar lo que se ablanda. Acerca desta materia se dira en el Antidotario de sentencia de Galeno libro 6. de compositione secundum genera. Y para esto es bueno fomentardos, o tres dias, primero con azeite de sabino, o con azeite de sahuco, en el qual ayan cozido raizes de maluaisco, de cogobrillo amargo, y cogollitos de eneldo. Y esta fomentacion se hará tres, o quatro vezes cada dia, despues hazemos vn pegado de las gomas dichas desatadas en vinagre, y ponemoslo sobre el esquirro, el qual estará allí dos, o tres dias despues tornaremos a fomentar para tornar a atenuar, y ablandar otros cinco, o seis dias, al cabo de los quales para resolver lo que se ha atenuado, tornaremos a poner el emplastro, y esto haremos por muchos dias, porque este apostema es largo de curar por hazerse de humores tan gruesos y congelados. Y si haziendo esto no le pudieremos curar, en tal caso despues de auer mollificado con la fomentacion del azeite que hemos dicho, tornaremos a fomentar con el baque sale de la piedra llamada Piritis,

14. Meth.
cap. 5.

Mar,

Cap.
p. 1.
e.
art.
ad
Glauc.
cap. 4.

Marcafita, y en falta desta podemos tomar piedra de pedernales, o pedaços de muelas viejas. Este remedio, dize Galeno, que como por encantamiento y milagro cura estos esquirros, con el qual curó el a vn muchácho llamado Cercilio. Esto se hará desta manera: Tomaremos la dicha piedra, y echarlahemos en el fuego que se escalice hasta que esté encendida como vna brasa, despues fácamosle del fuego, y echamosle encima vinagre fortíssimo, y luego ponemos vn embudo, lo ancho para abaxo, y encima del embudo por do sale el bao se pone la parte enferma, de tal manera, que el bao venga a dar al mismo tumor, y así se tomará bié, despues se mojará vn lienço en el dicho vinagre, y se pone encima, y así se dexará estar todo aquel dia. El siguiente dia, y otros quatro despues se tornará a fomentar con el dicho azeite, y al cabo de los cinco dias tornaremosle a dar otro bao del vinagre, y desta manera se retirará por espacio de vn mes. Y es de advertir, que cada vez que se toma el bao del vinagre, ha de ser hasta tanto que veamos que principia a sudar el esquirro. Y si con todo esto no se puede curar por estar totalmente endurecido, dize Galeno, que lo dexemos estar como incurable, y muy bien; porque si queremos porfiar, se vendrá a hazer cancer, enfermedad mas maligna y peligrosa que el. Finalmente, si caso fuere que estos esquirros, o alguna parte dellos se vinieren a supurar, no ponemos por la vida supurantes medicamentos, porque haremos dos daños. El vno, que con el calor y humedad dellos aumentaremos la putrefaccion del humor melancolico, y seremos causa que passe en atrabile exquisita. El otro, que abierto el esquirro quedará cancer, del qual, o se morirá el enfermo o se verá en gran trabajo. Y por tanto en tal caso resolveremos el humor que se va supurando. Y sino se puede resolver, con medicinas muy frias le endure,

ceremos, que de dos males este es el menos dañoso, y esto quiso decir Galeno quando dixo: Que las durezas, o equirros hechos de humor melancolico, son de especie de caneros. Y que si a las tales ponemos medicamentos supurantes, se irritan mucho, de tal manera, que facilmente pasan en caneros.

*Del Tumor canceroso.
Cap. XXV.*



En este capitulo vltimo disputaremos del tumor canceroso, el qual se llama así, por la similitud que tiene con los cangrejos de rio, como dize Galeno. La similitud es en dos cosas. La primera, que así como aquel animal tiene el cuerpo redondo, ni mas ni menos este tumor. La segunda, que así como el cangrejo tiene muchos pies al rededor del cuerpo, con los quales si se ase a alguna cosa, con dificultad se puede quitar. De la misma manera el apostema canceroso tiene muchas venas, que respóden a los pies de aquel animal, llenas de humor melancolico y atrabiliario, con las quales de tal manera está asido a la parte enferma, que si ellas no se cortan, nunca el se curará. Cornelio Celso por cancer entiende la gangrena. Y a lo que nosotros dezimos çararón, el llama carcinoma. Empero engañoso, porque la gangrena y el cancer son enfermedades distintas hechas de diferentes humores. Y aunque es verdad que este tumor se puede hazer en todas las partes del cuerpo, empero mas comunmente se haze en las que son de sustancia rara, como las carnosas, y tetas, segun dize Galeno, por lo qual los Arabes, amigos de inuentar nombres, mas que de cõsiderar la naturaleza y essencia de las cosas, y Guido con ellos, llaman al cancer quando esta en la cara, noli me tangere. Y quando esta en las narizes, polipo. Quando en las

s. simpli.
ca. 2.

2. Meth.
cap. 2.

Libro 5.
cap. 28.

In intro-
ductorio,
lib. 1.
de artis
curati. ad
Glauc.
cap. 10.

Nota.

Libro 7.
de cõpos.
secundum
genera,
cap. 7.

las piernas, lupo. Quando en la cauidad natural, cinguio. Y quando en las tetas, caratan. Tambien hemos de saber que ay dos maneras de canceres, vnos ulcerados, de los quales en el tratado de las vlceras disputa Guido, y a este llaman los Arabes cancer humedo. Otro ay sin vlcera, al qual ellos le dizen seco, que es el tumor canceroso, del qual tratamos aqui.

Definicion. Difiñenle los Doctores desta manera. Cancer es vn tumor duro, redondo, caliente, y con dolor. Las demas partes que añade Guido son superfluas. Es duro, porque se haze del atrabile, que es humor seco. Es redondo, porque el tal humor es muy grueso, y se viene a recoger en vna parte. Ser caliente, vemoslo, porque en la parte enferma sienten los enfermos vn calor extraño, el qual haze el atrabile exquisita que está allí con las partes acres, y calientes que tiene. Finalmente es doloroso por la erosion que en las partes que estan debaxo el cuero ay, el qual dolor siempre se halla, ora esté en el principio, aumento, o estado. Verdad es, que en el principio es pequeño, y despues crece, y vnos dias es mayor que otros, como dize Celso en el capitulo citado.

Causas. Las causas son las mismas que las de los otros apofemas, primitiuas, antecedentes y conjuntas. Entre las primitiuas, o externas, el primer lugar tiene el mal regimiento en comer cosas saladas, beber vinos gruesos, y tomar muchos enojos, segun diremos en la curacion. La causa antecedente es, humor melancolico adusto, que ya va passando en atrabile exquisita, que de que totalmente ha passado haze el ulcerado, como prueua Guido de sentencia de Galeno en el libro de los tumores fuera de natura capitulo 7. do dize: Que quando el atrabile exquisita, acre, y mordaz fluye a alguna parte, haze el cancer ulcerado. Empero sino tiene mucha acrimonia, y está mezclada con mucho humor

melancolico el no ulcerado, aunque el esquirro se haga de humor melancolico, así como el cancer: distinguense, que el esquirro no trae dolor, ni es enfermedad peligrosa, ni se haze de permixtion de atrabile exquisita como el. La causa conjunta es el mismo humor que está fuera de las venas, y puesto en la parte enferma.

Los señales son muy necessarias para que le sepamos curar, porque no seamos como los malos labradores que no conocen las yeruas quando nacen, sino de que son grandes, segun dize Galeno disputando del. Luego quando principia, difícil cosa es conocerle, porque es vn tumor tan pequeño, que parece, como dize Cornelio Celso, al de las almorranas ciegas, o del tamaño de vna lenteja, y poco a poco se haze como garuáço, y despues como auellana, y así se va aumentando.

Conocemos pues ser vn tumor canceroso por pequeño que sea, desta manera: Quando vieremos alguna dureza, dentro la qual el enfermo siente calor y dolor interno que enoja al enfermo con color negro, o obscuro, es cancer. Ay calor por auer allí putrefaccion, y porque el atrabile q̄ está allí, tiene partes acres, mordazes y calientes, que de la tal putrefaccion se han engendrado, y estas mismas mordican las tunicas de nervios y fibras carnosas, y hazen dolor, el qual en vnos es mayor, y en otros menor, segun ay mas o menos atrabile exquisita allí, que así se ha de entender Galeno, quando parece que dize: Que en algunos tumores cancerosos no ay dolor, y en otros sí: quiere dezir q̄ no le ay tan agudo y enojoso como en otro, el color negro, no es obscuro, como el de carbón, sino resplandeciente, como el de la pez, como en el primer libro fue dicho del atrabile exquisita.

El segundo señal. Siempre que viemos algun tumor de color negro, y con muchas venas alçadas al rededor a mane

*Señales.**14. M. cap. 9.**Libro. 5.º cap. 28.**1. Señal.**2. Señal.*

ra de pies, hemos de pensar que es canceroso. De este señal hizo mencion Cornelio Celso, y despues del Galeno en el libro 6. de los Aforismos comentario 38. y estas venas no se hallan en los que en piegan, sino en los grandes, las quales aparecen tan hinchadas por estar llenas de humor grueso, qual es el melancolico adusto, o podrecido, el qual es mas grueso que el que haze el esquirro.

1. Pronostico.

Los pronosticos son dos. El primero es, aunque en todas las personas se pueden hazer los canceres, principalmente en las mugeres que no les vienen bien sus purgaciones, y en los hombres que tenian alguna euacuacion, por almorranas, y por alguna ocasion se les han suprimido. Esto es de Galeno, la causa es, porque en los tales la sangre gruesa y melancolica que se solia euacuar por las dichas partes, se detiene y se podrece, y se conuierte en atrabile exquisita, la qual acudiendo a alguna parte hara esta enfermedad. De aqui entendemos ser los canceres entre los apostemas los mas peores y peligrosos, pues que se hazen del humor mas maligno q̄ en nuestro cuerpo se puede engendrar. Entendemos tambien, que el cancer es lepra confirmada de la parte do se halla, pues que se haze del mismo humor que la lepra vniuersal de todo el cuerpo. Aqui por lepra no entiēdo la de los Griegos, sino la de los Arabes, porque aquella no se haze de atrabile exquisita como esta, sino de flegma salada.

2. Prono.

El segundo es de Galeno en el lugar citado. Quando las venas que estan al rededor del cancer, son muy negras, y estan gruesas, es peor y mas malo de curar, que no de que son pequeñas y no muy negras, porque los tales no estan tan confirmados como los otros. Y los vnos y los otros quādo principian pueden ser curados. Mas quando estan confirmados no, si ya no son superficiales y estan apartados de venas arterias, y nervios principales, como el mismo dize,

que si son ocultos no se curan. En tien- 6. Apho.
den Hipocrates y Galeno por ocultos, como 38.
no los que se hazen en las partes internas, segun falsamente piensan algunos, sino los que se hazen en la cabeza, cuello, sobaco, ingles, cara, testiculos, y sobre las cauidades, porque los tales para auerse de curar, se han de extirpar, lo qual no se puede hazer en las dichas partes bien. Y si lo queremos hazer, sobreviene tan gran fluxo de sangre, que nos destorua la cura, y se nos muere el enfermo, como enseñò bien A Etio libro 16. capitulo 44.

CURACION.

Siguendo el orden de Guido, digo; que tres cosas se han de hazer para curar este tumor. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjuncta. La primera se cumple dandole buen regimiento en todas las cosas no naturales y sus anexas; y assi conuiene que le vedemos las cosas que son dificiles de cozer, y las que se conuertien en humor melancolico, como son legumbres, y principalmente las hauas, lentejas, y verengenas, carnes saladas, y pescados salados, porque se conuertien en humores adustos. La carne de conejo, liebre, vaca, cabron, ciervo, jaulies, y otros semejantes son dañosos. Lo que ha de comer han de ser cosas que sean de temperamento frio y humedo, y de sustancia sutil, y facil de cozer, como las calabacas, lechugas, y el farro, cozidas con su pollo, o polla en la olla, o con su carnero. Si es pobre, yemas de hucuos frescos, chicoria cozidas, y escarolas son buenas. Y el tomar por la mañana buero con azucar, y si està cozido con la hoja del sene, será mejor. Las confituras hechas de azucar son buenas. Buera agua cozida con raizes de lengua de buey, y

*Agens de
curatione
tumoris
cancerosi.*

1. Intencio.

con

con vino blanco bueno y bien aguado. El sueño será moderado. El exercicio y las pafsiones de animo fon muy dañofas.

2. *Intenció.* La segunda intencion es euacuar la materia antecedente, la qual se puede hazer con sangria y purga. La sangria es muy necesaria, como dize Galeno, y aprovecha mucho en los caneros, si la edad y las fuerças la pueden tolerar, principalmente si el enfermo engendra mucha sangre, y las venas que estan alrededor del tumor estan muy intumidas y llenas; que de que engendra poca sangre y mucho humor atrabiliario, o no sangraremos, o pocas vezes, y en poca cantidad. La purga totalmente es necesaria en esta enfermedad, y para esto se llamará al Medico, como el nos dize, y no se han de dar purgas muy fuertes, porque como sean calientes engendrarán mas atrabile, y la hecha harán mas acre y corrosiva.

3. *Intenció.* La tercera intencion conviene al Cirujano, que es curar el cancer que está hecho. Para que esto se haga con methodo, conviene saber, que este tumor assi como los demas tiene quatro tiempos, principio, aumento, estado y declinacion. En el principio quando el humor acude a la parte, se han de poner medicamentos repercusiuos si el cuerpo no está bien purgado. Y si lo está, resolutiuos mezclados con los repercusiuos: esto enseña Galeno, y para que se entienda mejor hemos de saber dos cosas. La primera, que en esta enfermedad no solo se ha de purgar vna vez, mas auidos, y si mas fueren menester, mas; porque es el humor tan maligno que de vna vez no puede euacuarse lo que está dentro las venas. Los repercusiuos solos se porman antes de auer purgado la primera vez. Los repercusiuos mezclados con resolutiuos se porman en el tiempo que ay de la primera a la segunda, purga. Despues que entédieremos estar ya bien purgado el enfermo, solos resolu-

tiuos hemos de poner: esto es de Galeno en el mismo capitulo. La segunda que hemos de saber es, que ni los repercusiuos ni resolutiuos han de ser fuertes, ni muy floxos, sino que tengan vna media naturaleza, que si los repercusiuos son fuertes, repercuten demasido, y increfan el humor; y si floxos, ni quitaran la fluxion, ni mitigaran el calor. Si los resolutiuos son fuertes, haran atraccion, y haran mas maligna a la atrabile exquisita. Si floxos, no resolueran nada. Han de ser los resolutiuos no calientes, sino secos. Aqui podria dezir alguno, que no conuienen repercusiuos en el cancer, porque en los apostemas que se hazen de humores gruesos y venenosos no se han de poner, segun en la curacion general de los apostemas diximos. El cancer se haze de humores gruesos y venenosos, porque el atrabile exquisita es venenosa y gruesa, luego no se ha de poner. A esto respondo, que estos repercusiuos no se ponen para repercutir el humor atrabiliario que es grueso, maligno y venenoso azia dentro, sino para mitigar el dolor y acrimonia del, y el calor que ay en la parte: que por esto manda Galeno en el capitulo citado, que no se pongan fuertes, sino medianos, los quales con su frialdad moderada, impiden que no pafse adelante. Esto entendido, alaba Galeno para el principio, el çumo de la yerua mora, el de llanten, por si, o mezclados con poluos de atutia, el çumo de la consolida, y de culatro. Para esto son buenos tambien muchos minerales medicamentos lauados, y quemados, para que pierdan la mordacidad que tienen, como la atutia, el litargirio, el aluayalde, la tierra sellada, el bolo armenico, y sobre todos el plomo, y assi puesta vna planchuela del sobre el cancer, y apretada con vna veta, o veda, haze prouecho, porque tiene gran virtud contra los tumores cancerosos, segun escriuiendo del dize Galeno. Y si los minerales que

Argum.

*Loco cita-
to.*

*Libro 9.
simplicio.*

tero

tero de plomo, y con mano de lo mismo haran mas provecho. El çumo de llanten y de yerua mora, mezclado con vnguento de atutia es muy bueno. Para lo

Capit. de mismo aprouecha vn vnguento que trae *cancero.*

Tagaucio, el qual es de Teodorico, hazele desta manera: Zumo de los granos de la yerua mora quando estan colorados onças iiij. aluayalde lauado onças ij.

poluos de plomo quemado y lauado, y poluos de atutia añ. onça j. encienfo onça media azeite rosado, y cera blanca

*Libro 5.
ue medic.
compós. se.
tū dum lo.
cos, c. 8.*

añ. onças v. sea de todo segun arte hecho vnguento, del qual frio se porna. Galeno alaba otro vnguento que se haze asi. Azeite rosado onfancio onças viij.

echaricha en vn mortero de plomo, y cō vna espatula de lo mismo se traera al rededor hasta que se haga espeso, y algun

tanto negro, despues pornemos poluos de aluayalde y litargirio añ. libr. j. mezclar se han poco a poco, y menarse

han hasta que se haga vnguento, del qual frio se porna. El vnguento de las ranas de Daça es prouehoso. Y si haziendo

todo esto viéremos que no se cura, sino que se va aumentando, en tal caso pre

hibiremos que no se aumenten, poniendo encima el emplastro de la carne de caracoles majados con vn poco de vi

nagte, y poluos de atutia, y plomo quemado. Para lo mismo aprouecha vn em

plastro que se haze de la carne de los cangrejos, ora sean de rio, o de la mar, majados en vn mortero de plomo buer

rato, dicen Auicena y Daça, que hazen grandissimo provecho en los canceres, y prohiben que no pasen adelante, ni se aumenten, y aun Galeno tratando de ellos, los alaba mucho para este efecto. Laguna en los comentarios sobre

*11. simpl.
agens de
ip, 15.*

Di. iconides, en el libro 2. capitulo 10, dize: Que los poluos destes cangrejos quemados puestos sobre las vltimas canceras les curan, y que el lo vio en Roma. Y si con toda esta diligencia aun pasare adelante, lo que hemos de hazer es guardar no se venga a ulcerar, y para es-

to cōuiene que coma poco el enfermo, y que se torne a purgar, y sobre la parte

pornemos amenudo el çumo de la yerua mora, de llanten, cerrajas, y siempre viua, y de uerdolagas. Y si antes de ponerlos los menaremos vn rato en mortero de plomo, haran mas provecho. El vnguento de plomo, y el diapalma, es tambien bueno.

Conocemos que de no ulcerado se

quiere hazer ulcerado, quando dentro del se siente gran calor, y que el tumor se va ablandando. Desta manera se paliará, aunque si es antiguo, ni a estos, ni otros remedios obedece, y asi entonces se aura de extirpar con obra ma

nual. Y para que se pueda hazer como conuiene, es menester mirar la parte donde està, que si està en el vtero, boca,

intestinos, sobre las cauidades, narizes, debaxo los sobacos, cara, cuello, ingles, y testiculos, no se curaran con obra ma

nual, porque no se pueden extirpar, ni arrancar de raiz las venas que estan al

rededor, llenas y embelidas de aquel humor atrabiliario, por lo qual en estas partes solo vsaremos de la cura paliati

ua poniendo encima el çumo de la yerua mora, o de llanten. Y si el dolor es grande, mezclaremos con el dicho çu

mo quatro granos de opio, o pornemos este vnguento que trae Daça, y otros:

Tomareis azeite rosado onças iiij. simiente de adormideras blancas onça j. simiente de beleño, y opio añ. dr. media goma

arabiga drachmas iiij. cera la q fuere menester; sea todo mezclado y hecho vnguento. Empero si està en el braço, piernas, o pies, extirparle hemos asi: Con la nauaja escarnaremos todas las venas q està al rededor llenas de aquel mal hu

mor sin quedar ninguna, porq si quedasse se boluera a hazer otro cancer peor q el q curamos; despues de escarnadas, ellas y el tumor canceroso, con la nauaja se cortaran. Hecho esto dexaremos salir vna poca sangre para que se euaque alguna porcion de aquella sangre

Nota.

*Disputaria
tes de can
cero.*

Libr. 16.
cap. 4.

atrabiliaria si ha quedado, despues con los cauterios llanos cauterizaremos para prohibir el fluxo de sangre, y encima pornemos la clara del huevo, y a la circunferencia, las estopadas de agua y vinagre. Bien se que A Etio quiere que no se aya siempre de cauterizar, empero

engañoso. Hecho esto con la trementina, yema de huevo, y azeite rosado, haremos caer la eschara, la qual cayda como las demas vlceras se curara, segun manda Galeno 14. Methodi, capitulo 9. mundificando, encarnando, y cicatrizando.



LIBRO TERCERO DE LOS APOSTEMAS EN PARTICVLAR.



Libr.
Methodi.
cap. 10.

SSI como la Methodo cōsiste en las cosas vniuersales, la exercitacion della en las particulares, como dize Galeno, y con razon: Por que el Medico y Cirujano no curan al hombre vniuersal, que no le ay, sino al particular; es asaber, a luan, Pedro, Fracisco, y otros particulares. Y por tanto despues de auer en el libro passado tratado largamente de los apostemas, y curaciō dellos en general; en este trataremos con Guido de los especiales, o particulares, q̄ en cada vna de las partes del cuerpo se hallan. Y esto se haze, porq̄ la indicacion q̄ se toma de la naturaleza y tēperamēto de la parte; importa mucho para bien curar, como nos enseña Galeno. Assi vemos, q̄ aunq̄ la inflamacion del rostro, del ojo, orejas, garganta y higado, se hagā de vn mismo humor, tienen algun t̄to diferentes curaciones, por razō de la naturale-

za de la parte do se hazen. Es este libro muy necessario para curar, porq̄ en el enseñaremos cō Galeno la naturaleza del remedio q̄ se ha de poner, tomada la indicaciō del tēperamento de la parte enferma, y del sitio y coherencia q̄ con las otras partes tiene, lo qual es necesario, porq̄ las partes raras no hā menester t̄ fuertes medicamentos, como las densas ni las carnosas, tan secos como las solidas y duras; ni en las partes espermaticas se pornan tan calientes como en las sanguineas. Guardaremos en este libro el ordē q̄ Guido, y otros muchos Doctores en sus libros y praticas h̄ guardado, q̄ es principiar de las enfermedades de la cabeza; lo vno, porque estas son mas comunes; lo otro, porq̄ suelen traer muchos y peligrosos accidentes. Y t̄bien porq̄ se hazen en parte principal, donde baxa el sentimiento y mouimiento a las demas. No tratarē aqui de todas las diferencias de apostemas, sino de las mas comunes y principales, porq̄ las otras, como estas se pueden curar.

De la Tiña humeda.

Cap. I.

NO solo en los niños, mas aun en las demas edades se suele hazer en la cabeça vna especie de enfermedad muy mala peligrosa y larga de curar, que es la tiña de la qual trata Galeno en el libro 1. de medicamentorum compositione secundum locos, capit. 8. y le llama Achoras, pone Guido, siguiendo a Auicena, y a Aliabas en el sermón octauo de la primera parte, sineo diferencias desta enfermedad. A la primera llama Fauosa, porque en ella se veen en la cabeça vnos agujerillos redondos como los de las brescas, o panal de miel, de los quales sale vna materia pegajosa semejante a la miel, y por esta causa muchos Doctores le laman Melicerides. A la segunda llama Ficosa, por que se halla en los agujerillos de la cabeça vna materia gruesa y redonda como los granillos que tienen los higos. A la tercera llama Amédosa, porque de los dichos agujerillos sale vna materia sanguinolenta como si fuesse lauaça de carne. A la quarta llama Vberosa, porque aquellas vicerillas estan de tal manera entumecidas, que parecen a los peçones de las tetas de las mugeres. A la quinta llama Lupinosa, porque el color dellas es semejante al de los altramucos. Esta no echa humedades, o muy pocas, sino vnas cortezas, o escamas como las del pescado. Galeno en el lugar citado no pone sino tres especies, que son la Achorosa, Fauosa, y la Furfuracea, que es la Lupinosa. Y lo mismo dize libro de tumoribus præter naturam, capit. 8. y en otros lugares. Y estas tres especies se pueden reducir a dos, porque de la tiña vna ay humeda, de la qual sale materia de qualquier manera que sea, y a esta haman Achoras, que sunt vlcera

manancia in capite, como dize alli Galeno. Otra ay seca, en la qual se hallan las escamas que hemos dicho. Ioanes de Vigo tratando della no pone tampoco mas destas dos especies, porque todas las de Guido se reduzen a estas. Dixo. *Porque se dize tiña.* se esta enfermedad tiña, por la similitud que tiene con vn animal dicho tinea, porque assi como aquel poco a poco va corcãdo, y agujerando los maderos; ni mas ni menos en esta enfermedad se va corcãdo y agujerando la cabeça. Y dize Guido en el lugar citado: Que tiña no es otra cosa sino sarna de la cabeça; de manera, que lo que es sarna por el cuerpo, esso mismo, es tiña en la cabeça. Y como de la sarna no aya mas de dos maneras, vna humeda, y otra seca y escamosa, tampoco de la tiña no aurã mas de dos especies, y assi las tres que trae Galeno se pueden reducir a estas, de las quales por su orden trataremos, principiando de la humeda en este capitulo, porque esta mas facilmente se suele curar que la otra, como dizen los Doctores.

Esto entendia; dize Galeno en el lugar citado, que Achor, o tiña humeda es vna enfermedad cutanea del cuerpo de la cabeça, con algunos tumorcillos, de los quales sale vn humor acre y pegajoso, que tiene la misma cõsistencia que la miel. Y dizen algunos, que quando los agujerillos que en estos tumorcillos se hallan, por los quales sale la materia, son tan pequeños, que con la vista no los vemos, que se llamarã la tal tiña entonces Achor. Empero si son grandes y manifiestos como los que estan en el panal de la miel, se dirã Fauos, como dize Alexandro Traliano, el qual en su primer libro trata desta enfermedad, y haze dos diferentes capitulos della. En el octauo capitulo trata de las Achoras, y en el nono de los Fauos. Empero yo digo, que estas dos enfermedades no se distinguen segun la essencia, sino por razon de mas y menos, y assi le

que se dirá de la vna, se puede entender de la otra; y los remedios de la vna, son buenos para la otra. Trata tambien desta enfermedad Cornelio Celso debaxo deste nombre Meliceridés.

Libro 5.
cap. 28.

Causas.

Las causas desta enfermedad son las mismas que las de los otros tumores y apostemas, externas, y internas. Las externas son, cayda, y herida, aunque estas por sí muy a tarde hazen Achoras, si ya no se hallan en cuerpos muy mal complexionados y llenos de humores acres y nitrosos. El mal regimiento por la mayor parte causa esta enfermedad, así vemos que comunmente los niños, y criaturas estan muy sujetos a ella; y hablando comunmente es enfermedad de niños, por dos causas. La vna, por ser vorazes y muy comedores, no solo de cosas buenas, mas aun de mal nutrimento, y así suelen engendrar los humores malos, acres y nitrosos, los quales acudiendo a la cabeça hazen esta enfermedad. La segunda es, el mal nutrimento que toman en el vientre de su madre: porq̄ aunque es verdad que los primeros meses toman buen sustento, porque tienen abundancia de sangre; empero en los postreros, como dize Galeno, creciendo la criatura ha de menester mas copia de sangre para sustento; y sino la tiene buena, atrae, y se sustenta de lo que halla, bueno y malo. De aqui es, que la tal criatura se haze pletorica, y apta para cecebir qualquier genero de enfermedad. Y desta mala sangre cierto es que se engendrarán los sobredichos humores, los quales acudiendo a la cabeça seran causa desta enfermedad, y de otras muchas. Allegase a esto el mamar muchas vezes leche mala y corrompida. Lo vno, por estar el ama cacochima, y tener la masa sanguinaria vaciada, y es cierto, que de mala sangre, ruin leche se ha de engendrar, y de mala leche, mal sustento tomará la criatura. Lo otro, porque las mismas amas comen malas comidas, como ajos, cebollas, cosas

Libro 1.
de causis
symp. c. 7.

saladas, y otras que corrompen la sangre y la leche, y esta es la causa porque en el Inuierno mas que en el Verano suele hazerse, o aumentarse, porque entonces se comen las dichas cosas, y mas carnes saladas que en el Verano.

Las causas internas son dos, antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humores malos, colericos y adustos que por las venas acuden a la cabeça, los quales humores siempre van mezclados con alguna serosidad de tal manera, que por la adustion y putrefaccion se han venido a increfarse, y hazer consistencia, como tiene la miel, y por esta causa al humor, o materia que se halla en estas Achoras llaman los Doctores Melicerides. La causa conjunta son los mismos humores colericos, melancolicos, y adustos, que ya estan fuera de las venas y puestos en la cabeça entre el pericranio y cuero verdadero, o como muchas vezes acaece, entre el cuero verdadero y no verdadero.

Causas.

Los señales para conocer esta enfermedad son en dos maneras; vnos que nos enseñan que se ha de hazer; y otros que está ya hecha. Primeramente quando vieremos, dize Galeno, que a alguna criatura de tiempo a tiempo le viene alguna comezon en la cabeça, y que rascandose, o peinandose, y algunas vezes sin peinarse, nacen en ella algunos granillos, los quales de allí a poco desaparecen, y despues bueluen, es señal que se haran Achoras, o tiña, sino se prohibe con buen regimiêto, y euacuando aquel mal humor. Hazese el dicho prurito, o comezon por acudir a la cabeça humores acres y adustos, que la comezon siempre haze de acrimonia de humor, como enseña Galeno libro 2. de causis sympto. cap. 6.

Señales.

Libro 2.
de compos.
secundum
locos, c. 8.

Conocemos que ay Achoras con dos señales manifiestos y claros. El primero es, quando vieremos algun muchacho, o muchachos que tienen en la cabeça

1. Señal.

ynos

vnos tumorcillos colorados, o declinantes a citrinidad, de los quales sale vna materia pegajosa como la miel, es señal de Achoras, o de tiña humeda; ora tengan los dichos tumorcillos agujeros manietos y claros, ora no. De lo dicho entendemos, que el modo de engendrarse esta tiña es este: Primeramente acude el humor acre a la cabeça, y luego cõ su acrimonia haze comezon despues se alçan vnos tumorcillos, en los quales se hazen vnos agujerillos pequeños, por los quales luego sale vna materia pegajosa, que tiene consistencia de miel, aunque algunas vezes sale vn humor tenue y seroso, y muchas vezes es tanta la putrefaccion del humor, que luego se conuierte en piojos, como dize Rasis en el propio capitulo que haze desta enfermedad.

2. Señal.

El segundo señales, quando se hiziere en la cabeça vno, o muchos tumorcillos, con color colorado, citrino, o es blanquecido; en los quales se hazen algunas escamas, o costras que se caen, y se bueluen a hazer, es señal de Achoras y tiña. Hazense los dichos tumores de los humores malos y adustos que a la parte de afuera de la cabeça acuden. Las escamas, o costras se hazen de la parte mas adusta, y seca del humor que allí acude.

Pronosticos.
Primeros.

Los pronosticos son dos. El primero es de Rogerio libro 1. capitulo 18. que dize: La tiña es enfermedad dificultosa, mala, y larga de curar. Primeramente es dificultosa, porque significa gran adustion en los humores y masa sanguiñaria. Significa tambien intemperie en el hígado, la qual engendra el dicho humor. Y si primero el dicho humor no se euacua, y la intemperie no se corrige, nunca las Achoras, o tiña se curarán. Y para esto es menester mucho tiempo. Mas, que estando en la cabeça esta enfermedad, no se pueden poner medicamentos fuertes, quales ha menester, porque no han alguna inflamacion, o

frenesia, y causen muerte al enfermo. Añade tambien a esto, tener la cabeça el sitio que tiene, que es estar en la parte mas alta de todo el cuerpo, a do acuden los malos humores, de do con dificultad se euacuan, por ser la parte de afuera compuesta de partes espermaticas, frias y secas, de poco calor natural, y que tienen la facultad espulsiva muy flaca, y imbecilla.

El segundo es, las Achoras y tiña, es ^{2. Pronos.} enfermedad muy fastidiosa, por la mucha materia, y de mal olor que de los dichos tumorcillos, y ulcerillas suele salir. Es tambien enfermedad que afea todo el cuerpo; lo vno por estar en la parte do està; lo otro, porque haze caer los cabellos, los quales adornan mucho no solo a la cabeça, mas aun a todo el cuerpo; y assi vemos, que quando por alguna enfermedad caen, yr las personas auergonçadas, de tal manera, que no osan parecer do ay personas. Es tambien fastidiosa, por ser larga de curar, y muchas vezes los enfermos suelen engenderse en calentura y morirse. Finalmente suele la tiña ser causa de muchos piojos, y principio de lepra y mal de san Lazaro, como dize Guido en el capitulo arriba citado. Primeramente es causa de muchos piojos, por la mucha putrefaccion que en los humores de la cabeça, y de todo el cuerpo se halla. Segundariamente suele ser principio de lepra, porque en esta enfermedad estan los humores muy adustos, y quemados, los quales quemandose mas passarán en atrabile axquisita, de la qual se engendra la lepra, y mal de san Lazaro, como se dirà en su lugar.

CVRACION.

EN la curacion desta enfermedad se guardaran tres intenciones. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la

M mate-

materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La primera intencion se cumple dando buen regimiento al enfermo en todas las cosas no naturales y sus anexas, y principalmente en el comer y beber. Y para que esto se haga como conviene, miraremos si la criatura que curaremos mama, o no; si mama, toda la orden deuida se ha de dar al ama, así le mandaremos que no coma cosas acres, que engendren humores acres y adustos, como son nabos, coles, ajos, cebollas, oliuas, mostaza, y carnes saladas. Que no beua vino, o ya que lo beuiere, sea poco, y muy aguado. Que no coma especias, que no se acalore. Que se guarde de la Venus, y de otras cosas que pueden engendrar humores nitrosos, adustos, y malignos, que pueden aumentar la causa antecedente. Y dizen algunos Doctores: Que ni el ama que cria, ni la criatura que curamos coman a solas, o en ensalada con otras yeruas, verdolagas, porque prouocan mucho esta enfermedad. El vinagre, tambien dize Galeno en el lib. i. secundum locos, cap. 8. de sententia de Archigenes, que es muy dañoso. Lo que ha de comer seran cosas de facil digestion, y que den buen sustento, como su olla con pollo y carnero, o carnero a solas con sus lechugas, o farro. A la noche sus hueuos, o chicorias cozidas, o otras cosas semejantes que no dañen.

2. Intencio. La segunda intencion es euacuar la materia antecedente, que es el humor malo que por las venas acude a la cabeza. Esto se puede hazer con ventosas, fricaciones, baños, ligaturas, sangria, y purga. Los quatro primeros remedios no valen mucho para curar la tiña, antes bien en el principio harian daño, y causarían calentura. Y por tanto usaremos de la sangria y purga. La sangria se hará de la vena cefalica, o comuna del brazo derecho, si las Achoras declinan mas a la parte derecha. Y si a la izquierda del brazo izquierdo, o de los dos

brazos quando ocupan toda la cabeza, y sangrarse ha tantas vezes quantas la enfermedad lo pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. Y si es niño de teta, con que passe de tres meses se puede sangrar en poca cantidad, y pocas vezes. El segundo remedio que euacua la causa antecedente es la purga, y antes que se tome se prepara el humor para que mejor se purguen. Lo qual se hará tomando primero ocho, o diez dias xaraues de fumo terre, lupulos dichos hóbrecillos, chicorias, endiua, y ceuada, tomando vn manojo de cada cosa, y de la ceuada vna poca, y coziendolos en doze escudillas de agua que bueluan a seis, si es Inuierno; y si Verano en seis que bueluan a tres, y con açucar se tomarà cada mañana vna escudilla. Preparado el humor, se purgarà, y para esto se llamarà al Medico. Y si la criatura es grande, despues de la purga ordenarseleha alguna opiata, o cosa vsual que vaya tomando poco a poco, para acabar de euacuar aquel mal humor. Y es de notar, que la sangria y purga no solo conviene a la criatura que tiene tiña, mas a las amas que les crian, quando sospechamos que el mal viene de la leche, y así será bien xaropar, y purgar al ama, si lo ha menester.

3. Intencio. La tercera intencion es quitar la causa conjunta, que es el humor que haze la tiña. Esto se hará con medicamentos locales, y estos se pornan despues de auer euacuado la causa antecedente con sangria y purga, como está dicho. Que facultad ayan de tener estos medicamentos, no esta bien determinado entre los Doctores. Alexandro Traliano, y otros dizen: Que al principio se han de poner medicamentos repercusiuos frios solos, y astringentes, para repercutir el humor que a la cabeza acude. Y esto parece que quizo dezir Galeno, quando dize: En el principio de las Achoras despues de estar el cuerpo bien euacuado, se han de poner repelentes medicamentos.

Nota

3. Intencio.

Libro. i.
secundum
locos, c. 8.

camen-

camientos en esta enfermedad que tengan facultad altringente, porque desta manera se repercutirá el humor que acude, y se atapan las vias por do solia acudir. Otros Doctores dizen: Que si la criatura es de poco tiempo y mama, que no es bien poner repercutiuos medicamentos en el principio de las Achoras, porque haran retroceder y boluer el humor dentro la cabeça, y al cerebro o al principio de los nervios de do se figura apoplexia, espasmo, parálisis, y otros muchos accidentes. Empero si el q̄ tiene esta enfermedad es adulto, y grande; bien se pueden poner, porque terna virtud para sufrir las evacuaciones dichas, de sangria y purga, y lo que se repercutirá será poco, y no agrauará al cerebro, ni partes de adentro. Y esta sententia y parecer es buena, porque realmente los repercutiuos conuienen para contemperar el acrimonia del humor, y para corregir la intemperie de la parte. Así que conuienen, como dize Galeno en el dicho lugar, al qual sigue Gerónimo Mercurial en su libro de Morbis cutaneis, Auicena lib. 4. sent. 7. trat. 1. cap. 25. y otros muchos, y cierto esta es la mejor opinion. Destos medicamentos ay muchas formas y maneras, vnos fuertes, y otros debiles; y manda Galeno, que principiemos de los mas faciles, y poco a poco vamos sabiendo a los fuertes. Para el principio es bueno el vinagre que sea fuerte, no a solas, sino mezclado con litargirio atutia, cadmia, y nitro, hecho de todo como vn linimento, con el qual se vntará cada dia la cabeça. Para lo mismo trae este vnguento: Tomareis aluayalde drach. vj. cera dr. v. azeite rosado el que fuere menester, sea todo mezclado y hecho linimento. Y si a esto se añadieren drach. iij. de poluos de atutia, y dos de cadmia será mejor. Vsa tambien alli Galeno el linimento de la carta quemada con vinagre, y para las personas delicadas, mezclado vn poco de cadmia y açufre, es buen re-

medio. Y si con estos remedios no cessare la fluxion, y io q̄ está en la parte, no se va discutiado, o digeriendo. Si es niño de teta pornemos vno de estos remedios: Tomareis ceniza de arraya, y de agallas añ. drach. j. atutia dr. y media māteca rancia de vacas lauada con agua rosada onça j. sean las cenizas incorporadas con vinagre fuerte y despues sea puesta la manteca, y a fuego manso sea todo incorporado y hecho a modo de linimento menandole poco a poco. Este que se sigue es de mas eficacia: Tomareis poluos de cortezas de granada, litargirio, y atutia añ. dr. y media azeite rosado onça y media enxúdia de ansaron lauada cō vinagre onça, y media sea todo mezclado y hecho linimēto; al qual si se añadierē poluos de agallas verdes, sera mejor. Y quando el mal fuere tan rebelde q̄ cō los dichos remedion no se curare, vsaremos el remedio que trae Galen q̄ es lauar biē y fuertemente la cabeça, quitados primero los cabellos a nauaja, cō agua, o lexia, en la qual ayā cozido hojas de sauze, altramuços amargos y cohombro siluestre, o asinino, y despues vntarle cō el linimēto q̄ se haze del azeite de estatis agria y xabon, al qual si se añadierē poluos de litarge, de agallas verdes y quemadas, y de atutia añ. dr. y media será muy bueno, y haze buenos efetos, y yo le he usado, y cō felice suceso muchas vezes. Finalmente si la materia que sale de la cabeça es mucha, y cō los sobredichos medicamentos no se ha podido dessecar, ni curar, entonces como vltimo remedio acudiremos al medicamento tan celebrado de Galeno, y los Antiguos, no solo para curar las vlceras sordidas y putridas, mas aun esta enfermedad, el qual es de tanta eficacia y facultad, que deseca potentissimamente sin alteracion, ni dolor las humedades y materia, que en estas Achoras, y en las demas vlceras se hallan. Este es el medicamento de carta combusta, que dize Galeno, y alaba en muchas partes, el qual trae en el

Libro. 1.
cap. 9.

Libro de
facile pa-
rabilibus
cap. 87.

Cap. 14. libro . de Medicamentorum compositione secundum genera, cuya composition es esta. R. poluos de la carta quemada de plomo quemado, cobre quemado y lauado, arcenico, y para esto es mejor el blanco, escamas de cobre, que son las que saltan quando despues de hecho ascuas le dan con el martillo añ. onça y media, açufre, dicho por otro nombre al creuite dr. ij. y media, miel la que fuere menester. Y si ay inflamacion, o calor, azeite rosado, sea todo mezclada y hecho linimento. Que cosa sea la carta cõbusta de los Antiguos, y como se hazia, y como se pueda hazer agora, se hallarà en el Antidotario, en el capitulo del modo como se preparan las medicinas quemandolas. Y es de advertir, que los vnguentos, o linimentos que se ponen en esta enfermedad, es bien ponerlos en badana, o baldres, porque desta manera no se secaran tan presto, y durarà la facultad dellos mas tiempo sobre la cabeça. Y porque los chicos nõca estan quedos, y facilmente se les podria caer la medicina, o ellos con la mano quitarsela, es bien que sobre todos los medicamentos y paños, se les ponga vna cofia bien prieta, y que tome toda la cabeça. Conviene tambien, que las dichas medicinas se pongan cada dia, y que se limpie bien la materia cada vez que se curaren. Y si conviene lauaries con el lauatorio que arriba hemos dicho, harase.

De la tiña seca. Capitulo II.



Muchas vezes se halla en la cabeça de los niños, y de los que ya son grandes vnas costuras secas, esblanquezidas, debaxo de las quales ningun humor se halla o alomenos poco, y aquel muy corrompido, y con gran fãtor, que les causa gran comezon, y les prouoca mucho a rascar. Ya esta enfermedad llaman comunmente tiña seca, la qual es muy ma-

la y dificultosa de curar. Lo vno, por la gran corrupcion y putrefaccion que en los humores de la cabeça, y de todo el cuerpo ay. Lo otro, porque esta suele ser principio de alguna lepra, y aun causa de muerte del enfermo, y por esto le dixerõ tiña; porque assi como la tiña poco a poco va royendo los vestidos, y agujerandolos; ni mas ni menos la cabeça se va corcando, vlceraando, y los cabellos corroyendo, y cayendo en esta enfermedad.

Las causas son externas o internas. Las externas son, caida, herida, y mal regimiento. La caida, y la herida por si, no pueden hazer esta enfermedad, sino es quando se hallan en cuerpos pletoricos o cachochimos, que estan llenos de malos y corrompidos humores, quales son, principalmente la flegma salada, y la melancolia adusta, que ya va passando en atrabile exquisita. El mal regimiento, como hemos dicho en el capitulo pasado, muchas vezes el solo causa enfermedad, qual es comer muchas legumbres, muchas especies, y mucha carne salada, o pescados salados, como dize Galeno tratando del cancer, y el beuer mucho vino. Las causas internas son dos, antecedentes, y conjuntas. Las antecedentes son los humores acres, adustos, y melancolicos, o la flegma salada, que por el vizio y mala calidad de los manjares, o por alguna intemperie del higado caliente se engendran, los quales por las venas acuden a la cabeça. La causa conjunta son los mismos humores, que ya estan fuera las venas puestos, y hazen esta enfermedad.

Es tan manifiesta esta enfermedad, que no son menester señales para conocerla, que solamente en verla, no solo los Medicos y personas doctas la conocen, mas aun la gente ruda, y plebeya. Aunque Guillelmo en el capitulo que haze de la tiña, trae muchos señales para conocerla, entre los quales este es el

Causas.

Libro 2:
artis curatiu. ad
Glauc.

Señales

el mas cierto. Siempre que vieremos en la cabeça muchas eschamas, o cortezas blancas y secas, de color blanco o tirante a negro es señal que es tiña. Quando se halla vna, o dos, o tres dellas, es señal que se va haziendo, sino se remedia con el buen regimiento, y con euacuar el humor que acude. Otras vezes las dichas cortezas son de color ceniciento, y aun otras vezes como amarillas, segun el humor que en ellas predominare, porque de que tienen color blanco, se hazen de flegma salada: de que amarillo de colera adusta; y de que algun poco nigricante, de humor melancólico.

*Pronosticos.
Primeros.*

Los Pronosticos son dos. El primero es, aunque qualquier genero de tiña es mala y dificultosa de curar; principalmente lo es la que se haze de flegma salada, que es la que tiene las costras blancas, y muy escamosas, como escata de pescado. La causa es, porque la dicha flegma tiene partes crasas y viscosas, con las quales firmemente se apega en la parte, y con dificultad se quita, y con su acrimonia corroe y vlcera: esta es la causa, porque la disenteria que se haze deste humor, y en general todas las enfermedades que della se hazen, son tan dificiles, y malignas de curar, como dize Galeno lib. 3. Afor. com. 12.

El segundo Pronostico es. La tiña antigua y de mucho tiempo es muy difícil de curar, principalmente si el cuero de la cabeça está muy duro, con muchas escamas, y si caen los cabellos; porque esta tal significa que el humor está muy arraigado, y cañ naturalizado en la parte. Y si primero aquella intemperie y habituacion no se quita, juntamente con el humor que acude a la parte, nunca la tiña se curara, lo qual se

harà con gran dificultad y trabajo.

(3)

CURACION:

EN la curacion de esta enfermedad se guardaran las mismas intenciones que en la curacion passada. Y assi mandaremos al enfermo que no coma cosas dulces, ni saladas, ni salsas, ni legumbres, que beua el vino muy aguado, y que no haga mucho exercicio. Euacuarle ha tambien la causa antecedente con sangria y purga. Y si despues fuere menester alguna opiata o medicina vsual, para ir poco a poco euacuando el humor que dentro las venas queda, ordenarse ha segun el Medico pareciere. Lo que pertenece al Cirujano es quitar la causa conjunta; para lo qual son tambien buenas las medicinas que en la curacion passada diximos, aunque en esta tiña seca no es bien vsar de repercusiuos medicamentos en el principio, como dize Mercurial varon docto, y otros muchos; porque el humor de que se haze es muy seco y grueso, de tal manera que con los repelentes medicamentos no se puede repercutir; antes biẽ mas se afirã y deterna en la parte. Y assi es menester que se pongan medicamentos que tengan facultad de atenuar, que es lo mismo que adelgazar, desecar, y consumir el dicho humor. Y antes que se pongan se haran dos cosas; La primera es, que si ay algunos cabellos en la cabeça se quiten, los quales se pueden quitar con nauaja, o con el pelador que de goma y trementina, o de refina y trementina se haze. Para lo mismo es bueno este psilotro. Dizese psilotro medicamento, segun Galeno, aquel que aunque haze caer los cabellos que ay en alguna parte; empero no prohibe que no bueluan a nacer, antes bien como estos medicamentos no hagan daño a la raiz dellos, bueluen a salir, y crecer. Tomareis calcina sin labar, orpimete añ. drach. iiii. çumo de ceuada el que fuere menest-

*Libro 1.
cap. 10.*

*Libr. 2. de
compo. se-
cundum lo-
cos, c. 8.*

menester sea hecho linimento, al qual se añadiran vnas quantas gotas de vinagre, y de esto se porna, y se dexara estar en la cabeça no tres horas, o hasta que se principie a alterar el cuero, antes que se engendren algunas pustulillas, y entonces se quitará. Quitados los cabellos, vernemos a la curacion de la tiña, la qual miraremos si es antigua, o de poco tiempo hecha. Si es de poco tiempo, curarse ha, fregarse ha despues de auer quitado los cabellos toda la cabeça muy bien, con los poluos de sepia y nitro, tomando igual cantidad de cada vno. Al siguiente dia se lauara con este cozimiento. Tomareis raizes de brionia, de lirio blanco dicho de otros açucena añ. p. j. maluas, fumoterre, lapato acuto, añ. p. iij. coferse ha todo en diez libras de agua, hasta que se consuma la quarta parte, colarse ha, y alli se echaran dos libras de orina del mismo muchacho q̄ està enfermo, con este cozimiento se labara la cabeça vn dia a par de otro. Y el dia que no se lauare se fregará con los dichos poluos; y esto se hara diez o doze dias, y despues se vnará la cabeça cō azeite de almēdras dulces, o de nuezes, para hazer caer algunas costras que de los poluos o de la tiña han quedado. Y con solamente esto han curado muchas criaturas que se les principiaua a hazer tiña. Quando es antigua, vsan algunos despues de quitados los cabellos, y lauada bien la cabeça con el dicho lauatorio, el vnguento del argento viuo hecho desta maner. ℞. vnto de puerco sin sal onças iij. argento viuo biē mezclado en el dicho vnto onças ij. poluos de cadmia, y nitro añ. dr. iij. azeite de almendo, las dulces dr. ij. cera la que fuere menester, sea todo mezclado y hecho linimento. Para lo mismo aprouecha este ceroro, y es muy prouehoso. ℞. çumo de cenicilla o fumusterre, e escabiosa, de borrajas, de lapato agudo y vinagre onças iij. azeite antiguo o rancio, vna libra, sea todo puesto en vn caço, y aquel dentro

de otro que estè lleno de agua, y a fuego manso heruira, hasta que el vinagre y çumos sean consumidos, despues en el azeite que queda se echará los siguientes poluos poco a poco meneandoles. ℞. poluos de los dos eleboros blanco y negro, açufre, que otros dizen alcreuite, calicanto, oropimente, calcina sin lauar, alumbre, agallas añ. dr. y media cardenillo drach. ij. sea todo mezclado, y cō pez y cera derretidos sea hecho ceroto, del qual se porna en la cabeça, porque cura la tiña por antigua q̄ sea, estendiendo del sobre valdres, o aluda, o sobre lieço gordo, que cubra toda la cabeça, y dexarse ha estar dos o tres dias, y si fuere menester quatro; y despues se quitará, y con el dicho lauatorio se tornara a lauar la cabeça, y se porna luego otro pegado como el passado, que con tres o quatro se suele curar qualquiere tiña por arraigada que estè. El medicamento que trae Guido de sentencia de Gordonio capite de tinea, es tambien bueno, el qual por ser el mismo que este q̄ hemos dicho no lo pongo. Y si bien consideramos la composicion del, hallaremos que de todos los simples que entran en el haze mencion Galeno, y vsa dellos para curar esta enfermedad, como podemos ver en el lib. i. de medicamento compositione secundum locos cap. 8. Finalmente dize Guido: que quando estuuiere tan arraigada que cō estas medicinas no se pudiere curar, que se hagan muchas escarificaciones en la cabeça para que salga aquella mala sangre, y despues que se ponga encima para defecarla el emplastro que se haze de vinagre y altramuços amargos, o el de las cantarides. Empero yo digo que no soy de parecer que se hagan las escarificaciones, porque son muy dolorosas y peligrosas; mas seguro es curar con los ceroros, y remedios dichos, con los

quales he curado tiña muy
antigua y peligro.
sa.

De las Lupias. Ca-
pitulo III.

RA T A N D O en el se-
gundo libro , de las excre-
cencias flegmaticas , hizi-
mos mencion de vn cierto
genero de tumor , que en la cabeza, y
cerca de las junturas, y aun en otras par-
tes se suele hazer , al qual comunmente
los Doctores llaman lupia , por la simi-
litud que tiene con la flor de los altramu-
ços , en ser muelle y blando, o con
los mismos altramuços , como quiere
Guido , los quales en Latin se dicen lu-
pini , que son tambien blandos como es-
te tumor , principalmente quando son
pequeños , antes de secarse. O como
dize Ioannes de Vigo se dize esta enfer-
medad lupia, por ser en la figura redon-
da femejante al altramuz. De aqui cole-
gimos el error de algunos Auicenistas,
a los quales con justa razon reprehende
Tagaocio , que pensaron que la lu-
pia se dezia assi , por ser femejante a la
enfermedad que dicen lupo , lo que es
grande error ; porque el lupo es vlcera
que va paciendo y ambulando , hecha
de arrabile exquisita. Empero la lupia no
es vlcera , sino tumor fuera de natura,
hecho de humores gruesos y flegmati-
cos. Y assi digo , que la lupia es vn tu-
mor o hinchazon blando, principalmé-
te quando principia redonda , que por
la mayor parte se suele hazer en la cabe-
ça y partes nerviosas, sin dolor, o alome-
nos con muy poco.

Causas.

Las causas son las mismas que las de
los otros apostemas; es a saber, exter-
nas y internas. Las externas son caída,
herida, y mal regimiento. La caída y he-
rida son causa de lupia , quando se reci-
ben en cuerpos llenos y abundantes de
humores gruesos y flegmaticos. El mal
regimiento muchas vezes es causa, por-
que con el se engendran muchos humo-

res gruesos, flegmaticos, y crudos, que
acudiendo por las venas a la cabeza, o
partes secas, y nerviosas, pueden hazer
esta enfermedad. Y assi vemos que co-
munmente se haze en personas ociosas,
comedoras y bevedoras. Las causas in-
ternas son dos , antecedentes y conjun-
tas. Las antecedentes son los humores
gruesos que por las venas acuden a la
parte enferma. Las conjuntas son los
mismos humores que ya estan fuera las
venas , puestos en las porosidades , o en
la vexiguilla , y bolsa do se encierra el
dicho humor.

Los señales son manifiestos , porque *Scib. les.*
con los ojos vemos, y con los dedos to-
camos , quando ay en alguna parte lu-
pia.

Son las lupias, enfermedades largas y *Pronost.*
dificultosas de curar , por dos causas. La
vna, porque indican copia y abundancia
de humores gruesos en el cuerpo , los
quales si primero no se euacuan , nunca
ellas se curaran. La otra porque tienen
tunica o vexiguilla , dentro la qual está
recogido el humor , la qual bolsilla, si
primero no se quita , nunca la lupia se
curará, antes bien se boluera a engen-
drar otra peor que la primera.

C U R A C I O N .

EN la curacion desta enferme-
dad se guardaran tres intencio-
nes. La primera ordenar la vida
al enfermo. La segunda euacuar la ma-
teria antecedente. La tercera quitar la
conjunta. La primera y segunda se cum-
ple de la manera que está dicho en las
excrecencias flegmaticas. La tercera es
la que verdaderamente pertenece al
Cirujano, que es quitar la causa conjun-
ta, y curar la lupia. Y para que esta cura
se haga como conuiene, es menester sa-
ber, que de las lupias vnas se van hazien-
do , y otras estan ya hechas y confirma-
das. Quando se van haziendo, facilmente
se

Libro 1.
cap. 13.

se atan y curan, poniéndoles remedios convenientes, y para entonces es bien estregarlas fuertemente (y esto muchas veces) con los dedos, que haciendo así, se adelgaza la tunica o balsilla en que se recoge el humor, y el mismo humor se atenua y resuelve. Hecho esto, se pone luego una planchuela de plomo tan grande como es la lupia, como dize Tagauncio, lo qual se atará fuertemente con veta de los dos cabos que dizen, o con otra cosa; de tal manera que no se mence, y tenga bien prieta la lupia. Quanta virtud tenga el plomo para deshazer estas inchazones, en el segundo libro lo enseñamos, de sentencia de Galeno. Y si la dicha planchuela estuviere antes a remojo en agua aluminosa, haze mejor efeto: lo mismo haze vntada con azogue. Lo que yo mando hazer es, mezclar el azogue muy bien con ynto de puercosalado, o rancio, por ser mas resolutiuo, y con esto mando vntar la planchuela, y fuertemente la mando atar y estar por seis o siete dias, y despues la mando tornar a vntar y poner, lo qual haziendo tres o quatro vezes he visto que se han curado muchas lupias, y tumorcillos duros de las junturas y otras partes. Y si estan en parte do no se puede poner la planchuela, ni apretar; como en el rostro, cara y cuello, despues de bien fregadas la mando vntar con el linimento que se haze de azogue, clara de huevo, y poluos de alumbre sin quemar. Para lo mismo aprovecha este emplastro. ℞. bdellio, galuano, y ammoniaco añ. onças ij. y media, sea todo junto bien deshecho en vinagre, y despues se passará por cedaço de cerdas, y pongase en mortero de plomo, y encima se pone azeite de laurell, y de azuzenas añ. onça j. poluos de lirio, sal ammoniaco, de alcreuite, y caparrofa añ. drachma media y con la mano del almirez fuertemente se mezclará todo y se hará emplastro, del qual se pone, que es muy resolutiuo y defecatiuo. Y si en el mortero no toma-

re consistencia pógase en vn caço al fuego, y cozerá hasta q̄ le haga emplastro. Y si caso es que con todo esto no se curare, por ser antigua, y el humos muy gruesso, lo mejor es dizen Ioannes de Vigo, Tagauncio, y otros Doctores, que se abra; lo qual se puede hazer con lanceta, o con cauterio, y los cauterios pueden ser actuaes o potenciales. La lanceta se usará, quando la lupia está en parte nerviosa, porque alli el cauterio causará dolor, inflamacion y pismo, lo qual se ha de evitar mucho: tambien se usará quando está en la cara, labios y cuello; aunque en estas partes despues de abierta con lanceta, mádo poner los trociscos de minio de Ioannes de Vigo, con los quales si es pequeño, no solo se consume el humor q̄ está dentro, mas aun la tunica o balsilla en la qual se recogia el humor. Usamos de los cauterios, quando estan en partes carnosas; y para esto usamos los puntuales, si los quiere sufrir el enfermo, y si no, ponemos algũ potencial bueno, qual es este. ℞. poluos de soliman drach. ij. poluos de alumbre quemado drachma j. y media opio quatro granos, dos claras de huevo, sea todo mezclado y hecho linimento. Puesto este sobre la lupia obra con poca pasadumbre. Despues de abierta, con el vnguento egipciaco, o con los poluos de Ioannes de Vigo se consumirá la tunica en que estava el humor. Despues si ay materia, la mandificaremos y curaremos como las vlceras putridas y fordidas. Desta manera se curan las lupias que son pequeñas; que de que son grandes, mandan los Doctores extirparlas y sacarlas de raiz. *Cotao Lib de tu- se ayen de extirpar, enseñalo Tagauncio, mo. ca. 13. de do tomó la cura Fragoza en su glosa tratando della. Lo que yo aconsejo en este caso es, que si es muy grande y no se cura con los remedios dichos, no se extirpe, porque es cura muy trabajosa; y nunca he visto a ninguno curado, y he visto algunos muertos, porque extirpádola suele venir gran fluxo de sangre, que*

que es muy difícil de restañar, y suelen algunos pligar. Y así mas vale que viva la gallina, y viva con su pepita, y así lo aconsejan muy buenos Doctores.

De las duras de las junturas.

En el lugar arriba citado.

Muchas veces en las cuerdas y junturas se suelen hazer vnos tumores pequeños y duros, hechos de humores gruesos, los quales vemos en las muñecas de las manos muchas vezes, de tal manera que quando se hazen en la parte de afuera impiden el cerrar la mano. Estas no se curaran ni con cauterios actuales, ni potenciales, ni menos con lancera, por el gran dolor y palmo que se seguirá, sino que se han de procurar resolver, como dize Tagaocio; y para esto es bueno el emplastro o ceroto de ranas, que ay en las boticas cum duplicato argento viuo, y si son muy duras: ponerle ha dos partes del dicho emplastro y vna de meliloto, todo mezclado, que ablandan y resueluen bien. Para lo mismo vale este emplastro. ℞. sagapeno y ammoniaco añ. onça j. sean desatados en agua ardiente, pormanse debaxo de ceniza caliente, para que cuezgã, y se mezclen bien, hasta que tomen forma de emplastro liquido, y entonces se añadirã alcreuite onça media, y sea bien mezclado, y desto se porna para ablandar, y resolver. Y sino se resuelve, toma con los dedos la dicha dureza, y apretala bien, hasta que la tunica se rōpa, y pon la planchuela de plomo como està dicho arriba, que desta manera se curaran. De las durezas o gomas gallicas, que en las junturas, y otras partes se suelen hazer, en el libro de morbo gallico se dirã.

Del Hidrocefalos. Capitulo IIII.



En la cabeça, así como en las demas partes del cuerpo, se pueden hazer muchos generos de apostemas, vnos calientes, otros frios, humedos, o secos. Y des-

tos vnos se hazen en la parte de adentro, como el letargo, que es inflamacion edematosa del cerebro, y la frenesia que es tambien inflamacion biliosa. Empero la curacion destas no toca al Cirujano, si al Medico; porque solamente el cura las enfermedades que en las partes de afuera se hazen. Pues en la parte de afuera de la cabeça, se pueden hazer muchos tumores y apostemas, flegmones, erimpelas, edemas, y esquirros: empero estos, como està dicho en el libro pasado, se curaran, aunque si son calientes no se pornan repercusiuos tan fuertes como en las otras partes, porque no acuda el humor al cerebro y mate al enfermo. Aqui solo tratarẽ de vn tumor o apostema, que muchas vezes en la cabeça, y principalmente de los niños se suele hazer, al qual Galeno y los demas Doctores llaman hidrocefalos, que es lo mismo que apostema aquoso de la cabeça. Deste tumor pone Galeno quatro diferencias. La vna es, quando en la misma substancia del cerebro se recoge alguna serosidad, o aquosidad. La segunda, quando se recoge entre la dura mater y el casco. La tercera, quando entre el casco, y el pericranio. Y la quarta, quando entre el cuero de la cabeça, y el pericranio. Estas mismas pone AÉrio en el libro 6. cap. 1. De las dos primeras no tratarẽ aqui, porque no pertenecen al Cirujano sino al Medico. Y tambien porque dellas casi todos se mueren, como dize Galeno en el lugar citado.

Las causas son las mismas que las del tumor aquoso, que muchas vezes por alguna caída, herida, o golpe que se recibe en la cabeça, acude alli alguna serosidad, la qual colandose en el espacio que ay entre el casco y pericranio, o entre el cuero y el pericranio haze este tumor. Tambien pueden hazer lo mismo, las madrinas mal exercitadas, como dize Galeno en el libro de las causas de enfermedades ca. 7. que aprietan y magulan las cabeças de las criaturas recién

In introductorio. cap. 18.

Causas:

recien

recien nacidas y son causa que la serosidad que está dentro las venas salga fuera, y haga este apóstema. La causa antecedente es, la aquosidad, o serosidad, que al tumor acude de las venas de la cabeza o de todo el cuerpo, suele engendrarse muchas veces por culpa de las madres, porque estando preñadas comen manjares aquosos, y beuen mucha agua. La conjunta es, la que está fuera de las venas, y haze el tumor.

Señales.

Los señales son faciles, porque se conocen de la misma manera que el apóstema aquoso; aunque para mayor certinidad, traeremos dos señales. El primero es, quando el hidrocefalo se haze dentro la cabeza, en el cerebro, o encima la dura, se siente gran pesadumbre en la cabeza, y los ojos no se pueden bien cerrar, porque el humor se comunica a los musculos que le mueven, antes bien estan casi siempre llorando; porque por ellos resuda alguna porcion de la serosa humedad que haze este tumor. Suelen tambien los tales mirar muy deito, porque los musculos que mueven los ojos, (que son cinco en cada vno) estan llenos de aquel humor, y assi no se pueden mover, y esto es mal señal, porque luego suele sobreuenir algun espasmo, y muerte de los enfermos.

2. Señal.

El segundo es, quando huviere en la cabeza algun tumor floxo, blando y que comprimiendole con los dedos se abaxa y queda hoyo, y apartádole se torna a alçar, señal euidente es, que es aquoso, como dize Paulo lib. 6. ca. 3. A Etio en el lugar citado.

Pronost.

Primero.

Los Pronosticos son dos. El primero es, los apóstemas de la cabeza no son de menospreciar, aunque esten en las partes de afuera: la causa es, porque todas las partes de afuera, que en ella se hallan, tienen gran comunicacion con las de adentro, por lo qual facilmente el daño de afuera se puede comunicar a las de adentro por las comisuras, y morir se el enfermo.

El segundo es, si las llagas de cabeza, como dize Hipocrates en su libro de llagas de cabeza, por pequeñas que seán, no se han de menospreciar, porque suelen traer grandes accidentes, de los quales mueren los enfermos. Lo mismo se puede dezir de estos apóstemas, y por tanto con gran diligencia les ha de curar el Cirujano. Y no sea largo en prometer la salud, porque suelen morir muchos, y curan pocos, principalmente si el aquosidad es mucha.

CURACION.

PARA bien curar esta enfermedad, se han de hazer tres cosas. la primera, ordenar la vida al enfermo si es persona grande, y si es chica de teta al ama que le cria. La segunda, euacuar la causa antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La primera, se cumple dándole buen regimiento en todas las cosas no naturales y sus anexas; y principalmente en el comer y beber. Y esto se hará de la misma manera que fue dicho en el capítulo del edema. Y si caso es que es niño de teta el enfermo, el ama que le cria guardará el tal regimiento. La segunda cosa se cumple sangrando y purgando, aunque la sangria co conviene mucho, porque esta enfermedad siempre indica si se halla en personas grandes, imbecilidad y flaqueza de calor natural del higado, y falta de sangre buena, y abundancia de humores crudos y frios, y la sangria resfria y enflaquece mas el dicho calor. Si es criatura de teta, tambien señala poco calor natural y abundancia de los dichos humores. Y todo esto prohibe que no se aya de sangrar en esta enfermedad. La purga es muy necesaria, y para que se haga bien prepararse el humor primero tomando el enfermo xaraues hechos de cozimiento de raizes de apio, de hinojo, agremónica, chitorias, culanjan.

1. Intencio.

2. Intencio.

lantrillo de pozo y anís, los cuales tomará con miel colada, o con xarave de cortezas de cidra, y de bisancijs, o con los que viere el Medico ser mas convenientes. Despues se purgará con las pildoras de agarico y de hiera, o con las agregatiuas y de agarico, o cō las pildoras aureas y de castoreo. Y sino quisiere pildoras, sino beuida, ordenarseleha el diafenicon, el diacatolicon, el electuario diacartamo de guido, con algunos pocos de poluos de agarico, y cozimientocomun, segun viere el Medico conuenir. Y si fuere niño de teta, darseleha alguna cosa destas al ama, porque tomando la leche la facultad purgatiua, purgará la criatura, que así lo hazia Hipocrates. Y conuiene en gran manera, que en esta enfermedad se cuacue la causa antecedente.

*Lib. 6. epi.
p. 5. sen.
ten. 3. d.*

3. Intencio.

La tercera intencion es la que propriamente conuiene al Cirujano, que es quitar la causa conjunta. Y para que esto se haga con methodo, conuiene mirar si esta enfermedad se halla en criaturas de teta, como hemos dicho, y es hecha de poco tiempo, o si se halla en personas grâdes, y es de mucho tiempo hecha. Quando se halla en criaturas de poco tiempo nascidas, o es de poco tiempo hecha, usaremos luego al principio medicamentos resolutiuos benignos, porque los fuertes resolveran mucho y dissiparan el temperamēto de la parte principalmente siendo como son los muchos faciles de resolver, segun doctamēte enseña Galeno. Y así lo primero que se ha de hazer (despues de rapados los cabellos a nauaja, porque mejor se aplicuen las medicinas) es, fomentar bien el tumor vna y muchas vezes con azeite de mançanilla, de alegria, y laurel: fomentado se pornan pluos de alcreuite que es el açufre, y sino harase de los dichos azeites y poluos linimēto, del qual caliente se porna. Fomētar con este cozimiento es tambien bueno. Tomareis oregano, poleo, mançanilla, cantueso,

*Lib. 4. de
vitijs rati-
one in a-
cutis con-
20. Cap. 11.
Method.
Cap. 14.*

eneldo, salvia, rosas secas, nueces de ciprer, rosas, cortezas de granadas, añ. onças ij. alūbre en piedra dra. iij. sal comun drach. ij. sea todo junto cozido en vino blāco, o en tinto q̄ sea grueso, y cō esto se fomentará caliente muy bien el tumor, y luego se vntará cō esto. ℞. azeite de mançanilla, de alegria, y laurel añ. onça j. poluos de alcreuite drach. vij. olibano, y miel añ. drach. vj. goma arabiga dr. v. poluos de cominos, y anís añ. drach. j. y media, cera la que fuere menester; sea todo encorporado y hecho linimento, que es muy buen resolutiuo del humor, y confortatiuo del calor natural de la parte. Desta manera continuandolos por algunos dias curará la criatura deste accidente. Tambien es bueno fomentar la tazeça para defecar el humor con agua de alcreuite o de la mar, porque son defecatiuas. Y sino las tenemos por estas leixos del mar, las podemos hazer nosotros, coziendo en agua sal, o alcreuite, o las dos cosas juntas. La lexia que se haze de ceniza de higuera, el cozimientode sal y alcreuite es tambien bueno. Con estos remedios se cura esta enfermedad, quando se halla en criaturas, y quando es de poco tiempo hecha.

Y si con esto no se curare, por ser mucha la serosidad y humor allí detenido, y el enfermo fuere grande, passaremos a remedios mas fuertes, y para esto es bueno el linimento q̄ se haze de esta manera ℞. azeite de lirio y mançanilla añ. onças ij. y media poluos de lirio y de alcreuite onça j. y media poluos de mançanilla dr. iij. miel onças j. sea todo mezclado, y a fuego mās hecho linimēto, q̄ en este caso es bueno. Para lo mismo aprouecha este emplastro. Tomareis salvia, oregano, mançanilla, alūbre, sal, de cada cosa lo q̄ nos pareciere, hervirá todo bien en seys libras de agua q̄ bueluan a la mitad, colarseha, y en aquella agua se porna vna libra de miel, harina de haues y ceuada, añ. lib. β. poluos de mançanilla drach. iij. sea todo mezclado, y a fuego

ma...

*Libro 6.
cap. 6.*

*Agens de
hydroce-
falo.*

mano hecho emplastro, del qual se por-
na algunos dias. Y si caso es que el tu-
mor es tan grande, que con los dichos
remedios no se ha podido resolver, es
consejo de Galeno en el introductorio
cap. 18. de A Etio, de Paulo lib. 6. cap. 3.
y entre los modernos de Mercurial en
su libro de morbis puerorum cap. 4. de
Daça Cirujano docto, en su libr. 3. de a-
postemas cap. 5. que se abra, y antes que
ninguno destos dixo lo mismo Cornelio
Celfo lib. 4. cap. 2. por lo qual es digno
de graue reprehension. Fragofo en su
glosa de apostemas, que reprehende lo
que no ha entendido bien, que yo no di-
go que absolutamente se abran estos a-
postemas, sino que primero assi en los
niños como en los grandes se apliquen
los remedios dichos, principiando con
methodo de los mas faciles, y yendo po-
co a poco subiendo a los mas fuertes. Y
quando ningun remedio topico aproue-
chare, es necessario que se abra, como
mandan Galeno, y todos los sobredichos
Doctores, porque dexando alli aquella
ferosidad o aquosidad, se irá por las co-
misuras y porosidades de la cabeça po-
co a poco colando a la parte de aden-
tro, de do se seguiran muchos acciden-
tes y muerte del enfermo. Y ya que sea
poco lo que se cuele, se sigue otro gran
inconueniente, que dexandose el dicho
humor sobre el cranio, se altera y corró-
pe, y corromperà y hará caries en el
hueso; principalmente si el enfermo es
recien nacido, o de poco tiempo, que
por tener los huesos de la cabeça tier-
nos y blandos, faciles para recibir qual-
quiera alteracion y corrupcion, de lo
qual se seguirá muerte del enfermo in-
dubitadamente. Y si alguno se ha visto
terminarse por resolucion es muy a tar-
de. Y quando el humor es poco, y el tu-
mor pequeño, este tal puniendo los me-
dicamentos dichos se resolverà. Empe-
ro sino se resoluiere, soy de parecer que
se abra no con caustico actual ni poten-
cial, sino con lanceta; porque no se figa

los accidentes y muerte del enfermo
como he dicho, y que la abertura se ha-
ga en la parte mas baxa para que mejor
se euacue assi la parte sutil como la
gruesa del humor, o aquosidad. Y con-
uiene que despues de abierto se saque
no de vna vez, sino poco a poco el hu-
mor alli contenido, porque no se exalé
muchos espiritus, y se muerca el enfer-
mo que haziendolo assi pocos morirá,
y vemos que curan muchos. Y si Frago-
fo dize que se mueren muchos de los
abiertos, deue ser porque el les cura
mal, o porque les abre antes de tiempo,
o porque deue sacar de vna vez toda la
ferosidad alli contenida. Lo que yo se
dezir es, que me he hallado, y he manda-
do abrir algunos, y ninguno ha muerto;
porque en esta Ciudad de Valencia por
la gracia de Dios se cura con gran me-
thodo y orden. Que no porque a cabo
de quanto se miera alguno, se ha de de-
xar de aplicar el remedio conueniente,
y continuarlo las vezes que sean menes-
ter; porque assi como es gran discreció
dexar de obrar quando conuiene, es grã
necedad dexarlo de hazer quando es me-
nester (dize Galeno) que mas hemos de
creer en esto a Galeno y a los Docto-
res nombrados, que con methodo, iudi-
caciones, y razón, han escrito y curado
las enfermedades del cuerpo humano, q̄
no a Fragofo, q̄ sin methodo ha escrito;
que de los tres methodos que Aristote-
les y Galeno han puesto y tan celebra-
das de todos los buenos Doctores, nin-
guna dellas se puede acomodar a su li-
bro. Y lo peor es, que haze caudal de los
remedios de Amato Lusitano, para cu-
rar esta enfermedad, sabiendo todos
de quan poca utilidad y prouecho sean,
quando el tumor es grande. Empero
no me marauillo, que assi como haze
caudal de otros remedios. Empyricos,
que haga de aquellos. Digo pues, que si
conuiene que se abra, y despues que se
saque poco a poco el humor alli con-
tenido, y despues se curará mundifican-
do,

*Libr. i. de
articulis*

do, y encarnando como las demas llagas lo que queda.

Del Orçuelo. Capitulo V.



O trato aqui de los apóstomas de la frente; porque se curan como los que hemos dicho en el libro pasado. Solo se ha de saber, que quando se huviere de hazer alguna abertura en la frente, para sacar alguna materia alli recogida, o por otra cosa, que no se haga segun las arrugas del cuero, como diximos en la curacion de los abscessos, porque caerà la pestaña sobre el ojo, de tal manera que dañará a la vista, (por cortar el musculo que està debaxo el cuero) y assi conuiene que las aberturas se hagan longitudinalmente. Al orçuelo dicen en Valenciano muçol, y en Latin ordeum y ordeolum, porque es vn tumorcillo semejante al grano de cevada: del haze mencion Galeno y Hipocrates, en el libro segundo de las epidemias en la section segunda. Hazese de sangre gruessa, y algunas vezes es tan melancolica, que no difiere del esquirro.

Lib. 7 simplic. & lib. 4. per locos. c. 7.

La curacion del dize Galeno en el libro de facile parabilibus capit. 11. se ha de hazer con medicamentos emolientes y resolutiuos, y assi manda alli, que se aya de fomentar con la decoccion de cevada y alholuas. El galuano mezclado con leuadura es bueno. Y si fuere esquirroso, por nemos vn pegado de diquirilon con poluos de lirio, o vn emplastro hecho de harina de trigo cozido con vino y vinagre, y si le añadiere- mos vn poco de sahín y leuadura será mejor. El sagapeno deshecho en vinagre es tambien bueno. Despues de maduro, para abrirle por nemos leuadura y manteca, despues de abierto con miel, o miel colada se mundificara, y con vn pegado de centauro se cicatrizará.

Suelense algunas vezes los parpados de la de los ojos parar tan duros, que con dificultad se pueden cerrar, ni abrir si està cerrados, y a este accidente llama Galeno scleroptalmia: hazese de humores gruesos, y melancolicos, o de pituita resificada. Curarseha fomentando muchas vezes con agua tibia, y despues por nemos las mucilagines de fenugreco, de linaça mezcladas con leche, o manteca fresca. Para lo mismo vale el linimento que se haze de azeite rosado onça j. enxundia de gallina drachmas iiij. babaças de linaça drachmas iiij. cera la que fuere menester, Galeno en el lugar citado manda poner vna yema de hucuo con azeite rosado y enxundia de gallina, desta manera se corrige este accidente. Suele otras vezes hazerse algun tumor ventoso en los parpados, el qual se resuelve fomentando a menudo con la decoccion de mançanilla, coronilla de Rey, esquimanto, y mentastro, o poniendo encima algun emplastrillo de harina de lentejas, poluos de hisopo, y yerua buena, hecho con vino, o cozimientto de maluas. Tambien se haze a la parte de adentro y de afuera del parpado del ojo, otro tumorcillo, al qual Auicena sentencia tercera, tratado tercero, capitulo quarto, llama Grando, por ser redondo y de color blanco como el granizo, hazese de humores crudos, y flegmaticos. Curanse con el emplastro carageni, con el que se haze de galuano y amoniaco desahados en vinagre, como dize Paulo. Y quando està defuera, se pone el emplastro de filij Zachariae, con poluo de lirio mezclado. Y si se supuran y abren con la miel colada, y emplastro de meliloto se cura, y se cicatriza con el de centauro.

*
* *
*

N

Del Egilope. Capitulo
VI.

CURACION.

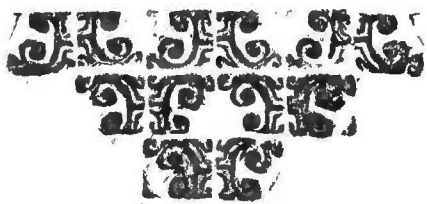


NA inflamacion pequeña se suele hazer entre el angulo mayor del ojo y nariz, con vn tumor pequeño como vn garuanço, o ha-ua, a la qual los Griegos llamaron Egilop, de la qual haze mencion Galeno, Paulo en el libro 3. cap. 22. y otros muchos Doctores. Los que tienen estos tumores suelen ver mas de noche que de dia, porque la claridad del sol les impide que de dia no puedan ver tan bien. Hazese esta inflamacion, assi como las demas de fluxion de humor, el qual suele ser sangre pituitosa o melancolica. Conocense facilmente con la vista, porque en ver que vemos que junto el angulo mayor del ojo ay algun tumor colorado, entendemos ser este de quien tratamos. Acerca de los Pronosticos hemos de saber, que estos apofemas son dificiles de curar, por muchas causas. La vna por estar cerca del ojo, a do pueden acudir los dichos humores, y enflaquecer la vista. La otra por razon de la parte do estan, que si se vienen a supurar, y abrir queda fistula muy dificil de curar, y que quita mucho la hermosura del rostro, y cara. Y considerando esto los antiguos, vnos no quisieron tratar de los remedios, ni curacion del como Apolonio. Otros si escriuieron, fue

cosa muy poca, como

Archige-

nes.



ACERCA dela curacion deste tumor se haran tres cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar, la materia antecedente. La tercera quiar la conjunta. La primera se hará como en el flegmon fue dicho. La segõda se cumple cuacuando la causa antecedente con sangrias hechas de la cefalica de la misma parte, las vezes que fueren menester, y con ventosas çadas en las espaldas, para diuertir y euacuar el humor que fluye a la parte, y con fricciones hechas en las piernas, para diuertir tambien, con esto euacuaremos la multitud que a la parte acude. Sobre el tumor se han de poner medicamentos resolutiuos, que para esto es bueno el emplastro que se haze de la parietaria, glaucio, y açafran, el qual se ha de mudar muy a menudo, porque pierde luego su facultad, como dize Paulo en el lugar citado, y Alexandro en el lib. 2. capit. 8. Lo mismo haze la harina de ceuada, y la parietaria, cozidas en vinagre y agua, y despues picada. Lo mismo podemos hazer con este emplastro Tomareys hojas de maluas, y violetas cozidas en agua y vinagre, y picadas, y con harina de lentejas, hauas, y ceuada mezcladas. Si vieremos que no se puede resolver, sino que se supura, por fuerza hemos de ayudar a naturaleza con supurantes, el qual es el triafarmaco, y no aguardemos que el se abra, ni que se acabe todo el tumor de supurar por el gran peligro que ay de quedar fistula. Y assi conuiene, que medio supurado le abramos, y despues con el agua miel, o con la miel colada le mundificquemos, y aun si huviere mucha fordez, pornemos el mundificatiuo de apio. Para encarnar es bueno el linimento q se haze d miel onças vj. aziuar comũ, mirra y en

Libr. 5. de
medi.com.
p. 12. secun
Sedum locus
cap. 2.

Pr.

Causas.

Señales.

Pronos.

y encienso, añ. dr. j. x araue rosado onça j. sea todo mezlado, y con ello se cargaran los lichinos, o ilamas, y se porman en la parte. Para lo mismo, y aun para cicatrizar alaba A Etio la raiz de lirio fresca, limpia, y bien picada, y puesta en la parte. Galeno en el libro citado cap. 2. manda poner la harina de orobos con miel mezclada. Finalmente con el emplastro diuino, o con el de centaura cicatrizaremos. No trato aqui de la rixa, porque no pertenece a este lugar; sino al de las vicerias, donde Dios queriendo trataremos de su curacion.

De la Optalmia. Capitulo VII.



LO que los Griegos llaman optalmia, dicen los Latinos lippitudo, que es lo mismo que inflamacion de la tunica aduata del ojo, que es la primera, a la qual el vulgo llama blanco del ojo. Para que entendamos esto, hemos de saber que los ojos son vnas de las mas principales partes que en nuestro cuerpo se hallan, por razon de la accion tan principal que tienen, que es ver las cosas naturales y color dellas, con las quales tambien la compostura de los cielos, estrellas, y mouimiento dellas miramos; antes bien si creemos a Platon, los ojos fueron a los hombres dados para mirar los cielos y estrellas. Y no hemos de pensar que la facultad de ver se engendre en ellos, que del cerebro baxa por los neruios opticos o visorios juntamente con muchos espiritus animales, como dize Galeno. El ojo es parte instrumentaria, compuesta de muchas partes humales, de tunicas, ue musculos, neruios, venas, arterias, y de tres humores, q̄ son el Aqueo. Vitreo, y Cristalino. Entre estas partes, la que es propio instrumento de

ver, y a quie. se deue la accion de la *Quid est* vista es el humor cristalino. Todas las *optalmia* demas partes fueron hechas para mejor ver. Viniendo pues al proposito, digo segun Galeno libro de differentijs morborum cap. 13. que la optalmia es inflamacion de la tunica aduata del ojo, a la qual tunica comunmente solemos llamar blanco del ojo. Tiene su origen del pericranio segun veremos en el tratado de Anatomia. Inflamase por razon de las muchas venas que en ella ay, por las quales viene la fluxion.

Las causas son las mismas que las del *causas* flegmon, externas, antecedentes, y conjuntas. Las externas son muchas, caída, herida, y mal regimiento, el sol, humo, poluo, y otras muchas cosas que cayendo en el ojo causan dolor, y fluxion como dize Galeno. Las causas internas, o *lib. de oñ* son antecedentes, o conjuntas. Las *culis p. 4.* antecedentes son los humores que de *cap. 8. &* la cabeza, o de todo el cuerpo acuden *lib. 5. fa-* al ojo. Y como esta enfermedad sea in- *mita tuen-* flamacion, y esta se pueda hazer de san- *de ca. 1* gre sola, o mezclada con otros humores; por tanto digo, que la causa antecedente es la sangre sola, o mezclada con colera, flegma, o humor melancolico que acude al ojo, y haze inflamacion. De aqui entendemos no poder constar la sentencia de Montano que dize, hazerse la optalmia de excrementos que poco a poco se van incrassando en la dicha tunica, porque siendo inflamacion, no de congestion de excrementos, ni de fluxion de humores, assi como las demas inflamaciones se ha de hazer. Tambien es falsa la opinion de Daça, *Ageen de* que dize: poderse hazer esta enfermed- *can. & se-* dad de ventosidad; porque la ventosi- *gris. op-* dad aunque haga tension, y dolor: *lamine.* empero no inflamacion ni color colorado qual vemos que ay aqui. La causa conjunta son los mismos humores que estan fuera las venas, y hazen la optalmia.

Los señales son los mismos que los *signales*

In Tbi-
meo.

Libr. i. de
caus. sim-
pto. & 7.
decretis
Hipp. &
Platonis.

de las otras inflamaciones, es a saber color, acundo, tension, renitencia, hinchazon y dolor, como dize Galeno libro 2. de locis affectis capit. 2. y con la vista vemos quando ay inflamacion en los ojos. Empero porque esta se puede hazer de sangre sola, o de sangre colerica, pituitosa, o r... colica, será bien que el Cirujano sepa algunos señales, para entender quando se haze de vno o de otro humor. Conocemos esto por dos cosas, por lo que cae del ojo, y por los accidentes que el enfermo siente. Primeramente por lo que cae, porque como dize Galeno, en el 13. Methodi, capitulo 18. y en el libro de constitutione artis medicæ cap. 15. y en el 5. de locis affectis capit. 7. Quando se inflaman las partes que tienen el cuero raro y delgado, como son los ojos, pleura, intestinos, ventriculo, boca, traquiarteria, higado, pulmones, y otras semejantes, siempre resuda y se expurga alguna porcion (es a saber lo mas sutil) del humor que haze la inflamacion; y por aquello que resuda venimos a entender el humor pecante que en la parte enferma está, y tambien por los señales y accidentes que tiene el enfermo. Y así digo, que quando el ojo esta muy colorado, las venillas de la tunica adnata muy hinchadas, el rostro encendido, y en el ojo, cejas, o pulso, se siente dolor pulsativo, y lo que cae del es claro al principio, de tal manera que no escalda por do passa, señal evidente es, que la tal optalmia se haze de sangre, principalmente si el enfermo es sanguineo. Empero si lo que cae del ojo es calidissimo, de tal manera que escalda por do passa, y el enfermo siente en el dolor pungitiuo, y le parece que tiene arena, y quando duerme no se pegan las pestañas, ni se engendra mucha lagaña, es señal que se haze de colera, o sangre colerica; y esto confirma mas quando el enfermo es colerico, y mal acondicionado. Enton-

ces se hará de flegma, quando en el ojo ay poco rubor, y el dolor no es agudo, sino adormido, y lo que distila no es acre ni mordaz, sino claro como agua, y en las pestañas se crien muchas lagañas. Finalmente vemos que se haze de sangre melancolica (lo qual acaece pocas vezes) quando el tumor es pequeño, y del ojo cae poca agua clara y sin mordicacion. Demas desto conviene que sepamos que la optalmia, así como las demas inflamaciones tiene quatro tiempos, principio, aumento, estado, y declinacion. Entonces se dirá estar en el principio quando principia el rubor, calor, dolor, inflamacion, y lo que distila del ojo, es poco y aquoso. Quando estos accidentes se van aumentando, está en el aumento. Y en el estado, quando estan en lo sumo que pueden estar. Y quando afloxan, en la declinacion. Ni mas ni menos conocemos quando el humor que haze la inflamacion se va coziendo desta manera. Quando principia a incrassarse y hazerse lagañas, es señal que se principia a cozer, quando esta mas blanco y crasso en el aumento de la coccion. Y en el estado, quando las lagañas son muchas, bien blancas y iguales. En la declinacion, quando se van disminuyendo.

Tres pronostico se pueden traer. El primero es de Hipocrates q̄ dize: Quando a los que tienen optalmia les sobreviniere camaras es buen señal. La razon es, porque el humor que de las venas o estomago acudia a los ojos, se diuertte y euacua por camaras, y no ay mejor diuersion que la que se haze por la parte contraria y distante a la enferma, como dize Galeno 13. Methodi cap. 11. porque la tal euacuacion cura de muchas y graues enfermedades. Así vemos que si las mugeres que les faltan sus purgaciones, echan sangre por las narices, curan de tal supresion, y se libran de los accidentes que pudietan venir, como el mismo dize en el 5. de los Aforis-

*Pronostico
Primero.*

*6. Apho.
sen. 17.*

mos senten. 33. y las que vomitan sangre, curan de aquella enfermedad, viniendoles sus purgaciones segun en el mismo libro leemos. Pues a los maniacos y melancolicos si les sobrevienen emorroydas tambien es buena señal, segun en el libro de los Atarismos sentencia 21 porque se diuerte el humor melancolico que subia a la cabeça, y causa melancolica o mania, por las almorranas, y assi cessará la tal enfermedad. Lo mismo acaece en la optalmia, que euacuandote el humor por camara dexará de hazer optalmia. Con esta sentencia nos auisa Hipocrates que conviene que en esta enfermedad vaya el enfermo largo de camaras. Y si vâ corto, que le ayudemos con medicinas o otros remedios.

2. Paonos.

Lib. 1 de
f. bribus,
cap. 3.

El segundo, la optalmia es enfermedad contagiosa, como dize Galeno. Las enfermedades contagiosas son quatro; la pestilencia, la sarna, la optalmia, y la tabes. Enfermedad contagiosa es aquella que se puede por toque o contacto pegar, y assi la pestilencia es enfermedad contagiosa, porque tocandonos no solo el enfermo, mas aun el ayre putrido que entonces ay, nos puede inficionar, y hazer caer en la misma enfermedad. Y assi el mejor y mas seguro remedio es huir della. Las cabies, o sarna, ser contagiosa vemos lo; porque si dormimos con los que la tienen o en las mismas sauanas que ellos han dormido, o nos vestimos sus camisas y vestidos, se nos apega la tal enfermedad, por razon de la praua qualidad que queda en las ropas. La tabes, que es vlcera en los pulmones tambien es enfermedad contagiosa, porque el aliento que los tales echan es putrido y inficiona el ayre, el qual arrayendole por la respiracion, inficiona a quien le atrae. Lo mismo se puede dezir de la optalmia, que del ojo que la tiene salen los espiritus animales viciados juntamente con muchos vapores podrecidos, los quales corrompen-

el ayre; y aquel tocando al ojo de quien les mira, le vâ poco a poco alterando, y concibiendo la misma enfermedad. Aqui conviene notar, que ninguna destas enfermedades nos pueden inficionar, si estamos sanos, y no ay redundancia de malos humores en nuestros cuerpos, y esta es la causa porque en tiempo de peste unos se inficionan, y otros no: Inficionante los que estan pleuricos o cacochimos, los que no tienen redundancia de humores y estan bien templados, no. Y por tanto dize Galeno: que los cuerpos bien templados, en los quales no ay redundancia de humores pecantes, aunque esten en las tierras do ay pestilencia y conuersen con los heridos della, no se inficionaran; y con razón, porque las causas de afuera no pueden hazer enfermedad en nosotros, sino es moviendo los humores que ay dentro de nuestro cuerpo.

Nota.

lib. 1. de
diff. feb.
ca. 6.

El tercero es, quando la optalmia viene con vascas grandes, dolores de cabeça, y mucha calentura, es mal señal, porque indica copia de humores pecantes dentro las venas, los quales podreciendose hazen calentura, y acudiendo a la cabeça causan dolor. Y si estos primero no se euacuan, nunca la optalmia se curará. Empero de que estos accidentes son pequeños, y luego aparecen lagañas blancas, y iguales, es buena señal, porque es el humor poco, y el calor natural muy robusto, pues que les vâ coziendo, y alterando.

3. Prono.

CURACION

QUATRO intenciones como dize Guido, se han de tener en la curacion de la enfermedad. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La quarta corrigir los accidentes.

Cap. 2.
epi. 1.

La

1. *intenció.* La primera se cūple como está dicho en el flegmō, y porq̄ esta enfermedad se haze de plenitud de humor, la dieta será muy conueniente, porq̄ con ella se consumira muchá parte de los humores peccantes. Y por tanto basta q̄ coma leche de almendras, y alguna confitura hecha de açucar, o huevos passados por agua, o a lo largo su pollo cozido, con farro, lechugas, o agraz. Y si el enfermo está flaco, bien podemos darle mas sustancia. Beuera agua. El exercicio es dañoso, y el demasiado fueño, porque encienden los humores. Estar al sol, o dōde ay mucha luz es muy dañoso como dize Galeno libro de his quæ in medicatrina comen. 9. 10. & 11. Y assi conuiene que el enfermo esté en lugar escuro, y q̄ tenga cubierto el ojo con tafetan negro, azul, o verde, porque estos colores segun el mismo dize libro 1 de symptomatū causis le son amigables,

2. *intenció.* La segunda intencion, que es euacuar el humor que acude a la parte, se cūple sangrando de la cefalica de la misma parte vna y muchas vezes, segun la enfermedad lo pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. Y si el mal esta en los dos ojos, vn dia sangraremos de la cefalica derecha, y otro de la izquierda. La purga no se puede dar en el principio desta enfermedad, principalmente si se haze de sangre; porq̄ no ay ninguna medicina q̄ purgue sangre. Y si Gal. en el 13. del Methodo ca. 11. en el principio desta enfermedad purgò, fue porque la tal se hazia de sangre biliosa, y era pequeña enfermedad, q̄ no pedia sangria, sino vna leue purgacion, para euacuar lo que de las venas acudia a los ojos. Las vëtofas en las espaldas y ancas, y las fricciones en las piernas tambien son buenas, para reuellar el humor que acude al ojo.

La tercera intencion es euacuar la causa conjunta, y es la que pertenece al Cirujano. Esto se puede hazer como está dicho en el flegmō, e mperò considerãdo la naturaleza, y fin de los ojos, ha-

llaremos que no conuiene poner en la opthalmia medicamentos muy frios, ni repercussiuos, porque harã boluer el humor àzia el cerebro, y se podra causar alguna frenesia o otra enfermedad. Ni tan poco cōuiene q̄ pongamos acres medicamentos como es el vinagre y otros, porq̄ el ojo es parte muy sentida, y causarã gran dolor, y harã atraccion a el; que las partes que tienen gran sentimiẽto, ni acres medicamentos, ni humores pueden sufrir como Galeno dize lib. 2. artis curatiue ad Glauconem c. 2. Y assi digo: que al principio se porna el blanco de huego mezclado con agua rosada mojando vna plumita en ello, y instilandola en el. Y si esto no aprouuchare, se puede poner el colirio blanco de Rasis sin opio, destẽplado en agua rosada, y en la frente para reprimir la finxion se porna vn linimento hecho de agua rosada onças iij. bolo armenico onça j. y media, sangre de dragõ drach. j. vinagre onça j. el qual se porna sobre vna estopada o lienço. La decocciõ de las alholuas instilada en los ojos es buen medicamento, como dize Gal. aunq̄ este remedio mejor es para la declinacion como diremos. La leche de la muger joben y ^{13. Meth.} de buen tẽperamẽto, instilada en los o- ^{cap. 11.} jos es buẽ remedio. En el aumento vsaremos medicamentos q̄ tengan facultad de resolver y repercutir, de tal manera que se pongan dos partes de repercussiuos, y vna de digestiuos. Y para esto es bueno tomar arrayan, y alholuas bien labadas, y cozerlohemos en agua rosada o de plantage; y con esto fomentaremos el ojo enfermo, aunque yo mas antes vsaria del blanco del huego mezclado con agua rosada, y vn poquito de vino tinto, que no sea muy fuerte, porque esto tiene las intenciones dichas, y mitiga mucho el dolor; y por esto le alaba mucho Galeno en el lugar citado, para las inflamaciones de los ojos. El çumo de alholuas sacado con agua rosada, y mezclado con leche de muger

muger joben es bueno tambien. En el estado se porna este mismo remedio, añadiendo mas vino. Para lo mismo vale el emplastro que se haze de la migaja de pan cozida en agua rosada, o el que se haze de la camuesa cozida con la misma agua rosada que no sea podrida, como falsamente algunos hazen, sino sana. Y el colirio de Rasis deshecho en coziimiento de alholuas es tambien bueno. En la declinacion fomentaremos el ojo enfermo con la decoccion de las alholuas: y antes que se suezgan se lauran muy bien con agua caliente, para que se quite el poluo, o alguna cosa extraña que siempre tienen: esta decoccion tiene gran facultad de resolver el humor que queda en ellos. Para lo mismo vale el colirio de atutia. Si la inflamacion fuere biliosa, se porna la leche de muger con la clara del huevo mezclada, porque mitiga la inflamacion y el dolor. Para lo mismo vale este colirio. Tomareis babaças de çoragatana, de pepiras de membrillo, y dragaganto, sacadas con agua rosada añ. onça j. leche fresca de muger que crie hija onça j. el agua q̄ se saca del blanco del huevo biẽ meneada. sea todo mezclado, y con vna pluma se destilarà en los ojos. Si la optalmia fuere de sangre pituitosa, se porna este remedio. Sarcocola drach. iij. spica dr. j. rosas, y açafrañ añ. dr. j. y media, aziuar cicotrinio, goma arabiga, y dragaganto añ. dr. j. opio drachma media, con agua llouediza sea todo hecho colirio; este remedio es de Guido en el texto. Cierro yo no pornia del opio, sino tres o quatro granos. Y este mismo remedio es bueno para de que se haze de sangre melancolica, añadiendo las babaças dichas; porq̄ como dize Galeno en el libro segundo de medicamentorum compositione secundum locos c. 1. El opio, o los medicamentos en los cuales el entrare, aũq̄ mitigan el dolor de los ojos. Por otra parte enflaquecen mucho la vista, y assi se vsan lo menos que podamos.

Finalmente, si vièremos que la optalmia se termina por supuracion, lo qual es mal señal; porque sacada la materia, la vlcera que queda suele ser cauta que los enfermos quedan sin vista, como dize Galeno, en tal caso por fuerza hemos de ayudar a naturaleza con supurantes medicamentos; y para esto aprouecha fomentar muchas vezes el ojo con agua caliente, o con la decoccion de fenugreco y coronilla de Rey. Hecha la materia, sacarseha, y con la leche o xaraue rosado se mundificarà, y se cicatrizarà con el agua de ceuada con aziuar cicotrinio, y encienso.

En las optalmias hechas de humores gruesos y pituitosos, que suelen traer gran peso y dolor en la frente y sienes, mandan poner los Doctores para resolver el humor que está allí, y para mitigar el dolor, y confortar la parte, vn emplastro bueno, del qual haze mencion Ioannes de Vigo en su libro 2. cap. 2. tratado 3. hazese desta manera. Tomareys mançanilla, coronilla de Rey, alholuas, rosas, y arrayan añ. p. j. esquinanto y axensio añ. onça j. sea todo cozido en vna libra de agua, y otra de vino tinto, hasta que se consuma la mitad, y colarseha, y en lo que se colare pornemos harina de hauas y lentejas, partes yguales la cantidad que vieremos ser menester, sea hecho emplastro, y del se porna caliente de tarde y mañana los dias que fueren menester.

La quarta cosa que en la curacion de la optalmia se suele hazer es, corregir los accidentes. Estos suelen ser tres, calentura, vigilia y dolor. Para la calentura se llamarà al Medico. Para la vigilia se harà este linimento, con el qual se vntaran muchas vezes las sienes. Tomareis azeite de adormideras onça j. vnguento populcon onça media, opio, granos vj. sea todo mezclado. Para mitigar el dolor se porna el blanco del huevo mezclado con la decoccion, o emulsion de las adormideras blancas, o el colirio

blanco de Rasis con opio deshecho en leche de muger joben, o en agua rosada, aunque para que esto se haga cō metodo, se considererà la causa de que se haze, porque si los dolores de ojo vienen de fluxion de humor, con sangria quitaremos la causa. Si de algun humor acre y mordaz que a el acude, purgaremos, como dize Gal. Y despues de purgado fomentaremos con agua tibia el ojo, porque haziendo esto, no solo euacuaremos lo que de las venas acude a ellos, mas aun contemperamos cō el baño de agua tibia el acrimonia, y mordacidad del humor que està en el. Si el tal dolor se haze de algun humor craso y pituitoso, beviendo vino puro se corrige, porque cō el calor del vino cozemos, resolvemos, y discutimos al tal humor. Y si viene de distension hecha por alguna ventosidad, fomentando con agua de hinojo caliente se mitigarà, que desta manera se ha de entēder el Aforismo de Hipocrates, del qual haze mencion Gal. en muchas parte. Quando la optalmia es antigua, y con los dichos remedios no se ha podido curar por auer siempre fluxion a los ojos, la qual para que el enfermo cure y este bueno, tiene necesidad de reuelirse y purgarse. Es menester que despues de estar bien euacuado el enfermo, que se ponga sedal en la parte posterior del cuello, como dizen todos los Doctores, y principalmente Pascual y Pereda tratando desta enfermedad, los quales no solo se pueden echar a personas grandes, mas aun a pequeñas de ocho o diez meses. Y quando lo quisieremos echar haremos q̄ el enfermo se asiente en vn banco, y abaxe la cabeça de manera q̄ el cuero y la membrana carnosas no esten tibantes sino floxos, y apartaremos lo mejor que pudieremos el cuero de los musculos, y con las tenazas que v̄a Guido en la curaciō del bocio, y de la hernia humoral que son horadadas, asiremos del dicho cuero, dexando los musculos porque son de gran sen-

timiento, y ay en ellos muchas ramificaciones de neruios, y si se asen y agujeraran, sebreuernà gran inflamacion, dolor y pasmo, y passarseha el cauterio de presto por los dichos agujeros y cuero, y el cauterizar sea a la larga, como dize Ambrosio Pereo; porque a si se espurgarà mejor la materia. En auer passado el cauterio, o cortado, encontinentemente se passarà el aguja con el sedal o torçal, el qual conuiene que sea de seda; porque es mas lisa que no de cerdas que son asperas y causan dolor, el qual irà mojado en el linimento que se haze de la clara del huego y azeite rosado, y encima se pondra el blasmo de sola la clara del huego para corregir la intemperie caliente del caustico, la ceruiz se vntarà con azeite rosado, y este orden se guardarà la primera, segunda, y tercera cura. Despues se vntara el sedal con el digestiuo de la yema de huego y azeite rosado. Digesta ya la materia, lo qual conocemos porque es blanca y igual, vntarlahemos con el vnguento basilicon, o de media confeccion, mezclando termentina buena, poluos de lirio y azeite rosado. Hecho de todo vnguento con el qual se curara las vezes que fueren menester, hasta tanto que conuenga que estè el sedal. Y si calo es que el enfermo esta infecto del morbo gallico, o tiene muchas humedades en la cabeça y estomago de dō acude a los ojos, beuera agua de palo santo y parrilla, la qual se cocera y hara de la manera que en el libro de morbo gallico diremos. Finalmente, quando el enfermo fuere timido, y no se dexare hazer el sedal, pornansele en la parte mas blanda de la cabeça que es la mollera, los pegados que se hazen de Tapfia, los quales v̄a Galeno para reuellir y desecar los humores que fluyen al pecho, y ojos, los quales quando se hagan para personas grandes se pornan quatro onças de poluos de Tapfia que sea buena. Y si es criatura y de poco tiempo, onça

13. Meth.
cap. 22.

6. Apho.
sent. 31.

Como se
etba se.

Li. 5. Meth.
ebodi, &
13. Meth.

y me-

y media o a lo largo dos, haziendo assi.
 R. Cera onças viij. terebentina la q̄ fue-
 ren enciter, sean juntamente en vn ca-
 ço puestos al fuego hasta que se incor-
 poren, despues se porna la Tapsia, y se
 mezclará; y de todo se hará emplastro,
 del qual se harán dos pegados sobre alu-
 da, que es valdres, de la grandaria cada
 vno que ocupe la mitad de la cabeça. q̄
 es la parte de la otera, y llevará dos dias
 cada pegado, y despues se quitará aquel
 y porna el otro otros dos dias, los qua-
 les passados se quitará áquel, y se torna-
 rá el otro, y esto se hará algunos dias.
 Y es de notar, que si los pegados sacan
 mucha materia, y humedades de la cabe-
 ça, conuiene mudarlos cada dia, y cada
 vez que se quiten se limpiaran biẽ, y en-
 xugaran las humedades. Y si algunas ve-
 xiguillas hizieren, o inflamaciõ en la ca-
 beça, quitarsehan por vnos quãtos dias
 y pornase el vnguento blanco de Rasis,
 o el vnguento de plomo mezclado con
 el popaleon, que desta manera se corri-
 girá, y estos pegados en esta enferme-
 dad, y en fluxiones del pecho, destilacio-
 nes, asma y catarros, hazen gran prove-
 cho. Y assi a consejo del medico, des-
 pues de estar bien purgado el enfermo
 se vsaran. De las demas enfermedades
 del ojo y sus partes, largamente he tata-
 do en el Guido que he sacado a luz, do
 puedes acudir.

*De los apostemas de las orejas.
 Capitulo VIII.*



LOS apostemas de las orejas,
 o son flegmones, erisipelas,
 edemas, o esquirros, o se re-
 duzen a ellos. Despues del
 sentimiento de la vista, el de la oida es
 de mucha dignidad, el qual no solo criò
 naturaleza para viuir solamente, sino
 para que la vida fuesse mas deleitosa y
 perfecta, como dize Galeno. Acerca del
 proprio instrumento de la oida ha ayido

*Libro de
 instrum.
 odoratus,
 & 14. de
 vsu p.r.
 cap. 3.*

question entre los Filósofos y Médicos,
 vnos han dicho que es vna membrana q̄
 se halla en la parte de adentro de la ore-
 ja. Otros que es vna ayrezillo que està a
 la parte de adentro desta membrana. Y
 finalmente otros que han considerado
 mejor la composicion y partes del cuer-
 po humano, y vso dellas (entre los qua-
 les es el doctissimo Collado, en su libro
 de Oibus) dizen: Que el proprio instru-
 mento de la oida a quien se deue toda la
 accion de oyr, son tres osezitos que den-
 tro della se hallá, el vno se dize maleo-
 lus, el otro incus, y el otro stapeda.

Las causas destos apostemas son las *Causas.*
 mismas que las de los otros, o son exter-
 nas, como poluo, tierra, caída, herida, y
 mal regimiento. O son internas, antece-
 dentes, que son los humores que de las
 partes de adentro acuden a la oreja, o
 son conjuntas, que son los que estan en
 la misma parte extrauallados.

Los señales son fáciles, porque con *Señales.*
 los ojos los vsmos, y con la relacion del
 enfermo podemos saber si vienen de
 causa interna, o externa. Quando estos
 apostemas se hazen de causa caliente,
 sientese en la cabeça grauedad y peso.
 En la membrana interna, pulsacion, si es-
 tà alli la inflamacion, y gran dolor, por-
 que esta membrana se forma del quinto
 par de neruios que nacen del cerebro.
 Si el apostema es frio, no trae tantos ni
 tan grandes accidentes. Quando es ven-
 toso, no ay calentura y siente el enfer-
 mo sonido, y zumbido alla dentro, y no
 tiene dolor de cabeça, si ya junto con la
 ventosidad no tuuiere alguna plenitud
 de humor en ella.

Los pronosticos son tres. El prime- *Pronosti-*
 ro es, las inflamaciones del neruio, o *cos.*
 membrana que esta en la oida son peli- *Primero.*
 grosas, porque facilmente se pueden co-
 municar al cerebro, y hazer frenesia, de
 la qual se morira el enfermo, y tambien,
 porque los tales suelen traer grandes
 dolores que debilitan mucho al en-
 fermo.

El

2. *Pronos.*
sent. 14.

El segundo es de Hipocrates. Los apostemas y dolores de la oyda, mas presto matan a los juvenes que no a los viejos. Por juventud entiende aquel espacio de tiempo que ay desde veinte y cinco años hasta treinta y cinco, y todo el demas tiempo entiende por vejez. Dize pues, que los juvenes porque son mas biliosos, tienen los humores mas calientes, facilmente se inflaman, y causan gran calentura, frenesias y graues dolores, de los quales facilmente mueren los enfermos. Empero como los viejos tengan menos calor natural, los humores mas frios, las partes del cuerpo no tan sentidas, ni la calentura, ni el dolor, ni los demas accidentes pueden ser tan grandes, y assi no mataran al enfermo, como dize Galeno en el comentario. Y tan grandes suelen ser algunas vezes los accidentes que traen los apostemas y dolores de las orejas, que dentro de siete dias suelen matar a las personas juvenes, como dize Hipocrates en la dicha sentencia.

3. *Pronos.*
 3. *Aph.*
comē. 21.

El tercero es de Galeno. Los apostemas y dolores de oreja, mas comunmente se suelen hazer en el Verano, que en Inuierno, porque entonces la cabeça está mas llenada de humores y mas calientes, los quales acudiendo a la oreja, haran esta enfermedad,

CURACION.

LA curacion destos apostemas es semejante a los demas. Empero para que se sepa mejor se haran quatro cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La quarta, corregir los accidentes. Las dos primeras se cumpliran como en el segundo libro fue dicho. La tercera que es quitar la causa conjunta, se cumple poniendo medicamentos locales, y considerando

el sitio de las orejas, y la vezindad y comunicacion, mediante el quinto par de nervios que tienen con el cerebro. Y assi hallaremos que en ellos no se pueden poner en el principio medicamentos repercusiuos fuertes, porque haran boluer el humor azia el cerebro, y se siguiran frenesias, y otros grandes accidentes, y por tanto se pornan repercusiuos largos o benignos, como es la leche de muger instilada en los oydos, o azeite rosado caliente. Galeno manda ^{13. *Meth.*} ^{cap. 12.} que se ponga el azeite rosado con vinagre caliente, y dize, que este medicamento sana las inflamaciones de la oyda, con tal que no sean grandes, ni tengan pulsacion, porque en las tales será menester añadir agua de yerua mora. En el aumento solo el azeite rosado se porna. En el estado igual cantidad de azeite de alegria, o de almendras dulces con el rosado. Y en la declinacion solo el de mançanilla. Desta manera curaremos quando se terminan por resolucion. Empero si vieremos que se van supurando, lo qual conocemos, porque el dolor se disminuye, y la pulsacion crece, como dize Paulo, y tambien ^{Libro 3.} ^{cap. 23.} que al enfermo se le aumenta la calentura, y le sobreuienen algunos rigores, entonces hemos de ayúdar a naturaleza con medicamentos supurantes, y para esta parte es bueno tomar azeite rosado onça j. çumo de linaza onça media, mucilagiues de linaza dr vij. sea todo mezclado, y tibio se instilará en los oydos. Hecha la materia, y rompido el absceso, curaremos con miel rosada colada. Para lo mismo aprouecha esto: Tomareis termentina onça j. myrra, y sarcoçola añ dr. j. miel rosada onça j. y media esto mundifica la materia, mitiga el dolor, y conforta la oyda. Aqui conuiene saber dos cosas. La primera es, que las medicinas que se aplican en la cavidad de la oyda se han de poner no muy calientes ni frias, sino tibias. La segunda, que no las pongamos con instrumento ^{de}

de hierro , porque se aumentara el dolor , sino bonito instilandolas dentro la oyda.

4. *Inteñiõ.* La quarta intencion es corregir los accidentes que son tres, calentura, vigiliã, y el dolor. Los dos primeros se curaran como en el capitulo passado fue dicho. El dolor que suele ser muy grande, tanto que dize Hipocrates, que suele matar a los enfermos dentro de siete dias, si ya no echaren materia, o alguna humedad por la via de la oyda, que entonces no se inoriran, pues que se euaqua parte del humor que haze el dolor, en tal caso alaba Auicena la canfora mezclada con azeite rosado, o violado. Para lo mismo vale el azeite rosado, en el qual ayan heruido lombrizes ahogadas primero en vino. Empero si el dolor es muy grande, y con las sobredichas medicinas no se ha podido mitigar, cozeremos simiente de adormideras, o las mançanillas de mandragoras, y tomara aquel bao por la oreja enferma. Para lo mismo aprouechan los trociscos que trae Galeno, de los quales haze tambien mencion Guido, hazense de opio, castoreo, y vino. Y quando se ayan de aplicar molersean, y desatarsehan en vino, o arrope, con vna poca lana, o coton se aplicaran. Para lo mismo aprouecha, tomar azeite rosado onça j. opio, grana iiij. vinagre dr. j. sea todo mezclado, y tibio instillado en los oydos. De vna cosa te auiso, que no pongas muchas vezes los narcoticos en las orejas si puede ser, porque si en los ojos causan debilitacion en la vista, en las orejas fordez. Si el dolor viniere por alguna ventosidad, instillando en el azeite de eneldo, o de ruda, es buen remedio. Para lo mismo vale el azeite comun cozido con dos ajos, y pimienta, o el azeite nardino con euforbio, o castoreo. Quando viene de humores frios, tomaras poluos de nitro, y myrra añ. dr. j. azeite rosado, y vinagre añ. onça j. y media sea todo cozido vn poco, o toma ruda y eneldo, y cuezelo

ibro de moribus.

Libro. 3. per locos cap 1.

en agua y tom. aquel bao. Si el dolor se causare por alguna cosa estraña que ha caydo en el oydo, sacarlehas del mejor modo que pudieres, y despues, atarlehas con azeite de sauco. Si los apostemas se hizieren en la parte de afuera de las orejas, consideraremos que especie de tumor es, y como fue dicho en el segundo libro le curaremos.

De las Parotidas. Capitulo IX.



Este nombre Parotida es Griego, y segun los Latinos, como dize Galeno, es lo mismo que inflamacion de las glandulas que estan de tras las orejas, el vulgo les llama paperas, o paperotas. Destas suele auer dos maneras, vnas simples y benignas de curar, de las quales en el capitulo citado hizo mencion Galeno, y Hipocrates en las epidemias, otras que son grandes, y que traen grandes accidentes, como calenturas, vascas, dolores, y otros semejantes, y cada vna destas se puede hazer de decubito, o fluxion de humor, o por crisis, o juicio de naturaleza.

4. *Aptor. comen. 74. & 3. per locos, c. 2.*

Las causas son las mismas que las de las otras inflamaciones. Aqui hemos de saber, que los humores que hazen las parotidas algunas vezes vienen de todo el cuerpo, otras baxan de la cabeça. De todo el cuerpo en calenturas, en las quales por crisis y juicio de naturaleza suele echar el humor que antes hazia la calentura, o la mayor parte del, o los dichos emuntorios. Otras vezes fluye de la cabeça, o otra parte, alli. Todo esto enseñò Galeno en el comentario 3. de los proreñticos.

Causas.

Los señales destas parotidas son faciles, porque con la vista vemos quando ay apostemacion, o inflamacion tras las orejas solo diremos aqui algo para conocer el humor de que se haze. Quando las parotidas se hazen de sangre, estan muy

Señales.

muy

muy coloradas, ay gran grauedad y peso en aquella parte de la cabeça, por la plenitud que ay allí, y el gujero del oydo se apricia por la tension de la membrana carnosa. Quando el color de la inflamacion declina a cetrino, y el dolor es grande y pungitiuo, señal es que se haze de colera. Quando se hazen de flegma, el tumor es blando y laxo, y el color rubicundo es poco. Quando de sangre melancolica, tiene poco dolor. El color es negro, y la dureza mucha.

Pronosticos.

Primero Libro 6. epidemion section. 4.

Los pronosticos son tres. El primero es de Hipocrates. Quando las parotidas se hazen por crisis, o juicio de naturaleza, si repentinamente sin auerse supurado, ni resoluído desaparecen, es mal señal, porque las tales enseñan, que naturaleza esta muy agrauada. Lo otro, que el humor es mucho, y por ser tanto no se podra acabar de echar, antes bien se deternà dentro las venas, y tornarse ha a podreecer, y boluerà la calentura. Empero si a los que tienen parotidas les sobrevinieren camaras, es buen señal, porque el humor se diuertirà, y por camaras se euacuarà, como de la optalmia fue dicho.

2. pronos. libro 3. ap. 23.

El segundo es de Paulo, y dize: Quando las parotidas estuuieren profundas y muy dolorosas, es mal señal, porque las tales enseñan que se hazen de humores gruesos, los quales han de durar mucho tiempo. Para atenuar y supurarse, indican tambien que se hazen de humores malignos. Y por tanto se ha de dar el Cirujano gran diligencia en curarles antes que venga alguna frenesia, o calentura aguda. Y si les sobreviniere frenesia, es señal mortal, porque ya el mal esta comunicado al cerebro, y siendo mucho no se podra curar.

3. Pronos.

El tercero es de Hipocrates en las coacas y pronosticos, y dize: Que quando las parotidas se terminan por gāgrena es mal señal, aunque en qualquier enfermedad es mala la gargrena, porque significa mortificacion del calor natu-

ral. Empero peor es en las parotidas, por estar tan cerca del cerebro, al qual si se comunica el daño, sin duda se morira el enfermo. Empero si se hazen por causa externa, o traxeren poco dolor, calentura y inflamacion, las tales no son mortales, antes bien facilmente se curaràn.

CURACION.

Quatro intenciones se han de tener en esta curacion, asir como en los apostemas de la oyda. La primera, que es ordenar la vida al enfermo, se harà considerando la causa donde viene, que si son criticos, como los enfermos estan enröces flacos no serà la dieta muy sutil. Y si son por causa externa, y el enfermo està robusto, ha de comer muy poco, porque los tales luego se curan. Empero si se hazen de fluxion de humor, que de todo el cuerpo, o cabeça baxa a ellas tambien serà la dieta sutil. Porque no hallando el calor natural alimentos que cozer en el estomago, cozerà el humor que haze esta enfermedad. Los excrementos de la primera coccion se euacuaran. Y si naturaleza va pigra, darle han algunas medecinas. El sueño sera mnderado, El exerecicio es dañoso.

1. Intencio.

La segunda intencion que es euacuar la causa antecedente Si se hiziere de causa externa, o son criticos, no se sangrara. Empero si vinieren de causa interna, si; la qual sangria se hara de la cefalica que responde y tiene comunicacion con la parte enferma, y se hara tantas vezes quantas la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. La purga tambien es buena, empero de que el humor esta cozido y preparado.

2. Intencio.

La tercera intencion es quitar la conjunta. Para esto conuiene saber si vienen las parotidas de causa externa, o inter-

3. Intencio.

interna. Y si es de interna, miraremos si se hazen por crisis y juicio de naturaleza o por decubito de humor, que de la cabeça, o de todo el cuerpo acude a los emuntorios de las orejas. Si es por crisis, no se pongan repercusiuos dize Galeno, por que impediremos el mouimiento de naturaleza, sino que pongamos medicamentos atractiuos, para ayudar a salir el humor azia fuera, lo qual haremos fomentando con azeite de laurel, de lirio, o de eneldo, y aun algunas vezes manda Galeno poner ventosas para ayudar a salir el humor azia fuera, es a saber, de que naturaleza està flaca, y no lo expele bien que de que lo echa como conuiene dexamos la hazer a ella, como el mismo dize. De otra manera hemos de curar quando ella esta muy irritada, por la demasiada cantidad, o praua calidad del humor, que entonces no solo no pongamos atractiuos, mas aun algunos repercusiuos mezclados con resoluiuos. Y esto hazemos, porque el mucho humor que acude a la parte no sufoque al calor natural, y se siga estio menos: y esto enseñò el mismo en el capitulo citado, y para esto se pone el emplastro de las maluas y violetas cozidas y picadas con la migaja de pan, harina de ceuada, y azeite rosado, o el pan majado con azeite, y incorporado con hojas de veleno cozidas, principalmente si el dolor es grande. Empero de que naturaleza echa moderadamente, lo qual conocemos, porque cessa la calentura y los demas accidentes, dexarle hemos hazer a ella, solo vntaremos la parte para mitigar el dolor, con enxundia de gallina sola, o con vn linimento hecho de harina de alholuas, y de mançanilla, y esto mismo pongamos quando se haze de causa externa.

Quando se hiziere de decubito de humor, sin auer proeedido otra enfermedad, vntaremos la parte con enxundia de gallina, y azeite de mançanilla, para mitigar el dolor, y resolver alguna por-

cion del humor, y esto aunque sea en el principio porque aqui no se han de poner repercusiuos, por el temor que ay de boluerse el humor al cerebro, y morirse el enfermo. Y si vieremos que se va el tumor resoluiendo (que es la mejor terminacion) ayudaremos a naturaleza con este linimento. Tomareis aziete de mançanilla, y de alegria añ. o oça j. enxundie de anade de gallina añ. dr. iiii. de las dos dialteas drach. j. cera vn a poca, sera todo mezclado y hecho linimento. Empero si se va supurando, pongamos supurantes medicametos, qual es el emplastro que se haze de las maluas cozidas, y mezcladas con sain de puerco sin sal, y azeite rosado, o con el que se haze de la decoccion de los higos secos, harina de trigo, y azeite rosado, podremos tambien poner el triafarmaco que se haze de agua, azeite comun, y harina de trigo; y si añadieremos çafra, sera mejor. Para lo mismo vale el emplastro de maluas, cortezas de raizes de maluaifcos cozidas y picadas con sain de puerco sin sal, dos yemas de huevos, y azeite rosado. Y si las parotidas se hazen de humores gruesos, añadiremos enxundia de gallina, dialtea, y raizes de lirio, hecha la materia se ha de sacar.

Aqui conuiene saber, que estas parotidas quando se terminan por supuracion, no se han de abrir crudas, como tal famete hazen algunos fundados a su parecer en Hipocrates, y en Galeno 3. de composicione secundum locos, cap. 2. que dizen: Que las parotidas que se terminan por supuracion, se abran, aunque no esten bien maduras, donde no dize absolutamete que los abramos crudos, sino que no aguardemos en ellos (por el tumor que ay de retroceder la materia al cerebro) perfecta superaciõ. Y esto mandò tambien Cornelio Celso disputando dellas, y esto mismo hemos de hazer nosotros. Hecha pues la materia, procuraremos abrir el abscesso, lo qual se puede hazer con lanceta, o cauterio, que

Nota

Libro de pusulis.

Libro cap. 1.

Libro de feule para d. c. 8.

Libro 3. per locos, cap. 2.

que así lo manda Galeno en el capítulo arriba citado, Si son pequeños, con lanceta. Y si grandes, con cauterio. Hecho esto mundificaremos con el aguamiel, o con la miel rosada, o con el mundificativo de Traiano, o con el egypciaco, segun vieremos ser menester, y lo demás se curará como las úlceras.

Definición. La quarta intencion es corregir los accidentes, que es el dolor. Para esto es bueno majar las hojas del veleno con manteca fresca. Para lo mismo vale tomar azate de eneldo y mançanilla añá. onça j. opio ocho granos, sea todo mezclado, y con cera sea hecho linimento, o haremos este vnguento que se sigue. Tomareis azeite de eneldo y mançanilla añá. onça j. opio dr. media, cera la que fuere menester, desta manera se mitiga este accidente. Los apostemas que se hazen en la cara se curan como los demás.

De los apostemas de las narizes y polipo. Capitulo X.

EN las narizes se suelen hazer muchos generos de apostemas, vnos calientes, y otros frios, los quales se curan como los demás. En la cauidad de la nariz se haze vn apostema malo, y dificultoso de curar al qual llama Galeno, y los demás Doctores, Polipo, del qual trataremos aqui, siguiendo a Galeno, el qual le pone entre los tumores y apostemas, diciendo así: Polipo es vn tumor que se engendra en las narizes, semejante en la figura y sustancia a vn pescado llamado Pulpo. De manera, que este tumor se dixo así, por la similitud que tiene con el dicho pescado, como el mismo en el libro 2. del Methodo, capítulo 2. enseña. Lo mismo dizen Paulo, y otros muchos Doctores. Destos polipos vnos crecen mucho, tanto, que algunas vezes salen fuera la nariz, e otras vezes son pequeños. Hipocrates en el libro 2. de

Morbis, puso cinco diferencias dellos, los quales no se distinguen, segun la esencia, sino por razon de mas y menos. Y así lo que se dirá del vno, se puede entender de los demás.

Las causas destos apostemas, son las mismas que de los demás, así que de causas externas pocas vezes, o por mejor dezir, nunca se hazen sino de internas. Las quales son dos, antecedentes, y coniuntas. Las antecedentes, como dize Galeno, son los humores gruesos y viscosos, que todo el cuerpo, o de la cabeça, a la cauidad de las narizes acuden. Y estos, segun Hipocrates en el libro de Affectionibus, por la mayor parte son pituitosos, aunque bien se pueden hazer de humor melancólico y atrabiliario, principalmente quando se hazen despues de algunas úlceras, obcenas y malignas, y estas son las peores, porque son especie de cánceres, segun diremos.

Los señales son faciles, porque siempre que en las narizes vieremos tumor, o carne esponjosa que atape la cauidad semejante a la del pescado llamado pulpo, es polipo. Tambien, que los tales hablan obscuro, de manera, que no se puede bien entender. Y si la tal carnosidad fuere blanca y laxa, es señal que se haze de flegma que baxa de la cabeça. Y si tuuiere color eardeno, o declinante a negro, de humor melancólico.

Los pronosticos son dos. El primero es, quando el polipo tiene color blanco y se haze por alguna destilacion que baxa de la cabeça, que se incrassa en las narizes, no es peligroso, antes bien se puede curar. Empero de que tiene color azul, o negro, y se haze de fluxion de humor melancólico, o trabiliario, es maligno, y rebelde de curar. Porque el tal es canceroso, y por estar en parte do no se podra bien extirpar, será incurable. Esto es de Cornelio Celso, y así manda que los tales no se toquen, porque se hazen mas malignos. Lo mismo dize Paulo en el capítulo citado.

Causas.

*Libro 3.
de corp.
medic. se-
cundu n. 6.
cos. 6. 3.*

Señales.

*Dos Pro-
nosticos.
Primero.*

*Libro 6.
cap. 8.*

2. Prox. of. El segundo es, los polipos que son grandes, y ocupan toda la cauidad de las narizes son peligrosos, y pueden matar. Para entender esto hemos de saber, que en la parte delantera del cerebro ay dos sustancias, a las quales llaman los Doctores, procesos mamillares, que son como dos pezones de tetas, y estos son los propios instrumentos del olfacto, como dizen los Medicos, y no la membrana interna de las narizes, como penso Aristoteles y otros con el. Por lo qual estando atapada la cauidad dellos, el vapor que sale de las cosas olorosas, no podra venir a estos procesos, y assi ferà causa que el enfermo no huelga. Tambien hemos de saber que los espiritus animales se engendran de los vitales que suben por las arterias al ventriculo de medio del cerebro, y del ayre que sube por las narizes, por lo qual, si la dicha cauidad està tapada, no podra subir el ayre al cerebro, y faltando el, no se engendrarán espiritus animales, o al de menos en menos cantidad de la que es menester para la vida. Y como estos espiritus juntamente con la facultad animal sean los que hazen el sentimiento y mouimiento, faltando ellos, los musculos intercostales, ni el septo transuerso, que son propios instrumentos de la respiracion, no se podran bien dilatar, por lo qual no podra bien el enfermo respirar, y assi ahogado se morira. Desta manera se ha de entender este pronostico, que es el de Cornelio Celso.

*Libro de
sensu &
sensiti, ca.
5. & 2.
de animo
cap. 9.*

*Libro 6.
cap. 8.*

CURACION:

SI alguna enfermedad ay que pida Cirujano docto y muy exercitado, es esta, y para curarle como conuiene hemos de hazer quatro cosas, ordenar la vida euacuar la materia antecedente, quitar la conjunta, y confortar la cabeça. La primera

se hara de la manera que fue dicho en el edema, y esquirro. Si el polipo es de color negro y duro, como el esquirro. Y si molle y laxo, como el edema se ordenarà la comida. La segunda se harà sangrando y purgando. Sangrando en el principio, quando el humor de la cabeça, o de todo el cuerpo acude a la cauidad de las narizes, y esta se harà de la cefalica que guarda rectitud con la nariz enferma, y mandaremos sangrar las vezes que fueren necessarias, y las fuerças del enfermo pudieren tolerar. La purga despues de preparado el humor se ordenarà, y para esto se llamarà el Medico. La tercera intencion que es quitar la causa conjunta pertenece al Cirujano. Para que se haga esto con Methodo, conuiene mirar si el polipo se va haziendo, o està hecho, para curar los que se van haziendo, se han de poner medicamentos que tengan facultad de repercutir lo que fluye, y de resolver lo que hà fluído, como dize Galeno. Los repercussiuos conuiene que sean astringentes, y que tengan alguna facultad de atenuar la pituita y humor grueso que està alli condensado. Y para esto alaba vn medicamento del qual haze mencion Alcomar Alexandro, y otros muchos Doctores disputando desta enfermedad, q̄ es tomar granadas siluestres agrias, y dulces, de cada vna partes iguales, y majarsehan todas juntas bien, y sacarseha el çumo dellas, y guardarseha en vn vaso. Y si fuere muy liquido, cõfirseha vn poco hasta que se espesse; lo demas, que son los granos, se tornaran otra vez a picar, hasta que esten blandos. y dellos se puedan formar como vnas bilas, o elauos, y ponersehan en la nariz enferma muchas vezes, y muchos dias, y en el çumo que sacamos mojarẽmos algun hyssopillo, o pluma, y tocãremos, y auer fregãremos el paladar de arriba. Y principalmente en aquella parte por do se comunica la nariz con la boca, porque por alli entrará la facultad del medicamento

3. Intencib.

*3. De romã
pos. per
locos 5. 3.*

en la nariz, y atenuar el humor que haze el polipo, y hara los demas prouechos dichos. Dize mas Galeno en el dicho lugar, que si el polipo se hiziere de pituita sola, que se ponga mas cantidad de las granadas austeras, que de las otras; empero si fuere duro y melancolico mas de las agrias. Para esto mismo alaba mucho Dioscorides los granos de las granadas azedas picados y cozidos cō miel. Y si juntamente con la granada se majare la raiz del dracunculo, sera mejor medicamento. A Etio dize, que los poluos de la centaurea menor curan esta enfermedad, los quales se han de incorporar con miel, como dizen otros Doctores. Para lo mismo alaba A Etio estos poluos. Tomareis alumbre drach. v. caparrosa dr. viij myrra dr. vj. de escama de cobre dr. iij. de encienso dr. j y media, de poluos de agallas dr. iij. sea todo hecho poluo, y mezclados, y con vinagre sean hechos trociscos. De que huuiereis de vsar dellos, molerlos hemos, y incorporarlos hemos con miel, y haremos como vnos clauitos, o mechas, y pornanse dentro la nariz, que son muy buenos para los polipos hechos, y aun para los que se van haziendo. Para los que estan confirmados, alaba Paulo el Atrementū sutorium mezclado con vinagre, o este. Tomareis escama de cobre dr. viij. Atremento sutorio dr. vj. sandaraca dr. iij. poluos de elebrn negro dr. ij. sea todo con miel incorporado, y con vnas mechas se pornan en el polipa. Para los que son muy antiguos y inueterados, manda poner Alexandro Traliano estos poluos. Tomareis cobre quemado, misio, del qual habla Dioscorides Calcitis, y Calcanto, que es el Attamentum sutorium añ. dr. iij. sean mezclados, y con vinagre fuerte lauados, y con vino incorporados, y hechos como trociscos, los quales se pornan en vna olla vidriada, y con lodo rapada, lleuarse han al horno, y quemarse han, despues se picaran, y con vn poco de vino se lauaran, y se enxugaran al fue-

go, y se picaran otra vez, y se pornan sobre el polipo. Aqui es menester hazer lo que mando A Etio, y es, que mientras ponemos dentro las narizes estas, o otras fuertes medicinas, tenga el enfermo en la boca agua fria, de tal manera, que tome vn trago, y en estar aquella caliente, que la eche y tome otro, y por la parte de fuera en la cara, y al rededor de la nariz, se porna algun defensiuo de agua, vinagre, y bolo armenico. Aqui couviene saber, q̄ estas medicinas fuertes, no se han de poner en todos cuerpos, sino en los que son robustos y fuertes; porque en los blandos, como años, mugeres, y eunucos hazen daño. Así cuenta Galeno en el libro 3. secundum locos cap. 3. que le vino vn enuco con esta enfermedad, y nūca pudo sufrir ninguna de las sobredichas medicinas, antes bien con ellas se irritaua, y se endañaua mas el polipo, y determinò de curarle con poluos de rosas secas, y le curò. Y lo mismo dize Auicena, aunque el vnta las hilas con miel, y poluorizalas con poluos de rosas secas.

La quarta intencion que es confortar la cabeça (para que no heche humor a las narizes) se hara con gran diligencia. Y para esto conuiene quitar luego los cabellos, y con vn lienço aspero se fregara la cabeça, despues toda la mollera se fomentará con azeite de arayan, y rosado, encima se pornan poluos de sandalos colorados, y de coral colorado, de rosas, almastiga, y encienso. A Etio, y Alexandro traen para esto vn linimento bueno. Tomareis myrra y encienso añ. onça j. cinco caracoles con sus cascaras bien picados, dos blancos de huego, y vna poca cera derretida, sea todo mezclado y hecho linimento, con el qual se vntará dos vezes al dia la cabeça. Desta manera se cura este accidente quando no es canceroso, que de que lo es, mas vale no tocarle, porque está en parte do no se puede extirpar, ni facar de raiz.

De la Esquinancia. Capitulo XI.



Definicion.

ENTRE las enfermedades y apóstemas que se suelen hazer en la boca, la mas principal, y que mayor peligro trae, es la esquinancia, de la qual trataremos aqui. La definicion es esta. Esquinancia es vn tumor fuera de natura en la garganta, hecho de fluxion de humor, que impide la respiracion. Primeramente es tumor, porque ay alli humor fuera de las venas, y aun las mismas venas y arterias estan intumidas, por auer alli acudido mas sangre de la que solian tener, el qual tumor se puede hazer de qualquiera humor. Dizese q̄ impide la respiracion, y con razon, porque todos los q̄ tienen esta enfermedad, sienten dificultad en la respiracion, quiero dezir; que no pueden libremente respirar, aunque vnos mas, y otros menos, como diremos en los pronosticos. Aqui puede preguntarse alguno, que es la causa que en la esquinancia siēten los enfermos mayor dolor quando engullen cosas liquidas y claras, como agua, vino, saliuā, y caldo, que no de que engullen cosas solidas y duras, como pan, carnero, y otras semejantes? A esto digo, que porque se haze mayor compresion quando engullimos cosas liquidas, entonces comprime mucho el esofago, y la cabeça de la trachiarteria, para engullir las dichas cosas. Empero de que engullimos algunas cosas solidas, como pan, carne, y otras semejantes no se estiran, ni comprimenton las dichas partes, porque el agujero del esofago ha de estar mas ancho para poderlas engullir, y assi no se siente tanto dolor. Desta esquinancia los Medicos antiguos que fueron antes de Galeno, pusieron quatro diferencias, o especies, las quales no se distinguen segun la essencia, ni la causa de que se ha-

Diff. ren-
tia Esqui-
nancia.

zen, sino por razō del sitio, o lugar do està la inflamacion. La primera diferencia serà quando se inflama el principio del esofago. La segunda, quando sin auer inflamacion en el esofago, ni en otra parte, no puede respirar el enfermo, antes bien parece que se ahoga. La tercera, quando la inflamacion està en las partes de afuera del esofago, es a saber, en la cabeça de la trachiarteria, en la rayz de la lengua, y en el paladar de arriba. La quarta se dirà, quando la inflamacion està en las partes de adentro, y de afuera del cuello. A la primera, Paulo, y otros Doctores llaman *synanche*. A la segunda, *parasyanche*. A la tercera, *cynanche*. A la quarta, *paracynanche*. Sobre estas añade Galeno otra, de la qual haze mencion en el segundo de los Prorepticos, y en el segundo de las Epidemias, y en el tercero de los pronosticos sententia 18. y en el quarto de locis affectis, cap. 5. & 4. Aphorif. comenta, 34. y esta se haze quando se disloca, y sale de su lugar la segunda vertebra de la ceruiz, a la qual llaman Galeno, y los Anatomicos, *Dens*, y esta totalmente es incurable.

Las causas de la esquinancia son las mismas que las de las demas inflamaciones, externas, antecedentes, y conjuntas. Puede ser esta inflamacion de solo sangre, de sangre biliosa, pituitosa, y melancolica.

Los señales son faciles, porque como dize Cornelio Celso, comun cosa es de los que tienen esquinancia no poder libremente respirar, ni engullir lo que comen, ni beuen, antes bien algunas vezes son forçados a estar assentados en la cama, y a tener la cabeça alta, porque si la tienen baxa sobre el almohada, se vienē a ahogar, como dize Hipocrates, y Galeno en el quarto de los Ahor. come 1. 2. 3. 5. y en el 1. de locis affectis, capit. 5. Miran los tales muy de hito a las personas, no pueden casi menear los ojos, tienen muchas angustias.

Causas.

Señals.
Libro 4.
cap. 4.

Libro 3.
de morb.

Los señales para conacer el humor que redundan estos. Quando la esquinancia se haze de sangre, la lengua, cara, y rostro está muy encendida y colorada, y muy gran dolor en los ojos, y dificultad grande en la respiracion, porque la plenitud que está allí, no dexa libremente mover a la trachiarteria, ni pulmones. Y tambien sienten estos sabor de sangre en la boca, porque lo que redunda de la inflamacion, es la parte mas sutil de la sangre, la qual causa este sabor. Quando redunda la colera tienen gran calor y encendimiento en la garganta, y boca, vascas, y sed grandissima, amargor de boca, y no pueden dormir. Si la inflamacion es pituitosa, el sabor de la boca es salado, pegajoso los peladares, la lengua blanca y llena de flegmas, la inflamacion es poca, y la sed menos. Si de humor melancolico, ay dureza en la parte inflamada, y la boca azeda como si huviese vinagre. Finalmente quando la esquinancia se haze de dislocacion de la vertebra del principio de la cerviz, ay hoyo y gran dolor, y en esta mas, que en las otras ay grandissima dificultad en la respiracion, tanto que mueren los enfermos que la tienen, como los que ahogan con cuerda, o ahorcan.

Pronosticos.

Primero.

Los pronosticos son tres. El primero es, la esquinancia es enfermedad muy aguda, que suele brevemente matar a los hombres, y assi se ha de tener gran diligencia en curarla, y entre todas las especies es la peor aquella, en la qual no ay inflamacion, ni tumor en la parte de afuera de la boca, ni en la cerviz, porque esta no solo al catorzeno, septimo, o quarto dia suele matar, mas aun en el primero, o segundo, como dicen Hipocrates y Galeno, de manera, que desta ninguno escapa con la vida, sino antes todos mueren, segun ellos mismos dixeron en el libro quarto de los Aforismos sentencia 34. Empero la que viene con tumor y hinchazon en

*Libro 3.
Pronost.
sent. 16.
& Galenus in commento.*

las fauces y rays de la lengua, aunque es peligrosa, no tanto como la otra. La que se haze por dislocacion de la segunda vertebra de la cerviz, tambien es mortal, y como ahogados mueren los enfermos, porque la tal vertebra de que sale de su lugar, no se puede bolver.

El segundo es, la esquinancia que viene con inflamacion en el cuello, cerviz, y trachiarteria, aunque es peligrosa, no tanto como la pasada, antes bien escapan muchos desta, aunque suele ser larga de curar. Este pronostico es de Hipocrates 3. pronostico senten. 18. es peligrosa por la dificultad que trae en la respiracion. Es tan necessaria la respiracion para la vida, que sin ella vivir no podemos. Es larga de curar, porque se haze de mucho humor, el qual para poderse evacuar ha de menester mucho tiempo.

El tercero es tambien de Hipocrates y Galeno, que dizen: Quando en la esquinancia, el tumor y la inflamacion están en la parte de afuera del cuello, es buen señal. Lo vno, porque las enfermedades de afuera son mas seguras, y se curan mejor que las de adentro. Lo otro, porque los tales respiran mejor, y los accidente seran menores. Empero si el humor que haze qualquiera destas esquinancias subitamente desapareciere, y hiziere decubito a los pulmones dentro siete dias suelen matar, aunque si pasan de siete dias pueden vivir. Mueren hasta el seteno por no poder respirar, y si pasan del, pueden vivir, porque el humor que ha acudido a los pulmones, se puede convertir en materia, y poco a poco por la boca expurgase, como dizé los mismos Doctores 5. Aphor. sent. 10.

*3. Pronost.
6. Apho.
sent. 37.
& 7. Aphor. sent. 10.*

CURACION.

Por ser la esquinancia enfermedad muy aguda y peligrosa, se ha de tener mucha cuenta en curarla, lo qual se hará

harà haziendo tres cosas. Ordenando la vida al enfermo, euacuando la materia antecedente, y quitando la conjunta. Con estas tres cosas se cura qualquiera de las quatro diferencias dichas, porque la quinta con boluer el huesso dislocado a su lugar està curada, lo qual es dificultoso, o por mejor dezir, imposible.

1. Intenciõ.

La primera intencion, que es ordena la vida al enfermo, se cumple, dando buen regimiento al enfermo en el comer y beuer, y en las demas cosas no naturales y sus anexas, assi como està dicho en las demas inflamaciones. Empero porque la esquinãcia es enfermedad muy aguda, y que dentro de pocos dias mata, o curan los enfermos della, conuiene que la dieta sea muy sutil, como manda Hipocrates 1. Aphor. sent. 7. de tal manera, que no coma los quatro primeros dias el enfermo, sino vna almenadrada, o vna escudilla de farro, o su pollo sin carnero y farro, o agraz si le ay. Y a la noche pan con raizes de lengua de buey, o lechugas cozidas, y que beua agua sola y fria, para que contempere la inflamacion, y no vino, porque la aumentará. Aunque esto se entienda quando las fuerças del enfermo son robustas, que de que son flacas, no será sutil, porque se morira antes de llegar al estado, o en el mismo estado de la enfermedad, y esto quiso dezir Hipocrates en la sentencia nona del mismo libro. Y para que esto se haga como conuiene, es menester que se llame al Medico (que esta en enfermedad mas es de Medicos que de Cirujanos) el sueño, y el exercicio son dañolos. De camaras conuiene que vaya largo, y sino que le den de las medicinas dichas en el segundo libro.

2. Intenciõ.

La segunda intencion, que es euacuar la materia antecedente, se cumple sangrando, porque este es el mas principal remedio en la esquinancia, como dize Galeno. Y esta se hará de la cefalica derecha, si la inflamacion declina mas a la

parte derecha; o de la izquierda, si està en la parte izquierda del cuello o garganta. Y si està en las dos, la vna sangria se hará del vn braço, y la otra del otro. Y si el enfermo es robusto, dos veces al dia sangraremos, para euacuar parte de lo que ha fuydo, y reuellir lo que fluye y esto hazemos porque no se ahogue. El numero de las sangrias no se puede dezir, porque tantas veces se hará, quantas la enfermedad lo pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. Y si siempre la inflamacion passare adelante, y el enfermo peorare, lo qual conocemos, porque quanto mas va, respira peor, será bien seguir el consejo de Paulo, Alexando, y otros Doctores, y es que sangremos de las venas que estan debaxo la lengua, a las quales llaman leoninas, porque esta sangria euacua mucho de lo contenido en la parte, y assi suele hazer gran prouecho, y deste parecer es tambien Hipocrates y Galeno en el libro 4. de victus ratione in acuris, y en el libro de curandi ratione per sanguinis missionem, cap. 19.

Libris de morbis.

Aqui puede preguntar alguno, si en la esquinancia que viene por faltar las purgaciones a las mugeres, y la q̄ se haze en los hombres, por auerles faltado algunas euacuaciones ordinarias que solian tener por almorranas se ha de sangrar del pie, o del braço. Alexandro Traliano, Vega, y otros, dizen, que entonces se ha de sangrar del pie, lo vno para incitar y mouer a naturaleza que buelua las tales euacuaciones; lo otro para reuellir àzia baxo el humor q̄ sube a la garganta. Otros que han considerado mejor la curacion desta enfermedad dizen; que siempre las sangrias se han de hazer de la cefalica, porque la intencion del Medico, o Cirujano en esta enfermedad, no solo ha de ser reuellir lo que fluye, mas aun euacuar de lo que ha fuydo, y esta en la parte extrassado, porque no se ahogue el enfermo, como muchas vezes acaece, y esto no se pue-

Pregunta.

Respuesta.

In introductorio. cap. 13.

de hazer con la sangría del pie, sino con la del brazo, y deste parecer soy yo. Fuera de la sangría suelen algunos purgar en el principio de la esquinancia, lo qual hazen mal, porque los medicamentos purgantes, son calientes, y estos atenuan mas los humores, y fluyran a la garganta con mas imperu. Tambien, que aumentaran la inflamacion.

3. Intenció.

La tercera intenció es quitar la causa conjunta. Para lo qual conviene saber que la esquinancia assi como las otras enfermedades tiene quatro tiempos, principio, aumento, estado, y declinacion. En el principio no se han de poner solos repercusiuos, porque no se apropiete la trachiarteria mas de lo que está, ni solos resolutiuos, porque estos hazen mas atraccion, y se aumentara la inflamacion. Por tanto es menester, que con los repercusiuos pongamos algunos resolutiuos, aunque en poca cantidad. En el aumento, iguales partes de los vnos, y de los otros. En el estado, mas resolutiuos que repercusiuos. En la declinacion, solo resolutiuos. Este modo de curar la esquinancia es de Galeno, donde disputa de las inflamaciones de la boca, y sus partes. Deste parecer es tambien Alexandro Traliano, Daça, y otros muchos y yo con ellos. En el principio gargarizara el enfermo con vna decoccion hecha de cevada, llanten, y vna poca regalica mezclada con onça j. de miel rosada colada, y media onça de vinagre. Para lo mismo aprouecha tomar de la decoccion de regalica onças ij. agua rosada, y de llanten año. onças vj. diamoron onças ij. çumo de granadas onça j. sea todo mezclada. En el aumento se hara este gargarismo. Tomareis lentejas, rosas secas, quatro higos secos, balauftias, q̄ son flor de granadas siluestres, la cantidad q̄ os pareciere, sea todo cozido en tres libras de agua, que bueluan a la mitad, y colarseha, y alli se pornan tres onças de diamoron, media de vinagre. Y si la inflamacion fuere grãde, se harã este. To-

libro. 4.
de vietus
ratione in
acutis &
E. de com.
153. secun.
dam locas,
5. 1. 2. & 3

ma i rosas secas, balauftias, agallas verdes çumaque, y granadas siluestres, sea todo cozido bien, y colado, y con xaraue acetoso, de regalica y diamaron, año. onça j. y media sea mezclado. y si añadieremos açafrañ y myrra, año. drachma j. en la decoccion serã mejor. En el estado se vsara desta decoccion. Tomad higos negros, y datiles, media dozena de cada cosa, balauftias, y plantage, vna granada siluestre, sea todo bien cozido y colado, y añadirseha diamoron, y xaraue de regalica año. onça j. Para lo mismo aprouecha tomar higos negros, alholuas, regalica, çumaque, y rosas secas, y cozerlo todo bien, y cõ xaraue acetoso y ð regalica sea mezclado. En la declinacion, se vsara la decoccion de hyfopo, oregano y regalica. Desta manera curaremos de que se termina por resolucion. Empero de que se va supurando, hemos de ayudar a naturaleza con cosas supurantes. Y para esto sera bueno poner a la parte de afuera el emplastro hecho de las raizes de altea, de lirio, y açuçenas, alholuas, simiente de lino, y maluas, el qual se mudara dos vezes cada dia, y gargarizara con vna decoccion hecha de higos negros, raizes de lirio, regalica, y datiles, tomaremos dos libras desta decoccion, y pornemos dos onças de arrope, y vna de miel. Hecha la materia, si el abscesso no se rompiere por sí, haremoslo nosotros con los dedos, o con alguna candelilla de cera, o otro instrumento, despues de abierto le mūdificaremos con decoccion de cevada y miel rosada: y finalmente con la decoccion de cevada en la qual aya heruido vna muñequita de almastiga, sangre de dragon, encienso, y bolõ armenico, cicatrizaremos. Desta manera se curara la esquinancia, y lo que auiso es; que durando la inflamacion no se pongan pegados, ni cataplasmos en la parte de afuera del cuello, porque hazen boluer el humor azia dentro, y se aumentara la enfermedad, y porque hazen tam-

bien

bien daño para la respiracion , por lo qual, ni el que se haze de nidos de golon drinas, ni el de apio es bueno. En lugar dellos lo que ha de tomar son algunos lamedores para que el humor que refuda de la inflamacion se expurgue con facilidad , y para esto es bueno tomar xaraue violado, y de regalicia añ. onças iij. xaraue de falsa onças ij. oximiel simple onça j sea todo mezclado, y dello tomarà de quando en quando vn trago en la boca, y poco a poco lo tragarà, y esto lo harà muchas vezes al dia, y lo continuará muchos dias. Otras muchas cosas ay que dezir sobre esta enfermedad, empero porque pertenecen mas al Medico que al Cirujano las dexo.

*De los Apostemas de las encias.
Capitulo XII.*



EN las encias, y principalmente cerca la raiz de los dientes se suelen hazer vnos tumorcillos pequeños, a los quales

los Griegos llaman parulidas, y destas ay dos maneras, vnas superficiales, que facilmente se curan, por hazerse de humores mas benignos, otras mas internas, que son mas dificiles de curar, porque se hazen de humores mas gruesos y melancolicos, engendranse de humores viciosos y corrompido, los quales vnas vezes vienen de causa externa, por ser el tiempo caliente y humedo. Assi vemos, que quando el Verano es lluvioso se engendran mucho, como significò Hipocates. Otras vezes se hazen de causas internas, es a saber: de humores que de todo el cuerpo acuden, o baxan de la cabeça a las encias. Conocen se con la vista facilmente.

*Libro 2.
de morb.*

Curaciõ.

La curacion consiste en dar buen regimiento al enfermo, assi como en las otras inflamaciones, y en euacuar la materia antecedente por sangria hecha de la cefalica. Si el enfermo esta pictori-

co, y si cacochimo, mandarle hemos purgar. Hecho esto, ordenarse ha alguna cosa vsual para euacuar poco a poco de la cabeça, y para esto se llamarà al Medico, que assi lo manda Galeno. La causa conjunta se quitarà con medicinas que no sean muy fuertes, porque las encias constan de vna sustancia blanda y rara, y no sufren fuertes medicamentos, han de ser restriñentes para reprimir lo que fluye, y par esto es buena decoccion de rosas, lantem, balauftias, arrayan, abellotas, la yerua estañera, dicha por otro nõ, bre cola de cauallo, la sanguinaria, çumaque, hojas de encina tiernas, nuezes de ciprer, alumbre; y otras semejantes. Si la inflamacion es sanguinea, o biliosa, harase esta decoccion. Tomareis balauftias, rosas secas, y lantem añ. p. j. verdolagas p. media, sea todo cozido biẽ, y colado, y con dos onças de miel rosada colada, y media de vinagre, serà mezclado y hecho lauatorio. Y si fuere menester restriñir mas, añadiremos çumaque, o agallas. En el aumento se fregarán las encias, y tumorcillos con azeite de lentisco caliente, o con el de almastiga. En el estado con los mismos azeites; añadiendo vnas quantas gotas del de epica que desta manera se suelen resolver. Empero si se supuran haremos vna decoccion de higos negros, y regalicia, y colarse ha, y mezclarse ha con miel, y con esto se fregara el tumor. Hecha la materia, el propio tumorcillo fregandole con aguamiel se suele abrir, y entonces con la miel colada, y la decoccion de cenada y miel mundicaremos. Hecho esto, con decoccion de leatejas, almastiga, y encienso encarnaremos; y si huviere mucha materia añadiremos myrra. Si la inflamacion fuere pituitosa, se hara vna decoccion de myrra, sal, y nuezes de ciprer, que con esto se incinde y atenua la pituita y se resuelve.

*Libr. 6 sa.
nit. suem.
cap. 12.*

(?)

De la Ranula. Capitulo XIII.

Debaxo la lengua se suele hazer muchas vezes vn tumor, al qual los Griegos llaman battrachos, y el vulgo le llama ranula, y aunque es verdad, que en qualquiera edad se puede hazer, empero mas frequentemente en los niños, por abundar en ellos el humor flegmatico en mas cantidad que en los demas. Hipocrates hizo mencion deste tumor en el libro segundo de morbi, y en el libro de arte, y suele a vezes crecer tanto, que parece otra lengua, y entonces no solo impide la habla, mas aun la respiracion. Dizese ranula, por ser semejante a la cabeça de la rana.

Hazese de humores pituitosos y crudos, que de todo el cuerpo, o de la cabeça acuden debaxo la lengua, los quales son muchas vezes viscosos, y muy crasos. Tambien se puede hazer de sangre quemada y melancolica, aunque pocas vezes.

Señales.

Conoce se de que humor se haze facilmente por el color, que de que se haze de humores crudos y pituitosos, tiene color blanco, y si le tocamos, sentimos blandura, y ay mucha saliuu en la boca. Empero de que se haze de sangre quemada y melancolica, el color de la ranula declina a negro, y tocandole, sentimos dureza, y en la boca ay poca humedad. Y si alguna vez se hiziere de sangre pituitosa, tiene el color colorado esblanquecido. Todos los que tienen esta enfermedad, tienen gran dificultad en tragar lo que comen y beuen, como notò bien Hipocrates en el lugar citado. La causa es, porque para tragar qualquier cosa, se ha de retraher la lengua àzia su principio, juntamente cõ el Esófago. Y quando ay ranula, no se puede bien retraer, y assi no pueden bien engullir. Tambien tienen dificultad en la

respiracion, porque la ranula comprime a la trachiarteria.

CURACION.

TRes cosas se han de hazer en la curacion desta enfermedad. La primera, o denar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La primera se cumple, assi como en el edema, o como en el esquirro fue dicho, si la tal ranula fuere dura y melancolica. La segunda se hará sangrando si acude humor a la parte, o el enfermo està pletorico, o purgandole si esta a cacochimo, y para esto se llamarà al Medico. La tercera intencion, es la que pertenece al Cirujano, y es quitar la causa conjunta, y quitar la ranula. Para hazer esto como conuiene, es menester mirar si es niño, o muger quien la tiene, o es persona en dias. Si es niño, o muger, tomaremos poluos de oregano, de cortezas de granadas, y sal, y haremos como vn saquito, y con ello fregaremos muchas vezes a la tal ranula, con esto atenuamos la crassicie del humor, y le resolue mos. Para lo mismo aprouecha fregarla con vinagre, en el qual ayan cozido sal, y alumbre. Y si es grande, jasarle hemos, y despues con el dicho vinagre le fregaremos. Para lo mismo, dize Guido, que es bueno este medicamento. Tomareis dragaganto quemado, y hecho poluos, hermodactilos hechos poluos, y incorporado todo con la clara del huevo, y si añadiremos sal comun, y poluos de alumbre, será mejor. Empero si fuere hombre en dias, quiero dezir de catorze años arriba, ya usaremos medicamentos mas fuertes, que dessequen, y atenuen con mas vehemencia, y por tanto tomaremos sal armoniaco, sal comun, alumbre, y oregano, cuez, gase todo en vinagre, y con el fuerte-

*Traçitu
sexto a-
gens de
Ranula.*

men-

mente fregamos la ranula. Y si esto no bastare, podemos usar de los trociscos, Aldaron, y Calidicon, haziendoles polvo, y fregando con ellos. Y si con esto no se curare, dize Guido, y los demas Doctores, que la curemos con obra manual, dandole vna, o dos lancetadas longitudinalmente, y luego veremos que sale vn humor como claras de huevos, o vna sangre pituitosa. Hecho esto, en aquellas lancetadas ponemos poluos de sal, y vitriolo, y fregaremosles vn poco con vinagre, y vino tinto, que ayá heruido, oregano; y desta manera curaremos hasta el quarto, o quinto dia, despues haremos vna decoccion de vino, myrra, y vn poco alumbre, y con ello la fregaremos. Y si esto no bastare, comaremos manrubios, oregano, poleo, correas de granadas añ p. j. myrra, y sal comun dr. iij. sea todo cozido en vino tinto, y con el curaremos. Y auisaremos al enfermo que no se trague ninguna cosa destas, porque le haran daño.

Finalmente, si viéremos que la ranula tiene color negro, no la toquemos, ni queramos curar, porque la tal es cancerosa, y por estar en la boca no se podrá bien extirpar ni curar. Auisaremos a los que tienen esta enfermedad que beuan, no solo mientras les curamos, mas aun por algunos meses despues, el agua del palo santo, para defecar los humores crudos y pituitosos que ay en el cuerpo, los quales acudiendo a la boca podrian (como muchas vezes se ha visto tornar a hazer esta enfermedad.

De la inflamacion de las agallas, y campanilla. Cap. XLIII.



3. Aphor.
com. 26.

Lo que los Latinos llaman tonsile, dize el vulgo, agallas, segun se saca de Galeno, que son vnos emuntorios, o glandullas, que estan a la raiz de la lengua, o principio de la boca. Ser estas agallas

glandulas; claramente lo vemos en el mismo Galeno. Causas naturaleza para que guardassen a la trachiarteria, que el ayre frio, poluo, o otra cosa de afuera no le dañase, porque estando ellas alli, el ayre que va a los pulmones; y de alli al coracon va mas preparado y mejor, pues estas partes asì como las demas se suelen entumecer y inflamar por acudir a ellas mas sangre de lo que conuiene, o humor mezclado con sangre, asì como se hazen las demas inflamaciones. Las causas son las mismas que las de las otras inflamaciones. Los señals son faciles porque abriendo la boca vemos esta inflamacion, la qual entónces se haze de sangre edematosa, y entonces ay en la boca mucha saliuva, y muy pegajosa, Y si fuere biliosa, aurá gran sequedad, aspereza, y sed: Y si de sangre, no tanta. Si la inflamacion fuere grande; no podran los enfermos libremente respirar, ni aun tragar la saliuva, sino con gran pena y dolor, el qual algunas vezes se siente en las orejas por la comunicacion que entre ellas y el esofago ay.

CURACION.

TRes cosas se han de hazer en la curacion destas inflamaciones; ordenar la vida al enfermo; euacuar la materia antecedente, y quitar la conjunta. La primera, y segunda se haran de la misma manera que fue dicho en la esquinancia, aunque en esta, ni serà la dieta tan sutil, ni se sangrarà tantas vezes el enfermo, porque no es la enfermedad tan aguda ni tan peligrosa como ella. La tercera intencion, que es quitar la causa conjunta, se cumple gargarizando, como dizen Cornelio Celso, y Galeno, en el quarto del Methodo capitulo septimo. Y esto se hará con decocciones que tengan facultad astringente con alguna frialdad, porque desta manera concoperamos la

inflamacion, y prohibiremos la fluxion. Esto ser así, el mismo lo enseña en el septimo libro de los simples, disputando de la Cimelea, y estos gargarismos se tomaran no frios, porque haran daño a la respiracion, y incrassaran mas el humor, sino tibios. Para esto son buenos los membrillos verdes, las moras, las granadas, el çumaque, el çumo de granadas dulces, el cozimiento de las nuezes verdes, de rosas, de balauustias, del llanten, de la vid, y otros semejantes. Y para que esto se haga con methodo, ha de mirar el Cirujano si esta inflamacion es grande, o pequeña, porque si fuere pequeña, haremos este gargarismo. Tomareis lentejas, rosas secas, balauustias, y tiernos de çarça, y vna granada agri dulce, serà todo cozido bien en agua, y colarse ha, y en ello se mezclará onças ij. de diamoron, o haremos este q̄ se sigue. Tomareis çumo de moras, y de nuezes verdes añ. onças ij. çumo de granadas agri dulces onças iiij. del cozimiento de rosas secas, y de balauustias onças viij. sea todo mezclado. Si la inflamacion fuere grande, de tal manera, que no solo ocupa a las agallas, mas aun a los músculos q̄ estan allí, haremos remedios que tengã mas facultad de restriñir, como manda Galeno libro 6. de compositione secundum locos, cap. 3. y para esto es bueno tomar çumo de yerua mora, y del que se saca de las nuezes verdes añ. onças ij. diamoron onças iiij. decoccion de membrillos verdes, y rosas balauustias dos libras, sea todo mezclado, y con ello gargarizará; y si huviere mucho dolor, haremos este. Tomareis quatro cabeças de adormideras blancas, rosas secas, balauustias, llanten, y tiernos de çarça añ. p. j. sea todo cozido en quatro libras d̄ agua, q̄ bueluan a la mitad, y colarse ha, y en la decoccion pornemos vna onça de xaraue acetoso, y dello usaremos. Si la inflamacion se terminare por resolucion, harase vna decoccion de poleo, oregano, hyfopo y ceuada. Y si por supuraciõ,

Nota.

gargarizarà con la decoccion de regalicia pasas, y higos negros, en la qual añadiremos miel, y en la parte de defuera sera bien poner el emplastro que se haze de harina de ceuada cozida en vino, y azeite. Hecha la materia, haremos otro lauatorio para romper el abscesso, de decoccion de manrubio blanco, regalicia mezclada con miel con la qual muy amenudo gargarizara el enfermo. Y si haziendo esto no se rompiere, con vna lãceta lo haremos nosotros, que así lo manda Hipocrates. Hecho esto, con vn cozimiento de ceuada mezclada con miel mundificaremos, despues de mundificada la vlcera, haremos otra decoccion de lentejas, rosas, y vna poca myrra, para ayudar a naturaleza a encarnar, y para mundificar los dos excrementos, que de la generacion de la carne se engendran. Finalmente para cicatrizar, se harà otro lauatorio de rosas secas, myrra, almastiga, encienso, y vn poco açafrañ, todo cozido en vino dulce, o en agua de ceuada. Suelése endurecer muchas vezes estas agallas, o por algun humor melancolico, o por el demasiado uso de los repercusiuos y astringentes que en sus inflamaciones se ponen, en tal caso se harã lauatorios hechos de las mucilagines, de la simiente de lino, y alholuas, y simiente de maluas, y azeite. Empero si se endurecieren, sin auer precedido ninguna inflamacion, en tal caso tomaremos poluos de carne de caracoles quemados, en vna olla al fuego mezclados con miel. Este remedio ala-

*Libro 2.
de morbis*

*Libro de
facile par-
rubilibus
cap. 19.*

brillos

brillos filueſtres, roſas y ceuada, ſe cura. Y ſi es grande, con el cozimiento de los dichos membrillos, abellotas, agallas, yedra, arravan, çumaque, y balauſtias.

Relaxacion de la campanilla. Si la campanilla ſe eſtira mucho, de tal manera que cae ſobre la lengua, y impide la respiracion, entonces poluorizarla hemos con poluos de piedra pomez, pimienta larga, y alumbre. Y ſi la inflamacion fuere edematofa, tocarla hemos con cozimiento hecho de agua y vinagre, oregano, tomillo, ſal comun, hiſopo, apio, higos ſecos, y hojas de laurel; tambien es bueno el çumo de la verça por ſi ſolo, o mezclado con poluos de encienſo, de pimienta blanca, y roſas ſecas. Emperẽ ſi nada deſto aprovecharẽ, antes bien vieremos que eſtã tan relaxada, que viene a tapar el Eſofago, y a impedir la respiracion, por fuerza la hemos de cortar. Y para hazer eſto ſe abaxarã la lengua con las pinças, o otro instrumento lo que fuere poſſible, y con otras pinças tomaremos la campanilla fuertemente, y con vna lanceta de abrir apoſtemas de preſto la cortaremos, no de raiz, como falſamente algunos mandan, ſino la que viemos que es menester, que ſera lo medio della, y antes de cortarla es menester reboluerla vn poco, como adierte Paulo, y otros muchos, que deſta manera prohibiremos el fluxo de ſangre que podria ſobreuenir. Hecho eſto, lo mas ſeguro es cauterizar lo que queda, aſi para conſumir las humedades que quedan, como para confortar el calor natural, y deſpues con la decoccion de los higos, y vna poca manteca, haremos caer la eſchãra: deſpues deſto con el agua miel mundificaremos, y con el agua de ceuada, en la qual ayan cozido almaſtiga, aziuar epatico y encienſo, acabaremos de curar.

Como ſe ha de cortar la campanilla.

Libro 6. cap. 31.

(?)

Del Bacio. Capitulo XV.



ENTR E los abſceſſos que en nueſtro cuerpo ſe hazen, cuenta Guido, Albocio, y cũ rãõ, porque como dize Galeno, eſte nombre abſceſſo tiene dos ſignificaciones. Primeramente ſignifica lo miſmo que lugar, dõde el humor que antes hazia alguna inflamacion ſe ha conuertido en materia. Secundariamente, ſignifica vn lugar donde poco a poco ſe ha recogido algun humor, o coſa que ſe puede reduzir a el, y en eſta ſignificacion le toma aqui Guido. En Latino dizen a eſte tumor hernia gutturis, y el vulgo le llama papo, hazefe en la parte delantera del cuello, entre el cuello y gaxnate, como dizen Paulo, y Cornelio Celſo. Fragoſo dize, que no hizo mencion Hipocrates ni Galeno; deſte tumor de Hipocrates tiene razon; empero de Galeno engañãſe, porque en el libro dicho Definiciones medicinales, y en el ſexto de los ſimples diſputando del bdelio, dize: que por ſi, o mezclado con ſalua en ayunas el bdelio es buen remedio para curar las broncocelas, que ſon eſtos papos de quien tratamos. Ay dos diferencias dellõs, vnõs naturales, con los quales ſuelen nacer los enfermos, y eſto por auerlos heredado de padres o aguelos, o por viuir en tierras frias, y aparejadas para hazer eſta enfermedad, como dize Guido tratando del, y eſtos ſuelen ſer incurables. Otros ay que ſe hazen de recogimiento de algun humor, y eſtos ſe pueden curar, aunque con dificultad.

14. Metb. cap. 12.

*In ſua glosa
ſa agens de
Bacio.*

Las cauſas ſon las miſmas que de los apoſtemas aquoſos, y edematofos. Internas como beber mucha agua gruẽſa, y comer alimentos pituitõſos. Antecedentes, como es la flema mucilaginoſa que acude al cuello, ſegun A Eriã. Conjunta, es la miſma flema poſta en parte.

parte. No traigo señales porque con el ojo lo vemos, y con el dedo le tocamos

Pronof.

Primero.

Los Pronosticos son dos. El primero es, los papos que son grandes y antiguos, son incurables, porque los tales estan muy arraigados en las venas arterias, y nervios de la parte. Y para averles de curar se aurian las dichas partes de cortar, por lo qual se siguiran graues dolores y fluxos de sangre, que matarian al enfermo. Lo mismo deze Guido y Aetio, escriuiendo assi. Quando las venas, arterias, y nervios de la parte estan muy arraigados y mezclados con el papo no se cure: es a saber, con obra manual, por que se siguiran los daños dichos: empero medicamentos locales bien se pueden poner. Y es de notar, que suele ser el pado algunas vezes enfermedad contagiosa y pestilencial, como son los que cuenta Guido en el tratado segundo de apostemas, tratando de la mortalidad.

*Lib. 15.
cap. 10.*

2. Pronof.

El segundo es, el papo que es natural es incurable, ora sea natural por averle heredado de padres que le tienen, o por estar en tierras sujetas a esta enfermedad, como Alemania, y aquella de quien habla Francisco Valeriola en sus enarraciones medicinales, en la qual dize que chicos y grandes todos tienen papos, como son las de Brixia que chicos y grandes todos tienen, lo qual causa la frialdad grande del ayre que siempre en la dicha Provincia corre y las aguas crudas que beuen, y manjares gruesos que comen. Pues los tales no se curen, porque siguen a la propia naturaleza de la tierra.

*Lib. 3. ena.
yrat. mede.
Enarrat. 1.*

CURACION.

S Vpuesto el buen regimiento, y euacuada la materia antecedente, como en el Edema está dicho. Lo que conuiene al Cirujano es, quitar la causa conjunta, que es el humor que

hazé el papo; cierta cosa es, que pues el papo es abscesso, que en el se ha de hallar algun humor, o cosa que se reduzga a humor, lo que se halla es vna substancia gruessa, y mucilaginosá, semejante a la que se halla en el esteatoma, o atheroma. De aqui se sigue, que la curacion de esta enfermedad se puede hazer de dos maneras, con medicamentos, o con obra manual. Los medicamentos han de tener facultad de atenuar y resolver, porque el humor es grueso, y si primero no se atenua no se podra resolver. Para esto son buenos los medicamentos que truximos en el capitulo de los lamparones, y apostema aquoso. Y estos que se siguen son muy prouechosos, azeite de euforbio, de enula, de ruda, de laurel, de lirio, de piperibus, de ladrillos, y otros semejantes, con los quales podemos hazer vnguentos añadiendo cera. El bdelio mascado y con saliuá rebuelto, y puesto sobre la parte a modo de emplastro es buen remedio. El diaquilon magno mezclado con poluos de lirio, de salgema, y de oregano, y puesto a modo de emplastro sobre la parte es buen remedio. Para lo mismo vale este. Tomareys azeite de ladrillos, de laurel, de mançanilla, y de euforbio añ. onça j. en xndia de osso, de Leon, y de ansaron añ. dr. iij. poluos de lirio, de salgema, y de euforbio añ. escrup. j. termentina, y emplastro apostolicon partes iguales de cada cosa, sea todo mezclado y hecho linimento, con el qual de tarde y de mañana le vntaremos. Para lo mismo vale este. Tomareis poluos de euforbio, castoreo, y myrra, añ. dr. j. poluos de coronilla de Rey, de mançanilla y esquinanto, añ. dr. iij. poluos de salitre, de pietro y alumbre añ. dr. j. azeite de laurel y de ladrillos añ. onças ij. cera la q̄ fuere menester, sea hecho linimento. Algunos ponen la canina de perro, con euforbio. cardenillo, y bdelio, mezclados cō miel y vinagre. Con estos remedios, o con otros que tengan la misma facultad, curare-

raremos al bocio por algunos meses. Y si con estos el humor no se va resolviendo, por fuerza hemo de acudir a la obra manual, como dizen Guido, A Etio, y todos los demas Doctores, aunque los que mejor han enseñado el modo como se ha de hazer esta obra, es Guido y Cornelio Celso, aunque a mi parecer la obra, que trae Guido, solo se puede acomodar a los bocios que tienen dentro alguna aquosidad, estos se pueden curar con los sedales con fuego, vno longitudinalmente, y otro trãuersal, y de la manera que el lo dize. Empero quando lo que està dentro del tumor fuere alguna sustancia gruesa y mucilaginosã, semejante a seuo, cachas, o miel, entõces mas vale vsar de la obra que trae Cornelio Celso; la qual se haze desta manera. Con vna nauaja bien cortante longitudinalmente abriremos el tumor con gran tiẽto, hasta llegar a la bolsa, o cestilla, dentro la qual està el humor. Hecho esto, yremos poco a poco separando, y desarraygando todo la cestilla del cuero, y demas partes con que està asida, guardã dãdonos de cortar venas, arterias, o nervios principales. Y de que estẽ del todo desarraygada, la sacaremos junto con el humor que tiene dentro, ha de salir asẽ entera como vna vexiga de carnero, o puerco, para que quede bien hecha la obra. Y si calo fuere que se rompiere por alguna parte, y no pudiere salir de rayz, en tal caso consumiremos lo que quada, lauandolo con sal y vinagre, o con alguna poca de agua fuerte, o cõ los poluos de Vigo, que si esta quedasse, la obra seria nada, porque luego se haria otro bocio peor que el que hemos curado. Hecho esto, haremos caer la eschara con la manteca, y yema de hueno, y azeite rosado, y con el agua miel, si ay poca sordiez, si mucha con el mundificatiuo de apio mundificaremos. La llaga se cura como las demas, como en su lugar diremos.

(:†:)

De los apostemas del espinazo.
Capitulo XVI.



OS apostemas del espinazo no difieren de los demas, asẽ se hazen de las mismas causas, y se conocen con los mismos seãales que ellos. Solo hemos de saber, que estos apostemas no se han de menospreciar, antes bien con toda diligencia se han de curar, porque no se comunique el daño a la espinal medula, que como ella sea vicaria del cerebro, con facilidad les daños y accidentes della se pueden comunicar al cerebro, como dize Galeno libro 12. de vsuc. prt. cap. 12. y morir se el enfermo.

La curacion es la misma que la de los otros apostemas, conciderando que especie es. Y si fuere caliente al principio se curarã con repercussiuos, aunque cõsiderãdo la parte, dize Guido, no se pornan fuertes, sino los debiles y flacos, qual es el azeyte rosado, violado, y otros semejantes. La causa desto es, porq̃ los fuertes haran boluer el humor caliente a los nervios, y espinal medula, y de alli se comunicarã al cerebro; por lo qual se seguirã modorrillas, y frenesias y otros muchos accidentes, con los quales moderadamẽte se repercute alguna parte del humor, y la demas se resuelue, que el azeyte rosado, estas dos facultades tiene. Hecho esto miraremos si el humor se termina por resoluciõ, o supuracion. Si por resolucion, ayudaremos a naturaleza, fomentando muchas vezes con azeytes resolutiuos, qual es el de acucena, de eneldo, de mançanilla, o de alegria, o con este emplastro. Tomareys mançanilla, coronilla de Rey, esquinanto y linaça, añã. p. j. sea todo cozido en agua, y con aquella decoccion, y harina de ceuada, y d. hauas, haremos cataplasmo del qual pornemos. Nicolao tratando destes apostemas trae vn buen emplastro,

Curacion:
Agens de
tumor
dors.

Sermo:
Agens de
apostem.
dors.

Agens de
Bocio.

Libro. 7.
cap. 13.

plastro , el qual se haze desta manera. Tomareis decoccion de las ojas de ortigas vna libra , harina de ceuada y de hauas , poluos de mançanilla , rosas , linaca , y de cardo corredor , de cada cosa lo que nos pareciere , y vnto sin sal , sea todo mezclado , y hecho emplastro , que es muy bueno. Si se terminare por supuracion , ponemos el triafarmaco , o alguno de los supurantes que diximos en el capitulo de los abscessos. Y si ellos no se abrieren hecha la materia , nosotros les abriremos , no con cauterios , por razon de los nervios , y espina , que se figura espasmo , sino con lanceta , guardándonos , lo que fuere posible de los nervios ; y para abrirese no se ha de aguardar perfecta supuracion. Despues de abierto , con el agua miel , o con la miel rosada se mundificará , si la materia es poca. Y si mucha , con el mundificatio de apio. Finalmente con las demas vlceras se curaran. Empero si el apostema se haze de humores frios , como muchas vezes acaece , en tal caso ponemos este emplastro , del qual Plateario , Daça , y otros muchos hazen mencion , y es bueno. Tomareis cozimiento de mançanilla , de coronilla de Rey , de cantueso , oregano , y esquinanto aña. onças ij. cozerlehan en igual cantidad de vino tinto y agua , en la dicha decoccion ponemos pan rallado el que fuere menester , poluos de mançanilla onças ij. azeite de mançanilla y de eneldo aña. onça y media , sea todo mezclado y hecho emplastro , con el qual atenuamos y resolvemos el humor frio , y confortamos el calor natural de la parte , y aun muchas vezes se viene a supurar con el.

De los apostemas de los brazos omoplatos , y panarizo. Capitulo XVII.

LOS apostemas del omoplatos y brazos se curan como los demas. Si son

flegmones , como el flegmon. Solo hemos de saber , que quando se hizieren en el codo , o alli cerca , y se vinieren a supurar , que no nos detengamos (como dize Guido , Argilata , y Aecio) mucho en abrirloe , porque el acrimonia de la materia no corrompa los ligamentos , o nervios , y quede el enfermo toda su vida manco , y assi en estos no se ha de aguardar perfecta supuracion. La abertura se hará a los lados del codo , porque la materia se expurgará mejor , el hueso no quedará desnudo , y la vnion despues de mundificada la materia se hará mejor. Tambien nos hemos de guardar de poner en estas parte medicamentos acres , porque mordicando los nervios y tendones , causan dolor y son causa de fluxion , de calentura y otros daños. Entre los apostemas de las manos y dedos , el primer lugar tiene el panarizo , del qual haze mencion Galeno en el libro 8. de medicam. compos. secundum locos cap. 2. No solo se engendran en los dedos de la mano , mas aun en los pies , como el mismo dize en el libro dicho introductorio cap. 16.

Hazese este tumor no en qualquiera *Causas.* parte de los dedos , sino en las extremidades junto a las vnias , hazese de sangre corrompida que acude alli , y aun muchas vezes de sangre colerica , y entonces suele ser muy doloroso. Trae calores frios , rigores , y calenturas de las quales suelen morir muchos , y aun si creemos a Ioannes de Vigo , en parte son *Libr. 2. de venenosos ,* porque suelen traer *vaseas , apostemati* y morir algunos , lo qual tomó de Aui- *cap. 5.* cena y Nicolao.

CURACION.

SVpuesto el buen regimiento , y euacuada la materia antecedente por sangria , y aun por purga , si viere el Cirujano que es menester. Lo que conuiene es , curar la causa conjunta

Lib. 2. de
mor. vul-
garib. in
fine.

Junra. Acerca desto dizen muchos Doctores que hemos de procurar que no se haga materia, ni se vengan a supurar, sino que procuremos de resolver el humor, y para esto alaban el remedio de Hipocrates, que se haze de poluos de agallas negras mezcladas con miel. Solo A Etio lib. 14. cap. 76. dize valer mas para esto los poluos del encienso mezclados con miel, que los de las agallas, algunos siguiendo a Galeno en el 10. libro de los simples, casi a la fin añaden la cera que se saca de los oydos, y con razon; porque esta como dize alli Galeno, no solo cura los panarizos, mas aun prohíbe que no se hagan, porque es defecante y resolutivea, que es lo que en esta curacion hemos menester, como el mismo dixo 9. Simplicium, tratando de la Paronichia. Para lo mismo vale el vinagre fuerte, tanto que si de que comieça el panarizo, metieremos en vinagre fuerte bien caliente el dedo que le tiene, no solo prohíbe que no paffe adelante, mas aun le cura y resuelve el humor que está alli, segun hemos visto muchas vezes, y esto es consejo de Auicena, Plateario, y Daça disputando del. Otros meten el dedo en agua muy caliente: empero mas vale el vinagre a mi parecer. Este modo de curar dicho bueno es intentarle, principalmente de que el panarizo no es muy maligno, que si lo fuere, mejor será curarle por los quatro tiempos, que el y todas las demas enfermedades tienen. Y assi digo, que en el principio si fuere muy doloroso, y truxere gran calor, es bien poner la migaja de pan remojada en agua fria, o la clara del huevo mezclada con azeite rosado, o violado, con esto se mitiga el dolor y la inflamacion. Para lo mismo aprouecha el emplastro que se haze de las verdolagas picadas, o de la siempre viua menor picada, y con çumo de llanten, azeite rosado, y vna poca harina de ceuada. Para el aumento es bueno el linimento de la harina de ceuada, saluado, y vina-

gre, el qual no solo reperece, mas aun resuelve. Y si el dolor fuere grande segun muchas vezes acaece, pornemos otro linimento que trae Filonio que se haze de harina de lentejas, mezclada con vinagre y agua, y vna clara de huevo. Para lo mismo aprouecha el emplastro que se haze de hojas de veneno, y de siempre viua menor picadas, con enxundia de gallina, yema de huevo, y azeite rosado; y aun si el dolor es muy grande y intolerable hazemos vn linimento de ocho granos de opio onça j. de azeite de adormideras, y vna poca cera. Mitigado el dolor, si vieremos que el panarizo no se resuelve, sino que se supura, bien será ayudar a naturaleza con leuadura sin corteza, vna yema de huevo y azeite rosado, y vn poquito çafran, o con enxundia de gallina, vna yema de huevo, manteca, y azeite rosado. Hecha la materia, abriremos con aguja o lanceta, segun vieremos ser mas conueniente, y despues con la miel rosada le mundificaremos y guardaremos lo que fuere posible que no crezca la carne mas de lo que conuiene, porque impedirá la cura. Y si creciere, con poluos de alumbre la consumiremos. Y si con esto no pudieremos, cortarlamos con la lanceta. Despues de mundificado se cicatrizará con el oxicroceo, que para esta parte es muy bueno.

De los Apostemas de las tetas.
Capitulo XVIII.



ENTRE los apostemas del pecho, el primer lugar tienen los de las tetas, lo vno porque mas frequentemente se hazen: lo otro porque suelen traer mayores y peores accidentes. Assi como el ventriculo tiene facultad de conuertir los manjares en chilo, y el higado el chilo en sangre; ni mas ni menos las tetas, la sangre en leche, con la qual los
mas

Lib. 5. Aphor. Jen. ten. 39.

mas tiernos años de nuestra edad (quando el uso de razon no tiene su perfección, ni las facultades animales usan bien de su oficio) nos sustentamos. Y no seamos de la opinion erronea de algunos que dizen, hallarse tan solamente la leche en las mugeres que crian, o estan preñadas, porque tambien se puede hallar en las donzellas que aun no han conocido varon, como sabiamente lo enseña Hipocrates. Que si a las tales por algunas obstruções que ay en las venas de la madre, o por otra causa les faltase sus purgaciones subiendo la dicha sangre a las tetas, y coziendose allí puede convertirse en leche, como muchas vezes se ha visto. De manera, que bien puede ser que las donzellas tengan leche, sin aver conocido varon. Por lo qual quando viéremos que en las tales se halla, hemos de colegir que les faltan sus purgaciones, y sino les faltan, señalan que han conocido varon.

En las tetas, como en las demas partes del cuerpo se pueden hazer muchas apostemaciones, acudiendo a ellas sangre, o otro qualesquier humor, o quaxandose la leche y corrompiendose. Aquí sola trataremos de las inflamaciones de las tetas, y de los remedios que son buenos para sacar la leche quando no es menester, y para deshazerla quando se ha incrassado y quaxado.

Causas.

Las causas de las inflamaciones son las mismas que las del flegmon, externas, antecedentes, y conjuntas. Las externas son, caída, herida, y mal regimiento, las quales ya en el libro segundo estan declaradas; así vemos que muchas vezes le hazen inflamaciones en ellas por algun golpe que han recebido. Las internas son dos, antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son dos, la sangre pecante en cantidad, que por no evacuarse en las mugeres cada mes, o por otra causa redundando en el cuerpo, y acude a las tetas, y haze inflamacion, y esta sangre o acude sola,

o mezclada con otros humores, y así estas inflamaciones pueden ser flegmones verdaderos y no verdaderos. Secundariamente se pueden hazer de la leche allí detenida y inflamada. De donde colegimos que la primera inflamacion así en los hombres como en las mugeres se puede hazer. Empero la segunda solo en las mugeres, y no en todas sino en las que tienen leche. La causa conjunta es la sangre extravasada que no se altera y convierte en leche, sino que se inflama, y se va podreciendo, o la leche que se va quaxando y perdiendo su buen temperamento.

Los señales son faciles porque con *Señales.* los ojos vemos, y con los dedos tocamos estos apostemas, los quales quando se hazen de sangre, las tetas estan coloradas, las venas alzadas, y con dolor pulsativo. Si de leche quaxada, sera muger que cria o está preñada, aura gran calor en la teta enferma, y poco color colorado, porque allí no redundando la sangre, sino la leche que se quaxa y inflama.

Vn Pronostico se puede traer, y es: *Pronos.* que los apostemas y inflamaciones de las tetas no se han de menospreciar, por razon de la parte donde estan que es rara y espongiosa, y facil para corromperse, y por razon de los accidentes que traen que son calenturas grandes, por los muchos vapores podrecidos que de allí al coraçon acuden, frenesias, y otros semejantes. Las frenesias se hazen, o porque se leuantan algunos vapores podrecidos de allí, y acuden al cerebro, o sus membranas, y le inflaman, o a porque parte de aquella sangre que haze la inflamacion acude al cerebro, y le inflama. Esto es de Hipocrates 5. Aforismo
sentencia 40.

(:†:)

CURACION.

QUATRO intenciones se han de guardar en la curacion de estas inflamaciones. Ordenar la vida al enfermo, euacuar la materia antecedente, quitar la conjú-

1. Intenció.

ta, y corregir los accidentes. La prime-

2. Intenció.

ra se cumple de la misma manera que fue dicho en el flegmon. La segunda considerando si la tal inflamacion se haze de sangre que acude, o de leche que se corrompe y inflama. Si de sangre, sangraremos vna y muchas vezes, segun la enfermedad lo pidiere, y las fuerças del enfermo pudierē sufrir, quando se haze de leche inflamada tambien sangraremos, para prohibir alguna fluxion, o calentura que puede sobreuenir, la qual sangria se hará de la cefalica que tiene comunicacion con la parte enferma. Si la inflamacion está en la teta derecha, de la cefalica derecha. Y si en la izquierda, de la izquierda sangraremos, que haciendo esto, no solo reuellimos, mas aun euacuamos presto de la parte enferma: aunque si fuere muger pletorica la que tiene estas inflamaciones, bien podemos sangrar de la vena del arca, o comun, por que desta manera reuellimos mejor lo que puede acudir a la parte, y assi se ha de entender Galeno. Y aun quando entendemos que estas inflamaciones se hazen, por no poderse euacuar los meses, despues de auer hecho vna o dos sangrias del braço, será bien sangrar del pie, para ayudar al mouimiento de naturaleza, que por el lugar acostumbrado euacue la sangre redundante.

Lib. 16. de
su. par.
cap. 10.

3. Intenció.

La tercera intencion es la que pertenece al Cirujano, que es quitar la causa conjunta. Para que esto se haga como conuiene, hemos de mirar el tiempo en que está la tal inflamacion, y la vezindad que con otras partes tienen las tetas. Por la primera, venimos a conocer

En el prin-
cipio.

que en el principio se han de poner medicamentos repercusiuos, para hazer boluer àzia dentro el humor que a la parte acude. Empero considerando lo segundo, entendemos que en estas inflamaciones, no se han de poner fuertes ni aun solos repercusiuos, porque haran boluer el humor àzia el coraçon, y se seguiran desmayos, y si acude a la pleura dolor de costado y otros muchos accidentes, de los quales se moriran los enfermos. Y assi conuiene que se pongan mezclados con algunos resolutiuos, y dize Altomar, que se pongan vnos paños mojados en agua y vinagre, vn poco vino blanco que sea bueno, o pornemos la decoccion de la mançanilla con azeite rosado y vinagre. Los mismos remedios trae Daça, Guido pone dos partes de azeite rosado, y vna de vinagre, o el agua y vinagre caliente vn poco. Galeno tratando del hueno, dize que es muy bueno mezclado con azeite rosado: háse de tomar todo el hueno. Para lo mismo aprouecha el çumo de llanten mezclado con azeite rosado.

Cap. 59.

En el aumento, se han de poner mas resolutiuos que en el principio; y para esto Guido y otros Doctores mandan poner el emplastro que se haze de la coronilla de Rey, y hojas de solano cozidas en azeite de alegria, y oximel, y picadas con harina de hauas haremos emplastro, del qual pornemos dos vezes al dia sobre la parte. Para lo mismo aprouecha tomar raizes y hojas de altea, juntamente con simiente de lino, de cada cosa vn puñado, será todo cozido y picado, y con harina de alholuas media libra, con ocho onças de oximel, dos onças de azeite rosado, será todo bien incorporado y hecho emplastro, del qual se porna. El alegria majada con manteca fresca, y vn poco azeite rosado es buena. Este emplastro que se signe es muy bueno, y assi hazen del mencion Argilata, Altomar, y Daça. Tomareis harina de ceuada, de hauas, de alholuas, de li-

de linaza, y pan rallado añ. onças iij. sea todo incorporado con çumo de planage, y con azeite de alegria y de eneldo, dos yemas de hueuo, vn escrupulo de myrra y otro de çafran, será todo mezclado y hecho emplastro, con el qual se mitiga mucho el dolor, y se resuelue parte del humor, y se prohibe la fluxion.

Estado.
Lib. 5. Li. de fa-
pbor. se. pa. c. 35.
ten. 39.

En el estado, miraremos si el humor se va resoluiendo o supurando. Si se resuelue, pornemos vn linimento como dize Vega, de miel y harina de hauas, Galeno manda poner la freza, o estiercol de cabras hecho polvo y cozido en vino, y a la fin añade azeite de mançanilla. De vna cosa nos auisan los Doctores, y es: q̄ siempre hemos de procurar resolver estos apostemas, porque si se supuran, despues de abiertos quedan vnas vlceras rebeldes de curar, por ser las tetas de substancia rara y espõgiosa, y assi lo enseña A Etio, por lo qual si con estos resolutiuos no se resoluieren, haremos otros más fuertes, qual es este q̄ se sigue. Tomareis harina de hauas, de lentejas, y de alholuas añ. onças iij. poluos de mançanilla, freza de cabras y de coronilla de Rey, añ. dr. iij. harina de ceuada onças ij. azeite de eneldo y mançanilla añ. onça j. y media arropo si se puede hallar, y sino decoccion de mançanilla y eneldo la q̄ fuere menester, sea todo mezclado y hecho emplastro. Y si haziendo esto vieremos q̄ se va supurando, por fuerça aueremos de ayudar a naturaleza cõ el triafarmaco de agua, azeite, y harina de trigo cernida, añadiendo çafran. Si el humor es grueso y algun tanto frio, haremos este emplastro. Tomareis raizes de açucena, maluas, y raizes de malua uiscos añ. p. j. sea todo cozido, y con harina de trigo cernida, dos yemas de hueuo, sain fresco, sea todo incorporado, y hecho emplastro, añ. onças ij. de azeite rosado, despues de supurado como dize Hipocrates, se ha de abrir, lo qual se puede hazer

Lib. 16.
cap. 35.

Causa

Lib. 2. de
mo. bis.

con lanceta, nauaja, o con cauterios. Cõ lanceta le abriremos de que el tumor, o inflamacion es superficial. Con nauaja, de que el humor ocupa mucho espacio, y estas aberturas se haran a manera de media Luna, porque assi se descubre mejor la profundidad del absceso. Con fuego abriremos de que la materia està profunda, y el calor natural de la parte està flaco. Hecha la abertura, hinchiremos la cauidad de lichinos mojados en azeite rosado y hueuo, y assi conuiene que tomemos el hueuo con la yema y clara, y menearle hemos bien con azeite rosado, y haremos a modo de linimento, y en el mojaremos los lichinos, y pornemoslos en la parte, y no los apretemos mucho, porque no causen dolor, ni sean causa de fluxion, y tambien porque por apretar mucho los opositos, se suele hazer fistula, como dize A Etio. Con este linimento prohibimos el flujo de sangre, y mitigamos el dolor. A la segunda cura pornemos el digestiuo hecho de termentina, azeite rosado, y yema de hueuo, y con esto yremos dirigiendo y atenuando. Hecho esto, si la materia està profunda, será bien tomar el consejo de A Etio y Vega, y es: que se pongan los lichinos y llanas mojadas en miel y myrra, para defecarla, o sacarla àzia fuera. Y si esta profunda sino superficial, con el agua miel, o con la miel sola curaremos. Y si la materia fuere mucha y muy gruesa, podemos vsar el mundificatiuo de apio, el vnguento Apostolorum, y el egipciaco. Despues de mundificada y encarnada, como las demas llagas se cicatrizará.

La quarta intencion, que es corregir los accidentes que de la leche se suelen seguir, conuiene que declaremos como se ha de defecar la leche quando se halla en gran cantidad, en las mugeres que no quieren criar sus hijos, o quando redundá por otra causa; en este caso es muy bueno vn remedio q̄ trae Platario y Da-

Capit. su-
pra cita.

4. Intencio.

Para defecar la leche.
y Daça, y haze grandes prouechos, segũ muchas vezes he visto. Hazese de dos onças de amoniaco desatado en vinagre, poluos de cominos onça media çumo de yeruabuena onças iiij. çumo de torongil onça j. pongale todo junto, y con cera se hara vnguento, del qual se porna de tarde y mañana. Para lo mismo aprouecha el emplastro que se haze de harina de hauas y lentejas con agua de la mar, o con agua sal, o de la fusta, podemos tambien poner el apio majado con vinagre, el qual no solo aplicado por defuera, mas aun comido defeca la leche, como Dioscorides y Laguna tratando del lo aduerten, y por esto es malo para las mugeres que crian.

Como se cura la leche quaxada.

Y si por no poderse defecar la leche se viniere a quaxar en las propias tetas, despues de auer dicho a la muger que coma poco, y beua menos, y sangranda las vezes que fueren menester para reuellar y euacuar la mucha sangre que acude a las tetas, de la qual se engendra la leche, ferà bien fomenrarlas con alguna decoccion hecha de alholuas, mançanilla, hojas de verças, maluas, maluaniscos, apio, y linaça. Tambien es bueno fomentar con agua y azeite caliente, despues les podemos mandar vnjar con el vnguento de las dialteas. Y si esto no aprouechare, pornemos el emplastro que se haze de onças ij. de azeite de mançanilla onças iiij. de vinagre onças vj. de agua, harina de simiente de lino, alholuas, hauas, y lentejas añ. onças ij y caliente se porna. Con este atenuamos y resoluenos la leche quaxada. El quaxo de la liebre mezclado con manteca, o azeite de almendras dulces es bueno.

Libr. 7. de histor. ani mal. c. 1. Cura del pelo.

Fuera destas enfermedades se haze otra en las mugeres q̄ criã, o ha poco que han parido, de la qual haze mencion Aristoteles: a esta llaman ellas pelo. Para corregir este accidente, es bien fomentar muchas vezes las tetas con agua caliente y manteca de vacas, y despues vnjarles con este vnguento, Tomareis en-

xundia de gallina fresca onças ij. azeite rosado, y violado añ. onça j. y media, babas de çaragatona sacadas en agua rollada onça j. vinagre rosado onça media, azeite de linaça onças ij. cera blanca la q̄ fuere menester, sea todo mezclado, y a fuego manso hecho vnguento. Fragofo en su glosa dize, q̄ tiene experimentado este vnguento, y q̄ es bueno. Tomareis azeite rosado onça j. poluos de cortezas de mirobolanos citrinos dr. ij. cera la q̄ bastare, sea hecho vnguento, desta manera se curã estos accidetes. Suelese hazer tambien otra enfermedad en las tetas de los mugeres, aun mas maligna y peligroso, q̄ es el cancer o çaratan, del qual no trataremos aqui, por no ser d̄ este lugar, sino del tratado de vlceras a do puedes acudir que alli se tratarã largamente.

De los Apostemas del pecho. Capitulo XIX.



EN el pecho, assi como en las demas partes se suelen hazer muchos generos de apostemas, vnos en las partes de adentro, otros en las de afuera. En las de adentro como en los pulmones, pericardio, septo trasuerso, pleura, y mediasteno. En las de afuera, como en los lados del pecho, en la parte delantera, o trasera, y destos vnos son profundos en los musculos intercostales, y otros superficiales, vnos hechos de humores calientes, y otros frios. Los calientes en qualquiera parte do esten se han de curar de vna misma manera, y se hazen de vnas mismas causas, es a saber de humores calientes, sanguincos, o biliosos, los quales se cononcen por los accidentes que traen y el color que tienen, segun del flegmon y erisipela está dicho. No se han de menospreciar los apostemas destas partes, sino con toda diligencia curar, porque estan cerca de partes principales, a las quales se acude

P el hu-

el humor, se pueden seguir muchos y grandes accidentes, como calenturas, delmayos, vascas, y frenesias.

Curacion.

La curacion tampoco es diferente de la de los otros apostemas, solo hemos de saber, que tomando indicacion de la parte enferma, no se pueden quando se hazen de humores calientes, poner repercussiuos medicamentos, que seã fuertes, ni aun astringentes demasiados, porque dañan a la respiracion, y causan los accidentes dichos. Antes bien hemos de procurar atraer el humos àzia fuera: (esta doctrina es de Galeno) tanto que algunas vezes manda sobre el tumor dar alguna ventosa, lo qual se hara hasta que el enfermo este bien purgado, porque si se dà antes, con la demasiada atraccion se aumentará la inflamacion. Y assi manda Nicolao, que se ayan de poner en el principio resolutiuos medicamentos, no solos sino con repercussiuos mezclados, como es el azeite rosado que tiene las dos facultades, o el violado mezclado con el de mançanilla en igual cantidad. En el aumento ya se pornan mas resolutiuos, para resolver el humor, por ser esta la mejor terminacion, y para esto es bueno este emplastro. Tomareis alholuas, linaça, mançanilla, harina de ceuada, raizes de malua uiscos bien cozidas y picadas: y vnto sin sal picado con las dichas raizes, y con la decoccion mezclaremos las demas cosas, y haremos emplastro; y si quisieremos que se resuelva mas, añadiremos azeite de mançanilla, y de eneldo. Y si haziendo todo esto, vieremos que el apostema no se resuelve, sino que se supura, pornemos supurantes medicamentos; y para este caso es bueno tomar decoccion de maluas, y raizes de malua uiscos, media libra onças.ij. de azeite, harina de trigo cernida, y vn poco çafrancortado, sea todo mezclado y hecho emplastro; y si fuere menester añadir dos yemas de huevos, haremoslo. Vna cosa nos auisa Nicolao, Cornelio Cel-

Sermo.7.

so, y otros muchos. Que no aguardemos que estos apostemas se supuren del todo, sino que les abramos, en hallar materia, por poca que sea. La qual abertura, si el tumor está en los lados del pecho se hara como dizen los Doctores, y muy bien a lo largo de las costillas, como por exemplo. Si está entre la tercera y quarta, o entre la quarta y quinta, abrirle hemos a raiz de la quarta o de la quinta, porque desta manera no cortaremos la vena arteria, ni neruio que va vn poco mas abaxo, tomando siempre la parte mas baxa del abcesso, como manda Hipocrates y Galeno. Porque desta manera se expurga, assi la parte tenue como la gruesa, de la materia mejor. Y si caso fuere, que la materia fuere mucha, no se sacará toda de vna vez, como está dicho en el segundo libro. Que como dize Galeno 6. Aforismorum comentario 27. Muy peligrosa cosa es sacar de vna vez mucha materia del pecho, porque se resueluen muchos spiritus mas alli que en otra parte. Por lo qual se siguen delmayos, vascas, y muerte del enfermo. Despues de abierto, mundificaremos con el agua de ceuada, y miel, y si es penetrante con agua de ceuada, vino blanco, y miel colada se lauara. Mundificado, encarnaremos y cicetrizaremos, como está dicho de los demas. Y si caso fuere que estos apostemas se hazen de humores frios, luego al principio les pornemos este emplastro. Tomareis cebollas de açucenas, y narciso añ. p. ij. seran bien cozidas y picadas, y con alholuas, linaça, poluos de mançanilla, y leuadura añ. onça j. y media azeite de lirio, de eneldo y de açucena, serà todo mezclado, y hecho emplastro, el qual se porna por algunos dias, hasta q̄ veamos que el humor se va supurando, y despues como está dicho se curará. Y si alguno preguntare que es narciso, digo que es especie de lirio, como dizē todos los eseritores del tratado del Dioscorides y

Libr.2. de morb. & Galen.13. meth. 6.5.

Lagu

Libro 4. Laguna, el qual dize que picado en forma de emplastro, ablanda y resuelve los apostemas rebeldes.

Nota.

Y antes de dar fin a este capitulo, será bien tratar vn caso raro, y que pocas vezes suele acontecer, y es: que el año 1589. en el mes de Agosto se le hizo a vn frayle de san Juan de la Ribera de la Orden de san Francisco de los Descalços, vn tumor en esta cauidad muy grande: tanto, que ocupaua desde la furcula hasta el cepto transuerso, dentro del qual se sentia auer vna sustancia serosa o acuosa. Porque comprimiendo le daua lugar al tacto sin auer dureza, ni renitencia, y meneandose el enfermo de vn lado a otro se sentia el mismo ruido que tienen los que padecen Ascites. Y así se determinò en muchas consultas de los Doctores más celebres desta ciudad, que auia allí mucha serosidad, y que no se podria resolver por ser tanta en cantidad, sino que conuenia abrirle, y así se hizo, y se hallò mucha serosidad, y se hallò vn grande esquirro en el pulmon de la misma parte, y la parte superior del cepto transuerso, denegrida y estiomenada, y en la derecha del pulmon; porque en aque^{lla} parte esta el pulmò muy adherente a la pleura y costillas, y se marauillaron mucho los Doctores que en la cauidad vital entre el mediastino, huesco del pecho, y pleura huuiese tanta serosida recogida en vna persona viua.

De los apostemas de la cauidad natural, y de los bubones.

Capitulo XX.



VNQVE es verdad que Guido disputando de los apostemas destas partes, trata de las duricies del estomago, hígado, melsa, y hidropesia. Empero yo no dire nada dellas, porque son enfermedades internas, que se hazen de humores

gruesos, así como la hidropesia de frialdad del hígado; la curacion dellas pertenece al Medico. Y así aqui solo trataré como otras vezes he dicho de los que se hazen en las partes de afuera, como en las ingles, testiculos, verga, perineo, siesso, y otras partes, y ante todas cosas trataremos de los de las ingles, a los quales propiamente llamamos encordios; porque estos son los que más frecuentemente se suelen hazer. Ya en el segundo libro está dicho, que las tres partes que rigen nuestro cuerpo, que son el cerebro, corazón y hígado, tienen sus glandulas, o emuntorios, a los quales suelen echar sus excrementos y superfluidades. Las glandulas del cuello son emuntorios del cerebro. Las de debaxo los sobacos del corazón. Y las de las ingles del hígado. Esto se ha de considerar mucho, porque de que estas glandulas están intumidas, o acude a ellas alguna fluxion, de crecer es; que baxa de estas partes por las venas y arterias; como dize Galeno 13. Metho. cap. 5. Son las glandulas como dize Hipócrates en el libro que dellas hizo, de vna substancia rara y espongiosa, y con razon; por que puedan recibir las humedades que de las dichas partes acuden. Esto ser así, claramente lo vemos, porque si de que están descubiertas con los dedos las apretamos, veremos salir dellas vna humedad, así como podria salir de vna lana, o esponja mojada. Pues de las inflamaciones y tumores que en estas glandulas se hazen trataremos agora, y no de todas, sino de las que se hazen en las ingles. Y es de notar, que debaxo deste nombre bubon, comprendiendo tambien al encordio, porque encordio no es otra cosa sino especie de bubon, como dizen Paulo y otros Doctores, y de la misma manera que se cura el bubon, se cura tambien el encordio. Tambien hemos de saber, que ay dos maneras de bubones, o encordios, vnos que son gallicos y contagiosos, otros que no lo son. El modo como se ha de distinguir los vnos bubones de

Libro de glandulas;

los otros : claramente lo enseñò en el libro que hizo de morbo gallico. Esto entendido digo, que bubon no es otra cosa sino inflamacion de las glandulas, o emuntorios, de do colegimos, que lo que dezimos flegmon en el braço, esquinnancia en la garganta, y optalmia en el ojo, a esso mismo dezimos bubon en los emuntorios.

Causas.

Las causas de los bubones son las mismas q̄ las demas inflamaciones, externas, como caída, herida, mal regimiẽto, acaloramiento, y algun demasiado exercicio, aunque estas no pueden hazer esta enfermedad, sino es moviẽdo los humores pecantes q̄ estan en nuestro cuerpo. Que las heridas y vlceras sean causa destas inflamaciones muchas vezes Hippoc. lo dize. Otras vezes se puedẽ hazer por crisis y juicio de naturaleza. Assi vemos en el fin de algunas calenturas hazerse, como notò bien Cornelio Celso, y Guido, disputando dellos, porque el humor que estaua dentro las venas, se echa a los emuntorios como a partes mas debiles y flacas. Tienen los emuntorios o glandulas, vna substãcia muy aparejada para recibir qualquĩer fluxion y humor que a ellas acude, como escriue Gal. 13. lib. Metho. c. 4. Y entre ellas las que tienen la sustancia mas rara y espõgiosa, como son las del cuello, y ingles recibẽ mas. Las causas internas, son antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humores pecantes, como sangre redundante en cantidad, o en mala calidad que por alguna intemperie del higado se engendra, como dize Hippo. Estos acudiẽdo a los emuntorios de las ingles, si son sanguineos o biliolos, les inflaman y hazẽ bubones. Si duros y esquirrosos, hazen estrumas, o lobinillos como dize Gale. Las conjuntas, son los mismos humores que estan fuera de las venas, puestos y embeuidos en los dichos emuntorios. Y como estos humores, segũ dize Cornelio Celso, se conõzcan con la vista, no ay que traer señales.

Libr. 4. de morbis.

Li. 6. Epi- demio.

Libro 5. cap. 28.

Dos Pronosticos se pueden traer. El primero es de Hipocrates en el lib. 4. de los Aforis. sentẽ. 55. do dize. Que las calenturas que sobrevienen a los que tienen bubones son malas, si ya no son diarias. Calenturas diarias se dizen aquellas que se terminan y curan dentro de veinte y quatro horas, que es vn dia natural, como dize Galeno en el libro primero de las diferencias de las calenturas, y en otros lugares. Dixeronse diarias, o efemeras, porque no duran mas de vn dia natural, q̄ es veinte y quatro horas, assi como el animal dicho Efemereon, del qual trata Aristoteles, y dize que no vive mas de veinte y quatro horas. Tiene este animal alas, y quatro pies, como el mismo dize en el lib. 1. de animalibus cap. 5. Pues estas calenturas diarias no son malas en los bubones, sino buenas, porque ellas siempre consumen parte del humor que haze la inflamacion; empero las demas son malas, lo vno porque impiden la cura del bubon, lo otro porque señalan auer dentro las venas muchos humores pecantes y podrecidos, los quales si primero no se euacuan, nunca se curarà el bubon. Por esso dize el mismo Galeno, que todos los bubones que vienen por causa interna son malos.

Pronosti. Primera.

Libr. 5. de histor. animal. c. 19.

El segundo es, los encordios que se hazen de sangre son los menos peligrosos y dolorosos. La causa es, porque assi como la sangre entre todos los humores es el humor mas benigno y familiar a nuestro cuerpo, assi tambien haze enfermedades menos dañosas y peligrosas. Empero de que se hazen de sangre biliosa, son muy dolorosos y traen muchas vascas. Tambien hemos de saber, que quanto estan mas superficiales, son mas faciles de curar, y traẽ menos accidentes, assi como mayores y mas largos de curar quando son profundos, y estan en los tendones que pasan por alli arraigados.

2. Pronost.

CURACION.

- E**N la curacion de los bubones y encordios, se guardaran tres intenciones. Ordenad la vida al enfermo, euacuar la materia antecedente, y quitar la conjunta. La primera se cumple de la misma manera que el flegmon. La segunda se hará sangrando de la basilica que tiene rectitud con la ingle enferma, de tal manera que si está en la derecha, de la basilica derecha. Y si en la izquierda, de la izquierda se sangrará. Y si está debaxo el sobaco derecho, de la misma basilica derecha. Assi como si está en el cuello, o detras de la oreja derecha, de la cefalica derecha sangraremos, porque haziendo esto, no solo reuellimos lo que fluye, mas aún euacuamos parte de lo que ha fluido y está en la parte. Ser necessaria la sangria en esta enfermedad, no solo Galeno, mas aun Aetuario, Aetio, y todos los Doctores lo enseña, la qual se hará tantas vezes quantas la enfermedad pidere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. La purga, si el enfermo está cacochinto, tambien es necessaria, y para esto se llamará al Medico, el qual considerando las fuerças del enfermo, y el humor pecante, la ordene como conuenga.
- 1. Intencio.** La tercera intencion es, quitar la causa conjunta, y es la que propiamente pertenece al Cirujano. Para que esto se haga como conuiene, es menester saber si el encordio o bubon se haze por causa externa, porque entonces bien se pueden poner en el principio repercusiuos medicamentos, como dizen Paulo, Aetio, y otros Doctores, con los quales contemperamos el calor, y mitigamos el dolor, y assi mandan poner vn linimento hecho de tierra samia, agua fria, y azeite rosado, y en lugar de la dicha tierra se puede poner el bolo

armenico. Para lo mismo aprouecha la esponja, o algunos paños mojados en agua y vinagre. Empero de que viene de causa interna: otro modo de curar se ha de guardar, entonces no se ponen repercusiuos sino atractiuos, resolutiuos, y mitigatiuos de dolor. Y si se ponen repercusiuos, han de ser simples, y que tengan facultad de resolver, qual es el azeite rosado, no solo, sino con algun resolutiuo mezclado qual es el azeite de lirio, mançanilla, o este emplastro. Tamareys hojas de maluas, y violetas añá. p. j. sean bien cozidas y picadas, y con azeite rosado, y de mançanilla mezcladas, y desto se ponen emplastros sobre la parte. Para lo mismo aprouecha el cozimiento de las raizes de maluaiscos, maluas, hojas de violetas mezcladas con harina de ceuada, y azeite rosado. Fragolo en su glosa mueue vna question, y es si se pueden poner repercusiuos en los emuntorios, y despues de auer dicho muchas cosas dize: Que ningun genero de repercusiuos se han de poner, porque haran boluer el humor desde los emuntorios a las partes principales: como si está en las ingles, se bouera àzia el higado, de lo qual se seguiran calenturas, y otros accidentes. Yo digo, que si los bubones son pestilenciales, ningun genero de repercusiuos se pongan, porque haran boluer el humor àzia dentro, y mataran al enfermo, como sea venenoso y pestilencial, y los tales quanto mas lexos están del higado y coraçon, menos daño hazen, y quanto mas cerca mas presto matan, y si son criticos tampoco se pongan, porque los tales se hazen por juicio de naturaleza, que echa los humores pecantes de las partes de adentro a las de afuera, y con los repercusiuos les boluemos adentro, impedimos el movimiento de naturaleza, y somos causa de alguna graue enfermedad. Lo mismo se ha de entéder de los que son galicos: empero en los demas bien se puede

Dubita.
Qu. 230

Solucion.

poner, no fuertes, ni solos, sino mezclados cō resolutiuos, por q̄ cō ellos mitigamos el dolor, y corregimos la inflamaciō.

En el aumento.

En el aumento se vsaran attractiuos y resolutiuos, y que tengan alguna facultad de mitigar dolor; y para esto es bueno tomar decoccion de maluas, y raizes de maluauiscos dos libras, poluos de mançanilla, y coronilla de Rey añ. onça j. azeite de alegria, y de mançanilla añ. onça j. y media migaja de pan rallado onças vj. harina de cevada onças vj, sea todo mezclado y hecho emplastro. Y si le fomentamos antes de ponerle cō la dicha decoccion sera mejor. Para lo mismo aprouecha este. Tomareis raizes de maluauiscos onças iiij. raizes de açucenas y maluas añ. onças ij. sean bien cozidas y picadas, despues añadiremos manteca fresca, y enxundia de gallina añ. onça j. azeite de mançanilla, y rosado añ. onça media, y vna poca harina de trigo, sea todo mezclado y hecho emplastro. Y si huuiere mucho dolor, podemos hazer vn linimento desta manera. Tomareys azeite de almendras dulces y de mançanilla añ. onça media, enxundia de gallina, y manteca fresca añ. onça j. cera la que fuere menester. Y si el dolor fuere muy grande, podemos añadir cinco o seis granos de apio.

En el estado.

En el estado miramos si se termina por resolucion o supuracion. Si por resolucion, fomentaremos muchas vezes con azeite de eneldo, y de mançanilla, o pornemos vn pegado de diaquilō magno, por si, o con poluos de lirio. Si por supuracion pornemos el emplastro que se haze de raizes de maluauiscos cozidas, picadas y passadas por cedaço, vnto sin sal, y enxundia de gallina, dos yemas de huevo, y azeite de almendras dulces; el triafarmaco que se haze de agua y azeite, harina de trigo cernida es bueno, como manda Gal. 13. Metho. capit. 5 Fomentar con el agua y azeite caliente es bueno, o haremos este emplastro. Tomareis rayzes de maluauis-

cos, de açucena y maluas, todo bien picado, vnto sin san, dos yemas de huevos, manteca fresca, leuadura, y azeite de mançanilla, sea todo mezclado y hecho emplastro. Y si el bubon fuere esquirrolo y hecho de materia fria, pornemos en la decoccion cebollas, raizes de lirio cardeno, y de cohombriillo amargo. Hecha la materia, abrirle hemos, la qual abertura sera como dize Galeno, del tamaño de vna hoja de arrayan, y hase de hazer transversalmente, aunque esto entiendese quando el encordio es pequeño, que de que fuere grande mayor sera la abertura. Esta se puede hazer con cauterio actual, o potencial, o con lanceta. Con lanceta se hara quando la materia esta superficial. Con cauterio, o potencial quando esta profunda, o el enfermo es timido que no se dexa tocar con lanceta. Despues de abierto pornemos el linimento del huevo con azeite rosado, para digerir, y mitigar el dolor. Hecho esto, si la materia es mucha, con el cozimiento de cevada y mundificatiuo de apio mezclado mundificaremos. Y si ay mucha sordez, pornemos el vnguento egyptiaco, y si fuere menester, los poluos de Vigo. Y si la materia fuere poca con agua miel, o miel colada curaremos. Y finalmente, como las demas vlceras se encarnara y cicatrizará.

23. Meth. cap. 5.

De los apostemas de la verga. Capitulo XXI.

EN la verga, o miembro viril ay venas, y arterias grandes por las quales acuden mucho espiritu vital y sangre arterial, ay musculos y 2. cuerpos fistulosos, los quales quanto mas se allegan a la punta, tanto mas puntiagudos y estrechos se hazen. Vienen a parar en vna substancia que

que a la vista parece carne, a la qual llamamos glans, y otros le dicen hawa, como largamente lo tractaremos en la anatomia. Suelen pues en la verga assi como en las demas partes del cuerpo hazerse inflamaciones, y apostemas, acudiendo a ella algun humor, o sangre peccante en cantidad.

Curacion. La curacion es la misma que de los de mas. Y porque por la mayor parte suelen ser flegmones, se ordenara la vida, y se sangrará, assi como en el flegmon fue dicho. La sangria se puede hazer la primera de la basilica derecha, y la segunda de la basilica izquierda. La causa conjunta se quita con medicamentos locales, los quales en el principio seran repercusiuos, porque la verga es parte muy seca, por componerle de los dos cuerpos fistulosos dichos, y de muchas partes espermaticas, y assi puede sufrir no solo los largos, mas aun los fuertes repercusiuos, como enseña Gal. y assi podemos poner el agua y vinagre, el çumo de plá taina, el çumo de las hojas de parra, de agraz, del poligonio, lechugas, y verdolaga, que todos estos se pueden poner quando son necesarios, por ser parte q̄ tiene mucho calor natural (como dize bien Guido) assi aciticio, que es el que le viene del coraço por las arterias, como insito, que es el que el de su naturaleza tiene. Podemos tambien poner en el principio dos onças de vinagre rosado, quatro onças de azeite rosado, y onça y media de bolo armenico, el vngüeto pepuleon mezclado con azeite rosado y vinagre es bueno, y tambien el emplastro de maluas, hojas de violas, y llanten, con azeite rosado. En el aumento se puede poner este mismo emplastro, añadiendol harina de hauas y cevada. Para lo mismo valen los remedios que diximos en el capitulo del flegmon. Si entonces fuere grande el dolor, le mitigaremos con el emplastro que se haze de rosas secas, hojas de veleño, y de verças cozidas en vinagre, y azeite rosado.

5 Meth. cap. 5.

Agens de apostema. 11. vngc.

Galeno lib. 3. de facile parabilibus dize: Que el emplastro que se haze de calcaras de hueuos y cominos bien picados y caliente, aplicado sobre la parte mitiga mucho el dolor. Este remedio no es bueno quando ay inflamacion, sino de que se haze por alguna ventosidad, a la qual los cominos resueluen bien. En el estado se pone el emplastro que se haze de maluas y alholuas cozidas, y con harina de trigo y hauas, y azeite de mançanilla incorporados. Si el tumor se termina por resolucion basta para la declinacion, el azeite de mançanilla. Empero si se supura ayudaremos a naturaleza con este emplastro. Tomareys maluas, y raizes de maluaisco cozidas y picadas, y con harina de trigo cernida, dos yemas de huevo y azeite rosado sea hecho emplastro. Para lo mismo aprouecha el triafarmaco dicho muchas vezes. Hecha la materia, procuraremos de sacarla luego haziendo el abertura que sea menester, y no tardemos, porque si nos descuidamos, verna a remper por la via de la orina, y quedará despues fistula. Y aconsejan Hipocrates muy en carecidamente en el primero de his quæ in medicatrina sententia decima tertia, y Galeno en el Comentario: Que mientras curaremos, o hizieremos alguna obra manual en las ingles, y vtero de la muger, o recto intestino, que aya poca gente delante, o en el aposento do está el enfermo, porque estas partes son vergoçosas, y siempre los enfermos tienen verguença de enseñarlas, y que entiendan q̄ tienē enfermedad en ellas. Y esto cõuiene mucho, porque muchas vezes del alteracion, pesar, o verguença que los enfermos tienen, quando veen que les miran muchos curar, o algunas personas que ellos no querrian, se vienen a encender en calenturas, y les toma vascas, y otros malos accidentes. Por otra causa dize alli Galeno, que no conuiene, que aya gente, sino son los ministros que han de ayudar, porque aunque

a algunos les parece biẽ la obra, a otros como no lo entienden ni saben el fin porque se haze, les parece mal, y assi llaman a los Cirujanos carniceros, bochines, crueldes, y desalmados. Y si se muere el enfermo, no lo atribuyen a la enfermedad, sino a la poca piedad y mucha crueldad que con ellos se ha vsado, haziendo las dichas obras. Y por euitar estas murmuraciones, es bien que quando se haze semejantes obras, no aya gente delante. Tambien es cosa necesaria, que el Medico que manda hazer estas obras, o el Cirujano que las haze y exercita tenga dos cosas. La primera es, que sea amoroso, que le diga al enfermo que no estè triste, que no es nada su mal, que luego curarà, que la obra que se ha de hazer es para su salud, y que le conuiene, y que sino se haze se morira, y esto conuiene mucho que diga el Cirujano, y que no escandalize ni malcore al enfermo, porque estas obras siempre son penosas, y fatigosas, tanto que muchas vezes los enfermos pensando en ellas, y entendiendo lo que han de pasar, se vienen a desfamar, como dize alli Galeno, y por tanto conuiene facilitarles la obra, y darles buen animo, y aun muchas vezes conuiene; principalmente quando son muy timidos, o quando entendemos que no dexaran hazer la obra, que les engañemos, y digamos que no la queremos hazer, que solo queremos ver el mal, y ponerle vn vnguento, o otras cosas semejantes, y entre tanto de presto con la mayo diligencia que pudieremos haremos la obra, con el menos dolor y daño que hazer se pudiere. La segunda cosa que ha de hazer, o tener el Cirujano es, que sea secreto, y callado, que no diga ni descubra a ninguno la obra manual, o la enfermedad que vltimo, o cutana han tenido en estas partes vergonçosas, porque dello se enojan, y reciben grãde pena los enfermos, quando lo oyen, y aun reciben mala voluntad, y tienen en mala opinion al Ci-

rujano que les ha curado, y no le firman otra vez. Hecha la obra, o abierto el apostema, mundificar le hemos cõ el agua miel, o con vna decoccion hecha de agua de ceuada dos libras, azivar epatico, sarcocola, y myrra añã. onça j. miel colada, y xaraue rosado añã. onças ij. sea todo a fuego manso heruido vn poco, y colarse, y en esto mojaremos las llanas, y lichinos que es buen mundificatiuo. Y si esto no bastare, pornemos el mundificatiuo de apio, o el vnguento egyptiaco si la materia es mucha, viscosa, y muy ferida. Hecho esto, encarnaremos, y cicatrizaremos como en las vlceras destas partes se dirà.

*De los apostemas de los testiculos,
y de la hernia humoral.
Capit. XXII.*



VNQUE los testiculos no son partes essenciales para la vida, pues que sin ellos podemos viuir, son empero para la conseruaciõ del genero humano, y para hermosear y adornar todo el cuerpo muy necessarios y assi los que no les tienen, vemos que tienen el gesto, cuerpo, y cara afeminado, y muy diferente del de otros hombres, pues assi en ellos como en la bolsa que les cubre, se suelen hazer muchos generos de apostemas, como flegmones verdaderos y no verdaderos, y hernias, de todos los quales por su orden trataremos. Los flegmones se hazen de fluxion de sangre, e conocen se por el color colorado, y por el dolor pulsatiuo que traen, principalmente si son grandes. Y este dolor suele ser mayor quando està en la bolsa el flegmon, que no de que està en los testiculos por ser parte mas sentida.

La curacion es la misma que la de la *Curacion.* verga, y en ellos hemos de ordenar la vida, y sangrar, assi como en los demas flegmones, las vezes que fueren men-

*Líb. 14.
cap. 20.*

*Agens de
hernia bu-
moralis.*

neſter, y las fuerças del enfermos pudie-
ren ſufrir La cauſa conjunta ſe cura, po-
niendo en el principio repercuſiuos de
agua y vinagre, o del çumo de llanten,
vinagre y agua roſada. En el aumento ſe
porna el emplaſtro que ſe haze de mal-
uas cozidas y picadas, arrope, harina de
hauas azeite roſado, y de mançanilla, y
una yema de huego, eſte mitiga el do-
lor, y contempera la inflamacion, y re-
ſuelue parte del humor. Y ſi ſe termina
por reſolucion, pornemos vn linimento
hecho de arrope, y harina de hauas, por
que eſtas dos coſas, como dize AEtio,
curan admirablemente eſtas inflamacio-
nes. Para lo miſmo aprouecha el empla-
ſtro que ſe haze de harina de hauas, de
lentejas, y alholuas, y azeite de mança-
nilla, hecho con decoccion de maluas.
Si ſe terminare por ſupuracion, porne-
mos el triafarmaco. Y ſi el no baſtare por
ſer ſangre gruella, en tal caſo tomare-
mos dos libras de la decoccion de mal-
uas, maluauifcos, y higos ſecos, y con ha-
rina de trigo cernida, enxndia de galli-
na, dos yemas de huegos, y azeite de al-
médras dulces, ſerà picado y hecho em-
plaſtro. Si fuere la ſangre melàcolica, to-
maremos maluas, raizes de cohombriſto
amargo, y de açucenas, ſeran cozidas y
picadas, y con harina de vallico de al-
holuas, y de trigo, vnto de ciervo, y azei-
te roſado, ſea hecho emplaſtro. Guido
dize, q̄ tomar oximel en el qual aya am-
moniaco, y ſaluado bien picado, y hecho
emplaſtro deſtas tres coſas, y pueſtos ſo-
bre los tumores duros, o eſtas hernias,
les ablanda muy bien. Hecha la materia
abrirle hemos con lanceta, o potencial.
Hecho eſto, mundificaremos, aſi como
eſta dicho en el capitulo paſſado.

*De la hernia aquoſa, y ventoſa.
Capitulo XXIII.*

LAs hernias ſe llaman por otro nō-
bre Ramices. Siete diferencias de

hernias pone Guido y los demas Docto-
res, que ſon, humoral, aquoſa, ventoſa,
carnoſa, varicoſa, inteſtinal, y omental.
Las cinco primeras ſe pueden contar, y
con razon, entre los apoſtemas, porque
ſe hazen de humor, o de coſa que ſe pue-
de reduzir a humor. Empero las dos
poſtreras, ni ſon apoſtemas, ni ſe pueden
reduzir a ellos, porque no ſe hazen de
fluxion de humor, ſino de relaxacion, y
apartamiento de las partes de ſu propio
lugar. porque lo miſmo que dezimos diſ-
locacion en los hueſſos, eſto miſmo es
hernia omental, o inteſtinal, quando el
omento, o inteſtino baxa a la bolſa de
los teſticulos. Entre eſtas dos diferen-
cias de hernias y las demas, ay eſta dife-
rencia, que aquellas ſe pueden hazer ſin
eſtar rompido el peritoneo. Empero e-
ſtas no, que de que eſtã ſolamente rela-
xado, no puede baxar nada del omen-
to, o inteſtino a la bolſa, como notò bien
Gordonio, y en eſto ſe engañò Paulo *Parte 7.
libro 6. capitulo 65. que penſo lo con- cap. 7.*
trario.

Eſto entendido, deſpues de auer tra-
tado en el capitulo paſſado de la hernia
humoral, que ſe haze de fluxion de ſan-
gre, o otro humor a la bolſa de los teſti-
culos. En eſte trataremos de la hernia
aquoſa y ventoſa, que ſe hazen de agua,
o ventofidad encerrada en la bolſa de
los teſticulos, dicha por otro nombre Ef-
croto. Dize pues Guido, q̄ hernia aquo-
ſa, es lo miſmo que apoſtema aquoſo, aſi
ſi como hernia ventoſa, es apoſtema he-
cho de ventofidad. De do colegimos, q̄
quando el agua, o ſeroſidad ſe pone en-
tre el peritoneo y inteſtinos, hara la ſe-
gunda eſpecie de hidropesia, que es Af-
cites, y quando ſe recoge en algun bra-
ço, o pierna, hara apoſtema aquoſo. Ni
mas ni menos ſe llamara hernia aquoſa,
quando el Eſcroto, o bolſa de los teſti-
culos ſe hinchere deſta aquoſidad, o ſe-
roſidad. De la miſma manera quando ay
intemperia fria en el higado, ſe engen-
dra ventofidad, y acudiendo al eſto ma-
go,

*Disputans
de ys her-
nyis.*

go, haze la primera especie de hidropesia, que es tympanites. Si esta se recoge en alguna parte, haze apostema ventoso, así como hernia ventosa, de que en el Escroto.

*Causas.
Senales.*

Las causas y señales son las mismas que en sus propios capitulos en el segundo libro diximos. Solo aqui hemos de saber como se distinguē estas dos hernias entre sí. Digo; que aunque en las dos ay hinchazon, empero en la aquosa ay grauedad y peso, porque el agua que está allí es pelada, en la ventosa la hinchazon es ligera, porque la ventosidad es cuerpo sutil y ligero. Esto ser así vemoslo en dos cueros, el vno lleno de viēto, y el otro de agua, que mucho mas pesa este, que aquel. Son estas dos hernias transparentes, y resplandecientes, de tal manera, que cerrando la puerta del aposento, y ventanas, y poniendo vna cerilla encendida a la vna parte, y mirandole por la otra, se ve la luz y claridad, por ser el agua o ventosidad que está allí cuerpos diafano, y resplandeciente. Y mucho mayor claridad ay en la ventosa, que en la aquosa, porque la ventosidad es cuerpo mas raro y transparente que el agua, como aduertte Galieno libro de tumoribus præter naturam, capitulo 18.

CURACION.

LA curacion destas hernias consiste en quatro cosas. En ordenar la vida al enfermo, en eua-
cuar la materia antecedente, confortar el higado, y quitar la causa conjunta. Las tres primeras cosas se haran de la misma manera que en el apostema aquoso y ventoso está dicho. Aqui solo trataremos de la causa conjunta, y para que esta se quite como conviene, hemos de considerar, si la ventosidad, o aquosidad está cerrada entre el testiculo, y la tunica que le cubre (la qual toma del

peritoneo) o está en el Escroto, y esto se ha de considerar mucho, com en el libro de tumoribus præter naturam capitulo 18 porq̄ si la ventosidad, o aquosidad está encerrada en el testiculo y tunica, será peor de sacar que de que está en el Escroto. De qualquier manera que sea se cura la hernia aquosa con los mismos remedios que el apostema aquoso. Y la ventosa con los del ventoso. Cura-se tambien con el emplastro hecho de estiercol de cabras, arrope, harina de havas, y azeite de mançanilla. El linimento que tre Guido de sentencia de Aui-
agens de aquosa hernia.
cenas tambien es bueno. Hazese de dos dragmas y media de cera, dos onças de azeite comun, que sea antiguo, poluos de pimienta, y de los granillos del laurel añ. dr. ij. nitro diez dragmas, sea todo mezclado y hecho linimento, Para lo mismo aprouecha este. Tomareis azeite de laurel, de ruda, y lirio añ. onça ij. poluos de cominos, de ruda y anis añ. dr. iiij. cera la que fuere menester, sea todo meclado, y hecho linimento. Para lo mismo aprouecha este. Tomareis azeite de eneldo, de ruda, y laurel añ. ouça j. y media ceniza de troncos de verças, y nitro añ. dr. iiij. poluos de pimienta dr. ij. harina de lentejas onça j. cera la que fue re menester, hagase linimēto. El emplastro de simiente de mostaza, que truximos en el capitulo del apostema aquoso es singular remedio, no solo para esta hernia, mas aun para la ventosa. Y si con todos estos remedios no se cura, auremos de venir a la obra manual, y así conviene que le abramos con lanceta en la parte mas baxa de la bolsa, y alcaremos el testiculo para arriba, porque no le toquemos, como manda Gal. 14. Methodi, capitulo 13. Porque la lanceta es remedio mejor y mas seguro, que no los sifones que vsa Guido, porq̄e son mas dolorosos, y causan mayores accidentes. Y es de notar, que si esta hernia se halla en personas cachexicas, que tienen mal habito de cuerpo, o estan hidropi-
cas,

Nota.

cas, no se hara la oba, antes de auer curado la hidropesia, y corregida la intemperie fria del higado, porque sera de ningun prouecho, que aunque laquemos aquella agua, luego se recogerá otra en el mismo lugar. Estando la causa eficiente, que es la intemperie fria del higado en pie, en los demas se puede hazer la obra despues de purgado, de alli a quatro o seis dias, sino ay algun impedimento. Y es menester dezir a los parientes del enfermo, que de la abertura pueden sobreuenir accidentes, como calentura, dolor, flegmon, y vascas. Y no se sacara el agua de vna vez, si es mucha, porque no se resueluan todos los espiritus que estan con ella, y se desmaye el enfermo, sino cada dia vna poca. Hecho esto, se terna abierta la incision, hasta que toda el agua sea salida, y mandaremos al enfermo que beua a sus comidas el agua del palo santo, para dessecar la serosidad que acude al Esferoto. Tambien es bueno poner sobre la ingle vn pegado del emplastro de contra ruptura, o el de pele arictina de Montañana en su Antidotario. La incision se curara como se curan las llagas.

Agens de emplast.

La hernia ventosa se cura con los mismos remedios del apostema vntoso, fomentando con azeite de mançanilla, de eneldo, y poluos de cominos puestos encima, o tomaremos de los dichos azeites tres onças, media de los poluos y cera, haremos linimento. Y si esto no basta tomaremos azeite de ruda, y de laurel, añ. onça j. azeite de cherua onça media, poluos de mançanilla, cominos y estiercol de cabras añ. onça media cera la que fuere menester, sea hecho linimento. Fomentar con la decoccion hecha de altramuços, coronilla de Rey, ruda, mançanilla, axensios, cantueso, alholuas, cominos, y alcarauca es muy bueno, lo qual se hara muchas vezes al dia, y muchos dias, porque cada vno destos simples son calientes, y de partes sutiles, quales conuenien para curar la ventosidad,

como dize Galieno en muchos lugares. 14. Mnt. ca7. 0. artis in ratiue a Glancon. cap. 6. Y si fuere gruesa la ventosidad, y no se resoluiere con los medicamētos dichos, haremos este. Tomareis lexia con un, y arrope añ. libras ij. freza de palomas y cabras añ. ouças ij. poluos de mançanilla coronilla de Rey, y eneldo añ. onça media, harina de lentejas, hauas y hircos añ. onças iij. azeite de ruda, mançanilla y de eneldo añ. onça j. ser todo mezclado, y a fuego manso hecho emplastro q̄ es bueno para qualquiera ventosidad. Finalmente, si en qualquiera destas hernias estuviere algun testiculo corrompido, se ha de quitar y cortar de la manera q̄ enseña Guido, disputando destas.

De la Hernia carnososa y varicosa. *Capitulo XXIIII.*



Entre los tumores que se hazen de congestion se cuentan estas dos hernias, y assi vemos que no se hazen tan presto, ni en tan breues dias, como las dos passadas, sino poco a poco, y con poco sentimiento. Suclen se hazer despues de algunas apostemaciones, llagar, o vlceras mal curadas, o despues de algunas hernias humorales. Conocense facilmente, porque es el tumor duro, no como el esquirro, sino que parece que aunque en la superficie es duro, allá dentro se siente alguna blandura. Distinguese del esquirro, en que en el no ay dolor, empero en la hernia carnososa se siente vn dolor pesado. La varicola se conoce, porque en el testiculo, o testiculos se ven venas intumidas y alçadas, assi como de que se hazen varices en las pantorrillas, o otras partes, estan las venas alçadas por estar llenas de humores gruesos y melancolicos.

Vn pronostico se puede traer de Galieno en el libro de tumoribus præter naturam cap. 18. y es: Que la hernia carnososa se dicha de los Griegos Sarcocoles, como

mó sea especie de esquirro, es enfermedad larga y dificultosa de curar, así como el esquirro, por hazerse de humores gruesos y melancolicos, que son difíciles de atenuar y digerir, y también, porque denotan gran imbecilidad y flaqueza en el hígado, que engendra el tal humor, y en los testes que le reciben. Y es consejo de los Doctores, que quando estas dos hernias son antiguas, y de mucho tiempo hechas, que no se emprendan a curar, porque estan muy arraygadas en el teste y membranas que le cubren, que sino es con obra manual no se podran curar, la qual será muy trabajosa, y causará muchos accidentes, y aun muerte del enfermo, y por esso dize Guido, que vale mas dexarla, que no abrirla, ni curarla.

CURACION.

LA curacion, supuesto el buen regimiento en el comer y beber, y en las demas cosas no naturales, y quitada la causa antecedente si la ay, se hara con medicamentos locales, o con obra manual. Primeramente en la hernia carnosa se porman medicamentos que tengan facultad de mollificar, y resolver, y no como quiera, sino que sean muy resolutivos. De los medicamentos que son buenos para consumir la carne superflua, que en las llagas, vlceras, o apostemas suele demasiadamente crecer, disputò Galeno, y antes que el Cornelio Celso en su lib. 5. cap. 22. & 25. y Paulo en el lib. 4. cap. 43. han de ser también muy desecantes. Del modo como se ha de consumir la carne superflua, trata Galeno, 3. Metho. c. 6. En la curacion desta hernia, hemos de poner al principio medicamentos que no sean muy fuertes, y despues poco a poco yremos subiendo a otros que desequen y resuelvan mas. En el principio se porna este ynguento. To-

mareis azeite de mançanilla, de eneldo, de alegria y almendras dulces añ onça j. las babaças, o emulsion de simiente de lino, y alholuas añ onça media poluos de rosada nouella, de mançanilla, y cominos añ. dr. ij. emplastro de meliloto en lugar de cera lo que fuere menester, sea todo mezclado, y hecho vnguento, vn pegado de los diaquilonos con ammoniaco fresco y meloso, y poluos de lirio. También haze prouecho el ammoniaco desatado en vinagre, y ablandado al fuego, y mezclado con poluos de marcasita, y puesto vn pegado sobre la parte. Podemos poner aqui los medicamentos que curan los esquirros, y lobinillos, como dize Guido. Matiolo alaba mucho, vna yerua dicha anonis, y en Castellano gatunas, la qual hecha poluos, y tomados por la boca algunos meses, cura esta hernia. Y si con todos estos remedios no se curare, por fuerza hemos de venir a la obra manual, la qual es dificultosa, y así conuiene que no la haga el Cirujano, sino es rogandose el enfermo, o sus parientes, y conuiene que les diga que es peligrosa, y que pueden venir muchos accidentes, como calenturas, espasmos, posternaciones, vascas, y desmayos. Y si con todo esso quisieren que se haga, con la nauaja, cortaremos el cuero, y con la lãceta de abrir apostemas, con grande tiento yremos apartando la carne del testiculo, y cortandola, aunque si ella està endurezida, de tal manera que este esquirro echa, es menester que le atemos y corremos desta manera. Tomaremos el testiculo, y por lo alto el dyndimo se atará, y cortará. Y porque no se siga emorragia, se cauterizará luego con cauterio llano. Y sacado el testiculo de su lugar, se coferá el abertura, y como diremos de las llagas destas partes se curará.

Para curar la hernia varicosa, con Libro 4. viene saber, que segun Paulo Varices, no rap. 8. son otra cosa, sino dilatacion, o ensanchamiento de venas que se ha hecho por

4. Meth.
 & 4. de
 cōpos. me.
 dic. secun.
 gener. 1. ca.
 2. & 3.

por auerse recogido alli alguna sangre gruesa e melancolica, engendrada por mala calidad del higado, o melsa. La curacion dellas trae Galeno en muchas partes, y dize: Que de dos maneras se pueden curar, con medicamentos o con obra manual. Con medicamentos, procurando de mollificar y resolver el humor alli contenido, y para esto sera bueno fomentar con esta decoccion, hecha de raizes de maluaiscos, manrubio, mançanilla, coronilla de Rey, eneldo, saluado grueso, ruda, nuezes de ciprer, tomando de cada cosa onças ij. miel onças iiij. agua tres libras, sea todo biẽ cozido, y con la esponja fomentaremos muchas vezes caliente, y pornale la esponja encima mojada. Al cabo de cinco o seis dias, se hara vn pegado hecho de raizes de maluaisco cozidas, picadas y passadas por cedazo, azeite de mançanilla, y de eneldo añ onças ij. enxundia de gallina, y mãteca fresca añ. onça j. enxundia de anadon onças iiij y media, enxundia de milano y bezerro añ. onças ij. açafran cortado dr. j. cera la que fuere menester sea hecho pegado, y estenderseha sobre grana, y pornale, que es bueno. Para lo dicho aprouechan los remedios de la carnosa. Y sino se curare, auremos de cortar el testiculo de la manera q̄ hemos dicho, y curaremos la incision como las llagas. Lo que aconsejo es, que no se pongan medicamentos muy fuertes, porq̄ se hazen estas varicies de sangre muy gruesa y melancolica, y con ellos se quemara mas, y passara en atrabile exquisita el humor, y se hara cancer en el testiculo, el qual es peor y mas mala enfermedad que las varices. En todas estas cinco diferencias de hernias explicadas se halla mala complexion, con fluxion de humor, y tumor fuera de natura, y por esta causa disputa dellas Guido en el tratado de apostemas. Empero en las otras no se halla mala complexion con fluxion de humor, sino vn apartamiento, o separacion de las partes de su pro-

pio lugar, assi como en las dislocaciones, y por esto en el dicho tratado no disputa dellas, sino en las enfermedades cirurgicas.

*De los Apostemas de la madre.
 Capitulo XXV.*



Ran ventaja lleuan los Griegos a las demas naciones, como dize Cornelio Celso, en que tienen conceptos y palabras mejores, mas modestas y apropiadas para explicar las cosas que quieren, de las cuales como carezcamos nosotros, no podemos hablar con aquella modestia y honestidad que se requiere de las partes secretas, y vergonçosas, vna de las quales es la madre, de los tumores, de la qual agora trataremos. Estã puesta la madre entre la vexiga y el intestino recto, porque se vea el lugar tan abominable donde va el hombre mientras estã en el vtero, entre dos partes tan suzias, la vna por do se euacuan las hezes, y la otra por do se expurga la orina. Suele pues la madre (assi como las demas partes) padecer muchas enfermedades, y assi dize Hipocrates en el libro de morbis mulierum, y en la epistola a Democrito, que suele ser la causa de mucho males y enfermedades, como de sufocaciones de madre, de epylepsia, o gota, de desmayos, y otros semejantes, entre los quales son los apostemas, de los quales vnos se hazen de materia caliente, como los flegmones, y otros de materia fria, como edemas, y esquirros. Y porque las inflamaciones y flegmones se suelen mas comunmente que los otros apostemas hazer, por tanto dellas trataremos aqui, y tambien diremos algo de las dentias. El vtero, o la madre tiene dos partes, es a saber, la cavidad donde se haze la generacion y la boca, o cuello, dicho por otro nombre pudiendo, que es donde se haze la fricacion

Libro 6.
 cap. 18.

en

en el coitu, mediante la qual se sigue la generacion. Estas dos partes se suelen apostemar y flegmonizar por acudir a ellas alguna sangre pecante en cantidad, o que tiene alguna praua calidad, como acontece a las mugeres, que despues del parto no purgan bien, segun en

Libro 6. epid. par te prima, com. 2.

Señales.

Libro de morb. mulierum.

seña Galeno. La causa conjunta es la misma sangre puesta en las porosidades. Tambien se pueden hazer de causa externa, de cayda, herida, golpe, o mal regimiento. Los señales son faciles, porque de la relacion de la enferma, del lugar do señala tener el mal, se puede colegir do está la inflamacion; aunque con todo esto Galeno trae muchos señales para conocerlas, diziendo: Quando ay inflamacion en la madre, la barriga está muy alçada, dura, dolor en los riñones, gran calentura, y sed. En la madre se siente gran calor, y la boca della está muy apretada. Está alçada por el tumor que ay alli. La dureça se haze, porque el humor que está alli, estiende la sustancia de la madre, la qual dureza no es verdadera sino vna renitencia qual se halla en el flegmon. El dolor de riñones se causa, porque estando inflamada la madre, estiendese, y como esta atada con los riñones, ellos tambien se estienden, y aquella tension haze dolor. La calentura se haze, porque del lugar de la inflamacion acuden vapores putridos al coraçon, y encienden el calor natural del, y hazen la dicha calentura. Y porque ella consume no solo la humedad de las partes, mas aun la que esta en la boca del estomago, por esso se haze la sed. Sientese gran calor en la madre porque alli esta la sangre, o humor podreciendose, como dixo el mismo en el lugar citado de las epidemias. Esta apretada la boca de la madre, porque quando ay inflamacion en la cauidad, la boca se estrecha.

Pronosticos. Primero.

Los pronosticos son dos. El primero es de Hipocrates en el libro de natura mulieris, do dize: Quando a las mugeres

preñadas se les hiziere inflamacion en el vtero, es señal mortal en el libro 5. de los Aforismos sentencia 31 y 43. porq las tales traen grandes calenturas ardiertes, de las quales suelen todas ellas mal parir, y morir. Y si a las tales les sobreuinieren camaras fetidas, y de mal olor, mas presto se moriran, porque las tales se hazen de gran putrefaccion de humor, la qual no se podra corregir (esto dixo Hipocrates) y quanto mas espacio de la madre ocupare la inflamacion, peor sera.

Libro de morb. mulierum.

El segundo es, las inflamaciones, y tumores que se hazen en el cuello de la madre, quando se terminan por supuracion, es mal señal, porque la vlcera que abierto el apostema queda, es dificultosa y larga de curar, por quanto por alli salen muchos escrementos, y humedades que le bueluen fordida, y tambien q estan en parte do no se pueden bien mundificar.

2. Pronos.

CURACION.

Tres cosas se haran en la curacion desta inflamacion. Ordenar la vida al enfermo, euacuar la materia antecedente, y quitar la conjunta. La primera, y segunda se cumple de la misma manera q esta dicho en el capitulo del flegmon, aunque del lugar do se ha de hazer la sangria en estas inflamaciones, ay cuestion entre los Doctores, Paulo, y Aetio dizen, que se ha de hazer del brazo, porque desta manera reuellimos mejor lo que fluye a la madre, ora sea sangre, eolera, o otro humor. Galeno en el lib. 13. de Methodo, capitulo 11. en el libro de tremore, rigore, & palpitatione, cap. 5. y en el libro de la manera de curar por la sangria, capitulo 18. dize: Que en las inflamaciones del vtero conuiene mas sangrar del pie, porque desta manera se euacua lo q esta en la parte contenido.

Paul. lib. 3. cap. 64. Aetius libro 16. cap. 85.

Nota.

Faci-

Facilissima cosa es conciliar estos Doctores con Galeno, diciendo que todos ellos tienen razon; porque quando queremos reuellar sangre, o humores, que de las partes de arriba, o hígado, acuden a la madre, se ha de sangrar de la basílica y esto quisierō dezir los sobredichos Doctores en los lugares citados. Empero quando queremos euacuar lo que está contenido en la inflamacion, sangraremos del pie, o del couillo, y desta manera se ha de entender Galeno, como el mismo lo explica, y así conuiene, que quando las paridas, por no auer podido purgar bien, cayeren en calenturas, o se les hiziere flegmones en la madre, que sangremos del pie, para euacuar lo que está detenido en ella, y para incitar a naturaleza, que por el lugar acostumbra- do purgue aquella sangre detenida. Así que quando las tales tuuieren dolor de costado, esquinancia, o frenesía, la sangria será del brazo, porque entonces mas importa reuellar lo que acude a las dichas partes, que no euacuar la sangre detenida en el vtero, y estas sangrias se haran tantas vezes, quantas la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir.

*Lib. 2. ar-
ti. curat
ad Glauc.
cap. 2.*

3. Intenció.

La tercera intencion es quitar la causa conjunta, lo qual se hara con medicamentos locales, los quales, como manda Hipocrates en el libro segundo de natura humana, no han de ser acres, ni q̄ causen dolor, tampoco es menester q̄ sean astringentes, como dize Galeno. Y así conuiene q̄ en el principio, el vientre, empeynes, y riñones, se fomenten con vino blanco, y azeite rosado. Si es Inuierno, tibio. Y si Verano, frio. Para lo mismo aprouecha fomenta con azeite de membrillos, rosado, y vinagre, tomando de los azeites dos onças de cada vno, y vna de vinagre. Los pampanos de viña, o parrá, cozidos en vinagre, y mezclados con los dichos azeites son buenos. Vntar cō azeite, rosado, y vinagre, en los quales ayã heruido membri-

*11. Meth.
cap. 16.*

llos, es bueno. Para lo mismo prouecha fomenta toda la madre con çumo de plantage, y siēpre viua, añ. onças ij. azeite rosado y de membrillos, añ. onça j. sea todo mezclado. En el aumento, quando la inflamacion es grande, y trae grã dolor, haremos vn linimento desta manera. Tomareis çumo de llanten, de siēpre viua menor, y de yerua mora, añ. onça j. y media azeite rosado onças iij. diaquilon lo que fuere menester en lugar de cera, sea hecho linimento, y con ello muchas vezes se vntara la madre. El cataplasmo que se haze de llanten verdolagas, maluas, hojas de violas, pampanos, y siēpre viua, todo cozido bien, y picado, y cō harina de ceuada, y azeite rosado, sea todo mezclado, y hecho emplastro, del qual se porna dos vezes al dia. Xeringar con leche, o con la decoccion de pampanos plātage, verdolagas, y azeite rosado, es bueno. Y si vieremos q̄ estos apostemas se terminã por resoluciō, que es la mejor terminacion de todas, ayudaremos a naturaleza tomentando cō azeite de eneldo, y mançanilla, o con vna decoccion hecha de mançanilla, eneldo, alholuas, linaça, raizes de maluaisco, y artemisa. Empero si se terminare por supuracion, pornemos el triafarmaco. Y si fuere la materia gruessa, este que se sigue. Tomareis raizes de maluaisco alholuas, linaça, y higos, sea todo bien cozido, y en la dicha decoccion pornemos harinn de trigo cernida, y de hauas. Hecha la materia, procuraremos que se abra, y para esto es bueno xeringar con la decoccion dicha; despues de abierto se mundificarã con la decoccion de lentejas, ceuada, y rosas secas. Y si la materia fuere poca, añadiremos miel colada. Empero si mucha y gruessa, el mundificatiuo de apio. Y tanta y ran ruin puede ser que sera menester el egipciaco, o el de los Apostoles. Si por estar muy adentro no se pudiere ver la vlcera q̄ queda; despues de abierta la inflamacion, por *libr. 15.* nasse, como dize Aetio, el especulum *cap. 87.*

ma-

matticis, y sea pequeño, porque si es grande, caulara graue dolor. Y quando pusieremos los tales vnguentos, defatarlos hemos en decoccion de arrayan, lentejas, cascaras de granada, y aristologia. Despues de mundificada la vlcera, lo qual conocemos porque sale poca materia, y aquella buena. Para encarnar xeringaremos con otra decoccion hecha de rosas, aziuar epático, sarcocola, y myrra. Para cicatrizar es buena la Cadmia defatada en vino, y mojaremos allí los lichinos. Quando los apofemas estan en el cuello de la madre, de la misma manera se curan, y con estos mismos remedios se mundifican y encarnan. Si el apofema se terminare por induracion, en tal caso vntarle hemos muchas vezes con el azeite de açucena caliente que para este caso es muy bueno, como dize Galeno, podemos tambien vsar este linimento. Tomareis azeite de açucena onças iiij. ruetanos de ciervo, y enxundia de gallina, y ansaron, aña. drach. iiij. vnto de cabrito onça media, cera la que fuere menester, sea hecho linimento, el qual en este caso es muy prouechos. Otras muchas enfermedades se hazen en la madre, de las quales en el tratado de vlceras tratamos.

libro 7.
mplic.
gens de
uo.

pregunta.

Aqui serà bien saber, que es la causa que el vtero, o madre se deleyta y alegra con buenos olores, y se entristeze y huye de los malos y perniciosos. La causa de dudar esto, la dan Galeno, y los demas Doctores, el qual tratando de los desmayos que las mugeres suelen tener por subir algunos vapores malos de la madre a la boca del estomago, a las quales llaman los Doctores syncopes vterina, manda que se les de a oler entonces, o se les pongan a las narizes cosas de mal olor, qual es el humo del assa foetida, de sagapeno, ammoniaco, orina muy foetida, o humo de fuelas de caparos encendidas, o de estiercol de toro, o bubula, que desta manera se encogera la madre, y no cõprimira al septo trans-

libro 1.
ris cu.
atu. ad
Staucon-
cap. 14.

uerso, ni acudiran los vapores al coracon, ni estomago como antes. Manda tambien, que por baxo, por la boca de la madre reciban algunos perfumes de cosas de buen olor, como de ambar, almizcle, agua de açahar, y otras cosas semejantes, porque como se huelgue con estos buenos olores, se inclinara àzia baxo a recibirlos, y recrearse con ellos. Lo mismo hallamos que escriue el mismo Galeno en el libro 9. de medicamentorum compositione secundum locos, capitulo 10. tratando de la sufocacion del vtero, en la qual vemos, que estan las mugeres casi sin pulso, con tan poca respiracion, que parecen muertas, de tal manera, que muchas vezes pensando q̃ lo està, las hã amortajado, y ann mas adelante. Pues en estas sufocaciones para excitarlas, y cõprimir y deshinchar la madre que comprime mucho (por estar llena de malos humores, o vapores, ella y sus ligamentos) al septo transuerso, y a las demas partes que estan en la cauidad natural, manda Galeno, que les pongamos a las narizes no cosa de buen olor, porque se aumentará mas el mal, sino de malo y muy hediondo, como son cabellos encendidos, o las cosas que arriba hemos dicho, o humo de pez, poluos de castoreo, ruda, y otras cosas semejantes, y manda, que baxo se les pongan cosas de buen olor, quales son las que hemos dicho, que desta manera les libramos de los tales paroximos y accidentes. De manera, que està claro, que la madre se huelga con buenos olores, y procura de recogerlos, y abraçarlos, y aborrece a los malos, y procura huyr de ellos.

A esta pregunta respondemos: Que la madre se huelga con buenos olores, y aborrece los malos, no porque ella sea instrumento del olfacto, ni tenga facultad de oler, como algunos falsamente han pensado, porque este apetito que tiene de los buenos olores, no es animal sino natural, que assi como las partes de nuestro

Resposta.

*Libro 3.
de natu.
faculta.
cap. 1.*

nuestro cuerpo se deleitan y huelgan cō el buen alimento que les viene, porque del se sustentan; ni mas ni menos la madre se huelga en gran manera, quando recibe el finiente del hombre, como dize Galeno, quando siente los buenos olores, no porque se sustente dellos, sino porque se recrea con ellos. Y así como las partes del cuerpo, quando les viene algun mal alimento, se recogen, entristecen, y le procuran de echar, así la madre huye, y se encoge, de que siente algun mal olor. De manera, que así como las partes del cuerpo se huelgan con cosas buenas, y aborrecen a las malas, ni mas ni menos la madre con los buenos olores se huelga, y aborrece a los malos.

*De los apostemas del perineo.
Cap. XXVI.*



Aquella parte que ay desde los compañeros al intestino recto llama Galeno en el libro 4. de los Aforismos, perineo, en la qual se suelen hazer tambien apostemaciones, por acudir allí del hígado, melsa, o de las venas algun humor fuera de natura malo y corrompido. La curacion dellos es la mesma, q̄ la de los demas. Solo quie advertir, que en estos apostemas no se ha de guardar perfecta supuracion, ni tampoco se abriran crudos, porque de lo vno y de lo otro se suelen seguir inflamacion, fistulas, y otros accidentes. Algunos dizen que se han de abrir crudos, y pruevanlo con Hipocrates en su libro de fistulis, do dize. Que estos tumores se han de abrir crudos, antes que la supuracion llegue al passadero. Empero engañose, que allí Hipocrates solo quiere que se abran, no quando estan totalmente crudos, sino de que no estan supurados. Despues de abiertos se han de mundificar, y para esto ninguna cola ay mejor que los poluos de Vigo, los qua-

*Argu-
ment.*

Solucion.

les pornemos solos, o con el vnguento blanco mezclados, con los quales consumimos las muchas humedades, y crecimientos que acuden. Y si la materia fuere gruesa, pornemos el mundificati- uo de apio, deshecho en el oximel, por- que se incinde y atenua bien. Y para en- arnar es bueno tomar vino blanco on- ças vij. miel colada, y xaraue rosado añ. onças ij. agua de ceuada media libra, mi- rra, aziuar epatico, sarcocola, y sandalos colorados añ. drachma media, sea todo junto puesto, y a fuego manso hasta que se consume la tercera parte hervira, y colarse ha, y en ello se mojaran los lichinos que se pornan. Para cicatrizar es bueno vn pegado de diapalma, y vnguento diuino todo mezclado.

*De los apostemas del passadero, y
recto intestino. Capi-
tulo XXVII.*



Asi como en el cuello de la ve- xiga naturaleza puso vn mus- culo dicho Estinter, para que cerrasse el dicho cuello: que no se saliesse la orina, antes bien se retuief- se hasta que nosotros quisiessimos, de la misma manera, en la parte interna del intestino recto ha formado tres muscu- los. El primero de los quales es re- dondo como vn anillo, al qual llaman los Doctores Estinter, que es lo mes- mo que cerrador, porque el cierra de tal manera al dicho intestino, que las hezes no pueden salir hasta que noso- tros queramos. Los otros dos sirven para que detengan al dicho intestino, que no se salga afuera con el grande pe- so de las hezes. Aunque quando ellos estan enfermos vemos que sale segun en los puentes, o tenemos vemos, que en estas partes así como en las demas se suelen hazer apostemaciones y inflama- ciones.

Q

Las

Causas.
Libro de fistulis.

Las causas dellos como dize Hipocrates, son los humores colericos, o sanguineos, por si, o mezclados con otros humores, que por estar aquellas partes flacas, o por auer gran copia dellos acuden al siello. Puedense tambien hazer por causa externa, como por cayda, lrida, o por yr mucho a cavallo.

Señales.

Los señales son faciles, porque con la vista los vemos, y por el color y los accidentes que el enfermo padece, conocemos el humor de que se hazen. Que si el color es colorado, y el dolor pulsatiuo, será flegmon. Y si el dolor es pungitiuo, y el color cetrino, erispela. Y si el tumor es duro de color negro, y con poco dolor, es quirro. Y si blando, y laxo, edema. Quando estos flegmones, o erispelas, traen grandes calenturas, grandes y continuas ganas de hazer camara; y esto se haze, porque el humor que refuda de la inflamacion, como sea acre y mordaz, irrita a la facultad expultrix del dicho intestino.

Pronostico.

Vn pronostico se puede traer, y es, que las enfermedades y apostemas del recto intestino son dificultosas de curar; lo vno por el dolor que suelen traer el qual debilita mucho al enfermo; lo otro, porque aquella parte siempre está llena de excrementos, y humedades de las hezes que baxan por alli, como dize Hipocrates y Galeno, tambien en el libro 9. de los simples tratando del diafriges, las quales humedades debilitan al calor natural, y impiden la curacion del apostema, llaga, o vlcera.

Libro de fistulis.

CURACION.

Quatro intenciones se ternan en la curacion destos apostemas. Ordenar la vida al enfermo, euacuar la materia antecedente, y quitar la conjunta, y corregir los accidentes. El orden de vida será la misma q̄ la del flegmō porque

en las inflamaciones destas partes, conuiene que la dieta sea sutil, como dize Hipocrates en el libro citado, y Galeno en el lib. 4. de ratione victus in acutis, coma su almendrada, o su pollo con farro, o agraz, segun en el flegmon fue dicho.

La segunda intencion se cumple sangrando de la basilica del brazo derecho la vna sangria, y la otra del izquierdo, y haranse tantas quantas la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. Y si la inflamacion declinare a la parte derecha, sangrarse ha de la basilica derecha, assi como de la izquierda, quando declina a la parte izquierda del siello que desta manera se haze mejor reuulsion del humor que fluye a la parte enferma. La purga en las inflamaciones de los intestinos, vexiga, orina, o siello, no es buena, como dize Galeno; lo vno, porque todos los medicamētos purgantes son calientes, aunque vnos mas, y otros menos, con el qual calor se aumentará la inflamacion; lo otro, que los humores que euacuara la purga, pasando por los intestinos, o orina, causaran nuevos accidentes y daños.

La tercera intencio, que es quitar la causa conjunta, se cumple con medicamentos locales. En las enfermedades destas partes manda Hipocrates que no se pongan medicamentos muy calientes, ni acres. La razon desto escriue Galeno 9. de compositione secundum locos, cap. 6. diziendo: Quando en el siello y intestinos se ponen acres medicamentos, irritase la parte, causase dolor, inflamacion, y otros accidentes, porque es el siello parte muy sentida, y no puede sufrir acres medicamētos, y assi en el principio desta inflamaciones se pornan medicamentos que repercutan y restrinjan, por lo qual el ceroto humedo de Galeno, del qual tratamos en capitulo del flegmon, que en Valencia le mandamos hazer, y le dizen vnguentum vltimæ refrigerationis Galeni, es bueno para el principio destas inflamaciones,

po-

1. Intencio.

2. Intencio.

*12. Metb.
C. 11.*

3. Intencio.

poniendo mas cantidad de cera que la ordinaria. Hipocrates en el libro citado manda poner los cohombillos mondados, y picados solos, o mezclados con azeite rosado. Para lo mismo vale poner vn huego, y azeite rosado en vn mortero de plomo, y vn poco aluayalde, sea alli bien batido y meneado, hasta que tome forma de linimento. Las lentejas, y rosas cozidas en çumo de llanten, y azeite rosado, y puestas en forma de emplastro sobre la parte, son prouechosas. En el aumento se puede poner otro emplastro de hojas de gordolobo, çumaque, rosas, maluas, hojas de violetas, todo cozido y picado con harina de ceuada, azeite rosado, y de mançanilla. Para el estado alaban los Doctores las verças cozidas y majadas con manteca, y azeite de mançanilla. Tomar decoccion de mançanilla, coronilla de Rey, alholuas, rosas y maluas, y con harina de ceuada hazer emplastro, es bueno. Y si la inflamacion se terminare por resolucion, fomentaremos con azeite de mançanilla, o con la decoccion de mançanilla, eneldo, y coronilla de Rey. Y si vieremos que se termina por supuracion, pornemos el tria-farmaco. Lo que conuiene es, que no aguardemos aqui perfecta supuracion, porque son partes humedas por do se expurgan muchas humedades. Y si aguardamos perfecta supuracion, se hará fistula, la qual sera mala de curar, y así en sentir materia, por poca que sea, se ha de abrir, como aconseja Cornelio Celio, y lo mismo dize Guido, la abertura será redonda a forma de media Luna, que desta manera, como dize el mismo, se sacará mejor el humor que esta alli, y se expurgará el que acudirá. Después de abierto no pongas digestiuo, que aumentaras la putrefaccion, como dize Galeno tratando del diafrigeos, que es mineral, el qual aunque es vn poquito acre tiene facultad de restiñir y apretar. El cozimiento de rosas, y len-

tejas con miel rosada es bueno para mūdificar, y si fueren muchas las sordes, añadiremos el mūdificatiuo de apio. Hecho esto, encarnaremos con esto. Tomareis decoccion de ceuada vna libra, aziuar, alexandriuo, almastiga, y myrra añadr. iij. sea todo en la dicha decoccion cozido vn poco, y despues colado, y añadiremos miel colada onças ij. y en ello se mojaran los lichinos. Finalmente como las demas llagas se cicatrizará.

La quarta intencion, que es corregir ^{4. Intencid.} los accidentes, se cumple considerando el que es. Si es calentura, rigores, frenesias, y vomitos, llame se al Medico. Si es dolor mitigarse ha sangrando, si es de multitud de humor que acude a la parte. Si de alguna intemperie, corrigiendola como esta dicho en el flegmon. Y si fuere grande haremos este emplastro: Hojas de maluas, de violetas, y de veleño, de cada cosa vn puñado, sea todo cozido, y con vna yema de huego picado, y con azeite de adormideras, sea mezclado, y dello pornemos en la parte. Y si esto no le mitigare, haremos este linimento: Tomareis azeite de adormideras onças ij. opio diez granos, cera vna poca, sea hecho linimento, con el qual vntaremos la parte. Si el dolor se causare por algunos cuentos, o tenesmos, o por algunas camaras, en las quales enfermedad suele el intestino escaldarse, inflamarse, y aun relajarse, y salir de su lugar, en tal caso pornemos el emplastro que se haze del gordolobo, y rosas hernidas en vino tinto bueno, fomentando con el dicho vino tibio primero, porque las rosas confortan, y el gordolobo mitiga el dolor (no solo destas partes, mas aun de las junturas, y de las almorranas) cozidas y picadas sus hojas con manteca de vacas sin sal, y haze otros muchos prouechos, como en Dioscorides y Laguna podemos ver tratando del.

Libro 7.
cap. 30.

De los apostemas de las ancas, rodillas, piernas y pies.
Cap. XXVIII.



DODOS los Doctores concuerdan, que los apostemas destas partes no difieren en la curacion de los de las espaldas, y brazos, y assi no traen particular curacion dell. Solo hemos de notar, que quando en los pies se hiziere alguna apostemacion, y se terminare por supuracion, que no aguardemos a que todo el humor se supure, porque son los huesos pequeños, facilmente se corromperan, y assi es menester que luego les abramos. En las apostemaciones calientes de las rodillas, tampoco se han de poner repercusiuos propios, porque haran boluer el humor àzia el higado, y se seguirá alguna graue enfermedad, y si se buelue a las venas, hará graues calenturas. Quando se hizieren de humores frios, Plateario, y otros Doctores, mandan poner el emplastro que se haze de

estiercol de cabras, harina de ceuada con las aguadas. Hazē estas aguadas los labradores, despues de auer sacado el vino de los lugares, o cubos, sobre el orujo, o brisa que queda alli, echan agua y hazen estas aguadas, a las quales loanes de Vigo llama poscas, aunque cierto que el emplastro que el trae alli para resolver los tumores frios de las rodillas es mejor, hazese desta manera. Tomareis harina de ceuada y hauas añ. onças iiij. saluado menudo dos puñados, poluos de estiercol de cabras medialibra, poluos de mançanilla, y de coronilla de Rey añ. onças ij. con las dichas aguadas y lexia comun, que no sea fuerte, será todo mezclado, y a fuego manso hecho emplastro, a falta de las dichas aguadas se puede poner vino tinto aguado con vn poquito vinagre. Y mandaremos a los enfermos que tienen apostemas en los pies, o tibias, que tengan los pies altos, quietos, y sossegados; que por esto dize el refran: El pie en el lecho, y el brazo en el pecho. Y assi se dà fin a este tratado de apostemas, a honra y gloria de nuestro Senyor Iesu Christo, y de la gloriosissima Madre Maria, los quales sean siempre en mi guarda Amen.

*Libro 2.
 de tumores
 re genu.
 cap. 30.*

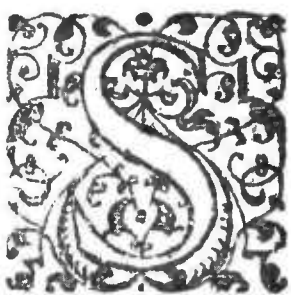
(:†:)

FIN DEL LIBRO TERCERO.

L I.

LIBRO QUARTO, DE LAS LLAGAS.

Que cosa sea llaga y de sus diferencias. Capitulo 1.



S El cuerpo humano constara de vn solo elemento (como quieren los Antiguos Filósofos) ni supiera que cosa es dolor, ni otra qualquier en-

Libro de hominis natura seu tenencia 5.

fermedad, segun dize Hipocrates. Empero porpue se compone de quatro elementos que entre si son contrarios, por ello está sujeto a muchas mutaciones y enfermedades; vnas que se hazen de causas internas, como los apostemas, vlceras, y calenturas; otras de causas externas, como las llagas, o heridas frescas, de las quales aqui trataremos, porqué entre todas las enfermedades, la que mas propiamente pertenece al Cirujano tratar y curar, son las llagas, porque en ellas mas que en las demas se exercita la obra manual, como dize Cornelio Celso libro quinto capitulo 26.

Definición.

Llaga, segun Guido, y los demas Doctores, es solucion de continuidad fresca, sangrienta sin materia, en partes carnosas, hecha de causa externa. Esta definición es buena, y consta de genero, y diferencias. El genero es solucion de continuidad. Las demas partes, son diferencias que distinguen a la llaga de las demas enfermedades. Primeramente hemos de saber, que solucion de continuidad no es otra cosa sino aparta-

Que es solucion de continuidad.

miento de las partes que antes estauan continuas, y ayuntadas. Y assi dize Hipocrates libro quarto de morbis: Cosa clara es, que la carne pierde su continuidad quando está llagada. Y esta solucion de continuidad tiene muchos nombres, segun las partes similares do se halla, como en el tercero y quarto del Metodo, capitulo primero, podemos ver. En el hueso se dize fractura, porque las cosas duras quales ellos son, quando se diuiden por causa externa, propiamente se dize crebar, como escriue Aristoteles y Caries, de que se separan por interna. Quando la solucion de continuidad es fresca, y se halla en los musculos, se dize llaga, o herida. Digo fresca, porque si es antigua, será vlcera. Quando está en las membranas, se dize ruptura, como vemos en las hernias intestinales, y omentales. En los nervios se dize pafmo por dos causas. La vna, porque la solucion de continuidad del nervio; ora sea puntura, o otra qualquiera, facilmente haze pafmo. La otra, porque se fuele perder entonces el sentimiento, y mouimiento, como en el pafmo, en los ligamentos se dize euulsion, o apof-pafma, que es lo mismo que estirarse, o romperse los ligamentos que articulan los huesos, como dize Galeno 3. de his quæ in medicatrina eoment. 31. otros nombres tiene quando se halla en otras partes, los quales por ser de poca importancia los dexo de explicar, por tanto se llamará genero la solucion de continuidad, por ser el general que comprende con

*Libro. 4º
Meth. id.
cap. 9.*

dad. Las otras partes son diferencias que distinguen la llaga de las demas soluciones de continuidad. La primera es fresca, y sin putrefaccion, a diferencia de las vlceras que son antiguas, y cõ materia. Por la segunda, que es en la carne, se distingue de la fractura que es en el hueso, la qual siempre se haze de causa externa, así como la caries de interna. La tercera, que es de causa externa, se pone a diferencia, de la que se halla en los apostemas y vlceras, la qual siempre se haze de causa interna: es a saber, de humores pecantes en cantidad o en praua calidad. Laurencio Iouberro dize: Que no es necessario que la llaga se haga de causa externa, porque tambien se haze de interna, y prueualo, porque de q̄ sale sangre de las venas, o arterias, por corroerse la tunica dellas, aquella solucion de continuidad será llaga fresca, la qual no se haze de causa externa, sino de interna. A esto digo, que la llaga siempre se ha de hazer de causa externa, y que la tal corrosion no es llaga, sino vlcera hecha de humores acres y cortosiuos, ni tampoco es menester que las soluciones de cõtinuidad para que se digan llagas, sean muy manifiestas al sentido de la vista, como quiere Falco, que aunque sean pequeñas, luego que se hagan de causa externa se diran llagas, o alomenos se reduziran a ellas como vemos en las punturas.

Aqui se ofrece vna question muy reñida entre los Doctores, si la solucion de continuidad es enfermedad comun de las partes similares y de las organicas. Vnos como Falopio, dizen: Que solamente es enfermedad de las partes organicas, porque si fuesse de las similares, no atraerian el alimento, ni le cozerian, ni se nudririan quando estan heridas. Lo qual es falso, porque no solo las partes similares quando estan llagadas se nudren, mas aun se bueluen a regenerar como vemos en las fibras car-

deperdicion

de carne, que se buelue a engendrar tanta como la perdida. Auerroes dize, que la solucion de continuidad, es enfermedad propia de las similares, y accidental de las organicas, porque si ay llaga en vna parte organica, viene de estar cortadas muchas partes similares. Esta question no es nada prouechosa para la curacion, y así no ay para que nos detengamos mucho en ella, como dizen los Doctores, basta saber que la solucion de continuidad es enfermedad comun de las similares y organicas, segun Galeno en el libro 2. del Methodo cap. 6. y en el libro de las diferencias de enfermedades capitulo quarto, y en el arte medicinal capitulo 88. y en otros muchos lugares, al qual siguen todos los buenos Doctores, como Paulo A Etio, Vega, Valles, nuestro Guido, Ioanes de Vigo, y otros muchos, por lo qual es digno de reprehencion, Argentorio,

In suis cõmentarijs in artem medicinalem, & libro de generibus morborum cap. 2.

Explicada la definicion, siguen se las diferencias de las llagas. Muchos Doctores dizen, que estas diferencias se tomã de tres cosas, de la natuaraleza de la parte, de la propia essencia de la llaga, y de las diferencias de la solucion de continuidad. Estas trae Guido y otros Doctores. Empero sobre estas se ha de añadir otra, que se toma de parte del instrumento con que son hechas, y esta diferencia pone tambien Guido, tratando de las causas. Y porque importa esto mucho para la curacion, conuiene que las declaremos.

La primera diferencia se toma de la naturaleza de la parte llagada, y porque las partes son en dos maneras, vnas similares, y otras organicas, dezimos, que las

Diferencias de llagas.

In suis annotationibus in Guidonem.

Refutatur Iouberro.

Dubitacion.

Libro de Vulneribus cap.

Las llagas son en dos maneras, vnas que se hallan en las partes similares y otras en las organicas. Las de las similares son tres, vnas que se hallan en las partes blandas, quales son las carnosas, otras en las duras, como son los huesos, otras en las medianas, q̄ son venas, arterias, tendones, ligamentos, y nervios; y segun esta diferencia, ha disputado Guido dellas, y este orden guarda tambien Galeno, como se puede ver en el lib. 5. del Metodo, cap. 2. Y assi trata primero de las que se hallan en las partes blandas, quales son las carnosas, despues de las que se hazen en las medianas, que son venas, arterias, nervios, tendones, y ligamentos, y acaban con las que se hazen en partes duras, que son las de los huesos. Las de las organicas son muchas, vna que se hallan en la cabeza, otras en la cauidad vital, piernas, o brazos; y destas vnas ay que se hazen en partes principales, que tienen vso necessario para las otras, quales son el higado, coracon, y estomago; y esto se ha de considerar mucho para curar bien. Porque de que las llagas estan en partes principales, con las medicinas que conuienen a la llaga, hemos de poner algunas confortatiuas, para que no se pierda el vso de la tal parte, porque se morirà el enfermo, como acaecio a Atalo, que matò a Teagenes, que tenia vn flegmon en el higado, por no poner con los resolutiuos, confortatiuos, y astringentes, segun cuenta Galeno. Y assi el mismo en el 14. del Metodo capitulo quinto, manda que se tenga cuenta con la parte enferma, porque ella nos enseñará como hemos de curar, que segun la variedad del temperamento de las partes enfermas ha de variar el remedio. Tambien hemos de notar el sentimiento de la parte, porque las partes que tienen poco sentido pueden sufrir acres, y fuertes medicamentos, como es el brazo, y pierna. Empero no la que tienen gran sentido, como el ojo, boca de estomago, y espinal

medula. Considerarse ha tambien si la parte q̄ curamos, es de rara compostura, o dura, q̄ si es rara, no ponemos fuertes medicamentos. Empero si es dura, si.

La segunda diferencia se toma de la esencia de la llaga. Y segun esta, dize Galeno, Guido, y Ioanes de Vigo, q̄ de las llagas, vnas ay simples, y otras compuestas. Simple se dize, segun Galeno en los lugares citados, aquella en la qual, ni ay deperdicion de sustancia, ni accidente q̄ impida la curacion. Compuesta serà la que tiene accidente q̄ impide la vnion y curaciõ, como dolor, fluxion de sangre, inflamacion, alteracion del ayre externo, o deperdicion de sustancia. Aqui podria dezir alguno, que no ay ninguna llaga simple, porque en todas se halla, o fluxion de sangre, o alteracion del ayre, o sangre quaxada q̄ impide la curacion, Galeno 3. fracturis cõment. 34. en auer llaga y solucion de contrinuidad en vna parte, luego se introduce en ella discrasia, o intemperie. Respondo, que la fluxion de sangre, alteraciõ, o quaxones, q̄ comunmente en las llagas se hallan, no son accidentes grãdes q̄ impiden la curacion dellas, sino accidentes que prohiben por algun breue tiempo, y assi dellos, como dize Leoniceo y Iouberto, no se haze caso, aunque de que son grandes y piden curacion, no serà la llaga simple, sino compuesta. Esta segunda diferencia se ha de notar, porque las llagas simples, solo quieren vna indicacion, que es vnion. Empero las compuestas dos; vna que se toma del accidente, el qual quando es grande, se ha de quitar primero; y otra de la llaga, la qual pide vnion. Y esta en las partes instrumentarias es imposible, porque estas por si nunca se bueluen a vnir, sino mediante las partes similares que ay en ellas, que si el brazo cortado que es parte organica, se buelue a vnir, es, porque las partes similares que ay en el, se vnen; y assi la parte organica nunca se vne por la primera intencion, como leemos en Galeno c.

13. Meth.
cap. 14.

2. Diffe.
2. Meth.
cap. 4. &
4. cap. 1.
Que es
llaga simple.

Pregũta.

Respuesta.

Nota.

el arte medicinal, capítulo nouenta, ni aun todas las similares, que si son duras y espermaticas, tambien se vnen por la segunda intencion, como en los huesos cuero, venas, y arterias vemos.

3. *Differ.*

La tercera diferencia se toma de las diferencias de la solucion de continuidad, y segun esta, dezimos; que de las llagas, vnas ay grandes, otras pequeñas; vnas con deperdicion de substancia, otras sin deperdicion, y destas, vnas ay superficiales, y otras profundas, como luego diremos. Esta diferencia escriuió Galeno.

Libro de const. artis medicae, cap. 7. 4. Differ.

La quarta diferencia se toma de parte del instrumento con que es hecha la llaga, y segun esta; dezimos; que de las llagas, vnas se hazen con instrumentos cortantes, otras con contundientes, y otras con cortantes juntamente, y contundientes. Estas diferencias se han de considerar mucho, porque de cada vna dellas se toman particulares indicaciones curasiuas, segun veremos.

Que Methodo se guarda.

Guardaremos en este libro la methodo diuisionis, como haze Guido, y assi enseñaremos lo que pertenece a las llagas en general, y después trataremos de cada vna dellas en particular.

De las causas y señales de las llagas. Capitulo II.



Galeno en el libro de las causas de enfermedades, capítulo 11. dize: Que las causas de la solucion de continuidad son dos, vnas internas, y otras externas. Las internas son los humores pecantes en cantidad, o en praua calidad, que acudiendo a las partes del cuerpo, hazen solucion de continuidad.

Libro de const. ratione artis medicae, cap. 6.

La externas son muchas, empero las que pueden hazer llagas (segun el mismo) son tres, vnas cortantes, como espada, puñal, montante, hacha cuchillo, y otras semejantes. Otras agudas, que

punçan como puntas de alabardas, de espadas, dagas, puñales, clauos, punças, xaras, passadores, y otras deste modo. Finalmente ay otras, que cortando magullan, como son pedradas espadas mal cortantes, y otros semejantes instrumentos. Estas mismas causas explica Cornelio Celso. Dizense causas externas, aquellas que después de auer hecho su efeto, no quedan, ni permanecen en la parta, como dize Galeno lib. diffini. me. Todas estas se han de considerar para la curacion, porque aunque es verdad, que de las causas externas, ninguna indicacion curatiua se toma, segun leemos en el quarto del Methodo, capítulo tercero. Empero para mejor curar conuiene que se noten, que de vna manera se ha de curar la llaga hecha con instrumento contundiente, y de otra la que se haze con cortante. Tambien conuiene para la curacion saber, si el que hizo la llaga era hombre de muchas, o de pocas fuerças, moço, o viejo. Y si se ha hecho de cayda, si cayó de muy alto, o de baxo. Y si la piedra con que fue hecha, si era muy pesada, o no, puntiaguda, o llana. Y si la daga era quadrada, triangular, o de otra figura. Lo mismo se ha de entender de los otros instrumentos. De vna manera se curará la llaga hecha de mordedura de animal venenoso, y de otra manera la que no tiene veneno. Finalmente, si la llaga es hecha por algun animal, miraremos si es ponçoso, o no, que no ay que hazer desto gran question, como haze Fragofo en su Glossa.

Libro 5. cap. 26.

Los señales para conocerlas, son *señales* claros y manifestos, porque al ojo las vemos, y con los dedos las tocamos.

Aunque los señales propios para conocer las llagas de las partes internas, en su lugar los explicare.

(?)

De los juyzios, o Pronosticos.
Capitulo IIII.

Pronosti.
Primero.



4. Meth.
cap. 6.

Li. de val.
neribus
capitis.

Lib. 5. A
pho. covs
men. 66.

QVARTO Pronosticos podemos traer aqui, pertenecientes a las llagas en general, que de los particulares en sus propios capitulos disputaremos. El primero es de Galeno, que dize: que las llagas grandes son peligrosas, y muchas vezes mortales. Lo mismo dize Hipocrates 2. lib. predictionum; diziendo: Muerente los enfermos muchas vezes por la grandeza de la llaga. Para entender esto es menester repetir lo que ya en la primera parte està declarado; y es: que las llagas así como las demas enfermedades se dizen grandes, de vna de tres tres maneras, en su essencia, o por razon de la parte do estan, o por ser cacoethes y malignas. En su essencia se dizen grandes, las que tienen gran solucion de continuidad, y son transuersales, y que para auerse de vnir, tienen necesidad de costura. Secundariamente se dizen grandes, quando estan en partes principales, como en la cabeça, como dixo Hipocrates, que por pequeñas que sean, son grandes y traen gran peligro de la vida. Ni más ni menos las del cerebro, vexiga de la orina, coraçon, septo transverso que està en la parte membranosa, estomago, higado, y intestinos tenuës, son grandes, como el mismo dize lib. 6. aphor. sent. 18. Terceramente las cacoethes. Llagas, o enfermedades cacoethes se dizen aquellas que son rebeldes, contumaces, y dificultosas de curar, aunque metodicamente se apliquen los remedios denidos; como dize Paulo en el libro 4. Deste genero de llagas son las de las junturas; cabeças de musculos y de partes nerviosas, como leemos en Galeno y en Guido en el vltimo capitulo de llagas: la causa es, porque en estas partes ay gran sentimiento, por lo qual suele

acudir humor, dolor, inflamaciõ, y otros accidentes, que no solo impiden la cura, mas aun debilitan, y matan al enfermo. Pues qualquiera llaga que fuere grande; por vna destas tres cosas es peligrosa, y por la mayor parte mortal, como luego diremos.

El segundo Pronostico es de Hipocrates, y dize: Que quando a las llagas grandes les sobreviniere tumor, es señal que no veña espasmo ni frenesia al enfermo. Casi estas mismas palabras escriue tambien Cornelio Celso. Por llagas grandes entiende alli Hipocrates las que lo son en su essencia, pues quando a estas les sobreviniere algun tumor es buen señal, porque aunque el tal signifique auer redundancia de humores dentro el cuerpo, porque los echa naturaleza fuera do haran menos daño que si se quedassen dentro es buen señal. Y hablando de otra manera quiere dezir Hipocrates: que quando en las llagas grandes se halla mucha materia es buen señal, porque las facultades naturales de la parte estan buenas, pues que cueze el alimento que acude alli, y separan los excrementos, y a esta tal llaga niogun mal le podra sobrevenir como dize Galeno, y con razon; porque la materia ha de responder a la magnitud de la llaga o vlcera. Que quando en las llagas pequeñas se halla mucha materia, es mal señal, porque significa auer abundancia de humores putridos en el cuerpo, los quales si primero por sangria o purga no se evacuan, nunca ella se curará. Y quando en las llagas grandes ay poca materia, tambien es mal señal, segun Hipocrates, porque significa estar flacas las naturales facultades, y el calor natural de la parte llagada, q̄ no puede cozer la sangre que alli viene a dar nutrimento, ni separar los excrementos della. Guarda naturaleza, no solo en las partes sanas, mas aun en las enfermas este orden, que primero cueze el manjar, o los humores peccates, despues separa los excrementos, y def-

2. Pronost.
5. apho.
sent. 65.

Lib. 5. ca
26.

Libro 5.
com. 22.

Libro 5.
sent. 66.

No. a.

despues de separados los euacua. Tambien hemos de saber, que quando a alguna llaga o vlcera le sobreviniere algun tumor : y repentinamente (quiere dezir) sin auer hecho las euacuaciones, desaparece, es mal señal: lo mismo se ha de entender quando en vna llaga grande auiendo oy harta materia, mañana se halla sin ella y enxuta. Porque es indicio, que assi el humor que hazia el tumor, como la materia, han hecho decubito a las partes internas do haran alguna graue enfermedad; de la qual, o se morira el enfermo o se verá en gran peligro, y por esso dixo el mismo Hipocrates: Quando en las llagas grandes de repente desapareciere la materia o el tumor, espasmos, dolores de costado, frenesias, camaras de sangre, o otras semejantes agudas enfermedades, hemos de aguardar.

Eodem li.
sent. 65.

3. Prono.

El tercero trae Guido en su texto, do dize que las llagas de la trachiarteria, estomago, coraçon, cerebro, septo trãuerso, higado, vexiga, y de los tenues intestinos, son mortales, las quales palabras tomò Guido de Hipocrates. Y para que esto se entienda mejor, y quando nos llama la Iusticia para testiguar quando muere alguno destas llagas sepamos dezir la verdad, conuiene saber dos cosas. La vna es, quales llagas sean de necesidad mortales. La otra, que es la causa que algunos mueren de pequeñas heridas, y otros de grandes escapan. A la primera digo, que todas estas llaga que pone Hipocrates en este juicio, quando son grandes, son de necesidad mortales. Primeramente las de la trachiarteria; porque se quita la respiracion, sin la qual viuir no podemos. Y si las tales cortan alguna vena iugular, luego matan, porque se resueluen muchos espiritus vitales, y se sigue grã hemorragia, y euacuacion de sangre: y tambien que el enfermo, ni comer, ni beuer puede. Las del estomago, o estan en la cauidad, o en el orificio. Si en la cauidad, la beuida y

6. Apho.
sent. 18.

comida que saldra por alli, impedirà la curacion. Si en el orificio estan, se seguirà gran dolor, por ser pare de mucho sentimiento. y el dolor serà causa de inflamacion, desmayos y otros accidentes, de los quales morirà el enfermo; aunque de que son superficiales, algunas vezes se curan. Las del coraçon, si son penetrantes hasta la cauidad, muy presto matan, por la mucha sangre que se extrauasa y sale, y por los espiritus que se resueluen, y assi estos subitamente mueren: y tambien que el coraçon no puede mucho tiempo sufrir solucion de continuidad, como dize Guido de sentencia de Galeno en el lib. 5. de locis affectis capit. 1. y en el Comentario de la dicha sentencia Son tambien mortales las que cortan solo el pericardio, que es la tunica q̄ cubre al coraçon, por que luego se sigue gran dolor, y inflamacion, que mata al enfermo; aunque esto no es siempre verdad, como veremos en su lugar. Las del cerebro, si tan solamente llegan a la parte superior del, curar se pueden, aunque muchos mueren: empero si penetran hasta los ventriculos, totalmente son mortales, porque luego se quita el sentimiento y mouimiento, y consecutiuaente la respiracion, sin la qual vivir no podemos. Y si Gale. *Loco citato* dize, que vio curar a vno que penetraua to & 8. la llaga hasta vno de los ventriculos an. *li. de vsu partium.* teriores del cerebro, dize que se hizo por voluntad de los Dioses: y es de raro contingentibus, y vna golondrina no haze Verano, y assi digo que estas llagas son mortales como se dirá en su lugar. Las del septo trãuerso, si son en la parte carnosa curar se pueden; empero en la membranosa no, porque es parte espermatica, y de gran sentimiento, y luego se sigue graue dolor, y inflamacion, espasmo y muerte del enfermo. Las del higado, si son superficiales curar se pueden, mas las profundas que cortan a la vena caua, o porta, luego matan, por razon de la gran discipacion de espiritus y he-

y hemorragia que se sigue. Las de la ve-
Libr. 3. de xiga dize Aristoteles que se pueden cu-
buho. ani rar. Yo digo que si por vexiga entiendo
ma c. 15. la ceruiz, o cuello della, que dize ver-
 dad. Cada dia vemos que se cura en los
 que les saquen piedras de la vexiga, por
 ser parte carnosã. Empero si estan en la
 substancia de la vexiga, totalmente son
 mortales porque la orina que se reco-
 ge alli, impide la curacion. Y tambien,
 que luego se haze inflamacion que ma-
 ta al enfermo. Finalmente, las de los in-
 testinos tenues son tambien mortales.
 Lo vno, por ser partes de poca sangre, y
 por consiguiente frias, y que no ay ca-
 lor para poderle curar. Lo otro, que las
 hezes que passan por alli, totalmente
 impiden la curacion. Todas estas llagas
 son mortales como dixo bien Cornelio
 Celso lib. 5. cap 26. las demas no lo son,
 antes bien curan vnos y o otros no. Cu-
 ran los que son bien acomplexionados
 y no les vienen accidentes q̄ destoruen
 la cura, y que estan en poder de buenos
 Cirujanos que les curan methodicamē-
 te, y como conuiene. A la segunda cosa
 digo: que la causa porque muchos muer-
 ren, no solo de pequeñas heridas, mas
 aun de otras enfermedades es, o porque
 se curan con personas empiricas, o por-
 que hazen desordenes, o porque son
 pletoricos, o cachochimos, y tienen
 abundancia de malos humores, los qua-
 les acudiendo a la parte llagada, impiden
 la cura, o quedandose en las venas cau-
 san graues calenturas, de las quales se
 mueren los enfermos. Lo mismo acacee,
 quando son debiles y de flaca cõplexion.
 Y si otros de grandes heridas escapan, es
 porque son robustos, y estan bien acom-
 plexionados, y no les sobrevienen acci-
 dentes, y se curan bien, y con personas
 doctas. Esto responde Galeno en el 2. li-
 bro de los proreçticos. En el 6. y 7. de
 anatomicis administrationibus, Vega, y
 otros muchos Doctores, y aun Fragofo
 en su glosa

Quest. 69.
4. Pronos.

El quarto Pronostico es de Galeno

en el arte medicinas c. 90. do dize: Que
 la vnion en las partes organicas es im-
 posible, y en las similares, no siempre *Cap. 3.*
 facil. Tagaucio tratando de las llagas,
 dize que la causa desto es, porque se disi-
 pan muchos espiritus vitales por las ve-
 nas y arterias que se cortan, y tambien
 porque se euacua mucha sangre venal y
 arterial, y queda la parte cortada sin ali-
 mento, y calor, por esto no se puede bol-
 uer a vnir la parte organica llagada. Es-
 ta solucion no es buena, ni se puede aco-
 modar al texto de Galeno, porque mu-
 chas vezes vemos, que las partes orga-
 nicas si de presto se bueluen a juntar, se
 tornan a vnir, y conglutinar. Acachia
 dize mejor, que quando Galeno dize,
 que las partes organicas cortadas, es im-
 posible boluerse a vnir, se ha de enten-
 der de aquellas partes que totalmente
 estan cortadas, como es vna llaga, que
 corta todo vn braço, dedo, o pierna: por
 que la vida y alimento que baxaua no
 puede (por estar los vasos cortados) ba-
 xar, ni muho menos el sentimiento y
 mouimiento, ni calor natural, por lo
 qual el que està en la parte cortada, lue-
 go se resuelue y queda ella estiomena-
 da: lo qual considerò bien Aristoteles,
 quando dixo: Las partes cortadas, ya *Lib. 4. me-
thecum,
cap. vlti.*
 no se llamaran partes, pues no tienen fa-
 cultades naturales con que gouernarse,
 ni calor natural con que vivir. Y esto
 mismo dize Galeno trayendo la defini-
 cion de parte, do dize: Que parte se lla-
 mara aquella que tiene cierta coheren-
 cia y ayuntamiento con las otras par-
 tes, que de que se pierde, ya no serã par-
 te. Demanera, que las partes organicas,
 si estan totalmente cortadas, no se tor-
 nan a vnir como està dicho: empero si
 no lo estan del todo, pueden vnirse, tor-
 nãdose a juntar las partes similares que
 estauan llagadas. Dize mas Galeno, que
 la vnion en las similares, no siempre es
 posible, y con razon, porque si la parte
 similar es espermatica, como vena,
 teria, hueso, y otras semejantes:

*Lib. 1. de
v. i. part.*

buelue a vnir por si, por la primera intencion que dizen los Cirujanos, fino por la segunda: el hueso, mediante el el poro sarcoydes; y la vena arteria, mediante el callo. Empero si la parte similar llagada es carnosá, por la primera intencion, sin medio ninguno, boluiendose a regenerar otra carne semejante a la perdida, assi en color como en temperamento se buelue a vnir. Fuera destos pronosticos se puedé traer muchos, los quales en cada capitulo declararemos.

De la curacion general de las llagas. Capit. llll.

11. Meth.
6.12.



RECEPTO General en medicina es, como Hipocrates en el libro de flatibus, y Galeno enseñan, que las enfermedades se han de curar con su contrario, como vn gran calor, con medicamentos refrigerantes, y la sequedad cõ humidos, y assi de las demas. Y como la solucion de continuidad (desque daña las acciones de la parte enferma) sea enfermedad, tambien se ha de curar con su contrario, que es vnion, como dize el mismo en el Arte medicinal capit. 9. de donde lo tomò Guido, y los demas Doctores. Y esto no es cosa dificultosa, por que los plebeyos y gente vulgar entienden, que quando las partes que estauan vnidas se separan, para estar bien se han de tornar a juntar, assi como los huesos dislocados a su lugar. Empero como y de que manera se aya de hazer esto, no lo entienden ellos; antes es menester persona docta y experta que lo sepa hazer quales son los Medicos y Cirujanos expertos. Porque aunque es verdad, que naturaleza es la que sin medio ninguno obra, y junta las partes distantes, y engendra carne do falta: empero muchas ay cosas que lo impiden, como se ve en las llagas. Y por tanto, como

dize bien Guido, en la curacion dellas se han de guardar cinco intenciones. La primera, quitar las cosas estrañas. La segunda, juntar las partes distantes. La tercera, conseruárlas despues que estan ajuntadas. La quarta, preseruar la parte llagada de accidentes. La quinta, corregir los accidentes quando han venido. Sobre las quales, a mi parecer, se ha de añadir otra de importacia: de la qual trata tambien Guido, despues destas cinco, que es ordenenar la vida al enfermo; quiero dezir ordenar el regimiento que ha de tener en las cosas no naturales. Y esta ha de ser la primera.

Muchas cosas se han de considerar para ordenar bien la vida al enfermo, como son las fuerças que tiene, la edad, la consuetud que en comer y beuer guarda, la region que habita, el tiempo, y otras muchas, las quales porque es imposible que todas se puedã guardar, por esso Hipocrates en el libro primero de los Aforismos dà vna regla, y es: Que en las enfermedad agudas sea la dicta sutil, y en las largas mas copiosa, comparando siempre las fuerças con la enfermedad. Lo mismo tambien se ha de hazer en las llagas. Que si entendieremos que han de ser cortas, la dieta serã sutil; y si largas, no tanto, porque no nos falten las fuerças a lo mejor, y se muera de flaqueza el enfermo. Ni tampoco ha de comer tanto que cause crudidades, o algunos accidentes que estoruen la cura: y assi cõviene que los heridos coman poco, hasta el septimo coma su almendrada, o solo vn huevo pasado por agua y sin azeite, su pollo sin carnero, y si es pobre vn poco de carnero, esto cozido con farro, o lechugas. La cena, calabacate, bouina, chicorias cozidas, o paty y passas. Passado el septimo, si el enfermo fuere robusto, siga hasta el catorzeno (que es el segundo dia decretorio) este orden, y si es flaco, podra cenar algun huevo pasado por agua. Passado el catorzeno, ya se podra poner vn poquito

1. Intenciõ.

car-

carnero, con el pollo. Beuerà agualos primeros días, y así dixo Hipocrates en el libro de affectionibus, a los herido daldes a comer poco y a beuer agua: principalmente si la herida está en la cabeça porque el vino es vaporoso, y con su calor puede causar calentura, aun que si es blanco y bien aguado bien lo pueden beuer, aunque sea en llagas de cabeça, porque este es menos vaporoso, y daña menos a la cabeça, como dize Galeno, y no sea fuerte; porque los vinos fuertes y añejos, ora sean tintos, ora blancos escalientan mucho la cabeça, y la hinchen de vapores, por ser ellos muy calientes y vaporosos; como dize Galeno lib. 3. de victus ratione in acutis comentario 2. Aunque si se teme inflamacion, y el enfermo es colerico, o es estio, no conuiene darle vino hasta pasado el septimo. De camara ha de yr bien, y sino darle han algunas medicinas de aquellas que dize en la primera parte, tratando de la curacion general de los apostemas. Las pasiones de animo se quitaran, y estará el enfermo quieto y no haga exercicio, porque no le sobreuengan calenturas. El aposento do se cura estará cerrado, principalmente si es inuerno, porque no entre el ayre frio, que es muy dañoso en la curacion de las llagas y vlceras, como dize Hipocrates. El sueño sera moderado, que si es demasiado, hinche la cabeça de vapores y haze daño.

Lib. 5. de locis affectibus ca. 5.

Lib. 5. A. phor. sen. 2. 17. 20.

2. Intencio.

In arte med. in. c. 6. 4. Meib. c. 2.

La segunda intencion es, quitar las cosas estrañas, como dize Guido, la qual tomó de Galeno. Por cosas estrañas, no solo hemos de entender las que vienen de afuera, como poluo, tierra, pelotas, perdigones, puñales, dagas, agujas, hierros de lanças, virotos, clavos, perdigones, xaras, de las cuales ay dos maneras, unas barbadas, y otras no. Las barbadas hazen mas mal de que las sacan (con las muchas puntas que tienen) que no de que entran, y otras muchas. Empero tambien, por cosas estrañas entendey

mos las que se engendran en nuestro cuerpo, y estoruan, o pueden estoruar la curacion de la llaga, como son los pedos, grumos de sangre, pedacillos de hueso apartados y mouidos que punçan a la membrana que está encima, y otras semejantes cosas. Como y con que se ayau estas cosas de quitar, es menester ver.

Para saber el como, es menester saber lo que Guido disparando desta segunda intencion, Tagaucio capitulo quarto y otros muchos dizen, y es: mirar si la tal cosa estraña se puede sacar, y si es seguro sacarla; y sino sacandola se podrá curar la llaga. Sino se puede sacar por ser perdigones, pelotas, espinas, vidrio, o otras cosas semejantes que estan muy adentro, dexarlas hemos estar, con tal q̄ el enfermo pueda viuir, que podrá ser (como muchas vezes acaece) que naturaleza sin peligro despues las eche, que cada dia vemos que ella sin adiutorio ninguno echa esquerdillas y pedacillos de huesos, y pelotas, perdigones, y otras cosas. Y Fragofo desto trae muchas historias en su glosa. Si la tal cosa estraña si puede sacar, tambien hemos de mirar si sacandola se morira el enfermo o no. Si está en parte carnosa, do se puede sin sobreuenir grandes accidentes sacar, sacarlamos. Empero si está en parte neruiosa, o metida en la substancia del cerebro, coraçon, pulmones, higado, y vena caua, no la sacaremos aunque podamos, porque se nos quedará muerto el enfermo entre las manos: y esto aconseja Galeno lib. 4. de anatomiceis administrationibus cap. 1. Mas si el Medico o Cirujano viere que sin peligro de la vida se puede sacar la tal cosa estraña, qualquiere que sea, luego la sacará: y porque en esto no erremos, es menester saber como conoceremos si en la parte llagada ha quedado alguna de las sobredichas cosas. Quando con la vista no lo podemos ver, para esto mandaremos al enfermo (como dize Hipocra-

Nota.

Quasi. 72.

gra-

1. de me-
160.

crates) poner en la postura que estaua quando le hirieron, y miraremos si dentro la herida, con el tacto, o con la prouea, o otro instrumento puesto por ella, sentimos alguna cosa aspera, dura, y desigual, Que si la sentimos es señal que se ha quedado allí la pelota, perdigones saeta, o la cosa con que se ha hecho la llaga, y para esto conuiene que el Cirujano sea docto y experto, como dize Hippocrates en el dicho libro, y Paulo en el libro 6. y Cornelio Celso lib. 5. cap. 26. Tambien aprouecha mucho la relacion del enfermo. Si el arma, o cosa estraña se vee ocularmente. Tambien hemos de mirar si se puede sacar por do entrò, o no. Si libremente, o con poco daño se puede sacar, haremoslo, dilatando la llaga si fuere menester todo lo que conuiene: empero sino se puede sacar por do entrò, lo vno porque asoma en la parte contraria, como acaece quando la pelota passa el braço o pierna, y para entre carne y cuero de la parte contraria, o quando el virote, xara, o saeta, la qual como nota Cornelio Celso lib. 7. cap. 5. penetra, y entra mas que ninguna otra cosa: quitado el arcabuz en nuestros tiempos, que la pelota y perdigones que salen del son mas penetratiuos. Pues si entra tanto que asoma por la otra parte, entonces hemos de dilatar la parte por do asoma, y sacarla por allí. Lo mismo se ha de hazer quando la cosa determinada fuere xara barbada, porque esta si la sacassen por do entrò, romperia con las muchas puntas y cortes que tiene al salir venas, arterias, y nervios, de lo qual se seguiran muchos accidentes, y por tanto mandan los Doctores que se saquen por la parte contraria, porque por allí menos daño se seguirá, aunque si la cosa estraña fuere punça, o punta de clauo que estuviere muy adentro, e alguna otra cosa que estè hincada en el hueso, y no se pudiere sacar, en tal caso dexaremosla estar, y aguardaremos que la carne q̄ està a la rededor se podrezca,

y despues con la materia facilmente la sacaremos, aunque si el arma ha hecho gran agujero y abertura, bien la podremos sacar luego por do entrò, con tal que primero cada dia la menceemos de vn cabo a otro. Todo esto en pocas palabras enseña Galeno.

Lo segundo que hemos de saber es, con que instrumentos hemos de sacar estas cosas estrañas, esto se puede hazer con instrumentos y medicamentos, Auicena, los Arabes, y Fallopio, muchos generos de instrumentos escriuieron para esto. Empero los mejores de todos, y los que estan mas en vso, como dize Guido y Tagaucio son ocho; los quales trae y pinta bien, no solo Tagaucio, mas aun Iouberto en su tratado de instrumentis chirurgicis. El primero es, las tenaças de Auicena que tienen el cabo como media luna, estas tienen dientes como de cierra pequeña. El segundo instrumento, son las tenaças de Albucasis, las quales tienen tambien dientes, y la figura dellas es, como pico de cuervo. El tercero es vna tenaça hueca a modo de cañuto, a los quales el vulgo llama tenaças huecas: destas nos seruimos para sacar las saetas o xaras barbadas que tienen muchas partes y esquinas, con las quales cortan mucho no solo quando entran, mas aun quando se sacan. El quarto es vn instrumento retorcido, a manera de barrena, el qual sirue para asir, y sacar la caña, o hasta en que està el hierro hincado. El quinto es otro barreno largo y derecho, el qual sirue para dilatar los huesos en que està hincada la saeta, clauo, o otra cosa. El sexto es el instrumento dicho propulsorio, del qual nos seruimos para echar adelante lo que se ha de sacar por la parte contraria, como saeta, virote, o hierro de lança, que traspassa la pierna, o braço, y asoma por la parte contraria. Y este propulsorio es en dos maneras, vno hueco, y otro mazi-

7ibr. 2. de
Anotomi.
cis admini-
strationi-
bus cap. 2.
& libr. 3.
cap. 5.

1. Instru.

2. Instru.

3. Instru.

4. Instru.

5. Instru.

6. Instru.

7. Instru.

por

8 *instru.*

por los lados, la qual sirve para ensanchar las llagas, porque podemos mejor sacar lo que en el hueso está hincado, o en la carne muy metido. El octavo es vn arco a modo de ballesta, el qual sirve para impellir lo que queremos sacar por la parte contraria de la herida. Estos son los instrumentos con que podemos sacar las cosas estrañas, quando quiere que con las pinças no las podemos sacar. Y conuiene, como dize Hippocrates libro de medico in fine, que el que usare estos instrumentos, y sacare estas cosas, sea Cirujano perito, diestro, y muy exercitado, y que aya ido en la guerra, do cada dia se ven estas cosas, y fino que se aya visto en muchos casos, porque las saque bien, y no cause accidentes.

5. *Simpli.*
cap. 17.

Fuera de estos instrumentos, ay algunos medicamentos para esto muy buenos, y muy alabados por los Doctores, todos los quales se reduzen a tres formas. Vnos que son calientes, y de partes sutiles, como la rapsia, dictamo, ajos, cebollas, la raiz de la aristolochia, y otros semejantes. Otras atraen por auer adquirido algun calor estraño, como la leuadura, el visco, y trigo podrido. Los terceros atraen por propiedad oculta, y a nosotros no conocida, quales son todos los alexifarmacos. De todos ellos tratò Galeno. Destos, y de otros semejantes podemos hazer compuestos, qual es este. Tomareis hojas de verças, y de abrotano añ. p. j. hojas de dictamo si se pueden hallar, y fino leuadura onças ij. sea todo majado con exudua de gallina muy biẽ, y hecho emplastro, del qual se pornà. Para lo mismo aprouecha este. Tomareis leuadura onças iij. poluos de raiz de dictamo, y de aristolochia añ. dr. iij. freza, o estiercol de palomas podrido onça j. miel cruda la que fuere menester, sea todo mezclado y hecho cataplasma, del qual se porna. Este que se sigue es muy attractiuo, para atraer y sacar qualquiere cosa hincada. Tomareis.

viciquerchio dr. iij. resina de pino onça j. euforbio grano iij. calofonia onças iij. ammoniaco, aristolochia rotunda, magna del incienso añ. onça j. alla foetida, sagapeno, y poluos de raiz del dictamo añ. dr. j. poluos de raiz degéciana, y de eicama de cobre añ. dr. iij. azeite antiguo el que se me ueiter, sea todo segun arte mezclado, y hecho emplastro, del qual se porna, que para sacar qualquiere cosa hincada es muy bueno. De todo lo dicho concluimos con Cornelio Celso en el lugar arriba alegado, que las cosas estrañas hincadas en el cuerpo humano, quando con la mano no se pudieren sacar, se sacaran con instrumentos, o medicamentos como está dicho. Para lo mismo aprouechan los medicamentos que se traen en el Antidotario. Usamos de estos medicamentos, quando la cosa hincada no se puede sacar sin gran dolor, y rompimiento de vasos, neruios, o carne. Si la cosa estraña fuere sangre quaxada, o poluo, en tal caso lauando la llaga con vino, como el mismo Galeno enseña en el tercero del methodo capitulo quarto, de sentencia de Hippocrates en su libro de vlceras le quitaremos. El qual vino ha de ser negro, y algun tanto austero, y ha de estar vn poco caliente, porque la frialdad es contraria a las llagas. La razon porque manda Hippocrates, que las llagas y vlceras, no se laben fino con vino, es porque qualquiere llaga quiere vnion, como está dicho. Y para que esta se haga bien, es menester que no acuda humor a la parte, y si acude que lo impida. El vino negro austero haze estas dos cosas bien, porque tiene partes alstringentes, con las quales apreta y conforta el calor de la parte, con la qual se haze mejor la vnion, y con las partes austeras que tiene, algun tanto repelle y prohibe la fluxion. Luego con el, y no con otra cosa se han de lavar.

Cap. de e
trabenti-
bus medi-
camentis.

La tercera intencion es, que despues de auer quitado las cosas estrañas, ajuntemos 3. *intencid.*

temos los labios de la llaga apartados, lo qual como dize Gal. en el lugar citado, se puede hazer con ligaduras, costuras, o heuillas, segun dizen Hipocrates y Galeno en el libro 3. de tracturis Comentario 24. Vna de las cosas mas principales en la curacion de las llagas es la ligatura, y dize alli: que ay ligamen, y sublimen, ligamen, o ligamina en numero plural son como dize Falopio y Andreas a Cruce, las vendas ordinarias largas con que enuendamos. Sub ligamina, son las vendas anchas que ponemos en las fracturas de las piernas, o brazos de paxa de las postillas, como dize Galeno, y destas ligaturas ay muchas diferencias, vnas simples, que son quando todas las revoluciones y bueltas se hazen vnas encima de otras, como de que empenan vna criatura, otras compuestas, y son quando las bueltas van apartadas vnas de otras, y destas vnas se hazen derechas, otras ablicas, vnas prietas, y otras floxas, y otras ay de otras maneras. Todas las quales se reduzen a tres, y destas hazen mencion todos los Doctores, y principalmente Galeno en el libro de facijs, y Auicena sent. 4. libro 4. tratado 1. capitulo 3. escriuiendo assi: Quando la llaga es derecha, se ha de vsar de ligadura que ajunte los labios de la llaga apartados, y despues de juntos los conserue, pues que entonces no se tiene otra intencion sino aglutinar, y ajuntar lo que esta separado, y apartado. Empero quando es necesario engendrar carne no se hara esta sino otra. Fuera destas dize ay otra, que sirue de retener los opositos, y medicamentos que en la parte ponemos, con las quales palabras claramente enseña auer tres diferencias de ligaturas, que son retentiuua, encarnatiua, y expulsiua. La retentiuua hazemos a cada passo, para prohibir que los opositos no se caigan de la llaga, vlcera o apostema. Desta vsaua Hipo. en las llagas de cabeza y cara, y Galeno 5. Methodi cap. 5. en las

*Tres sunt
ligaturæ.*

*Libr. 3. de
ys qua in
medica-
trina.*

*In proce-
mio.*

del pecho, vientre, y garganta, De la expulsiua para euacuar algun humor, o materia de alguna parte: y para esto vsamos della en los Edemas, vlceras profundas y cauernosas, y en las fistulas. De la encarnatiua nos seruimos en las llagas, y vlceras, despues de mundificadas: y tambien en las fracturas y dislocaciones, despues de buuelto el hueso a su lugar: desta vsaua Hipocrates, como parece en el libro 1. de fracturis, y entonces las bueltas que sobre la parte dislocada, o huesos quebrados se dan, han de ser mas prietas que las otras, porque no se bueluan a desconcertar. De la primera y tercera ligadura nos seruimos en las llagas, y no en todas, sino en las que son simples, pequeñas, longitudinales, y en partes musculosas, porque las que son grandes y estan en la oreja, cara, o otra parte carnosa, con costura se ayuntaran los labios dellas. Y para que entédamos esto de la costura bien, por ser cosa que importa mucho en la curacion de las llagas, hemos de saber, que segun los Doctores las llagas se han de apuntar despues que se han sacado dellas las cosas estrañas, que pueden impedir la vnion, y conglutinacion, y despues de auer dexado salir la sangre que fuere menester, para prohibir flegmon, inflamacion, y otro accidente. Cosa muy necesaria es, de sentencia de Hipocrates libro de vlceribus, y de Galeno 3. Metho. ca. 4. que de todas las llagas salga sangre, excepto de las del vientre, como diremos en su lugar. Tambien conuiene saber, que si en los labios de la llaga ay gran dolor, que no se deuen apuntar, porque con los puntos crecera mas el dolor, inflamacion, y los demas accidentes. Y conuiene aqui saber, que la sutura, o costura puede ser en tres maneras, o mas claramente digo, que ay tres generos o diferencias de costuras, todas las quales Galeno y los demas Doctores inuentaron, para ajuntar los labios de la llaga que estan apartados, porque desta manera se haga

Li 3. per
ger. 1. a.
cap. 2.

haga mejor la vnion , y conglutinacion; y la parte no quede fea, sino con buena cicatriz, la qual sutura se harà no en las partes solidas y duras, como son las cartilagine y huesos; porque estas por razon de la sequedad demasiada que tienen, no se pueden vnir ni ajuntar por la primera intencion, sino por la segunda, que es mediante el poro sarcoides. De aqui colegimos con Galeno y Hippo. lib. de his quæ in medicatrina, que la sutura no se ha de hazer en todas las heridas o llagas, sino en las q̄ estan los labios muy apartados. Y dize en el mismo lugar Galeno, que la costura tampoco se ha de hazer en las llagas superficiales, porque estas no tienen los labios muy apartados, sino en las que son algun tanto profundas, y frescas, o de poco tiempo hechas. Tampoco se harà en las que ay deperdicion de substancia, porque en estas con los puntos no se pueden allegar los labios de la llaga. La primera sutura, o costura se dize encarnativa, la qual se suele hazer de muchas maneras, vnos cogen los labios de la llaga igualmente, y dan vn punto en medio, y el segundo en la mitad de la llaga que queda en la parte derecha, y el tercero en la mitad del de la izquierda, y desta manera dan los puntos que son menester. Otros principian a apuntar de la vna parte de la llaga, y acaban en la otra, y esta es la que se v̄a agora, y es la mejor. Otros la hazian con anuelos, semejantes a los que tienen los tundidores, para prender y atar sus paños quando los abaxan, y destes tenian los antiguos muchos, vnos mayores que otros. Esta manera de apuntar es mala porque causa gran dolor, y muchos otros accidentes. Bien se que dizen algunos, que por anuelo entendio Galeno la costura que agora vsamos, empero engañanse. Suele tambien hazer esta sutura en seco: quiero dezir, sin asir de la carne ni cuero, y assi le llaman sutura o costura seca. Esta se suele hazer en llagas de los la-

bios, cara, y orejas, porque quede la cicatriz mejor, y no quede la parte fea: hazese cō vnos lienzos de anchura de dos dedos, mojados en el linimento que se haze de la clara del huevo y algez, que dizen por otro nombre hiesso bien seruido, y pasado por cedaço. Destos lienzos se torna el vpo a la parte de arriba y el otro a la de abaxo de la llaga y dexarles hemos secar vn poco, y despues con los cordoncillos de hilo que tienen a la parte de la llaga, (como los cordoncillos de las camisas) los juntaremos, y ataremos sin violencia poco a poco, porque desta manera se ajuntan los labios della, y quede la parte mejor curada; y esta manera de apuntar se ha de hazer luego en ser recebida la llaga si puede ser, antes que los labios se encojan y retraigan àzia su principio, porque si se retraen no se podran bien ajuntar. Y es de notar, que quando se hiziere esta sutura encarnativa en llagas hēdas, que cō el aguja se tome el cuero y buena parte de la carne, porque si se ase solo el cuero, aglucinar se ha la llaga por arriba, y baxo en lo hondo della quedará hueca, do se recogerà materia que hara daño, y sobresanarse ha la llaga, como dize Galeno. Y porque no se siga este daño, es menester profundar los puntos algun tanto, y cubrir con gran cuidado, y no con violencia, atando los dos cabos de hilo bien, de manera que no se suelten. De otras muchas maneras se suele hazer la sutura, encarnativa, como dize Guido, Daça, y otros Doctores, empero las que hemos dicho son las mejores, y mas vsadas.

La segunda sutura se dize retentiva, y conseruativa de los labios, esta se suele hazer en las llagas, cuyos labios estan muy dilacerados, y con deperdicion de substancia, la qual hazemos para ajuntar algun tanto los labios della, que no esten muy apartados, y no quede fea cicatriz. Y es de notar que los puntos en esta sutura, no han de estar

Nota.

Lib. 2. de
medica.
mento cō-
pos. per
gene. 6. 2.

Nota.

R

tan

tan apretados, como en la encarnativa, porque si se apretan mucho, o se séguira gran dolor, o se rasgará la carne y cuero que hemos asido.

La tercera sutura se dize conservatiua, o restrictiua, porque con ella conservamos que no véga fluxo de sangre, y si le ay, lo restriñimos y prohibimos. Esta se haze de la misma manera que los pellejeros, o blanqueros cosen sus cueros, desta nos servimos en las llagas de las tripas, y en otras partes, como se dirá en su lugar. Estas son las suturas q̄ agora usamos, porque la que se haze a dos cabos, así como cosen los çapateros sus çapatos, y la que se haze escondiendo el hilo, como los que çurcen los paños, en la qual no se saca el hilo fuera, son muy dolorosas, y malas, y no son seguras, y por esso no se usan agora. Usamos de estas suturas en las llagas, cuyos labios estan muy apartados, y con enuendadura no se pueden juntar como dize Cornelio Celso. Otros juntan los labios de las llagas con cabeças de hormigas, principalmente si estan en las tripas. Otros meten el hilo por plumas. Y otros hazen otras cosas, las quales por ser de poca importancia no las explico. El aguja con que se han de dar los puntos, ha de ser larga, lisa, y de tres esquinas, porque esta entra mejor, y passa con menos dolor el hilo; el qual ha de ser tambien liso, largo, y vn tanto encerrado, porque este dura mas sin corromperse, y passa mejor como dize Cornelio Celso lib. 5. cap. 26. Aqui preguntan algunos, quando apretamos las heridas, que espacio ha de quedar entre punto y punto. A esto respondo con Galeno, que la costura, ni ha de ser muy espesa ni muy clara; que si es espesa, ni los opositos se podran poner, ni la materia salir, y tambien que causará dolor y inflacion. Y si es muy clara, quedará la cicatriz fea, y así es bien que quede espacio de vn dedo trauesado de punto a punto. Y si preguntan quando se han de quitar

los puntos: digo, que no se puede asignar tiempo determinado, Si causan dolor, luego, porque no se siga inflacion y apostema. Empero fino le ay, dexarsehan, hasta que esten vnidas las partes, lo qual conocemos, porque estan flojos, y no ay ningun accidente en la parte. Cortanse, levantandolos cō las pinças, o prueua, porque mejor con las tijeras los cortaremos: y esto baste auer dicho aqui destas tres cosas, que en cada capitulo se tratará dellas mas particularmente.

La quarta intencion es, que despues de auer juntado los labios de la llaga, se conserve la parte con buena enuendadura, hecha sobre los opositos, y dándole despues el sitio conueniente que fuere menester. Y porque los opositos constan de plumaceolos, y lichinos, será menester que breuemente tratemos dellos. De los plumaceolos haze mencion Galeno en el Introdutorio capit. 30. y son ciertos paños que colian entre dos pedaços de plumas los antiguos, de la misma manera que los podemos tener entre dos dedos. Y estos, vuas vezes ponian enxutos; es a saber quando querian encarnar, y otras vezes los vntauan con alguna cosa, segun lo que veyan que era menester; y destes vnos hazian redondos, para conservar el calor natural y embeuer la materia; otros triangulares para encarnar, y otros quadrados, para conservar los ligamentos que no dañassen ni hiziesen mal a la llaga. Destos plumaceolos no nos servimos agora, lo vno porque duran mucho de hazer. Lo otro, porque causan dolor, y tambien que las mechas y lichinos hazen no solo la misma operacion, mas aun mejor que ellos.

De las mechas dichas por otro nombre linamentos, hizo tambien Galeno mencion, de las quales pone cinco diferencias. A la primera dizen flexible, o tortile, la qual es lo mismo que las flammulas

Libro 5.
cap. 6.

Pregunta.

Respués.
3. Metodo.
cap. 4.

4. Intenció.

Plumaceolos que son.

De las mechas.
Loco citado.

mulas que ponemos en las llagas de dos orificios, o en las contra aberturas. A la segunda llaman rasile, y estas hazian de algunas cosas que rayan, quando querian limpiar la materia, o curar llagas de partes nerviosas, entonces rayan lienço blanco y delgado; porque las mechas que del hazian, ni causauan dolor, ni pesadumbre en la llaga, como le hazian las que se hazen de cosas asperas. A la tercera dezian mecha vulsa, que era a modo de las pelotillas que de las hilas ponemos en las fistulas del lagrimal, del recto intestino, y miembro viril, y estas hazian tambien de lienço raído, o de hilos muy delgados, porq̄ fueren mas blandas. A la quarta dezian funicular; y esta hazian de lienço grueso, o estopa limpia, desta se seruiran para tener abiertos los labios de la llaga, quando se manifesta y haze triangular, o quando se abre algun abscesso. A la vltima llamauan priapiscoton, y era de la misma manera que los clavos que ponemos en las heridas penetrantes del pecho, o de otras partes. Destas mechas vsauan los antiguos, en ocho generos de llagas como dize Guido, las quales alli puedes ver: vnas vezes se ponen secas las mechas, como quando queremos encarnar, y otras vezes las vntamos con algun unguento, segū vemos que es menester. Encima destas ponemos los sobrepaños, los quales son para apretar mejor los lichinos, o mechas para conservar el calor de la parte; y para que se haga mejor enuendadura.

Capite v. mueriali decribus.

Dua inte. rogatio. nes.

Prima.

Aqui preguntan algunos Doctores, si los lienços de camisas de mugeres son buenos, para hazer plumaceolos, mechas, sobrepaños, o venda, o si hazen daño. Tambien preguntan, si es bien que las mugeres que tienen sus purgaciones entren do ay heridos. Para responder a la primera pregunta hemos de saber que como las mugeres engendren mas sangre que las partes han de menester para su alimento y susten-

to, siempre deste humo se halla en ellas mas cantidad de lo que para la nutricion conuiene, y es necessario porque si el no se pudiere hazer la generacion humana, como en la primera parte, tratando de los dos principios de nuestra generacion està declarado. Aqui *Pregunta* puede dezir alguno, si en todas se halla, porque no purgan las niñas y viejas? Digo, que aunque es verdad que en las niñas se engendra mucha sangre: empero hanla de menester las partes: lo vno para su alimento, y lo otro para crecer. Las viejas no purgan, porque el higado dellas està flaco, y con poco calor natural; y assi no engendran sino la sangre que es menester para la nutricion. Esto entendido, dizen Fragofo en su glosa, y Alcaçar en su libro de llagas de cabeça capitulo veinte y quatro que los paños de las mugeres que les viene su regla, no son buenos para curar las heridas porque alteran la llaga, y causan accidentes; que como escriuen muchos Doctores, la sangre menstrea es maligna y venenosa, de tal manera que si los perros la comen, se bueluen rabiosos. Y si toca a las hieruas o arboles, los seca: ni tampoco es bien que ellas entren do estan los heridos, porque no alteren la llaga, ni causen inflamacion en ella. Yo digo que si los lienços son de muger atrabiliaria, y de mal temperamento, que ni sus lienços son buenos, ni ella conuiene que entre mientras tiene sus purgaciones do estan los heridos, porque estas tienen las purgaciones tan malignas, que si las gustan perros rabian, y si tocan a las hieruas o arboles los secan, y inficionan a los espejos si se miran en ellos. Empero si es sanguinea, rubicunda, y de buen temperamento, bien puen sus paños seruir, porque la tal, poca, o ninguna malicia terna en su sangre menstrea, y aunque entre teniendo do estan los heridos, ninguna alteracion causaran en la llaga. Despues de puestas las mechas, o lichinos, y

Respues.

Qua 107.

Solucion.

sobre paños se ha de enuendar la parte con la enuendadura retentiva, que es la que en el principio de las llagas es mas conueniente. Estas vendas, como dize Hipocrates y Galeno en el Comentario, se haran de lienço delgado y que no sea af-

*Lib. 2. de
ys quæ in
medica-
rrina ca.
19. & 29.*

pero, sino liso, blando, y sin costuras, y que sea fuerte, porque no se rompan enuendando. Hase de hazer la enuendadura presto, bien, cõ suauidad, y sin dar pena al enfermo, como dize Hipocrates.

*Lib. 1. de
ys quæ in
medica-
rrina c. 1.
& 2.*

La anchura que han de tener las vendas no se puede declarar, porque en vnas partes han de ser mas anchas que en otras. En las llagas de los ombros, ternan de ancho seis dedos. En las de la coxa cinco. En las de la tibia quatro. En las de los braços tres. Y en las de los dedos vn dedo trauessado, como dize Guido.

*Agens de
ipsis.*

Conseruase tambien la parte, dandole el sitio conueniente. Si la herida està en la pierna, mandaremos que se tenga alta. Y si en la mano o brazo, que se tenga sobre el pecho. Y si està en las cauidade, que se eche sobre ella el enfermo porque estarà mejor, y las humedades, sangre estrausada o materia se euacuarà por el orificio della.

5. Intencio. La quinta intencion es conseruar, no solo los labios de la llaga, mas aun toda la parte. Los labios de la llaga se conseruan, porque no se bueluan a separar y apartar, y esto se ha de hazer de necesidad con medicamentos que tengan facultad de conglutinar, y prohibir el fluxo de sangre que puede sobreuenir: y para esto ningua cosa ay mejor que la clara del hucuo batida a solas, en la qual mojaremos las mechas, llanas, y algunos lienços, porque como dize Galeno tratando de la facultad del hucuo, su blanco es pueno para aglutinar, por ser viscoso y de partes crasas. Es tambien bueno para prohibir alguna inflamaciõ y fluxion de sangre, por ser frio, y con la frialdad y viscosidad constriñe, aprieta, y cierta las bocas de venas y arterias: mitiga tambien el dolor, quando

*Lib. 11.
Simplic.*

quiere que viene de intemperie caliente: y por todas estas razones, le vsamos las primeras curas en la curacion de las llagas. Y si vemos que se han rompido venas, o arterias principales, mezclaremos con la dicha clara los poluos restrictiuos, para que juntamente conseruemos la vnion, y cerremos las bocas de venas y arterias. Componense estos poluos de dos partes de incienso, vna de sangre de dragon, y media de bolo armenico. Otros medicamentos traeremos para esto buenos, en el cap. de las llagas de vnas y arterias. Conseruamos la parte de accidentes, poniendo al rededor de la llaga vnos lienços mojados en azeite rosado y clara de hucuo, o el defensiuo de bolo armenico, tan celebrado de los Doctores, cuya receta se trae en el Antidotario, tratando de los repelentes. O el que trae Ioannes de Vigo en su lib. 3. cap. 9. del primer tratado. Desta manera curaremos la primera y segunda cura. A la tercera, principia-remos a digerir, lo qual haremos con el linimẽto que se haze de la yema de hucuo y azeite rosado. Digerida la materia, lo qual conocemos porque sale blanca, igual, y algun tanto fetida, mundificaremos con el agua miel, tomando de agua de ceuada, porque es abstergente vna libra, miel esbromada onças ij. heruirà todo vn poco, y en aquella agua miel mojaremos las mechas, y lichinos, y encima pornemos vn emplastro de media confeccion. Despues de mundificada, en carnaremos con la miel rosada. Conocemos estar mundificada, quando la materia que sale es buena, y no mucha en cantidad, y los labios de la llaga estan colorados, y encima se porna vn pegado del emplastro de diapalma. Finalmente se cicatrizarà con el emplastro de centauro. Desta manera se curan las llagas simples, en las quales ni ay deperdicion de substancia, ni accidentes que destoruen la curacion.

La sexta intencion es, guardar la parte *6. Intencio.*
de

de accidentes. Los accidentes que pueden sobreuenir a las llagas, son muchos, como veremos en el capitulo siguiente. Preseruaremos la parte dellos, dandole buen regimiento en todas las cosas no naturales y sus anexas, conio està dicho en la primera intencion. Preseruase tambien dandole el sitio y postura conueniente, y poniendo el defensiua de bolo armenico, o el oxicato sobre la parte enferma, principalmente quando tememos alguna inflamacion. Y si vemos que el enfermo està cacochimo, pasado el septimo, o catorçeno, mandarle hemos tomar xaraues, y purgarse, que assi lo manda Galeno en muchos lugares. Finalmente le preseruamos sangrando si es pletorico, o tememos que ha de sobreuenir algun accidente: y para que esta sangria se haga mejor, hemos de saber la magnitud de la llaga, y las fuerças del enfermo. Si la llaga o daño es poco, como vna excoriacion, no sangraremos, porque entonces ningunos accidentes se aguardan, si ya el enfermo no ha tomado gran alteracion quando le hirieron; empero si la llaga es grande, hemos de mirar si ha salido mucha o poca sangre della. Si poca, sangraremos, para euacuar lo que podria acudir a hazer flegmon, dolor, o apostema. Si della ha salido mucha sangre, no sangraremos aquel dia, porque no se siga alguna syncopis, y desfmayo, o otro accidente. Y es de saber, que conuiene que de las llagas salga sangre, de vnas mas y de otras menos, como dize Hipocrates, excepto de las del vientre. Primeramente conuiene que salga sangre, porque se euecua la que se alterò quando se recibió la llaga, que desta manera (como dize Guido) estará la parte mas libre de flegmon, o otro accidente. Lo mismo dize Galeno. Empero en las del vientre, no es bien que salga; porque las partes que estan alli (sacado el higado) tienen poca sangre y calor natural. Y si esta se euacua, sufocarseha el calor que

queda en ellas, y se morirà el enfermo: y tambien, que si sale sangre, y cae en la cauidad, como no tenga por donde euacuarse, podrecerseha, y causara flegmon, calentura, y otros accidentes, de los quales se morirà el enfermo. Esta es la curacion de la llaga simple, en la qual no ay deperdicion de substancia, ni accidentes que la destoruen.

De la llaga compuesta con accidentes. Capitulo. V.



OR QVE la quinta intencion que trae Guido en la curacion general de las llagas, y la sexta que nosotros hemos dicho, es vna misma cosa, que es corregir los accidentes, que muchas vezes sobreuenen a los heridos, y estoruan la curacion lo que se dira de la vna, se entendese de la otra. Los accidentes que sobreuenen a los heridos, son muchos, dolor, flegmon, o apostemacion, intemperies, calentura, pasmo, paralisis, desfmayos, frenesias, y otros muchos. La curacion de los quatro primeros pertenece al Cirujano, y la de los demas al medico, el qual se llamara luego para corregirlos.

El dolor es vn accidente que debilita y enflaquece mucho los enfermos, de tal manera que algunas vezes vienen a quedar sin pulso, como dize Galeno, secundo de victus ratione in acutis commentar. 48. Puede sobreuenir el dolor a las llagas por muchas causas, o por estar llagados o contusos algunos nervios, o por auer puntura en ellos. De la curacion deste dolor, en el capitulo de las llagas de nervios disputaremos. Puede tambien sobreuenir de alguna cosa venenosa. De la curacion del qual, quando disputaremos de las llagas morsiuas y venenosas trataremos. Otras vezes los puntos, son causa de dolor, y entonces quitan-

4. Meth.
cap. 5.
6. Meth.
cap. 2.

Nota.
Lib. suo de
vulneribus.

4. Meth.
cap. 4.

dolos, se mitiga. Y otras vezes se haze por otras causas, como por poner medicamentos acres y mordicantes y entonce quitandolos se mitiga, o por alguna leue alteracion. En las llagas casi siempre viene el dolor por alguna fluxion de humor que a ellas acude, el qual quanto mas acre y mordaz sea, mayor dolor harà; porque estos no solo alteran mas aun mordican la parte llagada y v-

*Libr. 1. de
caus. sm
pro. ca. 6.*

cerada, como escribe Galeno. Es el dolor insigne, symptoma de las partes que tienen sentido, que las que carecen de sentido, como los huesos y cartilagines, aunque tengan solucion de continuidad, que es la causa proxima del, no le sienten: (segun en la primera parte, en el capitulo del flegmon fue dicho.)

Y como en las llagas se hallen dos soluciones de continuidad, vna que està hecha, otra que và haziendo el humor que a ella acude. El dolor no se haze por la hecha, sino por la que se haze, como en el dicho capitulo dize Galeno, y antes que el Hipocrates. Mucho ay que dezir deste accidente, aunque lo que pertenece al Cirujano en el capitulo del flegmon està dicho, a do puedes acudir. A-

*Libro de
statibus.*

*Como se
mitiga el
dolor.*

qui solo hemos de saber, como se ha de mitigar en las llagas, y digo que si proviene de alguna intemperie fria, que cõdensando mucho la parte haze solucion de continuidad, le mitigaremos fomentando con vino, en el qual ayan cozido coronilla de Rey, mançanilla, y eneldo, o con azeite de mançanilla. Si viene de humor, sangraremos, para euacuar lo que fluye, y para prohibir no se haga flegmon como dize Tagaucio, y esta sangria se hara de la parte contraria, como si està en la pierna derecha, de la bafilica derecha. Y si en la izquierda, de la izquierda, la qual se harà tantas vezes, quantas vieremos ser menester, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. La parte para mitigar el dolor, y prohibir la inflamacion, se fomentará muchas vezes con azeite rosado solo, o se harà

linimento del y de la yema del huevo, como dize Tagaucio. Si con esto no se mitigare, miraremos si ay inflamacion o no. Si no la ay, usaremos anodinos, los quales euacuando la causa que haze el dolor, le mitigan: y para esto es bueno el azeite de alegria, el de almendras dulces, el de mançanilla y otros muchos. Si ay inflamacion, ponemos el emplastro que se haze de maluas cozidas, y picadas con vnto sin sal, y azeite rosado. Para lo mismo aprouecha el azeite rosado mezclado con la clara del huevo, como dize Guido. Y si la inflamacion y dolor fuere grande, tomaremos seis hojas de beleño, o mandragora, y maluas. y cozersehan, despues las picaran, y con harina de ceuada, azeite rosado y violado se hará emplastro, y del ponemos sobre la parte vn poco caliente. Y si el dolor creciere de tal manera que cause vigiliass, desassiegos, y otros accidentes peligrosos, somos forçados de poner los medicamentos narcoticos, los quales mitigan el dolor, no porque quiten la causa, sino porque adormecen el sentido de la parte, de tal manera, que aunque ay ocasion de auer dolor, no le sienten: y para esto fomentamos con azeite de adormideras, o ponemos vnguento populeon, o hazemos este linimento. Tomareis azeite de adormideras onça j. y media, opio siete granos, vnguento populeon onça j. sea todo incorporado. Si el dolor viene del acrimonia de algũ medicamento, quitandole se mitigara. Otros muchos medicamentos traeremos, tratando de las llagas, de neruios, a do puedes acudir.

El segundo accidente que sobreviene a las llagas es flegmon. Ya hemos dicho arriba, q̃ conuiene que las llagas salga sangre, excepto de las de la cauidad natural, y la razon que dà Hipocra. es: porque saliendo della sangre, estan seguras de flegmon y apostema. De do podemos colegir, que si della no ha salido

*Disputas.
de sedando
dolore in
ulceri.*

*Del segun-
do acciã-
te.*

*Libro. de
ulceribus.*

la

la que conuiene, que sangremos las vezes que fueren menester, para prohibir que no se haga flegmon, ni otro accidente. Lo mismo despues de Hipo. dixo Aristoteles en el lib. 1 de los Probiemas, y Gal. 4, Metho. c. 6. De vna cosa auiso a los Cirujanos, y es: q̄ en los flegmones y apostemaciones que sobrevienen a las llagas, no pongan fuertes repelentes, ni astrigentes, porque con ellos haran boluer el humor a alguna parte principal como al cerebro, y se seguirá Frenesía, o Mania, o a la espina, y se hará Pásmo, o a las venas, y se seguiran calenturas, y otros accidentes como dize Hipo. lib. de morbis, & 6. Aphor. sent. 25. con exēplo de la Erisipela. Porque a las llagas que no sobreviene tumor, ni frenesía, ni pásmo, suele acudir por fluir el humor de las partes de adentro, a las de afuera. Empero de que estos humores repentinamente desaparecieren, es mal señal, porque sobrauernan al enfermo, o pásmo, o frenesía, o calentura, o dolores de costado como dize Galeno. Luego si es malo quando de repente desaparecē, y retrocede el humor azia dentro: tambien lo será, quando con medicamentos repelentes fuertes, y muy astrigentes le hizieremos boluer. La causa por que a las llagas sobreviene inflamacion, da la Cornelio Celso en su libro 5. y Platon in conuiuio capitulo 5. diziendo: Quando se recibe la llaga, con la colera se enciende la sangre y los demas humores, los quales acudiendo a la parte llagada la inflaman y encienden. Por tanto conuiene que quando a las llagas sobreviniere flegmon, pongamos en el principio, el azeite rosado, el qual moderadamente repercute y resuelue. Tambien son buenos los paños mojados en agua y vinagre. Para lo mismo aprouecha el emplastro que trae Guido de la granada dulce cozida en vino grueso. En el aumento, ponemos dos partes de azeite rosado, y vna de mançanilla. En el estado iguales porciones. Y en

Lib. 5. A. pbo. comment. 65. & 2. Pro-n. sico.

la declinacion, solo de mançanilla. Y si se terminare por supuracion, pondremos de los supurantes que hemos dicho en la primera parte, tratando de los absesios. Y despues de supurado, abriremos por la parte mas baxa, y sacaremos la materia, y le curaremos del modo que alli está dicho. Si fuere otro genero de apostema, curar se ha tambien como alli diximos.

El tercero accidente que sobreviene a las llagas, es discrasia, o intemperie. No es otra cosa intemperie, sino exceso de calor, frialdad, humedad, o sequedad, como dize Galeno. Las intemperies, o son nudas, o con fluxion de humor. Si son nudas, con sola alteración hecha por su contrario se curan. Con cosas frias, si es caliente. Y si fria, con calientes, y así de las damas. Empero si fueren con fluxion de humor se ha de sangrar las vezes que fueren menester para evacuar el humor que fluye. Y se ordenará la vida al enfermo segun conuenga a la parte llagada, como manda Galeno libro segundo artis curati. ad Glauconem capit. 2. Si la intemperie fuere caliente, se fomentará con azeite rosado, o violado, o se porna el vnguento rosado, o el blanco, o la migaja de pan remojada en leche, o agua rosada las quales cosas no solo contemperan el calor, mas aun apretan la parte que no reciba humor, Y aunque la mandragora y bioschiamo resfrien, no son buenos en la curacion de las llagas, como dize Galeno tratando de la curacion destas intemperies, porque la demasiada frialdad que tienen causará dolor, y otros accidentes. Conocese la intemperie caliente, por el rubor demasiado de la parte, o por las pustulillas que se hazen principalmente quando la intemperie se haze por fluxion de algun humor acre y bilioso. Si la intemperie fuere fria, la qual se conoce con el tacto, porque el es el juez de las quatro primeras calidades. Y tambien, por-

Lib. de i. equali intemperie.

3. Meth. cap. 8.

que la parte esta descolorida, fomentarseha con vino, en el qual ayau cozido rosas, mançanilla, eneldo, y coronilla de Rey, o con azeite de mançanilla y laurel. Si fuere seca, fomentarseha con agua tibia: aunque si la llaga está en partes neruidas, no vsaremos del agua, porque le es contraria, como dize Galeno, sino de azeites, como es el violado, o el rosado hemos de fomentar hasta que la parte principie a mudarse de color, segun en el dicho libro leemos. Si la intemperie fuere humeda la qual conocemos por la molicie, y blandura de la parte, fomentaremos con vino en el qual ayau cozido rosas balaustrias, arrayan, y vn poco alumbre sin quemar. Ser necessario quitar primero las intemperies, que curar la llaga prueualo Galeno diziendo: Assi como la llaga con flegmon ajuntada no se puede curar, si primero el flegmon no se quita: ni mas ni menos la que está con intemperie no se quitará, si la tal intemperie no se corrige primero. Para los demas accidentes como calentura, pasmo, parálisis, frenesia, apoplexia, y epylepsia, se llamará al Medico, porque a el pertenece la curacion dellos.

Finalmente, si al enfermo sobreuiene ren desmayos, y fueren por falta de virtud, o por auer perdido mucha sangre, en tal caso tomará algun trago de vino amerado, el qual prestamente restaura las fuerças perdidas, y los espiritus vitales, como podemos ver en Galeno. Lo mismo haze la migaja de pan mojada en vino. Puede sele tambien ordenar caldos de polla, o gallina, y alguno de los cordiales dichos en nuestra primera parte. Empero si el desmayo viene de coleras, que estan en la parte superior del estomago, no conuerna vino, ni cosas calientes, porque aumentaran mas el calor, y acrimonia dellas, como en el mismo libro cap. 4. se lee, sino agua fria, o agua de ceuada tibia con açucar, o cõ xaraue de agraz. Si viniere el desmayo

de algun otro humor que está en la boca del estomago euacuarseha. Si de ventosidad bueno sera el vino. De la llaga con emorragia, o con venenosidad despues trataremos.

*De las llagas de las partes carnosas.
Capitulo VI.*



I bien consideramos la composición del cuerpo humano, hallaremos en el tres generos de partes, vnas bladas como las carnosas, otras duras como los huesos, y cartilagines, y otras medianas como los nervios, tendones, ligametos, venas, arterias, y membranas. Y siguiendo este orden ha disputado Guido doctamente de la curacion de las llagas. Assi vemos que despues del capitulo general dellas, trata de las carnosas, despues de las que se hazen en las partes medianas: y finalmente de las que se hallan en las solidas y duras, que son los huesos. Este mismo orden por ser el mejor, guardaré yo en este quarto libro de llagas, principiando de las que se hazen en las partes carnosas, como de mas comunes y generales. Y porque estas llagas son muchas, y de diferentes maneras, vnas simples, y otras compuestas. De las simples ay vnas superficiales, y otras profundas. Las compuestas pueden ser, o con deperdicion de solamente el cuero, o de la carne y cuero juntamente. De todas ellas por orden disputaremos, principiando de las simples, porque estas son las mas faciles de curar, como dize Cornelio Celso, y cõ razon. Porque las partes carnosas, segun leemos en el arte medicinal, mas presto se vnen por ser moderadamente, calientes y humidas que no las otras.

Llaga simple llama Guido a aquella que no tiene deperdicion de substancia, o accidente que estorue la curacion. Esta tal se dira simple, y se vnirá por la

*Metb.
p. 2.*

*Metb.
cap. 8.
p. 1.*

*2. Metb.
cap. 3.
Capitulo
de carbũ.
culo.*

*Libro 5.
cap. 26.*

*Agens de
ulcesibus
cap. 1.*

Argum. la primera intencion. Aunque aqui puede dezir alguno, que ninguna llaga ay simple, ni se puede curar por la primera intencion, porque en ellas, o se hallan grumos de sangre, o otra cosa que estorua la curacion segun en la primera intencion està dicho. Y tambien, porque en todas està rompido el cuero, el qual por ser parte espermatica no se puede vnir por la primera intencion, sino por la segunda, que es mediante al callo. A esto respondo; que aunque es verdad que en las llagas se hallan grumos, poluo, hemorragia de las venillas que se corran, con todo esto se llamaran simples, porque estas cosas no impiden la curacion, solamente la prohiben por algun poco espacio de tiempo. Aunque de que la hemorragia, y las demas cosas son grandes, y destoruan la cura, haran a la llaga compuesta. Ni mas ni menos, aunque en todas las llagas està rompido el cuero que es parte espermatica, y por si no se puede tornar a unir, empero aquel callo que se engendra es poco, solamente será cicatriz y carne endurecida, como despues veremos. Y por tanto la tal llaga se dirá curar por la primera intencion, aunque de que ay deperdicion del cuero, no será llaga simple, sino compuesta. Aqui por llaga simple entendemos aquella que no trae deperdicion de sustancia, la qual solamente quiere vnion, la qual haze naturaleza, como principal agente, segun enseña Galeno, y así en estas llagas despues de auer quitado las cosas estrañas, y ayuntados los labios de la llaga con costura, en vendadura, o cuillacion, segun hemos dicho arriba, ponemos algun medicamento que preserue de hemorragia, y de inflamacion, y mitigue algun dolor. Y para esto es buena la clara del hueuo, la qual segun Galeno, tratando della, haze todos estos efectos, y desta manera curaremos la primera y segunda cura. Despues ponemos medicamentos digestiuos, los quales ayuden a

naturaleza a cozer la sangre medio podrida, y tumores que estan alli, porque así como naturaleza primero cueze, y despues separa los excrementos de aquello que ha cozido, ni mas ni menos el Medico que es ministro de naturaleza, primero ha de digerir la sangre semiputre, y los humores que estan en la cavidad, y labios de la llaga, y despues los ha de mundificar. Es tan necessaria la digestion en las llagas, que la que estuviere bien digesta (lo qual se conoce por salir la materia blanca, liuiana, igual, y algun tanto fetida) no puede causar ningun mal, como leemos, ni aun morir se el enfermo por razon de la llaga. Y aunque los medicamentos supurantes, y los digestiuos engendren materia, distingue-
*Libro 5.
Aphorif.
com. 22.*

te, porque aquellos con el calor tienen alguna humedad, empero estos, fuera destas dos calidades han de tener alguna sequedad. El digestiuo bueno para las llagas de partes carnosas, es el que se haze de la yema del hueuo, trementina, y azeite rosado, así como para las demas partes neruiosas, el que se haze de la misma trementina y yema de hueuo sin azeite. Despues de digesta, mundificaremos con el aguamiel, o con la miel rosada. Y si la materia es mucha, con el mundificatiuo de apio, o el egyptiaco, curaremos, y encima ponemos vn pegado del vnguento basilicon. Despues de mundificada, lo qual conocemos, porque los labios de la llaga estan colorados sin tumor, dolor, y con pocas humedades, como dize Celso, encarnaremos, y cicatrizaremos del modo que diremos en el capitulo que se sigue. Tambien conuiene que los primeros dias fomentemos al rededor de la llaga con el azeite rosado, para prohibir alguna inflamacion y dolor, como dize Guido. Y despues que la llaga està bien mundificada, sobre los opósitos, y al rededor della se porman algunas estopadas mojadadas en algun vino astringente, qual es el que se haze de arrayan, rosas y coronilla

*In arte
medicina.
li. c. 90.*

*Libro 11.
simplici.*

*Capite su-
pra citat.*

In arte
medicina
li. 1. 90.

nilla de Rey. Porque como dize Galeno, la substancia y temperamento de la parte llagada, se conserva con cosas moderadamente secas, qual es el vino, en el qual ayan heruido las dichas cosas. Desta manera se curan las llagas de las partes carnosas, sin deperdicion de substancia.

*De las llagas de las partes carnosas,
con deperdicion de sustancia.*

Capitulo V

DOS cosas se hallan en estas llagas, segun enseña Galeno en el arte medicinal capitulo 90. La primera es la solucion de continuidad. La segunda, la sustancia perdida, y esta puede ser, o cuero solo, o carne y cuero juntamente. Esto se ha de considerar mucho para la curacion, porque de ninguna manera la llaga se podra vnir, si primero la sustancia perdida no se torna a engendrar, y la cavidad de la llaga a hinchar de carne. El orden que se ha de guardar en la curacion destas llagas es, que miremos si ay lugar conuiniente por do la materia se pueda expurgar, y los opositos poner. Y si le ay, no dilataremos la llaga. Empero si no le ay, dilatañlahemos. Y aun si fuere muy profunda, y temieremos de imbibicion de materia, o que no se podra bien expurgar, haremos alguna contra abertura, o dilataremos el vno de los dos orificios, o haremos otro de nuevo, segun vieremos que es menester; y esto se hará a la parte mas baxa, porque por alli se expurgará mejor la materia.

Esto entendido, el orden que en curar estas llagas se ha de guardar es este. Que ordenemos la vida al enfermo, y quitemos las cosas estrañas si las ay, despues juntaremos los labios de la llaga con sutura, o ligatura si fuere menester, para que mas presto se cure y quede mejor cicatriz. Despues ponemos el blan-

co del hueuo, para prohibir hemorragia, dolor, y inflamacion, y desta manera curaremos las dos primeras curas. Hecho esto, sangraremos de la parte contraria, para euacuar el humor que pudiera acudir a la parte a hazer fiegmon, dolor, o apostemacion. Y no beva vino, porque en estas llagas es muy dañoso, como dize Cornelio Celso, si ya no

Libro 5.
cap. 26.

fuere muy viejo el enfermo, o tuviere crudidades en el estomago, que entonces beuerleha aunque muy aguado. Hecho esto, ponemos a la tercera cura digestiuos hechos de la yema del hueuo

y azeite rosado, con tal que no aya impedimento. Algunos preguntan, quando se han de principiar a poner los digestiuos, y hasta quando se han de vsar.

A esto digo, que se han de principiar a poner desde aquel punto que principia a parecer sanies en la llaga, y se han de

continuar hasta que veamos que ay materia buena. Esto ser así la razon lo enseña porque sanies es la parte mas sutil de la sangre, que aún no está cozida ni alterada por el calor natural, como dize Plateario, Vega, y Limosio en sus comen-

Libro 3.
de histor.
animaliū.
cap. 19.

tarios sobre el tercero del Methodo, capitulo 3. De do colige bien Aristoteles, que la sanies, es vn humor crudo, así como la materia buena es cosa cozida, y que significa estar el calor natural, y temperamento de la parte bueno y robusto. Los digestiuos medicamentos con su calor moderado ayudan a cozer la sanies, y los demas excrementos crudos que en la llaga se hallan, luego hanse de poner hasta que principia a parecer buena materia, y los labios de la llaga esten colorados, y sin ningun accidente, entonces ya passaremos a los mundificatiuos.

Empero porque en estas llagas ay deperdicion de sustancia, quiero dezir de carne, la qual si primero no se buelue a engendrar, nunca se podran vnir, ni cicatrizar. Por tanto conuiene vsar primero de medicamentos, que juntamente encarnen, y mundifiquen, como nota

muy

muy bien Ioanes de Vigo en su segunda parte de su practica de cirugia, tratando destas llagas. Aqui conuiene saber, q̄ engendrar carne es obra de naturaleza, ni ay medicamento ay que pueda hazer esto como dize Galeno en muchos lugares. Lo que los medicamentos encarnantes hazen es, consumir y defecar los excrementos que impiden a naturaleza, q̄ son la sanies, y sordes. La carne q̄ en estas llagas se engendra, se haze de la misma sangre que viene a dar nutrimento a la parte, esta poniéndose en las fibras musculosas cortadas, por beneficio del calor natural q̄ ay en ellas, se va poco a poco alterado, coziendo y conuirtiéndose en carne. Dōde colegimos, q̄ la carne q̄ de nuevo se ha de engendrar, ha de tener el mismo temperamento y color q̄ la perdida; que assi como la perdida era caliente y humeda, y tenia color colorado; ni mas ni menos la que de nuevo se engendra, por lo qual la que fuere esblanquecida, fungosa, y rara, no será buena, sino mala y superflua, la qual como a tal se ha de quitar y consumir. Y como desta coccion de la sangre (assi como de las demas) se separen dos excrementos, vno craso, que buelue a la llaga sordida, y otro tenue que le haze húmida, conuiene que los medicamentos encarnantes que hemos de poner, tengan dos facultades, la vna que sean secos para defecar la sanies, la otra que alimpien y sean astringentes, para alimpiar la sordes, y que no sean acres, ni mordaces, porque no causen dolor, ni inflamacion, como claramente enseña Galeno en el lib. 2. de medicamentorum compositio-
ne per genera cap. 3. Y la sequedad no ha de ser mucha, sino en el primer grado, porque si fuesse mas, consumiria la humedad de la sangre, y assi no se podra hinchir de carne la cauidad de la llaga. Y aunque es verdad, que los encarnantes medicamentos que pone Galeno, son vnos mas secos que otros, como el aristoloquia, y atucia, mas que la harina

de ceuada, y incienso. Empero hablando generalmente, no se ha de tener mas de vn grado de sequedad sobre la natural sequedad que tiene la parte de los ponemos. De do entendamos, que los que se ponē en cuerpos humedos, como son niños y mugeres, menos sequedad han de tener, que los que en cuerpos secos, y viejos. Tambien que en las llagas y vlceras que ay muchas humedades mas defecantes medicamentos se han de poner que en las que ay pocas. Exemplo tenemos de todo esto en el incienso, el qual en niños y mugeres, y en los que son de temperamento humedo engendra carne, porque para estas es seco en el primer grado. Empero en los viejos, o en las partes secas, o en los que son de bilioso, o melancolico temperamento, no puede, porque en respeto destas partes, no es seco en el primer grado. Lo mismo se entendera de los demas; de do colegimos, que las partes carnosas y humedas quieren medicamentos encarnantes, que defecquen menos que las secas y espermaticas. Y no ay para que hazer desto grandes questiones, como haze Fragofo, que las cosas claras y manifestas no es bien escurcerlas. Pone Galeno en los lugares citados, tres generos de encarnantes, o sarcoticos medicamentos, vnos debiles, como la harina de ceuada, de hauas, el incienso, el aziuar epatico, el alla foetida, y otros muchos. Otros mas fuertes, como los poluos del lirio, la harina de orobos, la myrra. Y otros aun mas fuertes, como la raiz de la aristoloquia, el panax, la piedra pomez, y otros desta manera, de los quales podemos hazer compuestos, como haze Galeno, desta manera. Tomareis alla foetida, y rasina añ. dr. v. piedra pomez quemada, y despues lauada con vino tinto, raiz de lirio cardeno, y de aristoloquia luēga añ. dr. ij. y tres onças de cobre y incienso añ. dr. iij. con mucho poluos, y con miel rosada mezclado, y hecho a modo de linimento. Para

Libro 5.
de medicina
mento cō-
pos. secr
d. p. se-
ra, cap. 10.

3. Meth.
capit. 3.
Libro 6.
ca. 9 & 5.
Simpl. &
2. p. 7 ge.
nera, 12.

3. Meth.
ca. 3 & 5.
Simpl. c. 16

lo mismo aproucha tambien en este. Tomareis agua miel onças iiij. myrra, farco cola, y aziuar epatico añ. dr. j. tierra sigilata, y encienso añ. dr. media, refina dr. iiij miel colada onças ij. sea todo incorporado y hecho linimento. La miel rosada mezclada con el aziuar, y myrra, es buena tambien. Despues de estar la cavidad de la llaga llena de carne, lo qual conocemos en que està limpia, llana, y igual (como dize Cornelio Celso en el capitulo citado) hemos de cicatrizar, que es cubrir la carne de cuero, o de cosa que sea semejante a el, como dize Galeno 3. Methodo, cap. 5.

Pregunta. Aqui puede preguntar alguno, que es la causa que algunas llagas se encarnan presto, y otras duran mucho tiempo. *Respues.* A esto responden bien, Mercado en el capitulo de los encarnantes, y Vega en sus pronosticos, diziendo: Que las llagas que estan en cuerpos bien acomplexionados, a los quales acude buena sangre, y no ay ningun accidente en ellas, presto se encarnan, y curan. Empero las que estan en cuerpos cacochimos, o tienen alguna intemperie, o no acude a ellas sangre buena, y loable, de la qual se engendra la carne, estas duran mucho de curar.

De los medicamentos cicatrizantes.

Son los medicamentos cicatrizantes, de temperamento frio y seco, como en el altre medicinal, capitulo 92. & 5. simplicium, cap. 6. leemos, qual es la naturaleza de la cicatriz que hab de producir. Han de ser tambien estypticos, para que apreten a la sangre, de modo que se endurezca, y tome forma de callosidad, y famos dellos en las llagas con deperdicion de cuero, o en las que estan ya encarnadas, las quales conuiene que no rengan ninguna acrimonia, ni mordacidad, porque no causen dolor, ni inflamacion. Y para que esto se entienda mejor, hemos de notar lo que dize Galeno, yes; que el cuero como sea parte espermaica, fria y seca, vna vez perdido, no se puede tornar a engendrar; de

3. Meth. cap. 5.

do viene, que sus llagas no se pueden curar por la primera intencion, sino por la segunda, que es mediante la cicatriz, o callo que junta los dos labios apartados. No ser verdadero cuero la cicatriz, està claro, porque es mas dura que el, y no pueden nacer en ella pelos, como el mismo nos enseña. Haze esta cicatriz naturaleza, ayudada de los medicamentos que ponemos. Son los cicatrizantes mas secos que los encarnantes, como podemos ver en el libro 5. de los simples, capitulo 16. & libro 2. per genera, cap. 21. porque no solo han de defecar los excrementos de la llaga, mas aun han de endurecer la carne, y consumir la humedad della, y assi conuiene que defequen a la fin del segundo grado, o principio del tercero. Ay dos generos dellos, vnos propios y verdaderos, que son las agallas mal maduras, la corteza de las granadas, el fruto de la espina egipciaca, las balaustias, y otros semejantes. Otros ay improprios y no verdaderos, los quales alterando, dirritiendo la humedad de la carne, y endureciendo la cicatriz, y estos son calientes. Deste genero es la calcitis, y el cobre quemado, y la escama del, el alumbre en pluma, y el quemado, y otros muchos, los quales no se han de poner para esto en mucha cantidad, porque haran daño, como en el 5. de los simples, y en el lib. 4. de la composicion de los medicamentos secundum genera cap. 1. enseña Galeno, de donde le tomò Guido. El cicatrizante que mas usamos agora son los poluos de alumbre quemado, puestos a solas en moderada cantidad, o mezclados con miel colada, que si se ponen en mucha, hara eschara. Podemos de las dichas cosas hazer vn linimento cicatrizante, desta manera. Tomareis poluos de alumbre quemado dr. media, poluos de cobre, quemado, de agallas, y balaustias añ. scrup. j. sea todo mezclado con miel colada, y ponemos dello sobre la llaga las vezes que fueren menester, porque haze buena cicatriz.

14. Meth. cap. 16.

Agens de vulnere, cum cutis deperdione.

De

De las llagas con contusion.
Capitulo VIII.

4. Meth.
c. 1. & 2.
lib. per lo-
co. cap. 2.



OS maneras ay de contusiones, vnas con llagas, y otras sin ellas, segun enseña Galeno. Las que son con llagas, se hazen de instrumentos mal cortantes, como espadas, piedras, ladrillos, y otros semejantes. Las que sin llagas, se hazen de caydas, de porrazos, con palos, piedras, y de otras muchas cosas, como leemos en el 5. Method. cap. 2. & 3. de ijs quæ in medicatrina coment. 31. En las vnas, y en las otras se halla la carne contusa, y sangre extrauassada. Contusion no es otra cosa, sino separacion y rompimiento de las partes que estauan continuas, con sangre fuera de los vasos; por razon de la qual aparece en la parte echimosis a la qual llaman, o color aucrengonado, o cardenalado, y los Latinos le dizen contusion; collision, o sigillacion. Hazense, como dize Paulo, y casi todos los Doctores, los cardenales en las partes contusas, porque se extruassa sangre de las venas que se rompen, la qual en salir fuera dellas se quaxa, por beneficio de las fibras que tiene, segun doctamente enseñò Aristoteles, y Galeno en el lib. 2. de Elementis cap. 2. de las quales, como carezcan los otros humores, no se quazan, aunque salgan de las venas, no se corrompe luego, ni passa en materia aquella sangre quaxada, porque el calor natural de las partes circunuezinias le conseruan, aunque si fuere mucha, o andando el tiempo corromperse puede. Quando la contusion se haze de alguna pedrada, caída no de muy alto, palo, o de otra cosa semejante; lo que se ha de hazer, es dar al enfermo por la boca poluos de bolo armenico cõ agua de plátage, y a toda falta, tres o quatro tragos de agua fria cõ xaraue violado, o cõ bolo armenico preparado, por lo qual

Libro 2.
de parti-
bus ani-
malium,
& earum
causis, ca.
4.

la beuida que trae Mesues, capite de rabarbaro hecha de poluos de la Rubia de los tintureros. Mumia y rabarbaro no es buena, porque causa gran alteracion en el cuerpo, y muchas vezes es causa de grandes calentures. Y la parte se fomentará con azeite rosado, para prohibir alguna inflamacion y dolor, y para resolver la parte mas sutil de la sangre alli cõtendida; podemos tambien poner la migaja de pan cozida en agua y vino, y vn poquito vinagre, y despues incorporada con poluos de cominos, y rosas. Para lo mismo aprouecha la cera mezclada con poluos de cominos, y passados los tres primeros dias, y aun luego al principio vnos pocos de poluos de Tapsia mezclados con cera y incienso, para resolver la sangre que haze el cardenal. Ser buena la Tapsia incorporada con cera y incienso, para resolver los cardenales; muchos Doctores lo enseñan, y Neron Emperador Romano lo experimentó muchas vezes. Este se holgava de yr de noche por Roma, dando de cuchilladas a vnos, y espaldarazos a otros, y como no conociessen muchos quien era, boluante el jornal, y assi le acontecia boluerse a Palacio con muchos cardenales en el rostro, y el para quitarse los presto, antes que ninguno los viesse, se ponía la dicha miltura, segun en su historia podemos ver. Y quien no la tenga, lea a Laguna, sobre Dioscorides, tratando de la lapsia. Si la contusion es grande, y sin llaga como acaece en los q̄ han caydo de muy alto, dar se ha la misma beuida de agua de plantage con poluos de bolo armenico, para preseruar de calentura, o rompimiento de vena. Despues embolueremos al enfermo en algun pellejo de carnero recién cesollado, y que esté aun caliente, con el qual resolucmos la parte mas sutil del humor alterado, y confortamos el calor natural que está debil y flaco. Y si esto no se puede auer, en vna sabana mojada en vinagre y vino, tomando del vina-

Libro 4.
cap. 158.

gre

gre onças iij. del vino libras iij. rosas secas, y arrayan añá. onça j. y media y vna poca sal, cozera todo vn poco, y en ello mojaran la sauana, y despues la poluorizaran con los poluos restrictiuos de la botica, que son buenos para resolver y cōfortar, pueitos ellos y la sauana sobre la parte contusa. Los tres primeros dias no pongamos por la vida, ni azeite de arrayan, ni sus poluos solos, porque son muy astringentes, como dize Galeno, y son causa que la sangre que esta fuera de las venas se venga de tal manera a enduazer allí, que haga esquirro, y quede para siempre aquello cardeno. Por tanto es menester, como el dize, y la razon lo enseña, que los primeros dias pongamos medicamentos resolutiuos, que no seã muy fuertes, porque no hagan atraccion, ni inflamacion, para resolver la sangre allí contenida, y que seã algun tanto astringentes, porque conforten el calor natural que està languido. Para esto es bueno el emplastro que se haze de la migaja de pan cozida en vino auftero, poluos de rosas, de coronilla de Rey, de arrayan, y azeite rosado. Y si se remiere inflamacion, podemos hazer el dicho emplastro en agua y vinagre, y cō el curaremos los tres primeros dias, los quales passados, sino se resuelve bien, añadiremos mançanilla, saluado grueso, y vna poca sal; y despues con el emplastro oxicroceo, acabaremos de resolver lo que queda.

Quando la contusion es con llaga, dize Galeno de sentencia de Hipocrates en su libro de vlceras, y en el de las llagas de cabeça, que la carne contusa se ha de podreecer y cōuertir en materia, porque haziendo esto, libraremos a la parte de dolor y inflamacion. Lo mismo dize tambien Auicena, Falopio, Alcaçar, y otros muchos. Y para que esto se entienda bien, por ser negocio que mucho importa; conuiene saber, que en todas las llagas contusas se han de poner medicamentos supurantes,

sino en las que son grandes, y muy dilaceradas, y que estan en partes carnosas; porque las contusiones pequeñas con llaga, se han de curar como las demas, con medicamentos resoluientes, y astringentes, como hemos dicho. Empero si la contusion es grande, y la carne está muy dilacerada, y el calor natural casi perdido, lo mejor es que se conuierda en materia, porque desta manera libraremos a la parte de dolor, inflamacion y apostema; y por tanto pornemos luego el triafarmaco, o el linimento de la yema del huego y azeite rosado, o alguno de los supurantes que hemos dicho tratando de los abscessos en los apostemas. Para esto mismo es bueno el triafarmaco que trae Galeno 11. simplicium, agens de adipe, hazese assi. Tomad cera, pez, resina, seuo de toro, o ternera, añá. dr. iij. y sea todo mezclado. Despues de conuertida la carne en materia, se mundificará, y la cauidad de la vlcera se hinchira de carne, y se cicatrizará de la manera que en el capitulo passado està dicho. Aunque de que las contusiones grandes estan en partes neruiosas, no se han de supurar, porque la materia como se engendre de putrefaccion, tiene partes acres y mordaces, con las quales mordicará a los neruios, y hará espasmo, y gran dolor, los quales accidentes se han de euitar mucho. Si la contusion con llaga es pequeña, se curara con el blanco del huego los primeros dias, y despues se pornan mundificatiuos, encarnantes, y cicatrizantes, como en las demas, y en la contusion, los medicamentos que hemos dicho. De lo dicho coligen los Doctores lo que no se puede negar, y es; que estas llagas no son simples, sino compuestas de solucion de continuidad, y contusion, y assi en ellas no se puede vfar de curacion simple, sino compuesta.

(†)

Libro 5.
de medi-
cament.
compos.
per locos
cap. 1. &
lib. 1. de
humori-
bus, com.
15.

Cap. vni-
uersali de
vulneri-
bus.

De la llaga morsiva y venenosa.
Capitulo IX.



ON justa raçon tratamos aqui de la curacion destas dos llagas, porque aunque en algunas cosas difieran, en otras conuienen, segun luego veremos. Hazenle estas llagas de mordeduras de animales, por lo qual conuiene saber lo que dize Goidò, Tagaucio, y otros muchos. Que de los animales, vnos ay que no tienen siempre veneno, como es el hombre, el perro, puerco, cauallo, carnero, y otros muchos. Otros ay que siempre le tienen, como las viuoras, escorpines, basiliscos, çapos, y otras semejantes. De do colegimos, que las llagas morsivas no siempre seran venenosas, sino es quando el tal animal tiene algun accidente y enfermedad, empero las otras siempre lo seran. Y para que esto se entienda mejor, conuiene que sepamos que cosa es veneno, y quantas maneras ay del. Veneno segun Galeno, es aquel que es contrario a nuestra naturaleza, y con toda su sustancia nos corrompe, porque como el mismo dize *s. simplic. cap. 18.* no tenemos cosa mas contraria, ni que mas presto no mate que el veneno. Destos venenos ay tres diferencias, vnos que tienen principio de los arboles y plantas, como son muchos generos de hongos, que comiendolos matan; el veleno, la Cicuta, el ranunculo que mata riendo, el Aconito, y otros. Otros tienen su origen de los animales, como la vsta del basilisco, la saliuua de la viuora, la del perro rabioso, los escorpiones, los aspides, cerastes, y otros desta manera. Otros ay minerales que se facan de la tierra, como el soliman, la sandaraca, y el Orpimente. Entre estos los q̄ mas presto matan, son los venenos de los animales, porque son mas contrarios a nuestra naturaleza. Y porque el calor que el

veneno saca del cuerpo de quiẽ le echa, le ayuda a penetrar àzia el coraçon, aunque esto no se ha de entender de todos, porque la saliuua del perro rabioso no mata tan presto, como el soliman, sandaraca, o orpimente; antes bien suele algunas vezes passar medio año, y aun vn año, empero el Arcenico en breues dias y aun horas despacha.

Demas desto, de los venenos vnos ay q̄ nos matan con toda su sustancia, y otros aunque se tomen en poca cantidad matan, como dize Galeno. Deste genero es el soliman la saliuua de la viuora, la picada del falangio, y otros muchos. Otros ay que matan, porque se toman en mucha cantidad, de tal manera, que si se tomassen en poca no dañarian, como es el çumo de la lechuga, el opio, la cicuta, y otros muchos; la causa es, porq̄ tomandose en poca cantidad, se alteran y cuezen en el estomago, y estos todos son frios. Todo esto leemos en el libro de los simples, y en Platon; y aun Socrates dio testimonio dello. Y si estos venenos frios se toman con vn poco de vino, mas presto matan, porque el calor del abre las arterias, por donde el acude luego al coraçon. Lo mismo hazen, quando despues de auerios tomado, andan vn poco como hizo Socrates. Mucho ay que dezir de los venenos, lo qual no escriuo, por ser materia mas de Medicos que de Cirujanos: quien quisiere tener larga cognicion dellos, lea a Dioscorides en el libro sexto a Aerio, a Paulo Agineta, a Actuario, y a nuestro Antidotario capitulo de venenos. Boluendo pues a nuestro proposito, digo con Cornelio Celso en el libro quinto, y con Paulo, que toda llaga hecha de mordedura, aunque la hagan lo animales que no tienen ponçoña, es poco o mucho venenosa, y como tal no se le han de poner medicinas repercussiuas, sino attractiuas, segun luego diremos.

Aqui conuiene que nos señales para cono- nos algu- Señales.
nos señales para cono- haga mor-

Disputan-
tes de hoc
vulnere.

Libro 3.
de tempe-
rament.
cap. 15.

Libro 3.
simpl. cap.
18. & 19.

In sado:
ne ad fr-
nem.

siua es hecha de animal venenoso, o no. Esto conoceremos con tres señales:

1. Señal. El primero es, que si es hecha de animal venenoso, sienten los enfermos gran dolor. Hazese este dolor, porque la sustancia venenosa que está allí, altera y enciende mucho los humores, de lo qual se sigue solucion de continuidad, que es causa proxima del dolor.

2. Señal. El segundo señal se toma del color de la parte que está mordida de animal ponçoso, la qual luego pierde su color natural, y se enciende, despues se buelue morada; y finalmente negra. Primeramente se entiende, porque los venenos de los animales, sacando el de la Torpedo marina, son muy calientes, y con su calor enciende la sangre y humores, y por esso se buelue la parte colorada luego. Y como el tal veneno sea contrario al calor natural, vale sufocado, y de aqui viene el color liuido, y quando totalmente está sufocado el negro, segun vemos en las gangrenas, y estiomenes.

3. Señal. El tercer señal se toma de los accidentes que padece el enfermo, que son vascas, congoxas, calor grande y desmayos, todo lo qual proviene, no al principio, sino quando ya el veneno se comunica al coraçon. De aqui entendemos, que el veneno de las viuoras, ni el de los escorpiones, ni del perro rabioso, no es frio, segun quiere Limosio, sino caliente, como largamente se dirà en el Antidotario, porque los efectos que causan, no son frios, sino calientes. Aqui puede preguntarse alguno; que cosa es rabia, como conoceremos q̄ el perro que muere está rabioso o no, y que es la causa q̄

4. Metodo disput. 1. los rabiosos aborrecen tanto el agua? Para entender lo primero, digo: que el perro con ser animal domestico y allegado a razon mas que los otros, está (por ser de temperamento caliente y seco)

Pregunta. **Que rabia** mas sugeto a rabia que los demas. No es otra cosa rabia sino heruor, encendimiento de a y fatodes, en la boca del estor qual echando vapores

calidísimos y declinantes a melancolicos al cerebro, le perturban de tal manera, que deprauan mucho las potencias animales. Conocemos estar algun animal, o algun perro rabioso, quando le ^{Señales.} vieremos encendido, flaco, ^{para co.} la cola cay. ^{uocer el} da, y la boca llena de espuma, la lengua ^{perro ra-} salida, y que arremete sin proposito a las ^{bioso.} personas, o a los otros perros, y que va corriendo sin orden, y repentinamente se para, y está mordiendo, sin auer a quien. Conocemos la mordedura del perro ser rabiosa, o no, con vn señal q̄ trae Taguacio, y antes q̄ el Oribasio, como dize Paulo, el qual es este. Tomaremos nuezes y picarlashemos, y ponremos aquella pasta sobre la mordedura por el espacio de dos horas, despues la quitaremos y la daremos a comer a las gallinas que aya mucho que no han comido. Si despues de auer comido aquella pasta, de alli a vna hora, o dos horas no se mueren, la mordedura no es hecha de perro, o animal rabioso. Si se mueren, si; y esta prueua se hará dos o tres dias. A lo tercero digo, que quando perros, o animales rabiosos aborrecen el agua, ya el mal está confirmado, y poco remedio ay. La causa porque la aborrecen, quitadas las cosas sofisticas que dizen muchos, es, porque los vapores que han subido al cerebro, del heruor que ay en la parte superior del estomago, totalmente han deprauado a las tres potencias animales, razon, imaginacion, y memoria en los hombres, o al distinto natural que tienen los perros. Demas desto han ya casi perdido el temperamento natural que tenían, y se les ha ya introducido otro maligno y venenoso, el qual con la sequedad se conserua, por esso procura huir del agua, y de otro qualquier licor que le podria corregir y quitar, y por esso casi induze al perro que huya del agua porque no beua. Y como los desdichados tengan perdido el distinto natural, viendo el agua se estremecan, pasmã, y huyen della. Lo mismo vemos

Libro 5.
cap. 3.

3. De lo
cis affec.
115, c. 6.

en las mugeres que tienen vna enfermedad que dizen pica, la qual les inclina a que coman carbones, tierra, yesso, y otras suziedades, y les haze que aborrezcan los manjares que les han de hazer prouecho. Y lo mismo se vee tambien en muchos melancolicos, que temen lo que no han de temer, como dize Galeno, y assi el mejor remedio que para estos ay, es, echarles en el agua, porque con la frialdad della se tempa aquel ardor, y con la humedad, la sequedad, y hazerles beuer por fuerça, para vomitar la colera. Y assi se han visto algunos perros sanar de la rabia, echandolos en el rio, o en cequias de agua, y deteniendolos alli, y capuçandolos porque beuan, para lo qual se les ha primero de tapar los ojos. Lo mismo se ha de hazer a los demas animales, y personas rabiosas.

CURACION.

EN la curacion destas llagas se ternan tres intenciones. La primera ordenar la vida el enfermo. La segunda curar la llaga. La tercera confortar el coraçon. La primera se cumple dando buenos manjares al enfermo, porque se engendren buenos humores, sangre arterial, y espiritus vitales que puedan resistir al veneno. Y por tanto comera su olla con carne de gallina, pollas, o capones, si es rico. Tambien puede comer aues de montaña. Beua el vino bien aguado. El sueño sea moderado, y en las otras cosas naturales y sus anexas, se guardara el orden dicho en el carbunculo. La segunda intencion se cumple teniendo la llaga abierta por muchos dias, para que se exalèn los vapores venenosos, por lo qual estas llagas, ni se pueden apuntar, ni enuendar como las demas; y si fuere menester dilatarlas para que salga mejor la materia y veneno, haremoslo. Sobre ellas hemos de poner medica-

2. Intencio.

mentos atractiuos, haziendo desta manera. Que quanto a lo primero atemos el miembro mordido por lo mas alto, porque no passe el veneno al coraçon, despues sajaremos bien la mordedura. Hecho esto pornemos vna ventosa que tenga la boca ancha; y saque el veneno ázia fuera, y con mucha flama, porque haga buena atraccion, despues se daran dos o tres cauterios, porque no ay cosa que mejor consume el veneno que es el. Hecho esto pornemos encima vn emplastro hecho de ajos, cebollas, y manrubio, cozido todo vn poco, y picado con triaga magna, escabiosa, y manteca, y añadirsehan poluos de myrra y pimienta añ. dr. media, freza de palomas dr. iij. sea todo mezclado y hecho emplastro, el qual en este caso es singular remedio. Otros ay que despues de sajada la parte inandan chupar con la boca el veneno, si hallan quien lo haga bueno es, empero mas segura es la ventosa, y cauterios. El emplastro que se haze de la cebolla vn poco asada, y picada con ruda, y triaga magna es tambien bueno, porque la triaga, como dize Galeno libro de Teriaca ad Pisonem, cap. 16. assi aplicada por defuera en las mordeduras de animales venenosos, como tomada por la boca, es singular remedio, por ser alexifarmaco comun de todos los venenos, y puesta sobre la mordedura, no solo detiene quando acuda al coraçon, mas aun el que acudia, le tira para sí. Y tomada por la boca preferua al coraçon de veneno, segun claramente vemos en Galeno. Lo mismo haze el mirridato: antes bien, como dize el mismo en el lib. 1. de Antidotis cap. 1. la triaga magna contra las mordeduras de viueras es mejor, que el mirridato. Empero contra las otras mordeduras y venenos, mas vale el mirridato que la triaga magna, hanse de dar en quantidad de vna haua, como luego diremos. Curada pues de la manera dicha, la llaga morosa y venenosa, la dexaremos assi estar hal-

Dicho loco.

ta el segundo dia , en el qual si vemos q̄ el color della es mejor , no inouaremos nada. Empero si los accidentes como son las vaeas, desmayos, y mal color de la parte perseueran, tornaremos a fajarla, y a dar ventosas, y dexaremos salir aquella sangre venenosa. Y si esto no bastare, y es dedo, o mano la mordida, mas vale atarla por la parte alta, y cortarla, que mas vale que el enfermo viva con vna parte menos, que no que muera por dexarla; aunque esto de cortarla no lo hemos de hazer, sino quando los otros remedios no aprouechan. Aunque el rustico, cuya historia trae Galeno en el libro tercero de locis affectis, viendo el daño grande que trae el veneno, en sentirse mordido de la viuora, no hizo sino atar el dedo mordido a rays de la palma de la mano, y con vna hoz de podar le cortò todo; mas quiso passar vn dolor, que no aguardar los muchos que del veneno se siguen, y assi luego estouo sano. Y cierto este es el mejor remedio, quando la mordedura està en parte do se puede hazer sin gran detrimento del enfermo la obra. Si los accidentes no passan adelante, no cortaremos nada, sino que procuraremos que la llaga estè abierta, alomenos hasta quarenta dias, para que salgan los vapores venenosos, y la materia virulenta libremente, y no aya detencion ninguna, principalmente si es mordedura de perro rabioso. Y para esto es bueno el medicamento que trae Galeno, el qual se haze de pez que sea fresca, y oponax añ. onças iij. vinagre fortissimo vna libra, cozera todo hasta que venga a forma de linimento. El opoponax es çumo del panace, del qual hablan Dioscorides, y Laguna en el libro tercero, capitulo 52. Y si la llaga hiziere mucha materia, la podemos mundificar con el mundificatiuo de apio, y encima ponemos vn parche deste linimento de Galeno. La triaga magna mezclada con azeite rosado atrae tambien el veneno

Libro 3.
de medi-
cament.
compo. se-
cund gene-
ra, c. 4.

àzia fuera maravillosamente, y mejor que otras cosas, como leemos en el libro ad Pisonem, capitulo 16. por lo qual no ay para que poner gallinas, ni palomas viuas y partidas por medio sobre la mordedura, como hazen algunos. Pasados quarenta dias, si el enfermo està bueno, y la parte con buen calor, y sin accidentes, encarnarseha, y cicatrizarseha como las demas llagas.

La tercera cosa que se ha de hazer *3. Intencio.* es, confortar el coraçon, lo qual podemos hazer con cosas aplicadas por defuera, con saquillos hechos de rosas, açafran, canela, clauos de especias, y benjui, o con epitimas hechas de agua rosada, y de azahar, poluos de rosas, y açafran, aunque lo mejor es tomar triaga magna, o el mitridato, quantidad de vna ha-ua por las mañanas, quatro horas antes de comer. Para lo mismo aprouecha este cordial. Tomareis triaga del agro del ponzil, y de esmeraldas añ. onças ij. triaga magna onça j. poluos letificâtes de Galeno, poluos de diamargariton frio, y de genciana añ. dr. j. xaraue del agro del ponzil el que fuere menester, sea todo incorporado y hecho cordial, del qual se tomara vna cucharada de mañana, y otra de tarde, quatro horas antes de comer, y quatro despues de auer comido, y destemplarseha en agua de azederas, o de escabiosa, o de escorçonera, que es mejor. Tambien son buenos los poluos de los cangrejos de rio, quemados en vna caçuela al horno, quando està el Sol en Leon, que es a los postreros de Junio y primero de Julio, tomando vna cucharada cada mañana con las dichas aguas quarenta dias arreo, preferua bien que la rabia no vaya al coraçon, segun Galeno nos dize. Y si mezclan *Libro 11.* con ellos poluos de la genciana *simpliç.* haran mas prouecho, aunque por mejor tengo el sobredicho cordial.

De las llagas hechas con bombardas, y escoperas.

Cap. X.



RAN controuersia ay entre los Doctores si las llagas hechas con bombardas y escoperas son venenosas, o no.

Libro 3.
c. 3 tratado 2.

Ioannes de Vigo, y Alfonso Ferrio, tratando dellas, y otros con ellos dicen: Que son venenosas; y que como a tales se han de curar; y dicen, que aunque es verdad que en ellas se hallan tres generos de enfermedades (que cada vna por si requiere curacion) que son contusion, combustion, o quemamiento, y venenosidad. Empero segun Galeno en muchos lugares, quando ay muchas enfermedades, o accidentes juntos, siempre hemos de curar el mas peligroso primero, no olvidandonos de los otros; y como la venenosidad sea la mas principal enfermedad que en ellas se halla, y la que mas presto puede matar, della se ha de principiar la cura. Añade mas Guido, que son muy dificultosas de curar, porque la llaga es redonda, y segun Hipocrates, y Galeno, estas son las mas dificultosas. Tambien, porque la contusion y la diseria seca que alli ha dexado el fuego, piden medicamentos humectantes, y la venosidad desecantes; esto dize Ioannes de Vigo, el qual como fuesse mas practico que teorico, con ninguna razon, ni autoridad prouò su opinion. Alfonso Ferrio con tres razones prouea ser venenosas. La primera es, la poluora es venenosa, luego las llagas que se hazen della lo seran. Ser venenosa la poluora, proualo, porque se haze de diez partes de nitro, el qual como el dize, es caliente a la fin del segundo sagrado, y de vna parte de açufre, el qual es caliente en el quarto grado, y de otra parte de carbon de sarmientos, el qual

Libro de vnumerus capi- sis, & de vlcibus.

1. Ratio.

tambien es caliente. Lo que quiere dezir en esta razon, es esto: Qualquier cosa que se calienta mas del quarto grado, es venenosa; la poluora es desta manera: porque el açufre es caliente en el quarto, el nitro en el segundo, los carbones tambien son calientes, luego será venenosa, porque todo el calor della llegara a siete, o a ocho grados. La segunda razon, si la poluora no fuese venenosa, los que la hazen mientras la pican comerian cosas acres, como son ajos, cebollas, pimienta, y otras semejantes. Venios que no las comen, porque entienden que les haran daño; luego deuen ellos por experiencia saber que es venenosa. La Tercera es, los medicamentos putrefacientes, mordicantes, exulcerantes, y erodientes tienen partes venenosas, tal es la poluora, luego es venenosa.

2. Ratio.

3. Ratio.

Aliorum opinio.

Otros Doctores ay que han considerado mejor la naturaleza y essencia dellas llagas, y dicen, que de ninguna manera son venenosas, entre los quales es, Leonardo Botallo, Bartolome Magio, Ioan Langio, Fernelio, y otros, y cierto esta es la mejor opinion, porque la poluora, ni pelota no tienen veneno, que si le tuuiesen o seria por razon del fuego, o por razon de las cosas de que se componen. Por el fuego no puede ser, porque ningun fuego ay venenoso, antes bien de que ay veneno en alguna parte, con fuego le consumimos. Y por esto hemos dicho en el capitulo pasado, que para las llagas mortivas y venenosas el mejor remedio, despues de sajadadas y dada la ventosa, son los cauterios actuales. Lo mismo se ha de entender de los bubones pestilenciales, porque el consume lo malo y conforta lo flaco. Antes bien todas las cosas se pueden podreecer y el fuego no, como dixo Aristoteles, y assi venios, que en recibir alguna cosa podrecida la consume. Pues las cosas que componen a la poluora no son venenosas. El

Proprijs tractatibus de his vulneribus.

Libro 4. meibeer.

Libro 5.
cap. 89.

açufre, o alcreuite no tiene veneno, antes bien cada dia le damos por la boca a los que tienen mal de hijada o ventosidad, y a los asmaticos, y no solo les mata, más aun les cura. Pues el nitro tampoco tiene veneno; porque Dioscorides, y los Antiguos le aplican y le dan por la boca contra muchas enfermedades. El carbon, ora se haga de farmientos, o de sauze, tampoco tiene veneno. Luego bien se sigue en buena medicina y Filosofía, que si las partes que componen a la poluora, o a otra qualquier cosa no son venenosas, que tampoco lo sera ella. Demas desto, que la primera razón de Ferrio es falsa, y sofística, que aunque el alcreuite sea caliente en el quarto grado, y el nitro en el segundo, no por esso la poluora recibe mas calor de la que tiene el alcreuite, ni el alcreuite con el nitro no se haze mas caliente. Así como vna agua muy calidissima, aunque le añadamos otra muy caliente, no recibe mas calor de lo que tenía, como cada vno lo puede experimentar, y en el libro 3. de los Simples leer.

La segunda razón no concluye nada, porque si dexan de comer algunas cosas acres, lo hazen porque son calientes, y temen con el grande exercicio que hazen, picando la poluora, y con el calor de las dichas cosas caer en algunas inflamaciones, quanto mas que vemos a muchos de los que la hazen, que no solo comen ajos y cebollas, mas aun casi siempre beuen el vino puro.

La tercera razón totalmente es falsa, porque el ajo, la capfia, y otras muchas cosas, son acres y erodentes, empero no son venenosas, quanto mas que la poluora luego se conuierte en flama, y nunca llega a la llaga. Pues la bala, pelota, ni perdigones, como se hagan de hierro, azero, o plomo, ningun veneno tiene. Que el azero cada dia lo toman por la boca las mugeres que no les pueden venir sus purgaciones, y les haze gran provecho. Y el plomo tambien el pone

mos sobre las lupias, canceres, y otras enfermedades, y haze mucho bien. Dexada a parte esta sentencia, como falsa digamos ya que no son venenosas.

CURACION.

EN la curacion destas llagas se haran tres cosas. La primera ordenar la vida al enfermo en todas las cosas naturales y sus anxas. La segunda quitar las cosas estranas. Y la tercera curar la llaga. La primera y segunda se cumplen de la manera que en la curacion general hemos dicho. Sacaremos del mejor modo que pudieremos, y con el menos dolor que ser pudiere, la pelota, o perdigones, y despues exprimiremos vn poco la llaga, para que salga aquella sangre contusa y alterada que está fuera de los vasos, y en la boca della, porque sino lo hazemos se podrecera, y causará estio menos y otros daños en la parte. Y tambien sangraremos al enfermo las vezes que fueren menester. Hecho esto entra la tercera intencion. Los que dicen que son venenosas, les curan desta manera. Luego les cauterizan con cauterio actual, o con azeite de sahuco, o de lombrizes, o de simiente de lino; despues ponen el digestiuo del azeite rosado, y yema de huevo, para que cayga la eschara, despues mundifican y encarnan como en las demas llagas. De los que dicen que no son venenosas, vnos les curan como llagas contusas, y dilaceradas, con medicamentos que digieran, y conuiertan en materia toda la carne contusa, que ya totalmente ha perdido su naturaleza y temperamento, y deste parecer es Fragofo en su Glosa.

Finalmente ay otros que dicen: Que *Quas. 74. Verdade- ra cura- cion* pues que en estas llagas la carne y demas partes contusas han perdido su naturaleza y temperamento, lo mejor y mas acertado es poner medicamentos que

que separen aquello que está conufo del sano y bueno, los quales no han de tener acrimonia ni mordacidad, porque no causen dolor ni inflamacion; y esta sentencia es la mejor y mas fundada en razon. Porque vna de las causas porque a estas llagas suele sobreuenir estíome- nos es por no consumir al principio la carne conufo, que en ellas se halla, hecha por la pelota y perdigones. Y esto se puede hazer de dos maneras, o con cauterios actuales, o con medicamentos causticos. Y porque estos medica- mentos causticos tienen partes acres, y podrian causar dolor, principalmente estando la parte tan sentida como está; para prohibir este, conuiene que se mez- clen con cosas que retundan esta crimo- nia. Esto haze el vnto de puerco sin sal, el azeite rosado, el violado, el de nenu- far, y otras muchas cosas. Esto entendi- do, digo; que des- ues de auer sacado las cosas estrañas, lo que se ha de hazer es. Si la parte está muy dilacerada, cauteri- zarla, para confortar el calor natural que está flaco, y para consumir aquella carne tan conufo, y prohibir algun flu- xo de sangre, que puede sobreuenir. Si la contusión y daño no es muy grande, ponemos los poluos de Ioanes de Vi- go, mezclados con azeite rosado, o con vnto sin sal, tomando dos dragmas de los poluos, y seis del vnto sin sal, y al re- dedor de la llaga se porman defensiuos de agua y vinagre, o el vnguento de li- targe, o populeon. Hecho esto al terce- ro o quarto dia, ponemos para hazer caer la eschara, el linimento de la yema del huevo con azeite rosado. Y si la lla- ga está en partes nerviosas, o ligamen- tofas añadiremos trementina buena, la- uada tres o quatro vezes con vino blan- co, para que pierda alguna acrimonia y sea mas confortante, y pormanse estos digestiuos muchos dias, es a saber; hasta que la eschara aya caydo. Despues mun- dificaremos, con el mundificatiuo de apio a solas, o mezclado con el vnguen-

to egyptiaco crudo, o el de ios Apосто- les, porque siempre en estas llagas sue- le auer muchas humidades y excremen- tos, y es menester consumirlos, y por esto vñamos dellos. Si los excrementos son pocos, dexaremos los sobre dichos medicamentos, porque no hallando ex- crementos que consumir, mordicaran la parte y causaran dolor, y vñaremos de la miel colada, o del aguamiel. Aprove- cha tambien tomar miel colada, y xara- ue rosado añ. onças ij. poluos de aziuar dr. j. aguamiel onça j. sea todo mezclado. Despues de auer mundificado, encarna- remos y cicatrizaremos, así como está dicho de las llagas de las partes carno- sas. Daça en el capitulo que haze destas llagas, quiere que se curen al principio, con digestiuos, para podrecer y conuer- tir en materia aquella carne conufo. Y estos se porman en la herida hasta el septimo dia, y al rededor vn defensiuo de inflamacion hecho de vnguento ro- sado onça j. vinagre rosado onça media, bolo armenico drach. j. Y despues con mundificatiuos hasta la fin, empero me- jor es la cura dicha.

De las llagas de venas y arterias.
Capitulo XI



Despues de auer tratado de las llagas de las partes blan- das, que son las carnosas, tiem- po es ya que tratemos de las media- nas, que son, venas, arterias, tendones, nervios, y ligamientos, princi- piando de las venas, por ser mas comu- nes y generales. Destas llagas disputa *Libro 5. Galeno, y dize: Que no son simples, sino Method. cõpuestas con vn grande accidente, que primis ca- es fluxo de sangre. Por lo qual la cura- pitibus. cion no puede ser simple, sino compues- ta; y así primero hemos de curar el flu- xo de sangre que vnamos la llaga, lo qual es difícil, principalmente si es ar- teria la que está lligada. Suele salir*

Metb. 2. & 4. de locis affectis. ap. 5. & 7. de laborism. som. 37. Libro de vlncrib.

la sangre, como dize Galeno en muchos lugares, por tres causas, o por estar rompida la tunica de la vena, o arteria, o por abrirse las bocas dellas, o se cuele a manera de tudor por las porosidades dellas. En las llagas sale por estar rompidas las tunicas de venas, o arterias, y entonces el tal fluxó de sangre, o es moderado, o excesivo. Si moderado, haze prouecho, porque libra a la parte de dolor y inflamacion, como dize Hipocrates. Aqui tratamos del que es excesivo; porque este no solo debilita, mas aun puede matar al enfermo, por euacuarse la sangre, que es alimento comun de los miembros y partes del cuerpo, Y tambien, que qualquier euacuación de sangre q̄ es preternatural, pide curacion, excepto la que cada mes se haze en las mugeres, que es natural, como leemos en Galeno.

5. Meth. ap. 2. & libro de differen. ius symp. cap. 6.

Las causas del fluxo de sangre, como dize Guido tratando dellas son tres, vnas que cortan, otras que magullan, y otras que corroen. Y mas claramente podemos dezir que son dos; vnas internas, que son todas aquellas que pueden exulcerar, como es la flegma salada, la colera, y el atrabile. Todos estos humores como sean acres y mordaces, pueden vlcera la tunica de las venas, o arterias, y hazer este accidente. Tambien se haze de causa interna, como es aquel fluxo de sangre que suele venir, quando naturaleza despide algun huesso, que entonces por echarle ella fuertemente, o por punçar el dicho huesso, suele romperse alguna vena, o arteria, y seguirse hemorragia; otras vezes sale por auer mucha copia della dentro las venas, por lo qual ellas se suelen romper, o abrir sus bocas. Las causas externas son todas aquellas que pueden hazer llaga, cortando, punçando, o magullando, quales son espadas, dagas, puñales, agujas de esparteñeros, clauos, pedradas, instrumentos mal cortantes, o caydas de alto, o algunos medicamentos acres

y vlcerantes. Y destas que se hazen de causas externas, disputamos en este capitulo.

Los señales para conocer este fluxo de sangre son claros y manifiestos, porque con los ojos vemos quando sale sangre de las llagas. Solo conuiene que sepamos, quando sale de vena, o arteria. Esto conocemos facilmente, porque la sangre que sale de las arterias, sale saltando por ser sutil, y yr mezclada con muchos espiritus vitales. Conocemoslo tambien, porque la sangre venal es mas gruessa y obscura que la arterial, por estar mezclada con el humor flegmatico, y melancolico, que son gruessos, como dize Galeno 5, Methodi & lib. de Atrabile, capit. 2. Terceramente se distingue que la venal es mas obscura, por estar mezclada con el humor melancolico que es negro. Empero la arterial es mas roxa, por estar mas alterada y cozida, que la venal no tiene mas de vna coccion, que se haze en el higado, mas la arterial tiene dos, aquella, y otra en el coraçon.

Los pronosticos que de Hipocrates, Galeno, y Guido se pueden traer son dos. El primero es de Hipocrates, que dize: Que a los enfermos que despues de auer perdido mucha sangre, les sobreniene singulto, o pasmo, es señal mortal. Para entender esta sentencia hemos de saber, que el pasmo y singulto, segun el mismo dize en el libro 6. de los Aforismos sentencia 39. se hazen de replecion, que es abundancia de humor, o de inanicion, que es falta de humedad radical, la qual vna vez perdida, no se puede tornar a engendrar, porque no tiene su origen de los alimentos que comemos, ni de lo que beuemos, sino de los principios de nuestra generacion, que son el semen y sangre menstrual. El singulto se haze de humedad natia de la boca del estomago, y el pasmo por falta de humedad natia de los nervios. Aqui puede preguntar alguno, que

Nota.

Pronosticos, lib. 5.
Aphorif. sentencia 3. & 7.
Aphorif. sent. 9.

Interroga que de que manera la sangre que sale de
cu las venas, o arterias, haze pafmo, que es
Refp. 2a. enfermedad de nervios y musculos. A
 esta pregunta responde Galeno, dizien-
Libro 2. do: Que en las venas y arterias se inxe-
de caufis ren muchos neruecillos, por lo qual re-
pulfum, niendo ellas alguna enfermedad facil-
cap. 12. mente se comunica a los nervios, afsi co-
 mo las de la espinal medula al cerebro,
 y afsi quando falta mucha sangre en las
 venas, y arterias, ellas se encogen, y de
 necesidad los neruecillos que se inxe-
 ren en ellas, se retraen y encogen tam-
 bien, y afsi se haze el pafmo: mas que fal-
 tando mucha sangre en estas llagas, el ca-
 lor natural como no halle alimento,
 consume al humor radical dellos, y en
 faltalles a ellos el dicho humor luego se
 retraen azia su origen y principio, y ef-
 to es pafmo.

2. Pronos. El segundo es, qualquiera hemorra-
 gia y fluxion de sangre es peligrosa,
 porque se euacua el humor mejor y mas
 natural que ay en nuestro cuerpo, que
 es la sangre que es alimento comun de
 todas las partes. Y afsi con toda dili-
 gencia hemos de procurar de curarle,
 porque del fluxion de sangre, se sigue des-
 mayo, y aun muerte del enfermo, co-
 mo notó Aristoteles tercero libro de
 histor. animalium, capitulo 19. y Ga-
 leno sexto de locis affectis, capitulo 4.
 Porque como la sangre sea tesoro de
 la vida, y nutrimento comun de todas
 las partes del cuerpo, euacuandose ella
 de necesidad ha de parecer, y morir el
 cuerpo. Es el fluxion de sangre acciden-
 te que totalmente impide la curacion
 destas llagas, como el mismo dize quin-
 to Methodi, capitulo 3. Y afsi se ha de
 procurar de curar con toda diligencia.
 Y si sale de arteria es mas difeíl de cu-
 rar, que de vena, por ser la san-
 gre mas sutil, y las arterias
 mas secas que las
 venas.

CURACION.

EN la curacion destas llagas se
 ternan quatro intenciones. La
 primera ordenar la vida al en-
 fermo. La segunda euacuar la
 causa antecedente. La tercera quitar
 el fluxion de sangre. La quarta curar la lla-
 ga. La primera se cumple, dando al en-
 fermo buen regimiento en las cosas no
 naturales y sus anexas. La comida se-
 ran cosas incrassantes, para que incref-
 sen la sangre, que desta manera no acu-
 dira en tanta abundancia a la vena, o ar-
 teria rompida. Y afsi conuiene que co-
 ma su pollo, sino esta muy flaco, y si lo
 está, polla cozida con carnero, con le-
 chugas, o farro. Y por escudilla almidor.
 o harina de arroz. A cena huevos, cala-
 bacate, bouina, chicorias cozidas, y o-
 tras cosas semejantes. Beua agua lloue-
 diza, o azerada, porque apretan y restri-
 ñen la sangre, como dize Galeno libro
 7. secundum locos. El sueño sea mode-
 rado. El exereicio es dañoso. La parte
 llagada estará alta. Las passiones de ani-
 mo se quitaran. Beuera vino que sea
 gtuesso, y en poca cantidad; y si es blã-
 co, será mejor, por ser menos caliente
 que el tinto.

La segunda intencion se cumple, di-
 uirtiendo la sangre que acude a la parte
 llagada, lo qual podemos hazer con
 fricciones, y ligaduras hechas en las par-
 tes contrarias, para prohibir y dete-
 ner la sangre que no acuda a la parte lla-
 gada. Las ventosas tambien diuertien.
 Aunque el mejor remedio es la
 sangria, con la qual no solo diuertimos,
 mas aun euacuamos la sangre y humo-
 res que a la parte acuden, la qual se ha-
 rá en poca cantidad, porque no se
 desmaye el enfermo con dos euacuacio-
 nes, y poco a poco anbo. ismando, abriē-
 do y cerrando la vena, como dize Ga-
 leno 3. Prorr. dico comentat. 53. & 5.

Methodi, capit. 3. y harase tantas vezes quãtas la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. Aunq̃ en los fluxos de sangre que se hazer por llagas pocas sangrias son menester. Ha-se de hazer do la parte contraria, q̃ guar-da rectitud con la enferma. Tambien es bueno incrasar la sangte cõ medicamen-tos tomados por la boca, que seã astrin-gentes incrasantes. qual es el agua de plantage, la de nenutar, rosada, el bolo armenico, la terra sigilata, la piedra ema-rites, la qual segun muchos Doctores, dada con agua de plaãtage, incrasa, y de-riene a la sangre que no acuda a la parte llagada. Y si esto no aprouecha, acudi-mos al filonio persico, el qual incrasan-dola con su demasiada frialdad la detie-ne que no acuda a la llaga, y darfeha en poca cantidad, y con orden del Medico. Todos estos remedios quitan la causa antecedente, e impiden a la sangre que no acuda a la parte llagada, y la incrasan. Curase tambien el fluxo de sangre, enfriando todo el cuerpo, como dize Galeno libro de Tumor: præter natu-ram, cap. 2. con vna beuida de agua fria. Las fricaciones y ligaturas hechas fuer-temente en la parte contraria, tambien son buenas, como leemos lib. 1. artis cu-ratiue ad Glauconem, cap. 14.

3. Intencio.

La tercera intencion es curar el flu-xo de sangre. Esto como dize Guido y los demas Doctores, se puede hazer de vna de cinco maneras. Con costura, li-chinacion, por cortamiento total del vaso do sale la sangre, por ligadura, o cauterio de fuego. Primeramente la costura no se puede hazer en todas las llagas, ni en todo tiempo, sino en las que no ay deperdicion de sustancia, y que estan ya bien limpias de sordes, y quaxones de sangre, y libres de qual-quier cosa externa. Hecho esto, apun-taremos con la costura de los pelleje-ros, como Falopio, y todos dizen, y no se hará superficial, sino profunda, to-mando de la carne, porque mejor se

Primero.
remedio.

ajunten los labios de la vena, o arteria. Hecho esto, ponemos encima medica-mentos astringentes, para conseruar la dicha costura, y para esto son buenos los poluos restrictiuos, que se hazen de al-mastega, incienso, y sangre de dragon, mezclados con la clara del huevo. Y si la sangre fuere mucha, añadiremos pol-uos de aziuar, de bolo armenico, y esso, y otras cosas semejantes. Desto carga-mos los lichinos, y los ponemos en la llaga apudiandola bien, y despues la en-uendaremos y le daremos el sitio coh-uintiente. Aqui puede dezir alguno, que no es bien apuntar las venas, o arterias llagadas. Y deste parecer dizen que es Galeno, porque son partes frias y secas de su naturaleza, y vna vez cortadas, no se pueden tornar a vnir por la primera intencion. Lo mismo dizen Falopio Musa, y muchos de los Antiguos, co-mo notò Guido. Esta question trata Fragofo en su Glossa. Yo digo, que las venas y arterias se pueden apuntar de dos maneras, a solas, o juntamente con la carne. A solas no es bien apuntarlas, porque siendo de temperamento frio y seco, no se podrian bien tener los pun-tos; tambien que seria causa que se siga algun dolor, y inflamaeion, por entrar ramillos de neruios en ellas, segun està dicho; y esto es lo que dize alli Galeno, quando escriue que no se apunten. Y es de advertir, que estos puntos han de ser profundos todo lo possible, y con algu-nos dellos cogemos la vena, o arte-ria. Y si estas llagas son con deperdi-cion de sustancia, no se apuntaran, por-que se siguira gran dolor. Empero jun-tamente con la carne apuntarse pue-den de la misma manera que apunta-mos el peritoneo, con los musculos del abdomen. Porque aunque es verdad que por ser partes frias y secas, no se pueden vnir por la primera intencion, empero será causa la puntura que ellas se conglutinen mejor, y toda la llaga se cure mas presto.

Pregunta.

5. Meth.
cap. 3.

Agens de
his vulne-
ribus.

Quas. 73.

Respuesta.

higado, o coraçõ. Y como por aquella parte venga la sangre a la llaga, cierto es que atando por alli no podra passar, y assi no saldrà. Ha de estar ligado el dicho vaso hasta que la llaga estè llena de carne, o alomenos la boca del arteria. Lo mismo se puede hazer tambien en las venas, y conuiene que este lazo no vaya muy preto, porque no cause dolor. Y no se quitaran los lazos hasta que la boca de la vena, o arteria estè cubierta de carne.

5. Remedio.

El quinto remedio es el cauterio: ha de usarse de este remedio quando los demas no apronechan. Los cauterios que podemos usar, o son actuales o potenciales. Los potenciales que en este caso conuienen, han de ser astrigentes, para que puedan mejor restringir el flujo de sangre y ajuntar los labios de los vasos abiertos, como dize Paulo libro 4. capitulo 35. Y para esto es buena la caparrosa, el vitriolo quemado, la almartega, piedra sanguinaria, y soliman. Podemos poner cada vno por si, o todos juntos, tomando de cada cosa partes iguales, mezclandolos con la clara del huevo, y encima se porman los poluos restrictiuos con la clara del huevo: y dexarse ha hasta el tercero dia el enfermo sin curar, porque se engendre eschara buena y firme, la qual no se quitarà hasta que naturaleza la despida. De do colegimos que la calcina en este caso, aunque sea caustico, no es buena, porque no es astrigente, ni engendra la eschara firme, como dize Galeno 5. Methodi cap. 4. Finalmente si todo esto no apronechare, usaremos de los cauterios actuales, y para este caso los datilares sã mejores, y en acabar de dar el cauterio pormanos el dedo pulgar, y darschan los que fueren menester, porque se engendre buena eschara. Y despues pormanse encima los poluos restrictiuos con la clara de huevo, y encima dos o tres estopadas mójadas en agua, vinagre cargadas con la clara de huevo, para mitigar el

dolor, y la inflamacion que puede venir, y enuendaremos con la enuendadura expulsiva, dando tres o quatro bueltas pretas sobre los opositos, porque se tengan bien, y daremosle el sitio conueniente a la parte llagada, de tal manera que no estè muy alta, porque no cause dolor, ni baxa, porque no acudan a ella los humores.

Despues de auer corregido el flujo de sangre, cõ los remedios sobredichos, conuiene que vengamos a curar la llaga. Y para que se haga como conuiene, es menester mirar si es con deperdicion de substancia, o no. Si lo es, se ha de curar de la misma manera, y con los mismos remedios, que la llaga con deperdicion de substancia. Y sino, curaremosle mundificandola con el agua de ceuada y miel colada: despues encarnaremos con el linimento. Tomareis aziuar, sarco cola, y mirra añ. escrup. j. y med. azeite de arrayan y rosado añ. onça. j. y med. de los tres generos de sandalos escrup. ij. harina de hauas y de lentejas añ. dr. iij. enciẽso escrup. j. sea todo mezclado, y cõ vna poca de cera incorporado y hecho linimento, que en este caso es bueno. Finalmente cicatrizaremos de la manera que el capitulo pasado hemos dicho.

Aqui preguntã los Doctores, si se pueden tornar a engendrar las venas, o arterias perdidas. Vnos dizen que vna vez perdidas, no se pueden tornar a engendrar, por ser partes solidas, duras, y espermaticas. Empero Galeno claramente enseña 5. Methodi cap. 7. & 14. Methodi cap. 16. que assi las venas como las arterias perdidas se pueden tornar a regenerar, y dize que el lo vio, y esta es la mejor opinion, aunque no en todas las edades, ni en todos los temperamentos, sino en los niños y mugeres: en estos no solo las pequeñas, mas aun las de los brazos y frente se pueden engendrar, segun podemos leer en el 5. del Methodo cap. 7. Y assi vemos muchas vezes las llagas de venas y arterias, en los

Pregunta.

Respuesta.

los tales, vnirse por la primera intencion, y aun los huesos, con ser partes mas duras y secas que las arterias y venas, le vienen muchas vezes a vnir por la primera intencion, como el mismo Galeno dize.

*In arte
medici.
cap. 19.*

*De las llagas de nervios, tendones,
y ligamientos. Capitulo: XII.*

MVCHOS piensan que del cerebro baxan dos facultades distintas a las partes de abaxo, vna por los nervios que dá sentimiento a todas las partes de ellos van, y otra por los musculos, a la qual llaman facultad motiua, que vá a todas las partes que tienen mouimiento. Los quales ciertamente se engañan, porque la facultad que del cerebro baxa, al principio de la espinal medula, vna es, y esta haze sentir entrando por los nervios, assi como a los musculos mouer, y assi dize Galeno. Que los musculos son instrumentos del mouimiento voluntario: y no es de marauillar que vna misma facultad haga estas dos cosas, porque el Sol siendo vno endurece el todo, y ablanda la cera, madura la fruta en el arbol, y es causa que nazca la hierua en la tierra. Aqui hemos de saber que los nervios tienen su principio del cerebro y de la espinal medula. Los tendones nacen de los musculos, y los ligamientos de los huesos. De las llagas de todas estas partes trataremos aqui, por ser semejantes en la curacion, aunque los ligamientos por ser mas duros y no tener sentido, sufren medicamentos mas secos y fuertes, que no los tendones. Empero los nervios como sean tan sentidos, ni fuertes, ni acres; porque causaran dolor, inflamacion, y pasmus, como diremos. Las diferencias de llagas que en estas partes se pueden hallar son generalmente dos, vnas simples, y otras com;

*Lib. 1. de
motumuf
cu. cap. 1.*

puestas. Las simples son tres: punctura, cortamiento, y contusion. La punctura se haze de instrumentos agudos, como aguja, clauo, punçon, lezna, y espina. Y esta punctura segun Galeno; es en dos maneras, vna ciega y encubierta, que nosotros no la vemos; otra manifiesta que con el ojo la vemos. El cortamiento, o incision, se haze de instrumentos cortantes, como espadas y otros semejantes, assi como la contusion de duros, graues y pesados, como palos, rejolas, y piedras. Tambien hemos de saber, que el nervio puede estar cortado en dos maneras, o longitudinalmente, que es a la larga, o transfuersalmente; y vnavez está del todo cortado, y otras alguna parte del, y cada vna destas puede ser con deperdicion de carne y cuero, o sin deperdicion. Las compuestas son muchas, vnas con dolor, otras sin el, y otras con inflamacion, apostema, pasmus, y otros accidentes.

*In arte
medici.
c. 1. 92.*

Conocemos estar algun nervio llagado con dos señales. El primero se toma del sentimiento y dolor grande que la parte padece, que aunque es verdad que la solucion de continuidad es causa proxima del dolor, segun arriba está dicho. Empero cierta cosa es, que de que esta se halla en partes de poco sentimiento, como son los pulmones, higado, y bazo, poco dolor haze, assi como muy grande. De que se halla en partes que tienen gran sentimiento, como son los nervios que las partes que tienen mucho sentimiento padecen gran dolor, quando en ellas ay algunos de estos tres accidentes. Los nervios son instrumentos del sentido; luego auiendo en ellos punctura, incision, o contusion ha de padecer la parte muy graue dolor.

*Señales
Primero.*

El segundo señal se toma del sitio y naturaleza de la parte llagada. Quando vieremos que la llaga está en partes nerviosas, o quando le sobreviene pasmus, es señal evidente que algun nervio está llagado, contuso, o punçado.

2. señal.

Lo

*Pronof.
Primero.
In arte
medici.
cap. 92.*

Los Pronosticos son tres, el primero es de Galeno, que dize que las llagas de nervios y tendones son grãdes, muy dolorosas, sujetas a apóstemas y pasmo. Dizen se grandes, no en su essencia, sino por razon de los grandes y peligrosos accidentes que traen, como desmayos, dolores grandísimos, vigiliãas, frenesias, pasmo, y apoplexias, los quales vienen por el gran sentimiento que los nervios tienen, y por la gran comunicacion que tienen con el cerebro, como dize Galeno; principalmente si es puntura ciega, porque de la tal, ni la materia se puede bien expurgar, ni los vapores putridos euacuar, y así se embeuen en los nervios, y se haze inflamacion, y los demás accidentes comunicandose el humor del cerebro por los nervios. De donde colegimos que este pasmo no es de inanicion, sino de replecion y abundancia de humor.

2. Pronof.

El segundo Pronostico es, quando en las heridas de nervios se hiziere algun tumor, y repentinamente desapareciere, es mal señal. Porque segun Hipoc. y Gale. quando en las vlceras se hizieren algunos tumores, y repentinamente desaparecieren, es señal de pasmo, porque es señal que aquel humor ha buuelto a las partes internas, y acudiendo a los nervios hara pasmo, así como dolor de costado si va a la pleura. Y si a la cabeça, frenesia, y otros accidentes. Lo mismo se ha de entender de las llagas de los tendones, antes bien quando en estas no apareciere algun tumor, o la materia no es tal qual conuiene: tambien es señal de pasmo; porque las llagas dellas tambien son malas, y de mala moligeraçion, como dize Galeno, y traen los mismos accidentes. Aqui es menester saber, que aunque es buen señal quando a las llagas de las partes carnosas les sobreviene tumor; empero a las de los nervios y tendones no, antes bien vemos, que vna leue inflamacion en ellas haze pasmo, y así es buen señal que no se ha-

*Dist. lib.
comm. 66.
Nota.*

ga. Empero de que se haze el tumor o inflamacion, y de repente desaparecen, es mas mal señal en las heridas de nervios, que en las otras, porque luego sobreviene pasmo. Tambien hemos de saber, que los tumores que sobrevienen a las llagas, si son laxos, quiero dezir si se hazen de materia benigna, y prestamente se supuran son mejores que de que son crudos y se hazen de humores malignos, quales son los biliosos y atrabiliosos, como enseña Hipocrates en el dicho *Sens. 67.* libro.

El tercero es, la llaga del nervio transverso, y que no le corta del todo, es peor, y mas peligrosa que de que se corta del todo. Estas palabras son de Galeno en muchas partes, y principalmente en el 6. del Methodo capitulo tercero. La causa es, porque de que el nervio no está cortado del todo: la materia y humores de las fibras cortadas se comunica a las que no estan cortadas, de lo qual se seguira inflamacion, pasmo y muerte del enfermo. Y muchas vezes quando el dolor es muy grande, lo vno por mitigarle, lo otro por evitar estos accidentes, somos forçados a acabar de cortar el nervio llagado, que mas vale que la parte se priue de sentido, que no que sobrevenga pasmo, y se muera el enfermo. Empero quando el nervio está del todo cortado, las humedades y escrementos caen en la cauidad de la llaga, y no se embeuen en ellos, y así no se sigue pasmo, ni muerte. Lo mismo se ha de entender de los tendones, como el mismo dize en otra parte. *3. Pronof.*

*Lib. 3. de
compos.
per genera
ra 6. 2.*

EVRAÇION.

ANTES de entrar en la curacion de cada vna de las diferencias de llagas de nervios, conuiene saber dos cosas. La primera es, que como los ligamentos seã semejãtes a los ner-

neruios, y tendones, en ser partes espermaticas, frias y secas, en tener color blanco y sustancia dura, conuiene con ellos en la curacion; aunque en los ligamentos se pueden poner medicamentos mas desecantes, y acres, que en los neruios. Lo vno porque son partes mas secas. Lo otro, porque no tienen sentimiento, ni sienten el acrimonia del medicamento, como dize Galeno. Lo segundo que se ha de notar es, que aunque para todas las llagas y vlceras son dañosas las cosas frias, principalmente en estas como enseña Hipocrates. La causa dala el mismo en la sentencia antes desta, diciendo: porque la tal frialdad suele causar rigores, estuimentos, y pasmos, y como dize en otro lugar, constipa la materia en ellos, y tambien que la tal frialdad les ofende mucho, por ser partes muy sentidas, y comunicandose al cerebro, sera causa que sobreuengan presto los dichos accidentes; y assi es bien que no se pongan. Por lo qual aconseja bien Auerroes, disputando desta curacion; que aunque en todas las llagas es bien poner los opositos calientes, (almenos en el inuierno) principalmente en las de los neruios, con tal que no aya flegmon o inflamacion. Y para que sepamos los remedios conuenientes, conuiene que traigamos la curacion de cada vna de las tres diferencias arriba propuestas, principiando de la puntura, por que esta es la mas ordinaria, y la que trae peores accidentes.

Curacion
de la pun-
tura de
neruios.

En la curacion de la puntura se haran quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda quitar la causa antecedente. La tercera guardar la parte de palmo y apostema. La quarta mitigar el dolor. La primera se cumple dando buen regimiento al enfermo en las cosas no naturales y sus anexas. La dieta hasta el septimo dia ha de ser sutil. La razon es, porque las enfermedades que son muy agudas, dentro de este tiempo suelen terminarse, y a los enfer-

mos comiendense demasiado, impedirse la naturaleza, y no podria coher el humor, y alargarse la enfermedad, y aun morir se ha el enfermo. Y assi manda Hipocrates, que en las enfermedades que son muy agudas, se aya de ordenar la dieta sutil, y como las pútroras de los neruios sean de la misma forma y manera: por tanto conuiene que los enfermos coman muy poco, y tambien que en estas llagas dentro del septimo suelen venir los accidentes, y siendo la dieta sutil, disminuirse han los humores, y no aura tanta ocasion para que la inflamacion y el dolor vengan, y aunque vengan, no seran tan grandes, como serian si el enfermo comiese mucho, y no solo en este tiempo, mas aun en qualquier que los accidentes sobredichos vinieren, conuiene que el enfermo coma poco, como es pollo con farro o lechugas, o escudilla de almendrada, y a la noche bouina, chicorias, o lechugas cozidas sin azeite pasado el septimo: sino ay accidentes, con el pollo se puede poner carnero. Si el enfermo esta flaco, puede comer polla, y pasado el veinteno ya puede comer vn poco mas (sino ay accidentes) para que se engendre sangre para nutrir las partes, y engendrar carne en la llaga. El vino, el exercicio y las pasiones del animo son dañosas, porque encienden los humores, y pueden causar dolor, e inflamacion.

La segunda cosa se cumple sangrando para reuellar y enacuar el humor que acude, o puede acudir a la llaga, a hazer inflamacion; como dizen Hipocrates y Galeno. Y esto se hara las vezes que fueren menester, y las fuerzas del enfermo pndieren sufrir.

La tercera es, preservar la parte de palmo y apostema. El palmo se haze de replecion, o inanicion, segun leemos. Y fuera destas dos causas, no ay otra, ni Galeno la hallò, como dize en el libro octauo de compositione secundum locos capite tercio. Hasefe este palmo, porque el hu-

6. Meth.
c. 4.
5. Apho.
sent. 18.

6. Meth.
cap. 3.

7. Colle.
Et ancoru.

1. Apo.
sent. 7.

2. Intercid.
Li. de vlc.
cerib. &
Gale. 6.
Met. c. 2.

3. Intercid.

6. Apho.
sent. 39.

el humor que acude allí haze inflamacion, si es caliente y poco a poco se embeue alguna porcion en los nervios, y les haze retraer àzia su origen y principio, y esto es pàsimo: y deste hizieron mencion Hipocrates y Galeno 5. Aphorismorum sententia secunda. El de inanicion se haze despues de muchas calenturas, camaras, fluxiones de sangre, o otras euacuaciones. El apofstema se haze de humores pecantes en cantidad, o en mala calidad, que acuden a la parte enferma. Preseruamos a la parte de estos accidentes, dándole buen regimen, y sangrandole, como està dicho: y si cõ todo esto perseveraren, hemos de acudir a los medicamentos locales. Y dize Galeno, que aunque es verdad que el agua caliente es buen remedio para resolver las inflamaciones; empero en las de los nervios no se porna, porque les resolverà la virtud, y puede causar alguna putrefacion y otros malos accidentes. Y así conuiene, que ni agua caliente, ni otras medicinas calientes y humedas, como es agua y azeite, la harina de trigo, las maluas, raizes de althea, alholuas, y otras semejantes se pongan; porque todas estas son supurantes y hazen daño a los nervios, y así es menester escoger medicamentos que dessequen y resueluan. Los medicamentos que en las llagas de nervios se han de poner, han de ser como dize Galeno, calientes, para que atraigan àzia fuera los humores que a ellos acuden; porque no causen dolor, inflamacion o pàsimo. Que como el mismo dize 3. Methodi cap. 8. La principal intencion que el Cirujano en curar estas llagas ha de tener es, prohibir el dolor. Y lo mismo dixo Hipocrates en su libro de Vlcerebus. Han de ser tambien dessecantes, para que dessequen y consuman el humor que atraen. Han de ser finalmente de partes sutiles, por dos causas. La vna para que puedan penetrar, y para que puedan atenuar el humor que està en el neruio, y sacarle àzia

fuera y resolverle. De do colegimos q̄ los medicamentos frios y astrigentes, porque detienen el humor en el neruio, y causan dolor y pàsimo, no son buenos. Sobre todos los medicamentos que conuienen en este caso, el mejor y mas conueniente es la Resina lareicna de los antigios, que es la lenticina, de la qual carecemos agora. Empero en lugar della podemos vsar de la trementina de vete, como el mismo Galeno dize. Porque no solo calienta moderadamente y deseca; empero es de partes sutiles, y tiene facultad de sacar àzia fuera los humores y escrementos. Preserua de dolor, inflamacion, y pàsimo, la qual antes que se apliquen se lauara primero en tres o quatro aguas, para quitar algunas partes acres y mordaces que tiene, y conuiene que los medicamentos q̄ en estas llagas se ponen, sean en forma liquida, porque penetran mas, y sacan mejor los humores de los neruion àzia fuera. Para lo mismo aprouecha la propolis derretida, y mezclada con leuadura y vn poco de azeite de lombrizes. Para lo mismo aprouecha el medicamento que trae Galeno en el sexto Metho. capitulo segundo, de harina de ceuada, de hauas, y de horobos, porque todas resueluen y desecan sin mordicacion alguna. Y para que penetren mejor, se cozeran en lexia, o en oximiel del simple, y vn poco vinagre, desta manera se cura la inflamacion. Preseruamos de pàsimo, fomentando toda la espina con azeite comun caliente, como dize Galeno, al qual figuen Paulo, en el libro quatro capitulo. 51. Auitena, y Rasis, porque los nervios, o nacen del cerebro, o de la espina; y esto se hará con azeite comun que sea caliente, y si es viejo será mejor, por ser mas resolutiuo. Y si la llaga està en el pie o rodilla, se fomentará la ingle. Y si en el braço debaxo del sobaco. Para lo mismo aprouechan el azeite de mançanilla, el de lirio, de lombrizes, de laurel, el costo, y de euforbio, de los quales podemos

Lib. 3. per
genera
cap. 3.

6. Meth.
cap. 3.

6. Meth.
cap. 2. &
3. per ge
nera c. 2.

6. Meth.
& lib 3.
de medi.
composit
secundnm
gen. c. 2.

demos hazer vn vnguento desta manera. Tomareis azeite de lombrizes, y de mançanilla añ. onças ij. azeite de Euforbio. dr. iij. enxundia de gallina, y de ansafon añ. dr. iij. çafrañ escrup. j. Emplastro de filij Zachariæ en lugar de cera, lo que fuere menester, sea todo mezclado, y hecho vnguento, con el qual vntaremos las dichas partes calientes, que preseruan mucho de pismo. Y si caso fuere que el enfermo le tuuiere ya, haremos este linimento que se sigue. Tomareis azeite laurino, de costo de lombrizes, y Euforbio, añ. onça media poluos de castoreo, y poleo añ. dr. j. vnguento de althea, onça j. cera la que fuere menester, sea hecho linimento, y dos vezes al dia se vntaran las dichas partes.

4. Inteciõ.

La quarta cosa se cumple, mirando la causa do viene el dolor, y quitandola. Y como en las punturas de neruios, venga por razon de los humores que en ellos se embeuen, serà bien vsar como dize Galeno en los lugares citados, medicamentos atractiuos, para que saquen àzia fuera los humores y hycores. El modo como se ha de hazer, en el sexto del Metodo capitulo segundo, y en el 3. lib. de compositione medicamentorum per genera cap. 2. lo enseña Galeno, diziendo: Que el fue el primero que halló la verdadera curacion de las punruras de neruios, porque los antiguos, y aũ sus maestros vsauan del agua caliente por si, o mezclada con azeite, y de otros medicamentos calientes y humedos, con los neruios, y tendones, y causauan muchos daños. Y por evitar esto, manda q se vsen remedios desecantes, que resistan la putrefacion, y que sean calientes, y no mucho, porque no causen inflamacion, sino que tengan calor moderado, y sean de partes sutiles, para que penetren y saquen àzia fuera los humores q estan en los neruios y tendones embeuidos como està dicho; y haziendo esto libraremos la parte de dolor, y pismo. Y para que los dichos hycores y humo-

res salgan mejor, conuier e dilatar la llaga longitudinalmente con vna lanceta, y estará abierta, hasta que aya passado el catorzeno. Esto entendido digo, que se mitiga el dolor fomentando con azeite de sauco, o de lombrizes, o con el de trementina, o con la misma trementina de abeto mezclada con azeite rosado, o mezclada con el propoleos y azeite de lombrizes y rosado, y si añadiremos dr. j. de Euforbio serà mejor. Y si con esto no se mitiga, porque no se haga inflamacion se pona la migaja de pan remojada en leche de vacas. Y a falta della, de cabras, añadiendo azeite de mançanilla, y yema de hucuo y poluos de açafra. Y otros muchos remedios trae para esto Galeno libro septimo de Compositione per genera capitulo doze. Mitigado el dolor, y aun para mitigarle y prohibir inflamacion, y sacar los humores àzia fuera, aprouecha mucho el remedio que el mismo Gal. compuso, el qual se haze desta manera. Tomareis cera onça j. trementina y pez añ. onça media, Euforbio dr. media, sea todo mezclado, y hecho linimento, con el qual vntaremos toda la parte y puntura, que es muy singular. Y si añadiremos azeite de mançanilla o de lõbrizes sera mejor. El azeite de trementina mezclado cõ el de lombrizes y poluos de Euforbio, es singular remedio.

De la incision o cortamiento de los neruios, tendones, y ligamentos. Capitulo XIII.



De la curacion de estas llagas disputa Galeno en muchos lugares, y dize: Que la incision, o cortamiento de los neruios puede ser de muchas maneras, vnas vezes es longitudinal, otras transversal, y entonces puede estar el neruio del todo cortado, o alguna parte del, y cada vna dellas puede ser con deperdicion de sustancia, de tal manera q quede el neruio del

6. Meth. cap. 3. li. 3. secundum genera & alysa

del

del todo de lo bierto, o sin deperdicion. Lo mismo se ha de entender de los tendones. En la curacion del nervio totalmente cortado, fuera de las tres cosas que hemos dicho en el capitulo passado, se han de guardar quatro intenciones. La primera apuntar el nervio juntamente con la carne. La segunda dexar en la parte mas baxa de la llaga, orificio conveniente, por donde la materia y excrementos se puedan expurgar. La tercera que las medicinas que hemos de poner tengan dos facultades, es a saber: de mitigar dolor y encarnar. La quarta, hazer buena enuendadura. Acerca de la primera se ofrece vna question muy reñida entre los Medicos y Cirujanos, la qual por ser muy necessaria y provecho para la curacion tratare aqui.

Question, si se han de apuntar los nervios cortados, o no.

Question es muy reñida entre los Doctores, si se han de apuntar los nervios quando estan del todo cortados, al traues o no. Algunos como Nicolao, Dino de Florencia, interprete de Auicena, Pedro de Argilata, Ioannes d Vigo disputando de la curacion destas llagas, y entre los modernos Fragofo en su glosa, y Dionisio de Daça en la segunda parte de llagas capit. 59. son de parecer, que los nervios cortados no se apuntan, los quales pruevan su sentencia con razones y autoridades. La primera es, si los nervios se huviessen de apuntar, seria porque se podrian tornar a vnir por la primera intencion sin medio ninguno, y porque tornaria a baxar la facultad de sentir del cerebro por ellos, y la parte quedaria manca. Esto no se puede hazer porque son partes espermaticas y secas, y vna vez perdidas no se pueden tornar a engendrar, ni tampoco vnir por la primera intencion, luego no se han de

apuntar los nervios, ni tendones cortados. La segunda razon es, la puntura de los nervios y tendones como dize Galeno, por ser partes muy sentidas causa luego pismo, luego no se ha de hazer. La tercera es, el Cirujano docto en la curacion destas llagas no ha de vsar de remedios que puedan causar dolor, inflamacion, ni pismo. La puntura haze todo esto, luego no se ha de vsar. Demas desto, q si fuera buena en estas llagas, hiziera mencion della Galeno en el 6. del Methodo, do trata de proposito desta cura. Vemos que no haze, luego no es buena. Las autoridades se toman de Hippocrates y Galeno. Primeramente Hippocrates dize, que los huesos, cartilages, y nervios cortados, no se pueden tornar a vnir ni a regenerar, por ser partes espermaticas, frias, y secas. Lo que hazen es, que se conglutinan mediante el poro sarcoydes, o callo, que entre los dos labios de hueso, cartilago, nervio, o tendon, se engendra: luego sino se pueden vnir, para que se han de apuntar? Lo mismo dize en el libro de morbis Galeno ensena lo mismo en el libro 3. secundum genera cap. 3. y en el Arte medicinal capit. 92. Demas desto que muchas vezes en las punturas ciegas de nervios y tendones que no estan del todo cortados, somos forçados a acabar de cortarlos, por librar a la parte de pismo, dolor, o inflamacion; luego no se han de apuntar, por no causar estos accidentes. Otros Doctores ay que tienen la contraria opinion, y dizen, que los nervios, y tendones del todo cortados, se pueden apuntar. Deste parecer es Auicena, Guido, Lanfranco, Guillelmo de Saliceto, y entre los modernos Alcaçar, tratando de las llagas de nervios capit. 14. los quales pruevan su opinion, con razones y autoridades. La primera razon es. Los huesos siendo partes muy mas duras, solidas y secas, que los nervios se pueden vnir por la primera intencion sin medio ninguno, si con las manos los juntamos:

Quas. 88.

Ratio.

2. P. In re. medic. cap. 92.

6. Apho. sent. 19.

Aliorum opinio.

Disputantes. de his vulnerib. 1. Ratio.

tamos : luego los nervios como no sean tan duros ni secos , tambien se podran vnir sin ningun medio si les apuntamos. Ser ello verdad Galeno lo ensena , diziendo , que los huesos de los niños por ser blandos , se puede quando estan quebrados tornar a vnir por la primera intencion sin medio ninguno. La segunda razon es : El Cirujano docto ha de procurar de curar las llagas de manera que la parte no quede lisiada , o con mala figura , o sentimiento y mouimiento. Apuntando los nervios , queda la parte con buena figura , y muchas vezes se ha visto tornar a cobrar el sentimiento , y mouimiento que se auia perdido , y no apuntandolos queda para siempre lisiada la parte , luego mas vale apuntarlos. Las autoridades se toman de Auicena , el qual tratando desta curacion dize , que quando el nervio está cortado se apunte , porque de otra manera no se buelue bien a vnir. La segunda autoridad se toma de Galeno , el qual diziendo , que la curacion de los nervios es semejante a la de las demas llagas , dio a entender : que assi como las demas se pueden apuntar , ni mas ni menos los nervios , y tendones : y cierto de estas dos opiniones esta es la mas verdadera. Y para que se entienda mejor , se notaran dos cosas. La primera es , que los nervios no se han de apuntar por sí , como falsamente pensó Guillelmo de Saliceto , y otros modernos , que dizen que se hagan dos costuras , vna en los nervios , y otra en la carne , porque esto causaria gran dolor , inflamacion , y pafmo , sino juntamente con la carne , assi como se apunta el peritoneo con los musculos del abdomen porque cosiendolos assi , no se figura dolor , ni otro accidente. Demas desto , que apuntandolos , se vniran mejor y mas presto , y menos substancia estraña , como dize Guido será menester. Llama substancia estraña , al pbro sarcoydes , y callo , y assi podra passar mejor

la facultad de sentir , a la parte inferior Baxa esta facultad no por cauidad , como pensaron los Medicos antiguos , que los nervios (sacados los opricos) ninguna cauidad tienen , como dize Galeno , sino por las tunicas del mismo nervio , y assi dize Guido Alcaçar , y otros Doctores , que haciendo esto , se ha visto muchas vezes quedar la parte bien curada sin lision alguna , y mas que apuntandolas quedan libres los nervios y tendones , de la frialdad del ayre , y de otros daños. Y porque no perturbena alguno las razones de los contrarios , será bien responder a ellas :

A la primera razon digo : q̄ es verdad que si se apuntan , es , porque se bueluan a vnir , porque aunque sean partes espermaticas , muchas vezes vemos que se tornan sin medio ninguno a vnir , principalmente en niños y mugeres , que tambien las venas son partes espermaticas , frias y secas , y se bueluen a regenerar , como hemos enseñado en el capitulo pasado de sentencia de Galeno A la segunda razon digo : que ay dos maneras de punturas , vna ciega , que no passa todo el nervio , o tendon , y otra manifesta. La que provoca pafmo , es la ciega , porque en ella se detienen los humores , y hyceres en ellos , y no se pueden ex purgar bien. Y estos embeuiendose en las fibras del tendon , o nervio que no estan cortadas , causan dolor , inflamacion y pafmo. Y por esto muchas vezes por librar la parte de estos accidentes , somos forçados a cortar del todo el nervio , o tendon herido , porque no se detengan alli humores. Empero quando los apuntamos juntamente con la carne se haze punta ciega , antes bien con el aguja passar el nervio de parte a parte , y assi no deternan los humores , ni hyceres , ni haran pafmo , antes se vniran mejor y mas presto , y boluérá a baxar la facultad de sentir por ellos , y no quedara la parte manca,

In arte
med. ca.
21.

Capite de
vulnerib.
neruorum.

6. Meth.
c. 3. in fi.

Nisa.

Libr 6 di
decretis
Hippo. &
Platonis.

1. Ra. 10.

Solutio.
2. k. 116.

Capitibus
ita.

ni con mala figura , como Guido y Alcazar hizieron muchas vezes, segun podemos leer en ellos.

Solutio.
3. Ratio.

A la tercera razon dezimos , que es verdad que el Cirujano docto ha de curar bien , presto , y sin dolor. Empero la puntura que mandamos hazer , cosiendo el nervio, o tendon con la carne , ni causa dolor , ni inflamacion , porque no es ciega , ni para en medio , antes bien passa de la otra parte , y queda apto lugar para expurgarse los hycoces y excrementos. A lo que dizen que Galeno no hizo mencion de apuntarlos , es falso, que en el 6. del Methodo cap. 3. a la fin lo dize como està dicho arriba : a la autoridad de Hipocrates digo que es verdad , que las partes espermaticas vna vez perdidas no se pueden tornar a engendrar en los que son grandes , y de temperamento seco . Empero en los niños y mugeres, bien pueden, segun està dicho. A lo que dizen que Galeno en el 3. libro secundum genera no les apuntò. Digo , que si atentamente leen aquel capitulo, hallaran que lo que dize Galeno es, que a solas no se apuntan : empero juntamente con la carne bien pueden. Demas desto , que como huviessse en aquella llaga que el cuenta de perdicion de substancia, no osso apuntarlos porque no sobreviniessen los sobredichos accidentes. Concluyamos diziendo , que aunque los nervios , y tendones a solas no se pueden apuntar. Empero juntamente con la carne y cuero bien podemos , principalmente en los niños , los quales aunque los nervios que tienen sean debiles, y flacos , y esten sujetos a pasmo, como dizen Hipocrates y Galeno pueden apuntarse, para que mejor y mas presto se vnan; que aunque en ellos la facultad animal està languida , empero la natural està muy robusta. Y assi vemos, que aunque facilmente caen en pasmo, mas facilmente curan ellos que los demas. La causa es , porque la facultad concoëtrix y ex-

Li. 3. pro-
nosticorum
ens. 34.

pultrix està en ellos robusta , como dize Galeno, y assi se cueze presto el humor y se expelle dellos. Y quando apuntaremos , dexaremos en la parte mas baxa orificio , conueniente , por do se pueda expurgar la materia que es la segunda intencion. Hecha la costura , ponemos sobre ella los poluos conseruatiuos de costura , añadiendoles poluos de lombrizes, como dize bien Guido, y no se ponan encarnantes medicamentos, hasta que esten bien mundificadas; porque no se detenga la materia , y corrompa los nervio , y tendones o cause apostema, y por el dicho orificio ponemos algun mundificatiuo o digestiuo , segun vieremos que es menester , mezclado con azeite rosado.

In dicto
commento.

2. Intencio.

La tercera es, poner assi por la parte de afuera como por el orificio, medicamentos que mitiguen dolor, inflamacion , y que encarnen. Y para todo esto es bueno el vnguento de lombrizes, tan alabado de Guido y con razon , porque es muy prouechoso : y assi les aconsejo que le vsen en este caso . Para lo mismo aprouecha el vnguento que se haze de la goma del enebro, el qual se compone desta manera . Tomareys goma de enebro, dicha por otro nombre vernix, y en Castilla grassa, corteza de inciëso, sarcocola y mirra, añ. dr. iij. almastiga dr. vj. cera onça j. y media, trementina de abeto , o si no resina de pino, que sea clara y buena , lauada con vn poco de vino blanco onça v. poluos de lombrizes. onça j. sea todo mezclado y hecho vnguento, del qual vsaremos, que para dessecar la materia y preseruar de apostema y pasmo es muy bueno. Para lo mismo aprouecha otro vnguento , que se haze de cola y el basilicon magistral de Ioanes de Vigo , Y si con esto no se mitigare el dolor , fomentaremos la parte con azeite rosado , en el qual ayan cozido lombrizes, o con el de sauco. Aqui pregunta Fragofo en su glossa, si se han de vsar azeites en las llagas de

3. Intencio.

Agens de
puncture
nervorum.

Quas 70.

de nervios. Respondo con Ioanes de Vigo en el capitulo destas llagas. Que el azeite simple, qual es el comun, no es bueno, porque causa putrefaccion, y apostema: empero los magistrales, qual es el rosado de hipericon, de trementina, de lombrizes, de Euforbio, y otros semejantes bien se pueden vsar, no para curar la llega, sino para corregir los accidentes, como es el dolor, inflamacion, pasmo y apostema. Desta manera se han de curar los nervios quando estan del todo cortados al traues: empero sino estan del todo cortados, miraremos si el dolor o inflamacion es grande, y si lo es, acabarlos hemos de cortar, mas vale que el enfermo viva manco, que no que se comunique la inflamacion a la espina, o cerebro, y se haga pasmo y se muera. Si no es grande, apuntarse ha la llaga, y curarse ha como está dicho.

Curacion de los nervios descubiertos.

6. Meth. cap. 3.

De la misma manera se curaran tambien quando estan llagadas longitudinalmente, sin auer en la parte de perdicion de substancia. Que de que la ay, y los nervios estan descubiertos, hemos de tomar indicacion dellos. Y assi hallaremos que por ser partes muy sentidas, no pueden sufrir medicamentos fuertes ni acres, qual es el Euforbio, y otros semejantes, como dize Galeno: assi como se pueden sufrir en las punturas. La razon es, porque en la puntura, el acrimonia de la medicina queda en el cuero y carne, Empero quando los nervios estan desnudos, luego toca a ellos el medicamento. Y assi esta cura consiste en mitigar el dolor, y en dessecar las humedades sin mordicacion, como dize Galeno lib. 3. de medicamento. composi. per genera cap. 2. aunque a la verdad pocas medicinas se hallan que dessequen sin mordicacion. Para esto es buena la cal lauada con agua del rio muy bien en los dias Caniculares, porque entonces toma mejor virtud de dessecar, y mezclada con azeite rosado,

de modo, que de las dos cosas se haga a modo de vn linimento. Para lo mismo vale la atutia mezclada con el mismo azeite, con los quales no solo mitigamos el dolor, mas aun dessecamos los esccrementos sin mordicacion. Para lo mismo aprouecha el vnguento de atutia y el emplastro de diapalma, y el llis, de quien en las llagas de cabeza trataremos, desatado en azeite rosado. Manda Galeno 6. Meth. cap. 2. lauar la cal, la atutia, y los demas minerales que se han de poner en estas llagas, para que pierdan la mordicacion que tienen, como se ay de lauar el mismo lo enseña. Ioanes de Vigo alaba para esto este linimento. Tomareis azeite rosado onçã onça j. y media, azeite de trementina dr. iij. çumo de plantage onça media. Simiente de pericon picada vn poco p. medio, atutia preparada dr. iij. cal lauada diez vezes con agua de plantage dr. ij. alcohol. dr. j. seuo de cabron y de ternera, añ. dr. v. lombrizes de tierra lauadas con vino onça j. y media, cueza todo fuera de la atutia con agua de ceuada, hasta que la dicha agua y vino en que han sido lauadas las lombrizes sean consumidos, y colarse ha, y añadiremos la atutia, y cera la que fuere menester, sea todo mezclado y hecho linimento, el qual en este caso es singular, porque mitiga el dolor. prohibe inflamacion, pasmo, mundifica y encarna hase de poner bien caliente. Para lo mismo alaba vn azeite compuesto de muchas cosas buenas que trae alli.

Primo li. secundum gen. c. 10. §. 8. sum. §. li. c. 5.

De la contusion de los nervios. Capitulo XIII.



A vltima diferencia de las llagas de nervios, es la contusion. Puede dezir alguno, *Pregunta.* que la contusion no es llaga, y que por tanto no se ha de tratar de ella aqui, sino en las apostemas. Digo *Respues.* que aunque en las contusiones no se

vea claramente llaga; empero realmente la ay, porque las partes no guardan su natural continuidad que tenian, antes bien estan apartadas vnas de otras, y por esta causa se rata della en este lugar. Desta contusion de nervios tratò Galeno, y dize que es de dos maneras. La vna quando el nervio està contuso y magulado, sin auer daño en el cuero ni carne, y esta se halla pocas vezes. La otra es, quando en el cuero y carne ay contusion, y aun algunas vezes con ella exulceracion.

Curacion.

La curacion destas llagas consiste en poner medicamentos que juntamente desequen y restriñan y preseruen la parte de dolor, como manda Galeno sexto Methodi, capit. 3. assi como hazemos en las contusiones de las partes carnosas. La causa es porque en qualquier contusion se hallan dos cosas, solucion de continuidad en las venillas que ay alli, y fibras de musculos. La segunda sangre fuera de los vasos, la qual quaxándose haze cardenales, y por tanto se han de poner las sobredichas medicinas, porque con la facultad astringente apretan las partes rompidas, y assi se bueluen presto a vnir. Con la desecante desecan la sangre que està fuera de las venas, y prohiben que no se corrompa. Para esto es bueno el azeite rosado, mezclado con la clara del huevo. Si no ay dolor, podemos poner algun vino astringente, como es el que se cueze con rosas, arrayan y balaustrias, mezclado cõ azeite de lombrizes. Y si en estas contusiones huuiere mucho dolor, dize Paulo lib. 4. cap. 54. que se ponga el emplastro que se haze de harina de hauas, oximiel, y pez liquida, todo mezclado muy bien, que es muy bueno. Quando estas contusiones son sin llaga, pornemos como dize Galeno, vn cataplasmo hecho de harina con oximiel: y si huuiere muchas humidades, añadiremos petuos de jeros. Hecho esto dos o tres dias, si queda cardenal o algunas hume-

Capit. supra citat.

dades, resoluerlashemõs fomentando con azeite de mançanilla, de eneldo, o ruda, y encima pornemos lana empapada en los dichos azeites. Las contusiones de los tendones se curan tambien de la misma manera, que estas dos partes vna misma curacion quieren, como dize Galeno en muchos lugares.

De las llagas de huesos y cartilagines. Capitulo XV.



R E S generos de partes diximos arriba que auia en nuestro cuerpo, vnas blandas como las carnosas, otras medianas como las venas, tendones, ligamentos, nervios, y otras duras, como los huesos y cartilagines. Conviene, que pues hasta aqui hemos tratado de las dos primeras partes, que en este capitulo tratemos de las de los huesos y cartilagines. Y para que se entiendan mejor, hemos de saber que segun Cornelio Celso y otros Doctores, los huesos pueden tener tres generos de enfermedades, y son: quebrarse, dislocarse, o cariarse, que es lo mismo que corromperse. El quebrarse conuiene a las cosas solidas y duras, segun dize Aristoteles, como son arboles, piedras, rejolas, palos, y en nuestro cuerpo los huesos y cartilagines. Y assi los Griegos a la solucion de continuidad de los huesos llaman catagma, que es lo mismo que fractura. Tambien hemos de de saber, que segun Guido, la solucion de continuidad del hueso puede ser en dos maneras, con lision, y llaga en la carne y cuero, o sin ella. Quando el hueso està quebrado por algun golpe, o caida sin llaga en la carne, se llama fractura, de la qual Guido haze particular tratado. Empero quando ay llaga en la carne, y juntamente en el hueso hecha de instrumento cortante, como de

6. Meth. cap. 4. & 3. per genera c. 2. & 6. Metho. 6. 5.

Lib. 8. c. 8.

4. Metha. phys. c. 9.

espa-

espada, montante, o otro semejante, le llama el mismo Guido llaga de hueso. Lo mismo se ha de entender de las cartilagineas, y desta tratamos aqui. Y conuiene saber, que los huesos y cartilagineas unas vezes estau cortados del todo, otras vezes no, y unas vezes se diuiden en dos partes, otras en tres, o quatro, o mas, a las quales llaman los Cirujanos esquerdillas, o pedacillos de huesos. De las causas no ay para que tratar, porque se hazen de las mismas que las otras llagas. De los señales tampoco, porque con la vista o con el tacto, vemos quando ay fractura, o rimula en el, o no.

Pronosti.

7. Apho. sen. 19.

Solo consideramos, antes de entrar en la curacion, dos pronosticos muy necesarios para estas llagas. El primero es de Hipocrates que dize, que quando a los huesos descubiertos, que encima no tienen cuero o carne, les sobreviene erisipelas, es mal señal. Para entender esta sentencia, conuiene notar, que los huesos siendo partes duras, no pueden tener mala composicion, segun en nuestra primera parte hemo dicho: y por tanto no se puede hazer apostemo, ni erisipelas en ellos. Y assi digo segun Galeno en el dicho lugar, que lo que quiso dezir Hipocrates, es: Quando a los huesos llagados o desnudos de carne o cuero, sobreviniere erisipelas a la carne y partes que estan al rededor del, es mal señal, en quanto causa y en quanto señal. En quanto causa, porque la tal erisipela es causa que la llaga no se cure: y assi conuiene quitar primero a ella que no a la llaga, como nos manda Galeno. En quanto señal, porque señala auer mucha redundancia de humor bilioso dentro del cuerpo, el qual, si primero no se euaqua la tal llaga, no se curará. Tambien que la erisipela quiere cosas frias, las quales a los huesos son dañosas, como el mismo Hipocrates dize. El segundo es, los huesos, assi como las demas

4. Meth. cap. 5.

5. Apho. sen. 18.

partes espermaticas, no se pueden vnir por la primera intencion, porque la sangre que viene vnir la tal parte, antes se conuierte en carne que en hueso: porque menõ alteraciones, y concocciones son menester para convertirse en carne, que en hueso. Vnese segun la segunda intencion, que es mediante el poro sarcoydes que se engendra entre los dos huesos rompidos. Tiene este poro vna substancia media entre la carne, y el hueso, porque ni es tan duro como el hueso ni tan blando como la carne. Esto se ha de entender de los que pasan de catorze años arriba: porque en los niños y mugeres muchas vezes se vnien por la primera intencion, sin medio ninguno, como dize Galeno; porque entonces son blandos los huesos, y tienen mucha humedad natua, para poderse juntar. Tambien, que los niños tienen las facultades naturales mas robustas que los demas, como leemos en el tercero de los pronosticos, comentario 34.

In arte medicina. cap. 9

CURACION.

AVe que la curacion de estas llagas, assi como de las demas, consiste en vnion, toda via se guardaran para mejor curar las cinco intenciones. La primera ordenar la vida al enfermo, dandole su regimiento necesario. La segunda, preservar la parte de dolor, e inflamacion. La tercera, quitar las cosas extrañas, si las ay. La quarta, juntar las partes y labios de la llaga apartadas con costura. La quinta corregir los accidentes. La primera se cumple de la manera que en la curacion general de ellas fue dicho, dando los primeros dias manjares de facil coccion y en poca cantidad, por preservar que no sobrevengan accidentes. Empero pasado

1. Intētib.

el catorceno', comerà manjares que engendren la sangre gruella y viscosa.

2. *Inteñiõ.* La segunda, sangrando al enfermo las vezes que fueren monester, y el enfermo pddiere sufrir; porque euacuando los humores que a la parte pueden acudir, facilmente le libraremos de dolor, inflamacion, y otros accidentes.

3. *Inteñiõ.* La tercera que es quitar las cosas estrañas, que son los pedacillos o esquerdillas de huesos, que ya han perdido su continuidad; porque si se dexassen, se corromperian, y podrecerian la carne, y las demas partes, o punçarian a la carne, o nervios, y causarían dolor y inflamacion. Y sino ay pedacillos de huesos separados, sino rimula, legrelahemos, como diremos en las llagas de cabeça. Tambien se dizen cosas estrañas, la sangre quaxado, poluo, y otras cosas que se suelen hallar en estas llagas, todas las quales se quitaran, con el instrumento que veamos ser mejor. Hecho esto, ajuntaremos las partes y labios de la llaga apartados, porque desta manera, quedara la parte despues de curada, con mejor figura, y podra exercitar mejor el vso que antes tenia, y esta es la quarta intencion, y esto se hara con costura. Y para que se haga bien, es menester, que con las manos ajuntemos los huesos que estan quebrados, quando son grandes, que de que son pequeños, quitarschan, porque de otra manera, ni se vnirá ni curará la fractura, ni se engendrará buen poro sarcoydes, como dize Galeno sexto Methodi capit. 5. Hecho esto, se hará la costura, la qual ha de tener dos cosas, que sea firme y profunda. Firme, porque no dexa apartar los huesos ajuntados. Profunda, porque si fuesse superficial, los labios de afuera se vnirian, y de dentro quedaria cauerna do se recogeria materia, y humedades, que corrom-

perian la carne y hueso. Ser necesaria esta costura, prueualo Guido con razon y autoridad. La razon es, en las llagas de hueso son menester tres cosas. La primera, que se ajunten los labios de la llaga apartados. La segunda, que se conseruen. La tercera, que se guarde la substancia del hueso. Ningun remedio ay que haga estas tres cosas mejor que la costura; luego conuiene que se haga, porque con ella se guarda el hueso, que no se altere de la frialdad y ayre externo, la qual sienten ellos mucho. La autoridad se toma de Galeno, el qual disputando en el sexto del Methodo capitulo quinto, de las fracturas, y de estas llagas dize: que para ellas son buenos los medicamentos que conuienen a las sangrientas, porque apretan, y ajuntan los labios distantes. Siguese que mejor será la costura, pues haze esto mejor.

Bien se que alguno puede dezir, que no conuiene, porque no dexa passar el nutrimento, que de la carne viene al hueso. Digo que es esto falso, porque los huesos son partes vivientes, como dize Galeno, en el libro de Ossibus, y tienen sus facultades naturales, assi como las partes, por lo qual aunque se apunten estas llagas profundamente, el hueso con la facultad de atraer que tiene, atraera no de la carne, como falsamente penso Lanfranco, sino de las venas su nutrimento conueniente, qual es la sangre gruella y melancolica, segun nos enseña Galeno, del qual se sustentará y engendrara el poro sarcoydes. Y conuiene que en la parte mas baxa de la herida quede algun orificio, por do la materia y humedades se puedan expurgar, y tambien algun pedacillo si huviere quedado de hueso. Hecho esto, se aplicaran sobre la costura poluos de sangre de dragon drachma j. Incienso dr. ij. bolo armenico drach. media, mezclada.

Cap. de
vulnerib.
ofsum.

Pregunta.

Respuesta.

Libro 3.
de natura
li faculte
cap. 14.

elados con la clara del huevo , y por el agujero los dos primeros dias se pona vn clauo hecho de hilas mojado en la clara del huevo , y encima pornemos sus sobrepaños , y enuendarseha la parte bien con vna venda que sea larga y ancha como quatro dedos , teniendo cuenta que sobre la llaga no se enuende ; porque si cada vez que curamos quitassemos la enuendadura , y la tornassemos a hazer , los huesos concertados se tornarian a desconcertar. Por lo qual sobreuernia dolor , e inflamacion , y quedaria mala figura. Y por esse conuiene que de vna vez enuendemos para seys o ocho dias , Encima de la enuendadura se pornan algunas postillas , o tablillas de fusta muy delgadas , como manda Galeno sexto Methodi capitulo quinto , a las quales dize ferulas , para que los huesos esten mejor ajuntados , y la parte guarde buena figura , que assi se vnirà mejor y mas presto . A la segunda cura se curara de la misma manera . A la tercera fino ay dolor , o inflamacion , pornase el digestiuo de la yema de huevo , y azeite rosado . Digesta ya la llaga , mundificaremos con el agua miel , o con la miel a solas , o con la miel colada a solas , o añadiendole poluos de mirrha : y si huuiere mucha materia , se pona el mundificatiuo de apio . Y en este tiempo mandaremos al enfermo que coma cosas que engendren sangre gruessa y viscosa , para que se engendre el poro sarcoides , el qual como dize Guido en el tratado de fracturas capitulo primero , se empieza a engendrar al octauo dia , si ya no ay algun accidente que lo impida . De do colegimos que las fracturas y llagas de huesos no se vnen por la primera intencion , sino por la segunda , que es mediante el poro sarcoides , como notan todos los Doctores , el qual poro sarcoides no se engendra en todo

el hueso , sino en los labios de afuera del hueso rompido , que los labios de adentro del hueso , y toda la demas fractura , apartadas quedan , y sin vnirse , como se pued ver en la anotomia de huesos de personas que ayan tenido fracturas , y Galeno lo enseña , sexto Aphorismo , comento 19. & secundo de articulis comento 66. y yo lo he visto , y cuntemplado muchas vezes en anotomias . Pues entonces principiara a comer alimentos que engendren sangre gruessa , como son extremidades de animales , pies , cabeças de carnero , cabrito , puerco , ternera , queso , leche , almidon , pescado , y queso , y aunque beua algunos vinos gruessos . Todo esto se mandara comer quando no ay accidente que lo impida , que si lo ay darselleha el orden que conuinere. Despues de mundificada la llaga , y engendrado el poro sarcoides , encarnaremos y cicatrizaremos assi como en las demas llagas.

La quinta intencion es corregir los accidentes , los quales pueden ser muchos , que si el hueso està cortado del todo , la parte no se podra conseruar , porque estaran cortadas las venas y arterias por do venian a ellos los espiritus vitales , y sangre arterial , con la qual se conseruaua el calor natural que tenia la parte , y cortadas las venas le faltaria el nutrimento y assi la parte se corrompera , y cortandose los neruios , de necesidad perderà el sentimiento que del cerebro por ellos venia . Y en priuarle las partes destas cosas no puede conseruarse , por lo qual este accidente es irremediable.

El segundo accidente que sobreuiene a estas llagas es dolor , que aunque los huesos no tengan sentimiento , lo vno por ser durissimos : lo otro , porque no tienen neruios , no dexan estas llagas

de traer dolor , el qual viene porque se divide , o se haze alguna solucion de continuidad en la membrana que les cubre , que se llama periostion, la qual como se forme de fibras de nervios y tendones , tiene gran sentimiento , y causa graues dolores , de que ay en ella alguna indisposicion , o algun humor acre y mordaz , que le vá punçando, segun vemos en los que tienen morbo gallico . Otras vezes se haze este dolor por inflamarse ella , y otras vezes, por alguna esquerdilla de hueso que punça a la dicha membrana , Quando el dolor se hiziere por humor acre, ha-se de sangrar , por quitar la multitud del , y purgar quando ay cacochimia, y abundancia de malos humores. Quando por inflamacion , tambien se sangrara , para diuertir y euacuar la sangre que alli acude , y fomentarse ha con azeite rosado la parte : y si fuere menester poner estopadas de agua y vinagre haremoslo . Y si con esto no se cura , vsaremos el vnguento de litar-ge , o el populcon . Si el dolor procede de algun hueso quebrado que punça a la membrana , quitandole se mitigará. Finalmente si fuere vehemētissimo , de tal manera que causare vi-

galias , y debilitare las fuerças , no pudiendole mitigar con medicamentos anodinos , passaremos a los narcoticos , los quales , aunque por ser muy frios , son contrarios a estas llagas : empero somos forçados a ponerlos , para mitigar el dolor , y porque no se muera el enfermo . Finalmente concluyo este tratado diziendo , que los huesos que son crasos y que tienen medula , mas presto se vnen , mediante el poro sarcoydes , que no los otros, como dize Hipocrates . La causa es, como dizen muchos Doctores , porque la medula es vn nutrimento acomodado y muy propinquo para convertirse en poro sarcoydes . Empero los que no tienen medula , daran mucho tiempo de vuir , porque han de traer primero la sangre de las venas, despues la han de retener , y despues cozer , y convertirla en aquel suco que tienen los huesos en sus porosidades, del qual atrahen para su nutrimento , y generacion del poro sarcoydes ; y para todo esto es menester mucho tiempo. Desta misma manera se curan tambien las llagas de las cartilages.

FIN DEL LIBRO QVARTO.

LIBRO QUINTO, DE LAS LLAGAS EN PARTICULAR.

*De las llagas de cabeça.
Capitulo I.*

VALQVIER Ci-
rujano docto ha de
tener dos cosas, pa-
ra methodicamen-
te curar, y son. Que
sepa bien lo vniver-
sal, y se exercite biẽ
en lo particular. E-

ste orden guardò doctamente Galeno, en los libros de la Methodo, y en los de compositione medicamentorum secundum locos, y en otros muchos, al qual siguen Guido, y otros muchos Doctores, a los quales me ha parecido seguir en esta obra, por ser insignes, y de doctrina singular. Guardarè en este libro la methodo de diuidir, la qual no solo Aristoteles, mas aun Galeno, y Guido muchas vezes guardaron, y assi principiare de las llagas de cabeça, y por orden yrè tratando de las demas. Y si alguno me preguntare, porque trato primero destas, que de las otras. Digo que por muchas causas. La primera porque dize Platon en el Timeo, que la cabeça es la parte mas noble que ay en nuestro cuerpo, a la qual sirven las otras partes, y en recompensa deste seruicio, el cerebro q̄ està en la cabeça, les embia sentimiento, y mouimiento; lo vno para que viuã; lo otro para que se distingan de las de-

mas cosas naturales. Distinguese en el sentimiento y mouimiento, como dize Galeno, y por esta causa conuino tratar primero destas llagas. La segunda es por imitar a Galeno; y a otros graues Doctores, los quales tratando de las enfermedades particulares, principian de las de la cabeça, y acaban en las de los pies. La tercera porque en la cabeça siẽdo parte noble, puso naturaleza en ella el cerebro, fuente y principio de todas la facultades animales, como dize Gale-
leno, assi principales, como son razon, imaginacion, y memoria, como no principales, que son sentimiento y mouimiento, sin las quales las partes del cuerpo viuir no pueden. Y assi estando ella llagada, ora sea grande, ora sea pequeña la llaga, pueden sobreuenir al enfermo muchos accidentes que quiten estas facultades, y le maten. Y assi dixo Hipocrates en su libro de llagas de cabeça, que estas por pequeñas que sean, son grandes y peligrosas, no en su essencia, sino por razon de la parte donde estan, porq̄ muchas vezes suelen matar, colandose poco a poco la sangre, o materia por las comisuras, y embeuiendose en la sustancia del cerebro, y haziendo epylepsia, o poniendose en los ventriculos del, y haziendo apoplexia, o acudiendo al principio de los neruios, y haziendo palmo, las quales palabras son verdaderamente de Hipocrates, por mas que diga Falopio, y Vido Vido Florentino. No traigo aqui

*Libro 1.
de natur
libus fa-
ca. d. s. i. b. n.
cap. 1.*

*Libro 6.
de acce
Hippocras
& Plaso
nis.*

Pregunta.

Respuesta.

aquí la anotomia de la cabeça, porque en el tratado que he sacado a luz he puesto la verdadera anotomia del cuerpo humano.

Pregunta. Aquí preguntan algunos, que es la causa que estas llagas son mas peligrosas en unas regiones que en otras, y en unos lugares que en otros. Para que solamos bien esta dificultad, hemos de saber, que entre todas las causas externas que mas pueden alterar nuestro cuerpo y humores, es el ayre, porque en el vivimos, y del nos servimos, y sin el vivir no podemos. Servimonos del para la respiracion y conseruacion del calor natural, como nos enseña Galeno. De aquí es, que quando curamos, se ha de tener gran cuenta con el, porque sin el, ni curar la enfermedad, ni tener salud podemos, como el mismo nos enseña. Así vemos, que de que el está templado, estamos sanos, y desde que destemplado, padecemos muchos generos de enfermedades, las quales cuenta bien Hipocrates, en el libro tercero de los aforismos en muchas sentencias. Tambien hemos de saber, que este ayre que nos toca, y que atrahemos para nuestra respiracion de sí, como dize Aristoteles en muchos lugares, al qual sigue Galeno en el capitulo citado, ninguna calidad tiene propia, y esta es la causa por la qual unas vezes está caliente, otras frio, otras humedo, y otras seco. Y estas mutaciones sentimos en el, quando nos mudamos de una region en otra, como de partes templadas, a destempladas. Sentimoslas tambien en las partes del año, que en el Verano el ayre está caliente, y en el Inuierno frio. Terceramente se altera, por alguna causa superior, por la Luna, Planetas, o Estrellas, que por esta causa, en el Inuierno está algunos dias caliente, y en el Verano otros fresco. Tambien vemos que se altera por las tierras donde passa, que de que passa por partes frias, y nevadas viene frio, y de que por calientes, ca-

liente. Esto entendido, respondo a la interrogacion, diziendo: Que en las tierras, ciudades, o regiones calientes y humedas, seran mas peligrosas y dificultosas de curar las llagas de cabeça, que en las otras. La causa es, porque el calor y humedad, como hemos dicho en el primer libro de nuestra primera parte, son causas de putrefaccion, y así los que estan llagados en tierra calientes y humedas, estaran sujetos a muchos accidentes que proceden de humores podridos, como apoplexias, pasmos, calenturas, desmayos, y otros semejantes que suelen matar a los enfermos brevemente. Y esta es la causa que entre los ayres el que llamamos Abrego, es mas mal sano, no solo para estas llagas, empero tambien para las demas enfermedades. Y si Hipocrates dize, que para las llagas de cabeça, y vientre, es dañoso el Verano, por estar el ayre caliente; digo que allí no habla absolutamente de todos los Veranos, sino de aquel que es muy lluvioso. Este por ser humedo, no solo es dañoso para las llagas destas partes, empero puede corromper el ayre, y causar pestilencia, qual fue aquella que el mismo cuenta de la ciudad de Cranon; que si el calor solo fuese dañoso a las llagas, no mandaria el, y todos los demas Doctores, que se pusiesen los opositos calientes. De aquí colegimos, que en las regiones calientes y secas, o frias y secas, son menos peligrosas, y mas faciles de curar estas heridas. Y si en estas vemos que algunas vezes casi todos se mueren, es por razon de alguna mala constelacion, o Planeta que corre. Y si alguno dixere que la frialdad es dañosa para las llagas y vlceras, como dize Hipocrates, y Galeno 5. Aforismo senten. 17. & 20. y para la cabeça, dientes, espina, cerebro, y huesos; digo, que la frialdad se puede considerar de dos maneras, o en quanto toca a la llaga y vlcera, y desta manera dixeron que era dañosa, porque causa dolor, endure-

*Libro de
Vilitate
Respiratio-
nis.
9. Metho.
Cap. 14.*

*Libro de
vulnerib.*

*Libro 3.
Epidem.*

durece el cuero, haze rigor, y otros daños. Secundariamente se considera, en quanto prohibe la putrefaccion, y desta manera las heridas en tierras frias se curaran mas presto, porque la frialdad prohibe que no acudan a la llaga humores podrecidos, ni sobrenengau los accidentes que dellos nacen. Quanto mas, que por la frialdad no entiendo la que es muy excessiua, sino la que es moderada, q̄ ya se q̄ qualquier excesso es dañoso, q̄ la frialdad moderada, teniendo vn brafero encendido en el aposento, quando curamos se corrigira. Esto entendido, conuiene saber, que en este libro guardaremos, el mismo orden que en los demas, y asy explicaremos luego las diferencias destas llagas. Despues las causas, señales, pronosticos, y curacion, siguiendo en esto el orden de Guido, por que ha sido el que mejor y mas methodicamente ha seguido a Hipocates, a Galeno, y a la verdad.

Diferencias.

1. Diferencia.

Las diferencias de llagas de cabeça son en dos maneras; vnas generales, y otras particulares; de las generales esta es la primera. De las llagas de cabeça, vnas son hechas con instrumentos cortantes, y otras con contundientes. Y destas, vnas se hallan con fractura en el craneo, y otras sin ella.

2. Diferencia.

La segunda, de las llagas con fractura, vnas penetran hasta la parte interna, y cauidad animal, otras no penetran. La tercera de las heridas de cabeça, vnas ay grãdes, otras pequeñas. Que aunque es verdad, que todas ellas por pequeñas que sean, se dizen grandes, segun hemos dicho arriba; cõ todo esto, considerando la magnitud de la llaga, vnas se diran grandes, que son las que tienen gran solution de continuidad, y otras pequeñas que son las que la tienen pequeña, y de todas esta, vnas ay con accidentes, otras sin ellos. Las particulares diferencias, segun Guido, son estas. De las llagas penetrantes del casco, vnas son con

Agens de nerib.

11.

deperdicion de sustancia, otras sin de-

perdicion. Con deperdicion se diran aquellas, en las quales manifestamente falta algũ pedaço de cuero, carne, o casco, y en las que no falta nada se diran sin deperdicion, y cada vna destas puede ser llaga, o escamosa, ora esté en la parte superior de la cabeça, o a los lados. Demas desto hemos de saber, que de las q̄ son penetrantes, ay vnas con daño interno en las menbranas, o cerebro, y otras sin ningun daño. Todas estas diferencias se han de considerar mucho, por que de cada vna dellas se toma particular indicacion curatiua. Fuera destas ay otras, qual es aquella, en la qual el hueso que ha recebido el golpe, se entra para dentro, de la misma manera que las calderas, cantaros, o vasos de cobre, arãbre, o otro metal. Vemos que estos quando reciben golpe, se abolla y entra para dentro la parte que ha recebido el daño; y a estos los Latinos llaman subintracion, y esta es muy peligrosa, porque se suele quebrar el casco por la parte de adentro, y causar dolor, frenesia y muerte; y esta subintracion, suele por la mayor parte acontecer en las mugeres y niños, por tener los huesos menos secos que los otros. Otras vezes se hallan otras llagas, en las quales el casco se halla sano por la parte de afuera, y dentro está rōpido, y aun sangre extravasada entre el casco y la dura, esta tambien es muy peligrosa, porque de que se muestran los accidentes, casi ya está el daño interno confirmado, como dize Falopio. Desta hizo mencion Galeno en el libro 2, de compositione medicamentorum secundum locos, y antes que el Cornelio Celso lib. 8. capitulo 4. Otras muchas diferencias traen los Doctores, las quales por ser de poca importancia las dexo.

Agens de dolore capitis ex plaga.

Aqui suelen preguntar algunos, si puede ser, que en llagas de cabeça se reciba el golpe en vna parte, y se rōpa el hueso en la opoita y contraria Nicola Florentino capite de fractura. cranei sermo ne

Pregunta.

ne. 7. tratando de la fractura del casco dize: Que el mismo con sus ojos vio a vno que tenia esta manera de fractura, y prueva su opinion con esta razon. Asi como muchas veces acaece vna taza de vidrio, o vna calabaca seca romperse en la parte oposta, y contraria do ha recibido el golpe, ni mas ni menos puede acaecer en el casco, pues que es parte dura como el vidrio, y calabaca. Lo mismo dize Limosio en sus comentarios sobre el sexto del Methodo capitulo sexto.

Respuesta.

De contrario parecer es Paulo libro 6. cap. 90. Alcazar en su libro de llagas de cabeza capitulo tercero y Fragofo en su Glosa, y otros muchos Doctores, y cierto esta es la mejor opinion. Para lo qual se ha de notar, que entre todas las utilidades que trae Galeno de las comisuras; la vna es, porque el daño, o fractura que se recibe en vn hueso, no pafte al otro. Y assi es imposible que se reciba el golpe en la parte derecha, y se quiebre el casco en la izquierda, porque la comisura que está entre los dos huesos, impidira que el daño del vno no pafte al otro, y lo que dizen de la taza, y calabaca, pocas vezes suele acaecer, quanto mas que ay gran diferencia de los huesos de la cabeza, a la taza de vidrio, y calabaca, porque estos dentro de si contienen el cerebro, de tal manera que toda la olla de la cabeza está llena del, y esto es impedimento para que el daño de vn lado del hueso, no pafte al otro, mas la taza y calabaca dentro de si no tienen sino ayre, y como esten vazios puede ser que se reciba el golpe en vna parte, y se quiebren en la otra, aunque bien puede ser que en el principio del hueso coronal, occipital, o de otro qualquier se reciba golpe y se haga la fractura en la fin, y parte oposta del mismo hueso. Y assi se ha de entender Hipocrites en su libro de llagas de cabeza, como diremos adelante, y Cornelio Celso. Y deste parecer es tambien

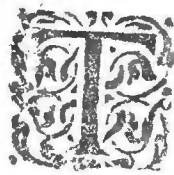
*Libro 8.
cap. 5.*

Dyonis Daça tratando de las llagas de cabeza capitulo sexto. Y si algunas vezes hallamos apostemacion, o fractura en la parte oposta do se recibio el golpe, es, o porque el enfermo cayò quando le hirieron sobre aquella parte, o porque alli se recibio tambien algun otro golpe.

Finalmente hemos de saber, que este nombre cabeza tiene dos significaciones. Vnas vezes se toma por todas aquellas partes que estan sobre los ombros, y desta manera le toma el vulgo, quando dize: A viano han quitada la cabeza. Y en esta significacion no le toma Guido, pues que despues de auer tratado de las llagas de cabeza, trata de las de cara y sienes. Secundariamente significa aquellas partes que dentro de si contienen el cerebro, y en esta significacion le toma Galeno en sus comentarios sobre el libro de llagas de cabeza de Hipocrates, y en la misma le toma Guido disputando destas llagas, y en esta misma le tomo yo aqui. Y assi dixo bien Aristoteles que propiamente se ha de llamar cabeza, aquella que contiene en si los cabellos. Y dize mas que por esto se llama cabeza (quia capillata est, & capilis plena.) Tiene figura esferica, y redonda, porque esta es la mejor, como dize Galeno. Las causas destas llagas son las mismas que las demas, y assi no ay que detenernos.

Nota.

*De los señales para conocer cada vna destas llagas.
Capit. II.*



ANTO quanto mas peligrosa es vna enfermedad, se ha de procurar de conocer mejor. Y como las llagas de cabeza, entre las demas sean mas peligrosas, por esto hemos de procurar de tener señales ciertos, y evidentes para conocer

nocer

nocer cada vna de las especies, o diferencias dellas. Y para que esto se entienda mejor, hemos de saber, que así como estas llagas pueden ser de diferentes maneras, así también es menester traer muchas señales para conocer cada vna dellas. Auer llaga en la cabeça claramente con los ojos la vemos, empero hasta donde llegue, y que daño haga, es cosa dificultosa, como dize Falopio, y Carpo, disputando desta materia. Conocemos que la llaga llega al pericranio, que es la membrana que está encima del casco (la qual se forma de la crassa meninx, que sale por las comisuras) con la vista, y por la solución de continuidad, y también, porque con el dedo tocamos a la dicha membrana, y conocemos si está adherente, o separada del casco. También con la vista, porque no la vemos dilacerada, ni separada del hueso, sino muy adherente y apegada; y quando con el dedo, o algun instrumento le tocamos, no se menea de vna parte a otra. Conocemos auer fractura en el cranio, por las causas que precedieron, por los accidentes que luego en ser herido el enfermo acontecieron, y de los que despues sobrevinieron. Primeramente si la causa que hizo la llaga, como dize Cornelio Celso, fue vna espada, alabardo, o alfanje muy cortante, o vna saeta, daga, o puñal muy agudo, o fue vna cayda de alto, o hecha de persona de grandes fuerças, y con mucha furia, es de creer que la tal herida no solo llegará al cranio, mas aunque estará rompido: por el contrario, si la herida es hecha con algun mal instrumento que cortaua poco, o por personas de pocas fuerças, como son los niños, y viejos. Y si es hecha por cayda, no ha sido grande, ni de muy alto sino de cerca, es de creer que no ay daño en el casco. Secundariamente se conoce auer fractura en el casco con la vista, porque separada la cutis, y pericranio, luego vemos la rimula, y con el tacto, porque tocando con el dedo la

*Libro 8.
cap. 4.*

herida sentimos desigualdad, y aspersion en el. Conoce nos también por los accidentes que acontecieron quando fue herido, como dize Hipocrates libro de vulneribus capitis in principio, y estos pueden ser muchos como caer luego en tierra, perder la habla turbarle la cabeça, quedar atonito, sin sentido y movimiento. Todos estos accidentes juntos, y cada vno dellos, es mal señal, porque no solo enseña auer daño en el hueso, mas aun en las partes internas, como en el cerebro, y sus membranas, porque el caer luego en ser herido el enfermo en tierra, se haze, porque la facultad animal y los espiritus animales que acudian al principio de la espinal medula, y nervios, subitamente se retiran hazia el cerebro, y sus ventriculos; y así no baxando la facultad de mouer, como antes solia a las partes baxas, no puede sustentarse el cuerpo, antes bien luego cae, como claramente vemos en la apoplexia. Turbase la cabeça, por mouerse desordenadamente los espiritus animales dentro los ventriculos anteriores del cerebro lo qual acaece por ser la dicha herida grande, aunque sin llaga se puede también turbar por algunos vapores que del estomago, o venas suben al cerebro. Llaman los Doctores a este accidente Vertigo, y con razon, porque los que le tienen, todas las cosas que veen les parece que estan rodando, o reboluiendose. Terceramente se pierde la habla, y es mal señal, porque indica conmocion en el cerebro, y espiritus animales, como dize Hipocrates. Señala también daño en las nervios vocales, o recurrentes, por los quales baxa la facultad de hablar. Quartamente perder luego el sentimiento y movimiento, así como los que tienen apoplexia, es mal accidente, porque señala lesion en la sustancia del cerebro, o auer alguna compression en sus espiritus, por la qual la facultad de sentir y mouer, no puede baxar a las partes inferiores. De todos estos acci-

*7. Apto.
sent. 58.*

capit. 4. accidentes trata también Alcazar en su libro de llagas de cabeza, Falopio, y otros muchos, y antes que todos Cornelio Celso. También se han de considerar mucho los accidentes que después sobrevienen, que son vomitos de colera, calentura, los ojos encendidos y cargados, como si huviese en ellos tierra. También es mal señal, quando les parece que veen delante los ojos mosquitos, moscas, o vislumbres. Primeramente, que el vomito de colera y calentura sobrevengan a las llagas penetrantes hasta las membranas, o cerebro claramente lo enseñan Hipocrates, y Galeno, diciendo así: Quando el cerebro está llagado, de necesidad ha de sobrevener calentura y vomito de colera. La calentura se haze, porque por las arterias carotidas baxan algunos vapores putridos al corazón, los quales encienden el calor natural del, y hazen calentura. El vomito de colera viene por la gran comunicació que el cerebro tiene con la boca del estomago, mediante el sexto par de nervios, por los quales facilmente el estomago comunica sus enfermedades al cerebro, y el cerebro al estomago, como dize allí Galeno, y en el libro 3. de locis affectis cap. 5. casi a la fin. Y no hemos de pensar, que siempre que ay estos dos accidentes, calentura, y vomito en llagas de cabeza, que es penetrante, y que llega hasta el cerebro, como falsamente piensan muchos Cirujanos, porque muchas vezes suelen venir a ellas, aunque no lleguen al casco, principalmente si el enfermo es bilioso, y mal complexionado. Y así lo que quiere Hipocrates, es que quando la llaga llega al cerebro, ha de venir vomitos y calenturas, Empero no se sigue al reves: quando ay calenturas y vomitos llega al cerebro. Los ojos encendidos y cargados se hazen porque por las tunicas de los nervios opticos baxa de las membranas del cerebro algun humor putrido, el qual si es caliente les inflama y carga. Y si de aquellos hu-

mores se leuantan algunos vapores podercidos, y se mezclan con los espiritus animales que a ellos vienen, y juntamente salen defuera, alucinan y deprauan la vista, de tal manera, que hazen representar al enfermo delante los ojos, cosas que no son, como moscas, mosquitos, vislumbres, y otras cosas.

Estos señales no son muy verdaderos ni muy ciertos, y así no hemos de fiar mucho dellos, si ya no se hallan muchos juntos, o se presume que realmente está quebrado el casco, y que ay rimula, por ser la herida hecha con instrumento muy cortante, o por haber caydo de muy alto. Y por tanto es menester que traygamos otros mas ciertos, para conocer quando ay fractura en el casco, y para saber adonde llega, y si es penetrante, o no. Estos señales son dos, la vista, y el tacto; por la vista lo conocemos dilatando la llaga, quando vemos que no es superficial, sino honda. Y después de dilatada hasta el casco, facilmente vemos si esta rompido, o no: con el tacto se conoce tocandola con el dedo, porque sentiremos desigualdad y aspereza en el hueso. También se conoce tocandola con la prueva, Y para que con ella hagamos buen juicio, dize Cornelio Celso lib. 8. cap. 4. que conuiene que no sea muy gruesa, ni muy delgada, porque la que es delgada, entrase por los poros, y haramos entender que es fractura lo que no es, y si es muy gruesa, no llega bien do está el daño. De manera, que quando con la prueva sentimos desigualdad y aspereza en el casco, es señal que tiene rimula, y que está llagado; y por tanto conuiene dilatarla para verlo mejor, y curarse como conuiene. Este señal es bueno, quando la llaga no está sobre las comisuras; que si está, aun que no aya daño en el hueso, poniendo la prueva, sentiremos desigualdad y aspereza en el, porque en ellas ay desigualdad, por razon que entra el vn hueso en la cauidad del otro, así como

Señales ciertos para conocer si el casco está rompido, o no.

mo dos sierras si se juntaſſen. Y eſta junta no es igual, ſino deſigual, como vemos en anotomia, y en las calaueras; pues en eſte caſo no nos fiaremos mucho de la prouea, ſino que dilataremos la llaga, y miraremos con la viſta, ſi eſtá llagado, o no el caſco.

De los ſeñale para conocer ſi es fr.

Et ura penetrante, o no

Capitulo III.



O ſe hade contentar el Cirujano docto en ſaber que ay fractura en el caſco, ſino que tambien ha de ſaber ſi

es penetrante. o no. Eſto conocemos cō tres ſeñales. El primero eſcriuen Hipocrates, y Galeno, y Alcaçar a la fin del capitulo citado. Carpo, y otros muchos. El primero es, que con tinta ſeñalemos la rimula, o fractura, y que despues la legremos con algun instrumento conuiente, quales ſon las legras, de las quales ha de auer tres ſuertes, anchas, eſtrechas, medianas. La obra ſerá principian- do con la mas ancha, y acabando con la mas eſtrecha. Y para que eſto ſe haga me- jor, ſe terna firme la cabeça del enfer- mo; y ſi vieremos que quanto mas ymos legrando, la tinta ſe va entrando, cierto es que penetra, y cierto legrando ſin po- ner tinta (con la viſta) lo podemos co- nocer.

1. ſignum. El ſegundo ſeñal es, quando la heri- da, o cayda ha ſido grande y hecha por hombre de mucha fuerça, y vieremos q̄ ay rimula en el caſco, para ver ſi es pe- netrante, o no, mandaremos tapar la bo- ca y narizes al enfermo, y que detenga el reſuello; y ſi haziendo eſto, por la fra- ctura ſale alguna humedad, o ſangre, es cierto que es penetrante, y que paſſá to- do el hueſſo.

2. ſignum. El tercero ſeñal, tomaremos poluos de almattiſta, y incorporaremos los con la clara de hucuo, y deſto porremos ſo-

bre la fractura. Si ſe ſeca, dicen que es penetrante, porque es ſeñal que por la fractura ſalen vapores calientes que le deſecan. Y ſino ſe ſeca, dicen que no es penetrante. Eſte ſeñal no es cierto, por que puede ſer que los vapores que ſalen ſean humedos, y no deſecaran el linimē- to; y tambien que es impertinēcia aguar- dar tanto tiempo, pudiendole conocer luego. Y por tanto nos ſeruiamos de los dos primeros, y del vomito de colera q̄ hemos dicho arriba. Y hemos de notar, que muchas vezes ay fractura en el caſ- co, ſin auer ſolucion de continuidad en el cuero, como vemos en caidas gran- des, o en grandes contuſiones, y enton- ces ternemos cuenta de abrir luego la parte contuſa con la nauaja, y mirar ſi ay daño, y miraremos ſi ha tenido algu- nos ſeñales de los explicados en el capi- tulo paſſado, y ſi el enfermo alça mu- chas vezes las manos, y ſe las pone ſo- bre la herida, ſi le toman algunos rigo- res, porque eſto es ſeñal que eſtá el caſ- co quebrado. Y con eſtos miſmos ſeña- les conocemos, quando ſin auer liſion en la parte de afuera eſtá quebrado de- dentro.

Demas deſto conocemos auer llega- do la llaga haſta las membranas del ce- rebro con quatro ſeñales. El primero es el dolor, quando el herido, ſiente en la parte interna de la cabeça dolor pun- gitiuo, es ſeñal que las membranas que eſtan ſobre el cerebro eſtan llagadas. Pa- ra entender eſtas palabras hemos de ſa- ber dos coſas. La primera es, aunque las membranas que cubren al cerebro no tengan neruios, tienen grandíſimo ſen- timiento, porque inmediateamente to- man la facultad de ſentir del por eſtar tan cerca, y por eſſo no tuuieron neces- ſidad de neruios para ſentir. La ſegunda es, que el dolor que ſienten es pungiti- uo, porque eſte es propio de las mem- branas, como dize Galeno libro ſegun- do de locis affectis.

El ſegundo ſeñal ſe toma de los ojos, *2. ſignum.* y ca-

Nota.

Señales para conocer ſi eſtá llagada las membranas del ce- rebro.

Libro de vulnerib. capitis.

y cara: quando estas membranas estan llagadas, los ojos estan encēdidos y cargados, y salidos àzia fuera, porque la tunica cornea del ojo se forma de la crassa meninx, y la vnea de la tenue meninge, las venas del ojo baxan de las que estan en esta tunica. Por lo qual las enfermedades que ay en ellos, luego se comunican a ellas, por donde con justa razon, de que los ojos estan encendidos, e hinchados en estas heridas, hemos de creer que las membranas del cerebro estan llagadas. Y si juntamente con esto la vista se turba, o escurece, es ya mas cierto.

3. *signum.*

El tercero se toma de las cosas que acaecieron al enfermo, quando le hirieron, porque si echò sangre por las narizes, orejas, o boca, es cierto que estan heridas y rompidas algunas venas de las que ay en ellas, y en el cerebro, de las quales sale la dicha sangre.

4. *signum.*

El quarto señal se toma de la potencias animales, porque si el enfermo desuaria, o pierde la habla, o no hablare claro, o tuviere estupor, en todo el cuerpo, o en la parte que corresponde a la llaga, es señal que estan llagados; y quando en estas heridas sobreuiere frenesia, o estupor, es muy mal señal, como dize Hipocrates septimo Aphorismorum sententia catorze. Y entonces no solo las membranas, mas aun el cerebro es de creer que està llagado, segun dize Galeno en el dicho comentario.

Señales para conocer estar el cerebro llagado.

Conocemos estar el cerebro llagado con tres señales. El primero se toma de lo que sale por la herida, como dizen Guido, y todos los Doctores, porque si saliere vna substancia blanca, medular, gruesa, y que no sea materia, es señal que el cerebro està llagado, y que lo que sale por alli es porcion del . Para entender esto hemos de saber, que tres sustancias ay blancas, que tienen entre si mucha similitud, y son el cerebro, la materia, y la pinguedo, o grasa: por tanto es menester distinguirlas. Distinguese el cerebro de la materia, en que ella tiene

mal olor; empero el cerebro no. Tambien que en estas llagas quando sale el cerebro es en los primeros dias, empero la materia no puede salir sino despues del quarto, o septimo porque primero se ha de digerir, y cozer la sangre semiputre, de la qual se haze. Distinguese el cerebro de la pinguedo, o grasa en que ella poniendola sobre vna rejola, rejola, o otra cosa al fuego, luego se derrite, empero el cerebro quajase mas. Secundariamente conocemos estar el cerebro llagado por las facultades animales, que como el sea asiento dellas, como leemos a cada passo en los libros de los decretos de Hipocrates y Platon, estando el llagado, estan ellas viciadas. Quando la llaga es en la parte delantera del cerebro, se daña la imaginaciõ y razon, assi como la memoria quando està en la parte posterior, pierden tambien el sentido y mouimiento, y estan como atonitos, sin conoer a nadie, y sin poder hablar. Y aunque estos accidentes fueren venir quando ay llaga en las membranas, mucho mayores son, quando llega el daño al cerebro por ser el principio destas facultades. Y si me preguntan, porque en estas llagas sobreuienen estos accidentes. Digo que por dos causas. La vna, porque se comprime y apreta mucho el cerebro, de manera, que no baxa la facultad a las partes baxas. La otra, porque acuden entonces a el como a parte flaca de todo el cuerpo muchos humores que atapan los ventriculos del cerebro, los quales si son calientes, inflaman a las membranas o cerebro, y hazen frenesia, y si frios y gruesos, apoplexias, y si se podrecen, hazen sueño profundo, al qual llama Galeno

Pregnta.

Respuesta.

Letargo. Finalmente acontecen muchos otros accidentes, segun fuere la naturaleza del humor y la parte donde acude.

* *

*

2. *Aphor.*
6. *men. 3.*

De los señales para conocer los apofemas de las membranas y cerebro. Capítulo IIII.

Libro 6.
cap. 90.



Muchos Doctores han tratado de estos accidentes, como Paulo, Auicena, disputando de la fractura del calco, Aiccar en su libro de llagas de cabeça, capítulo septimo, y otros muchos, y por esso tratarè yo dellos aquí, por ser cosa que importà mucho. Siempre que la dura estuviere descubierta, y vieremos que està intumida, e hinchada, es señal que ay en esta tumor, principalmente si està mas colorada de lo que naturalmente fuele estar. Y si esto no se ataja, sobreviena frenesia, que matarà, o porna en gran peligro al enfermo. Secundariamente, si la dura està tan intumida, e hinchada, que sale por la llaga, evidente señal es que està apostemada Terceramente, quando el color natural de la dura (que es blanco, por ser parte espermatica) se va perdiendo, y se para livida, o negra es señal que el calor natural della se va sufocando, y el enfermo muriendo. Finalmente quando vieremos que pierde el movimiento que tiene, es señal que està apostemada.

La dura
no tiene
movimien
to.

A qui hemos de saber, que la dura de si ningun movimiento tiene, como dicen muchos Doctores, que si se mueve, es por las muchas arterias que tiene, las quales dilatandose, le alçan y mucuen, y comprimiendose, se comprime. Bien se que otros dicen, que si se dilata es, porque se alça quando se alça el cerebro, y si se comprime es, quando se comprime el mismo cerebro. Poco importa esto para este caso, en otro lugar trataremos esta question contra Fernelio, y otros Doctores mas de proposito; basta aqui saber, que quando ella va perdiendo su movimiento, se va apostemando, y quando le ha perdido

està ya apostemada. Lo mismo se dirà quando los ojos estan encèdidos y muy intrumidos, e hinchados, y quando los enfermos miran muy de hito a alguna cosa sin mouer los ojos della, entonces no solo inflamacion, mas aun como dize Falopio, pasmo señala. Lo mismo se dirà quando el enfermo tiene calentura aguda, o està delirando. Conocemos tambien estar la dura llagada con la vista, quando la vemos dividida y cortada. Con estos mismos señales conocemos aver apostemacion en el cerebro, porque luego se comunica el daño de las membranas a el, por estar tan cerca.

Tambien hemos de saber, que muchas veces estos accidentes vienen por alguna materia, o sangre que comprime a la dura, sin aver lision, ni llaga en ella, la qual se ha colado por las comisuras, por auerse rompido algunas venas, o arterias de las que salen por las dichas comisuras, lo qual acaece en grandes caydas y golpes. Conocemos quando los dichos accidentes vienen por sangre, o materia que està sobre la dura, porque ni la llaga es penetrante, ni sobrevienen ellos los primeros dias, segun notó Celso libro octavo capítulo quarto, sino despues del catorzeno, o veinteno dia, y aun algunas vezes despues de quarenta dias. Empero quando se hazen por ser la llaga penetrante, o aver daño en la dura, o cerebro, luego vienen. Tambien hemos de saber, que muchas veces, como dize Carpo y Falopio, ay comprehension en la dura, como acaece quando el calco està entrado àzia dentro segun vemos en grandes golpes y caydas. Tambien le pueden comprimir algunos pedacillos de huesos, como acaece en las llagas hechas de personas de mucha fuerça, o por culpa del Cirujano, quedando el trepano le daño, o quando pone los opositos les aprera mucho Esta comprehension se ha de quitar luego, porq se com-

Nita.

Agentes
de las vul
neribus.

primira el cerebro, y tomara apoplexia al enfermo, y se morira. Suele tambien auer gran dolor en la dura, por alguna cosa que le punça, como son pedacillos de huesos, y entonces con toda diligencia se quitaran, porque no se inflame y se haga frenesia, temblores, pasmos, y otros accidentes que maten al enfermo. Acaece otras vezes que ay comocion en el cerebro, y entonces los enfermos pierden la habla, como dizen Hipocrates y Galeno 7. Aphorif. sentent. 14. Quedan tambien sin sentimiento, ni movimiento, porque la facultad animal no puede baxar a las partes de abaxo.

De los pronosticos. Capitulo. V.



Vnque en todas las enfermedades es cosa dificultosa el juzgar, y pronosticar, como dize Hipocrates en el primer libro de los Aforismos sententia 1. y en el 6. de las Epidemias. Empero el Medico y Cirujano docto si considera bien los movimientos de las enfermedades, principalmente los que acaecen en los dias criticos, o judicatorios, considerando tambien la magnitud de la enfermedad, y sus accidentes, y fuerças del enfermo, juntamente con la edad y temperamento del tiempo, facilmente podra juzgar y pronosticar lo que al enfermo ha de succeder, si ha de morir, o vivir de la tal enfermedad, aunque en las fracturas de cabeça no son tan ciertos los pronosticos, y juizios como en las demas enfermedades, como escriue Galeno. Y assi conuiene que no hablé, ni pronostiquen en ellas los Cirujanos muy de ligero, porque muchas vezes la llaga al parecer es pequeña, y que apenas el daño della llega al pericranio, y por ser el enfermo mal acomplisonado, pusilanimos, y por colarse la materia por las comisuras de la cabeça, y

por las porosidades del cranio dentro la cabeça, se muere el enfermo. Y otras vezes por el contrario acaece ser la llaga penetrante, no solo hasta la sustancia del cerebro, mas aun hasta alguno de sus ventrecillos, y por ser robusto y bien acomplisonado el enfermo, y por la buena diligencia y sabiduria del Cirujano, curar, y estar bueno, como el mismo cuenta, sexto Aphorismorum comentario 18. Demanera, que para bien pronosticar, y errar pocas vezes, es menester considerar dos cosas. La vna la magnitud y grandeza de la llaga, o de otra qualquier enfermedad, y las fuerças del enfermo. Haziendo esto, pocas, o ninguna vez erraremos en los pronosticos, como hazia Galeno, segun el mismo cuenta, libro 1. Pronosti. Bien se que muchos enfermos se mueren de mal regimiento que guardan, y aun otras vezes de malos Planetas que corren, porque como dize Aristoteles en muchos lugares, estas cosas inferiores estan sugetas a las superiores, y principalmente el hombre. Y assi corriendo malos Planetas, como Marte y Saturno, alteran con su mala calidad el ayre, y son causa de muchos y varios accidentes que matan al enfermo. Y es de notar, que aunque estas llagas sean peligrosas, no son de necesidad mortales que cada dia vemos curar muchos dellas. Y para que esto se entienda mejor, conuiene explicar algunos pronosticos, que acerca desta materia se pueden echar, los quales aunque sean muchos, se pueden reduzir a cinco.

El primero es, en heridas de cabeça hechas con violencia, y fuerças, o en caydas de alto, ora aya fractura en el casco, ora no; si sobreuiere calentura aguda, es mal señal. Para entender esto, hemos de saber, que en estas heridas puede venir la calentura de muchas causas, o por alguna alteracion metácolica, o otra causa externa, y entóces son

*Libro 1.
de diuina
decreto.
vs, c. 12.*

*Libro de
mundo &
libr. 2. de
genera &
comp.*

son diarias y dentro de vn dia natural se suelen curar, resoluiendose los espiritus inflamados que la hazian. Otras vezes suele venir por engendrarse materia en la llaga, que siempre que en alguna parte se haze materia, acontecen rigores, dolores y calenturas; como dize Hipocrates, y entonces no es peligrosa, ni puede causar daño. Otras vezes viene los primeros dias que el enfermo fuegado, de la alteracion que entonces recibio, y esta no es peligrosa tampoco. La calentura que en estas llagas es dañosa, es aquella, como dize Carpo, y Falopio en sus libros destas llagas, Alcaçar cap. 9. del libro citado. Otros muchos quando no ariendola los primeros dias, principia despues del septimo; catorzeno, o veinte y vno, y al principio es poca, y poco a poco se va aumentando: y si juntamente con ella vienen algunos rigores, o temblores, no solo es mala, mas aun por la mayor parte suele ser mortal; porque señalá auer sangre podrecida sobre la dura ó materia, la qual si presto no se saca, el enfermo se morira, principalmente si tiene algunos movimientos conuulsivos, o le parece que tiene mosquitos delante los ojos.

2. Apho. sent. 47. El segundo es las llagas penetrantes hasta la sustancia del cerebro son mortales; estas palabras son de Hipocrates. Y para que se entiendan bien, hemos de saber, que segun Galeno en el comentario de la dicha sentencia, este nóbre Letale; que es lo mismo que mortal tiene dos significaciones a cerca de Hipocrates. Vnas vezes significa total eua muerte, y desta manera le toma en el quarto libro de los Aforismos sentencia 37. y 648. y en otros muchos. Otras vezes significa lo mismo que mal señal, y desta manera le toma en aquella sentencia 18. del sexto libro de los Aforismos, y assi le tomamos nosotros aqui, porque mal señal es quando la llaga llega a la sustancia del cerebro, porque suelen muchos enfermos morir

della por ser como es parte principal, de donde baxa el sentimiento y movimiento a las demas partes, y puede ser que estando el llagado, ellas se priuen destas facultades; y se muera el enfermo. Empero no son de necesidad mortales, porque algunos vemos que curan, no solo quando llegan a la parte superficial del, mas aun quando profundan y llegan á sus ventrezillos, como claramente dize Hipocrates 7. libro Epidemion sentencia 73. do cuenta de vna moça que cayò de vna peña; y segun los grandes accidentes que tuuo, se presumio tener daño en los ventrezillos del cerebro, y curò, y estubo sana. Y assi dize Cornelio Celso lib. 5. cap. 26. que si las llagas del cerebro y sus ventrezillos no llegan hasta lo profundo dellos, no son de necesidad mortales. Y aun Galeno dize, que vio curar vna llaga, que entraua muy adentro en el cerebro, tanto que llegaua á vno de los ventriculos anteriores del, como el mismo escriue en el libro octauo de Vsuparium, capitulo diez, aunque esto es de raro contingentibus: y como dize alli, mas fue por voluntad de sus Dioses, que por industria humana, que aunque veamos curar algunas de las que llegan al cerebro, las que penetran hasta los ventriculos totalmente son mortales, porque luego les tomá apoplexia fuerte, o pasmo, y se mueren. De todo lo que está dicho podemos colegir vn precepto necesario, y es; que por grande que sea la enfermedad no hemos de desconfiar, porque muchas vezes, con la diligencia y sabiduria del Medico y Cirujano, se curan enfermedades, que al parecer eran incurables, ni tampoco nos hemos de descuidar quando son pequeñas en su essencia, porque estas muchas vezes suelen matar, como vemos cada dia, y el mismo Galeno nos lo enseñó exemplo de las calenturas. El mismo pronostico se puede echar, quando las membranas del cerebro estan llagadas

Libro 3.
de crisi-
bus, c. 4.

gadas que tambien son mortales, no de necesidad que algunos escapan, sino por la mayor parte, principalmente quando las dichas membranas pierden el calor natural que tenian, y se vuelven cardenas, o negras, como dize Paulo libro 6. capit. 90. Aqui conuiene notar, que aunque el color cardeno de las membranas siempre significa muerte, porque es señal que el calor natural dellas se va sufocando y acabando. Empero el negro no siempre es mortal, porque puede venir de quatro cosas, de alguna medicina caliente puesta sobre ellas, la qual les altera, y muda el color, como vemos que lo haze el vnguento negro del Moro, el de centaura, y otros muchos, los quales no solo a las membranas, mas aña a los huesos do los ponemos hazen mudar de color. Segundariamente puede venir el dicho color negro de alguna sangre quaxada y corrompida que está sobre ellas. Terceramente puede venir de algun humor corrompido, principalmente si es melancolico que está allí. Quartamente puede venir el tal color de sufocacion del calor natural. Quando viene por las tres primeras causas, no significa muerte. Conocemos quando se haze de sufocacion de calor natural, o de las tres primeras causas, poniendo miel de romero sobre el, con la qual, si la tal negror se quitare, no es mortal, porque viene de alguna de las tres causas. Empero sino se quitare, sin duda se morira el enfermo en breue tiempo de la tal herida.

3. Pronos.
Libro de
vulnerib.
capitis.

El tercero pronóstico se toma de Hipócrates, quando en las llagas de cabeça (ora sean penetrantes, ora no) los labios de la llaga estunieren marchitos y secos, y la materia fuere viscosa, nigricante, o virulenta, es señal mortal. Suelen estar secos, y marchitos los labios de la llaga, o por alguna gran calentura que tiene el enfermo, que consume la humedad de la carne, y labios, o por alguna intemperie seca que ay en la lla-

ga, o por colarse la materia a las partes de adentro; todo lo qual es mal señal, aunque otras vezes suele venir por poner medicamentos muy calientes, y entonces no es mal señal, porque en quitarlos se halla buena materia. Suele ser la materia viscosa, o por colarse lo mas sutil della, y quedar allí lo grueso, o por tener el enfermo calentura que consume la parte mas humeda della. Es virulenta, por estar el enfermo muy cacochimio, y tener la llaga prava calidad, por la qual se va sufocando el calor natural, y el muriendo; principalmente si los labios della estan cardenos o denegridos. Y si juntamente con esto tuviere algunos vomitos de colera, arguye mas mal: y si son de colera porracea, o eruginosa, seran peores. Cada vna destas cosas son malas, y tienen mal suceso, y pocos enfermos de los que las tienen escapan con la vida. Por el contrario quando los labios de la llaga estan buenos, y colorados, es buen señal, porque indican que el temperamento de la parte está bueno, y la sangre que acude a darle nutrimento es tambien buena y loable: si junto con esto hubiere buena materia, blanca, liuiana e igual, y algun tanto fetida, es mejor señal, porque la tal indica estar el calor de la parte bueno y robusto: pues cueze la sangre que viene a la parte, y separa los excrementos de la tal coccion, por lo qual entonces ningun mal, como dize Galeno 5. Aphorismor. comentar. 22. verna al enfermo. Y si juntamente con esto vieremos que no tiene ningun mal accidente, es cierto que presto estará bueno, y terna salud.

Nota.

El quarto pronóstico es de Guido, y de Alcazar, tratando destas llagas capitulo 9. y dizen: Que el poro sarcoydes en llagas de cabeça se engendra dentro de treinta y cinco dias. Para entender estas palabras hemos de saber, que ciertamente no se puede constituir tiempo cierto y determinado, dentro del qual se

4. Pronos.
agens de
cip vul.
neribus.

se engendre el poro sarcoydes, porque en vnos se engendra mas presto, como en cuerpos humedos, quales son los niños, mugeres; y en aquellos que son robustos, y comen manjares gruessos, y en mucha abundancia. En otros se engendra mas tarde, como en viejos, en personas colericas, que comen manjares sutiles, y de facil digestion. Y assi digo, que lo que quiso dezir Guido, es; que aunque es verdad que no se puede dar tiempo cierto y determinado, dentro del qual se engendre el poro; empero comunmente se suele engendrar dentro de treinta y cinco dias.

Argumento loco supra citato Aquí pone Alcaçar vna dubitacion, y es: Porque dize Guido que el poro sarcoydes se engendra en el hueso de la cabeza dentro de treinta y cinco dias, pues que el del cobdo, segun Hipocrates en su libro de alimentos, se engendra dentro de treinta, siendo muy mas solido y duro que el de la cabeza; y segun orden de naturaleza, mas presto se ha de engendrar el poro en los huesos raros, y no muy duros, quales son los de la cabeza, que no en los muy duros y densos; como son del cobdo, y tibia. Responde el mismo Alcaçar a esta pregunta muy bien, diziendo: Que aunque los huesos de la cabeza sean mas blandos que los del cobdo, dura su poro sarcoydes mas tiempo de engendrar, porque no solo el dicho hueso es parte fria, empero todas las partes que tiene al rededor son tambien frias, y tienen tambien poco calor natural, y assi no le puede ayudar para que se de prissa a engendrar el poro. Empero el hueso del cobdo, aunque sea mas duro que el de la cabeza, engendra presto su poro, porque tiene muchos musculos al rededor que le ayudan con su calor natural; y tiene tambien cabo si muchas venas y arterias grandes, por donde le viene harto alimento para engendrar el dicho poro. Demanera que quanto es vn hueso mas robusto, y está mas cubierto de car-

Solucion.

ne, tanto mas breuemente en el se engendra el poro sarcoydes. Y quanto es mas flaco, y está menos cubierto de carne, mas tiempo ha de menester para hazerse el poro en el. Demanera, que como en el cobdo se halle mas calor natural, por razon de los muchos musculos y arterias que ay al rededor, y se halle tambien mas copia de sangre que no en la cabeza: Por esta causa, aunque sea mas gruesso, dura menos tiempo de engendrar el poro en el.

Tambien preguntan algunos; hasta quando tienen peligro los heridos de cabeza: digo, que hasta tanto que la llaga está encarnada, y en parte cicatrizada, hasta entonces ni se pueden desospechar, ni tener por seguros; porque muchas vezes acaece principiarse a encarnar y sobreuenir algun accidente, o hazer algun desorden el enfermo, por el qual se muere, segun cada dia vemos que acontece.

El quinto pronostico es tambien de Hipocrates y Galeno en el libro de llagas de cabeza, y en el 7. de los Aforis. sentent. 14. donde dizen: Que en las llagas de cabeza, desuarar el enfermo, o estar como atonito, es mal señal. Para entender esto hemos de saber, que los enfermos muchas vezes sin tener calentura desuaran, como vemos en los que tienen melancolia, por auer subido a los ventriculos del cerebro algun humor melancolico. Otras vezes desuaran teniendo calentura, sin auer inflamacion en el cerebro, ni en sus membranas, sino por subir algunos vapores calientes del septo transuerso, o de las venas a el, los quales le turban. Y esta manera de delirio suele acontecer en el principio de las reprehensiones de calenturas, y en las llagas de la boca del estomago, y septo transuerso, como en su lugar veremos. Fuera de estos delirios, o frenesias, ay otra que se haze por estar inflamada la sustancia del cerebro, o sus membranas, y esta es la que

Pregunta

Respuesta

5. Princi

verdaderamente se dize frenesia, la qual siempre viene junta con calentura continua y aguda, y esta es la que suele venir a los heridos de cabeza, y de la que hablan Hipocrates, y Galeno, en los lugares citados, la qual siempre es mala, porque es cierto que ay inflamacion en el cerebro, o membranas, porque si es buen señal quando la razon, y las demas facultades animales estan buenas y hazen bien su officio, porque significan que estan buenas, y sin ningun daño, como ellos mismos escriuen, 2. libro Aphorismorum sentent. 33. Tambien será mal señal quando los enfermos desuarían, porque es señal que el cerebro, o sus membranas estan inflamadas, de la qual cada dia suelen morir muchos enfermos, aunque no esten heridos, quanto mas estandolo: y si la llaga no es penetrante, es peor señal que de que penetra, porque indica que se cuele alguna sangre o materia por la herida, o comisuras, o que ay algunas venas internas rompidas, de las quales ha salido sangre que inflama las dichas membranas, y haze frenesia; por lo qual, sino se da trepano, o se legro el casco, y se saca la dicha sangre, o materia, nunca curará el enfermo, y todo esto es cosa muy peligrosa. Demas desto, que quando se haze la frenesia por esta causa, ya ay mucha imbibicion de humor en la sustancia del cerebro, la qual suele hazer pasmo, epylesia, o apoplexia, y mata al enfermo. Empero quando la llaga es penetrante, y ay frenesia, podemos luego sacar lo que sobre la dura está contenido, y con el azeyte rosado corregir el dicho calor, segun veremos en la curacion, y assi vemos que desta escapan algunos, empero de la otra ninguno. El estar atonitos los heridos, viene de alguna gran comocion, que ay en el cerebro, y por esta causa los que caen de alto, o reciben alguna gran contusion, vienen a quedar atonitos y estordidos, porque entonces la facultad animal se

disipa, y no baxa a las partes inferiores. Otras vezes se hazen atonitos, porque algunos humores gruesos, y frios que se ponen en los ventriculos del cerebro, los quales entorpecen las facultades animales, assi principales, como no principales, este accidente siempre es malo, porque despues del suele venir apoplexia, letargo, o pasmo, que mata luego al enfermo. Estos son los pronosticos que se pueden echar en llagas de cabeza. Otros muchos traen Guido, y otros Doctores, los quales por ser de poca importancia dexo de explicar.

Aqui se ofrece vna dubitacion, que muchos Doctores en este caso suelen traer, y es, porque dize Hipocrates, Guido y otros muchos, que en llagas de cabeza, quando sobreviene pasmo, y paralisis. El pasmo se haze en la parte opuesta y contraria, y la paralisis en la misma parte llagada. Esta question tratan casi todos quantos Doctores ay, y lo que se dezir dellos, es: Que quot homines tot sententiæ; porque vnos responden de vna manera, y otros de otra, y el que pretende responder mejor, esse responde peor. Esta question en otro lugar la trato de proposito, donde trygo las razones de todos. Aqui solamente hemos de saber, que en estas llagas, como vemos cada dia, y la razon nos enseña, vnas vezes se haze el pasmo, y paralisis en la misma parte llagada, y otras vezes en la opuesta y contraria. Entonce se haze en la misma parte quando acuden a la llaga muchos humores y excrementos, los quales por estar la facultad expultrix della débil y flaca, no les puede echar a las partes de afuera, antes bien se embeuen en las tunicas de los nervios, y puestos alli les hazen retraher ázia su origen y principio, y aquello es pasmo verdadero. Demanera, que segun Galeno, pasmo verdadero es vna violenta retraccion de los nervios ázia su origen y principio; por estar

Dubitaciõ

Libro de vulnerib. capitis.

Solucion.

3. De locis affectis & alijs multis locis.

em;

embebido en la tunica que les cubre algun humor grueso, que totalmente impide que no baxe la facultad de sentir y mouer, y retrayendose ellos; se retrae el brazo y las demas partes. La parálisis se haze quando el humor que se pone en los nervios no es muy grueso, ni en mucha cantidad, entonces pone se no solo en la tunica, empero tambien en la sustancia del, y buelue a la parte laxa y paralitica. Y como los humores que estan en la parte llagada se embeuan, y acudan mas facilmente a los nervios q̄ estan cerca della, que no a los que estan en la parte contraria, por esso se ha de hazer el pismo, o parálisis en la misma parte, que la parte contraria, como este sana, no recibe humores pecantes, porque aunq̄ acudan a ella, luego los echa, y no da lugar a que se haga pismo. Y si algunas vezes se ha visto hazer en la parte contraria, es porque el enfermo al tiempo que le hirieron, y recibio el golpe, deuo de caer sobre aquella parte, y hazerse en ella alguna contusion, o de la cayda, auerse rompido algunas venillas, y auerse extravalado sangre, la qual podreciendose, se ha embebido en las tunicas de los nervios de aquella parte, y haze pismo. De manera que concluyo, que por razon de la llaga que está en la parte derecha, no se puede hazer, ni pismo, ni parálisis en la izquierda, y si se haze, es, por algun otro golpe que el enfermo recibio alli, del qual como no se tenga cuenta; lo vno porque no se quexa; lo otro porque el mayor daño que es la llaga, priua al menor, assi como de que ay dos dolores, el mayor escurece al menor. Ni mas ni menos la llaga que está en vna parte, es causa que no acatemos del daño que ay en la otra. Y assi recogiendo se alli humores, y embeuiendose en los nervios, hazen parálisis, o pismo, y desta manera se ha de entender Hipocrates, Galeno y Guido.

El sexto juizio es en las fracturas del

craneo quando apareciere en los labios de dentro y raridades del hueso algunas fibras, como de carne colorada, y de buen temperamento, es buen señal, por que significa que naturaleza estará robusta, y que no ay ningun daño, ni accidente en la parte, y la sangre que acude a la parte es buena y natural; y por tanto el poro sarcoydes se va engendrando, y la fractura y llaga curando. Empero quando la materia que alli aparece, es mala, y de mal color, y olor, es mal señal, porque significa gran abundancia de humores malos; y podrecidos dentro el cuerpo, gran intemperie en la parte, y gran debilitacion del calor natural. Ni mas ni menos es buen señal, quando la materia que aparece en la llaga es buena, y el tumor de los labios pequeños: assi como es mal señal quando la materia es mala, y el tumor de los labios grande. De aqui entendemos, que quando los labios destas llagas estuuieren secos, y en la cavidad della no se halla materia, o muy poca, que es mal señal, porque significa que se embeue en la sustancia del cerebro, y nervios, y que le sobreuerna al enfermo pismo, frenesia, apoplexia, o movimientos conuulsivos, y se morira. Finalmente dize Paulo, que quando en *Libro 6.º* la dura, y membranas del cerebro apa- *cap. 91.* reciere color negro, si el tal color no se quitare con miel, o otra medicina mundificatiua, es señal mortal. Para que entendamos bien estas palabras, que son muy verdaderas, hemos de saber, que el dicho color negro puede venir de vna de quatro cosas. O viene por auerse puesto algun medicamento muy caliente y caustico, o algun vnguento muy alterante, como es el vnguento negro del Moro, o viene de alguna sangre quaxada, y alterada que alli se halla, o viene de algun humor corrompido que ay en ella, o viene de mortificacion del color natural. Quando el dicho color viene de las dos primeras causas,

facil-

facilmente con miel, o con otro medicamento mundificante se quita, empero de que se haze de las dos postreras no se quita, sino que señala muerte del enfermo, por yrse sufocando el calor natural della, la qual sufocacion facilmente se comunicará al cerebro, y a las demas partes.

1. Opinion

Antes de passar mas adelante hemos de saber, que acerca de la curacion destas llagas, no solo antiguamente, empero en nuestros tiempos, como dize Iacobo Berengario libro de fractura cranei, Guido, Andreas a Cruce, Carpo, y otros Doctores tratando desta materia ha auida diuersas opiniones. Vnos han dicho, que las llagas de cabeça no se han de curar con obra manual, legrado, ni trepando el hueso, aunque aya fractura penetrante, o esté subintrado, sino que se haya de curar cō pociones, o beuidas tomadas por la boca, y lauatorios aplicados a las llagas. Sobre los quales ponen sus enuendaduras retentiuas, y espulsiuas, los quales prueuan su opinion con vna historia de vn Cauallero que le dieron vn arcabuzazo, y con beuidas hizieron salir por la misma llaga la pelora (dentro breues dias) que dētro del cuerpo estaua escondida. Deste parecer fue Anserino, y son oy en dia muchos Cirujanos Franceses, y Flamencos, y la razon que dan, porque el casco quando ay fractura no se ha de legrar, es dezir; que de legrar, o trepanar el hueso, se siguen muchos y diuersos accidentes, como agitacion y comocion en el cerebro, dolor de cabeça, hemorragia, y el enfermo en sentir que le han de tocar con hierro se estremece y espanta, los quales curando con medicinas, beuidas no se siguen. Secundariamente, legrado, o trepando el hueso se haze mayor la fractura, y aura menester mas tiempo para curarse, y engendrarse el poro sarcoydes. Terceramente, que obrando el hueso con legras, o trepano se descubre la dura, la qual se tiera mucho del ayre

externo, de la qual alteracion se puede seguir sufocacion del calor natural, y muerte del enfermo. Quattamente es mal methodo de curar, y poca conciencia atormentar al enfermo, y ponerle en mas peligro de lo que está con la obra manual, pues q̄ se puede sacar la materia, o sangre q̄ está sobre la dura, con medicinas puestas en la llaga, y tomadas por la cabeça. Desta manera prueuan estos tu sentencia, y deste parecer son oy en dia los Moros, y otros muchos, los quales con solos dos vnguentos, que son con el vnguento negro, y con el blanco, sin obra manual curan, no solo las llagas de cabeça superficiales, mas aun penetrantes hasta la sustancia del cerebro, y las de las otras partes del cuerpo y cavidades.

2. Opinion

Otros Doctores, como Teodorico, Enrique, y Lanfranco son de parecer, que bien se pueden dar estas beuidas, y vsar de obra manual en las fracturas antiguas y penetrantes, passados quatro o cinco dias para sacar la materia que está sobre la dura, y mundificar los excrementos. Aunque Enrico no da beuidas, sino con su emplastro mundifica y encarna. Lanfranco, que es el que mejor entre los tres ha tratado esto, como dize Guido tratando desta curacion, cura con lichinos, o plumaceolos, vntados con vn linimento que hazia de dos partes de azeite rosado, y vna de miel, y encima dellos ponía vn mundificatiuo, hecho de miel y harina de ceuada, o de cera y resina y poluos capitales, sacados dos casos, en los quales procede legrado, abriendo, y alçando los huesos. El primero, quando el hueso está subintrado, y apretada la dura. El segundo, quando el hueso quebrado punça a la dura.

3. Opinion

Otros como Hipocrates en su libro de llagas de cabeça, Galeno 6. Methodi cap. 6. Paulo lib. 6. cap. 90. Cornelio Celso libro 8. capit. 4. Auicena libro 4. sent. 5. tratad. 3. cap. 1. Rogerio libro 1. cap.

cap. 4. y otros muchos mandan, que las llagas de cabeça con fractura, se curen siépre de vna misma manera, es a saber: manifestando, legando, y trepanando quando ay necesidad, y alçando el hueso quando comprime o punça a la dura. Y la razon en que se fundan es dezir: Que es imposible semejantes llagas curarse sin que primero se saque la materia, o sangre cōtenida sobre la dura, y se mūdifiqē los escrementos q̄ eitan sobre la dura, lo qual no se puede hazer bié sino se haze la obra manual primero, por q̄ si la sangre y materia se detiene alli, se seguira frenesia, palmo y muerte del enfermo; y esta opinion es la mejor y la mas verdadera, y la que oy en dia siguen todos los sabios y personas de letras. Que las otras dos opiniones son empiricas y falsas, y de ningun fundamento. Primeramente, lo que dizen que obrando con legras o trepano se causa comocion y mouimiento en la cabeça, dizen mucha verdad; empero mas provecho se sigue de sacar la sangre, o materia, que està sobre la dura, que no daño del mouimiento y comocion de la cabeça, que es cierto que sino se saca la dicha sangre y materia se morira el enfermo. Y haziendo la obra, y sacando la materia, vemos que viuen muchos, y se cura mejor la llaga. A lo segundo que dizen, que haziendo la obra el ayre de afuera entrando por el agujero del hueso que con la legra, o trepano hemos hecho, alterará con su frialdad la dura mater, y a las partes internas de la cabeça. Digo que esto se remedia facilmente, teniendo vn brasero bien encendido si es invierno en el aposento, y estando el aposento cerrado, y si Verano vnas quantas brasas, y poniendo mientras curamos algun pedacito de lienço o paño caliente sobre la llaga. A lo tercero, que dizen que ay medicinas que pueden sacar la sangre o materia ázia fuera, sin hazer la obra, respondo con Galeno, que no ay ninguna medicina que pueda sacar la

dicha materia ázia fuera, y preseruar a la parte de inflamacion, sur que vlemos de qualquier enuendadura, quanto mas que en la cabeça no se puede hazer enuendadura expulsiva. Concluyamos diziendo: que si en las llagas de las demas partes quando ay fractura o llega el daño al hueso, es necessaria la obra manual, para quitar las esquerdillas y pedacillo de hueso que estan apartados, y que punçan al periostio, y causan gran dolor, inflamacion, y otros daños, de los quales morirá el enfermo. Bien se sigue que la dicha obra es mas necessaria en llagas de cabeça, donde no sacando la materia o sangre que està sobre la dura, o sacando las esquerdillas que le punçan, se seguiran mayores accidentes, y muerte certissima del enfermo. Y así vemos que los Moros y Empyricos, que prometen curar con medicamentos atractiuos estas llagas, y sin obra manual, a vno que curan matan treinta, y así soy de parecer, que siempre que huviere sangre estauada sobre la dura, o materia, o estuviere el hueso muy subintrado, que comprimiere, y no dexare dilatar a la dura, o huviere esquerdillas y pedacillos de hueso que le punçan y causan dolor, que se haga la obra manual, para sacar las dichas cosas, y librar al enfermo de la muerte. Esta question trata Fragofo en su Glota question 92.

Y para que con mejor methodo y orden sepamos curar estas llagas, se haran **1. Cosas** seys cosas. La primera, que por quanto estas llagas son muy peligrosas y enfermedades muy agudas, y que dellas suelen morir muchos, conuiene que el enfermo coma poco, porque se disminuyan los humores, y no se breuengan accidentes. Y así digo, que hasta el quarto dia, y aun hasta el septimo si es robusto, no coma sino su almendrada, con poco pan, y la cena será pan, y pasas, o chicories, o alguna pera asada. No beua vino, porque hinche la cabeça de vapores, y pue-

puede hazer calentura, y otros accidentes, aunque si es blanco bien le puede beber, por menos caliente que el tinto, y tener menos vapores, segun en el capitulo vniversal, de sentencia de Galeno està enseñado. Las pasiones de animo, como son yra, enojo, se quitaran. El sueño será moderado, procurarse ha que vaya bueno de camara y sino darle han melecinas, y estará quieto sin hazer exercicio, porque no se escalicen los humores, y hagan calentura. Tambien se quitaran las cosas estrañas, como son pedacillos de huesos separados si los ay, pajas, poluo, sangre quaxada, o otra cosa: y guardaremos no se cuele alguna materia o humor al cerebro, porque sobreuernan malos accidentes, y cada vez que curaremos haremos nuestra enuendadura retentiuua, que la expulsiuua por tener la cabeça figura redonda no conuiene. Tambien sangraremos las vezes que fueren menester.

2. Cosa.

La segunda cosa que en llagas de cabeça se ha de hazer es: que se ajuntan los labios de la llaga, y se preserue la parte de accidentes.

3. Cosa.

La tercera, que antes que curemos, quitemos con nauaja los cabellos de la parte llagada. Y para que se haga mejor, se lauara con vino, en el qual ayan heruido coronilla de Rey, y rosas.

4. Cosa.

La quarta, que quando curamos estas llagas, nos guardemos del ayre frio, y de poner los medicamentos, ni hilas frias, porque es dañoso a los huesos, y cerebro, como dize Hipocrates libro quinto Aforis. senten. 18. Aunque se ha de notar, que alli Hipocrates no habla de qualquier frialdad, sino de la que es demasiada y excedente, que la que es moderada conserua a la naturaleza, y temperamento de todas las partes espermaticas. La razon es, porque todas las cosas naturales se conseruan con su semejante, assi como se ofenden con su contrario. La naturaleza y temperamento del cerebro, y de las demas par-

tes espermaticas es frio. Luego hanse de conseruar con cosas que sea frias, no mucho, quales son de las que habla alli Hipocrates, sino moderadamente frias.

La quinta es, quando curaremos estas llagas esten cerradas las ventanas, y puerta del aposento, y ternase vn brasero con brasas encendidas en el, principalmente si es inuerno, para que se escalicen el ayre, y no dañe con su frialdad al casco, ni cerebro, que aunque el cerebro tenga mas calor que el ayre por caliente que sea segun nos enseña Galeno, con todo esto, como ni el, ni el casco esten acostumbrados a que les toque el ayre, por estar cubiertos de pelos, cuero, y de las demas partes, ofenderse han mucho si les tocasse estando frio. Demas de esto, que todas las partes internas, de todas las tres cauidades se ofenden mucho del, principalmente si es frio: y como el cerebro y sus membranas seã partes internas, ofenderse han con el quando està frio y està templado y caliente no hara daño, porque las cosas moderadas y templadas, antes confortan que dañan.

8. De vso partium. cap. 3.

La sexta, que las llagas de cabeça se curen dos vezes al dia en el Verano, y vna en el Inuerno. La causa es, porque el calor del Verano, causa putrefacion, la qual si se detuiesse alli, haria mucho daño. Y por esto conuiene curar entonces dos vezes al dia, principalmente si ay en la llaga mucha materia, y como en el Inuerno no se halle tanta como en el Verano, basta curar vna vez cada dia, aunque si ay mucha, tambien se curará dos vezes, y los primeros dias mandaremos al enfermo, que se ponga de la manera que le pareciere. Empero quando ya se engendra materia, para que se expurgue mejor, y no se cuele nada dentro, echarse ha sobre la misma herida.

De la llaga sin conuulsion ni fractura del cranio.

Esto entendido, conuiene que tratemos de la curacion en particular de cada vna destas llagas, principiando de la

mas

*Subita-
cion.*

*6. Metho.
c. vlti &
2. de me-
dica, con
po. per lo-
cos agens
de dolore
capitis ex
plaga.*

mas simple, y que mas presto se suele curar. Las quales como sean simples y sin deperdicion de substancia, lo que quieren es vnion, la qual se hará ajuntando los labios de la llaga, que estan apartados con costura conueniente. Bien se que ay algunos Doctores, como Teodorico, y otros que dizen que no se han de apuntar: y la razon que traen es dezir, que si se apunta no se podrá exprimir la materia, antes bien se deterna, y se podrá colar por los poros del casco, y comisuras sobre la dura, y causará muchos accidentes, de los quales se puede morir el enfermo, y ya que no se puede deternarse en la llaga, y corrompera al periostio, y al hueso, y hará otros muchos daños. Esta razon es harto leue, y sin ningun fundamento. Y para que se entienda mejor, hemos de mirar si está la llaga encima de la cabeça, o a los lados. Si encima no la apuntaremos, porque no hallando la materia por do euacuarse, colarse ha a la parte interna. Empero si está en los lados, bien podemos apuntarla, dexando en la parte baxa orificio conueniente por do se expurgue, que assi lo manda Galeno en muchos lugares, que sino se apuntasen quedaria la parte con mala figura, y tambien que se alargaria mucho la curacion de ella; porque estando los labios muy apartados no se podran facilmente ajuntar: y este parecer sigue Auicena, Guido, y todos los buenos Medicos y Cirujanos. Y esto de apuntar se ha de entender de las llagas que son grandes en su essencia, ora sean longitudinales, ora transversales; que las que son pequeñas no tienen necesidad de costura. En las que son transversales, harase en la parte baxa vna abertura de tal manera que venga a ser toda llaga como vna Cruz de san Anton, como dize Galeno 3. Methodi cap. vltimo Hecho esto, ponemos hilas mojadas en la clara de huevo, y encima lienços mojados en lo mismo. Tiene la clara del huevo tres facultades

muy buenas, como dize Galeno disputando della. La primera que prohibe el fluxo de la sangre. La segunda que mitiga el dolor. La tercera que prohibe algun flegmon, o inflamacion que podria sobreuenir. Las quales tres cosas son necessarias en estas llagas, y por esso conuiene en el principio. Encima de los dichos lienços se ponan otros, o algunas estopadas mojadas en agua y vinagre. Hecho esto se enuédara la parte. La segunda cura sino ay accidentes, se curará de la misma manera, saluo que al rededor de la llaga se fomentara con azeite rosado caliente, o con azeite de pericon y vn poco de mançanilla, para prohibir algun dolor, o inflamacion, que podria hazerse. Si ay accidentes, y es dolor miraremos si viene por razon de los puntos, y entonces afloxar los hemos, o quitarlos hemos del todo. Si viene por algun humor que fluye, sangraremos al enfermo de la cefalica de la misma parte, para diuertir y euacuar el dicho humor. Y si es apostema, consideraremos lo que es, y curarse ha segun en la primera parte está dicho. En la tercera cura ponemos el digestiuo hecho de tremétina, hiema de huevo y azeite rosado, con el qual no solo digerimos la llaga, y meteria, mas aun mirigamos el dolor, y prohibimos la inflamacion. Despues de digerida lo qual conocemos porque aparece blanca, buena, e igual mundificaremos con el agua miel, o con la miel colada. Y finalmente con el emplastro de centauro, o con el vnguento Ysis acabaremos de curar. Si la llaga está en la parte superior de la cabeça, de la misma manera se ha de curar, saluo que no se ha de apuntar; porque se deternaria la materia, y corromperia con su acrimonia el pericranio y casco, o se colaria por las comisuras o porosidades del hueso a la parte interna, do causaria muchos accidentes, y aun muerte del enfermo.

* * *

De

De la curacion de la llaga con fractura del casco no peneirante, hecha con instrumento cortante.

Capitulo VI.



VNQUE qualquiere llaga de cabeça es peligrosa, segun de Hipocrates arriba hemos prouado; cierto es que la que haze fractura en el casco es mas peligrosa que la que viene sin ella. Y assi se ha de tener mas diligencia y sollicitud en curarla, porque suelen morir muchos della, como nos enseña la experiencia, y Cornelio Celso en su libro 8. capitulo 4. y A Etio, por lo qual aconseja Hipocrates en su libro de llagas de cabeça, que auisemos del peligro que tiene el enfermo a los parientes y amigos, y no seamos como los inconsiderados Medicos, y Cirujanos, que sin considerar el peligro que de las enfermedades se suele seguir, prometen a todos salud, los quales vemos tener poco credito, por prometer lo que no está en sus manos. El orden pues que se ha de tener en curar estas llagas es, que miremos si son grandes, o pequeñas. Si grandes en su essencia, y estan en los lados de la cabeça, lo que se ha de hazer es mirar la fractura del hueso, si es mucha o poca; y con las pinças de qualquier manera que sea quitaremos las briznas o pedacillos de hueso, mouidos y quebrados si los huuiere; porque estos como no guarden su continuidad, assi como cosas estrañas se han de quitar, que si quedassen alli se podrecerian ellos y el hueso. Los antiguos hazian esta obra con vnos instrumentos que llamauan en Griego cichiscos, o cichiliscos, y los Latinos escalper, y destos auia dos maneras, vnos cauos o huecos, otros planos, y son lo que dezimos escolpo, a estos dauan con vn martillo, y

obrauan, nosotros mejor hazemos la obra con las legras, principiando con las mas anchas, y acabando con las estrechas. Hazemos esta obra, porque en aquella cauidad de la fractura no se detenga la materia, y le corrompa, o se cuele a la parte interna, y cause frenesia, apoplexia, o pasmo. Legrada bien la fractura, y limpiada aquella sordes, ponemos encima el hueso, vna custodia de lienço tan grande quanto vieremos ser menester, mojada los primeros dias en azeite rosado caliente, con la qual prohibiremos alguna inflamacion, y mitigaremos algun dolor si ay en la membrana, o partes circunstantes. Encima se porna su clara de huevo los dos primeros dias, despues si no huuiere ningun accidente, passaremos a los digestiuos dichos en el capitulo passado, y sobre el hueso ponemos vn pegado del emplastro centauro, porque es cefalico, y buen medicamento para estas llagas, por tener facultad desecante, como el casco y las demas partes de la cabeça piden. Si la fractura es pequeña, y no ay pedacillos de hueso separados, curarse ha como está dicho en el capitulo passado. Si la llaga estuuiere en lo alto de la cabeça, miraremos si ay orificio conueniente por do se pueda expurgar la materia, poner los opositos, y sacar los pedacillos de hueso y sangre quaxada, o no. Si ay harto lugar para estas cosas, no manifestaremos; empero si no le ay, manifestaremos como hizimos en el capitulo passado, haziendo vna Cruz de san Anton, o Cruz entera, segun vieremos que fuere menester, y con la nauaja separemos bien el pericranio del casco, para que veamos mejor el daño que ay en el, que assi lo manda Hipocrates, diciendo: que en tres *Li. de vul. casus* somos obligados de manifestar *in tribus*. El primero, quando el casco está quebrado *ca. iiii.*. El segundo, quando ay en el subintracion, o briznas de hueso entradas para dentro. El tercero, quando la llaga,

llaga. n. vlcera es redonda, como leemos en tu libro de vlceras. Lo mismo dize Celso lib. 8. cap. 4. y Paulo lib. 6. cap. 90. Hecho esto, legraremos la rimula luego, porque con las legras facilmente vemos hasta do llega el daño, si para en la primera tabla, o llega a la segunda, a la qual llama Galeno Diploes 6. Methodi cap. 6. o a la tercera. Despues de auer legrado toda la fractura bien, lo qual conocemos, porque el demas hueso que queda está solido, firme y mazizo, y no suena cascarrado quando le tocamos con la prueva o otra cosa, y está blanco y de buen color, sacaremos toda aquella sangre quaxada, y las demas cosas estrañas que aurà, y sobre el hueso se por na vna custodia mojada en azeite rosado onfancino caliente, con el qual mitigaremos el dolor si le ay, y prohibimos la inflamacion, que por razon de la obra o del mouimiento de los humores se podria hazer. Bien se que algunos ponen la custodia seca; empero mejor es mojada en azeite rosado onfancino. Encima se pornan hilas con la clara de huevo, los dos primeros dias. Despues cargadas con el digestiuo de la yema de huevo, azeite rosado, y trementina de abeto, y al rededor de la llaga se fomentará con azeite rosado comun, y de mançanilla dos onças de cada vno. Hecho esto los dias que fueren menester despues mundificaremos con la miel colada. Múndificada la llaga: lo qual conocemos por el buen color de la carne y labios, y porque la materia es buena, blanca, e igual, cicatrizaremos con los poluos de alumbre quemado, puestos en poca cantidad y con el pegado de centaura.

Pregunta. Aqui preguntan muchos Doctores, si es bien vsar de azeytes y digestiuos, en las llagas de cabeça. Algunos dizen que no, porque como dize Galeno 6. Methodi cap. 6. en esta curacion se han de poner medicamentos desecantes y huir de los calientes y humedos, porque son putrefacientes y aumentan la putrefacion

della, y son causa de muchos escrementos que impiden la curacion de la llaga. El azeite rosado, o otro qualquiera azeite, y los digestiuos medicamentos son putrefacientes, calientes, y humedos, luego no se han de vsar. Y assi manda el mismo, que mientras curamos guardemos no caiga en la llaga alguna gota de azeite. Secundariamente, que los medicamentos que son buenos para las llagas de cabeça, han de ser de temperamento seco, como leemos en el libro 6. del Methodo cap. 6. y en el Arte medicinal cap. 88. Los azeytes y digestiuos, son humedos, luego no son buenos, ni se han de poner.

Otros Doctores, como Guido, tienen la contraria opinion, y dizen: Que aunque es verdad que la llaga en quanto llaga quiere vnion, la qual se ha de hazer con medicamentos secos, y no con humedos: empero quando es compuesta con dolor, inflamacion o otro accidente, ora esté presente, o se presume que ha de sobreuenir (sino se prohibe) bien se pueden poner azeytes, digestiuos, o otros medicamentos humedos, no para curar la llaga, sino para prohibir estos accidentes. Por tres causas se puede poner el azeite rosado en las llagas de cabeça. La primera para mitigar algun dolor o inflamacion que está presente o puede sobreuenir, y por esta causa le manda poner Galeno sobre las membranas del cerebro, y si es onfancino será mejor, porque este como se haga de olias no maduras, es mas astringente y confortante, que no el que se haze de azeite comun, como podemos ver en el libro tercero de los simples capitulo diez, y en el libro segundo secundum libros capitulo primero. Tiene el azeite rosado comun vna propiedad, que a las partes frias escalienta, y a las que están inflamadas resfria segun leemos en el tercero de los simples capitulo primero y onzeno, y en el tercero de Temperamentis cap. 11. Secundariamente,

4. Meth.
6.1.

Aliorum
opinio de.
rior est, &
sequenda,

Nota

Lib. 2. de
med. com-
po. per lo-
cos cap. 1.
agens de
colore ca-
pitulis ex
plaga vel
casu.

se

se puede vsar para sacar con facilidad las briznas o pedacillos de hueslos quebrados que se hallan en las fracturas. Terceramente se vsa para corregir el acrimonia de otras medicinas. Y por esta causa le aplicaua Galeno sexto libro de medi.compo. secundum locos cap. i. mezclado con miel sobre las membranas del cerebro; porque el acrimonia de la miel no les dañase. Mucho ay que dezir del azeite rosado, y del modo de hazerle, porque de tres maneras le haze Galeno, todo se declara muy por extenso en el Antidotario: quanto mas que no se ponen los digestiuos para curar la llaga como he dicho, sino para digerir y supurar la parte contusa o sangre quaxada que está en la cavidad o labios de la llaga. Y si Galeno en los lugares citados dize: que en la curacion de las llagas y vlceras nos guardemos dellas, habla de aquellas que estan ya limpias y mundificadas, porque causarian putrefacion e impedirian la curacion destas: y por esto no se han de poner, y cierto esta opinion es la mejor y mas verdadera, y la que se ha de seguir, porque cada dia les ponemos y con buen sucesso.

De la curacion de la llaga con fractura penetrante, hecha con instrumento cortante.

Cap. VII.



QUANTO mas penetran y se allegan al cerebro estas llagas, mas peligrosas son y peores accidentes suelen traer, y por esto se han de curar con mas diligencia. Conocemos ser penetrantes por los señales que hemos traído arriba. Quando estas llagas estan en los lados de la cabeça, dize Guido que se curen como si no fuesen penetrantes, apuntando los labios, y dexando en la parte mas baxa por d. los serementos:

se puedan euacuar buen orificio, y deste parecer es Guido, y aun Galeno en el *Cap. 6.* 6. de Methodo, do dize: que no conuiene legar ni trepanar el casco quando la herida está en los lados, por tres causas. La vna, porque alli está el cerebro muy adherente el casco; y obrando al hueslo dañariamos al cerebro, y sus membranas, por lo qual se seguiran muchos accidentes, y aun muerte del enfermo. La otra, porque por los lados de la cabeça salen muchas venillas y arterias, y nervios de la parte de adentro a la de afuera, y oradando el casco se romperian, y se seguirian muchos daños y accidentes, lo qual no acaece en la parte superior, porque por alli no salen. La tercera, porque los hueslos laterales de la cabeça, y principalmente los petrosos son mas duros que los que estan en la parte alta, y obrandolos se seguita grande agitación, y comocion en el cerebro, y por estas tres causas nunca quiso obrarlas Galeno.

De contrario parecer son muchos *Aliorant opinio.* Doctores, que mandan que en fracturas penetrantes se aya de legar; o dar trepano para sacar la sangre extrauatada, o materia que está sobre la dura; ora esté la llaga en los lados o encima de la cabeça. La razon es, porque si no se saca aquella sangre o materia se podrecera, y será causa de muchos accidentes, los quales mataran al enfermo. Y tambien que en estas fracturas suelen muchas vezes hallarse pedacillos de hueslo rompidos que punçan la dura: y si estos no se sacan, causaran gran dolor, inflamacion, pafmo y muerte: y por esto se ha de hazer la obra, ora sea encima, ora a los lados de la cabeça. Y en estos casos *Lib. 2. 6.* es bien seguir el consejo de Cornelio *10.* Celso, que dize: que en casos dudosos y grandes mas vale experimentar algun remedio, que dexar asi al enfermo morir. Mejor es dize Galeno *10. Metho. cap. 10.* experimentar algun remedio aunque no estemos ciertos que ha de apro;

aprovechar no poner , quanto mas que cada dia mandamos hazer estas obras, y curan muchos. Y assi soy de parecer que se haga siempre que fuere menester: y assi dize Cornelio Celso no se han de oyr aquellos que dudan de hazer la obra manual quando ay pedacillos de hueso que punçan la dura, o quando el hueso está subintratado como podemos leer en el lib. 8. capit. 4. Y Hipocrates en su libro de llaga de cabeça dize: Que en este caso no aguardemos al tercer dia, sino que agamos luego la obra, porque se siguira inflamacion, estupor, y muerte del enfermo. Quando la fractura penetrante está en la parte superior de la cabeça, de necesidad se ha de legar o trepanar el casco, para sacar lo que está contenido sobre la dura, como dize Hipocrates en su libro de llagas de cabeça, Paulo, y Cornelio Celso lib. 8. cap. 4. si ya no fuere tan grande, que huviere har to lugar para sacarlo, y si ay alguna brizna o pedacillo de hueso, con el instrumento dicho Lenticular, o con otro qualquier le podemos sacar. Aunque tambien quiero advertir: que si la fractura penetrante está en la frente, que se allane solamente el casco, para que se expurgue mejor la materia, que alli se engendrará. Empero no ay necesidad de dar trepano, ni legra hasta dentro, que aunque aya sangre o materia sobre la dura, facilmente se podra expurgar por las narizes o paladares, sin hazer obra, lo qual no puede acaecer en otras partes. Como se aya de hazer la obra mas adelante lo diremos. Despues de hecha ponemos vna custodia de lienço delgado o de tafetan carmesin, la qual yrá mojada en azeite rosado onfancino caliente, para mitigar algun dolor o inflamacion, y para confortarle: y conviene que sea mas ancha y larga que no el agujero que con el trepano hemos hecho, para que se apriete y apudie bien la dura, porque con su movimiento no salga afuera, y se haga algun fungo. Sobre el

Nota.

ra custodia ponemos otras secas, y muchas hilas, y en los labios de afuera, el primero y segundo dia se pone la clara del huevo, como en las demas llagas. Despues podemos vsar los digestivos dichos, y harase su enuendadura retentiva, como manda Galeno 2. de his que in medicatrina coment. 4. Para mundificar se pondra la miel mezclada con el dicho azeite onfancino. Y si alguno preguntare, porque ponemos el azeite? Digo que por tres causas. La vna para mitigar la inflamacion o dolor. La otra, para corregir la mordacidad de la miel. La tercera, para confortar el calor natural della. Y esta mixtura se hara assi: que en el principio ponemos dos partes del azeite rosado onfancino, y vna de miel, porque mas intencion tenemos entonces de mitigar el dolor e inflamacion que está presente, o se puede seguir, que de mundificar: y quando viemos que ya sale buena materia, ponemos tanta miel como azeite. Pasado el catorceno, dos partes de miel y vna de azeite, y esta advertencia se ha de tener. En la parte de afuera se ponen mundificantes, como es la miel colada, o el agua miel, o el xarave rosado mezclado con la miel colada, tomando vna onça de cada cosa. Y si huviere mucha materia, podemos vsar el mundificatiuo de apio, y otros muchos. Despues de mundificada la llaga encarnarseha con la miel colada. Y finalmente con el vnguento aureo, y con el emplastro de centaura cicatrizaremos, tomando vna onça de cada cosa, y mezclandolos: y si creciere demasiadamente la carne, la podemos consumir con los poluos de alumbre quemado, o con los de Vigo. Conviene tambien en la curacion destas llagas, y aun en las demas, poner estopodas encima de todos los opositos, y al rededor de la llaga a l principio mojadas en agua y vinagre, para prohibir inflamacion. Y despues de que se vayan encarnando, en vino estirico y confortatiuo, hecho de

*Preguntado
Responde*

de vino tinto, dos libras, rosas secas, coronilla de Rey, y arrayan, añ. onça j y media, sea todo cozido en el vino, hasta que se disminuya la tercera parte, y en esto caliente se mojaran, y se porman para confortar el calor natural que està flaco.

De la curacion de las llagas de cabeça con contusion, y sin fractura. Capitulo VIII:



DESPUES de auer disputado de las llagas de cabeça hechas con instrumentos cortantes, conuiene que de aqui adelante tratemos de las que se hazen con cosas contundientes y magulantes, como son palos, piedras, rejolas, y los instrumentos mal cortantes. Las contusiones de la cabeça y de las demas partes, son en dos maneras, vnas con llaga manifesta, y que claramente se ve, otras sin llaga manifesta; y esta suele ser en dos maneras, vna con daño de las partes internas de la cabeça, y otra sin daño: y la que es con llaga, vnas vezes se halla con fractura en el casco y otras vezes sin ella, de todas las quales disputaremos. Todas las llagas con contusion conuienen en esto. En quanto a lo primero, se ha de supurar la carne contusa y magulada que se halla alli, como dize Hipocrates y Galeno lo qual se hara con medicamentos calientes y humedos, quales son los digestiuos que dezimos, porque no haziendo esto, ella misma se corrompera, y será causa de muchos daños. La causa porque supuramos esta carne, es; que por estar muy dilacerada y magulada, no se podra conseruar ni restituir su natural temperamento, por estar en ellas el calor natural muy languido. Tambien que en estas contusiones se halla mucha sangre fuera las venas, la qual ha perdido su naturaleza, y fino se conuierte en materia se corrompera, y podrecera a la carne y a las de-

*Si de vul.
ner. capi.
4. me.
sbu. c. 4.*

mas partes que le estan cerca. Despues de supurada se mundificarà, encarnarà, y cicatrizarà como en el primer libro hemos enseñado, adonde se ha de acudir. De diferente manera se cura la contusion sin llaga, que en esta no ay necesidad de supurar la carne contusa; porque como dize bien Vido Vidio Florentino. En estas contusiones sin llaga, el calor natural de la parte aun està robusto, que como no aya manifesta solucion de continuidad no se exala, ni resuelue, ni la carne es alterada del ayre, pues està cubierta del cuero; y por tanto podra resolver la sangre que està alli extravasada, ayudándole nosotros con el azeite rosado y de mançanilla, con el de alegria, o eneldo, poniendo tambien el de arrayan. Esto entendido digo: Que en esta contusion se hallan tres cosas, sangre fuera de los vasos, solucion de continuidad y dolor; por tanto en la curacion della hemos de hazer tres cosas. La primera resolver la sangre que està fuera de los vasos que esta en las porosidades de la parte, que si se detiene alli, se corrompera como dize Hipocrates 6. Aphorif. senten. 20. y causara muchos daños. La segunda, vnir las partes que han perdido su continuidad, y confortar el calor natural, para que en breue tiempo resuelva aquella sangre. La tercera mitigar el dolor, porque no se haga alguna fluxion y la parte se venga a inflamar, tambien porque el dolor es mal accidente, y debilita mucho las fuerças. Y assi conuiene, que en el principio mitigemos el dolor, y prohibamos la inflamacion, y despues resolueremos la dicha sangre, con los resoluiuos medicamentos, quales son los azeites dichos y otros semejantes, que sean calientes, porque abran los poros del cuero, y seran de partes sutiles para que penetren y resueluan la sangre y humores alli detenidos, con los quales podemos mezclar cosas que conforten el calor natural.

*In suis cõ.
mentar.
in li. Hipã
po de vul-
nerib, ca-
pitis.*

Esto

*Methodo
de curar
la contu-
siones.*

Esto entendido conviene que traigamos los remedios para curar estas contusiones. Digo pues, que si la contusion es hecha de alguna grande caida, lo que se ha de hazer es, dar luego al enfermo vna bevida de agua de plantage, con poluos de bolo armenico, para prohibir no se rompa alguna vena, y que no se haga calentura: y a falta desto, tres o quatro tragos de agua fria. Despues le embolueremos en vn pellejo de carnero rezien desollado, o en la sauana que hemos dicho en el primer libro. De alli a quatro horas le sangraremos, sino ay algun impedimento, y despues se curará desta manera.

Primeramente ponemos (si es grande) en el principio, para mitigar el dolor, y prohibir la inflamacion, vn cataplasma de la clara de huevo y vn poco azeite rosado, y si es onfancino, será mejor. Algunos como Alcaçar, ponen con esto, poluos de rosas y arrayan, lo qual no me parece bien que el arrayan en el principio de las contusiones haze daño, porque increasa la sangre que está fuera de los vasos, y de tal manera se endurece, que viene a quedar la parte fea, y con cardenal toda la vida: todo lo qual haze por ser muy estitico, y apretar demasadamente. Y por esto manda Galeno libro 4. Metho. & lib. 5. de medi. composi. cap. 1. & 11. Metho. & capit. 16. que no se ponga en el principio de las contusiones. Las rosas bien se pueden poner, por ser aromaticas y no muy astringentes. Despues pasado el quinto o septimo dia fomentaremos, para resolver la sangre alli contenida con esto. Tomareis azeite rosado, y de mançanilla, añ. onça ij. azeite de arrayan onça j. sean mezclados: despues poluorizaremos con los poluos confortatiuos. Hecho esto por algunos dias, a la fin para confortar el calor ponemos algunas estopadas mojadas en vino estitico y confortatiuo, hecho desta manera. Tomareis mançanilla, coronilla de Rey,

canuelo (que en Valenciano dicen tomani, arrayan, nuezes de aciprer, sea todo cozido en tres libras de vino tinto, hasta que bueluan a la mitad, y colar se ha: a la fin con el emplastro oxicroceo, o con algun encerado que pongamos se acabara de confortar la parte. Si la contusion es pequeña basta poner luego el emplastro que se haze de la migaja de pan cozido en agua y vinagre, poluos confortatiuos, y de rosas, azeite rosado, y de membrillos, o de almastiga. Si la contusion ha sido de caida de muy alto, o hecha por persona de grandes fuerças, los primeros dias le ponemos el dicho emplastro; empero pasado el tercero, añadiremosle cosas que tengan mas facultad de resolver, como son poluos de mançanilla, de eneldo, cominos, açafra, canela, saluado sal, o este vnguento. Tomareis azeite de mançanilla, de eneldo, y de alegria, añ. onça j. poluos de meliloto, de rosas y açafra añ. drac. j. cera la que fuere menester. Y si haziendo todo esto no se resuelve la sangre que está fuera de las venas, ni la carne contusa, antes bien se vá supurando, somos forçados de común consentimiento de los Doctores, de ayudar a naturaleza con medicamentos supurantes, de los quales largamente hemos tratado en nuestra primera parte en el libro segundo capitulo de los abscessos. Desta manera se han de curar las contusiones del craneo sin fractura ni llaga manifesta.

La contusion con fractura es en dos maneras vna penetrante, que rompe todo el casco, y otra que no penetra, cada vna dellas se puede hallar en los lados de la cabeça, o en la parte mas alta. Si la fractura no es penetrante, se ha de legar luego en qualquiera parte de él; porque desta manera se expurgará mejor la materia, y se curará mas presto la llaga, y sobreuernan menos accidentes. Bien se que Guido dize, que si están a los lados no se han de legar.

empero engañoso, que sino se quita con la legra el hueso gastado se corrompera el, y las partes que le estan cerca, è impidira que no se engēdre encima buena carne. Y para que se legre bien se raera la cabeça y se manifestara el cuerpo, de manera que veamos bien la fractura. Despues de legrada, ponemos los primeros dias vna custodia mojada en azeite rosado onfancino, y encima della llanas, o lichinos con la clara de huevo, para mitigar el dolor, y para prohibir inflamacion. Despues ponemos el emplastro dicho en el capitulo pasado. Passado el tercero dia, se pona sobre el casco otra custodia del emplastro de centaurea y sus digestiuos para digerir la sangre que ha salido de las venas que hemos rompido, y en los labios de la llaga, y encima el mismo emplastro, y al rededor fomentaremos con azeite rosado onfancino de manzanilla, y arrayan, tomando dos onças de cada vno. Y para todas estas contusiones con fractura penetrante o no penetrante, es muy prouehoso el emplastro capiral de Ioannes de Vigo, el qual el trae en el libro 3. tratado 1. capitulo 5. el qual se pona pasado el septimo dia, porque no solo deseca y consume la sangre y materia que està sobre la dura, mas aun conforta al calor natural, y preserua de pasmo y otros accidentes, aunque si ay inflamacion en la dura, o calentura, no se pona, porque se aumentara, resuelue, y deseca moderadamente lo que està sobre la dura, conforta las facultades animales, y atrae, y saca la materia afuera. Finalmente despues mundificaremos y encarnaremos como en las demas llagas.

Quando la fractura es grande y penetrante, tambien se ha de vsar de obra manual, como enseña Galeno, al qual figuen Guido, Ioannes de Vigo y otros muchos. Esto ser así prouea con tres razones Galeno. La primera es, en qualquier fractura lo que se ha de hazer

es preseruar la parte de inflamacion, y apostema, y guardar que la materia no se cuele a las partes de adentro; porque harà frenesia, calentura, pasmo, o apoplexia que mataran al enfermo. La obra manual que se haze con las legras, o trepano, haze todo esto, porque por el agujero que hazemos sacamos la materia o sangre contenida sobre la dura, la qual si se dexara, hiziera los sobredichos accidentes, y matarà al enfermo. Luego conuiene que en estas contusiones con fractura penetrante, legremos, o trepanemos, segun vieremos ser menester.

La segunda razon es, si para curar la fractura de los demas huesos tenemos necesidad muchas vezes de obra manual, para que se expurgue la materia: luego tambien serà menester en las de la cabeça por ser mas peligrosas que las otras.

La tercera razon es, si alguna causa huuiesse (por la qual no se auia de hazer esta obra) seria porque con medicinas, o enuendadura se podria sacar la sangre o materia que se halla entre la dura y el casco afuera. Ninguna medicina ni enuendadura ay que sea tan vehemente que saque esta materia, que por tener la cabeça figura redonda, no podemos vsar de la enuendadura expulsiva, y por estar el cerebro y dura cubiertos del casco, no podemos con la dicha enuendadura sacar aquella sangre o materia fuera, luego hase de hazer la obra manual. De aqui entendemos ser falsa la opinion de muchos Empiricos, y del vulgo que se dan a entender auer muchos vnguentos, y pegados, que puestos sobre la cabeça sin obra manual puedan sacar la materia afuera: y aun deste parecer fue tambien Pedro Aponensi, al qual con justa razon reprehende Guido tratando de la contusion con grande fractura. Do dize, que aunque se hallan muchas medicinas diaforeticas y muy atractiuas: empero no

es bien usar dellas en el principio de las fracturas, porque causaran calentura, dolor, e inflamacion con su grande calor: quanto mas que estas atraeran la parte mas sutil de la materia o sangre; empero la gruesa no, la qual quedando se alli hara los mismos accidentes. Por tanto conviene que se haga la obra manual, y deste parecer es Hipocrates y Galeno en su libro de llagas de cabeza; Cornelio Celso, Galeno sexto Methodo capitulo sexto, Paulo, y todos los demas Doctores, como arriba hemos dicho. Y para que la dicha obra se haga con methodo y provecho de los enfermos, me ha parecido traer los ocho preceptos de Guido, por ser doctissimos y necesarios.

1. Prece.

El primer precepto es de Hipocrates, y Galeno en el segundo libro de los Aforismos en la sentencia 16. donde dicen, que quando ay hambre no se ha de trabajar. Por hambre, entiende Hipocrates qualquier flaqueza, y debilitacion del cuerpo; ora sea hecha por alguna enfermedad, o por camaras, sangrias calenturas, pasiones de animo, vigilijs, o por falta de alimentos: todas estas cosas enflaquezen a nuestra naturaleza, y debilitan al calor natural. Y assi conviene que a estos, ni les sangremos ni purguemos, porque no infamemos los remedios que a todos aprovecharon. Pues acomodandolo a estas llagas dize Guido, que aunque en las fracturas penetrantes es buen remedio la obra manual, para sacar la sangre y la materia que esta sobre la dura: empero de que el enfermo esta muy flaco, debil, y extenuado, no se hara, porque causa gran movimiento en la cabeza, humores, y alteracion en el enfermo: y si el no tiene fuerzas para sufrir todo esto, morir se ha mientras se haze la obra, y quedaremos nosotros disfamados, y el remedio menospreciado. Y por tanto en esto seguiremos el consejo de Cornelio Celso, y de Galeno 11. Methodo. cap. 9.

lib. 5. c.
22.

que dicen ser de hombres doctos y prudentes no hazer obras, ni aplicar remedios, do no pueden aprovechar. Aunque si caso es que ay pedacillos de huesos que punçan, o comprimen la dura en gran manera, de lo qual entendemos que se ha de morir el enfermo, sino se haze la obra; entonces como a muerto le obraremos, dizierdo primero a sus parientes y amigos el peligro grande en que esta, porque si se muere no nos den culpa. Tampoco se hara la obra quando la fractura es patente y ay buen orificio por do se puede expurgar la materia que esta sobre la dura, que por esto dixo Hipocrates libro de locis in homine, & libro de vulneribus capitis, que las fracturas dichas cisuras, o capitales son mas dificultosas de curar, que en las que esta el hueso muy rompido, quebrado, y muy manifestamente oradado. Y quando la fractura esta en los lados de la cabeza porque alli esta el cerebro muy adherente al casco, y salen por alli muchas venas y nervios, no se hara la obra, como dize Galeno 6. Methodi capit. 6. y antes de hazerla quando conviene; hara obras de Christiano.

El segundo precepto es, que antes que hizieremos esta obra, digamos a los parientes y amigos el peligro grande en que esta el enfermo, y que si no se haze la obra se morira, y aunque se haga no se le asegura la vida. Este consejo es de Avicena, 2. 4. Tractatu 1. capit. de do le tomò Guido, y lo mismo se lee en Galeno en el lib. 1. de los pronosticos, porque si se muere el enfermo no nos den culpa que no les avisamos, como dize Galeno libro 1. de his que in medicatrina coment, 13.

2. Prece.

El tercero es quando obramos el casco, ora sea con trepano, o legras, nos hemos de guardar todo lo possible de las comisuras, porque se dañara la dura, y caera sobre ella, y el cerebro sangre. Para entender estas palabras, hemos

3. Prece.

de saber, que el pericraneo (que es aquella membrana que cubre el casco) se forma de la dura que sale por las comisuras, segun vemos en las notomias, y juntamente con ellas salen muchas venillas y arterias: por lo qual haziendo la obra sobre las comisuras se romperian estas venas y arterias, y caeria sangre sobre la dura, que seria causa de inflamacion, frenesia, y otros daños. Romperianse tambien aquellas fibras de la dura, que salen por las comisuras; por lo qual causarían apoplexia, y otros muchos daños; y por esso conuiene que no se haga la obra sobre ellas. Aquí puede preguntarse alguno, que adonde se ha de hazer entonces la obra. Vnos responden de vna manera, y otros de otra. Lo que se ha de hazer es, que se haga la obra a los lados, por guardarnos de los daños que se podrian seguir si se hiziere encima. Y si vieremos que son necesarios dos trepanos, vno a la vna parte, y otro a la otra, para que salga mejor la materia, o sangre extrauáada, daremoslos. Y si no fuere menester mas de vno, no se de mas, y deste parecer son muchos Doctores. Lo mismo se hara quando ay subintraction en el lugar de las comisuras, que comprime la dura: en tal caso entraremos el leuador por el agujero que hemos hecho al lado, y con el poco a poco bolueremos el hueso a su lugar. Y si no podemos boluerle por estar muy quebrado, y punçare la dura: sobre la comisura daremos el trepano para sacarle, que mas vale hazer esto que no dexar morir al enfermo.

4. Prece.

El quarto es, quando hizieremos las obras de cabeça, guardarnos del lleno de la luna. Para entender esto, hemos de saber, que aunque la luna de si sea cuerpo opaco y escuro, y no tenga mas luz de la que recibe del sol: con todo esso tiene gran poder y dominio en las cosas naturales. Porque quando se aumenta y crece, crecen los tuercanos y meollos en los huesos, aumen-

tase el mar, hieruen los vinos, hinchesse el cerebro, y causan muchas mutaciones, no solo en nuestros cuerpos, mas aun en las demas cosas naturales, como notaron todos los Filósofos. Por lo qual con justa razon los antiguos le llamaron madre de los humores, porque se aumentan quando ella crece, y se disminuyen quando va de menguante: y porque entonces haze muchas mutaciones en los cuerpos naturales, como dize Galeno, no es bien purgar en su conjuncion, ni lleno, ni aun sangrar sino en extrema necesidad. Y assi Guido, como buen Cirujano, manda que en las obras de cabeça nos guardemos del lleno de la luna, porque entonces está el cerebro muy hinchado y aumentado: de tal manera que ocupa el espacio que ay entre el y el casco, y si obrasemos con las legras o trepano, le dañariamos y se seguirian muchos accidentes, y aun muerte del enfermo. Y assi es bien que nos guardemos de hazer estas obras, tres horas antes, o tres despues del lleno, o conjuncion, y esto en caso de mucha necesidad, que si no la ay guardarnos hemos vn dia natural.

Lib. 3. de diebus de creto c. 3.

El quinto es la obra, conuiene que se haga a la parte mas baxa. Este precepto es de Galeno, que dize: q̄ quando abriremos algun abscesso, se guarde esta regla. Que se haga la abertura en la parte mas baxa del tumor, porque se euacue mejor la parte sutil y gruesa de la materia: y como las aberturas de la cabeça que se hazen con legra o trepano, se hagan para sacar la materia o sangre que está sobre la dura o cerebro. Conuiene tambien que la dicha obra se haga en la parte mas baxa, alomenos la que se haze con trepano; porque desta manera se sacará mejor la materia.

5. Prece.

13. Meth. cap. 5.

El sexto es de Galeno sexto Methodi cap. 6. do dize: que el agujero que se ha de hazer, no sea tan grande como es la fractura; porque se dissiparan muchos espíritus, y se delmayara el enfermo, y ver-

6. Prece.

y verná otras muchos accidentes, y también que siendo la abertura grande entrará ayre a las partes de adentro, y alterará a la dura y cerebro; de lo qual se seguirán muchos daños: y por esso es menester que no se haga la abertura tan grande, quanto es la rimula o fractura; antes basta quitar la parte del hueso que nos pareciere ser necesaria para sacar la dicha materia. En la fractura que no es penetrante no se guardará esta regla, antes bien toda ella se obrará del vn cabo al otro:

Pregunta. Aquí preguntan algunos, que tan grande ha de ser el agujero que se ha de ha-

Respuesta. Digo que no se puede dezir, porque el daño no es siempre igual; y así conuiene que vnas vezes se haga mayor que otras. También pregunta Fragoso en su glosa, question 96. si se ha de legar todo el hueso hasta la dura. Digo que si la fractura es penetrante, que se legre hasta la dura; empero sino penetra no es necesario, y esta es doctrina de Hipocrates y Galeno, y de todos los buenos Cirujanos. En las subintracciones y contusiones grandes del casco, la obra se hará en aquella parte que tuviere mas necesidad, con tal que no se quite todo el hueso contuso, o subintrado, porque se seguirán los daños dichos, basta que se de vn trepano, o quando mucho dos, y si está muy quebrado, poco a poco lo quitaremos.

7. Prece. El septimo es, si el hueso que hemos de sacar está muy firme, no le saquemos con violencia, porque se seguirán muchos daños. Lo que se ha de hazer es, fomentarle primero con azeite rosado caliente, para que se vaya mollificando y ablandando, y así saldra con mas facilidad. Manda Guido que se fomenté con azeite rosado y no con otro, porque aunque es frío de parte de las rosas, y caliente de parte del azeite, es por la frialdad y calor que tiene, y no haze daño, antes bien a las partes blandas y humedas como son los musculos hu-

medece, y a las secas, como los huesos ablanda. También que mitigaremos con el algun dolor si ay, y prohibiremos alguna inflamacion, que podria sobreuenir. Las mismas palabras que Guido trae en este precepto, escriue Galeno diciendo: Quando ay algunos huesos quebrados, o pedacillos apartados, o quando quitaremos alguna eschara, no la quitemos con violencia, porque causa dolor, inflamacion, apostema, y fistula: por tanto conuiene que poco a poco humectando con azeite rosado, o con los digestiuos les ablandemos, para que con mas facilidad se saquen.

El octauo es, las obras de cabeça conuiene que se hagan con gran presteza y diligencia, principalmente quando ay compresion, o puntura en la dura. Estas palabras de Guido pueden tener dos sentidos, o quiere dezir, que quando se hiziere la obra con trepano, o con legras, se haga presto y en breue tiempo, y con la menos pesadumbre y dolor que pudieremos; porque como dize Hipocrates lib. 1. de ratione victus in acutis sent. 8. el oficio del medico o Cirujano, es henchir lo que está cavo (como en las vlceras y llagas con deperdicion de sustancia) y lo que es superfluo quitarlo, y esto sin dolor, o con el menos que pudiere. Lo mismo dize Cornelio Celso lib. 3. cap. 4. El oficio del Medico y Cirujano, dize es: curar seguramente, de presto, y con iucundidad las enfermedades. Y dize Galeno, que curar con iucundidad, es curar sin dolor, y en el libro de his que in medicatrina coment. 23. dize: que conuiene que el Medico y Cirujano curen las enfermedades, y hagan las obras manuales bien, y con gran diligencia. Esto mismo dize aqui Guido, que las obras de cabeça, se hagan presto, y con diligencia; que tardarse mucho sera causa de dolor, inflamacion, y de desmayo.

En el segundo sentido destas palabras nos enseña Guido el tiempo

Lib. 2. de his que in medicatrina coment. 23.

8. Prece.

13. Metb. c. 14.

del qual se ha de hazer esta obra, y dize: que en el Inuierno dentro del decimo, y en el Verano dentro del septimo. Estas palabras interpretan los Doctores de diuersa manera, las quales dexo por no ser prouechosas. Lo que hemos de saber es, que quando manifestamente se ve el daño de adentro, conuiene que se haga la obra dentro del tercero dia, como dize Hipocrates, y aun si se puede hazer el primer dia será mejor, que si nos tardamos enbeuerseha la sangre q̄ está sobre la dura en el cerebro, podreerseha, y hará pismo, frenesia, apoplexia, y matará al enfermo. Empero de que el daño no está euidente ni manifesto, bien es aguardar algunos dias, no al septimo, dezeno, ni catorzeno, como quieren algunos, sino aguardemos a los señales que nos enseñan auer sangre o materia sobre la dura, o algũ otro daño, y son estos señales, rigores, vomitos de colera, cluximiento de dientes, calentura continua, frenesia, letargo, turbamiento de la vista, compresion del cerebro, dolor en la dura, y otros semejantes. Quando estos accidentes aparecieren, luego se puede hazer la obra. Y conuiene saber que para que se haga, no conviene esperar q̄ todos se hallen juntos, porque nunca se hallan, ni tãpoco se aguardara que sean muy manifestos, que de que lo son ya está hecho el daño dentro, y entonces poca esperança ay de la vida aunque se haga la obra. Y assi dize Hipocrates libro de vulneribus capitis, q̄ siempre que huviere calentura con rigores, con vomitos de colera, o cõ otro accidente q̄ se haga. Esto digo porque la calentura sola no basta, ni es señal de auer daño dentro de la cabeça, porque puede venir de resfriamiento, o por razon de la materia que se haze en la llaga, o por otra causa; y assi no nos hemos de regir por ella sola, que no cumple desto hazer questiones, siendo esto assi, y doctrina de Galeno, como haze Fragofo

Libro de
vulnerib.
capitis.

Aqui preguntan algunos, si es mejor hazer la obra con trepano o legra. A esto digo, que en las fracturas grandes, o quando se hallã en huesos flacos, como es el de la mollera, mas vale hazerla con legra que con trepano: empero si la fractura es pequeña, o en hueso duro, mas vale el trepano como dize Galeno.

Y porq̄ algunas vezes hecha la obra, se muere el enfermo, y el vulgo entonces hecha toda la culpa al Cirujano, diciendo, que sino se hiziera no muriera; conuiene que enseñemos en que casos tiene culpa el Cirujano, y en quales no. En cinco casos, como dizen muchos Doctores, tiene culpa.

El primero es, quando auiendo al principio fractura en el casco, no la legro, principalmente si esta en la parte alta de la cabeça, porque por no hazerla se ha colado por ella la materia al cerebro, y ha hecho los accidentes: y entonces aunque se haga la obra, poco o nada aprouechara, por auerse embeuido la materia en el cerebro, y no poderse sacar.

El segundo es, quando no teniendo la llaga buena figura, no le manifesta o dilata, principalmente si llega al casco, y es hecha con instrumento contundiente, porque no dilatandose la sangre y materia, se colaran por las porosidades del hueso adentro, y se embeueran en el cerebro, y causaran la muerte al enfermo.

El tercero, quando se aplican digesti- uos mas tiempo de lo que conuiene, por que aũque para el principio seã buenos; empero poniendolos mas tiempo de lo q̄ conuiene hazen daño, porque aumentan la putrefaccion de la llaga buelucta la fordida, e impiden que no se cure.

El quarto es, quando en heridas grandes de cabeça hechas por personas de muchas fuerças, o quando en caidas de muy alto auiendo daño dentro, segun por la comocion del cerebro, por los vomiti-

Pregunta.
Respuesta.

6. Meth.
cap. 6.

1. Caso.

2. Caso.

3. Caso.

4. Caso.

vomitos, por el caer en tierra, y perder la habla se vè, y el Cirujano por descuido, o ignorancia no hizo al principio la obra, para reconocer el daño que ay dentro, y sacar la sangre que está sobre la dura, si se muriere el enfermo entonces ternà culpa.

5. *Caso.*

El quinto, es, quando apareciendo rigores con calentura, o con vomitos, o con hinchazon de los ojos, o turbamiento de la vista no haze la obra para sacar la materia q̄ está sobre la dura. Si se muere el enfermo es de dar grande culpa al Cirujano entonces, y fuera destes casos aunque se muera no tiene ninguna culpa; porque siendo estas llagas enfermedades agudas, y estando en parte rã principal como es la cabeça, no es de maravillar que se muera. Esto entendido, conuiene que traigamos el modo de obrar estas llagas. Quanto a lo primero, conuiene aqui quitar los cabellos que estan al rededor, despues manifestaremos la llaga con la nauaja bien cortante a forma de Cruz de san Anton, o de Montefa, cortando bien todo el cuero hasta llegar al casco, y separaremos bien el pericraneo del hueso, para que veamos por donde va la fractura. Hecho esto con el trepano, o legras, segun viemos que es mas menester, haremos la obra de presto, teniendo fuertemente la cabeça al enfermo que no se menee, como mandà Galeno primo de ijs quæ in medicatrina coment. 19. y poniendole algodón en los oydos, porque no sienta el ruido de los instrumentos. Y si la obra se haze con legras, empezaremos con las mas anchas, despues tomaremos las medianas, y acabaremos con las mas estrechas, porque quitado el hueso no quede muy descubierta la dura que se altera del ayre. Hecho esto mandaremos al enfermo que tape las narizes como hemos dicho arriba, que detenga el aliento, y que mueva algunos, para que deste manera suba sobre la dura, la sangre o materia que está en

El modo como se han de obrar las llagas de cabeça.

la cavidad animal. Si la obra se ha de hazer con trepano, conuiene que se lleue firme, y que no se mueva a ninguna parte, porque hara dolor, y principiarse la obra con el trepano macho, y acabarseha con el trepano hembra, porque este es mas angosto y hara el agujero mas pequeño, y de quando en quando mojaremos el trepano en agua fria, como nos manda Hipocrates, porque el calor que recibe obrando, no dañe al casco ni cause alguna inflamacion. Conuiene tambien, que quando viemos que queda poco por legrar, que no apretemos mucho la mano, porque no se dañe la dura: y por esto es bien reconocer con el leuador de quando en quando el hueso que legramos, para ver si se menca, y si queda mucho por legrar, y si se meneare mucho, procuraremos de sacarle, y sino tornaremos a legrar sin apretar mucho, hasta que le podamos sacar. Y de que se haga la obra no aya mas de los ministros en el oposito, que los demas no sirven sino que dañan con las admiraciones y gestos que hazen, como dize Galeno primo de ijs quæ in medicatrina coment. 13. Despues de sacado, mundificaremos la dura de la sangre, o briznas, que se han recogido del hueso legrado. Y para que esto se haga mejor, taparseha las narizes y boca, el enfermo deterna el aliento, y mouera alguna tosezilla, como está dicho. Aqui conuiene saber, que muchas vezes hecha la obra, no suele hallarse sobre la dura, ni sangre, ni materia: y esto acaece o por auerse embeuido en la substancia del cerebro, de la qual vernà muchos accidentes, o por no auerse hecho la obra, como dize Falopio, en lugar conuiniente, de do coligen los Doctores, que es mal señal: quando hecha la obra no se saca materia, o sangre, y assi destes escapan pocos. Tambien conuiene mirar si la dura está en su lugar, o si esta intumida o hinchada, porque si esta en su lugar con buen-

Li. de val. nerib. cap. pitis.

Nota.

Lib. 6. c. 4. pulsacion y colores buen señal, y denota que su calor natural está bueno, y que no ay imbibicion de humor en ella, como dize Cornelio Celso, y todos los demas Doctores. Empero si está intumida, es señal de inflamacion. Lo mismo significa quando está tensa y tibarite, y no se mueve, y quando tiene color encendido y colorado, por lo qual hemos de procurar entonces de remediar esto, mandando al enfermo que como poco, y cosas que sean frescas, que no téga pasiones de animo, y sangrarle hemos las vezes que fueren menester de la vena cefalica, para euacuar parte del humor que acudio a la membrana, y diuertir al que acude. Y haziendo esto, libratemos al enfermo de frenesia y pasmo, y a la dura ponemos el azeite rosado onfancino solo, con el qual templaremos por ser fresco el calor della, y resolveremos parte del humor. Si el color della es liuido o negro, es señal mortal, porque significa extincion del calor natural. Aunque si este color se haze de alguna sangre negra que está allí, no es mal señal, como hemos dicho en los pronosticos, y facilmente se quita con la miel. Y si descubierta la dura se siguiere algun fluxo de sangre de las venas que dentro se han rompido, prohibirseha con el linimento que se haze de los poluos de sangre de dragon, y quatro o cinco gotas de azeite rosado onfancino, y otras tantas del agua que se saca del blanco del huevo bien meneado, hase de poner caliente.

Dubita.

Hecho esto ay duda entre los Doctores, si de allí adelante hemos de curar con medicamentos secos, quales son los cefalicos, o con humedos y blandos, y porque esto importa mucho, conviene que lo declaremos. Trata esto Falopio, Alcazar tratando destas llagas, y Fragofo en su glosa. Y cierto la razón enseña, que todas las llagas de cabeça, se han de curar con medicamentos muy se-

Ques. 63.

cos, porque las partes que componen a la cabeça son secas, y mas se alegraran con medicamentos secos, que con los humedos, quales son los azeites y digestiuos. Demas desto, que roda la intencion del Medico o Cirujano, en estas llagas, ha de ser en sacar la sangre y materia àzia fuera, que si se embeue en el cerebro matara al enfermo los medicamentos secos y no los humedos hazen esto; luego hemos de vsarlos, y assi Galeno alaba mucho a Eudemo, y a Meges Sidonio, Medicos doctos que estauan en Asia y maestros del, los quales curauan estas llagas con medicamentos secos, qual es el vnguento Ysis, el vnguento negro de Arissa, el de moschion, y otros semejantes, de los quales vsauan aquellos Medicos de Asia, con los quales curauan mas enfermos, que con los humedos. Destos medicametos haze mencion Galeno. El modo de hazer los explicò en el Antidotario, y se trata de proposito esta questiõ que aqui por no quebrar el hilo de la cura de estas llagas, solo pone lo que siento. Fuera destes cefalicos, ay otros que oy en dia estan mucho en vso, como es el emplastro de centauro, el de bretonica, el azeite de Aparicio y otros muchos.

Agradò a Galeno tanto el curar con estos cefalicos, que dize que siempre los vsara si estuiera en Asia. Empero como vino a Roma, fuele forçado por seguir la costumbre de la tierra boluer a curar estas llagas con humidos medicamentos como aora curamos.

Lo que yo se dezir en este negocio es *Solucion.* que en las llagas simples y que no traen accidentes pasado el catorzeno buenos son, y bien se pueden poner, porque sacan la materia azia fuera, y libran al enfermo de pasmo, y otros accidentes; empero para el principio quando se espera dolor, inflamacion, y frenesia, mejores son los humidos como es el azeite rosado onfancino a solas, o con vnas quantas gotas del de pericon mez-

6. Meth. in sine.

Lib. 5. de medica. compo. secundum genera. cap. 2.

mezclado, porqué con ellos contemperamos el calor , y resolvemos alguna porcion de humor. Quanto mas , que muchas vezes se varian las curas de las enfermedades, segun la region y partes del año , que para curar vn flegmon , o erisipela, conuiene resfriar el ayre si es Verano , empero si es Inuierno, o el enfermo está en partes muy frias, no ay para que. De la misma manera, aunque para los de Asia eran buenos los medicamentos muy secos, empero para los heridos de España no conuiene en el principio; lo vno, porque no digieren bien la llaga ; lo otro, porque hazen atraccion, causan dolor, inflamacion y frenesia , y esto enseña Galeno decimo simplicium agens de sanguine columbini. Y assi he visto, que los que han querido curar cõ solos cefalicos estas llagas, les ha sucedido mal , y los que han principiado con humedos, y despues con los digestiuos y mundificatiuos ; les ha ydo bien , y con buen sucesso. Aunque despues de digesta la llaga, para sacar la materia àzia fuera, bien se puedẽ poner, y assi digo : que descubierta la dura, se saque la sangre, o materia que està encima, y despues ponemos la custodia de lienço delgado, o de tafetan carmesi mojado en el dicho azeite rosado onfancino , que vale mas que el rosado comun, porque conforta mas el calor natural de la dura , mitiga la inflamacion , y su astriccion no puede causar ningun daño , y assi vsaua del Galeno 2. libro per locos agens de dolore capitis ex plaga, y en otras partes. Bien se que Fragofo en su Glosa tiene lo contrario, empero engañase. Y encima dos o tres enjutas bien apudiadas, porque con el mouimiento no salga afuera. Encima ponemos liehinos mojados en la clara del huevo, despues vsaremos los digestiuos, y despues los mundificatiuos, y encarnantes, segun hemos explicado en el capitulo nono , adonde acudireis. Solo hemos de notar aqui, q̃ conuiene que hasta que el poro sarcoy-

Nota.

des estè engedrado, y la eschara del hueso salida , se tenga bien abierta la llaga. Lo vno para que se puedã expurgar los excrementos que en ella se engendran. Lo otro para que podamos poner los opositos.

Aqui preguntan algunos Doctores dos cosas. La vna, porque sale eschara del hueso , pues no ponemos sobre el ningun medicamento caustico que le quemc? La segunda es, saber dentro de quantos dias ha de salir. A la primera digo; que por dos causas sale esta eschara. La vna, porque quando manifestamos y curamos al enfermo el ayre ambiente toca , y altera a la parte superior del hueso, y como el no estè acostumbra- do a que le toque , facilmente se altera y pierde su natural temperamento. La segunda, porque los medicamentos q̃ ponemos sobre el hueso (despues de digesta la llaga) son muy secos, como es el vnguento Ysis , el de bretonica , el negro del Moro, el emplastro de centauro o el Aureo , con los quales se altera el dicho hueso. Y assi conuiene, que aquello que està alterado, que es la eschara, salga ; y no conuiene que saquemos nosotros cõ fuerça, ni violencia, porque se engendrarã mal poro sarcoydes , y quedara la llaga sobrelanada , y se seguiran muchos daños , sino que guardemos a naturaleza que la despida , porque entonces ya estara engendrado el dicho poro , como dize Galeno lib. 2. de ijs quæ in medicina fiunt comentario 23. Aunque conuiene advertir, que muchas vezes acaece conuertirse esta eschara en materia y humedades, como vemos en mugeres y niños. Y en este caso, en ver que el hueso esta blanco, duro, y firme, o en ver q̃ la dura tiene buena pulsacion podemos cicatrizar la llaga. A la segunda pregunta digo : que no ay tiempo cierto, ni determinado , dentro del qual aya de salir la eschara, porque en vnos sale mas presto que en otros, en personas humedas, como en niños y mugeres mas presto que

*Dua in-
terroga-
tiones.
Prima.
Secunda.
Solutio
ad prima.*

*Solutio
ad secun-
dam.*

que en los seccos y colericos, y en personas robustas, mas antes q̄ en flacas, empero comunmente se suele despedir dentro de treinta y cinco, o quaranta dias. Aunque en las talparias gallicas, mucho mas tiempo suele durar, por estar naturaleza flaca, y venirle al hueso mal nutrimento. Despues de cayda, cubrirse ha de carne el hueso, lo qual haremos con la miel colada, o con este vnguento. Tomareis azeite rosado onfancino y comun añ. onça j. y media, miel colada onças ij. resina de pino onça j. y media trementina lauada con vino blanco dos vezes onça j. inciēso, almastiga, y sarcocola añ. dr. j. y media, aziuar epatico, y myrra añ. dr. media, aluayalde, y atutia en polvo añ. d. j. cera la q̄ fuere menester, sea todo mezclado, y segun arte, hecho vnguento, cō el qual no solo se encarnara, mas aũ se saca la materia azia fuera, y se conforta el calor natural de la parte. Para lo mismo aprouecha este que se sigue. Tomareis azeite de almastiga, y de mēbrillos añ. onças ij. resina de pino onças vj. poluos de sarcocola, de incienso, y aziuar comũ añ. dr. j. y media propoleos onça media bdelio dr. ij. poluos de raiz de cañas dr. j. y med. cera la q̄ fuere menester, sea hecho vnguento. Tãbiē es bueno el vnguento de bretonica. Finalmēte cicatrizaremos cō el alũbre quemado puesto en poca quãtidad, y despues para confortar el calor natural de la parte, lleuara por algunos dias vn pegado hecho de emplastro de centauro, y de oxicroceo mezclados. Para lo mismo valē las astopadas, q̄ se mojan en vino cōfortatiuo, qual es el q̄ se haze de rosas, poluos cōfortatiuos, nuezes de aciprer, coronilla de Rey, y mançanilla.

Como se han de corregir los accidentes que sobreuenen a las llagas de cabeza. Cap. IX.

LA postrema cosa que en estas llagas se ha de hazer, es, corregir los acciden-

tes, los quales suelen ser mucos, como calentura, vomitos de colera, rigores, pasmus, apoplexias, sueño profundo, y otros semejantes. La curacion de los quales conuiene mas al Medico que al Cirujano, y assi es menester que sea luego llamado, para que ordene lo que viere ser necessario. Aqui solo tratare de tres que conuienen al Cirujano, de los quales disputò Guido, y otros muchos, y son, apostemacion de la dura, color negro, o liuido della, y de la carne fungosa que en ella se haze. El apostema se puede hazer del mal regimen que guarda el enfermo, y entonces facilmente dandle el que le conuenga, se cura. Puede venir tambien de compresion, o puntura, y entonces quitando el hueso que le punça con legra, o trepano, como està dicho, se quitara. Si viene de humores que a ella acuden, sangrando al enfermo de la cefalica se euacuara, lo que està en la parte se resoluera fomentando con azeite rosado caliente, o con agua, en la qual ayan cozido alholuas, altea, mançanilla, y simiente de lino, mezclando azeite rosado. El emplastro que se haze de las maluas cozidas y picadas, y despues freydas con azeite rosado, es bueno para mitigar la inflamacion, y resolver el humor.

El segundo accidente es el color car- ^{2. accid.} deno, o negro. Este color, como hemos dicho arriba, puede venir de tres causas, o de medicinas calientes puestas sobre la dura, de alguna sangre corrompida, o de sufocacion del calor natural. Quando viene de las dos primeras, poniendo miel se cura, o miel colada a solas, o mezclada con sangre de palomino, o con azeite de trementina y oximel, como dize Paulo libro 6. cap. 90. Empero si viene de sufocacion del calor natural, es señal que se va corrompiendo, y mortificando: y quando està negra por esta causa, todos muerē, aunq̄ cō todo esto aplicare nosle algunos medica-

dicamentos buenos, porque muchas vezes las enfermedades q̄ a nosotros nos parecen mortales, haziendo lo que conuiene se cura. Pues en este caso ponemos sobre ella medicamentos que sean fuertes, para que puedan separar lo malo, y corrompido de lo sano. Y para esto es bueno el vnguento Ysis desecho en azeite de trementina, o de pericon, o el linimento que se haze de los poluos de Vigo escrup. j. miel colada onça j. media aguardiente del simple onça med. Y también es bueno el vnguento Apostolorū, y el egypciaco, y no cumple dezir lo que algunos dizen. que son fuertes, y que en ellos entra el vinagrè y cardenillo, y que haran daño a la dura. Digo que verdad es que son fuertes, empero como dize Hipocrates en las estremas enfermedades, de estremos remedios se hã de vsar, y mas vale experimentar este remedio para quitar lo que esta alli corrompido, y para prohibir que no passe adelante el daño, que dexar morir al enfermo. Y a lo que dizen que el vinagrè y cardenillo haran daño, es burla, porque en el vnguento Ysis de Galeno, entra, no solo el cardenillo, mas aun el alumbre, la flor del cobre, y vinagre fuerte, el qual no haze daño; sino muchos prouechos; pues saca la materia àzia fuera, conforta al cerebro, y la dura mundifica y encarna; quanto mas, que tomando indicacion de la naturaleza y temperamento de la crasa menix, hallamos que se pueden poner. Y assi dize Galeno & Methodo, capit. 6. que puede sufrir fuertes y muy secos medicamentos. Despues de quitado lo corrompido, encarnarse ha con este vnguento. Tomareis miel rosada colada onças ij. trementina de abete onça media, harina de hieyros onças ij. poluos de aristoloquia larga, y de corteza de incienso añ.dr.j. aristoloquia rotū da escrup. ij. miel de centauro que ay en los boticarios. dr. ij. sea todo mezclado y becho linimento, el qual para este caso es bueno, principalmente si es bilioso, o

1. Apha.
sent. 6.

persona en dias el enfermo, que de que es muger, o niño, o tiene temperamento humido, mejor es este. Tomareis incienso blanco que sea grato, harina de ceuada, poluos de arrayan añ.dr.j. sean mezclados con dos onças de miel rosada colada, y media de miel de centauro, y dello se vsara. Despues de mundificada, curarse ha como las demas llagas.

El tercero accidete que sobreviene a la dura descubierta, es la fungosidad, a la qual llama Auicena agens de fractura cranei, y fater. Esta suele ser en dos maneras. La vna, quando sin estar bien mundificada se allegan sobre ella muchos humores gruesos, y se incrassan, de tal manera, que vienen a hazer vna carne fungosa, semejante a la que se haze en las otras llagas y vlceras. Otras vezes se viene a hinchar la dura por ponerse en ella, o debaxo dello alguna ventosidad. Destas fungosidades haze mencion Galeno, y Alcaçar, Daça, y otros muchos. Engendrase de humores crasos y gruesos, y algunas vezes crece tanto q̄ viene a salir por el orificio de la fractura, y quita el mouimiento a la dura, y se siguen muchos daños, y assi se ha de procurar de quitar presto. Quando la fungosidad es carne superflua, q̄ se ha criado en la dura, como cosa estraña y fuera de natura, se ha de consumir y quitar, porque sino, se corrompera, lañara a la dura, y se morira el enfermo. Para quitarla, miraremos si es mucha o poca. Si mucha, cottarse ha poco a poco, al demenos la mayor parte, y la otra, como dize Falopio, la yremos consumiendo cō los poluos de alumbre quemado, y de hermo datiles, o con el vnguento egypciaco, o con los poluos de Vigo mezclados con el vnguento blanco. Si la fungosidad viene de ventosidad, fomentaremos la dura con la decrecion de linaça, alholuas, y mãçanilla: y si añadieremos eneldo, sera mejor. Si viene por ser acudido a la dura alguna sangre que la ha inflamado, lo qual corremos, porq̄ esta

3. Accid.

Libro 1.
de locis
affectis,
cap. 1.

esta entonces muy colorada, y tensa, sangraremos al enfermo de la cefalica, las vezes que fueren menester, y la membrana fomentaremos con la decoccion de linaca, maluas y violas, para mitigar la inflamacion, y resolver la causa conjunta: y si huviere crecido tanto, que saliere por la rimula y haziendo lo que hemos dicho no la podemos tornar a su lugar, en tal caso mandan los Doctores que se aya de ampliar el orificio de la rimula, porque siendo el lugar mas ancho, con mas facilidad podremos boluerla a su lugar. Despues de buelta, si ay alguna cosa estraña, quitarlahemos, y con los poluos de Vigo, mezclados con los de hermodatiles quemados, tomando de los de Vigo dr. j. de los de hermodatiles dr. iiij. le curaremos, y en lo demas se curara, como en el capitulo passado esta dicho. Y para que el enfermo lleue mas conseruada la cabeza, y el calor natural no se ofenda del ayre, es bien que le mandemos hazer vn bonete de pellejos de cordero, de modo que este la lana para dentro, el qual llevara hasta que este del todo curado, principalmente si es Inuierno.

De las llagas de la cara, narizes, ojos, orejas, y frente.

Capit. X.

Muchos Doctores antiguos llaman (y con razon) a la cara, rostro, speculum, q quiere decir espejo, porque assi como mirandose vno al espejo, se le representa en él la hermosura, o defectos que tiene: nin, y ni menos en la cara, facilmente conuenos quando ay enfermedad, o sanidad en los cuerpos viuentes, y principalmente en el hombre. Conocense tambien en ella, no solo las pasiones del cuerpo, mas aun las del alma, que de que este contenta y regozijada, esta la cara alegre y muy risueña, y de q

ay alguna passion de animo, quan triste, y mudada de color, descolorida y melancolica esta: de manera, que no ay cosa ninguna de plazer, o pesar en el alma, ni salud, ni enfermedad en el cuerpo, que no se conozca en el rostro, o cara. Fuera desta ay otra cosa digna de gran consideracion en ella, en la qual se vee vna de las mayores marauillas que Dios hizo, y es, que aunque millares de millares de personas se ajuntan, no hallaremos que dos de todo punto conuegan, ni tengan sin discrepancia ninguna vn mismo rostro y faycion, y que totalmente el vno parezca al otro. Pues despues de auer tratado de las llagas de cabeza conuiene que tratemos de las de la cara, y de las demas partes. Por cara entiendo todo lo que toma la mexilla superior, la qual nunca se mueue, ni se aparta de su lugar, sino es quando se disloca. Vna de las partes que hermosean nuestro cuerpo es la cara, la qual si es fea, afea, y si hermosa, hermosea a todo el cuerpo. Y assi conuiene, que estas llagas se curen con gran tiento, y se procure q quede buena cicatriz, porque el enfermo no este feo, y de mal parecer. Algunos preguntan, si son peligrosas. Digo, q ni son mortales, ni peligrosas, antes bien con facilidad se curan. Y si alguna vez muriere alguno, sera por mal regimientto que aura tenido, o por culpa del Cirujano, que se aura descuydado en la cura. El methodo de curarlas es este.

Primeramente se quitaran las cosas estrañas si ay, lauando la herida con vino tinto caliente. Despues si es grande, apuntarlahemos, no con puntos secos, como hazian algunos, porque queda mala cicatriz, y no se pueden atraer bien los labios de la llaga, y assi es menester que con el aguja y buen hilo les apuntemos, atrayendo y ajuntandolos poco a poco sin dolor ni violencia. Encima de los puntos se pornan algunos lienços delgados mojados en la clara del huevo, y si tememos fluxo de sangre, mezclaremos

Curacion.

mos

mos sangre de dragon, y encima se por-
na vna estopada mojada en el mismo, o
en agua y vinagre, para prohibir alguna
inflamacion. Desta manera se curaran
los dos primeros dias. Despues se por-
nan digestiuos del azeite rosado, y ye-
ma de hueuo; y de que vieremos que fa-
le ya buena materia blanca, liniana, e
igual, y que los labios estan buenos y co-
lorados, dexaremos los digestiuos y pas-
saremos a los mundificatiuos, qual es la
miel rosada colada, o con este vnguen-
to. Tomareis azeite de arrayan y rosa-
do añ. onça j. miel de centaura onça j. y
med. miel rosada colada onças ij. sarco-
cola dr. ij. mirra dr. j. cera la que fuere
menester, sea hecho vnguento, el qual
para este caso es muy bueno, porq̄ mun-
difica y conforta. Despues de mundifica-
da se encarnara con el sobre dicho vn-
guento, añadiendole poluos de almasti-
ga, de sangre de dragon, y de encienso
añ. dr. media. Despues se cicatrizará con
el emplastro de centaura. La enuendadu-
ra que en la cara y sus partes se vsa, es la
retentiuá. El orden de vida sera como el
de las otras llagas. Finalmente si la llaga
de la cara fuere penetrante hasta la caui-
dad de la boca (para que la materia que
cuela por dentro, se pueda mundifi-
car, y confortar el calor natural) manda-
remos al enfermo, que muchas vezes al
dia tome algunos tragos deste vino esti-
tico, y los tenga sobre la parte, y despues
los eche, hazese assi. Tomareis dos libras
de vino tinto, rosas secas, balaustias, arra-
yan, coronilla de Rey, y nuezes de aci-
prer añ. onças ij. sea todo cozido hasta q̄
se consume la mitad; y continuarse ha
por algunos dias.

*Llagas de
la nariz.*

Las llagas de las narizes se han de cu-
rar con mucho cuydado, y procurar q̄
quede buena cicatriz, porque es parte q̄
hermosa con su buena composicion, al-
si como su mala afea el rostro. Las nari-
zes sirven a la respiracion, como en el li-
bro de vtilitate respirationis dize Gale-
no. Suelen ser estas llagas de dos mane-

ras. Las vnas quando toda la nariz se cor-
ta, y se separa de su lugar. Las otras qua-
ndo esta llagada juntamente con la cara.
Quando la nariz está del todo cortada,
no se puede tornar a juntar, porque se
com pone de cartilago, que es parte es-
permatica, la qual vna vez cortada, por
ser fria y seca, no se puede tornar a en-
gendrar, y tambien que a esta partes les
falta facultad formatrice. Lo otro, por-
que le falta la continuidad que tenia cō
las otras partes, y assi no podra recibir
(aunque la ajuntemos) calor natural ni
espiritus vitales, ni mucho menos nutri-
mento, como dize Hipocrates 6. libro
Aphorif. sententia. 19. & 7. sententia. 18.
y Galeno lib. 1. de semine cap. 8. y en o-
tras muchas partes, por lo qual se po-
dreuera y causara muchos daños. De do
entendemos ser dignos de reprehensiō
aquellos que dizen, que cortando carne
del braço del enfermo, y poniendola
presto con su calor natural, entre la na-
riz cortada, y la parte que queda, y apun-
tandolo todo de presto, se tornara a v-
nir, lo qual es falso por las razones di-
chas, y es hablar mas que obrar. Quan-
do la nariz no está del todo cortada bol-
uerse puede a vnir, principalmente si es-
tá en la parte carnosa la llaga. Y assi con-
uiene que luego la ajuntemos y compõ-
gamos bien con los dedos lo mejor que
pudieremos, porque no quede muy feo
el enfermo, y despues si está en la parte
carnosa la apuntaremos, porque como
alli se componga de cartilagines luego
y con facilidad se buelue a vnir, como
dize Hipocrates primo de articulis con
hilo liso e igual, de manera que no cause-
mos dolor. Y si caso fuere que la llaga
penetra hasta la cauidad de la nariz, con-
uerná que antes de apuntarla pongamos
dentro della, como dize Hipocrates, al-
gun cañon de pluma, plomo, o plata, por
tres causas. La vna, porque despues de
curada la llaga, quede la nariz con bue-
na forma y figura. La otra, para que
se expurgue por alli la materia me-
jor.

por La tercera , para prohibir no se engendre alguna carne fungosa, que impida la respiracion , los quales cañones se dezaran alli , hasta tanto que se haya engendrado el poro sarcoydes, que suele ser a los diez dias. Despues de puestos , a la parte de fuera ponemos muchos lienços mojados en la clara del huevo, para prohibir alguna inflamacion , y conseruar los labios de la llaga, no se bucluan a apartar, y encima dellos ponemos vna estopada de agua y vinagre, y haremos la enuendadura retentiva q̄ tea buena , y assi dexaremos estar al enfermo hasta el tercero dia, sino ay cosa que impida. Despues ponemos los digestiuos, y encarnatiuos que hemos dicho en las llagas de la cara. Y desta manera tambien se curan las llagas del rostro, y orejas, como dize Ioanes de Vigo, y otros Doctores.

Llagas de la frente.

Las de la frente assi como las de la cara se curan, solo hemos de saber, que muchas vezes pasan en fistulas , principalmente las que se hallan entre las dos cejas , como dize Cornelio Celso libro 8. capitulo 4. Lo vno, porque se alteran luego del ayre externo. Lo otro, porq̄ por alli salen muchos excrementos putridos del cerebro, que impiden la vniõ y conglutinacion , y en niños son muy peligrosas, como notaron Falopio, y aun Fragofo en su anatomia.

De las llagas de las orejas.

Las orejas tambien adornan mucho al cuerpo humano , la composicion , y anatomia dellas está puesta , y declarada. Constan de dos sustancias , vna cartilaginosa , y otra carnosa , que es do se ponen los cercillos , y arracadas. Tienen cuero , venas y arterias, assi como las otras partes del cuerpo , por do les viene su alimento para sustentarse, y su calor natural, y espiritus vitales, para conseruarse, pues en ellas, assi como en las demas partes puede auer llagas, y estas pueden ser sin peligro , y sin deperdicion de sustancia, o con deperdicion, quando es simple facilmente se curan,

cosiendola si huuiere necesidad, dando vno , o dos puntos , segun vieremos ser menester , cosiendo solo el cuero, porq̄ si se ase de la carne, o se punza la ternilla, se sigue gran dolor , y otros accidentes. Despues se pone la clara del huevo con los poluos restrictiuos, si tememos fluxo de sangre, y sino sola la clara. Despues se pone el digestiuo de la yema de huevo, y azeite rosado, y despues se mundificara, y encarnara, y esto se hara con medicamentos que sean mas secos que en las otras llagas , porque como dize Hipocrates 2. de articulis , y Galeno 5. Methodi cap. 10. & 6. Methodi cap. 6. la oreja, y el oydo sufren y quieren medicamentos muy secos , por ser partes secas de su naturaleza Y siempre que curemos ponemos en el meatu del oydo alguna pelotilla de algodõ , o hilas enjutas, para que si acude alguna materia se embeua alli, y lo mismo haremos detras la oreja, porque no se escalde, ni se haga alguna vlcera.

Si estas llagas fueren con deperdiciõ de sustancia, dizen algunos, que la oreja cortada se torne a apuntar, lo qual no lo aconsejaria yo , si ya no fuesse en aquel instante que se recibe la llaga, y se corta la oreja, porque despues ningun prouecho harà la costura, porque siendo la oreja de temperamento frio y seco , luego pierde el poco calor natural que tiene, y es cierto, que perdido, no se cõglutinara, aunque se apunte. Y assi uale mas dexarla, y curarla con el linimento que se haze de los poluos restrictiuos , y la clara del huevo, porque esto prohibe la inflamacion , y algun fluxo de sangre, lo qual cõuiene mucho en estas llagas. Despues con el vnguento blanco mezclado con poluos de sangre de dragon mundificaremos, y para cicatrizar es bueno el mismo vnguento mezclado con vnos pocos poluos de alumbre quemado.

Finalmente las de los ojos son muy peligrosas. Lo vno , porque suelen causar grandes dolores , calenturas , frene-
De las llagas de los ojos.
 las,

fias, y otros accidentes. Lo otro, porque
 suelen ser causa q̄ los enfermos queden
 ciegos y sin vista. Y para q̄ entendamos
 mejor esto, hemos de saber, q̄ los ojos
 son dos lumbreras de tanta dignidad y
 nobleza, q̄ por solo ellos crió natura
 za la cabeça en la parte mas alta de nues-
 tro cuerpo, como dize Galeno lib. 8. de
 vſupartium cap. 5. porq̄ estando allí pu-
 diessé mejor regir y gouernar nuestro
 cuerpo, y guardarse de las injurias, da-
 ños, y peligros humanos, por lo qual con
 justa razon les llama Aristoteles partes
 principales. Cōponen se los ojos de cin-
 co musculos, de seis membranas, de tres
 humores, de neruios, venas, y arterias,
 aunque la parte principal, y aquí se de-
 ue la accion de ver, es el humor cristali-
 no, como dize Galeno, y todos los de-
 mas Doctores, las demas partes fueron
 hechas para mejor ver. De aqui pode-
 mos entender ser peligrosas estas llagas,
 por muchas causas. La vna, porque pue-
 den quitar la vista, principalmente si son
 penetrantes, y se euacua alguno de los
 tres humores que en ellos se hallan. La
 otra, que como el ojo tenga gran comu-
 nicacion con el cerebro, mediante los
 neruios opticos, o visorios q̄ nacen del,
 por razon de las membranas q̄ le cōpo-
 nen, y de las venas, y arterias que en el
 se hallan, las quales baxan de la tenuis
 meninx, puede facilmente comunicarse
 el daño a el, y los accidentes del ojo, y
 matar al enfermo. De aqui colegimos, q̄
 en esta curaciō se ha de tener mucha di-
 ligencia, porque el enfermo no muera,
 ni pierda la vista por nuestra culpa. Los
 humores que se hallan en los ojos se di-
 zen vitreo, cristalino, y aqueo. El vitreo
 està puesto en la parte mas escondida,
 y mas adentro del ojo, el qual se dize af-
 si, porque es semejante al vidrio derreti-
 do. El aqueo esta puesto en la parte mas
 afuera del ojo, y el cristalino en medio
 de los dos. Fue hecho el humor vitreo
 para que del se nudriessé y sustentasse el
 cristalino. El aqueo para q̄ estuuiessén

Libro 1.
 de Metha
 pbificorñ.

renas y tibant es las membranas q̄ com-
 ponen el ojo. De do se sigue, que quan-
 do por alguna estocada, punçando, o o-
 tra causa, se euacua este humor aqueo,
 se arrugan las dichas membranas, y caen
 sobre el cristalino, y queda ciego el en-
 fermo para siempre, porq̄ vna vez perdi-
 do, o euacuado, no se puede tornar a en-
 gendrar, principalmente si es persona q̄
 passa de catorze años. Esto digo, porq̄ si
 es de poca edad, o niño, aunque se pier-
 da, se puede tornar a engendrar, segun *Libro 2.
 de cusi-
 ron docto en anotomia, disputando de
 los ojos cap. 19.* Aunque esto pocas ve-
 zes acaece.

Lo que se ha de hazer en la curacion
 de stas llagas es, quitar quanto a lo pri-
 mero las cosas estrañas si las ay, y des-
 pues con leche de muger que crie hija,
 y estè sana, o con agua rosada caliente,
 se fomentara el ojo. Y sino ay cosas es-
 trañas, pornemos medicinas en el prin-
 cipio que mitiguen dolor, y prohiban
 inflamacion, y que no dañen la vista. Pa-
 ra esto es bueno el linimento que se ha-
 ze de la clara del huego, agua rosada, y
 colirio blanco de Rasis sin opio, con es-
 to curaremos hasta el quinto dia, o sep-
 timo dia. Despues pornemos medicinas
 q̄ mundifiquen sin mordacidad. Y para
 esto es bueno el xaraue rosado, o la le-
 che de muger instilada en la llaga, q̄ los
 digestiuos en los ojos son dañolos, por-
 que el azeite, o trementina de que se hã
 de hazer, causaran dolor, mordificacion
 e inflamacion en ellos. Tampoco con-
 uiene se detenga la materia en estas lla-
 gas, porq̄ con su acrimonio harã dolor,
 y vlcera las tunicas, y perdera la vista
 el enfermo; por tanto es menester que
 les curemos dos o tres vezes al dia. Fi-
 nalmente despues de mundificadas, se
 acabaran de curar con este medicamen-
 to. Tomareis flores de meliloto y rosas
 añ. onça ij. alholuas lauadas cinco o seis
 vezes cō agua de fuerte, o rio onça med.
 aziuar comun y inciesso añ. dr. j. myrra, y
 atucia

atutia preparada. añ. escrup. ij. seã todo mezclado, coziuo en libra y m. de agua y onça media de vino blanco, hasta que se consuma la mitad, colarscha, y alli se desharan dos dragmas de colirio blanco de Rasis sin opio. Para lo mismo aprouecha este. Tomareis colirio de Rasis sin opio y alquitira añ. dr. j. agua rosada onça m. dos claras de hueuo, poluos d atutia preparada dr. j. aziuar comũ dr. med. sea todo mezclado y bien incorporado. Finalmente, si huuiere grã dolor, mitigarle hemos con el colirio blãco de Rasis con opio, desecho en agua rosada, o con leche. Si le sobreuiere inflamacion, por encima algunos lienzos mojados en leche de cabras, o en agua rosada, y sangra remos las vezes que son necessarias ue a cefalica de la misma parte.

De las llagas del cuello y sus partes.

Capitulo XI



LA S llagas del cuello pueden estar en la parte delantera, o en la postrera. Si en la delantera, o cortan venas, o arterias principales (q̄ son las organicas) o no. Si se cortan totalmente, son mortales, porque se sigue tan grande hemorragia, que mata al enfermo, y se exalan tantos spiritus, y calor natural, que se viene a desmayar y morir el enfermo. Para que estas llagas se curen bien, hemos de mirar primero si son penetrantes hasta la cauidad de la traquiarteria, o esofago: y si lo son, son incurables, por que a las del esofago luego les sobreuienen vomitos, o inflamaciones que matan, y en las de la traquiarteria se mueren por no poder respirar, y porque se exala por alli muchos spiritus vitales. Empero si se hallan en la parte carnosa sin daño en las dichas venas, arterias, ni nervios, curanse facilmente, aunque si estan en la parte postrera del cuello son muy peligrosas y mortales, por razõ de

la espinal medula, y muchos nervios que ay alli, los quales como tengan su origẽ de alli, y ella del cerebro. Los accidentes que sobreuienen a la llaga, que son, dolor, inflamacion, palmo, y otros muchos, luego se comunican al cerebro, y matan al enfermo. Y assi dize Hipocrates, que si estan en la nuca, o cerca de ellas, se han de curar como las llagas del cerebro. Lo mismo dize Cornelio Celso lib. 5. y son entonces tan peligrosas q̄ apenas viuen dos dias, principalmente quando se llaga la nuca, como dize Galeno lib. 1. de simp. causis cap. 5. y luego se priuan de sentimiento y mouimiento ni pueden retener la camara ni orina como el mismo escrine 9. de decretis cap. 4. & 5. de locis affectis cap. 4. De aqui colegimos el peligro grande que traen estas llagas, y la diligencia que se ha de tener en curarlas, auer que si son longitudinales, no son tan peligrosas como de que son transversales como dize Hipocrates 2. libro prædictionum.

CURACION.

LA curacion no difiere de las demas, porque si estan en la parte carnosa, como las de las partes carnosas. Si se cortan venas, o arterias, como las de venas, y a arterias se curã. Si nervios, como las de los nervios se apuntaran y curaran. Y assi mãda Guido, y todos los Doctores, que en estas se guarden las mismas intenciones, que en el capitulo general hemos dicho apuntando, quanto a lo primero la llaga si es grande, dexando en la parte baxa orificio conuiniẽte, por do la materia se expurgue, y dando los puntos claros, para que se euacue bien, y no se cuele dentro la cauidad la materia. Sobre los puntos se porna la clara del hueuo sola, con tal q̄ no aya venas, ni arterias principales cortadas, que si las ay, mezclaremos los poluos restrictiuos, o el medicamento;

5. *Method.*
cap. 5.

camento de Galeno que alli diximos que se haze de almastiga, incienso, aziuar, y pelos de liebre incorporados con la clara de huevo. Despues pornemos los digestiuos las vezes que fueren menester; y quando vieremos que ay buena materia, passaremos a los mundificatiuos, y encarnatiuos; y para esto es bueno este medicamento. Tomareis trementina de aueto que sea buena onça j. miel colada onças iij. harina de ceuada onça med. incienso, almastiga, myrra, y sarcocola añ. scrup. ij. xaraue rosado onças ij. azeite de arrayan y de almastiga añ. onças ij. cera la que fuere menester, sea hecho ynguento; el qual en este caso es muy singular. Y si caso es que penetran hasta la traquiarteria, mandaremos al enfermo que de quando en quando tome algun trago de agua de ceuada, o regalicia, con xaraue de culantrillo de pozo caliente, para mundificar la materia que en la llaga se allega; y encargaremos que la saque afuera, y la eche por la boca, porque si se cuele a los pulmones, ulcerarlos ha, y hara se tifico el enfermo. Si penetrare a la cauidad del esofago, tomarà xaraue rosado, con agua de ceuada, para prohibir que no se cuele al estomago, porque hara vomitos, los quales en este caso son muy malos, y totalmente impiden la curacion de la llaga, como dize Hipocrates. Intraamente con esto se fomentaran todas las cuerdas con azeite rosado, y de lombrizes, para mitigar algun dolor, e inflamacion que podria sobreuenir. Y si caso fuere que la llaga està en la parte posteriora del cuerpo, fomentarse ha la espina con azeite de trementina, de epericon y de lombrizes, con los quales prohibimos dolor, y pasmo, que suelen facilmente sobreuenir, por estar tan cerca el cerebro en los demas, como las que estan en la parte delantera se curaran. Si la llaga de la nuca es puntura; o estocada, es menos dañosa que de que es cuchillada, y entonces la curaremos co-

mo la puntura de neruios. Despues de mundificadas se encarnaran, y para esto es bueno vn cozimiento que se haze de vna libra de agua de ceuada, incienso, almastiga, myrra, sarcocola, y aziuar epanco añ. dr. j. miel colada onças ij. cozera todo, hasta que consuma la tercera parte, y colarse ha, y en aquello se mojaran las hilas, y llanas. Finalmente se cicatrizaran como las demas.

De las llagas del pecho y cauidad vital. Capit. XII.



L principio deste libro diximos, que ay en nuestro cuerpo tres cauidades, en las quales estan puestas tres facultades principales, que rigen y gouernan nuestra naturaleza, sin las quales de ninguna manera podemos vivir, que son la facultad animal que reside en el cerebro, a la vital que està en el coracon, y la natural cuyo asiento es el higado. Y porque hasta aqui hemos disputado de las llagas que se ballan en las partes de adentro y defuera de la cabeza, de la cara, narizes, orejas, cejas, ojos, y cuello, con justa razon conuiene que tratemos agora de las del pecho, y cauidad vital, las quales no son menos peligrosas que aquellas. Aqui entendemos por pecho todo aqul espacio que ay desde el hueso de la turcula hasta el septo trasuerso que diuide la cauidad natural de la vital. A esta cauidad y espacio llaman los Griegos thorax y esternon, y los Latinos pectus. Y assi como aquellas vnas son penetrantes, y otras no; ni mas ni menos estas, como dize Galeno 3. Methodi. cap. 4. Las causas son las mismas que las dema.

Y porque ninguna enfermedad puede ser bien curada, si primero no es conocida, serà bien traer los señales para conocer adonde llegan estas llagas, si son penetrantes, o no. Penetrates se di-

zen las que rompen la pleura, y llegan a la cavidad, ora hagan daño, ora no, a las partes internas. No penetrantes seran las que no la rompen. Conocemos ser penetrantes, o no, con la prueva, y con el dedo, y porque el enfermo resuela por la herida, lo qual vemos facilmente mandandole tapar la boca y narizes, y poniendo alguna cerilla encendida encima la herida, veremos que el

Nota.

ayre que sale por alli le apaga. Aunque aqui conviene notar, que muchas vezes acaece ser la llaga penetrante, segun no-

Lib. 15.

tò Realdo Columbo en su anatomia, y no respirar el enfermo por ella, por estar el pulmón apegado a las costillas, y así en tal caso se apartara con la prueva. Tambien es señal de ser penetrante, ver que no sale sangre por la llaga, lo qual acaece por colarse dentro de la cavidad. Tienen tambien estos heridos la respiracion frecuente, y acelerada, lo qual se haze porque por la llaga se exalan muchos espiritus vitales, y mucho ayre del que se atrae por la boca, el qual como le falta al coraçon para refrescar su calor, es le forçado mouer esta respiracion frecuente, para que mediante ella, poco a poco se trayga mas ayre por la boca, con el qual el dicho calor se pueda refrescar, y sustentar. En las que no son penetrantes, nada desto acaece. Demas desto las llagas penetrantes pueden ser con daño de las partes de adentro, o sin daño; por tanto será bien conocer esto. Quatro son los señales que nos enseñan auer daño en las partes internas, porque quatro son las partes principales, que en la dicha cavidad se hallan, el septo transverso, los pulmones, el pericardio y coraçon, Primeramente conocemos estar llagado el septo transverso, quando vemos que la llaga esta en las costillas mendo-

Quando está llagado el septo transverso.

fas, y quando está en la parte delantera, a la fin del hueso del pecho, porque por estas partes va el: ay dolor en la espina, no al principio, sino al segundo,

o demas dias. El dolor se haze, porque el septo transverso tiene origen de los ligamentos de la espina, y tambien porque en el se enxeren muchos nervios que salen della, por los quales los humores que acuden a estas llagas, luego se comunican a la espina, y causan dolor haziendo solucion de continuidad en ella. Respiran los tales con grande frecuencia y muy a menudo, porque es el septo transverso el principal instrumento de la respiracion, y quando está llagado no se puede libremente mouer, ni atraer tanto ayre quanto es menester para conseruar el calor natural del coraçon, y por esse naturaleza para conseruar este calor, tiene necesidad de mouer al dicho septo muy apriessa, y esto haze la respiracion frecuente. Tienē los tales rigores sed y calentura, porque luego sobreuiene inflamacion y otros muchos accidentes. Quando la llaga está en los pulmones, sale mucha sangre, y espumosa por ella, y por la boca. Ay tambien gran dificultad en la respiracion, por ser ellos instrumentos que ayudan para esto.

Pregunta.

Y si alguno preguntare, porque sale mucha sangre y espumosa quando los pulmones estan llagados. Digo, que porque en ellos ay muchas venas y arterias grandes, y principales, las quales como se rompan ha de salir mucha sangre. Es espumosa, por estar mezclada con muchos espiritus vitales. Es tambien muy colorada por ser mas pura y cozida que de las venas. Sienten demas desto los enfermos poco o ningun dolor en ellos, aunque esten llagados, porque tienen poco sentimiento, como dizc Galeno libro 4. de locis affectis cap. 5. & 5. Method. capitulo 8. así como el higado, y el bazo: esto acaece porque tienen pocos nervios, y aquellos subriles, y pequeños. Conocese estar la llaga en el pericardio quando saliere por ella alguna agua, o serosa humedad, y quando está sobre alguna de las tetas.

Final-

Finalmente se conoce estar llagado el coraçon, porque luego sale mucha copia de sangre, principalmente si llega hasta los ventriculos del el daño; como dize Galeno. Lo mismo antes de Galeno dixo Cornelio Celso en el libro 5. capitulo 26. y por faltarles tanta sangre se les para luego el rostro amarillo, y por resolverse muchos espiritus vitales y calor natural, se les paran las partes extremas, que son las manos, pies, y narizes frias, porque estas antes que las otras (por estar mas apartadas del Coraçon) sienten la falta del calor natural, y daño del coraçon. Finalmente les sobreviene muerte subita y acelerada, como luego diremos. Conocemos tambien esto, porque de que está llagado el coraçon, vemos que está la llaga junto, ó sobre las tetas.

De los Pronosticos. Capitulo XIII.

1. Prono.



En los pronosticos se pueden traer acerca destas llagas. El primero es; aunque todas las llagas de la cavidad vital son peligrosas, mucho mas lo son las que se dan por la parte de atrás, porque alli ay muchas veas principales como es la asigos que va sobre la espina, y muchas arterias y nervios grandes los quales si se cortan o dañan, suelen causar muchos y diferentes accidentes, como fluxos de sangre, dolores intolerables, inflamaciones, pasmos, y finalmente muerte. Tambien porque estas mas facilmente pueden hazer daño en el esofago, que las que se dan por delante, y así sobreviniendoles flegmon, o inflamacion, los tales se morian. Este pronostico es de Guido, disputando desta materia.

2. Prono.

El segundo es, las llagas penetrantes de la cavidad vital son peligrosas por muchas causas. La vna, porque sue-

len sobrevenir grande y malignos accidentes, como grandes calenturas, inflamaciones en las partes de adentro, detenerse la materia, resolverse muchos espiritus, alterarse las partes internas del ayre externo, y otros semejantes, de los quales suelen morir los enfermos. Y tambien, que la sangre que acude de las venas rompidas a la cauidad, no se puede todas vezes expurgar; por lo qual deteniendose en la dicha cauidad se corrompe, y haze calenturas continuas, y otros accidentes que suelen matar a los enfermos. Tambien que por no poderse mundificar suelen quedar fistulas en los enfermos. Demas desto, que por la llaga se resuelven muchos espiritus vitales, y calor natural, por lo qual se debilita mucho el enfermo, y pueden sobrevenir desmayos, y aun muerte. Tambien, que el ayre que entra por la llaga altera y debilita las partes de adentro en gran manera.

El tercero, las llagas del septo transverso totalmente son mortales. Para entender este pronostico (que es de Hipocrates texto Aphorismorum senten. 18. y de Cornelio Celso libro 5. capit. 26. y de todos los demas Doctores) hemos de saber, que el septo transverso consta de dos substancias; la vna es membranosa; y la otra carnosa. Las heridas que se hallan en la parte membranosa totalmente son incurables, por tres causas. La vna, porque es parte espermatica, la qual vna vez corrompida, no se puede tornar a engendrar, ni curar la llaga por la primera intencion. La segunda, porque es parte muy sentida, y luego acude mucho humor, que haze gran dolor, inflamacion, pasmo; y finalmente muerte. La tercera, q̄ para averse de curar y vnir, tienen necesidad de quietud, la qual el no puede tener, por ser el principal instrumento de la respiracion. Las que se hallan en la parte carnosa, algunas vezes, aunque pocas, se curan; como dize Galeno en el

3. Prono.

sexto de los Añorismos , y los demas Doctres Digo algunas vezes , porque destas tambien mueren muchos, porque luego sobreviene flegmon , y gran calentura que mata , y assi no todos curan.

4. *Prono.* El quarto es, las llagas de los pulmones son incurables. Para entender esto, hemos de saber, que segun veremos en la anotomia, el pulmon tiene vna sustancia rara , fungosa , y espongiosa , no porque en el se preparen , y engendren los espiritus vitales , como penso Realdo Columbo libro 11. capitulo 2. que esto en el coraçon se haze , sino para que se pudiesse mejor dilatar , y comprimir, Que como sean tambien instrumentos de la respiracion , como hemos dicho y se dilaten y compriman , tuvieron necesidad de tal sustancia, que si la tuvieran crasa y solida fueran muy pesados, y no se pudieran bien dilatar, y por consiguiente no pudieramos libramente respirar , y assi nos murieramos presto. Tambien que no pudieran atraer por la traquiarteria el ayre de afuera , para refrescar el calor natural del coraçon, y no refrescandose viuiéramos poco , y se engendraran pocos espiritus vitales. Esto entendido, digo: que por tres causas son estas llagas incurables La primera , porque para auerse de curar tienen necesidad de quietud, la qual nunca ellos tienen por mouerse de continuo. La segunda, porque para curarse, es menester que la sanies y materia que en ellas se halla se expurgue primero , lo qual en ellos no se haze ; lo vno, porque nosotros no la podemos sacar ; lo otro, que las medicinas que para esto damos a los enfermos , no obran sino de passo. Y tambien, que como la materia sea cosa viscosa y pegajosa , y ellos tengan sustancia espōgiosa, segun està dicho, facilmente se apega y se detiene en ellos , y si alguna poca se expurga , es con tos, y haciendo mucha fuerça, como dize Galeno libro 5. Method. cap. 8. la qual co-

mo sea mouimiento violento, haze mayor la solucion de continuidad que no era , deteniendose alli la dicha materia, como sea cosa acre y mordaz, va corroyendoles , y el enfermo haziendose tifico y hetico , y poco a poco muriendose. Y si algunos se han visto (aunque pocos) curar, es por ser robustos , y por ser las llagas superficiales, que si son profundas todos mueren por las causas dichas, y tambien porque luego les sobreviene flegmon y calentura ardiente que les mata.

El quinto pronostico es, las llagas *5. Prono.* del pericardio son incurables , empero no son de necesidad mortales. Para entender esto, hemos de saber, que el pericardio es vna membrana que cubre al coraçon, entre la qual y el coraçon ay mucho espacio , porque alli estuiesse vna serosa humedad, que es necessaria para refrescar el calor grande que ay en el coraçon, la qual humedad no solo se halla en las personas viuas, mas aun en las muertas , segun vemos en anotomias. De manera, que quando por alguna llaga, o otra ocasion, se rompe esta membrana, y se euacua esta agua , dizen muchos Doctores , que se viene de tal manera a aumentar , y a encender el calor natural del coraçon, que viuen los tales con poca salud , y con calenturillas, que les va poco a poco secanda, y haziendoles heticos La segunda causa porque erió naturaleza esta membrana, es para que vistiesse al coraçon , y prohibiesse quando se mueue y dilata, que no se dañase en el huesso del pecho, porque como sea parte principal, si se dañasse, causaria muchas enfermedades Esto entendido, digo: que estas llagas son incurables por muchas causas. La vna , porque es parte que no està quieta, sino que siempre sigue al mouimiento del coraçon. La otra, que la humedad que se halla alli impide la vnion y conglutinacion de la llaga. Lo tercero, que siendo parte membranosa y espermatica, vna vez
rom;

rompida no se puede tornar a vnir, principalmente por la primera intencion, y tambien, que la materia que en la tal llaga se engendra, no se puede mundificar. Por estas causas se dicen incurables, aunque no son de necesidad mortales, porque el pericardio no es parte noble, y principal, como dize Galeno, ni tiene vso necessario para la vida; y por esta causa contando Hipocrates en el sexto de los Aforismos sentencia 18. las llagas que son mortales, no hizo mencion de las desta membrana; porque no lo son; por no tener ella vso necesario para la vida humana, por lo qual podemos viuir sin ella; assi como sin vn brazo, sin vna pierna. Y ninguno se admire desto, ni lo tenga por cosa nueva, que si alguno se le cortassen, podria viuir muchos años sin ella, como dize Galeno en muchos lugares, es a saber en el libro 1. de decretis Hippocratis, & Platonis capit. 1. y mas claramente en el libro 7. de anatomicis administrationibus cap. 13. donde cuenta vna historia de vn hijo de Marillo Mimografo, que se le hizo de vn golpe una apoltemacion en el pecho, de la qual como no hiziesse caso, ni se curasse, se le vino a cariar el hueso, y a gangrenar el pericardio, llamaron a Galeno que le curasse (despues de auer pasado por el otros Medicos) el qual viendo el vn daño, y el otro, quitò la caries del hueso y cortò el pericardio, curò el muchacho, y vivió despues muchos años, segun podemos leer en el libro 1. de decretis Hippocratis capit. 1. y oy en dia ay algunos tambien que viuen sin el. Y en esta ciudad de Valencia ay vn hombre velluero que se le cortaron, y vive sano y sin calentura ni otro accidente. Esta historia de Galeno cuenta tambien Rasis, y Auicena. De todo lo dicho colegimos, que para viuir ni tenemos necesidad del pericardio, ni del agua que esta entre el y el coraçon, y por tanto sus llagas no son de necesidad mortales. Y si algunos mueren, es por alguna calentura,

ra, inflamacion, o otro accidente que sobreviene.

El sexto es; las llagas del coraçon son totalmente mortales, como dize Hipocrates en el sexto libro de los Aforismos sentencia 18. y en el libro de las enfermedades internas, al qual sigue Galeno, en el comentario de la dicha sentencia, y en el lib. 5. de locis affectis cap. 1. y en otros muchos lugares. Para que entendamos mejor estas palabras, hemos de saber, que el coraçon, como dize Aristoteles, por ser parte muy noble y principal, no puede sufrir ningun grave accidente ni enfermedad. Lo mismo leemos tambien en el libro 5. de locis affectis capitulo 1. porque como el sea fuente del calor natural, y do se engendran los spiritus vitales, y sangre arterial, con la qual se conserva el calor natural de las demas partes, quando està llagado, o enfermo, no solo el, mas aun las demas partes sienten el tal daño. Tambien hemos de saber, que el coraçon dentro de si tiene gran cauidad, la qual sirve para que la sangre venal que de la vena caua entra por el derecho ventriculo se detenga alli, y poco a poco se cueza y se conierta en arterial. De la qual coccion se separan dos excrementos, tenue y craso, el tenue por ser ligero facilmente se resuelua, el craso comprimiendose el coraçon le expelle a las arterias, y de alli al cuerpo. De todo lo que està dicho colige Galeno libro 5. de locis affectis capitulo 1. que de necesidad estas llagas son mortales, porque si el daño es grande, y llega a los ventriculos, luego repentinamente, mueren, resoluiendose los spiritus vitales, y euacuandose la sangre arterial. Y si la llaga es por la parte izquierda, la muerte es mas repentina, no porque el coraçon està en la parte izquierda, como algunos piensan, sino porque por alli sale la sangre arterial, y los spiritus vitales ya engendrados. Si la llaga no llega a los ventriculos del, quando mu-

6. Prone

Libro 3.
de parti-
bus anima-
lium, c. 4.
& alyo.

Libro 5.
de locis
affectis,
p. 1.

28. Con-
tinenti
textu c. 2.
& Auic-
ena lib.
4. sen. 4.
text. 3. c.
10.

cho suelen viuir vn dia, o dos, porque luego les sobreviene inflamacion que les mata. Y si alguna vez escapa alguno, será por ser muy robusto, y el daño poco, como alguna escorjacion, que de que es grande todos mueren.

D la curacion de las llagas de la cauidad vital.

Cap. XIII.



Egun arriba diximos, estas llagas vnas son penetrantes, otra no; las que no penetran, se han de curar como las de las partes carnosas, salvo que no se han de apuntar, porque no se cuele la materia para dentro, si ya no fuere muy grande la solucion. Y así en estas lo que se ha de hazer es, poner luego la clara del huevo, para prohibir algun fluxo de sangre, dolor, o inflamacion. Después se pornan los digestiuos, mundificatiuos, y encarnatiuos que usamos en las llagas de las partes carnosas, usando de sangria y buen regimiento, según allí está dicho. Mucha mayor dificultad ay en curar quando son penetrantes, y aun mucha mas quando ay daño en alguna de las pares de adentro.

Question si se han de apuntar, o no estas llagas.

Capit. 18 & in sua glosa questione 111.

Gran controuersia ay entre los Doctores, quando son penetrantes, si se han de apuntar, o no. Y a mi parecer la ocasion ha dado Galeno, porque acerca desto no ha dicho nada, de donde infieren muchos, q̄ pues que no ha dicho nada, señal es, que así como manda apūtar las demas llagas, se han de apūtar estas. Primeramente Guido disputando desta curacion. Alcaçar en su lib. 3. cap. 6. Fragofo, y otros muchos son de parecer, q̄ des, pues de auer sacado la sangre q̄ está dentro si es mucha, y si es poca dexarla, se ayan de apuntar, sino ay daño en alguna parte interna notable. Y después que se ponga la clara del huevo, y que se mūdifique con medicamētos attractiuos, qua-

les son los pegados de trementina, y otros que mas abaxo declararemos, y que se encarnen como las demas llagas. Y si alguno pregunta a Guido, porque se han de apuntar, dize que por dos causas. La vna, porque no se resueluan por la herida los espiritus vitales, que seria gran daño, y le tomarian al enfermo desmayos, y aun muerte. La segunda, porque entraria por allí el ayre de afuera, y alteraria a las partes de adentro, y haria mucho daño, y para prohibir esto es menester que se apunten. Y si alguno dixere como se euacuara la materia que resuda y se allega en la cauidad. Responde Guido, que como esta materia sea poca, naturaleza robusta, la puede resolver, o euacuar por camara, o orina, o con alguna tosezilla por la boca, que así lo dize Galeno 6. de locis affectis cap. 4. in fine. Avicena en el capitulo de la empiema, y Amato Lucitano centuria 3. escolio 68. Dize pues Galeno, que la materia contenida en la cauidad vital, se puede expurgar por tos, como cada dia vemos, o por camaras o orina, porque quando se dilatan los pulmones, recogen la materia de la cauidad, y como la tunica que les viste sea muy porosa, entrafe por allí, y ellos la pueden echar a la traquiarteria tosiendo, y de allí por la boca se echa, si a la arteria venal se echa, va al izquierdo ventriculo del coraçon, y de allí al derecho, y por la vena caua baxa hasta junto el higado, y de allí puede tomar dos caminos, o por el ramo de la vena caua que baxa azia baxo a las emulgentes, y de allí a los riñones, y de allí a la vexiga de la orina, de donde juntamente con la orina sale fuera. De aqui coligen los Doctores, que si los que tienen dolor de costado orinan mucho, es buen señal, porque por allí expurgan alguna porcion del humor pecante. Si la materia q̄ por la vena caua viene del pecho, va al higado, y se entra por la raíz de la dicha vena a la vena porta (lo qual se puede

puede hazer facilmente) porque estas dos venas se comunican en el higado, va por las venas meseraycas a los intestinos, y por camara se euacua. Todo esto enseña Galeno en el dicho capitulo; y assi dize Guido, que la materia que en estas llagas se recoge, aunque se apurten se puede bien expurgar por estas dos partes. Puede confirmarse esta opinion con testimonios de Hipocrates libro tercero de morbis, & septimo Aphorismorum sententia. 45. & 55. que dize, que la materia que se engendra en el higado, suele muchas vezes naturaleza echarla por orina, o camara; y la que se haze dentro los huesos, por lugares a nosotros ocultos la suele euacuar: luego lo mismo hará en estas llagas, quando es poca, que de que es mucha, o de que ay algun gran daño en las partes de adentro, no se apuntaran. Y sino se expurgare bien, en tal caso que se haga dize Guido contrabertura, segun luego diremos.

*Alorum
opinio ve-
rior.*

Otros Doctores como Guillelmo Placentino, Lanfranco, Ioanes de Vigo, y casi la comun opinion son de contrario parecer, y dizen que de ninguna manera se apunten, sino que con hilas, o clauo hecho de hilas, se tenga abierto el orificio, hasta tanto que la materia esté euacuada, y la parte de adentro esté mundificada, los quales pruevan su opinion con esta razon. Qualquier cosa fuera de natura, en la curacion de las enfermedades se ha de quitar, porque no cause daño, ni accidentes. La sangre que en la cauidad vital se halla en estas llagas, y la materia que poco a poco allí se recoge son cosas preternaturales y estrañas, luego hanse de sacar. Esto se haze estando la llaga abierta, y no cohiendoia, luego conuiene que estén abiertas. Demas desto, que ninguna llaga puede bien curarse, si primero no se mundifica: estando cosidas no se pueden mundificar, luego no se han de coser. Esta sententia es la mejor, la qual

hemos de seguir; y por tanto conuiene que respondamos a las razones de Guido, que son faciles. A la primera digo: que poniendo vn clauo hecho de lienço delgado, o de hilas que tenga la punta mas estrecha que la alda, con vn hilo atado por defuera, porque no se entre en la cauidad, y porque le podamos sacar quando curamos, y muchas llanas encima, y sus sobrepaños mojados en la clara del huevo, y encima dellos su estropada mojada los primeros dias en agua y vinagre, no se resolueran los espiritus vitales, ni calor natural. A la segunda digo: que estando la llaga bien apudiada y tapada de la manera que está dicho, no entrá el ayre de afuera adentro, y ya que quando curamos entre algun poco, está caliente, porque mandamos tener brasas encendidas en el aposento, y no haze daño, que mucho mas daño haze la materia que se detiene dentro la cauidad, porque siendo cosa podrecida, no solo alterara, mas aun podrecera a las partes de adentro. A lo que dizen que naturaleza robusta le podra por tos, orina, o camara euacuar. Digo, que los enfermos que tienen llagas penetrantes en el pecho, no pueden estar tan robustos como se requiere para echar esta materia por las dichas partes; lo vno porque han perdido mucha sangre; lo otro porque se han resoluído muchos espiritus vitales. Lo tercero, porque siempre se les mezcla calentura. Lo quarto, porque tienen dieta sutil, ya que naturaleza pueda euacuar vn dia la dicha materia, no podra otro; y por tanto es bien que no se cosgan, sino que queden abiertas para sacarla cada vez que curamos, porque realmente ay gran distancia desde la cauidad vital a los intestinos, o vexiga de la orina, y ha de passar por muchas partes, y si en alguna dellas se detiene, hará muy grandes accidentes y enfermedades. Y muy pocas vezes acacce que naturaleza esté tan robusta (principal-

*Solutio
ad primã
rationem*

*Solutio
ad secundam.*

mente en nuestros tiempos, en los quales los cuerpos estan flacos, y mal complexionados (que pueda euacuarla por camara, o orina; y assi dizē bien los mas de los Doctores, que aquel lugar de Galeno, es de raro contingentibus, y q̄ no acontece de cien en cien años. Lo que traen de Hipocrates 6. de locis affectis cap. 4. antes es contra ellos que en su favor, porque el dize, que quando naturaleza esta robusta, por lugares a nosotros ocultos, echa, y euacua los humores peccantes, y la materia que se engendra dentro los huesos, Digo que tienen razon quando es poca; empero en estos q̄ tienen llagas penetrantes, ni está naturaleza robusta, sino muy debil y flaca, como hemos dicho, ni es la materia poca, sino mucha, y assi es bien tener la llaga abierta, para que se expurgue la materia que se allega dentro la cauidad, que desta manera el enfermo mas presto, y con menos accidentes curara.

Esto entendido, digo, que la curacion destas llagas consiste en cinco cosas. La primera es, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la sangre, o materia que está en la cauidad. La tercera, mundificar y cōfortar las partes de adentro. La quarta, encarnar. Y la quinta, cicatrizar. Expliquemos cada vno por sí, para que mejor las entendamos.

La primera se cumple dando dieta sutil al enfermo, porque estas llagas penetrantes son enfermedades agudas, y suelen traer muchos y graues accidentes; y para prohibirlos, se ha de tener dieta sutil. Y assi será menester que coma los tres primeros dias su almendrada con poco pan, y a la noche pan y pasas, o algunas chicorias, despues hasta el catorzeno su pollo con farro. Esto se entiende quando el enfermo es joven y robusto; que de q̄ está muy flaco, alargarse ha mas la comida, segū viere el Cirujano q̄ fuere menester. La beuida sera agua a solas, o cozida con regalicia, o cenada, el sueño será moderado, l. ^o pasiones de

animo se quitaran; procurar de yr largo de vientre, y sino darlehan alguna medicina, como en el primer libro está dicho.

La segunda cosa se cumple mandando al enfermo quando le curamos, que se eche sobre la herida, y que le alcen los pies àzia arriba, y tenga la cabeza baxa, para que salga la sange, o materia que está en la cauidad. Y conuiene mucho que la sangre que cae en esta cauida se expurgue presto, porque sino, passará en grumos, o se podreçera, y causara grandes calenturas, vascas, desmayos, y muerte del enfermo. Y despues de auerse curado le mandaremos, que todo lo que pudiere estè sobre la misma parte, porque no se detenga nada en la cauidad, sino que se euacue por la llaga. Hecho esto, ponemos en la herida vn clauo hecho de hilas, para que la tenga abierta, y estara mojado en la clara del huevo los primeros dias, porque prohiba algun fluxo de sangre, dolor, o inflamacion, y encima ponemos muchas hilas mojadas en lo mismo, y encima dellas sus sobrepaños, y enuendadura conuiniente. Passados los tres, o quatro primeros dias, para atenuar la materia que cae en la cauidad vital, y hazer que salga mejor afuera, y tambien para corregir alguna putrefaccion y alteracion que aurà en las partes de adentro, será bien poner por la herida algun lauatorio con algun picher, o xeringa, hecho de cozimiento de ceuada, y miel, o miel colada, hase de echar caliente y no frio, y mandaremos al enfermo que se menea de vn lado a otro, porque desta manera el lauatorio se mezcle mejor con la materia, y la atenua si es gruesa: despues se echara sobre la herida para que salga todo. Despues echaremos otro lauatorio dentro, y quedarse ha alli, porque la materia que cae en la cauidad se mezcle con el, y assi a la otra cura se euacuara mejor, y defuera en el clauo.

Metbodo
para curar las llagas penetrantes de la cauidad vital.

clauo, o llanas se pornan digestiuos hechos de la hiema de hueuo, y azeite rosa do. Y en este tiempo sera bien q̄ tome por la boca algun xaraue, como es el de culã trillo de pozo, con oximiel simple, o laposca, que es agua y vinagre rēplada de modo que se pueda beuer, q̄ así lo mãda Galeuo. 5. lib. Meth. c. 8. para atenuar los quajones de sangre, o la materia si es gruesa, q̄ desta manera se euacuara mejor: hase de tomar caliente y no fria.

Hecho esto, luego se sigue la tercera intencion q̄ es mundificar, y cōfortar las partes de adentro: lo qual podemos hazer cō este lauatorio. Tomareis ceuada, rosas secas, sandalos colorados, miel, vino blanco, y agua, todo cozido bien y colado, xeringaremos con ello, y mandaremos al enfermo q̄ tome por la boca este xaraue caliente, para arracar la materia q̄ viene a los pulmones. Y para mitigar la tos que suele auer, tomareis xaraue de regalicia, y de culantrillo de pozo añ. onças iij. xaraue violado, y oximiel simple añ. onças ij. sea todo mezclado: y desde el principio hasta el çatorzeno, fomezcaremos el pecho y al rededor de la llaga cō estos azeites. Tomareis azeite de lōbrizes, rosado, y de mãçanilla añ. onças vj. azeite nardino onça media sea mezclados, con los quales confortamos, la parte y resoluemos algun humor y mitigamos algũ dolor. Despues de digerida la llaga, se ha de mūdificar, teniēdo cuenta si se detiene o no, materia dētro la cauidad. Conocemos q̄ no se detiene, sino q̄ se va mūdificãdo, quãdo abocãdo el enfermo sobre la llaga, y con el lauatorio que le echamos, sale poca, bien digesta, y no muy fetida. Y tambien lo conocemos en ver que no tiene accidentes, como calentura, peso en el mismo lado, la tos es menos, y respira mejor. Señales son todos estos que no ay detencion de materia, sino que la cura va buena.

Empero de que la materia sale poca, muy fetida, mal digesta, y al enfermo se le aumenta la calentura, la tos, la dificultad

de respirar, siente peso en la parte y lado enfermo. Todo esto señal euidente es, que ay retencion de materia en la cauidad, la qual sino se euacua matarã al enfermo, pues en este calo Guido y los demas Doctores mandan, que se quiten los puntos, y que se abra la llaga, y se saque afuera la dicha materia, y despues q̄ se ponga vna mecha o clauo largo hecho de algodõn o hilas, y la parte que queda redefuera sera mas gordo y ancho; porque no se entre dentro, y le podamos tirar quando curamos, y no le pōgamos seco, sino mojado en algun linimento. Donde colegimos otra vez, que no conuiene apuntar estas llagas; porque si despues de apuntadas ay detencion de sangre o materia no aurã por do sacarla. Y para sacarla se auran de cortar los puntos y dilatar la llaga. Con la mecha o clauo se deriene abierta todo el tiempo que es menester, segun estã dicho.

Boluiendo pues a do hemos salido, digo, que quando ay materia detenida en la cauidad, y no se puede sacar por la llaga: lo vno por ser mucha, lo otro porque deue estar alto el orificio della, o por ser el pequeño, como acacce quando se va encarnando, dilatarle hemos con vna mecha de esponja, o otra cosa, y sacarla hemos mandando al enfermo q̄ se eche sobre la llaga, y sino prouaremos si se puede sacar con el instrumento dicho Pyulcum de Galeno 5. Metho. c. 8. & 2. artis curatiue ad Glaucõ, cap. 10. con el algalia, o Simphonem rectum, o con xeringa, o ventosa seca de pequeño orificio. Y sino se puede sacar cō estos instrumentos, entonces porque no se muera el enfermo somos forçados a sacarla por la parte mejor y mas comoda: no ay otra mas mejor, que es hazer vna cōtra abertura; luego conuerna que antes que los accidentes crezcan y maren al enfermo, se haga. Y si alguno dize q̄ no conuiene, porque al enfermo no se le ha de aumentar mas la enfermedad, ni al debil debilitar mas. Digo con Hipocra-

res que en las estremas enfermedades, de estremos remedios se han de vsar. Y como hemos dicho muchas vezes, de sententia de Cornelio Celso lib. 2. capi. 10. mas vale experimentar en las grâdes enfermedades algun remedio, q̄ dexar morir al enfermo. Y aunquo los que tienen esto esten flacos, mas vale hazer la obra por curarles, que no que mueran por no hazerla, que en esto no se aumenta la enfermedad, quanto mas que Hipocrates en el libro de las enfermedades internas, y Galeno en muchos lugares nos lo mandan, diziendo assi: Necesidad es que abramos con cauterio o otro instrumento, aquellos q̄ tienen tanta copia de materia en la cauidad del torax, que ni por la llaga, ni por la trachiarteria puede salir. Esto mismo nos aconseja Auicena, Guido, y todos los demas: y assi no ay q̄ dudar sino que conuiene. Esta question trata Fragofo en su glosa, question 112.

Empero en que parte se haja de hazer no consta entre los Doctores, porque Amato Lusitano en sus centurias, y Ioannes Patavinus tratando de estas llagas, quieren que se haga la abertura entre la segunda y tercera costilla, porque desta manera saldrá la materia mejor. Alcazar en su libro 3. cap. 12. dize, que se haga entre la quarta y quinta. Otros dizen q̄ entre la quinta y sexta. Y dexadas todas estas opiniones digo, que para que la materia salga mejor y cō mas facilidad, conuiene que se haga entre la quarta y quinta del mismo lado, como dize Guido, contando de las mendosas, de tal manera que la abertura se haga a raiz de la quarta; porque las venas, arterias, y nervios intercostales, van casi arrimados y adherentes a la parte alta de las costillas, y si la abertura se hiziesse por alli, se causaria algun graue dolor, hemorragia, o otro accidete, y apartarnos hemos de la espina como quatro dedos trauesados.

La forma como se ha de hazer es lógitudinariamente, siguiendo las fibras de los musculos (y no transuersalmente) por-

que no se rompan nervios, ni venas.

El instrumēto con que se ha de hazer digo: que Hipocrates y Galeno dizen q̄ se haga con cauterio, y por esto es bueno el cuchillar que dizen, porque el fuego conforta el calor natural, enxuga las humididades, y prohibe el fluxo de sangre. Empero yo digo, que para los q̄ tienen alguna collecciō de materia en esta cauidad, por alguna inflamacion que se ha hecho en los pulmones y pecho, o en la pleura, como acace en el dolor de costado buen remedio es el cauterio, empero para los que tienen materia recogida por razon de alguna llaga, mejor es hazer la abertura con la lanceta q̄ se sea buena y bien cortante. Lo vno, porque se haze la obra mas presto, mejor, y con mas tiento. Lo otro, que está en nuestra mano hazerla tan grande como nos pareciere. Y assi dize Hipocrates 6. Epid. par. 7. a los hidropicos abreireys con lanceta, y a los que tienen materia recogida en esta cauidad, cō cauterio. Y es de notar, que la abertura que se ha de hazer no ha de ser ni muy grãde ni muy pequeña: porque si es muy grande exalará por ella muchos espiritus, y entrara mucho ayre quando curamos dentro la cauidad, de lo qual se seguiran los accidentes dichos. Y si es muy pequeña no podra salir la materia, y por tanto manda Hipocrates libro segundo de morbis internis, que sea tan larga como la vña del dedo grãde de la mano, y aunque sea un poco mayor no se perdera nada, porque saldra mejor la materia, y los opositos se pornan con mas facilidad. Hecha la abertura, madaremos luego al enfermo que se ponga sobre ella, y que dos ministros le tengan en peso vno de los pies y otro de los braços, para que salga mejor la materia. Y si la materia fuere mucha, no se sacará toda de vna vez, como dizen Hipo. y Gal. 6. Aforis. sent. 27. por que no se resuelvan los espiritus que estan mezclados con ella, q̄ se desmayara y aun morira el enfermo: por tanto con-

uicne

5. Epid.
lib. 6. A
phori. 6.
7 sent 45.
9 alijs.

7. Centu-
ria cura-
tione 98.

Nota.

Lib. de in-
ternis ay-
fectioni.
6. A
phorif. sen.
27.

viene que poco à poco se saque. Hecho esto, para que esté abierta pornemos vn clauo mojado en la clara del huevo, para prohibir algun fluxo de sangre q̄ podria venir, y algũ dolor que se podria seguir, y sus mechas encima mojadas en lo mismo. Hecha esta cõtra abertura procuraremos cerrar la llaga, poniendo sus medicamentos encarnantes y cicatrizantes, que entonces todo nuestro intento está puesto en sacar la materia poco a poco, y poner los lauatorios por la dicha contra abertura: y así conuiene que tengamos cuenta si la dicha materia es gruesa, muy fetida, y de mal color, porque entonces señal euidente es que es mala, y que ha causado alteracion en las partes internas. Y conuerna echar por la abertura que hemos hecho, algun lauatorio que tenga facultad de atenuar y mundificar, y de confortar las partes internas. Si huviere calentura pornemos el Anomelicaton de los Griegos, que es el cozimiento de ceuada mezclada cõ miel, al qual alaba Galeno y. Metho. cap. 8. & lib. 5. de locis affectis cap. 2. Y si no ay calentura, pornemos el que se haze de ceuada, cauda equina, cortezas de las raizes del cardo fulonum, que es del que se hazen las cardenchas añ. p. j. de vino blanco, o onça ij. rosas secas, y sandalos colorados añ. dr. ij. y media, mirra, dr. j. sea todo cozido hasta que buelua a la mitad, y colado, y allí mezclaremos miel rosada colada, onças ij. y con aquello lauaremos al enfermo caliente, y harase cada dia, o de dos en dos dias; porpue si es estancizo no haze tanto prouecho. Y si con esto no se atenuare, podemos añadir a la dicha decoccion altramucos amargos: y despues de auer puesto el lauatorio dentro la cauidad, mãdaremos al enfermo que se menee de vn lado a otro, porque el lauatorio se mezcle mejor con la materia. Hemos de vtar destos lauatorios hasta que veamos que sale poca materia y bien digesta; entonces ya haremos otro que sea mas confortante, desta manera. Toma-

reis ceuada, y cozerá bien en quatro libras de agua, que buelua a tres, despues echaremos rosas secas onças ij. sandalos colorados y citrinos añ. dr. j. cafran escrup. j. y media, coronilla de Rey dr. vj. arrayan dr. iij, sea todo cozido vn poco y colado, añ. onças ij, de miel rosada colada, y cõ ello le lauaremos biẽ, y despues pornemos otro poco lauatorio, y queda secha dentro la cauidad hasta la otra cura, para confortar a las partes de adẽtro, y atenuar la materia q̄ se allegare, y en este tiempo se pornã en las partes de afuera sus llanas y pegados con algũ vnguento attractiuo, qual es el negro del moro, o el de diapalma y centaura, ajuntados los dos, y mezclados cõ azeite de mançanilla, o de membrillos, de modo que tomen forma de vnguento. Y si no queremos vsar dellos, este que se sigue es bueno. Tomareis resina y trementina buena añ. onça j. opoponaxo y propolcos añ. onça media, poluos de la hierua dicha cauda equina, de almastiga, incienso, y sangre de dragon añ. dr. media, vnguento diuino onça media, azeite rosado y de mẽbrillos añ. onças ij. cera la q̄ fuere menester, sea hecho vnguento, y en este tiempo mãdaremos al enfermo q̄ tome por la boca algunas cosas q̄ ayuden a mũdificar la materia, y a cõfortar las partes de adẽtro; y para esto es buena la cõserua q̄ se haze de las cortezas de las raizes del cardo fulonũ, del qual haze menciõ Guido tratado de las vlceras del pecho. Su cozimiento hecho en vino, o en agua es bueno para euacuar y purgar por orina: y así dize Alcaçar, q̄ la dicha cõserua hecha con miel, purga por la orina la materia del pecho, y q̄ en estas llagas es muy prouechosa. Y para q̄ purgue, y jũramẽte podemos hazer vna confection desta manera. Tomareis cõserua de culãtrillo de pozo, y de violetas añ. onças ij. conserua deste cardo fulonum onças viij. xaraue de las dos raizes, o de culãtrillo de pozo onças iij. sea todo incorporado, y tomaren dos cucharadas de tarde.

*Agens de
vulneribus
thoracis,
c. 10.*

de, y dos de mañana, con agua de culantrillo de pozo y regalicia. Y esto de conservar las partes internas, no solo se hará quando se haze contra abertura, mas aunque no se haga; q̄ por no hazer esto, vienē muchas vezes a hazerse tificos los enfermos, y alargarse la enfermedad, y aun a morirse. Despues de mundificadas las partes de adentro, y sacada la materia, lo qual conocemos, porque los accidentes han afloxado, y el enfermo se halla mejor, y la materia que sale por la llaga es poca, y bien cozida, y con poco fetor. Passaremos a la quarta cosa, que es encarnar.

4.ª Cosa.

Ya muchas vezes he dicho, que engendrar carne es obra de naturaleza, segun en el lib. 5. de los simples cap. 9. enseña Galeno. Que los medicamentos sarcoticos o encarnatiuos, no hazen mas de quitar los impedimentos que le destoruan. Y así digo agora, que para encarnar y confortar las partes de adentro, despues de estar bien mundificadas, es buen lauatorio este que se sigue. Tomareis vino blanco vna libra, agua de fuerte o rio, libra y media, arrayan, nuezes de acipres, balaustias, rosas secas, coronilla de Rey, y mançanilla añ. dr. iiii. sea todo junto cozido a fuego manso, hasta que se desminuya la media libra, y colarse ha bien, y alli pornemos xaraue rosado, y miel rosada colada añ. onça j. y media, sea todo mezclado, y con ello mandaremos lauar los dias que fueren menester la parte, y en lo mismo se mojaran las mechas que se pornan en la parte de afuera para encarnar.

5.ª Cosa.

Despues de encarnadas se cicatrizará, que es la quinta cosa, lo qual se hará con vino blanco, en el qual ayá cozido hojas de arrayan, y alumbre, o con vn pegado del emplastro de centaura o diapalma. Aqui conviene saber, que si la llaga está cerca de la espina, se ha los primeros dias de fomentar toda ella, con azeite rosado, de lombrizes y mançanilla, para mitigar el dolor, y prohibir p~~asmo~~ o in-

flamacion: y pasado el catorzeno con el de lombrizes, mançanilla y de pericon, fomentaremos.

Aqui preguntan muchos Doctores, si *Pregunta.* en la curacion destas llagas conuienen medicamentos minerales o no. A esto *Respuesta.* respondo con Galeno lib. 4. Metho. c. 7. que los medicamentos metalicos, o minerales, qual es la atutia, el aluayalde, el litargirio, el cobre, el azero, sus escamas, la cadmia, ni otros semejantes, no conuienen en este caso, ni tomados por la boca, ni aplicados por la llaga: la causa es, porque son muy astringētes, y ocupará mucho el pecho, y dañaran a la respiracion, aunque si en la cauidad vital huuiesse mucha materia y muy podrecida, y con los lauatorios dichos no la podemos mundificar, bien podemos vsar del vnguento apostolorū, o del egipciaco, desechos en la decocion de ccuada, y altramuços amargos, para mundificar mejor, y sacar la dicha materia, que aunq̄ en ellos entre la flor del cobre, el litarge y cardenillo, no importa nada, porq̄ estan preparados y hazen mas prouecho que daño, por no auer medicamentos en este caso mejores, ni mas apropiados para sacar la dicha materia: empero de que es poca, y se vā bien mundificando con los lauatorios dichos, no se vsaran los minerales, por los daños que hazen.

De las llagas de la cauidad natural. Capitulo XV.



VNQVE este nōbre vientre tiene muchas significaciones, la mas verdadera y propia es la q̄ significa la cauidad inferior, lugar propio del estomago, e intestinos de las llagas desta cauidad trataremos agora, las quales así como las de las otras cauidades, vnas son penetrantes, y otras no, ni mas ni menos estas. Penetrantes se diran aquellas, en las quales está rompido el peritoneo. No penetrantes, las

Que es Peritoneo. **Pe** las que no le rompen El peritoneo es vna membrana que cubre y dà vna tunica a todas las partes que estan en esta cauidad . Demas desto, estas llagas penetrantes, vnás vezes hazé daño en las partes de adentro , otras no : de todas estas trataremos por su orden. Las causas son las mismas que las demas llagas.

1. Señal.

Los señales hemos de considerar , los quales son cinco. El primero es , las llagas de la cauidad natural, vientre, abdomen, epigastirio, o mirach, (que todos estos nombres tiene) o son penetrantes o no. Conocense ser penetrantes, en que luego sale por la llaga alguna substancia de las que estan dentro contenidas , como son los intestinos, omēto, o redaño, como dize Galeno : Empero el Medico, o Cirujano racional, no solo se ha de contentar en saber si son penetrantes, sino que tambien conuiene que sepa si ay daño en alguna de las partes internas , o no, lo qual se conocerá por estos señales que se siguen.

1. De locis affectis c. 1.

2. Señal.

El segundo señal es, quando está llagado el estomago luego sale como el mismo dize, por la llaga la comida, o chilo: la razon es, que como el sea el primer promptuario , o oficina donde entra lo q comemos y beuemos, y donde se cueze y conuierte en vna substancia blāca, a la qual llamamos chilo, el qual despues de engendrado, vā por las venas miserai cas al higado, donde se cueze y cōuierte en sangre , de la qual se sustentan todas las partes del cuerpo. Tienen tãbien los tales en comer, vomito, y lo q vomitan es lo que comen, porque estãdo el estomago llagado, no puede cozer lo que entra en el; y tambien porque luego acudē allí humores, los quales no solo impidē la coccion , mas aun irritan a la facultad expultrix del , por vomito. Y si la llaga está en la boca del estomago, luego se sigue grande dolor, inflamacion y muerte, por ser aquella parte muy sentida , y tener muchos neruios, escupen los tales sangre , y resfrianseles las partes ex-

tremas, por ser aquella parte principal, por lo qual los antiguos le llamaron coraçon, no porque lo sea, sino porque los mismos accidentes se siguen dañada ella, q si lo estuuiesse la substācia del coraçō.

El tercero es, quando la llaga está en la parte derecha de la cauidad natural, y sale mucha sangre por ella, y ay dolor en la clauicula, y vomitos de colera , es señal que llega al higado. Primeramente sale mucha sangre, porque en el se engēdra, y porque se rompen venas grandes, qual es la vena cana. El dolor viene, por comprimirse el septo transuerso el qual tiene comunicacion con el higado, mediante la tunica que toma del peritoneo. El vomito se haze, porque por razon de la llaga , luego se haze inflamacion, que es causa que se engendre mucha colera, la qual acudiendo por las venas miserai cas al estomago , el la hecha por vomito: de do entendemos que este vomito, no viene al primero ni segundo dia, por que tan presto no se haze la inflamaciō, sino passado el tercero, o quarto, y algunas vezes al septimo. Y como dize Argilata, y Plateario , quanto mas tarde viene el vomito de colera en estas llagas, peor señal es. Y si por la llaga saliere mucha colera, es señal que está rompida la vexiga de la hiel , asì como si esta baxa, junto al huesso pubis , y saliere por ella mucha orina, es señal que está rompida la vexiga de la orina.

El quarto es, quando la llaga está en la parte izquierda de esta cauidad, y saliere por ella sangre negra , aunque en poca cantidad , señal es que está en la melsa; porque entre todas las partes que estan en esta cauidad, sola ella es la que se sustenta de sangre negra, y melancolia.

El quinto señal nos sirue para entender las de los riñones. e intestinos. Quando los riñones estan llagados , sale por la llaga vna serosa humedad, y por la orina sangre, está la llaga sobre ellos, y orinā poco los enfermos , porque por estar llagados , no pueden atraer la serosa humedad,

3. Señal.

4. Señal.

5. Señal.

medad, de la qual se haze la orina, sien-
ten gran dolor y pesadumbre en ellos,
por ser partes muy sentidas. Quando los
intestinos estan llagados, salen por la lla-
ga hezes con fector: porque siendo las he-
zes cosa podrecida, de necesidad han
de tener mal olor. como dize Galen. lib.
3. de natu. facul. Y si la llaga està en algu-
no de los tres intestinos baxos, salen las
hezes muy apuradas. Empero si en los
de arriba, mezcladas con algun poco de
chilo, la causa es, porque alli aun no està
bien separado el chilo dellas, como ve-
mos en la anotomia.

*De los Pronosticos. Capitulo
XVI.*



O menos dificultosas son es-
tas llagas que las de las otras
cauidades: y por tanto es me-
nester gran diligencia en las
curar y pronosticar, y assi trarè breue-
mente seis pronosticos, que de Galeno,
y otros Doctores he podido colegir. El
primero es de Galeno, que dize: que las
llagas de la parte natural son peligrosas,
y dificiles de curar, ora seã penetrantes
o no: aunque mas peligrosas son las que
dan por el ombligo, o alli cerca, como
dize alli Galeno. Para entender estas pa-
labras hemos de saber, que en la cauidad
natural se hallan ocho musculos, quatro
en cada parte, y todos ellos se vienen a
juntar en vna mēbrana gruessa, a la qual
llaman los Doctores linea alba, que tie-
ne su origen del ombligo, y baxa abaxo
y viene a terminarse en el huesso pubis.
Es esta linea alba parte spermatica,
fria y seca, y de gran sentimiento, por lo
qual las llagas que se dan en esta, y en el
ombligo son dificiles de curar, lo vno
porque no se pueden vnir por la prime-
ra intencion; lo otro, porque siendo par-
te muy sentida, luego sobreviene gran
dolor, inflamacion, y calentura que ma-
tan al enfermo.

*1. Pronosf.
Li. 6. Me-
tho. 6. 4.*

El segundo es de Hipocrites; que di-
ze, las llagas del estomago son morta-
les. Para entender esta sentencia hemos
de saber, que el estomago tiene dos par-
tes. La parte superior que llamamos bo-
ca del estomago, la qual tiene mucho
sentimiento, por razon de los muchos
nervios que recibe del sexto par de ner-
vios que baxan del cerebro, por los qua-
les auiendo algun daño en ella, luego se
comunica al cerebro. La otra parte es
la inferior, do se cueze lo que comemos,
y por do sale el chilo a los intestinos. Es-
ta no tiene tanto sentimiento, aunque
tiene mas venas, y arterias, por las qua-
les viene calor natural y espiritu vital
del coraçon, que ayudan a la coccion, y
digestion de los manjares. Esto entendi-
do digo: que las llagas q̄ estan en la boca
del estomago son totalmente mortales,
porque siendo parte tan sentida, luego
le sobreviene gran dolor, inflamacion,
pásmo, calenturas ardientes, y otros acci-
dentes que matan al enfermo, y tambie
que las medicinas no pueden obrar sino
de paso. Empero las que està en la parte
baxa algunas vezes se curan, como dize
Galen en el comētario de la dicha sen-
tencia, porque no se siguen casi acciden-
tes, y por ser partes que tienen muchas
venas y arterias, por las quales viene el
calor natural, y sangre harta en canti-
dad, que ayudan mucho a vnir y conglu-
tinar estas llagas,

*2. Pronosf.
Lib. 6. A.
phor. sen-
ten. 18.*

El tercero es, las llagas del higado son
mortales, este pronostico es de Hipo-
crates en el sexto de los Aforismos. El
higado tiene parte giba, que es la q̄ res-
põde a la parte delãtera y parte caua, q̄
responde a la postrera: en qualquier de-
stas dos q̄ se den las llagas son mortales;
porque la substancia del es como sangre
quaxada, aparejada para corromperse, y
dificil para curarse: y tambien que ay en
el venas y arterias principales, y luego
se sigue grande hemorragia y fluxion de
sangre que mata. Lo mismo se dize de
las que se dan en la vena caua, o porta.

*3. Pronosf.
Lib. de
mor. no. 3.*

Y tam-

Y tambien, que como la accion del higa-
do sea engendrar sangre, de la qual se
sustentan las demas partes, estando el lla-
gado, o enfermo, no solamente el, empe-
ro todas las demas partes sienten el da-
ño, porque entonces no puede engen-
drar buena sangre, ni las partes reciben
buen nutrimento, y assi el calor dellas se
va resolviendo, o sufocando, y el enfer-
mo muriendo, aunque si son muy super-
ficiales, visto se han curar. Las del baço
no son tan peligrosas, porque el uso del
no es tan necesario para la vida, como el
del hgado.

4. Prúnd.

El quarto es, las llagas de los riñones
son peligrosas, empero no de necesidad
mortales. Para entender estas palabras,
hemos de saber, que en nuestro cuerpo
se hallan tres generos de instrumentos,
segun escriue Galeno lib. 5. de vsupartiu
cap. 14. vnos que sirven para cozer los
manjares que comemos, como es el ven-
triculo, que cueze lo que comemos, y les
convierte en chilo, y el hgado q̄ cueze
el chilo, y le convierte en sangre. Otros
ay que sirven para expurgar algunos ex-
crementos, y estos son todas las partes
del cuerpo, las quales por beneficio de
la facultad expultrix q̄ tienen, los echan
fuera del cuerpo. Los otros instrumen-
tos son aquellos que atraen a si algunos
excrementos, y los guardan por algũ es-
pacio de tiempo, y deste genero son la ve-
xiga de la hiel, la de la orina, el baço y
los riñones, los quales hizo naturaleza,
para q̄ atrayessen la serosidad de las ve-
nas, porque della se haze la orina, que no
atrayendose, irá por las venas a todo el
cuerpo, y nos bolueria hidropicos: q̄ tē-
gan ellos este uso y facultad, enseñalo el
mismo Galeno lib. supra citato cap. 5.

Esto entendido, digo: q̄ la causa porq̄
estas llagas son peligrosas, es, porque es-
tan en parte do no se pueden bien apli-
car los remedios, ni expurgar la mate-
ria: y tambien, porq̄ luego sobreviene do-
lor, inflamacion y grandes calenturas,
de las quales suele morir los enfermos.

No son de necesidad mortales, porque
siendo partes carnosas, curarse pueden,
si se hallan en personas bien acomple-
xionadas, con tal que no les vengán los
dichos accidentes.

El quinto es, las llagas de los intesti-
nos tenues son mortales, como dizē Hi-
pocrates y Galeno, y esto por muchas
causas. La vna, porque son partes exan-
gues, y de poco calor natural, y tienē las
facultades naturales muy flacas. La otra
porque tienen las venas muy pequeñas,
y con poca sangre, y assi faltandoles la
sangre, que es la materia de do se ha de
engendrar el callo, no se podrán vnir. Y
como estos intestinos sean tres, el duo-
denū, el jejuno, y leo: las del jejuno son
mas dificultosas, como en el 2. libro de
los pronosticos dize Hipocrates, y Ga-
leno lo confirma 6. Method. cap. 4. La
causa es, porque la tunica es mas neruio-
sa, y luego se sigue gran dolor, e inflama-
cion que causa gran calentura y muerte
Ayuda tambien a esto la colera, que de
la vexiga de la hiel, continuamente se
expurga a el. Las llagas de los intesti-
nos crasos no son tan peligrosas, ante s
bien cada dia suelen curar, porque son
mas carnosas, tienē mas sangre, y mayo-
res venas, y assi vemos vlceras y fistulas
curarse cada dia en el recto intestino.
Fuera destas causas ay otra, por la qual
todas las llagas de los intestinos son difi-
cultosas de curar, y es por ser partes por
do naturaleza suele expurgar muchas
inmundicias y humores podrecidos, los
quales les hazen sordidas y putridas, e
impiden mucho la vnion dellas.

El sexto es tambien de Hipocrates, y
Galeno, q̄ dicen que las llagas de la ve-
xiga de la orina son mortales, y como la
vexiga tenga dos partes, la cauidad, que
es do se recoge la orina, y la cruiz, q̄ es
por do se expelle y echa fuera del cuer-
po. Las q̄ son mortales, son las de la ca-
uidad, porque es parte mēbranosa y es-
permatica y de mucho sentimiento, y
luego sobreviene gran dolor, e inflama-
cion

5. Pronos.
Libro 6.
Aphorif.
sent. 18.
6. Method.
lib. 6. 4.

apho-
ent.

6. Pronos.
Libro 6.
Aphorif.
senten. ci-
tata,

cion que mata al enfermo. Y tambien q̄ la propia orina que se recoge alli, impide la curacion de la llaga. Empero las q̄ se dan en el cuello de la vexiga; ni son mortales, ni incurables, porque es parte carnosa, y se puede bien vnir, y conglutinar: y assi vemos que cada dia la cortan para sacar las piedras de la vexiga los Cirujanos y Potreros, y se buelue a vnir con felice successo. Y destas hablo Aristoteles lib. 3. de histo. anima. cap. 15. quando dixo: las llagas de la vexiga se pueden soldar y cōglutinar, en el qual lugar por vexiga entiendo las que se hallan en el cuello della, y no en la cauidad.

De la curacion de estas llagas.

Capit. XVII.



A diximos arriba, que estas llagas assi como las de las otras cauidades, eran en dos maneras, vnas penetrantes, y otras no. Aqui de la curacion de las penetrantes trataremos, porque las otras, assi como las demas llagas apuntandolas, y poniendo medicamentos que conferuen la costura, qual es la clara del huevo, y despues usando de los digestiuos, y cicatrizantes se curā. En las q̄ son penetrantes, se han de guardar cinco intenciones:

1. Intencio. La primera ordenar la vida al enfermo, dandole buen regimen en el comer y beuer, assi como hemos dicho en las de la cauidad vital. Y si vieremos que el enfermo esta mal acōplexionado, sangraremos las vezes que fueren menester de la basilica, que responde a la parte llagada, y no de la safena, como quiere Alcazar, porque se atraera humor a la llaga, y se seguira inflamacion, apostema, y otros accidentes, que destoruarian la cura, y por la misma causa no conuiene purgar en estas llagas, como Guido Ioannes de Vigo, y todos los Doctores nos aconsejan. Y si vá estrecho de vientre el enfermo, mandarlehemos dar de las me-

lezinas que hemos dicho en el primer libro. Las otras quatro cosas que se han de hazer enseña Galeno 6. Metho. ca. 4. La segunda en orden es, si ha salido alguna cosa, como el omento, o intestinos a fuera, la boluamos a su lugar. La tercera sino ay daño en las partes internas, coser la llaga. La quarta, encarnar y cicatrizar. La quinta corregir los accidentes. Declararemos cada vna por si.

Primeramente, si fueren intestinos los que salen a fuera; se han de boluer con gran tiento a su lugar, porque sino se enfocara el calor natural dellos, y se morira el enfermo, teniendo cuēta de boluer primero el que sale postero; y esto como dize Galeno, lo ha de hazer el Cirujano que sea docto, porque por no boluerlos biē, se ha visto muchas vezes quedar como añudados, de manera q̄ no pueden passar las hezes, y detienen se alli y podrecense, y causan graues dolores, inflamaciones, calēturas, y muertes. Y para que sepamos boluerlos mejor, es menester saber q̄ estas llagas, o son grandes medianas, o pequeñas. Quando son grandes, de necesidad han de salir muchos intestinos, y entonces, es cosa dificultosa boluerlos como estauan. Quando la solucio es pequeña y sale intestino afuera tambien es grande trabajo dize Galeno 6. Metho. cap. 4. poderle boluer, porque luego se hinche, y siendo el agujero pequeño, no se podrá tornar a su lugar. Quando ni es muy grande ni pequeña la llaga, no es tā dificultoso el reduzirlos. Y para que esto se haga bien, conuiene mirar si estan hinchados o no; si no lo estan, con vn paño caliente los boluermos: empero si lo estan, fomentarlos hemos primero bien con agua caliente, cō la qual podremos resolver la vicosidad q̄ esta en ellos, si es sutil, que si es gruesa, o ha mucho que ha salido, fomentarse han con este vino austerico, que es desecatiuo, y cōfortatiuo. Tomareis vino tinto comū, libra j. med. rosas secas, maçani-
lla, coronilla de Rey, y en el do aña. dr. ij. herui-

*Como se
han de bol-
uer los in-
testinos.*

heruirá todo en el vino, hasta que se consume la tercera parte, colarse, y con esto caliente se fomentara y se pongan algunas estopadas mojadas calientes sobre ellos, Y si la ventosidad es gruesa, y con esto no se puede resolver, haremos otra decoccion: tomando de vino tinto libra .j. m. de eneldo, cominos, anis, mançanilla añ. dr. ij. m. poluos de aromatico rosado, dr. j. miel onça ij. hervira todo como está dicho, y con esto se fomentara, porque incinde, atenua, y refuelve la ventosidad admirablemente, y se conforta el calor natural dellos. Esto mismo podemos hazer poniendo algunos saquillos de cosas calientes sobre ellos, hechos de cominos, eneldo, simiente de ruda, poleo, espligo, mançanilla, y sal tostada. Fragoso in sua glosa de ijs vulneribus, dize q̄ puesto algun cauterio de fuego cerca de los intestinos salidos, de modo que no les toque, les buelue a su lugar. Lo q̄ aconseja es, que ninguno use de tal remedio, porq̄ se pueden seguir muchos inconvenientes, como quemarlos, y ulcerarlos, o causar alguna inflamacion en ellos q̄ mate al enfermo, o algun grã dolor. Lo mejor es que quando con los remedios dichos no se ha podido resolver la ventosidad, que por el recto intestino pongamos algunas fuelles pequeñas destos que hazen lanternas, y poco a poco las vamos alzando porq̄ así atraigan la ventosidad, que así lo manda hazer Hipocrates lib. 4. de morbis, tratando del voluilo, quando se haze de ventosidad. Acabados de dilatar las fuelles sacarsehan afuera, y echarseha aquella ventosidad, y tornarsehan a poner para atraer mas, y si con esto no se sacare, dilatarseha la llaga por la parte baxa, en tanta cantidad quanto fuere menester, para reduzirlos a su lugar, y esto se hará presto antes q̄ muden el color q̄ tienen, y se buelvan amarillos, cardenos, o negros, porque entonces ya no aurá remedio, sino que de necesidad se morirá el enfermo. Despues de bueltos, vn ministro con las dos manos (estan

do echado la cara àzia arriba el enfermo; y los pies vn poquito alzados) los terna fuerte, porque no se tornen a salir, y el Cirujano ducto colera la llaga como luego diremos.

Si caso es que es omēto, o redaño el q̄ ha salido fuera, hemos de mirar si ha perdido su color natural blãco que tiene, o no: si no le ha perdido, con vn paño caliente se boluera a su lugar; si ha perdido el color y está liuido o negro (q̄ facilmente se suelen perder (que por esto dixo Hippocrates, quando el omēto sale fuera de su lugar brevemente se podrece, por ser caliente y humido, como esta dicho. Pues en tal caso manda Galeno en el dicho comentario, y en el 6. del Metho. c. 4. Cornelio Celso lib. 7. c. 21. y Paulo lib. 6. c. 52, que se corte lo podrecido, que así lo hizo el mismo a vn esgrimidor, segun podemos ver en el lib. 4. de vltupar. c. 9. Y para que esto se haga bien, y no se siga alguna fluxion de sangre, cōviene que primero se ligue vn poco mas arriba de lo corrompido, con vn hilo doble de ceda de grana, o de hilo encerado, y cō vna navaja de presto, junto al hilo le cortaremos. Hecho esto, le cauterizaremos con los cauterios llanos, aunque no lo diga Galeno, lo vno para que no se siga hemorragia, por tener muchas venas y muy grandes: lo otro para q̄ se detēga mejor el hilo o seda, q̄ no se vuelte por ser el lo mas hecho de grasa, o pinguedo. Hecho esto, se dexarã los hilos de fuera, y se metera el dentro del vientre, porque no se torne a alterar del ayre: q̄ estas llagas del omēto no son peligrosas antes biē presto se curan, aunque son dañosas; porque el omento ayuda mucho a cozer los alimentos en el vientre, y cōserua el calor natural, de los intestinos. Y despues de cortado como al estomago e intestinos les falte este auxilio, no se pueden bien cozer (como dize Gal. 4. de vltupar. cap. 9. los manjares, y antes q̄ el Aristoteles, lib. 3. de historia animalium cap. 14. y Cornelio Celso libro 4. capitulo 2. Y de

6. Aphor. ris. sens. 58.

aquí es: que después que se lo cortaron a aquel esgrimidor, siempre se quejaba de crudidades de estomago, lo qual antes no solia tener; y lo mismo acaece oy en dia, a los que se les cortan.

Después de bueltos los intestinos, o redaño, a lu lugar, se ha de coser la llaga, como dize Galeno en el 6. Metho. c. 4. lo qual se hara quando no ay daño en las partes de adentro, que si le ay no se coserá hasta que el tal daño esté curado.

Y así digo, que si está rompido algun intestino, q se mire si es grande o pequeño el agujero. Si pequeño, lauarseha con vino tinto, en el qual ayaa cozido rosas, y vn poco aziuar comun. Si el agujero es grande, lauarseha con vino tinto solo, y después cozerseha con la costura de los pellejeros, y dexaremos el hilo afuera, para que pasado el septimo, se quite. Si ay sangre, o materia dentro la cavidad contenida, no se ha de apuntar, hasta que sea euacuada; porque de otra manera se podrecera y causara grandes inflamaciones, y calentura y muerte. Bien se que Guido, y los que en este caso le siguen, tienen lo contrario, y dizen, que si la sangre o materia que está en la cavidad vital aunque se apunten las llagas se pueden por orina o camara euacuar, segun allí esta explicado, quanto mejor se podra euacuar en esta cavidad, pues esta mas cerca de los intestinos, o vexiga de la orina. Esta razon de Guido no vale nada, porque ya diximos que los pulmones, quando se dilatan, recogē la sangre, o materia que esta en la cavidad, vital y esta echan al izquierdo ventriculo del coraçon, y de allí va al derecho, y por la vena caua baxa abaxo. Empero en la cavidad natural, no ay partes que puedan atraer esta materia o sangre, sino que si se ha de euacuar por camara o orina, ha de ser embeuiendose ella en la substancia de la vexiga de la orina, o de los intestinos lo qual no se puede hazer, porque la sangre en salir fuera de las venas luego se quaxa, como diximos en nuef-

*Libr. 1. a.
gès de san-
guine.*

tra primera parte, y por ser gruessa, y estar quaxada, no se podra embeuer en las dichas partes, y ya q se embeua, sera lo mas sutil, y la gruessa quedara en la cavidad y se podrecera, Lo mismo es de la materia; y así es mejor q no se apunten hasta q la sangre o materia esté euacuada. Lo mismo se hara quando ay daño en el higado, baço o otra parte, que hasta q el tal daño esté curado, no se apuntaran.

Aquí puede preguntar alguno, que es *Pregunta.* la causa q Gale. en el 6. del Metho. c. 4. disputado de las llagas de la cavidad natural no haze mencion de la curación de las del higado, baço, riñones, vexigas ni vtero? A esto respōden Limosio, y otros *Respues.* muchos Doctores que porque estas llagas no tienen curacion particular, antes bien se curan como las demas; por esso no hizo Galeno mencion dellas, aunque el Cirujano docto bien es q tenga cueta con estas partes, porque curara mas presto, mejor, y con menos accidentes al enfermo. Primeramente conuiene, q estando llagada alguna de las partes internas, beua el enfermo agua azerada, la qual se haze tomando vn cantaro de agua de fuente, o rio, llevandola a casa vn herrero, que ponga dentro cinco o seis vezes pedaços de hierro, o de azero encendidos hechos ascuas. Coniuee también que le pongan la olla desta agua; porque ya q por estar estas llagas en las partes de adentro, no podemos bien mūdificar las. Es menester q así la beuida, como la comida sea de cosas medicamentosas, y desecantes, para desecar los hicores y excrementos que de la llaga resudan. Y si la llaga esta en lo hōdo del estomago, comera en la olla farro, y por la boca tomara algunos tragos de quando en quando de agua de ceuada con açucar, o con xaraue rosado, y por la parte de afuera se porna lo mismo dentro la llaga, porque mundifica los excrementos sin ninguna mordacidad, o sino tomara xaraue rosado cō la dicha agua, o de rosas secas.

Nota.

Si la llaga esta en la parte superior del esto-

estomago lo mismo se hara, aunque estas por la mayor parte matan, porpue luego sobreviene inflamacion, dolor, y pasmo, singulto, o colipo, como dize Cornelio Celso lib. 5. cap. 26. que mata segun en los pronosticos esta dicho.

Si esta en el higado la llaga, cozeremos en el agua acerada agrimonica, y beuera de aquella. Y por la boca tomara algunos tragos entre dia, con xaraue de las tres raizes, o de endivia simple, con miel colada, por defuera mundificaremos con vino blanco, en el qual ayan cozido axensios, mezclandole vna poca miel colada. Y sobre la llaga del higado se ponra la clara del huet o mezclada con sangre de dragon, y mumia, para confortarle, y prohibir algun fluxo de sangre.

Si la llaga esta en el bazo, beuera el agua azerada cozida con raizes de alcaparras, o con doradilla. Y la llaga mundificaremos con vino tinto, en el qual ayan cozido las raizes de alcaparras, o la doradilla, mezclado con xaraue de lengua de buey, y miel colada.

Si esta en los intestinos con vino tinto, en el qual ayan cozido rosas, sangre de dragon, y goma arabiga; y lo mismo se hara quando esta la llaga en alguna de las dos vexigas. Finalmente quando esta en los riñones, en el agua azerada, cozeremos para beber entre die regalicia, porque esta mundifica los humedades, y materias dellos. Y si ay calentura añadirse ha cenada, y que tome cada mañana vna escudilla de decoccion de malvas, ceuada, regalicia con xaraue de eulantrillo de pozo, para mundificar y prohibir que no se detenga alguna materia en ellos; porque quedara vlcera para siempre. Y es de notar, que en ninguna destas llagas se le ha de dar al enfermo agua miel, ni cosas de miel. Lo mismo se hara quando ay en los riñones o partes por do passa la orina, alguna escoriacion, porque se aumentara y hara inflamacion, como dize Galeno tertio de victus ratione in acutis comentario 11.

Nosa.

Las llagas de la vexiga de la orina, o estan en la cauidad, o en su cerviz y cuello. Quando estan en la cauidad totalmente son mortales, como dize Hipocra. 6. Aforis. sent. 18. y Galeno en el comentario, & lib. 5. de vsu par. cap. vlti. y Cornelio Celso lib. 6. tratando de las llagas insanables. Conocemos estar llagada la vexiga, en ver que la llaga esta sobre el empeine, y que duele luego mucho las ingles, y que por la via de la orina echa sangre, como dize Galeno. La cura ha de ser como las llagas de los riñones. Y es de notar, que la vexiga llagada no se puede apuntar, porque cada punto que se diese causaria gran dolor, y tantos accidentes como la misma llaga. Para venir los labios de la llaga se ponran lichinos o llanas cargadas con trementina bien lauada, y mezclada con azeite de pericon, y encima dellos se ponra vn pegado de diapalma, y mandaremos al enfermo que coma poco y beua menos, y no tomar ninguna cosa que pueda mouer la orina, porque lleuara muchos excrementos a la dicha vexiga, los quales causaran gran dolor, y otros accidentes. Puede sacarse la materia que en estas llagas se engendra, xeringando con algun buen cozimiento, qual es el que se haze de la hierua cepea, que no solo para estas llagas, mas aun para la escabies, y viceraciones de la vexiga es buen remedio, como dizen Dioscorides y Languna tratado de ella. Para lo mismo aprouecha el cozimiento que se haze de ceuada, rosas secas, y vna poca centaurea tomado onças vij. del cozimiento, y onça j. de miel colada. Y si la materia fuere mucha, para defecarla mejor se añadiran en la dicha decoccion hojas de oliuo siluestre, y vnas pocas lentejas: y si el dicho cozimiento se hiziere con agua azerada sera mejor. Y si caso es que la materia que se expurga escoriare, y vlcera re la via de la orina, xeringarse ha con suero de leche de cabras a solas, o mezclando con lyrio blanco de Rasis sin opio.

Finalmente accede algunas vezes estar llagada la madre, las quales llagas dize

4. Aphor. 18. de mor. L. 6.

De la madre.

Hipocrates en el libro de morbis mulierum, que son muy peligrosas, y q̄ pocos escapan con la vida, porque luego se engendran muy malos accidentes, que se comunican al estomago y cerebro que les causa la muerte, como en el libro de genitura dize Hipocrates, por la coligãcia y consentimiento que con estas partes tiene, como en la anatomia abaxo se dira. Para curar estas llagas, conviene apuntar la llaga del abdomen, tomando el peritoneo juntamẽte con los musculos, como està dicho y encima se pone vn digestiuo de azeite rosado y trementina, bien lauada primero con tres o quatro aguas, para que pierda alguna acrimonia que tiene, y por la boca de la madre se xeringara cõ los mismos remedios q̄ hemos dicho de la vexiga llagada, y podemos tambien xeringar con el cozimiente de ceuada, cauda equina, y rosas secas, mezclado con miel colada, o cõ el cozimieto de ceuada, cortezas de grana da, rosas secas, y xaraue rosado. Cõviene tambien sangrar en estas llagas, de la basilica, para prohibir calentura, o alguna inflamacion que puede sobreuenir. Y si es necessario podemos tambien purgar.

Esto hemos de hazer en la curaciõ de estas partes, las quales como tengan diuerso temperamento, no ay que dudar sino que requieren diuersos generos de remedios, y por no hazerlo muchas vezes somos causa, que o la enfermedad se alargue, o el enfermo se muera: que pretẽder con vn mismo remedio curar todas las llagas, seria caeren la ignorancia de aquel çapatero, que con vna horma quiso hazer çapatos a todos los pies.

3. Intenciõ.

La tercera intencion es, coser la llaga despues de auer reduzido los intestinos o redado a su lugar, o despues auer sacado la sangre, o materia no auiedo daño en las partes de adentro. Gran controuerfia ha auido entre los doctores, acerca de como se han de cozer, segun en Argilata, en Alcaçar en su lib. 4. cap 9. y en otros muchos podemos ver. Empero

dexadas opiniones a parte, por no deternernos digo: que se han de apuntar, segun manda Galeno, la qual futura se hara 6. Meth. assi Entraremos el aguja por la parte 4. de afuera, assiando los musculos juntamente cõ el peritoneo, y en la otra parte de la llaga dexaremos el peritoneo, y assiremos solos los musculos: y desta manera tomando en la vna parte, y en la otra no al peritoneo, apuntaremos toda la llaga, y apretarse han vn poco los puntos, para que mejor los labios della se bueluan a juntar. La causa porque apuntamos desta manera es, porque si se apuntasse el peritoneo por si, como tenga poca consistencia, luego se tornaria a romper los puntos, y esto causaria gran dolor. por ser nervioso; y si los musculos a solas, se tornaria a salir los intestinos de su lugar, y quedaria mala cicatriz. Y si en todos los puntos se cogiesse el peritoneo, seguirse ha grã dolor, por ser parte muy sentida, como esta dicho. Y assi es bien que se den los puntos de la manera que hemos dicho.

El tiempo hasta quando han de estar no se puede dezir; porque esto queda al juicio del buen Cirujano, q̄ los quitara, quando vea que los labios estan vnidos y bien ajuutados, aunque si causaren dolor e inflamacion, antes se quitaran. Dados los puntos, pondranse encima algunas hilas y lienços mojados en la clara del huevo a solas, o mezclada cõ poluos de sangre de dragon, con la qual conseruamos la costura, preseruamos de dolor, e inflamacion; y despues pornemos nuevos digestiuos de manteca sin sal, hielma de huevo, y azeite rosado.

La quarta intencion q̄ en estas llagas se ha de hazer es, que despues de digeridas se mundifiquen, encarnen y cicatrizen, lo qual, aunque se puede hazer assi como en las demas llagas, es biẽ para esta cavidad tener algunos remedios particulares. Y assi digo, q̄ para todo esto es bueno tomar la yerua dicha cauda equina, y ceuada, seran cozidas en dos libras de agua

agua que bue'uan a vna, colarseha, y allie porna miel colada, y xaraue de rosas añ.onças ij. y en esto mojaremos las llanas: y para ayudar a encarnar, con la ceuada cozeran rosas secas, sarcocola, y aziuar alexandrino. Para lo mismo vale este vnguêto. Tomarcis azeite de mēbrillos, y rosado añ.onça j. y media, poluos de mirra, aziuar epatico, sarcocola, y aluayaldeañ.dr. ij. y media del emplastro de centauro onça j. cera la q̄ fuere menester sea hecho vnguêto q̄ en este caso es bueno para cicatrizar. Tãbiē es buena el agua de ceuada, en la qual aya cozido vn poquito de alūbre, mirra, y sarcocola.

5. Intēciō.

La quinta intencion que en la curacion de las llagas se ha de hazer es: corregir los accidentes, los quales son muchos, vnos que pertenecen al Medico. como calenturas, vascas, desmayos, pasmo y otros semejantes, de los quales no trataremos, porque en venir se llamara al Medico: otros ay que tocan al Citujano, como si ay fluxion de sangre, que la suprima; si dolor, que le mitigue; si inflamacion, que le cure y prohiba pasmo, y otros accidentes. Primeramente conuiene que si ay hemorragia, se suprima luego, porque aunque es bueno que de las llagas salga sangre, como dize Galeno de sentencia de Hipocrates en el libro de vlceeras, porque desta manera se libra la parte de dolor, inflamacion, y apóstema: empero en estas llagas no es bien, como en el dicho libro dize Hipocrates, porque casi todas las partes que estan en esta cauidad, sacado el higado y riñones, son de poco calor natural, flacas, y espermaticas, y faltandoles aquella sangre que se euacua, vendra el calor de ellas a sufocarse y el enfermo a morir se. Y tambien que la sangre que de las sale, se deterna entre los intestinos y el peritoneo, la qual no pudiendose euacuar, se podrecera, y caularà muchos y graues accidentes, como inflamaciones, calenturas y vascas, de las quales se moriran; por lo qual cōuiene, que de que sale luc-

go la suprimamos, poniendo la clara del huevo con los poluos de almastiga, sangre de dragon, y de bolo armenico. Y si esto no basta, el medicamento tan celebrado de Galeno, que se haze de incienlo, aziuar, pelos de liebre, y claras de huevo, del modo que en las llagas de venas està explicado. Conuena tambien hazer alguna sangria de la basilica q̄ responde a la parte llagada. El dolor se mitigara, quitando la causa de que le haze, si viene por tener la parte mal sitio y postura, darfele hemos bueno. El sitio q̄ han de tener los enferms en estas llagas dize Galeno 6. Methodi cap. 4. es, que no està echado sobre la llaga, sino sobre la parte contraria. La causa es, por que si està sobre la llaga, los intestinos, y las otras partes cargaran sobre ella, y causaran gran dolor, lo qual no acaccerà estando echado sobre la parte opuesta. Para prohibir el calor, dize el mismo Galeno en el dicho lugar: que es bien fomentar muchas vezes las ingles, los vazios, espina, y el vientre, con azeite. Y para este caso es bueno los primeros dias el rosado, el de mançanilla, y de almendras dulces: y pasado el septimo, el de oneldo, mançanilla, y de lombrizes, con los quales no solo mitigamos el dolor, mas aun resoluemos el humor q̄ podria hazer inflamacion, pasmo, y apóstema. Si caso es que sobreuiene algũ apóstema, considerarseha el que es, y como està dicho en el libro segundo, se curara. Si el dolor esta en los intestinos, y viene de alguna ventosidad que ay en ellos, fera bien dar algunas melezinas al enfermo, de decoccion de mançanilla, simiente de eneldo, y de hinojo con sal, simiente de lino, y alholuas, cozido todo en dos libras de agua, que bue'uan a vna, y con miel colada, y benedicta, añ. onça j. se daran las que sean menester; aunque si la llaga esta en las ttipas, en lugar de alholuas y simiente de lino, pornemos çumaque. Finalmente, si sobreuineren otros accidentes, conside-

rarlos hemos, y con los remedios convenientes los curaremos quando son grandes, y destoruan la cura.

De las llagas de la coxa, tibia, pies, omoplatos., y brazos.
Capit. XVIII.

POR ser estas llagas tan semejantes, así en la curación, como en los accidentes, trataremos de todas ellas en este vltimo capitulo. Las causas de que se hazen son las mismas que las demas. Los señales con que se conoce son faciles, por que con las manos los tocamos, y con los ojos los vemos; solo hemos de saber, que todas las llagas de las junturas son cacoethes, como dize Galeno. Llaga, o vlcera cacoethe, se dize aquella que se cura con gran dificultad, aunque le apliquemos los medicamentos convenientes, y estas son en dos maneras, como diremos en el capitulo de la vlcera con propiedad oculta. Suelen ser cacoethes las enfermedades por dos causas, o porque acuden a ellas humores que destoruan la curacion, o porque sobrevienen accidentes que la prohiben. Y así a estas sobrevienen grandes accidentes, como calenturas, dolores, vigilijs, y frenesias, Y por esta segunda causa se dizen las llagas de las junturas cacoethes, como dize Guido c. 8. de vulneri, escriuiendo así: Las llagas de las junturas, y principalmente las de las rodillas, son dificultosas y malas; porque les sobrevienen accidentes, de los quales pocos escapã: como son dolor, inflamacion, pasmo, hemorragia, y otros semejantes. La causa de todos estos accidentes es, por passar por alli nervios, cuerdas, y arterias principales, las quales quando se cortã, causan los dichos accidentes: y por esta misma causa las de las espaldas ombros, y codo, son tambien peligrosas. La causa porque son tan largas de curar estas llagas diola Hipocrites es el libro

4. Meth.
cap. 6.

de locis in homine, diziendo: las soluciones de continuidad de las junturas son largas de curar por la poca carne que tienen, y los muchos accidentes que sobrevienen, y el poco calor natural que ay alli para cozer el humor, y esccrementos que en la llaga se engendran.

CURACION.

LA curación de todas estas llagas consiste en quatro cosas. La primera, enque el enfermo tenga buen ordẽ en el comer y beuer, y en todas las cosas naturales y sus anexas: así como està dicho de las demas. La segunda en juntar los labios, y conseruarlos despues de ajuntados. La tercera, mundificar, encarnar, y cicatrizar. La quarta corregir los accidentes. La segunda se cumple, apuntado la llaga si es grande de la misma manera que se apuntan las de las partes carnosas, dexando en la parte baxa orificio conveniente por do la materia se pueda expurgar. Esto se entiẽde quando no està cortados los ligamentos, ni llega la llaga al hueso, que si llega y corta el ligamẽto, ni haze daño en la articulacion: entonces como dizen Vesalio, y Daça en el capitulo de las llagas de junturas, no se apuntaran, porque se seguiran los sobredichos accidentes y aun mayores: y esto se colige de Hipocrates libro de vlceras, do dize: que en las jũnturas, la ligatura no se aprete, porque se seguira grã dolor. Luego si la ligatura no se ha de apretar, bien se sigue que no se hã de apuntar, porque los puntos tambien se han de apretar. Y así hecho esto, ponemos encima mechas, y lienços delgados mojados en la clara del huevo a solas, o mezclada con poluos de bolo armenico, sangre de dragon, y almastiga. Si tememos alguna emorragia, y fluxion de sangre, con los quales prohibimos tambien alguna inflamación o dolor grande que podria sobrevenir: pasado el tercero, o quarto dia, fino ay

1. Cosa.

2. Cosa.

cosa

cosa que lo impida pondremos digestiuos. Y para estas llagas son buenos los que se hazen de la hiema del hueuo, azeite rosado, y trementina; porque la trementina de aueto, como dize Damaceno, y otros muchos, es triaga de las partes neruiosas. Quieren dezir, que assi como la triaga conforta al coraçon quando està debil y flaco: ni mas ni menos esta trementina a las partes neruiosas, y ligamentosas quando està llagadas. Por nanse pues estos digestiuos hasta que saliere la materia blãca buena, e igual, y los labios esten colorados, y sin accidente. Y en este tiempo desde el principio fomentaremos al rededor de la llaga, y toda la parte con azeite de lombrizes, rosado y de mançanilla, con los quales no solo mitigamos el dolor, mas aun prohibimos el apostema, y pafmo. Para lo mismo es bueno este linimento. Tomareis azeite rosado de lombrizes, y mançanilla añ. onça j. a fungia de gallina y lōbrizes lauadas y ahogadas en vino añ. onça j. açafran escrup. j. sea todo junto cozido, y cō vnto de ternera y cera añ. onça j. sea todo mezclado, y hecho linimento.

3.ª Cosa. La tercera cosa es, que despues de biẽ digerida la llaga sea mūdificada; lo qual podemos hazer con el agua de ceuada mezclada con la miel colada, o con el agua miel, o con este vnguento. Tomareis azeite de almastiga, azeite rosado onfancino añ. onça j. y media poluos de aluayalde, y litarge añ. dr. iij. poluos de sarcocola aziuar epatico y mirra dr. ij. trementina de aueto onça j. poluos de lombrizes ahogadas en vino, y secos a la sombra dr. media, açafran escrup. j. cera la que fuere menester, sea hecho vnguento, del qual vsaremos, que es muy bueno en este caso. Despues de mundificadas se encarnaran assi como las demas con vnos pocos poluos de alumbre quemado, o con el emplastro de centauro.

4.ª Cosa. La quarta cosa q̄ es corregir los accidente, se puede hazer assi como està dicho de las demas, pues que los acciden-

tes son los mismos; empero porque dize Galeno 3. Methodi, que el Cirujano y Medico docto ha de curar las enfermedades, de manera que guarde y conserue el temperamento de la parte enferma: por tanto siguiendo este precepto, explicare aqui algunos remedios conuenientes para mitigar estos accidentes.

Primeramente, si ay inflamacion le mitigaremos con el vnguento blanco, o de litarge: y si con esto no pudiéremos, haremos vn cataplasma de maluas, y hojas de violetas cozidas y picadas, harina de ceuada, azeite rosado y de mançanilla, el qual ponemos todas las vezes que fueren menester; y miraremos si se va resoluiendo, o supurando, y ayudaremosle, como en la curacion vniuersal de apostemas fue dicho.

Si es dolor, consideraremos su causa, y quitarle hemos, que desta manera se mitigara. Y assi digo, que de que se haze de humor que acude a la parte llagada, que se sangre las vezes que fuere menester, y el enfermo pudiere sufrir.

Si procede de intemperie, con su contrario se quitara, segun en el capitulo vniuersal de las llagas fue dicho. Este azeite que se sigue, que es de Ioanes de Vigo, es de singular virtud para qualquier dolor de junturas, que viene por razon de alguna llaga, el qual auia de tener siẽpre hecho los Cirujanos en sus casas, para estos casos; por q̄ aunq̄ es verdad q̄ en qualquier tiempo se puede hazer, mejor, es quando se haze en el Verano. Tomareis azeite de trementina, y azeite rosado onfancino añ. onças ij. trementina buena onça j. lōbrizes ahogadas en vino onça j. y m. almastiga dr. vj. goma clemni dr. iij. y en lugar della, resina de pino, amoniaco defecho en vino grueso dr. j. y media, açafran escrup. j. flor de pericon p. j. m. centauro mayor m. j. azeite de linaza dr. vj. sea todo junto cozido vn poco, y despues colado, y puesto en una ampolla al sol por vn mes, añadiendole de

*Lib. 3. c. de
vulnerib.
coxarum
& tibiarum.*

diez en diez dias, o de ocho en ocho flor de pericon, la qual todo el año hallaremos en las boticas.

Si el dolor viniere de mal sitio que tiene el enfermo, mandarlehemos que le tenga bueno. Si está la llaga en la pierna, rodilla, o pie, que le tenga alto y quieto. Si en el brazo, que lo tenga en el pecho en figura angular, como dize Galeno 6. Methodi cap. 5. que por esso dize el vulgo: la pierna en el lecho, y el brazo en el pecho. Aunque si la llaga está en el codo, no se terna el brazo alto, ni en el pecho, sino derecho, como dize

bien Guido tratando destas llagas, por *Doctrina* que desta manera se vnira mejor la llaga. *secunda* 6.4.

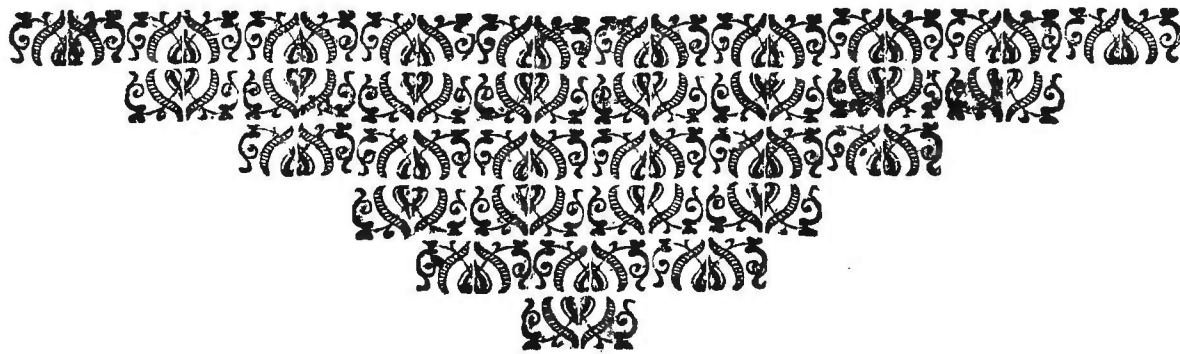
Las enuendaduras que en estas partes se han de hazer, al principio han de ser retentiuas tan solamente, que si se apretan mucho causan gran dolor, inflamacion, y despues que la llaga está digerida, encarnatiua. Y así se dà fin a este libro, a honra y gloria de nuestro Señor Iesu Christo, y de su madre bendita la Virgen

MARIA.

MARIA.

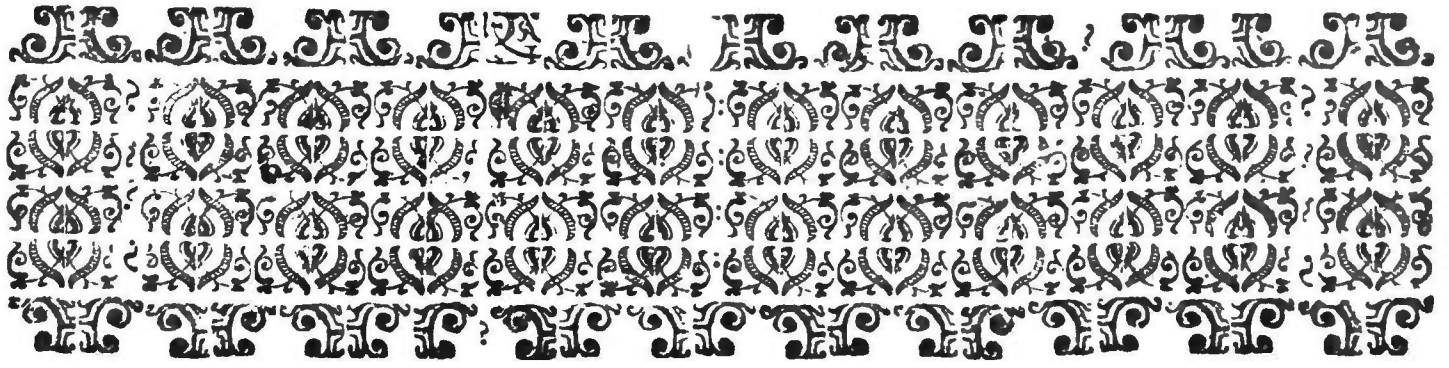
* * *

FIN DE LA PRIMERA PARTE.



(?)

P A R T E



P A R T E

S E G V N D A

D E L A C I R V G I A

D E L D O C T O R C A L V O M E D I C O

V A L E N C I A N O .

L I B R O P R I M E R O ,

El qual trata de vlceras.

De la vlcera en general.

Capitulo 1.

*Libro 5.
Metaph.
cap. 2.*



DESPVES de auer tratado de las causas, segun orden de naturaleza, se ha de tratar de los efectos, porque qualquier causa, como dize Aristoteles, es primera q̄ su efecto, y como por la mayor parte la vlcera sea efecto de apostema, o llaga; por tanto despues de auer tratado d̄ los apostemas y llagas cõuene tratar de las vlceras, de las quales en este libro, asien general, como en particular disputaremos, siguiẽdo la methodo diuissoria, que en los otros libros

hemos guardado. Y para que esto mejor se entenda, conuiene primero saber que cosa es vlcera por su definicion. Vlcera, segun Guido Tagaucio, y segun la comun opinion, y como se colige de Galeno, es solucion de continuidad en la carne, en la qual se hallan ciertas disposiciones, que impiden la vnion y curacion. Esta definicion es buena y esencial, y verdaderamente declara la naturaleza y essencia de la vlcera, aunque diga Eraso en su glosa lo cõtrario. Y para que la entendamos mejor, hemos de saber dos cosas. La primera es, que como de las vlceras vnas se hagan en las partes de adentro, como en los pulmones, tripas, y estomago, y otras en las partes de afuera. En este libro siguiẽdo a Guido, y a otros muchos Doctores, solo trataremos de las q̄ se haz en en las partes de

*Libro
M. ctb.*

Diffini

de afuera , y porque la curcion destas pertenece al Cirujano, que curar las que se hazen en las partes de adentro, al Medico pertenece. La segunda cosa es, que este nombre vlcera , no es vocablo barbaro , como falsamente penso Fragoso en el titulo de su libro quarto , y en su glosa, sino nombre Latino y muy bueno; y del vsò Hipocrates en muchos lugares , principalmente en el libro 3. de tracturis, sententia 34. y Cornelio Celso, varon muy docto y antiquissimo, en su libro 2. cap. 2. do dize: Hazerse las vlceras de causa interna. Y en el lib. 5. cap. 26. declarando la sententia de Hipocrates, dize. Que las llagas se hazen de causa externa es a saber, de cosas que pueden cortar, y llagar, como son espadas, dagas, puñales, y otras semejantes. Lo mismo dize en el libro 8. y en otras partes. Y Galeno en el libro 4. de la Methodo, cap. 1. y en otras partes escribe lo mismo, donde claramente entendemos, que este vocablo vlcera es muy antiguo, y que del vsauan los Griegos, segun en las obras de Galeno en Griego podemos leer, los quales, aunq̃ en vnas partes confunden la llaga con la vlcera, empero en otras partes les separan y distinguen, diciendo: Que la vlcera se haze de causa interna, y la llaga de externa. No trato aqui, si la solucion de continuidad que hazen los causticos, se ha de llamar vlcera, o llaga, porque esto en su lugar se dira, solo entendamos ser falso lo que dize Guido en el capitulo general de las llagas, y otros con el, que llaga y vlcera acerca de los Griegos, todo es vna misma cosa, porque acerca de Cornelio Celso, Galeno, y otros Doctores, la llaga se haze de causa externa cortante, y la vlcera de interna. Y en la llaga no se hallan disposiciones que impiden la curacion, y en la vlcera si. Y la confirmacion que traen algunos del libro 3. de la Methodo, capit. 10. es falsa, porque si ay capitulo en el qual confunda Galeno la llaga con la vlcera, es aquel

Aphor.
en. 18.

como dize no solo Limosio en sus comentarios sobre aquel lugar, mas aun otros muchos, porque es cierto, que quando la solucion de continuidad fuere fresca, con poca materia, y sin disposiciones ferà llaga. Y quando tuviere mas disposiciones, o mas materia de la que a la naturaleza de llaga pertenece, passará en vlcera. Es esta difinicion tomada de Galeno, como he dicho, del lib. 4. del Methodo, capit. 1. como dize muy bien Iuberto en sus anotaciones sobre Guido, y esto qualquiera que estuviere medianamente exercitado en Galeno lo entendera. Y para que entendamos mejor, conviene declararla. Solucion de continuidad es genero y nombre general, esta tiene muchos nombres, segun fue declarado en la difinicion de llaga, esta solucion quando se halla en el huesso, y se haze de causa externa, se dize fractura, porque las cosas secas y duras, quando se cortan y diuiden, propriamente se dicen quebrar, con tal que la tal diuision se haga de cosas de afuera y externas, q̃ de que se haze de internas, caries, esface los, o cideracion se llama, como dize Galeno. Y quando se halla en la carne, y se haze de causa interna se dize vlcera, assi como llaga de que se haze de externa, y es de poco hecha. Las disposiciones que impiden la curacion de la vlcera, muchas pueden ser, como dizen Iuberto, y otros Doctores. Primeramente los humores malos pecantes en quãtidad, o mala calidad que a ellas acuden, pueden ser tambien accidentes, como dolor, inflamacion, intemperies, varicies, caricies de huesso, y otras semejantes, todas las quales se quitaran primero, porque totalmente impiden la curacion, como dize Galeno, y entre estas la que mas impide la curacion es la intemperie, por la qual la sanies es hecha, que esta intemperie y mala disposicion de la vlcera, es causa que la facultad concoctrix no pueda cozer, ni conuertir en buena substancia la sangre que acuda a la

6. Aphor.
com. 20.

Libro 4.
Method.
c. 2. § 3.

a la parte a dar sustento, sino en sanies, y otros excrementos. Es tambien causa, q̄ la facultad expulsiva no pueda echar los excrementos que alli se engendran. Es causa tambien que facilmente reciba los excrementos de las otras partes, por lo qual se introduze vn calor malo y preternatural, que haze sanies en muchas dellas. Esto digo, porq̄ no es menester q̄ en toda vlcera se halle sanies, y así a que llas palabras postreras de la definicion q̄ pone Guido de sentēcia de Auicena son superfluas, y se han de quitar, porque sin ellas puede estar y ser verdadera. Y como dize bien Ciceron en sus tuseulanas, y Quintiliano; en las definiciones no ha de auer ninguna cosa superflua. Fragofo en su glosa reprehende, y mal la sobredicha definicion, diziendo: Que no declara bien la naturaleza de la vlcera, y porque las diferēcias que ay en ella, no son proximas, sino remotas: y porque no se conuerten con la cosa definida, que es la vlcera. Estas tres razones de Fragofo son falsas. La primera, porq̄ verdaderamente declara la essencia de la vlcera, que toda solucion de continuidad, en la qual se hallan disposiciones que impidē la curacion en la cauidad, o labios se dirà vlcera. Y en toda vlcera de necesidad se han de allar estas disposiciones, porque por bien limpia y mundificada que estè, el calor natural de la parte vlceraada està flaco y debil, y por aquella debilitacion y mala disposiciō, no puede cofer, ni convertir en buen nutrimento toda la sangre que a la parte acude, como dize Ioanes de Vigo, antes bien mucha parte del nutrimento se conuierte en sanies, y materia, que es la que se halla en la cauidad y labios de la vlcera, y la que impide la curacion. Y no porque se hallen vna, o dos vlceras sin malas disposiciones, serà mala la dicha definicion, porque ya sabemos de Filosofia, que la mejor definiciō de todas es la del hombre, que es esta Hombre es animal racional, y no porque aya algunos como los

locos y freneticos que no vsan de razón, por esso la sobredicha definicion serà mala, porque las partes componientes alguna definicion, para que sean buenas, dize Aristoteles, basta que digan aptitud, y no acto, que bien me entenderan los que han oydo Logica, quanto mas, q̄ no me darà ninguna vlcera en la qual no se halle alguna disposicion que impida la curacion. A la segunda razon en q̄ dize: que las diferēcias que se ponē en esta definicion son remotas; digo que tiene razon, empero no por esso serà mala la definicion, porque de las diferēcias vnas ay constituyentes, quales son las que constituyen las cosas naturales en cierta especie, y estas siēpre han de ser proximas. Otras ay diuidentes, que diuiden y apartan vnas cosas de otras, y estas aunque sean remotas, no importa nada, como dizen los Filósofos, y tales son las diferēcias que entran en la definicion de la vlcera. La tercera razon totalmente es falsa, porque nunca se halla vlcera simple: la razon es, porque si en todas ellas ay deperdicion de substancia, como Ga-

*Libro 1.
de inter-
pretatio-
ne.*

*Libro 3.
Method.
cap. 3. &
alijs.*

*Libro de
sentent. 2.
doct. in 1.
1. cap. 4.*

*Libro de
vlceras,
cap. 2.*

tiempo, o dia que se hallen estos excrementos; otra sea antes, o despues del septimo, passara la tal llaga en vlcera como dize Galeno lib, 4. Methodi. cap. 4.

Differen.

Explicada la definicion , luego se siguen las diferencias de vlceras , las quales el mismo Galeno trae en el libro 3. del Methodo. capitulo 10. y en otros lugares , todas las quales se toman de dos cosas; vnas de los accidentes, y otras de las causas eficientes que les hazen. Y como el tiempo no aproueche nada para curarlas , como en el quarto del Methodo capitulo quarto, dize Galeno , y del no se tome ninguna indicacion curatiua en esta enfermedad, porque en qual quiera tiempo las vlceras se curan de vna misma manera , con medicamentos defecantes , solamente se pueden variar por razon de mas y menos De aqui es, que se engaña Fragofo en dezir, que del tiempo se toman diferencias de vlceras; porque aunque es verdad q̄ hemos de considerar si es de mucho, o poco tiempo echa la vlcera, y para bien curarla, y para saber si ha hecho algũ daño en la parte, porque las antiguas, y q̄ pasan de vn año, no solo intemperã la parte, mas aun suelen hazer caries en los huesos, conforme el Aforismo de Hipocrates , como en los pronosticos diremos. Para entender esto, es bien saber el tiempo que es hecha, y no para curarla; porque ora sea de poco tiempo, o de mucho hecha, siempre se ha de curar cõ medicamentos defecantes. Tambien yerra en dezir, que de las causas externas se toman diferencias de vlceras, que las chyrónicas, o Teleflicas , y otras semejantes, no se hazen de causa externa , sino de interna : es a saber , de mala calidad de humores que a ellas acuden, como en su lugar diremos.

Las diferencias de vlceras que de los accidentes se toman , son vlcera con intemperie, con dolor, con apostema, con carne superflua , con los labios cardeños, o denegridos, con varices, con hueso

so corrompido , y con propiedad oculta. Las que se toman de las causas, o humores de que se hazen, son la virulenta, y corrosiua, la putrida, y sordida, la profunda, y cauernosa, la fistula, y cancer, de todas las quales trataremos por su orden. Bien se que Tagaucio , y otros , dicen : Que la vlcera apostemosa, varicosa, y càcerosa, no son propias diferencias de vlceras , sino vlceras con otros accidentes y enfermedades complicadas, lo qual prueua con Galeno en el lib. 3. del Methodo, cap. 10. y esto ser assi se puede prouar con esta razon . Aquello que puede estar por si , y dañar las acciones del cuerpo humano , sin ayuda de otra cosa, es propio accidente y enfermedad, y no depende de otro. El apostema y varices pueden estar por si sin la vlcera , y dañar si son grandes las acciones del cuerpo humano , o de la parte do se hazen, luego no son accidentes propios de las vlceras , por lo qual las diferencias de vlceras, que dellas , del dolor, y de la carne superflua se toman, no seran verdaderas, ni essenciales. Respondo, que lo que està dicho de Galeno, y Guido, destas diferencias, todo es verdad : porque verdaderamente hablando, estas diferencias de vlceras complicadas con estos accidentes, no son essenciales , sino accidentales , como dizen muchos Doctores , y assi para curarlas , se ha de tener gran cuenta con los dichos accidentes, porque nunca la vlcera con dolor , o intemperie se curarã , si primero el dolor no se mitiga, o la intemperie no se corrige : lo mismo de las demas se entenderã , como aconseja Hipocrates , y Galeno en el libro 4. del Methodo , capitulo 5. Casi lo mismo se ha de entender de las vlceras q̄ se toman de las causas porque nunca ellas se curaran, si primero las causas que las hazen no se quitan con sangria , purga , y otros remedios, segun adelante veremos. Fuera destas diferencias generales, se puedẽ considerar otras particulares , como son estas.

*Libro 3.
cap. 2.*

*Libro de
viceribus.*

De las vlceras vnas ay que tienen la figura redonda , otras de otra manera. Vnas ay con vn seno , y otras con muchos. Vnas con callosidad , y otras sin ella. Todas estas diferencias assi generales, como particulares , se han de considerar mucho, porque de cada vna dellas se toman particulares indicaciones curatiuas.

De las causas. Cap. II.



SI bien consideramos lo que dizen los Doctores , las vlceras solo tienen dos causas antecedentes y conjuntas , procatarticas, o externas de ninguna manera tienen. Empero ser esto falso puede alguno prouar , porque algunas vezes la llaga simple , la qual solo quiere aglutinacion , quando por falta del Cirujano que no junta bien los labios de la llaga apartados , dexasse de aglutinarse, y viniessse a hazer vlcera, esta tal se dirà hazer de causa primitiua, pues en ella, ni ay intemperie, ni fluxo de humor , luego ya alguna vlcera terna causa externa. Y esto digo: que esta tal vlcera hecha desta causa, no se puede dezir q̄ tenga causa primitiua , porque como la tal llaga no fuessse bien aglutinada, de necesidad la parte adquirio alguna intemperie caliente, que es causa que se engendren excrementos y humedades, de los quales la tal vlcera es hecha, los quales excrementos seran causa antecedente de la tal vlcera. Y dize Tagauecio , y los demas Doctores, que la causa antecedente de las vlceras en general , son los malos y corrompidos humores pecãtes en cantidad , o en mala calidad , que por las venas acuden a la parte do se haze , o està la vlcera. Estos como sean malos, corrompen tãbiẽ a las partes de nuestro cuerpo. Engendranse estos humores en nuestros cuerpos, por vna de tres maneras , como dize Galeno en el libro de

umoribus præternaturam, y en el tercero de causis simpromatum, capit 2. y en otras partes, o por mal regimiento del enfermo, por ser voraz y muy tragon, o por vicio y enfermedad de alguna parte interna , qual es el higado y baço, o por vicio de todo el cuerpo. Primeramente por mal regimiento , porque aunque es verdad, que para viuir, de necesidad hemos de comer , como dixo Aristoteles 5. libro Metaphisicorum , porque desta manera se conseruan les tres facultades que rigen nuestros cuerpos , que son la facultad viral , natural , y animal , como leemos en Galeno. Y si alguno preguntare la causa ; porque comemos y bebemos? Respondo con el mismo Galeno: que por restaurar las tres substancias q̄ cada momẽto de nuestro cuerpo se pierden, las quales sino se perdiesssen, no terniamos necesidad de comida , ni bebida, la qual comida para que haga prouecho, ha de tener dos cosas, que son cierta cantidad, y buena calidad. Primeramente cierta cantidad, porque de que comemos mas de lo que tenemos menester , o mss de lo que el calor natural puede cozer , muchas enfermedades se engendrarán. Esto significò bien Galeno, quando dixo : No todo lo que se come dà sustento al cuerpo humano , sino solo aquello que se altera y cuece bien el estomago, y assi conuiene que la cantidad de la comida sea la que puede alterar, y cozer bien el estomago. Secundariamente es menester , que assi en las enfermedades , como en la sanidad, lo q̄ se come y beue para que haga prouecho que tenga buena calidad , como leemos en el lib. 11. del Methodo, cap. 3. En las enfermedades , la calidad de la comida ha de ser contraria a la calidad del humor pecante ; y assi en enfermedades q̄ proceden de humores calientes , como calenturas, flegmones, erisipelas , vlceras corrosiuas , y otras semejantes, conuiene que la substancia de la comida sea buena y de facil digestion , y la calidad

Libro 9.
Methodo,
cap. 10.
Libro 1.
de victus
ratione
in acutis
com. 44.
et 1. Aphorism.
com. 14.
11. Methodo
cap. 15.

Argum.

Solucion.

fria

fria y humida, porque desta manera no solo corregiremos la intemperie del higado, mas aun el calor y acrimonia del humor pocante y assi se curará presto la enfermedad. Y si alguno preguntare, que cantidad de comida se ha de dar al enfermo que tiene vlceras, o otras enfermedades. Respõdo, que no se puede traer desto cierta regla, porque depende de la magnitud de la enfermedad, y de las fuerças del enfermo. En enfermedades agudas, con fuerças robustas, la comida ha de ser poca, y de tenue nutrimento y substancia, como en el libro 1 de los Aforismos, sentença 4. & 7. enseña Hipocrates, que a los cuerpos enfermos, o malacomplexionados, quanto mas les den de comer, mas daño les hazē, como el dixo en otra parte. En las enfermedades largas, la dieta no será muy sutil, por que faltaran las fuerças antes de llegar al estado de la enfermedad: y assi, ni se cozera el humor pecante, ni curará el enfermo. En enfermedades frias, la calidad será caliente, y en las secas humeda, y en las humedas seca. En la sanidad la comida ha de ser semejante a la naturaleza y temperamento de cada vno: que en muchas partes enseña Galeno, que los sanos se han de conseruar con sus semejantes, y la enfermedad con su contrario curar. De lo dicho colegimos, q quando lo que comemos y beuemos es de mala substancia y calidad, no solo aumentará la enfermedad, mas aun de nuevo se engendran muchos y diuersos accidentes. Todas las historias estan llenas, y los Doctores a cada passo lo dicen, que la pestilencia, y otras contagiosas y malignas enfermedades, se pueden engendrar por auer comido trigo malo y corripido, o otras cosas podrecidas, y por auer beuido aguas malas corrompidas. A este mismo proposito cuenta Galeno, que en su tiempo los de Alexandria estauan muy sujetos a canceres, lepra, y elefancia, y la causa dize que era comer cosas que quemauan mucho la

Pregunta.

Respuesta.

2. Apho. sentē. 10.

Libro 2. artis curatiuæ ad Glaucon. cap. 10.

sangre, y encendian mucho el higado, comian, dize, mucha pimienta, especias, beuian mucho vino grueso, carnes que engendran malos y corrompidos humores, como carnes de vaca salada, de asno y de otros malos animales; comian tambien muchas legumbres, como hauas, lentejas, y otras cosas semejantes, de las cuales se engendrauan humores melancolicos y adustos, que hazian las sobredichas enfermedades, como el dize. Por el contrario los Scytas grandes comedores de leche, y otras cosas que engendrauan buena sangre y humores, nunca tenian las dichas enfermedades, antes bien siempre vitian muy sanos, robustos, y con mucha salud. De do claramente colegimos, quanto importe el buen regimiento para la buena sanidad: y por el contrario, de quantas y diuersas enfermedades es causa la gula y mal regimiento. Y assi dixo muy bien el Sabio: Plures occidit gula, quam gladius. Colegimos tambien ser verdad lo que dize Guido, tratandoc de las causas destas vlceras, que los humores que las hazen, y engendran muchas vezes se engendran por culpa del mal regimiento, y orden de vida que en el comer y beuer guarda el enfermo.

Segundariamente se pueden engendrar estos humores por el mal temperamento, o intemperancia de alguna parte, como es el estomago, higado, o bazo, porque de que el estomago está bien templado, y los manjares que se toman son en deuida quantidad, y de buena substancia, bien se cozeran en el estomago, y buen chilo se engēdrará, assi como malo, de que las comidas son de mala substancia, o de que el estomago tiene alguna enfermedad, ni mas ni menos dize Galeno, quando el higado está bien templado, y el chilo que acude a el es bueno, buena sangre se engendrará, de la qual buen nutrimento tomaran las partes del cuerpo. Assi como mala de que el higado está destēplado, o el chilo va mal

3. De causis sympt. cap. 2.

Libro 4.
Sanct. in
de, c. vlt.

mal alterado, porque el error de la primera coccion nunca se corrige, ni enmienda bien en la segunda, ni el de la segunda en la tercera, como dize Galeno. Así vemos, que desde que el hígado tiene alguna intemperie fría, engendra la sangre no buena, sino serosa, y aquosa, de la qual se hazen muchas y diuersas enfermedades, como hidropesias, apóstemas edematosos y aquosos. Y desde que esta mas caliente de lo que conuiene, engendra la sangre colerica, muy aparejada para hazer calenturas, erisipelas, úlceras virulentas y corrosiuas, y otras enfermedades. Y quando el tiene, o está infecto de alguna praua y contagiosa calidad, engendra vna sangre mala y corrompida, como en los que tienen morbo gallico claramente vemos.

Terceramente se pueden engendrar estos humores, por vicio de todo el cuerpo, que si todo el cuerpo está intemperado, la sangre que del hígado acudirá a el se viciará, y corromperá, y no dará buen nutrimento a las partes. Así vemos, que los que tienen Elefantiasis, o mal de san Lazaro, por razon de aquella intemperie que tienen por el habito del cuerpo: la sangre que viene del hígado, se les corrompe en el, y se conuierte en atrabile, ni mas ni menos en la vitiligo, ora sea la blanca, ora la negra, se corrompe la sangre que acude a la parte, y se conuierte en aquel mal humor. Lo mismo acaece en la cachexia, y en otras enfermedades, y en la cacochimia, como dize Galeno libro 4. Methodi, cap. 4. & 13. capit. 6. y esta cachexia en las úlceras es muy dañosa, porque por razon della, la sangre que viene a dar nutrimento a la parte do está la úlcera, se corrompe y conuierte en mal humor, como claramente el mismo enseña en el libro quarto de medicamentorum compositione secundum genera, cap. 5.

La causa conjunta de las úlceras son las intemperies introduzidas en la parte ulcerada, las quales intemperies son

hechas y engendradas por el vicio y mala calidad de los humores que allí acuden, los quales quando salen de las venas, y se ponen en las porosidades de la parte ulcerada, tambien seran causa conjunta de la úlcera. Y es de notar, que la intemperie que en en la parte ulcerada se halla, puede ser nuda, o con fluxión de humor, de las quales en la llaga con intemperie tratamos, y mas largamente en el capitulo de la úlcera con intemperie. De lo dicho está claro, que las úlceras no tienen, ni se hazen de causas externas, sino de internas, y estas pueden ser dos, antecedentes, y conjuntas, como está dicho. Bien se que alguno puede dezir ser esto falso, porq̄ quando se pone caustico sobre alguna parte de nuestro cuerpo, quemando al cuero y carne se haze escara, la qual cayda queda úlcera, luego ya alguna úlcera se puede hazer de causa externa, porque el caustico causa externa es. Digo, que aunque es verdad que el caustico haga todo esto, empero nunca la solución de continuidad que queda cayda la escara, se dira úlcera, hasta que allí acudan de las venas algunos malos humores, o se hallen allí algunas malas disposiciones que impidan la vnion, y conglutinacion. Y es menester saber, que por vna de tres causas se puede impedir la vnion, y curacion de la úlcera, o porque a ella acude algun mal humor, o por alguna intemperia y accidentes que ay en sus labios y cauidad, o porque naturaleza está muy flaca y no puede hinchar de carne la cauidad de la úlcera, como dize Galeno libro 4. Methodi, cap. 1.

Y porque los excrementos y materia que en la cauidad de la úlcera se halla, vnas vezes es sanies, y otras hicores, virus, sordes, y pus, que es lo mismo que materia: por tanto será bien que declaramos cada vna destas cosas, y lo q̄ significan, quando en las úlceras aparecieren. Sanies, dize Aristoteles en el libro 3. de historia animalium, cap. 19. es vna sangre mal

Argumto

Responso

Nota

Sanies que
cosa es,
mal

mal cozida y alterada, que en las úlceras suele aparecer, la qual si se coziere mas, passara en buena materia. Esta sanies suele aparecer en las llagas quando se principian a digerir, quiero dezir: quando la carne contusa, o fangre extravasada se principia a alterar y cozer algun tanto, lo qual acacçe en el aumento de la llaga, o úlcera. Entre el pus, o materia, y la sanies, ay esta diferencia, como notò bien Cornelio Celso, al qual sigue Aecio, y el doctissimo Vega en sus comentarios sobre el libro 1. de los Pronosticos comentario 38: que el pus significa perfecta coccion, y elaboraciõ del calor natural. Y por tanto, quando el aparece en las llagas y úlceras, blanco, limpio y igual, puede peligrar la parte, o el enfermo, por razon de la tal enfermedad, como dize Galeno. Empero la sanies no significa perfecta coccion, sino vna leue alteracion, la qual muchas vezes, o por estar el calor natural flaco, o por ser mucha la materia, no puede naturaleza acabar de cozer, y assi entonces aun no està el enfermo seguro, ni fuera de peligro. Guido en este libro, y en otras partes siguiendo a Auicena, y a los Arabes, muchas vezes confunde la sanies con la materia, y por sanies entiende la materia, en lo qual se engaña, porque son cosas diferentes, como està dicho. Mas que la materia siempre significa sanidad, de que està perfectamente cozida; empero la sanies, debilitacion y flaqueza del calor natural, que no puede acabar de cozer, ni convertir en buena materia la sangre alterada. Y quando esta sanies fuere mucha y muy tenue, de color cardeno amarillo, negro, o muy glutinosa, de muy mal olor, y que va corroyendo el cuero y la carne que le està debaxo, es muy mala, porque significa gran imbecilidad y flaqueza del calor natural, que no la puede alterar, ni cozer. Significa tambien grande adustion y calor extraño en los humores que enflaquece mucho al

calor natural, y facultades de la parte ulcerada.

El segundo vocablo es hikor, el qual ^{Que coje es hikor.} casi es lo mismo que sanies, porque a lo que los Latinos llaman sanies, a esso mismo dixeron los Griegos hikor, segun claramente enseña Galeno en el libro 4. de los Aforismos, comentario 47. y en el tercero libro del Methodo, capit. 3. y en otras muchas partes. Y assi digo: que solo se distinguen por razon de mas y menos; porque hikor es vn excremento mas tenue y fluxil que la sanies. Suelen estos hicores muchas vezes refudar de las partes inflamadas, y por ellos venimos en colocimiento del humor peccante, segun en la primera parte esta prouado. Quando en las úlceras aparecieren hicores, es mal señal, porque significan gran adustion y assacion en los humores, y calor demasiado, y gran imbecilidad y flaqueza del calor natural, lo qual notò bien Cornelio Celso, y ^{Capite supra citato.} Platon en el Tymeo. Y estos hicores no siempre son biliosos, antes bien vnas vezes son sanguineos, otras biliosos, o melancolicos, como enseña Galeno 6. Epidemion, parte 2. com. 33. y en otras muchas partes. Y advierten muchos Doctores, y bien: que los hicores sanguineos suelen en el principio de las úlceras sordidas y purridas aparecer; los biliosos, en las virulentas, y corrosiuas; y los melancolicos y atrabiliarios, en las cancerosas.

El tercer vocablo es virus, o virulencia, la qual virulencia no es otra cosa sino vn excremento sutil, acre y corrosiuo, que puede corroer y ulcerar los miembros, y partes do acude, el qual quando se pone entre cuero y carne causa comezon; y esta virulencia no siempre se engendra de humores aquosos, como falsamente penso Fragofo en su glosa, si ^{Sobre la vlcera virulenta y corrosiua.} siguiendo a Guido: porque tambien se puede hazer de humor colerico, y atrabile exquisita, como de flegma salada, segun en el libro de atrabile, y en el 2. de

de las causas de accidentes, cap. 6. Gale-
no enseña. De la virulencia que los ani-
males ponçñosos suelen echar, en el
Antidotario se trata.

Sordes q̄
cosa es.

El quarto vocablo es sordes: que co-
sa sean las sordes que en las llagas y vl-
ceras se hallan, todos lo saben: porque
assi como de la coccion del higado se
separan dos excrementos; vno tenue,
que es la colera; y otro craso, que es el
humor melancolico: ni mas ni menos
quando se cueze la sangre que viene a la
cauidad de las llagas con deperdicion
do sustancia: y a las vlceras, se engen-
dran dos excrementos; el vno tenue, q̄
son los hicores, o sabies; y el otro craso,
que son las sordes, y estas son las q̄ buel-
uen a las vlceras sordidas y putridas, la
qual sordes vnas vezes es mas, otras me-
nos, segun la disposicion del enfermo, y
naturaleza del humor pecante. De ma-
nera, que sordes es el excremento cra-
so de la coccion que en la parte vlcera-
da se haze. Aunque es verdad, que mu-
chas vezes Guido, y los Cirujanos por
sordes entienden qualquier excremen-
to craso y mal cozido (ora se engendre
en la vlcera, ora acuda alli de otra par-
te) que en las vlceras se halla; y assi di-
ze, que de las sordes, vnas ay espesa y
inigual, y otra clara y igual, vna de color
nigricante, y otra de color de ceniza.

Pus, o ma-
teria que
cosa es.

El vltimo lugar tiene la materia di-
cha de los Latinos, pus, no solo en la cu-
racion de las vlceras, mas aun en las lla-
gas se terna gran cuenta con la materia
o pus que en ellas se halla, para que sepa-
mos pronosticar la vida, o muerte del
enfermo. Y para que se sepa esto, con-
viene saber primero su definicion, que
es esta Pus es vna humedad alterada, de
color blanco, engendrada de sangre me-
dio corrompida, o de carne contusa y
magulada. Para entender bien esta di-
finicion, hemos de saber, que segun Ga-
leno, en nuestros cuerpos pueden ha-
zerse tres alteraciones, o mutaciones;
la vna se dize natural, la qual haze el ca-

lor natural es materia vtil, y esta alte-
racion se dize propriamente coccion,
y esta se haze quando los manjares que
comemos se cuezen y alteran en el esto-
mago, y en el chilo, quando se altera
en el higado, y passa en sangre. La se-
gunda alteracion se dize preternatural,
la qual haze el calor extraño y preter-
natural, y esta no se haze en materia v-
til, como la primera, sino en materia
mala, inutil, y corrompida, y esta se ha-
lla en la putrefaccion: y assi dize Gale-
no 11. Methodi, capitulo 8. que putre-
faccion es vna mutacion del cuerpo, o
cosa que se podrece en otra naturaleza
extraña, hecha por el calor malo, y pre-
ternatural, y esta se halla en todas las co-
sas que se corrompen y podrecen. La
tercera alteracion, o mutacion se dize
media, porque ni bien es natural, ni bien
preternatural, antes en parte es natural
y en parte preternatural; porque si con-
sideramos la causa material que le ha-
ze, se dirà natural: porque la haze el pro-
pio calor natural que està en nuestaos
cuerpos. Empero si cõsideramos la cau-
sa material, que es la sangre medio co-
rrompida y podrecida, se dirà preter-
natural, y esta sangre es parte de la que
a la parte venia a dar sustento y nutri-
mento, la qual por la intēperie y malas
disposiciones que ay alli, y por estar fla-
co el calor natural, no la puede toda al-
terar, ni conuertir en buen nutrimento,
sino que parte della se conuierte en nu-
trimento, y parte queda alli medio alte-
rada, y desta poco a poco se va haziendo
el pus, o materia. Que se engēdre la ma-
teria de sangre no pura, sino mezclada
con los otros humores, prueuase clara-
mente; porq̄ quando los otros humores
estan apartados de la sangre, por mas q̄
se altere y cuezgan, nunca se conuierte
en materia, segun en el edema, esqui-
rro, y otros apostemas vemos, sola la
sangre es materia dispuesta quando sa-
le de su lugar, o se corrompe, para hazer
el pus, o materia, como claramente

Libro 1.
de febribus ca. 8.
5. lib.
simp. c. 6.

Libro 6.
Aphor.
lib. 20.

Libro de
Ulceribus.

escriue Hipócrates. Y no has de pensar, que luego en salir la sangre de su lugar se podrezca y conuierta en materia, porque en la echimosis, y en la aneurisma está fuera de las venas, y se conserua sin podrecerse mucho tiempo. Y así digo: que por putrefaccion entiende allí Hipócrates, qualquiera alteracion, como dize Galeno en el comentario. También se puede hazer la materia de carne contusa, y magulada, y con razon, porque la carne no es otra cosa sino sangre quajada, y quando se magula y contunde, liquase algun tanto, y alterase, y se dispone, y aparea para conuertirse en materia: y esta es la causa que dixo Hipócrates, que si la carne contusa no se digere, de necesidad se ha de conuertir en materia. La causa eficiente que haze y engendra esta materia, es el calor natural de las partes solidas y expermaticas de la parte do se haze, que el calor extraño y preternatural, antes impide la generacion della, y la coccion del humor que no ayuda.

Question I Acerca de la generacion de la materia.

AVnque en la primera parte en el capitulo de los abscessos soltamos esta duda y argumento sumariamente, con viene que aqui tratemos largamente; si la materia que en los abscessos, llagas, y vlceras se haze, si la engendra el calor natural, o el preternatural, o los dos juntamente. Algunos Auicénistas han pensado, que la materia en los abscessos, y vlceras no se haze por via de coccion, sino por putrefaccion, los quales prueuan su opinion con Hipócrates en el libro de vlceribus, do dize: Que conuiene que las carnes contusas y maguladas se podrezcan, y conuertan en materia, porque haziendo esto, libraremos a la parte de inflamacion, y de

otros muchos accidentes, en el qual lugar la generacion de la materia llama putrefaccion, la qual haze solo el calor extraño, como dize Galeno. Lo mismo prueuan por el olor, diziendo: Las cosas que tienen mal olor, nacen de putrefaccion, porque el fezor indica putrefaccion, hecha por el calor extraño y preternatural, como en el libro segundo de las naturales facultades, y en el libro primero de los pronosticos comentario vltimo dize Galeno.

Otros Doctores han dicho, que la supuracion y generacion de la materia se haze de dos calores, del calor natural, y preternatural que en la parte apostemada, o vlcerada se hallan, y desta opinion es Auicena, y otros muchos. Prueuan estos su opinion con autoridades de Galeno, y razones. La primera autoridad se toma del libro segundo de los Aforismos comentario 47. La segunda del libro primero de las diferencias de calenturas capitulo sexto. La tercera del libro quinto de los simples capitulo sexto. La quarta del libro primero de los pronosticos comentario vltimo, do dize: Que el pus, o materia hazen los dos calores, el natural, y preternatural que en la parte enferma se hallan; las razones son dos. La primera es, qualquier materia se engendra por beneficio del calor natural que en la parte apostemada, llagada, y vlcerada se halla, este está alterado y encendido, y parte del conuertido en calor extraño. Luego aquel calor mezclado del natural, y preternatural, conuertira la sangre semiputre sola, o mezclada con otros humores en materia, y lo mismo de la carne contusa se ha de entender. La segunda razon se toma del olor; las cosas que cueze el calor natural tienen buen olor, así como malo las que altera y corrompe el calor extraño y preternatural. El pus, o materia no tiene buen olor, como la sangre, ni tan malo como las cosas podrecidas, luego bien

1. Met.
cap. 8.

Libro 4.
part. 3.
sectio. 1.
cap. 23.

bien se sigue que ha de vn calor mezclado del natural, y preternatural; pues que para ser buena ha de ser algun tanto fetida, o de mal olor.

Opin. de otros.

Finalmente ha auido otros Doctores, que han considerado mejor las acciones naturales, y las obras del calor natural, los quales dizen: Que la materia no se engendra por via de putrefaccion, ni tampoco la hazen dos calores, sino solo el calor bueno y natural, que esta en la parte do se engendra. Desta opinion es Limaſio en ſus comentarios ſobre el libro quarto de la Methodo: diſputacion ſegunda, y otros muchos. los quales prueuan ſu opinion con autoridades de Galeno, y razones. La primera autoridad ſe toma del libro quinto de los ſimples, capitulo nono. La ſegunda del libro ſegundo de victus ratione in acutis comentar. 44. Lo miſmo dixo tambien Ariſtotetes libro quarto metheorum, capitulo ſegundo, en los quales lugares todos dizen: Que el calor natural de la parte inflamada, o vlcerada es el que cueze la ſangre, y la cõvierte en materia. Las razones ſon tres. La primera ſe toma de Galeno libro primero de differen. febrium capit. 8. & 1. prog. comentario vltimo, que dize: El pus, o materia en los abceſſos, y el ſedimento en los enfermos tienen vna miſma generacion, y cauſa eficiente de que ſe hazen. El ſedimento quando es bueno en las enfermedades, le haze el calor natural de las venas. Luego ni mas ni menos la materia ſe harà del calor natural de la parte inflamada, o vlcerada, ſin entreuenir en ello el calor malo, y preternatural. La ſegunda razon ſe toma del miſmo Galeno en el libro quinto de los ſimples, capitulo nono, do dize: Que la generacion de la materia es accion y obra natural; las obras naturales ſolo el calor natural como principal agente las haze. Luego la materia ſolo el calor natural la engendra. Eſta razon es muy firme, porque ſi bien mi-

ramos las acciones que en nuestro cuerpo ſe hazen, todas las haze el calor natural, como vemos en la accion de engendrar chilo, y de engendrar ſangre en el higado. Finalmente el es el autor de todas las acciones y facultades que en nuestro cuerpo ſe engendran. Y aſſi, de que tenemos calentura, o otra enfermedad, aunque entonces tengamos dos calores, vno natural, y otro preternatural, y malo, los quales aunque en eſpecie no ſean diſtintos, empero en obras ſon los, porque la operacion del calor natural es, conſeruar los miembros, y partes de nuestro cuerpo, darles vida, y que exerciten ſus acciones, para lo qual fueron criadas, el es el que engendra chilo en el eſtomago, y ſangre en el higado, por medio del qual ſe hazen los eſpiritus vitales y animales. Empero las obras del calor preternatural ſon, ſufocar al calor natural, corromper y podreecer las partes, deſtruirles ſus acciones; y finalmente quitarnos la vida, y aſſi las acciones naturales que ſe exercitan en la parte inflamada, y las que exercita el que tiene calentura, no ſe deuen al calor de la calentura, ſino al bueno y natural que el enfermo tiene como claramente Galeno lo enſeña. Luego bien ſe ſigue, que como la generacion de la materia, o ſupuracion, ſea accion natural, porque es coccion que la ha de hazer el calor natural, y no el eſtraño y preternatural: La tercera razon es eſta, ſi la generacion de la materia ſe deuielle a los dos calores, los medicamentos ſupurantes no podrian ſer remplados, ni ſemejantes al calor natural de la parte, ſino que aurian de ſer ſemejantes a los dos calores, lo qual es grande abſurdo, y contra Galeno en el libro quinto de los ſimples capitulo ſexto. Por quanto ſoy del parecer deſtos Doctores, que la materia no ſe haze de dos calores, ſino que ſolo ſe deue al calor natural de la parte inflamada, o vlcerada.

*Libro 2.
de victu
ratione i
acutis co
ment. 22.*

Cap. 10.

Resposta agora respondamos a las autoridades y razones de los contrarios, que assi lo manda Aristoteles en el libro primero de Cœlo, porque no perturban y engañen algunos. Primeramente a lo que dicen que la generacion de la materia es putrefaccion: digo, que en ella se pueden considerar dos cosas. La vna es la causa material de que se haze, que es la sangre semiputre, alterada, y que ya ha perdido su naturaleza. Si se considera esta materia tan solamente, verdad es que se haze de putrefaccion, quiero dezir, que la causa material de que se haze, es sangre semiputre, y assi los medicamentos supurantes han de ser de temperamento caliente y humido, porque estos ayudan a corromper, y a convertir en materia las carnes contusas, y la sangre semiputre, y medio corrompida, que está en las inflamaciones. Empero la causa eficiente que la haze, es el calor natural de la parte inflamada. Podemos tambien dezir, que la materia buena, de la qual tratamos en esta question, solo el calor natural la haze, empero la mala, que es muy fetida y corrompida, el calor malo y preternatural, y desta habla Hipocrates quando dize: Que la materia se haze de putrefaccion.

A la opinion de los otros que dicen, que se haze de los dos calores, que en la parte inflamada se hallan, natural, y preternatural, respondemos; que solo el calor natural es el que la haze, como esta dicho, que el preternatural que está allí, de ninguna accion es, antes debilita, y enflaquece la parte, y las facultades della. Las autoridades que traen, no conuenien nada, porque la materia buena, el calor natural la haze, empero la mala es preternatural, como está dicho. A la primera razon digo lo mismo: que qualquier buena materia el calor natural la haze; empero la mala, el preternatural, que en la parte se halla, la qual mala materia no se haze por

coccion, sino por accion y putrefaccion. A la segunda razon que se toma del mal olor: digo, que si la materia huele mal, es por causa de la causa material de que se haze, que es la sangre semiputre, la qual sangre ya no es humor, porque no es apta para sustentar las partes del cuerpo, sino excremento; y todo excremento, en quanto excremento, aunque le haga y engendre el calor natural ha de tener mal olor, como dize Galeno libro segundo de naturalibus facultat. & 2. de victus ratione in acutis, comentar. 44. De todo lo que está dicho manifestamente se entiende, que la materia, o pus se haze del calor natural, como causa eficiente, y de la sangre semiputre, o medio corrompida, como de causa material. Ha de ser esta materia, para ser buena, blanca, liviana, e igual, y algun tanto fetida. Primeramente ha de ser blanca, porque se engendra por beneficio del calor natural de las partes spermaticas, las quales tienen tambien color blanco, qualquier parte que cueze, comunica el calor que tiene a lo que cueze, como vemos en el estomago, que cueze los manjares que comemos, y dellos haze vna substancia blanca, qual el tiene, por ser parte spermatica, que es el chilo: y este mismo chilo, tornandose a cozer en el higado, passa en sangre, la qual es colorada, como es el mismo higado, y esta sangre quando se conuierde en nutrimento de las partes, toma varios colores quales ellas tienen. De aqui colegimos, que la materia que es sanguinolenta, no es buena, porque aun no está bien alterada, ni cozida; y la que es verde, nigricante, o de otros colores, siempre es mala, porque la tal siempre significa gran calor y adustion en los humores, y en la parte apostemada y ulcerada. Secundariamente ha de ser liviana, e igual; porque la tal significa, que perfectamente está alterada y cozida por todas sus partes, y esta tal tiene

vna

vna substancia *aer* 4, que ni es muy gruesa, ni muy tenue; que la que es muy tenue y liquida, antes se dirá sanies, o hicores, que buena materia: y la que es muy gruesa, aun no estará bien cozida, como vemos en los ateromas, y melicerides, lupias, y otros tumores. Tambien se increfa la materia algunas vezes por culpa nuestra, porque auendose engendrado en algunos abcessos no la sacamos, sino que la dexamos alli, y assi se viene a resolver la parte mas sutil, y queda alli la mas gruesa: por esto conuiene, que ni sea muy leue, ni muy gruesa, y que tenga color blanco, porque la tal siempre es buena, como leemos en Galeno, y en Cornelio Celso libro segundo capitulo octauo. Finalmente se há de tener algun tanto mal olor, porque se haze de sangre semiputre, que ya es excremento, y todos los excrementos que se separan de alguna coccion tienen algun mal olor, si son humedos. Por lo qual si la materia tiene muy mal olor, mal señal es, porque significa gran putrefaccion en los humores y parte enferma, y poco vigor y fuerza del calor natural de la parte do se haze: y quando no huele nada, es señal que aun no está bien cozida: y por esto dize Galeno libro 1. de febribus, cap. 6. conuiene que los excrementos, quales son el sudor, la orina, las hezes, y la materia que en las llagas, abcessos, y vlceras se engendran, tengan algun tanto mal olor, y quanto menos sea, es mejor, porque significa menos putrefaccion en la sangre, y humores, y mas vigor y fuerza en el calor natural. Finalmente la cantidad de la materia ha de responder a la cantidad de la llaga y vlcera, que en las que son grandes conuiene que mucha materia, y en las pequeñas poca se halle.

Pregunta. Aqui preguntan algunos, que es la causa que quando se engendra materia en las llagas y vlceras, no crece el dolor, y calentura, assi como en los apostemas acaccé, como dixo Hipocrates

libro segundo Aphorismorum sentent. 47. Digo, que la causa es, porque en los apostemas esta todo el humor reco- *Responso.* gido y allegado en vna parte, el qual por ser mucho no lo puede bien gouernar el calor natural, y assi poco a poco se va alterando, y conuirtiendo en materia, y los vapores que se leuantan de aquella coccion, no se pueden bien exalar, ni resolver, antes se quedan alli, los quales acudiendo por las arterias al coracon, inflaman y alteran el calor natural del, y causan calentura, y quedandose parte dellos en la parte, con su acrimonia y mordacidad, punçan y mordican a los nervios y partes sentientes, y hazen rigor; empero en las vlceras no acaccen estos accidentes, por tres causas. La primera, porque los humores, y materia que estan en ellas se ventilan, y se euacuan y resueluen luego los vapores que de la dicha materia se leuantan. La segunda, porque en las vlceras la sangre semiputre, de la qual se engendra el pus, o materia es poca, y nace de pequeña causa, como dize Galeno libro quarto Methodi, y de pequeña causa, como *Libro 4. Methco.* dize Aristoteles, no se puede produzir gran efeto, qual es la calentura, que por esta causa en las pequeñas inflamaciones, aunque se venga a supurar, no ay rigor, ni calentura, si ya no está en parte muy nerviosa, o es el humor muy acre, y mordaz. La tercera es, porque en las vlceras, la materia se haze poco a poco, assi como en la inflamaciones pituitosas y melancolicas, y las alteraciones y mutaciones que poco a poco se hazen, no hazen calentura, ni dolor; porque el dolor se haze, quando subita y repentinamente las partes se alteran, o mueuen, del habito natural al preternatural. Secundariamente puede *Pregunta.* de dezir alguno, que en las vlceras no se puede engedrar la materia de sangre alterada, ni medio corripida, porq la sangre que acude a la vlcera es buena y loable que viene a dar nutrimento y susten

Respues. to a la parte. Digo, que aunque es verdad, que la sangre que acude a la parte es buena y loable, empero por razon de la intemperie, y malas disposiciones que ay en la parte vlcera, luego se altera y dispone a putrefaccion algun parte de ella, y desta se haze la materia. La demas que no se podrece, se cueze y conuierte en sustento de la parte.

Escamas. Fuera destos se suelen hallar en las vlceras otros excrementos, como escamas, y costras, los quales no se distinguen segun la essencia, sino por razon demas y menos. Las escamas son vnas superfluidades duras, como escamas de pescado, que en los labios, y al rededor de la vlcera se suelen hazer de humores malos, y nitrosos que a ella acuden; estas siempre son malas, porque señalan auer intemperie seca en la vlcera. *Costras.* Las costras son vnas cortezas, o escamas, mas secas, que en las vlceras cancerosas, y del morbo gallico muchas vezes se suelen hallar: estas tambien son malas, porque significan gran calor y aduision en los humores y parte vlcera. Suelen tambien hallar estas costras en las vlceras sordidas y putridas, que han quedado de algunos carbunculos, las quales tambien significan gran calor y sequedad que ha quedado alli de la inflamacion passada, la qual si primero no se corrige, nunca la vlcera se curara.

De los señales. Capitulo III.



OS señales con que se conocen las vlceras son en dos maneras, vnos generales, y otros particulares; de los generales trataremos aqui, y de los particulares en cada capitulo. Son tan conocidas las vlceras con la vista y con el tacto, que es superfluo traer señales para conocerlas, porque en abrir vn abceso, o vna apostemacion, ya de alli adelante se ha de curar como vlcera, y siempre

que en la llaga se halla mas materia de la que conuiene, algunas disposiciones, como intemperie, excrementos, sordes, hicores, o putrefaccion, mas de lo que a la naturaleza de la llaga pertenecen; ora pequen en cantidad, ora en mala calidad, de tal solucion de continuidad se cura como vlcera. Bien se *Pregunta,* dicen algunos, que basta que para que vna solucion de continuidad se diga vlcera, que se hallen aquellos dos excrementos tenue y cralo; y que no es necesario que aya muchos excrementos pecantes en cantidad, o en mala calidad. Digo que quando la llaga, o exitura *Respues.* passa en vlcera, en la parte enferma se halla intemperie, la qual se haze, o por razon del ayre, o por razon de los medicamentos que en la vlcera se ponen, o por causa de los excrementos y malos humores que en la cauidad de la vlcera se allegan. Y por causa desta intemperie se engendran en ella estos dos excrementos en mas cantidad, y tienen mas mala calidad, que los que se hallan en las llagas, y por tanto, en tal caso, la tal solucion sera vlcera.

De los pronosticos. Capitulo IIII.



Si consideramos la naturaleza y essencia de la vlcera, y las partes do se suelen hallar, muchos pronosticos podemos traer, sacados de Hipocrates, Galeno, y otros doctores; todos los quales, para que se entiendan mejor, podemos reducir a seis. El primero es de Hipocrates, que dize: Quando los pelos que estan en los labios y al rededor de la vlcera se caen, o han caydo, es mala señal. Estas mismas palabras escribe Galeno libro 4. Methodi, capitulo quinto. Para entender esta sentencia, hemos de saber, que aunque los pelos no sean partes del cuerpo, porque no tienen facultades naturales, ni viuen, assi como las par-

El primero.
Libro 6.
Aphorif.
sent. 4.

par-

partes: con todo el cuerpo, como fueron criados para ornato y hermoſeamiento del cuerpo humano: quando en algunas enfermedades, como en la lepra, morfea, y morbo gallico, ſe caen y pierden, ponen por no verſe afeados los enfermos, gran ſolicitud y diligencia en prohibir, que los que quedan no ſe acaben de caer, y los que faltan buelvan a nacer. Pueden caerſe los pelos de la cabeza, y otras partes por muchas cauſas, y todas ellas ſe pueden reduzir a tres. La primera, por faltarles ſu alimento, y ſuſtento, ſegun en los viejos y caluos ſe ve, y entonces el tal accidente es incurable, y deſta no tratamos aqui. Otras vezes ſe caen, porque entre cuero y carne ſe ponen algunos malos y corrompidos humores, los quales, ſi ſon ſlegmaticos, o aquoſos, ablandan de tal manera las poroſidades del cuero, do los pelos ſtan fixos, y de tal manera los opilan, que no dexan ſalir los excrementos de la tercera coccion, de los quales antes ellos ſe ſuſtentauan, y aſi los que ſtan, ablandada la cutis, no ſe pueden ſuſtentar, y luego ſe caen, ni aun otros pueden nacer, como no lleguen alli los excrementos de la tercera coccion, de los quales ellos ſe hazian. Terceramente ſe caen, porque en la rayz dellos ſe ponen algunos humores acres, mordaces y corroſiuos, los quales con ſu acrimonia y mala calidad, corroen la rayz dellos, la qual corroyda y cortada, ellos facilmente ſe caen. De manera, que quando los pelos que ſtan al redor de las vlceras ſe caen, es mal ſeñal, porque ſignifican gran abundancia de humores malignos, acres, podrecidos, o puitoſos, los quales ſi primero no ſe euacuan con ſangria y purga, nunca la tal vlcera ſe curara, ni los cabellos buelvan a nacer. Y quando deſpues de caydos vna vez tornaren a nacer, es buen ſeñal, porque ſignifican eſtar ya los dichos humores euacuados, y que a la parte acude buena ſangre, y nu-

trimento, y es ſeñal que e preſto ſera la vlcera curada.

El ſegundo es tambien de Hipocra. 6. *Aphor.* es, que dize: Que las vlceras que ſe *ſent.* hazen en los hidropicos ſon dificiles de curar. Hidropesia no es otra coſa, ſino accidente aquoſo, porque en todas las eſpecies de hidropesia, que ſon tres (Tympanites, Ascites, y Anasarca) ſe engendra la ſangre aquoſa y muy puitoſa, aunque en vnas mas que en otras. Haſe eſte accidente, como dize Galeno en el libro tercero de las cauſas de los accidentes capitulo ſegundo, y en el quinto de locis affectis capitulo ſexto, por eſtar el higado frio, por razon de la qual frialdad, en lugar de engendrar buena ſangre, la haze aquoſa; y aunque en todas las eſpecies de hidropesia ſe pueden hazer vlceras, principalmente ſe hallan en los que tienen la tercera eſpecie, que es la Anasarca, o leucoſlegmacia, porque en eſtas ſe halla vna humedad podrecida, y algun tanto ſalada, la qual poniendoſe entre cuero y carne, ſuele hazer vexiguillas, que deſpues de rompidas, quedan vlceras en la parte. Puedeſe tambien hazer por otras cauſas en los hidropicos vlceras. De qualquier manera y cauſa que ſe hagan en todos los hidropicos ſon malas y dificuloſas de curar las vlceras: porque como dize Hipocrates libro de vlceribus, ninguna vlcera ſe puede curar, ſin que primero las humedades que acuden; y las que ſe hallan en ella ſe conſuman y deſequen en los hidropicos: ſon tantas las humedades que en la vlcera ſe hallan, y las que acuden a la parte, que apenas ay medicamento que las puede conſumir, ni deſecar: y por eſta cauſa ſon tan dificuloſas de curar. Y por tanto, ſi la hidropesia no ſe cura primero, es imposible poder curar las tales vlceras. Por eſta miſma cauſa y razon las vlceras de los viejos ſon tambien rebeldes y malas de curar, no porque tengan hidropesia, ſino porque

*libro 2.
Temper.*

ay en ellos mucha copia de humores crudos, y pituitosos, como la experiencia lo muestra, y Galeno lo enseña. Y así vemos, que las úlceras en ellos están llenas de humores gruesos y crudos, los cuales no solo por la imbecilidad y flaqueza del calor natural de la parte ulcerada, mas aun del hígado se engendran. y así para averlas de curar, es menester primero evacuarlos, lo qual en ellos no se puede hazer. Principalmente, los que están en la edad decrepita, porque por razon del poco calor natural que tienen en el hígado, se engendra la sangre pituitosa, y mas humida de lo que conviene, la qual acudiendo a la úlcera, totalmente impide la curacion de ella. Por la misma razon son tambien malas de curar las úlceras de los eméntorios, porque acuden a ellos como a aya yaldes muchos humores y excrementos, que totalmente impiden la curacion. Las úlceras tambien quando se hallan en personas que tienen mal color, o tienen morbo gallico, son dificiles de curar, porque los tales, como dize Guido, tienen el hígado viciado; por lo qual en lugar de engendrar buena sangre, la engendran mala, viciosa, y muy corrompida, la qual no solo da mal nutrimento a los miembros y partes del cuerpo, mas aun impide la curacion de la úlcera, por causa de los malos humores que a ella acuden.

*Capitulo
vniuersa-
li de úlce-
ribus.*

*El terce-
ro.*

El tercero es de Hipocrates sexto Aphorismorum sent. 45. do dize: Que las úlceras anuas, y de mucho tiempo, son dificultosas de curar. Por vna de tres causas son las úlceras dificultosas de curar, como dize Galeno en el comentario de la dicha sentencia. La primera es, por acudir a la úlcera algunos humores viscosos, los cuales haziendola sordida, y putrida, virulenta y corrosiua, totalmente impiden la curacion. La segunda es, alguna intemperie introducida en la parte, la qual si primero no se corrige, nunca la úlcera se cu-

rara. La tercera es, por acudir caries en el hueso que está baxo la úlcera. Suelense hazer por la mayor parte estas úlceras de humores gruesos, los cuales podriéndose en algunos tumercillos, sin dolor, ni otro accidente, va corroyendo la carne, y despues el hueso, segun vemos cada dia en los que tienen sobre el hueso de la espinilla, o otras partes, algunas gomas, o tumercillos gallicos, segun doctamente notó Falopio, y otros muchos, que por no hazer caso dellos, por no causarles mucho dolor, los sufren, sin mostrarse a Medicos, ni Cirujanos mucho tiempo. Y así quando vienē a nuestras manos, y hallamos gran caries en el hueso, y es menester lo que al principio facilmente se pudiera curar, venir a manifestar la parte, y aun a cauterizar el hueso, para apartar lo malo de lo bueno. Dize pues Hipocrates, que quando las úlceras son de mucho tiempo, ora sean hechas despues de algunos tumores, o despues de algunas formicas, o úlceras fagedenicas, en las quales, no solo el cuero, mas aun la carne que le está debaxo se va consumiendo, si pasan de vn año, es necessario que el hueso esté corrompido, y aun tan putrido puede ser el humor, y en tanta cantidad, que antes de vn año se corrompiera, y hará caries en el hueso, porque por la continua fluxion del humor se va poco a poco alterando y corrompiendo; y así para averlos de curar a estos, es menester quitar toda la caries, segun en su capitulo se dirá. Dize mas Hipocrates, que las cicatrizes que quedan curadas estas úlceras, son cauas y ondas, y con razon, porque los medicamentos que se ponen así para consumir la caries, como los hicoses, y excrementos que en la tal úlcera se hallan son muy desecantes, los quales consumiendo, y desecando alguna porcion de la humedad de la sangre que viene allí a dar nutrimento, y de los labios de la úlcera, la qual consumida, se engendra vna

*Suo libr.
de morbo
gallico.*

vna carne callida y dura, y quando esta se haze, quedan las cicatrizes concauas y ondas. Ayuda tambien a esto, la cauidad q̄ queda en el hueso, despues de sacada la caries, la qual se ha de hinchar de poro sarcoides, aunque la verdadera causa de las cicatrizes cauas, son los medicamentos muy secos que ponemos.

4. *Prono.* El quarto es del mismo Hipocrates en su libro de vlceras, en el de llaga de cabeza, y del haze tambien mencion Galeno, en el libro 4. del Metodo cap. 5.º casi a la fin, do dizen: Que las vlceras q̄ son redondas, son muy dificultosas de curar. Muchos han dicho, que la causa porque son dificultosas, es porque traen muchos accidentes, como son dolor, inflamacion, intemperie seca, y otros semejantes, la qual respuesta no me agrada, porque aunque no traigan ningun accidente, solamente por la figura que tienen redonda, son dificiles de curar. Otros dizen, que si son dificultosas es, porque qualquier llaga o vlcera que se ha de vnir y curar, se ha de hazer la tal vnion mediante las fibras carnosas que tiene la parte vlcerada: y como en nuestro cuerpo no aya fibras redondas, de ay es que las llagas y vlceras que tienen esta figura son tan malas de curar, porque no ay fibras carnosas redondas; mediante las quales, la cauidad redonda de la vlcera se puede henchir de carne. Esta respuesta por no ser acomodada a Hipocrates, ni a Galeno no nos agrada; por que aunque huiesse fibras carnosas redondas, siempre estas vlceras serian malas de curar. Y assi digo, que la verdadera causa porque son tan dificiles de curar es, por tener los labios tan distantes y apartados; porque qualquier vnion se haze por ajuntamiento de los labios. Las vlceras redondas tienen los labios muy apartados: luego son muy dificiles de curar, que cierta cosa es que las cosas que estan muy apartadas, duran mas de ajuntar, que las que estan cerca; y esta es la verdadera causa, porque las vlc-

ceras redondas son dificiles de curar. Dize mas Guido y Tagau cio, y otros: que en los niños estas vlceras son mortales. *In sua glosa in suis com. n illum. vocum.* Fragofo y Valles dizen, que la razon y causa porque matan a los niños es, porque no pueden sufrir los dolores, ni la cura, porque para auerlas de curar, (se han de hazer longitudinales) con obra manual, en la qual se sigue dolor, el qual no podran sufrir los niños, y assi se moriran: y lo que mas es, que esta falsa interpretacion atribuyen a Galeno, el qual nunca tal dixo, ni alli ni en otra parte. La causa pues, porque estas vlceras en los niños son mortales es, porque toda vlcera quiere exsicacion, que si no se desecan los excrementos y humores q̄ en ellas se hallan, nunca se curan, y esta exsicacion en los niños, por tener mucha copia de excrementos crudos, y por ser tan humidos, no se puede hazer. Tienen muchos excrementos, por ser tan voraces y comedores, y por tanto no solos estas son dificultosas en ellos de curar, mas aun otras qualesquiere. Y es de notar, que quando Guido dize, que las vlceras redondas matan a los niños, por matar, no quiere dezir que absolutamente matan; de tal manera que los que tuvieran vlceras redondas, ayan de morir dellas, porque acerca de Hipocrates y Galeno, como se puede ver en el sexto Aphor. comment. 18. & alijs: este nombre *Læthale* que quiere dezir muerte, vnas vezes quiere dezir muerte absolutissimamente. Assi dezimos que las llagas que llegan hasta los ventriculos del cerebro, o coracon, totalmente son mortales, porque siempre matan. Otras vezes *Læthale* quiere dezir lo mismo que malo, y en esta segunda significacion se toma aqui, segun le toman Hipocrates y Galeno en los Aforismos en muchos lugares. De todo lo que está dicho facilmente se entiende, quan dificultosas son de curar estas vlceras; y que para auerlas de curar, tenemos necesidad hazer lo que manda Hipocrates en

Lib. 5. c. 26.

su.

su libro de vlceras, y Cornelio Celso, y Galeno 4. Methodi capit. 5. y es darles buena figura longitudinal, lo qual podemos hazer con cauterios guchillares, o nauaja.

5. Pronos. El quinto es de Hipocratos y Galeno, quinto Aphorismorum senten. 65. do dizen: que quando a las vlceras les sobreninieren algunos tumores inflamaciones, o apostemaciones, y de repente sin auer precedido sangrias, ni purga de desaparecieron, es mal señal, porque le sobreniniera al enfermo pasmo, dolor de costado, o frenesia, o grandes camaras. Por dos causas suelen desaparecer de repente los tumores y hinchazones, que en alguna parte se hazen, o por ser el humor mucho en cantidad, de tal manera que naturaleza no le puede echar, o por estar naturaleza tan debil y flaca, que no puede echar los malos humores de las partes de adentro a las de afuera, y es cierto, que si los dichos humores se embeuen en los nervios, haran pasmo, y assi acuden a la parte interna del lado, y se inflaman, haran dolor de costado, assi como frenesia, si acuden a la cabeza, e inflaman al cerebro, o membranas, y si acuden por las venas meseraicas a los intestinos, haran grandes camaras y otros accidentes. De aqui podria colegir alguno, ser buen señal, quando a la parte vlcerada le sobreniene inflamacion, o apostemacion, que perseuera por algunos dias. Respondo que no es buen señal, sino malo sobreniene a las vlceras inflamaciones, como Hipocratas y Galeno notaron 7. Aforismo senten. 21. Lo vno, porque nos impiden la curacion de ellas: lo otro, porque son indicios que ay copia de sangre, y mal humor dentro las venas, el qual si primero no se euacua, nunca la vlcera se curara: empero quando la inflamacion o tumor sobreniniere a la vlcera, mas vale que perseuere, que no que de repente desaparezca, y se entre el humor ázia dentro, porque sobreninan los accidentes dichos.

Pregun.

Respues.

De aqui colegimos, que mal señal sea estar las vlceras secas, y no aparecer en ellas tanta cantidad de materia, quanto se requiere, segun la magnitud de la vlcera, principalmente quando está en algunas junturas, o cerca, o en parte nerviosa la vlcera como dize Ioannes de Vigo en el capitulo vniuersal de vlceras, tambien es mal señal, quando despues de estar encarnada, al tiempo del cicatrizar, se buelue la tal carne a consumir, y la vlcera a renouar, porque facilmente venia a fistula. Y para que mejor se entiéda esto, hemos de saber; que la carne que se engendra en las vlceras, vnas vezes es buena, y es quando se engendra despues de estar bien abstergida, y mundificada la cauidad de la vlcera, sin auer en los labios tumor ni intemperie alguna, ni fluxion de humor, antes bien tiene en la carne que se ha engendrado el mismo color, fibras, y temperamento que la perdida. Otras vezes es mala, como de que se engendra sin estar bien mundificada la vlcera, ni quitada la fluxion que acude a ella, ni corregidos los accidentes, o sin quitar bien la caries del hueso si la ay: y como no tenga consistencia, ni fundamento, facilmente se corrompe, lo vno por ser mala, lo otro por los muchos excrementos que debaxo della se hallan, los quales embeuiendose en los musculos, muchas vezes hazen senos, principalmente si son humores gallicos, y esta es la causa, como dizen bién Musa, y Falopio, que en muchas vlceras gallicas y principalmente en las del lagrimal, o angulo mayor del ojo; quitada la carne superflua, se descubre fistula, con vno, o muchos senos.

En sus libros de morbo gallico.

6. Pronos.

El sexto es tambien de Hipocrates lib. 1. pronostico, sentencia 22. que dize; quando las vlceras se hazen antes, o despues de algunas enfermedades, si el enfermo ha de morir, los labios della se bueluen lividos, que es lo mismo que cardenos, y la vlcera está seca: y quando el tal enfermo está propinco a la muerte,

te, se bueluet los dichos labios negros y sacos. Y es de advertir, que estos accidentes y malos colores, no han de venir de causa externa, sino de interna: que de que se haze de causa externa, como de frialdad del ayre, o de otra cosa, facilmente se corrigen. Tambien se ha de notar, que estos accidentes no vienen a todas las vlceras sino a las que son grandes, y se hazen de humores malos y viscosos: es cierto, que si el enfermo tiene vlcera y despues le sobreviene alguna enfermedad aguda que mate al enfermo, que antes que muera se han de parar los labios della cardenos y aun negros, porque como la parte vlcerada este debil y flaca mas que las otras, alli primero que en las demas se principiara a sufocar el calor natural, el qual sufocado queda la parte negra. Dize mas alli Galeno, que quando los labios de la vlcera o cauidad della estan secos es mal señal. Por muchas causas se pueden volver secos, como se dirà en la vlcera con intemperie. Aqui solo hemos de saber, que quando los labios della estan secos y marchitos, assi como las carnes saladas, y en la cauidad se hallaren como vnos hicoses, y humedades de color de ceniza, o nigricantes, es muy mal señal, como dize el mismo Hipocrates en el libro de llagas de cabeça. Lo mismo dize tambien en el libro de locis in homine, y en otros lugares; y de tal manera es mal señal, que dellas pocos escapan.

Pregunta. Aqui puede dezir alguno: si tan mal señal es estar las vlceras y labios dellas secos, porque Hipocrates y Galeno les mandan curar con medicamentos desecantes? Digo, que quando las llagas y vlceras estan sin causa manifesta secas, es mal señal, por las razones dichas. Empero de que estan moderadamente secas, o con pocas humedades, por razon de los medicamentos desecantes que hemos en ellas puesto, es buē señal, porque significan que los medicamentos hazen bien su operacion y que el calor

natural de la parte està bueno. Que en qualquier vlcera para yr bien, se han de hallar dos excrementos, vno tenue, y otro craso, y que estos se hallen es buen señal, porque significan que el calor natural de la parte està robusto y bueno, pues cueze la sangre que viene alli a dar nutrimento y separa los excrementos, es tambien buen señal quando en las vlceras se halla buena materia, blanca, liuiana e igual, y con algun mal olor: esta tal significa salud al enfermo. Ningun mal puede venir al enfermo que està herido, o tiene vlcera, quando en ella se halla buena materia, como dize Galeno. Empero si la materia fuere cardena *Lib. 5. A. 2.* o verde, es mal señal; porque significa *pho. com.* gran calor y adustion en los humores, e *22.* intemperie caliente en la parte vlcerada: y por consiguiente significa, que el enfermo està en notable peligro. Tambien es mal señal, quando la materia tiene muy mal olor, y es muy fetida, porque significa gran putrefaccion es los humores y parte vlcerada, la qual si primero no se euacua, nunca ella se curarà, ni el enfermo estarà sano.

De la curacion. Capitulo V.



DECLARADA la naturaleza y essencia de la vlcera, sus causas, señales, y pronosticos tiempo es ya que tratemos de su curacion: y para que con methodo la sepamos curar, hemos de saber, que de las vlceras, como dize Galeno en el tercero del Methodo, (al qual siguen Guido, Ioannes de Vigo, Tagaocio, y todos los demas Doctores) ay dos especies, o diferencias, vnas simples, y otras cõpuestas. Simples se dizen aquellas que no dependen de ninguna causa eficiente, ni estan complicadas con algun accidente, y estas tales piden, que luego se pongan medicamentos desecantes: porque

porque así como la llaga simple en quanto llaga pide vnion, ni más ni menos la vlcera en quanto vlcera defecacion, como dize Hipócrates en su libro de vlceras, y Galeno lib. 4. Methodi cap. 5. aunque no en todas las vlceras se han de poner vnos mismos defecantes medicamentos, como el mismo aduertte en el libro quinto de los Simples, y la razón lo enseña; que en las de propiedad oculta mas defecantes se han de poner, que en las putridas y fofididas; y en estas más que en las virulentas y corrosiuas. Vlceras compuestas se dirán aquellas que están complicadas con las causas eficientes de que se hazen, o con algún accidente, o enfermedad, que totalmente impide su curacion, y estas de ninguna manera se pueden curar, si primero no se quita la causa eficiente de que se hazen, o el accidente que tienen, como doctísimamente Galeno enseña, en el libro quarto de medicamentorum compositione, secundum genera capitulo primero, y en el quarto de la methodo capitulo 4.

Esto entendido digo, que en la curacion de las vlceras se han de hazer quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera curar la vlcera. La quarta corregir los accidentes. Y porque esto importa mucho, conuiene que cada vna dellas por su orden decláremos.

1. Intenció.

La primera intencion, o la primera cosa que se ha de hazer en las enfermedades, para curarlas bien, y como conuiene es. Ordenar la vida al enfermo, como dize Galeno en el libro segundo de victus ratione in morbis acutis, que es lo mismo que dezir: Que lo primero que se ha de hazer es, dar buen regimiento al enfermo en todas las cosas no naturales y sus anexas, y principalmente en el comer y beuer; porque estas dos cosas mueuen mas los humores que las demas. Y para que esto se

haga con methodo, se ha de considerar la naturaleza de la vlcera que curamos. Y conuiene tambien tener cuenta con *Lib. ... pba. m. ment. 12.* aquellas tres cosas que manda Galeno, las quales están en nuestra primera parte declaradas, en la curacion general de los apóstemas. El orden de vida que en cada vlcera se ha de dar, en cada capitulo se *o-ra.* Aquí solo hemos de saber, que generalmente hablando, son dañosas para las vlceras todas las legumbres, como hauas, lentejas, judias, visaltos, nabos, coles, alberengenas. Las cosas acres como ajos, cebollas, mostaza, carnes saladas, pescados salados, y las azeitunas, queso, vino viejo, y muy sutil, pebradas, y otras cosas semejantes: porque de todas ellas se engendran humores malos, adustos, acres, y corrosiuos. Y principalmente si el hígado del enfermo tiene alguna intemperie caliente, los quales humores, no solo alteran la vlcera, mas aun causan calenturas y otros muchos daños que impiden la curacion della. El sueño demasiado, el hazer mucho exercicio, las pasiones del animo son tambien muy dañosas. Comera su carnero con farro, borrajas, lechugas, si es pobre: y si rico, su polla con carnero y farro, quanto aprouéche el farro, y prifana para curar las enfermedades que se hazen de humores calientes, y para corregir las intemperies calientes del hígado y estomago, y para contemperar el acrimonia de los humores, claramente *Lib. de vi. Aus ratio- ne in acutis & ays.* lo enseña Galeno en muchas partes. Beuerse el vino bien aguado. La cena será ligera, vna confitura, o chicorias, o vn hucuo pasado por agua. Ternase cuenta que vaya obediente a camara, si no vá, darseha alguna melecina de las que en el capitulo vniuersal de los apóstemas diximos.

La segunda intencion es, euacuar la materia antecedente, que es el humor que acude a la vlcera, y partes circunuezinias. Esto se hara con medicamentos diuersiuos, dichos por otro nombre reuulsiuos,

15. *Method. cap. 11.* suos, los quales como escriue Galeno libro de sanguinis missione cap. 14. & 16. reuelen, y detienen el humor que acude a la parte enferma. Y para que esto se entienda mejor, por ser cosa que importa mucho, hemos de saber, que qualquier euacuacion que manda hazer el Medico o el Cirujano, se haze por vna de tres cosas, como en el mismo libro dize Galeno, o por reuellir, derivar, o euacuar. La reuulsion se deue a los humores fluentes, y assi en el principio de todas las enfermedades: ora sean inflamaciones, calenturas, vlceras, o otras enfermedades que tienen necesidad de sangrias o otro remedio, sangramos para reuellir y prohibir que el humor que acudia a la parte no acuda, porque no se siga gangrena, o otros accidentes que maten al enfermo. Y esta reuulsion manda Galeno que se haga de la parte opo-
sita y contraria a la enferma; como si la inflamacion està en la pierna derecha, la sangria se hara de la basilica derecha. Y si esta en el braço derecho, se hara de la basilica izquierda: y si en la cara derecha, de la cefalica derecha, y assi de las demas partes. Y es menester saber que qualquier euacuacion que se haze por reuulsion, se ha de hazer de aquella vena que guarda rectitud, y comunicacion con la parte enferma, porque desta manera se haze mejor reuulsion, y euacuacion. Tambien conuiene saber, que segun Galeno, y los demas Doctores, en nuestros cuerpos ay quatro contrariedades. Las partes de adentro se dizen contrarias a las de afuera, y assi en dolores de costado: sangrando de la basilica de la misma parte, reuellimos, y euacuamos el humor que acude a la pleura, y parte enferma, como dize Galeno lib. 2. de victus ratione in acutis comen. 10. lo mismo se haze quando en el dolor de costado de la parte izquierda se sangra de la basilica izquierda. De aqui se entiendo el error de Auicena y sus sequaces, que en el dolor de costado del lado

derecho, sangra de la basilica izquierda: y en el que se hazia en el izquierdo, de la basilica derecha; y assi en lugar de euacuar el humor pecante, euacuauan el bueno y natural: de lo qual se seguia casi siempre muerte del enfermo. Secundariamente, las partes de arriba se dizen contrarias a las de abaxo, y las de abaxo a las de arriba. Y desta reuulsion hablauan Hipocrates y Galeno quando dezian. Si a la muger que echa sangre por la boca le vinieren sus purgaciones o menstruos ordinarios, es señal que curara, y estará buena del vomito de sangre. Ni mas ni menos es buen señal, quando en las inflamaciones de los ojos sobreuienen camaras, como ellos mismos dizen: porque naturaleza reuelle, y euacua por ellas el humor que acudia a los ojos. Tambien es buen señal, quando a los maniacos, y melancolicos les sobreuiene almorranas, y varices, porque es señal, que aquel humor adusto y melancolico que subia a la cabeça, y perturbaua el entendimiento, naturaleza le diuerte a las partes baxas. Terceramente, las partes de vn lado se dizen contrarias de las del otro lado. Quartamente las partes traseras se dizen contrarias a las delanteras, como la espina al pecho. De lo dicho sacamos, que las sangrias que se hazen por reuulsion, se han de hazer de la parte contraria.

Segundariamente solemos vsar de la *Euacuacion.* sangria para euacuar, y entonces se hara como dize Galeno en el libro de sanguinis missione cap. 16. & 4. Methodi cap. 6, de las venas de la misma parte, y esto la razon lo enseña; porque la euacuacion se haze para euacuar el humor que haze la inflamacion y enfermedad, y este es cierto, que en las enfermedades particulares que ocupan vna parte, que esta en las venas de la parte enferma, y no en las de la parte sana. Deste remedio vsamos en las esquinancias, que quando vemos que las sangrias de la cefalica no aprouechan, ni los demas remedios,
enton-

Lib. 5. Aphor. sen. 32.

6. Aphor. sen. 17.

entonces venimos a sangrar (porque no se muera al enfermo) de las venas que estan debaxo la lengua, y en las almorranas muy dolorosas, quando los demas remedios no aprovechan, o sangramos las almorranas, o les ponemos sangui-fueles, para euacuar aquella sangre mala y melancolica que está allí: y quando abrimos algun abscesso, cierto es que la abertura se ha de hazer en el lugar de la materia, pues que el abertura se haze para euacuar la materia, o pus allí contenida.

Deriuació. Terceramente se suelen hazer la sangria, y otros remedios para deriuar, y esta deriuacion no se ha de hazer de la misma parte, como la euacuacion, ni de la parte muy distante, y contraria como la reuulsion, sino de la parte propinqua y cercana, como dize Galeno, escriuiendo assi: La deriuacion se ha de hazer por la parte propinqua, como si el humor cae de la cabeça al paladar y pecho, hemosle de divertir por las narizes, porque no se haga llaga en la garganta, o porque no se haga tífico el enfermo, y se muera. Lo mismo dize Hipocrates en el lib. 6. de los Epidemios, parte segunda senten. 7. & 8. y Galeno en el coment. Tambien deriuamos, quando euacuamos y diuertimos por camaras los humores que antes solian euacuarse por el vtero, o por la orina, que causauan calor, y ardor de orina. En el principio de las vlceras, apostemas, y otras enfermedades hechas de fluxion de humor, sangramos, por reuellir y euacuar: y assi es bien que se haga la sangria de la parte contraria, y de la vena que guarda rectitud con la parte enferma, porque desta manera reuelliremos y euacuaremos bien el humor que acude a la vlcera.

Pregun.

Bien se que puede preguntar alguno: Si tienen las vlceras quatro tiempos, assi como las demas enfermedades, y si los tienen como se conocerán? A esto respondo, que las vlceras tienen quatro tiempos, y destos haze mencion Ga-

leno 9. lib. de medicam. composi. secundum locos cap. 3. & libro de totius morbi temporibus capit. que son, principio, aumento, estado, y declinacion. Los quales tiempos se conoera y distinguen por los accidentes que en ellas se hallan, y por la crudidad y coccion que en ellas aparece, y assi dize Galeno y los demas *Lib. 1. de Doctores: que quando la sanies, hieotes, crisi. c. 6.* y escrementos que aparecieren en la vlcera estuuieren crudos, y sin ninguna coccion, será el principio de la vlcera. Porque principio en las enfermedades segun diremos, es todo aquel tiempo en el qual el humor que haze la enfermedad está crudo. Y aumento será, quando ya se principia cozer. Y assi quando en la materia y escrementos que ay en la vlcera apareciere alguna coccion, y la intemperie o accidentes que antes auia en los labios, se va corryendo y mirigando, es señal que la tal vlcera está en el aumento. Estado será, quando la dicha materia está perfectamente cozida, blanca, liuiana, igual, y con algun mal olor, y quando los labios della estan con buen color. Declinacion será, quando la cauidad de la vlcera se va hinchiendo de carne buena y natural, del mismo color y substancia que la perdida y en alguna manera se va ya cicatrizando.

Tambien se puede euacuar la materia antecedente con purga, y assi Hipocrates manda en ellos purgar, y Galeno *Lib. de vlc. c. 1.* dize lo mismo en el libro quarto del Methodo cap. 6. Y para esto se ordenaran primero sus xaraues, los quales tomara el enfermo algunos dias, y despues se ordenará la purgo con medicamentos que euacuen humores adustos, como se dize en el Antidotario. Podemos tambien vsar otros medicamentos diuersos, como son ventosas y fricciones, juntamente con la sangria y purga: los quales remedios se reiteraran tantas vezes quantas la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. Y si despues de purgado quedare algun

algun mal humor dentro el cuerpo, por estar el enfermo cacochimo, y lleno de malos humores: ordenarsele ha alguna opiata, para que vaya tomando vna o dos vezes cada semana, con la qual se euacuara el dicho humor, y se curara mas presto la vlcera, y para esto se llamarà el Medico.

3. Intencio. La tercera intencion que es curar la vlcera, es la que propriamente pertenece al Cirujano. Esto segun Hipocrates en su libro de vlceras, Gale. 6. Aphorif. comento 45. & 3. Metho. cap. 3. y todos los demas Doctores se ha de hazer con medicamentos desecantes. Esto ser assi se puede prouar desta manera. Do ay sanies y materia que impide la vnion y curacion de la solucion de continuidad, se han de poner medicamentos desecantes, para que la dicha materia se vaya de secando y consumiendo. En todas las vlceras, en quanto vlceras se halla sanies o materia que impide la curacion de ellas; luego conuiene poner medicamentos desecantes, los quales medicamentos no han de ser siempre de vna manera, antes conuiene poner en vnas mas desecantes que en otras, como el mismo Galeno dize en el libro 5. de los Simples.

Pregun. Aqui puede dezir alguno, que la curacion de las vlceras no difiere de la de las llagas, porque ellas tambien se curan con medicamentos desecantes? A esto respondo con Galeno 3. Methodi cap. 5. que en las llagas y vlceras conuienen desecantes medicamentos. Empero los que se ponen en las vlceras, han de desecar mas: porque no solo han de consumir, y desecar las humedades y excrementos que estan en la cauidad de la vlcera, como se haze en las llagas: mas aũ los que estan en los labios y al rededor dellos embeuidos en las porosidades de la parte; que haziendo esto, la cauidad de la vlcera se henchira mejor y mas presto de carne, y toda ella se curara mas presto: y porque lo seco, como dize

Hipocrates, es muy cercano a lo sano, *Libro de vlcerib.* assi como lo humedo a lo no sano, y tambien que en la llaga simple los desecantes solo han de consumir los excrementos que en ella se engendran: mas en las vlceras los que en ellos se engendran, y los que de otras partes a ellas acuden, los quales sino se desecan, nunca la carne que se engendra en la cauidad della sera buena, sino mala y fungosa. Por todas estas causas conuiene, que desequen mas los medicamentos que se ponen en las vlceras, que no los que se ponen en las llagas. Aqui puede dezir alguno, que no en todas las vlceras conuienen desecantes medicamentos, porque Hipocrates, y Galeno, en el tercero de fracturis, *Pregun.* y en el quarto de articulis dizen: que las vlceras de los articulos, ni conglutinantes medicamentos, ni con desecantes se han de curar, Primeramente no se ha de curar con conglutinantes, porque cerrando los labios de la vlcera, los excrementos que se allegaran en la cauidad no hallando por do salir, se embeueran en los neruios que passan por alli, y en los principios de los tendones, y causaran pasmo y muerte del enfermo; y si se ponen secos se seguira dolor, inflamacion, y tambien pasmo. Digo que en las vlceras de las injurias con gran dolor, *Respuet.* y con peligro de inflamacion y pasmo, no se han de poner medicamentos desecantes hasta que sea curada la inflamacion mitigado el dolor, y hasta que estemos seguros que no sobreuerna pasmo, y esto es lo que dizen alli Hipocrates y Galeno. Despues bien se pueden poner, aunque no se pornan los que desecan mucho, sino los que sin dolor, sin inflamacion, y los que moderadamente desecan. Y assi dizen muchos Doctores y muy bien: que los medicamentos desecantes que conuienen en las llagas, han de ser secos en el primer grado, o a lo largo en el principio del segundo: empero los de las vlceras en el segundo, y si tienen muchas humedades en el tercero,

Cap. 1.

cero, como en las vlceras con propiedad oculta. Ser todo esto verdad, claramente se puede ver en Galeno en el libro 5. de los simples, y mas claramente en el lib. 4. de medicament. composi. secundum genera. Han de ser tambien estos medicamentos abstringentes, y alimpiantes. Y como de los abstringentes aya dos maneras, vnos fuertes, y otros moderados, uo vsaremos de los fuertes, porque tienen partes acres y mordaces, con las quales causaran dolor e inflamacion, como nos aconseja Galeno en el capitulo arriba citado, y en el tercero de la Metho. capit. 3. Y si algunas vezes tuviere necesidad de poner abstringentes fuertes, como es al cardenillo, la calcitis, y otros muchos, prepararlos hemos primero, para que pierdan el acrimonia que tienen, como haze Galeno en el dicho capitulo del libro quarto secundum genera. Y porque los medicamentos que moderadamente abstergen, no causan dolor ni inflamacion, por esso vsaremos dellos para defecar, y consumir la fordes y hicores que en las vlceras se hallan.

4. Meth. 6.5.

Y para que mejor sepamos curarlas, manda tambien alli Galeno, que tengamos cuenta con la naturaleza y temperamento de la parte enferma, que si la parte es muy sentida y nerviosa, no se pongan tan fuertes ni acres medicamentos, como en las que no tienen tanto sentimiento: lo mismo se hara en niños y personas delicadas, como en los dichos lugares dize Galeno, porque si se ponen fuertes y acres, luego causaran dolor e inflamacion. Tambien hemos de saber, que quando la vlcera esta complicada con algun accidente, primero se ha de curar o mitigar el accidente, que curar la vlcera, como dize Hipocretes libro de vlceribus, y Galeno.

Pregun.

Aqui preguntan algunos, como Guido, Ioannes de Vigo, y otros muchos, si conviene en la curacion de las vlceras, vsar azeites, o medicamentos putrefa-

cientes, que son calientes y humedos. Muchos Doctores dizen, que por quanto los putrefacientes, y los azeites son contrarios a nuestra naturaleza y hinchen la vlcera de humedades y excrementos, que no se vsen: porque la curacion de la vlcera no con humedos sino con defecantes medicamentos se ha de hazer, y deste mismo parecer parece ser Galeno lib. 3. Methodi cap. 3. y quarto, y en los libros de medicamentorum compositione secundum genera, en muchas partes diziendo: Que los azeites y putrefacientes medicamentos no convienen en la curacion de las vlceras, porque aumentan la putrefacion, y hinchen la vlcera de humedades y excrementos. Y porque totalmente son contrarios para esta curacion, porque en qualquier vlcera se hallan excrementos y humedades, que impiden la curacion; y estos se han de consumir y defecar, lo qual no hazen los azeites, ni putrefacientes medicamentos.

Lib. 1. de medi. cõ. pos. secundum gen. cap. 6. & 4. cap. 3. & alij.

Respues.

A esto respondo, que los azeites son en dos maneras, vnos simples y otros compuestos: los simples es el comun, los compuestos son muchos, como dezimos en el Antidotario. Digo que el azeite simple y comun, que es el que comemos en los guisados, no conviene en esta curacion. Empero los compuestos, quales son los astringentes & defecantes, qual es el azeite masticino, el de membrillos, y otros artificiales que podemos hazer, coziendo en el azeite cosas defecantes bien se pueden vsar. Podemos tambien vsarlos, no para curar la vlcera, sino para mitigar algun dolor, inflamacion, o otro accidente, que muchas vezes consigo suele traer. Tambien podemos dezir, que aunque el azeite comun por si solo no sea bueno; empero mezclado con otras cosas defecantes bien se puede vsar. Y assi vemos, que Galeno en el lib. 4. de medicamentorum compositione secundum genera capitulo citado le vsa, principalmente si es antiguo;

lib. 13.
cap. 5

riguo; porque este con el tiempo ha adquirido alguna facultad defecante, y así del, y de la espuma argenti, que es el nuestro litargirio y agua, y si es alumi-
nosa por ser defecativa será mejor, haze vn linimento muy singular para curar las úlceras fistulas, que aun no tienen los labios muy endurecidos, y en la methodo vfa en la curacion de la úlcera con dolor, Balb. silicon, defecto en azeite rosa, con el qual no solo defecamos los excrementos dellas, mas aun corregimos el dolor. Las enxendias, vntos, y otras cosas calientes y humedades son buenas en la curacion de las úlceras, no para curarlas, sino para ablandar alguna dureza y callosidad que muchas vezes se halla en los labios dellas. Lo mismo podemos dezir de los medicamentos frios, los quales aunque para la úlcera en quanto úlcera no aprouechan, ni son buenos, antes bien dañosos, porque causan dolor, e impiden su curacion, como dize Hipocrates, quinto Aphorismorum senten. 20. Empero para corregir alguna intemperie caliente, que muchas vezes les sobreviene, como luego veremos, o para mitigar algún gran dolor bien se pueden poner, no solo los que son moderadamente frios, mas aun los narcoticos, segun acontece de que el dolor es muy vehemente, y debilita mucho las fuerzas, segun en la úlcera dolorosa veremos. Los medicamentos defecantes que en esta curacion se han de vsar, en cada vno de los capitulos explicaremos.

*De la úlcera con intemperie.
Capitulo VI.*

BIEN se que Fragoso y otros tratan primero de las úlceras que se toman de las causas, que no de las que estan complicadas con accidentes: empero a mi (viendo que dize Hipocrates en su libro de

úlceribus, que ningunas úlceras complicada con accidentes se puede curar, si primero el tal accidente no se corrige) me ha parecido tratar primero de las que se toman de los accidentes, que no de las que se hazen de las causas; principalmente que dize Galeno, que ninguna llaga ni úlcera se puede curar, ni su cavidad henchir de carne buena si primero no se corrige y quita la intemperie o accidente que tiene, y tambien por seguir en esto a Guido, el qual despues de Hipocrates y Galeno es el que mejor ha tratado desta materia. En este capitulo trataremos de la úlcera con intemperie o destemplança. Intemperie segun Galeno en el septimo libro de la Methodo, no es otra cosa sino vn exceso de calor, frialdad, humedad, o sequedad. Destas intemperies o destemplanças, vnas son simples, y otras compuestas: las simples son las quatro que hemos dicho, las compuestas son, intemperie caliente y humeda, la qual se halla en el flegmon, caliente y seca, que es la que se ve en la erisipela, fria y humeda en el Edema, y fria y seca en el Esquirro. Demanera que ay ocho intemperies, quatro simples, y quatro compuestas. Tambien hemos de saber, que destas vnas ay nudas, a las quales no acude ningun humor, y otras con fluxion de humor. Guido tratando de la úlcera con intemperie, no trata de las que tienen fluxion de humor sino de las nudas, porque el Cirujano o Medico que supiere curar estas, facilmente sabra curar las otras.

No escribio Guido las causas de las intemperies por ser manifestas y claras. Entre los Medicos y Cirujanos, todos saben que la intemperie caliente se haze de exceso y abundancia de calor; aunque es cierto, que este calor vnas vezes puede venir de algun humor caliente que acude a la parte, y otras de auer puesto algun medicamento muy caliente en la úlcera; el qual con su calor

Libro 3.
Methodo
c. 8. & 4
c. 2. & 3

Que cosa
es intem-
perie.

Causas.

lor ha diserafiado, y causado intemperie caliente, y ha encendido los humores de la parte. La intemperie fria todos sabemos que viene de exceso de frialdad, ora sea por auer auido alli humores frios, o por auer puesto algunos medicamentos frios. La intemperie seca todos saben que se haze de falta de humedad, assi como de abundancia la que es humida.

Señales.

Los señales para conocerlas son fáciles, porque siendo la intemperie exceso de calor, frialdad, humedad, o sequedad como está dicho, por el tacto, y con los dedos facilmente las conoceremos, porque el es juez de las quatro calidades, como dize Galeno libro segundo de temperamentis capitulo tercero. Aunque es verdad, que al calor y frialdad sin medio ninguno, y sin auxilio de otra cosa les conoce el sentido del tacto. Empero para conocer, y juzgar bien de la humedad y sequedad tiene necesidad de la razon y juicio, como el mismo dize en el principio del dicho capitulo: y assi en ver que vemos con la vista, que los labios de la vlcera estan mas encendidos de lo que conuiente, y que tocandoles sentimos mas calor de lo que naturalmente suele tener la parte, conocemos que ay alli intemperie caliente. Tambien se conoce ex iuuantibus, & nocentibus, que dizen los Doctores. Y assi vemos, que los tales se huelgan con cosas frescas, como dize y muy bien Galeno, y por el contrario quando la intemperie es fria, se huelgan con cosas calientes, y los labios de la vlcera estan frios y esblanquecidos. Si la intemperie es humida, los labios y cauidad de la vlcera estaran blandos, y con muchas humedades que salē dellos, quando los exprimimos con los dedos. Finalmente la intemperie seca se conoce, quando vemos que los labios y cauidad estan secos y sin humedades, de tal manera que quando les tocamos sentimos en ellos asperidad y dureza, y co-

*Libro 4.
Met. c. 2.*

mo callosos. Y conuiente saber, que la sequedad de las llagas y vlceras puede venir por vna de tres maneras. La vna, porque carecen de humedades y excrementos, por no acudir a ellas sangre venal, arterial, ni espiritu vital: y esta sequedad siempre es mala y mortal, como dize Hipocrates lib. 1. Prog. sentencia 22. Secundariamente se dizen secas quando los labios dellas estan secos y marchitos, assi como las carnes saladas; la qual sequedad prouiene por estar tan languido y flaco el temperamento y calor natural de la parte, que no puede alterar, ni cozer la sangre que alli viene a dar nutrimento: y este genero de sequedad tambien es mala, porque significa sufocacion del calor natural, segun enseña Hipocrates en su libro de llagas de cabeça. Significa tambien defecacion de la humedad natural, principalmente de que sobreuiene despues de alguna gran calentura o intemperie caliente. Terceramente se pueden secar los labios de las llagas, y vlceras, por alguna intemperie seca, causada, o de los medicamentos, o de algun ayre caliente. De la curacion desta intemperie trata Galeno, y Guido en el capitulo de la vlcera con intemperie, y desta trataremos aqui, que las dos primeras siempre son mortales, y ninguno cura dellas.

Nota.

*Libro 4.
Met. c. 2.*

De los pronósticos no ay que dezir, sino que qualquier intemperie que sobreuiene a las vlceras es mala, porque destorua la curacion dellas. Y si la intemperie viene de falta de humor radical, o natua, como vemos en los heticos, totalmente es incurable y mortal, porque esta humedad tiene su origen y principio de los principio de nuestra generacion, que son el semen, y sangre menstrua, y vna vez consumida y defecada no se puede tornar a engendrar, como en el libro de Marasmo capitulo 6. escriue Galeno.

Cura.

CURACION.

AVNQUE es verdad que las intemperies si son nudas se han de curar con sus contrarios. Si es fria con cosas calientes. Y si caliente con cosas frescas, y assi de las demas como en el libro 7. de la Methodo capitulo sexto claramete leemos Empiro si son con fluxion de humor, a mas de esta intencion se han de tener otras indicaciones que son: quitar y euacuar el humor que acude a la parte. Y assi digo, que para curar las intemperies con fluxion de humor, se han de hazer tres cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente, que es el humor que acude a la parte: La tercera es la que trae Guido, corregir la tal intemperie con su contrario.

1. Intencio. La primera se cumple dando buen regimen al enfermo en las cosas naturales y sus anexas. Y assi si la intemperie es fria, mandarlehemos comer cosas calientes, como en el capitulo del Edema fue dicho. Y si caliente y humeda, comera cosas frescas, como en el flegmon diximos. Y si caliente y seca, comera cosas frias y humedas, segun en la Erisipela fue declarado. Y si es humeda cosas secas. Y si seca cosas humedas.

2. Intencio. La segunda intencion, que es euacuar el humor que acude a la parte, en las intemperies con fluxion de humor sera con sangria hecha de la vena de la misma parte. Quiero dezir de la vena que guarda rectitud con la parte enferma, como si la vlcera esta en el pie o pierna derecha, de la basilica derecha, y si en la izquierda de la izquierda, segun en el capitulo pasado fue dicho, y esta sangria se hara las vezes que fueren menester, y las fuerzas del enfermo pudieren sufrir.

3. Intencio. La tercera intencion es, la que pro-

piamente pertenece al Cirujano, esta se cumple considerando la que es, y corrigiendola con su contrario, que desta manera bolueremos la parte a su naturaleza y sanidad que antes tenia, que curar no es otra cosa sino reduzir al enfermo a la sanidad que antes tenia. Y para que esto se haga mejor, conuene traer la curacion de cada vna de las intemperies por si, principiando de la seca: porque esta es la que mas frequentemente suele venir, y la que es peor de curar. Dize pues Guido, que la intemperie seca se curara, fomentando la parte do esta con agua tibia, o moderadamente caliente, y que est fomentacion se haga cada vez, hasta que la parte se principie a entumecer, y a parar algun tanto colorada, y no mas. Estas palabras de Guido, son de Galeno en muchos lugares, y principalmente del libro quarto de la Methodo capitulo segundo, donde de proposito trata de la curacion destas intemperies, manda Galeno, que se aya de fomentarse con agua tibia, para que se abran los poros de la parte, y se atraiga alli sangre con la humedad, de la qual se corrigira y curara la intemperie seca, porque el agua tibia, y las cosas que moderadamente son calientes, y humedas, engendran materia fomentando con ellas, mollifican, ablandan, y mitigan el dolor, y aprouechan para las fracturas de los huesos que estan desnudos de carne, principalmente si la tal fractura esta en la cabeza, con tal que el enfermo no este pletorico, fomentando con el agua tibia, sobre qualquier parte mitigamos el ardor y acrimonia de la colera que haze el herpes. Para las enfermedades de la madre, del recto intestino y miembro viril, es tambien el agua tibia muy prouechosa, principalmente quando ay en ellos algun tumor duro y esquirroso, porque con su humedad ablanda lo duro, y con su calor templado cueze los humores crudos, y los trae a perfecta supuracion. Muchos

*Libro 4.
Meth. ca.
2. & lib.
5. ca. 2. &
alijs.*

otros prouechos haze el agua tibia, los quales por evitar prolixidad se dexan. De aqui entendemos, q̄ con justa razon Guido Tagaucio, y todos los Doctores mandan con agua tibia fomentar esta intemperie seca q̄ se halla en las vlceras, y esta por dos razones. La vna, porq̄ cō su humedad corrigira la sequedad de la parte. La otra, porq̄ con el moderado calor que la dicha agua tibia tiene, se atraera alguna porcion de sangre y espiritus a la parte: con la humedad de la qual, se restaurara la humedad perdida de la parte seca. Manda que sea tibia y no caliente el agua, porq̄ la q̄ es caliente, es resolutiua por el calor demasiado q̄ tiene, y assi resoluera la sangre y espiritus q̄ acudirā a la parte, y se desecaran mas los labios.

Pregunta. Aqui puede dezir alguno, que es la causa que Galeno manda fomentar estas vlceras con intemperie seca con agua tibia, y no con vino, pues q̄ el es mas cōueniente para las vlceras, q̄ no el agua? *Respondo,* q̄ aunque el vino es mas cōueniente para las vlceras, en quāto vlceras: empero aqui mas cuenta tienen Galeno, Guido, y los Doctores, en corregir la intemperie seca q̄ en curar la vlcera con cosas, secas, qual es el vino: la qual curacion se ha de hazer con cosas humectantes, qual es el agua; por esso vfa della y no del vino, que con su calor y sequedad aumentaria mas la sequedad.

Pregunta. Bien se que alguno podria dezir, que si esta intemperie se cura con medicamentos humectantes, qual es el agua tibia, mas vale poner el hidroleo, que es agua y azeite, porque humecta mas q̄ el agua caliente a solas, porque se apega y se detiene mas en la parte do le ponemos, q̄ no el agua como dize Gal. lib. 2. de simplicitum medicamentorum facultatibus capit. 25. A esto digo: que aunque el hidroleo comparado con el agua humedece mas: empero en este caso no conuiene, porque fomentando con el, no se atraera la sangre a la parte, mediante la qual se ha de corregir la intemperie seca,

y tambien que siendo crato, atapara las porosidades donde la sangre auia de ponerse para nutrir, y sustentar los labios de la vlcera secos, y tambien porque las cosas calientes y humedas bueluen suzia la vlcera, y la hinchen de excrementos, y por todas estas causas vale mas que se fomente con agua tibia, manda que sea tibia y no fria, porque lo frio es contrario a las vlceras, causa dolor, y retarda su curacion, como Hippocrates quinto Aforis. sent. 20.

Y si preguntare alguno, hasta quando se ha de fometar con el agua tibia? Digo que hasta que la parte se principie a inchar, y a parar colorada, y no mas: y esto con justa razon, porque si mas se fomentare, resoluerse han la sangre y espiritus que se han traído a la parte, y no se corregira la sequedad.

De todo lo q̄ dize Gal. en la curacion desta intemperie claramēte entēdemos que esta intemperie seca no se cura con la humedad del agua tibia q̄ fomentamos, sino cō la humedad de la sangre q̄ mediante la fomentacion se atrae alli. Y para q̄ esto se entiēda mejor hemos de saber, q̄ segun Galeno, en nuestros cuerpos ay quatro humedades. La primera se dize natua, o humedad radical, la qual desde el punto q̄ nos engēdramos, esta puesta en los miēhros y partes de nuestro cuerpo. Esta tiene su origē en los principios de nuestra generacion, q̄ son en el semē y sangre menstuo. Esta humedad da vigor y fuerça a las partes de nuestro cuerpo, a esta vā consumiedo y desecēdo de continuo el calor natural q̄ tenemos, como notò bien Gale. en el lib. 7. de sanita. tuēda c. 2. y lo que peor es: que la q̄ vna vez se cōsume y deseca, no se puede tornar a engendrar: q̄ si esto se hiziesse siēpre terniamos vna misma edad y temperamento, y porque no se restaura la q̄ se pierde, ymos de vna edad en otra, arrugamos el cuero, no solo de la cara, mas aun de las demas partes, y nos hazemos viejos. La segūda humedad cōstituyē la *grassa*

*Libro 4.
Met. c. 4.*

*Libro 7.
Met. c. 6.*

Respues.

Respues.

grassa e pinguedo, y las fibras tiernas de la carne musculosa. A la tercera llaman ros, este es el alimento que por todas las partes del cuerpo esta diuidido. La quarta es la sangre que esta en las venas y arterias pequeñas: y assi como son quatro las humedades, son tambien quatro las sequedades, de los quales las tres postreas se pueden corregir, curar, y restaurar: empero la primera que se haze por consumir la natura natua de ninguna manera, quando se hallan vlceras, o intemperie seca en los muy heticos, que ya tienen marasmo, por mas que fomentemos, con agua caliente nunca se corrigiran, ni emendaran, porque la tal sequedad viene de estar consumida la humedad natua. Empero de que esta intemperie seca viene de otra causa, curarse puede fomentando con la dicha agua, porque como entonces no falte la humedad natua, sino alguna de las otras tres, con la humedad de la sangre que se atrae mediante la fomentacion del agua tibia, se restaurara y curara.

Heccha la fomentacion mandan muchos Doctores, que se aya de poner encima para mejor detener la sangre q se ha atraido alli, y para mas humectar, vn linimento hecho de cozimiento de farro y maluas ana. onça ij. vnto de puerco sin sal onça j. y m. miel dr. ij. sea todo puesto en vn mortero, y hecho linimento, aunq yo por mejor tengo el hydroleum que hemos dicho, porque humedece y ablanda mejor, y assi mando mojar vn lienço, y q se ponga en la parte. Vale este remedio no solo para las lasitudines, mas aun para corregir estas intemperies secas; y cierto que es bueno por dos causas. La vna, porq humedece y ablanda mucho. La otra, porq puesto vna vez, está muy adherente en la parte, como dize Gale. Para lo mismo aprouecha el linimento que se haze de azeite comun, y vnguento basilicon, o el q se haze del diaquilon menor, deshecho tambien en azeite comun, poniéndole vnos pocos poluos de rosas. To

Libro 2.
Simplici.
cap. 25.

dos estos medicamentos, y cada vno de ellos aunque primario, ni secundario conuengã para curar la vlcera, como el mismo Galeno dize lib. 1. de medica. compos. secun. gene. capit. 6. y en el 3. de la metho. c. 4. Empero para corregir la intemperie seca de la vlcera, son buenos y provechosos.

La intemperie humeda se conoce De la intemperie humeda.
por las muchas humedades que ay en la parte, como arriba hemos dicho, y por la carne fungosa que en la vlcera se engendra. Esta se corrige, y cura con cosas desecantes, y confortantes, el calor natural de la parte: que siempre en este caso está flaco, y para esto es bueno fomentar con agua aluminosa, la qual como dize Galeno deseca las demasiadas humedades y excrementos de la parte Libro 1. simp. c. 7.
do la ponemos, los quales desecados, queda el calor natural confortado. Para lo mismo aprouecha este vino astringente y desecante. Tomareys ascensios, rosas secas, y betonica ana. drachma j. alumbre drach. iij. sea todo cozido en vino grueso, colarseha, y caliente con el fomentaremos dos o tres vezes al dia la parte, y encima ponemos algun vnguento desecante, qual es el de gratia Dei, o el de plomo, o ponemos vna estopada mojada en el mismo vino caliente. Para lo mismo vale el emplastro geminis, y el de diapalma.

Quando la intemperie es caliente, la qual como está dicho conocemos por el color encendido, y calor que ay en la parte, y porque el enfermo se huelga con cosas frescas, ponemos para corregirla medicamentos frios: y para esto es bueno el oxicato, q es agua y vinagre amerado, de manera que se pueda beber. Es tambien buena el agua de llanten, el agua rosada, el vnguento de litarge, el blanco, y el deminio deshecho en agua rosada, el refrigerante de Galeno, el populeon y otros muchos. El cumo de llanten, de yerua mora, y el de siempre viua es tambien bueno. Hanse de poner

Bb 3 estos

estos medicamentos frios, y no calientes, y pornanse dos o tres veces al dia segun fuere la necesidad. Ambrosio Parei, y otros quieren que se ayan de escarificar los labios de la vlcera que tiene esta intemperie, y despues dize, que se pongan algunas sanguisuelas, para que chupen, y evacuen aquella sangre caliente que està alli. Esta opinion es mala, y no se ha de seguir, porque causaran gran dolor en la parte las escarificaciones, y serà causa de mayor atraccion, e inflamacion, y por la atraccion que haran las sanguisuelas, se aumentara mas la intemperie.

De la intemperie.

Quando la intemperie es fria, la corregimos fomentando algunas vezes cada dia con vino tinto, en el qual ayan cozido asensios, oregano canduelo, y calaminta, o salvia, hisopo, mançanilla, oregano, y esquinato, tomando de cada cosa vn puñado, y hiruiendolos en suficiente cantidad de vino tinto, y caliente se fomentara, poniendo despues encima de los labios de la vlcera do està la intemperie, vna estopada mojada en el dicho vino, o vntaremosla despues de bien fomentada con las dos dialteas. Fomentar tambien con lexia, en la qual ayan cozido alumbre, y las dichas yeruas es tambien bueno, assi para corregir la intemperie, como para desecar y consumir algunos humores frios y crudos q̄ estan alli. Desta manera se corrigen estas intemperies quando son grandes, y destoruan la curacion de la vlcera.

Pregunta.

Aqui se ofrece vna dificultad, y es: saber si el medicamento que se pone para corregir estas intemperies, ha de ser igual a la intemperies o no. Quiero dezir, que aunque qualquier exceso y enfermedad, como dize Galeno se cura con su contrario es menester saber, si el remedio que se pone ha de ser contrario en el mismo grado a la enfermedad, como por exemplo. Si ay vna intemperie caliente en quatro grados, ay duda, si el medicamento que se pone ha de ser

frio en otros quatro grados, o en cinco o en tres. Esta duda trata Frogoso en glosa, y otros, y vnos dizen vna cosa, y otros otra. Yo digo: que si bien consideramos lo que Galeno dize en el Arte medicinal capit. 89. tertio libro simplicium capit. 12. & libro primo de medicamentorum secundum genera capit. 5. Los medicamentos contrarios que se ponen para corregir las intemperies, y otras enfermedades, han de ser iguales a la enfermedad. Den atera que si en estas vlceras, o en alguna Erisipela, ay alguna intemperie caliente y seca, de tal manera que aya de calor excedente seys grados, y de sequedad quatro, se hã de poner para bien curar medicametos que resfrien en seis grados, y humecten en quatro. Y bien se, que estos grados del recesso en las enfermedades no los podemos bien medir. Y assi ningun Medico ay, que sepa de fino en fino en las enfermedades, la cantidad del humor pecante, ni el exceso cierto de calor, frialdad, y humedad, o sequedad que ay en las intemperies, y esto es lo que haze a la medicina ser arte conjeturatrice, como dize Galeno en muchos lugares. Y aunque ciertamente este recesso que el enfermo tiene quando està enfermo, de la sanidad no lo podemos saber: empero por la lesion de las facultades, lo venimos a conocer, que las enfermedades por los accidentes que traen, grandes o pequeños: y por la lesion de las facultades se conocen ser grandes, o pequeños, que quando las enfermedades traen grandes sintomas y accidentes, y las facultades estan muy flacas, juzgamos ser la enfermedad grande, assi como pequeña quando las facultades no estan muy dañadas, ni flacas.

Esto entendido digo: que el medicamento ha de ser igual a la enfermedad, y humor pecante, porque si es de menos virtud; poco o ningun provecho harà, y assi durara mucho de curar la enfer-

Libro 3. Method. c. 1.

Respuestas.

enfermedad : y de que es mas fuerte , e de mas virtud que se requiere para curar la enfermedad , hazen daño , como vemos en la frenesia , que si se ponen medicamentos mas frios de lo que conuiene , hazese letargo , que es sueño profundo , y muere se el enfermo . Y de que en el degmon se ponen medicamentos mas frios de lo que es menester , o se gangrena la parte , o passa el flemon en esquirro . Y si se ponen los repelentes mas debiles de lo que conuiene no hazen prouecho . Y assi conuiene , que si en la intemperie caliente excede el calor en tres grados , que se pongan medicamentos frios en otros tres . Lo mismo se entendera de las demas .

De la vlcera con dolor.

Capit. VII.



PARA que bien y methodicamente sepamos curar esta vlcera , son menester saber primero dos cosas . La

primera , que cosa es dolor . La segunda , quantas son las causas que pueden en nuestro cuerpo hazer dolor . A la primera digo : Que segun Platon , el dolor es vna subita mutacion del habito natural , al preternatural , quiere dezir , que entonçes sentimos algun dolor , quando las partes de nuestro cuerpo subita y repentinamente se alteran , o mudan del habito natural al preternatural , y esto es assi : porque como ensena Hipocrates libro de locis in homine , quando nuestra naturaleza se altera y corrompe padece dolor . Y es de notar , que para que aya dolor en alguna parte , son menester dos cosas como dize Galeno , alteracion , y que la parte sienta la tal alteracion . Primeramente alteracion , porque de que no se alteran no padecen dolor , y esta alteracion se ha de hazer subito y repentinamente ; porque de que se haze po-

co a poco ningun dolor causara , assi vemos que la calentura de los hecticos , y la sequedad grande que por el cuerpo tienen , ningun dolor causa , porque no se haze repentinamente , sino poco a poco . Tambien es menester sentimiento para que aya dolor , que si la parte no tiene sentido , por mucho que se altere ningun dolor sentira ; assi vemos que los huesos y cartilagines , aunque se dividan y alteren ningun dolor sienten : que las partes que carecen de neruios , como son ellos no tienē sentido , y no teniendole no pueden padecer dolor . De aqui entendemos , que quando en las canillas de las piernas , brazos , y otros huesos nos parece que renemos algun gran dolor , o que nos sierran los huesos , el tal dolor no viene de los huesos , sino de la membrana periostrion que le està encima . Esta como sea neruiosa , tiene muy gran sentimiento , y assi quando entre ella y el hueso se pone algun humor acre y maligno , haze solucion de continuidad en ella , como vemos en muchos que tienen morbo gallico o vlceras ,

A lo segundo , que quantas son las causas del dolor , digo : Que muchos han dicho , que las quatro calidades de los Elementos , son las causas proximas del dolor , que son calor , frialdad , humedad , y sequedad . Estos prueuan su opinion con Galeno en muchos lugares , que dizen : que las quatro calidades hazen dolor . Otros dizen , que ellas por si no pueden hazer dolor , sino es mediante la solucion de continuidad : y esto tambien prueuan su opinion con Galeno en el libro de inequali intemperie , y en el Arte medicinal capitulo 80 . por donde no ha faltado quien diga , que Galeno ha sido vario en explicar las causas del dolor . Empero yo digo , que ninguna contrariedad ay en el , porque como el dolor tenga dos causas , vna proxima , y otra remota . La causa proxima es la solucion de continuidad , y las remotas , pue-

*Libro 4.
simplicium,
cap. 2. &
alijs.*

In Timeo.

*Que cosa
es dolor.*

den ser muchas, quales son las intemperies, que son calor, frialdad, humedad, y sequedad excedentes: y estas quatro calidades por si no hazen dolor, sino es mediante la solucion de continuidad que causan. Cuenta se el dolor entre las acciones lesas, porque la parte que le tiene no siente de las cosas naturales como ha de sentir, ni juzgar dellas como ha de juzgar. Traen Galeno, Ioanes de Vigo y otros, muchas diferencias de dolores: todas las quales tienen su origen y principio de los humores de que se hazen, y de la naturaleza de la parte, do el tal dolor se haze. Y es de advertir, que como aya dos maneras de solucion de continuidad, vna hecha, y otra que se va haziendo, la hecha no haze dolor, sino la que se va haziendo, que por esso dixo Hipocrates, los dolores se hazen de que naturaleza se corrompe, y no de que està corrompida, y Galeno dize quando se haze la solucion de continuidad sentimos dolor, que no de que està hecha. Tomanse tambien las diferencias de dolor del sentimiento de la parte: que quando la parte es muy sentida, como la boca del estomago, las partes neruiosas, y otras que tienen muchos nervios, quando tienen solucion de continuidad, padecen muy graue dolor, assi como pequeño, de que la parte poco sentimiento tiene, como en los pulmones, higado, bazo, y otras partes vemos. Y quando los humores son calientes, acres, y mordaces, causan mayor dolor que de que son frios y humedos. Es el dolor insigne symptoma, y accidente del sentido del tacto, y si en los otros sentidos, como en la vista, oyda, y olfacto o gusto, ay algunas vezes dolor, es porque participan del sentido del tacto. Otras muchas cosas se podrian dezir del dolor: empero por ser de poca importancia las dexo. De todo lo que està dicho, facilmente entendemos quan grande accidente sea el dolor, tanto que por no padecerle, ni

Lib. 2. de
locis affe-
ctis c. 2.

Lib. 1. de
cau. sym-
ptomata
cap. 6.

Pronos.

sufrirle, muchos se han muerto con sus propias manos, como dize Galeno 12. libro Methodi, & quarto de compositione medicamentorum secundum locos capitulo primero, y Hipocrates en el libro segundo de los Aforismos sentencia sexta, escribe que el que tiene dolor o causa para tenerle, y no le siente, que el tal està priuado de juicio, o entendimiento.

C U R A C I O N .

C O M O el mayor accidente que a las enfermedades puede sobreuenir sea el dolor, porque que enflaquece y debilita mucho las fuerças del cuerpo humano, y es causa de otros muchos accidentes, como de inflamacion, gangrena, y muerte de la parte. Por tanto aconseja Galeno secundo Methodi capitulo primero: que quando es grande y debilita las fuerças, que le ayamos de mitigar y quitar; porque es cierto que si el no se mitiga primero, ni la vlcera ni otra enfermedad se podra curar, como en el mismo libro capitulo siete, y en otras muchas partes leemos. Cura se el dolor de dos maneras, como dizen los Doctores, vnas vezes propriamente, y otras impropriamente. Propriamente se cura quando se quita la causa que le haze: y para esto se mirara si es intemperie, la qual haziendo solucion de continuidad causa dolor: quitarse ha con su contrario, como si es caliente con medicamentos frios. Y si fria con calientes, y assi de las demas como en el capitulo passado hemos dicho. Y si la intemperie es con fluxion de humor, con sangria, o otros medicamentos quitarse ha la tal fluxion, y juntamente se mitigara el dolor, considerando primero el humor que acude, el qual si es caliente: con medicamentos frios y secos le mitigaremos, como es el azeite rosa-

rosado, el de nenufar y violado. Bien se que alguno puede dezir aqui, que no conviene medicamentor frios en la curacion de las vlcaras, porque lo frio les es muy contrario a ellas, como dize Hipocra. Aphorismor. sent. 20. Digo que es verdad, que para las vlceras no convienen medicamentos frios: empero para mitigar algun dolor, o el calor demasiado, bien se pueden poner. Los medicamentos que propriamente mitigan el dolor, son los Anodinos, los quales han de ser moderadamente calientes y humedos, porque sin atraccion ninguna puedan insensiblemente por las porosidades del cuero euacuar el humor q̄ causa el dolor, y para esto son buenas las enxundias, principalmente la de la gallina, de anade, de ansaron, y del oso, el azeite de manzanilla, el de almendras dulces, el que se saca de las yemas de huego, el emplastro que se haze de la migaja de pan beruido en agua, y esprimida y puesta en vn mortero, y mezclada con dos yemas de huevos, azeite de manzanilla y rosado añ. onça m. açafrañ menudamente cortado escrup. j. sea todo mezclado muy bien, y puesto en la parte q̄ es bué anodino. Para lo mismo aprovecha el emplastro de Lanfranco, que es el anodino que mas se vsa agora; hazese de maluas cozidas y picadas, y mezcladas con azeite rosado, y caliente se pone; y si con ellas se mezclare enxundia de gallina y ansaron, será mejor. Otros muchos anodinos traemos en el Antidotario, a do puedes acudir.

Y si caso es, que haziendo todo esto no se mitigare el dolor, antes bien crece, y se va aumentando, de tal manera, q̄ causa calentura, vascas, vigiliyas y debilitacion, en tal caso somos forçados de passar a los medicamentos narcoticos, o estupefacientes, los quales impropriamente se dicen anodinos, porq̄ no euacuan la causa que haze el dolor, que si le mitigan, es adormeciendo, y quitando el sentido a la parte, y destos vsaremos

pocas vezes, porque son muy contrarios a nuestro calor natural, y facilmente pueden causar gangrena y muerte de la parte; y por esto manda Galeno que se vsen con gran recato, y siempre que los vsaremos, principiaremos de los mas flacos, y poco a poco yremos subiendo a los mas fuertes, y así será bien poner al principio el emplastro que se haze de las hojas de maluas cozidas y picadas, juntamēte con seis hojas de beleño cozidas vn poco en el rescoldo del fuego, y con azeite rosado y de adormideras, será hecho emplastro. Para lo mismo aprovecha la migaja de pan de trigo, cozida en leche, y mezclada con siete o ocho granos de poluos de opio. El vnguento populeon mezclado cō seis granos de opio. El vnguento Marciato también es bueno, poniendo siere granos de opio a cada onça del dicho vnguento, y abaxandole vn poco de punto cō azeite de adormideras, y quando estos no bastaren, haremos vn fuerte narcotico desta manera ℞. çumo de juschiamo, y de solatro añ. onça j. y media opio ocho granos, vnguento populeon y cera añ. onça j. sea todo a fuego manso incorporado, y hecho vnguento: es este narcotico muy fuerte y para mitigar qualquier dolor muy bueno. El emplastro que se haze de las hojas del beleño cozidas en el rescoldo, y despues picadas con vnto de puerco sin sal, ocho granos de opio, y azeite de adormideras es tambien bueno, y del vsan casi todos los Doctores, así en la curacion destas vlceras, como en otros dolores. Mitigado el dolor se curara la vlcera así como las demas.

De la vlcera con apostema.

Capitulo VIII.



VE cosa sea apostema, quantas maneras aya dellas, como se conozcan y curen, har to largamente lo hemos declarado en nuestra primera parte, y así

Libro 4.
Method.
cap. 2.

no cumple sino considerar el apostema que es, y curarla del modo que allí está dicho: porque es cierto, que si acude humor a la vlcera, no puede ser curada, si primero la tal fluxion, o apostema no se quita, como dize Galeno. Y hecho esto vernemos a la curacion de la vlcera.

De la vlcera con contusion.
Capitulo IX.



Vnque es verdad que la vlcera en quanto vlcera quiere medicamentos desecantes, segun en la curacion general hemos dicho; empero las que tienen los labios contusos y magulados, no se han de curar con desecantes, sino con supurantes medicamentos, como dize Galeno de sentençia de Hipocrates en su libro de vlceras, escriuiendo assi. Aunque las vlceras por si quieren medicamentos desecantes: empero quando la carne que tienen al rededor, o la de los labios fuere contusa, primero se ha de liquar, y conuertir en materia, para que despues se pueda engendrar otra buena y loable en substancia, color, temperamento, y semejante a la perdida. Y para que esto se entienda bien, hemos de saber, que las contusiones son en dos maneras, vnas pequeñas, en las quales aun el calor natural de la parte no está muy languido, ni la carne contusa muy magulada, ni dilacerada, y en estas no es menester poner supurantes medicamentos, sino al principio desecantes, astringentes, y prohibientes alguna inflamacion. Y para estas v-
famos los primeros dias de la migaja de pan cozida en agua y vinagre bien am-
rado, a la qual añadiremos poluos de ro-
sas y arrayan. Y passado el quarto dia,
cozemos la dicha migaja de pan en vi-
no gruesso, y ponemos los poluos con-
fortatiuos. Y passado el septimo dia,
ponemos vnas estopadas mojadas en

Libro 4.
Method.
cap. 5.

algun vino estirico y confortatiuo, el qual hazemos coziendo en vino tinto que sea gruesso, mançanilla, coronilla de Rey, rosas secas, balaustias, arrayan y esquinaldo. Con este vino, no solo confortamos al calor natural, que por razon del golpe y contusion está flaco, mas aun resolucemos algunas humedades, o sangre que puede estar fuera las venas. Hecho esto, por algunos dias, si quedare algun señal de tumor, o contusion, mandaremos poner al enfermo sobre la parte algun parche, o pegado del diaquilon, y el emplastro contra con-
qualacion, o de oxicroceo.

Quando la contusion es grande, de tal manera que la carne está muy con-
tusa y magulada, y el calor natural muy flaco, de manera, que la carne contusa no se puede conseruar sin se supurar, antes se verna la carne, y aun la parte a gangre-
nar, en tal caso somos forçados a supu-
rarla y conuertirla en materia, y assi conuiene poner luego supurantes me-
dicamentos, los quales con el calor y humedad moderado que tienen, van poco a poco conuirtiendo la carne contusa en materia. Y para que esto se haga mejor, conuiene que tenga sub-
stancia emplastica, para que cierren las porosidades, y detengan al calor natu-
ral de la parte, que no se resuelua, si-
no que se detenga dentro, y cuezga mejor la carne contusa, y los humores y sangre que estan allí fuera las venas, y conuierta en materia, como dize Ga-
leno quinto libro simplicium, capitulo nono. Y destos supurantes ay dos ma-
neras, vnos simples, y otros compues-
tos. Los simples son el altea y las cortezas de sus rayzes, las maluas, la linaça, las alholuas, el vnto de puerco sin sal, la enxundia de gallina, y de ansa-
ron, y otras muchas. Entre las compues-
tas es el agua caliente, con la qual fo-
mentando muchas vezes al dia engen-
dra materia, como dizen Hipocrates, y Galeno quinto libro Aphorismorum,
senten-

sentencia: Los higos melosos cozidos con las raizes de altea, y mezclados con harina de trigo bien cernida, hecho de todo cataplasmo, son buenos supurantes. Para lo mismo vale el hidroleo que hemos dicho. El tetrafarmaco que trae Galeno en el 14. de la Methodo, y en el 2. del arte curatiua ad glauconem, cap. 7. que se haze de la harina de trigo muy bien cernida, agua y azeite es tambien bueno, hecho de todo a fuego manso emplastro. Y si le añadieremos vn poco açafra menudamente cortado, será mejor. El vnguento basilicon es tambien aprouado: Cornelio Celso lib. 5. cap. 19. haze tambien mencion de vn supurante bueno, el qual se haze de pez comun, resina, seuo, vnto de ternera, o de ciervo, y cera, tomado de cada cosa partes iguales, y a fuego manso hecho vnguento. Deste mismo medicamento haze mencion Galeno 11. simplicium, tratando de adipe. *Libro 4. cap. 15.* Fragofo tratado desta vlcera, trae otro supurante, que es vn emplastro que se haze de harina de ceuada cozida en agua y azeite comun, por lo qual nos dà ocasiõ de tratar aqui si esta harina es supurante, o no; y marauillome del mismo Fragofo, que auiendo puesto en su libro muchas questiones menos vtiles, y prouechosas que esta, no hizo desto question, principalmente viendo que Galeno en vnos lugares dize, que es supurante, como en el libro 4. de los simples, capit. 5. tratando destas vlceras. Lo mismo dizen Tagaucio, Ioanes de Vigo, y otros muchos. Empero en otros lugares, como en el lib. 5. de los simples, cap. 9. y en el lib. 7. cap. 9. de los mismos simples, & 2. lib. artis curatiue ad glauonem, capit. 7. dize: Que no tiene facultad de supurar, por no ser caliente y humeda, sino fria y seca. Muchos de los modernos han querido tratar esta question, como Francisco Valeriola lib. 1. enarrationum medicinalium, cap. 6. y procuran conciliar los lugares de Galeno entre si, diziendo: Que la harina de ceuada se puede con-

siderar de dos maneras, o asolas, o mezclada con otras cosas. Si se considera asolas, no es supurante, por ser como es fria y seca en el primer grado, aunque tambien tiene partes humedas, por beneficio de las quales, los ordiates que se dan a los hericos son muy prouechosos para refrescarles, y con su humedad, humectar las partes del cuerpo, que por razon de la calentura se van desecando. Si se junta con cosas supurantes, como son las que hemos dicho arriba; supurante será, porque es poca la frialdad, y sequedad que tiene, y con el calor y humedad de los otros medicamentos que le mezclamos, se corrigira. Desta manera concilia Valeriola estos lugares, y no contento con esto, prueua su opinion con esta similitud. El verdete por si no es cicatrizante medicamento, empero mezclado con cera, cicatriza: assi la harina de ceuada por si no es supurante, empero mezclada con supurantes supura. Deste mismo parecer es Francisco Valeriola. *Libro 5. simp. c. 6.* Empero yo siguiendo a Galeno en el quinto de los simples, y en el segundo del arte curatiua, cap. 7. digo que la harina de ceuada, ni asolas, ni mezclada con otras cosas es supuratiua, porque siendo como es fria y seca, ni propiamente, ni impropriamente puede ser supurante; y si algunas vezes poniendola con cosas emolientes, vemos que los tumores se supuran, no lo haze ella, sino los supurantes medicamentos que con ella van mezclados. Y si en el lib. 4. de la Methodo, cap. 5. dize: Que el cataplasma que se haze de harina de ceuada es supurante: digo, que aquel lugar, assi como otros muchos estan mal vertidos, y trasladados de Griego en Latin, que el texto Griego de Galeno dize omelisis, el qual vocablo por excelencia quiere dezir harina de trigo, y no de ceuada, como està alli vertido: y la harina de trigo ya sabemos todos que es supurante, y esta es la verdad, y assi lo entienden muchos Doctores, como Mundela, Mercurial y otros,

otros, los quales, y con ellos, somos de parecer, que el harina de ceuada siendo fria y seca, no es supurante, como en el otro lugar mas claramente tengo prouado.

Pregunta. Aquí preguntan algunos, quanto tiempo se han de poner los supurantes en estas vlceras; porque como sean contrarios a la curacion dellas, por ser calientes y humedos, y porque le bueluen fordidada y putrida parece que se han de poner pocas vezes. Digo, que no se puede dar tiempo determinado, ni se pueden dezir los dias, o vezes que se han de poner, porque esto depende de la contusion, la qual si es muy grande, mas tiempo se pornan que de que es pequeña: lo que se dezir es, que se han de poner hasta que toda la carne contusa esté convertida en materia. Y despues de estar convertida, por quanto la vlcera queda fordidada, se mundificara, si la materia es poca, con el agua miel, o con el cozimiento de altramuços amargos, y miel colada. Y si la materia es mucha, con el mundificatiuo de apio, o con el egyptiaco, deshechos en la dicha decoccion, o por si a solas la mundificaremos. Y finalmente se curara como se dirá en el capitulo de la vlcera fordidada y putrida.

De la vlcera con carne superflua.
Capitulo X.



Osa aueriguada es, y Galeno lo enseña en muchas partes, que así como la vlcera caua no se puede cicatrizar, si primero la tal cauidad no se hinche de carne; ni mas ni menos la que tiene carne superflua no se puede curar, si primero la tal carne no se consume y quita. Y para que entendamos esto mejor, hemos de saber, que la carne se puede dezir mala, o superflua en tres maneras. Vnas vezes la carne superflua es buena y natural, y tiene el mismo color y

temperamento que la de todo el cuerpo, y esta es la que se halla en el sexto dedo. Secundariamente se dize carne superflua, porque es mala, de mal color, substancia y temperamento, como es la que muchas vezes se engendra en las llagas, y vlceras, o sobre huesos corrompidos. Terceramente se dize vna carne mala, por auer perdido el calor natural que tiene, y su natural temperamento y facultades que tenia, como vemos en la carne estiomenada y podrecida. Guido en este capitulo, y Galeno, *Libro 3. Method. cap. 6.* por carne fungosa entienden: así la que crece demasadamente, aunque sea buena y natural, como la que es mala y fungosa. Esta tal, como dize Galeno libro de differentijs morborum, cap. 9. es enfermedad en magnitud aueta, y como a tal se ha de quitar, porque impide la vñion, y conglutinacion de la vlcera. Empero con esta aduertencia, que de que es buena, se ha de consumir con medicamentos mas blandos y benignos, que no de que es mala y fungosa. Dos cosas son menester para que en las llagas y vlceras se engendre buena carne. La primera, que antes que se engendre se mundifiquen y limpien bien los excrementos, o humores, que en la cauidad de la vlcera se allegan, porque si antes de estar mundificadas se engendra carne, cierto es que será mala, fungosa, y espongiosa, como dize Galeno. La segunda cosa que para engendrar carne es menester, es, *3. Meth. cap. 6.* que naturaleza esté robusta, que si el enfermo, o la parte enferma esté muy flaca, aunque esté la vlcera bien mundificada, casi nunca se engendrara buena carne, sino mala, de mal color y substancia.

CURACION.

Como la carne superflua sea mala, y cosa que impide la curacion de la vlcera, como cosa estraña y preternatural se ha de quitar
Pue-

Puedese consumir y quitar de una de dos maneras, como dizen los Doctores, o se corta con nauaja, o tijeras, o la quemamos y conuertimos en carbon, y escara, y esto se haze con cauterios, los quales pueden ser actuales, o potenciales, de los quales largamente tratamos en el Antidotario; y cierto si la carne superflua es mucha, mas valen los cauterios actuales, porque con ellos, no solo consumimos la carne mala, mas aun defecamos muchas humedades y excrementos que alli se hallan y se conforta el calor natural de la parte, aũq si la carne superflua es poca con cauterios potenciales se puede consumir. Lo mismo se hará quando es mucha, y està en parte muy nerviosa, o en las vnas y cabos de dedos porque los cauterios actuales en estas partes causan gran dolor y alteracion, y quando la pudieremos consumir con cauterios potenciales, no pornewos los actuales, porque hazen la obra con menos dolor y alteracion. Entre los potenciales cauterios el mas benigno es el alumbre quemado. Los poluos de hermodatiles, los de genciana, y otros muchos que tienen gran facultad defecante, como dize bien Paulo, y si con estos no podemos, subiremos a otros mas fuertes, quales son los poluos colorados de Ioanes de Vigo, el agua fuerte de los plateros, la cal viua, y otros semejantes, los quales se pornan hasta que veamos que toda la carne mala està consumida, porque haziendo esto veremos si ay debaxo della algunos, senos, o hueso corrompido, o otra cosa estraña, y si con los sobredichos potenciales no la pudieremos consumir, haremos este caustico. Tomareis cardenillo, y soliman añ. dr. ij. alũbre crudo dr. iij. agua rosada, y de llanten añ. onças iij. sea todo jũto cozido, hasta que se consume la mitad del agua, y con esta agua se tocarà, y cauterizarà la carne superflua. Para lo mismo aprovecharan los trociscos q̄ trae Paulo, que se hazen de oropimente dr. xij.

Libro 4.
cap. 23.

sandaraca dr. vj. c. viua dr. viij. como de arriba an el que fuer e menester, sea todo prezelado y hecho estrocisco. Para lo mismo aprouechã res poluos de Ioanes de Vigo mezclados con soliman: y por quãto estos medicamẽtos son muy fuertes, y causan gran alteracion y calor en la parte do se ponen. Es menester q̄ para mitigar el dicho calor, y prohibir alguna inflamacion que podia sobreuenir, conviene poner circũcirea de la vlcera do les ponemos algunos defensiuos, qual es el vnguento rosado, el de litarge, el populeõ, o algunos lienços mojados en agua y vinagre, o en agua ros, o de llantẽ. Y despues de auer consumido toda la carne superflua cõ los causticos que hemos dicho; acordarnos hemos de hazer caer la eschara que han hecho, que desta manera veremos si debaxo della ay algun daño, o si esta toda la carne ya bien consumida, y tambien para que consume la carne superflua. Y cayda que sea la eschara, se mundifique la vlcera, y se hincha de carne la cauidad della. Y para esto es bueno el linimento que se haze de vnto de puerco sin sal, y vna yema de hueuo, y azeite rosado, el qual se porna hasta que toda la eschara aya caydo.

Aqui hemos de notar, q̄ muchas vezes acaece, que poniendo causticos medicamentos sobre la carne fungosa, ella no se viene a consumir, y poniendo solo las hilas enxutas, se consume, como dize Fragofo que le acontecio en vna criada de la Reyna, aũq la causa desto no lo trae. Digo pues, que la causa porque con los causticos medicamentos muchas vezes no se consume la carne superflua, y fungosa, es por estar el cuerpo muy pletorico, y cachoquimo. Y los causticos medicamentos q̄ ponemos, hazen entonces gran atraccion a la parte, y harto tienen los medicamentos de defecar el humor q̄ alli acua'e, y aũ el se cõvierte en carne superflua tambien, y por esto manda Guido en el capitulo de la vlcera corrosiua,

Porq̄ con los causticos muchas vezes no se consume la carne fungosa

y Ga-

y Galeno en el 13. Me nod. cap. vlt. dize que no se pongan attractiuos medicamentos, antes de estar todo el cuerpo bien euacuado por sangria, o purga. Luego si los attractiuos no se pueden poner, mucho menos los causticos se pornan, antes de auer hecho las generales euacuaciones, principalmente estando el daño en las ingles y partes secretas.

Nota.

Tambien hemos de notar, que la carne superflua que en las vlcera. se halla, vnas vezes es natural, y otras vezes en color y substancia es mala y preternatural. Quando es natural se haze por estar el calor de la parte muy robusto, y por acudir alli mas sangre buena y loable de la que es menester; y en tal caso conuiene mucho que el enfermo coma poco, y se haga alguna sangria, para euacuar aquella redundancia de sangre. Desque la carne superflua es mala en substancia se dará muy buen orden de vida, y se sangrara, y purgara el enfermo para euacuarse bien aquella cacochimia, y redundancia de mal humor que ay en las venas, de do acude a la parte, y haze la carne superflua, y despues se pornã los causticos que hemos dicho, para consumir la que esta hecha, por ser como es preternatural, assi como son los lombrizes, la piedra de la vexiga, y arenas que en los riñones se engendran, como dize Galeno, porque no solo peca en quatidad como quiere Fragoso, sino tambien en mala calidad y temperamento, que la carne buena ha de ser caliente y humeda, empero la fungosa y espongiosa es fria y humeda.

Libro de diferen. morbo. cap. 6.

Pregunta.

Aqui preguntan algunos; que es la causa que la carne mala y superflua tiene mas sentimiento que la buena y natural? como dize Ioãnes de Vigo en el capitulo vniuersal de vlcera. Esta dificultad trata tambien Fragoso en su Glosa.

Question 122.

Respues.

A esto digo, que la causa es, porq̃ la carne buena y sana tiene buen temperamento y calor natural, con el qual resiste a qualquier causa morbifica, que assi co-

mo los cuerpos templados, como dize Galeno en el libro 2. de los temperamentos, cap. 2. resiste facilmente a qualquier contrario y causas alterantes, lo qual no pueden hazer los cuerpos destẽplados, por la flaqueza del calor natural, y facultades que tienen. Assi ni mas ni menos, la carne mala por tener poco calor natural, no puede resistir a las alteraciones del ayre, ni de los medicamentos q̃ le ponemos, y no pudiendo resistir, siente mucho qualquiera alteracion. Esto se entiende de la carne superflua y fungosa, y no de la que està totalmente corripida, y estiomenada, que esta como no tenga ningun calor, ninguna alteracion ni dolor siente, porque la tal totalmente carece de sentido, que las cosas que no sienten, ninguna alteracion les daña ni dà pena. Y es de notar, que muchas vezes acaece engendrarse en las llagas y vlcera, carne mala y fungosa por culpa del Cirujano, que no ha dado el sitio conuiniente a la parte enferma, por lo qual no se puede espurgar bien la materia, y deteniendose en la vlcera se conuierte en carne fungosa y mala, y en tal caso consumiendo la que està hecha, y dando buen sitio a la parte enferma, se prohibira que no se engendre mas, y se curara facilmente la vlcera.

Aqui se notara, que de que la carne superflua se halla en alguna vlcera que està cerca de parte principal, como en las que se hazen cerca de alguno de los angulos de los ojos (a la qual carne superflua Galeno llama encanthis, y antes que el cornelio Celso lib. 7. cap. 7. tratando de los accidentes de ojos) no la hemos de consumir con medicamentos muy fuertes, como es la cadmia, o el atremento sutorio, antes bien basta poner el alumbre quemado, y si este no basta, con vn cauterio puntual que vaya dentro de algun canoncito, porque no altere a los ojos y partes vezinas la consumiremos, y antes que le demos sobre los ojos y partes circunuezinan, porne-

Nota.

Libro de tumor. prater-natura. cap. 21.

mos

mos algunos pañitos mojados en agua rosada, o dellantén. Dado el cauterio, haremos caer la etcara cō vnto de puerco aso'as, o con la yema del huego mezclado. Y si despues de cayda quedare algo de la carnosidad, con vnguento de aturia mezclado con poluos de alumbre la consumiremos. Consumida que sea la carne, mundificarse ha la vlcera en qualquier parte do este, y despues hincharse ha de carne buena, y para esto es bueno este vnguento. R. azeite comū, y de almastiga añ. onça m. poluos de mirra, azinar, y sarcocola añ. dr. j. poluos de almastiga, e incienso añ. dr. j. y med. trementina que sea buena y lauada con vino blanco onça j. sea todo mezclado y hecho vnguento. Finalmente con el alumbre en poca cantidad, y vn pegado del emplastro de centauro se cicatrizará.

De la vlcera con los labios duros y descoloridos. Cap. XI.

Espantado me tiene el error de algunos Cirujanos, que con mas osadia que doctrina ni ciencia dizen: Que en tener vna vlcera los labios duros y callosos es de necesidad fistula, sin considerar, que para que sea fistula, es menester que fuera de la callosidad tenga vno, o muchos senos, que si fuera como ellos dizen no hizieran Guido, y los mas Doctores diferentes capitulos dellas. Dexados pues estos, como personas de poco caudal: digo, que no es necesario que la vlcera con los labios duros sea fistula. Deitas haze mencion Galeno en el 4. del Method. cap. 2. 4. y 5. Y para que mejor entendamos la curacion dellas, hemos de saber, que por vna de dos causas pueden estar duros los labios de las vlceras. La primera, es por auer en ellas alguna intemperie seca, y esta puede ser hecha, o por auer acudido alli algun humor colerico, el qual con su de-

masiado color ha consumido alguna de las humedades de la parte, la qual consumida, quedan los labios secos, y puede venir tambien por culpa nuestra; por vsar en la curacion de las vlceras medicamentos mas desecantes de lo que conuiene, con los quales desecamos las humedades de la carne naturales, y assi queda ella dura y refisada.

CURACION.

LA curacion destas vlceras, supuesto el buen regimiento, y euacuada la causa antecedente si la ay, con sangria y purga. Lo que conuiene, es, quitar la callosidad, y es tan necesario el sangrar y purgar en esta enfermedad, de que ay causa antecedente, que por no hazerlo, se ha visto cortados los labios vna vez boluerse otra vez a endurecer. Hecho esto hemos de mirar de que causa viene la callosidad, si viene de algun humor duro, negro y melancolico q̄ a la parte ha acudido, sajaremos muy bien toda la dureza, y dexaremos salir aquella sangre dura y melancolica. Auicena dize, que despues de hechas las sajas es bien dar algunas ventosas, para no solo hazer que se euacue mejor aquella sangre gruesa y melancolica, y se attraygan espiritus y calor natural a la parte, con el qual se confortara el que està flaco alli. Despues lauaremos las sajas con agua sal, y si ay mucha putrefaccion, y si acuden muchos excrementos gruesos, curaremos algunos dias con el vnguento egyptiaco solo, o deshecho en el agua sal, o en cozimiento de altramucos amargos, y despues cō el mundificatiuo de apio, y con los demas remedios que fueren necesarios se curara.

Empero si la callosidad y dureza viene por estar el humor que ha acudido a la parte duro y empedernido, en tal caso, si es poca en cantidad y de poco tiempo hecha, miraremos si la podemos ablan-

ablandar y resolver, lo qual haremos con medicamentos emolientes, como son las alholuas, las cortezas de las rayzes de dialtea, la enxundia de gallina, de anaron, de milano, tueranos de ternera, y otras semejantes, y escogeremos las mas frescas, porque las que son añejas, son mas resolutivas de lo que conviene, y ablandan poco. Para lo mismo son buenos el azeite de lombrizes, el de almendras dulces, el de lirio y açucena los diaquilonos, el emplastro que se haze en las boticas de mucilagibus, y otras muchas cosas, de las quales ponemos algunos dias: hasta que toda la dureza sea ablandada y resuelta.

Empero si es grande, o de mucho tiempo, en tal caso auresmos de hazer lo que manda Galeno en el libro quarto del Methodo, capitulo 2. y 4. y es, que se aya de extirpar, y quitar a la rededor toda la callosidad hasta llegar a la carne sana, porque de otra manera no se puede curar, como luego diremas. Bien se que alguno puede dezir que esto es falso, y contra lo que hemos enseñado tratando de la intemperie seca, do diximos de sentencia de Galeno Guido, y otros Doctores, que la tal sequedad se corrige y cura, fomentando vna y muchas vezes con agua caliente, con la qual atraeremos sangre a la parte, mediante la qual, la dicha intemperie se corrige. Luego como la dureza y callosidad señalé auer en la parte intemperie seca, cierto es, que esta es la que se ha de corregir y quitar fomentando con agua caliente, y no cortando y extirpandola, que esto no es reduzirla a la sanidad y temperamento que antes tenia la parte, sino mutilar y cortar la mayormente; que fomentando con el agua caliente atraemos a la parte sangre, con la qual se restaura la humedad que alli está perdida. A esta dificultad digo: que segun Galeno en los dichos lugares, vnas enfermedades ay que admiten propia y verdadera curacion, y otras no. Que como la pro-

propia curacion sea reduzir la parte a la propia naturaleza y temperamento que antes que cayesse enferma tenia, y el cortarla no sea reduzirla a su temperamento, sino quitarle de lo que antes tenia; por tanto esto de cortar se dirá curar impropriamente, y assi quando cortamos, es quando ya juzgamos y vemos, que aquello que se corta no se puede reduzir a la naturaleza que antes tenia, sino que como cosa mala y estraña se ha de cortar y echar. Y assi digo: que quando nosotros arriba enseñamos que la intemperie seca se podia curar fomentando con agua caliente, hablamor de la cura propia que a la parte que tiene la tal intemperie se deue. Empero de que la dicha parte del todo está perdida, y no puede ser reduzida a la naturaleza, y temperamento que antes tenia, como acontece en los labios callosos destas vlceras, entonces manda Galeno quarto Methodi, capitulo segundo, que como cosa estraña se extirpe y corte todo lo malo, tomando algo de lo sano, y esto acacee, porque el humor que ha acudido a la parte, está assi en las venas y arterias, como en las porosidades embeuido, incrassado, y endurecido, el qual de tal manera ha mudado el temperamento de la parte, y enflaquecido el calor natural della, que no le puede gouernar, y por esta misma razon los esquirros esquistos son incurables, porque el humor de que se hazen totalmente está endurecido y reficado, y no dà lugar que se atrayga sangre, ni ningun buen humor, mediante el qual se pueda corregir y curar. Demas, que como el humor malo que haze la callosidad destas vlceras ocupe las porosidades, cabos de venas y arterias de la parte, no dà lugar a que se atrayga buena sangre, ni espiritus vitales, con los quales el calor natural de la parte que está flaco se pueda confortar, por esso no ay otro remedio, sino como diz Guido, y Galeno en los lugares citados,

Pregunta.

Respues.

dos, sino extirpar todos los labios encu-
recidos y callosos, como cosa p[re]ter-
natural, y esto se puede hazer de dos
maneras, o cortando del todo hasta
llegar a la parte sana, o cauterizan-
dole con cauterio actual, o poten-
cial. Y antes que se haga esto, aconse-
ja Guido tratando desta vlcera, que
digamos al mismo enfermo la obra que
se ha de hazer, por dos causas. La vna,
porque si acaece algo no se quexe de
nosotros. La otra, porque ay algunos
enfermos, que aunque que curen de la
enfermedad que tienen, no se les dá na-
da el padecer; y ay otros, que por no su-
frir trabajo, no se les dá nada que se alar-
gue la enfermedad; aunque es menester,
que el Cirujano considere, que aunque
ay algunas enfermedades, que pueden
detenerse de curar, como son estos la-
bios duros y callosos: empero otras ay
que no se pueden detener, como es vna
gangrena confirmada, y así en estas
luego se ha de hazer lo que conuiene,
por el grande peligro que ay de la vida
en la dilacion, y en estas para hazer lo
que conuiene, no cumple tomar pare-
cer del enfermo. De manera que como
la callosidad sea enfermedad larga, y
que en la tardança no ay peligro: por
esso dize Galeno, y Guido, que se con-
sulte con el enfermo, y se le diga el da-
ño, y enfermedad que tiene, y que es ne-
cessario cortar para quitar la callosi-
dad porque de otra manera no puede
curar; y sino quiere, dexarlehemos de
curar; y si quiere, cortarlahemos toda,
tomando algo de lo sano, como hemos
dicho, con vna buena nauaja bien cor-
tante, porque con ella se haze mejor la
obra, que con cauterios actuales, ni po-
tenciales, aunque si la vlcera está en par-
te muy neruiosa, o que se temen cortar
venas y arterias grandes, porque no se
siga fluxion de sangre, harase la obra
con cauterio actual. Hecha la obra,
ponemos luego encima vnas hilas mo-
jadas en la clara del hueuo, para prohi-

bir alguna hemo. que se podria te-
guir, o alguna infla[n]cion. Hecho esto
con medicamentos encarnantes (qua-
les son los que en la llaga con dep[er]di-
cion de sustancia estan dichos) procu-
raremos de que se engendre carne bue-
na, y despues con los cicatrizantes cica-
trizarlehemos,

De la vlcera varicosa.
Capitulo XII.



Vnque algunos Doctores no
han querido tratar de las vari-
ces, empero yo viendo q[ue] cau-
san accidentes peligrosos y
muy dañosos para la vida, me ha pareci-
do tratar dellas aqui mas copiosamente
de lo que trata Guido, porque de q[ue] vie-
nen con las vlceras, totalmente impiden
la curacion dellas, como dize Galeno
en el quarto del Methodo capitulo 5.
& 4. de compositione secundum gene-
ra capitulo segundo. Y para que se en-
tienda mejor lo que a esta materia con-
uiene saber, diremos dos cosas. La pri-
mera, que cosas sean varices. La segun-
da, como se han de curar. A la primera
digo, que segun Galeno 14. Methodo,
capitulo veinte y dos, y en el libro quar-
to de compositione medicamentorum
secundum genera capitulo segundo. Va-

*Que co-
sas son
vlceras.*

to libro de la Medicina, capítulo quinto nos enseña.

Pregunta. Aquí preguntan algunos, si la vena Medea, Dracunculo, y varices son vna misma cosa, o no. Fragofo en su Glossa dize: Que aunque antes auia dicho, que la vena Medea y varices eran vna misma cosa, empero que agora le parece que son cosas diferentes: y lo que peor es, y muy ageno de personas que profesan letras, que no trae, ni explica la diferencia que ay entre la vena Medea, y varices, solo se ocupa en cosas de poco prouecho, que son traer algunas autoridades, para prouar si la vena Medea, y el Dracunculo son vna misma cosa, o no. Yo, dexadas opiones a parte, digo: que las varices de Galeno y vena Medea de los Arabes, y el Dracunculo de Paulo, y Aetio son vna misma cosa, y vn mismo accidente y enfermedad, y que solo difieren por razon de mas y menos, assi como difiere vn hombre grande de vn pequeño. La vena Medea se dize assi, porque ay vna Prouincia dicha Medea en Africa, donde comunmente, y mas que en otra parte se suelen hazer estas varices, o venas varicosas, las quales venas, porque despues que estan llenas de la dicha sangre, tienen forma de dragoncillo, por esso les llamaron algunos Doctores Dracunculos, assi como al cancer le llamaron assi, por la similitud que tiene con el cangrejo de rio, segun en su capítulo se dirá. De todo lo que esta dicho entendemos hazerse las varices de sangre gruesa melancolica y algunas vezes pituitosa. Los señales son claros, porque vemos las venas estar muy intumidas, y como que añudadas vnas con otras, y muy llenas de sangre negra, como dize Galeno libro de atrabile, capítulo quarto de los pronosticos, no ay que saber, sino que algunas vezes se suelen hazer por via de crisis, y iuzio de naturaleza como escriue Hippocrates.

CURACION.

ANtes de entrar en la curacion desta enfermedad hemos de saber, que las varices pueden ser antiguas, o de poco hechas. Si son antiguas, y de mucho tiempo, y naturaleza ha hecho habito de embiar alli el humor melancolico que no se curen, porque se seguiran grandes y muy peligrosos accidentes, como Galeno nos auisa en el libro de sanguinis missione, & de atrabile capítulo quarto, las mismas que se suelen seguir de cerrar algunas almorranas antiguas, que son melancolicas, dolores de costado, disenterias, apoplexias, hydropeñas, y otras muchas que cuenta Galeno en el libro de atrabile, antes bien a los maniacos y melancolicos si les sobreuengan varices, o almorranas, les es remedio. Empero si son de poco tiempo hechas, curarsehan, lo qual para que se haga como conuiene, se haran tres cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda quitar la causa antecedente. La tercera quitar la conjunta, que es la sangre que haze las varices. Las dos primeras se cumpliran de la misma manera que en el apostema canceroso fue dicho, que es vedando al enfermo todas las cosas que pueden engendrar humor melancolico, y purgando al enfermo con medicamentos que purguen juntamente humor melanco, y pituitoso, como manda Galeno libro quarto de medicamentorum compositione secundum genera, capítulo segundo, porque el vn humor, y el otro suele acudir a las varices, como dize alli Galeno, por esso miren como se engañan los que dizen que se hazen de solo humor melancolico, y no solamente nos hemos de contentar de sangrar vna vez, sino que se haran todas las que la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfer-

enfermo pudieren sufrir; y tambien si fuere menester durar dos vezes, haremoslo. La tercera intencion es, la que propriamente conuiene al Cirujano, que es quitar la causa conjunta, que es euacuar aquella sangre gruesa, que haze las varices, de la qual cura trata Paulo en el libro quarto, capitulo vltimo, A Etio, y otros muchos: y dicen que se puede hazer de vna de dos maneras, ò con medicamentos puestos sobre ellas, ò con obra manual. Los medicamentos dicen que han de ser astringentes, y mezclados con algunos resolutiuos, y ligaturas. Deste parecer es Fragoso libro quarto, capitulo septimo; y assi manda mojar la venda con que se ha de hazer la ligatura en vino hecho de rosas de axension, arrayan, y çumaque, la qual enuendadura, dize, que se principie a hazer de la parte mas baxa, y se acabe en la mas alta, y que se dexé estar por algunos dias, dexando lugar por do se expuega la materia.

Cierto este modo de curar las varices de Fragoso no es bueno: porque aunque es verdad, como dize Galeno quarto Methodi, capitulo segundo, que es mejor, y mas artificioso curar con medicinas, que con obra manual; empero en las varices no es segura esta cura, porque siendo ellas venas dilatadas, y anchas, por razon de la mucha sangre gruesa, y melancolica que a ellas ha acudido, para hazer con la enuendadura que el humor que acude a la parte no se recoja en ellas, es menester que dicha enuendadura se haga muy prieta, lo qual será impedimento que no baxe el nutrimento a la parte que solia venir, por lo qual se enflaquecerà, y debilitara, y verna a gangrenarse, y si dicen que haziendo la enuendadura floxa baxarà el nutrimento, y se evitara dichos impedimentos: digo, que por el mismo caso que se haga floxa, no aprouecharà nada, porque si passa nu-

trimento passa. Si bien alguna porcion de humor melancolico que aumentara las varices, y assi no valdrà nada la enuendadura, ni con ella se curaran las varices.

Otros como Cornelio Celso libro septimo capitulo treinta y vno, dize, que se cauterizen, y para que se haga bien, manda que se corte con lanceta el cuero, y dexar salir aquella sangre gruesa y melancolica, y despues cauterizaran la vena varicosa, porque no se haga hemorragia, y para que se consuma alguna porcion del mal humor que queda. Este modo de curar tampoco me parece bueno, porque la eschara que harà el cauterio dentro de dos o tres dias la despidirà naturaleza, dentro del qual tiempo es imposible que se pueda engendrar carne que atape la boca de la vena cortada, y assi se seguirá hemorragia, la qual para auerse de curar se auran de dar mas cauterios; y aunque se den, cayda la eschara se seguirá hemorragia, porque antes que naturaleza atape con carne la boca de la vena cortada se caerà la eschara. Mas que si las varices estan en el vientre, o testiculos, como se cauterizaran sin gran daño, y aun muerre del enfermo. Otros mandan poner sanguisuelas, las quales dicen que chuparan aquella sangre mala alli contenida. Cierto este modo de curar no es tampoco bueno, porque cõ el dolor que sajan do, o poniendo sanguisuelas en la parte, se aumenta la fluxion de aquel humor crasso, y melancolico, se causa dolor, y se puede hazer inflamacion, segun muchas vezes hemos visto.

El mejor modo de curarlas es este, que si son pequeñas y de poco tiempo hechas, las procuraremos de resolver, lo qual se harà despues de sangrado, y bien purgado el cuerpo que si se haze antes, los propios medicamentos atraheran con su calor mas humor a la parte. Y esta fomentacion se harà con cosas que atenuen el humor grueso,

y juntamente leuayan, y que tengan tambien alguna facultad astringente; y para esto es bueno tomar arrayan, çumaque, yerua estañera, dicha por otro nombre caude aquina, y en Castellano cola de cauallo, coronilla de Rey, y mançanilla, todo junto se cozera en vino, y con el caliente se fomentaran muchas vezes las varices. Para lo mismo vale este. Tomareis coronilla de Rey, y mançanilla, eneldo, manrubio, y arrayan, añ. par. j. alholuas, y rayzes de maluauiscos, de cada cosa media libra, miel onças iij. cuezga todo en suficiente cantidad de agua, hasta que buelua a la mitad, y con ella caliente las fomentaremos. Lo mismo puede hazer el emplastro que se haze de las tres harinas, con harina de mijo, poluos de mançanilla, y de arrayan añ. onça j. y med. azeite de almastiga onças iiij. azeite de mançanilla onças ij. miel onças iij. sea todo en coziendo de rayzes de maluauiscos mezclado, y del caliēte se pona sobre la parte, los dias que fueren menester. Para lo mismo aprouecha el ceroto, o emplastro que trae Ioanes de Vigo libro quarto de vlceribus, capitulo sexto, que es el mismo que trae Fragofo libro quarto, capitulo octauo. Y si con esto no se refuere aquella sangre melancolica, ni curaren las varices, haremos lo que manda Galeno en el libro quarto de medicamentorum compositione secundum gener. capitulo 2. que es fajar todas las venas varicosas, las quales si estan en el vientre, o testiculos, se haran no muy profundas, por el peligro que ay no penetren hasta la cauidad; aunque si las varices son antiguas, y estan en la pierna, mejor es cortar la dicha vena para dexar salir aquella sangre negra y melancolica como dize sabiamente Ambrosio Pareo, capitulo de varicibus, y es doctrina de Hipocrates libro de vlceribus ad finem, y de Galeno 13. Methodi capitulo 22. aunque Fragofo en su Glossa en la question ciento y diez y

ocho, dize. Que no tiene por seguro el cortar las, si ya no son muy dolorosas, o quando estan las venas tan llenas, que se teme rompimiento de algunas dellas, y grande hemorragia. Empero yo digo, que aunque no esten tan llenas, ni sean tan dolorosas como el dize, se han de cortar para euacuar aquella mala sangre gruessa que ay en ellas que impide la curacion. Y assi dize Galeno libro 4. de compositione secundum gener. capitulo segundo, como las varices sean accidentes que impiden la curacion de las vlceras, ellas antes que las vlceras se han de curar, lo qual se haze quando aquella mala sangre que ay en ellas se euacua, y esto se hara cortandolas. Lo mismo dize Galeno 13. Method. y Paulo libro sexto, capitulo 28. y A Etio, que los accidentes que dize Fragofo que se pueden seguir, se prohiben sangrando, y purgando al enfermo antes de abrir las que sean necessarias, y mandandole que tenga buen regimiento por muchos meses. El modo de cortallas es este: Ataseha vna veta ancha bien prieta por encima la rodilla para que se alcen mas las venas varicosas; despues cortaremos longitudinalmente con vna lanceta la cutis que esta encima la vena que se ha de cortar. Hecho esto se descarnara con la misma lanceta la dicha vena de las otras partes. Despues de bien desnuda con vna aguja vn poco coruada, passaremos por baxo vn hilo liso, y encerado, con el qual se atara la vena que se ha de cortar, atada se cortara, y se hara vna incision grande por do pueda salir aquella que esta a la parte baxa, con la mano se subira arriba para que salga por la incision sangre gruessa, la qual salida vn dedo mas abaxo de la incision se hara otra ligatura en la vena, y en la vna, y en la otra atadura se dexaran los cabos de los hilos fuera la herida, la qual curaremos con iguales partes de vino tinto y azeite. Despues passado el tercer dia pornemos el digestiuo, y despues los

los mundificativos, y encarnamientos, así como curamos las úlceras más hirienda. Los hilos y ataduras de la vena no se sacaran con violencia, sino que aguardaremos a naturaleza que los despida, que será quando los dos cabos de venas queden cubiertos de carne, porque entonces no ay miedo de flujo de sangre, y curarse ha con gran diligencia, porque en el lugar de la laceracion no quede alguna vlcera incurable. Desta manera se curan las varices, segun Galeno, la vlcera se curara como las demas. Suelen algunas vezes en las vlceras hallar gusanos, los quales se hazen de grande putrefaccion, como dize Galeno quarto libro de medicamentorum compossecundum genera capitulo 11. los quales se matan y curan con el linimento que se haze de aluayalde, de poluos de poleo, y pez liquida, como dize alli Galeno, o con miel y çumo de axensios, o miel y aziuar.

*De la vlceracion huesso corrompido.
Capitulo XIII.*

NO de los accidentes que mas impiden la curacion de las vlceras, es la caries o corrupcion de huesso, a la qual llaman los Griegos teredo, o sphaçello, aunque es verdad que este nombre sphaçellos, acerca de los Griegos, era general, y comprehendia así a la caries de huesso, como al estiomenos, segun Galeno escriue septimo Aphorismorum comentario 50. el vulgo le llama carcoma de huesso, difinele Galeno en el dicho comentario, desta manera. Caries es corrompimiento de toda la substancia del huesso, así como estiomenos es corrompimiento de toda la substancia de la carne, aunque es verdad, que así en el estiomenos, como en la corrupcion de huesso puede auer mas y menos, porque vnas vezes acaece estar sola la su-

perficie del huesso corrompido, y lo demas sano, como enseña Galeno libro de crasis morborum cap. 11. y a çuallaman los carujanos aspereza, y quando penetra y llega a la cauidad del huesso, o hasta la espongioidad del caries, o carcoma. Las causas de la corrupcion del huesso son dos, antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humores podrecidos, acres, corrosiuos y malignos, como leemos en el libro de las causas de enfermedades capitulo 11. quales son la flegma salada, la colera quemada, y el atrabile esquisita. La causa conjunta son estos mismos humores que ya estan fuera las venas, los quales quando se ponen en la carne hazen vlcera, y caries quando sobre el huesso: aunque es de notar, que bien puede hazerse caries, aunque no acuda ningun humor acre al huesso, porque si la sangre que le viene a dar alimento por error, o por imbecilidad y flaqueza de la facultad asimilatiua del, no se conuerta toda en alimento, la que queda se corrompera, de la qual putrefaccion se haran alli humores acres que le cariaran. Ni mas ni menos, si se haga algun apóstema de humores gruesos, flegmaticos o melancolicos, o de sangre gruesa; este tal puede ser causa de caries en el huesso, porque aquellos humores gruesos poco a poco se van podreciendo, y los humores acres que resultan de aquella putrefaccion haran caries en el. Y esta es la causa por la qual muchas vezes descubriendo algunos abcessos de mucho tiempo hechos, no solo hallamos senos y cauernas en la parte, mas aun caries en el huesso. La causa conjunta son los mismos humores acres y corrosiuos puestos en las porosidades, los quales con su virulencia no solo vlceran corroyendo la carne, mas aun corrompiendo el huesso. Puedense tambien dezir causa conjunta algunas vlceras diuturnas y de mucho tiempo, corrosiuas, cancerosas, o fistulas,

las, en las quales se veen mucho tiempo en ellas los humores vienen a corromper los huesos, como dice Cornelio Celso libro octauo, capitulo segundo, y despues del Galeno sexto Aphorismorum comentario 45. y antes que ellos Hipocrates en la dicha sentencia primera, y en su libro de vlceras. De causas externas, primitiuas, o procatarricas estas vlceras no se hazen, como falsamente penso Fragofo en su libro quarto capitulo septimo, ni tal enseno Hipocrates, ni Galeno, ni ningun Doctor graue: porque aunque es verdad, que muchas vezes se haze la caries en el hueso despues de algunas llagas mal curadas, contusiones, caydas, y otras cosas, empero nunca estas haran vlcera ni caries, hasta que ayan acudido alli, o se ayan de alguna putrefacion engendrado alli algunos humores acres y corrosiuos que corrompan el hueso.

Señales.

Los señales para conocer la corrupcion de hueso son dos. El primero es, quando el hueso está aparente, y descubierta, facilmente con el tacto y con la vista se conoce estar gastado. Con el tacto, porque tocandole con los dedos sentimos aspereza y desigual, y con los mismos dedos sentimos la molicie, y blandura del hueso corrompido. Con la vista, porque el tal no tiene su color bueno y natural, y blanco que antes tenia, sino livido, o negro, y la carne que le esta encima no es buena y natural, sino blanda, es blanquecida, y espongiosa, porque los hicores y vapores putridos que del hueso corrompido se levantan, corrompen la buena carne, y son causa que la que se haze sea mala y espongiosa, que tocandole con la tienza, facilmente le traspasa hasta llegar al hueso. Es en fin poner la tienza por ella, como quien la pone en vlcera, como dice Plateario. Tiene tambien muy mal olor la vlcera con hueso corrompido, porque los vapores que de la materia muerta tiempo alli detenida se leuan-

ran son de muy mal olor, por ser muy putridos, que el mal olor es señal de putrefacion, como dice Galeno en el libro segundo de las naturales facultades. Tambien se conoce, porque la materia que se halla en la vlcera do ay hueso corrompido es muy tenue, y como hicores, por las causas. La vna, porque la facultad de digerir del, es mas debil y flaca que la que la carne por ser frio, y asi no cueze bien, la qual coccion procede incrassando. La segunda, por tener el hueso las poroidades mas estrechas, por las quales solo passa la parte mas sutil de los excrementos.

El segundo señal es, quando el hueso no está aparente; para saber si está gastado, o no, se consideran muchas cosas. La primera, si en aquella parte ha auido alguna fluxion de humor, o si ay algun tumor que aya mucho tiempo que este hecho, o si ha auido alguna vlcera, o fistula, que de quando en quando se cierra y se buelua a abrir. Todas estas cosas, y cada vna dellas son indicios y señal que ay hueso corrompido, y como dicen Hipocrates, y Galeno sexto Aphorismorum, sentencia y comentario 45. y Cornelio Celso libro octauo, capitulo 2. y si la caries es grande, suelen tener los enfermos vna calentura que no se les quita hasta que la caries del hueso esté quitada, la qual se haze de los vapores podrecidos que de la caries suben al coraçon, y encienden el calor natural del.

Vn pronostico se puede traer perteneciente a esta materia, y es, aunque toda caries y corrupcion de hueso es mala y trabajosa de curar, la de la cabeza, costillas, y hueso del pecho es peor y mas peligrosa de curar, como dice Cornelio Celso en el libro y capitulo arriba citado, y Galeno en muchos lugares, por los grandes accidentes que pueden venir, y matar al enfermo, corrandose la materia a alguna de las cauidades.

uidades, principalmente siendo como son las costillas y hueso del pecho caros y espongiolos, aparejados para corromperse, y difíciles de curarse, y como dize Falopio, y otros muchos Doctores, es cosa dificultosa sacar los excrementos y humores podrecidos de los huesos espongiolos y cartilaginosos, quales son las costillas y hueso del pecho.

CURACION.

Para que bien y methodicamente se curen estas vlceras, se han de hazer quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar lo que está corrompido del hueso. La quarta curar la vlcera. La primera se cumple dando buen regimiento al enfermo en todas las cosas no naturales y sus anexas, y principalmente en el comer y beber, de la misma manera que en la curacion general de las vlceras está dicho: y aunque es verdad, que la vlcera con hueso corrompido no es enfermedad aguda, sino larga, con todo esto conuiene que los diez primeros dias coma el enfermo poco, como se acostumbra hazer en las fracturas sin vlcera, como dize Galeno 2. libro de fracturis comentar. 45. 46. & 47. & 3. de articulis comentar. 55. donde escriue Galeno tres maneras de dieta, vna exquisita, otra vulgar, y otra subvulgar. Todas estas tres maneras de dietas se declararan en el libro de fracturas, por ser propias de aquel lugar. La causa porque se ha de tener esta dieta, es, porque auiendo falta de alimento en el estomago y venas, naturaleza cozerá los malos humores que acuden a la parte enferma, y no sobreuerna flegmon, dolor, ni apostema, y así se acortará la cura de la enfermedad. El vino, ni en las fracturas por ser vaporoso, y por-

que el calor derrite los humores, y los haze acudir a la parte enferma, es dañol en esta enfermedad, como dize Galeno largamente y bien en el libro segundo de articulis, comentar. 47. aunque esto entienda quando el enfermo tiene mucha calentura, o quando se beue en mucha cantidad, que en moderada y sin calentura, bien se puede beber.

La segunda intencion, que es euacuar la materia antecedente se hará con sangria y purga, segun en el capitulo vniuersal diximos, y para esto se llamará al Medico: lo que auiso es, que en esta enfermedad se han de purgar humores adustos, acres y corrosiuos, preparando primero el humor, con los xaraues que en el Antidotario hemos escrito.

La tercera intencion es, la que propriamente pertenece al Cirujano, que es quitar la caries y corrompido del hueso, porque estando el hueso gastado, la carne que encima del se hará no será buena ni perfecta, aunque lo perezca, porque los vapores putridos que del hueso corrompido se leuantan, le alteran y corrompen. Y para que la dicha caries se lleue mejor, hemos de considerar si es mucha o poca. porque segun escriue Cornelio Celso en su libro 8. Auzen. en la fen. 44. tratando de estas vlceras, Falopio, y otros, y aun Galeno en el 3. de fracturis ay quatro maneras de caries, o corrupcion de hueso; vna que es superficial y somera. La segunda, que es mas profunda, y que entra mas en los huesos. La tercera, que llega hasta el tuerano en los huesos que le tienen, o hasta la parte espongiosa, en los que no le tienen. La quarta es, quando todo el hueso a la rededor está cariado y corrompido. Y para que ocularmente se pamos y veamos esto, es necesario que con vna nauaja bien cortante descubramos todo el hueso corrompido, y bien guardandonos de cortar venas, arterias, o nervios principales, porque

Libro 4.
en 4. tra-
do 4.
ap. 11.

se seguir emorragia y grande de-
pues de cubierto; si la carne cor-
rupción fuere tan solamente superfi-
cial, para averla de quitar mandan po-
ner algunos los poluos de la rayz del
peucedanio, con los afrodelos, con los
quales dizen, que se cauterizara, y qui-
tara lo corrompido. Guido tratado de-
ta vlcera alaba vn medicamento de Ani-
cena, con el qual no solo se aparta lo co-
rrumpido de lo sano, mas aun (cayda la
caries del huefso) haze hinchar de buena
carne la cauidad de la vlcera. Hazese
desta manera. ℞. poluos de aristolochia,
de lirio cardeno de mirra, aloes, que es
el aziuar, de cortezas del panace, de
cambil quemado de cobre, y de corte-
zas de pino, de cada cosa dr. iij. miel des-
pumada onças iiij. sea todo mezclado y
hecho a modo de linimento: este medi-
camento es bueno. Y para que mejor lo
entendamos, es menester declararlo.
Primeramente la aristolochia que he-
mos de poner, ha de ser la longa, por-
que esta, como dize Teodorico, conuien-
ne mas para las vlceras, que no la ro-
tunda por ser mas desecatiua. Segunda-
riamente, que cosa sea el cambil que-
mado no esta bien declarado por los
interpretes de Auicena, porque el Be-
lunent sobre aquel lugar dize: Que es
la pumex que es muy abstergente y de-
secante, y es la piedra esponja que tene-
mos, de la qual Dioscorides y Laguna
tratan. En lengua Sirica, cambil, es cier-
ta especie de maña, que tiene no color
blanco como la nuestra que traen de
Leuante, sino algun tanto colorada.
Otros dizen, que son los granillos de
los alKenKenges. Todas estas interpre-
taciones son falsas, y contrarias de Gui-
do, el qual dize: Que segun el texto an-
tiguo de Auicena, cambil es vna tierra
colorada que se trae de la Prouincia de
Media, o de Atenas, y es vna tierra, que
quando se con ella las manos, o otras
partes, penetra el cuerpo y llega a la car-
ne su facultad desecatina, y esta es la me-

Libro 5.
ap. 83.

ja opinion, y dice muchos Docto-
res, que en lugar desta tierra se puede
poner la piedra pumex en doblada can-
tidad. Por las cortezas de pino, algunos
ponen las del plarano, empero enga-
ñanse, que mas vale el del pino por
ser mas atractivo y secantes. Este
medicamento, como hemos dicho, es
muy bueno quando la caries no es nu-
cha, ni se han de poner las tocasas del
morbo gallico, que si lo estan, hazen
gran atraccion, y causa gran dolor, y as-
si no se deve vsar antes de estar el cuer-
po bien euacuado. El medicamento
que trae Fragoso en su Gloriosa, hecho
de mirra, vino tinto, y aziuar, es de pe-
co prouecho. El vnguento Isis, es fr-
co, y de poco tiempo hecho, no es bu-
no, porque altera mucho la parte, y cau-
sa dolor: si es de seis, o ocho meses he-
cho porque ya estan bien fermentadas,
y mezcladas las facultades de todos los
simples de que se compone vsar se pue-
de principalmente abaxandole vn po-
co de punto con azeite rosado. Empero
asi los sobredichos poluos, como el re-
medio de Auicena, y el vnguento Isis
han de menester mucho tiempo para sa-
car la caries del huefso, y mundificar la
vlcera, y por esso tengo por mejor el
consejo de Musa, Falopio, y otros que
dizen, que estas vlceras, ora sean galli-
cas, o no. El mejor remedio quando la
caries es superficial, raer el huefso con le-
gras bien cortantes, con las quales qui-
taremos todo lo corrompido hasta lle-
gar a lo sano, o hasta que de las rarida-
des y espongioidades del huefso salga
sangre buena y colorada, que entonces
ya es señal que hemos llegado al huef-
so sano, y que no cumple llegar mas,
que el huefso que está cariado no tiene
sangre, antes bien está seco y enxuto,
aunq bien se que Lanfranco tratado de-
estas vlceras, dize: Que vale mas sacar es-
ta caries con cauterio, que no legrado.
A lo qual digo: que quando el huefso co-
rrumpido está en parte do se pueda
legrar

uesti-
115.

En sus li-
bros de
Morbo
gallico.

legrar con fuego ligero, y fino se puede legrar, que se cauterize con cauterios actuales o dactilares, y tampoco puede ser la caries, q̄ ni lo vno, ni lo otro sera menester, sino con los poluos de Ioannes de Vigo, a solos, o mezclados con los de alumbre la podremos consumir y quitar. Desta manera se quita la caries quando es poca.

Empero de que es profunda, y anonda mas en el hueso, no se legrara, sino con cauterios actuales la consumiremos y quitaremos, con tal que este en parte de donde libremente obrar y cauterizar. Quando la caries está en el hueso del pie, o en las costillas, en el principio o fin de todas las articulaciones, o en la cabeza quando esta debaxo de nervios, venas, y arterias principales; en tal caso, o con medicamentos, o legrandoles, facaremos la dicha caries del mejor modo que pudieremos, y los cauterios que se dieren esten bien encendidos, y cauterizarse ha bien, que los cauterios ligeros son de ninguna operacion, como dize Ioannes de Vigo tratando destas úlceras. Los medicamentos que usamos en este caso, son los poluos de Vigo a solos, o mezclados con los de alumbre. El vnguento egyptiaco crudo solo o mezclado con los poluos de Vigo, o alumbre quemado es bueno poniendo sus defensiuos de agua y vinagre, o vnguento de litarge a la rededor, y dexaremos estar los poluos con el vnguento hasta el tercer dia, porque se haga buena eschara. Por lo qual son dignos de gran reprehension aquellos que en este caso usan de aguas fuertes y causticas, qual es el agua fuerte de los plateros, porque con ella causan gran dolor, e inflamacion y alteracion en las parte.

Y si caso es que la caries y corrompido del hueso, es tanta que llega hasta el tuetano del hueso, o hasta aquella parte espongiosa que en medio de la substancia de los huesos se halla: en tal caso dize Guido de sentencia de Auicena, que

lo mejor es ferrar el hueso con un hierro pequeño, qual es la de los peñeros, hasta llegar a la medula, y despues cauterizarse ha bien todo corrompido y gastado; y es de advertir, que esto no se puede hazer en todos los huesos, sino en los que son grandes, que de que son pequeños, quales son los de los pies y manos, o costillas no se ferraran, sino que se cauterizaran, ni tampoco todos los huesos grandes quando tienen la dicha caries se ferraran, porque los de las caderas, pecho, cabeza, ni las vertebrae de la espina, ni cortar, ni cauterizar se pueden, porque se seguiria gran dolor, inflamacion, frenesia, pismo, y otros accidentes. Lo mismo se entendera de los huesos de la espalda, o quando el hueso corrompido es muy raro y espongioso, como es el del calcañar, como dize Ioannes de Vigo, y assi en estos huesos se quitara la caries, y corrompido con el vnguento egyptiaco crudo o con los poluos de Vigo, alumbre quemado, y si fuere menester, con las legras le quitaremos algun poco, y despues porremos los sobredichos remedios, los quales como sean muy secos y de partes frías ayudan bien a naturaleza a impedir lo corrompido. Para lo mismo prouecha el medicamento que trae el fiendo del filio, y cierto si está bien hecho haze buena operacion, como muchas vezes he visto en corrupcion de hueso, aunque sean del morbo gallico, yo le mandado hazer assi. ℞. resina de pino buena dr. v. poluos de piedra pomex quemada y lauada con vino astringente, poluos de lyrio cardeno, de aristolochia longa, añ. dr. iij. filio que es asafetida de las boticas, de la qual trata Galeno onças ij. escama de cobre h. de poluos dr. med. incienso dr. j. sea todo con miel encorporado, y hecho a modo de linimento, del qual se porna sobre la caries; que quitarle es buen remedio.

Finalmente en las caries de huesos grandes, quando todo el hueso a la re-

En el In
gar cita-
de.

Libr. 5. de
medi.com-
posi. secun-
dum gene-
cap. 14.

Libro 8.
simpli.

donde está gastado y corrompido, conviene sacar todo el hueso con el instrumental, descubriéndole primero de la carne que tiene a la rededor, y guardándonos de cortar venas, arterias, y nervios principales por los muchos y grandes accidentes que se seguirán, de hemorragias, dolores y pásmos; aunque si el tal hueso corrompido es grande y principal, como el del hombro, codo, caxa, omoplatos, y pecho no se sacara, porque sin duda se morira el enfermo, por el gran dolor y pásmo que se seguirá: y así conviene en este caso cauterizar lo corrompido muy bien. Suele hallarse esta manera de caries mas frecuentemente en los huesos del carpo, y metacarpo por acudir allí mas que a otras partes (como dizen los Doctores) humores gruesos, flegmáticos, y melancólicos, los quales podreciéndose poco a poco, van también poco a poco corrompiendo el hueso. Y agora en nuestros tiempos como el vicio de la carnalidad sea tan grande, y la enfermedad del morbo gallico esté tan arraigada, cada dia hallamos esta manera de caries en las calparias de la cabeza. en las quales vemos casi todo el hueso parietal, occipital, o coronal corrompido, segun en el capitulo de las calparias veremos. De manera que quando todo el hueso corrompido es pequeño, como son los de los dedos de las manos, y pies, sacarse ha todo lo gastado, y si despues temieremos algun flujo de sangre, daremos vno o dos cauterios con los rejolares, que para este caso son los mejores, y quando se dieren pornase defensivos de agua y vinagre o de la clara del huevo y azeite rosado a la rededor, o el unguento de litarge. De aqui colegimos que sola la primera diferencia de caries se puede sacar legando, en las demas son menester cauterios o obra instrumental, y no cumple hazer desto gran question sin aver para que, como haze Fragofo en su glosa.

Pregun.

Aqui preguntan algunos, si qualquier

hueso corrompido se ha de sacar luego?

Digo que si, porque como el hueso corrompido sea totalmente preternatural, como cosa estraña, y que impide la curacion de la vlcera, se ha de quitar de la misma manera que en las llagas se ha de quitar la carne magosa, y las demas cosas estrañas. Esta duda trata tambien Fragofo en su glosa, y lo que me espanta del en, que no la tuelta. Solamente dize lo que ya en la primera parte tengo dicho, que es malo querer de presto y violentamente irritando a naturaleza, desarraigar y sacarlo que no es a bien mouido, como dize Galeno de i, s, q, a in medicatrina com. 15. 1 es de nota, que en aquel comentario enseña dos cosas Galeno. La primera, que la enucleadura retentiva ni se haga muy prieta, porque no cause dolor, inflamacion, o apostema, ni tampoco muy floxa, porque se caeran los opositos que en las llagas, apostemas, y vlceras ponemos. La segunda, que las escaras que los cauterios actuales, o potenciales hazen, o los pedacillos de hueso que en fracturas de llagas de huesos se hallan apartados y mouidos, no se saquen violentamente, porque se causara dolor, e inflamacion en la parte y quedara la cicatriz muy fea, y honda: y por euitar esto es menester, que poco a poco y sin violencia les saquemos, ayudando a naturaleza a que les despida y heche a su tiempo, porque así como les va a ella despidiendo, va de baxo engendrando buena carne y poro sarcoydes, y en acabar ella de despedir la escara, el poro sarcoydes está engendrado, y la cauidad de la vlcera llena de carne. Esto es lo que enseña allí Galeno, y querer colegir destas palabras, (como colige Fragofo) que así como la escara y pedacillos de huesos quebrados no se han de sacar violentamente, sino poco a poco aguardando a naturaleza que les despida, ni mas ni menos se ha de aguardar que ella despida el hueso corrompido, es grande absurdo y daño del enfer-

Respon.

Question.

Engaño de Fragofo.

...rmo, principa'mente quando el hueso está cubierto de carne, porque muy tarde se hara; y antes se corron. para el demás hueso sano, y la carne q̄ está encima, y aun todo el miembro; que cosa cierta es, que qualquier cosa podrecida, podrece a lo que está junto. Y assi digo, que por quanto la caries es cosa que totalmente impide la curacion, se ha de procurar de quitar luego, legrado con cauterios actuales o potenciales del mejor modo que pudieremos. Despues de quitada, pónase encima la hiema de huevo con los poluos de Vigo, o con los de alumbre quemado si el daño es poco, y a la rededor sus defensivas de aceite de albarde y la clara del huevo para prohibir alguna inflamacion y dolor que podria sobreuenir. Quitada toda la caries sin quedar nada, pónemos a la tercera o quarta cura los digestiuos, para que lo que está alterado en la carne, y en via de putrefacion, se conuierta en materia, y para remouer la escara que los cauterios han hecho. Para esto es buena la manteca mezclada con la hiema del huevo y trementina, y en auer buena materia, y caída la escara, dexaremos estos medicamentos y passaremos a los mundificatiuos. Y para esto es bueno el linimento que se haze de miel onças iiij. poluos de Aristolochia longa, aziuar, y lirio cardeno añá. dr. j. sea todo mezclado, y dello se póna: y si caso es que la materia es muy gruesa quitarláhemos con el mundificatiuo de apio a solas, y si es menester mezclarlehemos con el vnguento Apotolorum. Y si fuere poca y buena, bastará el agua miel, o la miel colada. Despues de mundificada hinchir se ha de carne la cauidad de la vlcera, con los encarnantes que traemos en el Antidotario de sentencia de Galeno 3. Methodi capit. 3. & 5. simplic. cap. 16. Y despues se cicarrizara como las demás vlceras.

(* * *)

De la vlcera cacoethe.

Capit. XIII.



O ay vlcera ni enfermedad q̄ tantos nombres tenga acerca de los Doctores, como esta. Hipocrates en el libro de locis in homine. le dize vlcera ferina. Dioscorides le dize theleña, porque Thelefo Rey de Missa fue el primero que la tuuo. Asclepiades le llamó chironia, Galeno en el 4. libro de la Methodo cap. 5. le dize cacoethe, y en el 4. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 1. le dize rebelde y contumaz. Auicena y los Arabes, a los quales sigue Guido le llama vlcera con propiedad oculta. La causa porque llamaron a esta vlcera de tantas maneras, será bien que declaremos, porque de que encontremos con estos nombres en los libros que leyeremos, sepamos lo que quieren dezir, y tambien que tenemos obligacion de declarar la nocion y significacion del nombre, quando conuiene para entender la essencia de la cosa que tratamos, como Aristoteles y Galeno en muchos lugares dizen. Primeramente Hipocrates dixo vlceras ferinas a las cacoethes, porque realmente causan horror, y espanto a los Cirujanos, en ver que de que piensan tenerlas curadas, bueluen a residuar, y en ver que aplicandoles los remedios conuenientes no se curan. Los Griegos les dixeron cacoethes, por ser tan malignas, contumaces y rebeldes de curar. Y es de notar, que entre las vlceras cacoethes, vnas ay mas malignas que otras, segun enseña Galeno. Y si alguno preguntare, *Libro 4. per gene. cap. 1.* porque son tan malas de curar? Respondo con Galeno en el dicho lugar, & 6. Aphorismorum comentario 45. que esto puede venir, o por algun mal humor que a ellas acude, o por alguna intemperie q̄ en ellas se halla, o por flaqueza

del

del higado que engendra el vicio humor, o por alguna caries, o corrupción de hueso, o por alguna dureza y callosidad que ay en ellas, o otra cosa que impide la curacion. Otros Doctores les dixeron dissepuloticas, porque al parecer se van curando, y quando pensamos que ya se acaban de curar y cicatrizar, bueluen a residuar y a parecer otra vlcera peor que la primera, lo qual acaece muchas vezes por ser la carne que se engendra fungosa y esponjosa, y esto muchas vezes viene por no auer hecho las euacuaciones generales que son menester por sangria y purga, como claramente dize Galeno 4. libro de medicamentorum compositione secundum genera cap. 1. Fragoso en su glosa sobre estas vlceras pone vna duda, y es, si difieren las vlceras cacoethes de las dissepuloticas, y dize que segun Galeno libro 1. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 18. que en esto difieren, que las que se hazen de fluxion de humor, mucho, y muy acre, sin auer intemperie en la parte, se diran dissepuloticas, y las que tienen intemperie con fluxion de humor, se diran cacoethes. Yo digo, que aunqu esto sea verdad, por otra cosa se distinguen, como dize alli Galeno, y notò bien el Doctor Mercado en el libro 2. de sus indicaciones cap. 14. y es que en las cacoethes aquella mala calidad, o vicio que se halla en la parte, es tan maligno que corrompe a la sangre que viene a dar nutrimento a la parte por buena que sea, y le conuierte en malos y corrompidos humores, lo qual en las dissepuloticas no acaece, y assi sangrando y purgando bien al enfermo se curan, lo qual no hazen las cacoethes, hasta que se corrija y quite la intemperie y vicio que ay en la parte que corrompe a la sangre, humores, y espiritus que acuden a la parte. Otros dixeron a estas vlceras chyronicas, porque Chyron Medico antiquissimo, y muy famoso en su tiempo, las curaua muy

bien y con gran facilidad, como dize Amato Lusitano. Y es de notar, que las vlceras chyronicas, no solo tienen en la intemperie que hemos dicho mas aun se hallan en ellas muchas vezes dos orificios callosos, por los quales salen vnas humedades tenues muy malas.

Aqui preguntan algunos, si las vlceras telephias difieren de las chironicas. Digo que segun Galeno 6. lib. Aphorismorum comentario 45. y Cornelio Celso libro 5. cap. 28. y segun Paulo libro 4. cap. 46. y otros Doctores no difiere, porque en las dos se hallan los labios callosos, hinchados, y de la cauidad de cada vno dellos salen vnos humores y mal humedades, las qualas ni son acres, ni corrosiuas, ni tienen muy mal olor, y por esso estas vlceras, ni son putridas, ni fordidas, ni virulentas, ni corrosiuas, ni tampoco se pueden reduzir a ellas, aũ que si consideramos la mutacion y corrupcion que causan en la sangre. Dizen Vega, y otros Doctores, que totalmente le corrompen y mudan su temperamento, y el de la parte enferma: segun esto pueden se dezir corrosiuas, como se colige de Galeno. Aqui es de notar, que aunque ay esta leue diferencia entre estas vlceras, digo: que todas quatro segun la essencia no se distinguen, sino por razon de mas y menos, y assi la curacion que se sraera cõuerna a cada vna dellas. De todo lo que està dicho se puede colegir la difinicion que es esta. Vlcera cacoethe, dissepulotica, chironica, o telephia que todo es vno, es vna vlcera malefica, engañosa, contumaz, y rebelde de curar; de tal manera que aunque methodicamente le pongamos los remedios conuenientes, ella nunca se cura. Esta misma difinicion, aunque por otras palabras trae Paulo libro 4. cap. 46. Esta difinicion no es essencial, sino discreptiua, y traida por propiedades. De todo lo q està dicho collegimos, q estas vlceras cacoethes son diferentes de las demas, como dize Guido tratando dellas,

Aui-

ven. 4. i. *4. tra.* *endo 3. ca.* *10.* **Alucena, y otros Doctores.** Porque que todas las vlceras en quanto vlceras quieran medicamentos dessicantes, estas los quieren mas y muy diferentes que los otros.

Causas.

Las causas destas vlceras son las mismas que las demas antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humores malos y corrompidos, engendrados por alguna intemperie del higado o bazo, o por culpa de algunos malos y corrompidos manjares, o humores que de las partes de adentro acuden a la parte enferma, como dize Galeno 4. libro de medicamentorum compositione secundum genera capit. 2. y esta causa antecedente conviene quitar primero antes de curar la vlcera. La causa conjunta que en estas vlceras se halla, que totalmente impide la curacion dellas, es de muchas maneras: vnas vezes son humores malos y preternaturales, que estan no solo en la cauidad de la vlcera mas aun en la parte enferma: los quales de tal manera la han mudado y deprauado su temperamento, que la sangre y humores que acuden alli a darle nutrimento, le corrompen y gastan, como hemos dicho. Puede ser tambien causa conjunta de la dificil curacion, la callosidad y dureza que en los labios dellas se halla, o la caries que en el hueso que esta debaxo la carne esta hecha. Fuera destas causas traen otros Doctores otras: empero yo digo, que segun Galeno, todas las causas conjuntas destas vlceras se reduzen a tres, que son corrimiento, o humores malos que a la parte han acudido, destemplança o mal temperamento de la parte enferma o caries del hueso que esta en la parte, destas tres causas hizo el mismo mencion 6. lib. Aphorism. 45.

Libro 4. *Met. ca. 1.* *4. ca. 5.* *ca. 4. per* *gen. 1.* **Señales.** Los señales para conocerlas son tan faciles, que no ay para que traerlos y declararlos, porque siempre que a vna vlcera le aplicaremos los remedios conuenientes, y con la methodo y orden que

conuiene y ella no se curare, o quando despues de curada buelue a residuar, es señal que es cacoethe y maligna de curas. Suele muchas vezes residuar la vlcera, o por acudir a ella algun mal humor que corrompe la carne tierna que en ella se ha engendrado, o por no ser buena la tal carne sino mala, rara y fungosa, o por auer debaxo algun hueso corrompido, o por nueva fluxion de humor que a la parte ha acudido.

Pronos.

Los Pronosticos son faciles, porque aunque todas estas vlceras sean rebeldes, contumaces, y malignas de curar, principalmente en los que estan cacoethimos, y llenos de malos humores, y en los que tienen morbo gallico, por tener el higado destemplado, y por tener la sangre muy corrompida y gastada, la qual si primero no se euacua, y la intemperie del higado no se corrige la vlcera no se podra curar, porq̄ los malos humores que de las venas ala llaga acuden, impedirán totalmente la curacion. De aqui entenderemos ser verdad lo que Galeno dize en el quarto libro de medicamentorum compositione per genera capitulo primero y es, que aunque todas estas vlceras son dificiles de curar por las causas dichas, vnas ay mas dificiles que otras, y son las inueteradas, y muy antiguas, en las que debaxo tienen caries, o hueso corrompido.

CURACION:

PARA que methodicamente se curen estas vlceras, se han de hazer cinco cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La quarta henchir de carne la cauidad de la vlcera. La quinta corregir los accidetes. La primera que es ordenar la vida al enfermo, se cumple dandole buen regimiento en las cosas no naturales y sus anexas, y

prin.

principalmente en el comer y beber. Y para esto conviene considerar las fuerzas del enfermo, y el humor que en él peca. Y es de notar, q̄ como estas úlceras sean enfermedades largas y difíciles de curar, no se les ha de ordenar dieta sutil a los enfermos, porque faltaran las fuerzas antes de llegar al estado, y morir se ha el enfermo: y por esso manda Hipocrates en el libro 1. de los Aforismos senténcia, que en las enfermedades largas no sea la dieta sutil, y assi lo que ha de comer es: si es rico, su quarto de polla cō tres o quatro dineros de carnero, con sus garuancos o peregil en la olla. Y si es pobre el enfermo, seys o siete dineros de carnero. La cena vn hueuo con alguna confitura. El vino en esta enfermedad es dañoso, porq̄ cō su calor atenua los humores, abre las venas, y assi acude el mal humor en mas abundancia a la parte enferma, y por esso le vedaremos, si ya no fuere el enfermo muy viejo, o tuviere algunas cruidades en el estomago. El agua que se ha de beber, ha de ser cozida con anis o raizes de peregil, como dizen algunos Doctores, aunque yo por mejo: tengo que beua el enfermo el agua de la çarça parrilla, o palo santo: lo qual con toda su substancia, o temperamento consume la mala calidad del humor, y corrige el daño que ay en el temperamento de la parte, principalmente, que estas úlceras en nuestros tiempos, por la mayor parte se hallan en personas gallicas, quiero dezir que tienen morbo gallico. El sueño ha de ser moderado, la quietud es necessaria, y que vaya bien de vientre, y sino tomara algun clister de los que en el capitulo general de los apostemas y llagas estan dichos. Guardarse ha de comer cosas que engendren malos humores, como legumbres, huanas, azeitunas, leche, queso, y qualquier cosa de saladura, y pescado. El demasiado exercicio, y las passiones de animo son dañosas en esta enfermedad.

La segun^a intencion, que es euacuar la materia antecedente se cumple sangrando y purgando al enfermo. Primeramente la sangria es muy necessaria, assi para reuellar, como para euacuar el humor que a la parte úlcerada acude; la qual se reiterara tres vezes que la enfermedad pidiere, y las fuerzas del enfermo pudiere sufrir. La purga para estas úlceras es muy necessaria, como dize Galeno en el lib. 4. de la Methodo capitulo 5. y antes lo dixo Hipocrates en su libro de úlceras, porque con ella euacuamos la cacochimia que ay dentro las venas: y despues de auerle purgado, ordenarlehemos alguna opiata, y píldoras vsuales, de aquellas que el An. idonario traemos, para acabar de euacuar el mal humor, que assi en la parte úlcerada y en las venas quedá: y para esto son buenas las que purgan humores adustos, colericos, y melancolicos, que por no hazer esto los Cirujanos; muchas vezes ni estas, ni aun otras enfermedades se curan, o ya que se curen, es despues de mucho tiempo. Esto nos aconseja claramente Galeno en muchos lugares en el Methodo, y Guido en el capitulo de la úlceras virulenta, y corrosiua, diciendo assi: Conviene que antes de curar la úlceras, se euacue primero la causa eficiente que le haze, que de otra manera no se curara bien. Las fricciones, ligaduras, y ventosas, poco aprovechan en este caso, y por esso no las explico.

La tercera intencion es, quitar la causa conjunta, que es el humor que está en la cauidad y parte úlcerada: y esto se ha de hazer con medicamentos que dessequen mucho, porque puedan dessecar, no solo el humor q̄ en la parte se halla, mas aunque puedan reprimir el que a la parte acude. Han de ser tambien calientes para que puedan resolver lo que está en la parte cōtenida, esto enseña Galeno en el libro 4. de medicamentorum cōpositione per genera cap. 1. 5. & alijs, en

en el qual tra muchos medicamentos, asi simples como compuestos para curar estas vlceras, y de tal manera han de ser calientes y secos, que no han de tener ninguna acrimonia, porque causarã dolor, inflamacion, y fluxion a la parte.

Pregunta. Aqui pueue dezi alguno: Que pues que Galeno manda, que se pongan en estas vlceras medicamentos calieptes y secos deue de auer en ellas alguna intemperie fria y humeda, y que para corregirla y curarla los manda poner. *Respuesta.* Respondo, que aunque mande poner estos medicamentos, no es porque el entendida que tengan tal intemperie, sino para resistir la fluxion del humor que a la parte acude. Y manda que sean calientes para abrir las porosidades, por do el humor al contenido se pueda resolver, porque resoluiendose el que està alli in pacto, facilmente la vlcera se curara. También adierte en el dicho libro Galeno, que para curar estas vlceras conuiene q̄ el Medico y Cirujano tenga cognicion de muchos medicamentos simples, y que sepa mezclar bien los vnos con los otros. De mas desto conuiene saber muchos medicamentos, vnos mas fuertes que otros, porque en los niños, mugeres, eunucos, y los que son de temperamento humido, o cacochimos, no se han de poner medicamentos tan fuertes, como en los otros, segun en el dicho libro cap. 1. podemos leer: y porque los medicamentos minerales desecan mas que ninguno de los otros, por esto manda alli Galeno, que en la curacion destas vlceras se usen; y porque tienen algunas partes acres y nitrosas, con las quales podrian causar dolor y aumentar la vlcera quiere que se ayen de lauar, o quemar primero, porque desta manera perderan el acrimonia, y mordacidad que tienen segun en el dicho capitulo, y en el libro 9. de las facultades de los simples cap. 1. podemos leer.

Ay como digo de estos medicamentos, vnos simples otros compuestos, y

vnos mas benignos que otros, y en esta curacion siempre hemos de principiar de los mas benignos, y poco a poco yremos subiendo a los mas fuertes. Entre los simples y benignos el primer lugar tiene la tierra lemnia, que por otro nombre le llamamos tierra sigilata en Latin, y tierra sellada en Castellano: la qual se dixo asi, porque la amasauan con agua (no con sangre de dragon como algunos falsamente quieren) y despues con sellos la sellauan, y vendian como hazen a los trociscos de ruibarbaro, o a otros en algunas boticas: y cierto la tierra sigilata que nos venden en las Boticas, no es tan buena como la que trae Galeno. Por otro nombre se dize tierra lemnia, porque la trayan de la Insula de Lemos, y a falta desta podemos vsar el boloarmenico, porque tiene casi la misma facultad. Para lo mismo vale la tutia, la aristolochia longa, las cortezas de las raizes de alcaparras, las cortezas de granadas; y quando vsaremos destas cosas, no las cumple lauar, ni quemar, porque poca o ninguna mordacidad tienen. Usamos destes simples en cuerpos delicados, como en niños, eunucos y mugeres, y quando estos no aprouechan (o en cuerpos robustos) usamos de los minerales, que son mas fuertes como es el alumbre quemado, el plomo quemado y lauado, la cadmia, que es muy desecante y astringente, la qual podemos hazer mas desecante si en los dias Caniculares la lauaremos tres o quatro vezes con vinagre fuerte, y despues de seca podemos vsar della, porque haze muy buenos efectos, y desta manera la preparauã los antiguos para estas vlceras, como Aetio y otros Doctores enseñan. El eardenillo quemado, el antimonia, el calcanto que es nuestra caparrofa, la calcitis, la ctifola, la sarcocola: y las escamas del cobre alaba mucho Galeno, porque deseca mucho sin mordicacion, aprera y conglutina. Las escamas del hierro, los poluos del vidrio quemado, y otros

y otros semejantes que tienen la misma facultad, de los quales podemos hazer poluos, vngüetos y otras cosas. Y auisanos Gal. que en la curacion destas vlceras no vsemos azeites, vntos mantecas, ni gomas por si solas, que mezcladas con cosas desecantes bien, podemos como son el galuano, bdelio, opoponaco, ni segapeno, porque son humeas, y causan humididades, y putrefacion en ellas, y las haran mas dificiles de curar, las que desecan como la de cipres, y otras buenas son. Y es de advertir: que quando el dize que no vsemos azeites, entiende el comun, y los que tienen facultad humectante, que los desecantes, como son el de arrayan, de membrillos, de almastiga, de laurel, de axensios, y otros semejantes, bien se pueden vsar, y con ellos hazer vnguentos. La cera por tener partes acres y mordaces tambien es dañosa, si ya no es fresca y lauada muy bien con agua dos o tres vezes. Tambien son dañosas las cosas acres y mordaces, como la pimienta, mostaça, gengibre, &c. Entre los compuestos el primer lugar tiene este medicamento. Tomareis poluos de tutia preparada, boloarmenico, aristolochia, añ. onça j. alumbre crudo lauado tres vezes, y cal añ. onça med. flor del cobre, y plomo quemado añ. dr. ij. azeite onfancino y de almastiga añ. onça ij. cera la que fuere menester, sea todo mezclado, y a fuego mäslo hecho vnguento, Galeno en el libro 4. per genera trae este emplastro de sentencia de Andronico. Tomareis la escoria del horno de cobre a la qual el llama diafrigis. onça j. med. litarge, que es el armartega onça iiij. m. cera lauada dr. j. m. azeite de arrayan onça ix. sea todo mezclado y hecho emplastro, q se haze assi como el de cetaura, o diaquilõ: y cierto para el pegado q se pone encima los opositos, es muy bueno. Para lo mismo quando son muy malignas y rebeldes de curar, vsa Galeno este. Tomareis vidriol onça iiij. alubre de pluma, cal y iua todo bien lauado, y

cortezas de granadas añ. onças ij. inci^{sc} y agallas verdes añ. onços ij. y m. cera lauada onças xiiij. sebo de ternera libra j. m. azeite muy viejo onças ix. Las cosas secas se hará poluos, y las otras se derretiran y mezclará a fuego mäslo, y se hara emplastro, que cierto es muy bueno, y haze buenos efectos, puesto en lichinos o llanas en la cauidad de la vlcera. Con estos medicamentos les curaua Galeno. Guido tratando de la curacion destas vlceras trae vn vnguento, del qual vsaua Auicena, y otros: y el modo de hazerle trae Bruno, vno de los maestros que alaba Guido. Y es de advertir, que la receta que está en Guido está errada, y no es cõforme a la que escriuió Bruno, porque el no puso alumbre y en la de Guido le ay. Bruno pone la curcuma que no es la raiz de la celidonia menor, como algunos quieren, sino de la rubia, que vsan los tintoreros, la qual es muy atractiua y desecatiua: es pues la receta que se sigue. Tomareis climie argenti, que es especie de tutia, & conglutinationis auriana. dr. viij. limature eris, & cortitis eris vltorũ añ. dr. j. curcume, cipresi añ. dr. iiij. salis gemme drachma j. aristolochiæ rotundæ parum aduste & turis añ. drag. iiij. olei mirtilorum onças iiij. cere quod sat est misce & fiat vnguentum. Aprovecha tambien el vnguento egyptiaco, el de los Apostoles, y el mundificatiuo de apio: y si nada desto aprovecha el mejor remedio es despues de estar bien euacuado el enfermo por sangrias, purga. Y despues de auer tomado el agua del palo y çarçaparilla, curaralas con el vnguento de la vncion del Morbo gallico, vntando todo el cuerpo si es necesario, o sino la parte vlcerada, porque el mejor que ninguno deseca los humores, y excrementos que en estas vlceras se hallan, y los resuelue y corrige maravillosamente el temperamento viciado que en la parte vlcerada se halla, aunque en la cauidad de la vlcera siempre se porman algunos de los

los emplastos, o vnguentos dichos, todo el tiempo que vieremos ser menester.

Despues de auer las mundificado; lo qual se conoce por que los labios y toda la vlcera tiene buen color colorado, y no encendido, y que la materia que sale es buena; blanca, e igual: sigue se la quarta intencion, que es henchir de carne la cauidad de la vlcera; lo qual aunque sea obra de naturaleza, como dize Galeno 3. Methodo capitulo 3. 5. simpli. capit. 6. & 2. de medicamentorum compositione per genere capit. 12. y en otras muchas partes. Con todo esso nosotros quando naturaleza está agravada de algunos humores, o vntamentos le hemos de ayudar a deseca los y consumirlos, como diximos en el capitulo de la llaga con deperdicion de carne: y para este caso es bueno el medicamento que Galeno nos escribe en el libro 2. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 2. al qual el siguiendo el modo de hablar de los Antiguos llama lite, el qual se hará desta manera. Tomareis resina y cera añ. onça med. cardenillo lauado bien con vinagre fuerte, y despues seco dr. ij. incienso dr. med. sea todo mezclado y hecho vnguento. El modo de hazerle es, que la resina y cera se derritan juntamente, y despues se pongan los poluos del cardenillo, e incienso, y todo a fuego manso se mezclara bien hasta que tome forma de vnguento. Para lo mismo aprouecha este. Tomareis resina y cera, añ. onça j. cardenillo lauado con vinagre drachma j. y media sarcocola dr. j. canfora dr. med. poluos de la flor del cobre, y de sus escamas, plomo quemado añ. dr. j. azeite onfancino y de arrayan añ. onça j. y med. será todo a fuego manso mezclado y hecho vnguento. Despues de llena de carne la cauidad, cicatrizaremos como en las demas vlceras. La quinta intencion, que es corregir los accidentes, se cumple considerando el que es: si es

dolor, incomperie, humido corrompido, o postemacion, y quitarse así como en sus capitulos está dicho.

*De la vlcera virulenta, y corrosiua.
Capitula XV.*



DESPUES de auer tratado de las vlceras que se toman de los accidentes, de aqui adelante con Galeno, Guido, y otros Doctores, trataremos de las que se toman de las causas, principiando de las virulentas, y corrosiuas, a las quales los Griegos llaman nomodes, porque estas mas comun y frequente que las otras se suelen hazer: y es de advertir, que estas dos vlceras segun la essencia no se distinguen sino por *Como pñ* razon de mas y menos, porque las dos *so Frago-* se hazen de humores calientes, acres, *so.* y biliosos, aunque los que hazen la virulenta, menos acrimonia y mordacidad tienen que los que hazen la corrosiua. Y en el capitulo vniuersal deste libro diximos, que la virulencia siempre se engendra de humores calientes, y adustos, colericos, y melancolicos: los quales propiamente hablando, son la parte mas serosa de la colera y humor melancolico; porque así como ay quatro humores, ay tambien quatro serosidades, de las quales aunque ay vnas calientes y otras frias: empero la serosidad o virulencia que se halla en estas vlceras siempre es caliente, por ser engendrada de adustion: y esto en el libro 2. del arte curatiua lo dize Galeno, y todos los Doctores lo confiesan; por lo qual se engaña Fragofo en su glosa sobre estas vlceras, que dize: Que virulencia es vna superfluidad de humores aquosos, lo qual es manifestamente falso: porque la virulencia que en estas vlceras se halla, como sea la parte mas humida del humor colerico, no es fria ni aquosa, sino caliente. De-

mas desto, que si esta virulencia fuese fria y aquosa, no yria corroyendo la carne y cuero, como vemos que va por lo qual hemos de conceder que es caliente, y no aquosa. Y assi vlcera virulenta se dira aquella, en la qual se halla mucha copia de estos excrementos saniosos, y la corrosiva aquella en la qual estos mismos excrementos, por auerse mezclado con otros colericos, acres, y corrosiuos, o por auerse ellos corrompido y podrecido, se han hecho acres y corrosiuos, por lo qual van cundiendo y corroyendo la carne, y las demas partes q̄ en ella se hallan, y quando este humor es muy delgado, y acre, haze las vlceras que llama Galeno en muchas partes fagedenicas, o depacentes, o ambulatiuas. De lo dicho se colige la definicion destas vlceras deste modo. Vlcera virulenta y corrosiva es aquella en la qual se halla cierta virulencia y humor acre y corrosiuo que va corroyendo la carne y cuero juntamente. De aqui entiendo ser verdad lo que dizc Iuberto, que en esta vlcera se hallan tres generos de enfermedades, que son solucion de continuidad, deperdicion de substancia, que es enfermedad en magnitud diminuta, y sanies, o virulencia, totalmente excremento preternatural.

Causae.

Las causas destas vlceras son los humores malos y colericos, agudos, acres, y corrosiuos, los quales por su adustion, o putrefaccion adquieren malignidad y acrimonia. Y para que entendamos esto, hemos de saber que segun Galeno en el libro 1. de los Epidemios, por dos causas vienen los humores a perder su naturaleza, y a hazerse acres y malignos. La primera, por quemarse assi, vemos que la sangre que en las grandes inflamaciones, como son grandes flegmones y carbunculos se quema, la parte mas sutil passa en colera, y la mas gruesa en humor melancolico, segun Galeno nos enseña en el libro 2. de las dife-

rencias de calenturas cap. 12. Segundariamente pierden su naturaleza los humores, quando se podrecen, y assi vemos que la colera amarilla, a la qual llama Galeno en el 2. libro de las naturales facultades capit. 9. y en el 2. de las diferencias de calenturas capit. 3. bilis flaua, quando se podrece passa en la colera vitellina, y desta dizen muchos que se hazen estas vlceras virulentas y corrosiuas, lo qual tengo por falso. Terceramente, se corrompen y pierden su naturaleza los humores quando se mezclan con otros que son malos, o quando acuden a alguna parte enferma. Pueden de principio engendrarse en nuestros cuerpos los humores adustos y corrompidos, o por algun vicio y enfermedad que ay en el higado, segun en los que tienen morbo gallico, o alguna intemperie en el: y otras enfermedades vemos, o por culpa de los alimentos y cosas que se comen. Esto entendido digo: que las causas destas vlceras son dos, antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son humores colericos, quemados, agudos, acres, y corrosiuos, los quales con su acrimonia van corroyendo la carne y cuero. Por humores colericos, entiendo la bilis flaua, o colera amarilla, muy encendida y quemada: la qual puede ser engendrada por auer en el higado calor demasado, o por comer cosas aparejadas para engendrar este humor, como son miel, ajos, muchas salsas, beuer vinos muy sutiles, delgados y viejos, y otras semejantes. La causa conjunta es este mismo humor puesto fuera de las venas en la parte vlcerada, el qual, o ha acudido de nuevo alli, o han precedido algunas enfermedades antes en la misma parte, hechas de humores colericos, como son formicas, o otras pustulas colericas, segun dize Guido, Tagaucio, y otros Doctores tratando dellas, en las quales la colera que esta alli se quema, y haze mas acre, y corrosiva de tal manera, que la q̄ haze el her-

el herpes es la colera flava quemada, empero mezclada con alguna acrosidad, la que haze la formica, ya es mas quemada, y tiene menos serosidad. La colera que haze estas vlceras es la misma flava muy quemada, y que va perdiendo su naturaleza, y convirtiendose en colera vitelina.

Pregun.

Aqui preguntan algunos, si se pueden hazer estas vlceras de flegma salada? Y responden que no: y la razon que dan es dezir que Guido y los demas Doctores antiguos dixeron, que se hazian siempre de humores colericos: y tambien si estas vlceras por la mayor parte se hazen despues de algunos herpes o formicas:

Responf.

no se sigue que assi como ellas se hazen de la bilis flava, o colera amarilla. Tambien estas vlceras se hazen de la misma colera mas adusta y quemada. Empero yo digo, que todos los que dicen que estas vlceras no se pueden hazer de flegma salada se engañan, lo qual prueuo con razon y autoridad de Galeno, la razon es esta. La flegma salada (segun diximos en la disputa de los humores) es humor acre y mordaz, luego acudiendo a alguna parte puede hazer vlcera, assi como le hazen los demas humores acres y virulentos, y en esto no ay que dudar, sino miren a los que tienen algunas defrillaciones de flegma salada, de la cabeza a la garganta y pecho, como haze vlceras en la boca, garganta, y liuianos, y es causa que los tales se hagan tificos y se mueran. Esto mismo vemos tambien en los que por la orina echan esta flegma salada, que sienten al orinar grande ardor, y escozendor: todo lo qual viene de las vlcerillas que con su acrimonia y mordacidad haze en las partes por do passa. Luego lo mismo hara quando acude a las partes de afuera. La autoridad se toma del libro 3. de los Aforismos comentario 12. donde tratando Galeno de la disenteria, que son vlceras en los intestinos, o tripas dize, que muchas vezes las tales

vlceras se hazen del flegma salada, la qual como sea acre y mordaz, va poco a poco (quando por las tripas se euacua) corroyendo y haziendo vlceras en la parte de adentro dellas. Y dize mas Galeno que esta especie de disenteria es la peor de curar, porque esta flegma salada es crasa y pegajosa, y apegase en la substancia de las tripas, la qual puesta alli, con su acrimonia va corroyendo y haziendo las dichas vlceras. Luego si la flegma salada quando por las tripas se euacua puede hazer estas vlceras. Lo mismo hara quando naturaleza la echa a las partes de afuera, q̄ con su acrimonia hara vlcera, y yrà vlcerando las partes y harà estas vlceras virulentas y corrosiuas, y en esto no ay dificultad. Y quando se hazen desta flegma salada, seran mas dificiles y malas de curar, por ser el humor viscoso, y no poderse bien mundificar.

Los señales son faciles, porque del *Señales.* sentido de la vista dependen, que en ver vna vlcera que va corroyendo las partes del cuerpo se tiene por virulenta y corrosiua: solo se ha de notar, que en la que se haze de flegma salada, se hallan los excrementos mas gruesos y los labios della mas descoloridos que en la que de colera amarilla se haze, por ser esta flegma mas gruesa que la colera, y de color blanco.

Los pronosticos son faciles, porque *Pronosf.* todos saben que estas vlceras se han de curar con gran diligencia, por quanto quemandose mas la colera que les haze, puede passar en atrabile exquisita, y vlceras corrosiuas pueden pasar en cancerosas. Y es de notar, que aunque en todas las partes son malas de curar, muy peores son en la garganta, en la verga y en la boca de la madre, por ser partes aptas para corromperse y dificiles de curarse, porque los excrementos que por estas partes se expurgan, totalmente impiden la curacion dellas. Tambien son malas de curar

quando se hallan en cuerpos pletóricos, mal complexionados, y que tienen morbo gallico, por tener la massa sanguinaria gastada y corrompida.

CURACION.

PARA bien curar estas vlceras, se guardaran quatro intenciones. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la cõjunta. La quarta, euacuar y cicatrizar. La primera se cõple dando buen regimieuto al enfermo, en todas las cosas no naturales, y principalmente en el comer y beuer, exercicio, y passiones de animo. Y por quanto esta vlcera se haze de humores adustos, colericos, o flegma salada, sera bien q̄ el enfermo se guarde de comer cosas que pueden encender la sangre, ni engendrar humores adustos, como son ajos, cebollas, miel, salsas, mostaza, carnes saladas, azeitunas, pescados, y de beuer vinos viejos y sutiles, porque los tales enciēden el higado, y son causa que se engendre la sangre sutil y colerica. Por la misma razon se euitaran las passiones de animo, el sueño demasiado, y el exercicio. Lo que ha de comer es su carnero solo, o cõ pollo, y farro, o lechugas. El vino beuera bien aguado. La cena serà ligera, algunas, chicorias, o alguna confitura hecha con açucar, como es calabacate, y otra semejante.

1. Intencio.

La segunda intencion se cumple, sangrando y purgando al enfermo las vezes que fueren menester, como Gale. nos lo manda assi en el lib. 4. de medicamento. rum compositione per genera, y en el 4. libro de la metho. e. 5. La sangria se harà de la basilica, o de la vena que responde a la parte enferma, y reiterarse ha las vezes q̄ la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir: que estas dos cosas se han de considerar siempre para hazer bien vna sangria, segun

en el libro de sanguinis missione cap. 13. Gale. enseña la purga en estas vlceras, como el mismo dize en el lib. 4. de la Metho. ca. 6. es muy necessaria, que aplicar medicamentos resolutiuos, o euaporantes, antes de purgar primero hazē daño como dize Galen. 13. Metho. c. ultimo: y antes de purgar al enfermo conuiene preparar primero con algunos xaraues los humores. Los xaraues seran para preparar humores colericos y quemados. Y la purga q̄ se ha de dar, serà para purgar humores adustos y colericos, y para esto acude al Antidotario al capitulo d̄ la purga: porq̄ aunque algunas vezes estas vlceras se engēdren de flegma salada, esta tãbien se haze de adustiõ o putrefacciõ. La cantidad del medicamento purgante q̄ se ha de dar, no se puede escrinir, porque esto depende de las fuerças del enfermo, y de la abundancia y copia q̄ ay del mal humor dentro nuestro cuerpo, y por esso sera bien q̄ se llame al Medico: y si caso es, q̄ de vna vez todo el mal humor no se purgare, mandaremos al enfermo que tome algunas pildoras vsuales, o alguna opiata: porq̄ euacuado poco a poco la causa antecedente, la conjunta q̄ està en la cauidad, y al derredor de la vlcera facilmente serà quitada, y la vlcera quitada, q̄ por no hazer esto se alarga la curacion dellas: y assi Tagaucio como buen Medico y Cirujano amonesta, que para curar bien estas vlceras se aya de purgar primero bien el enfermo.

La tercera intencion es, la que pertenece al Cirujano, que es quitar la causa conjunta, y assi digo: que si la vlcera es virulenta; se han de poner sobre la parte medicamentos que tengan facultad de defecar, porque todas las vlceras en quanto vlceras quieren defecantes medicamentos, los quales han de ser tambien algun tanto astringentes, para que apreten las venas y porosidades por donde acudia el humor, han de ser vn poco frios para contemperar, y corregir la intemperie caliente que ay en la par-

3. Intencio.

la parte, como para corregir el calor del humor virulento, que en la cavidad de la vlcera està, y para repercutir el humor que a la parte acude. Y para todo esto aprovecha, como dize Auicena, y Tagaucio tratando desta vlcera, el agua aluminosa, porque tiene facultad de repercutir, con su moderada frialdad, y porque es astringente y defecativa, y por esto la alaba Galeno para las vlceras que tienen alguna fluxion de humor. Para lo mismo aprovecha el agua que este muy azerada, o el agua en la qual los herreos meten los yerros encendidos, o esta decocion que se sigue. Tomareis nuezes de aciprer, alumbre, plantaina, galas verdes, y rosas balaustras: sea todo cocido en agua, y con aquella lavaremos la vlcera, y despues en lichinos o hilas pondremos el emplastro de diapalma, destemplado o baxado de pũto con azete de arrayan, o con el rosado si ay calor en la parte como manda Galeno 4. de medicamentorum compositione per genera cap. 3. Y si haziendo todo esto, la virulencia que ay en la cavidad de la vlcera no se desminuye, ni defeca, puede ser por vna de dos causas, o porque de todo el cuerpo acuden allí malos humores, y por tanto conviene tornar a purgar al enfermo, o porque el medicamento eficaz que se pone es de poca virtud, y entonces conviene que se pongan otros de mayor fuerça y virtud, qual es el alumbre, galas, la corteza del incienso, litarge, dicho por otro nombre almarraga, el antimonio, el cobre quemado, y otros muchos que diximos en el capitulo de la vlcera con propiedad oculta. Para lo mismo aprovecha este vino. Tomareis alumbre, cortezas de incienso, nuezes de aciprer, sauina, y galas verdes, lo que nos pareciere de cada cosa, sea todo cozido bien en vino, y en el mojaremos nuestras hilas y lichinos, y lavaremos la vlcera, y no se ponga frio, porque lo frio es contrario a las vlceras, sino tibio: y si

caso es que en la vlcera ay dolor, en tal caso tomaremos vnguento de plomo onças iij. vnguento populeon onça j. y meçumo de llanten onça j. dos claras de huevo, poluos de rosa dr. m. sea todo puestas en un mortero de plomo, y encorporado muy bien. Si la vlcera es corrosiva de necesidad se ha de sangrar, y purgar tambien al enfermo las vezes que fueren necessarias: lo qual hecho se pongan, como dize Ioanes de Vigo en la 2. parte de su Cirugia en el libro 3. ca. 1. sus poluos, o alomenos alguna mixtura hecha de vnguento blanco y sus poluos, con los quales se quita la malicia y acrimonia del humor, y se corrige el calor, y se defeca el humor. Para lo mismo pone el vnguento egyptiaco, hecho con el vino, o çumo de granadas: y encima, assi para contemperar el calor de los poluos, como para mitigar algun dolor, y prohibir alguna fluxion se pueden poner hilas con algun lienço con vnguento de minio, y al derredor algunos lienços mojados en agua y vinagre, y boloarmenico. Esto mismo dize tambien Fragofo tratando desta vlcera. Yo digo que si la corrosion es poca, corregir se puede con los poluos de Vigo. Empero si es mucha, lo mejor es como dize Tagaucio y otros Doctores, dar vno o dos cauterios en la parte, con tal que la vlcera este en parte donde se pueda dar, y el enfermo tenga sujeto para sufrirlo, porque con el cauterio se corrige la malicia del humor, y se defeca, y conforta al calor natural de la parte. Y si està en parte la vlcera donde no se pueda dar el cauterio, o el enfermo de temor no se quiere sufrir, en tal caso usaremos de los cauterios potenciales, quales son los trociscos Andronis, los de Passionis, los de Musa, o los de afrodelos, o Calidicon, de los quales en el Antidotario tratamos; y si estos aprovecharen poco, y el enfermo es robusto, usaremos del arsenico suplimado, o del agua fuerte de los plateros, y quando de estos usaremos, pondremos al derredor

algunos defensiuos, como hemos dicho, qual es el agua, vinagre, y bolo armenico, o el vnguento populeon, o el gomo de llanten, con el de yerua mora. Cessada ya la corrosion, la qual conocemos, porque no passa adelante, porremos algunas medicinas para hazer caer la escara o costra q̄ los causticos han hecho, lo qual haremos, poniendo encima el linimento que se haze de la hiema del hueuo y máteca fresca, la qual caida si ay pocos excrementos, con el agua miel, o miel colada los mundificaremos. Si muchos y gruesos, con el mundificatiuo de apio, mezclado con el de tutia, poluos de antimonio, cobre quemado, sangre de dragon, y de agallas, lo que vieremos ser menester de cada cosa, que cierto es buen remedio en este caso. Hecho esto, para acabar de mundificar y encarnar, es bueno este vnguento. Tomareis trementina buena dr. iij. incienso, y almastiga añã. dr. j. myrra, y sarcocala añã. dr. ij. azeite de almastiga onça j. miel colada onça med. harina de ceuada dr. j. cera drag. iij. sea todo mezclado y a fuego manso hecho vnguento. Para lo mismo vale este quando ay muchas humedades en la vlcera. Tomareis miel blanca q̄ sea buena espumada vna libra, y cuezga vn poco hasta que se espece, y entonces echaremos en ella mirra, sarcocola y aziuar añã. drag. ij. sea todo mezclado y hecho como vnguento, que cierto en este caso haze muy buena operacion. Y si caso es que estas vlceras corrosiuas son gallicas, el mejor remedio para curarlas es, que se vnte toda la parte, y al derredor de la vlcera, con el vnguento de la vncion, y que en la vlcera se ponga este vnguento que haze muy buena operacion. Tomareis almartega que es el litarge onça j. incienso y mirra añã. dr. ij. poluos de plomo quemado dr. v. vnguento blanco onças iiij. sea todo puesto en vn mortero de plomo, y meneado hasta que esté bien incorporado, vsarseha dello, que es muy bueno.

Y si caso es que estas vlceras corrosiuas están en la boca, a las quales comunmente llamamos con Galene anhras, libro 6. de medicamentorum compositione per locos capit. 4. las quales por la mayor parte se suelen hazer en niños de reta, por cortomperseles la leche en el estomago, o por ser ella mala y corrompida, quales es en muchas mugeres infectas de buas, entonces curarlashemos con el agua de ceuada mezclada con la miel colada, o haremos vn cozimientto de plantaina, hojas de oliuo, arrayan, y rosas secas, y colamosle y echamos vna poca miel blanca, o miel colada, y con esto muchas vezes mandamos lauar las dichas vlceras: mádádo a quien dá el pecho a la criatura que se guarde de comer cosas de saladura, ajos, cebollas, especias, y otras cosas semejantes. Y si viene por estar la leche corrompida, mandaremosle sangrar y purgar, para euacuar aquel mal humor que ay en las venas. Y si estas vlceras se hallan en personas grandes, tocarleshemos cō alguna agua fuerte, qual es la del lamfranco, o el agua de los plateros, o la que se haze de alumbre, cardenillo, vn poco soliman, agua rosada, y de plantaina todo puesto en vna ampolla pequeña, y a fuego manso heruido, hasta que buelua a la mitad: aun que si no tienen mucha malignidad, bastara el vnguento egypciaco, desecho en cozimientto de plantaina y hojas de oliuo, o arrayan. Y si son gallicas, es acertado remedio, despues de estar purgado el enfermo vntarle todo el cuello, y debaxo la barba muy bien con el vnguento de la vncion, porque se seca el humor que a ellas acude, y les trae a perfecta curacion.

Otras vezes estas vlceras corrosiuas se hallan en el miembro viril, curanse despues de sangrado y purgado el enfermo, tocandoles con el agua fuerte de los plateros, o con los poluos de Ioannes de Vigo, puniendo a la rededor el agua y vinagre, o el vnguento populeo.

Para

Para lo mismo es bueno el vnguento egyciaco, por sí o mezclado con poluos de a.umbre quemado: para lo mismo ponen algunos dr. j. de poluos de soliman, con dr. iij. de vnguento populeo o de rutia, y despues hazen caer la escara con el linimento de hiema de huevo, y manteca, y eierro en cuerpos robustos: y despues de estar bien purgado es buen remedio. Caida la escara o costra, mundificaremos con el agua miel, o con la miel colada, si ay pocas humedades, y si muchas y gruesas, con el mundificatiuo de apio, o con el Apostolorum. Y si las humedades son muchas y tenues, para dessecarlas y encarnar, aprouecha mucho este cozimiento. Tomareis rosas secas p. j. cortezas de abellotas dr. iij. de la yerua dicha cola de cavallo m. j. cuezga esto en quatro escudillas de agua, vna de vino blanco onças iij. de çumo de axensios onças iij. de miel colada, hasta que se consume la mitad, colarse ha: y alli se pona mirra dr. m. incienso dr. iij. sarcocola dr. ij. almastiga dr. j. aziuar dr. iij. y a fuego manso tornara a heruir hasta que buelua a la mitad, y en ello mojaremos las hilas y curaremos, porque es buen medicamento, y tambien es bueno el vnguento de minio mezclado con el vnguento blanco, y los demas remedios que trae Guido en el capitulo desta vlcera; finalmente cicatrizaremos como en las demas vlceras.

*De la vlcera putrida y sordida.
Capitulo XVI.*

Siguendo el orden de Guido, despues de auer tratado de la vlcera corrosiua y yirulenta, trataremos de la putrida y sordida, porque asi como aquellas no se distinguen segun la essencia, como esta dicho, sino por razon de mas y menos de la misma manera estas. Y para q̄ mejor entendamos la essencia def-

ta vlcera, es menester saber su definiciõ, la qual segun Guido en su capitulo vniuersal de vlceras es esta. Vlcera sordida y putrida, a la qual los Griegos dizen rhyparon, es aquella, en la qual se halla vna superfluidad o excremento grueso y muy pegajoso, corrompido y con mal olor, que muchas vezes es causa, que corrompa, o podrezca la carne de al derredor. Y para que todas estas partes las entendamos mejor, serà menester que las declaremos. Primeramente es este excremento grueso, y muy pegajoso, porque estas vlceras no se hazen de humores, o excrementos suiles y colericos, sino de sangre gruesa, la qual vnas vezes es melancolica, segun vemos en las que quedan despues de caída la escara de los carbunculos. Otras vezes es viscosa y pegajosa, segun vemos en las que quedan despues de abiertos algunos lamparones o diuiesos. Y es de notar, que estos excrementos gruesos son muy diferentes de la sordes, que en el capitulo vniuersal deste libro diximos, porque aquella es el excremento grueso de la coccion que en la cavidad y labios de la vlcera naturalmente se halla. Empero este se haze no de coccion, sino de humores corrompidos y podrecidos, los cuales de tal manera lo estan, que aunque se bueluan a cozer no pueden dar alimento o nutrimento a las partes del cuerpo, como notò Galeno 4. de compositione per genera capit. 6. Tambien notan Auerroes y otros Doctores, que estos excrementos y humores gruesos, vnas vezes se vienen a incrassar, y a endurecer de manera que se haze çellos como vna raiz, y esto o por mucho calor, segun vemos en la raiz que de los carbunculos y diuiesos sacamos, o por mucha frialdad, segun en la raiz que de los lamparones sale, y esta sordicies: es mas gruesa, y en mas cantidad de la que naturalmente en las demas vlceras y llagas se suele hallar. Es tambien viscosa porque no està atenuado, ni co-

zido por el calor natural de la parte, y por esta causa los medicamentos que en esta vlcera al principio se han de aplicar, no solo han de ser abstergentes, mas aun incendientes y abstergentes. Segundariamente, son estos excrementos podridos y muy corrompido por estar alterados del calor extraño fuera de natura, que es la causa eficiente de la putrefaccion, segun Galeno nos enseña en el 11. libro del Methodo cap. 8. & 3. lib. Epydemion parte 3. comentario primo, do dize: que las cosas secas en quanto secas, como son las piedras, hierro, y otros metales no se podrecen, porque carecen de humedad, que es causa eficiente de la putrefaccion. De aqui colegimos ser estos excrementos diferentes de la materia, o pus bueno, que en las demas vlceras y llagas se halla, segun Carpo, Leoniceo, y otros Doctores notaron bien, porque mientras ay pus, o buena materia, bien se puede engendrar carne buena en las llagas y vlceras, la qual no se engendrara auiendo humores podridos en ellas, y esto no es contrario a lo que Galeno enseña 3. Methodi cap. 3. como piensa Fragofo en su glosa sobre esta vlcera, porque aunque en todo tiempo en las vlceras concauas, naturaleza ayudada del calor natural de la parte cuezga la sangre que a ella acude: empero no en todo tiempo se han de hallar aquellos dos excrementos, sanies y fordes, que alli dize Galeno, y assi no es necesario, que en todo tiempo en dichas vlceras se pongan los abstergentes, sino solamente en el principio y en la primera parte del aumento, que entonces por estar naturaleza debil y flaca, no puede bien cozer la sangre que alli acude, empero en el estado ya cueze bien la dicha sangre, de la qual coccion se separan otros dos mejores excrementos, el vno tenue, que son vapores, los quales insensiblemente se euacua. Otro craso, que es el pus o materia buena y loable, que en ellas hallamos: y porque

esta materia significa perfecta coccion, y deposicion del calor natural: por esto quando ella aparece, ningun mal podra venir al enfermo, segun el mismo Galeno escriue Aphorif. comentario 22. si ya no se comete algun error de parte del enfermo, o de quien le cura. De manera que como no siempre, ni en todo tiempo de la vlcera se halle la fordes, ni la sanies, por esto no siempre es necesario poner en ellas los abstergentes, sino solo en el principio y aumento que en el estado y declinacion basta los mundificantes, que tengan facultad desecante, para mundificar el pus y materia que en ellas ay, y aun quando estan bien limpias las vlceras, basta poner las enxutas, como ya hazemos, y aunque aya mucha materia, con las hilas o mechas la quitamos. Boluendo pues a estas vlceras, digo: Que estos humores por estar alterados y mudados del calor extraño, estan podridos, que la putrefaccion no es otra cosa, sino vna corrupcion hecha por el calor extraño y fuera de natura como està dicho. Hemos de saber, que las cosas que se podrecen guardan este orden, que al principio quando se van podreciendo estan secas en la parte de afuera, y humedas en la de adentro, y al contrario de que del todo estan podrecidas, segun en las gangrenas vemos: lo qual se haze porque en el principio de las gangrenas, o quando alguna cosa se principia a podrecer, el calor natural de la parte retrae de las partes de afuera a las de adentro, y lleuan consigo las humedades. Y si me preguntan, porque se retrae? digo, que porque huye del extraño. Empero despues de podrecidas, vueluense humidas las de afuera, y secas las de adentro, porque sufocado el calor natural, el extraño que queda seca azia fuera las sobredichas humedades, y entonces ya la parte ha perdido no solo el sentimiento, y mouimiento, mas aun las demas facultades que antes tenia, segun

segun en las partes tomadas vemos. Terceramente, tiene este excremento mal olor, por ser podrecido, que el mal olor, o fetor, es señal de putrefaccion, como dize Galeno en el libro 2. de naturalibus facultatibus. Y quanto mayor fetor ay en estas vlceras, mayor putrefaccion aura en los excrementos y humores que en ella se hallan. Y tanta suele ser algunas vezes la putrefaccion, que sufocando el calor natural de la parte, son causa que se corrompa la carne, y se haga gangrena y estiomenos en la parte.

Causas.

De lo dicho facilmente podemos entender las causas destas vlceras. Las furdidas se hazen de humores gruesos, como de sangre gruesa, que en alguna grã de inflamacion, como flegmones y carbunculos se halla. Y estas vlceras en nuestros tiempos son muy frequentes, por razon del morbo gallico, y asì despues de abiertas algunas gomas, o bubones gallicos, luego vemos que queda vlcera furdida, y de muy difícil curacion. Las putridas se hazen de humores corrompidos, que de las venas grandes acuden a las partes de afuera, aunque tambien se pueden podrecer en las mismas partes de afuera, segun en los flegmones grandes que se determinan por supuracion, y en los carbunculos vemos, y aun despues de algunas llagas mal curadas, y muchas vezes acaece ser estos humores tan malignos y corrompidos, q̄ adquieren alguna malicia y venenosidad, por razon de la qual van podreciẽdo la parte, y haziendo gangrena. Haze esta putrefacciõ el calor estraño, y fuera de natura, y la demasiada humedad es la causa material. De todo lo que està dicho se colige la diferencia que ay entre las vlceras corrosiuas y estas, que aquellas sin preceder en la parte otra enfermedad se pueden hazer, empero estas no. La causa es, porque las corrosiuas como se hagan de humores acres y mordaces, acudiendo a las partes de afuera con su acrimonia, le corroen y hazen vlcera, lo

qual no pueden hazer los que son tan solamente gruesos, sino que es menester que se recojan en alguna parte, y hagan algun tumor, do se podrezca, y asì abierto el tumor, queda la vlcera putrida y furdida; y por esta causa dizen Guido, Tagaucio, y otros muchos Doctores, que estas vlceras, por la mayor parte, y aun casi siempre se hazen despues de algunos abscessos, llagas, y apostemas, como son carbunculos, o antraques, segun està dicho.

Acerca de los señales no ay que dezir, porque en ver vna vlcera cõ mucha furdida, o con materia gruesa, putrida y furdida, claramente entenderemos ser putrida y furdida. En los pronosticos no ay que detenernos, solo cõuiene auisar a los Cirujanos que sean muy diligẽtes en esta curacion, porque no se aumente la putrefaccion de la parte en tanta manera que se corrompa y sufoque el calor natural. Y de que estas vlceras se hallan en las partes vergonçosas, son peores, y mas malas de curar, porq̄ son partes sujetas a putrefaccion, y tambien por que por el miembro viril, y la madre siẽpre se expurgan algunos excrementos y humedades, que bueluen furdida y putrida a la vlcera, mas de lo que antes estaua.

CURACION.

EN la curacion destas vlceras se guardaran quatro intenciones. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La quarta curar la vlcera. La primer se cumple dando buen regimen al enfermo, en el comer y beber, y en las demas cosas no naturales y sus anexas. Y esto se hara de la misma manera que en el capitulo del carbunculo fue dicho.

1. Intencio.

La segunda intencion se cumple sangrando *2. Intencio.*

grando

grando al enfermo si esta pletorico las veces que fueren menester, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir. La qual sangria se hará de la vena que guarda rectitud con la parte enferma, como si la vlcera está en la pierna derecha, sangraremos de la basilica derecha, y si en la izquierda, de la izquierda, que desta manera diuertiremos, y euacuaremos el humor q̄ acude a la vlcera. La purga tambien es muy necesaria para euacuar la putrefaccion y humores corrompidos pecantes en mala calidad que ay por el cuerpo. Y assi dize Guido en el capitulo desta vlcera de sentencia de Auicenna: Que la curacion destas vlceras consiste en mundificar y limpiar el cuerpo y massa sanguinaria, con medicamentos purgantes destos malos humores, y despues en mundificar los que en la cauidad de la vlcera se hallan. Lo mismo dize Hipocrates libro de vlceribus, y Galeno 3. Methodo, cap. 8. y en otras partes, porque si primero no se quita la causa fouente, o eficiente de las enfermedades, nunca ellas se curaran. Y para esto se llamara el Medico.

Libro 4.
trata. 2.
doct. 1.
cap. 2.

3. Inieciõ.

La tercera intencion, que es quitar la causa cõjunta, que es el humor grueso y podrecido, se cumple desta manera. Si la vlcera es sordida, se curara con medicamentos abstergentes y desecantes, como dize Galeno 5. Methodi, cap. 1. & 2. Y para esto se mirará si es mucha, o poca la sordes. Si poca, basta lauar la vlcera con agua miel a solas, o poniendo vn poco de oximiel. Y si el agua miel se haze con agua salada, o con agua de la mar, será mejor, por la facultad desecatiua que tiene. El çumo de la centaurea menor mezclado con miel, es muy bueno para mundificar la sordes destas vlceras, principalmente si estan en la boca de la madre, o en el miembro viril, como notò muy bien Calmete; Argilata, y otros. Y si ponemos çumo de manrubio tambien haze mejor efeto. Si la sordes es mucha, vsaremos de medica-

mentos mas abstergentes, y mundificantes; y para esto es bueno el vnguento egypciaco, desecho en cozimiento de altramuços amargos, o en lexia de sarmientos, que no sea muy fuerte, y si fuere menester añadiremos tambien el vnguento Apostolorum, y tanta puede ser la sordes, que con todas estas tres cosas sera bien mezclar poluos de Ioanes de Vigo, y si estas vlceras sordidas se hallan en personas infectas, del morbo gallico, como muchas vezes se suelen hallar, es bien curarles con este medicamento. Tomareis vnguento egypciaco, y Apostolorum añ. onça m. çumo de axensios onça j. cozimiêto de la centaurea menor dr. iiij. poluos de alumbre quemado, y de Ioanes de Vigo añ. dr. ij. miel de romero onça j. y med. sea todo mezclado y hecho como linimento, con el qual curaremos, q̄ cierto es muy bueno en este caso. Tambien es muy bueno el mundificatiuo de apio con el vnguento egypciaco, y poluos de alumbre quemado mezclado, y mientras se pusieren estas medicinas, pornemos al rededor algun defensiuo, como estopadas de agua y vinagre, o vnguento de almartega. Y es de aduertir, que estos medicamentos fuertes que hemos dicho, no se pongan mas tiempo de lo que conuiene, porque alteraran la parte, causaran dolor, y drritiran las humedades de la carne natural, como le acontecio a aquel Medico Empyrico, al qual reprehende Galeno quarto de compositione per genera, que curando vna vlcera sordida, y poniendo en ella mas tiempo de lo que era menester el medicamento viride que el dize, en el qual entra el cardenillo, y otras cosas fuertes, se drritiran, y coliquauan las humedades de la carne, las quales allegandose en la cauidad de la vlcera le hazian mas sordida, el qual Empyrico como no considerase esto, yua añadiendo cada dia mas fuertes medicamentos, para limpiarles, con los quales los labios y parte vlcera-

Nota.

ulcerada se yuau mas alterando, inflamando, y la vlcera acumentandose, y así quitandole a ella cura, y usando de medicamentos mas benignos, el enfermo fue sano. Pues porque no caygamos en este inconueniente, es menester, que en ver que los dichos medicamentos alteran la parte, o causan dolor, o los labios de la vlcera se marchitan, no los pongamos mas, sino que vsemos abstergentes mas benignos y moderados.

La vlcera putrida puede ser con mucha, o con poca putrefaccion, quando la putrefaccion es poca, podemos la corregir lauandola con agua de la mar, o con agua salada, o con el oxicato. Galeno en el 4. de compos. per gener. y los demas antiguos, para quitar la putrefaccion usan del aziuar, de la myrra, del çumo de los axensios, del apio, del manrubio, de la miel esquilitica, o de la que se mezcla con çumo, o decoccion de centaura. Empero los modernos viendo q̄ estas vlceras son mas malignas que las que auia en tiempo de Galeno; lo vno por causa del morbo gallico; lo otro por ser la gente mas desordenada, han inuentado otros medicamentos mas fuertes para consumir la putrefaccion, como es alumbre quemado, los poluos de loanes de Vigo, el cardenillo, el soliman, y muchas aguas fuertes, que para esta necesidad se suelen hazer, en el vso de los quales se ha de yr con grande tiẽto, porque no alteremos, o inflamemos o causemos dolor en la parte, o alguna fluxion de humor. Y por tanto conuiene, que quando con los sobredichos medicamentos no podemos quitar la putrefaccion, que vsemos deste linimento. Tomareis çumo de plantage, y de axensios añ. onça j. myrra, y aziuar añ. dr. jr miel onças iiij. sea todo bien mezclado y hecho como linimento. Para lo mismo aprouecha este vnguento de Galeno 4. lib. de medicament. compos. secundum genera. Tomareis aluayalde onça j. sal armoniaco onça med. escama de cobre

dr. ij. incienso, alumbre, cardenillo, cortezas de granado, y calcina viua añ. dr. j. sea todo hecho poluo, azeite rosado onças ij. cera onças ij. sea todo mezclado, y hecho vnguento para lo mismo aproueche el vnguento egyptiaco crudo, desecho en cozimientto de altramuços amargos, o en exia comun. Para lo mismo aprouecha este mūdificatiuo. Tomareis trementina buena, y lauada cō agua del rio quatro vezes onças ij. cera blāca onça med. sean juntamente en vn caço derretidas y mezcladas, y de de que lo estē añadiremos arcenico sublimado dr. me. sal menuda turrada, y cardenillo calcinado y quemado añ. onça j. sea todo mezclado y hecho vnguento, y quādo se vsaren destos, o otros semejantes medicamentos, acōseja Guido, y los demas Doctores, que al rededor de la vlcera se pōgan defensiuos de agua y vinagre, con bolo armenico, o el vnguento populeō, o el de litarge: Y si caso fuere que con los dichos remedios no podemos quitar ni desecar la putrefaccion, lo qual acaece por ser ella mucha en cantidad, en tal caso subiremos a otros mas fuertes, con los quales yremos quitando todo lo podrecido, como cosa estraña que ha perdido su naturaleza y temperamento, y esto se puede hazer, o con cauterios, o con la nauaja. Vsfamos de la nauaja quando el calor natural de la parte no estā del todo mortificado, entonces sajando muy bien, o cortaremos lo que estā corrompido, y apartarlo hemos de lo sano, despues lauarlo hemos con agua sal y vinagre, para desecar las humedades que alli han quedado; y si entendieremos q̄ la putrefaccion entra adētro, dexaremos despues de sajada la parte salir aquella sangre gastada, porque si se queda alli corrompera y gastara la buena. Despues le lauaremos con el agua sal, y si el agua sal se hiziere con decoccion de altramuços amargos, y myrra, serà mejor, porq̄ terna mas virtud de desecar. Hecho esto se pornan hilas con vnguento egyptiaco

ciaco crudo, o algunos poluos causticos, como son el alumbre quemado, y los poluos de loanes de Vigo, o pornemos el arsenico sublimado, que es muy buena para apartar lo malo de lo bueno, y aun mejor q̄ ninguno de los otros causticos potenciales, como dizen Guido, Tagaucio, y otros Doctores capitulo de vlcera putrido; aunque si la vlcera está en parte muy nerviosa no se usará, porque corre peligro de inflamacion y pasmo, y tampoco si el enfermo es muy flaco. Empero de que la corrupcion es grande, y juzgamos que sajando no saldrá todo lo corrompido, lo mejor es dar algunos cauterios actuales, los quales se profundaran tanto quanto lo corrompido pidiere, y hecho esto, se hará caer la eschara, con el linimento que se haze de la yema de huevo, azeite rosado, y vnto de puerco sin sal. Finalmente, de que la malicia y corrupcion es tan grande, que con ninguna destas cosas se puede atajar; y no solo se corrompe al rededor de la vlcera; mas aun todo el miembro, entonces mejor es separar y cortar todo lo corrompido con la nauaja bien cortante; y si ay hueso, cortaremos la carne al rededor, y el hueso con la sierra de los peinetos le ferraremos, que cierto es, que las estremas enfermedades de estremos remedios (como es cortar la parte) hemos de usar, segun nos manda Hipocrates 1. Aphorismoru sententia 6. y Galeno 5. Methodi, cap. 15. que mas vale que viva el enfermo con vna parte menos; que no q̄ muera por dexarla de cortar, y de tal manera se ha de cortar, que se tome algo de lo sano, y despues se cauterizará, assi para acabar de defecar algunas humedades que en la parte quedan, como para prohibir algun fluxo de sangre. Despues haremos caer la eschara, con la yema de huevo, vnto de puerco sin sal, y azeite rosado, como hemos dicho. Cayda la eschara, si en la parte ay pocos excrementos, con el agua miel, o con la miel rosada los mundifi-

dificaremos, y si muchos con el mundificativo de apio. La recepta del qual *Tract. de vlcera* mejor Lafranco, que ninguno de *doct. 3. cap. 11.* los otros que la escriuen, el qual se haze desta manera. Tomareis çumo de axensios clarificado onças iiij. miel onças iiij. harina de ceuada onças ij. myrra onça j. sea todo mezclado, y segun arte, incorporado. Despues de bien mundificada la vlcera, lo qual conocemos por el buen color de la carne, y porque la materia que en ella se halla, es buena, blanca, e igual, ayudaremos a naturaleza con medicamentos que hinchan de carne la cavidad de la vlcera, y para esto es buena la miel colada, o poner algunas hilaras mojadas en agua miel, o usaremos de algunos de los vnguentos que en la llaga con deperdicion de carne estan escritos. Finalmente cicatrizaremos como en las demas.

Aqui preguntan algunos, si se puede usar aceites en esta vlcera, porque siendo *Pregunta* humedos bolueran a la vlcera mas *Respues.* sordida. Digo: que los aceites desecativos bien se pueden usar, como el de arrayan, almastiga, y otros; empero los comunes no. Tambien digo, que solos no se han de poner, empero mezclados con otras cosas desecantes bien se pueden poner, como dize Galeno lib. 1. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 6. y assi vemos que en el 13. del Methodi cap. 5. haze el tetrafarmaco con azeite rosado, para vna vlcera de las ingles, como en la curacion general está dicho.

De la vlcera profunda y cauernosa.
Capitulo XVII.



Si bien rebolemos las obras de Galeno, hallaremos, que de ningunas vlceras ha tratado tan en particular, ni en tantas partes como destas, porque en el 3. de la Method. capit. 2. 3. y 10. en el

el libro 5. capit. 1. en el 2. del arte curatiua cap. 9. y en el arte medicinal cap. 10. y en otras muchas partes haze mención dellas. La causa de todo esto debe de ser la dificultad grande que ay en curarlas, y como de cosa dificultosa, quiso tratar en muchas partes dellas, imitando en esto a Platon que suele lo mismo hazer en cosas que son muy difíciles, y provechosas. Ulcera profunda y cauernosa, es aquella que tiene el orificio estrecho, y la profundidad grande y oculta, con vno, o muchos senos, sin dureza, ni callosidad. Primeramente tiene el orificio estrecho, porque por la mayor parte estas úlceras se hazen de apóstemaciones, o abíceos mal curados, por impericia de quien les cura, o por descuido de quien les tiene, los cuales viniendose a abrir por sí mismos, se haze el orificio pequeño. por el qual solo la parte mas sutil de la materia, o humor se euacua, y la gruesa queda en la parte, corrompiendole mas de lo que estaua. La qual no hallando por do salir, haze vno, o muchos senos, y cauernas. Secundariamente, la profundidad se dize grande, no en comparación de la que se halla en otras llagas, como algunos quieren, sino en respeto del orificio que tiene la misma úlcera, que así lo significa Galeno en el libro 4. de compositione per genera. Terceramente no tiene dureza, ni callosidad, y en esto se distingue de la fistula, porque no está aún consumida la humedad natua de los labios della.

Causas.

Las especies destas úlceras, segun Galeno 2. ad Glauconem, se toman de parte del seno, o cauernosidades que tienen, y segun este, dezimos, que destas úlceras unas ay que tienen el seno àzia arriba, y el orificio, o boca, baxo; otras al contrario, la boca està arriba, y el seno baxo. La segunda es, destas úlceras unas ay que tienen los senos, o cauernas derechas, otras le tienen oblicos, o torcidos, y otros vnos paran en la carne, y otros llegan al hueso. Todas estas diferencias

de senos se conocen facilmente con la tintera, o con alguna candelilla de cera, o con algun janco. Estas diferencias son las que se han de considerar, como dize Tagaucio, porque varian la cura, que las unas que se toman de la magnitud, numero, situ, o figura, que Fragosio, y otros Cirujanos traen, poco importan, pues que no se distinguen segun la essencia, sino por razon de mas y menos, lo qual como no varie la curacion, o essencia de la cosa, poco importa considerarlas, o no.

Las causas destas úlceras siempre son algunas llagas mal curadas, o algunos abscessos mal curados, los quales por estar supurados, o no hallando la materia lugar por do salir y expurgarse, se va poco a poco colando y metiendo por las porosidades de los musculos, y haziendo senos, o cauernas, y aun muchas vezes se podrece de tal manera, que recibe acrimonia, con la qual va corroyendo, y consumiendole la carne sana, y buena. Tambien se pueden hazer estos senos y cauernas despues de algunas úlceras con intemperie y fluxion de humor acre y corrosiuo, el qual por descuido muchas vezes del Cirujano, que no manda purgar bien al enfermo; ni tampoco mundifica como conuiene el que està en la parte recogida antes se queda allí y haze senos.

Dos señales se pueden traer para conocer estas úlceras. El primero es de Guido, Tagaucio, y Ioanes de Vigo, que dizen, conocemos facilmente las úlceras profundas y cauernas con la tintera, o prueua hecha de plata, plomo, o hierro, o con vna candela delgada de cera, o con alguna rayz delgada y derecha, aunque mejor es la prueua, que la candela, ni rayzes, porque no se doblegan, ni quiebran, antes bien, entrandolas con tiento, y poco a poco, y sin tocar algun neruio, porque no se siga dolor, o inflamacion facilmente con ellas, y el tacto conocemos, si ay vno, o muchos senos

1. Señal,

en la parte, y si van derechos, o oblicos, que esto importa mucho saber, porque de los derechos, mejor y mas presto se euacua la materia; y por consiguiente se curan mas presto que los oblicos, porque la materia no se puede bien euacuar, ni la virtud del medicamento tan facilmente llegar como a los otros, y assi duran mas de curar.

2. Señal.
Libro 2.
de artis
curatiue
ad Glan
conem.
cap. 9.

El segundo señal es de Galeno, y sirve para conocer la materia q̄ de la dicha vlcera y senos sale: y porque los excrementos y materia siempre siguen a la naturaleza del humor de que son hechos, como en la primera parte tratando de los humores largamente diximos. Dize alli Galeno, que segun fuere el color del excremento que saliere de la vlcera, y senos, tal será el humor de do procede; y por tanto, quando los excrementos que de la vlcera cauernosa salen son tenues y sanguinolentos, es señal que proceden de sangre corrompida, principalmente si son como lauacas de carne. Estas mismas palabras refiere Guido, Tagaucio, y otros, y si las humedades y excrementos que salen son blancos, y como vna serosidad y aquosidad, es señal que se engendran de humores frio, aquosos y pituitosos, y por consiguiente flaqueza de calor natural, no solo de la parte enferma, mas aun del hígado. Y dize Leonicensio, que assi como los humores sanguinolentos indican y señalan auer intemperie caliente en la parte, assi los aquosos señalan que la ay fria, las quales intemperies si primero no se quitan, nunca los senos, ni vlceras se mudificaran ni curaran, de humores colericos, ni melancolicos, y adustos y quemados no se hazen, porque estos antes haran vlceras corrosiuas, o cancerosas, que profundas y cauernosas.

Pronostico.

Vn pronostico se puede traer acerca desta vlcera, y es, que quando della, o de sus senos salieren muchas humedades y excrementos putridos y de mal olor, es mal señal, porque denotan gran

abundancia de humores crudos y podridos en la parte enferma, y aun en todo el cuerpo, los quales si primero no se euacuan, no se podra curar la vlcera, denotan tambien gran flaqueza y debilitacion del calor natural, pues no puede cozerlos, ni convertirlos en buena materia. Por el contrario, quando la materia que de los senos y vlcera sale es poca en cantidad, blanca, liuiana, e igual, es buen señal, porque significa vigor y fuerza del calor natural, pues coze los humores pecantes, y los conuerete en buena materia. Significa tambien que los senos se van hinchendo de carne buena y loable, y la vlcera curando. Demas desto las vlceras con muchos senos son mas dificultosas de curar, que las que tienen vno, principalmente si son oblicos, porque ni la materia se podra bien euacuar ni, ni la virtud del medicamento llegar hasta la profundidad y cauidad dellos. Y si en los dichos senos, o vlcera ay tumor, o dolor, es mal señal, porque significa auer fluxion de humor alli, la qual si primero no se quita, y el dolor no se mitiga, nunca la vlcera se curara. Todas estas cosas, como buen Cirujano considera y nota bien Tagaucio, porque importan mucho para la curacion. Es menester ver tambien si estos senos, o vlcera estan en parte muy nerviosa, o carnosas; porque las que se hallan en partes nerviosas son mas dolorosas y malas de curar que las que estan en partes carnosas, porque en estas ay mas calor natural que ayuda a cozer la materia, y menos accidentes que destoruen la dicha cura. Tambien son mas dificiles de curar en personas cacochimas, y mal acomplexiadas que en las que no lo son, porque ni en estas aura tanta materia, ni accidentes, ni acudira tanto humor a la parte que estorue la cura, como en los otros.

Libro 3.
cap. 7.

(†)

CURACION.

Para que mejor sepa qualquier Cirujano curar estas vlceras, antes que passen en fistulas, se han de hazer quatro cosas, como dicen Petrus de Argilata, y otros. La primera ordenar la vida al enfermo en el comer y beuer, y en las demas cosas naturales y sus anexas. La segunda euacuar la materia antecedente con sangria y purga, y con los demas remedios que el Cirujano docto viere ser menester. La tercera quitar la causa conjoina. La quarta hinchir de carne la cauidad de la vlcera y cicatrizar. La primera y segunda se cūpien de la misma manera que en el capitulo pasado hemos dicho. La tercera q̄ es euacuar la materia y excrementos q̄ ay en la cauidad de la vlcera y senos, se cumplen haziendo lo que manda Galeno, y es, considerar el orificio de la vlcera, y senos della, por que quando el seno està a la parte de arriba, y el orificio de la vlcera a la de abaxo, en tal caso no ay necesidad de obra manual, si ya no estuviere el cuero tan delgado, o mudado de color, que fuere necessario cortarle, porque no se corrompa el, y las partes que le estan cerca. De otra manera no se harà, pues que la materia tiene lugar conuiniente por do se pueda euacuar, teniendo el orificio de la vlcera abierto. Lo que se ha de notar es, que si el seno, o senos estan muy lexos del orificio, que con vna xeringa se pongan los medicamentos abstergentes, mundificantes, y defecantes en forma liquida, porque en solida no hara bien su operacion, q̄ assi lo manda Galeno en el lugar citado, &c. Methodi, cap. 1. Y para todo esto es bueno el cozimiento de la escuada con miel colada mezclado, o el agua miel si la materia es poca y sutil, y si mucha y gruesa el cozimiento de altramuzos amargos, o axensios mezclado en el vn

poco del mundificatiuo de apio, o del vnguento egyptiaco crudo, con esto se xeringara y lauaran dos o tres vezes al dia los dichos senos, segun la necesidad que huuiere, teniendo siempre mucha cuenta que el orificio de la vlcera estè patente, y que no se cierre, hasta que esten encarnados los senos.

Empero si el orificio de la vlcera està en la parte alta, y la cauidad de los senos està baxa, entonces se ha da abrir toda la cauidad, desde el principio hasta la fin de los senos, como manda Galeno. Y para q̄ esto se haga mejor, y para mas prouecho del enfermo se han de hazer dos cosas. La primera, q̄ miremos que la vlcera y senos esten apartados de nervios, venas, y arterias principales, porque si estos se cortan se siguiran muchos y graues accidentes, como hemos dicho arriba, y assi conuiene que no se haga la obra quando por hazerla se han de cortar. La segunda, que para hazerse la obra conuiene que el seno no estè muy profundo, sino superficial, que si està muy profundo, no conuiene que se haga por que se siguiran muchos daños, y accidentes en la curacion, como dize Galeno lib. 2. artis curatiuæ ad Glauconem cap. 9. Y por tanto en este caso mas vale hazer vna contra abertura, por la qual la materia del seno, y vlcera se pueda euacuar. Y para que se haga como conuiene dizen Tagaucio, y otros Doctores, que dexemos allegar mucha materia en lo hondo del seno; porque desta manera veremos mejor do se ha de hazer. Y es menester para que se haga mejor, que por el orificio de la vlcera se pōga vna prueua, y con ella yremos tentando lo mas hondo del seno, y el lugar mas conuiniēte do conuiene hazerla, y guardandonos siempre de cortar arterias, venas, y nervios principales. Y conuiene que la pauca que ponemos sea agujerada por el qual agujero, hecha la contra abertura, pornemos vna flamula mojada en la clara del bueco, o en algun vnguento conui-

Libro 3.
Methodi
cap. vlt.

Libro 2.
artis curatiuæ ad
Glauco.
cap 9.

conui-

conviniente los primeros dias. para que prohiba algun dolor, o inflamacion, y para que se cierren las bocas de venas y arterias rompidas, no se siga hemorragia. Passados los primeros dias mojaremos la dicha flamula en algun mundificativo medicamento, qual es el agua miel, o el cozimiento de ceuada con miel colada, o con los que hemos dicho arriba. Hase de poner la flamula por el orificio de la vlcera, y sacar por la contra abertura; y cada vez que curaremos pornemos en la flamula que hemos de sacar otra, porque la passemos mejor y con menos dolor, mojada en lo mismo; y no dexaremos cerrar la contra abertura, hasta que el seno esté bien mundificado y encarnado. Aunque aqui conviene notar lo que dize Galeno, que no siempre que el seno, o senos que estan baxos, y el orificio alto, se ha de hezer la contra abertura, porque si está en parte do libremente se puede euacuar la materia no conviene que se haga, como por exemplo. Si la llaga esta en mitad del muslo, y el seno en la rodilla, entonces con alçar la pierna encima de vna almohada, o banquillo se expurgare la materia. Lo mismo se hara quando la vlcera está en el codo, y el seno llega a la muñeca. Y aun quando los senos estan en los lados del brazo, o piernas no conviene contra abertura, porque con mäder al enfermo que buelua el brazo, o pierna vn poco, demanera que no cause dolor azia la parte de adentro, o de afuera, se expurgará la materia, con tal que los senos sean profundos, que si son superficiales, dilatarsehan algun poco, o harase contra abertura del mejor modo que pudieremos.

Pregun.

Aqui preguntan algunos, que se ha de hazer quando el seno baxa derecha-mente al centro de la parte, sin declinar mas a vna parte que a otra? Respondo: que en tal caso hemos de considerar si el tal seno profunda tanto que le falte poco para passar a la otra parte o le falta mucho. Si le falta poco, hara-

se la contra abertura. Empero si le falta mucho, no la haremos, antes bira con medicamento que tengã facultad de dilatar bien el orificio, o con poluos causticos cauterizaremos y convertiremos en eschara la carne del orificio, porque cayda la eschara quede lugar conviniente, y apto orificio por do los excrementos de la vlcera y senos, se puedan expurgar. Y para esto son buenos los poluos de Ioanes de Vigo, la rayz de la genciana, y el alumbre quemado.

Aqui preguntan tambien los Doctores, en que forma se han de poner los medicamentos en estas vlceras, si ha de ser en forma liquida, o solida, y que facultades han de tener. A las dos cosas respondo con Galeno libro 2. artis curative ad Glauconem cap. 9. que los medicamentos que se han de poner dentro para mundificar estas vlceras y senos, han de ser en forma liquida, y algun tanto elara, como está dicho, y en el principio han de tener facultad abstergente, y despues encarnante. Lo mismo dize tambien 5. Methodi, cap. 1. Primeramente han de ser en forma liquida, para que pueda la facultad dellos llegar hasta lo hondo de los senos, y mundificar toda la cauidad. Y estos medicamentos se pornan con vna xeringa, o otra cosa que no cause dolor, ni daño al enfermo. Secundariamente han de tener facultad abstergente, para que puedan limpiar la materia, y excrementos que estan en el seno. Han de ser tambien defecantes, porque las vlceras en quanto vlceras con estos medicamentos se curan como en el libro 4. de la Methodo cap. 4. dize Galeno, y por tanto conviene si la materia y excrementos es poca, y sutil, que xeringuemos con agua miel y con miel colada y agua de ceuada, y si mucha y gruesa con el cozimiento de altramuços amargos, y axensios y miel, o en el mismo cozimiento dexaremos mundificativo de apio, y con ello xeringa.

*Libro 2.
de artis.
curative
c. 9. §. 2.
de us qua
in medi-
carrina
comen. 28.*

Respues.

xeringaremos, y en el orificio de la vlcera ponemos vn pedaço de esponja nueva si la ay, y si no sea vieja, mojada en agua sal, y vn poco vino, o en agua de la mar, y esprimida, porque tenga el orificio patente y ayude a dessecar los excrementos. Y si los humores que a la vlcera acuden: o los que en ella se engendran son muy gruesos, xeringaremos con oximiel y agua de alumbre, porque atenuara los excrementos, y materia gruesa bien, y el agua aluminosa los dessecara y consumira, como dize alli Galeno, quanta facultad tenga el alumbre de dessecar, y consumir los humores pituitosos y podrecidos, en el Antidotario claramente sedize, y Galeno lo enseña tratando del; porque no solamente es dessecatiuo, mas aun astringente, y prohibe que no acudan humores a la parte, y por tanto en este caso es prouechosa, como nota bien Argelata en su libro de vlcibus capit. 5. Y si con todo esto por ser el cuerpo mal acomplexionado, y la materia que a la vlcera y senos acude, mucha y muy gruesa y viscosa, en tal caso es bueno seguir el consejo de Albucasis, Aecio, y otros graues Doctores, y es que xeringuemos despues de bien purgado y sangrado el enfermo, con el cozimientto que hemos dicho arriba, añadiendole alumbre crudo y vnguentto egyptiaco. Con esta mixtura lauaremos bien los senos, y dexaremos del lauatorio vn poco dentro, tapando el orificio, para que mejor atenua y euacue la materia: y aun cada vez que curamos dexaremos dentro los senos vn poco, porque mezclandose la materia con el mejor saldra y se euacuara, y en el mismo lauatorio mojaremos las hilas, lichinos, y llanas que ponemos. Y encima de todo ponemos vn pegado de media confectio, o del vnguento colorado de Ioannes de Vigo, que en este caso es muy buero, del qual hazen os en el Antidotario mencion, el qual pegado

irá cortado por algunas partes, porque los vapores putridos y la materia se pueda mejor euacuar, que assi lo manda hazer Galeno libro segundo artis curatine ad Glaucanem capitulo nueue. Y de esta manera curaremos al enfermo las vezes que fueren menester, que seran hasta que la materia salga buena, blanca, y liuiana, e igual, y entonces bastara con el agua miel xeringar. Empero si hecha esta diligencia, vieremos que los excrementos y materia que salen de los senos son sanguinolentos, y como lauacas de carne, es mal señal, porque significa auer intemperie caliente en ellos, como dize Galeno: la qual es menester corregir la primero, con medicamentos para esto convenientes, que tengan tambien facultad mundificante. Y para esto es bueno xeringar con el cozimientto de lentejas, rosas secas, ceuada, el qual mezclaren os con miel. Y si la materia que sale es sutil y aquosa, es señal que ay intemperie fria, y conuiene corregirla. Y para esto es bueno xeringar con cozimientto de axensios, mirra, y manrubios, tomando dos libras del dicho cozimientto, y onças iij. de miel. Y si los excrementos y materia que sale es mucha y de mal olor; en este cozimientto ponemos, o vnguentto Apostolorum, o egyptiaco. Y si ay contra abertura será bien poner en ella vnos cañutillos de plomo, o hoja de Flandes, para que por aquella cavidad se pueda euacuar la materia, que deteniendose alli en el seno causara putrefactio, y corrompera la carne y cuero, si la putrefactio no es tanta, basta poner vn clauo hecho de hilas y lienço, que tenga bien abierto el agujero de la contra abertura, el qual conuiene que no se cierre hasta tanto que el seno quede bien abstergido, y limpio de excrementos, y en parte encarnado y con buena materia: y esto como dize Galeno, se hará con medicamen-

tos mundificantes y dessecantes quando
 Libro 3. esta mundificada, y algun tanto cõglu-
 Meth. c. 1. tinantes. Y para esto es bueno el medi-
 camento que traen muchos Doctores,
 el qual se haze assi. Tomareis agua de
 ceuada libra y media, vino tinto media
 libra, sarcocola, mirra, e incienso añ. dr.
 j. miel rosada colada onça iij. sea todo co-
 zido hasta que se cõsuma la tercera par-
 te, y colarseha, y en el se mojaran las de-
 silas y llanas, que en este caso es bueno,
 porque es moderadamente caliente y
 seco, dessecante, y algun tanto astrin-
 gente, como dize Galeno. El emplastro
 Libro 3. Isis abaxado de punto con azeite rosa-
 Meth. cap. do es bueno, como dize el mismo para
 13. & 5. encarnar estos senos, y el de centauro
 1 simpli. abaxado de punto, como leemos en el
 libro segundo del arte curatiua ad Glau-
 conem capit. 9. y el mismo Galeno trae
 para esto otro medicamento tambien
 en el lib. 5. de medicamentorum com-
 positione secundum genera cap. 10. que
 se haze assi. Tomareis piedra pomez
 quemada, lauada, y desatada en vino,
 raiz de lirio, y de Aristolochia longa añ.
 drag. ij. y med. escama de cobre e incien-
 so añ. dr. j. resina onça med. silfio, q̄ segun
 graues Doctores es nuestro benjuy, y no
 el asafetida, o goma de mal olor, como
 quiere Ergoso dr. v. sea todo hecho pol-
 uo, y con miel rosada colada, será todo
 mezclado, y hecho a modo de linimen-
 to; que cierto en este caso es muy buen
 medicamento, y haze buena operacion,
 segun vemos, y deste se porna en las de-
 silas, o llanas, despues de auer xeringado,
 en toda la vlcera en qualquier parte do
 está. Para esto mismo es muy bueno el
 colirio que trae Ioannes de Vigo en el
 libro 4. capitulo 5. tratando de la vlcera
 sordida y putrida, el qual se haze assi.
 Tomareis aguardiente del simple onças
 ij. mirra y aziuar añ. dr. ij. incienso dr. j.
 y me. açafran escrup. j. peucedanio, y sar-
 cocola añ. dr. j. y me. sea todo bien mez-
 clado, y de ello se porna dentro la vlcera
 y senos, encima el encarnatiuo que trae

en el capitulo de la vlcera caueri ofa.

Henchida de carne la vlcera ser-
 s, solo resta aglutinar, o cicatriza, lo qual
 se hara con medicamentos que sean vn
 poco mas secos que los encarnantes,
 como dezimos en el Antidotario, y esto
 para que pueda dessecar y consumir las
 humedades que en las vlceras se hallan,
 y parte de la humedad natural del san-
 gre, como dize Galeno. Y para esto es
 bueno el vino que tiene vn medio en-
 tre dulce y estipico, como dize el mis-
 mo lib. 2. artis curatiue ad Glauconem
 cap. 9. donde manda tambien, que quan-
 do se principia a engedrar en estas vl-
 ceras la carne, que hagamos en ellas, y
 sobre los senos enuendadura expulsiva,
 la qual se principiara a hazer de la par-
 te mas baxa del seno. Y para que se ha-
 ga mejor, se porna vn cabeçalico de liẽ-
 ço a la parte mas baxa del seno o senos:
 y sobre el haremos la primera enuenda-
 dura que sea algo prieta, de modo que
 no cause dolor, y poco a poco iremos
 enuendando hasta llegar al orificio de
 la vlcera, donde se hara mas floxa, por-
 que aya lugar por do la materia se pue-
 da expurgar. Y assi haremos estar al en-
 fermo hasta el tercero dia si ay poca ma-
 teria, y si mucha cada dia le curaremos.
 Y es de notar, que aunque al primero o
 segundo dia despues de la enuendadura
 salieren algunos excrementos crudos,
 o demasiadas humedades, no es de ma-
 rauillar, como dizen los Doctores, ni se
 ha de tener a mal, porque con la enuen-
 dadura exprimensse de las porosidades
 de la carne, y euacuados aquellos sue-
 len los demas cozerse, aunque si perse-
 ueran muchos dias, boluerseha a xerin-
 gar como de antes, con los lauatiuos
 abstergentes dichos hasta que salga bue-
 na materia, y en poca cantidad, y
 despues encarnaremos, y cica-
 trizaremos, como está
 dicho.

Libro 3.
Meth. c. 3.

De la fistula. Capitulo XVIII.



AS enfermedades del cuerpo humano, como en la primera parte hemos dicho, varias veces toman nombre de la parte do se hazen, como la pleuritis que es dolor de costado, se dixo assi, porque se haze en la membrana que està en la cauidad vital, que se dize pleura. Otras veces toman el nombre que tienen del efecto que en nuestro cuerpo hazen, como las calenturas ardiētes, la quales se dixerón assi, porque los que las tienen parece que se arden y encienden como el fuego: y assi Hipocrates en los Epidemios llama en muchas partes a estas calenturas fuego, porque quemā y abrasan casi como el fuego. Otras veces dize Galeno, toman las enfermedades el nombre que tienen de la similitud que con alguna cosa tienen, como veremos en el capitulo que se sigue. El polipo que es vna vlcera que se haze en las narizes se dixo assi, porque en ella se halla vna carne pensil, fungosa, y espongiosa, como la del pescado marino, dicho pulpo. Assi ni mas ni menos esta enfermedad se dize fistula, porque es semejante a las fistulas, o flautas de los musicos, que tambien se dizen fistulas, como dize Galeno. La semejança es, que assi como aquellos instrumentos, o los que se hazen de las cañas tienen el orificio estrecho, y la cauidad larga, y ancha, ni mas ni menos estas vlceras. Tambien conuiene saber, que este nombre fistula acerca de los Antiguos, y modernos tiene dos significaciones. Primeramente se toma por qualquier vlcera de mucho tiempo hecha, en la qual se halla mucha corrupcion y putrefaccion, y es de dificil curacion, ora tenga dureza, o callosidad, o no, como dize Aliabas tratando de la fistula. Segundariamente significa vna vlcera con

el orificio estrecho, y la cauidad ancha, y en esta significacion se toma aqui, y desta trataremos en este capitulo, segun Galeno libro de tumoribus præternaturam capitulo 5. & 2. ad Glauconem cap. 9. De lo que està dicho facilmente podemos colegir su dificion, la qual es esta. Fistula; segun Hipocrates en el libro que haze dellas, y segun Galeno lib. 2. Pronosticorum, comentario 46. y segun Cornelio Celso libro 5. capitulo 28. y Paulo libro 4. capitulo 49. y otros Doctores es vlcera con el orificio angosto, y la cauidad ancha y larga, con callosidad, o dureza, y sin dolor. Esta dificion es buena, y declara la essencia de la fistula.

Aqui preguntan algunos, si la callosidad es de essencia de la fistula de tal manera que no se pueda hallar fistula sin callosidad. Vnos dizen que no es de essencia, sino que bien se pueden hallar sin callosidad, los quales pruevan su opinion con Galeno libro 2. ad Glauconem, el qual tratando en el capitulo citado de los senos, y fistula, dize, que curò muchas dellas que aun no tenían callosidad en la parte interna, con solo el medicamento dicho cirro, de do coligen, que no es de essencia que la fistula tenga callosidad. Otros Doctores que han sentido mejor desto, sienten lo contrario, y dizen. Que no puede auer fistula sin callosidad, y que en esto se distingue la vlcera profunda y cauernosa de la fistula, en que aquella no tiene callosidad, empero la fistula si. Assi que a Galeno, que dixo auer algunas fistulas sin callosidad, dizen, que ay dos generos dellas, vnas incipientes, que dizen que se principian a hazer, y otras hechas. Las que se principian a hazer, aun no tienen callosidad, o alomenos es tan poca, que aun no impide la curacion, y destas trata alli Galeno. Empero las que estan hechas y confirmadas, ya es tanta la callosidad, que si primero ella no se quita, nunca la vlcera se podra curar.

Que cosa es fistula.

Pregunta.

Respuesta.

Libro 2.
methodi,
cap. 2.

Libro. 2.
Pronost.
com. 64.

Y destas tratamos aqui con Guido, Taguacio, y los demas Doctores.

Pregunta. Aqui preguntan tambien algunos, si la llaga profunda, y cauernosa difiere de

Respuesta. la fistula; vnos dizen que no se distinguen, porque en la vna y en la otra se hallan senos y cauernosidad. Yo siguiendo a Iuan Bautista Montano en su 9. confilio cirurgico, digo, que se distinguen, porque el seno de la fistula es largo y angosto, y hecho de causa interna. Empero el de la llaga cauernosa, es mas ancho y mas profundo, y hecho de causa externa.

Pregunta. Tambien preguntan aqui, de que se haze la callosidad y dureza que ay en estas

Respuesta. fistulas? Digo: que se haze de gran sequedad, porque como ordinariamente las fistulas se hagan despues de algunos abscessos, o llagas mal curadas, en las quales siempre se hallan humores malos y podrecidos que tienen calor preternatural aquel mal calor va consumiéndose la humedad nativa de la carne que está en los labios de la fistula, y haze aq̄lla dureza, o callosidad. La qual, segun Paulo, no es otra cosa sino vna carne dura, blanca, sin humedad, ni dolor.

Libro 6.

capit. 77.

Pregunta.

Demas desto se pregunta aqui, que pues que en todas las fistulas se halla dureza y callosidad, si todas las vlceras con los labios duros seran fistulas? A esto responde Falco, y antes que ello dixo Cornelio Celso, y AEtio, que la vlcera con callosidad que en la parte de adentro, o fuera tiene el orificio estrecho, y la cauidad ancha será fistula. Empero la que le falta esto no será sino vlcera con los labios duros, que para que vna vlcera se diga fistula son menester quatro cosas. La primera, que sea antigua y de mucho tiempo hecha. La segunda, que della salga sanies, o virulencia. La tercera, q̄ tenga dureza, o callosidad. La quarta, q̄ tenga senos, o cauidades. De todo lo que está dicho facilmente colegimos, que en qualquier fistula se hallan tres accidentes, y enfermedades, que son mala com-

Respuesta.

plexion, mala composicion y falta de continuidad. La mala composicion caliente se halla en la cauidad y seno, y por causa desta sangre que acude alli a dar nutrimento es convertida mucha parte della en sanies y materia. La intemperie seca se halla en la callosidad. La mala composicion que es separacion y apartamiento de las partes que estauan juntas y continuas, se hallan no solo en las fistulas, mas aun en las partes que le estan al rededor, lo qual viene por auer puesto alli algun mal humor. La solució de continuidad cierto es que en la fistula y senos se vee. Hazese la fistula no en todas las partes del cuerpo sino solo en las carnosas, y nerviosas, q̄ en los huesos y cartilagines no se hazen, porque en ellos no se puede hazer callosidad, ni se puede hallar mala composicion, como en nuestra primera parte en el capitulo vniuersal de los apostemas está dicho largamente.

Las diferencias de las fistulas son muchas, las quales trae Galeno en el lib. 2. del art. curat. ad Glauc. c. 9. vnase tomã del sitio, y segun esta dezimos, q̄ vnas fistulas tiene la cauidad y seno superficial solamēte entre carne y cuero, otras tienen el sitio y seno muy hondo, otras se toman de la figura, y segun esta dezimos, que vnas ay que tienen el seno y cauidad derecha, y otras torcidas y oblicas, y destes senos, vnos fenecen en la carne, y otros en los huesos cartilagines, nervios, junturas, y otras partes. Otras fistulas ay q̄ se tomã del numero, y segun esto dezimos, que vnas fistulas ay q̄ tienē vn seno, otras dos, otras muchos, todos los quales, nacen de vn mismo principio y cauidad. Finalmēte ay otras que se toman de la magnitud, y asy dezimos que vnas ay grandes, y otras pequeñas, y de todas estas, vnas ay que se curan facilmente, y otras por ser antiguas y enuejecidas, o por estar en partes do no se pueden bien obrar como en el angulo mayor del ojo, o recto intestino, o porq̄ la ma-

Diferen.

ma-

que en ellas se halla es muy viciosa y maligna, son rebeldes de curar. Todas estas diferencias se han de considerar mucho, porque de cada vna dellas se toman particulares indicaciones curativas.

1.ª Señal. Las causas de las fistulas son las mismas que las de la vlcera cavernosa, de la qual muchas vezes se hazen y engendran. Otras vezes se hazen de abcessos mal curados, y que tardan mucho de abrirse, y assi la materia alli detenida, y haziendose mas acre y corrosiva, y va corroyendo la carne que està alli, y haziendo senos, no solo los humores preternaturales, mas aun los naturales, quando por alguna ocasion salen fuera de las venas se alteran y podrecen, y se bueluen acres y corrosivos. Otras vezes se hazen las fistulas de algunas llagas mal curadas, principalmente de que son profundas y cavernosas. Y para expurgarse la materia conviene que se haga contra abertura, y si el Cirujano por ser inhabil, y mal maestro en su arte no la haze; detienese entonces en la cauidad de la llaga la materia, y haze senos y viena a passar en fistula. Ni mas ni menos, quando la vlcera profunda y cavernosa no se cura bien y metodicamente, suele poco a poco hazerse en ella callosidad en la parte de adentro, o de fuera del orificio, y passar en fistula. Todo esto enseña Cornelio Celso, y otros Doctores; por esto miren los Cirujanos quanto importa tener gran vigilancia en curar las enfermedades, antes que por descuydo las que son faciles de curar passen en otras que son mas dificultosas.

*Libro 5.
cap. 28.*

1.ª Señal.

Aunque harto clara y manifestamente se conocen las fistulas con la tienda, o prueva, como dize Cornelio Celso en el lugar citado, con todo esto, para que mejor se conozcan, se traeran dos señales. El primero se toma de lo que esencialmente en ellas se halla, que es la dureza y callosidad, y assi siempre que

vieremos vna vlcera con el orificio estrecho con callosidad y dureza a la parte de adentro, o de afuera, y con vno, o muchos senos, es señal que es fistula, principalmente si los excrementos y materia que sale de la cauidad, es virulenta y horrible, como dize Tagaucio tratando de estos señales, porque aunque es verdad que la materia que sale de la vlcera virulenta y corrosiva, es tambien virulenta y horrible, empero la que sale de la fistula no es tan acre y corrosiva como aquella, y assi vemos que no vlcera y corroe a las partes del cuerpo en tanta manera. Conocemos auer en la fistula vno o muchos senos facilmente con la prueva, porque tomandola con dos dedos bonitamente sin causar dolor, podemos yr tentando con ella, y por la parte de afuera con los dedos de la otra mano, facilmente entenderemos si ay vno o muchos senos. Tambien conocemos esto de la materia, porque quando vemos que sale por el orificio de la vlcera mas cantidad de materia, o excrementos de los que se pueden recoger en vn seno, o cauidad, facilmente entenderemos entonces auer muchos senos, como dize, y bien, Tagaucio, tratando de estos señales.

El segundo es de Guido, y casi de todos los Doctores, y todos lo tomaron de Galeno en el libro 2. del arte curativa ad Glauconem, y en otras partes; y sirve para conocer a donde llegan los senos de la fistula, que quando esta en parte carnososa, o sus senos paran en la carne, la materia que sale dellas es blanca, y en mucha cantidad hecha comparacion de quando llegan a otras partes. Primeramente es mucha, porque a las partes carnosas acude mucha cantidad de sangre para su sustento, la qual toda por la imbecilidad y flaqueza de la parte no puede ser conuertida en buen nutrimento, antes bien mucha parte della se conuerie en materia, y esta es mas blanca que la que sale de otras partes,

2.ª Señal.

Ec 3 por

porque con el mucho calor natural que tienen aunque estén con algun accidente, luego que no sea muy grande, siempre cueze mejor que las otras partes quando están enfermas. Y quando la fistula para en nervio, o tendon, los excrementos que salen son blancos, y tenues, como dize Cornelio Celso en el lugar citado. Y si para en venas son sanguinolentos. Y si en arterias salen mezclados con alguna sangre buena, rubicūda y sutil, aunque A Etio reprehende en esto, y con razon a Celso, que de que la fistula, o sus senos llegan a algun nervio, los excrementos y sanies que salen no han de ser tenues, sino algun tanto crasos, y viscosos, y en ellos ay dolor y gran sentimiento. Y si los dichos senos llegan al hueso, salen los excrementos tenues, y algun tanto citrinos, o amarillos, como dize Guido tratando de estos señales de sentencia de Auicena, son los excrementos del hueso mas tenues y sutiles que los de la carne, por dos razones y causas. La primera, porque son de temperamento mas frio que la carne, y otras partes, y así no puede cozer tambien como la carne, y no coziendo sus excrementos, no pueden ser bien alterados, y crasos, sino que han de quedar medio cozidos y tenues. Esta causa y razon es falsa, porque la coccion que se haze en los huesos, tan buena es para ellos, como la que se haze en las demas partes, y haziendose alli buena coccion, los excrementos han de estar bien alterados. La segunda razon es la mejor y mas verdadera, y es; que aunque los huesos cuezgan bien, y sus excrementos sean mas gruesos, empero como ellos tengan las porosidades angostas, y sutiles, no puede por ellas passar todo el excremento, sino solo el mas delgado y sutil, y este como sea algu tanto bilioso, ha de tener color citrino. Y por esta causa quando los senos de la fistula llegan al hueso, los excrementos que dellos salen son sutiles y citrinos. Co-

Libro 4.
sen. 4. 17a.
ad. 3. ca.
11.

nocemos estar el hueso gastado caries con la prueva facilmente, porque si entrando por la fistula, vemos que toca al hueso, y que se detiene en el, y se siente desigualdad, y que está aspero, señal es que ay caries y corrupcion. Y si la tierra, o prueva resbalan, y no está aspero, es señal que está sano y bueno. Este segun lo señal que se toma de los excrementos que Guido, y Cornelio Celso, y Auicena traen, no agrada a muchos Doctores, y dizen: Que por la consistencia y color de los excrementos, y materia que sale de las fistulas, no podemos de ninguna manera juzgar hasta do lleguen los senos, sino que esto se ha de conocer del sitio y lugar do está la fistula, del dolor y accidentes que tiene; y sobre todo con el tacto y prueva, y cierto tiene mucha razon, porque la materia y excrementos que en la fistula y sus senos se hallan, no el lugar a do se allegan, sino el humor de do proceden y se engendran significan y señala; que como dize bien Galieno, la materia y excrementos siempre siguen a la naturaleza del humor de do se hazen y engendran, y así por los excrementos que en las llagas y vlceras hallamos, juzgamos del humor pecante que acude a la parte. Y si a caso es que los senos y cauidad de la fistula están retorcidos y oblicos, de tal manera, que con la tierra, o prueva no podemos llegar al cabo dellos, en tal caso que tomemos vna candelilla delgada de cera, y bien retorcida, la entraremos hasta que llegue al seno, o ponemos alguna tierra de plomo, o estaño, como dize Tagalcio, y con ellas veremos hasta do llegan los senos.

Libro 3.
de causas
simpt. c. a.

Dos pronosticos se pueden traer acerca deste enfermedad. El primero es, las fistulas son dificiles y malas de curar. Por dos causas se dize vna enfermedad dificil y mala de curar, o porque se haze de humor maligno y venenoso, y desta manera los carbunculos por pequeños que

Pronostico

que se ven, y las mordeduras de animales
 y otros son difíciles y malas de curar,
 porque el veneno es totalmente contrario
 a nuestra naturaleza, y por poco que sea
 basta a sufocar al calor natural, y matar
 al enfermo. Ni mas ni menos las calenturas
 y llagas de cabeça son malas enfermedades,
 porque las calenturas ocupan la parte mas
 principal de nuestro cuerpo, y así vemos
 morir cada dia a muchos de pequeñas
 calenturas, como notò bien Galeno, y de
 llagas de cabeça muy pequeñas cada dia
 vemos morir, como al principio del libro
 de llagas de cabeça significò Hipócrates.
 Secundariamente se dize mala y rebelde
 de curar vna enfermedad por razon y
 causa de los accidentes que trae. Y por
 esta causa la frenesia, el dolor de costado,
 y otras muchas enfermedades se dize
 malas de curar, y por esta misma causa
 lo es tambien la fistula, porque en ella
 se halla vn accidente que es la callosidad
 y dureza, que totalmente impide la
 curacion, y así es menester quitarla
 primero con obra manual, o con causticos
 medicamentos. Y ay personas que antes
 se dexaran morir que sufrir estos remedios,
 y tambien que de cada vno de ellos se
 puede seguir calentura y muerte del
 enfermo. Y quanto mas antiguas e inueteradas
 son, tanto mas difíciles, y malas de curar
 seran, porque la curacion dellas mas esta
 puesta en obra manual, que en la facultad
 de los medicamentos, como dize Cornelio
 Celso lib. 7. capit. 27. & lib. 8. cap. 1. y
 tambien porque en las tales se halla mala
 calidad, e intemperie en la parte, que
 totalmente vicia el temperamento della,
 y es causa que la sangre que acude allí,
 se conuierta en sanies y materia.

2. *Pronos.* El segundo es, las fistulas con caries
 y corrupcion de hueso son muy difíciles
 de curar. Que cosa sea caries y como se
 aya de curar, arriba lo hemos enseñado.
 Aqui solo hemos de saber, que estas
 fistulas son difíciles de curar, porque

para curarlas es primero menester dilatar
 la fistula, y los senos con obra manual
 muy buena, y despues quitar la caries
 del hueso con cauterio, o legandole,
 todo lo qual causa gran dolor, y otros
 muchos accidentes al enfermo, que son
 causa que se muera, y así lo que aconsejo
 es, que si estas fistulas son inueteradas,
 y se hallan en personas delicadas, que
 no se emprendan de curar, porque no
 saldra el Cirujano con su intento, principalmente
 si estan cerca del ojo, o recto intestino,
 o cerca de partes principales, o en
 personas cacochimas y mal acomplexi-
 onadas, como dize bien Tagaocio, y antes
 que el lo aconsejò Paulo libro quarto
 capitulo 49. Tambien son incurables las
 que se hallan en personas flacas, y las que
 estan en partes muy nerviosas, en las
 junturas, y quando por curar la fistula
 tememos no se siga alguna otra peor
 enfermedad, porque así como las
 almorrinas antiguas sin dexar vna
 abierta, como manda Hipócrates no se
 han de curar. Ni mas ni menos las
 fistulas antiguas, y las que se hazen en
 cuerpos pletoricos, para preferuarles de
 otras mayores enfermedades, y muerte,
 no es bien curarlas, porque el humor que
 acudia allí no hallando por do
 euacuarse, puede hazer dolor de costado,
 frenesias, calenturas ardientes, o otras
 enfermedades y matar al enfermo. Y así
 en este caso solo usaremos de la cura
 paliativa, como despues diremos, segun
 en el 6. lib. de las Epidemias del mismo
 Hipócrates enseña.

6. *Apho. sent. 12.*

CURACION.

EN la curacion destas fistulas se
 haran seis cosas. La primera
 ordenar la vida al enfermo.
 La segunda euacuar la materia
 antecedente. La tercera dilatar el
 orificio della. La quarta quitar la callosidad

Es 4. *fidat*

lidad. La quinta mundificar la materia. La sexta encarnar, y cicatrizar. La primera y segunda se harán de la misma manera que en el capítulo de la úlcera for-
dida, y putrida está dicho. Y conuiene mucho que la comida y beuida sean cosas desecantes, y que si de vna vez no se puede euacuar el humor peccante que acude a la parte enferma, que se purgue dos vezes, o las que sean menester. Y despues de purgado conuerna mucho para ayudar a desecar los malos humores, que beua el enfermo el agua del palo santo, o çarça parrilla, y aun en los xarques que se le ordenaren, será bien poner della

13. Intencio.

La tercera intencion, que es dilatar y ensanchar el orificio de la fistula, para que mejor los opositos se puedan poner, y la materia de los senos mundificar, se hará quando es muy estrecho, poniendo muchas de la raiz de genciana, de aristolochia, o de la vitis alba, que es la nueza, o poniendo las mismas rayzes a modo de clauos, porque todas estas cosas tienen facultad de atraer (con el calor que tienen) la materia aziá fuera, y atrayendola la embeben en si, y assi ellas se dilatan y ensanchan el orificio de la fistula, y mudar se han las dichas mechas, o clauo, cada dia, y conuiene que cada dia se ponga el dicho clauo, o mecha, vn poquito mas gordo, porq̄ desta manera se ensanche mejor el orificio de la fistula, y esto se hará hasta que tenga bueno y conuiniente orificio, y conuiene que las dichas mechas o clauos (para que se saqué mejor) esten con algun hilo atados, porque si se entran ázia dentro, tirandoles las saquemos. Tambien se dilata, el dicho orificio, poniendo vn pedacito de esponja en el bien apretado, y hase de lauar primero la dicha esponja en agua sal, o en el linimento que se haze de resina y cera bien derretidas, y mezcladas con vn poco soliman. Para esto mismo es tambien buena la rayz de los asfrodolos, y

la del dracunculo mayor, a la qual los boticarios llaman serpentaria, Hippocrates la llama asais, porque su color es la variedad de los colores parece mucho al despojo de la serpiente: cada vna destas cosas se dexaran estar cada vez doze horas, poco mas o menos, como entre todos aconsejan bien Tagaocio, disputando desta curacion, Leoniceno, y otros. Y estos medicamentos, o rayzes se pongan las vezes y dias que fueren menester.

La quarta intencion es quitar, o ex-
tirpar la callosidad y dureza. Esto se puede hazer de vna de tres maneras, o cortandola de rayz con la nauaja, o consumiendola con cauterios, o corriendo de arriba a baxo todo el seno. Y para que esto se haga como conuiene, es menester mirar si la callosidad es mucha, o poca. Quando la callosidad es poca, y la fistula de poco tiempo hecha, basta poner dentro el seno çumo de cohombro amargo, el qual por las partes muy calientes y tenues que tiene, incinde, atenua, y resuelue el humor que está apogado en los senos y callosidad, y assi ella se deshará mejor. Hecho esto ponemos el medicamento de Paulo, que es este. R. cardenillo onça j. armoniaco dr. iij. sea todo mezclado, y no conuiene que el armoniaco se deshaga en vinagre. Para lo mismo vale este. R. çumo de cohombro amargo, y de los asfrodolos añá. onça j. cardenillo dra. iij. oropimente drag. v. sea todo mezclado y en forma algun tanto liquida sea puesto dentro la fistula, para q̄ toque a los senos, y consume la callosidad dellos. Y si la tal dureza se vee claramente, bien se pueden poner en forma solida. Rogerio, como dize Guido, assi para dilatar el orificio, como para consumir la callosidad manda poner vna mecha de xabón y cal, o hazer vn linimento de xabon, o arsenico, tomando del xabon onça j. y media del arsenico dr. j. todo mezclado bien, y desto ponemos en la rayz de la genciana,

o asfor-

4. Intencio.

Capit. supra cita.

o asfre aelos, y se ponga en la fistula. La
 misma operacion ha el que se haze de
 argento y miel o de clara del huevo
 y arcenico, porque este siempre haze
 buena operacion; aunque es menester
 que no se ponga el arcenico en perso-
 nas flacas y debilitadas, porque es medi-
 camento muy vehemente, y causa mu-
 chos accidentes, como en el capitulo
 del estomago esta dicho. Tampoco se
 ponga en personas muy cacochimas, por
 la mucha atraccion e inflamacion que
 hara. Para lo mismo es bueno este me-
 dicamento. R. vnguento egypciaco on-
 ça j. soliman dr. med. lexia fuerte onças
 iiij. sea todo mezclado, y a fuego manso
 puesto todo en vna ampolla, hervira
 hasta que se consuma la tercera parte, y
 desto con vna xeringa se ponga en los
 senos. Para lo mismo aproueche el agua
 fuerte de los Plateros a solas, o mezcla-
 da con vnguento egypciaco, o con pol-
 uos de alumbre quemado, y de Vigo. Y
 si las fistulas tienen los senos muy tor-
 tuosos, y oblicos, xeringaremos con es-
 te lauatorio. Tomareys agua ros y de
 llanten añ. onças iiij. agua fuerte de los
 Plateros onças vj. soliman dr. m. vnguen-
 to egypciaco crudo onça j. y m. sea todo
 mezclado y a fuego manso se incorpo-
 rara y hervira, hasta que se consuma la
 tercera parte: quanto conuenga y apro-
 ueche el agua fuerte de los Plateros pa-
 ra mortificar y curar estas fistulas clara-
 mente lo enseña Guido en el capitulo
 de la fistula, Tagaucio y otros. Galeno
 en el lib. 1. de medicamentorum secun-
 dum genera trae muchos remedios para
 la fistula, vnos mas fuertes que otros, en-
 tre los quales alaba mucho para las fis-
 tulas de poco tiempo hechas, y que tie-
 nen el callo muy duro vn medicamen-
 to harto facil, con el qual curò muchas
 dellas, como podemos leer. Hazese de
 tres cosas tan solamente, que son, azeite
 viejo, vinagre muy fuerte, y espuma ar-
 genti, que es el almartega, o litargirio,
 el qual hazia desta manera. R. argirij

onças ij. azeite antiguo, y vinagre muy
 fuerte añ onças vj. sea todo mezclado, y
 a fuego manso sea cozido hasta que se
 venga a boluer negro, y tan poco a poco
 se ha de cozer, que dize alli Galeno, que
 le duraua vn dia de cozer. Tiene este
 medicamento gran facultad dessecatiua,
 con el qua no solo dessecamos la callo-
 sidad, mas aun el humor que en la caui-
 dad y senos se allega.

Segundariamente se puede quitar la
 callosidad con obra manual, cortando-
 la desde el orificio, que es desde el prin-
 cipio hasta lo mas profundo de la caui-
 dad, y esto se hara quando no ay cosa
 que lo impida, como son venas, arterias
 y nervios grandes. Y para que esto se ha-
 ga mejor, se mirara primero con la prue-
 ua a do llega la cauidad o seno: certifica-
 dos pues de toda la cauidad, con la na-
 uaja bien cortante de arriba abaxo la
 cortaremos toda, y despues con el cau-
 terio actual, cauterizaremos toda la ca-
 llosidad, y al rededor se pongan algunos
 defensiuos de bolo armenico, vnguento
 de litarge, o agua y vinagre, porque no
 se haga inflamacion, o apostema. Hanse
 de poner los causticos hasta tanto que
 la parte se principie a entumecer: en-
 tonces es señal que toda la callosidad es-
 ta consumida. Y es de notar, que dicho
 tumor no ha de durar mas de tres dias,
 como nota y bien Tagaucio, porque si
 dura mas es señal que fluye alli humor
 y que se haze alguna apostemacion. Al-
 gunos cauterizan todo el callo con
 cauterios potenciales, entre los quales
 el mejor es el argento viuo suplimado,
 como dize Auicena lib. 4. fen. 4. tratado
 3. ca. 11. Otros con los poluos de los as-
 frodelos, y el arcenico.

Terceramente se quita la callosidad
 y dureza, cortandola con nauaja bien
 cortante toda sin dexar nada della, has-
 ta llegar a lo sano, o hasta que quede la
 carne buena y sensible, y este es el me-
 jor modo de quitarla, como dizen los
 Doctores: y el que se ha de procurar

*Agens de
 curatio.
 fistule.*

*Cap. de
 fistula.*

Cap. 7.

de hazer luego de principio. Bien se que ay algunas personas tan melancolicas; que antes dexatan morir que hacer la obra manual. Yo cierto, si la fistula està en parte do se pueda hazer esta obra, mas la aconsejaria que ninguna de las otras, porque mas prestamente y mejor se cura la callosidad y cosas estrañas con ella, que con las otras. Despues de hecha la obra manual, prohibirse el fluxo de sangre, lo qual se hara como dize Ioannes de Vigo, y yo lo he visto muchas vezes, con la clara del huevo, y los trociscos de minio, o con los poluos del mismo Vigo, alùbre quemado, y la clara del huevo. Estos tres modos ay de curar la callosidad, de cada vno dellos usaremos, considerando primero la naturaleza de la fistula, y la parte do està, y el sujeto del enfermo. Passados dos o tres dias, quando ya entendamos que la fistula està mortificada, y que no sobreuen fluxion de sangre, pornemos medicamentos para hazer caer la eschara, y para esto es buena la màteca mezclada con la hienra del huevo. Caida la eschara, luego se sigue la quinta intencion, que es mundificar y limpiar la vlcera que queda. Y para que esto se haga bien, consideraremos la materia que en ella se halla, la qual si es poca y tenue, con miel y vino la mundificaremos, tomando del vino q̄ sea tenue onças vj. miel onças ij. sea todo incorporado al fuego, y en esto se mojaran los lichinos y llanas que se pornan. Para lo mismo vale el cozimiento de yerros, y miel colada: y si la materia es mucha, pornemos el vnguento Apostolorum, por si o mezclado con el egyptiaco, y si los desatamos en cozimiento de altramuços amargos, o de axensios serà mejor: y destos usaremos las vezes que fueren menester; es a saber hasta que salga la materia buena è igual, y la carne estè de buen color y temperamento, y entonces passaremos al agua miel. Valen también en este caso los medicamentos que ya tratamos en la cura-

cion de la vlcera con propiedad oculta. Quando vierem que sale la materia buena, blanca è igual, señal es que la fistula està mortificada, como dize Guido, y es buen señal.

La sexte y vltima intencion que es encarnar, y cicatrizar, se cumple cõ medicamentos para esto conuenientes. Y para esto son buenos los dos remedios que trae Ioannes de Vigo, los quales tomò de Auicena, trae los tambien Fragofo, y otros muchos. El primero se haze assi. ℞. trementina lauada muy bien con aguardiente del comun onças iij. çamo de apio, y de lingua canis, dicha por otro nombre cinoglosa, y en Castellano lengua de perro, y viniebla añ. onças ij. miel rosada colada onça j. y med. aristolochia redonda dr. ij. harina de altramuços onça med. cuezgan los zumos y la trementina con la miel rosada, hasta que se consuma la mitad dellos, y despues se mezclaran las otras cosas, y a la fin se añadirà myrra, sarcocola, peucedanio, y raiz de lyrio, todo hecho poluo añ. dr. j. sea todo mezclado, y hecho como linimento, y en ello se mojaran las mechas o llanas. El segundo remedio es este. ℞. vino que sea bueno onça j. aguardiente onça ij. miel rosada colada onça j. myrra, y poluos de raizes de peucedanio, dicho por otro nombre en Castellano eruatu añ. dr. j. y med. sea todo mezclado, y a fuego manso sea hecho medicamento claro, del qual usaremos, que es muy bueno para encarnar y cicatrizar.

Finalmente quando la fistula està en parte do no se puede obrar, ni con obra manual, ni cauterios, como de que estan en parte muy nerviosa, o de grandes venas, arterias, o en las junturas, o cuello, cara, recto intestino, en tal caso no es bien curarla. Ni mas ni menos quando es antigua, y se ha hecho para euacuar la multitud, y cacochimia que ay en el cuerpo, en tal caso se usara la cura paliatiua, la qual se hara euacuando al enfermo por sangria y purga muchas

Cap. de
curatio.
fistule.

3

5. Intencio.

uehas veces al año, y diuitiendo el umbr que acudia a la fistula, o a otra parte de haga menos, y curaremos y encarnaremos, y cartrizaremos do antes estaua la fistula, y daremosle el ficio conueniente que no esté muy alto, ni muy baxo; porque el muy alto causa dolor, y el baxo es causa de fluxion y corrimiento de humor, y mandaremos al enfermo que por algunos meses no toque agua, ni se moje la parte do estaua la fistula, y que guarde buen regimiento en el comer y beber, y demas cosas no naturales, que guarde lo mas que ser pudiere de la Venus, de acalorarle, y de las demas cosas que le pueden dañar.

*De la vlcera cancerosa.
Capitulo XIX.*



ENTRE las vlceras, la que es mas horrible, espantosa, y dificil de curar, es el cancer vlcerado: el qual se dixo assi, por vna de dos causas, como dize Auicena, o porque de que se haze es tan malo de desaraigar, curar, o extirpar, como lo es el cangrejo de rio, quando con aquellos pies como garfios que tiene se aie a alguna parte, o dixo se assi, porque assi como el dicho cangrejo tiene el cuerpo redondo, y al derredor del muchos pies. Assi ni mas ni menos esta vlcera tiene muchas venas que parecen pies a la rededor, intumidas y llenas de humor melancolico, atrabiliario. A este cancro, o vlcera cancerosa, difinen los modernos, como Guido, Ioanes de Vigo, y los demas desta manera. Vlcera cancerosa es aquella que es redonda, con los labios duros, denegridos, y reuersados, de aspecto horrible, de la qual sale muy mal olor. Al derredor de la qual ay muchas venas llenas a modo de pies, de humor melancolico atrabilario. Esta difinicion no es effencial sino descriptiua, y traida por propiedades, con las quales se de-

clara la naturaleza y essencia desta enfermedad. Ay desta vlcera muchas especies y diferencias, todas las quales se toman de la essencia dellas, de la materia o humor de que se hazen, de los miembros y partes del cuerpo do se hazen, Segun la essencia dezimos, que de las vlceras cancerosas, vnas ay grandes, otras pequeñas. Las grandes se dizen aquellas que en su essencia lo son, o que traen grandes y malignos accidentes. Por dos causas se dize esta enfermedad grande, porque suele traer gran dolor, bascas y ediondez. De la materia se toman otras diferencias, y son dos, vna que se haze de atrabile exquisita, engendrada de humor melancolico, y esta es mas facil de curar, y otra que se haze de aduision de la colera flaua, y esta es la mas maligna y rebelde de curar.

De los miembros y partes del cuerpo se toman otras diferencias, y segun estas dezimos, que vnos canceres se hazen en la cara, a los quales los Arabes llaman noli me tangere, otro en los pies, y le dizen lupo, y otro en la cintura y cuerpo, y le dizen cingulo. Sobre estas diferencias, otros añaden estas, que se toman del tiempo, y segun esta dezimos, que de los canceres vnos ay antiguos, y otros de poco tiempo hechos. Galeno en el libro 14. del methodo, y en el 2. del arte curatiua ad Glauconem cap. 11. no tiene cuenta de estos nombres, y assi en qualquier parte do se haga le llama cancer.

Las causas desta vlcera pueden ser muchas externas, antecedentes y conjuntas. Bien se que en el capitulo vniuersal deste libro dixe, que las vlceras de sentencia de Galeno no se hazen de causa externa. Digo, que aunque primo & per se, no se hagan de causas externas; empero secundario bien pueden, y assi las cancerosas algunas vezes se hazen de medicamentos acres y malignos puestos en la vlcera virulenta y corrosiua, con los quales se ha quemado demasiamen-

Libro 4.
len. 3. tratado 2. ca.
15.

Difinicion.

damente la colera que está allí, y ha pasado en atrabile exquisita, y de vlcera corrosiva se ha hecho cancerosa, y esto es lo que dize Guido, Magaúcio, y aú Galeno en los capirulos citados, y muy bien, que de las llagas y vlceras mal curadas y irritadas con medicamentos acres y corrosivos, muchas vezes se haze el cancer vlcerado, porque los dichos medicamentos acres queman a la colera y humor melancolico, y le hazen pasar en atrabile exquisita: y assi conviene que los Medicos y Cirujanos doctos se guarden mucho de poner medicamentos acres y fuertes en personas que está aparejadas para tener este mal, y assi advierte mucho Galeno, tratando de las vlceras cacobetes, que aunque es verdad que se han de curar con medicamentos acres: empero que no se pongan en personas caeochimas, y que tienen humores viciosos; o ya que se pongan sean muy moderados, y templados cō otros, porque si se ponen solos seremos causa de otro mayor mal. Esto mismo dize en el 14. de la methodo, y en el segundo del arte curatiua tratando de la curaciō del tumor canceroso, do manda que en el no se pongan medicamentos supurantes, ni acres, porque el humor que está allí es tan maligno y acre, que le hará passar luego en atrabile exquisita, y assi de tumor canceroso se hará vlcera cancerosa, enfermedad mas maligna y rebelde de curar. Terceramente se haze esta vlcera de decubito o fluxiō de atrabile exquisita, humor muy perniciosissimo, porque assi como entre todos los humores naturales, el mejor y mas familiar a las partes del cuerpo es la sangre, de la qual todas se sustentan, ni mas ni menos entre los humores preternaturales el peor y mas maligno es el atrabile exquisita, la qual atrabile vnas vezes se engendra de la colera flava, mas adulta y quemada, otras vezes de humor melancolico podrecido, y otras de sangre quemada: y la que de la colera

*Libr. 4. de
med. com.
po. secun.
ge. c. 3.*

flava se haze es la peor y mas maligna y el cancer que della se haze es mas difícil de curar. Como he dicho. Es tan maligno este humor, que echado en tierra haze fermentacion y ebulicion, como la haze el vinagre fortissimo. Esta quando acude a alguna parte, como es crassa en substancia se apega y detiene, como los cauterios, y con las partes acres y mordaces que tiene corroe y haze vlcera, y como la malicia della es tan grande que sobrepuja al vigor y fuerza del calor natural, nunca se altera ni cueze, y esta es la causa que con medicamentos pocas vezes se curan estas vlceras, sino es extirpandolas, y cortando de raiz todas las venas llenas de aquel malo y perverso humor. Suelen tambien hazerse estas vlceras de esquirros mal curados, porque quando se hazen de humor melancolico solo, y se ponen mas medicamentos emolientes de lo que conviene, con el calor y humedad moderado que tienen, viene a quemarse aquel humor y a passar en atrabile, y hazerse tumor canceroso, y deste facilmente se haze vlcera cancerosa, y por esto manda Galeno lib. 5. simpliciu cap. 9. y muy bien, que en los esquirros hechos de humor melancolico, por quanto son cancerosos, o en disposicion para hazerse canceres que no se pongan, o alomenos muy pocos emolientes medicamentos. Y es de notar, que las causas externas por si no pueden hazer canceres, sin que primero muevan a las internas, como hemos dicho de los apostemas. La causa interna desta vlcera es el atrabile exquisita, que del higado, o de otra parte por las venas acude a la parte enferma. La causa conjunta es la misma atrabile que ya está fuera de las venas, y va corroyendo a la parte, y esta es la que inmediatamente haze esta enfermedad.

Si tenemos cuenta con la definicion *Señales.* que hemos traído, facilmente conoceremos si la vlcera que curamos es cancerosa o no, porque al principio con difícil-

ultad se conoce: empero perseveran-
 , y aumentandose con facilidad se co-
 noce, con todo esto traen dos seña-
 es para que mejor la conozcamos. El
 primero es, quando vieremos vna úlce-
 ra redonda con los labios negros, dolo-
 rosa, horrible. es señal que es cancero-
 sa. Primeramente tiene los labios ne-
 gros, porque se haze de atrabile exqui-
 sita humor negro, y aunque el tumor cá-
 ceroso traiga tambien color negro; em-
 pero este tiene vn negro muy escuro co-
 mo el carbon, porque en el ay mucho
 humor melancolico, y poca atrabile;
 empero el calor de los labios desta úl-
 cera tienen vn color negro resplande-
 ciente como la pez, porque en ellos ay
 mucha atrabile exquisita y poco humor
 melancolico, la qual tiene color negro
 resplandeciente como la pez, segun en
 nuestra primera parte tratando della
 diximos. Secundariamente ay dolor,
 no solo en los labios, mas aun en la úlce-
 ra, porque el humor que ay alli es acre
 y mordaz, y con su acrimonia y morda-
 cidad corroe, y úlceras las partes sen-
 cientes, el qual dolor vnas vezes es ma-
 yor que otras, como dize muy bien Cor-
 nelio Celso libro 5. capitulo 28. Tienen
 demas desto asy la úlceras como los la-
 bios vn aspecto horrible y espantoso,
 por dos causas. La vna por el grande fe-
 tor que della sale, el qual es algunas ve-
 zes tal que no osan acercarse ni curarle
 los Cirujanos, el qual fetor es señal muy
 evidente de la gran putrefaccion que ay
 alli. Secundariamente es horrible por
 el graue aspecto que tienen, porque asy
 como no ay cosa que a nosotros mas
 nos espante ni cause temor que son las
 tinieblas y escuridades, como dixo Aue-
 rroes, ni mas ni menos en las enferme-
 dades y úlceras nos espantan aquellas
 que traen gran putrefaccion que tienen
 los labios duros, reuerfados, y de color
 negro. Tienen a mas desto los tales vn
 perpetuo calor que les dà grande mo-
 lestia en la parte, el qual calor nace de

la putrefaccion que ay alli, y tambien de
 las partes acres y mordaces que el atra-
 bile que està alli tiene, estas son muy ca-
 lientes y alteran a la parte.

El segundo señal es, quando vieremos
 vna úlceras redonda con los labios ne-
 gros y reuerfados, al derredos de la
 qual ay muchas venas llenas e incha-
 das, a modo de los pies del cangrejo es
 señal que es cancerosa. Este señal es cier-
 to y verdadero, y es tomado de Gale-
 no, porque aunque en el flegmon se veã
 venas entumidas e inchadas a la derre-
 dor, como dize Paulo, y la experiencia
 lo enseña: empero no tienen color ne-
 gro o cardeno, como estas, sino colora-
 do. La causa es, porque el humor que ha-
 ze el flegmon, y el que està en las venas
 de la derredos entumecidas es sangre:
 la qual naturalmente es colorada, em-
 pero el que està en las venas del cancer,
 es melancolico, atrabiliario, el qual es
 de su naturaleza negro. Y aunque ay
 úlceras con los labios duros y reuerfa-
 dos, como arriba hemos dicho, no seran
 las tales cancerosas, porque al derredor
 dellas no se hallan estas venas gordas y
 entumecidas, ni se hazen de atrabile
 exquisita, como esta. Claro està, dize
 Galeno, libro de atrabile, capitulo
 quarto: Que el cancro se haze de hu-
 mor melancolico atrabilario, pues que
 las venas que estan a la derredor del se
 ven estar entumidas y llenas de humor
 grueso y negro, qual el es. Lo mismo di-
 ze Cornelio Celso en el libro y capitulo
 citado.

Y si alguno preguntare la causa: por-
 que asy en el tumor canceroso, como
 en esta úlceras se ven siempre estas ve-
 nas entumidas? Digo con Galeno libro
 de tumoribus pæter naturam capit. 7.
 que la causa es el humor que ay en ellas,
 el qual por ser tan grueso como es con
 gran dificultad entrado vna vez en ellas
 puede resolverse, ni tornar a salir dellas,
 el qual deteniendose alli, haze que esten
 entumecidas e inchadas. Con estos dos
 señas

*Rib. 2. ar-
 tis cura.
 ad Glau-
 14. Meth.
 c. 9. & 6.
 Apho com-
 men. 38.*

*Lib. 3. co.
 ll. 6. 4.*

Pregunta

Respuesta

señales conocemos fácilmente esta úlcera, y si hizieremos lo que dize Guido, mas perfectamente lo cozeremos. Dize pues, si quieres conocer si la úlcera que curas es cancerosa o no, lauála con leixiáti es cancerosa luego se bueluen los labios y ella de color ceniciento, y las humedades o materia que ay en ella, viscosa, y si no es cancerosa, nada desto acaece.

Pronos.

Los Pronosticos son dos. El primero es, la úlcera cancerosa es enfermedad larga y difícil de curar. Ya arriba hemos dicho que las enfermedades largas se hazen de humores gruesos y rebeldes de curar, y como esta úlcera se haga de humor atrabiliario, el qual tiene muchas partes gruesas y malignas, las quales ni se pueden resolver, ni repercutir, ni cozer, y assi no se puede curar. Tiene mas otra propiedad, que menosprecia los remedios debiles y flacos, y con los fuertes mas se irrita, se embravece y empeora, como notaron bien Lanfranco y Hérico, y esto es mucha verdad: porque si el humor que haze esta úlcera se pudiese cozer y alterar, podriase conuertir en buena materia, assi como se conuerten los otros humores, la qual en estas úlceras nunca vemos,

*Trata. 1.
doctri. 3.
cap. 13.*

2. Prono.

El segundo señal es de Galeno lib. 6. Aphorismorum sententia 38. do dize, que los caneros ocultos es mejor no curarlos, que curarlos; porque si los que remos curar, mas presto se mueren los enfermos. Que entienda alli Hipocrates por caneros ocultos, claramente lo enseña Galeno en el Comentario, diziendo: Cierro es que por caneros ocultos se han de entender aquellos que se hazen en las partes ocultas, como en el paladar, vtero de la muger, dentro la nariz, en la fin del recto intestino, y otras semejantes partes, ora sean tumores cancerosos, ora úlceras cancerosas. La causa porque estos no se han de curar dize alli Galeno es, porque para curarlos como conuiene se han de estirpar de raiz,

quiero dezir, que se han de cortar todas aquellas venas que estan a la derredor llenas, y emborruas de aquel humor maligno atrabiliario; porque si en las partes quedase de aquel humor, bolueria a hazer otro cancer peor que el primero, y cortar todas aquellas venas y parte cancerosa: en las partes ocultas no se puede hazer porque se seguiria tanta grande emorragia, dolor, y calentura, que materia al enfermo: por lo qual aconseja Hipocrates y Galeno alli, que estos canceres, ora sean ulcerados, ora no, que no se curen, porque mas viuiran los enfermos no curandoles que curandoles, ni tampoco todos los canceres que estan en las partes de afuera se curaran, porque los antiguos y muy inueterados, ora sean ulcerados, ora no, no se curaran, porque los tales estan muy arraigados en la parte, ni tampoco los que estan muy arraygados en los nervios, venas y arterias, solo se emprenderan a curar aquellos que libremente se pueden extirpar y curar.

CURACION.

Q Vatro cosas son necesarias para bien y metodicamente curar las úlceras cancerosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La quarta encarnar y cicatrizar. Las dos primeras se haran de la misma manera que diximos en la primera parte, encargando mucho al enfermo que se guarde de comer legübres, ajos, cebollas, mostaza, pimienta, y otras cosas que pueden quemar la sangre y engendrar atrabile, como son el comer carnes saladas, pescado, el beuer vinos gruesos o muy calientes, y las passiones del alma, como doctamente enseña Galeno. Lo que comera sera su conueniente si es pobre, y si rico su pollo, o pollo

*Capi. de
tumore
canceroso.*

*Libr. 2. ar.
tis cura.
ad Glau-*

co. ca. 10.

La pequeña, con vn poquito carnero o farro, lechugas, o borrajas, cozidas con alguna confitura, hecha de açucar, porque la de miel es dañosa.

La segunda intencion, que es euacuar la materia antecedente con sangria y purga, se hará da ia misma manera que en el tumor canceroso diximos, y en el Antidotario tratando de la purga se dirá.

La tercera intencion es la que propriamente pertenece al Cirujano, que es quitar la causa conjunta, o extirpar el cancer de rayz, como dize Guido, sin dexar nada del, porque si queda algo del humor se boluera a hazer otro cancer peor que el primero. Y para que esto se haga bien y como conuiene, por ser cosa que importa mucho hemos de mirar el sujeto y fuerças del enfermo, y saber tambien si es antiguo o de poco tiempo hecho, si el enfermo es de flaca complexion, y el cancer es enuegecido y de mucho tiempo, y está muy arraigado en la parte. Lo que aconsejo es que no se cure, porque se morira antes que se extirpe, por no tener sujeto para sufrir la obra. Lo mismo se hará quando esta en partes muy neruiosas, o de grandes venas y arterias: empero si el cancer es de poco tiempo hecho, y el enfermo es robusto, y está en parte do se pueda extirpar, curarseha: y esto se puede hazer desta manera. Con la nauaja bien cortante, o con la lanceta de abrir apofemas, apartaremos bien la carney demas partes de aquellas venas entumecidas, que a modo de pies del cangrejo estan a la rededor de la vlcera. Hecho esto las cortaremos luego con la dicha nauaja, juntamente con todo el cancer, y despues esprimiremos vn poco las veras que quedan para que salga la sangre mala y atrabilaria que auia en ellas. Hecho esto, vnos ponẽ luego cauterios potenciales, para acabar de quemar y consumir alguna carne cancerosa o sangre atrabilaria que puede quedar alli.

Y pora esto traen Guido y otros muchos, el arcerico esplimado, al qual alaban mucho, diciendo que cura no solamente al cancer, empero aun al estionenos y fistulas. Otros despues de extirpado y cortado todo el cancer con sus venas, y dexada salir aquella mala sangre ponen este medicamento caustico, el qual con menos dolor y alteracion que el soliman mortifica y consume si ha quedado algo del. Hazese desta manera. ℞. calcis viue onças iij. vitrioli romani onças ij. auri pigmenti onça j. y med. arcenici citrini onça j. aquæ maris vel salite libram vnam. Harãse las sobredichas cosas poluos, y pornanse con el agua sal, o de la mar, dentro vna redoma de vidrio, y aquella redoma se porna dentro vn caço o olla de agua a fuego manso, y dexarlehemos heruir hasta que se consume toda el agua. Entonces quebraremos la redoma, y moleremos los dichos poluos muy bien, y dellos se pornan, y de vna vez que se hagan siruen para todo el año, y si les queremos disfracar, y mudar la color, mezclaremosles con poluos de mininio, o sandalos colorados. Destos poluos se pornan, asì sobre las venas que hemos cortado, como sobre la parte cancerosa, y se pornan encima vnos papercitos de estraça en agua rosada mojados. Hinchida destos poluos muy bien la parte, y puestos sus defensiuos de agua rosada, o de agua y vinagre con bolo armenico, o del vnguento de litarge, le dexaremos estar, sin ponerle otra cosa encima al ayre, hasta que naturaleza despida la eschara. La qual despedida se mundificara, e hinchira de carne la cauidad de la vlcera. Otros Doctores y Cirujanos, despues de auer desarraigado el cancer con todas sus venas, mandan que se aya de cauterizar cõ cauterios actuales. Y para esto son buenos los rejolares y llanos, por que mejor se asientan, consumen los malos humores, y algo si ha quedado del cancer, y prohiben la emorragia que

Progunta. podria sobreuenir. Y si alguno dixere, que porque se trata el enfermo tan cruelmente en esta enfermedad. Digo con

Respues. Hipocrates libro 1. Aphorismorum sententia 6. que a las extremas enfermedades, y grandemente malignas qual es esta, se han de vsar de extremos remedios, qual es la obra de manos y cauterios. Dados los cauterios que fueren necesarios, por nemos al segundo dia no medicamentos que hagan caer la eschara, (como algunos mandan) sino cosas que conforten la eschara: qual es la clara del huevo mezclada con vn poco azuarte incienso. Passados algunos dias haremos caer la eschara con la hiema de huevo y azeite rosado, la qual caida miraremos, si el cancer està mortificado o no, lo qual conocemos facilmente, como dizen Tagaucio, y otros desta manera, que quando ya està caida la eschara; aparecen los labios della y toda la cauidad colorados, y buenos, y la materia que alli se vè es buena, y no tiene aquel mal olor que antes tenia, antes bien de cada dia se va adobando, y apareciendo buena, igual, y algun tanto de mal olor, y no ay en la parte algun mal accidente. Y por el contrario quando caida la eschara, la materia es mala, de muy mal olor, el calor de la parte malo, señal es que aunque no està mortificado ni curado, y que conuiene aun escarificar muy bien, y tornar a dar otros cauterios, o poner de los potenciales que hemos dicho; con tal que el enfermo tenga sujeto para sufrirlo. Y despues de caida la eschara, si la materia que en la vlcera se halla es mucha, para dessecarla y quitarla, pondrase alguno de los medicamentos y remedios metalicos, que hemos traído en el capitulo de la vlcera con propiedad oculta, lauandolos primero bien, para que pierdan el acrimonia y mordacidad que tienen, con la qual irritarian otra vez el cancer. Para esto es tambien bueno el mundificatiuo de apio y vnguento Apof-

Agens de hoc vlcere.

tolorum. Y si la materia es poca y buena, basta el agua miel, o la miel cola, o el vnguento de plomo, o alguno de los encarnantes que en el capitulo de la llaga con deperdicion de substancia estan dichos. Y finalmente como las demás llagas se curara. Y este modo de curar el cancer no es verdadera curacion, porque la verdadera curacion es, reducir al enfermo, o parte enferma a la sanidad que antes tenia, con la curacion que hemos dicho, no la reduzimos a su propia y antigua sanidad, antes bien como a cosa estraña la cortamos y echamos, y por esto dize Galeno, que las vlceras que se hazen de atrabile exquisita son incurables, si ya no llamamos curacion la mutilacion y cortamiento de la parte, que es como si dixesse: curacion verdadera es, quando sin cortar ninguna cosa reduzimos la parte enferma a su antigua sanidad. Que quando curamos vna enfermedad cortando la parte enferma, no se dize verdadera y propia curacion, sino mutilacion, y cortamiento de la parte.

Finalmente quando el cancro es oculto, y està en parte do no se le puede aplicar el remedio deuido, ni hazer la obra manual, o està cerca de miembros y partes principales, o do ay nervios, venas, y arterias principales, o quando està el enfermo muy flaco, y temeroso de la obra, o quando tememos que haziendola se ha de seguir otra mayor enfermedad, y muerte del enfermo: en tal caso se vsará la cura paliatiua, en la qual lo que se pretende es, conseruar la naturaleza de la parte, que no venga a total ruina que se aya de cortar. Y para esto aconseja Galeno, que vsemos de los medicamentos minerales bien lauados *Lib. de a-
trab.c.5.* preparados, para que pierdan las partes acres y mordaces que tienen, entre los quales alaba mucho al plomo, y los medicamentos que del se componen: y assi el vnguento de aturia y de plomo, cada vno por si, o los dos mezclados en

este caso son muy a bados, puestos sobre la vlcera cancerosa. Para lo mismo se el çumo de la yerua mora, y la plancha de plomo. Este vnguento q̄ se sigue es muy bueno. R. atutia preparada y lavada, poluos de plomo lauados, incienso añā. dr. iij. çumo de yerua mora dr. ij. azeite rosado onças iiij. y med. poluos de axensios onça me. çumo de yerua mora onças ij. almartega onça med. cera blāca la que fuere menester, sea todo mezclado y hecho vnguento, y si ay mucho dolor, pórnanse dos o tres granos de apio. Con estos medicamentos, y teniendo cuenta de euacuar assi por sangrias como por purga al enfermo, muchas vezes al año, se yrā paliando poco a poco esta vlcera. Y la cura paliatiua muchas vezes

es curatiua, dize Guido y otros Doctores: y lo que dizen que se suele paliar la vlcera cancerosa, poniendo en la parte enferma carnes de gallinas, capones, ternera, y otras cosas; porque el atrabile que està alli comerà de aquella carne, y dexarà de comer, y corroer la parte enferma tengolo por fabula, antes bien corrompiendose las dichas carnes alli: aumentaran la putrefaccion de la vlcera. Mas que las cosas calientes y humidas, quales son las dichas carnes, hazen gran daño en el cancer, porque aumentan la putrefaccion, la qual se ha de prohibir mucho, porque no passe el mal adelante, y assi aconsejo que no se pongan, porque hazerà gran daño.



LIBRO

SEGUNDO

DE LAS VLCERAS

en particular.

De las talparias. Capitulo I.

N O solo al Medico y Cirujano racional, le conuiene saber lo vniuersal (que esto a ninguno haze sabio) sino que es menester exercitarse muy deveras en lo particular, por q̄ la exercitaciō de la medicina, y obras dilla en las personas particulares se haze. Asi vemos, q̄ la indicaciō q̄ se toma de

la parte enferma importa para curar mucho: porq̄ assi como es necessario que el que quiere hazer algun medicamento cōpuesto sepa la facultad de los simples q̄ entran en el, assi ni mas ni menos conuiene que el que quiere curar bien, y metodicamente las enfermedades del cuerpo humano, sepa muy bien la enfermedad que cura, y la naturaleza y essencia de la parte enferma, y el temperamento que tiene, como dize Galeno, que las partes solidas y duras, y de poco sentimiento mas fuertes medicamentos sufren, que las blandas y que tienen mas

Libro 1.
de medi-
composi-
secund. l. 1.
cos c. 1.

Ff

ien-

sentido. Y por ser este negocio que tanto importa, compuesto a aquellos diez libros tan doctísimos, de medicamentorum compositione secundum locos, en los quales sumpta indicatione a partis natura, aplica el medicamento que es menester en las enfermedades que pertenecen a medicina: y no contento con esto, escriuió otros siete libros excelentísimos, llenos de muchos y muy buenos remedios para curar las enfermedades cirúrgicas sumpta indicatione a morbo, & à natura partis affectæ. Y por ser esta cosa que importa mucho, han guardado este modo de enseñar y curar, todos los graves Doctores, y principalmente Guido casi en todos sus tratados de Cirugia, al qual siempre me ha preciado de seguir, por ser el que ha seguido mas la doctrina de Hipocrates y Galeno, y el q̄ mas doctamente ha escrito lo que pertenece a la teorica y practica de cirugia, al qual seguimos en todos estos libros, principiando de las úlceras de cabeça, y acabando en las de los pies.

Entre las úlceras que en la cabeça se hallan, el primer lugar tienen las Talparias, dichas por otro nombre Testudines, y Topinarias, la qual enfermedad verdaderamente no es úlcera, sino vn abcesso, o tumor semejante al topo: el qual tumor se reduce al Atheroma, como dize bien Tagaucio en el libro de tum moribus præter naturam, y otros muchos. Empero porque despues de abierto se halla úlcera con corrosion de hueso, por esta causa se trata della en este lugar, y como aya dos maneras de Talparias, vnas gallicas que se hazen en personas infectas y llenas del morbo gallico, y otras que se hazen de otros humores pecantes en cantidad, y mala calidad, destas trataremos aqui, que de las otras en el libro de morbo gallico se dirà.

Trató Hipocrates destas Talparias en el libro de morbis, y en el libro 6. de las Epidemias parte 4. sentència 6.ª y Galeno libro de facile parabilibus & 6.

methodi & alijs Suelense haze Talparias en la parte superior de la cabeça o en la delantera en el hueso de la frente; y algunas vezes en la postrera en el hueso occipital. Sobre los huesos temporales nunca se hazen, porque alli ay arterias grandes, en las quales ay mucha sangre arterial, espiritus vitales, y calor natural que consumen y refueluen luego el humor que acude alli, y no dan lugar que haga tumor ni caries en el hueso, en las demas partes facilmente se hazen. Tomado pues este nombre Talparia, lato modo, que dizen los Medicos, digo que es úlcera de la cabeça con muchos excrementos, y sordes, y muchas vezes es con caries, o corrupcion de hueso, la qual algunas vezes es tan grande que llega hasta la dura. Y destas Talparias vnas ay grandes en su essencia, y otras pequeñas, y destas vnas ay caries, o corrupcion de hueso, y otras sin corrupcion, y de las que tienen corrupcion vnas son superficiales, y otras son tan grandes, y profundas que llegan hasta la dura.

Las causas son dos, antecedentes y có juntas. Las antecedentes son humores gruesos y viscosos, que de las partes de abaxo suben a la cabeça, y se pone entre el hueso y pericranio, o entre el cuero, y membrana carnosas, los quales puestos alli se podrecen, de la qual putrefacion adquieren partes acres, y mordaces, con las quales van corroyendo las partes q̄ estan alli, y cariendo el hueso, porque assi como en las úlceras anuas y de mucho tiempo hechas se suele cariar el hueso que le està debaxo, porque el humor que està en ellas se corrompe y podrece mas, y con las partes putridas, acres, y malignas, que adquiere, corrompe no solo a la carne, mas aun al hueso que se està cerca. Ni mas ni menos en estas Talparias deteniendose el humor mucho tiempo en ellas se podrece, de tal manera que adquiere partes acres y malignas, con las quales corrom-

Definicion.

Causas.

rompe y caria el hueso. Venas Talparias solia aver en tiempo de Galeno, empero por nuestros pecados en nuestro tiempo, assi como las costumbres estan muy corrompidas, estan tambien los humores tan malignos y corrompidos, principalmente en los que estan infectos del morbo gallico, que acudiendo a la cabeza antes de hazer tumor ni hinchazon corrompen y carian el hueso. Que sea la causa que siendo el hueso duro, frio, y seco, se corrompa en estas Talparias, sin corromperse la carne que es caliente y humeda, y mas facil de alterar y corromper, y darsehan en su lugar, que es tratando de las Talparias gallicas. La causa conjunta son los mismos humores que estan fuera las venas puefros en las porosidades del hueso y parte enferma, los quales ynas vezes son flegmaticos, otras melancolicos, y por la putrefaccion pueden passar en atrabile exquisita, que es la mas mala de todos los humores.

Señales.

Los señales son faciles, porque en ver que en la cabeza ay algun tumor semejante al topo es cierto que es Talparia: empero no nos hemos de contentar con esto, sino que conviene saber si ay daño y caries en el hueso, o no. Esto conoceremos facilmente con el tacto, y con la prueva y con la vista. Con el tacto quando comprimiendo el tumor antes de abrirle sentimos baxo del desigualdad y aspereza. Hazese esta desigualdad y aspereza, porque en vnas partes està el hueso sano, y en otras no. Las partes sanas estan mas altas que las corrompidas, y cariadadas. Secundariamente se conoce con la prueva, porque entrandola por algun agujerillo si ha hecho el tumor, sentimos claramente en el hueso aspereza, que es manifestissimo señal de la caries. Con la vista le conocemos, quando el tumor està abierto, y la materia q̄ estava en el euacuada, entonces claramente se ve la caries del hueso. Y para saber a do llega con la legra, o con la pū-

ta de la nauaja lo salremos, porque legrando y apartando la caries del hueso sano, claramente conoceremos a do llega la caries, si llega hasta la primera, segunda, o tercera tabla, o si es penetrante o no, aunque esto mas largamente se dira en el capitulo de las Talparias gallicas.

Dos pronosticos se pueden traer. El *Pronos.* primero es, aunque qualquiera llaga, y solution de continuidad en la cabeza es peligrosa, y mala de curar, como dize Hipocrates en su libro de llagas de cabeza, al qual sigue Guido en el segundo tratado de apostemas, do dize: que si la caries, o corrupcion del hueso de la cabeza llegare hasta la tercera tabla, de tal manera que se vieren las membranas del cerebro, que mas vale dexarle, que no curarle, ni obrarle. Con todo esto en nuestros tiempos se curan facilmente, y mejor que no las llagas de cabeza por pequeñas que sean, y aunque la talparia sea grande y penetrante la curamos mas facilmente que vna llaga por pequeña que sea; y la causa desto es, porque en las llagas repentinamente se altera todo el cuerpo, y la cabeza que recibe el golpe, y de aquella alteracion facilmente se alteran y mueuen los humores, los quales acudiendo a la cabeza hazen frenesia, modorra, pismo, y otras enfermedades que matan al enfermo; porque las subitas, e intempestiuas alteraciones, y mutaciones causan como dize Hipocrates, muchas *Lib. 3.* enfermedades. Empero las alteraciones, y mutaciones que se hazen poco *Aphor. senten. 1.* a poco, menos nos dañan, porque mas *4.* se abitua naturaleza a sufrirlas, que las que se hazen repentinamente, y como el humor que haze las talparias, poco a poco acuda a la cabeza, poco a poco le va alterando, y corroyendo, y las alteraciones que se hazen poco a poco no las siente ni mueuen mucho a naturaleza, y esta es la causa porque sobrevienen a las talparias menos accidentes que a las llagas, y viniendo menos de

necesidad se han de curar mas presto y mejor, aunque no ay que dudar que duran mucho mas de curar las talparias que las llagas. La causa es, porque el humor que las haze, ha intemperado mucho la parte, y aquella intemperie es causa que la sangre que acude a la parte a dar alimento, mucha parte della no pudiendola alterar el calor natural que está allí, por estar flaco, se convierte en materia, y excrementos, la qual intemperie como sea menos en las llagas, mejor cueze y hecha los excrementos la parte (si ya el enfermo no está muy flaco, o cacochimo) y así se engendra mas presto el poro sarcoides en el hueso, y se cura la llaga con mas brevedad.

2. Prono.

El segundo, las talparias en las personas flacas y viejas, son malas de curar. Primeramente en los flacos por estar el calor natural muy flaco, y no poder cozer los humores pecantes, no solo las Talparias, mas aun las demas enfermedad son malas de curar, y como los viejos tengan poco calor natural: por ser la vejez de complexion y temperamento frio y seco, como dize Galeno, tienen todas las acciones y facultades así principales como las ministras muy flacas, y así tardara mucho de engendrarse el poro sarcoides en ellos, y será dificultosa la obra manual, porque no tendra fuerças para sufrirla. Demanera que como en las personas flacas, y en los viejos no aya fuerças para sufrir la obra manual que se ha de hazer, ni calor para cozer la sangre que acude a la parte a dar nutrimento, ni para expurgar los excrementos que en la parte estan, por esso son en ellos malas de curar las Talparias, y a los tales mejor es no curarles, que curarles.

Lib. 2. de tempera.

CURACION.

EN la curacion desta enfermedad se haran quatro cosas. La primera or-

denar la materia al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La quarta corregir los accidentes. La primera y segunda se cumplen de la misma manera que en el capitulo de la vlcera sordida y putrida está dicho. La tercera es la que propriamente pertenece al Cirujano, que es euacuar el humor que ay en las Talparias, y quitar la caries y corrupcion del hueso lo qual de necesidad se ha de hazer con obra manual, porque así el humor como la caries son cosas estrañas, y preternaturales, las quales por fuerça se han de quitar, antes que corrompan a las demas partes que les estan cerca. Y para que esto se haga bien, y como conuiene es menester con la nauaja descubrir todo el hueso corrompido, quitando primero los cabellos, y después haziendo yna Cruz desta manera ✕ o como la de san Anton. T. segun viemos ser menester para poner los opositos, sacar la materia, y hazer la obra en el hueso. Descubierta el casco, o hueso de la cabeza, con las legras, o caueguetes, se quitará toda la caries que ay en el que dar trepano como algunos hazen, o dar cauterios, como dize Galeno lib. 5. de locis affectis casi al fin, no es muy seguro; antes bien causarab muchos daños, frenesias, inflamaciones, apostemas, y muerte del enfermo, como dize Ioannes de Vigo y Antonio Musa, en su tratado de morbo gallico, o poner aguas fuertes, como manda Alcacer en su libro de morbo gallico cap. 1. Hecha la obra con las legras o caueguetes, hasta do llega el daño, pondremos luego la clara del huevo, con los poluos de Vigo y alumbre quemado, todo bien mezclado, por dos causas. La vna para prohibir con la clara del huevo alguna emorragia, o inflamacion que podria sobreuenir. La otra que se consumiran mejor, y dessecaran así los excrementos, como la caries que con las legras no se ha podido sacar, los

Los quales se por tan en m^o ha cãtidad, porque hagan buena escara, y al rededor ponemos la clara del huevo por defenso; y assi dexaremos estar al enfermo hasta el tercer dia. Es el alũbre que mado muy prouechoso para quitar la caries de los huesos de la cabeça, y por esso vsaua Hipocrates dellos, segun podemos leer lib. 6. Epidemion parte 4. sentençia 6. A la segunda cura si vieremos que no se ha engendrado buena escara, ponemos mas, y si la escara està firme, ponemos encima vnas desilas enxutas. A la tercera cura, no auiendo cosa que lo impida ponemos medicamentos que hagan caer la escara, y para esto es bueno el linimento que se haze de la yema de huevo, y azeite rosado, y si queremos poner vnto sin sal serà mejor; que poner trementina y miel en este caso como mandan algunos, no la tengo por buena. Caida la escara, miraremos si queda caries en alguna parte del hueso o no, si queda alli tornaremos a poner poluos de alumbre solos o mezclados con los de Vigo, y si lo corrompido està en la dura, como en las talparias penetrantes acaece, con miel a solas la quitaremos, poniendo vna custodia mojada en ella: y si es poca la caries, mezclaremos con la dicha miel vn poco azeite rosado onfancino, y apudarseha muy bien, porque mas facilmente se puede engendrar fangosidad en este caso, que en las llagas penetrantes, por la gran putrefaccion y corrupcion que ay en los humores, y por estar abituados a acudir a la parte. Quitado todo lo corrompido, y digerida la vlcera, lo qual conocemos porque ya aparece la materia buena y en poca cantidad, y porque el color de la dura, hueso, y labios es bueno, de tal manera que la dura tiene buena pulsacion, buen color, y el hueso està solido, duro, y mazizo, y de color blanco, y entonces passaren os a los mundificatiuos, y porque los primeros dias en ellas se suele hallar mucha materia, y gruesa,

es bueno poner el mũdificatiuo de apio en aguamie, o en cozimiento de ceuada. Para lo mismo aprouecha el vnguento de los apoitoles, o la miel colada mezclada con poluos de alumbre quemado. Algunos hazen esta mixtura. Tomareis çumo, o cozimiento de axensios onças iiij. miel colada onças ij. mundificatiuo de apio onça med. poluos de alumbre quemado dr. j. sea todo encorporado y hecho como linimento, y desto se porna en las hilas y llanas, que cierto haze buena operacion, si el enfermo es robusto, que si flaco, o persona delicada vsarsehã remedios mas benignos, como la miel colada mezclada cõ el mundificatiuo de apio, y encima ponemos vn pegado de emplastro de media confeccion, o basilieon. Bien se que Fragofo, y otros dizen, que despues de abierto el tumor, y legrado el hueso bien: que se pongan hilas secas, y en los labios digestiuo de la hiema de huevo y trementina, el qual modo de curar aunque es bueno, no lo alabo mucho, porque es mejor el que hemos dicho, porque en mas breues dias cura esta enfermedad: que como el temperamento de la parte enferma por la mala intemperie que ay alli y por la larga fluxion que ha auido este flaco y muy languido: es cierto que no podra ni despedir bien los excrementos, ni alguna caries si queda, si nosotros no le ayudamos, o no ponemos para consumirla, qual es la clara del huevo con los poluos dichos. Para lo mismo es bueno el vnguento que trae Ioannes de Vigo, porque absterge, y mundifica muy bien: los poluos que trae Guido de la rana quemada, &c. no son de ningun prouecho, y assi no ay para que vsarlos. Mundificada la vlcera, lo qual conocemos, porque la materia que sale es buena, y en poca cantidad y en que los labios estan buenos, y colorados, entonces basta poner la miel colada a solas, o hilas sacas. Y si naturaleza e tarda en encarnar, ayudarle hemos con algun

encarnante de los que diximos en la llaga con deperdicion de carne, y con los cicatrizantes dichos allí: podemos cicatrizar, aunque para la cabeça mucho aprouecha el emplastro de centauro, y el de diapalma.

La quarta intencion es corregir los accidentes, los quales suelen ser muchos, como frenesias, sueño profundo: al qual los Medicos dizen letargo, pafmo, epilepsia, y otros semejates, los quales son harto malos, y señalan gran peligro del enfermo, y assi será menester que se llame al Medico, y corregirse han de la misma manera que en la primera parte tratando de las llagas está dicho en el capitulo vniuersal. Tambien en las calparias penetrantes hasta la cauidad se suele seguir otro accidente: que es fungosidad de la dura que sale por el agujero que se ha hecho con las legras. Este accidente se corrigira tornando la dura a su lugar, y apudiandola bien que no torne a salir, y si ay alguna cosa corrompida consumirse ha con los poluos de alumbre quemado a solas, o mezclados con miel rosada colada. Y finalmente como está dicho de la fungosidad, que sobreuiene a las llagas penetrantes de cabeça se curara.

De las vlceras de la cara y nolimetangere. Capitulo II.

EN la cara ay muchas y diuersas partes, como es la nariz, ojos, orejas, y las mexillas, y en cada vna destas se suele hazer vlceras, como cada dia vemos. De cada vna trataremos por su orden, principiando del nolimetangere, que son vnas vlceras corrosiuas y cancerosas, que en el rostro o cara se suelen hazer, de color horrible, y muy virulentas, las quales se hazen de colera quemada, que passa en atrabile exquisita, de las quales palabras podemos colegir su di-

finicion, diciendo: Que nolimetangere es vlcera cancerosa de aspecto horrible; hecha en la cara de atrabile exquisita.

Las causas de que se haze son erisipela, y pustulas malignas o mal curadas, como dize Guido. Destas palabras entendemos ser verdad lo que Ioannes de Vigo, Leoniseno, Falopio, y Tagauccio dizea, que no es menester para hazerse cancer vlcerado que preceda primero el no vlcerado, como falsamente pensaron algunos Auicenisitas, porque muchas vezes sin el se puede hazer, precediendo primero algunas formicas, o erisipelas, en las quales si se quema mucho la colera; de modo que passe en atrabile exquisita, por se hazerse cancer; y esto es verdad, porque el humor canceroso se haze de humor grueso, qual es el melancolico, que ya se vá haziendo atrabiliario, el qual por ser grueso no puede penetrar, ni entrar en las venas que estan en la nariz, labios, y cara, lo qual auria de hazer para que se hiziesse tumor canceroso: y por esto dize Guido, que el nolimetangere tiene su principio de erisipelas, y pustulas colericas, que se hazen en la cara, las quales como se hagan de la bilis flaua, que es muy tenuissima y ligera, penetra, y sale de las partes de adentro a las de afuera, hasta ponerse en las venillas pequeñas, que estan en el cuero no verdadero de la cara, labios, y nariz, la qual podreciendose allí, passa en atrabile exquisita, y haze el nolimetangere. Y assi estas pustulas y erisipelas, se diran causa antecedente desta enfermedad. Puede ser causa antecedente el atrabile que de las partes de adentro acude a la cara, engendrada por culpa de la mala victus ratio, y orden de vida que guarda el enfermo. La causa conjunta es la misma atrabile que está fuera las venas puesta en las porosidades de la parte.

Los señales son faciles, porq̄ en ver en *señales.*

la cara vna vlcera con los ojos dene-
grados, con aspecto horrible, que va co-
royendo y vlcerauuo el cuero y carne,
es señal euidente que es nolimetan-
gere, principalmente si los excrementos
que salen della son de muy mal olor, y
siente el enfermo en la parte calor pun-
gitiuo, porque la atrabile exquisita que
está allí, tiene partes acres y mordaces,
con las quales está punçando a las par-
tes que tienen sentido, y estas causan à
quel dolor pungitiuo.

Pronost. Vn pronóstico se puede traer, y es.
El nolimetangere es enfermedad difi-
cultosa y contagiosa. Primeramente es
dificultoso de curar, porque es mas la
malicia del humor de que se haze que
no la fuerza del calor natural: y assi las
enfermedades que proceden deste hu-
mor, muy a tarde se curan, si ya no estan
en el principio, y en personas muy ro-
bustas. Secundariamente es contagio-
sa y pegadiza, porque tocando la parte
enferma a la sana se le puede comuni-
car aquel humor, y pegar la misma en-
fermedad: porque si el atrabile exqui-
sita es tan maligna, que echada en tie-
rra haze fermentacion y ebulicion, assi
como el vinagre fortissimo: que mara-
uilla es, que assi como el vinagre caua
y ablanda las piedras, este humor sien-
do semejante a el, vlcere la carne, y de-
mas partes sanas, y assi no ay que dudar
fino que si con la parte enferma se toca
a la sana, se inficionara y harà la misma
enfermedad. Demas desto tiene esta en-
fermedad vna propiedad, que si le po-
nemos remedios blandos y leues, nin-
gun prouecho hazen, y si fuertes mas
se aumenta, altera, e irrita mas, y por
esso se dixo nolimetangere, porque
quanto mas la tratamos, y queremos
curar tanto mas ella se aumenta, y por
esso dicen algunos Doctores, que el
nolimetangere es vna enfermedad que
quiere mucho mirar, y poco tocar,
porque tocandole mucho mas se au-
menta.

CURACION

VNA de las partes que mas
hermosean a nuestro cuerpo,
o le afean es la cara, y por esso
se ha de tener gran cuenta en
curar sus enfermedades, y principalmē-
te el nolimetangere, en la curacion del
qual se haran quatro cosas. La primera
ordenar la vida al enfermo. La segunda
euacuar la materia antecedente. La ter-
cera quitar la conjunta. La quarta encar-
nar y cicatrizar. Las dos primeras se
haran como hemos dicho en el cancer.
La tercera se hara curando con medi-
camentos blandos, como he dicho, por-
que los fuertes mas daño hazen, y assi
labar la parte enferma con el oxicato,
o con agua aluminosa es bueno, y enci-
ma se porna el vnguento de atutia, el
diapalma, y otros semejantes. Y si con
esto no pudieremos curar, pornemos
los remedios que hemos traído, trata-
ndo de la vlcera virulenta y corrosiua,
y los que hemos traído en el capitulo
de la vlcera con propiedad oculta. Y si
ninguno de aquellos remedios apro-
uecharen, mandan algunos fajar la par-
te, y despues lavarla con esta agua, y
encima poner vnos pañitos mojados
en lo mismo. R. agua ros, y agua de plá-
tage añadiendo dr. viij. oropimente y
cardenillo añ. dr. iij. cuezga todo hasta q̄
se consume la tercera parte. Y si ponien-
do algunos dias desto, vemos que no
se cura, vsaremos el agua de soliman
que en este caso haze gran prouecho,
haziendola desta manera. R. çumo de
yerua mora, y llanten clarificados, y
apurados bien añ. onças viij. soliman dr.
iiij. oropimente drach. ij. poluos de atu-
tia, y plomo quemado añ. dr. j. sea todo
mezclado, y a fuego manso cozera hasta
que se consume la mitad, y con aque-
llo tocaremos cada dia la parte hasta
que esté el nolimetangere mortificado.

y al rededor ponemos defensiuos de agua rosada y llanten. Y si poniendo esto por algunos dias no se cura por ser el humor muy atrabilario y maligno, ponemos este linimento. ℞. vnto, o fain de puerco sin sal, onças iij. poluos de soliman dr. ij. poluos de cardenillo dr. j. y med. sea todo mezclado. Y si nada desto prouechare, auremos de extirpar, y cauterizar, assi como diximos en el capitulo del cancer, aunque como la cara es parte tan noble y delicada, se ha de hazer esto con gran tiento: y cierto yo no lo aconsejaria, por ser tan sentida como es la cara, y los huesos tã delgados, que si no puede curar el enfermo con los remedios dichos, yo le dexaria estar con vn buen regimiento. Algunos dicen, que los poluos de los cangrejos de rio quemados con la carne y cascara q̄ tienen en vna caçuela al horno, y puestos en buena cantidad, assi sobre la vlcera cancerosa, como sobre el nolimetangere, les curan sin duda alguna, y Mundela varon doctissimo dize, que el vno curar algunos, y Galeno en muchas partes dize: que tomar los poluos de los dichos cangrejos mezclados con igual cantidad de cadmia, que es la tuchia: y puestos juntos en el cancer, o nolimetangere, es buen remedio. Si caso es que se mortificare y curare, lo qual conocemos por la buena materia que aparece, y por el color bueno y colorado de los labios, con hilas secas a solas, o mojadas en miel colada, o como las otras vlceras se cicatrizaran.

En el ojo, y principalmente en la tunica cornea se haze vna vlcerilla cancerosa, la qual dà gran dolor y pesadumbre al enfermo, esta es incurable, porque por estar en parte tan sentida y delicada no se pueden poner los remedios que son menester, solo se mitigara el dolor con los poluos de atutia mezclados con agua rosada, o con el colirio blanco de Rasis sin opio y agua rosada, o por dase alguno de los remedios que dixi-

mos en el principio y linimento de la op. calmia, y no mandareis al enfermo que coma cosas treicas, como lechugas, feno acaudon leche, y otras semejantes. Mas por la mañana vna escudilla de uero con tres dragmas de poluos de sene haze mucho prouecho, para euacuar el mal humor que està hecho, y prohibir, que no se haga mas, y para corregir el calor que ay allí.

*De las vlceras del ojo.
Capit. III.*



De seis tunicas q̄ tiene el ojo, como hemos dicho en la anatomia que va en Guido, solo en este capitulo trataremos de las tres, que son la adnata, vnea, y la cornea. La adnata es el blanco que dezimos del ojo. La cornea es la que haze el arco, o iris que dizen los Filosofos, esta està encima la tunica vnea, y quando viene a cubrir el arco iris se haze no solo mas delgada, mas aun mas resplandeciente. La tercera es la vnea que encierra todo el humor aqueo. En estas tres tunicas se suelen hazer vlceras, como notò biẽ Paulo, de las quales vnas ay grandes, y otras pequeñas. Vnas virulentas, y otras cancerosas. De las cancerosas ya està dicho, de las demas diremos aqui, porque en todas ellas se halla solucion de continuidad que daña la vista, y aun algunas vezes la quita del todo.

Las causas destas vlceras son dos, antecedentes y conjuntas, porque aunque es verdad que muchas vezes suelen hazerse de algunas llagas mal curadas: empero estas no haran vlceras hasta tanto que muevan las causas internas, y aya en la parte malas disposiciones, que impidan la curacion. Suelen quedar tambien de algunos abscessos y apostemas que se han hecho en los ojos, y se han venido a abrir: y por esto dixe en la primera

*Libr. 4. de
med. com.
posi. secundum
gen. cap. 1. et
alys locis.*

*Lib. 3. cap.
22. y Ga-
le. en el li-
bro 1. de
caus. sim-
pli. c. 2.*

verá parte que no siempre era mejor la supuración que la induración, que en los apóstemas de los ojos, y otras partes como en el hígado, pulmones, y bazo, hácese la induración que la supuración, que después de abierto el absceso, quedan úlceras incurables en estas partes. Así dice Galeno en el lugar citado, que muchas veces la úlcera que queda de los abscessos abiertos en el ojo, haze estas úlceras, y son causa que el enfermo quede sin vista. En tal caso el absceso y llaga se diran causa antecedente destas úlceras. Suelen tambien hazerse después de algunas optalmias inflamaciones del ojo, hechas de humores acres, virulentos, y corrosivos: los quales van poco a poco alterando y ulcerando las dichas tunicas. Conocemos hazerse de humores acres, del dolor grande y calor que el enfermo siente en el ojo, y de lo que destila del. Comun cosa es dice Galeno lib. 13. Methodi cap. 18. que las partes que tienen el cuero raro y blando, quando se haze en ellas alguna inflamación, que destila dellas algún humor, el qual es la parte mas sutil del que haze la enfermedad. Deste genero es la pleura, la garganta, los ojos, y otras, las quales quando estan inflamadas, por lo que destila dellas conocemos el humor pecante. Así que si en las optalmias e inflamaciones de los ojos, lo que destila y sale dellos es muy caliente, y quemante, es cierto que la tal inflamación se haze de sangre colérica; la qual si presto no se remedia, se ulcerará la tunica adnata del, y se hará úlcera que impida la vista. Lo mismo se puede hazer en las otras acudiendo humores acres, y corrosivos.

Señales.

Facil cosa es conocer quando ay úlcera en el ojo, porque luego con la vista la vemos. Lo que conviene saber es conocer en qual de las tres tunicas que hemos dicho está, lo qual entenderemos desta manera. Quando está en la adnata se verá en ella un punto vermejo y co-

lorado, y quando en la cornea, el tal punto es blanco, lo qual aunque parezca dificultoso es cosa cierta, porque aunque la tunica adnata sea blanca, por ser parte espermatica, y tener principio y origen del pericranio: empero ay en ella entretexidas muchas venas, a las quales quando acude algún humor caliente y sanguinolento; se inflama de tal manera la dicha membrana que parece vna carne uiua, como claramente vemos en las optalmias por auer acudido mucha sangre a las venas y arterias de la dicha membrana adnata. Y por esta causa las úlceras que en ella se hazen aparecen coloradas. Empero la cornea como sea muy dura y resplandeciente, por no impedir al humor cristalino su acción que es ver, no conuino que estuiesse entretexida de venas ni arterias, y tuiesse otra substancia en si mezclada. Y por esso quando se corta, o úlcera, es blanca la úlcera así como son las de los nervios, y tendones.

Los pronosticos son dos, el primero es, las úlceras de los ojos son dificiles y malas de curar, porque son partes espermaticas de poco calor natural: por lo qual no pueden cozer los humores que vienen a ellas, y no cociendolos, no se conuerten en buena materia, y tambien que las llagas y úlceras de las partes espermaticas, no se pueden vnir por la primera intención, sino por la segunda, que es mediante el callo: el qual en el ojo por ser compuesto de partes espermaticas, dura mucho tiempo de engendrar, y dice Guido, y muy bien tratando destas úlceras, que si ay inflamación, o fluxion de humor al ojo, que no curemos la úlcera: porque no saldremos con nuestro intento, hasta tanto que la inflamación, o fluxion de humor sea quitada.

El segundo es, en las úlceras de los ojos, y principalmente en las que se hazen en la tunica cornea se hazen vnas cicatrizes blancas que son incurables. Y quando esta tunica está ulcerada se

Libr. 1. de
caus. sim-
pio. c. 2.

bre la pupilla totalmente quita la vista, como dize Galeno. Lo mismo acaece en la vnea, porque por la vlcera se euacua mucha parte del humor aqueo, el qual euacuado luego se arrugan las tunicas sobre la pupilla, y se quita la vista. Las que se hazen en la tunica adnata no son malas de curar, porque como en ellas aya mucha sangre, ay tambien mucho natural, mediante la qual se haze la vnion y conglutinacion.

CURACION.

LA curacion destas vlceras trae Galeno en el libro 4. de medicamentorum compositione secundum locos capitulo 3. Empero para que mejor las curemos se haran quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo, dandole buen regimen en todas las cosas no naturales y sus anexas. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjuncta. Y la quarta corregir los accidente. La primera y segunda se hara como hemos dicho en la optalmia, y en las demas vlceras: diziendo al enfermo que se guarde de comer cosas contrarias, ni acres, como son ajos, cebollas, falfas, legumbres, y de las pasiones del animo; que se guarde del ayre, de humo, de beuer vinos sutiles y añejos, y de otras cosas semejantes. Y conuiene tambien que se quite la causa antecedente si la ay, sangrando, y purgando las vezes que fueren menester.

La tercera intencion es la que propriamente pertenece al Cirujano, que es abstergir, y mundificar la vlcera, lo qual se hara con los medicamentos mas benignos que pudieremos. Y si con estos no pudieremos, passaremos a otros que sean mas fuertes: y assi para el principio es bueno poner el xaraue rosado, porque no solo mundifica, mas aun mitiga si ay alguna inflamacion y calor. Y

si esto no basta, mezclaremos en el poluos de açucar piedra: y si ay dolor notable pornanse este colirio. *R. colirio blanco de Rasis sin opio dr. j. poluos de ... tia y açucar piedra añ. escr. ... x xaraue rosado onça j. agua rosada ... ninojo añ. onças iij. sea todo mezclado.* Tambien es buen abstergente el colirio que se haze desta manera. *R. agua rosada, y de hinojo añ. onças iij. poluos de açucar piedra y cardenillo añ. dr. j. colirio de Rasis sin opio escr. ij. sea todo mezclado y hecho colirio.* Y tan grande puede ser el dolor que sera bien poner el colirio de Rasi con opio en los dichos colirios, o mezclado con leche de muger joben q̄ este sana. Y si caso es que las vlceras esta sordidas pornemos el aguamiel que sea muy templada, con el cozimiento de las alholuas lauadas primero muy bien como dize Paulo. Y si fueren muy sordidas pornemos el çumo de las mismas alholuas verdes, bien purificado, y mezclaremos con vna poca miel que les mundificarà muy bien. Y sino ay alholuas verdes tomaremos las secas que esten bien limpias, y lauadas tres o quatro vezes en agua, y despues la pornemos a remojo en agua muy clara toda vna noche, y por la mañana echaremos el agua, y ellas se picaran vn poco, y se exprimira aquel çumo, y se mezclara con vna poca miel al fuego: colarse ha, y de aquello se porna en el ojo, que es muy bueno, como dize Aetio. Mundificada la vlcera, lo qual conocemos por el buen color que tiene, y la poca materia que haze: es bien dize Guido, que se encarnen, o que se pongan en ella encarnantes medicamentos. Y es de notar, que como estas partes sean membranosas, espermaticas, y de temperamento frio y seco, no se puede en ellas engendrar carne assi como en las partes carnosas: solo se haze vna coneresion de sangre, la qual en alguna manera poco a poco se va conuirtiendo en substancia membranosa. Y para que esto se haga bien, se pornan

Lib. 3. cap.

22.

Lib. 5. cap.

15.

ponnan los farcoticos mezclados con los mundificantes. ¶ para esto es bueno el colirio de incienso, al qual alaba Galeno lib. 5. methodi cap. 10. §. 4. de medicamentorum compositione secundum locos, porque como el dize, el incienso tiene tres facultades. La vna, que con su moderado calor digiere, y cueze los malos humores. La otra, que es medicamento mitigativo de dolor, y assi en las optalmias, dolores de ojos, y vlceras le pone Galeno, y Guido por este fin. La tercera digiere, y mundifica la materia, y humores que estan en estas vlceras. Trae la composicion deste colirio, no solo Galeno en el dicho lugar, mas aun Guido tratando de la materia que se pone debaxo la cornea en el segundo tratado de apostemas. Ioannes de Vigo tratando destas mismas vlceras, trae vn colirio muy bueno para mundificarlas, y encarnarlas desta manera. ℞. colirio de incienso, y de plomo añ. dr. j. y m. poluos de mirabolanos citrinos dr. ij. atutia, y antimonio añ. dr. j. y m. myrrha escurup. m. agua rosada, y de lláren añ. onça j. y med. sarcocola, y aziuar epatico. dr. j. sea todo puesto en vna ampolla de vidrio, y bien mezclado, y dello se ponga en el ojo. El aziuar epatico solo, lauado muy bien con agua llouezida tres, o quatro vezes, y mezclado con poluos de sarcocola, y xaraue rosado haze mucho prouecho, haziendo desta manera. Tomareis de los dichos poluos de cada vno dr. j. xaraue rosado onça j. sea todo mezclado.

Pregüta.
Re. puesta.

Y si alguno preguntare, para que se laua el aziuar. Digo, que para que pierda el acrimonia, q̄ tiene porque el ojo es parte muy sentida, y no puede de ninguna manera sufrir acres medicamentos. Tambien le solemos lauar para que pierda la facultad purgatiua que tiene: y assi quando queremos confortar al estomago que está deuil y flaco, mandamos dar la hyera de Galeno hecha con aziuar bien lauado, y quando queremos

euacuar lo que ay en el damosla sin lauar segun mas largamente en el Antidotario se dize.

Empero si caso es, que la tunica cornea se corroe en tanta manera, que se alça la tunica vnea, y sale àzia fuera juntamente con el humor aqueo que en si contiene: es menester entonces poner medicamentos repercussiuos, que tengan facultad astringente. Y para esto es bueno el colirio blanco de Rasis, o los poluos de la piedra Ematitis mezclados con la clara del hueuo. Es la piedra Ematitis la piedra de restriñir, o de estancar sangre, que en Valenciano le dizen estanca sangre, a la qual alaba Dioscorides en el libro quinto, haze de poner con vn cotoncito en el ojo. Este colirio que se sigue tambien es bueno para mitigar algun dolor si ay, y para boluerla a su lugar, y es de Guido. ℞. poluos de la piedra Ematitis bien lauados dr. iiij. albayalde, y atutia añ. dr. ij. cobre quemado, y almidon, goma tragaganto, y opio añ. dr. j. çumo de ojas de oliuo onças iiij. sea todo mezclado, y hecho colirio, que en este caso es prouechofo, y es medicamento de Galeno, y este emplastro es tambien bueno. ℞. rosas secas, rosas balauftias, galas verdes, cortezas de granado borde, ojas tiernas de membrillo, o plantaina, yerua sanguinaria, sea todo bien cozido en vino tinto que sea grueso, y despues picado y hecho emplastro. Este colirio es tambien muy prouechofo. ℞. aziuar bien lauado, y atutia preparada, sarcocola añ. escurup. m. espicardi, y açafrañ añ. granos v. antimonio escurup. j. con la mucilago de las alholuas, o de tragagato sea hecho colirio. Y si esto no aprouechare, dize Guido, q̄ se poga vna lamina, o planchuela de plomo bié prieta sobre el ojo: lo qual yo no haria, porque causara gran dolor. Finalmente si esta enfermedad es antigua, de vno, o dos años, no la emprédamos a curar: y si el enfermo nos rogare que le curaremos estando la dicha tunica muy elevada,

Del saliendo d. la tunica vnea.

Libr. 4. de medi. com. post. e. 3.

uada , atarfehá con vn hilo de seda negra, y poco a poco se irá apretando hasta que cayga , y al rededor se pona el colirio de Rasis con agua rosada , para mitigar algun dolor si ay. La quarta intencion, que es mitigar el dolor quando es muy grande , se hará como en la opthalmia.

De la rixa, o fistula del lagrimal.

Capitulo IIII.



A en la primera parte en el lib. 3. cap. 6. diximos, que en el angulo mayor del ojo, que es aquel espacio que ay entre la nariz , y el dicho angulo , se suele hazer vna inflamacion y apostema, a la qual Galeno , y todos los Griegos llamaron Egylope , y los Arabes siguiendo a Auicenas Garab , Haliabas , Cornus. Este tumor quando se cura por defuydo, ora sea por culpa de quien la tiene, o del cirujano, suele passar facilmente en fistula, a la qual comunmente Fragofo, y otros dizen rixa. Hazese de sangre mala y corrompida , mezclada con otros humores , los quales acudiendo a la dicha parte se podrecen mas , tanto, que muchas vezes corrompen el hueso, por ser facil de corromper, y así conviene que los tumores que se hazen en la dicha parte , se curen con toda la diligencia antes que el hueso se corrompa , y haga fistula. La causa antecedente son los humores colericos y malignos, que de las venas acuden a la dicha parte : los quales vnas vezes son colericos, acres y corrosiuos , otras sangre pecante en cantidad la qual poniendose en la dicha parte se corrompe y podrece, y deteniendose alli haze fistula, puede ser tambien sangre pecante en mala calidad. La causa conjunta son los mesmos humores que ya estan fuera las venas, puestos en las porosidades de la dicha parte.

Libr. 5. de medic. cõposit. secundum locos cap. 2.

Los señales son dos , el primero es, *Señales.* quando en el angulo mayor del ojo junto a la nariz viéremos vn tumor pequeño , como si fuesse diuiesso , con color colorado, es señal que es fistula, y de ay corrupcion en el hueso, principalmente si el cuero estuviere muy delgado y reluziente , el qual color se haze de la materia que está alli detenida , y aparejada a salir si se haze orificio conueniente. Y es de advertir, que sin auer tumor notable se puede hazer alli fistula , lo qual conoceremos facilmente desta manera : si apretando con el dedo el mismo lagrimal sale por el ojo, o por la misma vêtana de la nariz vna materia aquosa, que impide la vista , como dize Galeno en el libro de oculis cap. 4. es señal que ay fistula , y que el hueso está con caries.

El segundo es, conoçese la rixa, o fistula del lagrimal facilmente por el tacto , y la vista. Primeramente por el tacto , porque poniendo la prueva sentimos luego aspereza en el hueso , y dureza a la parte de dentro de la carne, como notò bien Cornelio Celso. Con la vista se conoçe tambien , porque limpiada la materia de la vlcera , claramente vemos con la vista la caries del hueso y la dureza de los labios.

Lib. 7. cap. 7.

Vn Pronostico se puede traer perteneciente a esta materia, tomado de Galeno lib. 5. de medicamentorum compositione secundum locos cap. 2. Y lo mismo dize Aecio lib. 7. cap. 85. y es las fistulas del lagrimal son muy dificiles de curar , por razon de la parte do estan, que como esten cerca del ojo, parte tan sentida y delicada , con los medicamentos que ponemos para curarla siempre se altera : y por prohibir esto no ponemos los medicamentos tan eficaces como son menester , y no poniendolos es cierto que ella no se curará. Y quando el angulo del ojo está corrompido es mal señal , porque la glandula que está alli estará corrompida, y así no podran de-

Pronos.

dece-

retenerse las humedades que del cerebro baxan allí, y lo qual de continuo le arará el ojo a cecidad. Y confide: *an-*
 Paulo Caxo: La fistula del lagrimal es dificultosa de curar por estar en parte tan delicada, y tan cerca del ojo, lo mismo dizen casi todos los Doctores. Y quando el huesso estuviere corrompido hasta la sustancia de la nariz totalmente es incurable, porque los excrementos que baxan por allí, totalmente impiden la curacion, como notò Cornelio Celso en el lugar citado. Son tambien dificultosas, porque en ellas no se puede hazer la ligatura que es menester, la qual importa mucho para curar esta enfermedad.

CURACION

EN la curacion desta enfermedad se haràn quatro cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar lo extraño que ay en la rixa. La quarta, encarnar, y cicatrizar. La primera y segunda intencion se haràn como en las demas vlceras, sangrando y purgando al enfermo las vezes que fuere menester y confortando la cabeça si baxa de allí el humor.

La tercera intencion es la que propriamente pertenece al Cirujano. Y assi conuiene, que quanto a lo primero reuellamos el humor que acude a la parte, no con el colirio que se haze de acacia, y opio, como mandan algunos, o con otras cosas muy narcoticas; porque con estos medicamentos muy frios, facilmente se puede mortificar, y gangrenar la parte, y tambien que haràn gran daño a la vista: y assi lo que conuiene es, que si ay tumor, que luego se madure. Y para esto es bueno el çumo de la parietaria mezclado con arina de trigo, y çafrañ, o sino hagase el emplastro de las higas, y pasas cozidas, y pisadas muy bien,

y mezcladas con sayn, o vnto sin sal, y la hiema de hucuo, y azeyte rosado, que en este caso es muy bueno. Hecha la materia, abrirela luego, y mundificarsela antes que el huesso se corrompa. Y si caso fuere que el tumor va en via de resolucion, resoluerseha. Y para esto es bueno el emplastro que se haze del çumo de la parietaria, mezclado con arina de hyeros, y freza de estiercol de paloma, y la arina de hauas, y poluos de lirio con miel es bueno, y procureremos que se resuelva todo el tumor, porque si queda algo corromperà el huesso. Empero si el tumor no se resuelve, sino que se supura, abrirela como he dicho, con que se aya de hazer la abertura. Vnos dizen que con cauterio puntual, guardando el ojo que no se altere con vnos pañitos de agua rosada. Otros dizen que se ponga algun potencial. Para esto dizen que es buena la leuadura mezclada con poluos de Ioannes de Vigo. Este modo de abrirle no me contenta, porque se altera mucho la vista, y hará mucho daño por mas que se pongan defensiuos al ojo; y assi tengo por mejor la lanceta con la qual abrimos de presto, y facamos de presto la materia; y hazemos el agujero que vemos que es menester. Abierto limpiaremos, y mundificaremos bien los excrementos y materia que ay allí, la qual si es poca, basta la miel colada, y si mucha, harase este linimento. Tomareis miel colada onças iij. poluos de alumbre quemado, y myrrha añã. dr. j. mundificatiuo de apio dr. iij. sea todo mezclado. Despues de mundificada, lo qual conocemos por la buena materia, y buen color de los labios, con hilas secas, o miel colada se encarnará, y con el alumbre quemado y myrrha se cicatrizarà.

Empero si el tumor es antiguo, y ay caries en el huesso, y callosidad en la parte de adentro, ya se ha de guardar otro orden de curar. Conuiene, que quanto a lo primero se dilate el orificio de

de la fistula con la raiz de la genciana, o asfodelas, a consumiremos luego la callosidad con el linimento que se haze del vnto sin sal, y poluos de alúbre quemado, y de Ioannes de Vigo, o tomaremos amoniaco desatado en vinagre, y en el mezclaremos poluos de Vigo, y cardenillo, y haremos como vnos lichinos, y pornemoslos, con los quales no solo dilatamos el orificio, mas aun consumimos la callosidad, y mortificamos la fistula. Hecho esto para desecar la materia, y humedades que en esta fistula se hallan, lo qual importa mucho, para que el daño no passe adelante, y para que se consuman las humedades que del ojo suelen acudir a ella, manda poner Aecio lib. 7. capit. 8. el alumbre quemado mezclado con la trementina, assi dentro de la fistula, como encima, lo qual alaba tanto, que dize, que con esto curò muchos. Lanfranco trae para esto mismo vn colirio, del qual hazen mencion muchos Doctores que se haze assi. R. aziuar, encienso, sarcocola, fangre de drago, balaustias, antimonio, y alumbre quemado añ. dr. me. cardenillo peso de ocho granos de trigo, sea todo hecho poluos, y con suficiente cantidad de agua rosada sea todo mezclado, y hecho colirio, del qual se pornà dentro el ojo, que haze muy buena operacion en mundificar la caries del hueso, y humedades de la fistula, y en consumir alguna callosidad si ay. Encima se pornà vn pegado de basilicon. Quando con estos remedios no se pudiere curar, por ser la fistula muy antigua, y ser la caries del hueso mucha, dize Auicena, que entonces se curarà de vna de tres maneras. La primera, que se legre bien todo el hueso corrompido, hasta llegar a lo sano. La segunda, si la caries es algo profunda, que se den algunos cauterios puntuales, o dactilares: y cierto es lo mejor: porque no solo consume la caries, mas aun la carne fungosa que està encima, o al rededor. Y porque no dañen al

ojo serà bien ponerlos por dentro de algunos canuticos de ojo de Flandes, o de plata, y por fuera en el ojo algun puntito en agua rosada. La tercera, o do la caries es tan grande, que comiende y podrece todo el hueso, hazer se ha vn agujero que passe a lo hueco de la nariz, para que por alli se expurguen las humedades mejor. Y este agujero se harà no con plomo derretido, como mandaua Galeno, puesto por dentro vn canoncito, o embudico sobre lo corrompido, segun podemos leer en el libro 5. de medicamentorum compositione secundum locos capit. 2. sino con los cauterios dichos, y pornanse sus defensiuos en el ojo para mitigar la alteracion del caustico, medicamentos acres que se ponen, que aunque arriba hemos dicho que hazen daño a la vista digo, que quando no tenemos mas de vn camino por do hemos de passar, queramos, o no hemos de ir por el, como dize Cornelio Celso, para quitar la caries del hueso en la rixa no tenemos medicamento mejor, ni mas acomodado que es el cauterio, o las medicinas causticas que hemos dicho, luego si el enfermo quiere curar, de necesidad se le han de poner, porque mas prouecho hazen en consumir, y convertir en escara la caries del hueso, que no daño en alterar el ojo, que esto se puede remediar poniendo en el algunos defensiuos de agua de llanten, agua ros, y la clara del huevo, y no curando la fistula puede passar el daño adelante, y perder la vista, y aun la vida. Despues de cauterizando el hueso pornase el vnto sin sal, y la hiema de huevo para remouer la escara. Lo mismo haremos poniendo encima los poluos de lirio, o peucedanio, o acoro, aunque yo despues de cauterizando, mando poner sobre el hueso el linimento que se haze de la hiema de huevo, y blanco, con vn poquito de azeyte rosado, que es bueno para la escara, y para prohibir alguna inflamacion que podria

podria sob. encarnir. Y es de notar, que la escara deste hueso dura mucho tiempo de salir, que a las vezes dura quarenta dias, y mas. De pues de cayda se pondrá la tr. mentina con poluos de alumbre, incie. Co, y sangre de drago, porque mundifica y encarna bien, o se pondrá el colirio que hemos dicho de Lanfranco, y encima su pegado de basilicon, o media confeccion. Despues de mundificada la materia se encarnará y cicatrizará como las demas vlceras. Finalmente si el enfermo fuere tan timido, que no se dexaré cauterizar, despues de dilatado el orificio con las mechas de genciana, o raiz de asfodelos, sobre el hueso corrompido se pondran poluos de alumbre quemado, de caparrosa quemada, y peucedanio, como dize Frágoso, para convertir en escara toda la caries. Y cayda la escara, se curará como está dicho.

*De las vlceras de la nariz.
Capitulo V.*

Lib. 3. c.
10.



EN la primera parte ya tratamos largamente del polipo, y su cura, porque como dize Galeno en el lib. 3. de medicamentorum compositione secundum locos capit. 3. le cuenta entre los tumores, y apostemas. Aqui solo hemos de saber, que en la parte de adentro de la nariz muchas vezes se suelen hazer vlceras, las quales vnas vezes son putridas y sordidas, y otras virulentas, corrosiuas, y cancerosas. Quando son putridas y sordidas, se hazen de humores putridos que baxan por la mayor parte de la cabeça a la nariz, y si son virulentas y corrosiuas, se hazen de humores acres, virulentos, y corrosiuos, que de la cabeça, o de todo el cuerpo, acuden a ellas, y van poco a poco alterandolas, y corroyendolas, y haziendo vlceras, las quales por echar de sí mal olor, así los Griegos, como los Latinos, llamaron

Causas.

Ozenas, que como dize Cornelio Celso, al qual siguen Aecio, y Alexandro, varones doctísimos, Ozenon, o Ozenas son vlceras de difícil curacion, con gran fetor y putrefaccion que en las narizes se hazen, hechas de humores corrompidos, o de virulentos y corrosiuos.

Los señales son faciles, porque con la *Señales.* vista los vemos, y en el modo de hablar el enfermo, y que no puede libremente alentar, y abriendo con la prueua las narizes conocemos, y vemos las dichas vlceras. Tambien las conocemos por el mal olor que de las narizes sale, que como se hagan de humores muy podrecidos dellos, siempre espira y sale mal olor, o fetor, el qual manifestamente nos da a entender la gran putrefaccion, y corrupcion que ay alli.

De los pronosticos no ay que dezir, *Pronosticos.* sino que siempre las vlceras de la nariz son malas, y difíciles de curar por razon de la parte do estan, y si presto no se curan, passando el mal adelante se corromperá el hueso dellas, y quedará el enfermo feo para toda su vida.

CVRACION.

EN la curacion destas vlceras se harán quatro cosas. La primera, ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. Y la quarta encarnar y cicatrizar. La primera y segunda se harán de la manera que diximos en el Polipo, y en la vlcera putrida y sordida. La tercera es, que en estas vlceras despues de bien purgado el enfermo se pongan medicamentos confortantes, y desecantes en la cabeça, porque de alli suele acudir el humor a las narizes, boca, y encias, como diximos en el capitulo del Polipo. Hecho esto siempre acude humor a ellas, y ponemos en el principio çumo de maurobio

bio con miel, y sea tibio, porque lo frio es malo para las vlceras. Guido dize, que si son virulentas, que se les ponga el vnguento que se haze de plomo quemado, para lo mesmo vale el de atutia. Y quando son fordidas, y con costras quiere que se lauen con vino y miel, o con el cozimientto que se haze de mançanilla, coranilla de Rey, mastuerço, eleuoro blanco y myrrha, tomando de cada cosa vna dragma, y cozerseha en suficiente cantidad de vino, y vna poca de miel. Y si son muy putridas, en lugar de vino se porna lexia, y en esto se mojaràn algunas hilas, y se pornan. Y tanta puede ser la putrefaccion, que conuerbã poner en el dicho cozimientto vnguento egyptiaco, para que mundifique mejor, o el mismo vnguento se porna sin el cozimientto. Galeno pone el tratamiento futorio, o la caparrosa mezclada con miel. Para lo mesmo aprouecha el vnguento Apostolorum a solas, o deshecho en lexia. Oribasio trae vn medicamento para esto muy bueno, del qual haze mencion Aecio lib. 6. cap. 93. y Fragofo tratando destas vlceras, y otros muchos. Hazese desta manera R. albayalde, y almartega añ. drag. vj. poluos de plomo quemado y lauado, myrrha, y aziuar, añ. dr. ij. poluos de galas dr. j. sea todo desafiado en vino, y azeite de arrayan, y dello se porna, no solo en estas vlceras, mas aun en las del recto intestino, como dize Altomar varon muy docto en su pratica. Y si caso es que en estas vlceras ay gran dolor, pornase este medicamento, asfi por la parte de dentro, como por la de fuera de la nariz. Tomareis almartega, y poluos de plomo quemado y lauado, añ. dr. ij. azeite rosado onça j. opio escrup. me. cera la q̄ fuere menester, sea todo mezclado y hecho vnguento. Y si caso es, que en estas vlceras ay carne superflua, consumirlahemos como cosa mala, y preternatural. Y esto se puede hazer con algun caustico medicamento, como son los

poluos de Vigo, o de alumbre quemado, puestos y incorporados con vnguento blanco, o con azucora si està en parte do se puede cortar con las tijeras, con otro instrumento idoleo: que auer de dilatar y cortar la nariz de alto y baxo, o con el hilo entrado por las raizes, y sacado por la boca es cosa trabajosa, y que se seguiran muchos accidentes. Si estas vlceras se hizieren de flegma salada, suelen traer algunas costras, o escamas, las quales si primero no se quitan, nunca la vlcera se curará. Y para esto es bueno el linimento que se haze asfi. R. mucilago, o bauacas de pepitas de membrillos, y de alquitara añ. onças ij. azeite de almendras dulces onça j. vnto de puerco onça med. cera la que fuere menester, y sea hecho linimento. Para el mal olor que sale de las narizes aprouecha, como dize Serapion, y otros, el çumo de la raiz del lirio con miel, o el çumo de la taragontina con miel, o el de la raiz del cohombriillo que sea amargo, con leche, o miel. Estos remedios trae tambien Manardo.

Finalmente si las vlceras de la nariz son cancerosas, despues de bien purgado el enfermo se curaràn, tocandoles con el agua de soliman, o con el agua fuerte de los plateros, o con el medicamento de Aecio que es bueno, y hazen del mencion muchos Doctores, el qual traemos en el capitulo del Polipo en la primera parte. Aunque si el cancer es vlcerado, mas vale paliarle, que curar, como dizen todos los Doctores. Y esto se hará poniendole encima este linimento. Tomareis agua rosada, y de llanten, añ. onça m. vnguento de plomo, albayalde y atutia preparada, añ. dr. iij. çumo de yerua mora onça j. sea todo mezclado en vn mortero de plomo, y con mano de lo mesmo, meneado hasta qua se haga linimento. El medicamento de Montañana es tambien muy bueno, y del hazer mencion Mercurial, Fragofo, y otros, hazese asfi. Tomareis acutia preparada,

Libr. 3. de
medic. cõ-
post. secun-
dum locos
cap. 3.

Cap. 8.

Libr. 19.
Epistol.
epist. 5.

Lib. 2. suo.
rum consi-
liorum cõ-
sil. 14.

da, y despues lauada con orina de niño de dos años, y albayalde añ. dr. ij. y m. polvos de plomo quemado dr. iij. almarte-g. vna onça, alc nfor cr. j. y m. çumo de siempreuiua, onça v. sea todo hecho polvo, y puesto en vn mortero de plomo, y con mano de lo mismo sea bien molido, y incorporado por espacio de tres dias, y sea puesto al sol, y desque esté bien seco, echarse mas çumo de siempreuiua: esto se hará por dos o tres vezes, y será hecho como linimento, del qual se porran dos vezes al dia en el cancer. Lo que dizen algunos, que quando no se puede estirpar, ni consumir con obra manual, que se yenda la nariz hasta el hueso, y despues quitar toda la carne cancerosa, y luego cauterizar, y de presto tornar a coser la llaga que hemos hecho, y hazer caer la escara, y curar como hemos dicho arriba, no lo tengo por seguro, ni es bueno hazerlo, porque nunca queda el cancer curado, antes bien cayda la escara se haze otro peot que el q curamos.

De la sangre q sale de las narizes. Suele muchas vezes salir sangre por las narizes en mucha cantidad, de tal manera que debilita las fuerças, y causa desmayos, y entonces conuiene suprimirla, y quitarla, y con razon, porq toda emorragia y salimento de sangre es totalmente preternatural, sino es la que purgan las mugeres cada mes, como dize Galeno en el libro de las diferencias de accidentes, capit. 6. y en el libro 3. de las causas de accidentes cap. 2.

Las causas que se hazen en este accidente son dos, vnas externas, y otras internas. Las externas son dos, cayda, o llaga. Las internas son tres, imbecilidad de la facultad retentrix, de las venas y arterias, vicio de la sangre que peca en cantidad, o mala qualidad, o culpa de los vasos. Todo esto está largamente declarado en el capitulo de las llagas de venas y vlceras.

Curacion. Despues de ordenado lo que ha de comer y beuer el enfermo. Lo q conuiene es ver porque ventana sale la sangre, y

sangraremos de la cefalica q respõde a la ventana por do sale, porq muchas vezes con sangria se cura este accidente, como dize Gal. lib. de sangui. misio. c. 15. Y esta sangria se hará anborismando, que es abriendo y atapando cõ el dedo la vena que sangramos, como manda el mismo, y facarseha cada vez poca sangre, porq no se desfaye el enfermo. Comerá escudi-
Libro 5. Method. cap. 3.
lla de almidon, con caldo de polla, o de pies, o cabeças de carnero: no beua vino, o ya q le beua, sea poco, y mezclado con mucha agua. Darseha tambien ventosas en los hypocondrios, o vazios, de tal manera, q si sale la sangre por la nariz derecha, se den las ventosas en el vazio derecho, y si por la yzquierda en el yzquierdo, y si por las dos, en las dos partes se daran. Y assi la sangria, como las ventosas se daran, y reytaran las vezes que fueren menester. Por la boca se darã cosas astringentes, e incrassantes la sangre. Y para esto aproueche mucho esta beuida. ℞. trociscorum de terra sigilata dr. j. filonij maiorij, escrup. ij. boliarmenici præparati dr. j. y m. aquæ arnaglosæ lo q bastare, sea todo mezclado, y hecho beuida, la qual tomará fria, y duerma sobre ella. Esta beuida se dara vn dia a par de otro, si la sangre perseuera en mucha cantidad, cõuernã q se llame al Medico, por q esta enfermedad mas es de Medicos, q de Cirujanos. Tambien mãdaremos dar cada mañana vna cucharada desta cõposicion, q es buena, y dormirá sobre ella para inerasar la sangre, y prohibir q no salga. ℞. trociscorum de charabç, & de terra sigilata añ. dr. j. y m. boliarmenici præparati dr. j. cõserue rosarũ onças iij. sirupi mirtilorum quot sat est, sea todo mezclado y hecha confeccio. Por la parte de afuera se porna dẽtro la nariz vna mecha de cotones de algũ tintero, y estẽ la tinta bien esprimida, y en la frente a la parte q respõde a la naris por do sale la sangre, se porna vn emplastro hecho d la clara d huevo, agua de llatẽ, y bolarmenico, y si por las ventanas de la nariz sale,

se pornà en toda la frēte. Para lo mismo vale el emplastro q̄ se haze de hieſſo, claras de huevo, y deſto se pornà tãbien en vnas mechas en las narizes, y pornanſe dos vezes al dia, aſſi en la frente, como en las narizes eſtas medicinas. Es el hieſſo bueno para curar, y ſuprimir la ſangre que ſale por las narizes, como dize Galeno lib. 5. methodi cap. 3. & 10. Para lo mismo vale eſte. R. agua roſada, vinagre y agua de llanten añ. onça j. y m. poluos de hieſſo, y de bolo armenico preparado añ. onças ij. poluos de agallas onças iij. poluos de almaſtiga, incienſo, y de pelos de liebre menudamente cortados: y ſi ſon del vientre ſeran mejores añ. dr. j. ſea todo mezclado, y hecho emplastro, del qual ſe pornà en la frente con vna eſtopada, o paños, y en las narizes en algunas mechas. o hilas que es en eſte caſo muy prouechoſo, y conuiene en todas maneras llamar al Medico, para que mire ſi ſale la ſangre por eroſion, percolacion, o apercion de vaſo, y aplique el remedio que mas conuenga.

De las vlceras de la boca.

Capitulo VI.



ASSI como en la boca ſe hallan muchas y diuerſas partes, la enzias, la lengua, paladares, y la cabeça de la trachiarteria: aſſi ni mas ni menos las vlceras que ſe hallan en ellas pueden ſer muchas, porque vnas vezes eſtan en los paladares, otras en las enzias otras en la garganta, o cabeça de la trachiarteria: de todas las quales trataremos aqui, porque no ſe diſtinguen ſegun la eſſencia, ſino por razon de mas y menos. Y es de notar, que deſtas vlceras vnas ſon galicas, y otras no, de las galicas en ſu propio libro ſe tratarà. Tambien hemos de ſaber, que las que no ſon galicas, vnas ſon con caries, y corrupciõ en el hueſſo de la mandibula: otras ſin corrupcion. Vnas ſon putridas y ſordidas, otras corroſiuas, y otras ſuperficiales, a las quales Guido ſiguiendo a Gale-

no llama Aphas: eſtas por la mayor parte ſe ſuelen hazer en los niños que man, por culpa y vicio de la leche toman, y de crudidad y putrefacciõ de humores, que en el eſtomago o en las venas dellos ſe hallan. lib. d. med. ... poſ. ... dum ... cap. 4

Las cauſas de todas eſtas vlceras ſon las mismas que las demas, porque todas ellas ſe hazẽ de humores putridos y ſordidos, o acres y corroſiuos que acuden a la boca, y ſus partes, los quales muchas vezes ſe engendran por culpa y vicio de las malas comidas, o por algunas calenturas malignas, que han corrompido los humores, y les han buelto virulentos y corroſiuos, los quales acudiendo a la boca hazen eſtas vlceras.

Los ſeñales ſon manifiſtos, y no ay para que explicarlos, por que con el ojo vemos quando ay vlcera en la boca, y ſi ſon putridas y ſordidas, e corroſiuas. Prono,

Vn pronoſtico ſe puede traer, y es, que las vlceras de la boca ſon malas, y dificiles de curar. Lo vno, porque en ella ſiempre ſe hallan muchas humedades, y ſaliua que impiden la vnion, y cõglutinaciõ. Lo otro, porque eſtan en parte do no ſe pueden poner medicamentos tan fuertes como en las demas: y ya que ſe pongan, mezclandose con la ſaliua pierden mucho de ſu facultad.

CURACION.

EN la curacion deſtas vlceras ſe guardaràn quatro intenciones. La primera dar buen regimiẽto al enfermo. La ſegunda eua- cuar la materia antecedẽte. La tercera curar la vlcera. La quarta corregir los accidẽtes. La primera y ſegũda ſe harà como en las demas vlceras, ſangrado, y purgado, y dando el regimiento conueniente.

La tercera es la que pertenece al cirujano, eſta ſe harà haziendo lo que manda Galeno, que es poner medicamentos muy deſſecantes, para que puedan conſumir y deſſecar, no las muchas humedades que ſe hallan en las vlceras,

mas

*Lij. 5. se
ndñ lo.
606 +.* mas aun las que de otras partes acuden.
Y antes de pasar mas adelante digo,
que para las Arthas, y vlceras de la bo-
ca de los niños conuiene mucho mirar
la leche que toman, la qual si no es tal
mudar se ha ama, que de otra manera no
se curaràn: y mandaremos que le lauen
muchas vezes la boca con cozimient
de ceuada, y miel colada, o con agua ro-
sada, y miel colada, y si son putridas y
fordinas, para dessecar mas harase este
lauatorio. Tomareys rosas secas, y ba-
lauustias, añ. onça j. m. cozer se han en agua
de ceuada, y juntamente con vn poco
de alumbre crudo, y en el dicho cozi-
miento despues de colado se porná
miel colada, y con ello se lauará la bo-
ca muchas vezes al dia: y si quisiéremos
dessecar mas añadiremos vn poco de
diamoron, que en las boticas le hallare-
mos, o diamocum, que son muy bue-
nos, y Galeno les alaba en el dicho li-
bro: y assi para mitigar alguna inflama-
cion si ay, como para mitigar la maligni-
dad del humor, y dessecar la materia,
y humores de la vlcera, este cozimien-
to que se sigue tambien es bueno. To-
mareys seis nuezes de cipres, cūmaque
y lentejas, añ. onças ij. rosas secas, y ro-
sas balauustias, añ. onça j. alumbre crudo
drach. iiij. sea todo cozido en suficiente
cantidad de agua, colarse ha, y alli se
porna de diamoron onças ij. y con ello se
lauará muchas vezes la vlcera, que des-
seca valerosamente. Para lo mismo va-
le el cozimient de la celidonia, y man-
rubios con miel mezclado, o el cozi-
miento de alumbre crudo, y cardenillo
mezclado con miel (que alaba tanto
Galeno en el dicho libro.) Y si caso es
que las vlceras son corrosiuas, tocar-
sehan con alguna agua fuerte, qual es
la de Lanfranco, o con agua de soliman
heruido con aguardiente de la simple, y
si es menester pornase el agua fuerte de
los plateros, o esta que se sigue. Toma-
reys cardenillo dr. iiij. alumbre quema-
do onça j. soliman dr. ij. sea todo herui-

do en vna libra de agua rosada, y de illarē
hasta que se consume la mitad, colarse
ha, y en ello se mojará vn hisopillo, y
tocaremos la vlcera dos o tres vezes al
dia, segun fuere la necesidad, y auisare-
mos al enfermo que no trague nada del,
porque le hará daño, sino que lo escupa
y heche fuera todo lo que arrancare. Y
con estos mismos remedios se curaràn
aunque seàn galicas. Y si caso es, que en
alguno de los huesos de las mandibulas
se halla alguna corrupcion, procurar se-
ha con gran tiento de quitar con algu-
nos cauterios puntuales o con algun
medicamento caustico, de los que trae-
mos en el capitulo de la vlcera con hues-
lo corrompido. Y si curando sobrevinie-
re algun gran dolor, manda Galeno en
el dicho lugar, que se tome en la boca
para mitigarle algun trago de azeyte de
lentisco, o de adormideras, o rosado.
Despues de mundificadas las vlceras, lo
qual conocemos por el buen color de-
llas, y porque sale buena materia, y en
poca cantidad, entonces aconseja Gui-
do, que se haga vn cozimient de miel
rosada, incienso, aziuar, mirrha, sarcoco-
la, almastiga, y sangre de drgon, todo
cozido bien en vino tinto, que no sea
muy anejo, q̄ con esto no solo mundifi-
caremos la materia que en ellas se alle-
ga, mas aun confortaremos el calor na-
tural que está flaco, y se hinchará de car-
ne la cauidad de la vlcera, y cicatrizará,
ora esté en las encías, lengua, paladares,
o garganta.

Y si caso es, que estas vlceras son can- *Del can-
cer. de la
boca.*
cerosas, lo qual conocemos porque
tienen color negro, los labios reuer-
sados, mal olor, y calor horrible, en tal
caso ay duda como se han de curar, vnos
como Cornelio Celso lib. 6. cap. 15. (al
qual siguen algunos modernos) dicen
que se han de curar cauterizando, por-
que desta manera se consume lo podre-
cido, se conforta el calor natural de la
parte que está flaco, y se aparta lo ma-
lo de lo bueno. Pruéuan su opinion con

*Libro 6. de
medic.com
posi. secū-
oim lecos
cap. 2.*

Galeno el qual tratando de las vlceras malignas de la boca dize que se han de curar con medicamentos causticos y fuertes, quales son los cauterios actuales, o potenciales, porque estos tienen gran facultad de dessecar el mal humor, y de apartar lo malo de lo bueno, quemandole, y convirtiendole en escara. Otros ay que dizen lo contrario, que las vlceras destas partes no se pueden curar con medicamentos fuertes, sino con blandos, porque por bien que hagamos, ni el cancer su puede bien extirpar, ni apartar lo malo de lo bueno.

*Libro 6.
Aphor.
com. 28.
lib. de
atrabile
cap. 5.*

Estos tambien pruevan su opinion con Galeno, el qual tratando de las vlceras cancerosas que se hazen en la boca, labios, y paladar dize, que no se pueden extirpar, ni curar con causticos medicamentos, porque la vlcera que despues de extirpados, o cayda la escara queda, nunca se cura, ni cicatriza, sino que assi se queda hasta que muere el enfermo, y paliandoles, o curandoles blandamente, suelen viuir algun tiempo. Lo mismo dize en el libro de atrabile: las vlceras dize que se engendran de atrabile exquisita, totalmente son incurables, y con razon, porque entonces se cura vna enfermedad, quando naturaleza cueze el humor pecante. El atrabile exquisita es tan maligna y perniciosa, que no la puede cozer el calor natural. Luego las enfermedades, y vlceras que dellas se hazen son incurables. Yo digo, que si la vlcera cancerosa destas partes es antigua, y enuejecida es muy mejor no curarla, sino paliarla, y que passe el enfermo del mejor mode que pueda. Empero si es de poco tiempo hecha, despues de que este bien euacuado el enfermo por purga, vna y muchas vezes miraremos si se puede curar. Y para esto por fuerza se han de poner algunas medicinas que sean fuertes, porque a las leues, y de poca fuerza no obedece el atrabile. Y para esto es bien tocarlas con el agua de

soliman, y Azarcon, o con el vnguento egypciaco destemplado en çumo de granadas agrias, o en coziendo de altramuços amargos. Tambien se puede poner el caustico que dimos en el capitulo del cancer, el agua siguiente es buena. Tomareys sal de piedra, salgema, salitre añadiendo drach. ij. alumbre quemado, y cardenillo añá. drach. j. soliman dr. med. agua de llanten y rosada añá. onças vj. sea todo junto hervido hasta que se consume la mitad, y mojaremos vn hisopillo en esto, y tocarlas hemos. Y si esto no basta, por fuerza hemos de venir a los cauterios actuales, los quales en breve tiempo obran mucho, Cayda la escara curarsehan como el cancer de las narizes.

De las vlceras de las orejas. Capit. VII.



A curacion destas vlceras es muy semejante a las de la boca y narizes, solamente quieren medicamentos mas dessecantes, como dize Galeno. Y para que mejor las curemos hemos de saber, que estas vlceras suelen ser putridas y sordidas vnas vezes, y otras virulentas y corrosiuas. Las putridas y sordidas frecuentemente se suelen hazer a causa de los excrementos que por los oydos salen, que suelen ser mas crassos que los que por la boca y narizes salen. Las corrosiuas despues de algun herpes se suelen hazer. Las vnas y las otras muchas vezes se suelen hazer despues de algunas inflamaciones supuradas.

Conocemos ser estas vlceras putridas o corrosiuas, por los señales evidentes que en ellas se ven, que quando los excrementos que en ellas se hallan son crassos, glutinosos, y de mas mal olor de lo que conuiene, es señal que son putridas. Empero si son tenues y viruléticos, y el enfermo siente gran calor y mordicacion

*Libro 5.
Metbod.
cap. 10.*

Señales.

ración en la parte, es señal que son corrosivas, que de que lo son vemos claramente que van amolando, y corroyendo la parte que ante. estava sana.

Pronost.

Vn Pronostico se puede traer, y es, que estas vlceras son dificultosas de curar, por razon de la parte do estan, y assi conuene con gran diligencia curarlas, porque quanto mas se enuejecerán, mas dificiles seran de curar, y mas dañarán al instrumento de la oyda, y bofuean sordo al enfermo.

CURACION.

Después de dado buen regimientto al enfermo en todas las cosas no naturales, y sus anexas, principalmente en el comer y beber. Y después de auer euacuado la materia antecedente, que es el humor que acude a la parte enferma, o quitada la cacochimia con purga. Lo que conuene al cirujano es quitar la causa antecedente: y para esto se considerará si son putridas y sordidas, porque si lo son, en tal caso potnanse medicamentos abstergentes, y alimpiantes, y dessecantes juntamente. Y para esto conuienen, como dize Guido (si la vlcera está en el meatu, o agujero del oydo) que se pongan los medicamentos en forma liquida, como son los colirios, y para esto alaba el colirio de Memita, o el que se haze de myrrha, o el de cafran, los quales no estan en vso. Lo que en este caso se puede poner, si la putrefaccion y sordes no es mucha: es la miel colada a solas, o mezclada con çumo de axensio, o con agua azerada, o del agua que apagan los herreros los hierros, que es muy dessecatiua, o pornase este medicamento. Tomareys miel colada onças ij. vino onça j. agua azerada, o de la de los herreros onça j. y media çumo de axensios onça j. sea todo mezclado, y hecho colirio, o sino hagase este. Toma-

reys alumbre quemado drac. j. açafrañ y myrrha añā. escrup. j. mundificatiuo de apio drach. iij. sea todo mezclado en vino tinto, o en agua miel, y hecho colirio, del qual se porna. Si las vlceras son muy putridas, y sale materia fetida, y de mal olor de las, harase este remedio. Tomareys alumbre quemado onça media myrrha y incienso añā. dra. ij. açafrañ escrup. ij. caparrosa quemada, y bien lauada dr. med. sea todo hecho poluo, y mezclado en onças viij. de vino blanco, en el qual heruirà meneandole bien hasta que tome forma de miel colada, y desto se porna que es prouechoso. Y si la vlcera es corrosiua pornase este medicamento. Tomad cozimietto de ojas de oliuo onças iij. poluos de alumbre quemado onça media aunque lo mejor es tocarles con el agua fuerte de los plateros templada con agua rosada, o vino blanco, o con el colirio blanco de Rasis sin opio. Tambien es buena el agua de Lanfranco, y quando se pusieren estas aguas fuertes, pornanse con gran tierro, y pocas vezes, porque no hagan inflamacion, o dolor en el oydo, que son malos accidentes. Y para prohibir esto quando vsaremos estos medicamentos fuertes, pornemos algunos defensiuos al rededor de las orejas, como es el agua rosada, y dellanten, o el vnguento populeon, o de litarge.

Las vlceras del cuello se curan de la misma manera que las demas. Solo es de notar, que son peligrosas por razon de los muchos nervios, venas, y arterias grandes que en el se hallan, por lo qual no se pueden poner en ellas medicamentos muy fuertes, porque no causen algun gran dolor, o fluxion de sangre que mate al enfermo. Suelen por la mayor parte quedar estas vlceras de algunos laparones, o botanillos, que han venido a supurar y abrir, y esta es la causa que casi siempre son sordidas, y con putrefaccion: y assi para ellas ningun remedio mejor se puede poner.

De las vlceras del cuello.

que es el medicamento, o emplasto Isis, hecho de la manera, y forma que se dize en el Antidotario, el qual emplasto si es fresco, y de poco tiempo hecho se abaxará de punto con vn poco de azeite rosado, principalmente si se ha de poner en niños, mugeres, o personas delicadas, porque de otra manera haze gran aseraccion, y causa dolor. Y si es de mucho tiempo hecho, con azeite comun se puede abaxar de punto, y reducir a vnguento. Este medicamento no solo mundifica, y quita la putrefaccion destas vlceras, mas aun encarna, y cicatriza, y por esso le alaba mucho Galeno, no solo para curar las llagas de cabeça, mas aun los lobanillos despues de abiertos, y estas vlceras, y cierto yo le vso muchas vezes en este caso, y con felice successo.

*De las vlceras del omoplato,
braços, y pecho.
Cap. VIII.*



LA S vlceras destas partes no difieren de las demas, y assi si las de los braços son putridas y sordidas, como ellas se curaran, y si son corrosiuas como las corrosiuas, solo notando, que en las que estan cerca de las junturas no pongamos medicamentos muy fuertes, ni acres, porque no causen dolor, inflamacion y pasmos. Las de las espaldas, o omoplato se curarán como las demas. Las del pecho si no son penetrantes de la misma manera, y si lo son, dize Guido que son fistulas, y que vale mas paliarlas, que curarlas, porque la cura paliatiua algunas vezes es curatiua. Estas palabras de Guido son falsas, y no se han de seguir, porque las llagas penetrantes del pecho que tienen mas excrementos de lo que conuenien, y han padido ya en vlceras, no se diran fistulas, porque no tienen callosidad en la

parte de afuera, ni de adentro, si ya no dezimos por salvar a Guido, que las vlceras penetrantes del pecho, hechas de apostemas mal curados son fistulas, y que como a tales valen mas paliarias, que curarlas regularmente. Las causas son las mesmas que las demas. Los señales son faciles, porque al ojo las vemos, y con los dedos las tocamos, y facilmente con la prueua y ayre que sale por ellas, conocemos si son penetrantes, o no. Lo que toca a los Pronosticos, es que conuiene con gran diligencia curarlas, porque el enfermo no se haga ptisico, y se muera, y porque de la materia que cae dentro la cauidad no se haga alguna calentura aguda que mate al enfermo.

CURACION.

PARA curarlas como conuiene, se guardará el regimiento, y se eua cuará la materia antecedente si acude a la parte: de la misma manera, que fue dicho de las llagas desta parte, y miraremos si la tal vlcera penetrante tiene orificio apto y conueniente por do se puedan poner los opositos, y expurgar la materia àzia fuera, y si no le ay, haremosle dilatandole con la rayz de genciana, o de esfrodelos, poniendo vn pedacito a manera de clauo, que no sea muy largo y ligado, porque no se entre dentro la cauidad, que hará daño. Y si con esto no se dilata bien, con obra manual, que es con la lanceta de abrir apostemas la dilataremos. Hecho esto, le haremos en la cauidad algun lauatorio, que tenga facultad de mundificar los excrementos, y materia que se ha colado dentro, y para confortar las partes internas. Y para esto es bueno, como dize Galeno, el vino me *Libro 5.* lilito, al qual otros dizen millicrato, que *Method.* es vino y miel, el qual sin mordicacion, *cap. 8.* ni alteracion alguna mūdifica y cōforta, que

que es lo que las partes internas de la cavidad vital han menester para su conservación. Ha de ser el vino tinto, los medicamentos minerales, como es el cardenillo, ni otros no se usaran, por preparados que estén, porque con su demasiada atricción, y dessecación aprietan el pecho, dañan a las partes internas, y a la respiración: y así conviene huir dellos. Y si la cantidad de los excrementos es mucha, mundificarse con este lauatorio. Tomareys rosas secas, sandalos, y coronilla de Rey, añá. onça j. rayzes del cardo fulonum que es el cardo que haze las cardenchas, con las quales los parayres sacan el pelo a los paños orcas ij. sea todo cozido en vna libra de vino tinto, hasta que se consuma la tercera parte: colarseha, y allí se echarán onças ij. de miel, y tornará a dar dos o tres hervorres, y esto tibio echaremos con algún picher, o xeringa, y haremos menear vn poco al enfermo, para que el lauatorio se mezcle con la materia, y salga mejor. Hecho esto haremosle abocar sobre el orificio, para que salga el lauatorio con la materia. Y hecho esto, pornemos de nueuo otro poco lauatorio dentro la cavidad, y quede allí, y sea tibio, porque lo frio es dañoso a las partes que ay en ella: es de gran provecho el lauatorio que queda, porque mezclandose la materia con el, saldra mejor, y no se apegará, ni alterará a las dichas partes. En el orificio de afuera se põrá vn clauo hecho de hilas, porque no se cierre, y encima del pornemos algún pegado attractiuo, como es el de centauro, o de diapalma. Y si por dicha la materia es tanta, que con el lauatorio, ni por el orificio de la vlcera se puede sacar: en tal caso harase, porque las partes internas no reciban baño vna contra abertura entre la quarta y quinta costilla, y no entre la tercera y quarta, como algunos quieren, porque el septo transverso está muy adrente a las costillas mendosas, y hazien-

do la obra por allí le cortaremos, de lo qual se seguiran muchos accidentes, y muerte del enfermo. Hecha la contra abertura; sacaremos la materia dentro la cavidad detenida, y procuraremos que el orificio de la vlcera de arriba se cierre, lo qual se hará quitando alguna callosidad si ay, o otro impedimento, y despues con el vnguento Apostolorum, y si ay poca materia, basta el agua miel, se curará, y en este tiempo mandaremos al enfermo, que beua agua cozida con la raíz del cardo fulonum, dicho de los Latinos diplaco, del qual tratan Dioscorides, y Laguna, porque es muy pectoral, y haze euacuar la materia del pecho por la orina. Lo mesmo haze la conferva que se haze de sus rayzes con miel, tomando cada mañana cantidad de vna nuez, haze purgar la materia del pecho, como dize Guido de sentencia de Auerroes. Y cierto en este caso es buen medicamento, porque es dessecatiuo en el segundo grado, y tiene partes mundificantes: y la misma rayz cozida en vino, y despues majada muy bien hasta que tome forma de emplastro cura las ragadias, y es buen remedio para las fistulas, y desseca mucho, y consume la putrefaccion de los humores. Y dize Guido, que la conferva que se haze de sus rayzes es de buen sabor, y grata al paladar, indicio manifestissimo, que en su tiempo se deuia de usar dar a los que tenían llagas, vlceras, o apostemas penetrantes en el pecho. Y si en estas vlceras ay caries, o corrupcion de hueso, así en las costillas; como en el hueso del pecho, procurarseha de quitar del mejor modo que pudieremos, como está dicho en el capitulo de la vlcera con hueso corrompido, legrando con los caueguetes, o poniendo los poluos de alumbre quemado, o de loannes de Vigo, y poniendo sus defensiuos al rededor, como allí está dicho, porque si la caries, y corrupcion de hueso no se quita nunca la

Lib. cap. 3

11.

Lib. 5. col
ligentia ca

42.

ulcera se curará, como dize Galeno lib. 7. de anothomicis administrationibus cap. 13.

Las úlceras que estan en la cavidad natural, sino son penetrantes se curarán como las del pecho, que si penetran, y son antiguas, como fistulas se curarán, como dize Galeno, quinto Methodi capitulo 11.

De las úlceras de la verga
Capitulo IX.



Las úlceras que se hallan en la verga, unas se hazen en la parte de afuera, y otras en la de adentro, y via de la orina. Las que se hazen en la parte de afuera, unas son putridas y fordidas, y otras virulentas y corrosivas. Las putridas y fordidas son las mas ordinarias. Las causas son las mesmas que las de las otras úlceras.

Los señales son faciles, porque con el ojo vemos y conocemos, que tales sean, porque en ver que van ambulando, y corroyendo, las tenemos por corrosivas, y en ver que en ellas se halla mucha materia con putrefaccion y fetor mas de la que se suele hallar, es cierto que son putridas y fordidas. Son estas úlceras malas, y dificultosas de curar, como dize Guido tratando dellas, por razon de la parte donde estan: porque estando en parte vergonçosa, muchas vezes reusan los enfermos de mostrarlas a los medicos y cirujanos: y assi de que no las enseñan, ya estan muy arraygadas en la parte, y por esso son dificiles de curar, y tambien porque estan en parte para corromperse, aparejada y dificil de curarse, por razon del lugar, y sitio bueno que tienen, a do comunmente suelen acudir los humores pecantes de nuestro

cuerno.

(1) 2

CURACION.

LA curacion de las úlceras despues de q̄ado buen regimiento al enfermo en todas las cosas no naturales, y su anexas, y principalmente en el comer y beuer. Y despues de quitada la causa antecedēte, por sangria y purge, consiste en quitar la causa conjunta, y en hinchar de carne la cavidad de la úlceras. Quitase la causa conjunta con medicamentos dessecantes, y aunque es verdad que todas las úlceras, en quanto úlceras, quieren dessecantes medicamentos: empero estas mas, porque no solo han de dessecar los excrementos que en ellas se halcan, y mas aun los que de las otras partes a ellas acuden; y conuiene si puede ser, que no sean muy acres, ni mordaces, porque no causen dolor, ni inflamacion. Y si no se puede hazer mas, sino que se han de vsar algunas vezes los poluos de Ioannes de Vigo, o el alumbre quemado, sean mezclados con cosas que les mitiguen el acrimonia que tienen. Los medicamentos que vsa Galeno en estas úlceras, es el medicamento tan celebrado de carta combusta, el qual agora no està en vso, del qual trataremos en el Antidotario, los poluos del eneldo quemado, y los de las cortezas de las colochintides. Vsa tambien de la atutia muy bien lauada, de la molibdena, que es un mineral muy semejante, y de la misma facultad que el letargio, como podemos leer en el lib. 9. de la facultad de los simples. Podemos tambien vsar del cardenillo, y del oropimente, y que sea muy bien lauado con agua rosada, o de llanten. Y para que mejor las curemos conuiene mirar si son putridas, o corrosivas. Y si son putridas y fordidas, pornase la mil de centaurea, y sea deshecha en agua de ceuada, o el vnguento Apostolorū, o el egypciaco. Ioannes de Vigo alaba mucho sus poluos en este caso,

Libro 5.
Method.
cap. 15.

Libro 4.
trata. 4.
cap. 3.

así, los cuales se porman mezclados con vnguento blanco, porque a solas haze atraccion e inflamacion. Para lo mismo aproueche el mundificatiuo de apio: y si es persona deliada quien tiene estas vlceras, basta poner la miel de centaúra, con vn poco aziuar, y agua de ceuada. Mundificada la vlcera, lo qual se conoce por el buen color de la parte, y la materia loable que en ella se halla, pormanse encarnatiuos, y para esto es bueno el que trae Ioannes de Vigo en el capitulo arriba citado que es este. Tomareys aziuar epatico dr. ij. sarcocola, en eldo quemado, y açucar candi añ. dr. j. sea todo mezclado: y encima para encarnar y cicatrizar, se porna el vnguento blanco canforado, o el de rutia. Para cicatrizar aproueche mucho poner hilas mojadas en este vino. Tomareys vino tinto que no sea muy añejo onças iiij. agua de llanten onças iij. rosas secas, rosas balauustias, y arrayan añ. onça j. alumbre crudo onça m. sea todo cozido hasta que consuma la tercera parte, y colarse. Para los escalamientos y escoriaciones que se hazen en la verga vale mucho el vnguento blanco canforado, y el de rutia. Desta misma manera se curaran las vlceras de la boca, y de los testiculos, como dizen todos los Doctores.

De las vlceras de la parte interna de la verga. Capitulo X.



S VLEN muchas vezes en la parte interna de la verga que es la via de la orina; hazerse vlceras malignas, y dificultosas de curarlas, y principalmente en nuestro tiempo, por el demasiado vso de la Venus, y por la mucha voracidad y poca abstinencia que en la gente ay. Destas vlceras vnas son gallicas y otras no. Gallicas son las que se hallan en personas venercas y dadas a luxuria, las quales facilmente conocemos

ser tales por la mala vida que han tenido, o tienen, y destas en el libro de morbo gallico se trata. Otras ay que se hallan en personas continentes, y que no estan infectas desta enfermedad: las quales se suelen hazer de humores acres, q̄ de las venas por la orina se excretan, o por salir la orina muy encendida, a causa del demasado calor del higado, riñones, o alguna de las partes por do ella passa, o por auer alguna inflamacion en ellas, por todas estas causas se suele alterar, y vlcerar la via de la orina.

Las causas destas vlceras son dos, *causas* antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humores malos, acres y malignos, de las venas, como acontece en personas cacochimas, o de los que de los riñones, o higado se euacuan por la via de la orina, y estos humores de necesidad han de ser biliosos, o flegma salada, porque el atrabile exquisita nunca se suele expurgar por la orina, como dizen los Doctores, por ser mas gruesa de lo q̄ puede caber por las venas emulgentes. Estos humores biliosos con su calor demasado encienden la orina, mezclandose con ella, y ella altera como hemos dicho a las partes por do passa, y de la continua alteracion de cada vez que orinan, se vienen facilmente a vlcerar, principalmente siendo el dicho humor acre, y mordaz como es. Y es de notar, que quando se euacua algun humor acre por la orina, orinamos muchas vezes, y muy amenudo: y aunque queramos no podemos retener la orina, como dize Galeno lib. 3. de causis symptomatum cap. 2. & 6. de loisis affectis cap. 4. porque los humores acres y mordaces, luego muenen a naturaleza para auerlos de echar. Secundariamente puede ser causa antecedente destas vlceras la flegma salada, quando se expurga y euacua por la via de la orina, por ser tambien acre y mordaz, segun en nuestra primera parte tratando de los humores diximos, y entonces estas vlceras

ulceras son muy dificultosas, y malas de curar, como son también las cámaras que della se hazen, segun claramente lo enseña Galeno en el libro 3. de los Aforismos comentario 12. La causa desto es, por ser esta flegma crassa, y pegajosa, por lo qual facilmente se apegá a las partes por do passa, y apegada con su acrimonia y mordacidad facilmente les mordia y ulcera. Lo mismo haze quando sale por la orina. Suelense tambien hazer estas úlceras por alguna materia que sale por la orina, que muchas vezes acaece hazerse algũ abscesso en los riñones, o vexiga de la orina, y venirse a corromper aquella materia, como es acre y mordaz, escalda y haze úlceras en la via de la orina, como veremos en el capitulo siguiente.

Señales.

Los señales son faciles, porque los q̄ tienen úlceras en la via de la orina, quando orinan sienten gran escozendor en aquella parte do está la úlcera, y siempre con la orina sale vna substancia blanca, la qual no es simiente corrompido y podrecido, como falsamente sin considerar bien a Galeno, algunos han dicho, sino materia, que en la dicha úlcera, o úlceras de la via de la orina, o vexiga se halla. La qual materia no solo quando orinan sale, mas aun sin orinar de quando en quando, como veremos en el capitulo siguiente.

Pronost.

Vn pronostico se puede traer, y es: que toda la úlcera de la via de la orina es mala y dificultosa de curar, por la razon de la parte do está: porque es la via de la orina parte muy sentida, en la qual si se ponen medicamentos acres, como muchas vezes acaece suele sobreuenir gran dolor, inflamacion, calentura, y muerte del enfermo. Son tambien dificultosas, porque con dificultad se abstergen, mundifican, o limpian los excrementos q̄ en ellas se engendran. Lo vno, por que los medicamentos que ponemos se detienen poco en ellas. Lo otro, que los excrementos que salen con la orina le

bueluen fordida, y es cierto, que sino se mundifica primero no se podra curar, ni engendrar buena carne sino mala, y fungosa. Y quando estas úlceras se llegan a la rariz de la vexiga, que es al cuello de la vexiga orina, son peores, y mas malas de curar, porque menos se podran mundificar, y quanto esten mas afuera y al principio, mejor mas facilmente se curaran, porque mejor se mundificaran, y con menos accidentes, por ser la parte mas carnosa.

CURACION.

EN la curacion destas úlceras se haran quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera mundificar la úlcera. La quarta encarnar, y cicatrizar. La primera se cūple dando buē regimieto al enfermo en todas las cosas no naturales y sus anexas, y principalmente en el comer y beuer, y así mandaremos al enfermo que no coma cosas que puedan encender la orina, como son todo genero de especies, como pimienta, canela, clauillos, gengibre, galanga. Tambien es dañosa la mostaza, oruga, anís, alcarauca, cominos, ajos, cebollas, nabos, coles, chiriquias, esparragos, espina-cas, y qualquier cosa salada, y el pescado, el vinagre es muy dañoso, y el vino, y así conuiene que no se beua, ya que se beua sea blanco y muy aguado. Queso, azeitunas, miel, y qualquier confitura hecha de miel: azete, y qualquier cosa hecha con azeite es muy dañosa. Ni mas ni menos la venus, el exercicio, las passiones del animo, como yra, enojo, o tristeza, melancolia, y otras cosas semejantes son muy dañosas, porque escallentā no solo la sangre y humores, mas aun la orina, lo qual hemos de evitar mucho en esta enfermedad. El sueño sea moderado. Lo que ha de comer el enfermo,

fermo, si es joben y robusto, serà su carnero con vn quarto de pollo, y farro, o lechugas. La cena serà vn hueuo passado por agua, o alguna almendrada, y beua agua cozida de c'uada, o con simiente del psilio, que es la çaragatona que dizè por las boticas. Y si el enfermo es viejo, o flaco, en lugar de pollo comera pollo con carnero, y farro, o lechugas, y esto cozido, porque lo asado es dañoso: y conuiene que el Cirujano tenga gran cuenta en vedar, y prohibir al enfermo todas estas cosas que hemos dicho porque no ay cosa que mas encienda la orina, ni impida la curacion destas vlceras, que es el mal orden de vida en el comer y beuer.

2. *Inten.*

La segunda intencion es quitar la causa antecedente, que es quitar y euacuar el humor acre y maligno, que se euacua por la orina, lo qual como manda Galeno en el libro de sanguinis missione fecha de hazer con medicamentos diuersos: entre los quales los mas principales son la sangria y la purga, y assi conuiene que se sangre el enfermo las vezes que fueren menester, de la basilica del braço derecho vn dia, y otro de la basilica izquierda. La purga tambien es muy necessaria: y para que se haga bien, se ordenaran primero sus xaraues para preparar el humor desta manera. Tomareys fumusterre, borrajas, ceuada, camarrojas, endiua, dos pedacitos de regalicia limpios como el dedo cada vno, y maluas, vn puñado de cada vna de las yeruas y ceuada, cozerà todo junto en vna caçuela o olla, a fuego mäs en diez escudillas de agua que bueluan a la mitad, y cada mañana tomarà vna escudilla con este xaraue de la botica. Tomareis xaraue de endiua, compuesto de borrajas, y de culantrillo de pozo añ. onças iij. sean mezclados. Y si las dichas vlceras se hazè de flegma salada, lo qual se conoce, porque en el orinal la orina haze mucha solada, viscosa, y pegajosa, como blancos de hueuos: añadiremos

para atenuarla y prepararla mejor, onça y media de oximiel simple. A cabo de cinco dias tornará a hazer para otros cinco de la misma manera. Tomados diez dias si el humor està para purgar, lo qual facilmente conocerà el Cirujano docto, purgarse el enfermo. Y para que esto se haga bien llamarase el Medico, el qual considerará bien el medicamento que conuiene, porque es cosa dificultosa purgar en esta enfermedad, como enseña doctamente Galeno, *Libro 1. Aphor. comen. 24.* porque el medicamento purgante, siempre enciende y altera la orina: la qual alterada altera la vlcera que esta en la via de la orina; aunque no puede dexar de purgarse, porque mas prouecho se faça de euacuar el humor pecante, que daño de la alteracion de la orina, principalmente si purgamos con medicamentos que no tengan diagridio, ni escamonea, o muy poca, qual es el diaprunis soluriuo simple, o el compuesto, el diafenicon, la confeccion de hamec simple, el xaraue de rosas exalandrinas, de las nueue infusiones, la casia preparada, haziendo assi: Tomareis confeccion de hamec simple sin escamonea, ni diagridio, y casia preparada añ. drac. v. xaraue de rosas exalandrinas de las nueue infusiones onças iij. decoccion comun la que fuere menester: sea todo bien mezclado y hecha beuida, la qual tomara por la mañana, seys o siete horas antes de comer, y despues no duerma hasta auer comido. La comida el dia de la purga, y el otro serà su quarto de gallina con carnero. Despues de purgado el enfermo, si la cacochimia y mala qualidad del humor es euacuada, solo el regimiento dicho se tendra. Empero si no es euacuada, como se conocera por la orina, y los demas accidentes, para acabarla de euacuar, mandaremos al enfermo que tome alguna, opiata, hecha destas cosas que hemos dicho, con la qual yrà poco a poco euacuando el mal humor que queda: y en este tiempo serà bien que los

Libro 3.
ca 162.

los dias que no toma opiata tome el cozimiento de la yerna Cepea, de la qual trata Dioscorides y Laguna, y alaba el dicho Dioscorides mucho para curar la escabie de la vexiga de la orina, y coziendola en agua con simiente de çaragatona tomando vna escudilla como he dicho tibia, con açucar porque corrige mucho el ardor de la orina, la qual se tomara por quinze o veinte dias.

3. Inten.

La tercera intencion es la que propiamente conuiene al Cirujano, que es curar la vlcera. Esto se hara quitando la causa conjunta, que es la materia y malos humores que en la cauidad de la vlcera se hallan, con medicamentos abstergentes y dessecantes, que no tegan mordacidad, ni acrimonia, porque no causen dolor, inflamacion, ni otro accidente, segun nos mandò Galeno en el libro 5. de la Methodo capit. 15. Y para esto conuerna xeringar los primeros dias con el agua rosada, y de llanten, tomando de cada vna tres onças, y en ellas desharemos dr. ij. med. de colirio blanco de rasis sin opio, y si fuere menester mas dessecar, lo qual conocemos por la mucha materia que por la via sale, añadiremos vnos pocos poluos de atutia, o xeringaremos con el suero que sea de leche de cabras, o ouejas, porque tambien tiene partes abstergentes, y limpiantes, a solas o mezcladas con cozimiento de cevada, y vn poco xaraue rosado, haziendo assi. Tomareys suero onças iiij. cozimiento de cevada onças vj. agua rosada onça j. xaraue rosado onça j. sea todo mezclada y con ello si es Verano frio, y si Inuierno que si è tibio se xeringará dos vezes al dia, y si la materia fuere muy crasa, pornan alli vnos pocos poluos de açucar piedra, y de cardenillo, y si caso es que el enfermo siente gran calor en los riñones, y higado, vntarse ha toda la espina y lomos, con el vnguento rosado, sandalado, o con el vnguento refrigerante de Galeno, o con este que se sigue. ℞. olei nepufaris, violarum, & rosarum onfan-

cini, aquæ rosacealotorum añ. onça j. mucilaginis seminis psili, & seminis citrionorum ex tracte cum aqua rosacea añ. dr. ij. pulueris omnium sandalorum dr. j. ceræ albæ quod sat est miscæ & fiat linimentum, y por la boca tomara onça y media cada mañana de xaraue de mucilagibus de Mathæi de gradi, con cozimiento de maluas, y regalicia, o vna yema de huevo con xaraue violado, o vna buena cucharada desta conferua. ℞. conferuæ rosarum, cicoræ, & violarum añ. onças. iij. poluos de todos los sandalos dr. j. y m. violarum onças vj. sea todo bien mezclado y hecha conferua. Y si con los remedios que hemos dicho no se mûdificare la vlcera, lo qual conocemos, por que siempre sale la materia en la misma cantidad, y siente el enfermo la misma pesadumbre y accidentes, en tal caso haremos otros medicamentos, para que le xeringuen, y para esto es bueno hazer vn cozimiento de cevada, rosas secas, balauftias, y arrayan, tomar se han onças vij. deste cozimiento, miel rosada colada onças ij. poluos de atutia bien lauada primero con agua rosada dr. j. y me. poluos de açucar piedra dr. ij. sea todo mezclado, y con el xeringaremos: y si calo es, que el enfermo tiene dolor, añadiremos vna onça de emulsion de la simiente de adormideras, o xaraue de adormideras, y si è escozentor, y acrimonia de la orina es grande, vntaremos la espina y lomos con los vnguentos que hemos dicho, y xeringaremos con esto. Tomad de la emulsion de simiente de adormideras blancas dr. ij. cozimiento de cevada, y hojas de violetas y maluas onças vj. colirio blanco de rasis dr. ij. y med. leche de almendras sacada con cozimiento de cevada onças viij. sea todo mezclada con el qual no solo templamos el acrimonia de la orina, mas aun mundificamos la vlcera, y si el dolor fuere grande vntaremos con algun linimento que le mitigue, porque no se siga inflamacion, y fluxion a la parte, y para esto es bueno este.

este. Tomareys azeite de adormideras onça j. azeite de almendras dulces onça med. opio peso de quatro granos de trigo, emplastro de filia Zachariae en lugar de cera, sea todo mezclado y hecho linimento, con el qual se vntara la parte de afuera de la verga, y xeringaremos con solo esto. Tomareys emulsion de la siguiente de adormideras blancas onça j. leche de almendras sacada con cozimien- to de ceuada onças vj. agua rosada onças ij. sea todo mezclado, que con esto se mitigara qualquier dolor. Y si caso es que la materia que sale por la via es mucha, y muy crasa, pornemos en los sobre dichos lauatorios despues de mitigado el dolor del mundificatiuo de apio, o del vnguento Egyptiaco, hasta que veamos que la materia se va corrigiendo, y saliendo buena y en poca cantidad, que entonces ya es señal que la vlcera se va mundificando, y curando.

4. Inten.

La quarta intencion es, que despues de mundificada la vlcera se vaya encarnando, y despues cicatrizando. Esto se hara con medicamentos sarcoticos: y para este caso es bien xeringar con este cozimiento. Tomareys agua de ceuada dos libras, poluos de myrra, incienso, sarcocola, y aziuar epatico ña. dr. med. sea todo cozida vn poco y colado, por lo mismo vale este. Tomareys cozimiento de rosas, ceuada, y arrayan dos libras, colarlo hemos, y alli echaremos poluos de açucar piedra drach. ij. miel colada, y xaraue rosado ña. onça j. aziuar epatico, y sarcocola ña. drac. j. sea todo cozido vn poco, y colado, y con esto se xeringara que es bueno en este caso. Hinchida de carne la vlcera, lo qual conocemos porque los accidentes han afloxado, la orina sale libremente, y sin escozendor, y la materia es buena, y en poca cantidad. Entonces cicatrizarremos; lo qual se hara xeringando con este cozimiento. Tomareys agua rosada onças vj. miel colada onças ij. aziuar epatico dr. j. sarcocola dr. j. y matucia que este bien lauada dr. j.

y med. vino blanco onças ij. agua de rio, o fuente onças viij. sea todo cozido hasta que buelua a la mirad, y con ello xeringaremos, que es bueno en este caso. Desta manera se curaran estas vlceras de la via de la orina.

De las carnosidades, y callos que en la via de la orina se hazen.

Capitulo XI.



ENTRE en las enfermedades nuevas, y no bien conocidas de los antiguos, es la carnosidad, o callo que en la via de la orina se haze, de la qual aunque han tratado muchos, como Laguna en vn libro que haze della, Amato Lusitano, Angelo Blondo, Ambrosio Pareo, y otros a mi parecer, hã faltado en muchas cosas necessarias, acerca de la essencia desta enfermedad, y curacion della: y por esto me es forçado auer de tratar aqui, de la generacion, y curacion della. Y para que entendamos este mejor, hemos de saber: que assi como en las llagas y vlceras de las partes de afuera se suelen hazer carnosidades y callos, ni mas ni menos en las de la via de la orina. Carnosidad como hemos dicho en el libro de llagas, y en el capitulo de la vlcera con carne superflua, no es otra cosa, sino vna carne mala blanda, superflua y de grande sentimiento, que en las llagas, o vlceras se engendra, y particularmente hablando digo: que la carnosidad que en la via de la orina se engendra es vna carne o excrecencia blanda, y de mucho sentimiento que en las vlceras de la via de la orina se haze: la qual carnosidad, quando es antigua y es muy endurecida y con poco sentimiento, se dice callo. De do enter demos, que la carnosidad y callo no se distinguen segun la essencia, sino por razon de mas y menos. Y ha se de notar, que assi como en las partes de afuera vemos, que la car-

Cens. 4.
Cura. 19.
p. 20.

nosi-

nosidad que en las vlceras se engendra, vnas vezes es mucha, y otras poca, ni mas ni menos la que se haze en la via de la orina, lo qual conocemos por el daño que ay en el orinar, como luego diremos. De lo dicho colegimos, que la carnosidad, o callosidad es enfermedad en magnitud crecida.

Carnosidad de la orina que enfermedad es.

Dize se la carnosidad carne mala por dos causas, o porque causa malos accidentes, como supresion de orina, dolor, calentura, y muerte del enfermo, o porque en si es mala, superflua, y preternatural, como son los sabulos, arenas, y piedra, que por la orina se suelen echar. **Secundariamente se dize blanda, y fungosa, porque aunque en la color sea colorada, empero en la sustancia es blanda y fungosa, por hazerse de sangre mala y pituitosa. Terceramente se dize de mucho sentimiento: porque la carne mala como dize Ioannes de Vigo, y con razon tiene mas sentimiento que la buena y natural, la causa es porque la carne buena es templada, y lo que es templado resiste, como dize Galeno a lo que es destemplado. La carne que es mala y superflua de necesidad es destemplada. Lo vno, porque se engendra de sangre mala. Lo otro, que aunque se haga algunas vezes de buena sangre, no la puede bien regir y gouernar el calor natural, y assi queda destemplada, mala y alterada, de modo que luego se altera, y causa gran dolor, quanto mas que la via de la orina es parte muy sentida, y assi quando se altera y vlcera causa grauissimo dolor, como los que tienen el cozentor, o ardor de orina lo afirman.**

Preguntã.

Aqui preguntan algunos, quien fue el inuentor de la cura desta enfermedad; porque los antiguos no hizieron mencion della, que de que les llamauan a curar algun enfermo, que tenia supresion de orina, o orinaua con mucha dificultad, todos pensauan que aquello venia de alguna piedra, arenas, sabulos alli detenidos, o materia que de algun absces-

so rompido en los riñones salia: la qual puesta alli causaua la dicha supresion, y ninguno pensaua aunque huuiesse precedido gonorea, ardor de orina, vlceras, o otros accidentes, que huuiesse carnosidad. Dexadas opiniones a parte, digo: Que el primer inuentor desta cura *Re:puesta.* fue vn Cirujano de la Camara del inuidisimo Carlos Quinto, Emperador, y Rey de España, que se dezia Masie Felipe. Este padecia en grande manera supresion de orina, y como el reboluiesse en si vna y muchas vezes, que la dicha supresion no podia venir de arenas, piedra, sabulos, ni materia detenida en la via de la orina, por las grandes prueuas y experiencias que el en si auia hecho, penso que deuia de ser otra cosa, y hallò con su buen juyzio y grande experiencia que tenia en el arte de cirugia, que deuia ser alguna carnosidad o callosidad, lo que le causaua aquel impedimento: y constreñido de la necesidad que tenia de curarse, inuentò vn remedio, o caustico, con el qual poco a poco la fuese consumiendo, sabiendo cierto, que las carnosidades, y callos de las partes de afuera se consumen, y quitan con medicamentos causticos. De manera que la necesidad le hizo inuentar el medicamento, de do entendemos quan bien diga Aristoteles: que la necesidad fue inuentora de muchas cosas y artes. Y Galeno dize que la necesidad hizo a los *In arte medici.* hombres buscar remedios para con ellos *cap. 84.* curar sus enfermedades. Assi a este Felipe la necesidad le hizo buscar remedio para su supresion de orina. Sabiendo pues de cierto, que lo que le causaua el dicho impedimento, era carnosidad, la qual por ser diuturna y de mucho tiempo hecha, es cierto que seria dura y callosa, y assi determinò de antes de ponerle el caustico, nõ algunos baños emolientes, mollificarla y ablandarla, y despues con algun caustico medicamento poco a poco consumirla; y como lo pensò lo puso por obra, y fue Dios feruido que

que salio con su intencion, y curó, de la qual no poca alegria concibio en su animo, y salud en su cuerpo, y despues de auerse curado el mismo, curó al Almirante de Napoles, y a otros muchos que tambien padecia la misma enfermedad. En todas estas curas seruia de practicante al dicho Felipe (que entonces estaua quando hizo estas curas en Alemania,) un mancebo Boticario natural de Roma, el qual tuuo grandissima cuenta en hazer el caustico, y en el modo de la cura: de tal manera que lo hazia tambien como su maestro Felipe, el qual Romano se vino a su patria, y con gran aplauso de la gente, y salud de los enfermos, principió a curar esta enfermedad, y fue tan bien recebido, que en poco tiempo no solo ganó mucha honra, mas aun mucho dinero. Este Romano tambien tuuo otro dicipulo de nacion Portugues, y de nombre se dezia Alfonso Diaz, y sabido el secreto y modo de curar de su maestro, se vino a España, y fue derecho a Valladolid, donde entonces estaua la Corte, y principió a curar a los que tenian esta enfermedad, pensando todos que el fuesse el primer inuentor desta cura, en breue tiempo ganó mucho credito, honra, y dinero, y aún el Reyno de Castilla le constituyó salatio, porque no se fuesse della, y así yua curando por ella esta enfermedad, y todos le llamauan el Doctor Romano: y despues estubo en Aragon, y en Valencia, y enseñó a muchos el modo desta cura. De manera que el primer inuentor fue Maste Felipe, y su criado fue el que trajo el modo de curar a Roma, del qual la aprendio Alfonso Diaz, y deste la han aprendido muchos Cirujanos en España. Aunque el modo de curar agora es mas facil, con menos peligro, y accidentes que entonces, porque el caustico con que se rompe esta carnosidad se prepara mejor agora que entoces.

Las causas de la supresion de la orina pueden ser muchas segun cuenta Gale-

no, como algun tumor hecho en la via de la orina, ora se haga de sangre buena y loable, sola pecante en cantidad, o de flegma, o humor melancolico, porque la colera como sea humor sutil no puede hazer tumor, que suprima del todo la orina, que el tumor pueda hazer supresion de orina está claro, porque el mesmo dize: que qualquiera cauidad se puede cerrar por dos cosas, o por algun tumor que la comprime; y atapa, o por alguna obstruccion que en la misma cauida se haze. Suprimese tambien la orina por alguna piedra, arenas, o materia que atapa la via de la orina, que la ventosidad aunque muchas vezes se pone en la via, no puede totalmente suprimir la orina, porque es cuerpo sutil, y con el calor de la parte, y de la orina se atenua y mucha parte del se resuelue, quanto mas q̄ no ay humor aquoso sin ventosidad, ni vérosidad sin aquosidad o humores frios de do se leuanta, como en la primera parte de sentencia de Galeno está dicho, y quando del todo se suprime la orina se llama Iscuria, como en el lib. 3. de las causas de los simp. ca. 2. leemos, otras vezes se impide la orina de tal manera, que aunq̄ no se suprima del todo: empero no se puede libemente echar como solia, sino poco a poco, y gota a gota: y a este accidente dize allí Galeno stranguria, y le vemos claramente en los que tienen escozendor, o ardor de orina. Otras vezes se echa la orina con grã trabajo, y dificultad, y le dizen los Medicos Dissuria. Fuera desto trae allí Galeno otro accidente, al qual llama Diabetes, que es lo mismo que echar o orinar con gran celeridad y presteza, otros le dizen Hydrops admatelam, porque así como en la Hydropefia, y principalmente en la Ascites, la cauidad natural está llena de agua, ni mas ni menos el orinal en esta enfermedad, porque cada vez se orina en mucha cantidad y es de notar, que así como en la lyenteria, como dize Galeno: Así se echa la comida

Libro 1.
c. 2. de
loc. affe

Lib. 6. A.
pho. com.
men. 1.

mida

mida por baxo como se toma por la boca, sin auer mutacion en substancia, ni accidentes, ni mas ni menos en la Diabetes lo que se orina es de la misma color y sustancia, como se ha beuido. La causa es, porque para cozerse, y alterarse es menester quietud, y en la lenteria no para la comida en el estomago, antes bien en llegar a el, luego sale por baxo. Lo mismo acontece en la Diabetes, que en llegar la beuida al higado, y riñones, luego se echa a la vexiga de la orina, y sale afuera. De manera que como no se detenga, no se altera, ni muda de color. Quando ay carnosidad en la via de la orina; vnas vezes ay Difuria, y otras Iscuria. Difuria ay quando se va haziendo la carnosidad, entonces no se puede libremente echar la orina, sino con trabajo y dificultad, y quanto mas crece la carnosidad, tanto mayor dificultad ay: y quando ha crecido tanto que atapa toda la via de la orina, totalmente se cierra, y atapa la orina, es Iscuria: la qual enfermedad sino se remedia sin duda se morira el enfermo. Y desta carnosidad, fabulos, arenas, piedra, o tumor q̄ suprimen la orina son la causa conjunta ciertamente, porque entre ellas y la enfermedad no ay otra cosa. La causa antecedente puede ser de muchas maneras, porque si la orina se suprime por algun tumor; el humor que acude a la parte a hazer el tumor, se dira causa antecedente, si se suprime por algunas arenas, o piedra. Los fabulos, y materias flegmaticas seran causa antecedente. Estos acudiendo a los riñones, con el calor demasiado de ellos se van increfando, y convirtiendo en arenas, y de muchas arenas se haze la piedra. Si son fabulos los que la suprimen, los que acuden de los riñones a la via de la orina, se diran causa antecedente. En este capitulo solo es nuestro instituto tratar de la supersion de orina q̄ se haze de carnosidad, q̄ tratar de las causas pertenece al Medico. Esto entédido digo: Que assi como acudiendo los hu-

mores acres y malignos a las partes de afuera, con su acrimonia, y mordacidad hazen vlceras, ni mas ni menos las hazen en la via de la orina quando salen por alli, como vemos en la gonorrea, ora sea galica, ora no, y estos humores pueden ser biliosos, atrabiliarios, o flegma salada, y assi como en las vlceras de las partes de afuera vemos cada dia que se engendran carnosidades, y crece la carne mas de lo que conuene: ni mas ni menos en las de la via de la orina, de que humores se engendra esta carnosidad ay duda entre los Doctores, vnos han dicho que se puede hazer de flegma salada, como Francisco Diaz, y Altonso Ferrri, y otros muchos dicen: Que por que-
Cop. de caruncu.
to esta flegma es crasa, o viscosa, se puede apegar en las vlceras de la via de la orina, y perseverando la fluxion della, cada dia se increfa mas en las dichas vlceras, y se conuertira en carnosidad, y aun en callo si mucho tiempo alli se detiene, porque siendo la flegma salada acre, y mordaz, con su acrimonia hara vlcera en la via de la orina, y con su crassicie y viscosidad se apegara alli, y poco a poco consumiendo la parte mas aquosa della, la mas gruesa se conuertira en callo, o carnosidad. Esta opinion no es buena, por dos razones. La primera es, porque aunque la flegma salada tenga partes gruesas y terrestres, nunca della se engendrara carnosidad, ni en las llagas, ni en la via de la orina, porque son de su naturaleza muy secas, mas que los medicamentos cicatrizantes, como la experiencia nos enseña, que si ponemos cicatrizantes medicamentos en alguna parte, nunca hazen escamas, ni correzillas, como vemos que las haze la flegma salada, segun en la lepra de los Griegos cada dia vemos. Luego si los medicamentos cicatrizantes puestos antes de tiempo, impiden la generacion de la carne, porque con su sequedad consumen y dessecan la humedad de la sangre que acude a la llaga, o vlcera,
luego

luego siendo el flegma salada mas seca que ellos, de necesidad impedira que no se haga della carne. Y tambien que la falsuga, o saladura que en ella se halla, no solo impide la generacion de la carne, mas aun si en las llagas, o vlceras se halla, sobreviniendo esta flegma se consume, y desbaze. Por lo qual foy de parecer, que en las carnosidades de la via de la orina se guarde este orden. Primeramente, quando por la dicha via se expurgan y euacuan algunos humores, o excrementos acres y mordaces, se viene la dicha via a vlcerar, de do se figuen gonorreas gallicas, si se hazen de humores galicos, quales son casi todas las que en nuestros tiempos ay, o no galicas, quales eran las que en tiempo de Galeno y los antiguos auia. Hecha vlcera, siempre se engendran en ella algunos excrementos, los quales por razon de la parte do estan no se pueden bien limpiar, pues de estos, y de los que de los riñones, y otras partes a la dicha vlcera acuden se va haziendo poco a poco la carnosidad, la qual si se detiene mucho tiempo sin curar, se endurece y haze callo. De manera que antes que se haga la carnosidad es cierto que ha auido y precedido vlcera, y aun muchas vezes la ay con carnosidad, como del dolor, y gran sentimiento que el enfermo tiene quando orina, y de los muchos excrementos que en la orina salen se conoce claramente.

Señales.

Como la supresion de la orina se haga por muchas causas segun hemos dicho de algun tumor que se ha hecho en la via de la orina, de algunos sabulos, materia, arenas, o piedra que se ha detenido alli, o de carnosidad q̄ se ha hecho. Por tanto conviene, que el Medico y Cirujano docto conozca claramēte quando se haze de vna o de otra causa, por que no se engañe en el modo de curar. Conocemos auer carnosidad o callo, cō siete señales. El primero es, no mear el enfermo libremente como solia. El se-

gundo mear con mucha fuerça, y poco a poco. Y el tercero, que en acabando de mear de alli a poco tiempo tienen otra vez gana. El quarto es que al mejor que orinan se les suprime y atapa la orina, y con este señal conocemos que no solo ay carnosidad, mas aunque no està muy adentro. El quinto es salir el hilo de la orina muy delgado, y torcido, y como dos hilos. El sexto es propio de los que tienen carnosidades, yr goteando la orina sin poderla retener, porque la facultad retentrice de los musculos esphinteres, esta muy flaca, y no pueden retener la orina, y assi se va colando, y saliendo poco a poco la parte mas sutil y clara de ella. Y tambien que auiendo carnosidad en la via, de vna vez no puede salir toda la cantidad de la orina, que se recoge en la vexiga, y assi son forçades a orinar muy a menudo, aunque el yr goteando la orina, se deue como he dicho a la imbecilidad y flaqueza de la facultad retentrice de los dichos musculos. El septimo es, los q̄ tienen estas carnosidades, quando tienen parte con muger no pueden echar libremente el semen en el vtero, y de aqui es que estos no tienen hijos, si ya la carnosidad no es muy pequeña, y de poco tiempo hecha. Con estos señales conocemos auer carnosidad, porque de que la ay se vè en los enfermos todas las sobredichas cosas, aunque no al contrario, porque bien puede auer alguno de los sobredichos accidentes sin que aya carnosidad, segun vemos claramente en los que tienen piedras, arenas, sabulos, o mucha materia detenida en la via de la orina. Sobre todos estos señales ay otro muy certissimo y verdadero, que se toma del sentido del tacto, y es: si poniendo vna candela de cera por la via, de largaria de doze dedos hallaremos impedimento quando precedido alguno de los antedichos accidentes, y gonorrea, es cierto que es carnosidad, o callosidad, y si quitieremos saber si es carnosidad, o callosidad

Hh

idad

si da l, lo sabremos facilmente del sentido, porque si poniendo la candela el enfermo siente gran sentimiento, y dolor, es cierto que es carnosidad, y si poco, callosidad porque siendo dura carece de sentimiento. Hase de poner la dicha candela poco a poco, porque la violencia causara gran dolor, siendo como es la via de la orina parte tan sentida, y poniendola y sacandola algunas vezes, hallaremos que siempre topa en vn mismo lugar y parte. Este señal que se toma de la candela es verdadero, patoñomonico, y cierto y sin esta prueua no podemos saber si ay carnosidad o no.

Pronosf.

Vna de las cosas mas dificultosas que ay en medicina es el pronosticar, como significo Hipocrates en el libro 1. de los Aphorismos sentencia prima, y quanto mas aguda es la enfermedad mas dificultoso es el pronosticar, en ella, como el mismo dize en otra parte, y conuiene como Galeno dize en el primero de los pronosticos, que el que quisiere biẽ pronosticar en las enfermedades, que considera biẽ la essencia de la enfermedad, y las fuerzas del enfermo. Todos los pronosticos que en esta enfermedad se pueden echar son malos, porque estando la carnosidad en la via de la orina, serà muy mala de quitar. Y despues de quitada la vlcera que quedará por no poder se bien mundificar, serà dificultosa y mala de curar, principalmente si se hallan en cuerpos cacochimios, y mal acõpleccionados, e infectos del morbo galico. Y de que es sordida y putrida es tambien mala, porque esta cerca de hazerse gangrena, ni mas ni menos de q̄ se halla en personas de gran sentimiento, porq̄ estos aunq̄ les pongamos lauatorios simples, qual es el cozimiento de ceuada, no lo pueden çufrir: luego les toma vascas y desarvos. Y es de notar, que las carnosidades que son mas blandas son mas dolorosas de curar, aunque se curan estas mas presto. Las que tienen la carne dura y callosa, se curan con menos dolor,

*Libro 2.
Aphorif.
en. 19.*

aunque son mas largas y dificiles de curar. Tambien hemos de notar el posito y sitio que tienen, que de que estan muy internas, y en el cuello de la vexiga son mas dificiles de curar, porque con mayor dificultad puede llegar el caustico a ellas. Son tambien mas dolorosas, por ser aquella parte mas membranosa, nerviosa, y de mas sentimiento, y assi corrompiendo la carnosidad cada vez que se pone el caustico se siente gran dolor, de donde se sigue a las vezes muchos y graues accidentes, como dolores, inflamaciones, calenturas, y otros muchos. Por el contrario las que se hazen al principio de la via son mas faciles de curar, lo vno porque sobreuenen menos accidentes, por no ser parte tan sentida, lo otro que la virtud del caustico haze mejor operacion, porque toca mejor la carnosidad. Tambien son dificiles de curar las carnosidades, quando ay en la verga alguna fistula, o quando por la orina suele el enfermo echar muchos sabulos de los riñones, porque estos quando se echan, quitan mucho la facultad del caustico, y apegandose en la carnosidad le aumenta. Finalmente amonestan y auisan los Doctores, que antes que principiemos la cura auisemos a los parientes, y amigos del enfermo del trabajo en que està, y que la obra tambien es dificultosa, y que suelen venir muchos accidentes, y morir algunos, porque si despues sucede algo no se que xen de nosotros.

*De la curacion de las carnosidades.
Capitulo XII.*



EN la curacion desta enfermedad se haran quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda, euacuar la materia antecedente. La tercera, quitar la conjunta. La quarta, corregir los accidentes. La primera

mera se cemple dando buen regimien-
to al enfermo en todas las cosas no na-
turales y sus anexas, y principalmente
en el comer y beber, porque no ay cosa
que mas destorue la cura desta enferme-
dad, y aumente los accidentes della, que
es el mal orden de vida; y por tanto con-
viene que se guarde de comer cosas que
engendren humores viscosos, gruesos,
y de los quales pueden encender la ori-
na y cauar alguna acrimonia y morda-
eidad. Y assi conviene que no coma a-
zeytunas, queso, leche, ensalada, hauas,
legumbres, nabos, coles, carnes saladas,
ni de puerco, ni de otro animal, ni pesca-
dos salados, ni de puerco, ni de otro ani-
mal, ni pescados salados, ni especies, ni
cosas q̄ sean muy calientes, como miel,
mostaza, oruga, ni otras cosas semejan-
tes. La comida seran cosas que facilmen-
te se coezgan en el estomago, y engen-
dren buena sangre, y pocos excremen-
tos, como son en nuestra España el car-
nero, y la rernera, pollos, pollas, galli-
nas, perdizes, codornizes, palominos, y
otros semejantes animales. El vino que
ha de beber sea biẽ aguado, y no sea añe-
jo, porque el tal es caliente y enciende
mucho la orina: y tambien que el vino
muy aguado mucue las euacuaciones, se-
gun de Galeno en nuestra primera par-
te està prouado. Ajos cebollas, vinagre,
y qualquier cosa acre tambien son daño-
sas porque encienden mucho la orina y
la sangre. Las passiones de animo son tã-
bien dañosas, assi como el demasiado sue-
ño y exercicio.

a. Intencio. La segunda intencion se cumple xa-
ropando y purgãdo al enfermo, por que
haziendo esto menos accidentes sobre-
uernan a la cura, y mejor se curara la car-
nosidad, y esto se harã con medicamen-
tos que sean benignos, y no enciendan
la orina. Para esto se ordenara este cozi-
miento. Tomareys borrajas, chicorias,
ceuada, hinojo verde, o sus rayzes, fu-
musterre, de cada cosa vn puñado, sea
todo cozido en siete libras de agua que

bueluan a tres, despues escaldarã vn ma-
nojo de culantrillo de pozo, y cada ma-
ñana tomara seys onças deste cozimien-
to, con dos onças deste xaraue de la bo-
tica. ℞. sirup̄i eaduiã compositi borra-
ginis, & cap. veneris añ. onça j. oximelis
j. onça j. miscã, y en ser acabado assi el
xaraue como el cozimientto harase mas,
y tomarã el enfermo hasta que el humor
pecante que està en las venas mezclado
con los otros humores estè cozido y pre-
parado, lo qual conocerã facilmente el
Medico docto por la orina. Preparado y
cozido el humor, purgarle hemos, con
cosas que no sean muy fuertes ni diure-
ticas, porque no lleuen ni hagan acudir
humores a los riñones, vexiga, y via de la
orina, y aumenten la abstrucion, y supri-
man mas la orina, y para este caso es bue-
na esta beuida. ℞. diapheniconis & elec-
tuarij de succo rosarum añ. dr. v. Sy. rosa-
rum alexandrinarum ex 9. infusio. on-
ças ij. decoccio. communis. q̄ s. fiat porio,
la qual tibia se dara seys horas antes de
comer, siguiendo en esto el consejo del
Medico: y despues si fuere necessario
ordenar se ha alguna opiata, para que to-
me de quando en quando, vna o dos cu-
charadas el enfermo, para acabar de eua-
cuar algun mal humor que quedará den-
tro las venas. La sangria quando ay plen-
itud dentro las venas tambien es ne-
cessaria, no porque con ella se cure la
carnosidad, sino para que se evacue el
humor, que acudiendo a la partè podria
destoruar la cura. Las fricaciones, liga-
turas, ventosas, y baños vniuersales po-
co aprouechan en este caso: aunque el
baño particular que se dá en la verga,
para ablandar la carnosidad es de grande
prouecho y vtilidad, como se dirã en su
lugar.

Aqui preguntan Francisco Diaz, y *Pregun.*
otros muchos antes del: en que tiempo *Libro 3.*
del año se ha de curar esta enfermedad, *cap. 9.*
que cierto es que de los tiempos, vnos
ay mas acomodados que otros para cu-
tar las enfermedades, como a cada passo

respuesta. Galeno y Hipocrates lo enseñan. A esto respõdo y digo: que esta curaciõ puede ser coacta, que es lo mismo que forçosa, o no coacta, entonces se dize coacta y Forçosa quando de tal manera se atapa la orina que no puede salir nada, y esta supresion, no solo puede venir de carnosidad, sino tambien de arenas, piedras, sabulos, o de algun tumor que totalmente cierran y atapan la via de la orina. En este caso si la supresion passa de dos, o tres dias, a lo mucho somos forçados a quitar el impedimento, y curar al enfermo, porque si la orina retrocede de los riñones y vexiga a las venas, gastará la massa sanguinarin, y se morirá el enfermo: y assi en qualquier tiempo que viniere la supresion de orina la tal se ha de curar, que entõces no ay aguardar tiempo conueniente, por ser la necesidad tan vrgente, sino que en qualquier tiempo se puede hazer. Empero si la orina totalmente no se suprime sino poco a poco, aguardaremos a alguna de las primaueras, y euacuarse ha el enfermo primero de hazerla, por sangria y purga muy bien, como hemos dicho. Y de las dos primaueras, la mejor y mas acomodada para curar esta enfermedad es la del Inuierno, que principia quando el Sol entra en el principio de Libra, q̄ es el Equinoccio hiberno de los antiguos, porque en este tiempo los dias son remplados, que ni haze mucho calor, ni frío. Aunque podria dezir alguno si el tiempo templado es bueno para curar esta enfermedad, mejor sera la primauera del Verano: porque esta segun Galeno en el libro primero de temperamentos es mas templada que ninguna de las otras partes del año. Resdondo que es verdad que esta primauera es la mas templada, empero porque en ella se engendra la sangre, y juntamente con ella se aumentan los demas humores, los quales con el dolor y sentimiento q̄ se causa, podrian acudir a la parte, y hazer inflamacion, apostema, y otros accidentes

que nos destoruen la cura: por esto no es bien emprender la curacion de las carnosidades en este tiempo. En la primauera del Inuierno los humores y sangre están mas templados, y son menos en cantidad, y assi no acudiran a la parte enferma, ni causaran daño por auerse consumido, como dizen los Doctores mucha parte dellos en el Estio, y por esso en primauera es mas acomodada.

La tercera intencion es quitar la causa ^{3.ª inten.} conjunta, q̄ suprime la orina, y para que esta se haga como cõuiene, hemos de saber: que si esta supresion viene de alguna inflamacion, sangrando, diuertiendo, y euacuando el humor q̄ fluye a la verga, y poniendo medicamentos que corrijan aquella inflamacion (quales son los que hemos dicho en el capit. del flegmon) le curaremos, o con el hydroleo, q̄ es agua y azeyte, q̄ en este caso es bueno. Y en este caso no porremos por la via de la orina candela, ni otro instrumento q̄ hara daño, solo xeringaremos con el cozimieto de ceuada, y agua rosada, y el colirio blanco de rasis sin opio. Si la supresion viene de sabulos, arenas, o piedra detenida en la via, con baños, fomentaciones, y emplastos de cosas emolientes, y ablandantes les curaremos. Y para esto aprovecha mucho el cozimieto que se haze de las maluas, maluauiscos, semente de lino, y alholuas cozido todo en el hydroleo, y despues picado, fomentaremos con aquel cozimieto, y encima se pone un emplastro de las dichas cosas. El linimento que se haze de azeyte de mançanilla, de lirio, almendolas dulces, dialtea simple, vnguento Aragon, ynto de conejo, de gallina, ansaron que es muy bueno. Hecho esto, sino se quitare el impedimento, y no orinare el enfermo, pone el instrumento dicho de algalia, o alguna candela, y haranse algunos baños, o fomentaciones de cosas emolientes, como hazemos en el mal de piedra. Y lo que aconsejo es: que antes de estar el cuerpo bien euacuado por ayudas,

y san-

Pregunt.

Instru-
mentos.

y sangrias, y vomitorios, son menester que no se den bevidas para orinar, ni baños vniuersales, porque con ellos y las ocuidas no solo se aumenta la inflamacion, y escozentor de orina, mas aun se mueuen muchos excrementos crudos del estomago, y venas, a los riñones, y vexiga, q̄ aumenta el mal, y la abstruccion. Esto entendido, conuiene saber, q̄ assi la carnosidad como los demas impedimentos que se ponen en la via de la orina se pueden quitar con muchos generos de instrumentos. Entre los quales el primer lugar tiene el algalia, instrumento comun, y muy vsado de los antiguos, de la qual se seruian para vaziar la vexiga quando estaua llena de orina, y por auer impedimento en la via como sabulos, arenas, grumos de sangre o piedra, no podia salir, y della no nos seruiamos nada en las carnosidades, por ser tortuosa y coruada, y la via hasta cerca de la ceruiz de la vexiga es derecha, y tambien q̄ el algalia es gorda, y como tenga en la punta aquella buelta causa dolor. De otro instrumento vsamos que se dize Tenta; esta se puede hazer de plata, o plomo, y para este caso mas vale la de plomo por ser mas blanda que la de plata. Y assi quando las candelas de cera no pueden passar, o por ser la carnosidad dura, o por doblarse vsamos de la Tenta. Algunos modernos, como Ambrosio Pareo, y Francisco Diaz traen otro instrumento, al qual llaman Cisorio: es a modo del algalia, saluo que está abierto a la punta, vsase del en los callos endurecidos, y rebeldes de romper. Lo mismo se puede hazer con la Tenta de plata que tenga la punta bien cortante: empero cierto yo no vsaria deste instrumento, ni de su obra porq̄ es dolorosa, y causaria inflamacion y muerte al enfermo. Fuera destos instrumentos ay otro mejor, y mas apropiado para curar las carnosidades, que es la candela de cera blanca, la qual ha de ser de largaria de vn palmo, y tres o quatro dedos trauefados, y cortaremos della vn dedo tra-

uefado de cada estremidad, de tal manera que quede vn palmo, y dos dedos por que aya lugar de doblarla vn poco despues de medida. La causa porq̄ ha de ser tan larga es, porq̄ la via de la orina tiene vn palmo y dos dedos, hasta llegar a la vexiga, y mandan muchos Doctores y bien, q̄ estas cadelas tengan quatro o cinco hilos de pauil porq̄ seran mas fuertes, y mandan tambien q̄ la cera con que les hazemos este mezclada con poluos de atutia, de tal manera, que a cada libra de cera se pongan dos onças de poluos bien molidos, que desta manera ternan las dichas candelas facultad dessecante. Seruiamonos destas candelas para dos cosas. La primera para tomar medida cierta, e infalible de esta la carnosidad, porque entrandola por la via vtrandola con azeite de almendolas dulces, luego con ella topamos en la carnosidad, y facamosla, y señalamos lo q̄ ay desde el principio de la via hasta la carnosidad. Y para tomar esta medida bien: conuiene q̄ el enfermo esté arrimado a la pared los pies juntos, y derecho. Entonces tomando la verga, o miembro con la mano izquierda, encojiendo para dentro el capullo, porq̄ assi la via se descubrira mejor. Con la mano derecha meteremos la candelá con grãtiento, hasta llegar a la carnosidad, y por que no se doble o rōpa, conuiene tenerla vn poco en agua fria, q̄ desta manera estará mas tiesa. Y porque la via se vaya ensanchando, no se pōdra siēpre vna misma candela, sino oy algun tanto delgada, mañana mas gorda, y despues de mañana vn poco mas. La segunda cosa para q̄ firme la candela mejor q̄ todos los otros instrumentos es para poner el austico, el qual se ha de poner apegado a la misma candela, de tal manera como dize Diaz, que no sea mas gordo que la candelá. No digo nada de los tallos de perexil y de otras yeruas q̄ otros han puesto para tentar, y romper la carnosidad, que es opus, & oleum perdere, que ninguna cosa ay mejor que la candela de cera.

El modo que se ha de tener para curar la carnosidad de la via de la orina.

Esto entendido digo, que el orden y modo q̄ se ha de tener en curar esta carnosidad es este. Primeramente miraremos si la carnosidad es blanda o dura, lo qual conoceremos passando vna candelita delgada algun tanto por la via, de la largaria que he dicho dexando doblada alguna poca fuera, y si passa y se siente alguna blandura, no serà callosa la carnosidad, sino blanda y fácil de curar: y en este caso no serà menester poner emplastos emolientes, o ya que se pongan serà pocas vezes, y dexarse la cãdela puesta, y cada dia se quitara aquella, y se porna otras mas gorda. Y si la carnosidad es dura, y sentimos mucha resistencia, entonces no es menester hazer mucha fuerza en romperla, antes bien la hemos de ablandar con medicamentos emolientes, los quales pueden ser baños emplastos, o vnguentos. Los baños se haran de cozimiento de maluas, simiente de lino, alholuas, mançanilla, rayzes de lyrio, corcezas de rayzes de hinojo, de perexil, y de esparragos, tomando de cada cosa lo que nos pareciere. Hecho este cozimiento se echara en vn seruidor, y se tomrà aquel bao bien caliente, y despues cõ el mismo se fomentara vna y muchas vezes todo el miembro hasta el sieso, y estarà el enfermo bien arropado, de manera q̄ el baño no se exale. Y con el cozimiento se lauarà la verga y todas las partes que estan a la rededor della, y cada vez q̄ tomaren estos baños estarà media hora, y esto se harà dos vezes cada dia, de tarde y mañana, y en alçarse del seruidor se limpiara, y enxugarà, y vntarlehemos luego cõ este vnguento. ℞. mucilagine, de simiente de lino, alholuas, psilio añã, onça j. y m. azeyre de almendolas dulces, de açucena q̄ es de lyrio blanco, y enclodo añ. onça j. asungia de gallina, anfarõ, y de gato añ. dr. ij. y med. cera la que fuere menester, sea hecho vnguento, y si se añãdiere onça med. de armoniaco desecho en vinagrẽ serà mejor. Y para q̄ se ablande presto, sobre el vnguento hago poner

este emplasto. Tomad maluas, simiente de lino, alholuas, corcezas de rayzes de maluauiscos, y açucena, sea todo cozido y con vnto de puerco sin sal, enxundia de gallina, y de conejo, todo se tornara a picar, y encorporarseha, y caliente se porna desde el sieso hasta la via, despues de ablandada la carnosidad se ha de extirpar, o consumir. Tambien se abland. con lauatorios puestos con la xeringa por la via de la orina. Y para esto es bueno xeringar con la emulsion que se saca de la simiente de maluas, mezclada con el cozimiento de maluas y maluauiscos, lo qual se hara aunque pongamos el vnguento y emplasto que hemos dicho: por que para curar esta enfermedad todos estos remedios son menester quando la carnosidad es callosa, que deque es blanda, y de poco tiempo hecha nada desto es menester.

La tercera intencion es quitar la causa ^{3. Inten.} conjunta, q̄ es la carnosidad. Esto se hara de dos maneras. La vna contundiendo, y magullandola, porque desta manera se conuierta en pus la carne contusa, y poco a poco con la orina se eche, y para esto dos, o tres vezes al dia se pone la cãdela, y assegurar se del lugar do esta la carnosidad: y asegurados sacamos la cãdela, y cortamos, o hazemos señal de todo lo que ha entrado, para que sepamos quan adentro esta de la via. Despues podremos otra cãdela, y de q̄ conozcamos q̄ esta cerca de la carnosidad, la apretamos y herimos, y assi sacandola vn poco, y metiendola tres o quatro vezes herimos, y contundimos a la carnosidad, la qual cõtusa se podrecera, y cõuertira en materia: y esto se hara como digo dos vezes al dia, y cada vez se daran tres, o quatro golpes, y continuarseha por algunos dias. Este modo de curar no me agrada, quando es mucha, y dura la carnosidad: empero quando es poca y de poco tiempo hecha bien se puede vsar, aunque si causare dolor notable, o inflamacion, no se passara adelante con ella.

La otra manera de extirpar, y quitar la carnosidad es: consumiendola con el caustico, y esta cura es la mejor. Puede ser el cancer es caustico de muchas maneras, y con razon, porque assi como la carnosidad vnas vezes es grande, otras pequeña, vnas vezes es callosa y de mucho tiempo hecha, otras vezes blanda, y de poco tiempo, y esta vnas vezes se halla en personas de gran sentimiento, y otras vezes de poco, conuiene, y es muy necesario que se tengan aparejadas muchas maneras de causticos, para que se pueda acomodar cada vno al temperamento y naturaleza del enfermo, que conuiene, y segun vieremos que conuiene a la carnosidad. Francisce Diaz trae muchas maneras de causticos, muchos de los quales vsan otros Doctores antiguos, entre los quales alaba vno que se haze desta manera. Tomaran de soliman onça j. molerseha echando algunas gotas de agua, de que esté bien molido, echarseha tanta agua rosada que le cubra, y luego pondremos cardenillo onça med. capatrofa onça med. todo hecho polvo muy sutil estará en la dicha agua nueue dias, hasta que la dicha agua se consume o embena en los dichos poluos. Despues se molera en la piedra de los Pintores todo junto muy bien, y añadiremos poluos de tutia preparada, y plomo añ. onça med. de opio granos veinte, todo sera bien encorporado, y despues mezclad con tres claras de huevos muy bien, hasta que se enjuge, y despues se tornaran a moler menudamente, y se guardara en vn botezillo de vidrio, y de ello se vsara, porquẽ es vno de los mejores causticos que para este caso se puedẽ hallar, porque consume qualquier carnosidad de la orina, sin dolor ni alteracion alguna, que aunque entre el soliman que es medicamento fuerte, acre, y muy calidissimo: empero preparandose y estando a remojo en agua rosada, pierde mucha parte del calor y acrimonia que tiene. Y assi vemos que la calcina acre y

lib. 3. cap.
12.

caustico medicamento es, empero lauandola muchas vezes en agua pierde la facultad caustica que tiene, y queda la dessecante. Assi tambien el soliman con el agua rosada, o opio, y claras de huevo con que se mezcla el y los otros simples que entran en este caustico, se temple y corrige su malignidad, y obra sin dolor, ni alteracion, como por experiencia se puede ver.

El modo de vsar es, que toman la cantidad del polvo que quieren, y ponenle sobre vna tabla bien lisa, y ponen las candelas de cera blanca encima, en Inuierno vn poco calientes, y en Verano sin escalar: y traense a la rededor hasta que cojan y reciban en si todo el polvo, y ponelas. Este modo de poner este polvo no me agrada, porque si la carnosidad está solo en vna parte, de que sirve poner el caustico en toda la candela, que aunque ellos dizen que no, no dexara de alterar a las partes sanas: y assi soy de parecer que los dichos poluos se mezclen en vn poco de vnguento de aturia, o blanco, o con vn poco de vnto de puerco sin sal, y se pongan al cabo de la candela, como se ponen los demas causticos.

Este caustico que se sigue es tambien *Otro caustico.* bueno, y el q̄ mas se vsa (y con felice successo) en esta Ciudad y Reyno de Valencia, y el que antiguamente solian vsar los inuentores desta cura. Hazese assi; Tomaran de oropimente, cardenillo, y vidriol Romano añ. onça j. picarseha muy bien, y sutilmente, y passarseha por cedazo de seda: sea todo puesto en vna caçuela vidriada, y encima vinagrẽ q̄ le cubra vn poco, la qual caçuele pondran los dias Caniculares al Sol, y al sereno, y cada mañana la manearan con vn palico o espatula: y antes q̄ del todo se seque aquel vinagrẽ porñale otro poco, y q̄ sea blanco, porque es mejor, y esto se hara por espacio de doze dias, y cada vez que se pone el vinagrẽ menearseha bien en los poluos. Despues que esten bien

fecos, mofenfehan bien y sutilmente en la piedra de los pintores, y passarsehan por cedaço de seda. Hecho esto tomaran azeyte rosado siete onças, poluos de litargirio, sutilmente molido y passado por cedaço de ceda, otras siete onças, sea todo mezclado y a fuego manso se cozera hasta que tome punto, o forma de emplastro, y entonces se quitara del fuego, y se pornan de los dichos poluos bien molidos y passados por cedaço de seda tres onças. Y si lo quisiere hazer mas fuerte, pornemos tres onças y media, y si menos fuerte dos, o dos y media, conforme la carnosidad y temperamento del enfermo, encorporarseha todo muy bien, y tornarseha al fuego vn poquito, meneandolo siempre con la espatula bien. Despues se sacara del fuego, y de la caçuela do se haze y se porna sobre vna piedra lisa como la de los pintores, y alli mojada vn poco porque no se apegue se meneara, hasta que tome forma de magdaleon, como el emplastro diaquilon, o otro semejante, despues embuelto en papel se guardara de modo que no le toque el ayre, y si queremos que no se desmenuze entre los dedos, en el Inuierno pornemosle vna poquita trementina vn poco alçada de punto, con este caustico se curaran, no solo las carnosidades de poco tiempo hechas, mas aun las duras y callosas. Otros hazen otro de caparrosa, cardenillo, y alumbre quemado, de la misma manera que el passado: empero estos que estan dichos son buenos, seguros, y prouechasos, y no es menester inuentar otros.

El modo de vsar el caustico.

El modo de vsarlo es, que tomemos la candela, y de la parte mas gorda despues de caliente vn poco, quitaremos toda la cera que està encima el pavil, o mecha, tanto como vn dedo trauesado, o poco mas, y aquello se torcera y doblara: despues cortaremos de la parte del pavil vn poco, y quitarseha vna poca de la cera espacio de vn dedo trauesa-

do tambien, y alli en el espacio que ocupaua la cera se porna el caustico a la rededor, como se puede poner qualquier vnguento o emplastro, y despues bonicamente se entrara la candela, y se porna en la carnosidad. Ya he dicho que conuiene tener muchas cãdolas aparejadas, y cada vna serà de largaria de vn palmo y tres o quatro dedos, porque tanto y desde el principio de la via hasta la vexiga. Y si la carnosidad es mas, y toma mas espacio de vn dedo trauesado, tomara mas, y las candelas que se pusieren yra vntadas con azeyte de almendras dulces. Destas candelas se pornan vna de tarde, y otra de mañana, y solo se le quitara de noche quando quiere dormir, y de dia quando quisiere hazer aguas sacar seha vn poco àzia fuera, y en auer meado boluerseha a poner, y perseuerarseha hasta que totalmente la carnosidad estè consumida, lo qual conocemos en q̄ no saca la candela aquellas flegmaças, ni excrementos que antes solia, y en que el enfermo orina libremente, y que se passa la cãdela toda via sin topar, ni hallar ninguna resistentia. Y es de notar, q̄ consumida la carnosidad, siente el enfermo al orinar mayor escozendor q̄ antes; porq̄ quitada la carnosidad queda la vlcera q̄ es de gran sentimiento, suele tambien salir alguna gota de sangre entonces en la canela. Todas estas cosas son señales que la carnosidad està cõsumida, y no es menester poner de alli adelante mas caustico, porque hara mayor la vlcera: antes bien entonces xeringaremos con alguna cosa mundificante, para mundificar los excrementos que en la vlcera se allegan, y para esto es bueno el cozimiento de la ceuada, mezclado con agua de llanten, y miel colada, o con este. Tomareys cozimiento de ceuada onças ix. xarauc rosado, y miel colada añ. onça j. agua rosada dr. iij. sea todo mezclado y tibio, xeringaremos con ello, y deternemos vn rato el lauatorio dentro la via, para que mundifique mejor, y cõtinuarseha o cho

o nue-

o nueve dias hasta que veamos que el lauatorio sale claro y sin materia, o poca, y de buen color, que entonces ya juzgamos que esta la vlcera mundificada. Y si el enfermo tuviere mucho sentimiento en la vlcera y via no se pona miel colada, sino el xaraue rosado con agua de ceuada, o açucar con la dicha agua. Despues de mundificada se ha de cicatrizar y esto conuiene mucho, porque si no se haze, luego se harà otra carnosidad semejante a la que hemos curado, pues para cicatrizar es bueno este cozimientò. Tomareys rosas secas, y rosas balaustias añ. onças iij. cortezas de abellotas onça j. y med. sea todo cozido en tres libras de agua, que bueluan a la mitad, colarseha, y alli se pona agua de llanten destilada onças ij. bolo armenico molido, y passado por cedaço dr. iij. sea todo mezclado a fuego manso, meneandolo poco a poco, y con ello se xeringará. Para lo mismo aprouecha tomar cortexas de granadas secas onças ij. de la yerua cauda equina vn puñado, plantayne doze ojas, sea todo cozido en quatro libras de agua, que bueluan a la mitad, colarseha, y alli se pona poluos de bolo armenico dr. iij. colirio blanco de rasis sin opio dr. med. sea todo mezclado, y a fuego manso incorporado. Para lo mismo aprouecha tomar dr. vj. de la agua en que los herreros apagan los hierros, ya falta desta, agua bien azerada, y alli desharemos drach. j. del colitio blanco de rasis sin opio bien picado, y passado por cedaço de seda. Para lo mismo aprouecha el vnguento dessecatiuo, mezclado muy bien con poluos de atutia, y vnas quantas gotas de azeyte rosado, todo se mezclará muy bien en vn almirez, y dello en vna flamulica delgada de orlanda se pona con vna candela, semejante a la que poniamos en el caustico, la qual se terna tres o quatro horas en el lugar de la vlcera, y esto se harà los dias que fueren menester.

4. Inter.

La quarta intencion que en esta en-

fermedad se ha de hazer es coniegrir los accidentes, los quales son muchos, y diferentes. El primer accidente que suele *Desmayo* sobreuenir es desmayo, el qual muchas vezes viene antes de empear la cura, solo del temor que el enfermo tiene, y entonces con, mandarle echar sobre la cama, y darle vn trago de vino aguado, y alegrandole, y diziendole que no piense en nada, que curará, y estará bueno, y se le quitará. Otras vezes viene el desmayo del sentimiento y pena que el enfermo siente quando le ponen la candela, y el tal se cura de la misma manera, y echandole agua en el rostro. Y para prevenir que no tome este accidente, suelo yo mandar tomar vn poco de pan turcado, y deshazerlo entre los dedos, y mezclarlo con rosas secas, y vna poquita de canela, y hazer de todo como vna muñequita, o saquillo, el qual mojado en vino que sea bueno, y oliendole preserua mucho de desmayo, y si le quita.

El segundo accidente que suele sobreuenir es dolor, el qual vnas vezes viene quando rompemos la carnosidad, o calllo, otras despues de rompido si le tiene quando se rompe la carnosidad, se mitigará si es grande, alçando la mano de la cura hasta que este mitigado. Mitigarle hemos sangrádo al enfermo si ay necesidad (y acude humor a la parte) las vezes que fueren menester, y si ay inflamacion y calor en la verga, pona se estos medicamentos. Tomareys azeyte rosado onça j. azeyte violado onças ij. poluos de rosas, y de bolo armenico añ. dr. ij. y me. albayalde dr. j. atutia hecha polvo dr. med. sea todo mezclado, y con vna poca de cera hecho linimento, con el qual frio se vntará toda la verga, principalmente si ay inflamacion en ella. Para lo mismo vale este. Tomareys vnguento refrigerante de Galeno, y sandalado añ. onça j. manateca lauada con agua rosada onça m. poluos de atutia, y de tierra sigilata añ. dr. med. azeyte violado y rosado onfancino añadiendo onça j. cera la que fuere menester,

Dolor.

nester, y a todo mezclado muy bien, y hecho vnguento. Y si tuviere dolor el enfermo, de que orinare, mandarlehemos xeringar algunas vezes al dia con agua rosada, y colirio blanco de rasis sin opio, o con agua rosada, y suero de leche de cabras. Y tan grande puede ser el dolor, que seamos forçodos a poner con el dicho suero, o cozimiento de ceuada el colirio blanco de rasis con opio, o vn poco de filonio Romano. Desta manera se mitiga el dolor, quando el dolor viene despues de rompida la carnosidad, suele venir del acrimonia de los medicamentos abstergentes y mundificantes la vlcera, y en tal caso corrigiendo y templando los dichos medicamentos se mitigará.

Ribos, y
calentura.

El tercer accidente es rigor y calentura. El rigor muchas vezes viene del acrimonia del caustico que ponemos, porque las cosas acres y mordaces irritan y mucuen a la facultad espultrix, y con su acrimonia muerden a las partes que tienen sentido, y causan rigor. La calentura viene o por estar el enfermo cacochimo, y mal acomplecionado, y así se podrecen los humores, y causan calentura. Otras vezes viene, que el caustico que ponemos para romper y consumir el callo, o carnosidad, enciende la verga, y humores que están en ella, y de allí suben vapores al coraçon, que encienden el calor natural del, y causan calentura. Ni mas ni menos, que suben de los bubones, e inflamaciones que en las partes de afuera se hazen. Y estas calenturas vnas vezes son diarias, quando solamente se hazen de inflamacion de los espiritus, y estas sin hazer nada dentro de veinte y quatro horas se curan. Otras vezes son putridas, y nacen de putrefaccion de los humores. Y para conocer esto, y corregir este accidente cõviene que se llame el Medico, el qual con sangrias, y los demas remedios necesarios la curará.

Flaxiende
sangre.

El quarto accidente que suele sobre-

venir es el flujo de sangre, y este viene al tiempo que se rompe la carnosidad, y se ha hecho llaga. Este accidente es muy malo, y se ha de corregir luego, porque no vengam desmayos, y muerte del enfermo. En este caso es bien xeringar muchas vezes con la clara del huego bien batida y mezclada con agua rosada, o çumo claro de llanten, y encima la verga se pornan estopadas mojadas en agua vinagre, clara de huego, y poluos de bolo armenico, porque aprietan las venas y arterias por do la sangre acudia. Y si haziendo esto no se curare, será bien poner por la via de la orina vna candela mas gorda que la que poniamos el caustico, la qual llegará hasta do presumimos que sale la sangre, porque apretando las venas por do salia, cessará el accidente; y para que se corrija mejor irá vntada la dicha candela toda la que ha de entrar con el linimento que se haze de la clara de huego, y bolo armenico bien molido, y mezclado todo, y con esto vntaran vna flamula, o tirilla de liço delgada, y pornanla por la via que llegue al lugar do sale la sangre, porque es muy buen remedio. Para lo mismo aprouecha el linimento que se haze de la clara del huego, poluos de aziuar dr. ij. poluos de encienso dr. j. y por la parte de fuera pornemos el defensiuo de agua y vinagre, y bolo armenico como está dicho. Y si con esto no cessare la sangre, mandaremos sangrar al enfermo, y que coma escudilla de almidon desecho en caldo de carnero, o de pies, para incrasar la sangre, y tanta puede ser la que se euacua, que será bien darle dos escrupulos de phylonio magno, con quatro onças de agua de plantayna, y vna onça de xaraue de arrayan, y es menester que se llame luego al Medico, para que por la boca le ordene lo que conuiene.

El quinto accidente que suele sobrevenir es inflamacion en toda la verga, la qual se suele causar del dolor que se siente quando se rompe la carnosidad, o callo,

callo, por el qual dolor acuden alli los malos humores, o sangre, y hazen inflamacion, principalmente si el enfermo esta ueterico. Pues en tal caso sangraremos las vezes que sean menester de la basilica de qualquier braço, y pornasele el emplasto de las maluas, y violas, tomando vn puñado de ojas de maluas, y otro de ojas de violas, cozerseha todo muy bien, y picarseha biẽ, y de aquella pasta, o cataplasmo mezclado con azeyte rosado, y vn poquito vinagre se porna, y si esto no aprouechare pornase el emplasto de farro cozido muy bien en agua y vinagre, tambien es bueno el vnguento rosado, el de litarge, y el de populeon mezclado con el de atutia. Conuiene tambien xeringar con leche, o con suero, o con cozimiento de ceuada, y colirio blanco de rasis sin opio, con lo qual no solo mitigamos la inflamacion, mas aun el escocentor y ardor de orina que suele muchas vezes auer. Y si caso es que la inflamacion es grande, y con los remedios dichos no se ha podido mitigar, antes bien va passando en gangrena, lo qual conocemos, porque el color colorado y encendido q̄ antes auia, ha passado en colos cardero y negro, y la parte va perdiendo el sentido que antes tenia, en tal caso aurase de escarificar, y lauar con agua, sal, y vinagre: y en las fajas se porna el vnguento egyptiaco, y encima el emplasto de las tres harinas que diximos en el capitulo del estiomeno en nuestra primera parte, el qual se haze de harina de hauas, lentejas, orobos, con el oximiel. Y finalmente se hara todo lo que està dicho en el capitulo del estiomenos, a do puedes acudir.

*Cera de
tenida en
la via.*

Finalmente si quando curamos la carnosidad, y ponemos las candelas se quedare dentro la via alguna poca de cera, sacarlalamos no fomentando con agua caliente la verga, como algunos falsamente hazen, porque aunq̄ fomentemos con agua hirviendo no se derretira, ni se

echarà la cera que esta en la via de la orina, sino que poco a poco la sacaremos con el instrumento largo que tenemos a manera de pico de grua, este entramos por la via, y asimos la cera toda, o alguna parte della, y poco a poco la sacamos. A prouecha tambien detener la orina hasta que aya mucha cantidad junta, y despues dexarle salir de golpe, que desta manera salera la cera.

De las vlceras de la madre.

Capitulo XIII.



Vnque las vlceras del vtero, o madre se curan de la misma manera que las de la verga, o via de la orina, como dizen Guido, y otros Doctores, con todo esto siguiendo a Ioannes de Vigo, y otros Doctores, hago propio capitulo. Y para q̄ se entiendan mejor, hemos de saber, q̄ assi como la gonorrea ora sea galica, ora no, muchas vezes escalda, y haze vlceras en la via de la orina: ni mas ni menos las aguas que por alli euacuan las mugeres si proceden de humores acres, las blancas purgaciones q̄ tambien son especie de gonorrea, y otras purgaciones q̄ la mugeres tienen, por el vtero vienen a alterar y hazer vlcera, assi en la cauidad del, o en el pudendo, que es la boca de la madre, las quales en nuestros tiempos son muy frequentes, por la demasiada Venus, y deshonestidad que se vsa. Suelen ser estas vlceras de muchas maneras, vnas putridas y fordidas, otras corrosiuas, y otras cancerosas, de cada vna destas se dira en este capitulo.

Las causas son las mismas que de las *Causas* otras vlceras antecedentes y conjuntas. Las antecedentes son los humores malos y corrompidos, que ya han perdido su naturaleza, los quales si son acres, y corrosiuos, acudiendo a la cauidad de la madre, o al cuello della hazen vlceras virulentas y corrosiuas. Y si son putridos

dos y galeffos, y vlceras putridas y furdidas. Y si atrabimarios, vlceras cancerofas, de las quales largamente se ha tratado en el primer libro. La causa conjunta seran estos mismos humores quando estan fuera las venas puestos en la parte vlcerada.

Señales.

Los señales son faciles, porque de los excrementos que dellas salen, facilmente conocemos el humor peccante, que si son muy calientes, y la muger siente gran calor, acrimonia, y punçadas quando salen, señal epidente es, que son biliosos, muy calientes, acres y corrosiuos. Y si son sanguinolentos, y muy fetidos, y de muy mal olor, señal es que la vlcera do ellos salen es putrida y furdida: empero quando son muy corrosiuos, y la vlcera tiene color cardeño, los labios reuerfados, y las venas de la rededor muy hinchadas, e intumidas, y los excrementos que salen a mas de ser acres y corrosiuos, tienen color negro, o ceniciento, es señal que es atrabile exquisita, y que la vlcera es cancerosa, y muy maligna. Conocemoslas tambien con la vista, y para que las veamos es menester vsar del instrumento dicho especulum matricis, con el qual claramente las vemos de que estan en el cuello de la madre, que de que estan dentro la cauidad, con gran dificultad se pueden conocer.

*Pronost.
Libro 5.
Method.
cap. 8.*

Los pronosticos son dos, el primero es de Galeno. Las vlceras de la madre, aunque son dificiles y malas de curar, no lo son tanto como la de los pulmones, o liuianos. La causa, dize Galeno, es, porque la materia y excrementos que en ella se engendran, mejor y mas facilmente se euacuan, que no la de los pulmones, porque con lauatorios, vnguentos, o con su propio peso se euacua la materia: empero de los pulmones o liuianos no se puede euacuar, sino es con ros, la qual en yqual de curar la vlcera, la haze mayor.

2. Pron.

El segundo es de Aecio libro 16. ca-

pit. 88. al qua siguen los Doctores, y dize: Que quando ay vlceras en el vtero o madre, se siente dolor en la postrera parte de la cabeça, en la espina, pantorrias y ojos, y no solamente las vlceras, mas aun qualquiera enfermedad de la madre se siente en estas partes. La causa es porq̄ tiene comunicacion mediante los nervios y ligamentos con todas estas partes, segun vemos por anotomia. Está la madre ligada a la espinal medula, y toma nervios della, y por aquellos nervios las enfermedades de la madre se comunicã a la espinal medula, y por ella a las sobredichas partes. Y aunque se curã mas presto que las de los pulmones, cõ todo esso, son largas y malas de curar, por dos causas. La vna, porque no se pueden bien detener las medicinas en ellas. La otra por las muchas humedades y excrementos que por alli suelen las mugeres euacuar de todo el cuerpo (los quales excrementos bueluen furdida a la vlcera) impiden totalmente su curacion.

C U R A C I O N .

LA curacion destas vlceras trae Aecio en el lugar citado. Paulo en el lib. 3. capit. 66. Ioannes de Vigo en su lib. 4. de vlceras, tratado 6. c. 2. Argilata y otros muchos Doctores, las quales para curarse bien se han quatro cosas. La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera mundificar y encarnar. La quarta cicatrizar. La primera y segunda se cumplen considerando la vlcera que es, y ordenarse ha la vida al enfermo, y euacuarse ha la materia antecedente de la manera que está dicho en sus propios capitulos en el primer libro. Si son corrosiuas, como las corrosiuas, y assi de las demas.

La tercera intencion es mundificar, *3. Inten.* y encarnar. Y para que se haga esto bien, y como conuiene, miraremos que espe-

cis

cie de vlcera e Si es putrida y sordida, como muchas vezes fueren fer, se mundificará con medicamentos abstergentes, los quales al principio han de ser ligeros y benignos, porque si al principio se ponen fuertes medicamentos, irritase naturalmente, y causa dolor y fluxion, y así conuiene principiar con los ligeros, e ir poco a poco subiendo a los mas fuertes. Y así si estan a la parte de afuera podemos ver estas apostemas, lauarlas con cozimiento de ceuada y miel, o con el cozimiento que se haze de ceuada, lentejas quitadas las cortezas, alholuas, y maluas con miel, como dize Paulo en el lugar citado. Y si la vlcera está dentro la cauidad: xeringarse ha con el dicho cozimiento con miel, o miel colada mezclada. Y si caso es que siente la enferma gran dolor en la vlcera, porrasele el linimento que se haze de la exundia de anaron, y azeyte rosado, que para esto es muy bueno, y si fuese menester abstergente mas fuerte, harase del cozimiento de ceuada, manrubio, y orobos, o altramucos amargos con miel mezclados, y si le quisiere hacer mas fuerte añadiremosle mundificatiuo de apio a solas, o mezclados con vn poco de alumbre que en las vlceras destas partes se han de poner mas fuertes medicamentos dessecantes, que no en las partes carnosas, como dize Galeno, y si son tan sordidas que con esto no se mundificaren, haremos otro lauatorio mas fuerte de axensios, altramucos amargos, y buena cosa de manrubios, del qual lauatorio tomaremos onças vj. y en el echaremos vnguento Apostolorum, y egyptiaco añ. onça mecia. Y con esto lauaremos y xeringaremos, si es menester, y curaremos todas las vezes que fueren menester. Para lo mismo aprouecha el cozimiento que se haze de qualquiera de las aristolochias, manrubio, y altramucos amargos, con el vnguento Apostolorum. Es el vnguento Apostolorum mezclados con el egyptiaco muy

Libro 6.
Method.
cap. 4.

buen remedio para estas vlceras, como dize Ioannes de Vigo en el lugar citado, y si se deshaze y mezclan con el alguno de los dichos lauatorios será mejor, y tanta puede ser la putrefaccion, que será menester poner poluos de Ioannes de Vigo, alumbre quemado, y otros semejantes, para consumir lo que está podrecido, y prohibir que no paffe adelante. Mundificada la vlcera, lo qual conocemos por el buen color della, y porque sale la materia buena, y en poca cantidad, encarnarse ha como luego diremos.

Empero si la vlcera fuere maligna y corrosiua, ya se ha de vsar otro modo de curar, porque en este caso se vsaran medicamentos que corrijan a acrimonia, y mordacidad del humor. Y para esto se vsaran medicamentos que sean algun tanto frios y abstringentes, no solos, sino mezclados con algunos calientes, porque lo frio es contrario a la vlcera quando se pone a solas, y causa dolor, e impide que no se engendre buena materia, como dize Hipocrates y Galeno: empero si se ponen medicamentos que sean moderadamente frios, y mezclados con calientes, corrigen el calor y acrimonia, impiden que la corrosion no paffe adelante. Pues en este caso es bien xeringar si la vlcera está en la cauidad del vtero, o lauar si está en la ceruiz, y para esto es bueno el cozimiento que se haze de centauro, manrubio, axensios, lentejas, y plantayna, del qual cozimiento se tomará vna libra, y se mesclará con drach. iij. de myrrha, miel blanca onças ij. Ioannes de Vigo alaba para esto mucho sus poluos, los quales como el dize, no solo prohiben que la corrosion no paffe mas adelante, mas aun corrigen y quitan el acrimonia y mordacidad del humor. Y o digo, q̄ en estas vlceras conuiene guardarse de poner medicamentos q̄ engendren escara, principalmente si la vlcera está dentro la cauidad, porque causan gran dolor, y fluxion

Si fuere corrosiua

Libro 5.
Aphorif.
sent. 20.

Capite supra citato.

fluxion a la parte. Y assi digo, que quando con el sobredicho remedio no se curaren, que se haga otro cozimiento de axensios, aristolochia, y altramuços amargos, en el qual se ponga miel, y si fuere menester se ponga tambien mundificatiuo de apio. Dize Vega libro 3. artis medendi capit. 16. que xeringar, o poner leche de burra a solas, o mezclada con poluos de lirio, quita mucho la virulencia destas vlceras. Lo mismo hazen los pesarios supositorios, o calas que se hazen de poluos de altramuços amargos, y miel, puestos por la boca de la madre en el lugar de la vlcera. Yo digo que estos remedios buenos son quando la virulencia es poca: empero de que es mucha, mas fuertes medicamentos se han de vsar, quales son los lauatorios dichos, en los quales desharemos vnguento Apostolorum, o egyptiaco, si vemos que son menester. Y si fueren estas vlceras galicas, será cosa conueniente que se vnten con el vnguento de la vncion, que traemos en el libro de morbo galico, las ingles, todos los lomos alrededor de la madre, el perineo; que es el espacio que ay del recto intestino a la madre, la qual vncion se hará seis, o siete dias arreo, sino ay quien lo impida, porque aprouecha mucho para defsecar, y consumir los humores, y excrementos que estan en la vlcera, y acuden a ella.

Finalmente suelen ser estas vlceras cancerosas, las quales facilmente se conocen por el dolor agudo que sienten en ellas las enfermas, por el peso que en ellas sienten, por los excrementos fetidos de color de ceniza que dellas salen, en tal caso diremos el peligro grande en que está la enferma, y la dificultad de la cura: y mandaremosle xeringar con leche de vaca si la ay mezclada con poluos de plomo quemado, y aturia, o con este cozimiento Tomareys ceuada, rosas secas, lentejas, plantayna, y solatro, de cada cosa lo que nos pare-

ciere, sea tocado hervido en quatro libras de agua que bueluan a la mitad, y colar seha, y en lo que se colare poner seha xeraue rosado onças ij. colirio blanco de sis sin opio onças v. sea todo mezclado, y con ello xeringaremos, y curaremos, que es bueno para mitigar el dolor, y prohibir que el cancer no passe adelante. El colirio que trae Ioannes de Vigo, y el lauatorio en el capitulo desta vlcera tambien es muy bueno. Para lo mismo vale este vnguento. R. poluos de aturia bien lauada onças ij. poluos de litarge de albayalde, y sarcocola añ. onça j. azeyte rosado onças iij. y m. cera la que fuere menester. Sea todo mezclado, y a fuego manso sea hecho vnguento, que para esto es bueno y prouechoso, porque cura la vlcera, y quita el acrimonia del humor sin alteracion alguna, que en estas vlceras por dos causas no se pueden vsar fuertes medicamentos, como en el primer libro tratando de la vlcera cancerosa diximos. La vna por razon de la parte do está, que se puede seguir dolor, inflamaciõ, y muerte del enfermo. La otra, que estas vlceras como se hagan de atrabile exquisita, con los medicamentos acres mas se exasperan, y se haze el humor mas acre y corrosiuo. Y si con estos medicamentos no se curare, no ay esperanza de curar, porque por razon de la parte do está no se puede exrirpar: y assi estos caneros como ocultos, mas vale paliarlos, que curarlos, porque curarlos extirpándolos de raiz mas presto mueren los enfermos, que dexándolos de curar, como dice Galeno. Y assi guardando buen regimiento la enferma, y purgandola a menudo, podra passar.

De la fistula que se haze al principio del recto intestino, o sieffo.

Capitulo XIII.



As vlceras que se hazen en esta parte se curan de la misma manera que las del vtero, y por esto

*Libro 6.
Aphorif.
com. 38.*

esto no las ponemos aqui. Estas vlceras, o de algunos apostemas, o abscessos despues de abiertos suelen quedar en parte vnas fistulas muy malignas, y dificiles de curar a las quales algunos llamanon *Raguias*, no se por que. Estas fistulas como dize Guido, y la experiencia nos lo enseña, vnas tienen el seno, o senos junto al recto intestino, que tira ázia arriba, y destas vnos agujeran al recto intestino, y otras no. Otras fistulas ay, que assi el orificio, como los senos estan apartados del recto intestino, y se ingieren por el musculo esphinter que esta alli, y por otras partes, como ázia el os sacrum, vexiga de la orina, os pubis, o anca.

Causas.

Las causas pueden ser las mismas que las otras fistulas, como apostemas, y llagas n. al curadas, o almorranas que se han venido a abrir, o a supurar. Conocense estas fistulas de la misma manera que las otras. Conocemos tambien facilmente por do va el seno con la tenta de plomo, o plata, conocemos que penetran, y han totalmente vlcerado al recto intestino, porque juntamente con la sanies, o hicores que de los senos sale, salen mezcladas hezes, y suziedades. Conocemos que llegan a la vexiga del gran dolor, y sentimiento que tienen los enfermos: y quando los senos llegan hasta la cavidad de la vexiga, sale la orina por la fistula, y quando no llegan suelen hazer supresion de orina, porque la materia que se allega, al seno suele comprimir al musculo esphinter, el qual comprimido atapa la via de la orina.

Pronosticos.

Vn Pronostico se puede traer, y es, las fistulas del recto intestino son dificiles de curar por razon de la parte do estan, porque los excrementos que salen por el estoruan, e impiden mucho la cura. Tambien son dificiles de curar, porque por estar alli no se pueden poner los medicamentos que conuenien, ni hazer la obra manual del modo que

es menester. Suelen much. vezes estas fistulas ellas mismas cerrar, y de alli a vn dia o dos, y a las vezes de alli a seis o ocho tornarse a abrir, y estas son las peores, y mas dificiles de curar.

CURACION.

Para bien y metedicamente curar estas fistulas se ha de ordenar la vida al enfermo, y euacuar la materia antecedere por sangria y purga, como en el capitulo de la fistula en el primer libro esta dicho: aqui solo se tratará lo que toca al Cirujano. Y para que se curen como conuiene, miraremos si estas fistulas, o los senos dellas fenecen en la carne musculosa, o penetran al intestino recto. Si fenecen en la carne musculosa se ha de dilatar con la nauaja, y cortar toda la carne musculosa desde el orificio de la fistula hasta la fin del seno, y quitar toda la callosidad, o consumirla con causticos medicamentos: y no me parece vsar del caustico actual en esta parte, como Guido, y otros hazen, porque causa gran dolor, inflamacion, y daño en el recto intestino, si ya no se da por dentro de alguna canula, como hazemos en las fistulas del lagrimal, y desta manera es cierto que no se puede hazer bien la obra, ni estirpar toda la callosidad: y assi cierto yo siempre vsaria de los cauterios potenciales, quales son los poluos de Ioannes de Vigo a solas, o mezclados con alumbre quemado. Y quitada la callosidad, la vlcera que queda se mundificará y encarnará como las demas vlceras, con los medicamentos que luego diremos. Si los senos de la fistula llegan y penetran el recto intestino, ya ay otro modo de curar, no con el lazo, o hilo gordo de seda puesto por el orificio de la fistula, y sacado por el recto intestino como algunos hazian, a los quales reprehende Pedro de Argilar, y Ioannes de

Libro de
ulceribus
tratado 5.
cap. 1.

de Vigre, ni con el aguja rufiente de plomo, ni cautendo, como otros hazen, sino lo que se ha de hazer es, abrir y dilatar juntamente con la carne todo el intestino desde el agujero hasta afuera, y esto se ha de hazer de vna de dos maneras. La vna es metiendo vna tenta desde el orificio de la fistula, hasta el mismo intestino, y con el instrumento coruado a modo de hoz, como dize **Albucasis** se cortará, y extirpará toda la carne musculosa, e intestino hasta el cabo, de manera que quede toda la fistula, y senos abiertos y patentes para poderse mundificar y limpiar, y despues con medicamentos abstergeres y mundificantes sea curada. Y para esto es bueno el medicamento de Leonicensio, que es casi el de Aecio, del qual haze mencion **Holerio**, y **Fragoso** en su Antidotario, hazese assi. Tomareys almartéga, y albayalde añá. onças ij. vinagre muy fuerte, y azeyte comun añé. onças vj. todo junto heruirá a fuego manso, meneandolo bien al rededor hasta que tome forma de vnguento duro, lo que se hará quando el vinagre se huuiere exalado en bao. Deste sobre lieço se porna, porq̃ limpia la materia, y encarna bien.

Preguntá.

Aqui preguntan algunos, si qualquiera fistula destas partes se ha de curar. Vnos dizen que sí, porque si no se cura, la materia que se allega en los senos irá haciendo muchas cauernas, y senos, de lo qual se seguirán muchos, y malos accidentes. Yo digo, que si estas fistulas son antiguas y enuejecidas, o se hallan en personas cacoquinas, y mal acomplexiadas, que no se curen, sino que se sustenten y passen con buen regimieto, y purgandose algunas vezes el año.

Respuesta.

Libro 6.
Epidem.

Dotrina es esta de **Hipocrates** y **Galenos**, assi vemos que mandan los mismos en el libro 6. de los Aphorismos sentencia 12. que las almorranas antiguas no se curen sin dexar vna abierta, como está dicho arriba, porque aquella sangre melancolica que por ellas se solia eua-

cuar, hallando cerrado el camino por do solia salir acudirá al lado, y hará dolor de lado, o a la cabeça, y hará manía locura, o melancolia. Ni mas ni menos quando estas fistulas son antiguas, o se hallan en cuerpos pletóricos, o cacoquinos, es bien no curarlas, porque naturaleza por ellas, assi como por vn albayalde euacua los malos humores que ay dentro el cuerpo, y cerrandole aquel camino, y curando la fistula, los humores que por alli se euacuan se bolueran a las venas, los quales podreciendose alli, causarán grandes calenturas, y acudiendo a otras partes, harán otras enfermedades que en breue tiempo matarán a los enfermos, y por esto vale mas no curarles, porque mas viue el enfermo, y con menos peligro y accidentes no curandoles, que curandoles. Y assi vemos por experiencia, que los que tienen fistulas antiguas, o los que son mal acomplexiados, y tienen alguna fistula, y la curan, que viuen poco, y lo poco que viuen, con muchos achaques y accidentes, y por esso es bien no curarlas. Y este consejo no solo es mio, sino de muchos hombres muy doctos.

Muchas vezes acaece hazerse a la fin del intestino recto de las fezes muy induradas que salen por alli, o de humores acres y corrosiuos como de flegma falada, o humores colericos vnas cisturas, o crebaças, a las quales comunmente todos llaman **Ragadias**, las quales tambien se suelen hazer al fin de la verga en la hua y prepucio, y en la boca, o principio del vtero, en las ninfas, y mons veneris que dizen los Anatomicos. En las mugeres muchas vezes se hazen estas **Ragadias** de la demasiada Venus, o despues de algunos malos partos, por auer parido criaturas muy formadas y grandes, que al passar han rompido, y llagado las dichas partes, como notan muy bien todos los Doctores. Hallase en todas ellas intemperie seca, y por esso **Guido** tratando dellas, y

Ioan-

De las ragadias.

libro de
de las
tratado 2.
cap. 7.

Ioannes de Vigo, y todos los demas
usan desde el principio emolientes, y
ablandantes medicamentos, que cierto
es, como tratando desta intemperie
en unimos, que si ella primero no se cu-
ra, nunca la vlcera se curara. Pues para
curar la intemperie, y a ellas, trae Gui-
do vn medicamento bueno de Rasis,
del qual haze mencion Lanfranco en el
tratado 3. doctrina 3. cap. 12. y Ioannes
de Vigo haze assi. Tomareys azeyte ro-
sado onças iij. albayalde onça m. poluos
de plomo quemado dr. ij. almidon, y tra-
gaganto añā. onça j. opio y canfora añā.
onça j. y media sea todo incorporado y
mezclado con claras de huevos, y hecho
unguento. Y si antes de poner este un-
guento fomentaremos cada vez que cu-
ramos con el cozimiento de maluas y sus
rayzes, y simiente de lino, será cosa muy
prouechosa, y se quitará mas presto la
intemperie seca, y curará mas presto el
enfermo. El azeyte que se saca de la si-
miente de lino, y el de hiemas de hue-
vos molidos muy bien primero en vn
mortero de plomo, son cada vno de-
llos muy buenos para mitigar el dolor,
y curar estas Ragadias, como dize Ioan-
nes de Vigo libro quarto tratado quin-
to capitulo tercero tratando dellas, el
mismo trae este linimento como cosa
muy buena y prouechosa, y cierto yo
le he usado, y con felice sucesso, haze se
assi la receta en Latin, porque la en-
tiendan mejor los Boticarios. ℞. olei de
nucibus, de chrisomele, amigdalorum
dulcium, & persicorum añā. drach. ij.
olei de uirellis ouorum, & de semine lini
añā. onça med. succi virge pastoris, suc-
ci centum nodie, & raphibarbari añā. dr.
vj. aloes hepatici dr. iij. succi plantaginis
onça j. milce & buliant omnia lento ig-
ne, usque ad consumptionem succorum.
Sea despues colado, y dello caliente se
usará, que es muy buena medicina. Y si
las Ragadias estan muy adentro del in-
testino recto, o de la madre, y causan grã
dolor, geringar con azeyte de simiente

de lino en el qual aya heruido simiente
de adormideras mitiga mucho el dolor.
Y si caso fuere, que con estos remedios
no se curaren, Musa, Leoniceno, y aun
Ioannes de Vigo son de parecer, que se
pongan algunas medicinas que consu-
man la carne intemperada, como son
los poluos del mismo Ioannes de Vigo,
y despues lo que quedare como las de
mas vlceras, mundificando, encarnando,
y cicatrizando se curará.

Finalmente solemos muchas vezes, *De los hi-*
assi en la fin del recto intestino, como *gos, o con*
en el pudendo, o principio del vteró, y *dito mas.*
en la verga del hombre hallar vnas ef-
crecencias a las quales assi el vulgo, co-
mo los Cirujanos llamas higos, y estos
vnas vezes son grandes, y otras peque-
ños, y vnas vezes se hallan pocos, y o-
tras muchos. Algunos les cuentan en-
tre las verrugas, y no van fuera del ca-
so. Otros les llaman condilomas, por
ser semejantes a los nudos de los dedos
quando cerramos el puño. Curanse es-
tos higos quitandolos no solamente a
ellos, mas aun su rayz, porque si esta no
se quita, luego se boluera a bazer otra
peor que la que hemos curado. Y para
esto es bueno el emplasto de Aecio, que
se haze del mismo mezclado con tre-
mentina, y en lugar del mismo pode-
mos tomar la caparrosa, haziendo assi.
Tomareys trementina lauada con agua
onças ij. poluos de caparrosa dr. iij. sea
rodo a fuego manso mezclado, y hecho
emplasto. Guido tratando dellas les
cura de sentencia de Theodorico con
la parietaria, y mille folium, que di- *Theodori.*
zen en Castellano mil en rama, picados *cap. 43.*
con sal, y puesta aquella pasta sobre
ellos les cura. Otros les atan con hilo
de seda, o encerado, y cada dia les van
apretando hasta que se caen, y caydo
cauterizan la rayz con cauterio pun-
tual. Empero yo digo, que el mejor re-
medio de todos para los higos es tocar-
les con el agua fuerte de los plateros ca-
da dia, o las vezes que sean menester,

con esta agua se mortifican y caen, y se consume su rayz de tal manera que no bueluen a nacer. Y si el enfermo que los tiene fuere persona muy delicada, como niño, o muger, tocar se han con leche de higuera, o de titimalo, que es la leche trezna, y si esto no se halla, pornase la dicha agua de los plateros templada, y corregida con agua rosada, o de llanten: y caydos ellos, con manteca caerà la escara, y con vnguento blanco se curarà si queda alguna vicerilla, y se quitarà el alteracion del caustico. Las enuendaduras que en estas partes se han de hazer seran retentiuas.

*Para la
começon,
y escalen-
zamientos
de las par-
tes secre-
tas.*

Para las escoriaciones, o escalentamientos, y começon que en el siello, boca de la madre, en la verga, e ingles se suelen hazer, es bueno poner vnguento blanco, mezclado con el de plomo, este linimento es muy bueno. Tomareys vnguento rosado, azeyte rosado onfanciño, y de arrayan añ. onça j. med. vnguento populeon dr. viij. de los dos litarges vna onça de cada vno, albayalde dr. v. çumo de llanten, y de semper viua añ. onça j. çumo de limon drach. ij. vinagre rosado drach. j. sea todo junto puesto en vn mortero de plomo, y bien traydo, o menado hasta que se haga linimento, que en este caso es muy bueno. Tambien se haze vna mistura muy buena de agua rosada, de llanten añ. onças iij. vinagre onça j alumbre crudo, y hecho polvo, sea todo mezclado, y a fuego manso incorporado, y con esto se lauarà do està la começon, y despues se vntarà con el dicho linimento, y assi curarà.

*De las vlceras de los muslos, piernas,
y pies. Capitulo XV.*



STAS vlceras segun los Doctores no tienen diferente curacion de las demas. Si son corrosiuas, putridas, o fordidas, o fistulas, se curarà como en el pri-

mer libro tratando dellas està dicho: solo aqui notaremos, que en estas partes se suele hazer vna especie de cancer, al qual Guido siguiendo a los Auicenisitas llama lupo. Y es de notar, que nunca ellos llamaron lupo a los tumores cancerosos que se hazen en estas partes, como fallamente pensaron algunos, sino a las vlceras cancerosas que de atrabile muy acre, y corrosiua en estas partes se hazen, y assi dizen, que aunque el nolimetangere, y el lupo se hagan de atrabile exquisita: empero mas acre, mas corrosiua, y mas maligna es la que haze al lupo, que no al nolimetangere. Y esto claramente se ve, porque corroe, y vlcera mas en vn dia la que haze al lupo, que no vn mes la que haze al nolimetangere, como Guido en las enfermedades chirurgicas dize, y otros muchos han notado, otros a la vlcera cancerosa, quãdo està en la coxa llaman lupo, y quando en la tibia cancer. Lanfranco le llama estiomenos, porque assi como el estiomeno va ambulando (y si no se ataja) passando de vna parte a otra, ni mas ni menos esta vlcera.

C V R A C I O N .

CVrase pues esta vlcera cancerosa guardando las mismas intenciones que en el capitulo de la vlcera cancerosa en el primer libro diximos, y dize Guido, que si estas vlceras no se curan cõ el agua luminosa, y de llanten, que sean cauterizadas totalmente muy bien cõ el cauterio guchillar, con las quales palabras claramente nos dan a entender, que este cancer no solo quando principia mas aun quando està confirmado se ha de curar extirpãdole de raiz: y por esso es bien q se cauterize con el dicho cauterio, y q apartemos lo malo de lo bueno, y hagamos de manera, que despues de cauterizada no quede la vlcera redonda, porq estas son muy malas de curar, como dize Hipo-

Hipocrates, y en los Pronosticos de las vlceras en vniuersal està dicho. Y assi equiene, que para curarse bien y presto, quede el cancer con figura longitudinal algun tanto. Despues de cauterizado, de alli a dos dias pondremos el vnto de puercofio sal, o la hiema de hueso para que cayga la escara. Despues se mundificarà con el mundificatiuo de apio, o vnguento de los Apostoles a solas. Y si ha quedado alguna carne cancerosa, mezclarsehan poluos de Ioannes de Vigo, y alumbre quemado, para que se vaya consumiendo. Despues de mundificada se encarnarà, y cicatrizarà como las demas vlceras.

Ulceras con corrupcion de hueso.

Otras vezes en las piernas, y principalmente en los huesos de la tibia y Surra se suelen hallar vlceras con corrupcion en los huesos, y destas vnas son galicas, y otras no, en las vnas y en las otras encima del hueso corrompido se suele hallar vna carne mala y fungosa, la qual es manifesta señal de la caries que ay debaxo della, y aunque es verdad, que estas vlceras se curan de la misma manera, y guardando las mismas intenciones que en las vlceras con hueso corrupto que en el primer libro hemos dicho, con todo esto para mayor declaracion se dira algo aqui. Dize pues Guido, de sentencia de Rogerio, que para curarlas se ha de separar con la nauaja, o consumir toda la carne mala y fungosa, la qual se consumira con cauterio potencial, quales son los poluos de Ioannes de Vigo, con alumbre, o con alguno de aquellos que en el Antidotario traemos, y circuncirca se pona su defensiuo de agua y vinagre, con bolo armenico, o el vnguento de litarge, o rosado, y esto se haze para prohibir alguna inflamacion, o dolor que podria sobreuenir. Y manda Guido, que los medicamentos causticos que se pusieren se dexen desde la mañana hasta la tarde, y esto porque hagan mejor su operacion. Yo siguiendo la opinion de los Docto-

*libro 4.
cap. 11.*

res modernos soy de parecer, que con la nauaja bien cortante se aparte, y se separe de la buena con la mayor breuedad que ser pudiere, lo qual quando està hecho se daran vnos cauterios actuales muy bien encendidos, con los quales se consumira la caries del hueso, y se apartarà lo malo de lo bueno, y se confortarà el calor natural. Aunque si el enfermo es persona delicada, mas vale vsar potenciales, que no actuales medicamentos. Y quando lo corrompido del hueso fuere poco basta raella con la nauaja, o alguna legra la caries, y apartarla de lo sano, y despues mundificaremos, encarnaremos, y cicatrizaremos de la manera que en la vlcera con hueso corrompido està dicho. Finalmente aconseja Guido, que si la corrupcion del hueso està tal, de tal manera que todo el arrededor està muy cariado y corrompido, no se emprenda de curar, porque para sacar huesos tan grandes como son los de las piernas, de necesidad todo el miembro ha de padecer gran dolor, y se romperan grandes venas y arterias, de lo qual se seguiran muchos accidentes, y muerte del enfermo. Y por esto en tal caso vale mas vsar de la cura paliatiua, y mandar al enfermo que guarde buen regimiento, y que tenga cuenta de purgarse algunas vezes al año. Quando estas vlceras son galicas, conuiene mucho despues de auer caydo la escara vntar a la rededor de la vlcera, o todo el miembro con el vnguento de la vncion, porque ayudará mucho a dessecar la materia y excrementos que acuden a la parte enferma, y assi curarà el enfermo mas presto.

*

*

*

*

li 2

LIBRO



LIBRO TERCERO DEL ANTIDOTARIO, EN el qual se declaran las facultades de los simples, y cosas naturales.

*Que cosa es Antidotario, y de la
utilidad y prouecho del.
Capitulo 1.*

*Libro de
Aere, a-
quis, &
locis.*



Arauillosamente conpara Hipocrates a la naue sin remos, ni velas, y Galeno lib. 6. simplicium tratando del Abrotano, al pregoneiro que pregona, y da las señas del esclauo fugitiuo que el nunca ha visto, ni conocido (al qual aunque tenga delante no conoce) a los Medicos y Cirujanos que hazen medicamentos compuestos, sin conocer primero bien y distintamente la facultad de los simples, y cosas naturales, y los principios del arte que tratan, los quales aunque sean pequeños en cantidad, son grandes en qualidad, como dize Aristoteles. Y estos en llegar a los enfermos, sin consideracion: luego alguna con abundancia de palabras escriuen grandes recetas, no considerando primero la enfermedad que curan, ni las causas do procede, que cierto es, que es cosa que mueue a risa, y por otra parte gran lastima ver algunas recetas assi en Medicina, como en Ciru-

*Libro 5.
de gener.
animali.
cap. 7.*

gia, que bien consideradas, parecen el Chaos de Moyfen, las quales aplicadas al cuerpo humano, ninguna utilidad ni prouecho hazen. Pues para que bien y methodicamente sepamos hazer qualquier composicion, ora se aya de tomar por la boca, ora aplicar a las partes de afuera, y tambien para que tengamos copia de materia medica, a persuasion y ruegos de muchas personas doctas he hecho este Antidotario, en el qual segun Galeno, y la verdad se declaran las facultades de todos los simples, y cosas naturales, y la operacion que en nuestros cuerpos haze con las primeras, segundas, y terceras qualidades, quando las ponemos, y aplicamos para corregir, y curar algun accidente, y enfermedad. Y es de advertir, que assi como los alimentos, o manjaremos que nos dan alimento y sustento, y otras inuitiles y excrementicias. Y assi como para que las partes inuitiles se aparten de las utiles fabricò naturaleza el estomago, e higado do se coziessen, y se apartassen. Assi ni mas ni menos en los medicamentos simples ay partes inuitiles, que tomadas por la boca no solo haran prouecho, mas aun dañaran al cuerpo humano, y aumentaran la enfermedad.

Lo que se trata en este libro, como se hã de preparar el este libro.

ros medicamentos, y apartar las partes inutiles de las buenas y viles. Finalmente se enseña lo que Galeno enseña, no solo en el libro quarto y quinto de los simples, mas aun muchas cosas de las que el mismo escribe en los libros de medicamentorum compositione secundum locos, & secundum genera. Trátase tambien de la sangria, purga, ventosas, y melecinas, y de los venenos, y de la preservacion dellos, y del modo como se han de curar los que los han tomado. Traense tambien muchas composiciones, y recetas muy aprouadas contra muchos generos de enfermedades que en el cuerpo humano se hallan, y del modo como se han de hazer y componer, porque desta manera se alcance mejor el fin deseado, que es la sanidad. Es tambien muy necessario este libro para los Boticarios, porque estudiandole no solo sabran las facultades de los medicamentos simples, mas aun como dellos han de hazer compuestos, y como les han de preparar y componer.

Que cosa es Antidotario.

Llamase este libro Antidotario, ab anti quod est contra, & dosis quæ est dacio, que es lo mismo que dezir libro, en el qual se tratan y explican los antidotos, y remedios buenos, y apropiados por Galeno, y otros Doctores aprouados. Bien se que en otra significacion Antidotario significa libro, en el qual se traen los Antidotos, y remedios contra veneno. Empero como aqui no solo se trata de estos remedios, sino de otros muchos, por esso no se puede tomar en esta significacion, sino en la primera. Trátase tambien señales ciertos y claros, tomados de Galeno, con los quales por el sabor y olor facilmente podemos saber la facultad que tienen los medicamentos simples, y todas las cosas naturales.

Que cosa es facultad.

Y porque entendamos mejor la facultad de los medicamentos simples, conuiene saber que cosa es facultad, y

que cosa es medicamento. Facultad segun Galeno en el libro 1. de las naturales facultades, y en el libro 1. de la facultad de los simples capit. 1. es causa eficiente de alguna accion. Acerca de la naturaleza y esencia de la facultad, ha auido algunas opiniones entre los Filosofos, y Medicos. Vnos han dicho, que la esencia de la facultad era cosa divina, y que nosotros no la podiamos entender, ni saber. Desta opinion fueron los Scepticos Filosofos, los quales dezian que la naturaleza, y esencia, y propiedades de las cosas no se podian saber ni entender. Esta misma opinion tuieron tambien algunos Medicos Empyricos, como dize bien Galeno en el capitulo citado. Otros dixeron, que la esencia de la facultad se podia entender, y de estos huuo muchos pareceres. Porque los que dezian que las cosas naturales se componian de vnos cuerpos insensible, a los quales les llamauan Athomos, ponian la esencia de la facultad en la vniõ coherencia y firmeza de estos Athomos, a los quales reprehenden Hipocrates y Galeno en el libro de la naturaleza del hombre en muchas partes. Empero Hipocrates y los Peripatericos como pudiesen los quatro elementos con sus qualidades por principio de todas las cosas naturales dixeron, que la esencia de la facultad estaua puesta en cierta constitucion y naturaleza compuesta de las quatro primeras qualidades, de calor, frialdad, humedad y sequedad: de do coligen muy bien los Doctores, que la facultad y el temperamento realmente no se distinguen, sino sola ratione, como ellos dizen, porque el mismo temperamento se dira facultad, como por exemplo. El temperamento del higado quando engendra sangre se dira facultad, y assi dezimos, que el higado tiene facultad y temperamento para engendrar sangre. Ni mas ni menos dezimos, que la lechuga tiene facultad y temperamento para humedecer, resfriar, y el

plantage, o llanten para resfriar y dessecar, y así de todas las demás cosas criadas, como después se dirá más largamente. De aquí entendemos ser falsa la opinión de Hieremias Brachelio, y de otros muchos Arabes, que dezian si alterauan a nuestro cuerpo los medicamentos, o tenían alguna facultad curativa, o euacuatoria, no la tenían de sí mismos, sino que al tiempo que los aplicauamos la tomauan de las estrellas. La qual opinión quã falsa sea todos lo saben, que realmente todos los medicamentos simples tienen sus facultades, no de las Estrellas, y Planetas, sino de la composición que tomaron de los quatro elementos, como prueua Galeno en el libro quod animi mores corporis temperiem sequantur, y en otras muchas partes.

Entendida la essencia de la facultad, conuiene que declaremos que cosa sea medicamento, segun Galeno en el libro 1. de la facultad de los simples, capitulo 1. medicamento es aque que tomado por la boca, o aplicado a las partes de afuera altera nuestra naturaleza, y parte de le ponemos. Si es caliente, con su calor, si frio, con su frialdad, y si humedo, con su humedad, y seco, con su sequedad. Y no hemos de pensar, que en tomar algun medicamento por la boca, luego ha de obrar, o en aplicarlo en las partes de afuera, ha luego de alterar porque todos los medicamentos son potestate, tales dize Galeno. Y para que alteren y obren es menester, que el calor natural de las partes de adentro quando les tomamos por la boca, o el calor natural de las partes de afuera quando les ponemos de fuera les altere, y reduzga primero aquella facultad que tienen de potencia en acto, que si no el calor natural primero no los altera, nunca ellos nos alteraran, ni obraran, ni curaran las enfermedades del cuerpo humano: verdad es, que ay vnos medicamentos que tienen neces-

sidad de mayor, y otros de menor alteracion, segun después veremos. Y es menester saber, que vnos medicamentos, y que nos alteran con vna manifiesta qualidad, vnos con el calor demasiado que tienen, otros con la frialdad, humedad, o sequedad, y otros con toda su sustancia, quales son los venenosos, o putrefacientes medicamentos.

Esto entendido, conuiene entender, que cosa es medicamento simple, dize Galeno en el libro primero de las facultades de los simples, capitulo 1. que medicamento simple es aquel que no es compuesto, porque aunque todos los medicamentos y cosas naturales esten compuestas de los quatro elementos, con todo esso aquellas cosas se diran simples, que no han admitido, ni tienen otra composición hecha por nuestra industria y arte. Siluio y otros Doctores, siguiendo al mismo Galeno en el libro primero de medicamentorum compositione secundum genera traen otra definición, y dizen. Que medicamento simple se dirá aquel que no tiene mezcla de otro medicamento, y esta es buena definición, y casi la misma que la primera. De lo dicho colegimos, que ay dos maneras de medicamentos, vnos que nos alteran, y corrigen nuestras enfermedades, con alguna qualidad manifiesta que tienen, como los calientes: con el calor corrigen las enfermedades frias, y los frios con su frialdad a las calientes, y así de los demás. Otros nos alteran con toda su sustancia y temperamento, como son todos los venenos, porque la constitucion, temperamento y naturaleza dellos, totalmente es contraria a la nuestra.

Guardase en este libro la methodo ^{Que methodo se ha de tener en este libro.} divisionis, y así diuidimos al medicamento en sus especies, y las especies en sus individuos, declarando muy en particular la virtud y facultad de cada vno dellos.

El fin de la Medicina es la sanidad, esta

Nota.

L. 1. de temp. c. 2. § 3.

esta vnas veces la tenemos presente, como de que estamos sanos, otras ausente, como de que estamos enfermos. La sanidad presente se ha de conseruar con cosas semejantes, así como la enfermedad se ha de curar con cosas contrarias a la causa de la enfermedad, como el flegmon con medicamentos frios y secos, que son contrarios a la sangre que en el peca, que es caliente y húmeda, y el Edema con calientes y secos, que son contrarios de la flegma que allí ay y así de los demas: por lo qual conuiene, que el Medico y Cirujano tengan copia de remedios, para que sepan a cada enfermedad aplicar el que fuere menester, todo lo qual se enseñará en este libro, es muy vtil para saber componer, y hazer remedios conuenientes a cada enfermedad.

Pregunta. Aquí puede dezir alguno, que sin saber la facultad de los simples, se pueden hazer muchas composiciones, porque los Empyricos sin methodo, ni razon, sino con la experiencia componian muchos medicamentos, y los aplicauan al cuerpo humano. Respondo con Galeno libro 3. methodi que de dos maneras se pueden hazer compuestos de los medicamentos simples. Vnas veces se hazen de muchos simples que todos tienen vna misma virtud y facultad, como de que hazemos vn supurante, tomamos todos los simples que tengan vna misma facultad calientes y húmedos moderadamente. Otras veces se haze vn compuesto, o medicamento de cosas contrarias. La primera manera de hazer medicamentas: sabian los Empyricos por experiencia, y la saben oy en dia, empero no la segunda. Y este modo de componer, y hazer medicamentos de cosas contrarias vsa Galeno en muchas partes, principalmente en el libro 3. del methodo capítulos 3. do haze aquel medicamento, y encarnante tarbueno, de solas tres cosas compuesto, de azeyte, cardenillo, y cera; que si

bien consideramos cada vna desta tres cosas, por si, no solo aprouechan para engendrar carne, mas aun si se pusiesen en las llagas y vlceras, impedirian totalmente la curacion dellas, porque el azeyte, y la cera las boluerian sordidas, y el cardenillo con su acrimonia, y mordacidad causaria dolor e inflamacion en la parte, y corroeia, y consumiria mas la carne, y mezcladas de tal manera se vienen a mezclar, que dellos se haze vn buen sarcotico, y encarnante medicamento, como dize allí Galeno. Por que el azeyte con su oleosidad corrige el acrimonia y mordacidad del cardenillo, y la cera les vne, abraça y incorpora, y les haze tomar forma de vnguento. Lo mismo acontece en el Tetarfarmaco medicamento, que de agua, y azeyte, y harina de trigo, para supurar el mismo haze, que ninguno de los simples que entran en el por si supuraria, y todos juntos hazen vn buen supurante. Secundariamente es vtil este libro, para conocer si las recetas y medicamentos ordenados por los antiguos, o los que leemos en los libros son buenos, o no: por que si entendemos la facultad de los simples, muy facilmente sabremos la facultad, y operacion que hara el compuesto. Terceramente es vtil, porque el que conociere la facultad de los simples, en qualquier lugar, o parte do se halle, sabra hazer compuestos, ora este en ciudades, lugares, o en el campo, como muchas vezes hazia Galeno, y principalmente en el lib. 6. de la methodo, do curò aquel labrador con el linimento, o lodo que hizo de agua, y tierra rubea, la qual como dizen los Doctores es especie de bolo armenico. Finalmente es vtil por que conociendo la facultad de los simples, claramente sabremos los remedios que se han de aplicar en qualquier enfermedad, y los que son dañolos. Entenderemos tambien que medicamentos obren per se, y que son accidenti, que dizen los Medicos, porq el vino aunque

libro 2.
artis curatiue ad
Glaucou.
c. 7. & 4.
meth. c. 5.

es caliente ex se, y de su propia naturaleza: empero accidentalmente puede resfriar; si le resfriamos con nieve, el agua ex se, y de su propia naturaleza es fria y humeda: empero si la escalentamos, o cozemos en ella cosas calientes, nos escalentará, y si secas dessecará ex accidenti, por aver cozido aquellas cosas en ella. Entenderemos tambien que medicamentos obren presta, y que tardamente, que medicamentos tengan necesidad de correccion y preparacion, y quales no, y faltando vnos medicamentos quales se pueden poner en su lugar.

De los grados de los simples medicamentos. Capitulo II.



SSI como entre los animales ay mucha diferencia, porque vnos son mas velozes, y ligeros que otros: y assi como entre los hombres vnos son mas vivos, y de delicado ingenio que otros. Vnos q con grande celeridad y presteza hazen lo que han de hazer, y otros con mucha torpedad y pereza: assi ni mas ni menos entre los medicamentos vnos obran con mucha celeridad y presteza, como todos los que son frios y calientes en el tercero y quarto grado. Otros mas torpe y tardamente, como les que son humedos y secos. Y entre los que son calientes, vnos escalentan alterando, y entendiendo los humores, y paruo do les ponemos; y otros sin alteracion alguna. Lo mismo se ha de entender de los que resfrian, humedecen y dessecan. Por tanto Galeno, y todos los buenos Doctores inuentaron vn excelente modo para conoter la facultad grande, o pequeña, fuerte, o debil de todos los medicamentos simples. El modo es, distinguirlos, y separarlos por sus grados, y assi dize: Que de los medicamentos simples, vnos ay calientes en el primero, otros en el segundo, otros en el ter-

cero, y otros en el quarto grado. Lo mismo se ha de entender de los frios, humidos y secos. Conuino poner estos grados en los medicamentos, porque como el dize: con palabras bien y perfectamente no se puede declarar la facultad de los simples, y cosas naturales, antes bien assi como en las cosas naturales, y disposiciones humanas ay ciertos grados y escalones, por los quales del vn extremo venimos al otro. Ni mas ni menos entre los medicamentos, vnos ay que tienen sus facultades mas vehementes y agentes que otros. Y para conocerlas perfectamente, conuino poner estos grados, porque desta manera viniessimos a conocer, que ay vnos calientes en el primero, otros en el segundo, otros en el tercero, y otros en el quarto grado, y assi de los demas.

Y para que sepamos esto mejor, conuene saber, que cosa es grado, a lo qual digo, que grado en Medicina es lo mismo que exceso de calor, frialdad, humedad, o sequedad, con el qual los medicamentos exceden al cuerpo templano, o al medicamento templado, porque assi como ay cuerpos templados. Ay tambien medicamentos, como es la cera, el agua tibia, y otros muchos, en los quales ningun exceso se halla, como escribe Galeno. Todos los grados de los medicamentos reduce Galeno a quatro libro 5. simplicium capitulo 27. que es como si dixesse de los simples y medicamentos, vnos escalentan, resfrian, humedecen, o dessecan en el primero, otros en el segundo, otros en el tercero, y otros en el quarto grado; de aqui ninguno puede passar. Y es denotar, que estos grados tienen gran latitud, en tal manera, que entre los medicamentos calientes, vnos ay que son calientes en el principio del primer grado, otros a la fin del mismo primer grado. Lo mismo se entenderá de los demas grados, y de los medicamentos frios, secos y humedos, como en el dicho

Lib. 2. de Anti. c. 2

Que cosa es grado.

3. Simp. cap. 11.

dicho capitulo, y en el libro 2. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 1. el mismo escribe. Tambien conuiene saber, que los que son calientes, frios, humedos, o secos, en la fin del primer grado tienen el mismo calor, frialdad, humedad, o sequedad, o al menos ay muy poca diferencia: que los que son calientes, frios, humedos, o secos en el principio del segundo grado. Y para que esto se entienda mejor, por ser cosa que no porta mucho, conuiene que declaramos cada vno de estos grados con sus exemplos.

Nota.

Y conuiene primero saber, que de diuersa manera consideran los Medicos los Elementos, los simples, y cosas naturales, que Aristoteles y los Filosofos, como dize Galeno tratando del agua de la mar, que los Medicos dizen, que el agua de la mar, y la que passa por mina de alumbre o de alcreuite, es dessecatiua, porque aplicada al cuerpo humano, ora este sano ora enfermo, le desseca. Empero el Filosofo dize que es humeda, porque la consideran en quanto Elemento, y no en quanto medicamento. Ni más ni menos, a aquellos simples llamamos calientes, frios, humedos, o secos, que aplicados al cuerpo humano les calientan, humedecen, dessecan, o resfrian, de manera que Galeno, y todos los Medicos consideramos las cosas naturales segun la operacion que hazen en nuestros cuerpos, y porque beuidas las sobredichas aguas, o lauando con ellas al cuerpo humano dessecan las flegmas, ventosidades, y humores frios que haze apostemas aquosos, ventosos, e hydropeñas, y porque lauado con ellas la parte estiomenada, se consume y desseca la putrefaccion que ay en ellas, por esto dezimos que son dessecatiuas, y que preseruan de putrefaccion, y esta es la causa

14. Met. por lo qual alaba mucho Galeno el agua
6.3. 4. aluminoza en la curacion del Edema, y
al agua de la mar, y a falta della podemos vsar del agua sal, o del caldo, o agua de oliuas.

Esto entendido digo, que qualquier medicina, o simple, se dirá caliente en el primer grado, que insensiblemente y sin alteracion alguna escalfa al cuerpo humano, como la mançanilla, o camamilla, la qual tiene vn calor tan moderado y templado; que ni altera, ni escalfenta sensiblemente al cuerpo o parte do le ponemos. El manrubio es caliente en el segundo grado, asi como el abrotano en el tercero, y la capsia en el quarto. La ceuada es fria en el primer grado, la calabaza en el segundo, la dragora en el tercero, y el papauer en el quarto. La malua se dize humeda en el primer grado, la verdolaga en el segundo, y en el tercero la lechuga, en el quarto grado ningun medicamento se halla humedo, porque la humedad es vna qualidad desaprouechada, y si huuiesse algun medicamento humedo en el quarto grado, aplicandole a alguna parte luego se relaxaria y corromperia, y haria caer la parte a pedaços, como dize bien Laguna sobre Dioscorides, y antes que el Plateario y Auerrues lib. 2. coleccionum. De lo dicho se conoce el error de Mesues, que dize en el capitulo de la Zaragoza, que segun Hipocrates, ningun medicamento ay humedo que passe del segundo grado, la qual sentencia es falsa, por dos razones. La vna porque cita a Hipocrates, el qual nunca tal dixo, La otra, porque ay muchos medicamentos humedos en el tercer grado, como la lechuga, y otros semejantes. Finalmente secos en el primer grado, son la mançanilla, en el segundo el hinojo, y la alegría. Los axensios en el tercero, y la pimienta en el quarto. De lo dicho colegimos, que todos los medicamentos que tuieren vn calor moderado (como la mançanilla) se diran calientes en el primer grado. Y todos los que tendran vn mismo sabor amargo, y vna misma substancia, como los manrubios, se diran calientes en el segundo. Y todos los que aplicados al cuerpo humano escalfenta-

Agens de
simpli.

ren

ren con gran alteracion y feruor en el tercero, assi como en el quarto los que puestos sobre alguna parte no solo le alteraran mas aun alcan vexiguillas, y le quemaran, y cada vno destos grados se diuide en tres partes como he dicho en principio, medio, y fin, assi como los quatro tiempos del año. Porque vnos simples ay que son calientes, frios, humedos, o secos en el principio del primer grado, otros en la mitad, y otros a la fin. Lo mismo del segundo, tercero, y quarto grado se ha de entender, como en este exemplo de Mathiolo y Laguna se entendera. La ruda es caliente en el principio del quarto grado, la pimienta en medio del quarto, el oropimente, sandaraca, cardenillo, y otros semejantes en la fin del quarto, de manera que ningun medicamento puede passar de aqui: lo mismo se entendera de los demas. Aunque contra esto que está dicho puede alguno dezir, que se pueden dar medicamentos calientes como en diez numeros, que es como si dixesse como en diez grados, y la sequedad y humedad como en siete, segun escribe Galeno en el Arte medicinal. Luego mal hemos dicho que los humidos no pasan del tercer grado, ni los calientes y secos del quarto. Respondo, que es verdad lo que está dicho, al lugar de Galeno digo, que dicen algunos q̄ está viciado, y mal trasladado de Griego en Latin. Otros dicen, que aquellas palabras se ponen por exemplo, y que los exemplos aunque no seã verdaderos, muchas vezes se ponen para dar a entender alguna cosa. Otros han dicho mejor, que la sentencia y parecer assi de los Doctores Medicos, como Filosofos siempre se ha de tomar, y buscar en aquel lugar donde de proposito disputan, y tratã de alguna cosa, porque fuera de alli, en otras partes suelen veluti per transenan dezir cosas que no estan en su lugar, y como Galeno en el Arte medicinal tratase de proposito desta materia, no es de mara-

En la prefacion sobre Dioscoridis.

Pregun.

Cap. 89.

Respues.

uillar que dixesse, poder auer medicamentos calientes como en diez numeros, o mas, porque ya la verdad deste negocio y que se auia de tener dello (que es lo que nosotros hemos enseñado) estava declarado en el lib. 5. de los Simples cap. 27. Esta interpretacion es buena en este caso, aunque yo digo: que como cada grado se diuida en tres partes, como dize alli Galeno, y los Doctores, en principio medio, y fin, si todos se cuentan, no solo llegan a diez numeros, o grados, mas aun a doze, empero los Medicos solo consideraron estos quatro grados, por ser mas insignes: que ser vn simple, o vna cosa en el principio, medio, o fin de vn grado caliente, frio, humedo, o seco, poco importa.

En el qual se enseña el modo para conocer la facultad de qualquiera medicamento.

Capitulo III.



VIO Dios, dize la sagrada Escritura, todo lo que auia criado, y viò que todo era muy bueno, y assi es cierto que no ay cosa criada que no tenga virtud y facultad de mucha vtilidad, y prouecho para curar los accidentes, y enfermedades del cuerpo humano. Empero tenemos el entendimiento tan torpe, y la vida por otra parte tan corta, que de lo mucho que ay q̄ saber, nos contentamos con poco, y quando principiãmos a saber algo, ya el hilo de la vida se nos corta. Todos los medicamentos que se vsan en medicina y cirugía se toman de tres partes, o de tres cosas, como entre todos ha notado muy biẽ Serapion en la segunda parte de la disputa de los simples, de dõ lo romò Vepã y otros muchos. Vnos simples y medicamentos ay que se tomã de la tierra, y en estos se encierran y comprehenden los minerales, las piedras, y las diferencias que

que ay de tierras. La segunda diferencia se toma de aquellas cosas que nacen de la tierra, como son las yeruas, arboles, plantas, y sus partes, que son los frutos, ojas, rayzes, y simientes. La tercera se toma de los animales, de sus partes, y de las cosas que en ellos se crian y hazen. Y segun este orden ha tratado Galeno de las facultades de los simples, porque en los cinco libros primeros, trae vna general cognicion de las facultades de ellos. Y como el viesse que la methodo general a ninguno haze sabio, si despues no se exercita en la particular, por tanto desde el sexto libro hasta el noueno, trata particularmente de los simples que nacen de tierra, que son los arboles, yeruas, y sus partes, como son çumos, gomas, simientes, y las demas, en el noueno tratado de las diferencias de tierras y minerales, en el dezimo y vndecimo de los animales y sus partes, y en el vndecimo de aquellos animales, que en las lagunas, rios, y lugares salados suelē criar se, quales son los pezes, y otras cosas.

Esto entendido digo, que la facultad de los simples han pensado muchos que se puede conocer por el color que ellos mismos tienen. Y assi dicen que qualquiera simple que tuuere en las hojas o flores, color colorado es caliente, y el que las echa blancas, frio. Esta opinion y sentencia es muy falsa, porque las rosas, los ababoles, que son especie de dormideras, que en Valenciano les dicen roselles, y otras muchas cosas tienen la flor colorada, empero no son calientes, sino frias. Ni mas ni menos el bolo armenico, y otras muchas tierras y minerales, tienē color colorado, y son frios. Por el contrario el jazmin, el azahar, que es la flor del naranjo, la calicina, el arçenico, y otras muchas cosas tienen el color blanco: empero no son frias, sino muy calientes. Y assi digo con Galeno, que la mejor regla para conocer sus facultades se toma de los sabo-

Libro 4.
simp. i.

res. Por ellos facilmente venimos a conocer la virtud y facultad de las cosas criadas y con razon; porq̄bor de las cosas naturales nace de mixtura de las quatro calidades de los elementos, que son calor, frialdad, humedad y sequedad, y como los elementos no se compongan de otras calidades. De aqui es, que los puros Elementos no tienen ningun sabor, como dicen todos los Doctores. Conocense los sabores por el gusto, que si bien consid. ramos los cinco sentidos, cada vno tiene su propio y peeculiar objeto. El objeto de la oyda; son los sonos o sonidos, los del olfato: los olores, los de la vista: los colores, los del tacto. Las quatro primeras calidades, que son calor, frialdad, humedad, y sequedad el es el que juzga las cosas calientes, frias, humedas, o secas, como en el lib. 2. de temperamentis capit. 4. leemos, aunque las calidades de las cosas compuestas, y en que grado seā calientes, frias, humedas, o secas. Por el tacto no se puede conocer, y por esto es necesario el gusto, cuyo principal instrumento es la lengua, y como en la lengua se hallan muchas y diuersas partes, que son dos tunicas o membranillas, la propia substancia y carne della, y nervios, venas, y arterias. La parte que es propio instrumento del gusto no es la membranilla primera, porque esta es comun a los paladares y enzias, y si ella gustasse todas estas partes gustarian, lo qual es falso, sino que el propio instrumento del gusto es la tunica segunda, o interna, que immediadamēte está sobre la substancia de la lengua, como dice Galeno en muchas partes, la qual tunica, o membranilla es la misma que la membrana interna del estomago, como en nuestra anotomia que va a la fin deste libro, está prouado. De aqui es, q̄ las cosas que son gratas a la boca, son tambien al estomago, y las que horridas, desabridas, o ingratas, lo son tambien a el. Tie-

6. Epi. p
1. cō. 29
E 4. de
loc. affe-
cap. 2.

ne este sentido del gusto vna particularidad distinta de los otros sentidos, y es: que juntamente puede percibir, y percibe sabores contrarios, como dulces, y amargos, porque si tomas çumo de axéfios, o de otra cosa amarga, y los mezclas con miel y lo gustas, en vn mismo tiempo sentiras amargor y dulçor, como doctamente Mundela tratando de la lengua lo prueva. Empero esto en nuestros Comentarios sobre los libros de Galeno de symptomate & morbo, està mas largamente declarado.

que cosa
Ptes. sabor.

Y para que entendamos mejor la naturaleza y essencia de los sabores, conuiene primero traer la definicion del sabor, y las diferencias y especies de sabores. Entre todas las definiciones del sabor, la mejor es la que trae Teofraστο en el libro 6. de causas plantarum cap. 1. do dize: Sabor es vna percolacion, o qualidad que emana y prouiene de la mezcla de la substancia humeda con la seca, hecha por el calor bueno y natural: bien dize que el sabor se haze de mezcla, porque en los cuerpos simplicissimos quales son los elementos, ningun sabor se halla de la substancia humeda con la seca, porque las cosas que exquisitamente son secas, como las piedras, ningun sabor tienen, y si en algunas piedras y poluos que dellas se facan, como son las bezahares, y otras se halla algun sabor es, por auer alli alguna mezclada. Las cosas que tienen poca sequedad y mucha humedad tienen poco sabor, y aquel insipido e ingrato, como en el çumo de lalchuga, verdolagas, y otras cosas se vè. Terceramente ha de hazer aquella mezcla el calor natural, que si la haze el preternatural, no aurà sabor, sino feter. El calor natural es el que cueze los mājares en el estomago y les conuierte en chilo, el que mezcla en nuestros cuerpos el humedo cum sicco, el que exercita las acciones y facultades, y el calor del Sol es el que cueze y madura los frutos y les trae a perfeccion. Pue. en esta

mezcla de la humedad con la sequedad hecha por el calor natural del Sol, està puesta (dizen los Doctores) la essencia del sabor, y segun fuere la cantidad de la sequedad que con la humedad se mezclare, tal serà el sabor que ternà la cosa que gustamos, o comemos. Y es de notar que aunque la tunica que cubre a la lengua es propio instrumento del sabor, conuiene que para que juzgue bien y como conuiene, que estè biè dispuesta y templada, qual es la tunica y lengua de la persona templada, que si està destemplada, o llena de algunos humores malos y preternaturales, mal juzgarà de los sabores. Que si los humores que ay en ella son biliosos, todo les parecerà amargo, hasta el agua y açucar, segun en muchos que tienen calentura cada dia vemos. Y si es flegma salada, todo les parece salado, como es en distilaciones de este humor, y en otras enfermedades cada dia vemos. Esta facultad que tiene la lengua de sentir los sabores, le baxa del cerebro, por vnos nervios que nacen del tercer par que del cerebro salen.

Nota

Bien se que Galeno dize, que la essencia del sabor està puesta en la similitud, o disimilitud, o repugnancia que las cosas tienen con la lengua, empero esto no repugna a lo de Teofraστο, porque aunque el sabor estè puesto en la permixtion de la sequedad, con la humedad, no podemos bien juzgar dellos, sino no gustamos, o aplicamos a la lengua las cosas que tienen sabor. De aqui claramente entendemos ser falsa la opinion de aquellos que dezian, que los sabores no los percibiamos nosotros, sino que naturalmente estan en las cosas que gustamos, porque si esto fuesse assi, todas las cosas ternian sabores, lo qual es falso, porque ay muchas defaboridas: demas desto, que si esto fuesse assi, los sanos y enfermos, y los que tienen calentura, y distilaciones de flegma salada, siempre ternian vnos mismos sabores, y vn mismo gusto en las cosas que gustan,

Libro 4.
Simpli.
c. 10. 6.
alys.

lo

lo qual vemos que es falso, luego los sabores no estan en las cosas, sino en la lengua y tunica que le cubre, ella es la que los percibe, y juzga qual sea dulce, qual amargo, azedo, o salado. Ayuda tambien mucho a esto la similitud que tienen las cosas que gustamos, y comemos con la lengua, y tunica que le cubre, que quanto mayor similitud tuviere, y fueren en temperamento semejante, tanto mas gratos y suaves sabores sentiremos, y quanto mas contrario, y desemejante temperamento tuviere, tanto menos sabor sentiremos.

Las diferencias de los sabores quantas son.

Entendida la esencia del sabor conviene que declaremos las diferencias de los, las quales seran tantas quantas fueren las alteraciones, o mutaciones sensibles y manifiestas que hazen en la lengua las cosas que gustamos y comemos: y porque estas mutaciones son seys, por tanto seys seran las especies de los sabores, que son. Sabor austero, azedo, agrio, dulce, salado, amargo, y acre, de todos los quales trata Galeno lib. 4. simplicium a capite 5. vsque ad 15. por su orden, porque con ellos venimos en conocimiento de las facultades de los simples y cosas naturales.

Que cosa es olor.

Bien se que dizen algunos que por el olor las podemos tambien conocer, empero engañanse; porque por el olor, solo conoceremos las que son calientes, y no todas sino aquellas de las quales exala, y sale alguna exalacion fumosa o vaporosa caliente, como dize Aristoteles libro de sensu & sensili, que altera y deleita los processus mamilares que estan a la parte delantera del cerebro, los quales son propios instrumentos del olfacto, segun Galeno y los Doctores. De lo dicho facilmente se colige, que la esencia y naturaleza de los simples y cosas naturales se conoce por el sabor. Y assi conviene que declaremos cada vno dellos por si, para que mejor entendamos las facultades primeras, segundas, y terceras que tienen.

De los sabores. Capitulo IIII.



NTES de explicar la naturaleza y facultad de cada vno de los sabores: conviene saber lo que Galeno enseña, y es: que quando quisieremos saber la facultad de los simples, y cosas naturales, conviene que las gustemos a solas, sin mezclarlas con otras cosas: porque si se mezclan no se podran bien conocer, que aunque la miel es dulce, si vna poca de ella se mezcla con mucha agua y vinagre, no se sentirá la facultad ni sabor de ella, o alomenos ya que se sienta será poco. Assi que si quisieremos saber la naturaleza y facultad del sabor acre, solamente gustaremos las cosas que tienen acrimonia, como los ajos, cebollas, y otros semejantes. Y si quisieremos saber la naturaleza de las cosas astringentes, solo gustaremos las galas verdes el çumaque, y otros desta manera. Y si quisieremos saber la naturaleza del sabor insipido, y defaborido, gustaremos el aqua simple, que no se ayan cozido, o mezclado otras cosas. Lo mismo se entendera de los otros sabores. Esto entendido digo: que al sabor astringente dicho por otro nombre Austero diuiden los Doctores en dos sabores, vno que luego que le gustamos nos aprieta, y por esso le dizen astringente, porque nos aprieta los dientes, lengua, y boca, y nos causa en los dientes dentera y azedia. Este sabor sentimos quando mascamos las granadas agrias, y sus cascarras, las endrinillas de monte, las frutas mal maduras, y otras cosas. El sabor acerbo se halla en los membrillos, nispolas, arrayan, rosas balaustias, y en otras muchas cosas. Entre estos dos sabores ay esta diferencia, que el Austero es mas blanco, porque participa de mas humedad, y el acerbo es mas seco y enxuto, por q̄ participa de mas sequedad.

Libr. 4.
sim. 6. 4.

Con

Libro 4.
si. n. c. 7.

Con todo esto estos dos sabores no difieren segun la esencia, sino por razon de mas y menos, como dize Galeno. Es este sabor acerbo, medio entre el austero y el dulce: y assi vemos que los frutos quando no estan maduros son acerbos, de tal manera que gustandoles nos dan dentera. Empero quando perfectamente estan maduros y sazoados, son dulces y apasibles, y dan sustento a nuestro cuerpo. Aunque aqui tambien ay gran diferencia, porque ay algunos frutos que por bien maduros, y sazoados que esten, nunca tienen sabor dulce, por razon de la sustancia crasa y terrena que tienen, como son las endrinxillas de monte, las azarollas, nispolas, membrillos, y otros semejantes. Dize mas alli Galeno, y con el todos los Doctores, que todos los simples y cosas naturales que tienen este sabor son de temperamento frio y seco, vnos mas y otros menos, y constan de partes crasas y terrestres. Ser frias prueualo desta manera. Las cosas frias naturalmente increassan, congelan, restriñen, aprietan. Las cosas que tienen sabor acerbo, y austero hazen lo mismo, luego son frias? porque propio es de la frialdad restriar, increassar, congelar, y apretar. Ser astringentes la experiencia lo enseña, porque si les gustamos, y mucho en la boca les tenemos, engordecen la lengua, y aprietan los paladares y enzias. Y por esto dixo el mismo: propio es de las cosas astringentes cerrar los poros, condensar, e increassar los humores sutiles, repercutir los que fluyen, y acuden a alguna parte, y restriar los que estan muy calientes. Y es de notar, que entre los medicamentos astringentes, los q̄ con mayor fuerza y vehemencia restriñen son los minerales, como es el cobre quemado, sus escamas, y la flor que del se saca. La calcitis, y otros muchos que cuenta Galeno, y estos son los que son buenos para curar las vlceras con propiedad oculta, por ser muy dessecantes y astringentes, y

13. Met.
cap. 20.

assi los traen Guido, y otros Doctores en la curacion destas vlceras, y por apretar demasiado no conuienen en las enfermedades, y llagas del pecho, porque dañaran mucho a la respiracion. Tampoco conuienen estos astringentes en el principio de los flegmones, ni en las inflamaciones de la boca, enzias, ni cerca de partes principales, porque haran con gran vehemencia boluer el humor pecante a las partes de adentro, de lo qual se seguirán calenturas grandes, y otros accidentes. Y aunque el calor natural quando está flaco se conforta con medicamentos astringentes: empero estos en este caso no son buenos, porque con su demasiada frialdad y sustancia crasa, mas enflaqueceran, y debilitaran al dicho calor. Los astringentes que para confortarle conuienen, son los que tienen moderada astringencia, con calor moderado, y templado, quales son los poluos de las rosas finas, la coronilla de Rey, el esquinanto, los axensios, y otros semejantes.

El segundo sabor es el azedo, al qual ^{Del sabor} comunmente llamamos agrio, y en ^{azedo.} Latin acetoso: este se haze quando es natural, del sabor acerbo que hemos dicho, sobreviniendole alguna humedad tenue, y acrea, digo quando es natural, porque este sabor se puede engendrar de dos maneras. O es natural, qual es el que se halla en las granadas agrias, en los agrios de las limas ponziles, naranjas, azederas, y otras muchas cosas. Otras vezes nace este sabor de putrefaccion, qual es el que en el vinagre, y leuadura se halla, que cierto es que los vinos que tienen mucha humedad (como los de regadio) y poco calor natural, quando se cuezen, no puede el calor que tienen consumir la humedad redundante que tienen, y assi luego se corrompen, y passan en su contrario, que es el vinagre, al qual llama Galeno en el libro 4. de los simples, vino muerto. Lo mismo se vé en la leche, que a mucho

tiem-

tiempo que está fuera las cosas, como
 en el 7. libro de la Methodo cap. 6. lee-
 mos. Lo mismo notamos en la leche de
 cevada que ha mucho tiempo que se ha
 sacado, por esso conviene que no se sa-
 que de un dia para otro, quando se dà a
 los bencos, o a los que tienen gran ca-
 lor en el estomago, como quiere Gale-
 no en el libro 1. de victus ratione in acu-
 tis. De lo dicho concluye Galeno, q̄ to-
 das las cosas que tienen sabor azedo son
 de temperamento frio. Desta manera,
 que las que son azedas de putrefaccion,
 juntamente con las partes frias tienen
 otras calientes, engendradas de la mis-
 ma putrefaccion, con las quales quando
 las ponemos sobre alguna parte incin-
 den, atenuan, penetran, de las partes de
 afuera a las de adentro, lo qual notò biẽ
 Mesues en su primer Theorema. Y por
 esta causa mandan los Doctores, que
 quando queremos desopilar y abrir al-
 gunas opilaciones, que con los xaraues
 que ponemos de la botica, pongamos
 oximel, que es vna composicion que ay
 en las boticas, hecha de miel, agua, y vi-
 nagre, la qual es muy desopilatiua, y a-
 tenuante los humores gruesos que ha-
 zen semejantes opilaciones, como es-
 criue Galeno en el libro 1. del metho-
 do cap. 11. Tambien aconsejan los Do-
 ctores y bien, que en las opilaciones
 del estomago, higado, o bazo, y en las
 inflamaciones de riñones, con los demas
 medicamentos pongamos algun poco
 vinagre, porque desta manera, la virtud
 penetrará mejor a las partes de aden-
 tro, y hará mejor su operacion. Y si man-
 damos a los Boticarios, que el bdelio, o
 poponaco, o armoniaco que se ha de po-
 ner sobre algun esquirro, sea primero
 lauado, o remojado en vinagre, es por-
 que tome del facultad de atenuar y pe-
 netrar, segun mas claramente de que
 tratamos dellos se dira. Las demas co-
 sas naturales, que son azedas de su natu-
 raleza, y no de putrefaccion, como no
 tengan estas partes calientes y delga-

das, penetran poco y atenuan menos,
 porque la frialdad que consigo lleuan,
 prohibe en alguna manera estas opera-
 ciones: aunque conviene saber, que la
 frialdad de todas las cosas azedas no
 puede ser muy intensa, que no passi del
 segundo grado, que los que son frios en
 el tercero o quarto grado, como el jus-
 quiamo, cicuta, mandragora, y opio, nin-
 gun sabor azedo tienen. La facultad de
 las cosas azedas, es restriar, templar el
 ardor, y calor demasiado de la colera
 restriñen, aprietan, y confortan las par-
 tes de adentro. Quando las cosas azed-
 das se toman por la boca, y assi en ra-
 uardillo, sarampion, y viruelas, mandan
 los Doctores tomar por la boca a los
 enfermos cosas azedas, y principalmen-
 te el xaraue de granada, el de azederas,
 y el de agrio del ponzil, porque cõ ellos
 se templan el calor demasiado de la ca-
 lentura, se confortan las partes de aden-
 tro, y echã mejor aquel mal humor fue-
 ra del cuerpo. Tienen tambien otra bue-
 na propiedad las cosas azedas, que to-
 madas por la boca mueuen mucho el a-
 petito y gana de comer, como dize Ga-
 leno. Y assi vemos, q̄ los enfermos muy
 descomedidos, con azederas, granadas,
 naranjas, agraz, bueluen en comer, y por
 beneficio de algunas partes sutiles que
 tienen, incinden, y atenuan, aunque me-
 jor hazen esto las que son azedas por pu-
 trefaccion, por beneficio de las partes
 calientes, sutiles, y penetratiuas que tie-
 nen. De aqui entendemos ser verdad lo
 que el mismo dize en el libro 1. de locis
 affectis cap. 1. que los ruptos o reguel-
 dos azedos siempre significan, y deno-
 tan frialdad del estomago, flaqueza de
 calor natural del, y abundancia de hu-
 mores frios, y crudos que ay en el. Y pa-
 ra curar esto conviene euacuar las di-
 chas crudidades, y despues confortar el
 calor natural del que está flaco, como
 está dicho.

Entre las cosas naturales que son me-
 jores, jocundas, apacibles, y agradables
 a nuef,

*Libro de
 pleni. c. 11.
 & 2. A-
 phorif.
 cõmẽ. 21.*

*Del sabor
 dulce.*

Libro 4.
Simpl. c. 11.

a nuestro apetito, y gusto, son las dulces, como no solo Galeno, mas aun todos los Doctores nos dicen. Y para que entendamos mejor lo que conviene saber a la naturaleza y esencia deste sabor, hemos de notar lo que el mismo Galeno dize, y es: que la dulçor puede venir a las cosas naturales, de tres maneras: porque es verdad que el sabor dulce se haze y engendra de calor moderado y templado: empero este calor templado puede venir a las cosas naturales, de tres maneras, o el calor que tienen es natural, o es calor externo y que viene de afuera, o es interno y externo juntamente. Esto ser así la experiencia lo enseña, porque la miel de su propia naturaleza, y del propio calor natural que tiene es dulce. Las carnes cozidas o asadas si son dulces, y sabrosas al gusto, es por el calor que han recibido del fuego, y por estar cozidas y sazoadas del. Terceramente, el mosto y arrope dize allí Galeno, es dulce, por dos calores, por el calor insito que tiene, y por el externo que recibe del sol, o del fuego, quando se cueze. Y es de notar, que ay muchas cosas que de si no son dulces, y con nuestra industria las boluemos dulces, como el mismo Galeno dize en el dicho libro capitulo 16. Esto vemos en muchas conseruas y condimientos que cada dia se hazen, pues las cosas que son dulces son las mas familiares, y las que dan sustento, y alimento a nuestro cuerpo, y las que restauran las tres substancias, que cada dia perdemos, lo qual prouea Galeno en el mismo libro cap. 10. desta manera. Las tres substancias que de nuestro cuerpo cada dia se pierden, son semejantes a las que quedan, que son solida, humida, y espirituosa, luego el alimento y cosas naturales que han de restaurar estas tres substancias, han de ser tambien semejantes, que cierto que lo que se restaura por la nutricion, y

comida ha de ser semejante a lo que se pierde, como la carne que se engendre en las vlceras, y llagas con deperdicion de sustancia, ha de ser semejante a la perdida, y sino lo es, será mala, fungosa y esponçosa, que corrompera la parte, sino la consumimos y quitamos. Ni mas ni menos si el alimento que tomamos, y se asimila a las partes, no es semejante a las substancias perdidas, y a las que quedan, mala nutricion se hara como vemos en la Elefantiasis, en la Anasarca, y otras muchas enfermedades. De lo dicho concluye Galeno, que solas las cosas naturales que son dulces nos pueden dar ^{Nota} sustento, y alimento, porque aunque las cosas azedas, como hemos dicho mueuen el apetito, y nos dan gozo de comer, y aunque es verdad que comemos cada dia cosas muy diferentes, como azeytunas, hortalizas, y otras muchas que no son dulces, con todo esto solo lo dulce es lo que da sustento, porque en estas cosas diferentes, aunque tengan sabor azedo, salado, o otro qual se quiere, se hallan algunas partes dulces, que dan alimento y sustento, que las partes que no son dulces se conuerten en hezes, o otros excrementos, como dize Galeno y los Doctores. De manera que las cosas dulces por tener vn calor moderado, y vna substancia semejante a la de nuestro cuerpo, por esso ellas son las que nos dan sustento. Verdad es, que entre las cosas dulces ay gran latitud, que la miel es mas dulce y de sustancia mas gruessa y seca que el açucar que tiene sustancia humeda, y aquosa, y por esso la miel no es buena para los que tienen calentura, porque luego passa en colera, y les enciende mas la calentura: empero el açucar es bueno, porque el moderadamente dulce, y por las partes humedas y aquosas que tiene, no se conuerte en colera, antes bien refresca y mitiga la calentura, tomado con agua en moderada cantidad

211 4. *Libro 4. Sim. c. 7.* *Libro 5. Sim. c. 26.*
 dad Que los cosas dulces den nutrime-
 to principal Galeno, porque si come-
 mos cosas que o tengan partes dulces,
 como son agallas, çumaque, y otras co-
 sas semejantes, ningun refrigerio senti-
 mos, porque ningun sustento dellas to-
 ma nuestro cuerpo, assi como sentimos
 refrigerio, de que tomamos y come-
 mos cosas dulces, o que tienen partes
 dulces. Son las cosas dulces de tempera-
 mento caliente, de tal manera que to-
 das son calientes, y quanto mas dulces,
 mas calientes: y quanto menos dulces,
 menos calientes seran. Prueua en el di-
 cho capitulo Galeno ser calientes desta
 manera, las frutas quando nacen, y
 estan sin madurar son de sabor aspero y
 azedo: empero quando por virtud del
 calor del Sol se mudaran, se bueluen dol-
 ces, porque assi como el calor del esto-
 mago cueze y conuierte en chilo lo que
 comemos, ni mas ni menos el calor del
 Sol altera, cueze, y madora los frutos
 en los arboles, y assi como el chilo el ca-
 lor que tiene le toma del estomago, y la
 sangre del higado, assi las cosas que de
 su natural son dulces, toman el calor que
 tienen del Sol. De aqui colige Galeno,
 que las cosas dulces tienen facultad de
 cozer, de abrir las opilaciones, de alar-
 gar el vientre, de ablandar el pecho, de
 mundificar, limpiar, y por esta causa vsa-
 mos de la miel o del agua miel quando
 queremos mundificar las sordes y excre-
 mentos de las vlceras, y para abrir las
 opilaciones vsamos el oximel, assi sim-
 ple como compuesto, y de la miel cola-
 da, y para limpiar el estomago de algu-
 nas flegmazas y humores gruessos. De
 do infiere Galeno lib. 2. de sanitate tuen-
 da: que todas estas cosas son buenas, y
 muy provechosas, a las personas que son
 de temperamento frio, como los viejos
 y enfermedades frias, en los quales se
 conuerten en buena sangre, y por esso
 dixo alli Galeno, que la miel a los vie-
 jos es buen alimento y malo para los jo-
 uenes, y para los que tienen calentura,

o inflamacion de estomago, o higado,
 porque en los frios se conuierte en bue-
 na sangre, y en los que son calientes en
 la sangre mala y colerica. Reduzen los
 Doctores al sabor dulce el pingue, y o-
 leoso, que en las enxundias, çetanos y
 manteca fresca, y en el azeyte comun se
 halla, el qual tambien es maduradamen-
 te caliente, aunque entre tan enxundias
 vnas ay mas calientes que otras, como
 en su lugar veremos.

Aqui ponen algunos otro sabor que
 es el pingue, o vnuoso, qual tienen los
 çetanos y enxundias, manteca, y grasa:
 empero yo digo, que assi como el apof-
 tema, aquoso, y ventoso se reduzen al
 Edema, ni mas ni menos estas se redu-
 zen al sabor dulce, como està dicho, por
 que todas ellas si bien las gustamos son
 dulces, y assi todas ellas son de comple-
 xion y temperamento caliente y hume-
 do, vnas mas y otras menos, como en el
 capitulo de los supurantes veremos. Es-
 to se entiende de que son frescas, por-
 que si son añejas y rancias, ya ternan sa-
 bor algun tanto acre, y seran mas ca-
 lientes.

El quarto lugar tiene el sabor salado, *Del sabor salado.*
 este sabor se haze de sabor dulce consu-
 miendose por algun calor extraño las
 partes humedas que tiene, y quedando
 las crasas y terrenas, como dize Galeno: *Libro 4. Sim. c. 21.*
 esto ser assi cada dia lo vemos en el cal-
 do, que quando moderadamente las
 carnes que en el estan estan cozidas, el
 es dulce: empero quando ellas està muy
 cozidas, y el caldo muy recozido, no so-
 lo està dulce y sabroso, mas aun salado y
 amargo, segun cada dia experimenta-
 mos. De lo dicho entendemos, que to-
 das las cosas saladas son calientes, aun-
 que no tanto como las amargas, aun-
 que mas que las dulces, como en el di-
 cho capitulo leemos. Participan tam-
 bien de alguna humedad las cosas sa-
 ladas, la qual no es aerea, sino aquea y
 crasa: y por esta causa las cosas sala-
 das no tienen ningun olor, segun en

el nitro, en el agua salada y en la de la mar podemos ver, porque las cosas saladas que son aqueas, así como el agua, ningún sabor tienen, según en el lib. 4. de los simples cap. 22. leemos. De aquí se entiende la causa por la qual la sal echada en el fuego salte y haga ruido; porque la humedad que tiene, como sea gruesa, con el calor del fuego atenuase y conuirtese en vapor, el qual como sea ligero y sutil, busca por do salir, y haze aquel movimiento. Lo mismo acaece en el terremoto, o tierra tremol, el qual coma dizen Aristoteles, y los Filósofos, se haze de vapor o ayre que está detenido en las cavidades o porosidades de la tierra, el qual buscando por do salir, estremece y mueve la tierra. Pierde la sal, y las demas cosas saladas la humedad que tiene rostandola al fuego bien. Y así Plateario, Auerroes, y otros muchos Doctores mandan, que quando hizieremos saquillos de sal, para consumir alguna humedad, o ventosidad del estomago, cabeza, o otra parte aplicada por sí sola o mezclada con mançanilla, aneldo, y otras cosas, que la turremos primero muy bien, Lo mismo se hara quando la ponemos en algun vino astringente sola o con otras cosas. Lo mismo, y con justa razon mandan hazer quando hazemos agua sal, o vinagre y sal, para lauar las fajas que en las gangrenas se hazen, porque desta manera dessecara mejor la dicha agua, o vinagre, las humedades putridas que estan allí. Tienen las cosas saladas quando se toman por la boca, o se ponen en melezinas gran virtud de mouer, e irritar la facultad expulsiva, y mouer el vientre, y euacuar las hezes, humores detenidos en el, y así Galeno los melezinas mandaua hazer de agua, sal, miel, y azeyte. Son todas las cosas saladas de temperamento caliente y seco, por lo qual tienen gran facultad de dessecar, apretar, de resolver, de mundificar, y preservar de corrupcion y putrefaccion, y por esso las

Libro 1.
Metho.

11. Meth.
cap. 9.

carnes saladas no se corrompen. Tiene la sal vna propiedad, que quanto mas se pone en el pan, o en el agua con que se ha de amasar, tanto menos pesa el pan: y por esta causa los panaderos nunca hazen el pan salado: como noto bien Aristoteles, lo qual acaece, porque siendo la sal tan desecatiua, consume mucha humedad del agua, la qual consumida pesa el pan menos, de que se pone poca sal ay mucha humedad, que haze pesar mucho el pan. Dan las cosas saladas quando las comemos mas sed que las amargas, la causa es, porque las amargas no tienen tanta humedad como ellas, y así no se apegan como las saladas a la boca del estomago, las quales puestas allí, con su sequedad consumen la humedad que ay en el, y con su calor le encienden, y esto es lo que haze la sed. Esto considerò muy bien Galeno libro 3. Aphorismorum Comment. 12. quando dixo, que las vlceras de los intestinos quando se hazen de flegma salada, peores son que quando de humor bilioso, porque como sea viscosa, apegase a las membranas y tunicas de las tripas, o intestinos, y con su acrimonia, y mordacidad vales corroyendo y vlcerando, lo qual no haze la colera, que aunque con su acrimonia vlcere, empero como sea mas ligera y fluxil, passa los dichos intestinos de passo, y no se detiene en ellos, y lo que dize Galeno de las vlceras de los intestinos, esso mismo se ha de entender de las que se hazen en las otras partes, como en el pecho de distilacion, en la via de la orina y en otras partes, que mas peores y trabajosas de curar son, que quando se hazen de flegma salada, que quando de humor colerico. A este sabor salado se reduce el nitroso, el qual se halla en el salitre: este es vn poco mas caliente que el salado, aunque no tanto como el amargo.

Asi como el sabor dulce es muy grato y apasible, el amargo es muy ingrato y horrible a la boca del estomago. Tra-

Libro 21.
Proble.
proble. 5.

Del sabor
amargo.

ra de este sabor Galeno en muchos lugares, y principalmente en el libro 4. de los simples capit. 18. 19. & 20. do dize: que el sabor amargo siempre denota calor excedente y demasado. De tal manera, que de las cosas que tuvieran este sabor calientes; empero an que grado sean calientes no lo declara Galeno. Vnos han dicho que son en el segundo grado, otros en el tercero, empero yo digo que assi como de las dulces ay unas mas calientes que otras, ni mas ni menos de las amargas. Mas que assi como ay unas cosas mas amargas que otras, assi unas mas calientes que otras: que cierto es, que el abrotano es mas caliente que la mançanilla, y los axenios, y ruda, mas que el abrotano. Entre las cosas saladas y amargas, ay esta diferencia, que las saladas constan de partes gruesas, empero las amargas de sutiles. Y assi digo, que todas las cosas amargas en quanto amargas, y que no tienen mistura; porque las que estan mezcladas, aunque amarguen pueden resfriar, como vemos en el opio, el qual gustandole es amargo por razon de la leche trezna que ay en el, empero no escienta a las partes do le ponemos, antes bien resfia y no como quiera; sino que adormece, y quita el sentimiento a la parte. La rosa si la gustamos, sabor amargo sentimos en ella: empero aplicada a nuestro cuerpo mas resfia que escienta. Lo mismo en las chicorias, y otras cosas vemos, lo qual proviene, porque con aquellas partes amargas tienen otras frias, y assi en los xarabues que ordenamos para calenturas ponemos chicorias y endiua, porque con las partes amargas que tienen abrimos las abstruccion que el humor ha hecho, y con las frias contemperamos el calor de la calentura. Las cosas amargas tienen vna propiedad, que a tarde se podrecen, antes bien las que son amargas, y tienen partes astringentes, preseruan mucho de corrupcion, y

putrefaccion, como en los axenios, abrotano, y aziuar, y otras semejantes vemos. Valen demas desto para matar y echar fuera del cuerpo las lombrizes que en las tripas se engendran. Y es de notar, que el sabor amargo que de las cosas naturales se halla, unas vezes es natural: quiero dezir que le tienen las cosas de su propia naturaleza, otras vezes no les es natural, como por exemplo. La ruda, los axenios naturalmente son amargos: empero la miel que se cueze demasada, el caldo, muy recozido y tatinado, las carnes requemadas, y otras cosas semejantes, el sabor amargo que tienen le toman del fuego. De lo dicho colegimos, que las cosas amargas tienen facultad de mundificar, de dessecar, de escientar, de incindir, y atenuar los humores gruesos, y de eucuarlos fuera del cuerpo. Tienen tambien facultad de matar las lombrizes, de purgar los humores del pecho, de hazer venir los meses y purgaciones a las mugeres. Aunque es de advertir, que las cosas amargas son muy dañosas a los que escupen sangre, o tienen algunas emorragias, porque con su calor abren mas las venas, atenuan la sangre, y hazen que acuda en abundancia a la vena, o arteria rompida. Todo esto es de Galeno, al qual sigue Serapion tratando del temperamento de los Simples capitulo 2. y Mesues en su primer theorema,

El ultimo lugar tiene el sabor acre. Aquellas cosas se dizen tener sabor acre, que aplicadas a la lengua le calientan y encienden demasado. Aunque hemos de saber, que las cosas acres son en dos maneras. Vnas ay que tienen humedad, y como dulce, y estas comiendolas los que son viejos, o pituitosos, o los que tienen algunos humores crudos sienten aliuio, y les hazen provecho para cozer y dessecar los dichos humores, las quales a los jobens, y a los que tienen mucha colera, o calentura, son

Libro 4.
Simpli. ca.
18. & 5.
cap. 26.

Del sabor
acre.

Lib. 2. de
alimento-
rum facul.
cap. vlti.
& 4. sim-
pli. c. 18.

muy dañosas, porque les encienden e inflaman mas, como dize Galeno, deste genero es la pimienta, los clavos de especie, el gengibre, el vino muy añejo, o el mastuerço, los ajos, y otras muchas cosas. Y aconsejan Auicena, otros Doctores, que los que estan tocados de gota coral, o son achaquientos de mal de ojos, que se guarden de comer ajos, cebollas y mastuerço, porque hinchen la cabeça de vapores, y les haran mucho daño. De manera que las cosas acres que tienen humedad comer se pueden, y dan sustento a nuestro cuerpo. Otras cosas ay que no tienen humedad, alomenos manifesta, y estas no son buenas de comer, antes bien si se comen hazen mucho daño a nuestro cuerpo, y aun nos matan, causandonos calenturas, vascas, frentias, sed intolerable, y otros accidentes: deste genero es la rapsia, la calcina, & oropimente, el cardenillo, el soliman, la sandaraca, y otras muchas. Y si me preguntan la causa porque matan estas cosas acres es, porque tienen vna substancia diuersa y contraria a la nuestra, y vn temperamento totalmente al nuestro contrario, por lo qual tomados por la boca con su acrimonia y malignidad corrompen y podrecen las partes, y sufocan el calor natural, y matan al enfermo: y puestos en las partes de afuera encienden, y queman todo lo que alcançan: principalmente si son muy acres, como el arcenico, calcina, sandaraca, y todos los cauterios potenciales: y en esto se distinguen estos de los acres que tienen humedad, que tomados estos por la boca, se alteran, y cuezen, y dan sustento.

Pregun.

Aqui pregunta Galeno en el libro 3. temperamentorum, que, que es la causa, que los medicamentos acres que tienen humedad puestos en las partes de afuera alteran, alcan bambollas, y vlceran, y tomados por la boca dan sustento y mantenimiento al cuerpo. Responde alli Galeno: y dize, que por vna de quatro causas los medicamentos acres no-

Respues.

brados quando se comen, y otros muchos no hazen mal, antes bien dan sustento al cuerpo humano. La primera, que quando se mascan, se mezclan en la boca con mucha saliu, la qual les retunde y quita mucha parte de su acrimonia, lo qual no acaece quando se ponen a las partes de afuera. La segunda, que tomadas por la boca, se alteran y cuezen en el estomago, y coziendose pierden mucho de su acrimonia, y no pueden hazer daño. La tercera, quando se ponen defuera, estan alli adherentes y apegadas, y assi imprimen su facultad en la parte, con la qual la alteran y vlceran: empero quando se toman por la boca nunca estan en vna parte, que quando se mascan estan en la boca, quando se couierten en chilo en el estomago, y quando en sangre en el higado, y en todas estas partes se alteran mucho, y pierden su uirtud. La quarta, que quando se cuezen en el estomago, las partes acres de estas cosas se alteran, y cuezen juntamente con las buenas, y como no se puedan conuerrir en chilo, juntamente con las hezes naturales les euacua, lo qual no acaece quando se ponen defuera. Desto que està dicho se entien- de, que todas las cosas que tiene sabor acre: en quanto acres son muy calientes, aunque si tienen el calor mezclado con partes frias (como vemos en el vinagre) no seran muy calientes. Las que exquisitamente son acres, y no tienen humedad excedente son muy calientes, como dize Galeno, al qual sigue Mesues, y todos los Doctores, y quanto mas acres mas calientes seran, mas erodentes, y malignas, tanto que ay algunas que son calientes en la fin del quarto grado, y estas son malignas, venenosas, y mortales. Conuienen las cosas acres entre si, en que todas tienen facultad de purgar, lo qual hazen irritando a naturaleza, atenuan lo que es grueso, digeren lo que es craso atrahen, hazen escara si son muy

Libro 1.
Simpli.
c. 18. &
5. c. 27.

muy

muy acres, morderán, y que man, y quando se tocan por la boca matan. Estos son los sabores principales que en las cosas naturales se hallan, a los quales se pueden reducir los demas, por los quales si se claramente se conoce el temperamento, y facultad de todas las cosas naturales.

Aque conviene saber, que la lengua que gustare estos sabores ha de estar bien dispuesta, sana, y no ha de tener en si ningun mal humor, que si lo tiene no podrá bien juzgar dellos, como vemos en los que tienen distilaciones de flegme salado, que por estar en la lengua mucha parte de aquella flegma embeuida, tienen los tales el gusto deprauado, de tal manera que todo lo que comen y gustan, hasta el mismo açucar les parece salado. Ni mas ni menos en muchos que tienen calentura vemos, que les parece todo amargo, por tener mucha colera en la dicha lengua y membrana que le cubre embeuida. De manera que así como vn cuerpo enfermo no juzga bien de las acciones y facultades que tiene, ni mas ni menos la lengua que tiene malos humores, no juzga bien de los sabores, ni facultad de ellos, como dize Galeno libro 1. de causis simpli. cap. 4. así como el que tiene embelesados, o con cataratas los ojos no puede bien juzgar los colores.

Pregunta. Aquí pueden preguntar alguno: Que que es la causa que componiendose las cosas naturales de solos quatro Elementos, como en el libro de la naturaleza del hombre dizen Hipocrates y Galeno, tienen tan varios y diferentes sabores, colores, y facultades. A esto respondo con Galeno en el lib. 1. de temperamentis capit. 1. que la causa porque los hombres tienen diuersos aspectos, colores, y temperamentos, y los simples, y medicamentos diferentes sabores, y facultades, son los mismos quatro Elementos, que si ellos siempre se mezclasen de vna misma manera, todos

tendriamos vn mismo temperamento y semblante, y todos los simples teroian vn mismo sabor y temperamento. Empero como los elementos concurren a la generacion de las cosas naturales de diferente manera, por esso ay diferentes temperamentos en las personas, y diferentes sabores y facultades en los simples y medicamentos, que las cosas naturales que en su composicion tomaron mas Elemento del fuego que de los otros, seran si son personas de temperamento colerico, y si medicamentos de complexion caliente, y si tomaron mas del elemento del ayre, seran sanguineos y simples, seran moderadamente calientes y humedos, y si del agua si son personas, seran de temperamento flegmatico, y si simples, frios y humedos, y si del elemento de la tierra, seran frios y secos. De manera, que aunque los Elementos no sean mas de quatro, pueden ser los temperamentos muchísimos, por razon que los Elementos concurren de muchas maneras a la generacion de las cosas naturales. Y es de notar, que los quatro Elementos se dizen frios, calientes, humedos, o secos simplemente: empero las demas cosas criadas por exuperantiam, como dizen los Doctores, y como el cuerpo humano sea el sujeto de la Medicina, y Cirugia, por esso los Medicos consideran el temperamento de las cosas naturales, comparandolas al cuerpo humano, y así a aquellas cosas que nos escaldan llamamos calientes, y a las que nos resfrían, frias. Todo lo que está dicho hasta aquí de los sabores es de Galeno, en el lib. 4. de la facultad de los simples, y lo que se dize de aquí adelante es el mismo del lib. 5. de los mismos simples.

De las facultades de los simples, y medicamentos.

Capitulo V.



A que está declarado como se ha de conocer la virtud y facultad de los simples, y cosas criadas, agora conuiene entender, que segun Galeno, en los simples y cosas criadas, se hallan tres facultades, vnss que se dizen primeras, otras segundas, y otras terceras, las quales importa mucho que conozcamos para saber bien curar: porque assi como las enfermedades que al cuerpo humano acuden son muchas, assi tambien conuino que en las medicinas, y cosas naturales huuiesse muchas facultades, por medio de las quales se pudiesen curar, y el cuerpo humano reduzir a su antigua sanidad. Y assi vemos que con la primeras calidades que en los medicamentos se hallan, que son calor, frialdad, humedad, y sequedad, corregimos, y curamos las intemperies, y la hética, aplicando medicinas frias, si es caliente, y calientes, si es fria, y assi de las demas. Las segundas facultades son las que nacen como tronco y rayz de las primeras, que son ablandar, supurar, atenuar, mundificar, encarnar, incrasar, resolver, repercutir, abrir los poros y supurar. Todo esto es obra de las segundas qualidades, como significò Galeno en el capitulo citado, y en el libro de la naturaleza del hombre Comentario 6. las quales segundas qualidades conocemos por el sabor segun está dicho. Fuera destas ay otras, a las quales llamamos terceras qualidades, las quales nacen de las primeras y segundas, y estas son facultad de purgar, de vomitar, de hazer sudar orinar, y de hazer venir las purgaciones a las mugeres. Fuera destas facultades, Auicena, y los Arabes, añaden otras, que son la similitud que muchos

simples, y cosas criadas tienen con muchas partes del cuerpo, que cierto es que se hallan muchas cosas, que tomadas por la boca curan las enfermedades, no de todo el cuerpo, sino de sola vna parte; assi vemos que el *onica*, o el cozimiento della cura las intemperies frias del higado, y la doradilla las del bazo, la regalicia, y culantrillo de poco, mollifican y ablandan el pecho, y purgan los humores gruesos que ay en el, y el hinojo, el cantueso, e hissopo, los que estan en la cabeça, lo mismo vemos en los deleterios quantitate, segun despues veremos, que la calcina mas daño haze al higado quando se toma por la boca. Las cantarides a los riñones; vexiga de la orina, la liebre marina a los liuianos, como dize claramente Galeno, y en su lugar lo enseñaremos. Empero estas facultades, y propiedades que estas cosas tienen con estas partes, no son diuersas de las que hemos dicho. De todas estas tres facultades trataremos en este primer libro segun Galeno en el quinto libro de los simples, de las quales el mismo hizo mencion en el libro 6. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 8. Y es aqui de notar, que assi como se hallan estas tres facultades en ellos, se hallan tambien tres propiedades, como el mismo Galeno dize, y Serapion tratando de la sustancia de los simples cap. 1. dizen: que de los simples vnss ay que tienen la sustancia sutil, y la facultad puesta en la superficie, y estos quando los ponemos en emplastos, o les cozemos con otros medicamentos, o a solas, les hemos de cozer poco, o nada, porque toda la virtud y facultad se exalara, y se yrá en bazo. Deste genero son todas las cosas aromaticas, y q̄ echan de si bué olor, como el almastiga incienso, canela, clauos de especie, mançanilla, myrra, axensios, y otros muchos. Por el contrario ay otros simples de sustancia gruesa, y terrena que sufren mucha deco-

*Libro 5.
Simpli. 2.*

*Libro 4.
Simpli.
cap. 19.*

Notas

*Libro 1.
Simpli.
cap. 2.*

deco-

decoccion, y estos ay vna que son minerales como el soliman, alumbre, la sal, cardoillo, y entre las yeruas la celidonia, la cenizilla e corias, çumaque, y otras muchas: y estas quanto mas se cuezen estan mejor en la facultad en el agua. Finalmente ay otros que tienen entre estos vna media naturaleza, substancia, y temperamento, que ni sufren tanta decoccion como estos, ni tan poca como los primeros: y esto prouiene, porque la substancia dellos no es tan gruesa como la de estos, ni tienen la facultad tan resoluble, ni tan en la superficie como los primeros, y assi estos sufren vna mediana decoccion. Deste genero son las verdolagas, la siempruiua, la yerua dorada, el hinojo, y otras muchas cosas: y porque los medicamentos causticos sufren mucha decoccion, por esto colige Galeno que todos ellos tienen vna substancia gruesa y terrena, con la qual puestos sobre las partes de nuestro cuerpo quemã el cuero y la carne, y hazen escara, y tomados por la boca, corrompen, vlceran, e inflamã a las partes internas, y finalmente maran al enfermo, y assi nunca se deben dar solos. ni preparados, ni sin preparar por la boca, y quien los diere, merece con pena capital ser punido, y castigado.

4. Simpl.
cap. 19.

*De los medicamentos repercusiuos.
Capitulo VI.*



A que en los capitulos passados hemos declarado el orden y modo para conocer la facultad de los simples, conuiene que de aqui adelante tratemos el prouecho que hazen en curar las enfermedades que al cuerpo humano sobrevienen, como lo enseña Galeno en el libro 5. de sus simples, y en otras muchas partes principiando de los repercusiuos, o repelentes dichos de los Griegos Apocristica medicamenta. Y para que

entendamos mejor la facultad dellos conuiene ante todas cosas saber su definicion: la qual segun Galeno es esta. Medicamento repercusiuo es aquel que tiene virtud y facultad de hazer retroceder, y boluer los humores que acuden a las partes de afuera azia dentro por las mismas venas por do auian fluido, y acudido a la parte enferma. Y para que mejor entendamos esta definicion, conuiene saber, que los humores que acudẽ de las partes de adentro a las de afuera, pueden hazer muchas y diferentes enfermedades, vnas vezes hazen inflamaciones, otras abcesses, otras vlceras malignas, otras dolores grandes e intolerables, gangrenas y fistolas. Y para prohibir estos daños, conuiene al principio poner repercusiuos medicamentos, guardando los casos y preceptos que en el capitulo vniuersal de los apostemas hemos dicho, que los repercusiuos hagan boluer los humores fluentes de las partes de afuera a las de adentro, claramente lo dize Galeno en muchos logares, escriuiendo assi. La facultad de los repercusiuos es, hazer retroceder y boluer el humor que a la parte de afuera acude azia dentro, o a las mismas partes que le echauan y expelían.

Libro 5.
Simpli. c.
17. & 1.
secundum
gene. ca. 4

5. Simpli
cap 17. &
13. Meth
c. 5. & i
arte mede
ci. c. 95.

Aqui preguntan algunos, si los repercusiuos medicamentos tienen alguna facultad particular de hazer repercutir los humores. A lo qual digo, que ellos no tienen ninguna facultad natural expulsiva con la qual repercutan: empero tienen vna propiedad con que lo hazen, y es: que siendo frios, de necesidad han de repercutir, porque assi como es propio del calor incindir, atenuar, y atraer, assi tambien es propio de la frialdad increasar, congelar, apretar, y cerrar las porosidades do el humor se recogia, con lo qual naturaleza, y el temperamento de la parte se conforta mucho, y confortado haze boluer el humor por las mismas venas, por do antes acudia a las partes de

Kk 4

aden-

adentro. De manera, que los medicamētos repercusiuos no echan el humor, por que tengan facultad expulsiva, como falsamente han pensado algunos, sino lo que hazen es, cerrar las porosidades do el humor se recogia, y por do salia de las venas e inorasarle, con lo qual naturaleza en alguna manera se conforta, y assi ella con la facultad expulsiva que tiene haze boluer el humor àzia dentro. Tambien se conforta con la sequedad que los dichos medicamentos hã de tener. Esto ser assi claramente lo enseña Galeno en muchos lugares, y principalmente en el 13. de la Methodo, y en el arte medicinal cap. 95. escriuiendo assi: Quando se ponen repelentes en el principio de las inflamaciones, la naturaleza, y el temperamento de la parte, y venas por do acudia el humor corroborada y confortada dellos, haze retroceder y boluer el humor que a ella acudia a otras. De manera, que los repercusiuos han de ser de neccsidad frios, como en el lib. 5. de los simples cap. 17. en el 1. de compositione per genera capit. 4. & 11. Methodi cap. 15. y en otros muchos lugares Galeno dize, porque sola la frialdad es la que tiene esta facultad. Desta misma opinion es Paulo, Aetio, y todos los Griegos. Empero aunque esto sea assi, no han faltado algunos que han querido escurecer esta verdad, y hã querido prouar, que no solamente las medicinas frias, empero tambien las que son calientes y astringentes, son repercusiuas, entre los quales ha sido Auicena y sus sequazes, al qual han seguido Guido, en la curacion general de los apostemas, donde entre los repercusiuos propios cuenta los asensios, y canela: y entre los largos el azeyte mastichino y de mançanilla, y Dionysio Daça es de la misma opinion, y dize: que aunque para los apostemas calientes los repercusiuos han de ser frios: empero en los apostemas frios qual es el Edema, conuiene que sean muy astringentes y algun tanto ca-

lientes. Del mismo parecer es tambien Mercado tratandose de los repelentes, Libro 2. do dize, que los repercusiuos o repelentes calientes que en el principio de los apostemas frios podemos vsar, son los siguientes.

Laabela.
La espica.
El aziuar.
El açafran.
La myrra.
El ciprer.
El calamo aromatico.
Los asensios.
Los manrubios.
La saluia.
La centauro.
El esquinanto.
El junco oloroso.
El vino grueso.
Los vinos astringentes.

Que se hazen, coziendo de las sobredichas cosas en vino. Esta opinion de Auicena y sus sequazes es falsa y muy contraria a Galeno, y a los Griegos, y a la verdad: porque segun Galeno, los medicamentos repercusiuos de neccsidad han de ser frios, como en los capitulos citados, y en otros muchos podemos ver. Y si no son frios, no se llamaran con verdad repercusiuos, que repercutir es, hazer retroceder, y boluer el humor àzia dentro con manifiesta frialdad. Los astringentes calientes se retienen los humores y les hazen boluer àzia dentro es, porque aprietan demasadamente la parte, y no dan lugar a que el humor se recoja alli. De manera que los simples y cosas astringentes sino son frias no se diran repercusiuas. Esto ser assi prouar se puede del vso y prouecho que bazen. Y para que esto se entienda bien hemos de saber, que los Doctores siguiendo a Galeno inventaron las medicinas repercusiuas por muchos vsos, y prouechos, y principalmente por dos.

Libro 1.
morbi c. 9.

17. Meth.

cap. 4. &

alys.

El

El primero es para frenar y repercutir el humor que fluye. acude, a la parte inflamada, como en el dicho, y como los humores que hazen inflamacion seã calientes mas de lo que conuiene, luego hazen intemperie caliente en la parte, y esta intemperie es la que principalmente peca en todas las inflamaciones, ella es la que corrompe la sangre que viene a dar nutrimento a la parte, y haze conuertir la mayor cantidad de ella en mal humor, y la que abre las porosidades de las venas y arterias, para que el humor salga fuera los vasos, y la que ensancha las porosidades de las partes carnosas, y los espacios y naves do el humor se recoge. Y para euitar esto, y corregir esta intemperie caliente, que es causa de tantos daños conuiene, que los repercusiuos sean frios, porque las intemperies en quanto intemperies, cõ su contrario se corrigen y emiendan, como dize Galeno lib 7. method. cap. 3. & 6. y este es el vn prouecho que hazen. El segundo es, que porque las inflamaciones que se hazen de sangre suelen ser muchas vezes grandes, y acude a ellas mucho humor, que puede sufocar el calor natural de la parte, y hazer gangrena, conuino que los repercusiuos que se ponen en estas inflamaciones sean astringentes, porque con aquellas partes terrenas y astringentes se constriñe, y aprieta la parte, se cierran las porosidades por do el humor fluya, y juntamente con la frialdad se incrassa el humor, y se conforta en alguna manera el calor natural de la parte. Por estas razones y causas conuino, que los repercusiuos fuesen frios y secos en las inflamaciones sanguineas, que en las colericas quales son las Erisipelas, frios y humedos se pueden poner, como luego diremos.

Question.
26.

Esta question y duda trata Fragofo en la glosa de los apostemas. Queda de aqui prouado, que segun Galeno y la verdad, los repercusiuos han de ser de necesidad frios. Destos ay dos mane-

ras, vnos simples, y otros compuestos, y cada vno dellos es tambien en dos maneras, vnos propios, y otros largos. Proprios se dizen aquellos que tienen mayor facultad de repercutir, y esto hazen por ser mas frios y astringentes que los otros. Los simples propios repercusiuos son estos, segun Galeno libro 4. de medicamentorum compositione secundum locos cap. 4. & alijs locis.

El poligonio, o yerua passerina.
El nenufar.
La cauda equina.
El cumaque.
Las rosas balaustias.
Las endrinillas de monte.
La hipoquistidos.
La achacia.
Las azederas.
El bolo armenico.
La tierra sigilata.
La sangre de dragon.
El litarge.
La aturia bien lauada.

Y otros muchos que por euitar prodigalidad, y porque no estan en vso dexo de poner. Los compuestos son todas aquellas cosas que con nuestra arte o industria componemos, como son.

El azeyte rosado onfancino.
El violado.
El de nenufar.
El vnguento rosado.
El vnguento refrigerante de Galeno.
El vnguento de aturia.
El vnguento de litargirio.

14. Metba
di. 6. 3.

Y otros semejantes que podemos hazer de cosas frias y astringentes. Los repercusiuos frios que vsamos segun Galeno en la curacion de la Erisipela son aquellos que tienen facultad de corregir, y emendar la intemperie caliente y seca que en ella se halla. Y para esto conuiene

viene que sean algun tanto humedos, quales son estos.

La lechuga y el çumo que della se saca.

La cicuta, y su çumo.

siempre viua,

Las babaças de la çaragatona.

El azeyte violado.

Las verdolagas.

Las hojas de adormideras.

El agua de la endiuiá, o escarola.

La calabaca.

El agua fria.

Los repercusiuos largos que comunmente se vsan son los siguientes.

El oxicrato que es agua y vinagre en forma potable.

Las violas y su cozimiento.

El azeyte rosado fresco.

La quajada fresca.

El agua de endiuiá.

La lentejuela de rio.

La clara del hueuo.

El agua rosada.

El colirio blanco de Rasis.

Vfamos de los repercusiuos largos en todas las inflamaciones sanguineas en el principio, sacando los casos que en la curacion general de los apostemas diximos, y quando estos no pueden repercutir el humor por ser la fluxion mucha, ponemos los repercusiuos propios sacando tambien los casos que alli diximos.

Pregunta.

Aqui preguntan algunos si repercuten mas los frios y secos, que los frios y humedos. Digo, que mas repercuten los frios y humedos, porque la frialdad junto con la humedad es mas agente y penetrante, que no con la sequedad, como dize Galeno. Tambien se pregunta, si se han de poner repercusiuos antes de sangrar en las inflamaciones. Digo, que por quanto el humor que se repercute,

*Libr. 4. de
Arti. com-
ment. 21.*

podria acudir a alguna parte principal, y matar al enfermo, conviene que juntamente quando los ponemos sangramos, principalmente que en las inflamaciones ay pletora en la parte enferma, y fluxion de humor, y esto conviene reuellirla, y euacuarla con sangria. Y assi es menester que juntamente se pongan repercusiuas, y se sangre, y deste mismo modo se refieren tambien Guido y Tagaocio tratando en sus Antidotarios de los repelentes.

Tambien preguntan aqui algunos, si se pueden vsar estos medicamentos en las enfermedades que no tiene fluxion de humor. Muchos han dicho, que fuera del principio de las inflamaciones y aumento, en ningunas otras enfermedades conuienen. La qual opinion es falsa, *Pregunta.* y contraia a toda buena pratica y metodo de curar, porque los remedios que se aplican al cuerpo humano, vnas vezes se ponen para curar las enfermedades que actualmente ya estan hechas, *Respuesta.* Otras vezes se ponen para prohibir que las dichas enfermedades no se hagan, assi vemos que Galeno en el libro de sanguinis missione manda sangrar en calenturas, en dolores de costado, y otras enfermedades, para euacuar y reuellir el humor que haze estas enfermedades. Otras vezes manda sangrar para prohibir que no sobreuengan estas, o otras semejantes enfermedades. Ni mas ni menos los repercusiuos vnas vezes se ponen para curar, otras para preservar. Para curar se ponen en el principio de las inflamaciones: para prohibir la fluxion de humor que a la parte acude, y mitigar los accidentes que ay. Para preservar los ponemos en las llagas, vicerias, fracturas y dislocaciones en el principio. Y de que damos algun cauterio, o de que ponemos algun fuerte medicamento, luego ponemos a la rededor, y por las partes circunuecinas defensiuos medicamentos, que son repercusiuos, aunque no aya inflamacion, ni dolor, solo

solo para prohibir que estos, o otros semejantes no obreuen en, y para esto vna las etopaldas mojadas en el oxicato, que es agua y vinagre, en forma que se pueda poner, y es remedio de Galeno. Para lo mismo aprouecha el vnguento refrigerante que trae el mismo Galeno, en el lib. 1. de los simples c. 69. cuya composicion se hallará en nuestra primera parte en el capitulo del flegmon. Y para lo mismo aprouecha el linimento de bolo armenico, del qual haze mencion el mismo Galeno en el lib. 9. de los simples, y Guido en su antidotario, el qual se haze assi. Tomareis poluos de bolo armenico onça j. poluos de tierra sigilata onça med. azeyte rosado onças iij. vinagre onça me. sea puesto el azeyte y vinagre en vn almirez, y poner las poluoras poco a poco, è itase apriesta meneando hasta que se haga linimento, de manera que se haze como el vnguento de litarge. Y cierto este linimento de bolo armenico es muy bueno, y de mucho prouecho, porque el bolo armenico es frio, y seco en el segundo grado, y resiste mucho la putrefaccion de los humores, y mitiga el calor demasiado dellos, y aprieta y cierra las venas por do salia, o acudia el humor, y assi para los que caen de alto es muy buen remedio la beuida que se da de poluos de bolo armenico preparados en agua de llanten. Podemos hazer fuera de estos vnguentos que hemos dicho, otras composiciones para repercutir, y prohibir inflamaciones, dolores, y fluxiones de humor, romando de los azeytes, y de los simples que hemos dicho, la cantidad que nos pareciere.

Nota.

Aunque de lo que está dicho arriba se entiende muy bien la naturaleza y esencia de los repercutiuos, y el tiempo oportuno que se han de poner, que es en el principio de las inflamaciones solos, y en el aumento mezclados con resolutiuos, como en nuestra primera parte en el capitulo del flegmon esta

dicho. Y para prohibir algunas inflamaciones y dolor conviene, que particularmente, segun Galeno, declaremos los repercutiuos que en algunas partes del cuerpo se han de poner, y esto importa mucho, porque como dize Galeno 13. Methodi, entonces seremos sabios, quando las cosas generales sabremos acomodar a las enfermedades, y partes particulares, porque la indicacion que se toma de la naturaleza de la parte enferma importa mucho. Assi vemos que el oxicato aunque es bueno para el principio de los flegmones que se hazen en los brazos, piernas, y otras partes, empero para los del ojo no valen nada, antes bien haria mucho daño, porque el vinagre tiene partes acres y mordaces, con las quales mordicara y causara dolor è inflamacion en ellos. Lo mismo se puede dezir de los demas; y por euitar los daños que se pueden seguir, escriuio Galeno los repelentes que en muchas partes del cuerpo se han de poner.

En los ojos dize el mismo conviene que se pongan en el principio de las inflamaciones repercutiuos que sean algun tanto astringentes, que si aprietan mucho causaran dolor, y aumentan la inflamacion causando aspereza en el ojo, la qual ellos no pueden sufrir. Conviene tambien que los dichos repelentes no tengan partes acres y mordaces, porque el ojo se compone de membranas y partes muy sentidas, y con poca acrimonia que el medicamento tenga. causará dolor y para esto son buenos algunos minerales lauados, y bien preparados, entre los quales el mejor es la arutia, y el albayalde, y otros muchos. El azeyte rosado, aunque sea repelente y digerente, no conviene en el ojo, porque causa dolor, y aumenta la inflamacion, y assi conviene poner repelentes que sean poco astringentes, y que repercutan con blandura. Y para esto alaba el mismo tambien en el libro 4. de

*Lib. 4. de
medic. o
posit. se-
cundum lo-
cos cap. 1.*

com.

composicione secundum locos cap. 1. el cozimiento de las rosas secas, y el çumo que de las mismas rosas verdes se saca, las quales rosas han de ser finas, y no las xalandrinas, porque son mas calientes, y no son tan astringentes. Para lo mismo vale el cozimiento de las lentejas solas, o mezcladas con el de rosas, y el agua rosada con açafrañ mezclada. Y de aqui es, que en satampion y viruelas ponemos con justa razon (para que no se siga gran inflamacion, ni acuda mucho humor en los ojos para confortar la vista, y para contemperar el acrimonia y malicia del humor que a ellos acude) la mistura de agua rosada y çafrañ. Para lo mismo aprouecha en el principio de las optalmias grandes, el cozimiento de las endrinillas de monte, y rosas balauustias, y la leche de muger jouden, que crié hija, y el agua que se saca de la clara del huego, por si, o mezclada con colirio blanco de Rasis sin opio es muy bueno, principalmente en inflamaciones biliofas de los ojos.

Las enziyas y dientes ya quierē otros repercusiuos quando estan inflamadas, o ay dolor en ellos de causa caliente, entonces es bien ponerle el azeyte de mata, al qual alaba mucho Galeno para estas partes. Tambiē alaba mucho el mismo Galeno 6. de medicamentorum composicione secundum locos capitulo 1. La composicion que se haze del çumo de moras, a la qual llamamos comunmente Diamoron, y a la que se haze del çumo de las nuezes verdes, que llamamos Dianucum, El cozimiento que se haze de las galas verdes, corteza de pino, rosas secas, y balauustias. Y si la inflamacion es grande, y con gran dolor, añadirseha ceuada, y dos cabeças de adornideras con la simiente, picadas vn poco, y con esto gargarizará muchas vezes. Para lo mismo aprouecha el cozimiento que se haze de las cortezas de las granadas agrias, endrinillas, rosas secas, ceuada, y rosas balauustias, y vna po-

ca mata, o cortezas de adornideras, en la qual decoccio se porran dos onças del Diamoron que hemos dicho.

Aqui preguntan algunos, si es bien en estas inflamaciones vsar repelentes que sean minerales, como el caparrofa, el atramentum sutorium el calcanto, el alumbre, la calcina lauada, y otros semejantes, los quales cozidos en agua repelentada y aprietan. A esto respondo con Galeo 13. Methodi capit. 19. que estos medicamentos, o la decoccion de ellos no son buenos en este caso, por dos razones y causas. La vna, que estas medicinas tienen acrimonia y mordacidad maligna, la qual hará daño a las partes internas. La segunda que tienen los dichos minerales vna facultad mala y putrefaccion, con la qual sufocaran el calor natural de las partes de adentro, y haran mucho daño, y assi conuiene, que ni ellas, ni el agua en que se cozieren se tome en la boca para gargarizan, porque si se entra algun trago, o gora dentro, hará mucho daño. Y si alguna vez fueremos forçados a ponerles, mandaremos al enfermo que no se trague, ni entre nada del dicho lauatorio dentro, que le hará daño.

En las inflamaciones de las junturas en la gota, y puagre no es bien que se pongan los repercusiuos de las otras partes, como Galeno enseña, porque haran mucho daño, y causaran muerte al enfermo, como el mismo dize en el libro 2. de natura hominis Comentario 11. y assi en estas partes basta el azeyte rosado, la leche de cabras, o el emplastro que se haze de la migaja de pan, y leche, o paños mojados en agua fria. Y si el dolor está en la cía, ningun repercusiuo se ponga, porque con ellos se retraerá el humor a la misma juntura, y se seguiran mayores dolores, calenturas, bascas, y otros

accidentes. En las demas partes del cuerpo bien se pueden poner los repercusiuos que hemos dicho.

Pregunta.

respuesta.

*Libr. 5. de
medic. cõ-
pos. s. se-
cundum lo-
cos c. 9.*

*13. Metho-
cap. 19.*

Cap.

De ism ame to: atrayentes.

Capitulo V. II.



Porque Galeno en el libro 5.
de facultad de los simples
cap. 17. trata de los medica-
mentos repelentes y atraeyen-
tes juntamente, por esso conviene, que
despues de auer tratado de los repelen-
tes en el capitulo passado, traen os en
este de los atrayentes, los quales en la
facultad son contrarios, porque aque-
llos como está dicho son frios y estos
calientes, y de partes sutiles calientes,
porque el calor es el que atrae, segun
la esperiencia nos enseña, que la piedra
imán fregandola primero, o escalentan-
dola con mayor fuerça, y mas presta-
mente atrae el hierro. Ni mas ni me-
nos las partes del cuerpo quando estan
calientes, mas prestamente atraen los
malos humores de las otras partes que
no lo estan, han de ser de partes sutiles,
para que puedan mejor penetrar, abrir
las porosidades, y atraen el humor ázia
fuera: Esto ser assi claramente lo ense-
ña Hipócrates, quando, quando dize,
conviene que los medicamentos atra-
yentes sean calientes, porque la expe-
riencia nos enseña, que las partes de
nuestro cuerpo quando estan calientes,
atraen los humores pecantes de las par-
tes y venas propinquas y cercanas, lo
mismo dize Galeno escriuiendo assi.
Los medicamentos que atraen han de
ser calientes, porque es propio del ca-
lor atraer, derretir, atenuar, y dilatar
las partes. Assi que todo simple y me-
dicamento que atrae ha de ser caliente,
y de partes sutiles, como está dicho. Bié-
se que ay algunas cosas que atraen sin
ser calientes, sino mediante el calor, o
dolor que en la parte causan. Assi ve-
mos que las ligaduras, y las fuelles atrae.
Las ventosas mediante el calor (assi co-
mo las fricaciones) que causan en la par-
te atraen. Las sanguijuelas chupando

hazen lo mismo, aunque Galeno en el
capitulo citado no trata de estas cosas, si-
no solo de aquellos medicamentos que
produze naturaleza, quales son minera-
les, plantas, o yeruas. Y es de advertir,
que las cosas atrayentes son aquellas,
que de las partes internas atraen, y sa-
can los humores, y excrementos a las de
afuera, y acaece muchas vezes, que
no solo los sacan, mas aun los resuelven,
consumen, y dessecan. De aqui coligen
los Doctores, que no se han de poner es-
tas medicinas en cuerpos pletoricos, ni
cacochimos luego al principio, porque
haran gran atraccion a la parte, y se se-
guirá gangrena y estíomenos, o alguna
grande inflamacion. Tampoco se han
de vsar quando ay calentura porque cō-
sa calor encenderan mas el humor, y
aumentaran mas la calentura, ni tampo-
co se pongan en personas muy flacas y de-
biles, porque resolueran el poco calor
que tienen, y se moriran. Destos medi-
camentos ay tres generos y especies,
dize Galeno, vnos que voluntaria, o es-
pontaneamente naen en la tierra, otros
que se saen de la tierra, y otros que de
putrefaccion han adquirido, y tomado
tal facultad. Los que voluntariamente
nacen en la tierra, o son yeruas, o arbo-
les, o cumos que destilan dellas. Las yer-
uas son estas:

El dictamo.

La rapia.

El piretro.

Los ajos y cebollas.

El mastuerço.

El ranunculo.

La leche trezna.

La tragantina, y sus rayzes.

La Aristolochia longa.

La ruda.

El oregano.

El aneldo.

El candueso.

El apio.

Las orrig-

as.

Y otras.

Libro 1. de
morb.Libro 5.
Simplic.
cap. 17.

Y otras muchas.
 Los çumos, y gomas que distilan
 de las yeruas, y plantas son.
 La trementina.
 El labdano.
 El galbano.
 El sagapeno.
 El apoponaco.
 La myrra.
 El bdelio.
 La resina de pino.
 La colofonia.
 El propoleos de las colmenas.
 El amoniaco.
 El euforbio.
 Y el çumo Cirenayco.
 Y el çumo medico.
 Y otros semejantes.

Que entienda alli Galeno por çumo, o suco ciranayco, y medico, ay gran question entre los medicos, vnos han dicho vno, y otros otro. Empero la verdad, dexadas opiniones aparte es, que el suco, o çumo cirenayco es vn cierto çumo, o goma que distila de vna planta que llaman los Arabes la Serpicio, el qual çumo, o licor es de dos maneras, vno es oloroso, y otro de mal olor; y los dos se llaman en las poticas assa: empero al oloroso dezimos assa odorata en Latin, y al otro assa fetida, el qual licor aunque mane y salga de vna misma planta: empero el que se trae de la ciudad de Cyrene, que està en la libia, es muy oloroso, y echa de si gran fragancia, y este licor es el benjuy que tenemos en España. De manera que el suco Cirenayco es segun Laguna, Mathiolo, y otros muchos Doctores, el benjuy, llamale Galeno suco Cirenayco, por cogerse y traerse de la ciudad de Cyrene. Este como el mismo dize en el libro 8. de los simples es caliente, y de partes, y por tanto es medicamento atrayente y resolvente, aunque por su singular fragancia y olor, mas nos seruimos del para olores, *que para medicinas, aun;*

que es muy bueno para las venterosidades, y supuraciones de los sentidos y cabeça. Felicior, o çumo que traen de Syria. o de Media, aunque se coja del mismo arbol no tiene buen olor, lo qual puede venir por dos causas, o porque le mezclan falsifican (por hazer de vna libra tres) con sagapeno los mercaderes, o porque la Syria no es tierra acomodada, ni de temperamento, qual conuiene para aquel arbol. A este que se trae de Syria llama Galeno en el quinto de los simples, suco medico, porque este mas que el otro es mejor para curar las enfermedades del cuerpo humano, y porque assi como del otro nos seruimos para olores, deste para medicina. Este tambien es attractiuo y resoluiuo como el otro, aunque no tanto; y conuiene saber, que antes que se apliquen estos çumos, se ha de euacuar bien el cuerpo por sangria, o purga, porque de otra manera hazen tan grande atraccion a la parte, que causan dolor, e inflamacion.

Fuera de estos medicamentos dize alli Galeno, que ay otros que atraen y resueluen, por putrefaccion y corrupcion, quiere dezir, por algun calor, o alteracion que han recebido del calor extraño. De este genero son la lauadura, la qual por el calor extraño que tiene es attractiua, el vinagre, el qual quanto mas fuerte es, es mas attractiuo, por las partes calientes y sutiles que tiene, las quales toman de la putrefaccion, assi vemos que fomentando con el a solas enciende la parte, y haze pustulas, o bampollas, y echandole en tierra haze fermentacion. Deste genero es el quajo con que quajan la leche, y el estiercol, o suziedad de las gallinas, anadones, y sobre todos alaba alli Galeno la freza de palomas, por ser mas caliente, y de partes sutiles, y assi vemos que vna destte en las distilaciones que caen de la cabeça al pecho, puesto en la cabeça a modo de emplastro, con vn poco de vinagre mezclado

Libro 5.
 Simplic.
 cap. 16.

Libro 3.
 super Dios
 corid.

elado. Para lo mismo alaba tambien Galeno el esporico, que medicamento sea este, el mismo lo ensena en el libro 9. de los simples a la fin, escriuiendo assi. El medicamento esporico se haze de dos partes de calcite, y vna de litarge, desechos cada vno primero por si en vna agua muy fuerte, y despues mezclados se pornan en vna olla nueua bien tapada, la qual se porna, y se enterrara en estiercol muy bien en el verano, y estara all quarenta dias, porque todo este tiempo es menester para que estos tres medicamentos se cuezan, alteran, y encorporen bien, es dize Galeno muy atrayente y dessecante medicamento el esporico, y es muy singular medicina para la sarna, desecho en vn poco de azeyte rosado, porque la desseca, y cura maravillosamente. Que cosa sea la calcite, todos los Boticarios saben que es mineral, y della trata Galeno en los simples, y en el lib. 4. de medicamentorum compositione secundum genera capit. 1. y Dioscorides, y Laguna.

Libro 5. cap. 72. Fuera destos ay otros muchos medicamentos compuestos attractiuos, de los quales haze mencion Tagaocio en su libro 6. cap. 2. y otros muchos Doctores, como es el que se haze de los poluos de la raiz de la caña mezclados con miel, el azeyte de laurel, el de ruda, el de alegria, el de eneldo, el de trementina, el de euforbio, y otros muchos, de los quales, y de las demas cosas que hemos dicho podemos hazer vn buen attractiuo medicamento desta manera. ℞. propolos, trementina, y amoniac, añ. onça med. azeyte de alegria, de eneldo y ruda añ. onça j. poluos de euforbio dr. ij. lauadura bien agria dr. iiij. cera la que fuere menester sea todo mezclado a fuego manso, y hecho vnguento. Para lo mismo vale este que se sigue. ℞. azeyte de laurel, y de trementina añ onça j. med. poluos de raizes de cañas dr. iiij. poluos de euforbio, y de piretro añ. dr. j. med. miel de romero onças iiij. labdano, y gal-

bano añ. dr. iiij. poluos de rapia dr. iiij. y med. se todo mezclado, y hecho linimento. Para lo mismo es tambien bueno este. ℞. azeyte de ruda, y laurel añ. onças ij. freza de palomos, que es el estiercol que hazen onça j. y med. poluos de rapia, de aristolochia longa, y oregano añ. onça y med. miel buena onça j. sea todo mezclado, y hecho linimento. Desta manera, de los simples y cosas que hemo dicho, y de otras muchas podemos hazer otros compuestos atrayentes, con los quales podemos atraer, y sacar de las partes de adentro a las de afuera los humores pecantes y venenosos, los huesos quebrados, espinas, y otras cosas.

Entendida la facultad destos medicamentos conuiene, que sepamos en que ocasion, y en que enfermedades hemos de vsar dellos. A esto responde Galeno en el libro 3. de compositione medicamentorum secundum locos cap. 2. Guido Ioannes de Vigo, Tagaocio, y todos los Doctores, que se han de vsar en muchas y diuersas enfermedades. Primeramente quando naturaleza hecha por crisis el humor que hazia alguna calentura a las partes de afuera, como tras las orejas, y haze parotidas, o a otra parte, y haze otros apostemas, y por estar flaco, o por ser el humor mucho no le puede hechar todo, entonces hemos de ayudar a naturaleza, fomentando muchas vezes, o poniendo de los vnguentos que hemos dicho sobre la parotida o tumor para que desta manera se atrayga y saque el humor azia fuera, lo mismo se hara quando se haze algun bubon, o otro qualquier tumor, y sin causa manifesta, y sin auer precedido las euacuaciones ordinarias, desaparece y se buelue el humor azia dentro, entonces por que no se siga alguna gran calentura frenesia, o otra enfermedad, conuiene atraer aquel humor azia fuera, ni mas ni menos en enfermedades venenosas, como en mordeduras de animales venenosos, o en tiempo de peste sobre las landres

Libro 13.
Meth di
cap. 5.

landres se pornan para sacar el veneno àzia fuera, que no acuda al coraçon, porque causará bascas, desmayos, y muerte del enfermo, que cierto es, que todo veneno haze menos daño quando està en las partes de afuera, que quando en las de adentro, quando se haze alguna supuracion profunda, y muy interna en el muslo, pantorrilla, o braço, ponemos estos medicamentos para sacar la materia àzia fuera, como manda Galeno. Tambien vsamos dellos quando queremos sacar algunas cosas hincadas en la carne, como hierros de saetas, pelotas de escopetas, perdigones, pedazillos, o esquerdillas de huesos, y otras cosas. Y para esto es muy bueno el medicamento que se haze de poluos de rayzes de cañas, aristolochia longa añ. onça j. miel buena onças iiij. lauadura onças iiij. sea todo mezclado y hecho linimento, y si con esto no se atraen por estar muy hincadas, y faremos el medicamento de Guido, que es muy bueno, y del vsa en su Antidotario tratando de los atraentes, y Auicena. Hazese así. ℞. los granos que se hallan en la palma, que son los cuescos de los datiles, y han de ser quemados porque atraigan mas, y a falta dellos poluos de rayzes de cañas, nitroroxo, salamoniaco, aristolochia larga, rayzes de cohombro amargo, y trementina añ. onça j. pebre blanco, y del negro, amoniaco, amomo, y xilobalsamo añ. dr. v. incienso macho, myrra, calofopia, estelio, del qual en el lib. 11. de los simples trata Galeno dr. v. sea todo hecho poluo, leche de moral dr. iiij. med. cera onça j. med. seuo de cabra dr. vij. hez, o salada del azeyte de lirio sea todo mezclado y hecho emplastro, del qual se vsará, que es muy bueno. Por el estelio hemos de entender la camelea dicha de los Arabes, Ameli, y Mezereon en castilla le dizen toruisco, y su fruto se dice por las boticas cocos gnidios. tratan della Dioscorides, y Laguna en su lib. 4. capit. 174. Tiene esta planta y su fruto grande fa-

cultad attractiu. Gal. non. Ite medicamento de Auicena y Auicena de Galeno lib. 10. de medicamentorum compositione secundum locos capit. 2. aunque vertieron mal la receta como se puede ver. La receta verdadera, y la de Galeno es la que està dicha. En el dolor de la cía tambien vsamos atraentes, y para esto es bien fomenar con azeyte de mançanilla, y de lirio. Vsamos tambien dellos en distilaciones antiguas, que caen de la cabeça, al pecho, o al estomago de qualquier humor que sea. Y para esto vnamos la mollera, y la parte delantera de la cabeça con cosas que atraigan àzia ella los humores que acudian al pecho y garganta, y los dessequen, y consuman. Y para esto es muy bueno este linimento. ℞. azeyte comun, o de mançanilla onças iiij. trementina onça j. poluos de rapsia onças ij. cera la que fuere menester, sea todo mezclado y hecho linimento podemos tambien hazer pegados para la parte delantera de la cabeça, desta manera. ℞. cera onças viij. trementina onças ij. sean incorporadas al fuego manso, hasta que tomé forma de emplastro, y despues pornan onças iiij. me. de poluos de rapsia, y hechos dos emplastros sobre valdres, ponafe en la mitad de la parte delantera el vno, y de dos en dos dias mudarlos han, y cada vez que los muden enxugaran la materia que le facan, y si lo que facan es mucho, cada dia los quitarán, y limpiarán, y esto se hará despues de estar el cuerpo bien sagrado y purgado, porque antes haran daño.

Aquí preguntan los Doctores, hasta quando se han de poner estos medicamentos attractiuos. A esto respondo con Tagaacio en su Antidotario cap. 2. que estos medicamentos se han de poner hasta que la parte se encienda, y se alcen pustulas, y no mas, porque si de alli adelante se pusieren se seguirá gran inflamacion, dolor, vlceras profundas, y otros accidentes, y cierto muy bien porque

Pregunta.

Respuesta.

Leze 6
per genu.
fol. 993.

Porque si *Medicamenta* se usan hazen tan gran atracción, principalmente si está el cuerpo cachochimo, que suele sobreenir gárgrenā, muerte de la parte.

Fuera de los medicamentos atractiuos ay otros que atraen los humores peccantes que en nuestro cuerpo se hallan, así como las partes del cuerpo atraen para sí el alimento que han menester, y estos son los medicamentos purgantes, de los quales largamente diremos despues. Lo que dizen algunos, que ay medicamentos que atraen los humores peccantes con propiedad oculta, tengolo por burla, que si estos atraen es por la similitud y temperamento semejante que tienen con los dichos humores.

Finalmente hemos de saber, que todos los medicamentos atrayentes son calientes en el segundo y tercer grado. De los que son en el segundo grado hemos de usar en los tumores, y enfermedades externas y aparentes. De los otros en las internas, y en las que se hazen de humores gruesos.

De los medicamennos resolutiuos.

Capitulo IX.

EN la curacion de los tumores fuera de natura, la mejor terminacion es la resolucion, como en la curacion general de los apóstemas en nuestra primera parte está dicho, por esto conviene tratar aqui de los medicamentos resoluentes y facultad dellos, segun trata Galeno. Medicamento resolutiuo es aquel que insensiblemente euacua por las porosidades del cuerpo los humores que hazen algun tumor o enfermedad, son los medicamentos resolutiuos calientes y secos, así como los atrayentes, saluo que estos pueden ser calientes en el primero segundo, y tercero, y aquellos en el segundo y tercero, como está dicho. Y es de notar, que segun Galeno y la verdad, estos dos medicamentos son entre sí

muy semejantes, porque no ay medicamento atractiuo que no sea poco o mucho resolutiuo, ni ay medicamento resolutiuo, que no sea atractiuo por razon del calor que tiene. Propio es del calor atenuar, y deshazer lo que es grueso, y convirtiendolo en vapores insensiblemente sacarlo azia fuera, y dessecar principalmente, que el mismo calor abre las porosidades del cuerpo por do el humor se ha de resolver y salir. De aqui es, que estos resolutiuos suelen muchas vezes mitigar algunos grandes dolores que se hazen de ventosidad, o de humores sutiles, resoluiendola, y dessecando el dicho humor, como luego veremos. Hã de ser tambien secos para que puedan dessecar y consumir el humor que atraen. Conuiene tambien, que los resolutiuos no tengan partes acres, ni mordaces, porq̄ causaran dolor, atraccion, è inflamacion en la parte, de lo qual se seguiran calenturas, y otros muchos accidentes. Conuiene tambien que sean de partes sutiles, para que puedan penetrar a las partes internas, y puedan mejor atenuar los humores gruesos. Deltos medicaman-

*Libro 5.
Simplic.
cap. 4.*

La mançanilla.
La coronilla de Rey.
Las alholuas.
a simiente de lino.

L

El

*Libro 5.
Simplic.
cap. 14.
et aly.*

El eneldo.
 La arina de trigo sin cerner.
 La de altramuzos.
 El vino grueso.
 El agua caliente.
 La lana lutria.
 Los maluaiscos.
 Y los azeytes que destas cosas
 se hazen.
 La mançanilla.
 Y el azeyte caliente que sea
 añejo.

Vsamos destes resolutiuos en los tumores, o apofemas que se terminan por resolucion, y que no estan profundos, sino superficiales, y que se hazen de humores calientes y sutiles, que si se hazen de gruesos, ningun provecho hazen, porque no tienen la facultad que se requiere para atenuar y adelgazar el humor. Son tambien buenos estos resolutiuos para personas delicadas, como son niños, mugeres, y para los enfermos flacos, porque todos estos por tener el calor natural flaco, no pueden sufrir fuertes resolutiuos, que se seguiran desmayos, y otros accidentes, porque poniendoles se resolveran muchos espiritus vitales, y calor natural. Tambien vsamos dellos cerca de partes principales, y quando queremos digerir y resolver algun humor del estomago, higado, y bazo, no solos, sino mezclados con algunos astringentes y confortantes. Y assi para digerir los humores del estomago e higado, con los resolutiuos mezclamos azeyte de assensios, nardino, o de almastiga, y para resolverlos del bazo con los digerentes, que son azeyte de mançanilla, de lirio, y de alegría mezclamos el de alcaparras.

Lib. 6. de medic. cõ. posittio. secundũ generis c. 2.
 Y es de notar lo que enseña Galeno, que quando huviere de vsar resolutiuos medicamentos, sean los que tienen alguna facultad astringente, por que estos son mas seguros, y resolu-

do confortan la parte por natural que no reciba mas fluxion, y assi es bien vsar de la mançanilla, coronilla de Rey, alholua, semente de lino, eneldo, o de los azeytes que dellos se hazen, o del azeyte rotado, que tambien resuelue, aunque poco, y si se ponen los fuertes resolutiuos, mezclarse alguno destes. Y si caso es que los podemos en caydas, para resolver alguna sangre estreaesada, o carne contusa y magullada, haremos vn emplastro de la migaja de pan cozida en agua y vinagre, los primeros dias poluos de rosas de arrayan y confortatiuos añ. onça j. y med. azeyte rosado onça j. azeyte de arrayan onça med. Y passados dos o tres dias harase otro con vino grueso, y los mismos poluos. En la declinacion de los flegmones que se determinan por resolucion, se pornan el azeyte de mançanilla, y de linaça, con los quales se fomentará muchas vezes la parte, los quales se pornan calientes, y no frios, aunque sea en los dias caniculares, como manda Galeno. Tambien es bueno el de lirio y mançanilla, las dialtees que ay en las bõticas, y el vnguento de agripa, y este que se sigue. R. azeyte de mançanilla, y de lirio añ. onça j. vnguento de agripa y dialtea añ. onças med. cerala que bastare, hagase vnguento. Para lo mismo aprouecha esta emplastro. R. poluos de coronilla de Rey, de linaça, de alholuas y mançanilla añ. drach. ij. sea todo cozido en agua, cuelese, y tomese vna libra del cozimiento, y alli pornemos onças vij. de harina de ceuada, poluos de mançanilla drach. iij. poluos de lirio dr. j. azeyte de lirio, y mançanilla añ. onças med. sea todo mezclado y hecho emplastro, que en este caso haze gran provecho, y si el humor es algun tanto grueso añadiremos vna poca de miel.

Lib. 2. de medic. cõ. posittio. secundũ locos cap. 2.
 Preguntan algunos, que es la causa que vnos flegmones y apofemas se terminan por resolucion, y otros no.

no. Para responder a esta pregunta es menester saber, que el humor que haze los flegmones y apostemas, vnas vezes es poco y sutil, otras mucho y grueso, y el calor de la parte enferma vnas vezes es robusta, otras debil y flaco. Esto entendido digo, que quando el humor es poco y sutil, y el calor natural robusto se terminan por resolucion los apostemas: empero quando es mucho, o grueso, o el calor natural flaco, no se terminaran por resolucion, como dize Galeno libro 3. Methodi.

Y quando con los sobredichos medicamentos no se resoluieren los apostemas, o la ventosidad que haze algun dolor por ser mucha y gruesa, o por estar el calor natural algun tanto flaco, o por estar el apostema profundo, y muy adentro en la carne, entonces passaremos a otros resolutiuos mas fuertes, quales son estos que se siguen.

El abrotano.

Los manrubios.

El dauco.

Los assensios.

El poleo.

La centaura

La genciana.

El hissopo.

Las enxundias de gallina, anseron, y capon, que sean rancias.

La manteca rancia.

El azete comun rancio.

El cozimiento que se haze de abrotano, assensios, y poleo, e hissopo.

Para esto mesmo aprouechas tambien el azeyte de assensios, de abrotano, laurel, y de almendras dulces, el vnguento Aragon, el emplastro de filij Zachariae, y otros muchos, de los quales podemos hazer vn resolutiuo que sea bueno desta manera. R. azeyte de assensios, azeyte comun rancio, y de laurel añ. onça j. poluos de abrotano, de poleo

y centaura añ. dr. ij. ij. enxundia de anadon y gallina añ. dr. ij. vnguento de agripa onça med. dialtea compuesta dr. iij. cera la q̄ fuere menester, sea todo mezclado, y hecho vnguento, que es bueno, deste vsamos quando la materia contenida en alguna parte, o el humor, o la ventosidad no se ha podido resolver con los primeros. Y si acaeciere que por ser el humor mucho, o grueso, o por ser la ventosidad gruesa, con estos resolutiuos no se puede resolver, passaremos a los resolutiuos fuertes, que son calientes y secos en el tercer grado, y a estos llama Galeno diaforeticos medicamentos. Medicamento diaforetico es aquel que tiene facultad de atenuar y deshazer los humores, y convertirlos en vapor. Y quando se ponen esto diaforeticos y fuertes resolutiuos, conuiene que esté primero el cuerpo bien euacuado por sangria y purga, porque si no hazen gran atraccion a la parte, inflamacion y dolor, lo qual enseñò bien Galeno en el capitulo general de las vlceras diciendo: los medicamentos diaforeticos no se aplicaran antes de estar el cuerpo bien euacuado. Tambien notan Ioanes de Vigo, Tagaucio, y Dca, que estos resolutiuos fuertes no se pongan al principio en los tumores y apostemas, ni se pongan tampoco mucho tiempo, porque como son calientes y secos, resueluen la parte mas sutil del humor, y la mas gruesa queda de tal manera endurecida en la parte, que de ninguna manera se podra ablandar, y aun por no considerar esto, muchas vezes los flegmones pasan en esquirros, y los esquirros verdaderos en esquistos è incurables. Tambien nos auisan los sobredichos Doctores, que quando vsaremos destos resolutiuos en tumores, y apostemas hechos de humores gruesos que no los pógamos solos, sino mezclados cõ algunos mollificantes y ablandantes, segũ en el capitulo del esquirro verdadero en nuestra primera parte hemos

L. decla-

declarado, y para esto es bueno este linimento. ℞. miel blanca onças iij. çumo de apio onças ij. poluo de linaça de alholuas, y de mançanilla añ. dr. iij. azeyte de mançanilla, y de eneldo añ. dr. j. y m. sea todo mezclado y incorporado, y del se vsarà caliente, que es bueno. Los resolutiuos calientes y secos en el tercer grado son estos.

La ruda.
 La mostaza.
 La rayz de los asfrodolos que son gamones.
 La rayz de la briona.
 La rayz del cohombriño amargo.
 El nitro.
 La pimienta.
 El galbano.
 El bdelio.
 El açufre.
 El azeyte de laurel.
 El azeyte de ruda.
 El azeyte de nuezes rancias.
 El azeyte de ladrillos.
 La lexia.

Y otros muchos, aunque de la lexia conuiene saber, que ni todas ellas tienen vn mismo calor y sequedad, antes bien vnas son mas calientes que otras, y assi vnas seran mas resolutiuas que otras. Entre todas ellas las que son mas absteriuas, y mundificatiuas, dessecatiuas y resolutiuas son las que se hazen de cenizas de ojas, o leña de higuera, y de cenizas de leche trezna, como dize Galeno tratando de la lexia: despues se sigue la que se haze de ceniza de sarmientos, o de ginesta, o retama. Solemos vsar estos fuertes resolutiuos, no solo en las partes de afuera, mas aun en las de adentro, y assi para curar la colica que viene de ventosidad gruesa, manda Galeno dar melezinas, y vntar el vientre con azeyte de ruda, porque atenua, deshaze y resuelue assi la flegma gypcea, como la ventosidad gruesa que

*Libro 5.
Simpliç.*

*Lib. 2. de
febr. c. 6.*

ay en el intestino con vn unguento de agripa mezclado con azeyte de ruda, como dize Tagaocio en el capitulo citado, es muy buen resolutiuo. Lo mismo haze el azeyte de nuezes rancias con el mismo unguento mezclado. Las dichas nuezes rancias bien picadas, y mezcladas con miel a modo de linimento, quitan marauillosamente los cardenales, no solo del rostro, mas aun de qualquier parte, resolviendo la sangre que està fuera de las venas, como dize el mismo Tagaocio, el qual para sacar la materia que està en algun abscesso contenida, alaba los pegados que se hazen de colofonia lib. j. cera onças ij. sean puestas en azeyte comun rancio, y derretidas, y añadiremos poluos de sal tostada onça med. y sea hecho emplastro, el qual se estenderà sobre valdres, y se ponga en la parte, y si se añadieren poluos de lirio drach. ij. bdelio y galbano añ. drach. iij. poluos de açufre dr. ij. m. serà muy mas attractiuo y resolutiuo. Este emplastro tambien es muy bueno. ℞. ruda, assensios añ. p. j. aneldo y cominos añ. dr. iij. sea todo bien cozido en agua hasta que se consume la tercera parte colarseha, y en aquel cozimiento se ponga harina de ceuada, de hauas, y de lentejas añ. lib. media, poluos de lirio dr. ij. azeyte de lirio y mançanilla añ. onça j. sea todo mezclado y hecho emplastro, del qual se ponga caliente, que es muy bueno. Otros resolutiuos traen Guido, Ioanes de Vigo, y otros Doctores, empero los que aqui van escritos son muy buenos. Finalmente aconsejo lo que Galeno dize libro 3. de medicamentorum secundum genera, que quando se hizieren unguentos para resolver el humor, o materia contenida en alguna parte, que los tales unguentos lleuen poca cera, y que se pongan algun tanto liquidos, y bien calientes, porque la demasiada cera o pez atapa las porosidades por do el humor ha de salir, y no se resolverà bien, y esto es de gran consideración.

Me
libro cap.
16.

deracion. Tambien se notará lo que dize Galeno de las inflamaciones del higado, quando se ponen resolutiuos sobre alguna parte principal que tiene vso necesario para la vida, como el estomago, higado, o bazo que se pongan mezclados con algunos altringentes y confortantes, por que con ellos confortemos el temperamento y facultad de las dichas partes, haziendo assi. Para el estomago, tomareys azeite de lirio, mançanilla, y assensios aña. onça j, n. zc en c. Para el higado. R. azeite de nardino de mançanilla, laurel, y de almastiga, assensios aña. onça med. sean mezclados. Para el bazo. R. azeite de lirio, de ruda, y alcaparras aña. onça j. sean mezclados, y calientes se pornan, vntando la parte muchas vezes al dia. quando se suele poner los resolutiuos es, hasta que la parte se altere, y principie a mudar de color, porque si de alli adelante se pone hara daño, causando algun flegmon, dolor, y otros accidentes, y no es menester que cada vez que los ponemos aguardemos que se altere la parte, ni que se pongan tantas vezes al dia, o tantos dias, porque muchas vezes acaece resolverse la materia, la ventosidad, o el humor con tres o quatro vezes que pongamos resolutiuos, lo qual acaece quando está superficial, y es poca y ligera. Empero de que es mucha, gruesa, y profunda, ha menester mucho tiempo para resolverse: y assi muchos dias, y muchas vezes al dia se pornan los dichos medicamentos, con tal que la parte no se altere, ni inflame, que si se inflama no se pornan mas.

*De los medicamento emolientes y
ablandantes. Cap.X.*



ROS medicamentos emolientes son aquellos que son buenos para ablandar y mollificar las durezas que en nue-

tro cuerpo se hazen: por tanto conviene saber que cosa es dureza, y quantas maneras ay dellas. Dureza es aquella que resiste al tacto. Puede ser hazer vna cosa dura, como dize Galeno, de vna de tres maneras, por replecion, por sequedad, y por congelacion. La dureza que se haze de plenitud y abundancia, como vemos en el flegmon, mas propia y verdaderamente se dirá renitencia que dureza, como dize allí Galeno. Y para esta dureza son buenos los medicamentos laxantes, assi como los emolientes para los tumores que son duros por sequedad, o congelacion. Y es de notar, que la dureza y blandura son accidentes propios de las partes similares, como el mismo dize, assi como la raridad y densidad de las organicas. La dureza, o renitencia de plenitud que se halla en el flegmon se haze, porque la demasiada multitud, y copia de sangre que ay, assi en las venas, como fuera dellas en las porosidades de la parte, estiendo las partes similares, como la carne y cuero, y aquella tension haze aquella retinencia, o dureza, y desta no trataremos aqui, porque no se curan con emolientes como hemos dicho, sino de la dureza que de sequedad o congelacion se haze, que los que se hazen de humor melancolico, son cancerosos, y como el se han de curar, segun escribe Galeno libro quinto simplicium cap. 9. La dureza de sequedad en nuestros cuerpos siempre se haze de calor, porque en vn cuerpo viuiente no se puede hallar tanta frialdad, que exprimiendo la humedad de los humores, o partes del cuerpo pueda hazer dureza. Y assi digo, que esta siempre se haze de calor, el qual consumiendole la humedad de los humores, y la parte mas sutil que queda, queda seco. Y assi dize Aristoteles en el libro primero de sus Meteoros, que la verdadera dureza se haze de sequedad, y que esta nunca se ablanda, ni mollifica, sino que quando passa

Libro 5.
Simplic.
cap. 4.

Libro 2.
Sanitatis
tuenda ca.
5.

en otra naturaleza, como vemos en las piedras quando se quemán, que se ablandan y pasan en calcina. La dureza de congelacion se haze de frialdad, porque así como es propio atraer, dilatar, y dessecar, así tambien es propio de la frialdad condensar y congelar, y las cosas despues de congeladas estan duras, como vemos en el hielo, en la nieve elada, y en la sangre, quando por poner repercusiuo tiempo de lo que conuiene, se increassa y congela, y esta frialdad vnas vezes viene de afuera, como en los exemplos propuestos vemos, otras vezes de adentro, como vemos en la pituita gypcea, y en el humor melancolico. Y es de notar, que la dureza de frialdad no es verdadera durciza, por que sobreuiniendole algun calor y humedad, se puede ablandar, como vemos que el humor melancolico que con los emolientes se ablanda, y con los resolutiuos se resuelve, y la flegma gypcea, tambien se ablanda algunas vezes quando se le mezcla la sangre, y así vemos que muchos louanillos hechos de esta flegma, se ablandan y vienen a supuracion. Y es de notar, que así como las durezas que en nuestros cuerpos se hazen, vnas vezes son mayores, en las quales los humores estan muy duros, secos, empedernidos, y otras vezes son menos, en las quales los humores aun tienen alguna blandura, ni mas ni menos los medicamentos emolientes y ablandantes, vnas vezes han de ser ligeros y poco mollificantes, y otras vezes mas, y otras aun mas. Y así Galeno trae quatro generos de emolientes medicamentos, aunque todos ellos conuienen en que han de ser calientes y secos, como el mesmo declara en el libro 5. de los simples cap. 7. do trata dellos ex instituto.

Primeramente han de ser calientes, porque los emolientes han de ser para ablandar los esquirros, los quales o se hazen de humor melancolico, o de pi-

uita resicada, los quales humor es son frios y gruesos, y por el calor de los emolientes se refrenan la frialdad dellos, y se atenuará la crassie del humor, como hebreo dice. Han de ser tambien secos, para que puedan dessecar, y consumir el humor que mollifican, y así andan, que desta manera se euacuará el humor, y se curará el tumor, y enfermedad, que poco importaria ablandarlo si se dexasse allí, porque otra vez bolueria a increassarse, y endurecerse.

Bien se que puede dezir alguno ser *Pregunta.* esto falso, porque Galeno en el mismo libro de los simples cap. 3. dize, que los emolientes han de ser calientes y humedos, para que con su humedad se ablande mejor el humor. Y a esto digo, que es *Respuesta.* verdad lo que Galeno dize en el vno y otro capitulo, porque los emolientes aunque son calientes y secos, no han de escalentar y dessecar mucho, porque dessecaran la parte mas sutil del humor, y la mas gruesa quedará mas endurecida y empedernida, y por esto conuiene que con el calor y sequedad tengan alguna humedad, como el mismo en el 9. capitulo del mismo libro dize, y así el calor dellos no passara del tercer grado, antes bien si consideramos lo que Galeno dize: vnos emolientes ay *Lib. 6. de composít. secundum genera ca. 4. & 5. simplic. cap. 9.* calientes en el primer grado, otros en el segundo, y otros en el tercero. La sequedad no ha de ser mucha, que no ha de passar del primer grado, aunque vnos son secos en el principio del primer grado, otros a la fin. Conuiene tambien, que los emolientes tengan sustancia emplastica, porque desta manera la facultad dellos de ablandar, durará mas, y así se ablandará mejor el humor, y en esto conuienen los emolientes con los supurantes, aunque los emolientes no han de tener la sustancia tan emplastica como los supurantes. Y es de advertir, que propiamente los emolientes, y ablandantes medicamentos fueron in-

uen-

14. Me-
hodi cap.
1. & 7.
medic. cō-
posicio. se-
cundum ge-
nera c. 4.

ventados, segun Galeno escribe en el libro 5. si aplica en cap. 9. para curar los esquirros que se hacen de pituyta resificada, que los que se hacen de humor melancolico poco difieren del apostema canceroso, segun está dicho, y con ellos vendra aquel humor melancolico a alterarse, y a passar en atrabile exquima, y el esquirro passará en cancer. enfermedad peor y mas dificultosa que el.

Secund.
genera
cap. 4.

Enendida la naturaleza, y essencia de estos medicamentos, conuiene que de cada uno de ellos por si, principiando de los emolientes mas faciles, o benignos, a los quales llama Galeno emolientes del primer orden, que son los mas flacos, por ser calientes en el principio del primer grado. Destos assi como de los demas medicamētos, vnos ay simples, y otros compuestos. Los vnos y los otros para que ablanden bien han de tener vn lentor, y humedad algun tanto viscosa. Han de tener tambien partes tenues y ligeras para que puedan mejor la eficacia del humor mollificar y ablandar, y los simples son estos.

La cera gruesa.

La manteca sin sal.

La enxundia de gallina y de anseron.

El tuetano de vezerro, y la grasa, o seuo que del se saca.

La lana sutria.

Las rayzes del cohombriño amargo.

Las corteças de las rayzes de maluauisco.

El vnto de puerco.

La simiente de lino.

Las alholuas.

Las açucenas.

Las ojas de maluas.

La resinachia que de la isla de Chio se trae.

La trementina de abeto.

El vnto de ciervo.

El tuetano q̄ en las cauidades de los huesos de los bueyes se halla.

Y es de notar que los vntos, y enxundias que mollifican y ablandan han de ser frescos, porque los rancios tienen partes acres, y resueluen mas que ablandan. Las rayzes, ojas, y simientes se han de cozer para que ablanden, y hazer emplastro dellas: y entre todas estas cosas la que mejor ablanda sin alteracion alguna es el vnto de puerco fresco, y sin sal, porque el puerco en calor y sequedad es inferior a los demas animales, y su enxundia en calor y humedad es muy semejante al calor, o humedad del hombre. Y por esto dize el mismo en el libro. 7. de medicamentorum compositione secundum genera capite 4. que mollifica y ablanda muy bien las durezas que no son muy grandes, y que se hallan en cuerpos delicados, como son los niños, mugeres, hombres capados y flacos, de rara contextura, y temperamento.

Tratando
de los emolientes.

Aqui es digno de saber lo que he leído en algunos libros antiguos, y en modernos, como en Olerio y otros, que vntando las rodillas, o atando allí el vnto, o enxundia de puerco, se siente luego el sabor della en la boca, y lo que se escupe sabe al mismo vnto. De aquí coligen muchos, que la causa porque el humor galico sale mas frecuentemente por la boca, que por camara, quando vntamos con el vnguento de la vncion a los enfermos, es la misma enxundia, que aunque esta mezclada con el azogue, y los demas materiales encaminan los dichos humores a la boca. El vnto, o seuo del cordero tiene casi la misma facultad, como dize allí Galeno. La enxundia de gallina tiene vn medio entre estas dos. Las mucilagines, o babas de la simiente de lino y alholuas tambien mollifican, los compuestos emolientes que trae allí Galeno son, la manteca, o vnto de puerco incorporada con azeyte de açucena, o de linaça, porque el azeyte fusino q̄ el vnto, aora no se halla. La cera, vnto de cordero,

U / dero,

dero, y puerco, mezclados con azeyte de almendras dulces, y de lirio haze lo mismo. El cereleum, que es cera y azeyte es tambien bueno, el azeyte q̄ se saca de las hiemas de huevos mezclado con trementina de abeto, incienso, feuo de cordero vnto de puerco sin sal, y cera, es muy buen emoliente. Para lo mismo vale este emplastro. R. azeyte de açucenas, de hiemas de huevos, y de mançanilla añ. drach. v. vnto de puerco sin sal, enxundia de gallina, y ansaron añ. drach. iiij. emplastro de filij Zachariæ drach. vij. cera la que fuere menester, sea todo a fuego manso mezclado, y hecho emplastro. Galeno tratando de la curacion de los esquirros v̄a este medicamento. R. rayzes de maluaiscos bien cozidas, picadas, y passadas por cadaço vna libra, enxundia de puerco sin sal, o de anadon onças vj. y sea todo bien mezclado, y si queremos que este solido, pornemosle vna poca de cera que es buena. De estos emolientes solemos vsar en los esquirros pequeños, y que no aya mucha dureza, quales son los que se hazen de los flegmones mal curados, por auer puesto mas tiempo, o mas fuertes de lo que conuiene resolutiuos medicamentos, con los quales se ha resuelto la parte mas sutil de la sangre, y la mas gruesa queda alli encuñada, y endurecida. V̄amos tambien dellos en personas flacas y delicadas, como son niños, y otros semejantes.

En pero quando los esquirros se hallan en personas robustas, o que no se han podido curar con los emolientes que hemos dicho, de necesidad hemos de passar a los de la segunda orden, los quales como sean calientes en el segundo grado, y tengan vna poca de mas humedad, ablandaran mejor las durezas y esquirros. De estos tambien ay vnos simples, y otros compuestos, los simples son estos.

Rayzes de lirio cardeno.

Rayzes de co. obrillo amargo.
Cortezas de las rayzes del maluaisco cozidas todas en agua y azeyte.

Enxundia, o vnto de raposa.

Enxundia de gallo, de gallina, ansaron, que sean añejas, y sin sal.

La enxundia del osso mollifica mucho, la del leon no tanto.

El feuo de cabras, y cabron por si, o mezclados con el hidroleo que es roya y azeyte son buenos el vnguento que se haze de azeyte de eneldo y comun añ. onças v. y med. tiernos de eneldo, rayzes de açucena, y de cohombro amargo añ. p. med. sea todo bien heruido, y colado, y en el dicho azeyte echaremos cera, assungia de gallina, y con emplastro de filij Zachariæ añ. dr. j. sea hecho vnguento, que en este caso es bueno. Para lo mesmo aprouecha el cataplasma que se haze de la solada del vinagre, y del azeyte comun añ. onças iiij. simiente de linaca, y de alholuas añ. onças ij. azeyte de eneldo onças ij. sea todo bien cozido, y hecho emplastro. Para esto mesmo aprouecha el emplastro que trae Guido de sentencia de Galeno, que se haze assi. R. terebentina buena, y cera añ. drach. iiij. galbano, y nitro añ. onças j. incienso drachma iiij. tuctano de ciervo, o de ternera, y a falta, vnto, o sain de puerco sin sal drachmas ij. de la sordices, o suziedad, que en los panales de la miel se hallan, que es la propoleos onças j. med. azeyte laurino. feuo de ternera añ. onças ij. sea todo juntamente puesto al fuego, y incorporado, y hecho emplastro, del qual se porna que es muy bueno en este caso.

Finalmente quando con estos remedios no se curare, por ser la dureza grande, o por estar el humor muy empedernido, congelado, y endurecida: en tal caso, si la persona es robusta, y lo puede sufrir, pōdremos los remedios del tercer orden

14. Meth.
capite 5.

Lib. 7. de
medic. cō-
posuione
secundum
genera ca.
4.

ordē que allí trae Galeno, y de estos vnos ay simples y otros compuestos. Los simples son, el amoniac, el qual como el dize molliāca y ablanda mucho. Lo mismo haze el bdelio, el galbano, el vnto, o seuo de toro, y el de cabron, y todas estas cosas quanto mas frescas son, mas y mejor ablandan. Y los vntos que en estos esquirros se han de poner han de ser frios, y no han de tener sal, por que dessecaran la parte mas sutil del humor, y la otra quedará mas endurecida y empedrada. El apoponaco mezclado con el galbano y azeite de almendolas dulces, molliāca, y ablanda mucho: el vnto o medula de ciervo, y de ternera frescos, por si encorporados con azeite de lyrio, de eneldo, bdelio, apoponaco y galbano, ablanda maravillosamente. El estoraque liquido mezclado con azeite de açucenas, vnto de puerco sin sal, enxundia de gallina y ansaron, y emplastro de filij Zachariae haze lo mismo. Y para lo mismo es bueno este emplastro. R. emplastro de diaquilon magno, y de meliloto añ. onça j. seuo de cabron, y enxundia de gallina añ. onças iiij. vnto de puerco sin sal drach. vj. poluos de lyrio cardeno, y de rayzes de alcaparras añ. dr. ij. y sino se hallan de las alcaparras: ponganse de las de lyrio tres dragmas, azeite comun, de almendolas dulces, y de eneldo añ. onças j. sea todo mezclado, y con propoleos, o vna poca cera, sea hecho emplastro, del qual se pondra que haze muy buenos efectos, y ablanda mucho sin alteracion ni daño alguno. Otros muchos remedios traen otros Doctores: empero estos son los mejores, porque de todos estos haze mencion Galeno en el libro 7. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 2. 3. & 4. v en el 5. de los simples cap. 9. y en otros lugares. Y si caso es que con ellos no se ablandare la tal dureza, por estar muy esquirrado, o por ser antigua, curarla hemos como hemos dicho en nuestra primera parte tratando del esquirro

esquisito. Y para que estas medicinas dichas hagan mejor operacion, mandan los Doctores, que antes que pongamos los cataplasmas, o emplastros, que se fomenten cada vez la parte con alguna decoccion emoliente, qual es esta, tomareys cortezas de rayzes de maluaisco, açucenas, maluas, y rayzes de lyrio, alholuas, y linaça, que es simiente de lino, sea todo cozido en ocho libras de agua, que bueluan a la mitad, y cada vez que se pusieren las sobredichas medicinas, fomentarseha con vna poca desta decoccion tibia.

De los medicamentos supurantes.

Capitulo XI.



PARA auer de tratar Galeno de los medicamentos supurantes en el lib. 5. de los simples en el capitulo 9. primero en el capitulo octauo enseña, en que conuengan, y en que difieran los supurantes y emolientes, conuien en que todos son calientes, aunque este calor no es de vna misma manera, porque mayor es el de los emolientes que no el de los supurantes, que cierto es, que es menester mayor fuerza y mas calor para digerir y resolver, que no para cozer y supurar. Son los emolientes como hemos dicho en capitulo pasado calientes en el primero, y segundo grado. Empero los supurantes no han de tener calor excedente, ni demasiado, sina moderado y templado, semejante como dize Galeno al calor natural de la parte do les ponemos: de aqui nace que los supurantes no alteran al calor natural de la parte do le ponemos, como hazen los emolientes, antes bien le confortan y conseruan. Difieren en tres cosas. La primera, que los emolientes son calientes y secos, porque puedan dessecar, y consumir el humor que ablandan: empero los supurantes, son calientes y húmedos.

*Libro 5.
Sim. c. 9.*

medos. Secundariamente difieren en q̄ los supurantes conseruan la humedad natua de la parte, y la del humor que està allí: empero los emolientes la consumen y dessecan. Terceramente difieren, en que los emolientes mas obran por la qualidad, que no por la cantidad: empero los supurantes mas obran por la cantidad, que no por la qualidad, como dize allí Galeno, y quiere dezir, que los supurantes ayudan a naturaleza a engendrar materia, no lo hazen tanto por ser calientes y humedos, quanto por que se ponen en mucha cantidad es cosa necessaria, que para que el supurante cierre bien las porosidades de la parte, y no dexé resolver el calor que està allí ni a la humedad, que se ponga en buena copia y cantidad: empero el emoliente como se ponga para ablandar el humor duro que està en la parte, y esto ha de hazer el calor porque el es el que atenua, mollifica y ablanda lo craso: y este calor del medicamento ha de entrar por las porosidades de la parte, conuiene no las halle cerradas sino abiertas por do pueda el entrar. Esto enseña Galeno en el c. 8. y en el 9. del lib. 5. de los simp. do trata de proposito de los supurantes. Ya tratando de los abscessos en la primera parte, y en el capitulo vniuersal de las vlceras diximos que en nuestros cuerpos se puedé hazer tres mutaciones o alteraciones. Vna natural, y a esta llamamos concoccion verdadera, porque así la causa material, como la eficiente de que se haze es natural y verdadera, y esta alteracion y coccion es la que se haze en el estomago, en la qual los manjares y comida se conuerten en chilo, y la que se haze en el higado, en la qual el chilo se conuierde en sangre, y la que en cada vno de los miembros y partes del cuerpo se haze quando la sangre se conuierde en manjar y nutrimento dellas, haze esta mutacion y coccion el calor bueno y natural del estomago, higado, y el de cada vno de las partes. La segunda

Tres mutaciones ay.

mutacion, y alteracion es totalmente contraria a esta, porque así como la primera la haze el calor natural, a esta el calor extraño y preternatural, y no se haze en materia vil y buena como la primera, y a esta llaman los Doctores corrupcion, o putrefaccion. Esta mutacion se halla en las partes quando se van corrompiendo y gangrenando, y en los huesos quando se van cariendo, y a esta llaman Galeno y todos los Doctores, putrefaccion, en la qual se halla calor extraño que es causa eficiente de la tal mutacion o corrupcion y humedad redundante, que es la causa material como en el lib. 11. de la Methodo cap. 8. leemos. La tercera mutacion es media entre estas dos, y esta es la supuracion, o generacion de la materia, la qual se dize media, porque si miramos la causa material de que se haze es la sangre semiputre, la qual ni es del todo natural, ni del todo preternatural, sino que guarda vn medio entre lo que es natural y preternatural, y si miramos la causa eficiente de que se haze, es el calor natural de las partes spermaticas que estan allí, de do claramente entendemos ser falsa la opinion de aquellos que piensan hazerse el pus, o materia de dos calores del natural y del preternatural, como solamente se haga el calor natural como dize Galeno en el lib. 6. de las Epidemias, y en el 5. de los Aphorismos comenta 20. porque si la generacion de la materia, y la generacion de la carne que en las llagas y vlceras se engendra, es obra de naturaleza, como el mismo dize que como para engendrar carne es menester que el calor natural de la parte altere y cuezga la sangre que allí viene, y la vaya poco a poco conuirtiendola en carne, así ni mas ni menos es menester que el mismo calor natural que se halla en la parte do se haze la materia, cuezga a la sangre semiputre, y poco a poco la vaya conuirtiendola en buena materia. Esto entēdido con-

Libro 5.
Sim. 6. 9.

Libro 5.
Met. 9.

Tres co-
sas han de
tener los
ca-
pulares.

conviene que uede mos tres proprie-
dad que han de tener los me-
dicamentos supurantes, la primera que sean ca-
lientes, la segunda que sean humidos, la
tercera que tengan la sustancia viscosa
y emplastica. Primeramente han de ser
calientes; porque solo el calor es el que
puede atemperar, alterar, y cozer, y no
qualquier calor puede hazer esto, sino
el que es moderado y templado, que el
que es grande y excedente no cueze, si-
no que resuelue y desseca, ni tampoco
el calor ha de ser malo y preternatu-
ral, sino bueno y natural, y assi dize Ga-
leno en libro simplicium cap. 9. & primo
epide. par. 2. Comentario 44. que con-
viene, y es cosa necessaria que los medi-
camentos supurantes sean moderada y
templadamente calientes, de tal ma-
nera que este calor sea semejante al ca-
lor natural de la parte do les ponemos,
como el mismo dize 5. simplicium cap.
8. de do entendemos que no se han de
poner vnos mismos supurantes en to-
das las partes, en las partes musculosas
han de tener menos calor q̄ en las frias,
y espermaticas. Tambien hemos de con-
siderar la naturaleza del humor que se
ha de supurar, que si es sangre muy hir-
viente no seran muy calientes, empero
si es sangre pituitosa, han de ser vn po-
co mas calientes, de tal manera que no
tengan calor excedente, sino modera-
do como esta dicho. Secundariamente
han de ser estos medicamentos hume-
dos, por dos causas. La vna para que con
la humedad templen el calor extraño q̄
ay en la parte do los ponemos. La otra,
que la humedad dellos dispone, como di-
zen Vega y Iuberto a la sangre semipu-
tre que esta alli, para que mas presto se
convierta en materia. Terceramente
han de tener los supurantes la substan-
cia viscosa, y emplastica, como dize Ga-
leno, porque cierran, y atapan las poro-
sidades de la parte do les ponemos, por-
que no se exalen ni resueluan el calor
natural, y spiritus vitales que ay alli,

Libro 5.
Sim. 6. 9.

los quales como tengan substancia lige-
ra y muy sutil, facilmente por las poro-
sidades de la parte que estan muy paten-
tes y abiertas, por causa de la inflama-
cion que ay alli se exalarian y resolu-
rian: los quales resuoluidos no se podria
hazer bien la supuracion, pues para ce-
rrar y atapar las dichas porosidades ma-
da Galeno en el dicho lugar, que los su-
purantes que se ponen, tengan sustan-
cia emplastica, porque assi como para
resoluer algun humor, conviene que las
porosidades de la parte por do el hu-
mor ha de salir esten abiertas, para co-
zer, y supurar, porque el calor natural y
spiritus vitales de la parte, no se resuel-
uan, conviene que esten cerrados, por-
que no hallando por do salir, se deter-
nan alli, y cozeran mejor, y conuerti-
ran en materia la sangre semiputre que
esta alli.

De esto que esta dicho colegimos ser
verdad lo que dize Dionysio Daça lib.
1. de apostemas cap. 29. que no basta q̄
para que vna medicina sea supuratiua
que sea caliente y humeda moderada-
mente, sino que es menester que tenga
tambien sustancia emplastica: y por esto
las borrajas, el agua tibia, y otras muchas
cosas, aunque son moderadamente ca-
lientes y humedos, no son buenas por si
solos para supurar, porque no tienen la
sustancia emplastica.

Aqui puede dezir alguno ser esto fal-
so, por yr contra Hipocrates y Gale-
no, los quales tratando de los prouechos
que haze el agua moderadamente ca-
liente o tibia: el vno dellos dize que es
supurar y engendrar materia, la qual a-
gua vemos que no tiene sustancia em-
plastica. Cierro este lugar ha perturba-
do a muchos Doctores, los quales han
dicho por salvar esta sentencia de Hi-
pocrates, que no es necessario que los
supurantes tengan sustancia emplasti-
ca, sino que basta que sean modera-
mente calientes y humedos. En
yo digo, que lo

Pregun.

Respuet.

que dize Hipocrates en su Aforismo todo es verdad. Empero es menester saber, que así como de los repercusivos ay dos maneras, vnos propios y otros largos, así ni mas ni menos de los supurantes. Los propios han de ser calientes y humedos, y han de tener sustancia emplastica, como dize Galeno, empero los largos, qual es el agua tibia y otros muchos, aunque no tengan sustancia emplastica poco importa, que cierto es, que si el agua tibia fomentando con ella ayuda a hazer materia: es porque ayuda al calor natural de la parte, a cozer y convertir en materia el humor que está en la llaga y vlcera contenido: y dize Galeno en el Comentario 22. del libro 5. de los Aforismos, que el agua tibia no engendra materia en todas las llagas ni vlceras, sino en las que no tienen fluxion de humor, que en las que le tienen o en las que son putridas y fordidadas mas aumentan la putrefaccion fomentando con ella. La causa es, porque estas vlceras no tienen necesidad de medicamentos calientes y humedos, sino de secos, abstergentes y mundificantes, y con los humedos mas se aumenta la putrefaccion. Conviene tambien que los supurantes no tengan ningunas partes acres ni mordaces, porque causaran dolor, y aumentaran la inflamacion.

Pregunta. Aquí preguntan muchos, en que tumores y enfermedades se han de poner los medicamentos supurantes: acerca

Respuesta. desto ha auido muchos pareceres. Yo digo, que qualquier humor q̄ está mezclado con sangre se puede supurar. Esto ser así se verá claramente discurrendo por cada vno dellos. Primeramente, los tumores edematosos, como el edema flegmoso poderse supurar, claramente lo enseña Hipocrates 1. pronosticorum sententia 30. & 31. La Erisipela, o humor colerico quando está mezclado con sangre tambien se puede supurar, aunque no conviene que se supure, como Hipocrates lib. 7. apho-

rismorum sententia 20. porque se suele seguir gangrena y muerte de la parte. El humor melancolico con sangre mezclada tambien se supura, aunque no es bien poner en los esquirros flegmonosos supurantes, porque se puede passar el humor melancolico en atrabile exquisita, y de esquirro hazerse cancer, en enfermedad incurable, o rebelde de curar: y esto es lo que quiso dezir Galeno lib. 5. simplicium c. 9. quando dixo con los emolientes se exasperan los tumores esquirrosos que se hazen de humor melancolico. Luego si con los emolientes se exasperan, mucho mas con los supurantes, porque mas presto haran passar en atrabile exquisita al humor melancolico que haze el esquirro: pues el flegmon haciendose de sangre, bien se puede supurar, antes bien despues de la resolucio la segunda terminacion, buena es la supuracion, como tratando del diximos. Vase tambien los supurantes quando queremos convertir en materia las carnes que estan muy contusas y magulladas, como lo manda Hipocrates en su libro de vlceras, y Galeno lib. 4. Methodi cap. 5. Aunque yo digo: que si la contusion está en parte muy nerviosa no conviene, porque el acrimonia de la materia que se engendra, punçando a los nervios hara conuulsion: y así en este caso, o se han de usar digerentes a solas, o supurantes y resolutiuos mezclados, porq̄ lo que se supura por vna parte, se resuelva por otra. Esto entendido, conviene saber, que destos medicamentos ay dos generos, vnos simples, y otros compuestos, los simples son estos.

El agua tibia,

El azeyte comun que no sea añejo, y sea tibio.

El arina de trigo bien cerrada.

Las malvas y sus rayzes.

La meolla del pan cozida en agua, y azeyte.

La pez y resina incorporados
con azeite rosado.

Enxundia de gallina, y de anfa-
:on.

Las cortezas de las rayzes de
maluauiscos.

Las alholuas.

La simiente de lino.

Las rayzes de açucena.

Los higos secos.

Las passas sin granos.

Los datiles.

Vnto de puerco fresco sin sal.

Tuetanos de las canillas de la
ternera.

La enxundia de gallina es muy
familiar y supurante, como
dize Galeno. Destos, o de o-
tros semejantes se pueden ha-
zer compuestos para supurar
muy buenos.

Imp.
cap. 9.

Entre los compuestos que trae Ga-
leno son, el tetrafarmaco, del qual haze
mencion en el libro 2. artis curatiuæ ad
Glaucnem cap. 7. tratando de los ab-
scessos, el qual es muy vsado entre los
Cirujanos: hazese de dos partes de agua
y vna de azeite puestos al fuego, y de
que hieruan se pone arina de trigo biẽ
cernida y se haze emplastro. Y si des-
pues de hecho pusieremos vn poco ça-
fran bien cortado hara prouecho, por-
que tambien tiene facultad de cozer. Y
si el humor que se ha de supurar es mu-
cho y algun tanto grueso, despues de
hecho este emplastro se pondran dos o
tres hiemas de huevos, y vnto de puer-
co sin sal, que por ser putrefacientes a-
yudaran a supurar. De los simples que
hemos dicho arriba se pueden hazer em-
plastros para esto buenos. Para los tu-
mores que se hazen de humores calien-
tes y frios mezclados se haze este em-
plastro que es buen supurante y mitiga-
tivo de dolor en qualquier parte do es-
tè el tumor. Tomareys maluas, y corte-
zas de rayzes de maluauiscos, de cada

cosa vn manajo, los cabeças de lyrio
blanco, que son las açucenas, higos se-
cos vna dozena, sea todo bien cozido, y
picado, y despues añadiremos vnto de
puerco sin sal, onça j. dos hiemas de hue-
uo, y manteca fresca onça j. sea todo biẽ
incorporado y hecho emplastro. Y si ca-
so es que el humor es grueso y està mez-
clado con poca sangre, harase este em-
plastro. Tomareys rayz de lyrio car-
deno, y cortezas de maluauiscos añ. on-
ças vj. dos cabeças de lyrio blanco, doze
higos secos, sea todo cozido, y despues
bien picado, y añadiremos vnto de puer-
co sin sal y manteca añ. onças iij. dos hie-
mas de huevo, leuadura onças ij. y med.
arina de trigo bien cernida onças iij. y
med. arina de alholuas onças ij. azeite
de almendolas dulces onças ij. sea todo
incorporado y hecho emplastro, el qual
si esta duro se ablandara poniendo vn
poco del cozimiento. El emplastro que
trae Guido en este caso tambien es bue-
no, el qual se haze afsi. Tomareys vna ce-
bolla cozida que pese media libra, ajos
cozidos vnos quantos, cinco hiemas de
huevos cozidas, rayz del lapato cozido
media libra, arina de alholuas onças iij.
leuadura onças ij. vnto de puerco vna li-
bra, sea todo incorporado y hecho em-
plastro. Otros muchos medicamentos
ay para esto buenos, como en nuestra pri-
mera parte hemos dicho.

In Anti-
dot. c. de
supuratio.

Aqui preguntan algunos: Que es la
causa que poniendo supurantes sobre
algun tumor no se engendra materia si-
no que se resuelue, como muchas vezes
vemos? Digo que esto viene por ser la
materia y humor que haze el tumor po-
co sutil, y por estar en parre que tiene
las porosidades raras. Entonçes siendo
el humor sutil, y las porosidades paten-
tes, muchas vezes se viene a resolver.

Preguntã

Respuẽsta.

Tambien preguntan: si la arina de ce-
uada es supurante medicamento, o no,
porque Galeno en el libro 4. de la Me-
thodo capit. 5. le euenta entre los supu-
rantes, empero en el libro 5. de los sim-
ples

Preguntã

Respues.

ples cap. 9. y en el libro 2. del arte curatiua ad Glaucnem cap. 7. y en el libro de alimentorum facultatibus, y en otras partes dize que no es supurante. Valeriola en el libro 1. cap. 6. de sus Enarraciones medicinales trae acerca desto muchas cosas bien escusadas. Empero dexadas opiniones a parte, yo digo: Que el harina de ceuada por si sola, no es supurante, porque no es caliente y humeda, sino fria y seca, como dize Galeno lib. 2. artis curatiuæ ad Glaucnem capit. 7. empero mezclada con medicamentos supurantes ayuda a supurar. Y assi digo: que quando ponemos algunos supurantes medicamentos para convertir en materia alguna carne contusa que se halla en alguna vlcera o llaga, es bien con los demas supurantes mezclar vna poca de harina de ceuada, porque siendo algun tanto seca, aunque por vna parte el dicho medicamento supurare, por otra parte por beneficio desta harina dessecará, y consumira los hicores y excrementos que en la tal vlcera se engendran que es lo que la vlcera quiere, por esta causa le cuenta Galeno en el libro 4. Methodi capit. 5. entre los supurantes. Usamos destos medicamentos supurantes, no solo quando queremos supurar y convertir en materia algun humor, mas aun quando ay alguna carne contusa y muy magullada: Digo carne, porque de que la contusion está en parte muy nerviosa, o es nervio el que está contuso, mas vale poner resolutiuos a solas que no sean fuertes, porque no alteren, ni enciendan la parte, o mezclados con supurantes, porque los que ablandan y supuran los vnos resueluan y dessecan los otros, porque no se embeua la materia en los nervios y sobreuenga espasmo y muerte del enfermo, que cierto hazen mal los que en las contusiones de nervios ponen supurantes y putrefacientes medicamentos, porque el acrimonia de la materia que estos engendran causara espas-

mo y muerte al enfermo. Esta es doctrina de Galeno en el libro 3. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 2. & 3. do reprehende a aquellos Medicos que curauan a los enfermos que salian de las palestras con llagas contusas en partes nerviosas, a los quales curauan con putrefacientes medicamentos, y assi con espasmo todos se morian. Lo qual viendo Galeno, les curò con dessecantes, y resoluentes a solas o mezclados con ablandantes, y todos casi curauan, como largamente tratando de la curacion de las llagas de nervios hemos dicho en nuestra primera parte.

Aqui preguntan algunos si se han de poner supurantes medicamentos en todos los tumores que naturaleza por supuracion los quiere terminar. Digo, que aunque la supuracion despues de la resolution es la mejor terminacion, segun en el capitulo del flegmon está dicho en la primera parte, empero no en todas las partes conuiene la supuracion como en el higado, bazo, pulmones, ni ojos, la causa es: porque si los tumores del ojo se supuran despues de abiertos, queda vna vlcera que buelue ciego al enfermo, como dize Galeno libro 1. de causis sympto. cap. 2. y assi en estos tumores mas vale la induracion, que la supuracion. Y si toda via naturaleza intentare de supurar, procuremos nosotros de resolver la dicha materia. Usamos tambien destos quando queremos sacar, o remouer alguna escara, como en los carbunculos, o en partes do se han dado cauterios, en las gangrenas para escarar, y apartar lo corrompido de lo sano tambien los ponemos. Finalmente les ponemos siempre que tenemos intencion de podreecer, y convertir en materia alguna cosa estraña.

* * *

De los medicamentos mundificantes.
Capitulo XII.

*Agens de
contrarijs.*



EGVN precepto de Aristoteles, despues de auer tratado del vn contrario, se ha de tratar del otro, y como los medicamentos abstergentes, o mundificantes sean contrarios, assi en la facultad como en la substancia de los supurantes, conuiene que despues de los supurantes se trate de los mundificantes, o abstergentes. Trata Galeno de estos medicamentos en muchas partes, y principalmente en dos, en el libro 5. de los simples cap. 12. donde trata ex professo dellos, y en el libro 2. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 5. da dize: que ay vnos abstergentes que abren los poros y abstruccionnes de las partes internas, quales son los xaraues aperientes y de obstruentes, que en las declinaciones de las calenturas ordenamos, y de estos no trataremos aqui, porque la cognicion dellos no pertenece al Cirujano. Otros abstergentes ay que mundifican y limpian la sordes de las vlceras y llagas cauernasas, y los que en las vlceras superficiales se hallan, y a estos llama Galeno medicamenta rhyptica, y dize: que los que purgan la sordes y excrementos de las llagas y vlceras cauas, y las porosidades cerradas abren, han de ser de partes sutiles, y han de tener partes nitrosas y amargas: empero las que limpian los excrementos de las vlceras superficiales y cutaneas, basta que sean nitrosas, y no conuiene que sean amargas. El açucar, la miel, y otras muchas cosas son abstergentes y mundificantes, empero no son amargas sino dulces. Manda mas Galeno en el dicho capitulo, que los abstergentes que vsaremos, assi en las llagas ondas como superficiales que no tengã partes acres ni mordaces, porque si las

*Libro 5.
Sim.c. 12.*

tienen causaran dolor, intemperie, inflamacion, y otros muchos daños, y tanto quanto limpiaran y mundificarã por vna parte atraeran por otra. Conuiene tambien mirar, para que sepamos poner los abstergentes y mundificantes que son menester, la naturaleza y temperamento de la parte do les ponemos la materia si es mucha o poca, mala, o buena. Si la vlcera do les ponemos, si es profunda, cauerosa, càcerosa, o superficial, porque segun fuere, tal se ha de poner el mundificante, y conuiene tambien saber, que estos medicamentos, quando se pongan han de ser en forma liquida y no solida o emplastica, porque no cierran las porosidades por do el humor se ha de resolver y euacuar, esto significò Galeno, quando dixo, que los mundificantes son contrarios de los emplasticos y supurantes, porque aquellos con la substancia viscosa, y emplastica que tienen, cierran las porosidades do los ponemos. Empero estos para mundificar, las han de abrir tambien que aquellos son calientes y humedos: empero estos han de ser dessecantes de necesidad, aunque en fistulas y en vlceras cauernasas, y aun sobre las gangrenas que se hazen ponemos mundificantes y dessecantes en forma solida para consumir y dessecar el humor y excrementos que estan embeuidos en las porosidades de la parte, y para esto vsamos el emplastro de las tres harinas, al qual vnas vezes añadimos poluos de rayzes de lyrio cardeno o de mançanilla, para que dessequen mas: empero en la cauidad de las llagas y vlceras siempre se ha de poner en forma liquida: quiero dezir en forma de vnguentos, linimentos, o lauatorios, y estos abstergentes y dessecantes, en las vlceras malignas, quales son las de propiedad oculta, o en las que se hallan muchos excrementos, y en personas robustas, y en partes de poco sentimiento se han de poner mundificatouos fuertes, porque cõ los debiles nũca se hará nada.

Empe;

Empero las personas debiles y flacas, y en partes de mucho sentimiento, quales son los ojos, la via de la orina, y partes muy nerviosas se han de poner mundificatiuos debiles, y los mas benignos que podamos, porque los fuertes causaran gran dolor y alteracion en la parte, esto enseña claramente Galeno. Lo mismo se hara en las llagas y vlceras que se hallan pocos excrementos.

*Libro 5.
metho. ca.
5. & 2.
lib. de me-
dicam. se-
cundum gen.
c. 4. & 5.*

Esto entendido, conuiene que sepamos la facultad que han de tener las medicinas abstergentes. En esto ha auido gran controuersia entre los Doctores antiguos, como se puede ver en Auicenna, en Petro Aponense en sus diferencias, y otros Doctores. Empero dexadas opiniones a parte, porque no importan nada, digo: que los verdaderos abstergentes, y mundificantes, han de ser calientes y secos, calientes moderadamente, secos por esuperancia: y esta sequedad vnas vezes ha de ser mucha, otras poca, segun la materia es mucha, o poca el temperamento del enfermo, y partes do les ponemos, y assi vnas vezes conuiene que dessequen, en el primero, otras en el segundo, y aun otras en el tercer grado, como luego veremos.

*Triginta.
Respuesta.*

Aqui preguntan algunos, si pueden ser los abstergentes frios. Digo, que bien pueden ser frios, empero ha de ser poca la frialdad, porque si es mucha increfara el humor en la parte, y no se podra mundificar, que se vedan ser frios esta claro, porque cuenta Galeno al harina de ceuada y de hauas entre los abstergentes, y dessecantes, las quales no son calientes, sino frias y secas, como en el capitulo pasado esta dicho. Ay de estos medicamentos mundificantes y abstergentes diferencias, como del libro 5. de los simples cap. 12. y del libro 2. de medicamentis secundum genera capit. 4. se colige claramente, y con razon, porque las llagas y vlceras do les ponemos, o son muy profundas, y con mucha putrefaccion, o son cutaneas, y con poca ma-

teria o tienen vn medio entre estos dos. Ni mas ni menos las partes y personas do se ponen, o son muy robustas que pueden sufrir fuertes abstergentes, o son flacas, como mugeres delicadas y niños, o partes de gran sentimiento, como la via de la orina, y el ojo, y en estas se han de poner benignos y familiares abstergentes, o tienen vn medio entre estos dos: y por tanto conuino que para cada vno huiesse mundificante y abstergente bueno. Ay de estos abstergentes, assi como de los demas medicamentos dos diferencias, vnos simples, y otros compuestos, los simples son estos que se siguen.

Miel.

Açucar blanco.

Açucar piedra.

Harina de ceuada.

Harina de lenteja.

Harina de orobos.

Harina de volatil.

Harina de hauas.

Harina de altramuzos.

La terebentina.

La sarcocola.

Los poluos de lirio.

Los poluos de la simiente de las hortigas.

Los poluos de candueso.

Los poluos del panace.

Los poluos de la aristolochias.

El nitro.

La myrrha.

Los poluos de los altramuzos amargos.

Los poluos del abrotano.

El çumo de la eschila.

Las almendolas amargas.

La sal, y otros muchos.

El cozimiento, o çumo de los assensios del abrotano, aristolochias, del lirio, el cozimiento de los altramuzos amargos, el de los manrubios, del apio, de las hortigas, y de todas las

cosas amargas. Entre las cosas compuestas el primer lugar tiene la miel colada.

El xaraue rosado el violado, el cozimiento de cevada a solas o mezclado con miel. El agua miel que es la mullá de los antiguos, de la qual trata largamente Galeno en el libro 3. de vietus ratione in morbis acutis Comentario 13. do dize, que ay tres maneras della, vna aquosa, otra fuerte, y otra mediana. La aquosa se haze de vna onça de miel, y ocho libras de agua, todo bien cozido, y espumado a fuego manto y colada. La fuerte se haze de dos libras de miel, y vna de agua, todo bien cozido, y colado. La mediana se haze de muchas maneras, segun la cantidad de la miel que con el agua se mezclare. Los antiguos la hazian de ocho partes de agua, y vna de miel cozido todo como está dicho ya.

Primera orden.

A esta mistura llaman algunos melicrato, y hydromel. Usamos de los abstergentes simples en personas muy delicadas, o en partes muy sentidas. Y así en las vlceras de los ojos, o de la via de la orina ponemos el xaraue rosado con cozimiento de cevada o con suero, y con ello xerogaremos, o con agua rosada, y de llantén, y el dicho xaraue, o con leche de cabras a solas, o mezclada con colyrio blanco de de Rasis sin opio. Y si la vlcera está en el ojo, o ponemos el dicho xaraue a solos, o mezclado con el dicho colyrio. Podemos tambien usar en la vna, y en la otra parte de los medicamentos que en las vlceras destas partes hemos traído. En las vlceras superficiales, o con poca materia que se hallan en otras partes, o en personas delicadas se usaran estos abstergente, y mundificantes. ℞. çumo de plantayna clarificado, y agua rosada añ. onças ij. xaraue rosado onça j. serà todo mezclado, y dara dos o tres heruores, despues se añadira esrup. med. de çafran, y onça m. de miel colada, y en esto se mojaran las

vesilas y se pornan. Para lo mismo vale este vnguento. ℞. terebentina lavada tres vezes en agua del rio o fuente onças ij. miel colada, y xaraue rosado añ. onças j. vna hiema de huevo, harina de hauas, harina volatil, y de cevada añ. dr. iij. çafran y sarcocola hecho poluos añ. dr. med. myrra peso de seys granos de trigo, sea todo junto puesto a fuego manto, y poco a poco meneado y hecho vnguento, y del se usara el agua con açucar. El agua miel simple, o aquosa, y el alumbre quemado en poca cantidad son para esto buenos.

Los medicamentos de la segunda orden son todos aquellos que tienen sabor amargo con alguna facultad astringente. Deste genero son los altramucos amargos, el çumo del abrotano, el de asensios, el de lyrio, de las aristolochias, el de manrubio, el de mançanilla. Para lo mismo valen los cozimientos que destas cosas se hazen, o de otras semejantes que tienen calor y sequedad, en el primero o segundo grado. Ay tambien para esto muchos compuestos como este vnguento que se sigue. Recipe, miel colada onças iij. terebentina clara, y lauda bien con agua del rio onças ij. çumo de apio y de asensios clarificados añ. onça sea todo junto puesto al fuego, y de q̄ estè hirviendo pornemos harina de cevada, de altramucos amargos, y hauas añ. onças vj. poluos de sarcocola, y de aziuar comun añ. dr. ij. çafran esrup j. sea todo mezclado, y hecho como vnguento, y si queremos que mūdifique mas, haremos este q̄ se sigue q̄ es de Ioanes de Vigo, y haze buena operacion. Recipe, çumo de apio, y de manrubio añ. onça m. çumo de asensios dr. ij. sea clarificados, miel colada onça j. m. terebentina clara lauada con agua tres vezes onças iij. sea todo junto puesto al fuego y en principiar a heruir añ. diremos harina de cevada y de hauas añ. dr. vj. harina de orobos, y de altramucos amargos añ. dr. iij. sarcocola, y myrra hecho poluo añ. d. j. β. todo incorporado

Segunda orden.

In antidotarie 6. 9.

Mm

y he-

y hecho vnguento, si añadieremos polvos de aziuar comun y de coral colorado añ. dr. j. será mejor y mūdificará muy bien, las vlceras putridas y sordidas, y las que quedan caída la escara en los carbunculos. Para lo mismo vale este. Tomareis miel blanca espumada onças iij. miel colada onças iiij. çumo de apio apurado, o clarificado onças ij. terebentina lauada con agua del rio onça j. poluos de sarcocola, y de cardenillo lauado añ. onça j. harina de hauas lo que sea menester sea todo a fuego manso hecho como linimento, el çumo del manrubio y de apio mezclado con miel añ. onças iij. poluos de lirio dr. j. poluos de coral colorado, y de azibar epatico añ. onça me. poluos de cardenillo escrup. j. sea todo mezclado, y hecho linimēto es tãbiē bueno.

La tercera orden.

La tercera orden se haze, y compone de simples, y cosas mas dessicantes y abstergentes que dessican en la fin del segundo, o en el tercer grado, vsamos destos medicamentos del tercer orden en las vlceras con propiedad oculta, en las cauernas, y en las que se halla mucha putrefaccion, y en personas cacochimas, e infectas del morbo galico. Deste genero son los poluos, o cozimiento de las dos aristolochias, el cardenillo, alumbre, la escama del cobre, la calcina lauada muchas vezes, la myrra, la harina de orobos, la terebentina bien lauada con agua de llanten, la sarcocola, la refina de pino, el nitro, y otras muchas cosas, de las quales podemos hazer vnguentos, y otras composiciones, como es el vnguento Isis, el de Salibus, y otros muchos que Galeno cuenta lib. 2. de medicamentorum compositione secundum genera cap 4. Para esto es bueno el vnguento que trae el mismo Galeno, del qual trata Guido en su Antidotario, tratando destos mundificatiuos, y le llama emplastro colorado: hazese assi. Tomad azeyte comun dos libras, vinagre libra y media, litargirio vna libra, cardenillo onça j. cuezga el litarge

Libro 2.
art. curat.
ad Glan.

con el vinagre y azeyte hasta que se espese, y entonces se pona el cordillo, y a fuego manso heruira, hasta que le espese y se haga colorado, y del faremos que es bueno. Para lo mismo vale este linimento. Tomareys miel de romero cozida vn poco, y espumada onças ij. y med. miel colada onça j. y med. terebentina muy clara y buena, onças vj. çumo de lyrio dr. iij. çumo de apio, çumo de los tiernos de las ortigas, y de asensios añ. dr. ij. y med. sean los çumos apurados, sea todo junto puesto al fuego, y heruira vn poco, y añadirseha harina de altramuços amargos, de orobos, y volatil añ. dr. vj. poluos de sarcocola, y myrra añ. dr. med. aziuar epatico dr. ij. cardenillo escrup. m. miel buena onça j. sea todo bien mezclado, y hecho como linimento, del qual se vsará, que es muy bueno para mundificar qualquier excremento putrido y gruesa de las vlceras. Y si se ha de poner en vlceras cauernas harase algun tanto claro, porque pueda penetrar y mūdificar mejor. Para lo mismo aprouecha este vnguento de loanes de Vigo en el capitulo citado. Tomareis terebentina clara y buena, y bien lauada con agua onças iij. miel colada onças ij. çumo de apio, y de fumo terre añ. onça med. çumo de lyrio dr. ij. heruira todo junto vn poco, y con harina volatil, de altramuços amargos añ. dr. vj. poluos de sarcocola dr. j. sea hecho vnguento, aunque si la vlcera tiene mucha sordes será bien añadir cardenillo escrup. j. aziuar comun drachma med. Para lo mismo en personas robustas, y en vlceras rebeldes se puede poner este vnguento. Tomad miel de romero, y miel colada añ. onças iij. poluos de sarcocola, y de cardenillo añ. drag. med. flor de cobre escrup. j. incienso dr. j. harina de hauas drag. iiij. sea todo a fuego manso mezclado, y hecho vnguento, y si estuviere espeso, q̄ no se encorporaren bien las dichas cosas, añadiremos çumo de apio y asensios lo que vieremos ser menester. Deste medicamēto

comiendo usar en úlceras muy fordidas, y en lamparones despues de abiertos, porque absterge y mundifica muy bien. Y quando le quieró usar en personas delicadas como son niños, mugeres flacas, y otras personas, mandole abaxar de punto con vn poquito de azeyte rofado. Tambien son buenos mundificatiuos, el vnguento egyptiaco, así el cozido, como el crudo, aunque mejor es el crudo: y por esso en las gangrenas que se van haziendo despues de escarificada bien la parte, y lauada con agua fea usamos del poniendole sobre las escarificaciones, o fajas en llanas, o lichinos, el mundificatiuo de apio, y el vnguento Apostolorum tambien son buenos, todos los quales hallaremos hechos en las boticas, y por esso no traigo aqui sus composiciones. Y si caso es que la úlcera es galica conviene para curarla mas presto, que quando la vamos mundificando, vntemos a la rededor della, o circuncirca con el vnguento de la vncion, por que dessecara los humores que por las venas acuden a la parte, y así la dicha úlcera se curará mas presto.

De los medicamentos encarnantes, y cicatrizantes.

Cap. XIII.



OMVN indicacion es así a las llagas, como a las úlceras despues de mundificadas averse de encarnar: y por esso conviene que despues de los mundificantes se trate de los encarnantes, de los quales trata Galeno en muchos lugares, y en particular en el libro quinto de los simples capitulo 16. Y es de notar, que los medicamentos sarcoticos o encarnantes no se han de poner en todas las llagas, y úlceras, como advierte Galeno en muchos lugares, sino en las que son cauas, y ay deperdicion de carne, que las que son llanas, solo se han de cicatrizar.

Dizense medicamentos sarcoticos aquellos que engendran carne, como se haga esto no consta entre los Doctores. Vnos dicen que ay medicamentos, que ellos por si pueden engendrar carne quando se ponen en alguna parte llagada o úlcerada, y dicen que por esso se diz en sarcoticos y encarnantes, por que tienen facultad de engendrar carne do falta. Otros dicen que la accion de engendrar carne es solo de naturaleza, ella es la que en las llagas, con deperdicion de sustancia, y en las úlceras cauas engendra carne, la qual para ser buena ha de ser del mismo color y temperamento que la perdida que sino tiene el mismo color y temperamento no sera buena, sino fungosa, y espongiosa, y la que es mas clara que conviene tampoco sera buena sino callosa y dura, y no podra exercitar bien las acciones que antes tenia. Y dicen mas, que los medicamentos sarcoticos y encarnantes no hazen mas sino quitar los impedimentos (que son los dos excrementos que en las úlceras y llagas despues de mundificadas se hallan) que son la sanies y fordes como luego diremos, que destorvan a naturaleza que no hincha de carne la cauidad dellas. Esta segunda sentencia es verdadera, y lo enseña Galeno, que realmente engendran carne, cuero, y callo en los huesos que le han menester, y convertir lo que comemos en chilo en el higado, y el chilo en sangre en el higado, obras son de naturaleza, ella las haze mediante el calor natural, que ningun medicamento ay que por si engendre carne, como falsamente pensaron muchos Avicenisitas. Y es de notar, que para engendrase carne en las llagas y úlceras cauas son menester dos causas, material, y eficiente. La causa material de que se engendra es la sangre buena y loable, que acude a la parte, a dar nutrimento, parte della se asimila y se convierte en propia sustancia de la parte, y parte della se altera tan solamete, y mediante el temperamento y calor natural de la parte, se-

Libro 5.
meth. c. 3.
& 5. lib.
simpli. ca.
16.

Libro 3.
meth. c. 3.
& 5. simpli. c. 16.
& 2. de compo. 1. r.
5. c. 14.

convierte poco a poco en carne. Y como en la parte llagada, o ulcerada se hallen dos calores, vno en las partes espermaticas, y otro en las sanguineas y carnosas, el que haze y engendra la carne es el de las sanguineas, este es causa eficiente desta carne, que se engendra, y como todas las partes q̄ cuezen en nuestro cuerpo procuran imprimir el calor que ellas tienen en lo que cuezen, assi ni mas ni menos el calor natural que está en los labios, y al rededor de la vlcera, coziendo la sangre, y convirtiendola en carne, procura que aquella carne tenga el mismo temperamento caliente y humedo, y el mismo color colorado que tiene la buena carne. De do entédemos ser verdad lo que dize Aristoteles libro 1. de coelo, & 2. de animo, que naturaleza en sus acciones siempre procura hazer lo que es bueno, y no ay cosa mejor que lo que se haze y engendra sea semejante al generante. De aqui entendemos que quando la carne que se engendra en las llagas y vlceras no es del mismo temperamento y color que la perdida, no es buena sino mala, fungosa, rara, y espongiosa, y como a tal se ha de consumir y quitar, porque nunca la vlcera se curara, antes bien será causa de muchos daños.

Pregun.

Respues.

Aqui preguntan algunos: que es la causa que vnas vezes se engendra buena carne, otras mala y fungosa. Digo que por tres causas se engendra mala carne en las llagas y vlceras. La primera por poner medicamentos encarnâtes antes de tiempo, y antes de estar la llaga bien mundificada de la materia, y humores que acuden a ella. La segunda, por auer alguna caries y corrupcion de huesso: q̄ cierta cosa es, que si se engendra carne sobre caries será mala y espongiosa, como dize Galeno en muchas partes. Y assi conuiene, que quando curamos las vlceras con huesso corrompido, o las llagas con fractura, que antes que se engendre el poro sarracides se quite todo lo

malo del huesso, o se saquen las esquerdillas y pedacillos mouidos, por que si no se haze se engendrara mal poro sarracides, y mala carne encima. Terceramente se engendra la carne fungosa por alguna intēperie que ay en la parte, por beneficio de la qual sangre que acude a dar nutrimento a la parte se convierte en mal humor, del qual se haze muchas vezes esta mala carne. Otras vezes sin auer intemperie se haze de la mala sangre que acude alli, y aun en las llagas de cabeça penetrantes muchas vezes se haze carne fungosa sobre la dura por culpa del Cirujano, por no apudiarla bien, como en su lugar fue dicho. Fuera destas causas se puede añadir otra, q̄ es robor, y fuerça de nauraleza, y abundancia de sangre que acude a la parte. Siempre q̄ naturaleza, y el calor natural de la parte vlcerada estuviere muy robusto, y acudiere mucha sangre, se engendrara mas carne de la que conuiene, aunque esta sangre se distingue de que se engendra por otras causas, que esta es buena, y de color colorado semejante a la perdida, solamente peca en cantidad: empero la otra es mala y fungosa, de mal color y temperamento.

Esto entendido, digo con Guido, que *Tratando* en las llagas y vlceras se han de hazer *destos* tres cosas para ser bien curadas. La primera *medicamentos* juntar los labios de la llaga apartados para que mejor se puedan vnir y juntar. La segunda, engendrar carne, lo qual conuiene, no solo a las llagas que tienen necesidad della, mas aun a las vlceras cauas, porque estas no son simples sino compuestas, con otro accidente que es falta de carne, que es enfermedad en magnitud, o numero deminuto, y assi no tiene simple curacion sino compuesta, que es engendrar carne primero que cicatrizar. La tercera cosa es, que assi las llagas, como las vlceras, para estar perfectamente curadas se han de cicatrizar. La primera cosa se haze apuntando, y bonitamente juntado los

los labios de la llaga. Las otras dos cosas se hazen con medicamentos dessecantes, unos mas y otros menos, porque los abstergentes y mundificantes cierto es que han de ser mas dessecantes que los encarnantes: son los abstergentes secos en el segundo grado, en el principio del tercero, empero los encarnantes en el primero, y los cicatrizantes en el tercero. Y aunque en esto difieran estos medicamentos, conuienen en que conuiene: que assi los vnos como los otros no sean muy calientes, porque causaran dolor e inflamacion en la parte. Secundariamente no han de tener partes acres ni mordaces, porque seran causa de fluxion, y dolor.

Pregun.

Respuesta.

Libro 3.

meth. c. 3.

Y si alguno preguntare la causa, porque los medicamentos encarnantes son secos. Digo con Galeno; Que de cada coccion se separan dos excrementos, vno tenue, y otro craso. El tenue de la primera coccion es la flegma, o pituita. El craso, son las hezes que hazemos por camara. Ni mas ni menos la sangre que acude a la parte llagada, y a la cavidad de la vlcera se cueze mediante el calor natural que està alli, y de aquella coccion se separan otros dos excrementos, el vno tenue, al qual comunmente los Cirujanos llaman sanies, el otro craso, al qual llaman sordes, por razon del excremento tenue. Todas las llagas despues de mundificadas, y las vlceras cauas se bueluen humedas, quiero dezir que en ellas se halla mas humedad de lo que conuiene: y esta es causa que no se engendre carne buena, y por razon del excremento craso se bueluen las vlceras y llagas, sordidas. Por vlceras entiendo aquellas que se hazen de causa interna, y por llagas las que vienen de causa externa, como de cosas incindientes, y cortantes. De aqui es que en todo tiempo que se hallen en ellas estos dos excrementos, se han de poner tambien medicamentos que tengan dos facultades mundificantes y dessecantes, porque el

excremento humedo dessecandole se quita, y el craso abstergendole, y mundificandole, y como todo el tiempo que dura de engendrar la carne se separen estos dos excrementos, es menester que en todo este tiempo se pongan medicamentos que tengan estas dos facultades de abstergir y dessecar. Y por esta causa conuiene, que los medicamentos encarnantes sean dessecantes. Y como las cosas dessecantes sean muchas, vnas que dessecan en el primero, otras en el segundo grado, y otras en el tercero. Los encarnantes han de ser secos en el primer grado, quiero dezir que han de tener vn grado de sequedad sobre la natural sequedad que tiene la parte do les ponemos. La razon es, que si tienen mas sequedad consumiran la humedad natural que tiene la sangre que acude a la parte, la qual consumida no se engendrara carne, y ya que se engendre sera callosa y muy dura, y quedará la cicatriz onda y muy fea. Esto declara bien Galeno, y Auicena libro. 4. parte 4. sectio 1. cap. 4. lib. 1. parte 4. cap. 28. diciendo: conuiene que los sarcoticos que se ponen para engendrar carne no dessequen mas del primer grado, que si dessecan mas no se engendrara carne. Han de tener mas, que no han de ser astringentes, porque no cierran las porosidades, y vias, por do la sangre acude y sale fuera de las venas, que si las cierran no se engendrara tampoco carne porque faltará la causa material della, que es la sangre, sin la qual no se puede hazer. Y adierte Galeno en los dichos lugares, y en otras partes, que assi como conuiene para engendrar buen poro sarcoides que el enfermo coma todo el tiempo que dura de engendrar, comidas que engendren sangre gruesa, y viscosa, como son pies, y cabeças de cerdo, de puerco, de ternera, de cabrito, que coma arroz, y almidon. Assi ni mas ni menos quando se engendra carne, conuiene que el enfermo coma cosas

*Libro 3.
Meth. ca
3. & 5.
sim. c. 16*

S E G U N D A P A R T E .

que engendren buena sangre, como dize bien Tagaucio , tratando de estos encarnantes, como es buen pan, buena carne , hiemas de huevos , pollas, perdiganas , y otras cosas semejantes, que cierto es que de buena sangre, buena carne se engendra.

Pregun.

Aqui preguntan algunos , mediante que facultad se engendra esta carne, por que quando la criatura se engendra dentro del vtère de la madre , se halla alli la facultad generatrice , la qual no es simple , sino compuesta de otras dos facultades , a la vna de las quales le dizen alteratrix , y a la otra formatrix . Mediante la alteratrix , se delinean , y hazen las partes similares . Y mediante la formatrix se hazen las organicas , como en la primera parte està dicho . A esto respondo: que la carne que se engendra en las llagas y vlceras despues de nacidos , y el quixal que sale a veinte o treinta años a algunos . Y la pinguedo que vna vez perdida se torna a engendrar. todos se engendran de sola sangre, con esta distincion , que se engendra de buena sangre , los dientes de sangre gruesa y melancolica , y la pinguedo de la parte mas oleosa de la sangre , y todas estas tres cosas se hazen mediante la facultad generatrice : que aun despues de nacidos queda en nuestras partes y cuerpo , y mediante ella en qualquier tiempo , y edad se engendrara carne en las llagas y vlceras que tienen necesidad della , si ya no ay quiẽ lo impida . Esto entendido, hemos de saber, que de estos medicamentos , assi como de los otros que hemos dicho , vnos ay simples, y otros compuestos : los simples son estos.

Respues.

El incienso.

Harina de ceuada.

Harina de hauas.

Harina de orobos.

Los poluos del lyrio cardeno.

La aristolochia longa y rotunda.

La cadmia.

Los poluos de ...

La aturia...

Estos trae Galeno . La cadmia es especie de aturia, segun algunos , aunque otros dizen que es el olin del cobre que se levanta quando le hunden para purificarle, de la qual ay muchas especies, y esta es la mejor opinion . Bien se que de la isla de Chipre traen vna cadmia natural, y perfecta que tiene forma de piedra, la qual sacan de ciertas minas que ay alli , y a esta alaba Galeno mucho libro 9. simplicium, y desta como mas excelente habla en el 3. de la methodo, porque aunque todas las especies de cadmia tienen facultad de dessecar, y algun tanto de resolver, y de mundificar: principalmente lo haze con mas presteza, y sin alteracion alguna, la que traen de Chipre . Al Panace , assi le llaman por las boticas, ay tres especies , y dellas habla Galeno en el lib. 8. de los simples . Del cumo desta planta se haze el opoponaco que nos venden en las boticas . Si bien consideramos estos simples hallaremos que ay tres ordenes dellos , vnos que dessecan poco , otros mas , y otros aun mas , porque el incienso , el harina de ceuada, y de hauas dessecan poco . La harina de orobos , y los poluos de la rays del lyrio ya dessecan mas , y los poluos de la rayz del panace , y las aristolochias mucho mas . Esto considero mejor que todos Tagaucio capite de sarcoticis en su Antidotario, diciendio: Conuino que huiesse muchas maneras de encarnantes medicamentos , porque no siempre se ponen y aplican sobre vna misma parte , ni en vn mismo temperamento , ni en vna misma edad, ni en vna misma manera de llagas ni vlceras : por que assi como ay vnos enfermos y llagas mas humedas que otras , conuino que en estas los encarnantes fuesen mas secos que no en las vlceras que tienen pocas humedades, o en las partes, y personas

*Libro 3.
metb. c. 3.*

sonas que son de temperamento seco, y bilioso, y por esso conuiene dize alli Tagaúcio, que se pongan siempre encarnantes que sean semejantes a la naturaleza, así del enfermo, como de la parte enferma, porque tal encarnante es bueno para Socrates, que no es bueno para Platon, y tal es bueno para las partes carnosas, que no es bueno para las que no lo son tanto. Y tal es bueno para las vlceras que tienen pocos excrementos, que no lo es para las que tienen muchos. Todo esto que dize Tagaúcio es tomado de Galeno, do dize: que por quanto los temperamentos y la naturaleza de las enfermedades que se ponen los sarcoticos son diferentes: por esso conuino que huviessse muchas maneras dellos, porque tales son buenos para vnos, que no aprovechan para otros. Exemplo manifestissimo tenemos en el incienso, el qual en los que son de temperamento humedo, como niños y mugeres, engendra carne, lo qual no haze en los que son de temperamento seco. La causa es, que los que son de temperamento humedo han de menester encarnantes que dessequen poco, porque se conserue el temperamento de la parte y del enfermo, que importa mucho. Las partes spermaticas, como sean frias y secas, pueden sufrir medicamentos encarnantes que sean mas dessecantes, y para estas es buena la aristolochia, el panax, y la rayz del lyrio. Esto enseña claramente Galeno, diziendo: quando la vlcera está en parte muy seca, quales son las orejas, pueden se poner medicamentos muy secos. Empero quando está en parte delicada, y de grã sentimiento, qual es el ojo, medicamentos blandos, qual es el colyrio de inciêlo, o el de Rasis sin opio, y así en las narizes se pueden poner mas secos que en el ojo: empero no tanto como en las orejas. Así tambien las vlceras que tienen muchas humedades y excrementos quieren encarnantes mas dessecan-

tes que las que tienen poca humedad, y así vemos que, el incienso en las mugeres y niños es sarcotico, y engendra carne, lo qual no haze en los viejos y adultos, porque es menos caliente y seco de lo que ellos han menester. Y si en los viejos se pusiessse bolueria sordida y putrida la llaga, conuino pusiesssemos para curar bien en ellas el aristolochia y otros semejantes.

Los compuestos que son buenos para encarnar son estos. R. myrra y aziuar epatico añ. dr. j. sarcocola dr. j. y m. inciêlo, y harina volatil añ. drag. ij. sangre de dragon, y tierra sigilatã añ. dr. ij. y med. tutia, litargirio, y tragaganto añ. dr. j. y me. sea hecho polvo, azeyte mastichino, y azeyte rosado onfancino añ. onças ij. terebentina buena onça j. sea todo segun arte mezclado y hecho vnguento. Para lo mismo vale este. R. azeyte rosado y mastichino añ. onça j. y me. terebentina buena onça m. poluos de sarcocola, mirrha, aziuar epatico, resina de pino y almastiga añ. dr. j. miel colada. onças ij. harina de orobos dr. iiij. aluayalde, y litarge añ. dr. ij. sea todo segun arte mezclado, y hecho vnguento que es muy bueno. Para lo mismo es bueno este. Recipe, terebentina y azeyte mastichino añ. onça j. poluos de myrrha. aziuar epatico, sarcocola, y litarge añ. dr. j. miel colada onças iiij. sea todo mezclado y hecho linimento El emplastro de gracia Dei, el de diapalma, el de centaura, y otros muchos que ay en las boticas. Y para esto son tambien buenos los que trae Guido en su Antidotario, tratando de los encarnantes, y los que traen otros Doctores.

Vsamos de los encarnantes en las llagas y vlceras, con deperdicion de carne, no en todo tiempo, sino quando está ya bien mundificada, que es en la fin del estado, y declinacion dellas, quando ya la vlcera está bien mundificada, que sino lo está la carne que se engendrarã será mala y espongiosa.

Aqui preguntan algunos, y con razón: Pregun. que

Respues.

que es la causa que poniendo medicamentos encarnantes en las llagas y vlceras despues de estar bien mundificadas ellas no se encarnan. Digo: que esto puede venir de muchas causas, o por falta de alimento, que como la carne se engendre de la sangre que a la parte acude segun está dicho, si la sangre que acude a la parte es poca, y despues de alimentada la parte no queda nada, no se engendrara carne, y esta es la causa, por la qual en los viejos se engendrara con dificultad porque falta la sangre, de la qual se ha de hazer. Otras vezes viene esto por alguna intemperie que ay en la parte que impide a naturaleza, y al calor natural, y es causa que la sangre que a la parte acude se conuierta en malos humores: y aun otras vezes suele venir por estar tan flaco el calor natural de la parte que no puede cozer la sangre que a la parte acude, ni convertirla en carne. Y finalmente, otras vezes viene por no poner los encarnantes que son menester.

De los cicatrizantes.

Despues de estar encarnada la llaga y vlcera, se ha de cicatrizar, y por esto conviene, que despues de los encarnantes tratemos de los cicatrizantes. Cicatrizar es lo mismo que engendrar cuero sobre la carne, lo qual se haze en la vltima parte de la declinacion de las llagas y vlceras, despues de estar toda la cavidad llena de carne buena, porque si antes se haze quedara la parte con mala cicatriz y fea, lo qual se ha de euitar mucho principalmente en los labios, rostro, ojos, narizes, manos. Y assi se ha de tener cuenta que no se pongan cicatrizantes antes de tiempo, y quando se ponen que hagan buena cicatriz. Llamen los Griegos a estos medicamentos de muchas maneras, como dize Galeno, dizenles Synulolotica, Epulotica, y Epipasta. Y para que entendamos esto mejor, hemos de saber que quando falta carne en alguna parte, naturaleza buelue a hazer otra semejante a la perdida,

como hemos visto. Empero de que falta cuero no se buelue a engendrar otro como el perdido. La causa es, porque el cuero es parte espermatica, y las partes espermatias vna vez perdidas no se bueluen a engendrar como en el capitulo vniuersal de llagas esta dicho, empero las sanguineas, como se hagan de sangre, bueluen a engendrar. De aqui es que las llagas de las partes carnosas se pueden curar por la primera intencion, empero las del cuero perdido, no sino por la segunda, que es mediante el callo, el qual es vn medio entre la carne, y es cuero mas duro que la carne, y no tanto como el cuero, y a los medicamentos que ayudan a hazer esto llaman los Doctores cicatrizantes. Y es de notar, que destos medicamentos ay dos diferencias vnos propios, de los quales trataremos aqui, y otros improprios, a los quales llama el mismo Galeno Catarepticos, que son los medicamentos que consumen la carne demasiada que crece en las llagas y vlceras. Estos medicamentos Catarepticos con el demasiado calor que tienē, puestos en mucha cantidad consumen la carne fungosa y demasiada que se engendra en las llagas y vlceras: empero puestos en poca cantidad cicatrizan. Exemplo tenemos manifestissimo en el alumbre, que puesto en mucha cantidad consume los excrementos y carne demasiada que en las vlceras crece empero en poca cantidad cicatriza. Esto mismo hazen otros muchos, como en su lugar diremos.

Esto entendido digo, que los medicamentos cicatrizantes, como dize Galeno han de ser secos, y de partes terreas, y astringentes. Primeramente han de ser secos, porque entonces se haze callo, o cicatriz, quando la carne tierna que se ha engendrado se altera y desseca poco a poco la humedad que tiene, y se va endureciendo y conuirtiendose en cuero, o callo: porque no es otra cosa

*Libro 5. Simp. c. 16.**Libro 5. simp. c. 16. de medic. composito secundum gene. c. 13.*

cica,

cicatriz o eslo, sino carne endurecida. Y es cosa cierta, que para que se endurezca la carne se le han de poner medicamentos secos. Conviene tambien que sean muy astringentes, porque para que de la carne se haga cicatriz y callo, no solo conviene que se endurezca, sino que tambien es menester que se apriete y constipe, lo qual hazen los medicamentos que son muy astringentes. Aqui conviene saber, que tal ha de ser la cicatriz que en la parte se ha de engendrar. A esto dize Galeno que ha de ser mas seca y dura que la carne y cuero verdadero, lo qual prueua alli Galeno bien, porque en el cuero verdadero nacen pelos: empero en el callo o cicatriz no, lo que viene de la gran sequedad que tiene, por la qual no pueden passar los excrementos de la tercera coccion que son causa material dello. De todo lo que está dicho se colige bien, que conviene que los cicatrizantes sean frios, y secos en la fin del segundo, o en el tercer grado para que puedan consumir, no solo las humedades que en la llaga, o vlcera se engendran, mas aun la de la sangre que acude alli, y carne que se va haciendo, porque desta manera poco a poco se vaya convirtiendo en callo, y cicatriz.

Pregunta. Aqui preguntan algunos si el callo es cosa distinta de la cicatriz, o si es todo vno. Muchos han dicho que todo es vno, empero yo siguiendo a Galeno libro 5. de medicamentorum compositio-

Respuesta. ne secundum locos c. 7. Digo, que aunque los dos son cosas duras, empero mas duro es el callo que la cicatriz, y asi dize alli Galeno. Hazed que en las llagas y vlceras despues de encarnadas se haga cicatriz sin callosidad. Esto entendido digo, que destos medicamentos, asi como de los otros vnos son simples, otros compuestos, todos ellos es menester que no tengan partes acres ni mordaces, porque serán causa de dolor, inflamacion y fluxion a la parte, y si tie-

nen partes acres, lauandolas muchas vezes con agua fria las quitaremos. Asi vemos que la calcina es caustico medicamento, empero lauandole muchas vezes pierde la facultad caustica que tiene, y se haze cicatrizante. Lo mismo acaece el alumbre, al cobre quemado y sus escamas, al plomo quemado, y otras muchas cosas. Los simples son estos que se siguen.

Las galas mal maduras.

El albayalde.

Los hiposchitidos.

La tierra sigilata.

El bolo armenico.

La tutia bien lauada.

El coral preparado.

El litargirio.

El arrayan.

La corteza del granado bórde.

Los compuestos son.

El azeite de arrayan.

El mastichino.

El vnguento blanco canforado.

El vnguento de minio.

El vnguento de atutia.

El vnguento de albayalde cozido.

El agua aluminosa, el vino, en el qual ayan cozido rosas secas balauustias, y arrayan añ. dr. v. alumbre sin quemar dr. iij. el vino será vna libra, hervirá todo hasta que se consuma la mitad, y en ello se mojaran hilas, y se pornan.

Para lo mismo vale este vnguento. Tomareys poluos de mirobolanos citrinos vn poco turrados, porque sean mas dessecantes, tierra sigilata, y bolo armenico añ. dr. ij. poluos de alumbre de roca quemado, y de coral colorado, y de calcina lauada ocho o nueue vezes con agua del rio añ. j. y med. poluos de atutia dr. j. azeite de arrayan y cera, de cada cosa lo que sea menester, sea todo mezclado y hecho vnguento Galeno alaba mucho para esto la cadmia mezclada

Libro 2.
de medic.
composit.
secundum
genera ca
13.

clada con el labes o en igual cantidad: y si añadieremos azeyte de almastiga, y poluos de galas verdes, y vn poco alum. bre quemado, hecho todo como lini- mento serà mejor. Otros muchos ce- ratos y medicamentos trae alli Gale- no, qual es el que se haze de cadmia, y el de labdano buenos para esto, como po- demos ver. Este medicamento que se sigue tambien es muy bueno. R. poluos de plomo quemado drachmas iij. cad- mia y cobre quemado todo hecho pol- uo añ. drachmas iij. colofonia, y azeyte de arrayan añ. onças iij. vino bueno lo que sea menester, sea todo bien mez- clado y hecho linimento. Antes de ha- zerle ha de estar la cadmia molida mu- chas vezes al Sol con vinagre fuerte, y con estos, o con otros semejantes medi- camentos se cicatrizarà qualquier lla- ga, o vlcera. Si alguna vez acarre no cicatrizarse, serà alguna fluxion de hu- mor que a la parte acude, o por algu- na intemperie que ay alli, o por algun vicio que ay en la sangre que alli acude. En las vlceras que tienen muchas humedades se porna este encarnante. R. poluos de las escamas del cobre bien lauados, poluos de calcina lauada, y de caparrosa quemada y lauada, jun- tamente con la calcina nueue vezes añ. drachmas ij. aziuar epatico drachmas j. miel colada onças ij. albayalde drach- mas med. alumbre quemado drachmas me. sea todo incorporado y hecho lini- mento, que en este caso es muy bueno. De lo dicho colegimos, que los verda- deros cicatrizantes han de ser frios en el primero o segundo grado, secos en el segundo y tercero, han de tener partes astringentes, y no han de tener ningun- as partes acres ni mordaces: empero los cicatrizante impropios pueden ser calientes y secos, con tal que tengan partes cra- sas, y astringentes.

(* * *)

De los medicamentos causticos.

Capitulo XIII.



Si como engendrar chilo en el estomago, y sangre en el figa- do, y carne en las vlceras on- das es obra de naturaleza, y no de los medicamentos. Por el contra- rio el quemar, el consumir la carne su- perflua, el abrasar son obras de los me- dicamentos causticos sin que interuen- ga en ellos naturaleza, como dize Gale- no, lo mismo hazen las medicinas pu- trefacientes y ruptorias. Y para que se entienda mejor hemos de saber, que es- tos tres medicamentos son desta mane- ra, como dize Galeno en los dichos lu- gares, y notò bien Guido tratando de- llos, que los mas fuertes son los causti- cos, y los mas debiles los corrosiuos, y los putrefacientes tienen vn medio en- tre estos dos. De aqui se sigue, que aun- que todos sean calidissimos, y de partes gruesas y terrestres; los corrosiuos son menos calientes, y menos gruesos, los putrefacientes ya son mas calientes, y de partes mas gruesas; los causticos son los mas calientes, y de mas gruesas par- tes de todos. De aqui es, que dizen los Doctores, y Guido con ellos, que los co- rrosiuos no se han de poner en todas las carnosidades, sino en las que son muy su- perficiales y blandas. Los putrefacien- tes en el cuerò muy calloso, en la carne dura y muy callosa, y aun en la que es profunda que se engendra sobre huesos corrompidos, y aun sobre el fungo que muchas vezes en llagas penetrantes de cabeça hasta la dura se haze. El caustico y medicamentos causticos sobre qual- quier cosa estraña, y sobre qualquier ca- llosidad y carnosidad, ora sea muy dura, ora no, ora sea superficial o profunda se puede poner. Y es de notar, que muchas vezes acaece, que la medicina corrosi- ua puesta en mucha cantidad haze el ofi- cio de la putrefaciente, y la putrefacien- te el del caustico.

Libro 3.
Simplic.
cap. 22.
et 5. sim.
plic. c. 15.

Medi-

Libro 2.
tratado
1. cap. 4.

Medicina corrosiva, segun sentencia de Auicena, es aquella que consume la carne y sustancia de nuestro cuerpo, deshaziendola, derripiendola, y resoluiendola. Estas comidas, por la boca siempre matan, y puestas fuera corren en la carne mala y superflua, a la qual se aplica con los poluos de alumbre quemado se consumira, o con cardenillo y caparrosa, con este corrosiuo, poluos de alumbre quemado, de caparrosa, y de Vigo, añ. escrup. j. y med. leuadura bien agria onça j. sea todo mezclado, aunque tambien se pueden poner los poluos solos sin leuadura. Para lo mesmo valen los trociscos de la calcina, que segun Dino se hazen assi. R. poluos de calcina viua onça j. miel la que sea menester, sea todo mezclado, y hecho trociscos. Para lo mismo valen tambien los trociscos de Asfodelos, cuyo autor es Rogerio, hazense assi. R. gomo de la rayz de los Asfodelos onças vj. poluos de calcina viua onças ij. oro pimiente onça j. sea todo mezclado, y hecha vna masa, de la qual se haran trociscos, o piñoncillos, y al Sol en el mes de Julio o Agosto se sacaran y guardaran. Y si les queremos hazer mas fuertes añadiremos poluos de cardenillo, y de caparrosa añ. dr. iij. que desta manera haran muy buena operacion. Para esto mismo valen los trociscos Aldaron, cuya receta trae Auicena. Los trociscos Andronis que trae Galeno son tambien buenos, hazense assi. R. poluos de alumbre drag. iij. poluos de caparrosa dr. xij. poluos de myrra dr. iij. poluos de incienso, de aristoloquia longa, y galas añ. dr. viij. sal armoniaco drag. iij. poluos de flores de granados onça j. sea todo con vino tinto que sea grueso, mezclado, o con agua y vinagre, y sean hechos trociscos, y al Sol en el Verano se secaran y guardaran. Y sobre estas cosas se añaden poluos de caparrosa y alumbre quemado añ. dr. ij. seran mas fuertes, y haran mejor su operacion. Usamos destos corrosiuos, o de otros semejantes, para consumir la car-

Libro 1.
cap. 2.º.

Lib. 5. de
medic. cõ.
posiõ. se.
cundã ge.
nera c.

ne superflua, o calidudes que estan apartadas de partes principales. Y para estirpar el carbunculo, y consumir la venenosidad que està en el lugar de la pustula, los quales se han de poner despues de fijada la pustula, y lauada con el agua sal. Tambiẽ se ponen en las gangrenas, porque haze mejor operacion que el vnguento egyptiaco. Usamos tambien dellos quando queremos consumir alguna caries de hueso, quando no es mucha, que si lo es mas vale el cauterio actual o potencial. De manera que siempre que queremos consumir alguna cosa estraña, usamos de los corrosiuos. Para lo mesmo vale el capitello, y el agua de soliman, y el agua fuerte de los plateros, si la carnosidad està en el ojo, o en alguno de los angulos, a la qual los Griegos llaman encantis, consumir-se ha con este colirio. Tomad miel onça med. hiel de cabrito onças ij. poluos de caparrosa y cardenillo añ. dr. me. sea todo mezclado. Y si le cueze mucho al elemento, y le causa dolor añadiremos agua rosada onça j. y m. y con elio tocarenos a la carnosidad dos vezes al dia de mañana y tarde. Seruimonos tambiẽ de estos corrosiuos para consumir las verrugas, los higos, y otras escrecencias cutaneas. Usamos tambien dellas quando ay necesidad de cauterio, y por ser pusilanime el enfermo no lo quiere sufrir, para niños y personas regaladas es buen corrosiuo este. R. agua rosada, de llanten, y miel añ. onças iij. y med. alumbre roca onças ij. caparrosa onça j. heruirà todo que se venga a hazer vna composicion solida, la qual hecha poluos, porremos sobre las carnosidades que es buena, y haze buena operacion.

Los medicamentos putrefacientes, segun Auicena libro 2. tratado 1. cap. 4. son aquellos que corrompen los miembros y partes de los ponemos sin hazer escara, antes bien podrecen de tal manera, y corrompen la parte que causan fetor, y corrupcion semejante a la que tienen

tienen las carnes podridas y estriomadas, o los cuerpos muertos, lo qual hazen como dize Galeno en el libro 5. de los simples cap. 15. con el calor y humedad venenosa y corruptible que tienen, de do viene, que de estos medicamentos tomados por la boca matan corrompiendo el calor natural con la facultad venenosa que tienen, y assi no se han de tomar, y quien los dè se ha de castigar con pena capital, y assi son dignos de graue reprehension, y exemplar castigo los que dan pildoras, o bocadillos de la catapucia y poluos de Ioanes de Vigo porque son medicamentos vehemētes los dichos poluos, y alteran mucho el hígado, y causan grande putrefaccion en todas las partes internas, y sufocacion en el calor natural, y matan los enfermos con gran calentura, vascas, desmayos, y sed intolerable. Deste genero es el arcenico, el rejalgar, los poluos de Vigo, la caparrosa, el cardenillo, el oropimente, el agua fuerte que con estas cosas se haze, la lexia fuerte y otros semejantes, de los quales se pueden hazer compuestos desta manera. Tomareys poluos de arcenico y rejalgar añ. dragma j. y med. oro pimiente onça j. cardenillo onça med. agua rosada, y de llantén añ. onças viij. sea todo mezclado, y a fuego manso heruirà hasta que se consuma la mitad, y dello se vsarà: este que se sigue es mas fuerte. Tomareys lexia de barberos, o comun onças vj. agua fuerte de plateros dr. iij. arcenico y rejalgar añ. dr. ij. caparrosa, cardenillo, y oro pimiente añ. dr. med. agua rosada y de llantén añ. onças iiij. sea todo mezclado, y heruirà hasta que se cõsuma la mitad, y quãta mas cantidad se pōga de rejalgar, tanto mas fuerte se harà, aunque es verdad que no se podra vsar sino en personas muy robustas que puedan sufrir las alteraciones, y movimientos que causaran, y en fistulas, carbunculos, o gangrenas que estan lexos de partes principales.

De los
causticos.

Las estremas enfermedades, como

dize Hipocrates libr. 1. Aphorismorum sentencia 6. se han de curar con estremos remedios. Llama alli estremas enfermedades aquellas solas, quales no ay otros mayores, como es el carbunculo, el cancer vlcerado, la gangrena, y caries de los huesos. Estas pues quando no obedeces, ni se curan con los remedios corrosiuos y putrefacientes, entonces tenemos de aplicar, y curar con los estremos remedios, los quales como dize Cornelio Celso son dos, cauterio, y obra manual, quando y en que enfermedades se aya de vsar de la obra manual en el tratado de Apostemas, llagas y vlceras està largamente dicho: agora trataremos de los cauterios, de los quales ay dos maneras, vnos que llamã potenciales, y otros actuales. Y para que se entienda mejor lo que dellos se ha de dezir, conuicne que primero traygamos su difinicion. Cauterio, segun Ar- Difinición.
gilata y otros, es aquel que quema los miembros y partes del cuerpo imperfectamente, o como dize Guido. Cauterio es vna obra manual hecha en el cuerpo humano con instrumento caustico por algun fin y vso necessario a la vida humana. Esta difinicion trae Guido en el libro 7. capit. 3. tratando de los cauterios, y esta es buena difinicion, porque el cauterio actual obra manual es: y quando se da por algun fin vtil y necessario, se da por librar a la parte enferma, o al enfermo de muerte. Y es de notar, que aunque los cauterios quemen la parte do les ponemos: empero no la queman de manera que la bueluan en carbon y ceniza, como buelue el fuego a la leña, sino que solamente damos cauterios actuales, o dexamos los potenciales hasta que consuman lo podrido, y engendren buena escara, la qual es como muralla que impide la gangrena, o corrompido no passe adelante.

Entre los cauterios potenciales y actuales ay esta diferencia, que los actuales luego obran, porque para obrar no tie-

tienen necesidad que les altere nuestro calor natural. La causa es, porque el fuego simpliciter, & absolute est actu tal, como diz bien Galeno libro 1. de temperamentis capit. 2. y las cosas que actualmente son calientes, frias, humedadas, o secas, luego sin alteracion alguna obran: empero los cauterios potenciales como actualmente no sean calientes, sino potencialmente tienen necesidad de alteracion, y que nuestro calor les reduzga aquella potencia en acto para que obren, aunque es verdad que como sean calientes brevemente se reduzen en actu, y hazen su operaciõ quemando el cuero y la carne, y partes do les ponemos, y convirtiendolas en escara. Los cauterios potenciales son todos aquellos que son calientes en el quarto grado, y tienen partes gruesas y terrenas. Primeramente han de ser calientes en el quarto grado, porque solo el calor es el que puede quemar, y hazer escara en los miembros y partes de nuestro cuerpo. Secundariamente han de tener partes gruesas y terrenas, para que puedan firmemente apegarse a la parte do les ponemos, como manda Galeno que si tienen sustancia sutil, aunque sean calientes en el quarto grado no haran escara, sino rubor, è inflamacion, segun claramente vemos en la rapsia, y otros muchos simples, que aunque se pongan sobre las partes no les cauterizan, sino que inflaman, y aun en la llama del fuego se ve lo mesmo que por ser de ligera y tenue consistencia no haze escara luego, sino solamente inflama a la parte. Seruimonos de los causticos potenciales para muchas cosas, para consumir la caries, y corrupcion de hueso, y apartarla de lo sano, y por esta causa les vsamos en talparias y úlceras con hueso corrompido. Vsamos tambien dellos para abrir algún abscesso, y a estos Ioanes de Vigo, Guido, y los demas Cirujanos llaman ruptorios arumpendo, porque rompen el cuero,

y hazen camino por donde ha de salir la materia contenida en el abscesso. Entre los ruptorios el primer lugar tiene el capitellum, que es la lexia fuerte de los xaboneros, con que hazer el xabon, la qual para saber si es buena y fuerte no cumple sino echar en ella un huevo, y si se va a lo hondo no es buena: empero si nada encima la lexia, es buena. Este ruptorio es bueno, y obra sin dolor, y poco sentimiento. R. calcina viva, cardenillo, y alübre quemado añ. onça j. agua fuerte onça me. opio dr. j. sea todo junto mezclado con onças iij. de lexia comun, y puesto al fuego hervirà hasta que se espese, y guardarse en q haze bien su obra. Para lo mesmo vale este de Ioanes de Vigo. R. çumo de la ciclamini, que es el pamporcino onça j. y m. lexia fuerte de los xaboneros onças liij. cardenillo dr. j. agua fuerte de los plateros onça j. salnitro dr. ij. y m. opio dr. j. sea todo junto a fuego manso puesto, y hervirà hasta que se espese. Para lo mesmo vale este. R. calcina viva onça j. cardenillo dr. ij. arcenico esrup. j. y med. lexia fuerte la que fuere menester para hazer linimento. Tambien se haze otro ruptorio de cal, xabon blando, lexia fuerte, y cardenillo, tomando y qual porcion de cada cosa, y mezclandose bien. Acerca del uso de estos ruptorios y cauterios, dizen Guido Argilata, y otros Doctores que no se pongan en mucha cantidad, sino en cantidad de vna anellana poco mas o menos, segun vieremos que el enfermo y la parte enferma pueden sufrir, y quando les vsaremos pondremos circuncirca sus defensiuos de agua y vinagre, o de bolo armenico con agua y vinagre, o vnguento de litarge. Dizen tambien que les dexemos estar sobre la parte do les ponemos por lo menos doze horas, y mas si mas fuere menester, porque todo este tiempo es menester para que haga buena escara, esto se entiende quando se ponen en caries de hueso, carbunculos, o gangrenas, que de que se ponen en abscessos,

Libro 3.
Simplic.
c. 21. &
22. & 5.
Simplic.
cap. 15.

In antidotario c. 6.

cessos, si antes de doze horas hazen su operacion quitarlo hemos, que a las vezes acaece dentro de vna o dos horas hazer la obra. Y es de notar, que el caustico no se pone en todo el abcesso, sino en el lugar de la materia. Hecha la obra harase caer la escara con el linimento que se haze de manteca, y vnto de puerco, o con la hiema de huego, vnto de puerco, y azeite rosado,

*Cauterios
actuales.*

Despues de aver tratado de los medicamentos causticos potenciales, conviene que tratemos de los actuales, los quales sin medio ninguno hazen luego su operacion, y aunque es verdad que los cauterios actuales son mejores y mas seguros que los potenciales: lo vno porque obran mas presto, y causan menos accidentes, lo otro, porque consumiendo y dessecando los malos humores que ay en la parte do les ponemos, confortan al calor natural, como dize Avicena lib. 1. fen. 4. cap. 29. que lo seco está mas propinquo y cercano a lo sano, que no lo humedo, como dize Galeno lib. 4. methodi cap. 5. Con todo esso usamos muchas vezes de los potenciales, antes que de los cauterios actuales, como en personas timidas y pusilanimas, y en los abscessos principalmente de que estan en partes glandulosas, en lamparones, y cerca de junturas, y por esso hemos tratado dellos hasta aqui.

*Libro 2.
cap. 18.*

Los cauterios actuales assi como se dan por muchos fines, assi tambien en la forma y manera son muy diferentes, como dize Albucasis, y los demas Doctores antiguos, y todos lo tomaron de Hipocrates libro de internis affectio-nibus, ninguno de los quales se ha de dar hasta que esté el cuerpo bien evacuado por sangria y purga, principalmente si está el enfermo pletorico, por que causarian gran dolor, inflamacion y otros accidentes. Destos cauterios, vnos se dizen cuchillares, porque son a forma y manera de cuchillos, y estos son

en dos maneras, vnos que solo cortan por la vna parte como los cuchillos, y otros por las dos como las espadas. De estos nos seruimos quando queremos dividir y apartar alguna carne mala, y podrecida de la sana, como en las gangrenas muchas vezes hazemos. Otros se dizen oliuares, no porque sean semejantes a la oja del oliuo, como algunos han peniado, sino porque son como el piñon, o cuesco del oliuo. Destos nos seruimos quando conviene dar cauterios cerca de las junturas, o en partes nerviosas, o sobre algun hueso corrompido quando la caries es poca, que de que es mucha, mas vale raerla como está dicho. Otros se dizen dactilares, y destos nos seruimos mucho. Dixeronse assi, porque son semejantes al cuesco del datil, y tienen el mismo uso que el oliuar, y con estos solemos hazer las fontanelas, y abrimos algunos abscessos en los brazos y piernas, y estos ponemos a las venas y arterias que echan sangre. Otros se dizen puntuales, porque acaban en escupide, o punta, y destos ay dos maneras, como dize Guido, vnos que tienen su lamina hecha de oja de Flandes, o de cobre, a manera de cañuto por dentro, la qual se meten quando se dan, esto se haze porque no ofendan a las partes circunuezinas y sanas do les ponemos, y tambien porque no penetren mucho. Usamos destos cauterios quando queremos cauterizar los dientes que se van podreciendo, y comiendo de neguilla: y en las fistulas del lagrimal para consumir las demasiadas humedades que acuden alli, o si ay algo corrompido del hueso. Tambien usamos dellos para extirpar y consumir el pollipo, y carne espongiosa que en las vlceras de las narizes suele nacer, a la qual comunmente llaman pollipo. El otro es grueso y ancho, que sirve para poner los puntuales muchas vezes, y para poner los setones, o sedales que para prohibir las fluxiones que acuden a los

los ojos mandamos poner en el principio de la nuca cañ a la rayz , do principian los cabellos. Vfsamo tambien de ellos en los bocios , y otros accidentes. Finalmente ay otros circulares los quales tienen cinco puntas , con las quales quando se ponen sobre alguna parte hazen cinco agujeros , y estos solemos dar en las caderas para curar la ceatica, aun que en nuestros tiempos pocas vezes, o nunca se vsan. Vna vez les vi vsar a Murillo Cirujano por consejo de los Doctores en el Hospital de Zaragoza, y con felice suceso , y acordandome deste buen suceso vi ocasion aqui en Valencia en vn hombre que a dos partes se le dislocoua la cía, o coxa por ocasion de vna flegma grueso , y muy viscosa , que acudia a la dicha articulacion, yo acordandome del buen suceso del de Zaragoza, y viendo que Hipocrates los manda fuy de parecer , que se deuia de dar despues de bien euacuado el enfermo, y por consejo mio le dio Moran Cirujano mayor del Hospital general de Valencia, persona muy abil y docta, no solo en Cirugia, mas aun en Medicina, y sucedio bien, porque de coxo que iba por la fluxion del dicho humor a la cía, quedò sano, y de alli adelante no se le dislocò mas el hueso de la cía. Otros muchos prouechos hazen los cauterios, los quales por estar bien declarados en los capitulos de apostemas y vlceras dexo de repetirlos aqui.

*De los medicamentos anodinos,
narcoticos, y confortantes.
Capitulo XV.*



L dolor es vn sentido triste, y es vno de los mayores accidentes que pueden sobreuenir a nuestros cuerpos, y que mas debilita y enflaquece las tres facultades q̄ rigen y gobiernan nuestro cuerpo, como dize Galeno en muchos luga-

res, y assi con toda diligencia hemos de procurar de mitigarle, como en nuestra primera parte en el capitulo del flegmon, y en las llagas hemos dicho: empero para que mejor se entienda lo que a esta materia conuiene: hemos de saber, que el dolor se mitiga con medicamentos anodinos, como dize el mismo Galeno en el libro 5. de los simples capitulo 19. los quales han de ser calientes en el primer grado, o alomenos templados en calor, y de partes sutiles. Primeramente han de ser calientes, para que atenuen el humor si es grueso, y abran las porosidades por do pueda salir. Y antes que passemos adelante es bien entender lo que dize Galeno en el principio del sobredicho capitulo del libro 5. de los simples, que no todos los remedios y medicamentos que mitigan dolor se puede dezir anodinos, sino solamente aquellos que de su naturaleza, y sin medio ninguno le mitigan, por lo qual los medicamentos que curando la enfermedad mitigan el dolor, no se diran anodinos, como por exemplo. Quando el dolor se heze de fluxion de humor que acude a alguna parte, y con vna o dos sangrias se quita la fluxion, y mitiga el dolor, entonces la sangria no serà anodino medicamento, por que no le mitiga primero, & per se, sino ex accidenti, que dizen los Medicos quitando la causa que le hazen. Ni mas ni menos quando el dolor viene de alguna inflamacion, o acrimonia de humor que mordicando a las partes que tienen sentimiento haze dolor, si fomentando con azeyte rosado, o poniendole el agua y vinagre, se mitiga la inflamacion, y se quita el acrimonia de humor, se mitiga el dolor. El agua y vinagre, y el azeyte rosado no se diran anodinos, porque no son calientes en el primer grado, y de partes sutiles. De la misma manera quando el dolor viene de mucho humor que ay en alguna parte, el qual humor con resolutiuos medi-

Libro 1.
de elemē-
tis.

medicamento se resuelve, y así cessa el dolor, y se cura el tumor que el dicho humor hazia. Los resolutivos no se diran anodinos medicamentos, porque no son calientes en el primer grado, sino en el segundo o tercero. Lo mismo se entendera de otros muchos medicamentos. De todo lo que está dicho collige Galeno, que solamente se llamaran anodinos, aquellos que primero, & per se, sin curar la enfermedad mitigan el dolor con gran jocundidad, y delectacion de la parte, porque así como para que una parte tenga dolor son menester dos cosas, como dize el mismo Galeno alteracion y sentimiento de la misma alteracion, así tambien conviene, que los medicamentos anodinos tengan dos cosas. La una, que mitiguen el alteracion preternatural que ay en la parte que padece dolor. La otra, que quiten aquella alteracion y preternatural que causava el dolor que desta manera se boluerà la parte de enferma, sana, y del habito preternatural en que está, al habito natural que antes tenia. De estos medicamentos pone Galeno dos diferencias en el quinto de los simples capitulo 19. unos que son verdaderamente anodinos por ser calientes en el primer grado, y de partes tenues y sutiles. Primeramente han de ser calientes, porque solo el calor puede atenuar el humor, o vapor que haze el dolor, cozerle, y abrir las porosidades por do se resuelva, como el mismo dize: y porque haziendo esto, el humor, y acrimonia del se mitiga, y el dolor cessa, por esso conviene que sean calientes, y porque podrian hazer inflamacion, y causar mayor fluxion y dolor, si fueren muy calientes en el tercero o quarto grado, por esso conviene que el calor dellos no passe del primer grado, porque este basta para cozer el humor, y mitigar el acrimonia del. Secundariamente han de ser de partes sutiles, para que puedan atenuar el humor, o el fla-

rus, y ventosidad que haze el dolor. Y para que abran las porosidades por do el humor o ventosidad libremente pueda salir, y no conviene que tengan partes crasas y astringentes porque aunque estas son buenas para corroborar el calor natural de la parte, son empero malas para atenuar el humor, o ventosidad, y para abrir las porosidades. Aunque si el dolor está en alguna parte principal que tiene uso necessario para la vida, como es el estomago, higado, y bazo, con los anodinos mandaremos mezclar algunos astringentes y confortantes el calor natural, uso, y accion que la dicha parte tiene, como Galeno manda en muchas partes, y así con los anodinos que ponemos para mitigar el dolor del estomago, ponemos azeite nardino, y con los del higado azeite de asensios, y con los del bazo mezclamos el de alcarras, porque estos azeites confortan mucho a estas partes. Otros anodinos ay que tienen calor moderado y templado, así como es el calor natural de nuestros cuerpos, y estos dizen que son los supurantes. Cierta estas palabras de Galeno son dificultosas y muy contrarias, a lo que el mismo escribe en el mismo quinto de los simples capit. 9. tratando de los supurantes do dize que han de tener calor templado, y sustancia emplastica. Luego si los anodinos como hemos dicho han de ser de tenue sustancia y partes sutiles para que abran las porosidades por do el humor se resuelva, bien se sigue, que los supurantes por tener partes gruesas y emplasticas, con las quales cierran, y atan las porosidades de la parte, no podran ser anodinos, y así muchos Doctores dizen, que este lugar de Galeno do dize que los supurantes son anodinos está viciado y corrompido y cierto tienen mucha razon, y así el texto de Galeno antiguo no dize que los supurantes son anodinos, sino los aperientes y resolutivos, y en esto dizen verdad, porque los

13. Me-
tod. me-
dendi.

los

los medicamentos que moderadamente resuelven y abren las porosidades, no ay que dudar, sino que pueden ser anodinos, y mitigativos de dolor, empero los emplastros no, porque cierran las porosidades, y detienen el humor en la parte enferma, como està dicho. Esto entendido hemos de saber, que de estos medicamentos, assi como de los demás que hemos explicado ay dos maneras, vnos simples, y otros compuestos, los simples son los que de su propia naturaleza, y sin mezcla de otra cosa son tales como estos.

La mançanilla.

El aneldo.

Las ojas y cortezas de las rayzes de altea.

La coronilla de Rey.

La simiente de lino.

La pinguedo, o enxundia de anade.

La de gallina.

La de ansaron.

El tuctano de ternera.

El azeyte comun añejo.

Y la solada, o hezes del dicho azeyte.

Los compuestos son muchos, como cozimientos, azeytes, vnguentos, y emplastros que destas cosas se pueden hazer, los azeytes anodinos que ay en las boticas son. El azeyte de mançanilla, y el de eneldo, los quales alaba mucho Galeno. Para lo mismo vale el azeyte de hiemas de huevos, el de samino, y el de almerdras dulces, el agua tibia, y el de lombrizes, la lana suzia mojada en algunos destes azeytes, el vnguento Aragon, las dialteas, el emplastro de filij Zachariae, y este que se sigue es bué anodino. R. azeyte de mançanilla y de aneldo añ. onça j. y m. enxundia de gallina, y de anade añ. dr. iiii. dialtea simple onça med. cera blanca la que fuere menester, sea todo mezclado y hecho vnguento.

Libro 3.
Simplia.
ca. 10. et
5.6.19.

Para lo mesmo vale este linimento. R. azeyte de mançanilla, de lirio, y de eneldo añ. onça j. dialtea y enxundia de gallina, de ansaron, y manteca de vacas, añ. dr. viij. poluos de mançanilla, y de coronilla de Rey añ. dr. ij. poluos de lombrizes ahogadas en vino dr. j. tuctanos de vaca y ternera añ. oças ij. emplastro de filij Zachariae lo que fuere menester, sea todo mezclado, y hecho linimento. Si el dolor viene de calor, y acrimonia de humor se mitiga con este emplastro. R. maluas, ojas de violetas, y simiente de çaragatona, de cada cosa lo que nos pareciere, sea todo bien cozido en agua, y despues colarse, y en aquel cozimientto pondremos libra y media de harina de ceuada, azeyte rosado y violado añ. onça m. sea todo hecho emplastro, y tibio se pondra. El linimento que se haze de hazeyte rosado, çumo de llanten, y dos claras de huevos, todo bien mezclado, si el dolor viene de ventosidad fomentando, con este cozimientto se quitará. R. mançanilla, aneldo, cõminos, celiandre, oregano, y sal gruesa, y quando fomentaremos estará bien caliente. Fomentar tambien con azeyte de mançanilla, de eneldo, y laurel, es tambien bueno. A esta misma forma se pueden hazer otros muchos anodinos. Vñamos de los anodinos quando el dolor es grande, y debilita las fuerças. No trato aqui de la causas del dolor, porque ya en la primera parte, y en esta segunda tratando de la vlcera con dolor, hemos dicho, que la causa proxima del dolor es la solution de continuidad, y que las remotas pueden ser muchas, calor, frialdad, humedad, y sequedad, y no hemos de pensar que aya quinze diferencias, o especies de dolor, como pensò falsamente Auicena, al qual sigue Icanes de *Libro 1. Vigo libro 8. capit. 12.* Lo que se dezir *jen. 2. ca.* es, que si consideramos lo que dize Galeno libro 2. de locis affectis, desde el primer capitulo hasta el sexto hallaremos, que haze mencio de mucha diferen-

Na cias

sias de dolor : empero no las trae de su sentencia , sino de Archigenes , antes bien dize , que las diferencias propias del dolor , son aquellas que se toman de sus causas . Y como las causas que hagan dolor no sean mas de dos , solucion de continuydad , o intemperie . De ahi es , que las especies verdaderas del dolor no no seran mas de dos . Vna que se toma de la causa proxima , que es la solucion de continuydad , y otra de la remota , que es la intemperie , las demas seran especies remotas y menos principales , empero esto no toca a los Cirujanos .

De los
narcoticos.

Lo que conviene saber es , que quando con los anodinos medicamentos no se curare el dolor , somos forçados a pasar a otro genero de medicamentos , a los quales llaman narcoticos , o estupefacientes , estos mitigan el dolor , no por que sean anodinos , ni por que euacuen la causa que le hazen , sino por que adormecen la parte , y le priuan del sentido que antes tenia , sin el qual no puede auer dolor , del qual sentido no se quita ni priua la parte totalmente , porque se haria gangrena , sino que se dize priuarse del en alguna manera . Quitan los narcoticos el dolor dize Galeno libro 12. Methodi cap. 8. por tres causas . La vna porque priuan en alguna manera a la parte del sentido que antes tenia . La otra , porque los humores que causan grandes dolores son muy calientes y colericos , y los narcoticos templan y mitigan aquel calor con la frialdad que tienen . La tercera , que los humores que hazen grandes dolores son muy tenues y ligeros , y tienen partes acres y mordaces , y los narcoticos con su frialdad incrassan el humor , y quitan el acrimonia del . Estos narcoticos vnas vezes les damos por la boca , otras vezes les ponemos en las partes de afuera . Quando se dan por la boca para incrassar la sangre , y cerrar las venas por do sale , como los esputos sanguineos , o emorragias por las narizes , o por almorranas , o en

las demasiadas purgaciones de las mugeres , o en disenterias , o para mitigar algun dolor colico , como le da Galeno en el lugar citado , entonces se han de dar en poca cantidad , y bien corregidos , porque con su demasiada frialdad dañan mucho a las partes de adentro y principalmente al coraçon , y facultad vital , lo qual haze con mas vehemencia el opio , por ser el mas narcotico y estupefaciente de todos , el qual con vn sueño profundo suele despachar a quien lo toma , como dize Galeno , por la boca , y por ser tan vehemente apenas se dan dos granos , y si el enfermo es muy robusto , peso de tres granos de trigo , y bien corregido con otros medicamentos , que a solas no es bien que se tome , que si los Indios , y en muchas partes de Berberia le toman a menudo , y en mucha cantidad , y no les haze daño es , porq̄ desde niños le tienen vezado , y acostumbrado , y por la gran consuetud que tienen del , no les haze daño . Exemplo tenemos desto en la vieja Ateniese , que cuenta Galeno lib. 3. de simplicium medicamentorum facultatibus , capitulo 16. la qual comia la cicuta , que es fria en el quarto grado , como en el lib. 7. de los mismos simples el mismo dize sin hazerle daño , la qual deuia de tenerla acostumbrada desde su niñez que las cosas que la persona tiene acostumbradas , no hazen daño o muy poco , ab assuetis non fit passio dezia Aristoteles , y Hipocrates Libro 2. Aphorif. sent. 4. 5. dezia , que las cosas que de largo tiempo tenemos acostumbradas , aunque no sean buenas , hazen menos daño , que las que no tenemos acostumbradas . Son pues los narcoticos vnos simples , y otros compuestos , los simples son

La mandragora.
La cicuta.
El juschiamo.
Las adormideras.
Y entre estas lo son mas las negras
que las blancas.

Y se

Y sobre todos los narcoticos es el opio.

El cum. de la lechuga en mucha cantidad tomado.

Los compuestos son.

El azeyte de adormideras.

El filonio Persico.

El filonio Romano.

El vnguento populeon.

Los trociscos de tierra sigilata.

La triferá magna.

El catapocio de cinaglosa.

La triaga magna fresca.

Y otras muchas compositiones.

Y advierte Galeno en el libro 5. de los simples capit. 19. que quando usaremos de narcoticos en las partes de afuera para mitigar el dolor, que usamos los frios y secos, qual es el opio, y no los frios y humedos, porque quando la frialdad va mezclada con humedad se foca luego al calor natural, y haze gangrena, lo qual no haze tan presto de que son frios y secos, teniendo cuenta que no se pongan mas tiempo de lo que conviene. Podemos destas, y otras cosas hazer compositiones desta manera. ℞. azeyte de mançanilla, y de papauer añá. onça j. opio peso de quatro o cinco granos, segun vieremos que son menester, cera vna poca; y sea hecho linimento. Tambien es bueno este linimento. ℞. vnguento populeon onça j. azeyte de adormideras onça med. opio peso de cinco o seis granos, sea todo mezclado con este linimento. Solemos en modorrillas vntar las sienas, y poner por las narizes, y haze mucho prouecho para que duerman, y reposen los enfermos. Lo mesmo hazemos en otras enfermedades que ay gran vigilia. Para lo mismo vale este linimento. ℞. azeyte de papauer violado, y de mançanilla añá. onça j. çafra escrup. j. opio escrup. j. cera la que fuere menester, sea hecho linimento. Tambien se pueden usar los narcoticos, que en el capitulo del flegmon, y en el de la ylcera

con dolor hemos dicho. Con estos medicamentos se mitigará el dolor, y en estar vn tanto mitigado, quitarsehan, porque no adormezcan de tal manera la parte que causen gangrena, y muerte del enfermo, la qual puede venir por comunicarse aquella gran frialdad al coraçon, y sufocar el calor natural del, que cierto es que ninguno puede morir si primero no se sufoca, y pierde el calor natural del coraçon, y cessa la facultad vital, como dize Galeno. Hanse de poner los narcoticos, en Verano frios, y en Inuierno tibios, y porque estos medicamentos con su gran frialdad mitigado el dolor, dexan al calor natural muy debil y flaco, y a las facultades de la parte debiles. Es menester que mitigado el dolor, fomentemos el lugar do se han puesto con alguna cosa confortante, y contemperante la intemperie fria que han dexado, y para esto es bueno fomentar con azeyte de mançanilla y aneldo, o con el de lombrizes y assensios, o con este vino que yo mando usar ℞. vino tinto onças iiij. poluos de maçanilla, coronilla de Rey, y aneldo añ. drag. iiij. assensios vn manojo todo junto hervira vn poco, y colarseha, y con ello se fomentará, y se porná o estopada, o paño mojado en lo mesmo encima.

Por auer hecho mencion de los confortatiuos medicamentos será bien decir algo dellos aqui, porque muchas vezes tenemos necesidad de usar dellos, como quando tenemos sufocacion del calor natural, como de que se principia a gangrenar alguna parte, o de que despues de auer curado alguna enfermedad queda la parte tã flaca, que tenemos su conualecencia, o que será larga, o q̄ boluerá a recaer el enfermo. En estos y en otros semejantes casos tenemos obligacion de usar corroborantes y confortantes medicamentos. Han de ser los confortantes calientes y secos, y hã de tener partes astringentes. Primeramente han de ser calietes, porque solo el calor es el

Libro 3.
Simp. c. 18

De los confortantes.

que primero, & per se puede confortar al calor natural, y partes del cuerpo, y el que puede cozer, y dessecar los humores, y vapores podrecidos que debilitan y enflaquecen al dicho calor. Empero este calor no ha de ser mucho, por que si es en el tercero o quarto grado, inflamará la parte, será causa de alguna fluxion de humor, y hará otros daños. Han de ser tambien secos, y de partes astringentes, para que puedan apretar la parte si está rara y laxa, porque entre todos los simples y medicamentos, los que son astringentes, son corroborantes como en la primera parte está dicho. Y así quando se va haziendo gangrena en alguna parte, para confortar el calor natural que no se acabe de sufocar para dessecar algunos humores que son causa de la dicha gangrena fomentamos con este vino confortatiuo, y astringente. ℞. tres libras de vino, assensios y altramuzos amargos añ. p. j. heruiran en el dicho vino vn poco, y despues echaremos rosas secas, esquinanto, mançanilla, y coronilla de Rey añ. onça med. heruirá otro poco, y despues pondremos alli dentro vn saquillo con canela, clauos de especie añ. dr. j. y hervira otro poco que es buen confortatiuo en este caso, y si añadieremos vn buen puñado de sal gruessa, será mejor, y mas dessecatiuo. En las llagas y vlceras despues de estar bien mudificadas y encarnadas, y principalmente en las de la cabeça se ponen estopadas, o vnos lienzos mojados en vino astringente y confortante, el qual mandamos hazer así. Tomareys vn poco de vino tinto que sea gruesso, con tal que no esté agrio onças viij. rosas secas, esquinanto, mançanilla, coronilla de Rey, y arrayan añ. onça j. heruirá todo junto en el dicho vino, hasta que se consuma la mitad, y con ello se fomentará tibio, y se pondran vna o dos estopadas cada vez que curamos, y esto se hará seys o ocho dias. Estos mismos remedios se pueden

poner en las contusiones despues del principio y aumento, que en el principio no es bien vsarlós, no causen algun dolor, fluxion, o inflamacion.

Aquí preguntan algunos, que si vale *Pregunta* mas curar las enfermedades con medicamentos simples, que con compuestos, porque es mas cierta la operacion dellos y alteran menos la parte, y calor natural. Para responder a esta pregunta digo, *Resposta.* que segun Galeno libro 1. simplicium capit 1. qualquier medicamento altera nuestra naturaleza. Y digo, que no todas las enfermedades se pueden curar con medicamentos simples, porque la que es compuesta con muchos accidentes, o pecan en ella muchos humores, no se pueden curar con medicamentos simples, sino con compuestos. Y así dizen los Doctores, que aunque las enfermedades simples se pueden curar con medicamentos simples: empero las compuestas y complicadas con muchos accidentes no, porque es imposible que vn simple tenga muchos vsos, ni valga para muchas cosas. Si me preguntan quien fue el primero que inventó, e hizo medicamentos compuestos para curar las enfermedades. Digo que segun Galeno, *Libro 2. de medic. compo. secund. gen. cap. 1.* fue Mancias Herosilo, al qual siguieron muchos Filosofos y Medicos, como Heraclio Tarentino discipulo del mismo Mancias.

De la cera, miel, propoleos, y terebentina. Capitulo XVI.



A primera cosa que las abejas hazen despues de auer cubierto el corcho, o vaso en que estan, de vn cierto betum, es la cera, haziendo con gran providencia diuina vnos agujericos, segun claramente vemos en los panales, en los quales hazen y engendran la miel. Forman. como dizen los naturales, las abejas la cera de las flores de las yeruas, así

Libro 7.
Simplic.
materia.
faculta.

así como la miel del rocio del cielo. Es la cera que no está mezclada con otros materiales, templada, de tal manera, que no parece declinar a calor, frialdad, humedad, ni sequedad, como dice Galeno disputando della, en la sustancia es gruesa y emplástica, por lo qual ataece, que puesta sobre algunos tumorcillos, los viene a supurar, no porque tenga calor y humedad exuperante, como tienen los supurantes, sino porque siendo de sustancia emplástica, atapa las porosidades de la parte do la ponemos, por lo qual el calor natural no se resuelve, antes bien todo se detiene allí, y así se haze mas robusto, y coeze la sangre semiputre que allí estava, y le convierte en materia, aunque la cera que aun está mezclada con alguna poca de miel, algun tanto es digerente, y mundificante por razon de la miel que tiene consigo. Aquí hemos de saber, que Galeno, y en otros Doctores hallaremos escritas muchas diferencias de ceras, vna pontica que tiene sabor amargo, porque allí no se hallan sino assensios, de los quales las abejas hazen su miel y cera, como el sea amargo, viene a serlo tambien la cera que del las abejas hazen, y así solo trataremos de la cera ordinaria, digo de la que se saca de los panales de la miel sin mezcla de otras cosas. Esta es la que de ordinario entra en los vnguentos y emplastros, como materia y vínculo que ayunta los demas simples, segun nos lo enseña Galeno, al qual siguen Siluio en su libro 3. de la Farmacopea; y otros muchos, aunque no hemos de pensar, que en todos los emplastros o pegados entre de necesidad cera o resina, porque en el emplastro que se dice diachalciteos, ni en otros muchos; ni cera, ni resina entra, porque en este chalcitis, que es vn mineral, del qual hablan Dioscoride, y Laguna El litargirio; y la manteca que entra en el sircen de materia para ajuntar el azeyte, y las de mas cosas: em-

Primo de
composit.
medi. se-
cund gen.
ca. 12.

Libro 5.
cap. 74.

pero comunmente suelen los emplastros o pegados, y vnguentos hazerse con cera, la qual quanto mas fresca es. mas pingue y emplástica es. Solemos lavar la cera por dos cosas, o para quitarle alguna acrimonia, que por razon de la miel, o por la diurnidad del tiempo ha recebido, o por hazerla blanca. De las lociones haze mencion Galeno en el libro quarto de la facultad de los simples capitulo 6. y en el libro primero de compositione secundum genera cap. 12. Quando la lavamos para que pierda alguna acrimonia la hemos en vn caço de derretir primero, y despues la echaremos en vna vasija de agua fria, y lavarlahemos bien, y esto haremos tres o quatro vezes. Desta manera pierde el acrimonia y mordacidad, aunque la cera de Ponto por mas que se lave, nunca pierde la mordacidad y sabor amargo que tiene, y esto nos enseña Galeno. lib. 4. simplicium cap. 6.

Segundariamente se lava la cera para hazerse blanca, y esto mas conviene a los que la labran, que no a los Medicos, ni Cirujanos: empero porque Galeno, Guido, y otros muchos Doctores hazen desto mencion, dire alguna cosa para hazerla blanca. No cumple mas de tomar la cantidad que quisiéremos, y cozerla en agua bien, y despues sacarla y poner otra agua, y cozerla tambien, esto se hará tres o quatro vezes. Hecho esto, se sacará luego del agua, y se pondrá al Sol, y mudarse ha muchas vezes, hasta que esté blanca. Pone Galeno algunas vezes en los emplastros cera blanca, quando quiere que el tal emplastro no tenga mordacidad, aunque el mas vsava de la cera, que es de su naturaleza blanca; qual en ponto suele ser, que no de la que por nuestra industria se haze blanca, segun claramente podemos ver en el libro primero de compositione secundum genera cap. 12. y en otros lugares. Es la cera lavada para los nervios de ciertos, mejor que la

la que es sin lavar, y así manda Galeno 6. Methodi cap. 3. que la que se pone en los yngüentos, y emplastros que se hazen para las llagas de nervios descubiertos sea lavada, porque no tenga acrimonia, ni mordacidad, con la qual cause dolor, ni inflamacion. En las vlceras sordidas y putridas es dañosa la cera, porque aumenta la putrefacion dellas, como podemos leer en el mismo Galeno 3. Methodi capitulo 2. y así en este caso la que se lava con agua rosada, o de plantayna es mejor. Es la cera buena de color amarillo, aunque por arte le suelen los cereros, y los que labran mudar el color, si le mezclan cardenillo, le hazen verde, y si vermellon, roxa y colorada, y si con hollin de tea o polvo de carbon negra, si con terebentina la hazen esblanquecida.

Ablandase la cera puesta al Sol, al fuego, o lavandola con agua caliente, donde es bien que sepamos, que los simples y cosas naturales se pueden ablandar de dos maneras, como dize Galeno libro tercero de medicamentorum compositione secundum genera capitulo 4. con algun licor, como es agua y vinagre, o vino, y así al amoniaco, sagapeno, y al opoponaco les ablandamos con vinagre. Ablandanse segundariamente con fuego la propolis, la cera, las resinas, el seuo, el labdano, galbano, y otros semejantes.

Si consideramos las cosas criadas hallaremos, que todas ellas son de gran provecho y utilidad al genero humano, que cierto es mucho de considerar y contemplar, que vn animalejo tan pequeño como es el abeja, sea de tanta utilidad y provecho al genero humano, con la miel y cera, que con su industria fabrica y haze. Todos los naturales dizen, que la miel no es otra cosa sino rocio del cielo, que sobre las flores y ojas de arboles, y plantas cae, el qual cogen, y comen con gran apetito, por ser muy dulce las abejas despues de averle al-

terado y cozido en el vientre, sintiendose muy agravadas del le gomitan, y echan por la boca. Dize Plinio, que el Libro 14. natur. hi. stor. c. 4. primero que mandò coger la miel, y guardarla, fue Aristeo. Lo mismo dizen tambien Diodoro Siculo, y Iustino en su libro 3. aunque Macrobio en su libro 1. saturnalium cap. 7. dize, que fue Trogo Rey de Arcadia: empero mas verdadero es lo primero. muchas maneras y diferencias ay de miel, las quales nacen de la diferencia de yeruas y plantas de do se coge el dicho rocio, el que se coge de plantas enxutas, calientes, y secas, y muy olorosas, haze vna miel suave, buena, y muy cordial, qual es la que se haze del rocio que se coge del agedrea, tomillo, y sobre todas la del romero, esta es la mejor de todas. La que se haze del rocio que cae sobre yeruas, y plantas ingratas, y de mal sabor, no ferà dulce, sino amarga y de mal sabor, qual es la que se coge en Heraclia de Ponto. De qualquier manera que sea, es la miel, como dize Galeno libro 7. simplicium caliente, y seca en el grado segundo: tiene facultad mundificante y abstergente, tiene algunas partes acres aunque pocas, las quales se quitan coziendola: es buena para mundificar los humores gruesos del pecho, principalmente si se toma con cozimientto de regalicia, passas, higos, y datiles, quando se pone en las llagas y vlceras las mundifica y preserva de putrefacion, tomada con cozimientto de hinojo, ceuada y assensios, euacua y purga los humores gruesos, flegmaticos y crudos del estomago. Es la miel mantenimiento bueno, y muy conueniente de los viejos, y de los que tienen el estomago frio y humedo, quales son los hidropicos: es buena en las enfermedades frias del cerebro, y dize Galeno lib. 3. de victus ratione in acutis, que dà mas mantenimiento la miel, que el vino, tomados los dos en qual cantidad. Es dañosa para los colericos, y a los q̄ tienē el higado calien-

caliente, y a los que tienen enfermedades calientes usamos de la miel para tres cosas. La primera, para corregir el sabor horrible y amargo, que algunas medicinas tienen. Secundariamente le ponemos para que mundifique las otras medicinas, o alomenos juntamente con las demas cosas que le mezclamos ayude a mundificar, y por esta causa le ponemos en el unguento egyptiaco en muchos xaraues, y otras composiciones. Terceramente se pone para dessecar, y desta manera en el cataplasma que se haze de las tres harinas, para dessecar y consumir algunos humores frios, aquosos, o ventosidades en alguna parte contenidos. Tambien se pone para que de consistencia y corpulencia a las medicinas que se le ajuntan con la corpulencia y viscosidad que tiene, y desta manera les guarde, y preserve de putrefaccion, y por esta causa se pone muchos xaraues, y otras composiciones.

De la propolis.

La propolis es aquel betum, o baluarte que de diversos licores de yeruas y plantas hazen las abejas a la boca del corcho, para guardarse de las injurias del cielo, y de afuera, cuenta Galeno en el libro 3. de medicamentorum compositione secundum genera capitulo 2. entre las resinas, y dize, que entre ellas tiene el primer lugar. Tiene facultad atractiva, mas que ninguna resina, por ser caliente en la fin del segundo grado, o principio del tercero, como el mismo dize tratando della, y por ser tan atractiva es muy buena para las heridas y punturas, y enfermedades de nervios que proceden de imbibicion de humor, porque les saca azia fuera, los atenua, resuelve y deseca, que es la que se requiere en la curacion dellos. Tiene tambien algunas partes humedas, con las quales ablanda las partes duras y encogidas: y para este uso le puso Galeno en el dicho lugar de compositione secundum genera cap. 2. y con felice successo, y para esto se tomara la que sea

Libro 8. simplic.

fresca, y de poco tiempo sacada de las colmenas, porque la que es antigua, y de mucho tiempo sacada, no tiene la humedad que se requiere para curar estas durezas, ni hazer alargar las partes encogidas.

El quarto lugar tiene la terebentina, la qual no es goma, segun falsamente piensan muchos Doctores, a los quales con justa razon reprehende Musa, porque las resinas, o trementinas son pingues y oleosas, y puestas al fuego, o a la flama se encienden: empero las gomas por ser de naturaleza de agua, no, antes bien chillan, como de que ay agua con azeyte al fuego puesta. Mas que las resinas con gran dificultad, y casi nunca se pueden mezclar con agua, las gomas muy facilmente. Item, que las resinas, o terebentinas facilmente se mezclan con azeyte, empero las gomas nunca: de donde claramente se entien-
de quan diferentes sean estas dos cosas entre si. La terebentina, o resina es succo oleoso y pingue, que destila de los arboles, y estas terebentinas son muchas, aunque las mas principales son estas. Terebentina que es la que destila del arbol dicho terebinto, la colofonia, la estrobilina, terebentina de abeto, o de vet, que dizen en Valencia, la lenticina, que es la que sale del lentisco, la pez, y la que sale del cipres, destas haze mencion Dioscorides y Galeno, cada vna destas sale de su arbol. A todas estas comprehende Plinio debajo de dos especies, que son resinas secas y liquidas. La verdadera terebentina es la que con la fuerza del Sol destila del arbol dicho terebinto, que es vn arbol muy grande, que tiene las ojas como del laurel, y la flor la haze roxa: se como dize Laguna, y Mariolo en Cnypre en gran abundancia este arbol, y crece alli mas que en otras muchas tierras, y de alli traen a Venecia, y segun estoy informado de mercaderes, y aun Laguna lo advierte; la sostitan

De la terebentina.

Lib. 24. c. 6. naturalis historia.

no en el libro 8. de los simples tratando del.

Es el incienso muy semejante al galbano, aunque no es tan caliente y seco, y así quieren muchos, que quando no se halla galbano, en lugar del se ponga en los emplastros y unguentos, en doblada cantidad que se avia de poner del galbano. Tiene esta goma vna propiedad, que si se cueze pierde la virtud, y así manda Galeno, que quando se derrite sea en doblado vaso, que dicen los Doctores, *induplici vase, vt legimus lib. 3. de compositione secundum genera capit. 4.* y picandole se buelva en polvo, como notò bien Aetio, y así quando le pusieremos en emplastros será de que llevamos el caço del fuego, quando vemos que el galbano es malo, y le quisieremos purificar, y apartar las partes viles de las inútiles, echarle hemos como dize Dioscorides en el lugar citado, en agua hirviendo, y todo lo malo nadara encima del agua, y lo bueno se yrà a lo hondo, y con vna cuchara quitaremos lo malo y echaremos el agua, y tomaremos lo bueno que a lo hondo del caço queda.

4. *Tetra-*
bilio ser.
2.6.25.

Sagapeno.

Libro 1.
antidotis
cap. 11.

El Sagapeno, dicho por los Arabes Serapino, es tambien çumo de vna ferula muy semejante a la yerua dicha panace, como dize bien Galeno, aunque Mesues dize, que la ferula que haze el sagapeno es semejante al Oleandro Mòtano, que en Castilladizen Adelfa. Empero engañase Laguna sobre Dioscorides dize, que en Italia, y principalmente en Apuleya nace tambien la ferula de la simiente, de la qual se haze esta goma. Empero yo digo, que aunque esto es verdad, vale mas vsar del de Levante, que no del de Italia, por ser mejor y hazer mejores efectos. Ha de ser para ser bueno transparente, de color roxo por defuera, y dentro blanco, el olor como el del Galbano, como dize Mesues tratando del, ha de tener la substancia crassa, ha de ser ligero, y que echandole en

el agua se deshaga luego: este señal es de Galeno libro 1. de antidotis cap. 11. que dize: quereys saber qual es bueno, o sofisticado sagapeno, echaldo en agua, o vino, si se deshaze es bueno, y sino es malo, y adulterado, y no se ha de maravillar alguno, que diga que el buen sagapeno para ser bueno ha de tener olor de galbano, que Dioscoride tratando del lo dize, porque como dize Galeno en el lugar citado, son tan simbolos, y casi semejantes estas dos gomas, que muchas vezes passa la vna, y se cõvierte en otra. Así vemos dize Galeno, que las ramas del arbol que haze la casia, passan en canela, y el Sismbro por no ser cultivado passa en yerua buena, como dize Theophrastro, y Laguna sobre Dioscorides libro 2. de historia plantarum cap. 5. Pues de la misma manera la parte mas espumosa y ligera del sagapeno, se puede cõvertir en galbano, siendo las dos de vna misma naturaleza. A falta del sagapeno podemos vsar en su lugar del succo cirenayco, q̄ es nuestro benjuy, como dize Galeno en el 5. medicamentorum compositione secundum genera cap. 2. porque los dos tienen vn mismo calor, y son de partes sutiles. Es el sagapeno como dize Mesues, caliente en el grado *Agens de* tercero, y seco en el segundo, por lo qual *co.* tomado por la boca cantidad de dragma y media, purga los humores gruesos y viscosos del pecho, de la cabeça, y de las demas partes, es vtil tomado por la boca para los antiguos dolores de cabeça, y para las enfermedades de los nervios, para el dolor de hijada, y de la ciatica, por lo qual las pildoras que en las boticas se hazen de sagapeno, son buenas para las sobredichas enfermedades. Desecho el sagapeno en çumo de alcaparras y vinagre, y hecho a modo de emplastro, y puesto sobre el baço, cura admirablemente las durezas y opilaciones del, destemplado con çumo de ruda y hiel de milano, o de qualquiere auc, como dizen mucho Doctores, e instilado

lado en los ojos que tienen turbia la vista la esclarece admirablemente. Mezclado el sagapeno con azeyte comun, que no sea muy añejo, y con terebentina, es saludable remedio para las llagas de nervios, como dize Galeno para las durezas y apóstemas melancolicas es buen remedio.

6 Meth.
c. 2.

del opo.
p. 160.

El Opoponaco es licor, o gomo que se saca de vna yerua, o planta dicha panace Heraclio el inuentor de la qual planta fue Hercules, como Laguna sobre Dioscorides libro 3. cap. 53. dize, y otros muchos con el, y aunque esta planta se halle en Italia, toda via el que se trae de Levante, digo de Alexandria, de Egypto a Venecia, y de alli a España es el mejor, y mas saludable para curar las enfermedades que al cuerpo humano sobrevienen. Es el opoponaco caliente en el grado tercero, y seco en el segundo, tomado por la boca cantidad de dragma y media es flaco, y de dos dragmas si es robusto el enfermo, purga admirablemente los humores gruesos de las junturas, de los nervios, y de las partes de afuera, puede dar en forma de pildoras, o con miel rosada. Tiene esta goma facultad de digerir y ablandar, como en el libro septimo de compositione secundum genera capit. 3. Galeno escribe, por lo qual es buena para las durezas, y esquirros, porque les ablanda y resuelve, segun leemos en el libro 2. de arte curatiua ad Glauconem cap. 5. para los lamparones, y qualesquiera durezas es muy bueno, como dize Mesues tratando del, por lo qual puesto en los vnguentos, o emplastros que se hacen para ellas es saludable remedio. Para las punturas de nervios le vsa Galeno, y con felice suceso en el 6. del methodo cap. 2. porque digere, y atrahe la materia que está en ellos embeuida, que pudiera causar pismo, sin causar dolor ni inflamacion, el humo del, no solo ahuyenta mas aun mata las serpientes. Los bastoncillos que vienen con el mezclados, mo-

Libro 2.
cap. 21.

lidos y hechos poluos, y puestos sobre los huesos desnudos de carne los cubre della muy presto, como Dioscorides, Mesues, Laguna, y Matiolo tratando del opoponaco nos auisan, lo mismo hacen las cortezas, y rayzes de la planta do el se saca hechas poluos, y puestos sobre los huesos descubiertos. Para ser bueno el opoponaco ha de ser de sabor amargo, de color por defuera amarillo, y dentro blanco, ha de ser ligero, tierno, graso, y que echandole en el agua caliente se ablande y deshaga presto. El que es negro, es malo, y sofisticado, el que tocandole con las manos se ablanda, tampoco es bueno, porque está mezclado con cera.

Locis supra cita.
10.

El quarto lugar tiene el bdelio. Muchos han pensado que la myrra que se trae de Levante es el perfectissimo bdelio, los quales se engañan, porque ni en el sabor, color, olor, ni en las facultades no conuené, visto que la myrra es muy amarga, y el bdelio no, la myrra astringente, el bdelio muy emoliente, y ablandante. Dos maneras de bdelio nos escribe Galeno en el lib. 6. de los simples, & 6. secundum genera cap. 3. Arabicum & Scyticum, Dioscorides, Matiolo, y otros muchos Doctores, y assi Serapion haze dos capitulos del, el vno se trae de la India, y el otro de Arabia, de la ciudad de Petra, y este alaba Dioscorides. Tiene el bdelio gran facultad de mollificar, y ablandar, y por esso vsa del Galeno 14. methodo cap. 4. para ablandar las durezas, y esquirros, aunque el que traen de la India es mas emoliente, por ser mas humedo, mas resinoso, y mas escuro, el que se trae de Iudea menos emoliente, por ser mas seco y resplandeciente aunque si es fresco, y no está adulterado con goma arabica bueno es, como el otro. Tienen los dos sabor amargo, aunque si están adulterados y mezclados con la dicha goma pierden algun tanto el dicho sabor, y quanto mas mezcla tengan menos amargos seran, segun Serapion

El bdelio

Agens de
Simpli.
c. 294.

noto

notó bien. Tiene mas el bdelio, que si no está mezclado con goma da buen olor: quando se sahunan con el. Es caliente en el principio del tercer grado, y quanto mas antiguo es, será mas caliente. Es tambien teco al principio del grado segundo, tiene partes humedas, con las quales mollifica y ablanda. De aqui entendemos, que el bdelio que es bueno, ha de ser algun tanto escuro, o alomenos muy resplandeciente, amargo, y que echandole vinagre, o saliva en ayunas se ablande y haga correa, y echandole en el fuego haga buen olor. Tiene como he dicho gran facultad de mollificar, por lo qual desecho con saliva, y mezclado con el emplastro de guillemceruent, y puesto sobre las quebraduras les cura llevandole bien preto con su braguerd, a las escrecencias flegmaticas que se hazen en el cuello, mezclado con azeyte de laurel les resuelve, y cura, tomado por la boca cantidad de dragma y media, desecho en agua de culantrillo de pozo, o de rayzes de apio purga las piedras, y arenas de los riñones y vexiga, y haze orinar mucho, puesto cō triaca magna sobre las mordeduras de perros rabiosos, o de qualquier animal pōcñoso haze grã provecho. Puesto cō la misma triaca sobre los cardenales que se hazen de golpes, y caydas les cura, y resuelve la sangre extravasada, es confortativo de los nervios, y resuelve los humores que estan embeuidos en ellos, y sana las hernias aquosas desecho con saliva humana, y puesto sobre ellas.

Del amoniaco.

El quinto y ultimo lugar tiene el amoniaco, al qual comunmente llaman en las boticas, armoniaco. Llamase esta goma assi por dos razones. La vna, porque como destile de su arbol o planta, assi como las demas gomas, cae sobre arena, de la qual ay mucha en Alexandria de Egypto do se coge, y como a la arena llamelos Griegos animos, dixeronle a ella amoniaco, como quien dize, goma, o lagrima, que cae y destila sobre

arena: aunque esta explicacion no me agrada, porque si esto fuesse assi, partiendo con los dientes cluxeria, como la arena, o alomenos quando le ablandamos con los dedos la veriamos y sentiriamos, la qual no vemos. La segunda razon, porque se dixo assi es, porque se trae de Libia, adonde antiguamente los Gentiles tenian aquel Templo tan famoso de Amon, y por esso le dixeron amoniaco. Si bien consideramos a Dioscorides, Galeno, Matiolo, Teofrastró, y los demas Doctores, hallaremos que hazen mencion de dos maneras de amoniaco. Vno que es muy perfeto, oloroso, y aromatico, y deste haze mencion Galeno en el methodo, y en otros lugares, este es semejante al incienso, y aun quieren dezir algunos modernos, que es el anime que se trae de la india, y no van engañados, y a este llamaron los antiguos amoniaco tymiana, como quien dize bueno, perfeto, oloroso, y aromatico, y assi mezclado con cera, y puesto sobre el estomago, o qualquere parte que esté flaca la conforta admirablemente, sahunandose con el la cabeça conforta los sentidos, y mitiga los dolores della. Vsan deste los antiguos en sus sacrificios, y encensauan a sus Dioses cō el como nosotros con el incienso áora. Este le traen en sacos de la India, y viene en granos como el incienso, por donde soy de parecer, que pues que carecemos del verdadero amoniaco, que vsemos del anime siempre que pudieremos. El otro amoniaco que es mas craso, y de olor no aromatico, sino graue, y resinoso es el que agora se vsa, el qual si bien consideramos es puro, y no sirve para otro sino para el vso de medicina, porque es mas emoliente y ablandante que ninguna de las otras gomas, como dize Galeno, por lo qual ablandado cō vinagre, y puesto sobre los tumores esquirrosos, y durezas de las junturas las ablanda y resuelve, lo mismo haze quando se aplica sobre las del baço. Mezclado

Ay 2.^a man.^a 15 de amoniaco.

14. Met.

Nota A. monardes fol. 2.

Lib. 6. de simp medica. lege 2. lib. 2. gene fol. 842. Lege 6. per gene. fol. 984.

do

do el amoniaco con myrra , miel colada, poluos de lyrio cardeno , y azeyte de arrayan , y puesto sobre las vlceras purridas y fordidas , las mundifica , limpia , y las inche de carne en breue tiempo deshecho en agua rosada , o de arrayan , y puesto en el angulo mayor del ojo, del feca , y consume las lagrimas que destilan por el. Es el amoniaco caliente en la fin del segundo grado y seco en el primero. Finalmente como el amoniaco, y la propoleos que en Valenciano dizen estan de abella, o betum de abejas tenga vna misma facultad , como dize Galeno lib. 7. medicamentorum compositione secundum genera cap. 3. in fine, quando nos faltare el amoniaco, podemos vsar de la propolis , assi como de que nos falte el bdelio podemos vsar del amoniaco , como dize Cornelio Celso libro 5. capit. 5. tiene tambien partes humedas y pingues , con las quales molifica y ablanda. Para ser bueno ha de ser fresco, espeso, y que no esté mezclado con arena, tierra, ni suziedad. Suelenle adulterar los mercaderes con resina, para hazer de vna libra quatro : empero nonocese facilmente , porque remojan-dole en vinagre si es bueno se ablanda, y si sofisticado no se ablanda , mas que si tiene resina , poniendolo al fuego se derrite , y sino la tiene no se ablandara, sino con vinagre . De aqui entendemos, que el emplastro de amoniaco que se haze en las boticas , es bueno para molificar , y ablandar qualquiere dureza, aunque no tanto como el amoniaco a solas.

De la sarcocola, castoreo, y enforbio.
Capitulo XVIII.



A Sarcocola , como dize Dioscorides lib. 3. disputando della es lagrima que destila de vn arbol en Persia, semejante a los espinos de España. Dixe-

ronle los Griegos a esta goma sarcocola, porque assi como la liga o cola , ajunta dos cosas que estan diuididas , ni mas ni menos la sarcocola los labios de la llaga , o vlcera que estan apartados , como dize Mesues, y assi sarcocola quiere dezir lo mismo que cola o visco , para soldar la carne , y si la que nosotros tenemos no es tan sarcotica , encarnante, o conglutinante , como la de los antiguos es , por estar sofisticada y mezclada con goma, la qual le quita mucho de la facultad que tiene . Para ser buena la sarcocola ha de ser blanca, que la que es roxa, es antigua, aunque esta será mejor que no la que tiene vetas negras , ha de tener sabor algun tanto amargo, con alguna acrimonia , y que los granos dellá sean semejantes a los del incienso , es caliente en el grado segundo , y seca en el primero , como Mesues en el capitulo citado , y otros Doctores dizen , por lo qual tiene facultad de limpiar , digerir, mundificar , aglutinar , y encarnar mojadadas las mechas, o hilas en agua miel , y despues poluorizadas de sarcocola , y puestas en los oydos que manan materia la dessecan , y sanan , como notò Laguna , y puesta en el colyrio blanco de Rasis es principal remedio para el estado de la optalmia, y aun para el aumento como dize Guido tratando desta , dizen, que tomada por la boca cantidad de dos dragmas y media purga la flegma de las junturas , y de todas las partes remotas, lo qual no puedo afirmar , por auerla dado , ni aun a consejo que se den, pues para purgar la flegma tenemos otros medicamentos mejores que ella, qual es el agarico, el gnico, y otros muchos, principalmente que si se toma por la boca muchas vezes , haze encanecer presto, y boluer muy blanco el cabello antes de tiempo , como Matiolo y Mesues tratando della nos amonestan , y entonces para que no haga daño se ha de tener a remojo en leche de burra cinco o seys dias , y mudarse ha la leche si puede

Lib. 2. cap. 18.

Libro 3.
pe. 140
conidem
cap. 93.

puede ser dos veces al dia, y despues se deshara en agua rosada, y esto mismo se harà quando la pusieremos en colirios para los ojos, porque desta manera pierde alguna acrimonia y mordacidad si tiene, que desta manera se haze mite y suauo medicamento, como dize Galeno lib. 4. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 5. Es tambien buena la sarcocola para curar las vlceras rebeldes y contumaces, porque desleca sin mordacidad, como el mismo escriue en el 8. de los simples, y en el 4. de medicamentorum compositione secundum genera cap. 1. por lo qual conuiene, y es bien que se ponga en los vnguentos y emplastros que para ellas se hazen.

Del castoreo.

El segundo lugar tiene el castoreo, es el animal de do se saca el castoreo muy grande, y llamanle los naturales, como Plinio, Mariolo, Laguna y otros muchos, Fiber, y dizenle animal ambiguo, porque ni bien es aquatico, ni terrestre, sino que vnas vezes està en el agua, otras en tierra, mantienese en el agua de otros pescados, y cangrejos, es muy semejante a otro animal que llaman Nutria, por donde algunos aunque con engaño se han persuadido, que el verdadero castoreo son los testiculos de la Nutria. Empero todos los Medicos doctos como Dioscorides, Galeno, Plinio, Mariolo, y Laguna, son de contraria opinión q̄ no son sino del Fiber, al qual en Griego llaman castoreo. Tiene este animal vnos dientes muy cortantes, y como de azero, con los quales, si del braço o pierna coge a alguna persona, o otro animal no le dexa, hasta que siente cruxir los huesos, y que los ha quebrado muy bien. Digo pues, que el legitimo, y buen castoreo son los testiculos del Fiber, o castora como dizen los Griegos, animal que antiguamente se solia hallar en España, como dize Estrabõ, aunque agora no solo se halla en ella, mas aun poco o ningun conocimiento se tiene del en el

Capite propio de castoreo.

Libro 2. sua Geografia.

Ducado de Austria, y en la ribera del Danubio se halla, segun dize Laguna, a cada passo, y en Egypto en las riberas del rio Nilo. Tiene el castoreo muchas facultades, y ès muy acomodado al uso de medicina, las quales escriue Galeno tratando del, y aun Archigenes, como alli dize Galeno, escriuio vn libro entero de las facultades, y virtudes del. Es apropiado para enfermedades frias y humedas, asì de la cabeça, con de las otras partes del cuerpo, por ser caliente y seco en la fin del grado segun consta de partes sutiles y ligeras, como las quales de las partes de afuera facilmente penetra a las de adentro, por lo qual es bueno para el palmo de replecion, y para la paraliis, vntando la espina, y parte paralitica con el azeyte que del se haze, y puesto este azeyte caliente en el estado del letargo sobre la mollera cueze, digere, y resuelue, el humor que està en el cerebro, o sus membranas, como escriue Galeno en el 13. metho. c. 21. Lo mismo haze quando se pone en la frenesia en la declinacion, segun en el vndecimo de la methodo capit. 18. & 2. de compositione medicamentorum secundum locos cap. 1. leemos, y aunque ay otros medicamentos calientes, y secos en el mismo grado: empero por ser el castoreo de partes sutiles, con las quales facilmente penetra de las partes de afuera a las de adentro: para estos accidentes es el mejor, como leemos en el mismo Galeno disputando del, y tomado por la boca cantidad de vna dragma, con tres dragmas de poluos de calamina y de tempiados en agua miel, haze venir las purgaciones a las mugeres, lo qual daua Galeno, y con buen suceso, san gran do primero vna vez de la safena derecha a la muger que lo auia de tomar, segun alli podemos leer. Mezclado el castoreo con cumo de adormideras, y puesto tibio dentro las oreja, mitiga el gran dolor della, porque cueze y euacua el humor que le haze, como dize Galeno,

Vndecimo libro sim. medic. facult.

Libro 1. simp. medic. facult.

Lib. 12. method. c. p. 8.

no,

no, tambien cura los dolores colicos è intolerables, si se da por ayuda, tomando del y del çumo de adormideras, de cada cosa cantidad de vna hua, de azeite comun vna libra, tomado por la boca con agua miel, haze purgar los humores gruesos contenidos en los nervios, y que purgue claramète lo leemos en el libro de la sangria contra Erasistrata capit. 3. tomando azeite de ruda y de lombrizes añ. onça j. y m. azeite castoreo onça j. vnguento marciaton dr. iiii. saga-peno, y opoponaco añ. dr. ij. castoreo dr. iae. emplastro de filij Zachariæ dr. viij. azeite de laurel onça j. cera la que fuere menester, y haziendo vnguento claro, y vntando con el caliente la cabeça y espina restituye el sentido, y movimiento a la parte paralitica, haze se de cõtinuar por algunos dias, y hase de llevar la parte bien caliente. Para ser bueno el castoreo ha de tener olor graue, y gustandole, alguna acrimonia se ha de sentir en la boca y lengua, no muy pesado, y partiendo el testiculo, se ha de ver en medio como vn humor quajado de color de cera algun tanto. Suelense adulterar los mercaderes con goma y sangre, como dize Dioscorides, y con amoniaco, tomando la cantidad de castoreo que les parece, y mezclanle la sangre, goma, o amoniaco, que les parece, y dexanlo secar, y despues lo ponen en vnas vexigas de puerco o de otro animal, y vendenlo (no sin gran daño de sus conciencias) por verdadero castoreo. Conocense facilmente el que està adulterado, que partiendole por medio, no tiene aquellos hilillos, o fibras que tiene el que es bueno.

Libro 8.
capit. su-
pra citato.

Del Euforbio.

El tercero lugar tiene el euforbio, el qual como escriue Galeno en el libro 9. de compositione secundum locos cap. 4. es çumo o licor que se saca de vn arbol semejante a la ferula, del qual se halla gran abundancia en Mauritania, como dize Dioscorides lib. 3. cap. 78. El primero que hallò el euforbio fue Iuba Capitan muy nombrado, y puso le este

nombre en reuerècia y gracia de su muy querido Medico Euforbio, hermano del famoso Medico Antonio Musa, que a la sazon curaua a Cesar Augusto. Dizen los naturales, que este arbol es muy grande, y que tiene el tronco muy duro, y cada año viene el coraçon del arbol a inchir de vn çumo o humedad guesa, la qual sacan, y aquello quajado es el euforbio, el modo de sacarlo, o cogerlo es este. Toman pellejos de ouejas, o cabras limpias, y hazen como vnos cuere-zillos que tengan la boca ancha, y atanlos fuertemente al tronco del arbol, que està la boca abierta, otros ponen vnos vientres de ouejas biẽ lauados, despues desde lexos con una lança hieren al tronco, y luego salen (asì como quien sangra de vna vena) aquel licor, el qual và poco a poco cayèdo, y colandose en aquellos cueros, o vientres, y aquello es el euforbio. La causa porque atan aquellos cueros, y le hieren de lexos es, porque es tanta la fortaleza y agudeza de aquel çumo, que si les dièse en la cara, o otras partes el bao, o tufo que della sale, les inflamaria y quemaria, y por no caer en aquel daño hazen esto, como personas que conocen bien el calor y acrimonia tan excedente de aquel çumo. Pone Dioscorides dos maneras del euforbio, vna transparente como la sarcocola, y otro que quando cae del vientre del trõco se quaja, y tiene color de vidrio derretido, quando està en el horno. El mejor destos es el transparente y claro, y que es ligero, y de color amarillo, y que oliendole dà pesadumbre, y haze mucho estornudar, y gustandole causa mordicacion, y calor grande en la lengua. El que

Libro 2.
cap. 20.

cos, que casi poco prouecho haze, aunque le apliquemos, lo qual notò bien Galeno lib. 3. de compositione secundum genera cap. 2. & 4. Por tanto conuiene, que de que le vemos sea de dos a seys años. Conocemos ser viejo de que es muy amarillo y que tira a roxo. El que es fresco no es tan amarillo.

Es el Euforbio el mas caustico y caliente de todos los çumos y licores, es caliente en el quarto grado, como Mesfues, y otros muchos disputado del nos dizen: y assi quando le pican se dan a Dios los biticarios, porque les penetra tanto por las narizes, que les haze estender con gran violencia muchas vezes, y para librarle deste daño suelen algunos para increparle, mezclar vnas quantas gotas de azeyte de almendras dulces: por lo qual tiene facultad de quemar, encender, flegmonizar, y vlcerrar la parte do le ponemos, y haze esto con tanta presteza y velocidad, que muchas vezes causa desmayos a los enfermos y sudores frios: por lo qual soy de parecer que no se de por la boca, aunque dizen algunos que purga el agua de los hydropicos, y la flegma gruesa y humores viscosos que estan embeuidos en las junturas, porque es medicina violenta, y que tiene mordacidad venenosa, y por ser enemigo capital del estomago, è higado, de tal manera que les enciende è inflama mucho, aunque en las partes de afuera bien se puede poner mezclado con azeyte de lyrio, o de eneldo puesto sobre la espina, o parte paralitica en forma de linimento por algunos dias cura la paralisis. Lo mismo haze en el pismo. Vntando muchas vezes la parte postrera de la cabeça con el haze tener buena memoria. Poniendole sobre la mollera en el letargo y sueño profundo despierta a los adormidos, mezclado con cera, y puesto sobre el diente orado le haze caer a pedaços, mezclando vna dragma del, con vna onça de azeyte comun que sea viejo, e instilado en

el oydo cura el mal de migraña, como dize Galeno, haze de instilar caliente en el oydo derecho, si el dolor està en la parte derecha, o en el yzquierdo, si està en la parte yzquierda de la cabeça. Lo mismo haze si se mezcla con azeyte de almendras amargas. Para las llagas y punturas de neruios el euforbio, o el azeyte que del se haze es muy buen remedio, y del vsaua Galeno en viejos y personas que tienen el cuero duro, no a solas, sino mezclado con terebentina, porque penetra y desleca la materia, tomar del euforbio dr. ij. azeyte comun viejo, hecho a modo de linimeto y puesto sobre la puntura es soberano remedio, vt ait Galenus 3. per genera cap. 2. aunque si estan desnudos de carne no es bueno porque hara inflamacion y dolor. Para lo mismo apronecha si le hiruiremos con azeyte de sauco, y lombrizes de tierra, como dize Ioanes de Vigo tratando del, y cierto yo le mando vsar, y con felice suceso. Es en suma el euforbio y el azeyte que del se haze, para qualquier enfermedad propia de las partes de afuera buen remedio.

Lib. 2. de
compo se-
cund. locos
cap. 3.

Ca. 2.
6 meth. &
3. per gen.
cap. 2.

Libro 7.
agens de
nar. sim.

Del modo de lauar la cal, y atuita.
Capitulo XIX.



ENTRE los minerales el primer lugar tiene la cal, a la qual otros llamã calcina que cosa sea cal todos lo saben, y por tanto no ay para que detenernos, hazen la ordinariamente de las peñas, y piedras comunes en el horno biẽ quemadas. Es la cal caliente en el quarto grado, por lo qual tomada por la boca enciende, quema, y abraza a las partes de adentro. Y finalmente mata, por lo qual le cuentan los Doctores entre los venenos corrosiuos, y puesta sobre las partes de afuera quema, abraza, engendra escara y haze de tal manera caer los cabellos q̃ no bueluen a nacer mas, por lo qual re-

pre.

prehende Galeno a aquellos que la ponian mezclada con azeyte rosado en la erispela, como podemos leer 14. meth. c. 3. Tomando dos onças de cal, vna de xabon, y media de lexia fuerte, y mezclándolo todo se haze vn caustico potencial muy bueno, para abrir qualquier abcessa. Para ser buena la cal ha de estar bien quemada, y esto se conoce en que es bláca, y echandola en agua luego se deshaze. Vsan Galeno, y los Doctores de la cal para muchas cosas, principalmente para las llagas de nervios descubiertos, preparandola y lauandola primero vna y muchas vezes con agua de fuente o rio, en los dias Caniculares, y aunque se haga en otros no importa nada. Y para que esto se entienda mejor, hemos de saber que no solamente la cal se ha de lavar antes de aplicarse a estas o otras llagas y vlceras, mas aun los otros metales y minerales medicamentos: y esto hazemos porque todos ellos tienen partes mordaces y acres, con las quales alterarian, y harian gran daño en la parte, y lauandoles les quitamos la mordacidad y acrimonia, y quedan las partes buenas y desecantes, las quales dessecan los humores y materia que estan en las llagas y vlceras. Como se aya de lavar la cal, y los demas medicamentos metalicos claramente lo ensña Galeno en el 8. de los simples tratando de la ceniza, y en el libro 1. de medicamentorum compositione secundum genera capitulo 10. y en el libro 3. cap. 3. de la misma obra, diziendo assi: Conviene que el metal que huieremos de lavar le tengamos toda la noche a remojo en vn cazo en agua de fuente o de rio, y por la mañana echaremos aquella agua y pondremos otra, y antes de ponerle el agua ha de estar el tal mineral picado, porque el agua penetre por todas sus partes, y si remojandole se tornare a endurecer, echaremos aquella agua, picarsela, o con los dedos se deshazá y se tornará a poner en agua. Esto se hará ocho o

nueve vezes hasta tanto que el agua salga clara, y en ella no nada del mineral que en ella se remoja, o hasta que el agua tenga su gusto natural, como dize Guido, o de otra manera, como alli dize Galeno, picaremos el mineral, despues echarleemos agua que le cubra bien, estará a remojo todo vn dia, o vna noche. Quitarsela despues esta agua, secarsela, tornarsela a picar, y tornarlemos a echar mas agua, hasta que le cubra bien, y esto se hará ocho o nueve vezes, y porque no ay ningun tiempo, en el qual las cosas mojadas se dessequen mejor que es en el Verano, o dias Caniculares, por ser el calor mas fuerte, por esto manda que los minerales, como la cal, el cobre, la escama del cobre, el aluayalde, el litargirio, y los demas se ayan de preparar entonces.

Y si alguno preguntare, que es la causa *Pregunta.* que manda Galeno prepararlos con agua de fuente o rio, y no con vinagre, o vino. Responde el mesmo diziendo, *Respuesta.* porque el vino y vinagre tienen partes calientes, con las quales se aumentaria el acrimonia de los minerales, la qual con la humedad del agua, no solo se disminuye mas aun se quita del todo, como con el exemplo de la cal en los dichos lugares, y mas claro en el libro 9. de los simples nos lo dize, aunque para las llagas de nervios, despues que está bien lauada con agua dulce seys o ocho vezes, lauarla tres o quatro con agua sal, o agua de la mar mas dessecará, y mejor será, como dize Galeno 6. metho di cap. 3. *Agentes de agua.*

Quando la cal se ha de poner en medicinas, para curar las llagas rebeldes y contumaces, bien es guardar el consejo de Laguna en el libro 5. sobre Dioscorides que dize: que entonces la matemos en agua, y despues la lauemos muchas vezes en agua rosada, la qual potentissimamente le quita el acrimonia, y corrosion, y queda la facultad dessecante, con la qual desseca, y enxuga las dichas

llagas Si pusieremos cal viva en vinagre, y con aquel despues fomentaremos (despues de estar el cuerpo purgado) vna y muchas vezes el baço, curaremos las inchazones, y opilaciones que se hazen en el. Algunos ay que para engendrar escara en las llagas de venas y arterias le ponen: lo qual no alabo por no ser buena, porque las medicinas causticas que han de hazer escara en las venas, o arterias, que no dexen salir la sangre han de ser calientes y de partes astringentes, las quales (aunque sea caliente la cal) no tiene, y assi no haze buena escara, como en la segunda parte en el capitulo de las llagas de venas y arterias diximos, y assi no se ha de vsar, como dize Galeno 5. methodi cap 4. Quando a alguna persona por matarle huviere dado, o alguna criatura por negligencia huviere comido cal, sandaraca, o oropimente, dandoles a beber çumo de maluas, o la coccion de la simiente de litio en gran cantidad curaran, principalmente si le toman con azeyte, lo qual notò bien Aecio. Quando la cal cae en los ojos causa gran dolor y mordicacion, y entonces es bueno instilar en el ojo agua de fuente, o rio mezclada con leche de muger joben, o el blanco del huevo bien batido.

El segundo lugar tiene la atutia. Gran controversia ay entre los Doctores, no solo antiguos, mas aun modernos, si la atutia es lo mismo que la pompholige. Serapion dize que todo es vno, y aun el es el que primero llamò a la pompholige atutia. Laguna en el lib. 5. sobre Dioscorides, y otros muchos dizen, que son cosas diuersas, porque la pompholige es blanda, blanca como la harina y muy ligera: empero la atutia que comunmente vsan los Boticarios es muy dura, de color ceniziento y pesada, y assi dizen estos, que la atutia que agora se vsa es la Cadmia Botrytis de los antiguos, muy diuersa sustancia de la pompholige. De manera que la atutia que comunmente

se vsa, y la Cadmia todo es vna misma cosa, y cierto yo soy del mismo parecer, y digo que assi como carecemos del espodio legitimo, carecemos tambien de la verdadera pompholige, o atutia. Vale la atutia para muchas enfermedades, para llagas de nervios, para vlceras de las partes secretas, y para males de ojos, por ser de temperamento frio y seco, aunque por ser mineral tiene partes acres y mordaces, con las quales podria causar dolor y mordicacion, y por tanto conuiene que se prepare y laue primero que se aplique, del modo que luego diremos.

Primeramente que sea buena para las llagas de nervios, Galeno lo enseña, diciendo: Saludable medicamento es para las llagas de nervios el vnguento que se haze de la atutia, o pompholige. Segundariamente, para las vlceras de las partes secretas, assi de la boca de la madre, recto intestino, y testiculos, como para las del pen, porque prohibe la inflamacion, desseca las humedades y materia, y es causa que se encarnen presto, y para este caso acostumbro ordenar della y otras cosas vn vnguento en esta forma. Tomareys azeyte rosado onças ij. aluayalde lauado dr. iij. plomo quemado y lauado dr. j. incienso dr. med. atutia preparada dr. iij. y m. çumo de los granos, o vbillas coloradas de la yerua mora onça j. y m. sarcocola, y aziuar lauado como està dicho arriba añ. dr. j. cera la q̄ fuere menester, sea segun arte hecho vnguento. Aprovecha tambien este vnguento para las vlceras virulentas, y corrosiuas, y para las cancerosas. Para las enfermedades de los ojos, es la atutia singular medicina, por que desseca los humores que a ellos acuden, quando està bien preparada sin mordacidad, ni dolor, como dize Galeno, y la experiencia lo enseña, y assi solemos hazer della y de antimonio añ. dr. j. çumo claro de hinojo, y agua destilada de lo mismo añ. a. dr. j. vn colyrio bueno para los ojos que lloran,

6. Meth.
c. 2. 3.
de compos.
secundum
gen. ca. 3.

Tetrabi.
ser. 1.

agens de
natura
aplic.

Libro 9.
simpli.
agens de
na.

y tie-

y tienen humedades, y deste haze mencion Ioannes de Vigo en el libro 7. disputando de la naturaleza de los simples. Los poluos della mezclados con agua rosada y clara de huevo, curan las inflamaciones de ojo, y mezclados con agua de hinojo dessecan las humedades que dellos destilan, y para todo esto conuene que esté preparada, porque de otra manera suele causar dolor e inflamación, por las partes acres y mordaces que tienen, suelen los Boticarios y Doctores prepararla de muchas maneras, aunque la mejor de todas es la que trae Siluio, que es la que trae Serapion tratando della, hazese desta manera. Toman la atutia picada grafo modo, y ponenla en vn paño de lienço limpio atado, que sea vn poco claro, y ponenla dentro vn caço que tenga la boca ancha, o bacin, lleno de agua del rio o llouediza, y meneala muy bien a vna parte y a otra, que haziendo assi todo lo que es bueno y vtil, se colara por la tela, quedándose las hezes, y escrementos en ella. Hecho esto dexarla hemos estar como quatro horas, hasta que la atutia se aya ydo al fondo del bacin, y el agua queda clara arriba, la qual colaremos, y la atutia tornaremos a poner en el mismo paño y en otra agua limpia, y tornaremos de la misma manera a menear el paño muchas vezes, hasta que en el no quede mas de los escrementos y tierra, y despues dexaremosle estar otras quatro horas, las quales passadas se colara el agua, y despues se boluera la atutia al lienço y se meneara como de primero, y esto se hara muchas vezes, hasta que no queden en el paño ningunos escrementos ni arenillas. Hecho esto se sacara y guardara para los colirios, y para vlar della, porque desseca sin alteracion ni mordacidad alguna, por lo qual es singular medicina para las vlceras cancerosas, y para las de las partes secretas, como Galeno en el lib. 9. de los simples, y todos los Doctores nos lo dicen.

Libro 2.
de prepa-
ratione
Iura.

De la caparrofa, e cardenillo, alumbre,
y açufre. Cap. XX.



Si creemos a algunas historias antiguas, hallaremos q̄ assi como los Emperadores, Reyes, y otras personas illustres se mandan despues de muertos embalsamar con myrra, faldas, aziuar, y otras cosas que preseruan de putrefacion. Muchos de los antiguos con solamente la caparrofa, calcanto, o atremento futorio que todo es vno en este lugar, se mandauan embalsemar, los quales cierto no yuan fuera de camino, porque como dize Galeno tratando della. Tiene gran facultad la caparrofa de consumir las humedades, y escrementos, y de constriñir, y apretar las partes do la ponemos. Y para que esto se entienda mejor, hemos de saber, que Dioscorides, Serapion, Laguna, Matiolo, y los demas Doctores que escriuen de cosas naturales ponen dos especies de caparrofa. Vna natural, que es aquella agua verde que destila, y se congela en las minas del cobre, y esta es la mejor, y mas fina. Otra ay artificial, la qual se haze de agua fuerte, con mucho cardenillo, y esta ni para los tintes, ni vso de medicina es tan buena, porque corroe, enciende y abraza mucho. Es la caparrofa segun Galeno, Dioscorides, y los demas Doctores, mineral caliente y seça en medio del quarto grado, por lo qual tiene facultad caustica, de quemar el cuero y la carne, y hazer escara, es mordaz y corrosiua, y assi hecha poluos, y mezclados con vinagre, y puestos sobre alguna parte del cuerpo, haze luego pustula despues escara, la qual quitada, queda debaxo vna llaga onda, y esta es la causa: por la qual en Italia y Alemania para hazer fontanelas vlan de ella en aquellos que no quieren.

Libro 9.
Simplic.

Loco supra
citato.

los cauterios actuales, y cierto q̄ es buena. Lo mismo haze mezclada con lexia fuerte, tomada por la boca mata, porque es deleteria, y contraria a nuestra naturaleza, y assi acōsejo, que no se dè por la boca a ninguno, porque aunque segun Dioscorides dize, haze provecho a los q̄ han comido hongos, maleficos y venenosos. Mas vale p̄es que tenemos otras medicinas mas seguras vsar dellas, que no de la caparrofa, siendo caustica, y contraria a nuestra naturaleza. En las partes de afuera bien se puede poner, porque aprieta y restriñe mucho, y assi Galeno en el 13. metho, c. 20. la cuenta entre los medicamentos muy astringētes. Fuera desta caparrofa ay otra que tiene el color vidriado y azul, y a esta tienen los naturales por la mejor de todas. Destas se suele hazer vn caustico potencial muy bueno, como està dicho tratado de ellos. Hazese tambien vn azeyte que llaman de vidriol, el qual es muy bueno para tiempo de peste, y bubones venenosos, vntandose los emuntorios con el, faca el veneno àzia fuera, y tomando dos o tres gotas del con xaraue acetoso, o del agrio del ponzil, preserua mucho de peste. El modo como se saca este azeyte trae Valerio Gordo, y otros muchos como Dioscorides en su libro quinto tratando della Guido en su tratado 7. Muchos mandan quemar la caparrofa para vsar della en casos de cirugia, y la razon quedan es, porque quemandola se haze mas benigna, y pierde el acrimonia, y mordacidad, y queda la facultad dessecante, con la qual desseca potentissimamente el humor de las vlceras con propiedad oculta, aprieta las venas que echan de si sangre, por lo qual es buena para la emorragia, como dize Ioānes de Vigo lib. 7. agens de natu. simpli. para el qual vso la solemos lauar despues de quemada con agua de plantayna es buena para las fistulas, y aun a las carnosidades que en el angulo mayor del ojo nelen hazer picandola despues de

quemada bien, y lauada dos o tres veces y seca despues, y hecha poluos muy menudos, y mezclados con igual cantidad de poluos de acucar piedra, quemase desta manera. Toman vna olla nueva, o vn tiesto de olla bien limpio, y ponen alli la caparrofa, y ponenlo sobre brasas bien encendidas, y dexanle hasta que la caparrofa tome color colorado por toda ella, entonces le sacan del fuego, y quitaremos soplando la capa, o suziedad que haze por encima, lo que queda moleremos muy sutilmente, y guardaremos para el vso de medicina.

Al cardenillo llaman algunos flor de cobre, los quales manifestamente se engañan, porque no es sino mineral, el qual en tiempo de Dioscorides se sacaua de la isla de Chipre, y agora se trae de las Indias vn cardenillo que se dize brazil, muy bueno para dar colores. Aunque tambien es verdad que algunas vezes se haze de vinagre muy fuerte como Dioscorides, y Laguna notaron, de qualquier manera que sea es cierto entre los Doctores, que qualquiera especie de cardenillo es caliente en el quarto grado, y de partes acres, y assi aplicado por defuera a las partes del cuerpo notablemente escienta, enciende, mordica, y haze vlcera, y tomado por la boca mata, como los demas causticos y venenosos medicamentos, como dize Galeno puesto sobre las carnosidades las consume, y come en qualquier parte del cuerpo que esten, assi vemos que Ioannes de Vigo libro 4. agens de vlcibus tratando de las vlceras de los ojos, entre los otros medicamentos q̄one el vitriol. Pues para las vlceras corrosiuas de la boca tambien vsamos aguas, en las quales le ponemos para mundificar, y prohibir q̄ la corrosion no passe adelante haziendo vn linimento, onças iiij. de miel de romero, tres onças de vinagre, onças ij. y med. de poluos de alumbre roca, cozido todo hasta q̄ tome forma de linimento, es buen remedio, como

In sa. dis. pensario.

Del cardenillo.

Libro 6. cap. 50.

13. Meth. c. 20.

Libro 7. agens de natura mp. 16.
 como dize el mismo Ioannes de Vigo tratando del, para las vlceras cancerolas, para las putridas y fordidas, y para las virulentas y corrosiuas, quemado pierde el calor demasiado que tiene, y queda la facultad astringente.

Del alumbre.
 El tercer lugar tiene el alumbre, el qual tambien es muy necesario para el uso de medicina, del qual pono Galeno lib. 9. simplicium, & 4. per genera capit. 1. seys diferencias, de las quales, y de otras muchas hazen mencion Mariolo y Laguna en sus Comentarios sobre el libro 5. De Dioscoride. Todas ellas son conoeidas, assi de los Boticarios como de los Tintoreros, y assi no ay que detenernos en declararlas, solo conuiene saber, que en medicina solo usamos de las tres especies, que son del alumbre Scisile, alumbre roca, y de alumbre jomonon. Es toda suerte de alumbre caliente segun vemos de la corrosion, y morditacion que causa en nuestros cuerpos, aunque bien se que algunos dizen que es frio; por razon de ser estiptico, y astringente, los quales manifestamente se engañan, porque el calcanto, la caparrosa, y el misio son medicamētos muy calientes, y son muy astringētes, como claramente enseña Galeno en el libro. 9. de los simples tratando dellos, y assi digo: que el alumbre aunque sea caliente en el tercer grado, y tenga parres acres, y mordaces tiene otras astringentes y crasas, vt ait Galenus, con las quales aprieta y restriñe, no solamente el, mas aun el agua que del se haze. Hablo del alumbre sin quemar, que el quemado caliente sera en el 4. grado; por lo qual tiene facultad de cauterizar; de consumir la carne mala y fungosa que en las llagas o vlceras suele crecer, y de hazer escara, porque quando se quema, se consumen algunas partes humedas que tenia; y quedan las calientes mas libres, y con mas accion, de do colegimos ser falso lo que algunos dizen, que todos los medicamentos minerales quemando se

hazen mas suaves y benignos, porque el alumbre mineral medicamento es, empero quando se quema no se haze mas benigno, sino mas acre y corrosiuo, como luego diremos. Vsa Galeno del alumbre para dos efectos, para dessecar algunos humores frios y slegmaticos, y apretar la parte do estan, porque no reciba otra nueva fluxion, y por esta causa vsa del en el 14. del methodo cap. 4. en los tumores edematosos, donde manda poner la esponja mojada en agua aluminosa sobre el edema, porque assi el como el agua aluminosa tiene gran facultad de apretar y dessecar, como el mismo nos enseña. Y para esto mismo vsa del en el *Libro 1. lib. 6. de medicamentorum compositio. simpl. c. 7.* ne secundum locos cap. 1. tratando de la cura de la columela, o gurgulion, o vuela que todo es vno relaxada, donde para boluerle a su lugar, y para dessecar los humores en ella embeuidos, vsa de aquel medicamento tan celebrado entre los Doctores, que se haze de media libra de miel, poluos de rosas onças iij. çamo de hyposchitidos onças ij. poluos de alumbre liquido, que es el que traydo entre los dedos facilmente se deshaze, aunque no este quemado onças iij. y a falta deste qualquier alumbre se puede vlar, por que todos son astringentes. Puesto en vna spatulita este medicamento; de modo que este hecho a modo de linimento sobre la columela relaxada, la aprieta y restriñe, y buelue a su lugar. Lo mismo dize en el libro 5. de compositione secundū genera cap. 9. tratando de la curacion de los dientes que se muncan, y como se han de preservar, que no caygan ni se corrompan.

Segundariamente vsa Galeno del alumbre para cicatrizar, no porque el sea verdadero cicatrizante, que si cicatriza es: porque colliqua, y consume la humedad de la carne, la qual consumida, queda la superficie della a modo de cuero endurecida; y por esta causa le cuenta entre los cicatrizantes el mismo

mo, y en este caso mejor es el que está quemado, por ser mas seco, y haze de poner como Fallopiq. y Alfonso a Cruce aduerten en poca cantidad, que si se pone en mucha, en igual de cicatrizar, corroe la carne, altera la parte, y haze mayor la vlcera. Fuera destos dos modos, los Cirujanos modernos vsan del alumbre quemado para otro fin, muy diuerso de los nombrados, que es para consumir la carne superflua, que en las llagas, y vlceras demasidamente suele crecer, porque el quemado es mas caliente, y corrosiuo, que el otro, por causa del calor que ha recebido del fuego, y así le llaman los sobredichos Doctores, caustico disimulado: y en este caso se ha de poner en mucha cantidad, que en poca no haze prouecho. Para las vlceras con intèperie humeda de la boca es prouechofo, porque llevando en ella vn grano del alumbre roca les cura, como dize Laguna disputando del, y lo mismo dize Serapion tratando de los simples. El agua que se haze de las claras de huevos, y alumbre roca es muy saludable para curar las llagas de las partes secretas, hazese desta manera. Tomaréis onça j. del sobredicho alumbre, y batirseha muy bien en quatro claras de huevos juntas, hasta que la mayor parte del alumbre se consume, colarseha aquel agua, y della se vsara, porque desseca los escrementos, conforta la parte, y haze inchir de carne la cauidad de la vlcera. El agua de plantayna en que huuiere cozido el sobredicho alumbre es buena para las vlceras reberdes y dificiles de curar, como dize Ionnes de Vigo libro 4. capit. 7. & libro 7. Lo mismo haze qualquier agua aluminosa, coziendo en ella rosas balaustrias, y la cauda equina. Para las vlceras humidas que en la cabeza de los niños se suelen hazer, a las quales algunos Doctores llaman fauos, por ser semejantes a los agugerillos que en los panales de la miel se hallan. Hazze Ioannes de Vigo tambien vna agua

aluminosa de mucho prouecho de la qual vsamos despues de purgados, con xaraue exalandrino, hazese la dicha agua desta manera. Tomaran agua de plantayna, y lexia hecha de farmientos y higuera, de cada cosa media libra, rosas balaustrias, y granos de arrayan añã onça j. mirabolanos citrinos, hyposchyridos, y labdano, añã. dr. iij. alumbre roca dr. vj. miel rosada onça j. y med. sea todo jnto puesto al fuego, y cozera hasta que se consume la tercera parte, colarseha, y vsarseha della caliente, que en este caso segun la experiencia nos enseña es muy buena. Finalmente para concluir con el alumbre le solemos muchas vezes quemar, lo qual hazemos para que del fuego tome mayor virtud de corroer, y consumir, porque como dize bien Galeno 9. libro Simplicium, in principio, todos los medicamentos metalicos quando se queman se hazen de partes mas sutiles, con las quales penetran mas, y las que son acres, como la calcitis, el rejalgar, quemandose se hazen menos acres y corrosiuos, y los medicamentos metalicos que no son acres ni corrosiuos, quemandose se bazen corrosiuos, esto es de Galeno. Y como el alumbre sin quemar, por razón de las partes gruesas y terrenas que tiene, no corroa, para corroer y consumir la materia gruesa, o la carne superflua que en ellas crece, tenemos necesidad de quemarle, para que aquel calor que toma del fuego ajudado con el que el tiene, con mayor vehemencia consuman, y corroan a la dicha carne superflua y materia gruesa, y para esto le ponemos sobre vn pedaço de olla, o sobre las brasas bien encendidas, y le dexamos quemar, o calcinar bien hasta que todo el se buelua blanco y espongioso, y no eche de si ningun humo, entonces sacamosle del fuego, y frio le hazemos poluo, quitandole primero la suziedad y excrementos, y guardamosle para vsar del. Del oropimente, y arce-nico, en Guido tratamos.

El último, y postrer lugar tiene el açufre, del qual pone dos diferencias Galeno en el 6. del methodo capit. 2. y en el libro 3. de compositione secundum genera, y lo mismo antes que el Dioscorides, a los quales figuen Serapion, Siluio, y los demas Doctores, el vno es este ordinario que nosotros vsamos en los luquetes, y aun las mugeres para alcoholarse los cabellos, del qual vsamos también para curar la sarna, y otras enfermedades cutaneas, como lo vsaua Galeno, segun podemos ver en el libro 9. de los simples, bien se que Laguna dize, que para el vso de medicina vale mas el que se saca de la mina, por ser mas espirituoso, empero segun el parecer de grandes Doctores (a los quales yo sigo) engañase, porque este tiene muchas suziedades, como tierra y piedras. El otro açufre es el que llaman por las boticas viuo, que es el natural, que se saca de las minas, que aun no está derretido en el fuego. Todas las especies de açufre son excessiuamente de partes sutiles y calientes en el quarto grado, como notò Ioannes de Vigo tratando del, por lo qual tiene virtud y facultad de atraher, de resolver, y dessecar, con las quales facultades nos seruimos, no solo para sacar los malos humores de las partes de adentro à las de afuera, mas aun para atraher muchos generos de venenos, como dize Galeno lib. 9. simplicium tratando del, aplicandose con saliuua, o con miel, o con trementina sobre la mordedura del animal venenoso hecho a modo de linimento; y así mandò a vnos pescadores (que eran muy atormentados, y mordidos de los quales morian muchos del pescado dicho Turtur, y del Escorpion marino) que tuuiesen consigo vn linimento hecho de azeyte añejo comun miel, trementina, y poluos de açufre: y en ser picados de estos pescados que se pusiesen luego de aquel linimento, y que así curarian, lo qual hizieron, y de allí adelante aunque fuesen mordi-

dos no morian, antes bien poniendose del luego curauan. Es tambien bueno el açufre tomado con vn hueuo para curar la colica que procede de frialdad, porque con su calor atenua la ventosidad gruesa, o el humor de que se haze, y aunque sea humor haze lo mismo, tomado de la misma manera haze gran prouecho para los que tienen mal de hijada, porque dilata las vias por do passa la orina, y purga las arenas, y pedrezuelas de los riñones. Es tambien muy bueno el açufre para curar las llagas de nervios, como escriue Galeno 6. Methodi capit. 2. & 3. de compositione secundum genera cap. 2. y para esto se ha de tomar açufre viuo, y no el que ha sido derretido con fuego. Lo mismo dizen Paulo, y Aecio. Y así para estas llagas mando yo hazer este linimento, con el qual saca la materia àzia fuera, mitigo el dolor, preseruo a la parte de inflamacion y pasmus. Tomareys azeyte de sauco, y de lóbrizes añ. onça j. vinagre escrup. j. poluos de açufre viuo drach. j. cera la q̄ fuere menester, hagase linimento: y es menester aduertir, que el açufre no ha de estar mucho sobre el cuerpo porque es tan caliente que cauteriza y quema, como dize el mismo Galeno, aunque este se entiende quando se pone en mucha cantidad, que de que en moderada no quema.

Finalmente es el açufre veneno muy perniciosissimo de los animales infectiles, y así si donde ay algun hormiguero se ponen poluos del, luego dexan aquel lugar, y se van a otro, como dize Aristoteles es tambien bueno el açufre para curar la sarna, ora sea seca, como es la que se haze de flegma salada, como la q̄ se haze con granos y sangre corrompida. Y para esto manda Ioannes de Vigo en el lugar arriba citado, que se cueza con azeyte rosado, y de laurel, y despues se cuele, y se vnte con el.

Si bien miramos lo que los Doctores dize del plomo, todo ello es tomado de

Del açufre.

libro 5. c. 83.

Lee Amovardes folio 29.

Libro 7. agens de natura simplici.

libro 6.

por 48.

c. 2.

Lib. 4. de hist. ani. c. 8.

Del plomo.

Galeno libro 9. simplicium agens de plumbo, aunque el plomo, así como las demás cosas naturales es compuesto de los quatro elementos: empero los que mas evidentemente se ven en el son tres, el agua, ayre, y tierra. Del elemento del agua participa mucho, del ayre no tanto, y aun menos que este del de la tierra, el agua que ay en el, no es liquida, ni fluida mientras no se derrite, porque la frialdad que en el se halla, la tiene condensada y congelada. Todo esto prueua allí Galeno con razones muy claras y evidentes, diziendo así: Que el plomo tenga mucha humedad condensada, y congelada por la mucha humedad, señal manifestísimo es: porque puesto al fuego prestamente se derrite, y fluye, así como las demás cosas liquidas. Que tenga también partes acres está claro, porque entre todas las cosas minerales, el que mas crece, mas pesado se haze, y en sí mas humedad recibe es el, quando se pone en soterranos, y en partes húmedas, tener partes gruesas y terrestres, es cierto, por que es muy pesado, y quando se quema se haze ceniza de la parte terrena del. Empero porque las partes frias y húmedas son en mas cantidad, y en mayor grado que las otras, por esso dize Dioscorides, y despues del Galeno, que el plomo es de complexion y temperamento frio y húmedo, aunque no declaran en que grado. Serapion, Ioannes de Vigo tratando de la naturaleza de los simples, a los quales figuen muchos Doctores, y con razon dizen que es frio y húmedo en el grado segundo.

Pregunta. Bien se que puede dezir alguno ser esto falso, porque si el plomo fuesse tan solamente frio y húmedo, puesto sobre las lupias y escrecencias flegmaticas, no las curaria, ni tampoco seria bueno para curar las vicerias malignas y rebeldes. Para las quales dize Galeno en el lugar citado, que es buen remedio. A esta duda responden algunos diziendo: Que el plo-

mo puede ser en dos maneras, o preparado con alguna otra cosa, o sin preparar. El que cura las lupias y vicerias es aquel, por la gran facultad dessecatiua que tiene, porque antes de ponerle le tienen a remojo en agua aluminosa, o en agua de soliman, o en lexia fuerte, y el que cura las vicerias es el quemado, este del fuego ha tomado gran virtud dessecante, con la qual desseca la sanies y materia que ay en ellas. Esta solucion aunque es tolerable no me agrada, por quanto vemos que el plomo sin preparacion alguna tien facultad de dessecar, y así digo que es mineral, que consta de diuersas sustancias, que aunque por experiencia es frio y húmedo, empero también tiene otras partes dessecantes, con las quales desseca las lupias y así vemos que vna lamina del puesta sobre qualquier lupia, o excrecencia flegmatica le va poco a poco resoluiendo, y curando, y la misma lamina puesta sobre los renes con la facultad dessecante y fria que tiene, cura las poluciones noturnas, como enseña Galeno en el dicho lugar. Entendido esto digo: que el plomo es frio y húmedo como está dicha, por lo qual es bueno para mitigar las inflamaciones, y principalmente las que se hazen en las partes secretas. Y los medicamentos que ponemos en las inflamaciones es bien que sean hechos en morteros de plomo, por que tengan mas facultad de resfriar, y contemperar el calor que en la inflamacion se halla, porque aunque se hallan muchas cosas frias de su natural, empero picandolas, o meneandols en mortero de plomo se hazen mas frias, así como los azeytes frios quando se hazen con el onfancino son mas frios, que de que se hazen con azeyte comun, como largamente enseña Galeno. Para poner el caustico que consume las carnosidades que se hazen en la via de la orina, es mejor hazer vna verga, o algalia de plomo que de otro metal, porque este

este ayuda mucho a consumir las dichas carnosidades, como notò bien Laguna sobre Dioscorides. Suelese preparar el plomo, calcinandole, o quemandole de la manera que Dioscorides en el dicho libro enseña, y entonces pierde mucha parte de la frialdad que tenia, y se haze muy dessecativo, y es el humo que entonces sale tan pernicioso, y venenoso para los perros, que si les toca, en vn pñto les mata, como dize Plinio en el libro 34. de su natural historia ay muchas especies y diferencias, y aun muchas propiedades del plomo, las quales por ser mas fabulosas que verdaderas, y poco prouechosas, las dexo. Aqui se auia de tratar de la canfora, empero porque ya està explicada en Guido la dexo.

Del litargirio.

El tercero lugar tiene el litargirio, dicho por otro nombre almartega, y por los Latinos argenti spuma, y con razon, porque verdaderamente como dize Matiolo, y los naturales, no es otra cosa sino vna mezcla de plomo, y de la tierra del cobre, que echa de si la plata quando en las hornasças la purifican. Ay del litargirio dos diferencias, a la vna dizen litarge de oro, y a la otra de plata, las quales no se distinguen segun la essencia y facultad, porque las dos son dessecantes, sino por el color que tienen. El almartega que es roxa, se dize de oro, no porque sea espuma del oro, sino porque se engendrò de mayor cantidad de cobre, que de otra cosa, del qual tomò el dicho color. La que es blanca se dize de plata, porque quando le refinan, dexan los refinadores embuelta con los otros metales alguna porcion (aunque poca) de plata, quanto a las facultades dize Galeno tratando della, que es dessecatiua, assi como los otros minerales, aunque no desseca con vehemencia, sino con gran moderacion, con las quales palabras no da a entender que la almartega no es tan dessecante como los otros metales, ni minerales, antes bien desseca con gran modera-

Libro 6.
Simplic.

cion, tanto que se puede dezir seca en el principio del segundo grado. En las demas qualidades es templada, porque verdaderamente no tiene calor, ni frialdad excedente, solamente restringe, y alimpia moderadamente mucho menos que los medicamentos encarnantes, aunque mezclada con azeyte rosado y vinagre se haze el vnguento de litarge que cura las começones de las partes secretas y sarpullidos, y las inflamaciones que no son muy grandes. Cura tambien la sarna que no es muy maligna, el qual vnguento se haze poniendo el almartega y azeyte rosado en vn mortero, y si es de plomo serà mejor, y meneandoles muy bien siempre a vna parte, y echando poco a poco el vinagre, el qual ha de ser rosado. Sirue el almartega en este vnguento, no solo de medicamento, mas aun de cera, con la qual se ligan y ajuntan los otros dos medicamentos.

Llaman los Latinos cerusa al albayalde, y los Valencianos blanquet, del qual trata Galeno en muchos lugares, y principalmente en el libro 9. de los simples. Hazese el albayalde de plomo deshecho con vinagre fortissimo, de la manera que enseña Dioscorides en su libro quinto, del qual en Venecia y Italia hazen gran copia del. Es medicamento frio, y seco en el segundo grado, como no solo Ioannes de Vigo, mas aun otros muchos Doctores dizen, y por esso es bueno para corregir las intemperies calientes, e inflamaciones que a las llagas o vlceras sobreuienen, mezclado con azeyte rosado, y agua rosada. Tiene tambien facultad de dessecar las humedades que en las Imperigines, y en el Herpes miliar se hallan deshecho en cumo, o agua de plantage, mezclada con azeyte violado, y dos hiemas de huevos, y hecho a modo de linimento, es singular medicina contra la gora, que se haze de humores biliosos. Ponese en los vnguentos y emplastros el albayalde algunas vezes,

Libro 7.
agens de
natura
Simplic.

bro 4.
iens de
nplie.

ibro 6.

ibro 9.
mplic.

vezes , no solo para resfriar mas aun pa-
ra hazer blanco el tal vnguento , o em-
plastro, como dize Siluio, lo qual tomò
de Galeno en el libro 1. de medicamen-
torum compositione secundum genera
capit. 16. aunque no puedo dexar de re-
prehender aqui aquellos Medicos , y
Boticarios que cuezen para hazer blan-
co el vnguento de almartega, el albayal-
de con el almartega , porque con la tal
decoccion pierde no solo la facultad as-
tringente , mas aun la refrigerante que
tiene, o alomenos la mayor parte : della,
y assi manda alli Galeno, que se cueza el
albayalde con la almartega, porque pier-
de mucho de su facultad, tomada por la
boca mata con muchos, y graues accidē-
tes, como no solo Dioscorides, mas aun
casi todos los Doctores dizen que son as-
perezas grandes del pecho, de la gargā-
ta, mordicacion del estomago , y estre-
chura grande del pecho , de tal manera,
que los que la han tomado vienen a no
poder refollar, si ya de presto no vomitā,
tomando mucha cantidad de azeyte ca-
liente, o agua caliente, como dize Gale-
no en el libro 2. de antidotis ca. 7. Apro-
uecha tambien beuer mucha cantidad
de leche de burra , o çumo de maluas, o
agua miel con azeyte comun, o agua ca-
liente con azeyte de almendras dulces.
Dada la triaga magna con agua de esca-
uiosa, prohibe que los dichos accidentes
no se confirmen. Haze tambien otro da-
ño el albayalde, y es, que las mugeres q̄
le vsan mucho les hiede la boca, se les
paran negros los dientes, y aun de podre-
cidos poco a poco se les caen. Y final-
mente se les viene antes de tiempo a ha-
zer gestos de ximios, hazese del albayal-
de quando se quema la sandix, como di-
ze Galeno, medicamento de menos vir-
tud que le solemos lauar algunas vezes
con agua de plantayna, o rosada, para
que pierda alguna mordacidad
si tiene, y para que ref-
rie, y desleque
mas.

Del coral, sandalos, y sangre de dra-
gon. Capitulo XXII.



Es pues de auer tratado de los
minerales mas comunes que
en Medicina y Cirugia se sue-
len vsar , trataremos de otros
simples , que en la cara de la tierra sue-
len nacer , entre los quales el primer lu-
gar tiene el coral, al qual muchos de los
antiguos le tuvieron por planta mari-
na , la qual en salir del agua , dezian que
se claua, por la frialdad del ayre, solo po-
ne dos diferencias del coral Dioscori-
des, que son el colorado y negro: empe-
ro los modernos, como Matiolo sobre
el mesmo lugar de Dioscorides, y otros
muchos nos ponen tres, que son el co-
lorado, el negro, y el blanco, el qual no
es tan pesado ni denso como el colora-
do, ni negro, y es de advertir , que algu-
nas vezes se halla coral blanco por de-
fuera, como dize Iacobo Siluio agens
de medicamentis simplicibus libro 1. y
aun yo le he visto, y colorado por de-
dentro. Trata Plinio tambien del en el
libro 32. de su natural historia capit. 2.
donde trae muchas cosas fuera de ra-
zon como es dezir que hecha fruto re-
dondo como el de las cerezas silues-
tres, y que dentro del agua es blando , y
en salir della se endurece , y otras mu-
chas , creo que se engañò Plino , por
pensar que las cuentas que con artifi-
cio , o otras cosas redondas del coral se
hazen, que eran fruto del mesmo. Acer-
ca de las facultades digo , que todos los
Doctores tienen al coral por frio y seco
en el segundo grado , aunque el blanco
es vn poco mas frio y astringente que
el otro , y por esso conuiene vsar del
quando queremos restringir el fluxo de
la sangre por las narizes , o resfriar con
mas vehemencia , tomados los poluos
del coral blanco o colorado con agua
de hislopillo, son buenos contra la Epi-
lepsia, o gota coral, y tomados con agua
de

libro 5.

libro 5.
6.94.

de lengua de buey preseruan de peste, y de enfermedades venenosas, porque confortan y restauran mucho la facultad vital, y por esso se ponen en las medicinas cordiales. Los mismos poluos del coral blanco tomados con incienso y almastiga añ. dr. j. con sevs onças de agua de plantage, por ocho, o nueve dias curan la gonorrea, y purgaciones blancas de las mugeres, hanse de tomar despues de purgado el cuerpo. Lo mismo hazen a las que echan sangre del pecho puestos en la frente y sienes con çumo de la yerua dicha lingua passerina, sangre de dragon, y estiercol de cabras, o burra, y dos blancos de huevos, y poluos de hieffo restaña la demasiada euacuacion de sangre que se haze por las narizes con gran presteza; puestos sobre las llagas con carne superflua, con los poluos de alumbre quemado, o con los de Ioanes de Vigo consumen la carne mala, sin alteracion, ni dolor de la parte. De vna cosa me maravillo de Galeno, que haziendo en el libr. 7. de compositione medicamentorum secundum loco, mencion del coral, no aya tratado del, ni de sus facultades en los libros de la facultad de los simples.

Agens de inc. viene p. r. s.

De los sandalos.

Antes de tratar de los sandalos, me ha parecido refutar a Aurelio y sus sequaces, que han pensado que los sandalos y aspalato, el qual como algunos quieren es el oliuastro de Rodas era vna misma cosa, los quales claramente se engañan, porque el aspalato es de temperamento caliente: empero los sandalos de frio. Secundariamente, que los arboles de do se cortan los sandalos son grandes como robles, y el aspalato es arbufto, quiero dezir arbol pequeño, segun podemos ver en Adamusto. Columbo y otros autores, y los que vienen de las Indias de Portugal nos dizen mas, que el aspalato, como dize Galeno, es acre de tal manera, que si le gustamos nos dexa vn acrimonia y astriccion en la boca, lo qual en los sandalos no se ha-

Libro 6. Simplic.

lla, y por tanto digo con Matiolo, al qual sigue Laguna, y otros muchos, que son plantas diuersas. Esto entendido digo, que ay tres generos de sandalos, blancos, citrinos, y colorados, entre los quales para el vfo de medicina los mejores son los citrinos, despues los blancos, y finalmente los colorados, porque estos aunque son mas agradables a la vista, son menos cordiales y confortatiuos. Son los sandalos de temperamento frio al principio del tercer grado, y secos en el segundo, tienen partes cordiales y confortantes, y por esso se ponen en las medicinas que confortan el coraçon, y assi para las palpitations y batizos de coraçon mandamos hazer epitimas de agua de arrayan, de azahar, de rosas, y poluos de sandalos, tomando de las aguas tres onças de cada vna, y de los sandalos tres dragmas, todo mezclado y tibio, mojamos alli vnos lienços delgados, y ponemoslos muchas vezes sobre el coraçon: en calenturas ardientes y malignas se ponen tambien otras epitimas hechas de agua rosada, de cenufar, escorçonera, y poluos de sandalos, y estas mesmas se suelen poner sobre el higado quando está inflamado y muy encendido, puestos con çumo de juiçoiarino, curan las inflamaciones del recto intestino, y mitigan el dolor de la gota. Los poluos de los sandalos blancos mezclados con agua rosada y vinagre, y puestos con vna benda en la frente, quitan el dolor de cabeça. Hazese en las boticas vn letuario, o tabletas de los tres sandalos, y otras cosas, las quales tomadas por la boca en ayunas mitigan el calor del estomago, y del higado, continuandolas por ocho dias.

El tercer lugar tiene la sangre de dragon, acerca de la qual ha auido entre los escritores antiguos muchas y diuersas opiniones. Vnos han dicho que era verdadera sangre de dragon. Otros que no era de dragon, sino de elefante, y que no hazian sino tomar vn elefante, y abo-

De la sangre de dragon.

gavan.

gavante, y despues le degollauan, y aquella sangre que salia mezclauan con resina de pino, y con çumo de la yerua Sideritis, y la guardauan, y despues la vendian por sangre de dragon. Otros han dicho, que es solamente el çumo de la dicha yerua Sideritis. Otros que es especie de bermellon. Finalmente, otros han dicho otras cosas, de manera que acerca deste negocio ha auido tantas opiniones, quantos autores antiguos, y assi dellos no se puede sacar la verdad, ni aun de muchos de los modernos que han querido seguirles. Otros como Alosius Cadamustus en su libro que haze de nouo orbe, Bernardino de Senio, y aun Monardes, en el libro que haze de las cosas que se traen de la India han escrito, y claramente enseñado la verdad deste negocio, diziendo: La sangre de dragon es goma, o lagrima que destila, y sale de vn arbol dicho Dragon, porque los Indios en el Verano quando el Sol es muy fuerte no hazen sino yr a los dichos arboles (que ay muchos en aquella tierra) y con cuchillos muy cortantes sajan la corteza del dicho arbol, que es muy tierna, hasta llegar a la sustancia del arbol, y a la rayz del atan como medio cuero, q̄ estè a modo de alforja, o ponen algunas escudillas grandes, y con la fuerça del Sol por aquellas sajas y endeduras destila poco a poco aquella goma, o lagrima, la qual cogen cada dia, y la guardan en cueros, o barriles, la qual despues venden a los mercaderes, y despues la traen a España, y a esta llaman sangre de drago en gota, por auer destilado poco a poco, y de gota en gota, y esta es la mejor para el vso de medicina, y para la salud humana. Otra sangre de drago nos venden, la qual se haze de la misma manera que la pez liquida, cortando muchas ramas deste arbol dicho Dragon, y haziendo gran monton sobre vna parte limpia y enrejada, y cubrenla por encima, y ponenles fuego, con la fuerça del qual sale vn licor, el

qual por vnos arcaduzes que tienen hecho va a dar en vnas vasijas que tienen, y alli se coaja, y le guardan y venden, y nos traen a España, y esta es la sangre de drago en pan que nos venden, la qual en virtud y facultad es muy inferior a la otra: empero a falta de la buena usamos della, y aun oxala todas vezes la hallamos.

Aqui puede preguntar alguno, por- *Pregunta.*
que se dize esta goma assi. Digo, que a *Respuesta.*
la verdad como sea goma, y destile de arbol, antes se auia de llamar goma, que sangre: empero dixole sangre por ser roxa, y colorada como la sangre. Dixose de dragon, porque destila del arbol dicho Dragon, al qual arbol llamaron assi, porque en las ojas que haze echa vna simiente, ni mas ni meos, sin quitar ni poner, a vn Dragon, segun puedes ver en Monardes. Es el arbol muy grande, y ay gran copia del en la Tierra firme de Indias, y algunos en la ciudad de Cartagena en Indias. Tiene esta goma por templada en calor, y frialdad quando es fresca, que despues ya recibe con el tiempo algun calor. Tiene facultad algun tanto astringente, por lo qual puesta en la mollera con poluos de almastiga, y azeyte de arrayan, prohibe las destilaciones, y fluxos de humores que abaxan de la cabeça a las enzias, boca, pecho, y a otras partes, vntando con lo mesmo el vientre cura las camaras, aunque sean de sangre. Puesta en los vnguentos encarnantes, ayuda a encarnar las llagas con mas presteza, y conforta al calor natural, y temperamento de la parte do la ponemos, puesta sobre el ombligo con caraña y tacamaca, conforta y restriñe la criatura en el vientre hecho vn linimento della, de almastiga, y vna clara de huevo, y puesto a la raiz de los dientes mouidos, los restriñe, conforta, y prohibe que poniendo esto no se caygan. Y si la sangre de dragon que nos venden en las boticas no haze estos efectos, no es de marauillar, porq̄
no

no es de la buena, antes bien mala y sofisticada, y por mejor dezir digo que no es sangre de drago, sino vn engaño y diabolica mezcla qu los mercaderes, y aun boticarios hazen de bolo armenico, sangre cabruna, resina, y rubia, y así vemos que es de ningun efeto, ni prouecho: empero la que es verdadera haze todos los prouechos arriba dichos.

De la coronilla de Rey, mançanilla, rosas, y arrayan.
Capitulo XXIII.

De la coronilla de Rey.



El meliloto es yerua harto conocida, a la qual comunmente llaman coronilla de Rey, porque con ella, y ojas de lau-

Libro 3. natura biliaria c. 9.

rel coronauan antiguamente a los Reyes, y Emperadores, como dize Plinio, y haze mencion della Galeno en el libro 7. de la facultad de los simples, do dize. El meliloto es compuesto de facultades contrarias, porque juntamente resuelne, madura, y reprime el cozimien- to de humores que acude a alguna parte aunque si bien le gustamos, hallaremos que es mas caliente, que frio, y por esso resuelne los humores, y sangre fuera de los vasos, y por esta causa le ponemos en el el emplastro resolutiuos, que para cayda y golpes hazemos. Conforta tambien la parte, y por esso la ponemos en los vinos confortatiuos, hazese de la flor del meliloto, harina de hauas, agua y vinagre vn emplastro, para resolver las durezas de las tetas y testiculos, y es muy bueno.

Mançanilla.

La camamilla, o mançanilla es yerua harto conocida, y della haze mencion Galeno en el libro 3. capit. 1. & 6. y en otros muchos lugares tratando de los simples, do la alaba mucho. Es la mançanilla caliente y seca en el grado primero, consta de partes sutiles y ligeras, con las quales penetra a las partes de adentro, y abre las abstruccioncs, resuel-

ue los humores sin causar alteracion, ni calor en la parte por allegarse mucho el temperamento del hombre, vntandose con el azeyte que della se haze, cura las lasitudines que de constipacion de las porosidades del cuero se hazen, mitiga los dolores, euacuando la causa que les haze, y así entre todos los anodinos y mitigatiuos de dolor, la mançanilla, y el azeyte que della se haze tiene el primer lugar. Cura tambien las calenturas que se hazen sin inflamacion de las partes de adentro, y que nacen de alguna leue constipulacion, vntandose con su azeyte, y estando la tal calentura en la declinacion, y no se ha de vntar todo el cuerpo, sino los hypocondrios. Todo esto es de Galeno, vntandose con su azeyte los incordios que no son venerecos, y las secas les resuelue y cura. Sus poluos puestos en los emplastros y vnguentos, ayuda a resolver los humores, y conforta el calor natural de la parte do se ponen. Todo esto se entienda de la mançanilla verdadera.

Libro 3. Simplic. cap. 10.

Las rosas harto conocidas son por todas partes, y así no cumple detenernos en saber que cosa sean, ni tampoco conuiene al Cirujano saber los xaraues ni conseruas que dellas se hazen, que esto al Medico y Boticario toca, solo tratare lo que pertenece al Cirujano. Tres generos de rosas domesticas tenemos, que son las encarnadas, las roxas y blancas, entre las quales las roxas firuen mas al vso de medicina por ser mejores, mas confortatiuas, y así destas se hazen los xaraues y conseruas confortatiuas del higado, estomago, y demas partes. Dellas se haze la miel colada, agua rosada, y los poluos de rosas que tienen en las boticas. De las encarnadas oxalandrinas se haze aquel tan excelentissimo xaraue que dizen de las nueue infusiones, la miel rosada xalandrina en oja, Hazese tambien miel colada xalandrina, y distilase agua, la qual mas vale para buen olor, y dar gusto a los manjares, que pa-

De las rosas.

ra el uso de medicina. Las rosas blancas poco valen para curar las enfermedades del cuerpo humano. Suelen della sacar las mugeres agua para hermosearse la cara. Son todas las rosas compuestas;

3. *Simpli.* segun Galeno, Matiolo, y los demas Doctores de partes contrarias, de partes frias, terrestres, y astringentes, con las quales aprietan, confortan, y dessecan, y de partes sutiles, aereas y calientes, que son las que huelen, las que purgan, y mundifican, y por esta causa quando las gustamos amargan, aunque poco por ser mas frias, que calientes, y esto quiso dezir Galeno en el 3. de los simples cap. 8. quando dixo, que assi las rosas, como el zumo que dellas se saca manifestamente restria, y assi los Doctores dicen que son frias en el segundo grado, y calientes en el primero, y el zumo que de las roxas o finas se saca en calor y frialdad es casi del mesmo temperamento, hazense destas rosas muchas cosas. Primeramente el agua rosada, con la qual mitigamos las inflamaciones, y dolores de los ojos que proceden de causa caliente. Ponense tambien en las epitimas que para mitigar las inflamaciones, y calor demasiado del coracon, e higado se ordenan, la qual tambien mezclada con agua de plantage añ. onças iiij. vinagre rosado onça j. y med. alubre roca dr. iiij. y cozidos vn poco cura la começon de las partes secretas con grande presteza. Hale de sacar el agua rosada, no con alambique de estaño, ni que aya plomo, porque pierde mucho de su facultad, sino de vidrio puesto sobre otro vaso que tenga agua, como dize Matiolo, y todos los Doctores curiosos. Hazense tambien destas rosas dos xaraues, vno de rosas secas, el qual tomado por la boca conforta el estomago e higado, restaña las camaras demasiadas, assi de sangre, como de otro humor, y puesto en las vlceras desseca la demasiada materia. El otro se haze de rosas sin secar, el qual tomado por la boca mi-

tiga el calor demasiado del higado y estomago, conforta a las partes internas, y puesto en los ojos consume las carnosidades que en ellos se hazen, mundifica las llagas y vlceras sin alteracion alguna. Finalmente se haze del zumo y decoccion destas rosas con miel, la miel colada, con la qual mundificamos las llagas y vlceras, y tomada por la boca limpia el estomago de qualquier genero de humor confortandole, y dandole vigor para que pueda alterar y cozer bien los manjares que comemos, lo qual haze tomandola a solas cada mañana, por espacio de ocho o nueue dias, o con decoccion de hinojo y ceuada. Ponemos tambien los poluos destas rosas en los saquillos que se hazen para confortar al coracon.

El arrayan es tambien harto conocido por todos, y assi solo trataremos de sus facultades, las quales tra Galeno lib. 7. simplicium medicamentorum facult. diziendo assi. El arrayan es compuesto de diuersas partes y sustancias, vnas sutiles y calientes, otras terrestres y frias, y estas son las que predominan mas en el, por donde desseca valerosamente, y mas dessecan las ojas quando estan secas, que de que son verdes, por lo qual hechas poluos, y aplicadas sobre las partes contusas, vntadas primero con azeyte rosado, aprietan, restringen y confortan la parte muy bien. Aun que es de advertir, que no se han de poner al principio, y luego que alguno cae, segun nos enseña Galeno, porque si ay sangre fuera de los vasos, y se ha hecho echimosis, los propios poluos de arrayan, con su demasiada sequedad impediran que no se digiera aquella sangre, y assi quedará la parte con mal coor, y acardenalada por mucho tiempo, lo qual sera gran inconueniente, segun en la segunda parte tenemos dicho. Coziendo el arrayan con nuezes de acipres, ojas de laurel, y alumbre roca, y lauandose despues con aquel lauatorio cura los

Del arrayan.

Libro. 5. de medic. compos. secundum locos r. 19

los pies, o otras qualesquier partes que se van hinchando, dessecando los humores que estauan alli, y confortando la parte, y assi es bueno para los que se van haziendo hidropicos, y para los apostemas ventosos. Sacase tambien de la flor a solas, o de la flor, y de lo mas tierno de arrayan por destilacion, assi como de las rosas agua, la qual para los manjares es saludable, porque confortan las partes do adentro, y preseruan de corrupcion, y puesta en los vestidos, no solo les dà buen olor, mas aun les guarda de polilla. Tambien se haze vn xaraue del arrayan, al qual llaman los Dotores, *sirupum mirtilum*, el qual tomando a cucharadas poco a poco, es muy excelente remedio para restañar la sangre, que en mucha cantidad sale del pecho, porque no solamente restriñe, empero ablanda y mitiga la tos, las quales dos cosas son muy necessarias para curar esta peligrosa enfermedad, ha de tomar muy a menudo. Dase tambien este xaraue en camaras demasiadas de sangre por la boca, y ponese tambien en los clisteres, que para restriñir se ordenan. Ay tambien en las boticas szeyte de arrayan, el qual restriñe, aprieta y desseca los malos humores, confortando la parte do se pone, y por esso para las fracturas de huesos es el mejor que todos, como notò bien Ioanne de Vigo en la curacion vniuersal de las fracturas, aunque para confortar el estomago no vale nada, como dize Galeno, porque siendo tan astringente, no penetra, ni llega su facultad a el, aunque le vntemos por defuera. Vsauan los antiguos en sus comidas, y manjares de los granos del arrayan, de la misma manera que nosotros vsamus de la pimienta, como dize Plinio libro 15. cap. 29. lo qual hazian por no tener ellos la pimienta, como nosotros la tenemos. Enramauan con el los antiguos a los carros triunfantes en que yuan, vsauan della en sus sacrificios por ser vna de las plantas que

a sus Dioses tenian consagrada. Tiene se por seco y astringente en el tercer grado, hablo de la seca que la verde no es tanto. Tiene tambien partes calientes, aunque pocas y sutiles.

De las alholuas, simiente de lino, violas, lirio cardeno açucenas, cohombriillo amargo y altramucos.
Cap. XXIIII.



De las alholuas, a las quales los Latinos llamauan *Ferũ Græcum* trata Galeno en muchas partes, principalmente en el libro 8. de la facultad de los simples, diciendo assi. Son las alholuas calientes en el segundo grado, y secas en el primero, por lo qual puestas ellas, o su coziemento sobre las inflamaciones sanguineas o biliosas hazen mucho daño, assi como gran prouecho si se ponen sobre las inflamaciones pituytosas o melancolicas cozidas con zaragatona, simiente de membrillos, tomando de cada cosa dos dragmas, y coziendolas despues de estar bien lauadas en agua rosada, y de indiua, y lauandose los ojos de aquella decoccion clarifican mucho la vista, curan las flegmas y frizidades dellas, y mitigan maravillosamente el dolor dellas, digiriendo y euacuando los humores que perturban la vista, y aun solas las alholuas bien lauadas y cozidas hazen lo mesmo sin causar dolor ni alteracion en el ojo. Las bauacas que dellas se sacan mezcladas con xaraue violado, y tomadas poco a poco por la boca ablandan el pecho, mitigan la tos, y quitan el ardor de la orina, continuandolo por algunos dias. Echadas las dichas bauacas con alguna xeringa por el caño de la orina mundifican las llagas que ay en ella, y ablandan las carnosidades que en ellas se crian, cozidas con

11. Meth.
cap. 27.

de maluaifco y maluas , y despues picadas y mezcladas con vnto de puerco sin sal, manteca y azeyte de mançanilla, ablan y traen a supuracion los apostemas que se hazen de sangre melancolica , o flegmatica , haziendo de todo emplastro, y poniendolo por algunos dias.

A la simiente de lino llaman los Griegos Linospermon , del qual trata Galeno en el lib. 7. simplicium medicamentum facultat. es caliente en el primer grado, y templada en sequedad y humedad. De manera que podemos dezir, que la simiente del lino es templada, y assi vsa della el mesmo para digerir, y euacuar el humor que haze, los flegmones quando estan en la declinacion, porque digiere sin atraccion, ni alteracion, como podemos leer en el 11. methodi capite 16. Sacase de la simiente de lino vn azeyte que dezimos azeyte de linaca, el qual a demas que sirue para los Pintores y Chapineros, es muy saludable remedio contra las enfermedades frias de nervios, deshaze las durezas de las junturas, cura los espasmos vntando con el la espina lauando con agua rosada, y vntandose con el la parte que se ha quemado la cura muy bien, sin quedar en la parte señal. Es admirable remedio para las enfermedades del recto intestino, como dize Mesues, Matiolo, Ioanes de Vigo, y otros muchos disputando deste azeyte. De las maluas y altea en Guido està dicho.

Las violas son harto conocidas, y dellas trata Galeno en el libro 6. de las violas purpureas anunciadoras de la Primavera, que en Março suelen venir, las quales por los montes, prados, y aun por los jardines suelen nacer, de las quales en los seruiciales y emplastros solemos vsar. Las ojas destas violas quando son frescas y rezien cogidas, son frias y humedas en el grado primero, las quales secas, ni humedecen, ni resfrian tanto, por lo qual son buenas las frescas para alargar el vientre, y por esso se po-

nen en los seruiciales, o clisteres. Cozidas y picadas, y puestas sobre las inflamaciones, con azeyte rosado las mitigan mucho, principalmente si estan en las partes secretas. Las mesmas ojas assi verdes picadas y mezcladas con vn poco de azeyte rosado, y vnas quantas gotas de vinagre, y puestas sobre las renes mitigan maravillosamente los dolores intollerables dellos. Lo mesmo hazen cozidas y puestas entre lienços delgados sobre los ojos mitigan el dolor intollerable dellos. El cozimiento de las dichas ojas tomado por la boca con poluos de açucar piedra limpia bien los riñones, y templá el ardor de la orina. De la flor de las violas se haze vn azeyte, assi como el rosado, del qual despues trataremos, que es muy singular para mitigar qualquier inflamacion. Tambien ay en las boticas dos maneras de xaraues hechos de la flor de las violas. El vno de nueue infusiones, que se haze como el de las nueue infusiones de rosas xalandrinas, el qual purga maravillosamente, y sin alteracion alguna los humores colericos, mitiga la sed, quita las inflamaciones del higado, y corrige la malicia y venenosidad de los humores. El otro xaraue es comun, deste nos seruimos en dolores de costado, en las inflamaciones y aspercezas de la garganta, con el qual se ablanda el pecho, y euacuan los humores pecantes. Son estos dos xaraues muy suaves de tomar, y de buen gusto.

El lirio cardeno es tan conocido de todos, que no ay para que traer sus señales, y con serlo tanto vemos que Galeno en los libros de la facultad de los simples ninguna mencion haze del, aunque en el libro primero de antidotis se acordò en alguna manera del, y de sus facultades, de las quales antes que el tratò Dioscorides. Es el lirio cardeno ca-
 Del lirio cardeno.
 Libro 1.
 cap. 1.
 por lo qual dado el çumo de las ojas, o de sus rayzes por algunos dias con agua miel,

3.
ca
Simiente
P de lino.

D. 11
vi las.

miel purga a los hidropicos el agua que tienen en el vientre, y por todo el cuerpo, y les deshinchá y cura. Soruido por las narizes el dicho çumo, purga maravillosamente el cerebro de los humores frios y gruessos. Mascada su raiz quita el mal olor del anelito. Hazese azeite de la flor del lirio cardeno, el qual es bueno para ablandar, y resolver qualquier humor. Las dichas rayzes verdes cozidas juntamente con las rayzes de la brionia, o nueza que dizen en Castilla, o assadas en el rescaldo, y despues picadas con manteca de vaca, y despues fritas con azeite de açucenas, hecho todo emplastro y puesto sobre los lobanillos, los resuelue y cura muy bien, continuandolo por algunos dias, haçe de poner estando primero purgado el cuerpo muy biẽ. Secas las dichas rayzes, y mezcladas con miel tienen gran facultad de mundificar, y encarnar las llagas y úlceras,

3. *Metb.* ras, como dize Galeno; fritas con azeite rosado y assensios curan las inflamaciones del higado, y dellas vsaua el mesmo en este caso, segun podemos leer 13. *cap. 3.* *Metb.* *cap. 4.* Methodi cap 15. El poluo de las dichas rayzes mezclados con poluos de açucar piedra, y de regalicia, y miel de romero buena limpian el pecho y los pulmone, y quitan el asma, aunque sea antigua.

De las açucenas.

Libro 7. Simplic.

Las açucenas son tambien muy conocidas, la qual por verla tan olorosa y blanca, pensaron los Poetas que auia nacido, y tenido su principio de la Diosaluno, y assi le llamaron rosa lunouis, y agora en algunas partes le dizen lirio blanco; trata dellas Galeno largamente, y dize: La flor de la açucena es templada, porque picada y puesta sobre alguna parte, no altera de ningun modo. El azeite que della se haze resuelue los malos humores, sin dolor ni alteracion, ablanda las durezas del vtero, de las retas, y demas partes. Las rayzes, y las ojas cozidas y picadas, y puestas sobre algunas úlceras, mundifican y dessecan los malos humores. Las mesmas rayzes

cozidas vn poco, y picadas y mezcladas con azeite rosado, y puestas sobre las quemaduras les cura. Beuidas las dichas rayzes con agua de lengua de buey, o de escorçonera, preseruan mucho de veneno, y si le han tomado impiden que no mate al enfermo. Dize alli Galeno, que tomando cinco partes del çumo de las rayzes, tres de miel, y vna de vinagre, y heruido todo se haze vna composicion y medicamento muy bueno para mundificar, y encarnar las llagas, o úlceras de las partes neruiosas, sin dolor, ni alteracion alguna, y que el vsò deste remedio muchas vezes, y con felice sucesso, y cierto yo le he vsado, y es muy bueno por ser este lirio caliente, y seco y abstersiuo en el primer grado.

Del cohombriillo amargo trata Galeno libro 8. simplicium, y dize, que assi el, como el çumo que del se saca, el qual comunmente se dize Elaterium por las boticas, es muy apropiado al vsò de medicina, y assi vemos que majadas las rayzes deste cohombriillo y cozidas, y tomada aquella decoccion con miel cada mañana por algunos dias, euacua admirablemente el agua de los hidropicos. El çumo de las rayzes mezclado con harina de hauas, cura los barros y señales del rostro y cara, y resuelue la sangre que haze algunos cardenales. Lo mesmo hazen los poluos de las dichas rayzes estando con miel encorporadas. Las dichas rayzes cozidas, y con manteca y vnto sin sal picadas, y puestas sobre las junturas, ablandan y resueluen en pocos dias las durezas dellas. Las mesmas rayzes cozidas y picadas, y despues mezcladas con azeite de assensios, y puestas sobre el hueso occipital quitan la emicranea, y dolor antiguo de cabeça. Y para que se haga mejor aconseja Mathiolo, que con la decoccion dellas mesmas se fomenta la parte donde està el dolor primero. El çumo de las dichas rayzes puesto con vna poca lechẽ de muger, o cabras en las narizes

Del cohombriillo amargo.

Pp

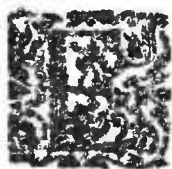
purga

purga la cabeça de los humores que causan dolor o gora coral, mezclado con el dicho cumo, con miel y estiercol de cabras, y hecho a modo de emplastro, y puesto sobre los lamparones que no son muy antiguos, les resuelve y cura. Y si en el dicho emplastro se pusieren las rayzes de la nuez, y lirio blanco, hazē mas provecho, y es muy buen remedio.

De los al-
tramucos.

A los altramucos llaman en Latin Lupini, y dellos trata Galeno en el lib. 6. de los simples do trae dos diferencias, vnos silvestres, que sin sembrarlos nacen por las montañas y campo, y otros que se siēbran, los vnos y los otros tienen de su natural sabor amargo, y hazense dulces teniendolos a remojo en agua. Los poluos de los amargos tomados por la boca cō miel matan las lombrizes del vientre, lo mesmo hazen vntandose con miel caliēte el vientre, y despues echando los dichos poluos por encima. El cozimiento dellos tomado con açucar quita las opilaciones, y prouoca las purgaciones a las mugeres. El mesmo cozimiento mezclado con miel mundifica las vlceras fordidadas y putridas. La harina que dellos se haze digiere, mundifica y desseca sin mordacidad, ni acrimonia alguna, y por esso vsamos della, y de su cozimiento en las gangrenas, en las vlceras rebeldes, y de dificil curacion. Tienese por cierto, que el humo dellos lança de los aposentos los mosquitos. Y finalmente son calientes en el grado primero, y seco en el segundo.

*De la leuadura, y harinas.
Capitulo XXV.*



Neste capitulo disputamos de la leuadura, y harinas, porque dellas muchas vezes solemos vsar en muchas enfermedades, trata de la leuadura Galeno, do dize, que la leuadura tiene partes contrarias, vnas frias, que son las azedas, y

Libro 6.
Simplis.

otras que son calientes, que son las que han salido de la putrefaccion, y estas son las que exceden mas en ella, y por esso tiene facultad de digerir, y sacar àzia fuera los humores contenidos en las partes de adentro, y aun las espinas y otras cosas fixas, como dize Galeno, tiene Libro 3. de medic. composi. secundur gener. c. 2. cierta humedad nitrosa, con la qual pue-
sta en los apostemas atenua, y adelgaza el cuero, y los humores, y les trae a perfecta supuracion, principalmente si se pone con rayzes de maluaisco, y maluas cozidas, y vnto de puerco sin sal, y azeyte de mançanilla. En las punturas de nervios haze la leuadura grã provecho, sacando los humores àzia fuera, y prohibiendo el dolor y pismo. Y para que esto se haga mejor, se mezcla con terebentina buena, con galbano, opoponaco, y diaquilon magno, hecho todo como ceroto, y puesto encima, segun aconseja Ioanes de Vigo.

Libro 7.
agens de
fermento.

De las harinas que se vsan en Medicina y Cirugia son las siguientes. La de trigo, la volatil, de ceuada, de hauas, de lentejas, de orobos, garuanços, mijo, y eneldo, y por tanto conviene tratar aqui breuemente de la facultad de cada vna dellas, principiando de la de trigo como mas generosa, y mas principal.

De las harinas.

Asi como ay muchas diferencias de trigo, las quales puedes leer en Matio-
lo, y Laguna en sus Comentarios sobre Dioscorides en el lib. 2. capitulo del trigo. Asi tambien aura muchas maneras de harina de trigo, las quales no difieren segun la essencia, sino por razon de mas y menos. El mejor trigo, y mas provechoso para la vida humana es el que dizen de piel de buey, o bregado, y el que dizen roxal, y asi la harina que dest. s se haze es la mejor. Es el trigo dize Gale-
no caliente en el primer grado, en lo de-
mas ni desseca, ni resfria manifestamente. La harina de trigo tiene sustancia em-
plastica, y con calor moderado, y alguna humedad, y por tanto es buena para madurar los apostemas, y traerlos a perfecta su-
De la ba-
rina de
trigo.
Libro 8.
Simplis.

ta supuracion, y assi della bien cernida azeyte y agua hazemos emplastro, o puntas para acabar de supurar los apofemas, del qual remedio vsaua Galeno, y le llama tetrafarmaco, porque se compone de solas tres cosas, y si queremos añadir vn poco de açafran cortado menudamente será mejor, porque como escriue Galeno en el libro 7. simplicium tratando del, tiene tan bien facultad de supurar y cozer con alguna astringion, con la qual se conforta el calor natural de la parte, la cantidad que se pone de cada cosa es esta: vna libra de agua, media de azeyte comun, harina la que fuere menester hazese todo como vnas gachas, y en quitar la olla, o caçuela del fuego echamos vn poco de açafran menudamente cortado, y mezclase bien.

La harina volatil. La harina volatil que se coge de las paredes y vigas de los molinos, es el polvo, o la parte mas sutil de la harina que se levanta quando el trigo se muele. Esta es fria y seca como dize Ioannes de Vigo en su libro 7. tratando della, tiene sustancia emplastica y viscosa, por lo qual es buena para curar las emorragias y fluxos de sangre, y della vsaua Galeno para curar el fluxõ de sangre que en las llagas suele venir por estar rompidas algunas venas, o arterias principales, y para esto le mezclauan con verebentina lauada, y hieffo, y clara de huevo, y de todo hazia vna mistura muy saludable para este caso.

De la harina de cevada. La harina de cevada se haze de los granos de la cevada, a la qual todos los Doctores tienen por fria y seca en el primer grado, segun tratando della lo escriue Galeno libro 7. simplicium diziendo assi. La cevada es fria y seca, porque la frialdad al tiempo que se molio la perdio aunque el tal calor es moderado, y no excedente, como el mesmo nos enseña en el libro 11. de Methodo cap. 16. es la cevada fria, vt primo de vietus ratione Comentario 30. & 7. simplicium, eius tamen farina moderatum habet ca-

lorem, y assi aunque este calor sea poco, empero por estar junto con sequedad, y no tener humedad que le reuanda viene la harina de cevada a ser muy resolutive, y por esso la manda poner Galeno en los apofemas que se determinan por resolucion, segun podemos leer en el libro 2. artis curative ad Clauconem: capit. 7. porque la sequedad que tiene tampoco es mucha sino en el primer grado, por esso la cuenta el mesmo entre los encarnantes. Preserua demas desto de putrefaccion y pismo, y por esta causa vsaua della en el 6. del Methodo cap. 2. tratando de la curacion de las punturas de nervios.

Grande fue el odio y rencor que los Pitagoricos tuvieron cõ las hauas, pues mandaron so graues penas, que en todo el Reyno no las huiesse, ni aun de las estrañas tierras las truxessen, y cierto con razon, porque comidas dan poco mantenimiento, engendran mucho humor melancolico, perturban el sentido, y engendran mucha sarna. Aqui solo trataremos de la harina dellas por ser vtil para corregir y curar algunos accidentes y enfermedades, por ser caliente y seca en el primer grado, y assi le cuenta en el 3. del Methodo en el cap. 3. entre los medicamentos encarnantes, y mezclada con oximiell es remedio muy soberrano para curar las contusiones de nervios segun leemos, por digerir y sacar el humor que està en ellos sin mordicaciõ ni alteracion alguna àzia fuera, lo qual haze por ser caliente y seca en el primer grado, mezclada con estiércol de cabras, poluos de eneldo, azeyte de lo mesmo, y cozimiento de maluas, y puesto todo a modo de emplastro sobre las hernias, o apofemaciones frias, o ventosas de los testiculos los resuelve, y cura muy bien, segun podemos ver. De las lentejas tratamos en Guido.

A lo que dizen orobos los Griegos, en algunas partes llaman en Castilla yeruos, orobos, y en Catalan y Valenciano vesas, de las

3. Metho.
cap. 3.De la harina de ha-
uas.6. Metho.
cap. 3.De Jos
orobos.

quales ay dos especies, vnas roxas, y otras que tienen el color blanco. Las roxas son mas amargas que las blancas, y assi dize Galeno lib. 8. simplicium que son calientes en el grado primero, y secas en la fin del segundo, por lo qual beuida su decoccion atenua los humores gruesos que estan dentro las venas, y abre las opilaciones, aunque auiso que no le beuan mucho tiempo, ni en mucha cantidad cada vez, porque hará orinar sangre, como dize alli Galeno. Suelese de los granos que dentro aquellas vaynillas estan encerrados hazer harina, la qual tiene gran facultad de resolver y dessecar, y por este respeto le ponemos en los emplastos, y cataplasmos resolutiuos. Demas desto mezclada con harina de altramuzos amargos, con ter-bentina buena, y miel colada, hecho de todo a modo de linimento, y puesto con hilas sobre las vlceras sordidas y putridas, las mundifica, limpia, y encarna, como dize Serapion, y Ioanes de Vigo tratando del orobo, y con razon, porque Galeno entre los encarnantes y abstergentes le cuenta, preserua mucho de putrefaccion, y esta es la causa que la pone en el mismo en las punturas de nervios, segun podemos leer en el 6. del metodo cap. 2. porque desseca, y saca àzia fuera los humores podrecidos que estan en el, que podrian causar inflamacion y pasmus, y por esta misma causa la pone tambien en las contusiones de nervios, segun podemos ver en el dicho libro en el capitulo 3.

3. Meth.
cap. 3. &
8. Meth.
cap. 4.

La harina
de garuan-
gos.

De los garuanços disputò tambien Galeno en el lib. 6. de los simples, donde dize, que comidos engendran mucha ventosidad, mucha leche, mucha esperma en los testes, y beuido el caldo do se han cozido alarga las purgaciones a las mugeres, y haze purgar las arenas y fabulos de los riñones, y los humores del higado, y melsa. La harina dellos mezclada con miel, sana las vlceras cacœtes, y de difícil curacion, porque aunque

son moderadamente calientes, tienen gran facultad de dessecar, esto es de Galeno libro 1. de alimentorum facultatibus. Para entender esto hemos de saber, que segun el mesmo Galeno ay tres maneras de garuanços, vnos blancos, otros negros, y otros roxos declinantes a colorados, que son los comunes que comemos. Para el vso de medicina los negros son los mejores, despues los roxos, los blancos poco valen, aunque para comer son mas dulces y sabrosos que los otros, como notò Teofrasto disputando dellos. Seruimonos en medicina de la harina dellos, para dessecar algunos humores: y assi vemos que mezclada con poluos de eneldo, de mançanilla, estiercol de cabras, azeyte de eneldo y de mançanilla resuelue maravillosamente las hinchazones frias, y las hernias aquosas y ventosas.

Libro 8.
de histor.
plantarum
cap. 5.

El penultimo lugar tiene el mijo, del qual trata Galeno y dize, que es frio y seco, frio en el primer grado, seco en el fin del segundo, y por esta causa puesto caliente entre dos lienços por si a solas, o mezclado con sal, y poluos de mançanilla, resuelue sin alteracion ninguna la ventosidad, y mitiga el dolor que hazia. Hecho harina le comen algunos al mijo, el qual da poco mantenimiento, y desseca mucho el estomago, si ya no se come caliente, y con miel. En emplastos ni cataplasmas manda Galeno, que no se ponga, porque se resfria luego, y atapa los poro, y no dexa resolver los vapores, ni malos humores.

Libro 7.
simplic.

El vltimo lugar tiene el eneldo, el qual es caliente y seco, caliente en la fin del segundo grado, seco al principio del mismo segundo, como podemos leer en el 6. libro de la facultad de los simples, aunque si se quema viene a ser caliente, y seco en el grado tercero, y assi entòces es bueno para las vlceras con propiedad e culta, porque les desseca la demasiada humedad que en ellas se halla. Verde el eneldo no es tã seco, ni caliente, la simiente del

Del enel-
do.

te del seca, puesta con mançanilla y es-
pliego sobre la parte que tiene dolor,
por ocasion de alguna ventosidad, le mi-
tiga y quita el dolor, y resuelve la dicha
ventosidad. Hazese azeyte del, el qual
tiene tal facultad, que puesto con medi-
camentos supurantes ayuda a supurar, y
si con resolutiuos, a resolver, y mezcla-
do con igual porcion de azeyte de al-
mendras amargas, è instilado caliente en
los oydos quita el dolor intolerable que
en ellos se suele hazer.

*Del azeyte comun, y onfancino, y
de algunos compuestos.
Cap. XXVI.*



Izen los Filósofos, que el me-
jor modo de enseñar es aquel
que principia de la defini-
cion, porque ella es la que
nos declara y enseña la naturaleza y es-
sencia de lo que queremos saber, y co-
mo nuestro intento sea en este capitulo
tratar del azeyte comun, y en los que
le siguen de algunos compuestos, que
por infusion, expression, o destilacion
se suelen hazer, por tanto sera necesa-
rio que traygamos la definicion del azey-
te comun, y que enseñemos sus virtu-
des y facultades. Plinio dize, que azeyte
no es otra cosa sino como pingue que se
saca de las oliuas quebradas, o magulla-
das. Esta misma definicion trae Galeno
en el lib. 2. de la facultad de los simples,
y Siluio en sus Anotaciones sobre Me-
sues, y los demas Doctores. Para que en-
tendamos bien esta definicion hemos
de saber, que las oliuas de las quales se
saca el azeyte pueden estar maduras, o
crudas, si maduras, entonces se saca de-
llas el azeyte comun que vsamos en las
comidas, y en los demas servicios de ca-
sa, y aun en medicina. Y este azeyte co-
mun, como dize Galeno lib. 2. simplicium
medicamentorum facultate capit. 22. es
como materia de los otros medicamen-

tos, y por esso se pone en los vnguentos
y emplastros, porque reciba la virtud y
facultad de las otras cosas, porque si co-
zemos en el, o echamos cosas frias, se
haze frio, segun vemos en el de adormi-
deras y violas, si cosas calientes, se haze
caliente como en el de ruda, de laurel,
y en otros muchos vemos si echamos, o
cozemos cosas secas y astringentes, le
hazemos astringente como en el de
membrillos, de almastiga, y arrayan se-
vè, que el azeyte fazilmente recibe las
facultades de las cosas que en el se cue-
zen, o se ponen en infusion, y como ten-
ga sustancia pingue por mucho tiempo
las guarda, segun Galeno 2. simplicium
cap. 15. Demanera que el azeyte comun
tiene tal propiedad, que le podemos
hazer tomar la facultad que queremos,
infundiendo, o coziendo en el lo que
nos pareciere, porque aunque es ver-
dad que es caliente y humedo: empero
tiene vn calor tan moderado y templa-
do, que puesto sobre las partes del cuer-
po, ninguna alteracion haze por ser tem-
plado en calor, frialdad, humedad, o se-
quedad, segun en el mismo libro cap. 25.
y en el lib. 3. cap. 10. leemos, y assi dize,
que de la mesma manera que los vesti-
dos no siendo calientes, nos escalfa,
assi mismo el azeyte comun que no es
añejo, porque el que lo es, ya dexa de
ser templado, y se haze mas caliente, y
aun tan añejo, puede ser que se haga
muy caliente, como leemos por las par-
tes sutiles y calientes que con el tiem-
po ha adquirido, por lo qual estos azey-
tes añejos y rancios son buenos para di-
gerir y resolver los humores que estan
no solo en los musculos, mas aun en los
neruios y tendones embeuidos, y por
esta causa Galeno en el libro 2. medica-
mentorum compositione secundum ge-
nera capit. 2. & lib. 2. simplicium manda
que las partes del cuerpo que estan pa-
raliticas se ayan de fomentar, y vntar
cō el para atenuar, sacar àzia fuera, y re-
solver los humores q̄ hazen la sobredi-

Libro 15.
natura hi
storia.

Libro
composit.
secundum
genera ca.

cha enfermedad . Lo mismo dicen los demas Doctores, y aun Siluio en su libro 3. capite de emplastris Es tambien bueno el dicho azeyte para las partes que estan adormidas, o que tienen rampa, fregandose con el, porque resuelve sin atraccion, ni alteracion alguna. Tambien hemos de saber, que del azeyte comun ay muchas maneras, las quales no se distinguen segun la essencia, sino por razon de mas y menos, vnos son mas dulces, otros mas acerbos, y otros mas acres, vnos mas claros, y otros mas espesos, las quales diferencias en los azeytes nace de la diuersidad de tierras do las oliuas se crian, porque assi como de las plantas y demas cosas naturales, ay vnas siluestres, otras satiuas, vnas que se crian en los secanos, otras en regadios, ni mas ni menos de los oliuos, y tanto quanto aquellos son mas secos, estos mas humedos, lo qual considero muy bien Mesures en sus Canones, quando dixo, ~~varias~~ ^{varias} facultades de los simples por razon de los lugares do se crian: assi vemos que la ruda siluestre es mas caliente que la que en los huertos, o regadios se cria, y la malua de regadio es mas humeda, y menos resolutivea que la del secano. Ni mas ni menos el azeyte de lugares templados, es mejor que de partes frias, y mas dulce, y haze mas claro resplandor de que se echa en la lámpara, o candel, aunque dura menos. Tambien va mucho en saberlo hazer, empero esto no toca a este lugar, y de lo dicho concluymos ser buena la definicion, aunque para mayor declaracion podemos dezir, que azeyte comun no es otra cosa sino vn cūmo grasso que de las oliuas maduras se saca.

Es el azeyte enemigo capital de todos los animalejos insectos, o entallados, como son moscas, arañas, mosquitos, y otros semejantes, y assi vemos que echandolos en el, luego como atordados mueren. Es tambien mordaz a los ojos, y assi cayendo alguna gota en

ellos causa intolerable dolor, es dañoso a las vlceras y fistulas, porque las buelue suzias, y llenas de materia, y de humores podrecidos. Solian los antiguos muchas vezes echas sal en el azeyte para curar algunas enfermedades, como dize Galeno, y con este azeyte vntauan ^{Libro 2.} a los que tenían algun parasismo, y a los ^{Simplic.} que tenían dolores en las junturas, o al- ^{cap. 18.} gunas hinchaciones frias en los pies, como leemos en el 14. del methodo cap. 4. con el qual les fregauan fuertemente, lo vno para que penetre, lo otro para que resuelva, y saque azia fuera los humores que los tales parasismos y dolores causauan. Es tambien bueno este azeyte, assi como el que no tiene sal para las ayudas, o seruiciales, porque tiene facultad de mollificar, y ablandar las hezes por ser humedo, y por esta causa se pone en todos. Finalmente solian los antiguos, y aun Galeno lauar el azeyte comun, y esto por dos causas, o por quitarle las partes acres y mordaces que tiene, lo qual acaece quando es viejo, o por hazerle bláco, como podemos leer en el lib. 2. de la facultad de los simples cap. 15. Lauate del mismo modo que la cera, y resinas. Dize Virgilio en el lib. 1. de sus Georgicas, que la Diosa Minerua fue la inuentora del azeyte, y enseñó como se auia de sacar de las oliuas.

Sacase de las oliuas que estan verdes ^{El azeyte} y sin madurar, otro azeyte, al qual llama- ^{onfancino.} man los Griegos Omotribes, Galeno, y todos los demas Doctores, onfancino, que es lo mismo que azeyte acerbo, o crudo, el qual es frio y seco, y assi tiene gran facultad de resfriar y restriñir, como tratando del escriue Galeno en el libro 6. simplicium, & primo de compositione secundum genera cap. 11. por lo qual tiene facultad de confortar el callos natural de las partes del cuerpo do leponemos. A falta de azeytunas verdes podemos hazer este azeyte onfancino siempre que quisiéremos, echando en el azeyte comun ramos, o ojas de oliuo

Lege Galenum lib. 3. de medicam. composit. per gener. fol. 809.

oliuo enteras , o vn poco picadas , y si son las dichas ojas son de oliuo siluestre serà mejor , las quales estaran en dicho azeyte dos o tres dias , al cabo de los quales se sacaran , y se ponran otras frescas , y esto se harà tres vezes , porque assi verna a ser frio y astringente el dicho azeyte. Solemos del azeyte onfancino hecho desta manera , o de las oliuas verdes hazer el azeyte rosado onfancino , el qual aunque es bueno para curar las inflamaciones , empero en las llagas de cabeça que lleguen al casco , o que penetren hasta las membranas del cerebro haze grande prouecho , porque puesta vna custadia mojada en el sobre ellas , o sobre el casco , preserua de dolor , inflamacion y pismo , y conforta el calor natural muy bien.

Nota. Aduierte Guido vna cosa muy necesaria para curar las enfermedades , y es , que quando quisieremos hazer azeyte rosado , violado , de ninfea , de adormideras , o otro semejante que sea frio , se ha de hazer con azeyte onfancino , echando las rosas , violas , o las otras cosas en el dicho azeyte. Y quando quisieremos hazer azeytes calientes , los hemos de hazer con el comun , y si acaso no tuvieremos a mano azeyte onfancino , podemos tomar el comun , y lavarle bien en agua fria quatro o seys vezes. Lauase echando en vna olla o caçuela el azeyte que queremos , con doblada cantidad de agua fria , y batimoslo poco a poco , assi como batimos vna clara de bueuo , despues con vna cuchara sacamos el azeyte que luego se sube encima , y echamos el agua , y ponemos otra fresca , y hazemos lo mesmo quatro o seys vezes. Y en este podemos echar las rosas o violas , y hazer azeyte rosado , o violado , que por no hazer assi vemos que hazen tan poco efeto quando los vsamos.

Todas las maneras de hazer los azeytes compuestos o artificiales , se pueden reducir a tres , como dize sabiamente

Guido en el capitulo arriba citado , y otros muchos Doctores con el. La primera es por infusion , que es quando echamos algunos materiales , o simples con el azeyte , los quales dexamos estar alli por algun espacio de tiempo , el qual pasado , los exprimimos y echamos , para que desta manera dexen su virtud y facultad en el dicho azeyte. Desta manera se haze el azeyte rosado , el violado , el de hipericon , de mançanilla , y otros muchos.

La segunda manera de hazer los azeytes compuestos es por decoccion , y es , quando cozemos en el azeyte los simples , y cosas que queremos , las quales despues de bien cozidas las sacamos , y colamos el azeyte. Desta manera se hazen el de lirio , de açucenas , el de lombrizes , el de ruda , el castareo , el de eufornio , y otros muchos.

La tercera es por sublimacion , que es quando por fuerza de fuego el tal azeyte se saca. Deste modo se haze el azeyte de linueso , el de enebro , el de tartaro , el de lateribus , el de vitriolo , y otros semejantes. Aqui hemos de saber , que los antiguos , y Galeno a los azeytes que tienen buena olor llamauan vnguentos , segun en el libro 3. de los simples ca. 27. y en el 5. c. 14. & lib. 6. se lee. Esto mesmo se lee tambien en la sagrada Escritura , como podemos ver en el Exodo c. y en el libro primero de los Reyes c. 10. & 16. y en san Marco c. 14. donde cantando aquel hecho maravilloso de la Madalena dize , que estando nuestro Dios y Señor en Betania en casa de Simon Leproso , assentado a la mesa , vino alli ella con vn vaso de alabastro lleno de vnguento precioso , el qual echò sobre la cabeça de nuestro Redentor Jesu Christo , donde por vnguento precioso se entiende azeyte muy oloroso y precioso , qual es el que de espicanardo , y otras cosas de buena olor se haze , por q̄ estos semejantes azeytes echavan sobre la cabeça de los Reyes q̄ coronauan ,

*In Adil-
tos actus
primus ce
na 2.*

segun en el primer libro de los Reyes se lee en los capitulos citados, y aun Terencio por vnguentos entiende tambien azeytes olorosos quando dixo Micio a su hermano, que se te dà a ti hermano Demea, que Eschino hio tuyo, el qual yo me he ahijado, que vaya de banquete en banquete, y que gaste el dinero, y que vaya oloroso a vnguentos, yo lo pago, de mi hacienda es, en esso me da a mi gusto. De manera que es cierto que los antiguos a los azeytes olorosos, y que se hazen de cosas de buen olor, llamauan vnguentos, aun que agora en nuestros tiempos ya se ha perdido esta manera de hablar, que el azeyte rosado, nardino, y otros semejantes azeytes, y no vnguentos lles llamamos.

*El azeyte
rosado.*

Esto entendido principiemos a tratar del azeyte rosado, el qual por ser mas comun en Medicina y Cirugia, que ninguno de los otros terna el primer lugar. De tres maneras hallo en Galeno que se puede hazer este azeyte, o se haze con azeyte que se saca de oliuas verdes, y no maduras, echando en el rosas que no esten bien abiertas, y entonces se dize azeyte rosado onfancino, y este es bueno para el principio de las inflamaciones, porque es frio y astringente, y assi mitiga la inflamacion y repercute moderadamente el humor que acude a la parte, y conforta con su moderada astringencia el calor natural de la parte, y por estas causas le manda el mesmo poner sobre las membranas del cerebro, segun podemos ver en el libro 2. de medicamentorum compositione secundum locos. Y aun en las llagas de cabeza que no son penetrantes se puede tambien poner, como dize alli Galeno, fomentando con el en aquel lugar do la sutura sagital se junta con la coronal, que es la mollera que dize el vulgo, porque alli esta el casco mas raro y delgado, y para que penetre mejor se le mezclaran vnas quantas gotas de vinagre, y echarse de alto poco a poco.

Segundariamente se haze el azeyte rosado de azeyte comun, echandole rosas, y dexandolas estar alli en infusion por algunos dias, y despues colandole, este es menos frio y astringente que el onfancino, tanto, que en el principio del primer grado resfria, segun en el 7. de los simples capit. 27. & 3. simplicium c. 10. leemos. El azeyte rosado ser frio, claramente se ve, porque si se pone sobre algunas quemaduras o inflamaciones hallan consuelo y alivio los enfermos, ser moderadamente frio està claro, porque ninguna alteracion causa en la parte do le ponemos, por lo qual digo con Galeno, que este azeyte rosado tiene quatro virtudes muy buenas, que son repercutir los humores que a alguna parte acuden moderadamente, ayuda tambien a cozer los que estan alli detenidos, mitiga algun dolor, y finalmente resuelue algun tanto, aunque quanto mas viejo es, mas resuelue, y menos resfria, y quanto mas fresco, mas resfria, que resuelue, y a este alaba mucho en el libro citado cap. 2.

*Lege de
oleo roja
cap. 2. per
genera.*

*Libro 2.
de medic.
composit.
per locos
cap. 10.*

Terceramente se puede hazer el azeyte rosado con el çumo de las rosas, segun en el libro següdo y tercero de los simples en los capitulos citados enseña el mesmo Galeno, el qual se haze tomando del dicho çumo purificado, y de azeyte comun en igual cantidad, y coziendolos a fuego manso hasta que el çumo sea consumido. Este azeyte rosado hecho desta manera, es vn poco mas frio y astringente que el que se haze del azeyte comun, y rosas, y no es tanto como el rosado onfancino, antes bien tiene vna media naturaleza entre los dos, porque el çumo de las rosas, aunque tenga algunas partes calientes, son pocas, y si en pre son mas las frias, como en los dichos lugares enseña Galeno. Qualquiera destos azeytes rosados con el tiempo pierde mucho de su frialdad, y recibe no se que de calor, por lo qual para curar las inflamaciones de las llagas, calenturas,

oias de los flegmones se han de poner los mas frescos que tuvieremos, así como los mas añejos quando quisieremos resolver mas que repercutir, ni resfriar. Fuera destos tres modos, Mesues, y otros Doctores traen otro, el qual por no ser provechoso dexo de poner.

El azeyte de mançanilla. Por ser el azeyte de mançanilla en la tenuydad muy semejante al rosado, como dize Galeno lib. 3. simplicium cap. 2. y por tener un calor moderado y templado, así como nuestro calor natural, por esso despues del rosado trataremos del. Era en tanto tenido este azeyte entre los Egypciacos, que le consagraron al Sol, y así no solo los antiguos, mas aũ Joanes de Vigo le llama azeyte bendito, por las muchas y buenas facultades que tiene, porque el por si, o mezclado con el de lombrizes es singular medicina contra las enfermedades frias de los nervios. A las partes yertas afloxa, a las duras las mollifica y ablanda, y entre los azeytes resolutivos el tiene el primer lugar, porque haze su operacion sin alteracion ni daño alguno, cura las calenturas biliosas, como en el dicho capitulo dize Galeno, vntando con el todos los vazios, y todo el viêre, porque ayuda a cozer, y a resolver los dichos humores, lo qual se ha de hazer quando la tal calentura està en la declinacion, porque al principio harà daño, resuelve las ventosidades y humores frios, y conforta el calor natural, resuelve las secas vntandose con el. Acerca de hazerle ay gran controuersia entre Paulo, Aecio, y otros Doctores: empero para hazerse bien se han de tomar seys libras de la flor de la mançanilla quebrantada en quinze libras de azeyte dulce fresco, y poner en azeyte comun, y dexarse allí siete dias al Sol, y despues le pornan tres horas en el baño que dizen los Boticarios, o pornase la ampolla en que està el azeyte dentro de vna conca pequeña de agua tibia, y despues se colara y pornan otras seys libras de la flor de la man-

çanilla, y ternose otros siete dias al Sol, y despues tres horas en el baño de agua dulce, passadas se colara y se tornaran a poner otras seys libras de flor, y tres libras y media de la misma flor de la mançanilla, y todo junto se porna al Sol quatro dias, y despues a fuego mäs se cozerà hasta que se gaste la humedad, colarseha, y se guardara. Desta manera para ser bueno se ha de hazer este precioso azeyte, que si así le hiziesen los Boticarios, a mi cargo que haria mas operacion de la que haze, y la camamirra que se ha de poner ha de ser fresca, o de poco cogida, aunque en tiempo de necesidad bien se puede hazer de la flor seca cozida en azeyte en doblado vaso, aunque es cierto como dize Paulo que es tan bueno.

El azeyte de eneldo se haze de la misma manera que el de mançanilla, este es mas resolutivo y dessecativo que el de mançanilla, y así fomentando con el resuelve qualquier genero de ventosidad que està en el vientre, pecho, en el escroto, o bolsa de los testiculos, y en otras partes. Mezclado este azeyte con el de almendras amargas, e instilado caliente en los ojos, resuelve la ventosidad que ay en ellos, y quita los zombidos y ruydos dellos que tanto nos suelen molestar. El linimêto que se haze con este azeyte, y el de hiemas de huevos, un poco vnto de puerco, azeyte violado, un poco çafran, y dos granos de opio, mitiga qualquier dolor intolerable por agudo que sea del oydo. Puede se hazer este azeyte de la flor de eneldo fresca, y del seco, como se saca de Galeno libro tercero de sanitatis tuende, aunque mejor es el que se haze de la flor fresca, que no de la seca. El azeyte de sésamo que es de alegria tiene las mismas facultades.

El azeyte de açucenas, el de sauco, y el de jazmin se hazen de la misma manera que el de mançanilla, y son apropiados para mundificar, y ablandar las per-

*Libro 7
cap 20.
Azeyte
de eneldo*

res duras, para mitigar qualquiere dolor, que procede de ventosidad, o de humores gruessos.

*Azeyte
de almendras.*

De las almendras se hazen dos azeytes, assi como ay dos maneras dellas. El de las almendras dulces es bueno para mitigar las durezas y asperezas, no solo del rostro y cara, mas aun de qualquier parte del cuerpo, tomando vna onça deste azeyte con dos dragmas de poluos de açucar piedra mezclado mitiga mucho la tos, y ablanda el pecho. Tomando tres onças deste azeyte con dos onças de miel colada, y vna buena escudilla de cozimiento de regalicia, y rayzes de apio, y capilorum veneris mitiga mucho el dolor de hijada, que procede de humores crudos, o ventosidad gruessa. El azeyte que se haze de las almendras amargas es muy resolutivo, y assi instilado en el oydo resuelue la ventosidad que ay en ei, mezclado con poluos de aziuar y altramuços amargos, y vna poca cera, y vntando con ellos el ombligo, mata los lombrizes, y las haze echar por camara.

*Azeyte
de ruda.*

El azeyte de ruda es bueno para escalar las partes frias, y resuelue la ventosidad en qualquier parte do este: mitiga mucho el dolor colico, vntando con el bien caliente todo el vientre, como echado por melezina, como dize bien Galeno, es diaforetico, y resuelue con gran vehemencia, y assi no se ha de vsar sino despues de euacuado el cuerpo. Los diaforeticos medicamentos dize Guido en la curacion general de las vlceras, no se han de poner antes de estar el cuerpo bien euacuado, porque hazen gran atraccion, e inflamacion en la parte. Mezclado este azeyte con el de mançanilla, de laurel, y con harina de hauas, de lentejas, y garuanços, y hecho a modo de emplastro, y puesto caliente sobre la bolsa de los testiculos, resuelue qualquier ventosidad que ay en ella. Lo mismo haze puesto sobre los apostemas ventosos. Este mismo azeyte mezclado

*12. Meth.
cap. 7.*

con manteca rancia, poluos de cominos, y asensos, deshaze las hinchazenes de los hydropicos, principalmente si al tal azeyte se le mezcla sal, como manda Galeno en el 14. Methodi capitulo 4. Para la poplexia y enfermedades frias del cerebro tambien es bueno, assi puesto en medicinas, como aplicado a la parte de afuera de la cabeça a solas, o mezclado con otras cosas que vieremos ser convenientes.

El azeyte vulpino a solas, o mezclado con el de lombrizes es bueno, y muy singular para preseruat de palmo, vntando la espina y junturas con el. Lo mismo haze el de terementina, y el de hypericon, principalmente si se haze como le haze Ioanes de Vigo, tratando de la naturaleza de los simples.

El azeyte de alcaparras, que en las Boticas se dize Azeyte de caperibus, es muy singular para deshazer las durezas del baço, vntandose con el caliente, por antiguas que sean. Con este azeyte, y otras cosas se haze vn vnguento muy bueno para curar de las opilaciones y durezas del baço. Hanse de vntar despues de purgados los enfermos, hazese assi. ℞. olei de caperibus de absinthio, & liliorum añ. onça j. pulueris scolopendriae, & ceteracis añ. drach. ij. vnguenti aragonis, martiatonis, & vtriusq; dialtheae añ. dr. iij. asungia gallinae, anetis, & vulturis añ. dr. iij. emplastri filij. Zachariae onça. j. cere albe quod fat est misce, & fiat vnguentum, que en este caso es muy bueno.

El azeyte mastichino y el de mēbrillos son muy confortatiuos, y corroboratiuos del estomago, y assi quando ay camaras, o crudidades en el estomago es bien vntar con estos azeytes, segun Galeno enseña 8. Methodi capitulo 5. Y si con estos dos azeyte añadiremos el nardinis, será mejor, y haran mejor operacion.

El azeyte de arrayan se haze segun Galeno en el libro segundo de medicamentorum compositione secundum locos

*Azeyte
vulpino.*

*Azeyte
de caperibus.*

*Azeyte
Mastichino, y de
mēbrillos.*

*Azeyte
de arrayan.*

locos cap. 8. del çumo de las hojas, o de los gracillos del mismo arrayan, aunque Dioscorides dize que se puede hazer de tres maneras en su libro 1. c. 26. empero esto a los Boticarios toca. Es este azeyte astringente, y algun tanto confortante, aunque para confortar el estomago no vale nada, porque aprieta tanto, que la facultad corroborante que tiene no puede passar al estomago, como dize Galeno 11. Methodi capit. 16. En las partes de afuera a solas, o mezclado con otros bien se pueden poner, para apretar y prohibir algun corrimiento de humor. Tambien se pone en las melezinas que se hazen para apretar, y restringir las camaras.

Azeyte de lombrizes.

El azeyte de vermibus, o de lombrizes es muy bueno, y està puesto mucho en vso, por sus muchas virtudes y facultades. Suclenle hazer de muchas maneras, aunque el mejor modo de hazerle para llagas y vlceras, y para preservar de palmo, es el que trae Ioanes de Vigo, tratando de los simples que se haze assi. Tomareys lombrizes de tierra ahogadas, y lauadas en vino onças iij. azeyte onfancino onças iiij. azeyte rosado onças ij. azeyte de almastiga onça j. azeyte de trementina onça med. azeyte de yemas de hueuos onça j. simiente de hypericon, m. ß mil en rama, flor de romero, consuelda mayor y menor, añ. m. ß. çumo de plantayna, onças vj. centauro mayor y menor, añ. drach. ij. rubia de los tintoreros, grana buena, y açafrañ añ. drach. j. terementina de abeto buena y clara onças iij. y med. sea la simiente, yeruas, y flor de romero todo vn poco picado, y despues todo puesto en vn caço o caçuela, con los azeytes dichos, y tres onças de vino blanco bueno, y bien oloroso, y las lombrizes, ya fuego manso hervirà hasta que se consume el vino, y colarseha, y esprimirseha bien lo que queda, y en el azeyte que se colare se podrá onça j. de la simiente y flor del hypericon, y dexarlohan estar alli vna semana

al Sol en el mes de Mayo, o Junio, y esto se hara tres vezes en tres semanas, colando, y esprimiendo muy bien el hypericon que ponemos, y echandola y poniendo otra fresca. Hecho esto por tres vezes, se colara el dicho azeyte, y se guardara que es muy singular en las llagas de junturas y partes nerviosas, porque no solo vntando con ellos nervios y cuerdas, les preserua de palmo, mas aù les ayuda a curar, a encarnar, y cicatrizar, y mitiga marauillosamente el dolor si se ay, y cierto yo tengo larga experiencia deste azeyte, que es muy singular.

El azeyte de asensios para ser bueno, y qual conuiene para confortar las partes, y mitigar las inflamaciones del hígado, se ha de hazer con los asensios que seã dulces, o alomenos menos amargos, que assi lo manda Galeno 11. Methodi cap. 16. porque estos son mas astringentes y confortantes que los muy amargo. Y tambien digo, que este azeyte para ser bueno se ha de hazer con azeyte onfancino, porque assi serà muy mas astringente y confortante, hase de hazer segun Musa assi. Tomareys del çumo de asensios, y de las ojas tiernas del aña onças iiij. ponerseha en tres libras de azeyte en vna ampolla bien tapada, con pergamino, y ponerseha al Sol por quize dias, y despues a fuego manso hervira, hasta que se consume el çumo, y colarseha el azeyte, y guardar seha. Cozidos los asensios con mançanilla, saluado, coronilla de Rey, maluas, y altea, y despues picado, y encorporado todo muy bien, y con azeyte de mançanilla, en el do y de arrayan, se mezclara, y dello caliente se pondra, porque es muy bueno para resolver qualquier echimosi, o sangre estrauafada que esta en las conuulsiones.

El azeyte de euforbio y el de castoreo son buenos para las enfermedades que proceden de humor frio del cerebro, y assi Galeno en el aumento y estado

Azeyte de asensios.

Azeyte de euforbio y de castoreo.

do del letargo pone el azeyte castoreo, con el rosado, y vinagre sobre la mollera, porque corrige la frialdad que está en el cerebro, abre las porosidades por do el humor se puede resolver, y ayuda a cozer el dicho humor, y conforta mucho el cerebro. Pues el azeyte de euforbio tambien conforta mucho las partes neruiosas, principalmente si se cuezen en el lombrizes, que esten primero ahogadas en vino y vn poquito de açufre, y azeyte de sauco. Quanta facultad tenga el auforbio a solas, o mezclado con terementina de curar las punturas de neruios, y preseruar de pasmo, claramente lo enseña Galeno libro 6. Methodi capitulo 2. Otros muchos azeytes ay en las boticas, assi vsuales como magistrales, que por euitar proligidad dexo de contar.

Capitulo XXVII. De los vnguentos.



Vnque en este libro hemos traydo harta materia medica, para curar qualquier enfermedad cirurgica, que al cuerpo humano puede sobreuenir: con todo esto, para mejor curar, en este capitulo se trataran algunos vnguentos muy necessarios para el arte de Medicina y Cirugia. Y ante todas cosas conuiene saber, que los poluos que se han de poner en los vnguentos para llagas y vlceras esten muy bien picados, porque sino lo estan, con su corpulencia exasperaran la parte, y causaran dolor, inflamacion; y otros accidentes, como notan muy bié Musa, Falopio, y otros muchos. Y es de notar, que por vnguentos no entiendo los azeytes olorosos y aromos, que en el capitulo passado hemos dicho, sino que entiendo ciertas composiciones que de poluos, azeytes, rasinas, gomas, y cera se suelen hazer, y destos vnos ay vsuales y comunes, que para

prouecho del cuerpo humano estan en casa de los Boticarios hechos. Otros se dizen magistrales, porque algunos magistro se han inventado, y compuesto: de los vnos y de los otros trataremos aqui.

Entre los vnguentos que ay hechos en las Boticas, el mas principal es el vnguento basilicon, que quiere dezir vnguento principal, y de Reyes, porque solamente ellos antiguamente vsauan del. Galeno 4. Methodi cap. 5. & 5. Methodi cap. 10. & 13. Methodi cap. 5. le llama tetrafarmaco. Compone se de quatro cosas, que son resina, seuo de toro, cera, y pez, en igual cantidad mezclados aunque el que hazen los Boticarios es el que trae Guido en su antidotario, tratando de los supurantes, en el qual ay azeyte. Tiene este vnguento gran facultad de supurar y conuertir en materia los humores que hazen algun tumor, o los flegmones que se terminan por supuracion, y para que supure mejor, le abaxaua Galeno con azeyte rosado, o otro azeyte relaxante. Mezclado este vnguento con vna yema de huego y vnto de puerco supura mejor. Mezclado con el mundificatino de pio, o con el egypciaco, mundifica y limpia las vlceras muy sordidas, y mitiga el dolor.

El vnguento Apostolorum se dixo, porque se compone y haze de doze cosas, que son estas. Tomad terementina, cera blanca, resina, y amoniaco, año. dr. y m. aristolochia longa, encienso mancho, y bdelio año. vj. myrra y galbano año. dr. iiij. opoponaco, y flor del cobre año. dr. ij. litargirio que es el almartega onça j. sean las gomas ablandadas con vinagre, y todo con dos libras de azeyte si es Verano, y si Inuierno con tres a fuego más sea cozido, y hecho vnguento. Muchos entre los quales fue Auicena pensaron, que este vnguento se dixo assi, porque le compusieron los doze Apostoles de Christo, lo qual es falsissimo: porque Apostolorum se dixo por hazerse como está

Del vnguento basilicon.

Del vnguento Apostolorum.

Libro 4.º fen. 3.º tra. 2.º cap. 10.º

està dicho, de doze cosas fuera del azeyte. Es bueno para mundificar las llagas y vlceras por sí a solas, o mezclado con el mundificatiuo de apio, mezclandole poluos de alumbre quemado consume la carne superflua que en ellas se haze, y los humores gruesos y corrompidos q̄ ay en ellas, ora estè en las ingles o otras partes: lo mismo haze quando se mezcla con el vnguento Egypciaco.

Del vnguento Egypciaco. Hazese este vnguento Egypciaco de miel onças xiiij. cardenillo onças v. vinagre fuerte onças vij. sea todo junto cozido a fuego manso hasta que tome forma de vnguento. Y si le queremos hazer mas fuerte, sobre esto añadiremos poluos de alúbre crudo onças v. Tiene grã facultad de mundificar y cõsumir la carne mala y superflua que en las vlceras y llagas con mucha putrefaccion se halla, alimpia muy bien los excrementos y putrefaccion de ellas, aunque sean gallicas, mezclado con poluos de Ioanes de Vigo, o con vn poco soliman separa la escara del carbunculo, y le mortifica, separa y aparta la carne mala de la buena en las gangrenas. Desatado este vnguento en cozimientõ de asensios, y de altramuzos amargos, y xeringando con el los senos de las vlceras profundas y cauernas, o fistulas la limpia. Y desatado en vino blanco, en el qual ayan hervido asensios mundifica a los huesos que se van corrompiendo.

Del vnguento blanco. El vnguento blanco se haze de aluayalde, de cera, y azeyte rosado, aunque Cordo, y otros le hazen mejor desta manera. Tomareys aluayalde lauado dos vezes en agua rosada libra y media, almartega blanco lauado con agua onça j. y m. azeyte rosado dos libras y onças iiij. cera blanca onças vj. sea todo a fuego manso hervido hasta que tome forma de vnguento, el qual es bueno para refrescar, y mitigar las inflamaciones e intemperies calientes, y los escalentamientos de las partes secretas, tomando onça j. deste vnguento, mezclandole con dr. j.

de poluos de alumbre quemado, cicatriza muy bien a las llagas, y vlceras encarnadas.

El vnguento dialtea se dixo assi, porque en su composicion entra mucha cantidad de la rayz del maluaisco, que se dize altea, y deste vnguento ay dos maneras, vno simple, y otro compuesto, el autor dellos fue Nicolao Medico doctissimo en su tiempo, el simple se hazese assi. Tomad de las cortezas de las rayzes de altea, dos libras, simiente de lino, y de alholuas añ. libra vna, azeyte quatro libras, cera vna libra, terementina onças ij. resina onças vj. sea segun arte hecho vnguento. En el cõpuesto entran las sobre dichas cosas, y mas la scilla, o cebolla albarrana fresca onças vj. goma, yedra, pez griega, y resina añ. onças vj. terementina onças ij. galbano onças ij. sea todo segun arte mezclado y hecho vnguento. Tienen estos dos vnguentos gran facultad de ablandar, y resolver los humores que estan en la parte de afuera del pecho, y los que hazen el dolor de costado, y las hinchazones hechas de humores frios de los emuntorios, y cuello, resuelue y desbaze las secas, y mitiga el dolor dellas, mirigan el dolor, y esto haze mejor el compuesto que el simple.

El vnguento de media confeccion se haze assi. Tomareys azeyte rosado onças viij. resina onças ij. almastiga, e inciense añ. onça j. miel rosada onças ij. y m. sea todo a fuego manso cozido y hecho vnguento, ablanda muy bien las partes duras, y mundifica sin alteraciõ, ni dolor.

El vnguento de Agripa se dixo assi, porque le compuso vn Rey dicho Agripa, la receta del qual trae Nicolao Alexandrino, hazese assi. Tomareys rayzes de brionia dos libras, rayzes de cohombro amargo vna libra, cebolla albarrana media libra, poluos de lirio onças iiij. azeyte comun quatro libras, cera blanca vna libra y tres onças, rayzes del elecho que dizen filixis, de los ebules y tribulo aquatico añ. onças ij. sea segun arte

Dialtea simple.

Dialtea compuesta.

De media confeccion.

Vnguento de Agripa.

arte

arte a fuego manso hecho vnguento, el qual es bueno para discurrir, y resolver los flatus o ventosidades del vientre, que en los ydropicos se halla: resuelve los humores frios que en los nervios y demas partes del cuerpo se hallan, corrige la intemperie fria de qualquier parte y ablanda lo que está duro, por esso es bueno para los esquirros que se hazen de pituita resicada.

Vnguento basilicon.

Aunque ay dos maneras de vnguento basilicon, el que se ha de hazer y es mejor, es este. Tomareys resina de pino, terebentina, sebo de vaca, y pez naual, o de la comun, añ. onça m. cera blanca onças ij. incienso y myrra, añ. dr. ij. çafran escrup. ij. azeyte comun onças iij. sea todo mezclado, y segun arte hecho vnguento.

Refrigerante de Galeno.

El vnguento refrigerante de Galeno que trae lib. 10. Metho. cap. 9. al qual alaba mucho para curar las erisipelas, y para los hericos, vntando la la espina con el dos vezes de tarde y dos de mañana. Hazese de azeyte rosado onfancino, de cera blanca lauada muchas vezes con agua de fuente, vinagre, y agua de fuente. Casi muy semejante a este es el vnguento rosado, el qual se compone de manteca de puerco muy lauada con agua del rio, çumo de rosas finas, y de las mismas ojas, y azeyte de almendras dulces.

Marciatõ.

El vnguento Marciaton que se haze en las Boticas es bueno para desopilar el estomago, higado, y baço, es resolutiveo, mitigatiuo de dolor. Es bueno para los que tienen gora, para los nervios encogidos, mezclado con las dialteas es bueno.

Citrino.

El vnguento citrino es bueno para las sedas, o cisuras de los labios, cicatriza las llagas del rostro, quita las durezas de las pestañas de los ojos, principalmente si se mezcla con manteca fresca, y agua rosada, y quita los barros o maculas del rostro. Para lo mismo vale este linimento. Tomareys poluos de la rayz de la yerua

que dezimos ala y de la rayz del lyrio, añ. onça j. vna clara de huêuo, vermillion dr. ij. sea todo mezclado y hecho vnguento, con el qual cada noche se vntaran los señales, que es bueno, y por la mañana se lauara con agua, o cozimientto de la yerua dicha palomina o de la flor de las hauas.

El vnguento populeon es buen de *Populcon.* fensiuo de inflamacion y dolor, quando ponemos potéciales, o damos cauterios actuales en alguna parte, vntando con el las partes circunuezinas. Puesto en las sienes en los que tienen frenesias y largas vigiliass les concilia el sueño, y haze dormir, principalmente si a vna onça del vnguento se le añaden quatro granos de opio. Para lo mismo vale este linimento. Tomareys azeyte de adormideras onça j. vnguento populeon onça m. opio, granos v. cera blanca lauada con agua rosada la que fuere menester, sea todo mezclado, y hecho linimento. Hase de poner en el invierno vn poco caliente, y en el Verano frio.

El vnguento pompholigos, o de *Pompholigos.* aturia es bueno para las inflamaciones de las partes secretas, porque no solo mitiga las inflamaciones dellas, mas aun desseca el humor que le haze, tomando media onça deste vnguento, vna del mūdificatiuo de apio, y dos onças de miel colada, mundifican y limpian muy bien las sanies, y materia de las vlceras fordidas y putridas de la boca de la madre en las mugeres, y las de la verga en los hombres, y las que estan en las ancas, piernas, y otras partes. El vnguento Arranita es muy singular para deshazer y ablandar las durezas del baço, del higado, y del estomago, con tal que para las del baço se mezcle con el azeyte de alcarparras, y para las del higado con vnguento rosado sandalado, y para las del estomago con el vnguento de agripa y azeyte de asensios. *vnguento para gran dias.*

Tambien se haze otro vnguento para los que no pueden dormir desta manera.

Toma-

Tomareys vnguento populeon onça j. azeyte violado onça j med. jusquiamo, y cortezas de madragora añ. onça med. açafrañ dr. med. opio tres granos, sea todo mezclado, y segun arte hecho vnguento, con el qual se vntaran las sienes, las narizes, las muñecas de los braços, que en este caso es muy bueno.

Vnguento para almorranas.

Para las almorranas se haze vn vnguento desta manera, que les mitiga el dolor, inflamacion, y dureza muy bueno. Tomareys enxundia de anade y de gallina añ. onça j. azeyte rosado onças ij. cera blanca vna poca, mezclar se ha todo a fuego mäslo, y sacarse ha del fuego, y de que estè algun tanto frio, añadir se ha vna yema de hueuo, opio ocho granos, y vn poco açafrañ.

Para lombrices.

Vnguento singular para matar y echar las lombrices del vientre, e intestinos. Tomareys azeyte de asensios, de almendolas amargar, y el que se saca del nucleo, o meollo de los priscos añ. onças ij. y med. poluos de asensios, de altramuços amargos, y cominos añ. onça me. poluos de la centauro menor, de la nigella, del cuerno del ciervo quemado, y myrra añ. onça med. poluos de aziuarçuecotrino vna onça, poluos de agario dr. j. y m. çumo de limon onças ij. hiel de toro, o de buey o cabra, o carnero onças ij. cera la q̄ fuere menester, sea todo bien encorporado y hecho vnguento a fuego manso.

Vnguento atraxino.

Vnguento muy bueno para las llagas de cabeça, de neruios, y otras partes, el qual preserua de dolor, päsmo, y paralis, trayendo el humor y materia de las partes de adentro àzia fuera, el qual trae Montañana y otros Doctores, hazese así. Tomareys azeyte violado vna libra, cera onças iiij. colofonia onças ij. alumbre crudo onça j. pez, sagapeno, y goma arabica añ. onça j. y m. almastiga, galbano amoniaco, bdelio, opoponaco, olibano, y terebentina añ. onça j. el modo de hazerle es este. Que el azeyte y la cera han de heruir a fuego manso hasta que esten bien encorporados: despues se pondra

la colofonia, la pez, la goma arabica, y serapino, y despues las demas cosas, meneandolo bien todo porque se encorporen las dichas cosas,

Vnguento para sarna muy bueno, tomareys rayzes de Enula cãpana, vn poco picadas, con vnto de puerco añ. onças vj. azogue con azeyte rosado o con saliuua apagado y muerto onças ij. sea todo mezclado, y hecho linimento. Para lo mismo vale este. Tomad çumo de la yerua dicha ala onças vj. terebentina lauada con çumo de fumoterre, o con su cozimiento onças ij. dos yemas de hueuos, sublimado peso de ocho granos de trigo, açufre onça m. azeyte rosado onçam. serà todo mezclado y hecho vnguento liquido. Para lo mismo haze Aldarte este vnguento. Tomareys terebentina, manteca de vacas lauada con agua rosada añ. onças ij. aluayalde onça m. alumbre quemado dr. j. soliman escrup. j. çumo de limones onças ij. hagase vnguento.

Para sarna.

Trae tambien Fragofo en su Antidotario vn vnguento capital de Montañana muy bueno para llagas de cabeça penetrantes, porque saca la materia y humores àzia fuera, y preserua de päsmo, paralis, apoplexia, y otros accidentes, hazese así. Tomareys opoponaco, bdelio, amoniaco añ. onças ij. resina buena, y goma elemi añ. onça j. poluos de inciense, myrra, y sarcocola añ. dr. j. y m. azeyte rosado onças iiij. cera la q̄ fuere menester, sea todo junto a fuego mäslo cozido, hasta que se haga vnguento, despues echaremos alli çumo o cozimiento de madre silua, y todo junto heruirà hasta que se consuma el çumo, y del se vsara, que es muy bueno para las fracturas, y llagas de cabeça, como està dicho.

Para llagas de cabeça.

Para lo mismo es apropiado el vnguento Iñs de Galeo tan celebrado del mismo en el libro 6. de la Methodo cap. 6. y en el libro 5. de medicamentorum compositione secundum genera capit. 2. del qual vsaua aquel antiquissimo Cirujano Meges Sidonio. Scribonio Lar-

go en la diferencia 206. dize que le compuso vn Medico que se llamaua Glicon, aunque yo mas creo a Galeno, que dize en el lugar citado que le compuso Heras, Medico en su tiempo muy afamado. Y es de aueruir, que quando se vsare del, ha de ser abaxandole de punto con azeyte rosado, porque es tan seco y duro, que antes parece emplastro o ceroto, que vnguento: y quando curamos a personas secas y biliosas, ponerle ha menos azeyte rosado, y mas quando se ha de poner a personas humedadas, como a mugeres y niños. Los simples que entran en el son estos, y sus cantidades, segun yo le he mandado hazer en esta ciudad de Valencia muchas vezes. ℞. schamae aris, amoniaci, eruginis, aristolochiae rotundae, turis, salis amoniaci, aris vsti añ. dr. x. y aluminis vsti dr. ij. y m. dracunculi dr. vj. myrrhae, aloes, & galbani añ. dr. xij. terebentinae onças viij. cerae onças vj. olei veteris librã vnã, aceti acerrimi librã j. me. resinae & calofoniae añ. onças vj. sea todo segun arte mezclado y hecho vnguento. El modo de azerle dize alli Galeno es: que pongan en vn mortero los poluos de los simples que se pueden moler, y encima se echara el azeyte, cera, y las gomas bien blandas, y se meneara muy biẽ tres o quatro horas, para que se encorporen todos los simples bien. Es este vnguento no solo para las llagas de cabeça bueno, mas aun puesto en la mollera resuelve y desseca el humor que cae al cuello, y haze lamparones, secas, o otras hinchazones. Cura tambien las mordeduras de animales venenosos, principalmente las de la biuora, escorpion, del dragon marino, perro rabioso, y otros semejantes, saca àzia fuera no solo el veneno, mas aun las cosas hincadas en la carne, y aun los pedazillos de los huesos apartados y que ya han perdido su continuidad, consume la putrefacion de las gangrenas, y finalmente no ay para curar los lobinillos despues de abiertos

cosa mejor, porque mundifica y desseca la materia crasa que en ellos se halla, y engendra buena carne, segun yo lo he experimentado muchas vezes mejor que ningun medicamento.

Tambien es buen capital el vnguento de betonica, tan celebrado de los antiguos, el qual veo que està poco en vso, yo le he usado muchas vezes, y con felice sucesso. Otros muchos vnguentos se podrian traer aqui, empero porque en sus propios capitulos estan declarados no me ha parecido tornarlos a escriuir.

Cap. XXVIII. De los emplastros.



Vnque arriba hemos traydo el vnguento Isis de Galeno, muy alabado para fracturas penetrantes de cabeça, y otras enfermedades, segun hemos dicho, Paulo Aginera en su libro 7. varon doctissimo trae para los mismos accidentes vn emplastro Isis, muy semejante al de Galeno, el qual se haze assi. ℞. squame aris, erifusti, maliteriae rotundi, salis amoniaci, turis & amoniaci electi, añ. onça j. aluminis scicile dr. vj. myrrhae, aloes, & Galbani, añ. onça j. y med. succi radicis dracunculi onça j. cerae citrinae librã vnã, colophonae libras duas, olei veteris onças iij. aceti quod sat est, fiat secundum artem emplastrum.

Entre los emplastros que hallamos hechos en las boticas, el primer lugar por sus singulares efectos tiene el diapalma, al qual alaba en grande manera Galeno libro primero de medicamentorum compositione secundum genera cap. 6. do le llama emplastro fenicio, y en otro lugar diacalcitis, hazese de azeyte añejo, y almartega, de cada cosa vna libra, caparrosa onça j. y media çumo de palma onças iij. vno sin sal vna libra, sea segun arte hecho emplastro, menandolo con dos bastoncitos de palma bien.

Es

Es este emplastro resolutiuo, y assi defatado en vino, o en azeyte de mançanilla, cura los sañones despues de abiertos, y las llagas que hazen los potteros para sacar las piedras ó potras.

Di. qui-
lon.

El diaquilon magno que en las boticas se halla se dixo assi, por ser composicion hecha de bauças, o çumo, porque segun arriba hemos dicho dia es lo mesmo que composicion. Ichillos acerca de los Griegos, es lo mesmo que çumo, dicho por otro nombre muscilago, por hazerse de bauças de muchas simientes, las cuales bauças son muy semejantes a los mocos, su cõposicion segun Mesues y otros Doctores es esta. Tomareys poluos de almartega media libra, azeyte de lyrio de mançanilla, y de eneldo añ. onças iiij. bauças de simiente de lino, de alholuas, de higas melosas, o grasas, de passas, çumo de lyrio, desquila que es la cebolla albarrana, hisopo humedo, cola, pez añ. onça j. y med terementina onças iiij. resina de pino, y cera marilla añ. onça j. sea todo segun arte mezclado, y hecho a fuego manso emplastro, el qual aprovecha mucho para ablandar, y resolver los humores que hazen algun tumor, o inchazon, y assi mezclado con la dicha dialta ablanda, y trae a supuracion los encordios, y mezclado con el emplastro filij Zachariæ ablanda, y resuelve las durezas, y esquirros: hecho del y del emplastro meliloto, y filij Zachariæ vna mistura o pegado, y puesto sobre la parte do està la pleuritis, mitiga el dolor, y ayuda a resolver parte del humor. Hazese en las boticas otro emplastro de diaquilon, al qual llaman paruo, porque se compone de menos cosas que el pasado, y vale para los mismos accidentes, aunque no haze tan buenos efectos. Añadiendo al diaquilon mayor bdelio, sagapeno y amoniaco, se dirà diaquilon gumoso, y este es el que piden muchas vezes la gente popular, porque per razon destas gomas ablanda y resuelve mas.

Hazese el emolastro de Filij Zachariæ *Filij Zachariae.* segun Mesues assi. Tomareys cera amarilla onças iiij. tuerano, o caña de vaca, enxundia de anadon, y de gallina, bauças, o muscilagines de simiente de lino añ. onças iiij. azeyte de lino lo que sea menester, sea todo a fuego manso hervido, y hecho emplastro, es bueno para ablandar y resolver las durezas, y esquirros, mezclado con igual cantidad del emplastro meliloto, y del de ranas, con doblada cantidad de mercurio resuelve admirablemente las gomas, y talparias gallicas, que aun no han hecho caries en el hueso, porque si la ay lo mejor es abrirles, y curar la caries.

De ranas.

Hazese el emplastro de ranas assi, segun Ioanes de Vigo, que fue su inuëtor, segun podemos leer en su libro de Morbo galico c. 2. Tomareys azeyte de mançanilla, de eneldo, de espica y de lirio añ. onças ij. azeyte de açafrà onça j. vnto de puerco vna libra, vnto de vezerro media libra, euforbio dr. v. inieño onça j. & dr. j. azeyte de laurel onça j. y med. vnto de viuora onças ij. y m. seys ranas viuas, lóbrizes de tierra lauadas en vino onças iiij. y m. çumo de rayzes de yezgos, y de la yerua dicha ala añ. onças ij. esquinanto, de cantueso, y de matricaria añ. m. j. dos libras de vino tinto muy bueno, hervira todo junto hasta q̄ el vino se consuma, despues colarsehan los azeytes, y vntos. y en lo q̄ se colare se pondra vna libra de litargirio, teremëtina buena onças ij. y con suficiente cãtidad de cera sea todo junto puesto a fuego manso y hara se emplastro, añadiendo de que se acaba de cozer onça y media de benjuy, y menearseha bien, porque se encorpore con las demas cosas, y quitarseha del fuego, y en quitarlo ponersehan onças iiij. d azogue muerto con saliuia, y encorporarseha bien con las demas cosas, y si se añaden dos onças de ladano, y otras tres de galuano, resoluera mejor las talparias y gomas gallicas. Este emplastro de ranas tiene gran facultad de mollificar

durezas y gomas, y resolver lo que ablanda, y así se puede poner sobre las talparias, encordios, y gomas gallicas, principalmente si se mezcla con el de meliloto, como está dicho, que también ablanda y resuelve sin alteracion, ni atraccion alguna, y así es bueno para las durezas del bazo e higado, y para mitigar qualquier dolor. Galeno en el lib. 3.º de medicamentorum compositione secundum genera capitulo ultimo trae un emplastro, al qual llama ceratum siue vnguentum barbarum, muy bueno para encarnar las llagas, para mundificar, mitigar dolor, ablandar las durezas y esquirros, hazese así. ℞. picis, ceræ, resinæ pini, resinæ frictæ, bituminis añ. lib. ℥. ceru fæ dr. v. eruginis dr. ij. y me. litargirij dr. v. opoponacis dr. ij. olei communis onças vij. sea todo junto mezclado, y hecho a fuego manso vnguento.

*Oxicro-
ceca.*

El emplastro oxicroceo es bueno para resolver la sangre y humores de las partes contusas y magulladas, mitiga el dolor, y saca afuera las esquiras y pedacillos de hueso moidos, y apartados.

*De pelle
arietina.*

El emplastro de pelle arietina que trae Monrañana en su antidotario, y Arnaldo de Villanoña en su lib. 2.º cap. 3.º aprovecha para los quebrados, y a los que tienen hernias, por componerse de cosas astringentes y apretantes, segun podemos leer en Guido en su sexto libro capitulo de ruptura didimali, y si se mezcla con el emplastro contra ruptura haze mejor operacion, porque no solo aprietá aquellas partes, mas aun consueldan, y hazen tornar a vnir lo rompido.

**aura.*

El emplastro de centaura que trae Guido en su antidotario capitulo sexto, es que se haze en las boticas, y es muy bueno para llagas y contusiones de cabeza, porque no solo resuelve las humedades y escrementos allí contenidos, mas aun conforta el calor natural de la cabeza, y ayuda a encarnar y cicatrizar viejas llagas. Lo mismo haze aban-

xado de punto, en las llagas del pecho, hazese como allí manda Guido. Paulo Agineta lib. 7.º varon doctissimo trae otro emplastro Isis, debaxo deste nombre ceroto, o vnguento, el qual haze los mismos efectos que el de Galeno, y aun para ablandar, y curar las vlceras antiguas, y los lobinillos es mejor, porque mundifica sin alteracion alguna, hazese así. ℞. scamæ aris, ariscremati, mali terre rotundi, salis amoniaci, turis, & amoniaci electi añ. onça j. aluminis scieile, que es aquel que facilmente se desmenuça dr. vj. myrrhæ, aloes, & galbani onça j. y m. succi radicis dracuculi onça j. ceræ citrina librá vnã, colofoniæ libras duas, olei veteris onças iij. aceti lo que sea menester, sea todo mezclado, y segun arte a fuego manso sea hecho vnguento solido, o emplastro. Para curar las vlceras ambulativas de largo tiempo y dificiles de curar trae Galeno en el libro quarto de medicamentorum compositione secundum genera, vn ceroto, o emplastro muy bueno, que se haze así. Tomareys betumén, que es el bituminis judaicum dicho asphalto por las boticas y litaagirio añ. onças ij. y m. pez, y cera añ. onça j. poluos de la piedra pyritis, y a falta della de la piedra pomez, y terementina añ. onças ij. y m. propoleos, y alumbre crudo que facilmente se deshaga añ. onças ij. y m. armoniaco onça j. y med. galbano, y aziuar añ. onça j. cardenillo sacado de cosas de cobre, incienso del bueno añ. dr. v. azeyre muy añejo tres libras. sea todo segun arte mezclado, y hecho ceroto o emplastro. Y porque Galeno en el lib. 5.º de la methodo cap. 15.º alaba mucho el medicamento de carta combusta, es bien que sepamos que cosa fue la carta combusta de los Antiguos. Para entender esto hemos de saber, que Alexandro Magno fue el que inuentò hazer papel, como dize Plinio, porque antes del en ojas y cortezas de arboles escribian. Solian pues los Antiguos hazer el papel, o carras para escriuir despues deste Alexandro, no,

*Carta co-
sta no de
los anti-
gus.*

no de liços o trapos viejos como aora, sino del meollo, o parte interna de vn junco papiris, y nosotros comunmente le dezimos junco de la India, o caña bengala. Hazian deste meollo el papel de dos maneras. La vna, remojando los dichos juncos en agua del Nilo en balsas, de la misma manera que se remoja el cañamo despues de segado, en las albercas: a estos, o a la meolla dellos despues de bien blandos los picauan, y de aquella pasta hazian papel, de la misma manera que de los trapos viejos se haze aora. y despues de hecho le dauan cola, como la dan a este otro papel. Segundariamente hazian el papel cortando menudamente el meollo del dicho junco, y mezclandolo con cola, harina de trigo, vinagre, y aguardiente: de todo esto hazian vna pasta, y della formauan el papel, o cartas para escriuir, y deste modo le hazian mas comunmente. Por lo qual considerando el modo de hazer esta carta o papel, ciertamente hallaremos que tenia (aun sin quemar) muy gran virtud y facultad dessecatiua, porque el dicho junco, y el vinagre dessecatiuos son, y picandole con los maços semejantes a los que aora vsan en los batanes, para que se hiziesse menudo, y se incorporase bien con las demas cosas, se hazia mas dessecatiuo, y poniendole la cola, o gluten por encima, le hazian mas dessecate, por ser ella muy dessecatiua. De manera que por todas estas cosas consta tener esta carta o papel de los antiguos, gran virtud y facultad dessecatiua; y quemandola cierto está que los poluos y cenizas que de ella quedauan lo eran mas, porque consumiendo y dessecando el fuego algunas partes humedas que tenia, solo quedauan las secas, y porque dessecan sin alteracion alguna, por esso vsaua dellos Galeno en las vlceras de las partes secretas, que cierto es, que las cosas que se queman se hazen mas dessecantes, porque el fuego consume toda la humedad que

tienen, como dize Galeno, y assi dize el mismo en el lib. 8. de los mismos simples, que aunque el junco dicho papirus no sea bueno para el vso de medicina: empero su meollo remojado en oxicroto que es agua y vinagre, o en vino grueso, es bueno para las llagas frescas puesto al rededor de la dicha llaga. Hazian deste meollo no solo papel, mas aun torcidas par los candiles y pavilos, o mechas para las antorchas o hachas, y velas de cera, y otras cosas, esta es la carta combusta de los antiguos.

Otros muchos vnguentos y emplastros pudiera escriuir aqui, assi como han hecho muchos en sus Antidotarios: empero porque en cada capitulo hemos declarado, y escrito los que conuienen para curar la tal enfermedad, dexo de ponerlos aqui. En cada capitulo vera el curioso Lector escritos los remedios buenos, para curar la enfermedad que alli se trata. Y el que quisiere saber la facultad que tienen los simples que en el tal vnguento, emplastro, o cataplasma entran, sea el tratado de los simples que a la fin del Guido que hemos sacado a luz vâ, y los que aqui van declarados, que desta manera sabra la facultad que tendra el compuesto que dellos se haze.

Tratado de la Purga.



PARA entender bien lo que conuiene saber deste remedio hemos de notar, q̄ assi como la plethora se cura cō sangria, ni mas ni menos la cacochimia con purga, y assi dize Galeno, que purga o medicamento purgante no es otra cosa sino vna euacuacion de los humores que peccan en mala qualidad. Por mala qualidad entiendo la malignidad, y praua qualidad que los humores quando se podrecen o encienden, adquieren, y estos humores que peccan en mala qualidad, pueden estar quietos en vna parte, o con impetu, y sin sosiego

1. *Apor.*
 Cōmen. 2.
 2. *Aphor.*
 Cōm. 17.
 3. *4. methodi c. 6.*

se van moviendo de vna parte a otra, si estan quietos se há de cozer, y preparar primero que se purguen, como manda Hipócrates en su libro de purgatione, y en el primero de los Aforismos sentē. 22. la qual sentēcia tiene por oraculo Galeno lib. 4. sanitatis tuende, si con impetu se mueuen como los turgentes, luego se han de purgar en el principio por dos razones. La primera, porque no aendan a alguna parte principal, y suffoquen el calor natural della, y se muera el enfermo. La segunda porque como no esten quietos no se pueden cozer, que la coccion quiere quietud, como dize Galeno en el lib. 3. de las facultades naturales, y en otros lugares, y por estas causas se han de purgar luego: empero los que estan quietos, como en calenturas, en dolores de costado, apoplexias, frenesias, esquinancias, y otras enfermedades vemos, no se han de purgar hasta q̄ esten cozidos y preparados, que assi lo manda Hipócrates y Galeno, no solo en los lugares citados, mas aun en otros muchos, porque en el principio los humores pecantes no estan apartados, sino mezclados con los buenos, y si entonces se purgan, se euacuaran los buenos y malos humores juntamente, por lo qual la tal euacacion serà mala y simptomática, y por esso no se ha de hazer: porque assi como las simptomáticas euacuaciones son dañosas, y Galeno las dà por tales, ni mas ni menos estas, y assi son dignos de graue reprehension los que dan purgas minoratiuas en el principio de las enfermedades, estando el humor crudo, y lo hazen con gran cargo de conciencia, y han de dar estrecha cuenta a Dios dello, lo qual considerò bien el doctissimo Vega en sus Comentarios de los Aforismos, quando dezia: Creo que las minoratiuas se dizen assi, porque minoran, o matan a la mitad de quien las toman, y es assi: porque si lo echamos de ver, con la purga iminoratiua en el cuerpo se les mueren cada dia los en-

fermos: y vna de las mayores calamidades y desdichas que a los Medicos pueden venir, como dice Hipócrates suo libro de medicinis purgantibus. Empero esto porque en vn libro que hago en latín, va mas largamente prouado, y por pertenecer mas al Medico que al Cirujano lo dexo. Boluendo pues do hemos salido digo: Que quando los humores no son turgentes se han de preparar y cozer antes que se purguen, y esto quiso dezir el mismo, quando dixo en el 2. de los Aforismos sen. 9. y en el 4. y en el 6. de los Epidemios diziendo: Quando los Medicos quisieren purgar algun humor, conuiene que le hagã fluído, quiere dezir, que le atenuen, para q̄ mejor salga si son lentos y crasos. Y para que esto se haga bien, conuiene saber que de quatro maneras se puede preparar vn cuerpo para purgar. Primeramente, quando el dia antes que tome la purga, o seys horas antes damos al enfermo algun vomitorio, de decoccion de simiente de rabanos, o hinojo con acucas, lo qual hazemos quando ay en el estomago muchas flegmas que pueden hazer vomitar la purga. Lo mismo hazemos dando a los que se quisieren purgar si v̄ duro de camara vn clyster, o ayuda el dia antes, para curar lo que està en los intestinos, y desta manera la purga hara mejor su officio. Secundariamente se prepara el cuerpo humectandole, lo qual podemos hazer con alimentos, y comidas humedas, como con lechugas, verdolagas, y hazelgas, o con coziientos de cituelas passas, mercuriales, y otras cosas humectantes. Puede se hazer tambien con baños, mandando yr al enfermo vno o dos dias antes que se quiera purgar a el, o dandosele en casa, de agua tibia: y esta preparacion se haze quando se quiere dar el Elebro, como manda Hipócrates, y esto se haze porque el Elebro es fuerte y vehemente medicamento, y el dia que se toma causa grandes vascas, e inquietudes

en los cuerpos, de las quales se puede seguir paimo, y por euitar esto se humedea, o numedea primero el cuerpo. Terceramente preparamos el cuerpo que se ha de purgar, atenuando si son crassos los humores que se han de purgar, como es el melancolico, la flegma, la colera porracea y eruginosa, o incindiendolos, quando son pegajosos, como son los lucos crudos, la flegma gipcea, de la qual por la mayor parte se hazen los lobinillos y lamparones, y los esquirros quando se hazen de flegma resicada. Lo mismo hazen quando queremos eua- cuar en algunos dolores colicos agudos que se hazen de flegma vitrea, como dize Galeno, y en este caso alaba el mucho el azeyte de ruda, assi dado por *clyster*, como fomentando por fuera sobre la parte do està el dolor con el bien caliente, y desta preparaciõ Hippocrates y Galeno hizieron mencion.

Quartamente preparamos los cuerpos que se han de purgar, abriendo las obstrucciones que ay en ellos, y desta hizo Galeno mencion en el onzeno del Methodo capitulo diez, quando dixo. Despues que en las calenturas huieremos euaquado por sangria la multitud del humor que les hazen, conuiene que les demos medicamentos aperientes por la boca, como es la decoccion de chicorias, endiuias, y culantrillo de poco con xaraue de endiua, de culantrillo de poco, y oximel simple. Desta manera se preparan los cuerpos para purgar bien, y fuera destas no ay otra en Galeno, ni Hippocrates, por lo qual son dignos de reprehencion aquellos Medicos, que dizen, que el humor colerico para purgar se ha de incrassar, porque si el crasso se ha de atenuar, como està dicho, por buena razon el tenue no se ha de incrassar, solamente se le ha de procurar de quitar el acrimonia, y mordacidad que tiene, porque como dize Galeno libro 2. de victus ratione in acutis Comentario 74. los humores tenues co-

mo son los colericos, quando no estan cozidos, sino crudos, son acres, mordaces, y huelen mal: empero de que estan cozidos no son tan acres, ni huelen tan mal, y assi basta quitarles el acrimonia y mordacidad con el xaraue de borra- xas, de lengua de buey, de acetosa, de agresta, y otros semejantes.

Esto entendido, conuiene saber quatro preceptos para bien purgar. El primero es, que los cuerpos delicados como son niños, mugeres delicadas o que esten preñadas de quatro, o siete meses, se han de purgar con medicamentos mas benignos, y que sean lenientes, como es la caña fistula, la manà, el diaprunis salutiuo y no salutiuo, el xaraue de nueue infusiones de rosas alexandrinas, y otras desta manera. Empero a los robustos bien podemos ordenarles purgãtes medicamentos que sean fuertes, segun la enfermedad pidiere.

El segundo precepto es, en el tiempo muy caliente quales son los dias caniculares, no purgaremos, o alomenos si purgaremos sea con medicamentos benignos, y que tengan poca colocinridos y escamonea, o nada, porque con el gran calor del tiempo esta naturaleza languida y flaca, por quanto entonces se resueluen muchos espiritus, y calor natural. Y si la purga es fuerte será causa que le tomen al enfermo valcas, o desmayos, y se muera. Tambien que en aquellos dias està el ayre muy caliente, y tocandonos nos elcalienta mucho, de tal manera, que muchas vezes no lo podemos sufrir, y si la purga es fuerte, como las tales sean tambien calientes, con el calor della, y del ayre se encenderá el enfermo en calentura, de la qual se podra morir, y por euitar esto es bien que no se ordenen cosas fuertes. Este precepto es de Hippocrates libro de aere aquis, & locis & 4. Aphorismorum sententia 5. el qual en los dias caniculares, ni vn poco antes ni despues mandaua que no se purgasse, y tenia razon,

libro 5.
de differ.
februm c.
6.

2. Apho.
sententia 9.

7. Apho.
sententia 70.
& 6. epi-
dem. p. 5.
sententia 16.

Quatro
precep-
tos.

Leg. 2. de
victus ra-
tio. Com-
11. & 12.

porque las purgas que entonces vsauan eran fuertes, como el eleboro, el Turbit, colochintides, y otros semejantes, las quales encendian a los enfermos en calenturas: empero agora en nuestro tiempo que tenemos otras muy benignas y suaves, quales son las que hemos dicho en el primer precepto, con ellas si ay urgente necesidad, por librar al enfermo de alguna graue enfermedad que podria sobreuenir sino se hiziesse podemos purgar como lo hazemos, y con felice successo.

El tercero es, quando purgaremos guardarnos de la conjuncion y lleno de la Luna, assi como hazemos en las obras manuales de llagas de cabeza, porque en estos tiempos no solo en nuestros cuerpos, mas aun en las demas cosas naturales, ay grandes mutaciones, porque en el lleno de la Luna, no solamente el cerebro algun tanto se intumece: empero los riueros de los demas hueffos, el mar, rios, y las demas cosas naturales reciben tambien algunas humedades: los humores que estan en nuestros cuerpos entonces estan como hirviendo, por lo qual facilmente si se diese purga, se podria seguir calentura, y grandes vascas, por esto la prohibe Galeno, lo qual no considerando muchos Medicos, han traído a los enfermos a grandes inconuenientes y a peligro de morir. Mucho menos se ha de dar la purga en la conjuncion de la Luna, porque en aquel tiempo los humores estan espesos y densos, como dize Plinio, y el calor natural y espiritus vitales languidos, y las cauidades internas mas costrenidas, por lo qual la obra de la purga sera poca o nada, y al enfermo le podran sobreuenir grandes daños, y assi se han visto salir algunos de seso purgandose en conjuncion, o otros toluerse freneticos, y a otros tomarles grandes desmayos. Y assi digo: que en lleno, ni en conjuncion no es bien purgar, y si alguno que es Astrologo me pregunta, qual sera

buen tiempo, digo que passados estos dos puntos. Y si la Luna esta en alguna triplicidad humida o aquatica, como dize *In suo cen-* Pro-
lomeo, cosa saludable es recibir purga *illequo,* quando esta la Luna en Escorpion, o en Piscis: empero en esto por no ser deste lugar no me quiero alargar mas.

El quarto es, quando ordenaremos purga, si es en beuida diremos al enfermo que la tome si es en Inuierno caliente, y si Verano sin escalar, que assi lo manda Hipocrates y Galeno en muchos lugares, y despues de la beuida diremos que no duerma: empero si toma pildoras, despues de aurias tomado bien puede dormir hasta que principie a obrar, y despues hasta auer comido estara despierto. La causa porque no se duerme despues de tomada la purga en beuida es, porque basta el calor del estomago para alterarla, y assi luego atrahe los humores que estan por el cuerpo al estomago, o intestinos, de do por camara se euacuaran, y si el enfermo duerme detenerse han alli, y causaran grades vascas y desmayos, y aun se tornaran dentro las venas, y haran calenturas, de las quales se podran morir los enfermos, y por euitar esto, no es bien dormir. Despues de los bocados o pildoras, dormir se puede, porque como es cosa mas solida y dura, ha menester mas copia de calor natural de la que tiene el estomago para alterarse, y assi mandamos dormir porque en el principio del sueño se retrae parte del calor natural de las partes de afuera azia dentro, y assi le haze mas robusta y altera mejor las pildoras, las quales alteradas atraen los humores, y purgan con mas tolerancia y facilidad: empero en principiar a obrar no se dormira hasta auer comido, por las causas dichas.

Los medicamentos purgantes atraen los humores pecantes por la similitud que con ellos tienen. Nace esta similitud de los quatro elementos, que assi como la flegma es fria y humida, ni
mas

mas ni menos el agarico al tiempo que se engédra, recibe de los elementos temperamento frio y humedo. Lo mismo de los demas medicamentos se ha de entender, y esta es doctrina de Galeno libro 4. de simplicium medicamentorum facultat. cap. 15.

Entendido esto, conuiene que traygamos los medicamentos assi simples como compuestos, que son buenos para preparar, y purgar los humores pecantes. Segun sentencia de Hipocrates para purgar bien los humores, conuiene que primero esten preparados y cozidos, y no hemos de pensar que los excrementos se puedan cozer assi como los alimentos, que coccion en ellos no es mas de reduzirlos a vna mediocridad que se puedan bien euacuar y purgar sin daño alguno, atenuandolos si son gruesos, y quitandoles el acrimonia y mordacidad si son acres como en los canceres y erisipelas acontece. Y assi, si quando los Medicos dizen que la orina, las hezes, la materia que sale del pecho, o la que se halla en los abscessos, llagas, o vlceras està cozida, dizenlo, no porque entiendan que se han cozido assi como los alimentos, sino dizenles cozidos, porque notan coccion en las partes do se halla, o do sale el dicho humor, y excrementos. Haze esta coccion el calor natural que està en la parte, ayudado con las medicinas que el enfermo ha tomado, o a la parte se han aplicado, y se ha de notar lo que ya en la primera parte està dicho: Que naturaleza, y nuestro calor natural siempre guardan este orden en nuestros cuerpos, como dize Galeno libro 3. de crifibus 5. simplicium, & alijs, que primero cuezen los humores pecantes, despues los apartan de los que son buenos, y hecho esto los euacuan.

Xaraue para preparar la colera.

LOS xaraues para preparar la colera, vnos son simples. y otros compuestos. Los simples son estos, endiua, chicorias, lechugas, verdolagas, calabaca, la ninfea, azederas, la simiente de melones, de calabacas, de lechugas, de azederas, y endiua, y las flores de las dichas yeruas y cortezas de las mesmas rayzes. Los compuestos son el xaraue acetoso simple, el de endiua, assi simple como compuesto, el de violas, el de rosas, el de agresta, el del agrio de limones, y del agrio de ponzil, y el de ninfea.

Para preparar la pituita.

LAS medicinas assi simples como compuestos, que son buenas para preparar la pituita, son aquellas que tienen facultad de incindir, atenuar, y escalentar. Deste genero son los simples que se siguen, el hinojo, el apio, el perexil, el hisopo, el culantrillo de poço, la bretonica, la calaminata, el oregano, las peonias, el cohombri-
llo amargo, la torongina, y otras muchas. Las compuestas son el xaraue acetoso simple, la miel colada, el xaraue de bisancijs, el oximel simple, el xaraue de regalicia, el de culantrillo de poço, el de hisopo, el de prasio, el de assensios, el de agremonica, el de cantueso, el de yerua artetica, el oximel compuesto, y el oximel squilitico, el xaraue de las dos rayzes, y el de cinco rayzes.

(* * *)
?

*Para preparar el humor.
melancolico.*

EL humor melancolico assi como lo otros humores se prepara con medicamentos simples, o con compuestos. Los simples son las borrajas, la lengua de buey, la palomina, que es el filibus terræ de los Valencianos, el epitimo, la escalopéndria, la pen pinela, la yerua dorada, y otras que tienen la mesma facultad. Los compuestos son el xaraue de palomina, el de epitimo, el de borrajas, de lengua de buey, el de pomis regis savor, el de torongil. Y porque este libro principalmente se escriue para los Cirujanos, y estos por la mayor parte son llamados para curar llagas, apostemas, y vlceras que estan, o en la cabeça, cauidad vital, natural, o en algunas de las partes que en estas cauidades se hallan, o en otras partes, me ha parecido escriuir aqui los xaraues que son buenos para preparar los humores que en las dichas cauidades y partes que estan dentro dellas se hallan, siguiendo en esto a Sebastiano Coquilato en sus Comentaros que haze sobre el libro de Quos quibus & quando purgare oporteat de Galeno, y a otros muchos graues Doctores. Y assi digo que quando conuiniere purgar la cabeça de humores colericos, conuiene hazer los xaraues de cortezas de rayzes de lengua de buey, de chicorias, verdolagas, dos matas de cantueso. Quando los humores colericos estan en el pecho, quitarse el cantueso, y ponerse regalicia y flores de violas, y tomarse con media onça de açucar, o con xaraue violado, o de culantrillo de poço. Quando el humor colerico acude al coraçon, añadirse a la sobredicha decoccion la yerua dicha escordeo, y a la fin della se porman vnos pocos sandalos colorados en infusio, y tomarala con xaraue vio-

lado, o de pomis regis savor sine croco, que assi se intitula en las Boticas, y de endiua compuesto. Quando el humor colerico se halla en el estomago, se haran las decocciones de chicorias, plantage, ojas de lechugas, azederas, ceuada, y borrajas, y tomarlosa con xaraue rosado, violado, y de agresta. Quando està en el higado, se haran de endiua, chicorias, agremonica, ceuada, y culantrillo de poço. Quando en la melsa, (aunque esto acaece pocas vezes) se haran de rayzes de tamarit, de la yerua dorada, lengua de buey, y rayzes de alcaparras. Quando en los riñones, o vexiga, se haran de la yerua dicha cepea, la qual hallaran en el 3. libro de Dioscorides y Laguna, azederas, rayzes de perexil, endiuas, regalicia, simiente de melones, de calabças, y de nenufar, la qual decoccion se tomarà, o con poluos de açucar piedra peso de vn real, o con xaraue de culantrillo de poço, de lengua de buey, endiua, y el de las dos rayzes. Desta manera se prepara para purgar el humor colerico que haze crispelas, o que acude a las llagas o vlceras destas partes. Empero quando ay abundancia de humores gruessos, flegmaticos, o melancolicos, de otros simples se haran los xaraues y decocciones, considerando, y tomando indicacion de la parte donde estan. Para la cabeça se haran de rayzes, o simiente de peonia, betonica, hinojo, saluia, hyssopo, y eufrasia. Si en el pecho, de regalicia, passas, juiubas, ojas de manrubio vnas quantas, hyssopo, y rayzes de chicorias. Si acuden al coraçon, con el hyssopo, valeriana y lengua de buey, se pornà el escordeo, yerua muy apropiada para confortar el coraçon, y dessecar los malos humores que a el acuden, y por esso le ponen en la composicion de la triaga magna: y sino se halla se pornà la flor de la lengua de buey, o borrajas. Quando estos humores se hallan en el estomago, los xaraues se haran de cortezas de

de rayzes de perexil, hinojo, salvia, asfensios, hissopo, ceuada, y tomarsehan con miel colada. Para el higado y las venas se haran de cortezas de rayzes de hinojo, y opio, agremonica, esparragos, zedoaria, y escariofa. Quando ala melifa acuden, se haran de las mismas yeruas, añadiendo la yerua dorada, y las rayzes del tamarit. Si en los riñones, o veyiga de la orina, se haran de rayzes de apio, perexil, esparragos, pempinela, betonica, regalicia, endiuia, y chicorias. Desta manera el Cirujano o Medico curioso podra preparar los humores q̄ le estoruan la curacio de las llagas, apofremas, o vlceras. Y es de notar, que para hazer los xaraues como cõuiene, han de cozer las rayzes primero, despues las simientes, y despues las ojas. Y si entran cosas aromaticas, como clauos de especie, geogibre, o canela, se han de poner a la postre, de que ya las otras cosas estan casi-cozidas. Las decocciones en verano se haran para dos o tres dias, porque con el calor se corrompen. En el invierno para cinco o seys: en el verano se daran frios los xaraues, y en el invierno calientes. El tiempo conueniente serà seys horas antes de comer, y si quisiere dormir el enfermo despues de auerlos tomado, bien puede. Tambien se ha de notar, que es mas prouechofo para el cuerpo hazer los xaraues de coziientos de yeruas, que no las aguas destiladas, porque quando las destilan, el fuego les consume gran parte de la virtud y facultad que tienen, y tambien que del plomo y cobre recibe el agua que se destila mal sabor, y mala qualidad. La cantidad que se ha de dar cada vez de las decocciones son quatro o cinco onças para personas grandes, y tres a pequeñas, poniendo para los grandes onça y media del xaraue de la botica, o media onça de açucar, y si es criatura vna onça, o la que vieremos que es menester. Y porque lo entendamos mejor itac-

remos algunos exemplos. Quando quisiere preparar colera en erisipelas, herpes, formicas, y vlceras corrosiuas, tomareys chicorias, borrajas, azederas, verdolagas, y ceuada, de cada cosa vn puñado. Si es invierno cozerà todo en diez escudillas de agua, que bueluan a la mitad. Y si verano, tomaremos medio puñado de cada vna de las dichas yeruas, y cozeran en seys escudillas, que bueluan a tres, y con dos onças si es persona grande, o con vna si es pequeña de estos xaraues tomarà vna escudilla cada mañana con xaraue rosado, violado, y culantrillo de poço año. onças ij. y med. mezclarsehan. Si queremos preparar humores flegmaticos en los apostemas, llagas, o vlceras, haremos asì Tomareys cortezas de rayzes de hinojo, y de apio, hissopo, anis, y camarrojas de cada cosa vn puñado, cozera todo en doze escudillas de agua, o en seys libras, que buelua a la mitad, y despues escaldaremos tres o quatro vezes vn manojo de agremonica, y tomara vna escudilla cada mañana con onça y media destes xaraues. Tomareys xaraue bisancijs, de culantrillo de poço, y bixmel simple añ. onças iij. sean mezclados.

Para humores flegmaticos.

Para humor melancolico se haran asì. Tomareys borrajas, torongina, pimpinela, cortezas de las rayzes de lengua de buey, rayzes de tamarit, y de alcaparrras vn puñado de cada cosa, serà todo puesto a cozer en seys libras de agua, q̄ bueluan a la mitad, destas tomarà vna escudilla cada mañana con este xaraue. Tomareys xaraue de lengua de buey, de regis sabor sine croco, y de càtuello año. onças iij. sean mezclados. Los dias que se hã de tomar los xaraues no se puede escribir, porq̄ hasta q̄ los humores estan preparados se hã de tomar, lo qual por el pullo y orina se conoce muy bien. Lo q̄ puedo dezir es, q̄ si son renues y biliosos se preparan mas presto q̄ si son flegmaticos, o melancolicos. Preparados los humores

Para humor melancolico.

humores se han de purgar con estos medicamentos de la botica.

Tomareys el diaprunis solutiuo.

El diafenicon.

El letuario de çumo de rosas de Nicolás.

El xaraue de nueue infusiones.

La hiera de Galeno, la qual por razon del aziuar que entra en ella purga la colera.

Destos podemos hazer vna purga para euacuar colera desta manera. Tomareys vna onça de agua de endiuiá, en la qual aya estado a remojo vna dragma de rhabarbaro toda vna noche, y exprimida mezclarlahemos con ocho dragmas de diaprunis solutiuo, o con seys del electuario de çumo de rosas, y con la decoccion comun sea hecha bebida, o deste modo. Tomareys electuario de çumo de rosas y diaphenicon añá. dragmas iiij. xaraue de nueue infusiones de rosas onças iiij. decoccion comun toda la que sea menester, sea todo mezclado, y hecha bebida. Desta manera purgamos en la erisipela que es grande, porque en la pequeña, como escribe Galeno, basta vn clyster, que podemos hazer de los escudillas de agua de ceuada cinco dragmas de letuario de sumo de rosas, tres onças de azeyte rosado, y vna poca de sal. Puede se purgar la colera que haze la erisipela en el principio de la erisipela, como hizo Galeno a aquella muger Romana que tenia herpes, y echandole escamonea en el suero sin saberlo ella la purgò. En el herpes estiomenos, y formica se purga tambien de la misma manera, y con los sobredichos medicamentos.

*Libr. 2. ad
Glaucónē
cap. 2.*

*Legitur
14. Meth.
cap. 17.*

El diafenicon, aunque este segun Musa tambien purga colera, y melancolia.

El letuario Indo.

La benedicta.

El letuario de diacartamo de Guido. Los trociscos de alandal, y otros semejantes.

De los quales podemos ordenar purgas desta manera. Tomareys electuario diacarthamo de Guido, y diaphenicon añá. dra. v. poluos de agarico trociscado con oximel dr. ij. agua de hinojo, o decoccion comun, sea todo mezclado, y hecha bebida. Para lo mesmo aprouecha este. Tomareys electuario Indo, y trociscos de alandal añá. dr. iiij. diaphenicon drach. iiij. decoccion comun la que fuere menester, sea todo mezclado, y hecha bebida. Estas purgas son para cuerpos robustos, que si son flacos menos cantidad pondremos. Destas purgas vsamos en vlceras con propiedad oculta, en las fistulas, en las edemas, apostemas aquosos, ventosos, excrecencias flegmaticas, o en otras enfermedades hechas de flegma. Los que purgan melancolia son el diafene, hiera rufi, hiera logodionis, confection de hamec, trifera persica, de las quales podemos hazer bebidas desta manera. Tomareys confection de hamec, & diafene añ. dr. iiij. y med. xaraue de rosas exalandrinas, de las nueue infusiones onças ij. y med. decoccion comun la que sea menester, sea hecha purga. Fuera destas purgas se pueden ordenar otras en forma mas solida, como en bocados, o pildoras. Los bocados no los vsamos ya, lo vno por ser dificiles de tomar, lo otro, q̄ mejor se euacua el humor pecante con bebida, o pildoras, que con bocados, y así no tratarè dellos. Las pildoras para euacuar colera son las siguientes.

Pildoras de hiera, las quales euacuan mas del estomago, que de otras partes.

Pildoras de rhabarbaro, que euacuan de todo el cuerpo, así como las pildoras aureas.

Pildoras agregatiuas (aunque estas no

no solo colera mas aun flegma euacua-
ran) colera adusta purgan-

Las pildoras de fumoterræ flegma
purgan.

Las pildoras de agarico , estas euacuan del estomago y pecho.

Pildoras cochias euacuan de la cabeza.

Pildoras de hermodactilos del pecho, estomago, y venas.

Pildoras de lucis mayores euacuan de la cabeza y ojos.

Pildoras teridas, estas principalmente euacuan de la cauidad natural, y del vtero de las mugeres.

Las estomaticas purgan y confortan el estomago.

Las sine quibus esse nolo Nicolai, euacuan de la cabeza principalmente.

Y para que sepamos ordenarlas en su caso y lugar , ponemos aqui algunos exemplos. Si alguno quisiere purgar humores colericos dirà assi . Tomareys massa de las pildras de rhabarbaro , y de las agregatiuas añ. escrup. ij. diagridio tres granos , si el enfermo es de flaca complexion , o va largo de camara , y si es robusto , o va estrecho, quatro , sea todo con agua de borrajas, o miel colada mezclado , y haremos nueve pildoras , las quales se platearan, o doraran. Si quisiere purgar flegma diremos assi Tomareys massa de las pildoras de agarico , y agregatiuas añ. escrup. ij. diagridio quatro granos, sea con xaraue de las tres rayzes , o con agua de hinojo mezcladas y hechas nueve pildoras , y se doraran . Si quisiere purgas humores adustos , o melancolicos , diremos assi. Tomareys massa de las pildoras de fumoterræ , y de las indas añ. escrup. ij. diagridio quatro granos, sea todo con agua, o xaraue de palo milla, o de cantueslo mezclado, y hechas nueve pildoras , y se doraran. Doranse las pildoras por el grande amargor que tienen. Suelense hazer impares , o no-

nes, y no pares, porque el numero impar es muy amigo de nuestra naturaleza, como dizen todos los Filosofos sobre Aristoteles.

Lib. 1. d

Y si alguno preguntare la causa por que las pildoras se dan en tan poca cantidad , y las beuidas entran grande, digo, que las pildoras se hazen de poluos,

caelo c. 1

Nota.

de rayzes, yeruas, y otras cosas, las quales estan con toda su virtud y sustancia, sin perder nada de su virtud y facultad; por tanto en poca cantidad obran mucho : empero las beuidas se hazen de simples que han perdido algo de su virtud y facultad, y por esto es menester darlas para que hagan prouecho , en mayor cantidad , porque lo que haze la facultad robusta en poca cantidad , haze la flaca en mayor

Nota.

Tambien se ha de notar, que no siempre se han de escriuir las purgas en vna misma cantidad , antes bien conuiene, que vnas vezes se den en mayor, otras en menor cantidad , segun la complexion , temperamento , y edad del enfermo que purgamos , como doctamente Hipocrates en su libro de medicinis purgantibus nos aconseja , porque no caygamos en la desdicha y calamidad de aquellos que se les mueren los enfermos con la purga en el cuerpo,

Tambien hemos de saber, que las señales de la buena purgacion es ver , que el enfermo euacua sin mucha pesadumbre ni molestia , antes bien con esfuerço y tolerancia , como dize Hipocrates , y esto acaece quando solamente se purga el mal humor. Y si algunas vezes acaece no euacuar el enfermo con la purga, no es de marauillar , porque esto puede venir, o de no estar el humor bié preparado, o por estar algunas hezes en los intestinos endurecidas , las quales fuera bien sacat primero con clyster , y por esto es bien, que a los que van estrechos de complexion , el dia antes que han de tomar la purga les mandemos dar un clyster. Puede tambien esto venir de ser

1. Aphor.

sent. 23.

et lib. 4.

senten. 3.

hecha

hecha la purga de cosas añejas, y de poca virtud, o por no ser tanta la cantidad como era menester para euacuar el mal humor, o porque en lugar de yr por camara, se euacua por orina, o porque el medicamento es benigno, y se ha convertido en nutrimento, como es el xaraue xalandrino, de las nue-

ue infusiones, la magna y casia, o por otras causas. Y así se da fin a este libro a honra y gloria de nuestro Señor Iesu Christo, y de su gloriosísima Madre, señora y patrona mia.

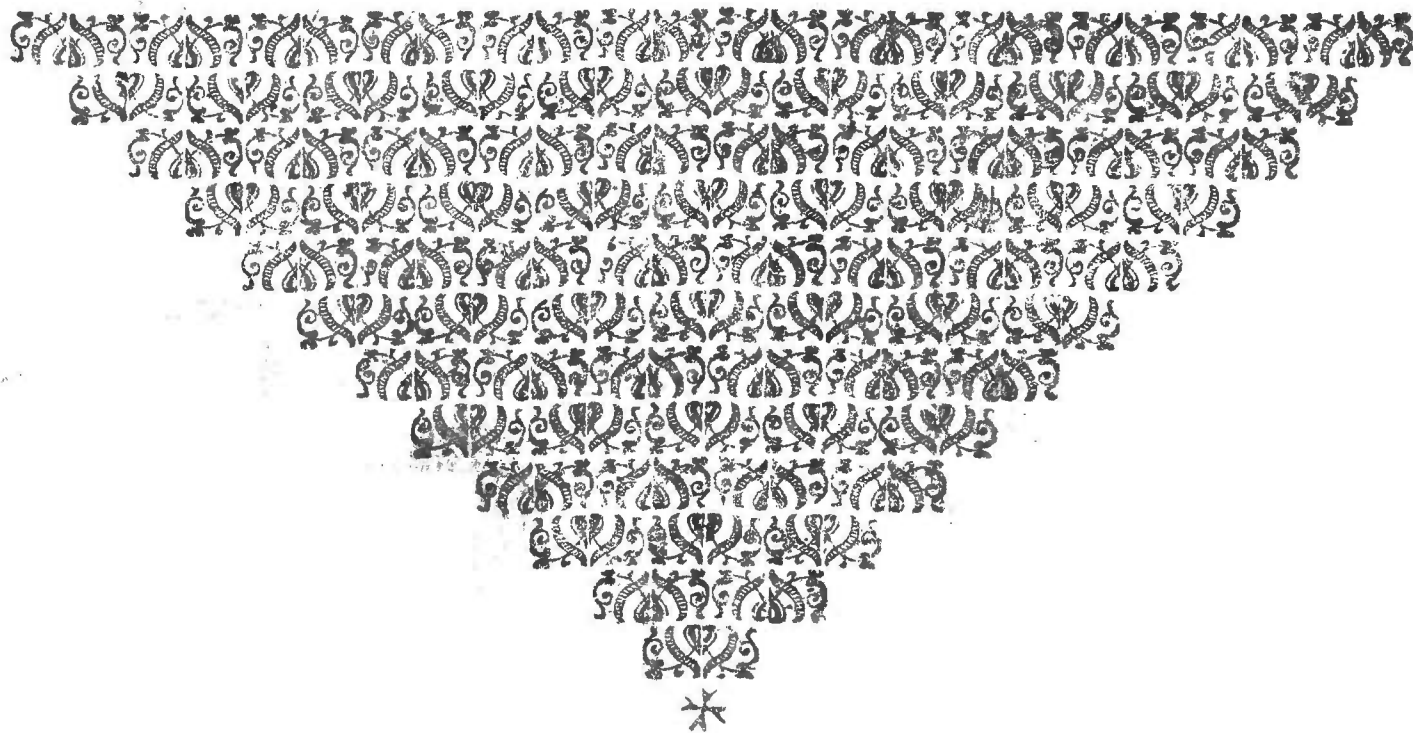


TABLA DE LOS CAPITVLOS CONTE- NIDOS EN EL PRIMER LIBRO.



- Capitulo primero . Que es como proemio de la obra, folio 1.
 Cap.2. De las cosas naturales 6.
 Cap.3. De los Elementos 6.
 Cap.4. De los humores 8.
 Cap.5. De las partes del cuerpo 12.
 Cap.6. De los temperamentos 16.
 Cap.7. De las facultades 23.
 Cap.8. De las operaciones 30.
 Cap.9. De los espiritus 30.
 Cap.10. De las cosas no naturales 33.
 Cap.11. De las cosas preternaturales fol.34.
 Cap.12. De las causas de las enfermedades 38.
 Cap.13. De los accidentes de enfermedad 39.
 Cap.14. De las sectas de los Medicos que antiguamente huuo 40.
 Cap.15. Que cosa es Methodo 42.
 Cap.16. De las iudicaciones curatiuas fol.43.
 Cap.17. De las fuerças de las indicaciones 48.
 Cap.18. Del orden con que se deuen exercitar las indicaciones 48.
 Cap.19. De los escopos de la methodo de curar 50.
 Cap.20. De los humores 53.
 Cap.21. De la fangre 56.
 Cap.22. De la colera 59.
 Cap.23. De las coleras preternaturales 60.
 Cap.24. Del humor melancolico 63.
 Cap.25. Del atrabile exquisita 66.
 Cap.26. De la flegma 67.

Capitulos del Libro segundo.

- Capitulo primero. Del orden y modo que se guarda en los apostemas, fol.73.
 Cap.2. De los apostemas en general 74.
 Cap.3. De la diuision de los apostemas fol.76.
 Cap.4. De las causas generales de los apostemas 78.
 Cap.5. De las señales de las apostemas fol.81.
 Cap.6. De los pronosticos de las apostemas 82.
 Cap.7. De la curacion de los apostemas fol.87.
 Cap.8. De los abscessos 97.
 Cap.9. Del flegmon 105.
 Cap.10. Del diuieslo 116.
 Cap.11. Del carbunculo 117.
 Cap.12. De la Epinoctis 126.
 Cap.13. Del Terebinto. 127.
 Cap.14. Del Estiomeno 127.
 Cap.15. Del Aneurisma 135.
 Cap.16. De la Erisipela 138.
 Cap.17. Del herpes miliar 144.
 Cap.18. Del herpes simplemente 149.
 Cap.19. De la formica, o herpes cliu-
 menos 147.
 Cap.20. Del Edema 149.
 Csd.21. Del apostema ventoso 153.
 Cap.22. Del apostema aquoso 155.
 Cap.23. De las excrecencias flegmatis-
 cas 158.
 Cap.24. De las berri 165.
 Cap.25. Del esquirro 168.
 Cap.26. Del esquirro esquisito 173.
 Cap.27. Del tumor canceroso 173.

T A B L A D E

Capitulos del Libro quarto.

Capitulos del Libro tercero.

- C**apitulo primero. De la tiña hume-
da, fol. 179.
 Cap. 2. De la tiña seca 184.
 Cap. 3. De las lupias 187.
 Cap. 4. Del hidrocefalos 189.
 Cap. 3. Del horçuelo 193.
 Cap. 6. Del agilope 194.
 Cap. 7. De la optalmia 195.
 Cap. 8. De los apostemas de las orejas
fol. 201.
 Cap. 9. De las parotidas 203.
 Cap. 10. Del polipo 206.
 Cap. 11. De la esquinancia 209.
 Cap. 12. De los apostemas de las encias
fol. 213.
 Cap. 13. De la ranula 214.
 Cap. 14. De la inflamacion de las agallas
y campanilla 215.
 Cap. 15. Del bocio 217.
 Cap. 16. De los apostemas del espina-
ço 219.
 Cap. 17. De los apostemas de los braços,
omoplatos, y panariço 220.
 Cap. 18. De los apostemas de las tetas
fol. 221.
 Cap. 19. De los apostemas del pecho
fol. 225.
 Cap. 20. De los apostemas de la cauidad
natural, y bubones 227.
 Cap. 21. De los apostemas de la verga
fol. 230.
 Cap. 22. De los apostemas de los testicu-
los, y hernia humoral 232.
 Cap. 23. De la hernia aquosa y ventosa
fol. 233.
 Cap. 24. De la hernia carnosa y varico-
sa 235.
 Cap. 25. De los apostemas de la madre
fol. 237.
 Cap. 26. De los apostemas del perineo
fol. 241.
 Cap. 27. De los apostemas del possade-
to, y recto intestino 241.
 Cap. 28. De los apostemas de las ancas,
rodillas, piernas, y pies 244.

- C**apitulo primero. Que cosa sea lla-
ga, y de sus diferencias, fol. 245.
 Cap. 2. De las causas y señales de las lla-
gas 248.
 Cap. 3. De los pronosticos 249.
 Cap. 4. De la curacion general de lla-
gas 452.
 Cap. 5. De la llaga compuesta con acci-
dentes 261.
 Cap. 6. De las llagas de las partes carno-
sas 264.
 Cap. 7. De las llagas de las partes carno-
sas con deperdicion de sustancia 266.
 Cap. 8. De las llagas con contusion 269.
 Cap. 9. De la llaga morsiva y venenosa
fol. 271.
 Cap. 10. De las llagas hechas con bom-
bardas y escopetas 275.
 Cap. 11. De las llagas de venas y arte-
rias 277.
 Cap. 12. De las llagas de neruio, tendo-
nes, y ligamentos 283.
 Cap. 13. De la incision, o cortamiento
de los neruios, tendones, y ligamen-
tos 287.
 Cap. 14. De la contusion de los neruios
fol. 291.
 Cap. 15. De las llagas de hueslos, y carti-
lagines 292.

Capitulos del Libro quinto.

- C**apitulo primero. De las llagas de
cabeça, fol. 297
 Cap. 2. De los señales para conocer ca-
da vna destas llagas 301.
 Cap. 3. De los señales para conocer si
ay fractura penetrante, o no 303.
 Cap. 4. De los señales para conocer los
apostemas de las membranas, y cere-
bro 305.
 Cap. 5. De los Pronosticos 306.
 Cap. 6. De la curacion de la llaga con
fractura del casco no penetrante, he-
cha con instrumento cortante 316.
 Cap. 7. De la curacion de la llaga con
fractu-


COSAS NOTABLES.

- | | |
|---|---|
| <p>fractura penetrante, hecha con instrumento cortante 318.</p> <p>Cap. 8. De la curacion de las llagas de cabeza con contusion, y sin fractura fol. 320.</p> <p>Cap. 9. Accidentes en llagas de cabeza como se han de curar 330.</p> <p>Cap. 10. De las llagas de la cara, narizes, ojos, orejas, y frente 332.</p> <p>Cap. 11. De las llagas del cuello y sus partes 336.</p> | <p>Cap. 12. De las llagas del pecho, y cavidad vital 337.</p> <p>Cap. 13. De los Pronosticos 339.</p> <p>Cap. 14. De la curacion de las llagas de la cavidad vital 342.</p> <p>Cap. 15. De las llagas de la cavidad natural 348.</p> <p>Cap. 16. De los Pronosticos 350.</p> <p>Cap. 17. De la curacion destas llagas 352.</p> <p>Cap. 18. De las llagas de la coxa, tibia, pies, omoplatos, y piernas 358.</p> |
|---|---|



TABLA DE LAS COSAS MAS NOTABLES QUE AY EN ESTE Libro por modo Alfabético.

A

- | | |
|---|---|
| <p> Verrix facultad que cosa es 26.</p> <p>Accidete de enfermedad que cosa es, y quantos son 39.</p> <p>Animal vital, y natural facultad a do estan puestas 24.</p> <p>Azeyte rosado que se pone en el flegmõ que tal ha de ser 95.</p> <p>Aneurisma que cosa es 135.</p> <p>Aneurisma de que se haze 136.</p> <p>Apostemas por quantas causas retroceden 140.</p> <p>Apostema aquoso que cosa es, y de que se haze 156.</p> <p>Apostema aquoso como se conoce 156.</p> <p>Agua fria ce nieve es muy dañosa en los lamparones 162.</p> <p>Apostemas de las enziás como se curan fol. 213.</p> <p>Agallas que cosa son, y quando se inflaman 215.</p> <p>Apostema de las agallas quando se termina por supuracion, como se ha de abrir 216.</p> <p>Apostemas del codo quando se supuran por do se han de abrir 220.</p> | <p>Animal efemeron quanto viue segun Aristoteles 228.</p> <p>Apostemas de las tetas de quantas causas se hazen 222.</p> <p>Apostema aquoso en la cavidad vital se puede hazer 227.</p> <p>Apostemas de las tetas de que se hazen, y como se conocen 222.</p> <p>Apostemas de las tetas, o abscessos de ellas como se han de curar 223.</p> <p>Apostemas del pecho como se curã 226.</p> <p>Apostemas del pecho por do se han de abrir 226.</p> <p>Apostemas de los testiculos como se curan 232.</p> <p>Apostemas de la verga como se curan fol. 237.</p> <p>Apostemas de la madre como se haze fol. 238.</p> <p>Apostemas de la madre como se curan fol. 238.</p> <p>Apostemas del perineo de que se hazen 241.</p> <p>Apostemas del posadero y recto intestino de que se hazen 242.</p> |
|---|---|

Aposte-

T A B L A D E L A S

Apostemas del recto intestino como se curan 242.
 Apostemas de las rodillas, piernas, y pies como se curan 244.
 Argenterio mal reprehende a Galeno fol. 246.
 Accidentes que sobrevienen a las llagas de cabeça, como se han de corregir fol. 330.

B.

Berruga que cosa es, y cuántas significaciones tiene 165.
 Berrugas quantas son sus diferencias fol. 165.
 Berrugas como se curan, y con que se ha de purgar en ellas 167.
 Berrugas acrocordones como se curan fol. 167.
 Berrugas mirmecias como se curan 167.
 Bocio que enfermedad es, y a do se haze fol. 217.
 Bocios de que se hazen, y quantas diferencias ay dellos 217.
 Braços quando se aposteman como se han de curar 221.
 Bubon que cosa es, y a do se haze 227.
 Bubon de quantas causas se haze 228.
 Bubones de causa externa como se curan 229.
 Bubones pestilenciales y galicos no quieren repercusiuos 230.
 Bubones quando se supuran como se han de curar 230.

C

Cirugia que cosa es, y su definicion 1.
 Cirugia que genero de Arte es 3.
 Calor natural que cosa es 3.
 Cirugia quantas partes tiene, y quales son 4.
 Cirujano que partes ha de tener 5.
 Cosas naturales, no naturales, y preternaturales que cosas son 5.
 Cosas no naturales quantas son 33.
 Cosas preternaturales quantas son 34.
 Causa que cosa es, y quantas son 38.
 Coccion de los humores peccantes en

los apostemas y de mas enfermedades se haze en la fin del aumento, y estado de las enfermedades 95.
 Carbunculo quando es muy peligroso fol. 128.
 Como se conoce cessar el estiomeno fol. 132.
 Como conocemos auer de venir gangrena en alguna parte 129.
 Como se cura el edema por sus quatro tiempos 151.
 Como se conforta el calor natural en el edema 154.
 Como mouemos la orina 157.
 Cancer qua cosa es, y porque se dixo assi 173.
 Cornelio Celso que entienda por cancer 173.
 Cancer en el principio como se cura fol. 176.
 Canceres en quien se hazen mas facilmente 175.
 Cancer como se conoce que se quiere vlcerar 177.
 Causa conjunta de la tiña como se cura fol. 191.
 Campanilla relaxada como se cura 216.
 Campanilla quando quita la respiracion, como se ha de cortar 216.
 Calenturas diarias en los bubones no son malas, empero las otras si 228.
 Causas de las llagas quales son 247.
 Cosas estrañas de las llagas como se curan 253.
 Como se conoce estar vna llaga mundificada 266.
 Carne que se engēdra en las llagas, de q̄ sangre se haze, y que tal ha de se 267.
 Contusion que cosa es, y quantas maneras ay della 369.
 Contusion gr̄de como se cura, y quando se ha de podrecer la carne cōtula 270.
 Coraçon como se conforta 274.
 Costura si se puede vsar en llagas de huesos 294.
 Cabeça es la parte mas noble de nuestro cuerpo, y porque 297.
 Cabeça quantos nombres tiene 300.
 Calen]

C O S A S N O T A B L E S.

Calenturas en llaga de cabeça no siempre ès mortal 307.
 Clara del huevo quantas facultades tiene 315.
 Color negro, o cardeno de la dura, de quantas causas puede venir, y como se conoce 330.
 Cara que parte es, y de las llagas della fol. 332.
 Contrabertura do se ha de hazer quando ay materia detenida en la cauidad vital 346.
 Como se curan las llagas de las junturas 358.

D.

Difinicion que cosa es segun Aristoteles 1.
 Diferencias de apostemas de do se toman 77.
 Dolor grande de la oyda como se mitiga 203.
 De do viene ser vna apostema, o otra enfermedad larga, o breue de curar fol. 150.
 Diferencias de llagas de do se toman fol. 246.
 Dolor en las llagas como se mitiga 261.
 Desmayas en llagas como se curan 252.
 Dolor como se mitiga en llagas de nervios 287.
 Diferencias de llagas de cabeça quantas son 299.
 Digestinos y azeytes si se han de vsar en las llagas de cabeça 317.
 Dentro de quantos dias ha de salir la escara de las fracturas del casco 329.
 Dolor en llagas de junturas como se mitiga 359.

E.

Enfermedades de quantas maneras son 2.
 Elemento que cosa es, y quantos son 7.
 Edad que cosa es, y quantas son 18.
 Espiritu que cosa es, y quantos son 31.
 Espiritu natural no se halla en nuestros cuerpos 31.

Espiritu animal y vital que cosa son 31.
 Espiritus si se pueden podreecer 32.
 Enfermedad que cosa es, y quantas son fol. 34.
 Engendrar materia en los apostemas, y carne en las vlceras, obra es sola de naturaleza 96.
 En el principio del carbunculo que remedios se han de poner 123.
 En carbunculos en tiempo de peste que medicamentos se han de poner en el principio 124.
 Estiomeno porque se dize muerte de la parte 128.
 Estiomeno quando se haze por culpa del Cirujano 129.
 Estiomeno de causa externa como se cura 132.
 En el carbunculo que tal ha de estar el aposento del enfermo 122.
 Espiritus porque se dizen impetum facientes 136.
 Emplastro de ciprés aprouecha mucho en las aneurisimas 137.
 Erisipela que cosa es, y que nombres tiene 139.
 En la erisipela si conuiene sangrar 142.
 En la erisipela si conuienen repercusiuos 143.
 En la erisipela hasta quando se han de poner los repercusiuos 143.
 Erisipela verdadera como se termina fol. 141.
 Erisipela y flegmon en que conuienen, y en que difieren 139.
 Erisipela porque se haze en la cara 140.
 Edema que cosa es, y si trae dolor 149.
 Edema como se suele terminar y curar fol. 151.
 Esquirro exquisito que cosa es, y de que se haze 171.
 Esquirro exquisito porque es mala señal quando tiene pelos 172.
 Esquirro si es de essencia que no tenga dolor 168.
 Esquirro verdadero de que se haze 168.
 Esquirro que medicamentos quiere en el principio 170.

Rr

Em-

TABLA DE LAS

Emplastro bueno para las lupias 188.
 Esquirro con que medicinas se ablanda y refuelue 170.
 Esquinancia que cosa es, y quantas son sus diferencias 209.
 Esquinancia de que se haze, y como se conoce 209.
 Esquinancia qual es mortal, y qual curable 210.
 Esquinancia como se cura 211.
 Esuordios como se curan 223.
 Enfermedad dicha pelo que cosa es, y a do se haze 225.
 En el cuerpo humano ay tres generos de partes 253.
 El Emperador Neron como se curaua las contusiones 269.
 En llagas de cabeça quando los labios de la llaga estan marchitos, o secos, o de color azul, es señal mortal 302.
 En la curacion de las llagas de cabeça quantas cosas se han de hazer 313.
 En quantos casos tiene culpa el Cirujano quando el enfermo se muere en heridas de cabeça 326.

F.

Facultad que cosa es 24.
 Facultades que riges y gouiernan nuestro cuerpo, quantas son 24.
 Facultad natural que cosa es, y quantas son 24.
 Facultad animal que cosa es, y quantas son 30.
 Formica que cosa es, y de que se haze fol. 147.
 Formica como se cura, y que medicamentos quiere 248.
 Frenesia como se haze en las inflamaciones de las tetas 222.
 Flegmõ en las llagas como se cura 262.
 Facultad de sentir y mouer, vna misma es 283.
 Facultad de sentir y mouer por do baxa 289.
 Fractura de huesso que cosa es 292.
 Ferulas que cosas son segun Galeno 295.

Fungosidad de la dura que cosa es, y como se cura 331.

G.

Generacion que cosa es, y quantas facultades son 25.
 Generacion de las partes del cuerpo como se haze 25.
 Guido que methodo guarda en su Cirurgia 43.
 Galeno como supura los lamparones fol. 164.
 Glandulas, o emuntorios que cosa son fol. 227.
 Glandulas inflamadas que significan fol. 227.
 Galeno no puso sino dos causas del espasmo 285.
 Galeno que medicamentos manda poner en los nervios llagados 286.
 Galeno de que manera preserua de pasmo en las llagas de nervios 286.
 Galeno como cura las fracturas grandes del casco 322.

H.

Humor que cosa es, y quantos son fol. 8.
 Humores en que lugar se engendran en nuestros cuerpos 9.
 Humores de que causa se hazen 10.
 Humores que han de tener para hazer sanidad 10.
 Hombre templado quien se dira, y como se conoce 23.
 Herpes miliar porque se dixo 145.
 Herpes simplemente de que se haze fol. 146.
 Herpes como se cura con agua caliente fol. 149.
 Hidropesia quantas diferencias tiene fol. 157.
 Hidrocefalos que cosa es, y a do se haze 189.
 Hidrocefalos como se conoce 189.
 Hidrocefalos como se cura 190.

Hidro-

C O S A S N O T A B L E S.

Hidrocefalos quando se ha de curar con obra n. anual 192.
 Hernia que cosa es, y quantas son 233.
 Hernia aquosa y ventosa de que se hazen 233.
 Hernia aquosa como se conoce 234.
 Hernia aquosa como se cura 234.
 Hernia ventosa como se cura 235.
 Hernia carnosa y varicosa que cosa es fol. 235.
 Hernia carnosa como se cura 236.
 Hernia varicosa como se cura 236.
 Huesos quantos generos de enfermedades pueden tener 292.
 Huesos descubiertos quando les sobreviene erisipela es mala señal 293.
 Huesos quebrados no se pueden vnir por la primera intencion 293.
 Huesos quebrados como se han de curar 294.

I.

Intemperie que cosa es, y quantas son fol. 35.
 Intemperie nuda que cosa es 35.
 Intemperies con fluxion de humor que cosa es 35.
 Indicacion que cosa es segun Galeno fol. 44.
 Indicacion curativa que cosa es, y quantas son 44.
 Indicacion quando se toma del accidente 45.
 Indicacion primera qual es, y de do se toma 47.
 Indicacion comun y propia qual es 47.
 Inflamacion de las tetas como se curan fol. 223.
 Instrumentos para sacar las cosas estranas de las llagas quantos son 254.
 Intemperie que sobreviene a las llagas como se cura 263.
 Intestinos quando salen fuera como se han de boluer a su lugar 352.

L.

Las cosas que se tratan cõ methodo, que orden han de guardar 42.

La Methodo compositionis que cosa es 42.
 La epicnitis porque daña mas de noche que de dia 126.
 Lamparones que cosa son, y quantas maneras ay dellos 158.
 Lamparones de que se hazen, y como se conocen 160.
 Lamparones porque se hazen mas comunmente en los niños que en los demas 160.
 Lamparones porque se curan mas presto en los niños, que en los demas 161.
 Lamparones porque son tan malos de curar 161.
 Lamparones como se supuran 164.
 Lamparones quando se sacan bien 165.
 Las criaturas porque estan tan sujetas a tiña 180.
 Lupia que cosa es, porque se dixo así fol. 187.
 Lupias de que se hazen, y como se conocen 187.
 Lupia quando se ha de abrir con lanceta 188.
 Lupias quando se curan con cauterios fol. 188.
 Leche de las tetas como se deseca 224.
 Leche quajada en las tetas como se refuelue y cura 225.
 Lllaga que cosa es, y su definicion 245.
 Lllaga si se ha de hazer siempre de causa externa 246.
 Llagas grandes quales son 249.
 Lllaga cacoethe qual es segun Galeno fol. 249.
 Llagas como se curan, y que es lo que se ha de hazer 252.
 Lllaga simple que cosa es 253.
 Labios de la llaga como se construan en las llagas 259.
 Llagas mortuas y venenosas de que se hazen 271.
 Llagas venenosas como se curan 273.
 Llagas hechas con mombardas y escopetas que tales son 275.
 Llagas hechas con escopeta o bombardada no son venenosas 275.

T A B L A D E L A S

Llagas con escopeta o bombardas hechas como se curan 276.
 Llagas de venas o arterias como se curan 279.
 Llagas de venas y arterias como se conocen 280.
 Ligatura como se ha de hazer en las venas, o arterias 281.
 Llagas de cabeça como se conocen fol. 301.
 La dura mater no tiene ningun movimiento 305.
 Llagas penetrantes de cabeça, hasta la sustancia del cerebro son mortales 307.
 Los heridos de cabeça hasta quando tienen peligro 309.
 Llagas de cabeça quando se han de apuntar 315.
 Llagas con fractura del casco como se ha de curar 316.
 Llagas en los lados de la cabeça con fractura penetrante, si se puede apuntar fol. 318.
 Llagas de cabeça con contusion y sin fractura como se han de curar 320.
 La carne contusa porque se ha de supurar 320.
 La contusion con fractura de quantas maneras es 321.
 Llagas de cabeça si se han de curar con medicamentos hlados, o cõ secos 328.
 Llagas de la cara como se curan 332.
 Llagas de la nariz como se han de curar fol. 333.
 Llagas de la frente y orejas como se curan 334.
 Llagas de los ojos como se curan 335.
 Llagas de la nuca como se curan 337.
 Llagas de la cauidad natural como se conoce ser penetrantes, o no 338.
 Llagas del coraçon totalmente son mortales, y porque 341.
 Llagas de la cauidad vital no se han de apuntar, y porque 343.
 Llagas de la cauidad natural como se conocen 349.
 Llagas de la cauidad natural como se curan 351.

Llagas de la madre porque son peligrosas 356.
 Llagas de la cauidad natural, como se han de apuntar 356.

M.

M Vgeres si pueden engendrar por si solas 14.
 Mouimiento y sentimiento en todos los animales se ha de hallar 24.
 Methodo que cosa es 42.
 Methodos de enseñar quantos son 41.
 Materia antecedente del flegmon que es, y como se ha de euacuar 92.
 Materia antecedente como se euacua en el cancer 175.
 Materia antecedente en el carbunculo como se euacua 123.
 Materia antecedente como se quita en el estomeno, y cõ q̃ medicamentos 131.
 Materia antecedente en el cancro como se quita 176.
 Medicamento bueno para las achoras, o tiña 183.
 Medicamento bueno de Galeno para la tiña 186.
 Medicamento de carta combusta como se haze 184.
 Medicamento de las granadas para curar el polipo, como se haze 208.
 Medicamento bueno de Alexandro para los polipos 208.
 Medicamento de Aecio para confortar la cabeça en el polipo 208.
 Madre, o vtero a do esta puesto, y quantas partes tiene 237.
 Madre de que tiene algùn tumor como se conoce 238.
 Madre porq̃ se deleyta cõ buenos olores, y huye de los fetidos y malos 240.
 Medicamentos para sacar las cosas hincadas, y las estrañas de las llagas, que tales son 255.
 Mechas q̃ cosa son, y de q̃ se hazen 258.
 Medicamentos encarnantes que tales han de ser 267.
 Medicamentos cicatrizates q̃ temperamento han de tener, y quantos son 268.
 Muy

C O S A S N O T A B L E S.

Muy buen emplastro cōtra veneno 273.
 Miridato y triaga magna en que cantidad se han de dar 273.
 Musculo es instrumento del mouimiento voluuntario 283.
 Materia detenida en la cauidad vital como se ha de sacar 345.
 Medicamentos minerales si conuienen en las llagas de la cauidad vital 348.

N.

Neruios, salen del cerebro, o de la espinal medula 283.
 Neruios, ni fuertes ni acres medicamentos pueden sufrir 283.
 Neruios llagados como se conocē 283.
 Neruios llagados causan gran dolor y palmo 384.
 Neruios llagados como se ha de curar fol. 285.
 Neruios cortados si se han de apuntar fol. 288.
 Neruios llagados como se han de apuntar 289.
 Neruios llagados longitudinalmente como se curan 291.
 Neruios contusos como se curan 292.

O.

Operacion que cosa es, y quantas son las operaciones del cuerpo humano 30.
 Obra manual en los abscessos quando se ha de hazer, y como 101.
 Obra manual en el estiomeno quando se ha de hazer, y con que 133.
 Obra manual en los lamparones como se ha de hazer, y quando 165.
 Obra manual en el cancro quando se ha de hazer 177.
 Obra manual en la Aneurisma como se haze 138.
 Optalmia que enfermedad es 195.
 Optalmia de que se haze, y como se conoce 196.
 Optalmia quando es contagiosa enfermedad 197.
 Optalmia como se ha de curar 198.

Opiniones que ha auido en la curacion de las llagas de cabeza.
 Opiniones acerca de curar las llagas de la cauidad vital 312.
 Omento llagado como se ha de curar fol. 353.
 Omento podrecido como se ha de cortar 353.

P.

P Rincipio que cosa es, y quãtos son 6.
 Parte que cosa es, y de q̄ se haze 12.
 Principio que cosa es, y quantos son los Principios de nuestra generacion 13.
 Porque las partes sanguineas vna vez perdidas se pueden engendrar, y las espermaticas no 26.
 Partes de nuestro cuerpo quantas son fol. 15.
 Parte principal que cosa es 15.
 Por do se ha de cortar la parte estiomendada 134.
 Por do se ha de cortar la parte quando el estiomeno llaga a las junturas 135.
 Plomo mucho aproueeha en las lupias fol. 188.
 Piloto que manera de medicina es fol. 187.
 Porque los doleres y apostemas de la oyda se suelen hazer mas antes en el verano, que en el inuierno 202.
 Porque no se ponen repercusiuos fuertes en el principio de los doleres, y apostemas de la oyda 202.
 Parotidas que cosa son, y a do se hazen fol. 203.
 Parotidas de que se hazen 203.
 Parotidas como se conocen, y porque es mala señal quando sin causa manifesta se desaparecen 204.
 Parotidas como se han de curar 204.
 Parotidas quando se terminan por supuracion, quando se han de abrir 205.
 Polipo que enfermedad es, y a do se haze 206.
 Polipos de que humores se hazen 206.
 Polipo como se conoce, y quando mata al enfermo 206.

T A B L A D E L A S

Polipo como se ha de curar 23.
 Panariço que cosa es, y de que se haze fol.220.
 Panariço como se cura, y con que remedios 221.
 Panariço con gran dolor como se ha de curar 221.
 Porque en todos los apostemas no ay dolor 76.
 Porque a las llagas grandes que tienen rumor, no les sobreviene espasmo fol.249.
 Porque vnos de grandes llagas curan, y otros de pequeñas se mueren 250.
 Plumaceolos que cosa son, y de que se hazian 258.
 Perro rabioso como se conoce, y porque aborrece tanto el agua 272.
 Poro sarcoydes que cosa es, y de que se haze 295.
 Para que las llagas de cabeça son mas peligrosas en vnas regiones, que en otras fol.298.
 Poro sarcoydes en llagas de cabeça quando se engendra 309.
 Para hazer la obra manual en las llagas de cabeça quantos preceptos se han de guardar 323.
 Porque le escara de los huesos de la cabeça 329.
 Porque sale mucha sangre y espumosa quando estan los pulmones llagados fol.338.
 Porque sale agua por la llaga quando está el pericardio llagado 339.
 Porque son peligrosas las llagas penetrantes de la cavidad vital, y cepto transfuero 339.
 Porque son incurables las llagas de los pulmones 340.
 Porque no es bien que salga sangre de las llagas de la cavidad natural 357.
 Porque son cacoethes y malas de curar las llagas de las junturas 358.

Q.

Q Ve cosa es Cirugia 1.
Q Que cosa es Arte 1.

Quantas maneras ay de Artes 2.
 Que partes ha de tener el Cirujano 5.
 Quantas son las cosas naturales 6.
 Que se dizen partes verdaderas, y que no verdaderas 14.
 Que cosa es crecer, y como crecen, y hasta quando las partes de nuestro cuerpo 27.
 Quantas maneras ay de instrumentos fol.28.
 Que cauterios convienen en el estio me no 134.
 Que medicamento convienen en la gãgrena 132.
 Quando es peor el color livido, o cardeno, que el negro 130.
 Que es la causa que en la Aneurisma no se corrompe la sangre 136.
 Quantas son las diferencias de lamparones 159.
 Que cosas son dañosas en la tiña, o achoras 182.
 Que encordios se curan mejor, y facilmente 228.
 Quando se hiziere obra manual en las ingles, o se curaren las enfermedades de las partes secretas, no aya mucha gente delante, como dizen Hipocrates y Galeno, y porque 231.
 Que llagas se dizen mortales 249.
 Quantas maneras ay de ligaduras 255.
 Quando se apuntan las llagas, que espacio ha de quedar de punto a punto fol.258.
 Quantas maneras ay de venenos 272.
 Que tan grande ha de ser el agujero que con el trepano y legras se ha de hazer en las llagas de cabeça 325.
 Quando se han de coser las llagas de la cavidad natural 354.
 Question primera. Si la sangre se engendra en el higado, o en las venas 57.
 Question segunda. Si la pituita se engendra en el estomago, o en el higado 69.
 Question tercera. Si en el estado de los apostemas se han de poner yguales partes de repercusiuos y resolutiuos, o no 94.

Question 1

C O S A S N O T A B L E S.

Question quarta. Si se han de apuntar los nervios cortados, o no 288.

Question vltima. Si en llagas de cabeza se haze el espasmo en la parte llagada, y la parálisis en la contraria 309.

R.

R Epercusiuos si se pueden poner en el esquirro 171.

Repercusiuos conuienen en el cancer fol 183.

Ranula que enfermedad es, y a do se haze 214.

Ranula de que se haze, y como se conoce 214.

Ranula como se cura, y con que remedios 214.

Ranula quando tiene color negro que se ha de hazer 215.

S.

S Vjeto de la Medicina y Cirugia qual es 5.

Sangre venal y arterial que cosa es 29.

Sangre venal y arterial como difieren fol. 29.

Señas de los antiguos quantas fueron fol. 40.

Seña de los Metodicos qual fue 41

Seña de los Medicos racionales qual fue 41.

Sanguijuelas porque no conuienen en la gangrena 132.

Sangre de quantas maneras puede salir de las venas, o arterias 135.

Sangria si conuiene en el edema 151.

Seis reglas para curar bien los lamparones, o excrescencias flegmaticas 163.

Satura, o costura quando se ha de hazer en las llagas, y quantas maneras ay de apuntar 257.

Si los lienços de camisas de mugeres son buenos para curar las llagas 259.

Sangre por quantas causas sale de las venas, o arterias 278.

Señales para conocer el fluxo de sangre 278.

Si puede recibirse el golpe en vna parte de la cabeza, y quebrarse el hueso en la otra 300.

Señales para conocer las llagas de cabeza 301.

Señales para conocer si es la fractura de cabeza penetrante, o no 303.

Señales para conocer si en llagas de cabeza llega el daño hasta las membranas del cerebro 303.

Señales para conocer si está el cerebro llagado 304.

Señales para conocer los apostemas del cerebro, y sus membranas 305.

Si es mejor obrar la fractura del casco con trepano que con leguas.

T.

T Emperamento que cosa es 16.

Temperamentos quantos son, y qual es el temperamento templado, y qual destemplado 17.

Temperamentos quantos son 17.

Tiempo que cosa es 22.

Temperamento comun y propio que cosa son 45.

Terebinto que genero de pustula es, y como se cura 127.

Triaga magna es buen alexifarmaco medicamento para los carbunculos malignados 125.

Tiña que cosa es, y quantas maneras ay della 179.

Tiña porque se dixo assi 179.

Tiña humeda que cosa es 179.

Tiña de que humores se haze 180.

Tiña como se conoce, y porque es larga de curar 181.

Tiña seca que cosa es 184.

Tiña seca no quiere repelentes en el principio, y porque 185.

Tiña hecha de flegma salada porque es tan mala de curar 185.

Tetas que cosas son, y que facultad tienen 222

Testiculos que partes son, y para que sirven 232.

TABLA DE LOS

V.

Via y Methodo todo era vna cosa acerca de los antiguos Filósofos fol.42.

Ventosidad de que se haze, y en do se engendra 209.

Ventosidad como se conoce 153.

Ventosidad quando es venenosa y maligna 154.

Ventosas son muy dañosas en los lamparones 162.

Vnguentos buenos para el cancer 177.

Veneno q̄ cosa es, y sus diferencias 270.

Venenos como se conocen, y como nos matan 271.

Venenos frios tomados con vino mas presto matan 271.

Venas, o arterias quando se han de cortar 281.

Venas y arterias rompidas si se pueden tornar a engendrar 282.

Vertigo que enfermedad es 307.

Ventosidad de los intestinos como se ha de resolver 352.

Ventosidad de los intestinos como se saca con las fuelles 353.

Y.

Y Erua cepea para la orina es muy buena 355.

Z.

ZOylo fue muy maldiciente, y escribió muchos libros contra Homero 44.

ERRORES DE FRAGOSO

Mal haze Fragofo de poner la question 43. pues que claramente dize Galeno, que el carbunculo se haze de sangre hirviendo 119.

Mal haze Fragofo en poner quatro diferencias de carbunculos 118.

Mal dize Fragofo en dezir que alguna erisipela puede ser buena 144.

Mal dize Fragofo en dezir, que la colera que haze la hictérica va por el cuerpo apartada de la sangre 146.

Mal dize Fragofo en dezir, que el Hidrocefalos no se ha de abrir quando conuiene 192.


Mal haze Fragofo en dezir que Galeno no hizo mencion del bocio 217.

Mal haze Fragofo en dezir, que los nervios cortados no se puedē apūtar 288.

TABLA DE LOS CAPITVLOS

de la segunda parte.

Libro primero.

 Ap. 1. De la vlcera en general 362.

Cap. 2. De las causas 365.

Cap. 3. De los señales 374.

Cap. 4. De los Pronosticos 374.

Cap. 5. De la curacion 379.

Cap. 6. De la vlcera con intemperie 385.

Cap. 7. De la vlcera con dolor 391.

Cap. 8. De la vlcera con apostema 393.

Cap. 9. De la vlcera con contusion 394.

Cap. 10. De la vlcera con carne superflua 396.

Cap. 11. De la vlcera con los labios du-

ros y descoloridos 399.

Cap. 12. De la vlcera varicosa 401.

Cap. 13. De la vlcera cō huesso corrompido 405.

Cap. 14. De la vlcera cacoethe 411.

Cap. 15. De la vlcera virulenta y corrosiva 417.

Cap. 16. De la vlcera putrida y fordida fol.423.

Cap. 17. De la vlcera profunda y caucronosa 428.

Cap. 18. De la fistula 435.

Cap. 19. De la vlcera cancerosa 443.

LIBRO

CAPITULOS.

LIBRO SEGUNDO.

- Capitulo 1. De las Talparias 149.
 Cap. 2. De las vlceras de la cara y no limetengere 454.
 Cap. 3. De las vlceras del ojo 456.
 Cap. 4. De la fistula del lagrimal 460.
 Cap. 5. De las vlceras de la nariz 463.
 Cap. 6. De las vlceras de la boca 466.
 Cap. 7. De las vlceras de las orejas 468.
 Cap. 8. De las vlceras del omoplato, brazos, y pecho 470.
 Cap. 9. De las vlceras de la verga 472.
 Cap. 10. De las vlceras de la parte interna de la verga 473.
 Cap. 11. De los callos y carnosidades de la via de la orina 477.
 Cap. 12. De la curacion de las carnosidades 483.
 Cap. 13. De las vlceras de la madre 491.
 Cap. 14. De la fistula del recto intestino 494.
 Cap. 15. De las vlceras de los muslos, piernas, y pies 499.

LIBRO TERCERO.

- Capitulo 1. Que cosa es Antidotario y del prouecho del 500.
 Cap. 2. De los grados de los medicamentos 504.
 Cap. 3. Del modo para conocer las facultades de qualquier medicamento 506.
 Cap. 4. De los sabores 509.
 Cap. 5. De las facultades de los simples, y medicamentos 518.
 Cap. 6. De los medicamentos repercussivos 519.
 Cap. 7. De los medicamentos atrayentes 525.

- Cap. 8. De los medicamentos resolutiuos 529.
 Cap. 9. De los medicamentos emolientes y ablandantes 533.
 Cap. 10. De los medicamentos supurantes 537.
 Cap. 11. De los medicamentos mundificantes 543.
 Cap. 12. De los medicamentos encarnantes, y cicatrizantes 547.
 Cap. 13. De los medicamentos causticos 554.
 Cap. 14. De los medicamentos anodinos narcoticos, y confortantes 559.
 Cap. 15. De la cera, miel, propoleos, y terebentina 564.
 Cap. 16. Del galuano, sagapeno, opoponaco, bdelio, y amoniaco 569.
 Cap. 17. De la sarcocola, castoreo, y euforbio 573.
 Cap. 18. Del modo de lauar la cal, y attia 576.
 Cap. 19. De la caparrosa, cardenillo, alumbre, y acufre 579.
 Cap. 20. De coral, sandalos, y sangre de dragon 586.
 Cap. 21. De la coronilla de Rey, mançanilla, rosas, y arrayan 589.
 Cap. 22. De la teuadura, y harinas, folio 594.
 Cap. 23. De las alholuas, simiente de rano, violas, lyrio cardeno, acucenas, cohombriillo amargo, y altramuços, fol. 591.
 Cap. 24. Del azeyte comun, y onfancino, y de algunos compuestos 597.
 Cap. 25. De los vnguentos 604.
 Cap. 26. De los emplastros 608.
 Tratado de la purga 611.

TABLA.

TABLA DE LAS COSAS MAS

notables que ay en este Libro.

A.



Zeyte, o putrefacientes medicamentos, si se pueden poner en las vlceras 384.
Azeytes si se pueden poner en la vlcera sordida y putrida 428.
Aziuar para que se laua en las vlceras del ojo 459.
Atrayantes medicamentos que facultad han de tener 525.
Atrayentes medicamentos de quantas maneras son 525.
Atrayentes medicamentos en que enfermedad se han de poner 527.
Atrayentes medicamentos hasta quando se han de poner 528.
Astergentes y mundificantes medicamentos, han de ser calientes y secos 544.
Anodino medicamento que cosa es 559.
Anodinos medicamentos que facultad han de tener 560.
Atutia q̄ cosa es, y q̄ facultad tiene 578.
Atutia para enfermedades de ojos es muy buena 579.
Aumbre que facultad tiene 581.
Alumbre cicatrizante medicamento es fol. 581.
Açufre que cosa es, y quantas diferencias son 583.
Açufre es veneo, y mata a muchos animales 583.
Aluayalde que cosa es, y que facultad tiene 585.
Arrayan que facultad tiene 590.
Altramuços que facultad tienen 594.
Alholuas que facultad tienen 591.
Açucenas que facultad tienen 593.
Azeyte comun que facultad tiene 597.
Azeyte rosado como se haze, y que facultad tiene 600.
Azeyte de mançanilla que facultad tiene 601.

Tratase tambien de otros muchos azeytes.

B.

B Venos remedios para encarnar los senos de la fistula, despues de estar bien mundificados 442
Buen señal para conocer si la vlcera que curamos escancerosa, o no 445.
Bueno es no curar los canceros ocultos; y porque 446.
Buen remedio para curar las vlceras cancerosas 447.
Buen vnguento para paliar la vlcera cancerosa 449.
Blondo escriuio de las carnosidades de la orina 447.
Bdelio q̄ cosa es, y q̄ facultad tiene 571.

C.

C Ostras que cosa son, y de que se hazen 374.
Cornelio Celso varon muy docto y antiquissimo 362.
Como conecemos ser la vlcera mortal, o no 379.
Curacion de la vlcera en que difiere de la llaga, segun Galeno 383.
Caries de quãtas maneras puede ser 407
Cãbil q̄ cosa es, segun los antiguos 408.
Callo si es de essencia de la fistula 437.
Callosidad d̄ la fistula como se quita 440
Cancer en la boca como se conoce y cura 467.
Cardo fulonum, y la conserua que se haze del, es muy bueno para las vlceras del pecho 471.
Carnosidad, o callo de la via de la orina que cosa son 477.
Carnosidades de la via de la orina como se curan 482.

Car-

C O S A S N O T A B L E S.

Carnosidades de la orina con que ordē
se han de curar 485.
Cauticos para curar la carnosidad como
se hacen 487.
Cauticos para curar las carnosidades,
como se ha de usar 488.
Como se saca la cera quando se queda
en la via de la orina 491.
Como se conoce la facultad de los me-
dicamentos 507.
Zuco Sirenayco que cosa es 526.
Contusion que cosa es, y como se ha de
curar 395.
Carne mala y superflua puede ser en tres
maneras 396.
Carne superflua como se cura 397.
Callosidad y dureza como se curan en
las vlceras 400.
Chiron fue Medico y Cirujano doctis-
simo 412.
Colirio bueno de Ioanes de Vigo para
mūdificar las vlceras de los ojos 459.
Colirio bueno de Guido para mitigar
el dolor del ojo 459.
Cauterios actuales por quantas cosas se
dan 558.
Confortate medicamēto q̄ cosa es 563.
Cera que facultad tiene 565.
Cera porque se laua 565.
Cera como se haze blanca 565.
Castoreo que cosa es, y que facultad tie-
ne 574.
Cal que cosa es, como se haze, y que fa-
cultad 576.
Caparrosa que cosa es, y que facultad
tiene 579.
Cardenillo que cosa es, y que facultad
tiene 580.
Coral q̄ cosa es, y quātas maneras ay 586.
Coronilla de Rey q̄ facultad tiene 589.

D.

Disposiciones que impiden la cura-
cion de la vlcera quantas son 362.
Deriuacion que cosa es, y como se ha-
ze 382.
Dolor que cosa es, y de quantas causas
se haze 391.

Dolor como se ha de curar 393.
Diferencias de fistulas quantas son segū
Galeno 436.
Diabetes que enfermedad es 480.
Disuria que enfermedad es 480.
Desmayo como se cura 489.
Dolor como se mitiga 489.
De dos medicamentos vnos obran tar-
damente, y otros cō celeridad, y por-
que 504.
Diferencias de vlceras que se toman de
los accidentes, quantas son 364.
De los medicamenros abstergentes, y
mundificantes ay tres generos y dife-
rencias 546.

E.

Escamas que cosa son 374.
Euacuacion que cosa es, y como se
haze 381.
En que vlceras no se han de poner defe-
cantes medicamentos 383.
En la intemperie seca hasta quando se
ha de fementar con agua tibia 388.
Emolientes medicamentos que cosa
son 533.
Emolientes medicamentos que facultad
han de tener 534.
Emolientes medicamentos de quātas
maneras son 535.
Emolientes medicamentos en que en-
fermedad se han de poner 536.
En el higado y partes principales no se
puedē poner resoluiuos a solas, sino
mezclados con astringentes 533.
El agua tibia aunque es caliente y hume-
da moderadamente, no es proprio su-
purante 540.
En que tumores se han de poner los su-
purantes medicamentos 540.
En que llagas y vlceras se han de poner
los medicamentos encarnantes 547.
Entre los potenciales y actuales medi-
camentos que diferencias ay 557.
Euforbio que cosa es, y porque se dize
assi 575.
Euforbio que facultad tiene 576.
Emplastro q̄ cosa es, y como se haze 508.

T A B L A D E L A S

F.

- F**ragoso se engaña en pensar que vlcera.es nombre barbaro 361.
- Fragoso reprehende mal la difinicion de vlceras 363.
- Fragoso se engaña en dezir que del tiempo y causas externas se toman diferencias de vlceras 364.
- Fragoso se engaña en dezir que las vlceras con carne superflua se pueden curar con solas hilas enxutas 397.
- Fragoso se engaña en curar las varices fol.403.
- Fragoso se engaña en dezir que las varices no se han de cortar 404.
- Fistula que cosa es, y porque se dixo assi fol.435.
- Fistula como se cura methodicamente fol.440.
- Fistula como se extirpa 440.
- Fistula del lagrimal que cosa es 460.
- Fistula del lagrimal porque es difícil de curar 460.
- Fistula del lagrimal como se cura 461.
- Fistula en el recto intestino como se haze 495.
- Francisco Diaz trae muchos causticos para las carnosidades de la orina 487.
- Facultades y propiedades que muchos simples tienen con las partes del cuerpo 518.

G.

- G**rfanos de que se hallan en las vlceras como se maran 405.
- Grado en los medicamentos que cosa es 504.
- Grados de los medicamentos quantos son 504.
- Galeno como enseña la facultad de los simples 507.
- Galeno al vinagre llama vino muerto fol.511.
- Galeno de que mandaua hazer las melezinas 514.
- Galeno para las destilaciones alaba mucho el sporico 527.

Guido manda que se hagan tres cosas en las llagas y vlceras para ser bien curadas 548.

Galvano que cosa es, y que facultad tiene 569.

H.

- H**Vmores malos por quantas causas se engendrã en nuestro cuerpo 265.
- Hidropesia que cosa es, y quantas sean sus especies 375.
- Higos, o condilomata que enfermedades son 497.
- Hidrocleo q̄ cosa es, y como se haze 388.
- Harina de ceuada si es supurante medicamento, o no 395.
- Huello corrompido y eõ caries que enfermedad es 405.
- Hicones y escrementos de la fistula que llega al huello, porque son mas tenues que de que llegan a la carne o a otra parte 438.
- Harina de ceuada si es supurante medicamento, o no 541.
- Harina de trigo que facultad tiene 594.
- Harina volatil que facultad tiene 595.
- Harina de ceuada q̄ facultad tiene 595.
- Harina de hauas q̄ facultad tiene 595.
- Harina, o poluos de orobos que facultad tiene 596.
- Harina de garuanços que facultad tiene 569.

I.

- I**ntemporie que cosa es, y quantas maneras ay dellas 385.
- Intempories como se conocen 386.
- Intempories como se curan 387.
- Intemporie seca porque se cura cõ agua tibia, y no con agua y azeyte 388.
- Intemporie humida como se cura 389.
- Iscuria que enfermedad es 480.
- Instrumentos para curar las carnosidades de la orina quantos son 485.
- Intemporie caliente como se cura 389.
- Intemporie fria como se cura 390.
- Ierua cepa mucho vale para mundificar la vexiga, y via de la orina 476.
- Incien.

C O S A S N O T A B L E S.

Incienso que cosa es, y que facultad tiene 570.

L.

L As diferencias de úlceras se do se man 564.

La dieta que tal ha de ser en las úlceras y enfermedades 366.

La materia buena solo el calor natural la haze 372.

Las úlceras en los hidopicos porque son malas de curar 375.

Las úlceras redondas porque son malas de curar 377.

Linimento muy bueno para la comezón de las partes secretas 498.

Las diferencias de los sabores quantas son 509.

Linimento para detener la sangre que cura la intemperie seca 389.

Lauatorios para mundificar y mitigar el dolor de las úlceras de la via de la orina 477.

Los resolutivos medicamentos buenos, han de ser segun Galeno algun tanto astringentes 530.

Litargirio que facultad tiene 585.

Lyrio cardeno que facultad tiene 592.

La carta combusta de los antiguos como se haze, y que facultad tiene 610.

M.

M Ateria antecedente como se evacua en las úlceras 380.

Medicamentos que se ponen en las úlceras y demas enfermedades, si han de ser en virtud y facultad iguales al humor pecante, o no 390.

Medicamento de Avicena para curar las úlceras con hueso corripido 407.

Medicamentos calientes y secos porque se ponē en las úlceras cacoethes 415.

Medicamento attractivo muy bueno 528.

Medicamentos desecantes quando se han de poner en las úlceras de las juntas 383.

Medicamento de Galeno para curar las úlceras cacoethes 416.

Medicamento bueno para curar las úlceras fordidias y putridas 426.

Medicamentos en la úlcera profunda y cauernosa, en que forma se han de poner 432.

Medicamento de Galeno para curar las úlceras profundas y cauernosas 433.

Medicamentos minerales no conuenē para las úlceras del pecho 471.

Medicamento muy bueno de loanes de Vigo para curar las ragadias 497.

Medicamento muy bueno para las escoriaciones del fiexo 498.

Medicamento diaforetico que cosa es, fol. 531.

Medicamentos emolientes y supurantes en que conuenien, y en que difieren 538.

Mundificantes medicamentos no hā de tener partes acres, ni mordaces 543.

Melicrato que composicion es 545.

Mediante que facultad se engendra carne en las llagas, y úlceras 550.

Miel que cosa es, y q̄ facultad tiene 566.

Mançanilla que facultad tiene 589.

Mijo que facultad tiene 596.

N.

N Olimetangere que enfermedad es fol. 454.

Nolimetangere de que se haze 454.

Nolimetangere como se cura 455.

No ay repercusiuos calientes, como falso pensaron los Arabes 520.

Narcotico medicamento que facultad ha de tener 562.

Narcoticos medicamentos se han de usar con gran tiento 562.

O.

O Bras del calor natural y del preternatural quales son 371.

Orina por quātas causas se suprime 479.

Olor que cosa es 504.

Obra de naturaleza, y de solo el calor natural es engendrar materia 372.

Opoponaco que cosa es, y que facultad tiene 571.

T A I L A D E L A S

P.

Porque quando se haze y engendra la materia en las llagas y vlceras, no se aumenta el rigor y dolor, como de que se haze en los abcessos 373.

Pelos por quantas causas se pueden caer fol.375.

Pelos al rededor de las vlceras porque se caen 375.

Por quantas causas son las vlceras malas de curar 376.

Porque es buen señal auer tumor y matterir en las vlceras 378.

Porque con los causticos muchas vezes no se consume la carne fungosa 397.

Porque la carne mala y superflua tiene mas sentimiento que la buena 398.

Porque en los tumores cancerosos y vlceras cancerosas estan las venas alçadas 446.

Porque quando ay vlceras en la madre, se siente dolor en la parte postrera de la cabeça, y en otras partes 492.

Porque se dizen medicamentos encarnantes 347.

Porque los medicamentos encarnantes han de ser secos 349.

Porque no conuienen vnos mismos encarnantes en todas las partes del cuerpo 551.

Propolis que cosa es, y que facultad tiene 567.

Plomo q cosa es, y q facultad tiene 583.

Q.

Qualquier causa es primera que su efecto 361.

Que disposicion son las que impiden la curacion de la vlcera 362.

Que cosa es sanies 368.

Que cosa es hikor 368.

Que cosa es virus 368.

Que cosa es sordes 369.

Que cosa es pus, o materia 369.

Question acerca de la generacion de la materia 370.

Que cosas son escamas y costras 374.

Que cosa es vlcera simple y compuesta 379.

Quien fue el inuentor de la cura de las carnosidades de la via de la orina 478.

Que cosa es Antidotario 50

Que cosa es facultad 501.

Que cosa es medicamento 502.

Que cosa es medicamento simple 502.

Que methodo se guarda en el Antidotario 502.

Que cosa es grado en los medicamentos 504.

Que es la causa que muchos medicamentos comidos dan mantenimiento, y puestos defuera queman, y alcan bambollas, o pustulas 516.

Que es la causa que componiendose las causas naturales de quatro elementos tan solamente, tienen tan diferentes sabores 517.

Que cosas son primeras, y que segundas facultades 518.

Que repercusiuos se han de poner en cada parte del cuerpo 523.

Que resolutiuos medicamentos se han de vsar 530.

Quantas cosas son menester para engendrar carne en las llagas y vlceras 548.

Que es la causa que vnas vezes se engendra buena carne, otras mala y fungosa en las llagas y vlceras 548.

Que es la causa que poniendo encarnantes medicamentos en las llagas y vlceras no se encarnan 552.

Que facultad han de tener los cicatrizantes medicamentos 552.

Que cosa es medicina corrosiua, y que facultad tiene 555.

Que cosa es medicina putrefaciente, y que facultad tiene 556.

Que cosa es medicamento caustico 556.

R.

Rigor y calétura en la curaciõ de las carnosidades como se curã 400.

Ragadias que enfermedad son 495.

Repercusiuo medicamento que cosa es fol. 519.

Reper-

COSAS NOTABLES.

Repertiuos medicamētos como hazē boluer los humores àzia dentro 519.
 Repertiuos medicamentos siempre han de ser frios 521

Repercusiuos medicamentos no se han de poner sino en las enfermedades q̄ ay fluxion de humor 522.

Repelentes minerales si se han de poner el las inflamaciones de la boca y garganta 524.

Retoluer que cosa es 530.

Resoluiuos medicamentos de quantas maneras son 529.

Resoluiuos, fuertes, y diaforeticos quales son 532.

Resinas que cosas son, y que facultad tienen 568.

Rosas que facultad tienen 592.

S.

S Eñales para conocer las vlceras quãtas son 374.

Si tener la vlcera los labios secos es mal señal, porque le curamos con medicamentos desecantes 379.

Sangria por quantas causas se vsa en las vlceras 381.

Supurantes medicamentos hasta quando se han de poner en la vlcera con contusion 395.

Silphio que cosa es acerca de Galeno fol. 409.

Senos en la vlcera cauernosa como se han de curar 431.

Si qualquier fistula del recto intestino. se puede curar 296.

Sabor que cosa es 508.

Sabor astringente que cosa es, y que significa 510.

Sabor azedo q̄ cosa es, y q̄ significa 510.

Sabor dulce q̄ cosa es y q̄ significa 512.

Sabor salado q̄ cosa es, y q̄ significa 513.

Sabor amorbo q̄ cosa es, y q̄ significa 514.

Sagapeno q̄ es, y q̄ facultad tiene 570.

Sarcocola que cosa es, y que facultad tiene 573.

Sandalos que cosa son, y quantas diferencias ay 587.

Sandalos que facultad tienen 587.

Sangre de drago que cosa es 587.

Sangre de drago de do se saca 588.

Simiēte de liño que facultad tiene 592.

T.

T Res alteraciones, o cocciones se hazen en nuestro cuerpo 369.

Talparia que enfermedad es, y a do se haze 450.

Talparias de que se hazen, y quales erã las que auia en tempo de Galeno 450.

Talparias como se curan 452.

Tres cosas han de tener los medicamentos supurantes 539.

Terebentina que cosa es, y que facultad tiene 567.

Terebentina de abeto de do se coge, y que facultad tiene 567.

Tratado de la purga do se explican muchas cosas muy necessarias, traēse los xaraues y purgas q̄ cōuienen para preparar y purgar qualquier humor 611.

V.

V Lcera es efecto de apostema, o llaga 361

Vlcera que cosa es 361.

Vlcera es nombre muy antiguo 362.

Vlceras de quantas causas se hazen 365.

Vlceras si tienen quatro tiempos, y como se conocen 382.

Vlcera con apostema que cosa es 393.

Vlcera con contusion que cosa es 394.

Vlcera con carne superflua como se cura 396.

Vlcera con los labios duros y descoloridos como se cura 399.

Vlcera varicosa como se cura 402.

Vlcera con huēsse corrompido que cosa es 405.

Vlcera cacoethe que cosa es 411.

Vlceras telephias no difieren de las cronicas 412.

Vlceras cacoethes como se curan 413.

Vlcera virulēta y corrosiua q̄ cosa es 413.

Vlceras virulentas y corrosiuas si se pueden hazer de flegma salada 419.

Vlce-

TABLA DE LAS COSAS NOTABLES.

- Vlcera virulenta y corrosiua como se cura 420.
Vlcera putrida y sondida, q̄ cosa es 423.
Vlcera fordida y putrida de que se haze fol. 425.
Vlcera fordida y putrida como se cura fol. 425.
Vlcera profunda y cauernosa que cosa es 429.
Vlcera profunda y cauernosa como se cura 431.
Vlcera cancerosa que cosa es segun Galeno 443.
Vlcera cancerosa como se cura 446.
Vlceras del ojo, de que se hazen 457.
Vlceras del ojo como se curan 458.
Vlceras de la nariz como se conocē 463.
Vlceras de la nariz si son cancerosas como se curan 464.
Vlceras de la boca que se hazen 466.
Vlceras de la boca como se curan 467.
Vlceras de las orejas que cosa son 468.
Vlceras del cuello como se curan 46
Vlceras de la verga como se curan 474.
Vlceras de la madre de q̄ se hazen 491.
Vlceras de la madre como se curan 492.
Vlceras de la madre corrosiuas como se curan 493.
Vlceras de la madre cancerosas como se curan 494.
Vlceras de los muslos, piernas, y pies, como se curan 499.
Vnguento de la vncion, porque euacua mas por la boca que por otra parte fol. 536.
Vena meden q̄ cosa es, y a do está 402.
Violas que facurad tienen 592.
Vnguento que cosa es, y tratase de muchos vnguentos 604.
Vnguento lris como se haze 607.

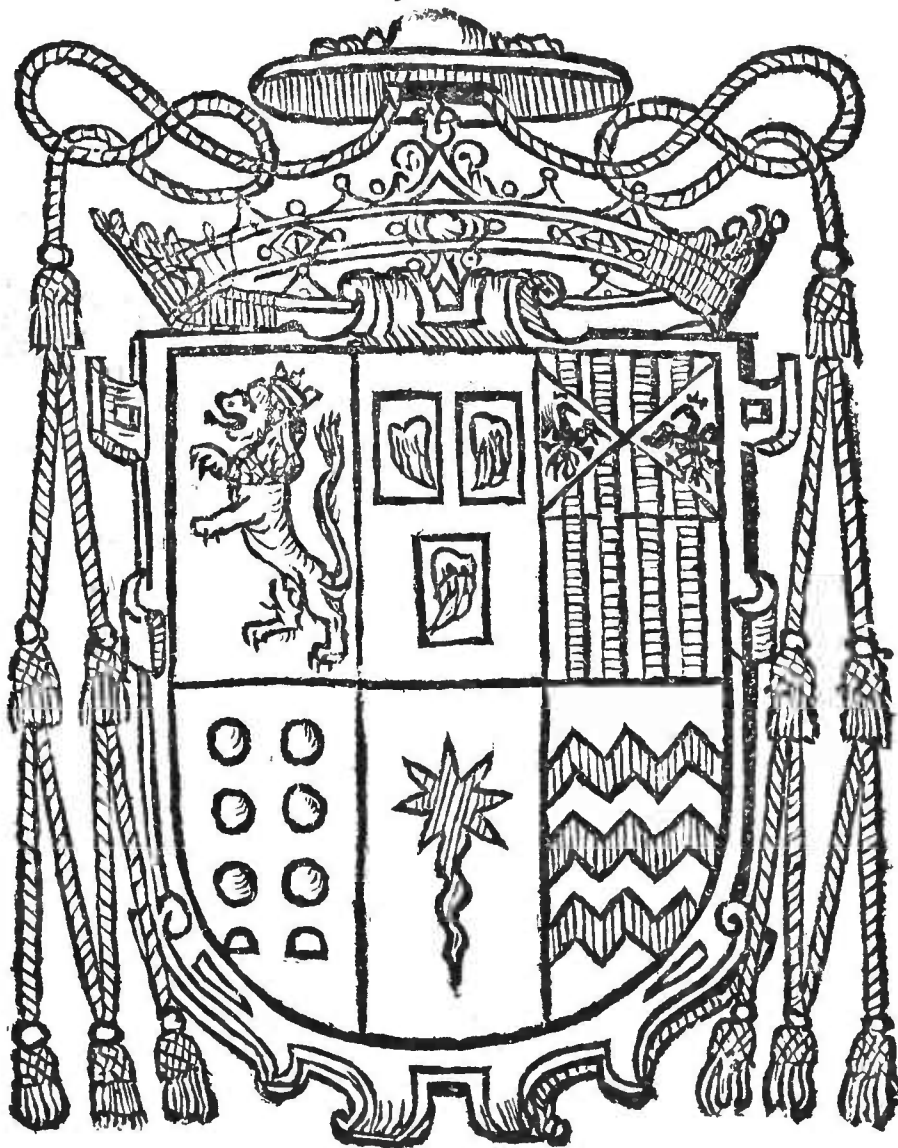
FIN DE LA TABLA.

SIGVENSE
LOS TRES
TRATADOS QUE EN

ESTA VLTIMA IMPRESSION SE HAN
añadido, vno de Anatomia, y otro de morbo Gallico del
mesmo Autor, con otro de Fracturas, y Dislocacio-
nes. Por el Licenciado Andres de Tamayo
Medico y Cirujano.

DIRIGIDOS AL MVY ILLVSTRE SEÑOR DON FRAN-
cisco de Erill Canciller de Cataluña, y Abad de S. Cugat.

50.



Año

1636.

CON LICENCIA.

Impressos, en la Fidelissima Villa de Perpiñan, en casa de Luys Roure
Librero. Y à su costa.

L I C E N C I A.

NO S Don Martin de Funes Dotor en Derechos, y por el Illustrissimo, y Reuerendissimo señor Don Fray Isidoro Aliaga, por la gracia de Dios y de la santa Sede Apostolica Arçobispo de Valencia, del Consejo de su Magestad, &c.

Official en la presente Ciudad, y Diocesi de Valencia. Por quanto por orden y comission nuestra el Padre Presentado Fray Lamberto Nouella de la Orden de Predicadores, ha visto y examinado el presente libro intitulado. Tratado de Algebra: Compuesto por el Licenciado Andres de Tamayo Medico, y Cirujano. Y haviendo hecha relacion que no ay cosa alguna contra nuestra santa Fè Catolica, y buenas costumbres. Por tanto por tenor de las presentes, damos licencia y facultad para que se pueda imprimir en la presente Ciudad y Arçobispado. Dat en el Palacio Arçobispal de Valencia a 7. de Março 1621.

El Dotor Don Martin de Funes Official.

De mandamiento de dicho Señor Official.

Matheo Calafat Not. Pro Secret.

A P R O V A C I O N.

EL Presentado Fray Lamberto Nouella Predicador general de la Orden de Predicadores, por comission, y mandato del muy Illustre señor Don Martin de Funes Official del Arçobispado de Valencia, por el Illustrissimo, y Reuerendissimo Señor Don Fray Isidro Aliaga Arçobispo de la misma Ciudad he visto con cuidado este Tratado de Algebra, que compuso el Licenciado Andres de Tamayo Medico y Cirujano de la Villa de Madrid, y no he hallado en el cosa alguna que sea contra nuestra santa Fè Catolica, ni buenas costumbres: antes es curioso y bien trabajado, y se le puede dar licencia para que se imprima. En Predicadores de Valencia a siete de Março 1621.

El Presentado Fray Lamberto Nouella.

A P R O V A C I O N.

POR Comission del muy Illustre y Reuerendissimo Señor Don Francisco de Erill Abad de sant Cugat del Vells y Canciller del Principado de Cataluña: è visto, y reconocido vn Libro intitulado Primera, y Segunda parte de la Cirurgia, y Medicina vniuersal, y particular del cuerpo humano, Compuesto por el Doctor Iuan Caluo Medico y Cirujano, en el qual van añadidos tres Tratados vno de Anatomia, y otro de morbo Gallico del mesmo Autor ya impresso otra vez en Valencia, con otro de Fracturas y, Dislocaciones: Por el Licenciado Andres de Tamayo, Medico y Cirurgiano; el qual a mas de la doctrina tan docta que contiene es muy vtil y prouechofo para qualquier Dotor en Medicina, o Cirujano: y assi siendo tan manifesto el prouecho que de dicha impresion ha de resultar juzgo ser justo se imprima, y lo firmo de mi mano. En Perpiñan, oy a los 17 de Agosto de 1635.

Michael Roig Vic. Gen.

*El Dotor en Artes, y Medicina
Iuan Francisco Selua, Rector de
la Vniuersidad literaria de la
Fidelissima Villa de Perpiñan.*

*Don Francisco de Erill
Canciller de Cataluña.*

AL M V Y ILLVSTRE S E.

ÑOR DON FRANCISCO DE ERILL

Canciller de Cataluña, y Abad de
Sant Cugat, S. & F.



ALGO al desempeño de llouidas ojeciones, que algun Zoilo de ante mano ojetare, dando en la fuya, o en sus vñas este libro, que bueluo a dar a la estampa, y con acertado, si deuido reconocimiēto pongo a los pies de V. S. Parecerale sin duda presagios de enfermedades a vista de conocidos remedios: a mas que parece ser de façonado ofrecimiento de recipes, a vn Principe Eclesiastico, siendo mas acertado en esta parte su Autor dedicandole a 3. Protomedicos del grande Philibe IIII. Pero si ojeare profanas, y diuinas letras, tendra sin duda mi acuerdo por acertado; pues los mayores Heroes del mundo, è Dioses inmortales tuuieron conocido aprecio desta facultad, honrrandola con su patrocinio, y gloriantose con su execucion. Constantino IV Emperador, Cōstātinopolitano, sojuzgando Persas, y Arabes aprendio, y platicò la Medicina con ansioso desuelo, cuyas pifadas siguieron: Adriano Emperador, Sapor Rey de los Persas, Salid de los Arabes, y Mitridates del Ponto. Si damos fè a los Egipcios, tuuieron a Mercurio por su inuentor segun Ouidio.

*Inuentum Medicina meum est, opifex que per orbem
dicor.*

Ouid. i.
ment.

Reconocieron tambien assomos de diuinidad en quien allaua oportunos medicamētos; ansi Peon en premio de allago de vna yerba, que por su nombre se llamo Peonia, le matricularon en la chuzma de sus falsas deidades: persuadidos sin duda era facultad de tan ventajosa soberania, que sin mengua de la fuya pudiera Dios ocuparse en su institucion. O que galantemente lo cantò vn Poeta.

*Artem aliam Deus, & rerum natura repertix
Instituae sacram, quæ languida corpora morbo.
eriperet.*

Perisal-
uo Fau-
stino.

Tercia tambien en abono de mi sentir el mismo Dios Rey por naturaleza: por el Eccles. A Deo, dize, *omnis medula, & a Rege accipit donationem*, y contando por mayor Moysen la fabrica de suelo, y Cielo pasando en silencio cosas de considerable valia; no pasó esta el Sp. S. en dicho C. *Altissimus de terra creauit Medicinam*, y poco antes: *honara Medicinam propter necessitatem etenim illum creauit Dominus*. No solo viene a ser de conueniencia, mas de forsofa necesidad, que sea muy de Principes la Medicina. Tratan de crear Principe en cierta ocasion: *Princeps esto noster*, que fera bueno respondiessè? *Non sum Medicus, & in domo mea non est panis*, el Caldeo, *non est Chirurgus, Nolite me constituere Principem populi*. Con tanto a vista de tan notorio desempeño de mi justificada acion en dedicar a V. S. el libro, y respuesta a lo ojetado, podrá sin duda prometerse seguridad en los maldicientes, si aplauso en los cuerdos, y auisados. Es tambien V. S. por Cancellor, y Abad, medico. Apadrina mi propuesta Leon Magno: Astro rutilante auisa el nacimiento del sol de justicia a 3. Reyes: alado joven de la celeste milicia, a los Pastores: estraño el santo la variedad de los Embajadores, y estraño yo su respuesta; medicos, dize, son Reyes, y Pastores con esta diferencia, que son estos de las almas, y assi tengan Embajador espiritual, *ecce Angelus: aquellos*

Eccles.

38.

Isa. 3.

Leo ma-
xi.

DEDICATORIA.

aquellos de los cuerpos ; seafe pues corporeo, *ecce Stella*. Vltimamente viene a tener el libro ventajoso lucimento teniendo por su mecerate a V. S. Cauallero de tan illustre sangre, y conocida nobleza, oraculo de Monarcas, prototipon de Ecclesiasticos Principes ; siendo los acuerdos de V. S. muy hijos de su prudencia, que Cataluña toda, con devidos elogios venera aplaudiendo, y aplaude venerando. Paso en silencio lo que aclama con su parche sonorofo la fama de los ventajosos supuestos que la Familia de los Erciles, dio a España ; Senecas en la paz, si Campiones en la guerra. Temo el religioso sonroso de V. S. y ansi enmudezco : mas es imposible otro, que dezir quã bien sabe V. S. ermanar con el bullicio palaciego, el Religioso retiro : juntando en vno lo que el siempre Augusto Constantino, figun Secrat. *Palacium sic dispoluit, di-*
Soc. l. 7. ze, vt hanc alienum esset a Monasterio. O sino lo que dixo de David la boca de oro:
cap 22. in regali culmine, Monachi vitam imitabatur ; y en otra parte vitam transcendebat
Cris. in in purpura, & diademate, Querra el Cielo, que si aora lo para V. S. por lo lustroso de su
Psal. 50. Familia, in diademate ; sea en adelante por lo deuido a sus merecimientos, in purpu-
Hom. 30 ra, continuando como Christiano Cauallero en la estima de la virtud, y piedad, que
in gen. solas merecen corona, configuen purpura.

Iuuenal.
Stemata profunt quid prodest pontice Longo
sanguine censer, pietosque ducere vultus
maiorum!
Tota licet veteres exornenent undique ceræ
atria; nobilitas sola est, atque unica virtus.

Perdone V. S. le suplico, mi atrevimiento en consagralle esta obra, que lo hize fiado en la hidalgua generosidad, y generosa hidalguia de V. S. y afe no desmerece el deseo que tengo de ocuparme en su seruicio menos, que figuro pasaporte ; con cuyo amparo confio serà de tanto acierto. y comun vtilidad el boluella a imprimir, como acertada elecion el consagralle a V. S. a quien prospere el Cielo figlos enteros a fuer de mi deseo

Criado de V. S. que su mano besa
Luy's Roure.



TABLA DE

LOS CAPITVLOS QUE

CONTIENEN LOS TRES
TRATADOS.

Y PRIMERAMENTE DEL TRATADO DE ANATOMIA.



Capitulo primero en el qual se trata que cosa sea Anatomia vniuersal. f.1.
Capitulo ij. porque causa ha hecho naturaleza las partes de adentro. fol. 5.
Capitulo iij. del cuero. fol. 6.
Cap. iij. de la gordura, o pinguedo. f.7.
Capitulo.v. de la membrana o tela carnosa y peritoneo. fol. 8.
Cap. vj. del redaño y Esofago. fo.10.
Cap. viij. del estomago. fol. 12.
Capitulo ix. de las tripas, o intestinos, y mesenterio. fol. 16.
Capitulo xj. del higado y vexiga de la hiel. fol.19.
Cap. xij. del baço, y riñones. fol.22.
Capitulo xij. de las vr eteras, y vexiga de la orina. fol.24.
Capitulo xiiij. de los vasos del fimiento testiculos, y miembro viril. fol. 26.
Capitulo xv. de los vasos de la simiente de las mugeres, testiculos, y madre. fol.29.
Capitulo xvj. de la formacion del foetus, o criatura en el vientre de la madre fol.34.
Capitulo xvij. del septo transuerso pleura, y mediastino. fol. 38.
Capitulo xviiij. de las fauces, y traquiarteria. fol.41.


Cap. xix. de los pulmones. fo.43.
Cap. xx. del pericardio y coraçon. f.45.
Capitulo xxj. de la cauidad Animal. fol.48.
Capitulo xxij. del pericranio, o cranio, y telas que cubren al cerebro. 49.
Capitulo xxiiij. del cerebro, y sus ventrezillos. fol.52.
Capitulo xxiiij. del cerebello, y de las demas partes que en el cerebro se hallan fol.55.
Cap. xxv. del ojo y sus partes. fol.57.
Cap xxvj. del instrumēto del oyr, oler, gustar, y tocar. fol.60.
Cap. xxvij. de los huesos. fol.62.
Cap. xxviiij. de la articulacion y juntamiento de los huesos. fol.63.
Cap. xxix. de las commissuras, y huesos de la cabeça. fol 65.
Capitulo xxx. de los huesos de la cabeça. fol.67.
Cap. xxxj. del hueso jugal de la mandibula de arriba, y de la de abaxo, y muelas. fol.69.
Cap. xxxij. de los huesos de la espina del hueso sacro, y rabadilla. fol.71.
Cap. xxxiiij. del hueso del pecho, costillas, y espalda. fol.73.
Cap. xxxiiij. del hueso del hombro, y canillas de los braços. fol.74.
Cap. xxxv. de los huesos del carpo metacarpo

taçarpo, y dedos.	fol. 75.
Cap. xxxvj. de los huesos de las caderas, muslo, pierna, y rotula.	fol. 76.
Cap. xxxvij. de los huesos del pie.	f. 77.
Cap. xxxviii. de los musculos en general.	fol. 79.
Cap. xxxix. de los musculos de la frente.	fol. 81.
Cap. xxxx. de los musculos de los ojos, nariz, labios, boca.	fol. 82.
Cap. xxxxi. de los musculos del hueso, yoydes, y de la conixada de abaxo.	fol. 84.
Cap. xxxxii. de los musculos de la laringe, cabeça, y escapula.	fol. 86.
Cap. xxxxiii. de los musculos del brazo codo, radio, muñeca, y dedos.	f. 88.
Cap. xxxxiv. de los musculos del thoraz, y de la espina.	fol. 91.

Cap. xxxv. de los musculos del abdomen pen vexiga, y recto intestino.	fol. 93.
Cap. xxxvj. de los musculos que mueuen el muslo, y pierna.	fol. 95.
Cap. xxxvij. de los musculos del pie y dedos.	fol. 97.
Cap. xxxviii. de los neruios.	f. 100.
Capitulo xxxix. de los neruios que salen del cerebro y espinal medula.	fol. 101.
Cap. L. de los neruios que salen de la espinal medula.	fol. 104.
Cap. Lj. de las venas.	fol. 105.
Cap. Lij. de la diuision de la vena caua.	fol. 108.
Cap. Lij. de las arterias.	111.
Cap. Lij. de las glandulas, y cartilages.	fol. 113.



T A B L A
**DE LOS CAPITVLOS QUE
 CONTIENE EL TRATADO DEL
 MORBO GALLICO.**

 Capitulo primero, en el qual se enseña su origen, causas, y curaciones.	fol. 117.	Cap. xiiij. de las estubas.	fol. 149.
Cap. ij. en el qual se enseña ser el morbo Gallico enfermedad nueva.	fol. 120.	Cap. xiiij. de otros modos que vsan algunos para euacuar esta causa conjunta.	fol. 150.
Cap. iij. del origen de las bubas, o morbo Gallico.	fol. 123.	Cap. xv. de las vlceras de la boca.	f. 151.
Cap. iij. de las causas.	fol. 125.	Cap. xvj. de la curacion de las vlceras Gallicas de la boca, y galillo.	f. 152.
Cap. v. de los señales.	fol. 127.	Cap. xvij. de la curacion de las vlceras corrosiuas gallicas de la boca.	f. 153.
Cap. vj. de los Pronosticos.	fol. 130.	Capitulo xvij. de los bubones Gallicos.	fol. 153.
Cap. vij. de la curacion.	fol. 132.	Cap. xix. de la gonorrhœa gallica.	f. 156.
Cap. viij. de la rayz de la China.	f. 138.	Cap. xx. de los dolores gallicos.	f. 158.
Cap. ix. del Palo santo.	fol. 139.	Cap. xxj. de las pustulas gallicas.	fo. 160.
Cap. x. de la Çarça parrilla.	fol. 142.	Cap. xxij. de las vlceras gallicas.	fo. 162.
Cap. xj. del mercurio, argentoviuo, hidargirio, o azogue que todo es vno.	fol. 143.	Capitulo xxij. de las vlceras corrosiuas.	fol. 163.
Cap. xij. del modo de hazer las vnciones.	fol. 147.	Ca. xxiiij. de las talparias gallicas.	f. 164.
		Capitulo xxv. de la alophchia.	fol. 166.


TABLA



T A B L A


DE LOS CAPITVLOS QVE CONTIENE EL TRATADO DE FRACTVRAS, Y DISLOCACIONES. Diuidido en dos Libros.

Tabla del Primer Libro.

- apitulo Primero, de lo mucho que importa al Algebrista saber la Anatomia, y articulation de los huesos. fol. 168.
- Capit. ij. de la Anatomia de los huesos. fol. 169.
- Cap. iij. de la articulacion, y composicion de los huesos del cuerpo. f. 171.
- Cap. iiij. de las causas y diferencias de las dislocaciones. fol. 174.
- Cap. v. de la curacion vniuersal de las dislocaciones. fol. 175.
- Cap. vj. de las medicinas que se han de vsar en las dislocaciones. fol. 176.
- Cap. vij. de la dislocacion de la quixada. fol. 180.
- Cap. viij. de la dislocacion de las vertebra del espinazo. fol. 181.
- Cap. ix. de la dislocacion del ombro. fol. 182.
- Cap. x. de la dislocacion del codo. f. 183.
- Cap. xj. de la dislocacion de los huesos de la mano y de dos. fol. 184.
- Ca. xij. de la dislocacion del hueso Femur del muslo. fol. 184.

- Cap. xij. de la dislocacion de los huesos de la rodilla. fol. 185.
- Cap. xiiij. de la dislocacion de los huesos del talon, pie, y dedos. fol. 186.

Tabla del segundo Libro.

- apitulo Primero, de las causas señales, y diferencias de las fracturas. fol. 186.
- Cap. ij. de la curacion vniuersal de las fracturas. fol. 187.
- Cap. iij. de la fractura de las quixadas. fol. 188.
- Cap. iiij. de las fracturas de los huesos de la nariz. fol. 189.
- Cap. v. de la fractura de los huesos del pecho. fol. 189.
- Cap. vj. de la fractura de los huesos del brazo, y mano, muslo, pierna, y pie. fol. 189.
- Capitulo. vij. de la curacion de la fractura que ha criado poro quedando el miembro torcido, y de mala figura. fol. 190.

FIN DE LA TABLA.

TRATADO PRIMERO DE LA ANATOMIA VERDADERA del cuerpo humano.

CAPITULO I. EN EL QVAL SE TRATA que cosa sea anatomia en uniuersal.

Admirable y digna de gran cõtemplacion es la fabrica: y cõpostura del cuerpo humano, y la coligancia y organizacion que las partes entre si tienen, y las utilidades y prouechos admirables: que para la vida humana hazen vnas en conuertir los manjares en chilo, otras en conuertir el chilo en sangre, otras en engendrar sangre arterial, y espiritus vitales, y otras sentimiento, y mouimiento. Sin las quales facultades de ninguna manera podriamos biuir. Por lo qual el arte o sciencia que enseña la composiciõ del cuerpo humano, y la utilidad de sus partes, no solo entre los antiguos: mas aun entre los Doctores modernos, es en mucho tenida y estimada. Esta arte o sciencia es la Anatomia, de aqui es: que los Medicos que en medicina se han querido mas q̃ los otros señalar, se han exercitado mucho en ella, entre los quales a mi parecer ha sido Vessalio varon muy docto, y entendido en todas las partes de medicina, despues le han seguido muchos, como Falopio, Realdo Columbo, y otros muchos, cuyas obras si se imprimiessen serian en mucho tenidas, y estimadas. Guido assi en medicina como en cirurgia varõ muy señalado, tambien escriuio de ella. Empero como en su tiempo no se exercitaua esta arte, con tanta curiosidad como en el nuestro. Y porque aun no hauiá visto los libros de anatomicis administrationibus de Galeno como dize, en

muchas cosas erro, y assi en esta materia si se ha de dezir bie no le podremos en todo seguir, como en los de mas tratados, y libros.

Quatro prouechos y utilidades grandes se facan de la anatomia, como claramente leemos en Galeno en muchos lugares, las quales cuenta tambien Guido en el principio de su anatomia. La primera es alabar a Dios por sus criaturas, que pues a puesto en vna criatura tanta sabiduria, mando, poder y discrecion. Muy mas sabio, prudente, y discreto, es su diuina magestad, y por tanto sean le de continuo dadas gracias, y alabanças infinitas.

La 2. es conocer la parte enferma y temperamento de ella, lo qual es muy vtil, y necessario para curar las enfermedades que tiene. La 3. para pronosticar: lo que de la enfermedad puede succeder, y sobreuenir al enfermo, si morira, o biuira, o si quedara con alguna lision o accidente. La 4. es prouechosa la anatomia para curar bien las enfermedades, que al cuerpo humano sobreuenen. Porque segun la naturaleza y temperamento de la parte: hemos de vsar de los remedios, que haziendo al contrario a cada passo erraremos, esto sera si vemos lo en el oxirrhodino, el qual aũ q̃ sea buen remedio para el principio de las inflamaciones, empero en las del ojo no solo hara prouecho, mas aun notable daño, por tanto cõuene como dize Hippocrates en el libro de morbis, y Galepo q̃ los mancebos medicos o cirugianos se

Libro 2. de anatomicis ad ministracionibus cap. 2. Es libro 17. de la utilidad de las partes cap. 2.

La 2.

La 3.

Libro 1. de locis affectibus ca. 2.

den muy de ueras a la anatomia, y q̄ con- sideren, y sepan muy por entero la naturaleza, y essencia de cada parte, porq̄ la curaciõ de las enfermedades se varia segun la naturaleza de las partes, y por esto los medicos no solo modernos mas añ antiguos dize Guido, procuraron exercitarse en esta arte, y con razõ: porq̄ sin ella ni se puede conseruar la sanidad, ni curar la enfermedad, y así estamos obligados a saberla muy por entero. Porque qualquier artifice esta obligado a conocer el sujeto en que obra, el sujeto del Medico y Cirujano es el cuerpo humano, luego esta obligado a conocerle, esto se enseña por Anatomia, luego conuiene q̄ la sepamos y aun conuiene mas al Cirujano que al Medico, porque el muchas vezes cura las enfermedades del cuerpo humano, cortado o cauterizado, y sino sabe anatomia sera como el carpintero ciego de su natiuidad, q̄ corta el madero por do no le ha de cortar, así dize Guido sera el Cirujano q̄ corta y vsa de obra manual en el cuerpo humano, sin saber anatomia. O sera semejante a los malos trinchantes, q̄ no cortan por los articulos o lugares q̄ deuen cortar, y así quebrãtan, y magullan las partes como dize Galeno antes q̄ las corten. Luego por no caer en estos inconuenientes, y para exercitar el arte de medicina, y cirugía conuiene que sepamos la anatomia, y contemplemos muy de ueras: que aunque en el cuerpo humano ay mucha diuersidad de partes de diuersas y contrarias complexiones, y temperamentos vnas frias y humidas como el cerebro, otras frias y secas como las partes spermaticas, quales son tendones, ligamẽtos nervios, venas, arterias, huesos, y cartilagineas. Otras sanguineas como los musculos, o murezillos con todo esto todas ellas hazen sus operaciones, y exercitan sus acciones, para lo qual fueron criadas. Vnas son sustentaculo y fundamento de todo el cuerpo, como los huesos, y cartilagineas, otras engédran sangre venal, pa-

ra sustentar las partes del cuerpo, como el higado. Otras engendrã sangre arterial, y espiritú vital, para conseruar el calor natural q̄ hay en nuestro cuerpo como es el coraçon, y otras finalmente tienen otras facultades, y vsos necessarios para la vida, porque no ay parte por pequeña que sea que no tenga algun vsos necesario para la vida, o para mejor biviir. Porque Dios naturaleza nunca hizieron ni hazen nada de balde, y estan todas las partes del cuerpo tan hermanadas, y venidas entresi, que quando vna tiene alguna pasiõ o dolor luego las otras le procuran fauorecer y ayudar, embiando la sangre y espiritus vitales. Pues para que mejor entendamos la anatomia, y la essencia de las partes que en el cuerpo humano se hallan, sera menester traer su difiniciõ.

Anatomia es vna sciencia contẽplatiua: con la qual perfectamente se conoce todas las partes del cuerpo humano. Para entender esta difiniciõ. Emos de saber que segun Guido, y Galeno el cuerpo humano es vn todo cõpuesto y adornado de muchas y diuersas partes y dotado de razõ. Y entre todos los cuerpos: no ay ninguno de tan grande y maravillosa organizaciõ como el del hombre, y esto conuenia así: porque es sujeto de la mas noble forma, que participan todos los animales, es a saber del anima racional: criada a ymagen y semejança de Dios. Y como la dicha alma sea principio de muchas y diuersas operaciones, por esso fue necesario: q̄ el cuerpo humano fuesse cõpuesto de muchas y diuersas partes, q̄ son instrumẽto del alma, para exercitar las dichas acciones, y facultades, y por la nobleza del alma: no ay en las cosas viuiẽtes cuerpo de tan noble perfecciõ, y por esta causa Aristoteles le llama microcosmos, q̄ quiere dezir *Libro de mundo.* minor mundus. Porque en el se hallaran juntas las propiedades de todos los animales, y aun de todas las cosas criadas, y así todas le obedecen. Esto entẽdido digo

Difiniciõ de anatomia.

2. lib. m. thoz cap. 16.

go que la anatomia es sciencia contemplativa en quanto a la diseccion, y administracion de ella. Porque hablando propriamente, la anatomia se divide en dos partes, en historia y contemplacion, la historia es aquella que se saca de los libros que tratan de ella. La contemplacion es la consideracion, o administracion de aquello que hauemos aprendido por la historia. Y la mas cierta parte de la anatomia es la contemplacion de las partes, quando diseccamos y hazemos anatomia, con nuestras propias manos, o estamos mirado a quien la haze de cuerpos humanos, ora sean hombres: ora mugeres. Porque alli claramente vemos la formacion, el lugar, la connexion que las partes tienen entre si como dize Galeno en muchas partes. Porque no se puede saber bien por la historia, leyendo libros de anatomia. Aunque para dar razon de aquello que vemos en los cuerpos, tenemos necesidad de la historia que leemos en Galeno, en los libros de *usu partium*, o en otros que tratan de Anatomia. Digo mas que por la anatomia se conocen todas las partes del cuerpo humano, y con razon porque: alli con el ojo vemos quales son sanguineas, quales espermaticas, quales son cartilaginofas, quales membranofas nerviosas, &c. Alli vemos claramente, como Dios summo criador, y hazedor de las cosas, ha hecho en nuestro cuerpo tres generos de partes, vnas totalmente para la vida necesarias, como el estomago, higado, coracon, cerebro, y assi las llagas de estas partes son mortales como dize Hipocrates. Otras ha hecho para biviir mejor, como los ojos, manos, pies, y braços, y otras para conseruar el genero humano, como los testes, los vasos espermaticos, y el vtero de la muger. Declarada la diffinición de Anatomia conviene que sepamos la de la parte.

2. Libro de usu partium.

6. Aphorismorum sententia 28.

Que es parte.

Parte segun Galeno en el libro 1. de la utilidad de las partes capit. 1. es aquella que tiene cierta circunferencia o forma,

ajuntada con las otras partes como el dedo de la mano. Todas las partes del cuerpo tienen la forma, y circunferencia tal qual conviene a la vida humana, ablo de las partes perfectas. Que las que tienen algun accidente, como los coxos, mance de pies, o braços, no tienen dize Vesalio, aquellas partes la circunferencia que conuenia. Mas: que para que vna sea parte, ha de estar ajuntada con las otras, que si esta apartada no lo sera. El dedo o la mano aunque son partes del cuerpo, empero de que estan cortados, y apartados de las demas partes dize Aristoteles, y Galeno en muchos lugares no son, ni se deuen dezir partes. Porque no pueden exercitar sus acciones. Esplícada la diffinición, siguen algunas diuisiones muy necessarias. La 1. es de las partes del cuerpo vnas ay sanguineas, como son los musculos, o murecillos, otras espermaticas, las sanguineas son de temperamento caliente y humido, y las espermaticas que son huesos venas, arterias, tendones ligamentos, y otras muchas de temperamento frio y seco. La 2. es de las partes del cuerpo: vnas son similares, y otras organicas, la parte similar es aquella que dividida en partes cada vna della tiene la misma naturaleza, y nombre que toda la parte, como la vena, el hueso y otras muchas. Y assi divididos en partes cada partezilla de hueso: se dira hueso y las de vena se dira vena, como se dize toda la vena, en cada parte similar se han de considerar cinco cosas segun Galeno en el lib. 2. de anatomicis administracionibus, y son el temperamento el qual se haze de la mixtion de las quatro qualidades de los elementos, y este temperamento es la forma sustancial de las partes similares. Segundariamente se considera lo que sigue al temperamento, que son la dureza, la blandura, raridad, densidad, la crassicia y tenuidad. Terceramente se ha de considerar la figura, la magnitud, el numero y sitio. Quartamente se ha de considerar la accion, por la qual fue hecha la tal parte.

4. Libro de metheororum capitulo ultimo

La 2. Que es parte similar.

El libro de Esta accion como dice Galeno puede *esta parti* ser en dos maneras, propria, o común, ac- *m.* cion propria es aquella, que se haze por algun proprio instrumento, semejante al qual no se halla otro en todo el cuerpo, como el ver es accion propia, el instrumento de la qual es el humor christalino, semejante al qual no ay otra parte en todo el cuerpo, lo mesmo se puede dezir de la parte similar del higado que engendra sangre, y la del estomago chilo, y de otras muchas. Accion comun se dize de dos maneras, o se dize comun porque en todas las partes similares se halla, como es la facultad o accion de atraer, retener, cozer, y espeller, o se dize comun porque lleva alguna cosa comun a todo el cuerpo, y desta manera la accion de la vena arteria y neruio, se dizen acciones comunes. Porque el neruio lleva sentimiento a todas las partes do el va, la vena y arteria sangre venal, y arterial. Finalmente se considera en las partes similares el vso que tienen, y este vso dize Galeno puede ser en tres maneras, vnas le tienen necessrio totalmente para la vida, sin el qual no podemos biuir, qual es el vso y accion de las partes principales, del cerebro, coraçon vientre y higado, como diremos en su lugar. Otras tienen vso o accion para mejor biuir, como es la accion de ver de gustar, de oyr, &c. finalmente hay otras: que tienen accion para conseruar el genero humano, como es la accion y vso de los vasos espermaticos, de los testes, y vtero.

Que es par Explicada la naturaleza, y essencia de *te organi-* las partes similares, conuiene declarar *ca.* con Guido, y Galeno, la de las organicas, parte organica es aquella que se compone de muchas partes similares. Como el de do, mano, braço, &c. De aqui entendemos que no qualquiere parte que compone a la organica, terna el mismo nombre ni naturaleza del todo, porque las venas, arterias, ni neruios que componen al dedo, mano, o braço no son dedo mano, ni braço. Solo

del tendon hay duda si se ha de llamar parte similar, o organica, y la ocasion *Argumē.* de dudar da la Galeno, el qual en diuersos lugares escribe diferentes cosas, por que en el libro de las diferencias de enfermedades capitulo 3. le cuenta entre las partes similares, y en el libro de inequali intemperie le pone entre las organicas. Digo que el tendon, venas, arte- *Solucion.* rias y neruios se pueden considerar en dos maneras: o segun su naturaleza, o segun nuestro juyzio, y entendimiento si segun su naturaleza se consideran, partes organicas son, porque la vena se compone de fibras y tunica. La arteria de dos tunicas assi como el neruio, el tendon de neruio y ligamento; y desta manera los consideraua Galeno en el libro de inequali intemperie. Si segun nuestro sentido y juyzio se consideran, se diran partes similares, porque el no puede entender bien la composicion destas quatro partes, y desta manera las consideraua Galeno en el libro de las diferencias de enfermedades. Esto entendi- do digo: que en cada parte organica se han de considerar quatro cosas. Como en el mismo libro dize Galeno, la figura, la *Libro. de* magnitud, el numero, y el posito. Y segun *inequali* estas quatro cosas puede haueer en ellas *intemperie.* quatro generos de enfermedades. En fi- *cap. 2.* gura magnitud, numero, y en posito ofitio, como hemos dicho arriba. Y destas partes organicas, vnas ay mas compuestas que otras, porque la mano mas compuesta es q̄ el dedo, pues la mano tiene cinco dedos, y palma, y el dedo no, y el braço es mas compuesto q̄ la mano: de mas desto, de las partes organicas vnas ay mayores dize Galeno y otras menores como el braço, es mayor que la mano, y la mano mayor que el dedo. Tambien contiene saber: que aunque en vna parte instrumentaria se hallen muchas partes similares, la accion propria del instrumento: a sola vna parte similar se deve como en el ojo aunque haya muchas partes similares, empero la accion de ver solo

DE LA ANATOMIA.

solo se deve al humor christalino, y la accion de engendrar sangre, solo se deve a la carne del higado, no a las tunicas de venas, arterias, y nervios que alli se hallan.

Por que causa ha hecho naturaleza las partes de adentro. Cap. 11.

1. Lib. r. de
victu & ra-
tione com-
mentario
44.



Si no se perolera nada de nuestro cuerpo dize Galeno, no tenemos necesidad de comida, ni de buscar con tanta curiosidad los manjares cada dia. Empero porque insensiblemente sin verlo no somos (como el mesmo escribe) se pierden tres sustancias humida, solida y espirituosa, la qual evacuacion haze el calor natural, haziendo de continuo en el humido radical segun leemos. Las quales tres sustancias sino se restaurassen: seria muy corta la vida del hombre, y no se pueden restaurar sino con alimentos, los quales por tener partes superfluas y escrementicias, tienen necesidad de lugar do se cuezgan y apuren. Y por esta causa ha hecho en esta cauidad partes do se cuezen los alimentos y manjares que comemos, quales son el vientre, y higado. Y porque de cada coccion se separan dos escrementos tenue, y craso, por esso a echo partes por do estos escrementos se espurguen, y evacuen fuera del cuerpo, quales son los intestinos. A echo tambie partes do se recoge el escremento tenue de la segunda coccion, que es la veziga de la hiel, porque el craso, que es el humor melancolico, por vn ramo de la vena porta le embia naturaleza al bazo. Y porq el calor natural que esta en cada vna de las partes del cuerpo, no se puede conservar mucho tiempo sin ayuda y auxilio, por esso ha hecho otras partes en la cauidad vital, en las quales se hiziesen spiritus vitales, y sangre arterial, qual es el coracon. Para restaurar el calor natural q de cada vna de las par-

1. Lib. sa-
natatis tue
de cap. 2.

tes del cuerpo se pierde, y porque si no se sintiera, era cosa para el genero humano muy indiciente, triste y misera, porque seriamos semejantes a las plantas, arboles, y piedras. Por esso naturaleza fabrico otra tercera cauidad que es el animal do se engendran los spiritus animales, y el sentimiento y movimiento, y para que el hombre se distinguiese de los de mas animales, puso alli la razon. Y assi en esta cauidad animal esta el cerebro, principio y orige de todos los sentidos, en el qual se engendra la facultad animal, la qual embia el cerebro a todas las partes del cuerpo, para que haga sentimiento, y movimiento, como en su lugar diremos. Este es el uso y la causa por la qual naturaleza ha echo las partes que estan en las tres cauidades: y aun que en orden de dignidad las partes que estan en la cauidad animal son primeras. Empero segun orden de naturaleza las naturales se deven de explicar primero, porque sin el uso de estas, las animales no se pueden conservar, y por esso en nuestra primera formacion se hizo primero el higado, porq engendrase sangre venal, que el coracon ni cerebro. El lugar do estan las partes de la cauidad natural se dize Abdomen y por los Griegos Epigastrium, los barbaros le llaman Mirach contiene esta parte: todo aquel espacio que hay, desde la mucronata cartilago, o terrilla: hasta los huesos de las caderas. En este espacio segun nos muestra la esperiencia, hay partes continentes y contenidas. Las continentes como dize bien Guido son la cutis, o cuero, la pinguedo, o gordura, la membrana carnososa, los ocho musculos que hay en esta cauidad, quatro en cada parte y el peritoneo dizen se estas partes continentes, porque contienen y encierran en si todas las partes que estan dentro esta cauidad. Las contenidas se diran todas aquellas, que estan debaxo el peritoneo, esta division trae Hippocrates en muchos lugares, y guardan-

libro de
flantibus
libro de
moribus,

Capitulo llll. De la gordura pinguedo.

2. Lib. de tempera-
mentis.



Debaxo el cuero verdadero se halla vna sustancia muelle, y blanda, a la qual Galeno llama pinguedo, y el vulgo gordura. Aunque en el libro 3. de anatomis administrationibus, penso que debaxo del cuero estaua la membrana carnosa, cayo en este error, por no hauer echo hasta alli anatomias de cuerpos humanos sino de monas, en las quales debaxo el cuero luego esta la membrana carnosa. Empero en los hombres antes desta membrana esta la pinguedo, o gordura. Quitado el miembro viril, que alli debaxo del cuero no ay pinguedo, lo vno porque no era necessaria, lo otro porque ay alli mucho calor, que impide la generacion de ella y porque fuera gran impedimento para el coitu, y propagacion del genero humano. Hazese la pinguedo como dize Galeno, de la parte mas oleosa y grasa que se leuanta de la sangre, por el calor flaco de las partes espermaticas, y assi vemos que crece y se engendra cerca las partes nerviosas, y membranosas, que de suyo son frias, y tienen poco calor, aunque no se halla en todas las partes frias, porque cerca del cerebro: ni cerebello no se halla, por que alli no hiziera ningun provecho antes gran daño, como dize Vesalio. Por que impediria el movimiento del. Aqui podria dezir alguno ser falso lo que dezimos, que la grasa o pinguedo se haze junto las partes frias, porque cerca del coraçon parte muy calidissima: vemos que se halla. A esto respondemos, diziendo: que la pinguedo no se halla junto al coraçon, sino en la parte de afuera junto a las venas, y arterias. Mas: que aquella pinguedo antes que nazca la criatura se engendra, juntamente quando se haze el coraçon, engédrale alli, para q̄ refres-

2. Lib. de tempera-
mentis
cap. 3.

Argumẽ.

Solucion.

que algun tanto el calor natural del. Y para que le humecte, y es de notar que esta pinguedo no se halla en todos los animales segun leemos, que en los que son muy calientes como en las monas, leones, y perros, poca o ninguna se halla, assi como mucha en los que son frios, como en los puercos. Y en la especie humana: comunmente hallamos mas gordura en las mugeres que en los hombres, por ser mas frias. La razon es, por que los hombres son mas calientes, y el calor consume la parte oleosa, y pingue que se leuanta de la sangre. Lo qual no acaece en las mugeres, y animales frios, y entre los hombres, los colericos: por ser mas calientes que otros ternan menos cantidad de ella. Preguntan aqui algunos, si es la pinguedo parte del cuerpo o no, vnos dizen que no es parte porque las partes verdaderas del cuerpo se engendran de calor. La pinguedo se haze de frialdad, como dize Galeno luego no es parte. Mas, q̄ ninguna parte del cuerpo biuiendo el hombre se puede consumir. La pinguedo o grassa en los hecticos: y en calenturas ardientes se consume toda, luego no es parte. Otros dizen que es verdadera parte del cuerpo, porque tiene facultades, con las quales biue, y se gouierna como las demas partes. Y cierto esta opiniõ es la mejor. A lo que dizẽ q̄ todas las partes se engendran de calor dizen verdad. Y digo que la pinguedo; assi como las de mas partes se engendra de calor, empero porque este calor que le haze es poco, y flaco en respectõ del calor que haze a las de mas partes, por esse dize que se engendra de frialdad. Y assi dize el mismo Galeno que la sangre pituitosa se engendra de frialdad del hígado, quiere dezir, de calor flaco y debil. A lo que dizẽ q̄ toda la pinguedo o grassa en los hecticos y calenturas ardientes se puede consumir, y perde, es falso. Alguna parte de ella verdad es, que se consume, y pierde, por el calor de la calentura, empero toda falso es. Porque de que

2. Lib. de tempera-
mentis c. 3.

Pregunta

2. Lib. de tempera-
mentis. c. 3.

3. de can-
sis simpro
mat. c. 2.

hazemos anotomia de cuerpos que han muerto hericos o de calenturas ardientes, aun les hallamos pinguedo, aunque poca. Concluygamos pues, que si la gordura o pinguedo tiene facultades naturales assi como las demas partes del cuerpo (aunque no tan robustas, ni de tanto vigor ni fuerza segun dize Galeno) que es parte verdadera assi como el musculo y las otras partes: lo mesmo antes que el dixo Aristoteles 2. libro de partibus animalium capit. 5. do escribe que la pinguedo se engendra por coction. Mucho mas se podria dezir acerca de esto, empero no toca al Cirujano. Ha hecho naturaleza la pinguedo como dize Vessalio y Realdo columbo lib. 13. cap. 1. para que nos guarde de las injurias de afuera, en el inuierno del frio, que no penetre: ni entre a las partes de adentro, y en el estio del calor porque nos danarian mucho. La segunda utilidad es de Galeno que dize, que naturaleza hizo la pinguedo para humectar las partes solidas, las quales de su naturaleza son secas porque assi humectadas se conserue en ellas mejor el calor natural.

Capitulo V. De la membrana o tela carnosa y peritoneo.



Debaxo la gordura se halla vna parte, a la qual llaman los Doctores membrana carnosa, dizenle membrana porque es membranosa, carnosa: por algunas fibras de carne que en ella se hallan, Estegumento o vestidura comun de todas las partes del cuerpo, assi como el cuero. Esta membrana segun notaron bien Realdo columbo, y otros: no guarda vna misma proporcion, y sustancia en todas las partes del cuerpo, porque en la cara dexa de ser membrana, y toma naturaleza de musculo, y assi alli haze movimiento voluntario como el musculo; esta oradada en todas las partes, que lo

esta el cuero. El uso por que naturaleza la hizo, es para que se vestimento de todas las partes, y nos guardase de las injurias de afuera, del calor, frio, y de las demas. Debaxo desta tela o membrana ay ocho musculos en la cauidad natural, quatro en cada parte, de los quales en la materia de musculos trataremos.

Aunque guardando el orden de Guido, hauiamo primero de tratar de los ocho musculos que se hallan en esta cauidad, que no desta membrana. Empero siguiendo el orden de los buenos anatomicos, que tratan de los neruios, venas, arterias, tendones, ligamentos, huesos; y musculos por si. Por ser mejor y mas provechoso: me ha parecido dexarlos para su lugar. Debaxo destes musculos se halla vna membrana, dicha Peritoneo, y siphac por los Arabes, es esta membrana neruiosa, aunque muy delgada, cubre a todas las partes que estan en la ciudad natural, y no solamente les cubre, mas aun da vna tunica o vestidura a cada vna dellas, como veremos. Es esta membrana la mayor que ay en nuestro cuerpo. Bien se que podria dezir alguno ser esto falso, porque la membrana carnosa es la mayor, pues cubre a todo el cuerpo, y esta: solo a las partes que estan en la cauidad natural. Digo que el peritoneo es la mayor, porque la membrana carnosa no se puede dezir verdaderamente membrana, por quanto la membrana verdadera ha de ser cuerpo simple, y la carnosa no lo es: porque hay en ella hebrezillas de carne entretexidas, y por esso Galeno: ni los anatomicos no le llaman simplemente membrana, sino con adiccion membrana carnosa. Empero el peritoneo tiene vna sustancia simple, sin tener en su composicion mezcla de otra. Tiene esta membrana su principio y origen, de las ataduras o ligamentos que juntan los espondilos, o nudos de los lomos, y de los ligamentos de los huesos de las caderas al hueso sacro, los quales ligamentos ocularmente vemos que se ensanchan,

Libro de Sanguinis Aristot. c. 8.

Libro 2. de fabrica corporis humani.

7. de usu paruum.

Del p. ri. tongo.

Dubdo.

Capite supra Citato

chan, y dilatán de tal manera, que viene a hazer esta membrana. Aquí puede de *Pregunta.* zir alguno, que esta membrana no nace de ligamentos, porque no ternia sentimiento, como vemos q̄ le tiene, y muy grande. *Respuesta.* Digo que nace de los ligamentos dichos y si tiene sentimiento es: porque los muchos nervios que por ella pasan, le dan sentimiento. Nacen estos nervios de la espinal medulla. La forma y figura de esta membrana es la mesma que tiene la cavidad natural, por la parte de afuera es aspera, para que se haga mejor con los musculos del abdomen. Por la parte de adentro es muy lisa, que si fuera aspera dañara a las partes de adentro. Nacen de la parte de adentro vnas porciones como ilillos, y se inxeren en las partes naturales por los quales está vnas con otras asidas, las inferiores con las superiores, y las superiores con las inferiores. De la parte inferior del peritoneo nacen tambien otras porciones: da a todas las partes que estan en esta cavidad vna tunica de tal manera que si la parte natural tiene dos tunicas, como los intestinos. Dale otra el peritoneo, y tiene tres, y si la parte natural no tiene mas de vna con la que toma del peritoneo, tiene dos, y si no tiene ninguna como el higado, y el bazo, el les da y les cubre. Y es de notar que no guarda esta membrana en todas sus partes vna misma proporcion, porque en la parte postrera desta cavidad do tiene su principio, mas gruessa es que no en la anterior. Esta agujerada en muchas partes, en la parte de arriba por tres partes, los quales tres agujeros se hallan tambien en el septo tranverso, en la parte de abaxo esta agujerado en muchas partes. Primeramente por do salen en los hombres los vasos esparmaticos a los testes. Pero aunq̄ alli este agujerado, ningun señal de los agujeros se halla toda ella esta apegada al vaso de tal modo que no queda señal de agujero, y si algunas vezes por alguna fuerza; o por otra causa se rompe esta

Nota.

membrana en el lugar por do baxan los dichos vasos: como vemos en las rupturas, y hernias intestinales, o mentales, y en las demas, (porque segun la sustancia que por la ruptura baxara, tal nombre ternia la harina) no es porque naturalmente haya alli agujero. Sino que de nuevo se haze, con la fuerza o violencia que se ha hecho. Esta tambien el peritoneo agujerado, por donde baxa el intestino recto, y por donde sale la cerviz de la vexiga, y en las mugeres, esta agujerado tambien, por do salen las venas, y arterias, y por do salen los nervios. Y ha se de notar: que aunque en todas estas partes tenga agujeros, ningun señal de ellos se vee, por estar muy asido y apegado a los dichos vasos, segun en anotomias se ve. Y si en las mugeres ay hernias como en los hombres, no es por hauer en ellas agujero, por do salen los vasos espermaticos, como falsamente penso Erasmo, y Vesalio dixo muy bien, porque de tal manera esta asido el peritoneo a los dichos vasos, que no se ve agujero ninguno, que si en ellas se hazen es: porque de nuevo se rompe por la fuerza y violencia que han hecho. Es esta membrana vn cuerpo simple, y similar, y de suyo no tiene venas, ni arterias, y assi se sustenta de limosna, tomando nutrimento de las venas que le estan cerca. Y de las arterias cercanas. Toma tambien sangre arterial, y espiritu vital para conservar el calor natural que tiene, esto notó bien Galeno. Ha hecho naturaleza esta membrana por cinco usos y prouechos, el primero para que cubriese y guardase las partes naturales. El 2. para que fuese vn medio entre las partes naturales, y los musculos del abdomen. Assi vemos que quando por alguna ocasion y fuerza se rompe (Como en algunas mugeres quando van de parto, con la fuerza y violencia que hazen) salen los intestinos, o tripas anzia fuera al lugar de los musculos, y se sigue ruptura en la parte delantera del abdomen, y si se rompe por alguna

En su anatomia c.

Libro:

guar

gun lado: en aquel lado. Terceramente le ha hecho naturaleza para que mejor se euacuen los escrementos de la primera coction, porque comprimiendo y apretandose ella, apreta a las partes de adentro y así hechan mejor a fuera los escrementos. Quartamente es hecha para que apretasse el ventriculo, y tripas que no se estendiesen mucho (porque causarian graue dolor) quando estan llenos de ayre. Quintamente es hecha, para vestir las partes naturales, y así a cada vna de ellas da vna tunica, o vestidura como hemos dicho.

Capitulo I. Del redaño y
Esfago.



Nire las partes contenidas en la cauidad natural: el primer lugar tiene el redaño. Al qual llaman los Griegos Epiploon, y los Arabes Zirbo y en romance redaño. Es el redaño o omento vna tela compuesta de dos tunicas rezias y delgadas, es a manera de saco, porque entre la vna y la otra hay manifiesta cauidad, y espacio, tiene principio del peritoneo. La tunica superior toma principio de la parte superior del peritoneo, que cubre al estomago. La inferior tiene su origen de aquella parte del peritoneo que cubre a la vena caua, y arteria magna baxo del estomago. Demanera que las dos tunicas toman principio del peritoneo. Hallase mucha gordura, y pinguedo en el, no esta puesto sobre el estomago como penso Galeno. Sino sobre las tripas, o intestinos y sobre el bazo. Y es de notar, que en los hombres no es tan grande como en los perros, y monas, solamente llega en nosotros al ombligo, segun en anatomias vemos. Y en esto se engaño tambien Galeno en el lib. 6. de anatomicis administracionibus, aunque podria dezir alguno, si en el hombre no llega mas de hasta el ombligo, como se

4. de vsu.
partium.

pregunta.

haze la hernia o mental en la qual vemos claramente que baxa al scroto el redaño. Luego falsamente emos calumniado a Galeno. Mas que Hipocrates dize: 5. libro. que las mugeres que son muy gruesas no conciben, aunque tengan copula con hombre, porque en las tales, es tan grã. de el redaño, que baxa hasta la boca de adentro del, y le apreta de manera, que no dexa llegar el semen a la cauidad del vtero, y así no conciben. Luego si tan baxo baxa, no para (como hemos dicho) en el ombligo. Respondo: que aunque no llegue sino hasta el ombligo, empero aquella parte que esta sobre el bazo se viene a alargar de tal manera: que baxa al scroto o bolsa de los compañeros y haze hernia, o se pone sobre la boca interna del vtero y impide la generacion.

Tiene afinidad y trauazon con muchas partes esta membrana, con el bazo, estomago, higado, con las tripas, y con el colon intestino, al qual sirue de mesenterio. Porque como en los hombres este intestino sea grande, y no pueda el mesenterio llegar a la parte baxa. Por esso el omento le sirue de mesenterio. Tiene venas, arterias, y nervios: venas de la vena porta, por las quales le viene sangre para su nutrimento. Las arterias toma del arteria magna, por las quales le viene sangre arterial, para conseruar el calor natural que tiene. Los nervios le vienen del sexto par de nervios que baxan del cerebro, los quales no vienen derecho a el, sino al estomago, y de alli acuden vnos ramillos a el, que le lleuan sentimiento. Bien se que Argilata y otros han pensado que el redaño no tiene sentimiento, ni a el vienen nervios, y la razon que dan es dezir, que quando por algunas llagas dadas en la cauidad natural, sale a fuera y se corta, ningun dolor, se siente. El qual sentiria, si tuuiera sentimiento. A esto digo que esta membrana tiene sentimiento, y sino sienten dolor los enfermos quando la cortan, es por que esta entonces estiomenado, y sufocado

aphorismo
rum sentē.
tia 46.

Responsta.

Dubda.
Argilata.

DE LA ANATOMIA.

cado el calor natural de ella, y así como de que co. an. las otras partes estio-
menas, ningun dolor se siente, ni mas
ni menos no se siente quando esta se cor-
ta, por estar estiovenida, que como sea
parte fria luego se corrompe por el ayre
externo.

A la parte baxa deste redañõ se halla
vn cuerpo blanco, y glanduloso el qual
se llama pãcrea, la qual es hecho natura-
leza, para que sea sustentaculo, y firma-
mento de muchos ramos de venas, de la
vena porta que por alli se diuiden. Costũ-
bre de naturaleza es: segun en las anato-
mias de los cuerpos humanos vemos, q̃
siempre que diuide algunos ramos de
venas, o arterias, hazer alli algunas glan-
dulas, para firmamento de ellas, porque
no se rompan. Ha hecho naturaleza el
redañõ por tres utilidades, y prouechos.
Primeramente para que en el esten as-
idos todos los ramos de la vena porta,
por la qual causa hizo tambien la tenuis
menix en el cerebro, y en el fetu la mē-
brana dicha Corion, porque esten en e-
lla asidas las venas, y arterias de las qua-
les el ferus toma nutrimento, y sustento.
Segundariamente le ha hecho naturale-
za: para que atase al estomago en la par-
te baxa, al higado, y al instino colon.
Terceramente es hecha para que ayude
a la coccion del estomago, y tripas o in-
testinos, los quales por ser partes espar-
maticas tienen poco calor de do viene
que quando por alguna llaga recibida
en la cauidad natural el sale fuera, y se co-
rrompe, y le cortan, aunque el enfermo
cure, siempre de alli adelante se quexa
de crudidades de estomago, por no poder
cozer bien los manjares, segun noto biẽ
Galeno, y es de notar: que si les ajuda a
cozer no es por ser el redañõ de su natu-
raleza caliente, porque de temperamen-
to frio y seco es, que esto haze acciden-
talmente, por razon de la mucha grosu-
ra o pinguedo que tiene, por estar du-
plicado y por tener mucha sangre por
razon de las muchas venas, y arterias que

*Utilida-
des.*

*4. De usu
partium.
cap. 11.*

ay alli, en las quales de continuo ay mu-
cha sangre venal, arterial, y espiritus
viales. El esofago dicho por otro nom-
bre estomachus en Latin y gula, y por
los Arabes meri, es de sustancia membra-
nosa, fria, y seca, y esto para que se pu-
diese dilatar, quando pasan por el los
manjares, es compuesto de tres tunicas
las dos son suyas la otra es comun tiene
su origen de la pleura, y peritoneo. Por-
q̃ quando passa por la cauidad vital, toma
esta tunica comun de la pleura, y quando
entra en la cauidad natural: la toma del
peritoneo, de las dos tunicas propias
que tiene, la de afuera es mas carnosa,
que la de adentro principalmente junto
a la boca, de viene a ser tan carnosa,
que dos musculos de la laringe nacen de
ella, la tunica interna es mas membrano-
sa, esta se comunica a la boca, al esto-
mago, y intestinos, por la qual los sabo-
res que son agradables a la boca, y len-
gua. Lo son tambien al estomago, y lo
que es ingrato a la boca, lo es tambien a
el, y quando ay humores colericos en el
estomago, sentimos amargor en la boca,
porque por esta membrana luego se co-
municã el sabor del humor que esta en el
estomago a la lengua. Y es de notar: que
aunque se comuniquen a todas estas par-
tes no es ygualmente rezia, ni de vna
misma gordaria en todas ellas, porque en
la boca es mas rezia que en el esofago,
en el esofago mas rezia que en el estoma-
go, y en el estomago mas que en los inte-
stinos o tripas. Y esto conuenia así dize
Vesalio, porque en la boca se tomã man-
jares muy diferentes vnos que son blan-
dos, otros duros, vnos frios, otros calie-
tes, vnos asperos otros blandos. Y porq̃
no le dañassen o alterassen a cada passo,
por esto naturaleza, la ha hecho mas du-
ra que en las otras partes, porque resis-
tiesse mas, en el esofago la ha hecho mas
blanda. Porque como entran los manja-
res masticados, ya estan mrs blandos. Y
porque muchas vezes pasan mal masta-
dos, porque no le dañassen lo hizo mas
dura

dura que en el estomago, empero como en el estomago, se hauian de retener y cozer los manjares, no era necessario q̄ fuesse aspera. Finalmente como a las tripas no baxe sino el chilo, el qual no es aspero, sino blando, por esso en ellas es mas blanda, y llana esta tunica tiene en el estomago tres maneras de fibras o hilos: vnas son transuersas, las quales sirven para expeller y echar los escrementos, otras obliquas, que sirven a la retenciõ. y rectas para atraher los manjares. En el esofago no se hallan fibras oblicas, porque alli no se hauian de retener los manjares, solamente se hallan fibras rectas. Para atraher, y estas estan en la tunica interior. Y las transuersas en la exterior. Esta puesta esta parte desde el tragadero, hasta el estomago, y aunque passa por el pecho no daña a las partes que hay en el, porque solamente va por encima las 7. vertebrae de la cerviz, y quatro del pecho, sobre las quales no va derecha, sino oblicamente, al menos desde el principio, hasta la quinta vertebra. De alli a la nouena declina a la parte derecha, porque no impidiessse al arteria magna que nace del yzquierdo ventriculo del coracon de la nouena hasta entrar en el estomago declina a la parte izquierda, para dar lugar al higado, que esta a la parte derecha. Y porque la arteria magna va tambien declinando a la parte izquierda, naturaleza sagaz, y prudente: porque quando van los manjares al estomago, dilatandose el dicho esofago, no dañase a la dicha arteria magna, por esso en todo este espacio va levantado vn poco, y assi orada, y passa por el cepto transuerso, y entra en el estomago, de aqui entendemos auerse engañado Galeno, que dize que por vn mismo agujero: del cepto transuerso passa el arteria magna, y esofago. Tiene figura larga el esofago, y redonda. Larga para que pudiesse llegar al estomago, redonda por que no ocupasse mucho lugar. Tiene afinidad y trauazon con la Trachia arteria,

baxo la qual esta puesto, y asido con muchos ligamentos. De la que entra en el pecho hasta que sale tiene afinidad con el arteria magna. Tiene de mas desto sentimiento, por razon de los nervios que le vienen del sextopar, que nacen del cerebro. Tiene venas, por las quales le viene sangre para su nutricion, las quales toma de las venas jugulares, tiene tambien arterias por las quales viene sangre arterial, y espíritu vital, para que se conserve el calor natural que hay en el, las quales le vienen de las arterias soporales, que suben por el cuello arriba. Hallanse tambien en el 4. glandulas, las dos al principio, y las dos en medio. Las quales ha hecho naturaleza, para que le tuuiesse vnido, y firme, porque desta manera pudiesse passar mejor los manjares. Finalmente hemos de saber que na

utilidad.

Capitulo VIII. Del estomago



Vego despues del esofago se sigue el estomago, al qual los Latinos llaman ventriculus, y los Griegos gastir, y con razon porque el esofago esta continuo a el. Es el estomago vn receptaculo comũ de la comida, y bebida como dize Galeno, donde se cueze, y se conuierte en vn

4. libro de vsu partium 6. 7.

na sustancia chilosa, tiene sustancia membranosa, para que se pueda ensanchar, quando entrare en el mucha cantidad de manjares. La qual sustancia membranosa como se vee por anatomias, es compuesta de dos tunicas proprias, la de afuera

fuera es cariosa, aunque no tanto como la tunica de afuera del esofago. La de adentro es membranosa, fuera destas toma otra del peritoneo, en la sustancia del se hallan tres generos de fibras, o hebras. La tunica de adentro las tiene derechas o rectas, las quales sirven para atraer los manjares de la boca bien se que Realdo columbo en su anatomia lib. 11. capitulo. 4. dize que no las tiene empero engañase. En la de afuera se hallan hebras transuersas, para ajudar a la expulsion de los excrementos. Entre estas dos tunicas se hallan las fibras obliquas, las quales sirven de retener la comida, porque deteniendose se cuezga bien. Tiene el estomago figura redonda, algun tanto larga. Redonda: para que en el cupiessen muchos manjares, larga por razon de las dos bocas que tiene, la vna en la parte de arriba por la qual entran los manjares. Otra en la de abaxo por la qual sale el chilo, y las hezes a las tripas. Al orificio de arriba llamaron los antiguos coracon, porque dañado o enfermo el, los mesmos accidentes siente el enfermo, q̄ si estuuiesse enferma la propia sustancia del coracon. Llamanle tambien estomacho. Al inferior le dizen janitor, opiloron, y deste principian los intestinos, o tripas. Y destes dos el de arriba es mas ancho que el de abaxo, porque por el entran manjares duros, y no bien mascados. Empero por el de abaxo salen, quando ya estan cozidos: y es de notar que estos dos orificios: no se responden, quiero dezir que no estan derechamente el vno del otro, porque el de abaxo sube vn poco arriba hazia la parte derecha. Y con razon estan assi: porque si estuuieran derechos, y respondiera el vno al otro, en entrar los manjares en el estomago se salieran por baxo, lo qual fuera gran inconueniente. El orificio superior del estomago tiene muy gran sentimiento, por los muchos nervios que del sexto par que salen del cerebro vienen a el. Dize Galeno que al tiempo que se ha-

ze la coccion, se viene a apretar estos dos orificios para abraçar y cozer mejor la comida, a la parte de afuera del orificio inferior junto al intestino duodeno (para que fuesse sustentaculo de muchas venas que de alli se apartan) ha hecho naturaleza vna glandula, semejante a la pancrea. Esta puesto el estomago en medio de todo el cuerpo a la parte baxa del cepto transuerso. Su lugar es entre el higado, y bazo, declina vn poco a la parte derecha, en los animales biuos aunque en las anatomias vemos al contrario, segun Vesalio, y otros notaron bien.

Aqui preguntan muchos, y con razon porque naturaleza no puso el estomago luego despues de la boca, o almenos en la cauidad vital, para que los manjares y beuida luego entraran en el, y no fueran tan grande trecho como ay desde la boca hasta la cauidad natural do el esta. Digo que por muchas causas no conuino, que estuuiesse ni cerca la boca, ni en la cauidad vital la vna es: porque en el se haze la primera coction de lo que comemos y desta coccion se separan dos excrementos, el vno craso, que son las hezes, que por el recto intestino se euacuan las quales siempre tienen mal olor, con el qual inficionarian, y dañarian mucho a los espiritus vitales, y al calor natural del coracon, lo qual fuera grandissimo daño para la vida humana, tambien que los pulmones como instrumentos que sirven a la respiracion, se hauian de dilatar y atraer ayre, assi para la respiracion, como para la generacion de los espiritus vitales, y si el estomago estuuiera en la cauidad vital, no se pudieran dilatar, y assi nos murieramos luego, porque sin la respiracion no podemos biuir como prueua Galeno en el libro de vtilitate respirationis, y en el 2. de los mouimientos de los musculos, con el exemplo de aquel cautiuo barbaro que se matò deteniendo el aliento y respiracion. Terceramente: porque las tripas, e intesti-

Agens de radice chin. Preguntas

Respuestas

4. De usu partium. cap. 7. Loco cita. 30.

2. Lib. de motu musculorum cap. 50.

nos

nos estan apegados al estomago, porque assi conuenia por ser instrumento por do se euacuan las hezes, y estos no podian estar en la cauidad vital, porque hizieran daño al coraçon, y pulmones. Por esto naturaleza sagaz, y prudente le puso en la natural, luego despues del cepto transuerso. Tiene afinidad y trauazon el estomago con muchas partes, con el cerebro mediante los nervios que del sexto par de la cabeça baxan a el. Por los quales en llagas de cabeça suelen baxar algunos hicores, o humores que causan vomito. Aunque esto no siempre es verdad, como yo he declarado en el libro de llagas de cabeça, desta afinidad que tiene con el cerebro se sigue que las enfermedades que el tiene, luego se comunican al cerebro, como escribe bien Galeno en muchos lugares, dize, que no en todas las llagas de cabeça se sigue el vomito bilioso, qno en aquellas que llegan hasta las membranas, o quando el daño a ellas se ha comunicado. Tiene tambien comunicacion con el coraçon, mediante las arterias que del arteria magna le vienen, y esta es la causa que estando enfermo el, o estãdo algunos malos humores colericos o atrabiliarios en el se siguen desmayos, vascas y otros accidentes, como si estuuiesse el daño en el coraçon como la experiencia lo enseña, y Galeno lo dize. Tiene afinidad con el hígado: por las veras que toma de la vena porta. Y tambien porque mucha parte del hígado esta sobre el estomago, y por vn vaso que del bazo viene a lo hondo del estomago, tiene comunicacion con el red:ño, tambien esta asido con el cepto transuerso, y con las tripas, las quales nacen del. Tiene venas de la vena porta: por las quales en tiempo de hambre atraen sangre del hígado, para su sustento, como leemos, y por estas mismas venas va el chilo desde el estomago al hígado. Tiene arterias de la arteria magna, como esta dicho: por las quales le viene sangre arterial, y espíritu vital, con los

5. Libr. de
L. cis affe-
lib. 6. 5.

Lib. 3. de
natura fa-
atibus
cap. 13.

quales se restaura la sustancia espirituosa que cada dia de el se pierde. Y es de notar que quando en vn desmayo toman los enfermos vn trago de vino, y les passa el desmaye, es porque lo mas sutil de el vino va por estas arterias al coraçon, con el qual luego se conforta el calor natural de el, y se engendran algunos espiritus vitales, que restauran parte de los que se han perdido y assi passa el desmayo, el qual no passaria tan presto, si el vino huuiesse de conuertirse en chilo y despues en el hígado en sangre, y de allí yr al coraçon a cozer se otra vez, de aqui entendemos tambien la causa, porque vna persona que tiene hambre, se le pasa luego en auer comido, porque de buena razon: no habria de passar, hasta que el manjar estuuiesse conuertido en chilo, y despues en sangre: despues de auerse sustentado las partes del cuerpo de ella. Digo que passa la hambre luego, porque los manjares tienen partes sutiles, y muy ligeras las quales luego son conmutadas, alteradas, y cozidas de las quales sin mas alteracion ni coction luego toman aquello las venas, y arterias. Y las venas por la necesidad que hay lo llevan sin cozer en el estomago al hígado, y se conuierte en sangre, y de allí de presto se distribuye por el cuerpo, y las arterias llevan parte dello al coraçon y presto se conuierte en sangre arterial, y espíritu vital, y assi cesa luego la hambre, y desmayo. Tiene el estomago, y principalmente la boca de arriba de el muy grande sentimiento, el qual le viene por los muchos nervios que le viene del sexto par, que nace de la cabeça. El qual sentimiento era muy necesario, porque el solo es el que siente la hambre animal, que las de mas partes de que tienen hambre, toman lo de las venas, y las venas lo toman del hígado, el hígado de las venas meseraycas, y ellas del estomago. Y como el no tenga de donde atraer, mueue vn molesto sentimiento, el qual era muy necesario como dize. Aristo-

Pregunta.

Respuesta.

Libro 3. de anima. Aristoteles y Galeno en el libro 3. de las naturales facultades. ca. 13. para que los hombres, y los de mas animales se moviesen a buscar la comida sin la qual de ninguna manera se puede biuir como dize Aristoteles 5. lib. Methaphisicorū cap. 5. A' hecho naturaleza al estomago, para que los manjares se conviertan en vna sustancia espessa semejante a la leche, que llaman chilo. El qual haze con proprio calor, y temperamento que tiene, ayudando le las partes que le estan vezinas: porque como sea parte espermatica, fria y seca, tenia necesidad de ayuda, que el por si no era suficiente, para cozer tanta diuersidad de manjares como cada dia comemos, vnos faciles y otros muy dificiles de cozer, y por esso era menester que las partes vezinas le ayudassen, y assi le ajuda el higado, bazo, redañ, y los musculos de la espina. Coe-ze el estomago para sustentarse, porque del mismo chilo se sustenta como el mismo Galeno dize, y desta opinion ay muchos que dizen q̄ el estomago en tiempo de abundancia toma sustento del chilo, y en tiempo de necesidad de sangre, que trae de la vena porta. Hecho el chilo dize alli Galeno, que toma el estomago lo que ha de menester para su nutrimento, lo de mas como cosa penosa y enojosa lo hecha por el piloron a los intestinos abaxo, de donde como con las manos le toman las venas meseraycas, y lo lleuan al higado, para que se cuezga, y se conuierta en sangre. Esta coction que haze el estomago, es la primera. La segunda se haze en el higado. Y la tercera en todas las partes, del cuerpo, que la que se haze en la boca no es verdadera coction como falsamente penso Auicena, porq̄ los manjares alli no se mudan en otra especie, como en las tres dichas. En esta coction se separan dos escrementos, crasso, que son las hezes que por el recto intestino se euacuan, el tenue es la pituita, (y no la orina como penso. Vesalio) Esta se engendra en el estomago, como escre-

mento tenue de la primera coction, como dize Galeo. La qual despues de engendrada: la mejor se va con el chilo al higado, para constituyr la massa sangui- naria, la qual se compone de los quatro humores. La otra va con las hezes por las tripas, y con ellos se hecha fuera. Finalmente se ha de aduertir, que en los animales que rumian como son ouejas y otros muchos, no se halla vn estomago solo (como en el hombre) sino dos. Galeno en el libro 4. de vsu partium cap. 15. haze mencion de vn vaso que viene de la vexiga de la hiel a lo hondo del estomago, el qual muchas vezes le hemos visto en anatomias. Por este se espurga alguna porcion del humor colerico, a la cauidad del estomago la qual como sea acre y mordaz causa alli dolor, y mordicacion, y por esso dize que los que tienen este vaso, son infelices, y desdichados, porque siempre los tales se quejan de dolores de estomago. Y la colera que muchas personas colericas suelen vomitar, viene segun muchos Doctores dizen de la vexiga de la hiel a lo hondo del estomago, por este vaso. Aqui preguntan algunos, que como el estomago tenga dos tunicas proprias, a qual de ellas se deve la accion de cozer los manjares, y conuertir los en chilo. Falco en la glosa sobre la anatomia del estomago dize, que la tunica de afuera por ser mas carnosa que la de adentro tiene mas calor natural. Y que el calor de esta es, la que principia a cozer los, y a mezclar lo humido con lo seco, y que hecho esto la tunica de adentro es la que los acaba de cozer y da al chilo el temperamento, y color que tiene. Otros Doctores dizen otras cosas. Yo dexadas opiniones aparte digo, que el calor natural que esta en la tunica de adentro del estomago es el verdadero instrumento de la coction de los manjares, porque aunque por ser parte espermatica sea fria, empero por razon de las muchas venas y arterias que paran en ella: por las quales le viene mucha sangre

Libro tertio de icteris peramictis cap. 4. lib. de atribile ca. 8. & 5. de vsu partium cap. 4.

Preguntas

Respuestas

sangre y calor vital, tiene mucho calor. Y así ella es la que cueze y haze el chilo, que la de afuera solamente le ayuda, así como el redaño hígado, y las de mas partes. Esta respuesta se saca de Galeno en el 3. de las naturales facultades, y del libro 4. de vsu partium.

Capitulo IX. De las tripas o intestinos, y mesenterio.



Omo las tripas o intestinos esten continuos con el estomago, con justa razon se ha de tratar de ellos despues del, roman p. incipio los intestinos del piloron, y acaban en el sieso, y así estan puestos desde aquel espacio que ay desde el dicho piloron, hasta el sieso. Si bien los consideramos todos ellos son vn intestino, porque desde donde nacen, hasta donde fenecen estan continuos, empero por razon de las varias figuras y prouechos, que tienen para la vida humana, los diuiden los Anatomicos en seys. Todos ellos tienen sustancia membranosa, para que se puedan ensanchar, aunque no lo son ygualmente, por que en los tenues es mas tenue, y en los crasos mas crasa esta sustancia tienen dos tunicas propias fuera de otra que tomã del peritoneo. De las tunicas propias la que esta a la parte de afuera es carnosa, aunque no tanto como la del estomago. Y la de adentro es membranosa, aunque no tan dura como la del estomago. Dio les naturaleza dos tunicas o membranas por dos causas. La vna por que tuuiesen la facultad espultrix muy robusta. Lo qual era mucho menester para poder euacuar fuera del cuerpo las hezes las quales vnas vezes son gruesas, otras muchas en cantidad, y viscosas. Lo segundo para que pudiesen mejor resistir a los daños, y enfermedades que les pueden sobreuenir. Así vemos que en las Diferencias muchas vezes toda la tunica inter-

na de alguno de ellos, está vlcerada, y corroida, y biuir el enfermo como dize Galeno. Solo por estar sana la de afuera. Los quales no podrian biuir, si las tripas no tuuiesen mas de vna tunica, o membrana, y es de aduertir que en la sustancia de ellos no se halla mas de vn genero de hebras, que son transfueras. Porque solamente tienen facultad de expeller, o hechar, las tripas, fibras rectas ni oblicas (como falsamente penso Fragofo) no las tienen. Bien se q̄ le engaño Realdo Columbo que penso lo mesmo. Y si me preguntan por que no tienen mas de vn genero de hebras, digo que porq̄ solo tienē facultad de hechar o espeller, que al chilo el estomago en auer tomado lo que à de menester para su sustento lo hecha a ellas, y por esso no tienen necesidad de hebras rectas. Verdad es que en las tripas gruesas y mas en el recto se hallan, empero no las hizo naturaleza para que arrayessen, sino para que fuesen sustentacolo y firmamento de las hebras transfueras, segun leemos claramente en Galeno. Tienen todas ellas figura redonda y angosta. Redonda, porque en esta cabe mas que en ninguna otra, angosta para que las venas Meseraycas que acaban en ellas, pudiesen coger mejor el chilo. Son huecas, para que en ellas pudiesen caber el chilo. Y por ellas se pudiesen euacuar las hezes. Tienen muchas reuoluciones o bueltas, para que en ellas se detuuiese el chilo, porque mejor lo pudiesen tomar las venas meseraycas. Porque las tripas de si ninguna facultad retentrix tienen, y porque se detuuiese en ellas el chilo hizo naturaleza las tales bueltas. Tienen a mas de esto venas, y arterias y neruios. Venas del ramo derecho y mayor de la vena porta, por estas va el chilo desde las tripas al hígado. Y para que por alli en tiempo de hambre viniessen sangre del hígado a ellas, y porque estan puestas en el mesenterio, por esso les llamaron los anatomicos meseraycas. Las arteras tomã del

Libro 4. de vsu partium cap. 17.

En su anadomia 6.7.

Pregunta. Respuesta.

3. Lib. de natura facultas.

del arteri magna, por las quales les viene sangre arterial y espíritu vital, para restaurar el calor natural que de ellos se pierde, y es de notar que en los intestinos tenues hay muchas más venas y arterias que en los gruesos, porque en ellos ay más copia de chilo que en los gruesos, y para que le cogiesse conuino que huuiese más venas y arterias. Los nervios les vienen del sexto par que nacen de la cabeza y estos le trahen sentimiento. Porque sino le tuuiesse, no sentirian el daño que sienten quando por ellos passa algun humor acre y mordaz. Diuidio naturaleza las seys tripas, en tenues, y gruesas, de las quales por su orden trataremos.

Intestinos tenues duodeno.

Las tenues o delgadas son tres, duodenum, jeiuno, y ileo. El primero se dize duodenum, porque es de largo de doze dedos trauesados; este tiene su origen y principio del orificio o agujero de abaxo del estomago (que llamamos piloron) tiene venas, arterias, y nervios. Las venas toma del segundo ramo de la vena porta. Arterias de las que van al higado, nervios de los que vienen apegados al higado. A esta tripa hay vna sustancia glandulosa apegada a la qual llamamos pancrea, la qual ha hecho naturaleza para que sea firmamento de las arterias, que vienen a esta tripa. A la parte mas baxa della viene vn meatu o agujero de la vexiga de la hiel, no tiene esta tripa ningunas bueltas, porque esta a la parte caua del higado, al qual hiziera con sus bueltas de ella, y por no tener lugar para ellas na se las quiso dar naturaleza.

del jeiuo.

El segundo intestino tenue se dize Jeiuno o jeiuno en Latin, porque casi siempre esta vazio, y poco se detiene el chilo en el. Por dos causas segun en el libro sexto de Anatomicis Administracionibus dize Galeno. La pri-

mera porque la colera de la Vexiga de la hiel entra en el, y como sea acre y mordaz, haze que assi el chilo como las hezes passen de presto por alli, y no se detenga. La segunda porque a esta tripa vienen muchas venas, que toman luego el chilo, y lo lleuan al higado. Tiene muchas reuoluciones o bueltas, tiene nervios, del sexto par que nacen de la cabeza. El tercero se dize Voluulo, y ileon, este tiene muchas bueltas, o rodeos, porque en el se detuuiesse el chilo, y es de notar, que las venas meseraycas que en el se hallan, son mas tenues y delgadas que las que estan en el jeiuno. Hazese en esta tripa a quella tan graue y peligrosa enfermedad, que llaman los Doctores voluulo, y los Barbaros passio misere mei. En la qual los escrementos y hezes se hechan por la boca, las venas que tiene, le vienen de la vena porta, arterias de la arteria magna. Nervios del sexto par de nervios de la cabeza.

Del ileo.

Entre los intestinos crassos o gruesos el primer lugar tiene el ciego, es semejante a vn vientre de vn solo agujero, porque no tiene mas de vna boca. En los pueros esta tripa es muy ancha, y a modo de saco. Empero en el hombre es muy angosto, y pequeño, a le hecho naturaleza para que en el se detuuiesse el chilo, que aun no estaua acabado de tomar de las venas meseraycas. Esta puesto baxo del riñon derecho, declinante a la parte de afuera tiene venas arterias, y nervios de la misma parte que el yleon. El segundo y quinto en orden se dize colòn, el qual en el hombre es muy grande, y gordo. Toma principio de la parte derecha, y de alli va subiendo hasta la parte caua del higado, y por lo hondo del estomago va a la parte izquierda hasta el hueso sacro, este firme se ha de considerar mucho, para que podamos curar los dolores colicos, y para saber los distinguir del dolor de la

Del ceco.

porque como esta tripa suba encima del riñon yzquierdo, muchas vezes se engañan los Medicos, pensando que el dolor nefritico es colico, y el colico nefritico, y muchas vezes curan el vno por el otro, y aun Galeno en si mismo le engaño. Tiene esta tripa venas arterias, y nervios de la misma parte que los otros, aunque no tantas, ni tan grandes como las de las otras tripas, porque en ella no hay tanto chilo, como en las otras.

El tercero intestino o tripa de los gruesos y sexto en orden es el recto o derecho, el qual se dixo así: porque derechamente va al sieso y tambien porque no tiene ningunas bueltas, ay en el muy pocas venas, y arterias, porque o muy poco o nada del chilo llega a el, y es de notar que de venas que estan en esta tripa, vienen azia el sieso algunos ramos, y vienen ha hazer las venas hemorrhoidales, en las quales se haze aquella enfermedad tan enojosa y trabajosa, como son las almorranas. Por las quales muchas vezes naturaleza euaqua la sangre melancolica que hay en el cuerpo, porque las venas que a esta tripa vienen, tienen su origen y principio del ramo de la vena porta, que va al bazo, por el qual naturaleza suele hechar y espurgar el humor melancolico del higado al bazo. Las arterias y nervios tiene de la misma parte que las otras. A hecho naturaleza los intestinos o tripas tenues por dos causas. La primera para que por ellas se distribuyese el chilo desde el estomago al higado mediante las venas meseraycas. La segunda para que sean instrumentos de coccion que las tripas como dize Galeno tambien tienen facultad de cozer los manjares, aunque no tan robusta y fuerte como el estomago, y así digo que si alguna porcion de los alimentos no esta bien cozida en el estomago, en las tripas se acaba de cozer de aqui es que las

ayudas de sustancia son prouechosas para los enfermos que las tienen menester, porque en ellas se cuezen, y se convierten en el higado en sangre, y dan sustento al enfermo. Los gruesos o crassos tambien los a hecho naturaleza por dos fines, el vno para que fuesen recetaculo de las hezes. El otro para que sean instrumentos de la distribucion del chilo aunque para esto mas sirven los tenues, que no los gruesos.

El mesenterio al qual llaman entre ^{Del mesen} sijo, y los Griegos mesareon es vna mē- ^{terio.} brana o tela gruesa y llena de mucha gordura, esta tela o membrana es doble, y compuesta de dos telas entre si ajuntadas, entre las quales estan las venas dichas meseraycas, junto con muchas arterias. Toman estas dos telas o tunicas que componen el entresijo principio y origen del peritoneo, de aquella parte que esta cerca la espina. Tiene diferente figura, lo qual acaece: por el vario y diferente sitio que las tripas tienen. Hay en el muchas glandulas o landrezillas, las quales hizo naturaleza, para que fuesen sustentaculo y firmamento de las venas que en el se van diuidiendo y ramificando, las quales toman su origen y principio del ramo derecho y mayor de la vena porta, el qual ramo se diuide por todo el mesenterio, y viene a parar en los intestinos o tripas, las quales venas sirven para llevar el chilo desde las tripas al higado, y tambien para que en tiempo de hambre venga al estomago sangre por ellas del higado, segun Galeno escribe. Ha hecho naturaleza el entresijo para atar y refirmar ^{3. de natura} las tripas a la espina, porque así atadas ^{ali. facult.} estuuiessen mas firmes, y no se rompiessen o se cayessen baxo quando se haze alguna fuerza o violencia, tiene nervios ^{cap. 13.} del sexto par de la cabeza.

†

Capitulo

6. De lo
tis afeñis
cap. 2.

Del lon-
gaon o de-
recha.

Vtilida-
des.

4. De vsu
partium.
cap. 17. &
5 cap. 3.

Capitulo XI. Del higado y vexiga de la hiel.



Assi como la primera coction se haze en el estomago, y en ella se conuerten los manjares en chilo, ni mas ni menos en el higado se haze la segunda coction, y en ella se conuierne el chilo en sangre. La primera parte de nuestro cuerpo que en el vientre de nuestra madre quando nos formamos se haze, es el higado. La sustancia del qual no es otra cosa sino sangre cuajada, a la qual cubre vna membrana o tela no suya propia, sino tomada del peritoneo. Puso naturaleza al higado en la parte derecha de nuestro cuerpo. Baxo las costillas bastardas o mendesas, las quales le guardan de los daños de afuera, como del frio, calor, o otras cosas. Y si me preguntan porque le puso en la parte derecha, y no en la yzquierda. Digo que por ser parte mas principal que el bazo, por esso conuenia que estuuisse en mas honroso y principal lugar, (qual es la parte derecha) aunque mucha parte del llega a la parte yzquierda. La figura del higado es varia, porque a la parte de afuera es giba y cobada, en la parte de adentro caua y hueca. La qual varia figura para su accion era necessaria, que si tiene figura caua a la parte baxa es para que hiziesse lugar al estomago, a la tripa, o intestino duodeno y a la vena caua. Esta el higado en el hombre entero, y no diuidido en partes, a las quales llaman los anatomicos lobos. Y aun Galeno vsa del mesmo vocablo segun leemos, en los de mas animales esta diuidido, no tiene y qual magnitud en todos. Porq̄ en los animales tragones y vorazes es mayor q̄ en los otros, segun el mesmo en el 6. lib. de Zacitis Hip. & Platonis escriue. Esta al iepro transuerso el higado con muchos

Pregunta.

Respuesta.

6. Apho. com. 18.

ligamentos atado, los quales tomã principio del peritoneo, y esto conuenia mucho. Porque como es grande, corria peligro haziendo mouimiento no cayera a baxo. Tiene trruazon o afinidad: con muchas partes, con el estomago, sobre el qual esta puesta gran parte del. y tambien por medio de las venas que van del higado a el. Con el bazo tambien tiene trauazon al qual hecha el humor melancholico por el ramo yzquierdo de la vena porta. Tambien le tiene con la vexiga de la hiel, la qual esta puesta en la sustancia del higado, a la qual hecha y espurga el humor bilioso. Con el coracon tiene tambien afinidad mediante la vena caua que sale del higado y va a el. Y por las muchas venas que embia al cerebro tiene con el afinidad tambien, y por esta misma razon la tiene con todos los miembros y partes, de nuestro cuerpo, por razon de las venas que a ellas embia, por las quales va sangre venal para sustento y vida de las dichas partes. De aqui es que quando el higado esta enfermo: todas las partes del cuerpo sienten la enfermedad como dize Galeno, segun en los hydropicos y casi en todos los apoplemas vemos. En la parte caua o hueca tiene venas de las de la vena porta, y en la giba las toma de la vena caua. Tiene tambien arterias aunque muy pequenas, porque aquellas bastan para traer ayre para su refrigerio. Estas entran por la parte hueca y alli paran, porque la giba no tiene necesidad de ellas, que arto se refresca con la ventilacion del septo transuerso. Tiene tambien dos neruezillos pequenos, los quales tienen origen del sexto par de la cabeza, de los quales el vno tiene origen, de los que vienen del mismo sexto par al estomago. El otro viene a raiz de las costillas, los quales dos nervios no entran en la sustancia del higado, sino en la tunica que le encubre se distribuyen. Dize Galeno que la causa porque va a el

3 lib. 0 de
causis sym
ptomati
cap. 2.

4. libro de
vna partiũ
cap. 10.

B 2

tempo.

tampocos y pequeños nervios es, porque no auia de ser instrumento de sentido y porque nunca paran alli humores acres ni malignos. De aqui se entiende el engaño de Fragoso: que pensó que el higado no tenia mas de vn nervio. Ha hecho naturaleza esta parte para que sea instrumento de la generació de la sangre y assi el chilo que por las venas Meseraycas a el viene, le cueze y conuierte en sangre, de la qual todas las partes del cuerpo se sustentan. Y esta sangre la propia carne del higado le haze, y ninguna otra parte del cuerpo la puede hazer, que si en las venas meseraycas el chilo principia a tomar forma de sangre es, porque baxa alli la facultad del higado de engendrar sangre. Empero esto en el libro primero de medicina es declarado de sentencia de Galeno. Y quando digo que el higado haze sangre: no entiendo solo el quarto humor sino los tres humores, que son colera y melancholia. Que la flegma como esta dicho en el estomago se engendra, y es de notar que el intento y fin de naturaleza en esta coccion, solo es engendrar sangre, que el humor melancolico y colera como excrementos de la sangre se engendran. Despues de engendrada naturaleza toma la mejor para sustento y nutrimento, y la de mas como su perflua para el, la hecha a la vena caua, y por ella va a todas las partes del cuerpo, para que tomen nutrimento. Iuntamente con lo mejor de la colera y humor melancolico, y lo de mas de la colera hecha naturaleza a la vexiga de la hiel, y el humor melancolico al bazo, por el ramo yzquierdo de la vena porta. Finalmente hemos de saber que las venas tienen principio del higado, porque ellas son instrumentos o canales que lleuan la massa sanguinaria compuesta de los quatro humores a todas las partes del cuerpo, y assi de la parte hueca o caua nace la vena porta, y de la parte giba del higado nace la

vena caua, de la qual tienen origen y principio todas las venas que tenemos, de las quales trataremos por si.

La vexiga de la hiel tiene sustancia membranosa, para que se pudiesse dilatar y ensanchar quando a ella acude mucha colera. Tiene dos tunicas, vna propia y otra toma del peritoneo, aunque esta no cubre a toda la vexiga como en anatomias vemos sino solo a aquella parte que no esta apegada al higado. Tiene esta vexiga figura redonda, y hueca por que para dilatarse esta es la mejor, y aunque es honda: poco a poco se va estrechando, hasta que viene a parar en vn cuello angosto. Demanera que toda la vexiga viene a tener forma y manera de vna pera, hallanse en ella tres generos de hebras, derechas oblicas, y trasuersas. Las rectas son para atraer la colera o hiel del higado, las oblicas para detener la. Y las trasuersas para hechar la, esta puesta en la parte hueca o concaua del mismo higado, a la puesta naturaleza junto del higado, y al bazo mas aparrado por dos causas como dize Galeno. La primera: porque hauiá de atraer la hiel, que es muy ligera y subtil, y por ser subtil no podia yr mucho trecho lexos del higado. El bazo como atrahe el humor melancolico que es grueso, y tiene consistencia, puede yr mas lexos, y por esso puso al bazo apartado del higado a la parte yzquierda, y la vexiga de la hiel junto a el. La segunda por que esta vexiga: como sea membranosa, ocupa poco lugar, y assi puede caber junto al higado. Empero el bazo tiene mas corpulencia, y para estar el no hauiá lugar junto al higado. Tiene esta vexiga cauidad, y cuello, por el cuello o meatu atrae la colera del higado, en la cauidad la detiene, y poco a poco por otro meatu o vasico hecha parte della al intestino o tripa duodena. Es de notar que este que entra en el intestino

En el capitulo del higado. Vtilidad del higado.

En el capitulo de la sangre.

De la vexiga de la hiel.

Nota.

estimo due deno, no entra derecho sino oblico, y al foslayo. Lo qual fue gran artificio de naturaleza, porque la colera que se hecha al dicho dueden, no boluiesse a subir al estomago, por que causaria graues o intolerables dolores. Así vemos que quando el meatu por do se atrahe, o por do se hecha al intestino se cierra, o opila, por abundancia de colera que en el higado se engendra, o por alguna piedra que alli se haze, segun algunas vezes se ha visto, y en esto tiene mucha razon Mariolo de Sena, y Fernelio en el libro 6. do trata de las enfermedades de las partes cap. 5. Entonces viene a regurgitar y a boluer para tras la colera, de tal manera que buelue hazia el higado, y si hay algun humor grueso que haga alli obstruction se podrece y inflama, y causa calenturas ardientes muy peligrosas: y si la colera no se detiene alli, entra se por la vena cauza, y con la sangre va a todo el cuerpo, y daña el color natural que tenemos, y nos buelue aliacrados, y amarillos. Aqui podria preguntar alguno y con razon. Porque naturaleza siendo tan sagaz y prudente despues de hauer hecho la colera humor calidissimo acre y mordaz no haze que se euacue a las partes de afuera, si no que quiere hazer la vexiga do se recoge, para que de alli poco a poco se heche al intestino ajuno. A esta dificultad responde Galeno y dize, que la causa porque esta colera se hecha al dicho intestino o tripa es, por la gran necesidad que de ella auia para la vida. Que como en el dicho intestino se halle mucha flegma apegada a sus membranas, y pasen por alli las hezes, las quales vnas vezes son crasas y pegajosas, y otras duras y tardas de euacuar, fino huiera alguna cosa que irritara la facultad expultrix de los intestinos o tripas, ni las hezes ni la flegma se euacuaran como conuenia, de lo qual se guieran muchas y graues enfermedades. Y para librarnos de ellas quiso na-

turaliza que este humor colerico fuese a la dicha tripa o intestino, para que con su fortaleza y acrimonia alimpiasse y hiziesse hechar fuera de ellos, así las hezes como la flegma. Bien se que alguno puede preguntar: si para euacuar la flegma y las hezes, echa naturaleza la colera al dicho intestino, porque no la echaua al estomago, pues que en el se hallan mas flegma y hezes, que en los intestinos. Responde Galeno en el dicho capitulo y dize que no conuenia echarla al estomago. Porque con su calor y acrimonia dañaria mucho a la coction de los manjares, ni la comida ni bebida, se cozeria bien, ni se engendraría buen chilo, ni tampoco buena sangre, ni las partes del cuerpo tomarian buen nutrimento, porque el error de la primera coction (por mas que digan algunos) ni en la segunda ni en la tercera coction se puede emendar, como claramente enseña Galeno y por euitar este grande inconueniente no quiso naturaleza echar le al estomago, sino al sobredicho intestino. Tiene afinidad y trauazon, esta vexiga con el higado, debaxo del qual esta puesta y apegada, y con el intestino de doze de dos, y con el estomago algunas vezes, en aquellos que se halla vaso desde la vexiga de la hiel a lo bondo del estomago. Tiene venas del primer ramo de la vena porta, por las quales atrahe sangre para su nutrimento. De aqui entiendo que no se sustenta de colera como algunos han pensado, sino de sangre. Arterias toma de las que van a la parte hueca del higado, de las quales toma vn ramillo pequeño, por la qual le viene sangre arterial, y espiritu vital, para conseruacion del calor natural que tiene. Tiene vn neruezillo pequeño, del Sexto par que nace de la cabeza conuene a saber de aquellos que vienē al higado. Ha hecho naturaleza esta vexiga, para que con su facultad de atraer atraiga la colera del higado, que es el excremento

Pregun.

Respu.

4. Lib. sententias euen. de. cap. ultimo.

Validades.

5. Lib. epistolatum.

Pregunta.

Respu.

5. Lib. de vju partium c. 12.

tenue de la 2. coccion, porque si no se espurgasse alli causaria muchas enfermedades, y biuiriamos con gran pena y fatiga.

Capitulo XII. Del bazo y riñones.



El bazo llaman los Latinos splen y lien, del qual trataremos aqui: por ser receptaculo del humor melancolico escremento craso de la segunda coccion como esta dicho, tiene sustancia rara y espongiosa, porque en ella se pudiesse recoger el dicho humor. No esta cubierto el bazo con tunica propia, sino con la que toma del peritoneo, puso naturaleza en la parte yzquierda de nuestro cuerpo, por ser parte menos principal que el higado. La parte de adentro que esta junto la espina es algun tanto gibada, la de afuera algun tanto cavada, para dar lugar al estomago, y de mas partes que alli se hallan. El bazo del hombre tiene algun tanto color negro, porque atrae y se mantiene del humor melancolico que es tambien negro. Tiene afinidad con muchas partes, con el higado: porque del atrae el humor melancolico, con el estomago: porque a el hecha la parte mas crasa superflua y terrestre del dicho humor, no para que cause apetito y gana de comer como falsamente penso Fragoso en su anatomia, que nunca Galeno dixo tal, sino para ayudar con la facultad astringente que tiene a la coccion que en el se hace, segun largamente en el primer libro de mi Cirurgia se puede ver. Con el septo trauerso tambien tiene afinidad, debaxo del qual esta puesto el redano el omento tambien tiene afinidad con el, porque gran parte de el esta sobre el bazo, y aun con el esta atado. Con el intestino colon y con el riñon yzquierdo algunas vezes tiene trauazon: tiene a mas de esto venas de la vena porta, por las quales

Cap. 9.

Cap. de Melancos

atrahe el humor melancolico, y de estas en llegar al bazo salen dos, y algunas vezes tres ramillos, por los quales naturaleza hecha lo superfluo del dicho humor a lo fondo del estomago, para que aprete con su astriction las membranas del, porque abracen los manjares mejor, y los cuezgan, y conuierta en chilo. Tiene muchas arterias el bazo, las quales toma de el arteria magna. Y esto por tres causas. La primera para que por ellas vaya mucho calor y espiritus vitales, que le ayuden a cozer el humor melancolico. La 2. para conseruar la sustancia del bazo, que es espongiosa, y facil de resolver. La 3. para que comprimiendo y apretandose ellas, se apretase el bazo y de esta manera se hechassen muchos esccrementos, y superfluydades que se hallan en el, hechas y engendradas de la coccion del dicho humor melancolico. Tiene tambien neruios, aunque muy pequenos. Del sexto par que nace de la cabeza, conuiene a saber de aquel ramo que va a rayz de las costillas yzquierdas. Los quales no entran en la sustancia del bazo, antes bien se van esparziendo por la tunica o membrana *Pregunta.* que le cubre, y si alguno preguntare que es la causa que las partes que limpian al higado de sus esccrementos que son la vexiga de la hiel, bazo, y riñones tengan tan pequenos neruios, y tampoco sentimiento. Tuuiendo todas vn uso y provecho tan grande para la vida, que es limpiar a la massa sanguinaria de los dichos esccrementos, por que sino se hechase la colera a la vexiga de la hiel, y el humor melancolico al bazo, y la orina a los riñones, harian con la massa sanguinaria a todo el cuerpo, danarian la nutricion de las partes, y se seguiria muchas enfermedades. *Respuesta.* A esta pregunta respondo con Galeno, que aunque estas tres partes hagan este grande provecho, empero no tuvieron necesidad de mucho sentimiento, ni de muchos neruios, por quanto las superfluy-

Utilidades.

De los riñones.

Cap 3.

3. Libro de
2^oo parsiu
cap. 6.

perfluidales y excrementos que a ellas se hechan, ningun daño ni enfermedad les habian de causar, y por esto no era necessario mucho sentimiento, antes bien basta el que ... Ha hecho naturaleza el bazo: para limpiar a la sangre del humor melancolico, y así por el yzquierdo ramo de la vena porta le atrahe, y le cueze, mediante el calor que de las muchas arterias le viene, y de lo mejor se mantiene, y lo malo y superfluo hecha a lo hondo del estomago como esta dicho. Hallanse en el cuerpo humano dos riñones, vno en la parte derecha, y otro en la izquierda. La causa porque naturaleza ha hecho dos es: porque vno solo aunque fuera grande no era bastante para atraher tanta orina, y serosidad del hígado, y vena caua como en nosotros se engendra. Por lo qual lo q̄ dize Fragofo en su anatomia, y Carolo, Stephano que algunas vezes han visto vno solo puesto en medio del espinazo, que por las dos venas Emulgentes atraya la orina de la vena caua, lo qual tengo por falso y fabuloso. porque nunca tal se a visto, ni vn riñon solo podria bastar a atraher hazia si tanta orina, como de nuestros cuerpos cada dia se hecha. Mas que sino huiera mas de vn solo riñon, y aquel grande, con su propio peso se fuera poco a poco a lo mas baxo de la cauidad natural, y fuera ocasion que las personas fuessen cachas, y como couadas, quales suelen yr los que padecen mal de piedra, quando esta en los riñones o vreteras. Pues por quitar este inconueniente naturaleza prudente quiso hazer dos riñones de sustancia densa y espesa, para que se detuviessse la sangre: que juntamente con la orina va por las venas Emulgentes a dar les sustento, y la orina poco a poco por las vreteras se espurga se a su vexiga, como luego diremos. Estian puestos los riñones a los lados de la vena caua vn poco apartados, y dize Galeno: que el vno no esta en par del otro,

antes bien dize que el derecho esta mas alto vn poco que el yzquierdo, lo qual dize que conuenia, porque el vno al otro no se impidiessse en atraher la orina. Esta sentencia de Galeno no siempre es verdadera y por esso le reprehenden Vesalio, y Realdo Columbo libro 5. Libr. at 11. cap. 9. porque aunque en los animales brutos sea verdad, en los hombres es al contrario. La figura de los riñones es semejante a la legumbre que el vulgo llama fasol, a la parte de afuera couados o redondos, y a la parte de adentro hazia las tripas cauos, para que por alli entrassen mejor en ellos las venas y arterias. Tienen afinidad con muchas partes, con la giba parte del hígado mediante la vena caua que nace de alli, de la qual los riñones toman venas, de aqui es que quando esta parte del hígado esta enferma o ay en ella algunos malos humores, se han de vacuar por la orina. Así como de que estan en la parte Caua por camara, segun Galeno manda. Tiene también afinidad con el estomago, y así de que ay enfermedad en ellos, o algun mal humor: luego se comunica al estomago, como en mal de piedra vemos, que los enfermos dan en vomitar el humor que de los riñones al estomago acude, como Hipocrates y Galeno escriuen. Con el intestino colon y con el bazo tambien tienen vridad segun esta dicho, y con la vexiga de la orina mediante las vreteras. Tienen los riñones dos tunicas, las quales toman principio del peritoneo. La primera de aquella porcion que se estiende en la cauidad natural. La 2. de la porcion del mismo peritoneo que cubre las venas, y arterias que entran en los mismos riñones. La qual tunica de tal manera esta apogada ala sustancia de los riñones, que no se ve agujero ninguno. Y en esta tunica no ay ninguna grassa, como la hay en la primera. Tienen venas y arterias grandes por las quales no solo les viene sangre para su mantenimiento, mas aun la orina de

5. Libr. at
fabrica
corporis
humani
cap. 10.

2. Lib. apd
de. par. 2.
13. mo
lib. 6. 18.

6. Lib
emio. p. 1
commerc
rio 6. em
13. metho.
cap. 11.

na de la vena caua y arteria magna, segun
 5. Lib de nos enseña Galeno. Y assi toman la ve-
 y su par na de la vena caua luego debaxo del hi-
 11 m c. 6. gado y aun algunas vezes hallamos que
 cada riñon toma dos venas, y las arte-
 rias de la arteria magna. Llamam los Do-
 ctiores a estas venas y arterias que van a
 los riñones Emulgentes, las quales co-
 mo hemos dicho entran por la parte
 bucca o caua de ellos, y se diuiden en
 parte derecha, y izquierda. Y assi poco
 a poco se van diuidiendo y distribuyen-
 do por la sustancia de ellos, do dexan la
 sangre que han traydo por su nutrimē-
 to, y la orina se va por vnos agujeritos
 colando al feno: o cauidad membrano-
 sa que en ellos se halla, y de alli por las
 vreteras se hecha a la vexiga de la orina.
 Tienen tambien nervios aunque pe-
 queños: del sexto par que sale de la ca-
 beça, los quales baxan a raiz de las costi-
 llas. Los quales no entran dentro de la
 sustancia de ellos, antes bien por la mem-
 brana de afuera se van diuidiendo. A he-
 cho naturaleza los riñones para que a-
 trayessen como esta dicho de la vena
 caua y arteria magna la orina, con la fa-
 cultad de atraer que tienen, por las ve-
 nas y arterias emulgentes. La qual ori-
 na no arrahen por si sino juntamente
 con la sangre, que para su nutrimento
 han menester, y juntamente con la ori-
 na arrahen alguna porcion de colera, af-
 si vemos que de que los riñones estan
 enfermos, o ay en ellos algun inpedi-
 mento, como sabulos, arenas, o piedra,
 y no pueden traher aquella serosidad
 de las venas, en pocos dias se viene a
 inchar el cuerpo, y hazer se hidropico
 y a morir el enfermo. Y por el contra-
 rio quando la facultad de atraer de los
 riñones es robusta, atrahe de la de-
 masiada serosidad y acosidad de
 las venas, de aqui es que quan-
 do los hidropicos ori-
 nan mucho es buen
 señal.

Capitulo XIII. De las vreteras y ve-
 xiga de la orina.



As vreteras son vnos vasos
 huecos, que tienen su prin-
 cipio de la parte caua de los
 riñones y vienen a parar a la
 vexiga de la orina, tienē sustancia mem-
 branosa, para que se pudiessen ensan-
 char: quando por ellos passa o mucha
 orina, arenas, sabulos, piedra, o hōme-
 res gruesos. No tienen mas de vna mē-
 brana blanca y dura: la qual no es vena
 arteria ni neruio, sino que son partes
 distintas de las de mas. Y es de notar
 que estas vreteras no entran en la caui-
 dad de la vexiga. Sino junto al cuello, la
 causa es como dize Galeno, porque si
 entrasen en la cauidad estarian pendiē-
 tes, y facilmente se romperian. Y quan-
 do entran en la vexiga, no entran dere-
 cha sino oblicamente, y como retorci-
 das algun tanto, lo qual ha hecho natu-
 raleza prouida, porque la orina que va
 na vez entra en ella, no boluiesse a re-
 troceder hazia las mismas vreteras. De
 lo dicho colegimos que el fin porque
 hizo naturaleza las vreteras fue, para
 que por ellas se euacuasse la orina des-
 de los riñones hasta la vexiga de la
 orina.

5. Lib. de
 y su par-
 tē ca. 16.

De la ve-
 xiga.

La vexiga del hombre esta puesta de
 baxo del hueso pubis, al qual esta asida,
 mediante el peritoneo, aunque en los
 perros esta suelta, tiene sustancia mem-
 branosa. Porque se pudiessse ensanchar
 quando en ella ay mucha orina, y por
 esta causa la a hecho naturaleza hueca
 nerviosa, y gruesa. Compuesta de tres
 generos de hebras, derechas para atra-
 her, transuersas para hechar, y oblicas
 para retener, porque no se saliesse in-
 voluntariamente la orina. Ha hecho
 naturaleza la vexiga gruesa, y algun tan-
 to dura, porque no se vlceraesse facil-
 mente con el acrimonia de la orina, y
 por

por esta causa la vistio de dos tunicas propias, y vna que toma del peritoneo. Esta puesta en la parte mas baxa de la cavidad natural, por que mejor y mas facilmente se heche a dar salida a la orina fuera. En esta vexiga se halla cavidad, y cuello en la cavidad se recoge la orina, y por el cuello se despide. Este cuello en las mugeres es derecho, en los hombres vn poco oblico, en el principio deste cuello naturaleza a puesto vn musculo, el qual haze como dize Galeno tres prouechos. El primero retiene la orina, porque involuntariamente no se salga, antes bien se detenga por algun tiempo. El segundo para echar algunos escrementos o humores que en la via de la orina se pudieran quedar. El tercero para echar de presto la orina y escrementos al tiempo que orinamos. Tiene trauazon y afinidad con muchas partes, con los riñones por las vtereras, con el intestino recto sobre el qual en los hombres esta puesta, y atada mediante el peritoneo. De aqui es, que las enfermedades de la vexiga facilmente se comunican a dicho intestino o tripa, y las de ella a la vexiga como doctamente Hipocrates y Galeno lo enseñan, en las mugeres tiene afinidad con el vtero sobre el qual esta puesta, al qual con muchos ligamentos esta asida, de aqui es, que las enfermedades del vno se comunican al otro. Tiene la vexiga venas arterias, y nervios, venas toma de la vena caua. De aquel ramo que baxa entre el os sacrum y el os pubis que en castellano le dizen huesso del empeine. Por las quales le viene sangre para su sustento. Las Arterias toma del arteria magna, de aquellos ramos que estan entre los dichos huesos. Por las quales le vienen espiritus vitales, y sangre arterial, con los quales se conserua el calor natural que tiene. Los nervios toma del sexto par, que salen de la cabeza, y de los que salen del huesso sacro,

por los quales le viene sentimiento, el qual fue muy necessario, para que quando ay en ella mucha orina, o es muy acre y mordaz la echasse luego fuera, por que no se vlceraffe. Y es de notar q̄ en los animales q̄ estan dentro del vientre de la madre ay otros vasos, por los quales se echa la orina, al vno llaman vtracos, por el qual mea la criatura todo el tiempo que esta en el vientre, este nace de lo hondo de la vexiga, y sale fuera por el ombbligo, y viene a parar entre la tunica Alamdoides, y Amnios. Tambien se hallan en ella dos arterias en la vexiga asidas, y apegadas. Y entran por el ombbligo asidas. Las quales tomã principio de las arterias de la madre, y vienẽ a parar en las arterias de la criatura, por las quales le vienen espiritu vital, y sangre arterial. Finalmente conuiene, saber q̄ a hecho naturaleza la vexiga, para que recogiesse y detuviesse por algun espacio de tiempo la orina, porque assi como las hezes se detienen en las tripas, ni mas ni menos en ella la orina, que de otra manera siempre fueramos orinando, lo qual fuera gran inconueniente, y no hemos de pensar, que la orina se echela por las vtereras segun, algunos pensaron, que facultad tiene de atraher, assi como las de mas partes del cuerpo como dize Galeno, y assi digo, que mediante las hebras rectas o derechas la atrahe de los riñones. Aunque esta facultad de atraher que en ella se halla, no esta tan manifesta como la que se halla en el estomago, ni vtero, antes bien es obicura, y por ser tal dixo el mismo Galeno en el libro quinto de locis affectis capitulo septimo que no la tenia.

Vtilidad.

3. de natura vitalis. fol. 5. de vsu part. lib. 6. 15.

Libro 5. aphorismo 110. sent. 111. 58.

Capitulo

Capitulo XIII. De los vasos del miembro testiculos y miembro viril.



Omo la sustancia y especie humana por estar compuesta de contrarios elementos, este subjecta a muchas alteraciones y mutaciones, de necesidad havia de ser corruptible, y se havia de acabar, y para conseruarla, a hecho assi en los hombres como en las mugeres partes que sirven a la generacion, y restauracion del genero humano. Lo mismo a hecho en los de mas animales. No quiso poner naturaleza todas estas partes, ni en el macho solo, ni en la hembra sola, porque como dize Hipocrates, con vno solo no se puede hazer la generacion, ni conseruacion de las cosas naturales, sino que es necessaria copula y ajuntamiento de macho, y hembra, y mas a quesido, que en el dicho ajuntamiento y copula se sintiesse mucha delectacion, porque mediante ella, se ajuntasen assi los hombres como los de mas animales, a hazer la generacion, segun doctamente escriue Galeno en el libro 14. y decimoquinto de la utilidad de las partes cap. 3. 4. & 5. En los hombres, las partes que sirven a la generacion son los vasos espermaticos, los testes, y miembro viril, y estas mismas se hallan en todos los demas animales. Ab lo de los que son perfectos, que en los animales imperfectos, quales son los q̄ de putrefacion se engendran, lombrices, moscas, mosquitos, y otros muchos. No es necessario que se hallen estas partes, pues que para engendrarse bastaua el calor del sol, como dizen los Filosofos y Medicos, y la materia podrecida de que se hazen. En las mugeres se hallan tambien las mismas partes, los testes vasos do se prepara la simiente, y

Libro de hominis natura sentia 9.

miembro viril, saluo que en los hombres estan de fuera, y en ellas dentro, y a mas de esto se halla en ellas el vtero. De todas estas partes por su orden trataremos. *Enpeca.* Los vasos espermaticos a hecho naturaleza dos vasos espermaticos, vno a la parte derecha, y otro a la izquierda. los quales como vemos en anatomia se componen de venas y arterias, la vena do tiene principio el vaso espermatico derecho es la vena caua, aunque algunas vezes se ha visto tomar principio de la vena emulgente derecha. La arteria que haze y compone el vaso espermatico derecho, tiene origen de la Arteria magna. La vena que compone el vaso espermatico yzquierdo sale de la vena Emulgente yzquierda, verdad es, que algunas vezes toma principio de la vena caua, y la arteria del vaso espermatico yzquierdo tiene su origen de la Arteria magna. Estos dos vasos que estan en cada lado asidos y afirmados con el peritoneo baxan baxo, hazia los testes: y embueltos con la tunica que toman del peritoneo, sale oradando el peritoneo, de tal manera que no queda ni rastro de agujero, porque no se orada mas de lo que es menester para que passen, y assi esta apogado el peritoneo a ellos, verdad es que por alli se viene por alguna fuerza, golpe, y cayda a romper, segun en las hernias omentales, y intestinales vemos. Antes que alleguen a los testes se hazen varicosos, y de tal manera se hazen la vena y el arteria como tijeras de parra, segun vemos en anatomias, y noto bien *Realdo Calumbo* en su anatomia, que *Libro 11. cap. 13.* la vena entra por anastomisis en el Arteria, segun en otras partes acontece tambien. Y de aqui nace que cortada la arteria, no solo la sangre que ay en ella, mas aun la que esta en las venas de todo el cuerpo se puede euacuar, y morir el enfermo. A hecho naturaleza los vasos *Utilidad.* espermaticos, para que por la cauidad *des.* de ellos

de ellos baxa la sangre venal y arterial, la qual en llegar a este lugar de estan varicosos, se va poco a poco alterando y preparando (assi como se ve en las venas Mesaraycas) para que mejor y promptamen en los testes se haga simiente, tal qual conviene para la generacion, si ya no ay algun accidente que lo impida. Aqui le ofrece vna dificultad, y es, que es la causa, que naciendo estos vasos de la vena cava y de la Arteria magna, y no del cerebro, porque dize Hipocrates que cortando la vena o arteria que esta detras los oydos, se hazen las personas esteriles? Ora sean hombres, ora mugeres, A esta pregunta responde de muchas maneras. Fragofo en su anatomia capit. 15. dize que segun algunos la sangre que esta en los vasos espermaticos buelue al coracon, y cerebro, y que cortadas aquellas venas y arterias no puede boluer al cerebro ni tomar la facultad animal, y por esto se bueluen esteriles. Esto que dize Fragofo es falso que en el acto venereo la sangre de los vasos espermaticos no buelue al cerebro a tomar la facultad animal, antes bien entonces baxa facultad animal por los nervios que del sexto par baxan a los testiculos. Otros siguiendo a Hipocrates en los lugares citados dizen que la simiente en el acto venereo baxa de todo el cuerpo a los testiculos, y que estando cortadas aquellas venas o arterias no puede baxar del cerebro simiente, el qual es muy necesario para la generacion por baxar mezclado con espíritus animales, de tal manera que faltando no se puede engendrar y deste parecer es tambien Aristoteles. Otros tienen otra opinion. Empero yo dexadas opiniones aparte por ser falsas respondo de dos maneras, primeramente digo, que para la generacion es necesaria la facultad animal, la qual baxa a los testiculos por vnos nervios pequeños, que salen del sexto par de nervios, y baxan por detras las orejas apogados

a las dichas venillas, y estos nervios se suelen cortar quando las dichas venas se cortan, y por cortarles se suelen hazer esteriles assi los hombres como las mugeres, de manera que si se cortan solas las venas no se bueluen esteriles, empero si se cortan los nervios juntamente con las venas si, por la razon dicha. Esta respuesta es de Vesalio en el libro de fabrica corporis humani capit. de testibus. Secundariamente digo, que quando cortadas las dichas venas sale poca sangre no se hazen esteriles, empero de que sale mucha si, porque sedebilita mucho la facultad animal, que es muy necesaria para el dicho acto. Esta respuesta es de Limosio en sus comentarios sobre la methodo, la qual a mi parecer es buena y verdadera, porque vemos a muchos que por curar del dolor de la cyatica, se dexan cortar con lanceta o con algun cauterio pequeño las dichas venas, y arterias, y fallendoles vna poca sangre curan algunos del dicho dolor, es a saber aquellos que del cerebro por las dichas venas baxava a la cija alguna fluxion de humor. Los quales no quedan impotentes, antes bien engendran como de antes. Empero quando el humor que haze dolor en la cija acude del higado o venas aunque cauterizen las dichas venas no curan del dolor.

A los testiculos llaman los Griegos *De los testiculos* didymos, porque son dos: los quales son de sustancia espongiosa, rar, y blanca para que facilmente reciban la sangre medio alterada, que acude a ellos, a convertirse en simiente, estan puestos en el scrotum, dicho por otro nombre bolsa de los testiculos, fuera de la cavidad natural en los hombres. Estan embueltos en quatro tunicas. Las dos son comunes a muchas partes, la primera es la cutis o cuero el qual alli esta muy arrugada, entre la qual y la membrana carnosa ninguna pinguedo se halla, lo vno porque impediria a la generacion

Dificultad.

Libro de arte aquis et locis et lib. de generatura.

Libro 5. cap. 4.

4. Problema utrum proliumate.
21.

cion. Lo otro porque el calor de los testiculos la consumiría. La 2. tunica común tiene principio de la membrana carnosa, dicen se estas tunicas comunes porque cubren todo el cuerpo, y a los dos testiculos. La 3. en orden y primera de las propias tiene principio del peritoneo, esta baxa por los vasos espermaticos, y cubre a los dos testiculos. La 4. y segunda propia es de ellos mismos, porque solo cubre y embuelue a solos los testes. Tienen a mas desto venas, arterias, y nervios. Las venas y arterias toman de los vasos espermaticos, nervios del sexto par de los que salen del huesso sacro.

Utilidad.

A hecho naturaleza los testiculos como hemos dicho, para que conuieran en simiente la sangre venal, y arterial que por los vasos espermaticos les viene, el qual hazen como dize Galeno por el proprio calor natural, y temperamento que tienen. Y de este simiente dicen algunos que se sustentan, y lo que sobra guardan para la generacion, Empero esta opinion no me agrada, por no ser buena, los testiculos se sustentan de sangre, que por los vasos espermaticos les viene, y si en ellos antes del coitu se engendra simiente, dicen muchos Doctores que despues de hecho con la facultad espulsiva que tienen, le hechã por vnos vasos que salen de los mesmos testes: al cuello de la vexiga, a donde hay vnas vexigas, en ellas se detiene, y conserua hasta el acto venereo. Llaman los Anatomicos a estos vasos deferentes semen. Hallase encima de los testiculos vna sustancia alçada, a manera de gusano de la qual tienen principio estos vasos deferentes.

Del miembro viril.

Que cosa sea el miembro del hombre en que lugar este puesto, y que sea su officio, todos lo saben, y por esso no sere muy largo en su historia. Está el miembro viril compuesto de dos cuerpos fistulosos, y algo espongiolosos, los quales tienen propria naturaleza, y su-

stancia distincta de la sustancia de las demas partes. Tienen estos dos cuerpos fistuloso su origen y principio de la parte de adentro de los huesos pubis. Bien se que Galeno dize que de la parte de arriba de los dichos huesos nacen, empero la anatomia nos muestra al contrario. Nace pues de cada huesso pubis cada cuerpo fistuloso. Los quales a la parte de arriba van vnidos y ayuntados. Y a la de abaxo estan algun tanto apartados, y por alli passa la orina, y el simiente en el acto venereo, y al lugar por do pasan estas dos cosas. llamamos camino o via de la orina. Y si alguno pregunta: *Pregun.* porque causa a hecho naturaleza estos dos cuerpos fistulosos raros, y espongiolosos. Digo: que para que en aquella rareza y espongiolosidad se detuiesse el espiritu flatuoso, mediante el qual se haze la erection del peno miembro viril, la qual es natural, y no animal como algunos pensaron dentro destes cuerpos fistulosos se halla vna sangre negra. La punta o estremidad de ellos se dize balano, al qual cubre vna cutis o cuero arto rezio, que se llama prepucio, o capullo el qual hizo naturaleza para mayor delectacion en el acto venereo, por lo qual los que no la tienen no dan tanto deleyte a las mugeres como los que la tienen no se halla gordura o pinguedo ninguna, porque fuera gran inconueniente para la generacion. Tiene venas, arterias y nervios. Las venas y arterias toma de las que baxan a las piernas, nervios de los que salen del huesso sacro. A *Utilidad.* le hecho naturaleza no solo para despedir la orina como algunos han pensado, sino para que fuesse vna de las partes que sirven a la generacion humana, y para que por el mediante la fricacion que se haze en el cuello de la madre, se echasse el simiente dentro de la cauidad de la misma madre, y para esto conuenia que estuiesse en el acto venereo: no solamente alçado, y derecho, mas aun rigido. Y es de notar que el simiente no se hecha en la

Pregun.

Respuer.

3 Libr de morbis mulierū. cap. 6.

6. Aphorismo. cō. men. 63.

6. de locis affectis c.

6. c. 15. de usu partium. c. 8.

en la dicha cavidad mediante el espíritu vital, que baxa del coraçon al miembro por las arterias que estan en el muchas y grandes como piensa Mercado. Sino que se hecha con la contencion y facultad espulsiva que los vasos espermaticos y los que hemos dicho deferentes tienen. Estos vasos se comprimen, y encogen algun tanto, para hechar la con mas violencia, y presteza segun leemos en Galeno. Empero esto en su lugar se dira. Es el caño o via de la orina arto ancho, porque por el no solo havia de pasar la orina, y simiente, mas aun algunas vezes materia, sabulos, y humores gruesos, arenas, y aun piedras, que en los riñones y en la cavidad de la vexiga de la orina se engendran muchas vezes, segun noto bien Galeno: Porque si fuesse oblico y no derecho: cada dia se cerraria, y se nos impediria la orina, y nos moririamos. De que esta cerca de la hava este caño se haze mas ancho, y a la punta es derecho como Realdo Columbo noto bien. De aqui nace: que los ardores de la orina mas pena dan en esta parte, que en ninguna otra, y la flegma salada y la materia que de los riñones o de otra parte por la orina se euacua, mas presto haze excoiacion, y vlcera en esta parte que en ninguna otra, porque en aquella parte que esta ancha la via, detienen se algun poco estos escrementos acres, y con su acrimonia le alteran, corren, y vlcera la causa porque se detienen es, por ser angosto el agujero que luego se sigue, no quiso naturaleza que el miembro estuiesse siempre alçado, ni rigido, porque fuera gran inconueniente para la vida humana y para los negocios que de ordinario tenemos.

(:f:)

Capitulo XV. De los vasos de la simiente de las mugeres, testiculos, y madre.



Asta aqui hemos enseñado la historia de las partes que en los hombres sirven a la generacion, agora es menester declarar: las que en las mugeres se hallan. Segun la anatomia nos enseña, en las mugeres se hallan vasos espermaticos, testiculos, y la madre, sin las quales partes de ninguna manera se podria hazer la generaciō. Tienen pues ellas assi como los hombres dos vasos espermaticos, el derecho tiene origen de la vena caua, aunque algunas vezes se ve nacer de la emulgente de la misma parte, y la arteria de la arteria magna, la vena que compone al vaso espermatico y izquierdo: tiene su principio de la vena emulgente, aunque algunas vezes se ha visto nacer de la vena caua; el arteria que compone a este mismo vaso tiene tambien origen de la arteria magna. Estos vasos no saien fuera como en los hombres porque los testiculos en ellas no estan en la parte de afuera como en los hombres. Y assi desde su principio se baxan para abaxo, firmados en el peritoneo, y vienen a asirse con los testes que estan junto al vtero. A hecho naturaleza estos vasos en las mugeres; para que por ellos baxasse sangre venal, y arterial, para que della en los testes se hiziesse simiente. Y por esso les hizo naturaleza de sustancia rara, y esponjosa. Aunque esta sustancia es mas fria, y la ca comparada con la de los testiculos del hombre; y assi vemos que por ser frios no los hizo redondos, ni los puso a la parte de afuera como en los hombres, aunq Fragofo en su glosa dize q

Quaestio

ne. 5.

la.

TRATADO PRIMERO

Las partes genitales que le falgan los testiculos fuera y que de muger se bue-
ua hōbre y en confirmacion de esto trae
muchas historias empero yo tengo por
imposible muchas cosas que trae alli,
aunque bien puede ser que vna muger
nazca tan robusta y varonil que por el
mucho calor le vengan a salir los testi-
culos algun tanto fuera, empero dezir
que alçando vn gran peso vna monja se
conuirtio en hombre tengolo por fabu-
loso. No tienen quatro tunicas, sino dos
La primera toman del peritoneo. La 2.
es propria dellos. Los testiculos de las
mugeres como hemos dicho a puesto
naturaleza a los lados del vtero, a los
hecho para que conuieran en simiente
la sangre que por los vasos espermati-
cos viene a ellos. El qual hazen con la
propia virtud y facultad que tienen, por
que este simiente aunque frio ajuntado
con el de el hombre vienen a hazer vn
cuerpo, y a ser causa eficiente de la ge-
neracion humana. Va este semen de es-
tos testes al vtero, por vnos vasos muy
pequeñitos que no tienen manifesta ca-
uidad y entranse en el vtero, por los pro-
cesos del mismo, a los quales todos los
anatomicos llaman cornua vteri, y por
ellos se hecha el semen en la cauidad de
el en tiempo del coitu.

*De los te-
sticulos de
las muge-
res.*

*De la ma-
dre.*

El vtero de la muger tiene muchos
nombres vnos le llaman madre, los Grie-
gos le dizen mitra, y hystera. Los latinos
vulua, matrix, y vtero. Empero a cerca
de los nombres no conuiene ser muy
solicitos. Es la madre o vtero parte pa-
ra la generacion humana: y conserua-
cion del indiuiduo muy necessaria, por-
que en ella se hecha y recibe el simien-
te del hombre, y la de la muger, y se mez-
clan con la sangre menstrua, y de todos
ellos se haze y engendra la criatura. Y no
solo en el se haze esto, mas aun se con-
serua la criatura por espacio de nueue
meses, al cabo de los quales: como es-
ten ya en la criatura todas las partes he-
chas y engendradas, con la facultad ef-

pulsiva que la madre tiene le procura
hechar fuera, como prueua bien Gale- *Libro 3.*
no en el lib. 3. de las naturales facultades. *cap. 3.*
A le hecho naturaleza de sustancia
membranosa, para que se pudiesse en-
fanchar, quando la criatura es grande.
Por lo qual se engaña Fragoso en su ana-
tomia en dezir, que es carnosa, que se. *Cap. 19*
gun en anatomias vemos membranosa
es y no carnosa, ablo de la cauidad de
ella, y no del cuello, ni procesos. Es es-
ta membrana gruessa, y dura, porque
quando se dilata no se rompa. Tiene dos
tunicas, vna propia y otra toma del pe-
ritoneo, tiene tres generos de hebras,
vnas rectas o derechos, que sirven para
atraher el simiente. Otras oblicas, que
siruen para retener le a el, y a la criatu-
ra. Otras tiene transversas, que sirven
para ajudar a hechar la criatura en tiem-
po del parto, y a euacuar algunos escre-
mentos, y aun las purgaciones ordina-
rias que las mugeres tienen. Esta puesto
el vtero en la parte baxa de la cauidad
natural, entre el intestino o tripa dere-
cha, y la vexiga de la orina, de manera
que esta encima del dicho intestino, y
debaxo de la vexiga. Por el qual sitio se
puede ver la miseria humana. Que a
mas de ser poluo y ceniza, nos forma-
mos, y engendramos entre dos partes
que tienen vn officio tan baxo, la vna
recoge la orina, y la otra las hezes y es-
crementos del cuerpo humano. Puso
naturaleza el vtero en este lugar, para
que mas facilmente saliese la criatura en
tiempo del parto. De aqui entendemos
que quando sale fuera de la cauidad:
como acaece en la enfermedad que lla-
man los medicos vteri procidencia, que
es por algun accidente o por algunos
malos humores, o algunos tumores pre-
ter naturales, que en ella se engendran.
No tiene la madre en todas las muge-
res y qual magnitud, que en las que no
han parido es mas pequena, que en las
que estan preñadas, o han parido. Tie-
ne figura redonda, para que mejor se
pueda

pueda ensanchar. En los demas animales es compuesta de dos partes, en la parte de arriba de el ay dos partes, a las quales llaman los anatomicos cuernos del vtero. Es lisa la superficie de ella por la parte de afuera, porque no se apega-se a ninguna parte, que si se apegara de ninguna manera en las preñadas se pudiera ensanchar, solamente esta atada a la espina con dos ligamentos membranosos, vno a cada parte: y quando estos se vienen a relaxar por alguna demasida humedad, o alguna apostemacion q̄ ay en su seruiz o cauidad, se haze la enfermedad que hemos dicho procidencia vteri. Y de tal manera esta atada que no se puede mudar de alli a otra parte. De do entendemos claramente ser falso lo que dize Platon, que la madre es animal errabundo y que se mucue y va diuagando por todo el cuerpo la qual opinion aun hasta oy durá entre la gente plebeya, y mugeres de poco discurso, que dizen subir la madre al coraçon a la boca del estomago a la gargãta y a otras partes. Todos los quales le engañan manifestamente porque estando tan lligada a la espina con los dos ligamentos que hemos dicho no puede tener mouimiento voluntario ni mouerse de vn lugar a otro. Principalmente no siendo musculosa sino membranosa. Verdad es que algunas vezes se pone alguna ventosidad en la cauidad de ella, o en aquellos processos o cuernezillos que tiene, que les haze de tal manera dilatar o ensanchar que apreta al estomago, higado, y septo transfuerso, que no les dexa a las tristes libremente refollar, segun vemos en la enfermedad que llamamos sufocacion de la madre y desta dilatacion de la madre hecha por ventosidad o por algunos malos humores que hay en ella habla Hipocrates y Galeno en el libro 6. de las partes enfermas capitulo 5. quando dizen quando la madre sube o baxa causa muchos accidentes y enfermedades.

Inthimeo.

Libro de natura pueri & de locis in homin.

des. Quieren dezir quando la madre se dilata y ensancha ancia la parte de arriba o la de abaxo causa en las mugeres muchas enfermedades. Las quales se pueden comunicar a muchas partes por la trauazon que con ella tiene mediante los neruios, veuas, y arterias que tiene, como luego diremos. Es la madre en la parte de dentro muy aspera, para que mejor en ella se pudiesse detener la simiente. Tiene cauidad, y cuello, en la cauidad se recoge la simiente, y se engendra la criatura. La cervizo cuello de la madre es donde se haze la fricacion en el acto defonesto. Y por donde sale la criatura en tiempo del parto. En esta parte se hallan dos tunicas o membranas, las quales a hecho y formado naturaleza, para que cerrassen el orificio o boca de afuera de la madre, porque no entrasse frio, calor, poluo, o otra cosa que le dañasse. Las quales dos membranas son muy pequeñas en las donzellas que en las casadas, y en las que se han dado mucho al acto defonesto. En este orificio de afuera se halla el virgo que dizen en las donzellas. Del qual hay gran cuestion y controuersia entre los Doctores que cosa sea, algunos han dicho que es vna membrana delgada que cubre a toda esta boca de la madre, la qual se rompe en el primer ajuntamiento y acto venereo. El qual rompimiento les causa entonces dolor la qual opinion me parece falsa, porque si esta membrana cubre a toda esta boca no abra lugar por donde las donzellas purguen. Vemos que purgan cada mes; luego aquella membrana no cubre a todo aquel orificio. Vesalio tratando de esta parte dize, que naturaleza ninguna membrana a hecho, sino que si sienten dolor en el primer ajuntamiento las mugeres: porque por el orificio de la madre se pone el miembro viril, el qual ensancha y dilata aquella parte, cosa que hasta alli no hauia entrado, y en aquella dilatacion se rompen algunas venillas capilares.

Que cosa es virgo.

Vesalio.

Capit.
de vicio.

ne ellas sale aquella sangre que se ve salir, y aquello causa dolor Fallo, lo y Realdo Columbo dizen que es verdad que hay en la boca de la madre vna membrana, la qual en medio tiene algunos agujeros pequeñitos, por los quales salen cada mes las purgaciones, y que esta membrana es el virgo, y esta es la que en el primer ajuntamiento se rompe, el qual rompimiento causa dolor: y la sangrezilla que entonces sale es de algunas venillas chiquillas y capillares que estauan alli, las quales se rompen Y esta opinion es la mejor. Porque realmente virgo no es otra cosa Sino aquella membranilla que esta alli en medio agujerada, por do passa la sangre menstua cada mes como esta dicho. A la parte de arriba de este orificio hay vna carnezilla en todo semejante al miembro del hombre, compuesta de dos corpezillos, el qual tiene su cabecilla, y prepucio. Y este en vnas mugeres es pequeño y en otras viene a crecer tanto que es poco menos que el miembro del hombre, de tal manera que las que assi le tienen, pueden tener parte y ajuntamiento con otras mugeres, y corromperlas. A hecho naturaleza esta parte, para que alli sientan titilacion, y gran delectacion las mugeres. Fuera desta boca que esta en la parte de afuera de la madre se halla otra en la parte de adentro, que es principio de la cavidad, en la qual ay vna glandula que sirve de cerrar aquel orificio, quando las mugeres estan preñadas, de tal manera que entóces no entrará por el vna punta de afiler como dize Hipocrates. Lo qual haze naturaleza lo vno porque se detenga la simiente que esta en la cavidad de la madre Lo otro porque ninguna cosa de afuera como el ayre frio, o caliente pueda dañar, o impedir la generacion. Y conuiene saber, que no siempre que este orificio esta cerrado esta la muger preñada, porque aunque es verdad que siempre que esta preñada esta cerrado.

Vtilidad.

5. Libro
Aphorif.
fen 51.

Empero no al contrario lo qual querria que considerassen bien las madriñas, porque no hiziesen yr suspensas a tantas mugeres que con el desseo grande que tienen de parir facilmente les creen y de ellas son engañadas. Acótece pues dize Galeno, que sin estar preña Eodem li. das las mugeres se suele cerrar la boca com. 51. de adentro de la madre: por alguna inflamacion, esquirro o otro tumor que alli se haze, o a hecho. Lo qual facilmente se distingue, que de que se cierra por razon de alguna inflamacion o esquirro, ay alli calor y dolor demasado, el qual no se siente de que se cierra por estar preñadas. Mas que de que se cierra por algun esquirro, metiendo el dedo por la boca de la madre, se siente manifesta dureza, por ser el esquirro tumor duro y sin dolor. Empero de que se cierra por estar preñadas, no ay dureza ninguna, antes bien establanda aquella parte. Con estos señales dize Galeno se puede saber, quando la dureza de aquella parte significa preñado, o algun accidente y enfermedad. De lo dicho se sigue otra dificultad, si en estar preñadas las mugeres se cierra el dicho orificio tan fuertemente, como dize Hipocrates, y la experiencia lo enseña, que vna muger estando preñada se puede tornar a empreñar de nuevo? A esta dificultad responden los Doctores de diferente manera, Vega dize que es verdad que estando preñada la muger se puede de nuevo tornar a empreñar. Aunque si ha mucho tiempo que esta preñada del vno, y despues se empreña de otro. Dize que de necesidad el primero a de morir, por falta de alimento, y dize que esta es la causa que algunas mugeres malparen y quedan preñadas, malparen el primero que hauian concebido, porque el segundo le quita todo el alimento y sustento, quedan preñadas del segundo, y le paren a bien. Empero si de alli a pocos dias o semanas que estan preñadas del vno se tornan a empreñar

Argumento.

Libro de
usu perfeccionis.

5. Libro
aphorif.
morum.
cómenta-
rio. 51.

7. Lib. de
partibus
animalium
cap. 4.

preñar de otro: los dos puede parir a bien, como vemos en muchas que de un parto paren dos, y aun tres biuos, y bien mucho tiempo, todo esto que dize Vega es verdad, empero no suelta el argumento. Vesalio y otros Doctores modernos responden bien a esta pregunta, y antes que respondan traen lo que dize Aristoteles y es que entre todos los animales sola la muger y la yegua despues de estar vna vez preñadas tornan a tener copula y ayuntamiento con varon, todas las de mas se abortan en sentirse preñadas del coitu, y entre estas dos ay esta diferencia que la yegua aunque tenga ayuntamiento no concibe. Porque nunca vemos que pare mas de vno. Empero la muger concibe, y vemos que ay algunas que de un parto paren dos, tres, y aun mas. Por lo qual se ha de entender, que entra la simiente dentro la cavidad, y assi dizen estos Doctores que aun que es verdad que estando preñada la muger, la boca de adentro de la madre se cierre como esta dicho. Empero cada vez que boluiere al acto de onesto, con la fricacion q se haze en el cuello de la madre, se viene a escalar a dilatar y abrir algun poto, de manera que puede entrar la simiente del hombre dentro la cavidad, y mezclarse con la de la muger, y con el sangre mestruo, y hazerse de nuevo otra criatura, porque en el aya muchos apartamientos como algunos han pensado, que no ay mas de vno, sino por estar rebusta la facultad generatrice, y aver copia de simiente q es causa eficiente de la generacion, y de sangre mestruo: q es la causa material. Desta manera se suelta esta duda tan reñida entre los Medicos. Tiene la madre afinidad y trauazon con muchas partes, con el intestino recto, y con la vexiga mediante la membrana q toma del peritoneo. Y en las mugeres q esta preñadas, con todas las tripas. Por q creciendo la criatura se ensancha la madre, y se comprimen y apretan las tripas. Y de aqui es

que las preñadas siempre van estrechas de vientre, y quanto mas crece la criatura mas, por q apretado el vientre las tripas, no pueden passar libremente las hezes, y assi deteniéndose en ellas se endurecen y salen mal, Tiene venas y arterias, las quales toma de dos partes, de los vasos spermaticos. Y de aquellas venas y arterias q por la parte de adentro van a las piernas. Por estas venas y arterias no solo le viene sangre para su nutrimento, mas aun el q sustenta a la criatura todo el tiempo q esta en el vientre. Y esta es la causa q en el ay tantas venas y arterias las quales aunque esta diuididas por todo el, empero casi todas vienen a parar en su cavidad, y a estas bocas de venas y arterias q para en la cavidad, llama Realdo Golubio, Vesalio, y otros siguiendo a Hipocrates y Galeno cotylidones, q es lo mesmo q receptaculos. Y es de notar: q mediante estos cotylidones esta la criatura muy asida a la madre, por lo qual quando vienen a ellos algunos malos humores o mucosidades se estiran, y relaxan de tal manera q las venas de la membrana corion q estauan alli apegadas se desapegan, y malparan las mugeres, como vemos cada dia y alli escribe Hipp. Por estas venas y arterias euacua cada mes las mugeres q no estan preñadas sus purgaciones, e las q lo estan si alguna vez purgan, no es por las venas que vienen a parar en la cavidad de la madre (porque si de ellas saliese se moriria luego la criatura, y malpariria la muger, rompiendose o desapegandose las venas mediante las quales la criatura esta asida con la madre) sino de las venas que estan en la cerviz o boca de la madre, como claramente ensena Gale. no en muchos lugares. Aunque cierto a mi me parece cosa dificultosa esto, por que si la primera criatura mediante las venas y arterias q estan en la membrana corion (como luego diremos) esta asida con todas las venas y arterias q esta en la madre. Si de nuevo se buelue a empreñar, por q venas y arterias le viene sangre

Cap. de
vtero.

5. libro de
phorismo-
rum
lib. 48.

Libro 5.

5. Method
res. commen-
tario. Co
6 de la
tis affic-
tis cap. 5.

para su mantenimiento ? y calor natural para su conseruacion a la segunda criatura ? o de que ay dos. o tres criaturas en la madre si la vna ocupa todas aquellas venas, las otras por do se mantienē? y assi cierto soy de parecer, que todas las bocas de venas y arterias de la cauidad de la madre no estan en las mugeres preñadas asidas, y apegadas a las venas y arterias del corion que embuelue el fētus. Sino que quedan algunas sin apegarse, y estas se apegan a las del corion del segundo y por estas le viene su nutrimento. Y si engendrado el, quedaren aun venas sin apegar a las del corion, se puede engendrar otro, con tal que haya copia de simiente y sangre menſtruo. Aunque tambien se dezir, que quando se engendraren dos pueden biuir, porq̄ siendo la madre robusta engendrara tanta sangre para sustētarles, empero si son mas no, porque les faltara el alimento y sustentio y calor natural. La ceruiz del vtero es membranosa, porque se pudiesse ensanchar y dilatar en tiempo del parto, porque desta manera saliese mejor la criatura, la parte y superficie de afuera esta asida con muchos ligamentos al intestino recto, y a la ceruiz de la vexiga. La superficie de adentro en las donzellas es muy blanda, y lisa, en las q̄ han usado el acto de honesto algun tanto dura, y quanto mas le han usado es mas dura, por la mucha fricacion que en ella se a hecho. La grandaria y magnitud desta ceruiz comunmente es de doze dedos. Tiene venas y arterias de las que baxan a las piernas por la parte de adentro, por las quales viene sangre para sustentio, nervios toma de los que salen del os sacro, tan bien toma la cauidad de la madre nervios del sexto par que nacen de la cabeza, y por estos nervios suben vapores o algunos malos humores desta cauidad al cerebro, los quales algunas vezes causan epilepsia, dolores de cabeza, y otras enfermedades. A hecho naturaleza la madre: para q̄ se formaſe

la criatura y estuuiesse alli hasta los 9. meses, y despues de formadas todas las partes: con la facultad espulſiua q̄ tiene le echase fuera deſi, ayudandose para esto de la compresion de los muezillos del abdomen o cauidad natural.

Cap. XVI. De la formacion del fētus o criatura en el vientre de la madre.



Despues de auer declarado la historia del vtero, y de las demas partes seruiētes a la generacion en las mugeres. Conviene al buen orden de enseñar que declaremos de que manera se engendra la criatura en el vientre de su madre, que comunmente dezimos vtero. Ya arriba hemos dicho que en el coitu o acto venereo las mugeres sienten grande delectacion, y que hechan simiente, assi como los hombres, y sino le echaren es cierto que no se empreñaran. Naturalmente hablando, pues hechado el simiente del hombre y de la muger dentro la cauidad de la madre, y detuuiendo se alli, luego la facultad de engendrar los mezcla (digo detuuiendose:) porque si no se detiene, sino que se sale por la boca de la madre, o por ser el humido y acoso, o por auer en la madre alguna intemperie humida, no se siguira generacion como dizen Hipocrates y Galeno en el libro de genitura, y en el 5. de los Aphorismos, Despues de mezclados estos dos simientes, naturaleza mediante la misma facultad formatrice aprera la madre, y ella abraça el simiente, assi como el estomago abraça a los manjares q̄ comemos. Y por las bocas de las venas acude sangre menſtrua, y la misma facultad formatrice la mezcla con el simiente, y desto toma vn poco, y haze una membrana o tunica, a la qual llaman los Anatomicos Corion. Esta tunica embuelue todo el fētus o criatura como

Sentencia
62. & 63

Libro de
fetus for-
matione,
cap. 1.

dize

dize Galeno . Assi como el hueuo está en buelto en vna tunica , y como la simiente de los arboles en vna relilla, esto ser assi claramente lo vio Hipocrates. Segun el mesmo cuenta en el libro de genitura, de aquella muger que hecho la genitura (que es lo que auia concebido) de solo seys dias, en la qual genitura vio claramente Hipocrates, que el simiente estava embuelto en la dicha membrana Corion. Hecha esta tunica, luego se hazen otras dos, a la vna llamã lãndoydes , y es la que se haze despues de la corion, y la otra Amnios, entre la corion y lãndoydes se recoge la orina, que hecha la criatura todo el tiempo que esta en el vientre de su madre. Entre esta y el Amnios se recoge el sudor de la misma criatura . Hechas y formadas estas tres tunicas , luego naturaleza haze y forma todas las partes del cuerpo. Desta manera que lo primero que se engendra es el higado como dize Galeno, y la experiencia nos enseña en mugeres que de pocos dias preñadas mal paren. Y en esto se engaño Aristoteles, y otros que pensaron ser el coraçon la primera parte que se engendra. Y conuiene segun orden natural que el higado se engendre primero , porque en el se ha de cozer otra vez la sangre , que por la vena vmbilical se ha de traer , de la qual el coraçon y las de mas partes que se han de engendrar se han de sustentat y alimentar. Despues del higado luego se engendra el coraçon , y hecho el coraçon, se haze luego el cerebro , y no la espinal medula: segun falsamente han dicho algunos, porque siendo el cerebro principio de la facultad animal, sin la qual las partes del cuerpo no pueden biuir. Y tuviendo la espinal medula principio del , es cierto que se ha de engendrar primero que ella. Hecho el cerebro, luego se haze la espinal medula. Y despues consecutiuaente se van haziendo las de mas partes del cuerpo. Y tengo para mi , que despues de los

huesos de la espina se deuen (antes de las cosas) hazer los otros huesos, y que lo vltimo que se engendran son los musculos y cuero. La causa es : porque los huesos son sustentaculo y fundamento de todo el cuerpo, y por tanto se deuen de engendrar primero : que las partes que les está encima. Y si alguno preguntare, qual es la causa eficiente y material de la generacion del fetus. Digo que la causa material es la sangre menstrual, y el simiente es la causa eficiente de la generacion, el es el que mediante la facultad generatrice haze y delineat todas las partes del cuerpo, y por simiente entiendo el del hombre, por ser mas caliente y prolifico que el de la muger. Y para que esto se entienda mejor hemmos de saber, que todo el tiempo que la criatura esta en el vientre de su madre: se sustenta como dize Galeno de aquella sangre que cada mes solian las mugeres purgar, por las venas de la madre. Esta cueze otra vez la criatura de lo mejor se sustenta. De aqui coligen los Doctores que las mugeres que no purgan (o por ser muy viejas, y auer se les alçado ya la purgacion, o porque aun no tienen edad para purgar, o porq̃ tienen algun impedimento, o enfermedad) no pueden concebir ni engendrar, porque a las tales les falta la causa material, de la generacion, que es la sangre menstrual. Ni aun todas las q̃ arregladamente les vienen sus purgaciones se empreñaran, sino las q̃ tienen la madre bien templada, y el simiente q̃ entra en ella es bueno y cõiniente. Que por esta causa vemos q̃ las mugeres rameras y publicas muy tarde conciben. Va la dicha sangre que sustenta a la criatura por las venas del coraçon , porq̃ formandose esta mēbrana, se formã y hazē en ella tãtas venas y arterias: quãtas vienē aparar en la cauidad de la madre. Y estas venas y arterias q̃ en esta mēbrana coriõ se hazē respõde a las venas y arterias q̃ está en la cauidad de la madre : boca con boca, por anastomosis.

Pregunta

Respuesta

Libro de fetus formatione & primo de causis qm̃ sum. 6. 7e

Libro su. practico.

mo sin que dizen los medicos, y por estas venas y arterias del corion atrahe la criatura como dize Galeno en los dichos lugares de las venas y arterias de la madre la sangre venal para sustento, y para que crezca y se aumente, y por las arterias atrahe sangre arterial, y espiritu vital para su conseruacion. Y es de notar: que de todas estas venas que estan en el corion, se haze sola vna vena, y de las arterias dos arterias los quales tres vasos juntos y apegados se entran por el ombligo de la criatura, y la vena va a la parte caua o hueca del higado de la criatura, donde la sangre que va por ella se torna otra vez a cozer, y se separan y apartan dos escrementos a los lugares acostumbrados, y despues aquella sangre va a la parte giba del mismo higado, y se entra por la vena caua, por la qual va a todas las partes de la criatura a darles mantenimiento, las dos arterias no van al coracon, porque hay grande trecho y se romperian, sino que asidas con la vexiga van a parar y se entran en aquellas arterias, que por la parte de adentro baxan a las piernas, y por la arteria magna aquella sangre arterial y espiritu vital que llevan, se comunica a todas las partes de la criatura, para que se conserue el calor natural que tiene. Tambien se ha de notar que de la parte de arriba de la vexiga de la misma criatura nace vn meatu o vaso, al qual llaman los anatomicos vracos, el qual sale por el ombligo, por entre las venas y arterias que entran. Este vaso viene a parar en la tunica o membrana que llamamos Alandoydes, por el qual mea la criatura, todo el tiempo que esta en la madre encerrado. Porque si por el lugar acostumbrado measse, tocara la orina a la sustancia de la criatura, la qual como sea salada y algun tanto mordaz: vlcera, y haria gran daño a la sustancia blanda y delicada de la criatura, y por quitar este inconueniente hizo naturaleza el dicho vaso, para que por

*Que si va
so vracos.*

el se espurgase y euacuase la orina a la dicha membrana, donde esta recogida hasta el parto. En el qual quando se rompen las tres membranas, en las quales la criatura esta embuelta, ella sale, y estas son las aguas que hechan las mugeres: quando quieren parir, en el qual tiempo quando la dicha humedad se espurga, haze vn gran provecho, y es: que con su humedad mollifica y ablanda la boca de la madre por donde de salir la criatura, porque assi ablandada: pueda mejor dilatarse y ensancharse, y hazer lugar para que salga. Este es el orden que en la generacion y formacion de la criatura se guarda. Y el modo como se sustenta, que no toma el alimento por la boca (como penso Hipocrates) sino por el ombligo de la venas de la madre como esta dicho. Y assi el estomago de la criatura, el coracon, septo transuerso y pulmones ningun uso tienen, y ninguna cosa hazen mientras la criatura esta en el vientre, porque la madre cueze el alimento: engendra sangre arterial y espiritu vital, y respira para los dos. Aqui preguntan algunos y con razon, en quanto tiempo se engendra la criatura dentro del vientre. Respondo con el doctissimo Vega en su arte medecina 3. y con otros Doctores, que si lo que se concibe y engendra es hombre, mas presto se forma y engendran todas las partes que ay en el que no en las mugeres, por ser ellas comunmente mas frias que los hombres, esto ser assi ensenalo Aristoteles lib. 7. de historia animalium cap. 3. y Galen, y assi se colige de Hipocrates libro de genitura, y de Galeno libro de fetus formatione, que si lo que se concibe y engendra es hombre dentro de treynta dias se haze, y si muger dentro de quarenta y 2. Y luego passados estos dias se infunde el Anima racional, criada a ymage y semejanca de Dios, como dizen Vega y todos los Doctores. Passado este tiempo se forman los pelos y vnias, y formados ellos, ya se principia a mouer el fe

*Libro de
natura
pueri.*

Pregunta.

*6. Epide-
miam partu-
te 2.*

tus o criatura. El qual movimiento si es hombre lo que se concibe, al tercero mes suele principiar, pocos dias antes o despues segun es robusto o fiaca la muger que concibe, y segun es robusto o fiaco lo que se concibe. Y si es muger al quarto mes se suele principiar a mover pocos dias antes o despues, que de esto no se puede asignar cierto dia, aunque siempre es verdad que por ser las mugeres comunmente mas frias que los hombres, se mueven, mas tarde. **Pregunta.** aqui preguntan algunos: que es la causa que lo que se concibe vnas vezes es muger, otras hombre. A lo qual se responde de dos maneras, la vna porque assi conuiene para la conseruacion del genero humano, que aya hombre y muger, assi los crió el omnipotente Dios. Empero segun causas naturales se puede responder, que quando el simiente de la muger es de mas virtud, fecundo, y de mas potencia, y es mas en cantidad que no el de el hombre, entonces se engendrara muger, empero si el simiente del hombre en virtud, potencia y cantidad sobrepuzare al de la muger se engendrara hombre. Y esto segun orden natural lo tengo por verdadero, porque assi como vna luz y claridad mayor escurece a la menor, ni mas ni menos la potencia y virtud major del vn simiente escurecera a la del otro, y si prevalece la de la muger, sera muger lo que se concibe, y si la del hombre, hombre. Entendido esto es menester saber, que sitio guarda o de que manera esta la criatura despues de engendrada, hasta que nace, en el vientre de su madre. En esto tambien ay diuersas opiniones entre los Doctores. Vnos dizē vno, otros otro. Empero dexadas opiniones aparte digo, que la figura que guarda es algo redonda, porque esta es la mejor y mas duradera. Y como dize Realdo Columbo tratando de la formacion del fœtus, y otros muchos anatomicos, que hã hecho anatomia de mugeres preñadas,

para ver esto de tres maneras se suele hallar el fœtus o criatura dentro de la madre. Vnos estan con la cabeça anzia. **Primera:** baxo declinada, y este sitio se halla e los **mente.** mas. Y estos suelen nacer de esta manera, y es el mas natural parto, porque como la cabeça es redonda, y ygual de proporcion con las de mas partes, por do ella sale haze lugar para salir las de mas partes. **Segundamente** se suelen hallar la cabeça anzia arriba, y los pies anzia **riamente.** abaxo, y de esta manera suelen nacer algunos, a los quales llama Agrippas, porque nacen de pies. Este parto es malo, y muy peligroso, assi para la madre como para la criatura, para la madre: porque suele ser largo, y durar mucho tiempo. Para la criatura porque al nacer se ahogan muchas, la razon es: porque los pies han de menester menos lugar para salir que la cabeça, y assi se abre y dilata la boca de la madre poco, y al tiempo de salir el cuerpo y cuello de la criatura, como el lugar sea estrecho, y la criatura delicada, facilmente se ahoga y muere, porque esta como colgada. **Terceramente** se suele hallar la criatura en la madre **mente.** trauesada, y aun de esta manera suelen salir tambien en algunos partos, todos los quales son peligrosos, y mortales, assi de las madres como de las criaturas porque es imposible que todo el bulto de ella salga por tã estrecho lugar como es la boca de la madre, que aunq̃ la criatura dentro la cauidad de la madre guarde forma esferica y redonda, como hemos dicho. Empero quando se allega el parto: rompe aquella tres membranas, en que esta embuelta, y se estira y alarga, y toma otra figura de la que antes tenia y guardaua. Y entonces moviendose: vnas vezes esta cabeça abaxo, nace de aquella manera, y este como hemos dicho es el mejor parto. Otras vezes se pone de pies, o trauesada, que son malos partos. Despues de auerse formado la criatura, hasta que se allega el tiempo del parto esta de esta manera, las

Pregunta.

Respuesta.

Que sitio tiene la criatura en el vientre.

rodillas las tiene tan altas y la cabeza baxa, que la barbilla esta al pecho, y las narizes entre las rodillas, los ojos sobre las mismas rodillas, y las orejas defuera. Los calcaños de los pies tocan a las nalgas, como vna persona que esta asentada sobre los pies juntos, los brazos alçados arriba la mano derecha puesta sobre la oreja derecha, o alli cerca, y la mano yzquierda puesta sobre la tetilla yzquierda. Esta forma guarda la criatura en el vientre de su madre, como han notado muchos anatomicos, y principalmente Realdo Columbo. Y yo he visto algunos de esta misma manera, verdad es que del septimo mes adelante: como la criatura ya es mas grande, mas robusta, y de mas vigor y fuerza, ya estas partes principian a perder este sitio, el modo como esta puesto todo el cuerpo dizen algunos que es: que la espina de la criatura esta azia el ombligo, y parte de afuera, y la cabeza azia la espina de la madre. Y la razon que dan, es dezir, que desta manera esta mas guardado de las injurias externas. Empero a la verdad en esto no se puede dar cierta regla, porque vnas se hallan de vna manera, otras de otra.

Pregunta. Suelen aqui preguntar algunos, que es la causa que algunas mugeres padecen al parir gran dolor, y tienen dificultosos partos, y otras les tienen faciles, y con poco dolor. A esto respondo que al parir de necesidad las mugeres han de padecer dolor. Est enim poena peccati, de la primera muger, por aquel desacato y desobediencia quiso su diuina magestad que al parir padeciesen dolor, y assi se les notifico como leemos en la sagrada escriptura. Empero segun medicina y causas naturales dize los Doctores, que aquellas mugeres que tienen la boca de la madre angosta, o dura y nerviosa, estas al parir han de padecer gran dolor, porque con dificultad se dilatara la tal para que salga la criatura, y dilatandose ha de causar grande y in-

tolerable dolor, por ser parte muy sentida. Empero las que le tienen ancha, y mas carnosa, menos dolor sentiran al parir. Ayuda tambien a esto ser la criatura grande o pequeña, gorda o flaca. Que es cierto que la que es flaca, y pequeña, por mas angosto lugar que no la grande y gorda puede salir, y aduertten muchos Doctores, que si es muger la que nace sale la boca para arriba, y si hombre boca abaxo. De lo que esta dicho facilmente colegimos ser falsa la opinion del vulgo, y de algunas madrinas, que piensan que la dolor que entonces sienten las que paren es porque se desencaxan y apartan de su lugar los huesos de la espina, el hueso sacro, y los de mas. Lo qual es grande absurdo y ignorancia porque ningun hueso se desencaxa ni aparta de su lugar, que el dolor que sienten nace de lo que esta dicho, y de dilatarse y desancharse mucho la boca de la madre, y desapegarse las venas de la criatura de las que estan en el vtero todo esto causa y haze aquel dolor.

Nota.

Capitulo XVII. Del septo transuerso pleura y mediastino.



EL diafragma: dicho de los Latinos septum trasuersum, es vna parte que diuide la cavidad natural de la vital, esta compuesto de dos sustancias, en medio es membranosa y delgada, y de grandissimo sentimiento, y al rededor es musculosa, y tiene mouimiento voluntario como los demas musculos. Tiene figura redonda porq̄ esta paraqualquiera cosa es la mejor, esta puesto algo en auieso, de arriba abaxo, segun el lugar de las puntas de las costillas en quien esta asido, porque si bien le miramos esta atado a la mucronata carrilago, y a todas las estremidades de las costillas mendozas, y a las vertebrae de los lomos. Y por esto le dizen septo transuerso.

Septo

Libro de
Iuris for
matone.

Genesis
cap 3.

Septo porque divide las partes naturales de las vitales Transverso por estar en aviesso como esta dicho Esta cubierto todo el diafragma de dos telas o membranas la parte que corresponde a la natural toma del peritoneo, y la que esta en la parte de arriba, que corresponde a la vital toma de la pleura. Hallanse en el tres agujeros, aunque Hipocrates y Galeno pensaron que no tenia mas de dos, el vno esta en la parte derecha, por el qual passa la vena caua, que del higado sube al coracon. El segundo esta en la parte yzquierda, por el qual passa el esofago, y los nervios que van al estomago. El tercero esta en la parte baxa, del mismo lado, por el qual passa la arteria magna, que baxa asia baxo. La causa porque Galeno no puso mas de dos agujeros es, porque penso que el esofago y la arteria magna passauan por vn agujero, y es falso que cada vno passa por su agujero. Tiene a mas desto dos venas, vna a cada parte, las quales toma de la vena caua, quando passa por el, ni mas ni menos tiene dos arterias de la arteria magna, quando baxa para baxo. Por las venas le viene sangre para su sustento, y por las arterias calor vital y sangre arterial, para su conservacion. Tiene tambien dos nervios arto grandes, vno a cada lado, por los quales le viene mucho sentimiento. Los quales nervios toma de las porciones del 4. y 5. que salen de la cerviz, y del sexto par que nace del cerebro. Los dos nervios de la cerviz baxan por la cavidad vital, asidos y apegados al mediastino, (porque no se rompiessen) y assi van al diafragma cada vno a su lado, y de las dos se viene ha hazer aquella tela o membrana de tanto sentimiento que en el vemos a la parte baxa, cuyas llagas siempre son mortales como dice Hipocrates y Cornelio Celso libro 5. cap. 26. porque luego sobrepiente a ellas inflamacion, a la qual luego se sigue pasmo, que mata al enfermo. Por es-

te nervio que le viene del sexto par, y tambien por los otros: se comunica la inflamacion del septo transverso al cerebro, y se haze delirio. Otras vezes suben solamente vapores calientes, y hazen deluariat. Aunque este delirio o deluariat no es tan continuo como de q ay frenesia, y por causa del grande sentimiento que tiene, le llamaron los antiguos frenas, porque llagado o enfermo el, se siguen los mesmos accidentes, y el mismo peligro, que si se dañase o estuyesse enferma la propia sustancia del cerebro como dize Galeno.

A hecho naturaleza el septo transverso por tres vsos, el primero para que sea vna de las partes mas principales de la respiracion, y por esso quando esta enfermo no podemos libremete respirar. El segundo para que ayude a las tripas, a hechar las hezes que en la coction del estomago se engendran. El tercero para que divida y aparte las partes naturales de las vitales, aunque Platon dize: que naturaleza le hizo para dividir y apartar la facultad concupicible que el puso en el higado, de la iracible que esta en el coracon. En lo qual se engañó, porque la vna y la otra facultad esta en el coracon. Estos tres vsos son de Galeno, en el 5. libro de la utilidad de las partes.

La pleura es una tunica o membrana que cubre a todas las partes que estan en la cavidad vital, assi como el peritoneo a las de la cavidad natural. Quando esta pleura se inflama se haze el dolor de costado verdadero, enfermedad aguda muy peligrosa y que suele matar a muchos. Tiene la pleura vna sustancia membranosa dura, y mas groessa que el peritoneo. Tiene su origen y principio de los ligamentos que estan en los espaldas, overtebras del thoraz. Estos se dilatán y estienden, y hazen esta membrana o tela, la qual tiene la misma figura que la cavidad vital, ancha algun tanto en la parte baxa, y estrecha: en la parte de arriba ázia el cuello, y para

5. lib. de locis affectis cop. 2.

Utilidad des.

Intymen.

Capitulo 15.

De la pleura 1a.

5. Aho. vsmo. una semencia 88.

que mejor se apegasse a las costillas, la forma naturaleza a la parte baxa algun tanto aspera. Y debaxo desta pleura en las costillas se halla otra, que llamamos periostrion, a la parte de arriba es lisa, si ya no esta apegada a los liuianos que en ronces es aspera. La parte de abaxo que cubre al septeo tranuerso tiene los tres agujeros que el tiene, otros tres agujeros se hallan en ella a la parte de arriba, es a saber en aquel lugar por do sale la vena Asigos de la vena caua. Tambien esta agujerada por do sale la vena arteria, por do entra el esofago y la trachia-arteria altoraz. Tiene la pleura venas arterias, y nervios, venas de la vena asigos. Y de las que baxan debaxo del huesso del pecho, tambien toma de los ramos de la vena caua, que dan mantenimiento a las tres costillas de arriba. Las arterias toma de la arteria magna, quando baxa abaxo, y de las arterias que van baxo del pecho nervios tiene muchos, los quales toma de todas las partes de nervios que salen de la espinal medula, quando passan por la cauidad vital, y de los ramos del sexto par de nervios que salen de la cabeza, y baxan a raiz de las costillas. Por estos nervios quando hay dolor de costado suben algunos vapores calientes, y malignos a la cabeza, los quales alterando al cerebro, o a sus membranas y algunas vezes inflamandole, hazen desuarar a los enfermos. Y destes pocos escapan por la grande inflamacion que ay en la pleura. De todos estos nervios le viene mucho sentimiento, y por esso el dolor de costado es enfermedad tan dolorosa, y por estar cerca del coracon a do facilmente se puede comunicar el daño. No cubre todas las costillas, sino a las onze, porque la dozena ya cae en la cauidad natural. A hecho naturaleza la pleura, no solo para cubrir las partes que estan en la cauidad vital, mas aun para que lligase y acaese a cada vna do esta, porque la vna no impidiessse el vso de la otra.

Nota.

utilidad.

El mediastino: no es otra cosa sino *Del medi.* la pleura reduplicada o doblada, y assi *estino.* tiene sustancia membranosa como las demas telas. La tela o membrana derecha de la pleura tiene principio de la parte derecha de la pleura, y la yzquierda de la pleura yzquierda, y en medio de estas dos telas hay manifesta cauidad, la qual en los hombres esta entretexida de muchos ligamentillos, los quales en los perros no se hallan. Esta puesto el mediastino desde los huesos dichos clauiculas, hasta el septeo tranuerso, y desde las vertebrae de la cauidad vital, hasta el huesso del pecho. Y es de notar que las dos membranas de que esta hecho el mediastino, estan asidas en los hombres a la tela que cubre el coracon. Tiene esta tela assi como la pleura venas, arterias, y nervios. Venas toma de las que baxan de baxo del huesso del pecho, y de la vena caua, las quales toma de aquella parte que se diuide a los brazos, de cada parte viene vna vena al mediastino. Arterias toma del arteria magna, conuiene a saber: de las que baxan baxo del huesso del pecho, y de las arterias que van a los brazos. Los nervios *utilidad.* toma de aquellos que baxan al septeo tranuerso. Ha hecho naturaleza al mediastino, por dos prouechos, el vno para que diuidiessse la cauidad vital en dos partes en parte derecha y yzquierda. Lo que era muy necessario, porque los accidentes y enfermedades de la vna parte no passasen a la otra. El segundo para que tuuiesse el coracon en alto, que no cayessse sobre los pulmones o liuianos. Suele muchas vezes en esta cauidad del mediastino recoger se mucha copia de materia, por algũ apostema o decubito de humor que acude a el. La qual abriendo el huesso del pecho con trepano, o barrenno se puede bien sacar, y aun sacar si ay alguna cosa dentro la cauidad gastada, como hizo Galeno a Marillo mimografo lee nuestro libro de llagas de la cauidad vital.

Capitulo XVIII. De las fauces, y traquiarteria.



R fauces en este lugar no solo se ha de entender, como algunos piensan la cabeza de la trachiarteria, sino todo aquel espacio que hay desde la mandibula inferior hasta la primera vertebra. Y desde la mandibula derecha hasta la yzquierda. En este espacio se hallan muchas y diuersas partes, porque aqui se halla la laringe con todos los musculos que la mueuen, la lengua, el hueso yoydes, los musculos que mueuen la lengua, hallan se neruios, venas, y arterias que son las que llamamos jugulares. Hallanse tambien seys generos de glandulas, la primera de las quales esta a la parte de adentro de la boca, a las quales Realdo Columbo y los de mas anatomicos llaman con filas o amigdalas, las quales ha hecho naturaleza para que engendrasen saliuva, y la detuuiessen alli para ayudar mejor a mouer la lengua, asi vemos que de que en ellas no ay saliuva, no podemos mouer ni menear la lengua, segun en calenturas, y de que tenemos mucha sed vemos. El segundo genero de glandulas esta de tras las orejas a la parte de afuera, estas reciben los escrementos del cerebro, y en estas se suelen hazer mas comunmente los lobizillos, o lamparones. El tercero genero esta en la laringe, de las quales se dira en su lugar. Esta tambien aqui el gurgulion, campanilla o galillo, el qual tiene sustancia carnofa y muy espongiosa, en el principio es ancho, y a la fin angosto. Al qual a hecho naturaleza para que en el se acabe de formar y perficionar la boz. De do vemos que entre todos los animales solo el hombre tiene gurgulion, porque todos ellos tienen la boz confusa, y obscura, por faltarles esta parte, solo el hombre la tiene distinta

y clara, por que la tiene, y asi vemos que si algn no tenga enfermo el galillo, o se le cortompa, o cayga, por alguna destilacion acre que baxa del cerebro, o por algunas vlceras gallicas que se hazen en las fauces, segun en nuestrs tiempos cada dia vemos el no puede formar bien la boz. A la caña tambien esta parte para preparar el ayre, que se atrahe para la respiracion, porque con la frialdad, o con otra cosa que con el suele yr mezclada no dañase a los liuianos ni coraçon.

La traquiarteria o caña del pulmon esta compuesta de dos sustancias, la vna es membranosa, y la otra cartilaginosa. Y asi vemos que ay en ella muchas ternillas o cartilagines. Las quales dos sustancias estan puestas desta manera, que la sustancia membranosa, esta puesta a la parte que toca al tragadero, o esofago, porque si fuera alli ternilla, o cartilaginosa, dañara mucho y hizieranos mucho mal quando angullimos la comida, o algunas cosas mal maseadas, y por esso porque se pudiesse ensanchar, y dar lugar al tragadero quando se ensancha, le hizo membranosa naturaleza, a la parte de afuera es cartilaginosa, compuesta de muchas ternillas redondas como anillos. Quiso que se compusiesse de muchas, y no de vna porque no se pudiera ensanchar, quando por ella entra mucho ayre, ni apretar quando entra poco, llaman Galeno: y los anatomicos a estas ternillas que componen la caña del pulmon bronchios. Y si alguno preguntare la causa: porque naturaleza quiso componer la de estas dos sustancias, membranosa y cartilaginosa. Digo que por el vso y prouecho grande que para la vida humana hauia de tener, que si fuera toda membranosa no fuera buena para la boz, porque vozeando mucho se pudiera romper. Y si fuera toda cartilaginosa no se pudiera hazer bien la respiracion quando caminamos o corremos muy aprisa, porque por ser du-

De la trachiarteria.

Libro primero de leucis affectis.

Preguntada

Respuesta

ra no se pudiera bien dilata. y entanchar ni comprimir, y porque hiziesse bien las dos cosas por esso naturaleza le ha hecho de aquellas dos sustancias porque mediante la sustancia membranosa se pudiesse dilatar y apretar para hazer bien la respiracion. Y mediante la cartilaginosa se formasse bien la boz la qual para hazerse era menester que el ayre apegase en parte algun tanto dura qual es la ternilla o cartilago. Y porque los bronchios o ternillas que componen la trachia arteria no se pudiesen descomponer ni partar vnas de otras, las cubrio naturaleza de tres telas o membranas la vna es propria de ellas y las dos se comunican a otras partes. La propia cubre a la sustancia de las ternillas, y es semejante al periostio que cubre a los huesos de las dos comunes la vna esta en la parte de adentro, por do entra el ayre, y salen los escrementos que arrancamos del pecho, esta es lisa y algun tanto delgada, porque no ocupase mucho lugar, no es muy delgada porque no se dañase facilmente ni se vlcera con las destilaciones que baxan de la cabeza, o quando sale por ella alguna materia o humor acre del pecho. Esta algun tanto humida, para que mejor se haga la respiracion, y se forme la boz. Por donde de que esta seca como acaece en algunas calenturas, ni podemos libremente respirar ni aun formar bien la boz. La tela o membrana de afuera es aspera y mas dura para que mediante ella la trachiarteria se asiesse mejor a las partes vezinas, a la qual estan apegados los nervios recurrentes de los quales despues ablaremos. Esta puesta la trachiarteria desde las fauces hasta el pulmon o liuianos en los quales se diuide en dos partes, la vna va al liuiano derecho y otra al yzquierdo, y cada vna destas se diuide en otras, y aquellas en otros muchos ramos que se diuiden por todas las partes de los pulmones y estos ramos quando hay materia contenida en la ca-

uidad vital, y se dilatan los liuianos, la atraen y recogen, y quando ellos se comprimen y apretan hechan esta materia a la trachiarteria, y de alli con tos se arrancha y hecha fuera, y es de notar que las ternillas o cartilagines que están en los liuianos, son redondas para que mejor por ellas pudiesen entrar los escrementos y materia. Toda la trachiarteria es vna parte o miembro redondo, largo, y hueco. Porque tal era menester para el uso y accion que hauia de tener. La cabeza o principio della se dize en castellanó nuez y los Griegos le llaman Larinx, en la qual se hallan tres ternillas que se mueuen con mouimiento voluntario, y para esto hizo naturaleza alli muchos musculos de los quales en su lugar diremos. La primera ternilla se dize escutiformis, por ser semejante a vn escudo de pelear o adarga. La segunda aun no tiene nombre, esta es semejante a los arcos de los Turcos que tiran las flechas. La tercera es semejante al pico de los jarros de plata la qual esta algun tanto duplicada dentro destas tres, esta otra substancia pequeña, y esta es el propio instrumento de la boz. Encima de la boca de la trachiarteria se halla vn cuerpo cartilaginoso al qual llaman los anatomicos epyglotis, por ser semejante a la lenguezilla que ay en las flautas la qual es redonda con alguna gordura y humedad la qual ha hecho naturaleza para cerrar y cubrir el agujero de la nuez o cabeza de la trachiarteria porque quando comemos o bebemos no entrasse nada por alli, porque causara muy grandes accidentes, segun vemos que acaecen quando por descuido entra alli algo, y esto es entrar en lo vedado. Hallanse tambien alli dos glandulas algun tanto de color negro, en las quales siempre se halla alguna humedad para humectar a todas estas partes, para pronunciar mejor la boz. Tiene afinidad la caña del pulmon o trachiarteria con muchas partes con el tragadero

dero o esofago por la parte trasera, con el pulmon del qual nace, y en el qual se divide en muchas partes. A la parte de la boca con el hueso yoydes. Y con los musculos que le mueuen, tiene venas y arterias, aunque pequeñas las quales toma de las venas y arterias jugulares. Nervios tiene de los nervios recurrentes. A hecho naturaleza esta parte como

utilidad. dize Galeno en el libro septimo de la *Lib. 7. de utilidad de las partes, para la respiración, y su partik* sin la qual de ninguna manera podemos *cap. 5.* biuir como en el capitulo que se sigue se dira. Y tambien para que se formasse mejor la boz mediante las partes que en ella se hallan como esto dicho.

Capitulo XIX. De los pulmones.



Os livianos o pulmones estan puestos en la cavidad vital. Tienen sustancia rara y espongiosa y algun tanto es blanquecida, y esto por dos causas, la vna para que alli se recibiesse el ayre que entra por la caña del pulmon, y se preparase antes de llegar al coracon, para que mejor del y de los vapores, que se leuantan de la sangre, se engendren los spiritus vitales. La segunda causa porq̄ tienen sustancia espongiosa y rara es para que mejor se pudiesen mouer al movimiento del thoraz. Esto digo porque los pulmones de su naturaleza ningún movimiento tienen, si se mueuen es siguiendo el movimiento del thoraz quando el se alça se alçan ellos, y quando se encoge ellos se encogen, y aprietan. Estan cubiertos de vna tela o membranilla la qual no es propia, sino de la pleura tomada, mediante a la qual algunas vezes se hallan apegados al lado, y estos como dicen muchos Doctores si reciben algunas puñaladas, o estocadas que lleguen a ellos son curados mejor, y más facilmente que los otros, porque la materia se espurga y euacua mejor, y la llaga se mundifica mas presto que no de

Nota:

que estan apartados. Estan los pulmones diuididos en dos partes assi como el pecho o thoraz. La figura del por defuera es algun tanto redonda. La de abaxo es hueca porque no hiziera mal al coracon esta en cada parte el pulmon diuidido en dos pedaços a los quales llaman los Doctores lobos de los quales haze mencion Galeno en muchos lugares. Y aun dize que estos lobos son cinco aunque esto en los animales brutos se ve, que en el hombre no ay mas de quatro. Tienen trauazon y afinidad con muchas partes los pulmones con el gaxnate con el espinaso, con el pericardio, con el diafragma, pleura con el derecho ventriculo del coraçõ, de el qual toma sangre para su nutrimento mediante la vena Arterial, y tambien con el ventriculo yzquierdo mediante la Arteria venal, por la qual el pulmon embia ayre ya preparado al coracon, para que de el y de los vapores de la sangre que alli se alçan se engendren los spiritus vitales. Entran en los pulmones tres vasos grandes y el mayor dellos es la trachiarteria, por la qual se atrahe el ayre que hemos dicho y se haze la respiracion, y se hechã los escrementos del pecho. El segundo es la vena arterial por la qual atrahe sangre del derecho ventriculo del coraçõ. El tercero es la arteria venal, por la qual va el ayre al yzquierdo ventriculo del coracon. Tiene a mas desto nervios los que salen del sexto par de la cabeça los quales son muy pequeños y assi tiene poco sentimiento: y estos nervios no entran en la sustancia del, porque en la tela o membrana que les cubre se diuiden y esparzen, como escribe Galeno en el libro quinto de la utilidad de las partes capitulo nono.

Lib. 6. de usu partiu cap. 7. de anatomicis administrationibus 6.

A los hecho naturaleza por dos usos *utilidad* y utilidades grandes, el primero es para *des.* que sean instrumento de la respiracion la qual aunque es movimiento libre y voluntario como enseña Galeno. Es tan necesario para la vida que sin el no podemos

Lib. de
notu mas-
alorum.
p. 6.

denos bivar ni cōservarnos segun Ari-
stoteles en el libro de la largueza, y bre-
uedad de la vida, y Galeno en el libro de
la utilidad de la respiracion enseñan y
assi dilatandose el thoraz se dilatan y
atrahen ayre los pulmones y compri-
miendose o apretandose hecha el ayre
fuera, y algunos humores si ay en el pe-
cho y haze la espiracion. Tambien ayu-
dan a la boz, porque despidiendo ellos
el ayre se forma la boz, porque el es ma-
teria de la boz, y assi vemos que los ani-
males que carecen de pulmones, no tie-
nen boz, porque no ay do se reciba el
ayre que es materia de la boz, como ve-
mos en muchos pezes que no tienen
pulmon que en el pecho no tienen mas
del coraçon. Y assi preguntan algunos
si los pezes que no tienen pulmones si
respiran. A esta pregunta responden to-
dos los Filosofos y Medicos de vna ma-
nera diziendo, que es la respiracion tan
necesaria para la vida que ningun ani-
mal puede bivar sin ella, y los pezes que
no tienen pulmones (los quales como
hemos dicho son instrumentos de la res-
piracion) como dize Galeno respiran
para bivar y cōservarse, y en lugar de
los pulmones ha hecho en ellos vnas ga-
ñas a las quales llaman algunos bron-
chios con estas atrahen el ayre que han
de menester para la respiracion y espi-
racion, que en ellos no es tan grande co-
mo en los otros animales, ni aun tan per-
fecta como en los que tienen pulmon,
porque en aquellas gañas no se recibe
tanto ayre como en los pulmones. Em-
pero basta que atrahen el que han me-
nester: para cōservar el calor natural
del coraçon que tienen, que este es el
fin de la respiracion. No tienen estos pe-
zes boz, porque no es tanto el ayre que
atrahen quanto es menester para for-
mar la boz. Aunque los pezes que tienē
pulmones como el Delfin, la Valena las
ranas y otros muchos tienen gran res-
piracion con la qual atrahen mucho ay-
re para cōservarse, y esta es la causa q̄

estos fuera del agua se cōservan por
algun tiempo. Empero los que no tie-
nen pulmones luego se mueren fuera
del agua. Porque el demasiado ayre que
les va a las gañas con su calor o frialdad,
les ahoga por no tener le vezado. Aquí *Pregunta.*
puede dezir alguno si los pulmones fue-
ron hechos para atraer ayre para la res-
piracion: quando a alguno dan vna es-
rocada o puñalada penetrante hasta la
cavidad vital, no sera entonces necessa-
ria la accion de ellos, pues que la llaga
entrara el ayre que es menester para la
respiracion. A esta pregunta responden *Respuesta.*
algunos que en estas llagas entrando el
ayre por la llaga dexan de mouerse los
pulmones, aunque se mueva el pecho
con sus musculos, y esta respuesta es de
Fragoso en su anatomia, y lo que mas
es que dize ser de Galeno en el libro *Cap. 27.*
del movimiento de los musculos, otros *Buena res-*
dizen que aunque entre ayre por la lla- *puesta.*
ga son necesarios los pulmones, porque
aquel ayre por no estar preparado, an-
tes haze daño, que provecho, porque
altera las partes de adentro, y debilita
el calor natural de ellas. Y por esso ce-
rramos luego la llaga, porque no entre.
Empero el ayre que entra por la boca:
y va por la caña de los pulmones, o tra-
chiarteria a ellos, va corregido y prepa-
rado assi en la boca como en los pulmo-
nes, y no haze daño ninguno, antes gran
provecho, refrescando el calor natu-
ral dellos, y engendrando espiritus vi-
tales en el yzquierdo ventriculo del co-
raçon. Y si Galeno dize en el lugar ci-
tado: que entrado ayre por la llaga, ces-
sa el movimiento de los pulmones. No
quiere dezir que rotalmente cese: co-
mo penso Fragofo, sino que no se mue-
ven tambien como de que no ay llaga, y
esto es verdad, que por vna parte los ac-
cidentes que tiene el enfermo, por otra
la sangre y espiritus vitales que ha per-
dido, son causa que ni los pulmones ni
pecho se muevan bien, ni aun las otras
acciones y facultades se exerciten: co-
mo

Pregunta.

Respuesta.

6. libro de
su partiā

mo antes solian , que en los que tienen estas llagas penetrantes se muevan los pulmones la esperiencia nos lo enseña, que poniendo al orificio de la llaga vna cerilla encendida, nos apagara la flama de ella el ayre que por la herida sale, quando se dilatan los pulmones.

Capitulo XX. Del pericardio y coraçon.



El pericardio es vna tela o membrana que cubre al coraçon, al qual llaman tambien capsula cordis. Es algun tanto gruesa, y no muy dura, porque no dañara al coraçon, ni pulmones, tiene el pericardio su origen y principio de la tela que cubre a los vasos que entran en el coraçon, la qual nace de la pleura tiene la mesma figura y sitio del coraçon, tiene trauazon y afinidad con los pulmones, con el coraçon, con el mediastino, y con la parte membranosa del diafragma, con el qual esta en los hombres (por tener el pecho corto) pegado, aunque en los animales de quatro pies esta apartado, por tener el pecho largo. Hallamos en el cinco agujeros. El primero por do entra la vena caua al coraçon. El segundo por do sale la vena caua: para subir a las partes de arriba. El tercero por do sale la vena arterial. El quarto por do entra la arteria venal. El quinto por do sale el arteria magna, tiene tambien venas, y arterias, de las que se diuiden por el mediastino, y de la del septo transfuerto, dentro desta tela se halla vna aquosidad, la qual sirve para humectar al coraçon, que no se seque, que seria gran inconueniente, aunque esta aquosidad no es necessaria totalmente para la vida, porque algunos biuen sin ella, como son aquellos que por algun accidente les cortan esta tela, como hizo Galeno a Mariulo Mimografo. Y biuio mucho tiempo sin esta tela, segun lee-

Nota.

mos. Tambien dize el mesmo 5. de *de affectis cap. 6.* que quando esta agua que esta entre el pericardio, y el coraçon, se aumenta mas de lo que es menester, se engendra aquella tan peligrosa enfermedad que llamamos palpitation de coraçon. Ha hecho naturaleza esta tela, para que cubra al coraçon. Y porq̃ no impida el mouimiento del, naturaleza hizo que estuuiesse vn poco apartada del, y assi entre el coraçon y esta tela ay vn poco espacio.

Ya arriba hemos dicho que el coraçon es fuente del calor natural, y do se engendran los espiritus vitales, y sangre arterial. Tiene el coraçon sustancia carnosa, dura, y espesa. Y esto porque no se hiziese mal con el continuo mouimiento que tiene, y es de notar: que la carne del coraçon es muy diferente de la de los musculos, como enseña Galeno. Hallanse en ella tres generos de hebras, vnas rectas: que sirven para atraer assi la sangre de la vena caua, como el ayre de los pulmones, otras trasuersas, que ayudan para hechar los excrementos que en el se engendran y otras obliquas, que ayudan a la retencion; aunque dize Galeno en el dicho capitulo, que para la retencion todas las fibras le ayudan. Esta el coraçon en medio de la cauidad vital puesto, aunque su punta no esta en medio, porque declina mas a la parte izquierda: su figura es a modo de vna piña, por que abaxo es angosta, y lo demas ancho. Y esto porque cupiesse en el mucha sangre, y los vasos que entran en el tuuiesse lugar, tiene trauazon con muchas partes, con el pericardio, con el pulmõ, mediante la arteria venal por la qual atrahe ayre dellos, y por la arteria venal: por la qual el coraçon les embia sangre arterial. tiene trauazon tambien con todas las partes de nuestro cuerpo, mediante las arterias, y mediante la sangre arterial y espiritu vital, que les embia, y assi de que el esta enfermo todas ellas lo sien-

Libro de an. tom. 1. cap. 13

Vitidad.

Del coraçon.

6. Libr. de vsu partiũ cap. 19.

lo sienten. Fuera del pericardio tiene otra tela que le cubre, la qual toma principio del mismo pericardio, hallate en el en la parte de afuera por do entran y salen los vasos mucha gordura o pinguedo, la qual esta alli desde que nos engendramos, a la puestas naturaleza: para humedecer, y templar el calor grande que tiene. Tiene venas de la vena caua, las quales toma antes que entre en el ventrecillo derecho, y estas se distribuyen por toda la parte defuera del mismo coraçon, y porque vienen haziendo como vna corona, por esso les dizen los Anatomicos Venas coronales. Por esta misma parte de afuera se ramifican arterias, las quales salen del arteria magna, luego que sale del coraçon. Tiene tambien vn nervio muy pequeño, porque para su accion no tenia menester mucho sentimiento, y porque no fuesse como las plantas sin ningun sentido, por esso le dio naturaleza vn nervio, el qual tiene origen del nervio yzquierdo recurrente. Hallanse en el dos ventrecillos, el vno en la parte derecha, y el otro en la yzquierda, en medio de los quales se halla vn seto con muchos horados, para que pudiesse passar la sangre, que entra por el derecho ventrecillo al yzquierdo. De aqui colegimos el error de Aristoteles, y Falco en la glosa sobre el capitulo 5. del anatomia de Guido, que pensaron, ser los ventrecillos del coraçon tres. Y es de notar q̄ no son de ygual anchura, porque el derecho es mas ancho que el yzquierdo, porque en el se recoge mayor cantidad de sangre que en el izquierdo. Ni tampoco es ygual la sustancia de estos dos ventrecillos, porque la del derecho es mas delgada que la del izquierdo, y esto por dos causas dize Galeno. La primera, porque en el izquierdo hay sangre arterial, y espiritu vital, los quales se mueven con impetu, y porque no se rompiese, por esso le ha hecho naturaleza de sustancia gruessa. La segunda: porque

*Libro 6.
capite su-
pra citato.*

en el derecho ventrecillo, hay mucha mas sangre que en el yzquierdo, y por que con el peso de la sangre no cayese mas el coraçon a aquella parte, por esso naturaleza hizo al izquierdo de sustancia gruessa, porque lo que le faltava de sangre supliesse la sustancia gruessa. Tambien se notara: que en los peces que no hay pulmones, no se halla mas del ventrecillo izquierdo en el coraçon, en todos los demas animales grandes o pequeños se hallan dos y no mas ni menos. A hecho naturaleza estos ventrecillos por muchos prouechos. Primeramente el derecho le ha hecho, para que alli se prepare la sangre, que a de dar alimento y sustento a los pulmones, y para que alli poco a poco se vaya alterando, para que mejor en el izquierdo ventrecillo se pueda acabar de convertir en sangre arterial. A hecho el izquierdo para que en el se acabe de engendrar esta sangre arterial, y el espiritu vital, con los quales se ha de restaurar el calor natural: que de nuestro cuerpo cada dia se pierde. Tambien hemos de saber: que en el coraçon se hallan quatro vasos, dos en cada ventrecillo. En el derecho se halla la vena caua, y la vena arterial. En el yzquierdo se halla la arteria magna, y la arteria venal. De estos dos vasos que en cada parte se hallan, el vno entra y el otro sale. La vena caua entra en el ventrecillo derecho, por la qual entra gran copia de sangre al dicho ventrecillo. El que sale es la vena arterial, por la qual sale del coraçon sangre para dar sustento a los pulmones. Dize se este vaso vena, porque lleva sangre venal, la qual aũ no esta acabada de preparar, ni convertir en arterial. Dize se arteria porque realmente tiene dos tunicas como las arterias, y esto por dos causas. La primera porque el pulmon hauia menester alimento muy renue y delicado, assi como el tiene la sustancia, y si esta vena arterial no tuiera mas de vna tunica, resudaria la dicha sangre por las porosidades

dad de ella, y quedarán los pulmones sin sustentación, y no se pudieran conservar. La segunda porque esta vena arterial no avia de tener movimiento de dilatación y compresión. Aquí preguntan algunos por que naturaleza a puesto en la vena arterial dos tunicas, y en las otras venas no mas de vna. Digo que por quanto por esta vena arterial va la sangre mas apurada y cozida, y con mas copia de spiritus vitales mezclada, que no la que va por las venas, y sino tuiera mas de vna tunica toda aquella sangre se disiparia y resolveria. Y por esto naturaleza le ha compuesto de dos, por q̄ mejor se detenga. En las otras venas no hay mas de vna tunica, porque por ellas va la sangre gruesa, compuesta de quatro humores, la qual ni puede refudar ni colarse toda por las porosidades de las venas ni resolverse, y por tanto le basta vna tunica. El vaso que entra por el ventrezillo izquierdo, se llama arteria venal, por esta entra ayre preparado por los pulmones en el coraçon, y deste ayre y de los vapores de la sangre que allí se alcan, se hazen los spiritus vitales. Dize se este vaso arteria venal, arteria porque lleva ayre, venal porque no tiene mas de vna tunica, assi como las venas, porque se havia de dilatar y comprimir, lo qual no pudiera hazer bien si tuiera dos. El vaso que por este ventrezillo sale, se dize arteria magna, por la qual sale sangre arterial y spiritu vital, para restaurar como he dicho el calor natural, que cada dia de las partes se pierde. En la boca o orificio de estos vasos, se hallan vnas tunicas o membranas, a las quales Galeno y los de mas anatomicos llaman valuulas, y estas son onze, tres en el orificio o boca de la vena caua, otras tres en el orificio y boca de la vena arterial, tres en la boca de la arteria venal, todas las quales valuulas como dize Galeno en el dicho libro capit. 13. & 14. hazen gran prouecho. Y es de notar que de estas: vnas hay que salen

de fuera, y otras entran de afuera a dentro, y estas estan atadas en la parte de adentro, mediante vnos ligamentillos o quillos. Las valuulas que se hallan en los vasos que salen, tambien salen ellas de adentro a fuera, y estas no estan con ligamentos atadas, y son de forma y figura de medio circulo, y las que estan en el orificio y boca de la vena caua, que es vaso que entra de afuera a dentro del coraçon, tienen forma y figura de corona de Rey. Y la causa es vna membrana que ay al rededor de la boca de esta vena redonda, la qual se divide en tres celillas o membranillas, que hazen tres valuulas, las quales tienen vnas punticas como las coronas de Reyes. Las que estan en el orificio de el arteria venal: que es vaso que tambien entra, tienen figura de mitra de obispo. En el vaso son tambien las valuulas diferentes, porque aunque todas ellas se han hecho para cerrar las bocas de los vasos. Cada vna de ellas tiene su uso proprio y particular, porque quando el coraçon se dilata o ensancha, atrae sangre por la vena caua, y ayre por el arteria venal. Y quando se comprime y apreta hecha afuera la sangre, por la vena arterial a los pulmones, y sangre arterial por la arteria magna. De do se sigue que las valuulas que estan en la boca de la vena caua, a hecho naturaleza, para que impidan que no se buelva a salir la sangre que en el ventriculo derecho a entrado por la dicha vena caua, la qual con la compresion que el coraçon tiene facilmente se pudiera tornar a hechar a fuera, y es cierto que de que el coraçon se dilata, las valuulas se estienden, y abre el orificio y boca de la vena caua, y quando se aprieta y comprime, hecha de si como esta dicho. Y por este mismo uso dize Vesalio a hecho las que estan en la boca de la arteria venal, que tambien entra en el ventrezillo izquierdo, que aquellas tambien se ensanchan, quando el coraçon se dilata, y se dilata y abre el orificio

Pregunta.

Resposta.

6. De usu
partium
sup. 13.

cio de la arteria venal, y dan lugar que el ayre ya preparado en los pulmones, entre en el coraçon. Y quando el coraçon se comprime y aprera, ellas se afloxan, y cierran el orificio de la dicha arteria venal, porque el ayre que vna vez ha entrado: no se huela a salir, y es de notar: que aqui no puso mas de dos valvulas naturaleza, porque no conuenia que totalmente se ferrase este orificio, quando el coraçon se comprime, porque entonces por alli se hauian de expeller y hechar los escrementos del coraçon a fuera, y alguna poca de sangre arterial al pulmon. Las valvulas que estan en la vena arterial, que sale por el ventrezillo derecho son para proibir que la sangre que ha salido a los pulmones, cõ la compresion de los mismos pulmones no boluiesse al coraçon. Porque quando el coraçon se aprera, ellas abren el orificio de la vena arterial, y dan lugar que salga sangre para los pulmones, y assi entonces se estiende, y cierran la boca de la vena arterial. Por este mismo vso ha hecho tambien tres valvulas en el orificio del arteria magna Finalmente he nos de saber, que en el coraçon se hallan dos orejuelas, vna en cada ventrezillo, las cuales son de sustancia membranosa fria y seca, tienen a la parte de adentro manifesta cauidad. A las hecho naturaleza para que tuuiesen fuertemente que no se rompiessen los vasos que entran por alli, y para que recogiesse la sustancia que por ellas entra. La orejuela derecha es mayor q̃ la izquierda, porque por alli entra mucha sangre venal, y por el arteria venal ayre, y la sangre es cierto que ha de menester mayor cauidad para recogerse que el ayre. Y aun que es verdad que en los ciervos, bueyes, cauallos, y en los de mas animales grandes se halla en el coraçon vn huefrezillo, empero en el del hombre no se halla, y en esto se engañe Galeno: y Fraguoso con el en su anatomia. Lo que se halla es vna ternilla pequeña,

6. De vsu
partium
cap. 19 &
7. de ana
tomia.

a la rayz de la arteria magna, segun noto bien Vesalio en su libro primero, ca. 20. de la fabrica del cuerpo humano, y Columbo libro 7. capitulo del coraçon. A hecho naturaleza el coraçon, para que en el se engendrase sangre arterial, y espiritu vital, con las quales dos cosas se restaura el calor natural, que esta en las partes del cuerpo, y por esso llaman al coraçon principio y fuente del calor natural, porque en el se engendra el espiritu vital, como esta dicho: el qual yendo juntamente con la sangre arterial a todas las prtes del cuerpo, las biuifica y da vida. Es el coraçon principio de todas las arterias, assi como el higa- do de las venas, y el cerebro y espinal medula de los nervios, como en su lugar diremos. Es el postrero que muere quando nos morimos, y biuendo el: no podemss morir. Tiene dos mouimien- tos naturales, dilatacion y compresion, con la dilatacion atrae lo que ha menester. Con la compresion hecha lo que le daña, o le puede dañar.

admi
tratio
bus.

Capitulo XXI. De la cauidad Animal.

L orden de enseñar pide, que despues de hauer declarado la historia de la cauidad natural y vital que tratemos del animal, y partes en ella contenidas, en la qual se haze el sentimiento y mouimie- to, que a las de mas partes por los n e- uios y musculos baxo, estan las partes animales en la cabeça. Y es de saber que este nombre cabeça tiene dos significa- ciones, primeramente significa todo aquello que esta sobre los hombros, y en esta significacion le tomo Aristote- les 1. lib. de historia animalium capit. 7. y Galeno en muchos lugares. Y esta si- gnificacion es muy comun, assi dezi- mos ha hulano le han cortado la cabe- ça. Segundariamente significa: aquel es- pacio

pacio en el qual esta el cerebro contenido, y esta significacion es propria. Esta cabeza a hecho naturaleza, como dize muy bien Galeno, no por causa del cerebro, porque todos los animales que tienen cerebro tienen cabeza. Lo qual vemos que es falso, porque hay muchos que tienen cerebro, y no tienen cabeza, como son los escarabajos, alacranes, cancrejos de rio, y otros muchos. Luego no es hecha la cabeza por el cerebro, sino por los ojos. Bien se que Realdo Columbo tiene lo contrario, empero yo mas creo a Galeno en esta parte. Porque los ojos conuino que estuuiessen en la parte mas alta del cuerpo, porque son como atalayas que auisan al entendimiento, de lo que por aca fuera passa. Los quales son como ventanas que alumbran a todo el cuerpo, y le guardan de muchas cosas, que le podrian dañar. Y por esso naturaleza en la parte mas alta de nuestro cuerpo les puso. Para que mejor hiziesen su officio, a los animales que no tienen cabeza naturaleza prudente les ha dado vnas largas cervices, o partezillas en las quales estan puestos los ojos, para que de alli puedan exercitar su officio. Las quales no conuenia que estuuiessen en los ojos del hombre, por estar cubiertas de tunicas o telillas delicadas y delgadas, las quales facilmente se dañarian. Y por esso hizo naturaleza la cabeza, donde estuuiessen puestos y conseruados. A formado y hecho tambien muchas partes, para que los guardassen a la parte de arriba los huesos de las cejas, y a la parte baxa los de las maxillas, a la parte de medio los de la nariz, todos estos huesos guardan a los ojos, de los daños que les podrian hazer mal. Aqui preguntan algunos, si naturaleza no ha hecho a la cabeza por el cerebro, sino por los ojos, porque a puesto en la cabeza al cerebro, pudiendo le poner en otra parte do estuuiera mas seguro, y guardado de los daños de afuera. Digo que naturaleza puso el ce-

8. de vsu partium 2 capite.

Libr. 1. de ojsibus c. 5

Pregunta

Respuesta.

rebros en la cabeza, por causa de los ojos, porque ellos no pueden ver si primero no baxa del cerebro el espiritu animal juntamente con la facultad, las quales baxan por los nervios oblicos o visorios, los quales como sean muelles y blandos, si fueran por largo camino se rompioran facilmente, lo qual fuera gran inconueniente para la vida, y por esso puso el cerebro en la cabeza: porque estuuiesse cerca los ojos. Y como sea parte tan principal el cerebro, y para la vida tan necessaria, por esso naturaleza (para mejor guardarle de las cosas que le pudieran dañar,) ha hecho para su guarda y defensa muchas partes, como el cranio, el cuero, el qual en la cabeza es mas grueso que en ninguna otra parte fuera de estas ha hecho para su defensa la membrana carnosá, y la que llaman pericranio. De el cuero, grassa y tela carnosá no trataremos aqui, porque ya en su lugar se ha dicho lo que conuenia, de las de mas partes principiando del pericranio trataremos por su orden.

Capitulo XXII. Del pericranio, o cranio y telas que cubren al cerebro.



Encima de los huesos de la cabeza a puesto naturaleza vna tela o membrana, a la qual llaman los Doctores pericranio que es como quien dize tela que esta sobre el cranio, o huesos de la cabeza, que vulgarmente dezimos casco, es esta tela dura, y gruesa, tiene su origen y principio de la dura mater: que sale por las comisuras del cranio, y esta es la causa que alli es mas gruesa y rezia, que en otras partes, porque las propagines o proporcioncillas que le forman, aun no estan dilatadas bien. Cubre esta tela por la parte de afuera a todos los huesos, que forman

D

la ca-

la cabeça, ecepto los temporales: sobre los quales estan los petrosos, y sobre ellos esta membrana. Porque son partes muy principales, por la mucha trauazon y comunicacion que con el cerebro tienen, por los muchos neruezi- llos que por alli salen, y por estar el cerebro muy adherente a ellas, y esta es la causa porque las llagas de cabeça de ellos son tan peligrosas, y para guardar que no se dañassen, les cubrio natura-

Pregunta. za con esta tela. Aqui preguntan algunos, si hay otra tela debaxo de esta. Vnos dizen que si, y que se llama perio- stion, porque assi como sobre todos los huesos se halla vna tela, que les cubre, a la qual todos los Doctores llaman perio- stion, ni mas ni menos dizen que la hay encima los huesos de la cabeça.

Respuesta. Empero esta opinion es falsa, y contra Galeno, y todos los Doctores. Porque nunca se ha visto ni hallada otra tela, y tambien porque el mesmo uso que tiene el perio- stio en los de mas huesos, tiene el pericranio en la cabeça. Que es cubrir los huesos, y guardarles de los daños de a fuera.

El cranio se llama Caluaria de los La- tinos, y casco le dezimos nosotros. Es compuesto de ocho huesos, como en su lugar diremos. A le hecho natura- leza, para que sea guarda y defensa del cerebro, y por esta causa le ha hecho du- ro, para que resistiesse al demasiado frio, calor, y a las otras cosas que podrian da- ñar al cerebro, lo qual no pudiera hazer si fuera blando. Y porque no fuera muy pesado: que fuera gran inconueniente para la vida humana no le hizo solido, y macizo. Antes bien espongioso. Quiso tambien componer el cranio de muchos huesos, y no de vno solo porque el da- ño, y enfermedad que hay en vna par- te, no se comunicase a las de mas. Hay en el cranio cinco comisuras, o suturas propias como dize Galeno la primera esta en la parte delantera de la cabe- ça, a la qual llaman sutura coronal: los

Libro de usu partium.

Griegos le dizen stephania, di-eronle assi: porque alli se solian antiguamente hazer las coronas, o ponerse las mugeres vn arquilo, como vna diadema o corona. La segunda se dize ocipital porq̄ esta puesta en la parte trasera de la cabe- za en el ocipicio: dizenle tambien lam- bdoides, porque es semejante a la letra griega lambda Λ. La tercera se dize sa- gital: por ser larga a modo de saeta, esta principia de la ocipital, y acaba en la co- ronal, en aquella parte que dezimos la mollera. Diuide esta sutura a la cabeça en dos partes, en parte derecha y iz- quierda, fuera de esta hay otras dos: que se llaman escamosas, y estan encima los huesos petrosos, y encima las orejas. A hecho naturaleza estas comisuras o su- turas en el casco por tres grandes utili- dades, como dize Galeno. El primero para que por aquellos vazios salgan a fuera los vapores; y escrementos de la parte de adentro de la cabeça, a las de a fuera. Y assi leemos en Hipocrates que dize, que los que tienen estas su- turas patentes, no sienten dolor ni da- ño en la cabeça. De do entendemos ser falsa la opinion de Cornelio Celso, que dize: que los que no tienen comi- suras en la cabeça, la tienen para qual- quiere cosa muy firme y constante, y q̄ son de gran juicio y habilidad. Porque si esto fuesse verdad, los que las tienen padecerian dolores, y quanto mayo- res fuesen las comisuras serian ellos ma- yores, lo qual vemos q̄ es al reves, que quanto menores son, peores se halla de la cabeça los enfermos, y de que no las hay padecen grandes y intolerables do- lores, por no haver lugar conuiniente por do los dichos vapores salgan, y se euacuē juntamente con muchos es- crementos: que por ellas de la parte de adentro de la cabeça salen a la parte de a fuera. Secundariamente a hecho naturaleza las comisuras, para que por ellas salgan porciones de la dura mater a fuera, para formar y azer el pericra- nio.

Libro de capite supra citato.

Libro de Medico.

Libro 8. cap. 1.

nio. Y por aquí acontece muchas veces (en llagas de cabeza no penetrantes) colarse la materia de las partes de afuera al cerebro, sobrevienir los accidentes, como pismo, frenesia, apoplexia y otros muchos, y morir se los enfermos. Terceramente fueron hechas, para que por ellas saliesen de la parte de adentro a la de afuera algunos ramillos de nervios, de venas, y arterias. Y tambien para que entrasen otros vasos de venas, y arterias, sobre estas tres utilidades se puede añadir otra del mesmo Galeno, y es porque el daño o fractura que hay en vn hueso, o parte de la cabeza: no se comuniquen ni pases a otro hueso de los quales huesos en su lugar diremos.

De la dura mater. Las telas o membranas que cubren al cerebro son dos, la vna se dize crassa meninx, o dura mater, y la otra piama-ter o tenuis meninx, estas dos telas cubren a todas las partes, que estan y salen de esta cauidad así como la pleura a las que estan en la cauidad vital, y el peritoneo a las de la cauidad natural.

Pregunta. Preguntan algunos aquí, que es la causa que en esta cauidad puso naturaleza dos telas, para cubrir las partes que en ella se hallan, y en las demas cauidades solamente vna. A esto dezimos, que si no viera mas de vna tela: y fuera la crassa o duramater, con su dureza dañara mucho al cerebro, que es parte muelle y blanda. Y si fuera la piamater, por ser tenue y delicada: no pudiera guardar al cerebro bien, antes ella facilmente se offendiera quando el cerebro se dilata con la dureza del casco y por esso naturaleza hizo dos la vna crassa, que es la que primero aparece, la qual resiste a la dureza del casco y la otra tenue que es la que está sobre el cerebro. Tiene la dura meninge sustancia dura y rezia la qual esta apogada al casco mediante las propagines o porciones que por las comisuras salen. Las quales porciones y venillas que por allí salen quando se inflaman (segun en muchas llagas de cabeza

fracturas acaçer y a fin lla) causan grandes y intolerables dolores como dize Galeno. Y quando esternudan los enfermos o tosen, son mayores, los quales dolores no se causan porque las comisuras entonces se aparten como falsamente penso Fragoso en su anatomia capitulo 34. que no dize tal Galeno, que entonces se haze aquel dolor por la tension que por razon de la inflamacion ay en las dichas porciones y venillas que por las dichas comisuras salen. Tambien que de la sangre inflamada se levantan algunos vapores acres y mordaces que punçan con su acrimonia a las dichas partes, y causan solucion de continuidad las quales como tengan gran sentimiento por ser nerviosas causan graue dolor. Aquí conuiene saber que la pulsacion que se ve en llagas de cabeza, penetrantes en la dura, la haze el cerebro con la dilatacion y compresion que tiene, que la dura estando casi adarente al casco por la parte de adentro, segun por los señales que en la parte de adentro del casco estan se conoce, por si no se puede mouer ni dilatar. Aunque en el lugar do esta la glandula que recibe la pituita (sobre ella y no sobre el cerebro (esta puesta la dicha tela segun en anatomias vemos. Diuide esta tela al cerebro en dos partes, en derecha, y izquierda, y para que haga esto mejor se viene a coruar y hazer como vna hoz de segar. Diuide y aparta tambien al cerebro del cerebello, y en estas partes es mas gruesa y dura, que en las de mas. Halla se esta membrana agujerada en muchas partes. Conuiene a saber por do sale la espinal medula, por do salen los nervios de la cabeza, y por do entran los vasos que son las venas y arterias, y en la parte que esta sobre el hueso criboso, se veen muchos agujerillos pequeños, por los quales entran los vapores olorosos a los procesos mamilares, que son propios instrumentos

Comentario 26. in il rum 3. Hipoc. de is que in medicatrina.

del olfato, segun Ve^lio, en esta tela se hallan quatro cauidades, las dos primeras estan a la parte de atra de la cabeça, el vno a la parte derecha, y el otro a la yzquierda. El tercero esta encima la falsmesoria. El quarto a la parte inferior, y mas baxa de la misma falsmesoria, y estos quatro sinus se comunican vnos con otros. Hizo los naturaleza para que en ellos se recogiesse sangre venal, y arterial, de las venas y arterias que entran en la cabeça, y de alli se despide poco a poco, por las venas a muchos vasos, para dar nutrimento al cerebro y aunque en estos senos se halla sangre venal y arterial junta, no se ha de pensar que esta fuera las venas o arterias, como falsamente Auicena, y los Arabes pensaron. Porque las venas y arterias que entran en la cabeça quando llegan a la dura meninge, se diuiden y esparzen por todos aquellos senos, y assi aquella sangre esta dentro de venas y arterias, a mas de estas tiene esta tela o membrana otras muchas venas, por las quales le viene sangre para su nutrimento. Tiene arterias por las quales le viene sangre arterial y espiritu vital, para que se conserve el calor natural que tiene. Tambien tiene sentimiento de los nervios que del cerebro nacen, los quales passando por ella le dan sentimiento. Hizo naturaleza esta tela por dos vsos, el primero para que cubra y embuelua el cerebro, y a todas las partes que nacen de el, y assi vemos que la espinal medula, y nervios que nacen del toman vna tunica y vestidura de esta tela. Secundariamente le ha hecho para que sea propunaculo y defensa del cerebro, porque no se dañase quando se dilata en el casco esta esta tela o dura meninge apartada del cerebro todo aquel espacio que era menester para la dilatacion de el. Debaxo de la dura mater se halla otra tela adherente al cerebro a la qual llaman los anatomicos pia mater o tenue meninge, la qual es algun tanto delgada, y de sustan-

cia delicada por dos causas, la vna que si fuera gruesa dañara al cerebro que es blando, la segunda para que si pudiesse meter por los anfractos y reuoluciones del mismo cerebro. Esta esta tela muy asida y apegada al cerebro, está agujerada en muchas partes, por do sale la espinal medula del cerebro, por do salen los nervios de la cabeça, por do entran las venas y arterias av mismo cerebro, y a la parte delantera do corresponde al hueso criboso. A hecho naturaleza esta tela por dos vsos, el primero: para que cubriessse y emboluiessse al cerebro, y a todas las partes que nacen de el. Secundariamente le ha hecho naturaleza, para que en ella estuuiesssen asidas todas las venas, y arterias que lleuan sangre para sustentar el cerebro, y porque haga esto mejor se entra por las reuoluciones con las venas en el mismo cerebro. Tienen trauazon y comunicacion estas dos telas o membranas entre si: mediante los vasos que pasan de la vena a la otra, quando estas membranas se inflaman, se haze aquella enfermedad tan peligrosa que llamamos frenesia, la qual inflamacion luego se comunica al cerebro. Assi como la de el cerebro a estas tela, por estar tan adherentes y juntas a el.

Capitulo XXIII. Del cerebro y sus ventrezillos.



Debaxo de las dos telas que hemos dicho se halla el cerebro, el qual es de color blanco, como los nervios como enseña Galeno, aunque *8. libro de en la sustancia es muelle y blando, y su partiẽ que ellos. Tiene el cerebro muchas cap. 6.* reuoluciones, y algunas de ellas arto profundas las quales dezia Erasistrato que fueron hechas: para que mejor hablassen, y razonnassen los hombres. Al qual reprehende

hende Galeno en el dicho libro diziendo, que si naturaleza las a hecho para mejor hablar y rezonar, los animales irracionales como los cavallos y los de mas tambien hablarian pues que tienen tambien las mismas reuoluciones. Por tanto concluye Galeno: que la causa porque naturaleza a hecho aquellos anfractos es, para que por ellos entrassen las venas y arterias que lleuan sangre para dar alimento y sustento al cerebro, las cuales en algunas partes entran en la misma sustancia del cerebro, para poderle mejor alimentar. Esta diuidido el cerebro en dos partes, la qual diuision hazen las dichas telas o membranas, que estan en la parte trasera y posterior. La parte delantera comunmente se dize cerebro, la postera cerebello. Tambien se diuide en derecha, y izquierda, la qual diuision haze la fals memoria. Y es de notar, que esta diuision no llega hasta baxo, sino hasta el cuerpo calloso. Esta diuidido en dos partes el cerebro, para que mejor se pudiesse alimentar y sustentar. Porque por aquella diuision se entra la pia mater con venas y arterias, por las quales va sangre venal a dar nutrimento a aquella parte del cerebro y sangre arterial para que se conserue el calor natural que ay en el, lo qual no se pudiera hazer bien, sino estuuiera diuidido, porque por tener tanta corpulencia no pudieran las dichas venas passar, ni penetrar a todo el.

En esta sustancia del cerebro estan tres facultades animales principales puestas, y dos no principales. Las principales son ymaginacion, razon, y memoria, estas tres facultades estan puestas en toda la sustancia del cerebro, y no diuididas en partes como pensaron los Filósofos, los quales dixerón, q̄ la ymaginacion estaua en la parte delantera del cerebro. Y la memoria en la parte postera y la razon como a reyna la pusieron en medio el cerebro. Estas tres

facultades de la manera estan puestas en el cerebro, que no acuden ni se hallan en otra parte. Las otras dos facultades de sentir y mouer aunque segun la esencia no se distinguen, empero fluyen por los nervios, y musculos, asi como por vnas canales a todos los miembros y partes de nuestro cuerpo, que tienen sentimiento y movimiento. A qui preguntan algunos si siente el cerebro o no, vnos dizen que siente, porq̄ si el da sentimiento a las de mas partes, de necesidad a de sentir. Porque ninguno da a otra la que no tiene, si el no tiene sentimiento, como puede darle a las de mas partes. A esta pregunta responde Galeno diziendo que al cerebro no le hizo naturaleza para que sintiese, sino para que engendrase y diese sentimiento a las de mas partes. A lo que dizen que ninguno da lo que no tiene. Es falso porque la abeja da miel a otros, y ella ni es miel ni la tiene en si, tambien el sol segun los Filósofos da calor y escalfa a estas cosas de aca baxo sin ser el caliente. Tambien preguntan algunos como se haga el sentimiento y movimiento en las partes de nuestro cuerpo. Responde que explicar esto es cosa dificultosa por las muchas opiniones y pareceres que acerca de esto auido. Las quales dexadas aparte. Respondo segun Galeno, y la verdad que la facultad de sentir no baxa del cerebro a las de mas partes por las telas o membranas que cubren al nervio, sino por su misma sustancia esto ser asi facilmente se vee dize alli Galeno por que si tomamos vn perro o otro qual se quiere animal bino, y corramos longitudinalmente la tunica de algun nervio y despues con vn alfiler puncamos a la sustancia del nervio, veremos que aulla y grita muchissimo el perro, lo qual no haze quando puncamos la tunica que cubre a la sustancia del mismo nervio, de do facilmente se colige que la facultad de sentir baxa por la

1. Libro de causas symptomatum cap. 8.

Pregunta

Respuesta.

7. Libro de decretis Hippocratis & Platonis cap. 6.

misma sustancia y no por la telilla que cubre y así yendo a esta facultad sensitiva a las partes que tienen el sentimiento, y tan solamente la tienen las partes que tienen nervios, que las que no los tienen, como son los huesos y cartilagines, no sienten. El movimiento voluntario se haze: no acudiendo los espiritus vitales y animales con gran impetu a las partes musculosas (según pensaron los medicos antiguos) sino retrayendose los musculos hacia su origen y principio como dize Galeno. Esto entendido digo: que aun que el cerebro no tenga sentimiento, según tambien en llagas de cabeça vemos, que le tocamos y mundificamos la materia que ay en el, y no lo sienten los enfermos. Con todo esto tiene movimiento natural, así como el coraçon, según prueua bien Galeno, en el libro 6. de la utilidad de las partes, y en el 3. de los decretos de Hipocrates y Platon en muchos lugares, de aqui entendemos el error de los cirurgianos, que quando en llagas penetrantes de cabeça veen mouer la dura, piensan que aquel movimiento es suyo: y no del cerebro, los quales realmente se engañan, que el movimiento que se vee en ella, no es suyo, sino del cerebro, dilatandose el: se dilata y alça ella, y comprimiendose: ella tambien se comprime y apreta. Es el cerebro del hombre mucho mayor que de ningun otro animal, de si no tiene ninguna figura, antes la toma de la cauidad de la cabeça, no, le dio naturaleza figura, porq̄ para su accion no la tenia menester. A hecho naturaleza el cerebro, para que fuesse principio de la facultad animal, de la razón, y imaginacion, y memoria. Y para q̄ en sus ventrezillos se engendrassen los espiritus animales, mediante los quales sentimos, y nos mouemos.

Hallanse en la sustancia de el cerebro quatro cauidades, que son los quatro ventrezillos de el cerebro. De los quales los dos estan en la parte delan-

tera, vno a la parte derecha y otro a la izquierda. Y estos se dize los ventrezillos anteriores, y dize Galeno que por dos causas hizo naturaleza dos ventrezillos, y no vno en la parte delantera del cerebro. La primera es porque el cerebro esta diuidido tambien en dos partes, enderecha y izquierda, y por esso quiso hazer vn ventriculo a cada parte. La segunda porque si en el vno vuisse algun daño, o enfermedad no passasse al otro, y en confirmacion de esto trae la historia de vn mancebo que le hirieron en la cabeça, de tal manera que llegaua la llaga hasta el vno de los ventrezillos delanteros del cerebro, el qual curó y estubo bueno. Y esta misma historia se lee en el sexto de los aphorismos comentario 18. de do colicamos que el daño de este ventrezillo no se comunico al otro, porque no biuiera en enfermo, porque ni se atrayera por ellos ayre, ni espiritus vitales, para que se engendrassen los espiritus animales, y así se muriera. Estan diuididos estos dos ventrezillos mediante vn septo o telilla. Tienen figura de media luna, y así en medio ay poca distancia del vno al otro. Empero en la parte de lantera y postrera están muy separados. La superficie de ellos es muy lisa, aunque la parte de arriba es desigual, por causa de los cuerpos cernarios. De los lados de las quales baxan los espiritus animales al tercer ventrezillo. A la parte posterior de estos dos ventrezillos se halla vn plexo o enredamiento de Arterias, a las quales llama Galeno Coriformes, por ser semejantes al coriõ, (q̄ es la primera tela que cubre a la criatura) las quales arterias tienen su origen y principio de las arterias soporales, que entran en la cabeça. Y la causa porque naturaleza ha hecho este plexo de arterias, es para que los espiritus vitales que por ellas suben, se detengan allí algun poco, y se fuesen poco a poco preparando, para q̄ mejor y mas prontamente se conuirtan en espiritus anima-

anima-

Come se
haze el
movimie.
to volun-
tario.

Libro 1.
de motu
musculo-
rum.

como las del cerebro es tambien en-
buelto en la dura, y piñonete como el
cerebro. Hay gran controuersia entre
los Doctores a cerca del uso del cerebe-
llo, Galeno dize que le ha hecho natu-
raleza, para que de el saliesse los ner-
uios duros. En lo qual claramente se en-
gaño, porque de el ningun nervio sale,
ni menos sale del la espinal medula. O-
tros han dicho que naturaleza le ha he-
cho, para que incha y allene la parte
postera de la cabeça, lo qual tambien
es falso porque naturaleza nunca hizo
nada de balde. Otros como Vesalio y
Falopio han dicho muy bien, que la
causa porque naturaleza a hecho el ce-
rebello es, para que cubriessse el quarto
ventriculo, en el qual esta puesta la me-
moria, facultad muy necessaria para la
vida humana. A le hecho tambien por
otro prouecho, y es para que cubriessse
y detuuiessse los espiritus animales en el
quarto ventrezillo, que no se resoluiess-
sen y euacuasssen, porque harian gran
falta para biuir.

*Del cuer-
po calloso.* El cuerpo calloso: es vn cuerpo du-
ro y blanco, puesto y situado debaxo de
la division del cerebro como esta dicho
arriba. A le hecho naturaleza de la mis-
ma sustancia del cerebro, aunque es vn
poco mas dura, y lisa que la del cerebro,
tiene su origen y principio, de la parte
postera del cerebro, y acaba en la de-
lantera. En la parte de arriba tiene figu-
ra couada y lisa, a la parte derecha y iz-
quierda de esta parte de arriba se hallan
dos canales como dos lineas, por las
quales se espurgan y euacuan la pituita,
y otros escremetos de la parte de arri-
ba de el cerebro a las narizes. A hecho
naturaleza este cuerpo calloso, para que
ajuntasse las dos partes del cerebro di-
uididas, y por esso le ha hecho mas du-
ro que es la sustancia del cerebro.

Ya arriba hemos dicho que los dos
ventrezillos delanteros del cerebro, se
diuidian el vno del otro, mediante vn
septo y diuision que es de la misma sus-

tancia del cerebro, aunque un poco mas
dura. La qual toma su origⁿ y princi-
pio de la parte mas baxa del cuerpo cal-
loso, y viene se apegar a la parte de a-
riba del cuerpo camerario. De manera
que esta en medio de los dos, y si bien
lo miramos: veremos que estas tres par-
tes parecen vna misma sustancia, diui-
dida en tres partezillas. Es este septo o
parte muy resplandeciente, de tal ma-
nera que trasluze. A le hecho naturale-
za, para que diuidiessse estos dos ven-
trezillos el vno de el otro.

Al cuerpo camerario que esta deba-
xo del sobre dicho septo, algunos le di-
zen boueda de los sesos, por tener figu-
ra de boueda. Es de la misma sustancia
del cerebro aunque mas dura vn poco.
Tiene principio de la parte postera del
cerebro, y viene sobre el tercer ven-
trezillo, y a la parte delantera della vie-
ne a parar. Tiene este cuerpo camerario
figura triangular, compuesta de tres an-
gulos desiguales, por que el angulo que
esta en la parte derecha es mas pequē-
ño, que el que esta a la izquierda, estos
nacen de la parte postera, y acaban en
la delantera. El tercero angulo princi-
pia de la parte izquierda de atras, y a-
caba en la derecha. Ha hecho naturale-
za esta parte: para que cubriessse el ter-
cer ventrezillo, porque las partes de
arriba no le apretasssen, ni dañasssen, y
assi a manera de boueda cubre al tercer
ventrezillo.

La piña o conario es otra partezilla
que se halla en la parte de atras del ce-
rebro, de tras del tercer ventrezillo.
Tiene sustancia glandulosa o de molcja.
Dize se piña porque a la parte de abaxo
es gruesa, y a la de arriba delgada, a le
hecho naturaleza, para que fuesse fir-
mamento de muchos vasos de venas y
arterias, que alli se diuiden, las quales
nacen del quarto seno de la dura mater.
Aunque Arasistrato como escribe Gale
no penso, que naturaleza ha hecho
el conario, para cerrar el agujero que
hay

hay del tercero al quarto ventrezillo. Por el qual pasan los espiritus animales el qual manifestamente se engaña, y por esso le reprehende Galeno. Los compañones y nalguilla son vnas partezillas que de tras del tercer ventrezillo se hallan. Y estos son quatro corpezillos, los dos primeros y más altos se dizen testes, y los dos que estan mas baxos se llaman Nates, y en Castellano nalguillas. Son estas partezillas de la misma sustancia y color que el cerebro, aunque es vn poco mas dura. A la parte baxa de las nalguillas se halla vn agujero semejante al del recto intestino, por el qual pasan los espiritus animales del tercer ventrezillo al quarto. A hecho naturaleza estas quatro partes, para que guardassen que las partes traseras del cerebro, no dañassen ni apretassen al sobre dicho agujero, o canal que va del tercer al quarto ventrezillo, porque se seguirian grandes daños, como vemos en apoplexias, que por haver obstrucion de algun humor grueso en este agujero y ventrezillos, se priuan luego las partes del cuerpo de sentimiento y mouimiento, y estan sin ningun genero de sentido los enfermos, como si fuesen algun poste o piedra. Pues porque no se sigan estos daños, y porque los espiritus animales puedan passar hizo naturaleza el sobredicho agujero, y por esta misma causa a hecho tambien otras partezillas que alli se hallan, que se dizen procesos vermiculares, los quales son dos, y dixeron se assi, por la gran similitud que tienen con los gusanillos que en los maderos se erian, como dizen Vesalio y Realdo Columbo en su libro octauo cap. 1.

Si la flegma o pituita que en los ventrezillos del cerebro se allega, no se espurgase, y hechasse por las narizes a las partes defuera, se seguirian muchas y graues enfermedades, como apoplexias, letargos y otras semejantes. Pues por evitar estos daños, naturaleza sagaz

y prudente hecho y criado el infundibulo embudo, por el qual se espurga y hecha la dicha flegma, desde el tercer ventrezillo a la molegilla o glandula que esta en la parte delantera del cerebro, el qual agujero es como vn cañuto de caña pequena, que se haze de la tenue meninge. Es este agujero a la parte de arriba ancho, y a baxo quando llega a la glandula angosto. Esta la glandula que recibe esta flegma en la basis de la cabeza, junto al hueso basilar, la qual tiene vna poca cauidad, para que pueda recibir y recoger este escremento. La cauidad que en esta molcja o glandula se halla la haze la dura mater, y despues que esta llena la dicha cauidad de flegma, naturaleza la hecha y espurga al hueso basilar, y por el palato se euacua, sobre estas partes otros añeden otra a la qual llaman recte mirabile que es vn enredamiento hecho de las arterias soporales, luego que entran en la cabeza. Empero realmente aunque en los bueyes y otros animales se halle esta parte, empero en el hombre no se vee. Y ya que en algunos se halle: es muy pequena, y de poca consideracion, y assi no ay que dezir de ella, de los nervios que del cerebro nacen despues trataremos.

Del recto mirabile.

Capitulo XXV Del ojo y sus partes.



unque el cerebro no tenga sentimiento, segun arriba esta dicho fue necessario, que en nuestros cuerpos vuisse sentidos, para bien juzgar de las cosas naturales. Entre los quales segun los Filósofos y Medicos el mas noble y preeminente es el sentido de la vista. Son los sentidos 5. segun prueua Galeno bien, los quales aunque todos ellos se hallen en el hombre, empero no todos se hallen en los de mas animales, en los ropos no se halla el sentido de la vista, y en otros animales faltan otros sentidos.

Empero

1. Lib. de symptomatum differentijs c. 36

Procesos vermiculares.

Del embudo y glandula.

Empero en el hombre todos se hallan, y con razon: por ser él la mas perfecta criatura de todas las criadas. La vista como dize Galeno en muchos lugares, y la experiencia nos lo enseña se haze con los ojos y por q̄ esta acción de ver se exercitase mejor, y nos pudiésemos librar de las cosas que nos podrian dañar, los puso naturaleza en la parte mas alta de nuestro cuerpo, qual es la cabeça, a hecho dos ojos así como en los de mas sentidos, a hecho dos instrumentos. Por que si el vno se dañase o enfermase, que dase el otro sano. Tambien tenemos dos ojos, y no vno para que podamos ver mas cosas juntas. Estan los ojos a la parte delantera, porque los nervios opticos por los quales baxa del cerebro a ellos la facultad de ver, y el espíritu animal, nacen de la parte delantera del cerebro. Hallanse en los ojos muchas partes, de las quales por su orden trataremos, principiando de las que se hallan en la parte delantera dellos, que son las tunicas, las quales son cinco, y no seys como penso Fragofo en su anatomia siguiendo a Realdo Columbo. La primera de afuera se llama adnata, adherente y alba, los Arabes le dizen conjunctiva, la qual es de sustancia membranosa, algun tanto gruesa y dura. Tiene su origen y principio del pericranio, y por esta causa en llagas de cabeça, quando ay alguna intemperie o accidente en el, se sue le comunicar al ojo. El vulgo le llama el blanco del ojo. No cubre esta membrana a todo el ojo, solamente cubre hasta el circulo mayor, y esto conuino así: porque si cubriera a todo el ojo, no pudieramos ver, porque la facultad de ver no pudiera penetrar ni passar a las cosas que se hauian de ver, ni tampoco las especies de las cosas visibiles no pudieran llegar hasta el humor christalino, que es el principal instrumento de la vista, porque no pudieran penetrar la dureza de esta tunica. Hay en ella muchas venas y arterias, las qua-

Cap. 40.

Primera tunica del ojo.

les son pequeñas por las quales viene sangre venal para su sustento, y calor vital para conseruar el calor que ella tiene, y por estas venas acude la sangre y humor, que haze aquella enfermedad tan trabajosa: que llamamos optalmia. Hizo naturaleza esta tunica adnata. Para que mediante ella estuiesse el ojo atado y asido al cranio. La segunda tunica que compone el ojo se dize cornea en latin, o ceratoides, a la qual llamaron así: por la similitud que tiene con las laminas o planchuelas del cuerno labrado. Otros le dizen esclerotis, de aqui entendemos el error de Guido: que penso que la tunica dicha cornea, era distinta de la esclerotis, siendo los dos vna misma cosa que la parte delantera que es resplandeciente, se dize cornea, y la postrera que no resplandece esclerotis. Tiene su origen esta tunica de la dura mater, la qual baxa cubriendo los nervios opticos, y quando llega a los ojos se dilata y estiende, y viene a hazer esta tunica. A le hecho naturaleza clara y resplandeciente a la parte delantera, porque la facultad de ver pudiesse passar y salir, y llegar hasta las cosas que se han de ver, y para que las ymagines y especies visibiles puedan entrar hasta el humor christalino. Viene esta tunica a arrugar se en los viejos, y por esso tienen la vista flaca, y esto acaece o por falta de los espiritus animales, y facultad de ver, o por falta de calor natural. Ha hecho naturaleza esta tunica para que guardase, y fuesse propugnaculo y defensa del humor christalino, que es propio instrumento de la vista y le guardase de las cosas de afuera que le podrian dañar.

2. Tunica.

Capitulo 2. tratado segundo de la anatomia.

La tercera tunica del ojo se llama v- De la tunica vnea. y otros le dizen Coroydes, y Rangoides, dize se vnea por ser semejante al grano de la vna quitado el peçoncillo. Porque así como en el dicho grano quitado el peçoncillo queda vn agujero, ni mas ni menos en esta tunica.

Tiene

Tiene principio de la pia mater, la qual baxa cubriendo al nervio optico, y en llegar al ojo se dilata y estiende por todo el. El agujero que en ella vemos, se llama pupila, y por ella salen los rayos visorios a fuera, y entran las especies de las cosas que vemos al humor christalino. Viene se como dize Galeno muchas vezes a dilatar o ensanchar este agujero y pupila, y dañase entonces mucho la vista, porque se disparzen al salir los rayos y facultad de ver, y no pueden comprehēder bien lo que se ha de ver, que cierto es que qualquiere facultad disparzida: es menor que de que esta vnida, y qualquiere facultad vnida es mas robusta y fuerte que de que esta disparzida. Y otras vezes se viene a engollar mas de lo ordinario, y entonces no daña a la vista principalmente quando es a prima conformacione. Esta esta tunica adherente a la cornea, excepto en la parte delantera que alli esta apartada vn poco. Hallanse en ella muchas venas y arterias, las quales baxan de la pia mater, por las quales muchas vezes los malos humores del cerebro se comunican a los ojos, como vemos en los freneticos que parece muchas vezes que les purnean los ojos. Otras vezes los accidentes de los ojos se comunican por estas venas, arterias y tunica al cerebro. No tiene siempre vn color esta tunica, porque en vnos vemos que es negra, en otros parece azul, como en aquellos que tienen los ojos garços, y otras vezes retira a verde. A le hecho naturaleza, para que dentro de si touiesse el humor aqueo.

i. Libro de causas symptomat. cap. 2.

De la aranea.

La quarta tunica se dize Aranoidea, por ser semejante a la tela de las arañas, y assi vemos que es muy delgada como ella. No tiene principio de ninguna parte antes naturaleza le cria a prima conformacione, por lo qual se engaña Fragofo en dezir, que nace de la pia mater, es claro y resplandeciente. A le hecho naturaleza para que cubriessse por la par-

te delgada al humor christalino.

La quinta se llama Anfibrystoydes, esta toma principio del nervio optico; y assi vemos que es muy blanda como el. No cubre a todo el ojo, sino la parte posterior tan solamente del humor vitreo. A la hecho naturaleza por dos vsos. El primero para que alterase al humor christalino para que pudiesse mejor ver los colores de las cosas visibles. El segundo para que por las venas y arterias que tiene, viniessse sangre para sustentar el humor vitreo, y conseruar el calor que tiene.

De la Anfibrystoydes.

Fuera de las tunicas declaradas: se hallan en el ojo tres humores, el primero (principiando de la parte de afuera) se dize Aqueo, por ser liquido y claro como el agua, otros le dizen albugineo, por ser claro y blanco, como el blanco del huevo. Esta este humor entre la tunica vnea y la Aranoidea, ay con este humor mezclados muchos espiritus animales, los quales sirven de inchir y estender todo aquel espacio, que ay entre estas dos tunicas, hablo en los vivos que en los muertos ya se han resoluído, y por esso estan las dichas tunicas algun tanto arrugadas. Hazese en este humor aqueo aquella enfermedad, que llamamos catharata, la qual sino es antigua admite curacion, segun vemos en su lugar. Suele se algunas vezes coacuar este humor por algunas estocadas, o otras causas, y boluerse despues a engendrar de nuevo; como cuenta Galeno Lo qual puede acaecer en los niños y de poca edad, empero no en los que pasan de veynte y cinco años, o viejos. Ha hecho naturaleza este humor, para que tenga estendida la tunica cornea, que no cayga sobre el humor christalino, porque quedariamos ciegos.

Humor aqueo.

i. Libro de causas symptomat. cap. 2.

El segundo humor que en el ojo se halla se dize christalino, el qual es claro y resplandeciente como el christal, tiene figura redonda y ancha, esta puesto este humor en medio del humor vitreo,

El 2. humor.

reco, así como vna bola en el agua, que la mitad esta dentro, y la otra mitad de fuera. A hecho naturaleza este humor christalino, como dize Galeno en muchos lugares, y principalmente en el libro primo de la methodo capitulo 6. y en el libro 2. cap. tambien 6. Para que fuesse propio instrumento de la vista, y por esso le ha hecho claro y resplandeciente, para que pudiesse recibir bien las especies y colores de las cosas visibiles.

Del humor vitreo.

El tercer humor se dize vitreo, el qual es semejante al vidrio fundido, su figura es como media bola, a la parte posterior es redondo, a la delantera ancho. Ha hecho naturaleza este humor, para que fuesse pabulo y alimento del humor christalino y así se sustenta de el per transuccionem. A le hecho tambien para que en el estuiesse puesto y asentado el humor christalino, al qual baxa por los nervios opticos la facultad de ver, juntamente con mucha porcion de espiritu animal, de do se entienda que los nervios opticos estan horadados, porque de otra manera la facultad con el espiritu no podria juntamente baxar por ellos. Empero de estos nervios en su lugar trataremos. Tambien hemos de saber que como los ojos tengan movimiento voluntario, tuvieron necesidad de musculos, porque sino se movieran, solamente vieramos las cosas que nos estan derechas, y que nos vienen de lante los ojos, y porque pudissemos ver las de mas, por esso naturaleza prudente hizo alli siete musculos, de los quales en su lugar hablaremos. Tiene tambien venas, por las quales vienen sangre venal para su sustento. Tiene arterias por las quales viene sangre arterial y espiritu vital para su conseruacion. De todo lo sobre dicho concluymos, que aunque en el ojo se hallen muchas partes, empero la accion de ver solamente se deve al humor christalino, porque el es el propio instrumento de la vista, las de

mas partes fueron hechas y criadas para mejor ver.

Capitulo XXVI. Del instrumento del oyr, oler, gustar, y tocar.

Todas las acciones propias se hazen por algun instrumento propio, semejante al qual no se halla otro en todo el cuerpo, y como la acción y facultad de oyr, y oler sean propias facultades, de necesidad las a de hazer alguna parte propia, qual sea esta, ay questiō y contraversia entre los Doctores. Primeramente a cerca de la facultad de oyr ay diuersas opiniones, Aristoteles dize: que el propio instrumento de la oyda, es vn ayre, que esta puesto a la parte de adentro de vna tela, o membrana que esta en la parte de adentro de la oreja. Hipocrates en vn librillo que haze de caribus. Dize que es vn nervio que baxa del quinto par de la cabeça a la oreja Valles en el segundo libro de sus controuersas capitulo 25. tiene la opinion de Aristoteles, y aun de este mesmo parecer es Galeno. Valsalio varon muy docto en medicina, y anatomia, en su libro primero de la fabrica del cuerpo humano capitulo 8. Y otros han dicho que dos huesos que se hallan en la parte de adentro de la oreja (el inventor de los quales fue el mesmo Valsalio) son instrumento propio de la oyda. Y que baxando la facultad del cerebro a ellos les haze algun tanto mover, dando el hueso que se dize martillo, sobre el otro que se llama aunque, y con aquel retingue hazen que oygamos, de aqui es que quando en esta cavidad de adentro del oydo, o en el lugar por do baxa esta facultad se ponen algunos malos humores, que impiden que no baxe la dicha facultad se buelue totalmente los enfermos se a qual fordez no se curara hasta estar los dichos

2. Lib. de animalia ca. 8. & libro de sensu & sensili.

7. Lib. de decretis Hippo. & Plato c. 13

chos humores euacuados Y quando son los humores en poca cantidad, y no son muy gruesos: no quitan del todo la oyda, empero no se oyen tambien como antes los enfermos, segun en los que tienen calenturas muchas vezes vemos, y por esto dixo Hipocrates. Que si los que se bueluen sordos en calenturas hecharen sangre por las narizes, o les sobreuiere camaras, curan de la sordes. Porque se diuierde, y euacua el humor que acude a la cavidad del oydo. Fuera de estos dos huesezillos el Doctor Collado fuente de toda buena medicina, y maestro mio charissimo, halló otro al qual por la semejança que tiene con el estribo, llamado estapeda. El qual tambien ajuda a la oyda, de manera que aun que en las orejas se hallen mucha parte, como la ternilla de afuera, la membrana en la parte de adentro del agujero del oydo, vn ayrezillo allí dentro contenido, y los dichos huesezillos Empero el propio instrumento de esta facultad son los dichos huesos, baxando a ellos la facultad de oyr del cerebro por vn neruezillo, o ymos nosotros.

Del instrumento del oler.

A las narizes llaman los Griegos rin, y los Latinos nasi, hallanse en ellas muchas partes. Empero qual de ellas sea el proprio instrumento de el oler: no está aueriguado entre los Doctores, vnos han dicho vno, y otros otro. Empero dexadas opiniones a parte digo con el docto Vesalio, que el instrumento proprio del olfacto son dos processos mamilares, que en la parte delantera del cerebro se hallan, Los quales se dixerõ assi: por la semejança que tienen con los peçoncillos de las tetas. Nacen del cerebro, junto do nacen los nervios obticos, y están puestos sobre el hueso q̄ llamamos criboso, al qual dixerõ assi por estar oradado como el arnero o cribillo, o por tener sus agujeros semejantes a los de la esponja. Ser estos processos mamilares proprio instrumento del

oler está claro, porque tiene propria sustancia y naturaleza distinta de todas las partes de nuestro cuerpo, y assi tienen propria accion (que es oler) distinta de la accion que en las de mas partes se halla. Y assi digo: que quando los olores, o vapores de las cosas que tienen buen olor, suben por las narizes y entran por los agujeros de el hueso criboso. Dan luego en estos processos mamilares, olemos, y sentimos la fragancia de las cosas olorosas, si ya en ellos no se halla algun impedimento, como son algunos malos humores crudos, y flegmaticos, segun en tiempo de catarro y otras enfermedades vemos, que por estar aquella parte llena de humores crudos no olemos nada.

Ansi como vemos con los ojos, y oymos con las orejas, gustamos con la lengua. Fue hecha la lengua como dize Galeno, no solo para que fesse instrumento del gusto, mas aun para que pudiessimos bien hablar, y pronunciar lo que queremos. Esta compuesta de muchas y diuersas partes, de nueue musculos y diuersas venas arterias, membranas, de vna carne rara y espongiosa, y de nervios, por los quales le viene mucho sentimiento, y por esto dize Galeno en el libro 4. de los simples, que por tener la lengua muchos nervios, juzga esquisitamente de los sabores. Toma nervios la lengua del tercer par que nace del cerebro y por estos le viene como dizen los Doctores la facultad de gustar, viene tambien nervios del septimo par que nace del cerebro, y por estos le viene la facultad de mouer a los musculos que tiene. Esto entendido digo que aun que en la lengua se hallen muchas partes empero la que es propio instrumento del gusto es la tela o tunica de adentro: que esta puesta sobre la carne de la lengua, esta tunica se haze de las hebras del tercer par de nervios que salen de la cabeça, por los quales le viene la facultad de gustar del cerebro. Esta membrana tiene pro-

Del instrumento del gusto 2. v. 1. c. 6. 0

Capite 1

ne pro-

ne propia sustancia y naturaleza, distinta de las de mas, ella es la que recibe los sabores de las cosas que gustamos, que las de mas partes son comunes, y no tienen acción propia, que la primera tunica que esta sobre la lengua no es propia, sino comun a las enzias, paladares, y a la parte de adentro del tragadero. Y esta no percibe los sabores, sino la que esta debaxo de esta como esta dicho. Y es de advertir que esta primera tunica o tela que esta sobre la lengua, en los leones es muy aspera tanto que passando la mano por ella, no solo nos raspa, mas aun punça, como claramente vimos, en la anatomia q̄ el año 1586. a 13. de Nouiembre en presencia de todos los Doctores de esta ciudad de Valencia, se hizo de vna leona en el lugar do se hazen las anatomias. Con las quales asperidades y punças, quebrantã y muy presto desmenuzan, lo que comun, por duro que sea.

El vltimo sentido es el de el tacto, y es de notar: que assi como el sentido del tacto no es acción propia, sino comun a muchas partes, assi no tiene proprio instrumento, antes bien todas las partes que sienten, se podran dezir instrumentos de este sentido. Bien se que alguno puede dezir ser esto falso, porq̄ dize Galeno, claramente, que el cuero que esta en la palma de la mano, es instrumento propio de esse sentido. A esto respondo, que Galeno no dize que el dicho cuero es proprio instrumento del tacto, lo que dize es que aunque el instrumento de este sentido este disparzido por todo el cuerpo, empero el cuero que se halla en la palma de la mano, es el mas principal instrumento que los de mas, y el que mejor siente las primeras qualidades de las cosas naturales, por ser mas templado que las de mas partes.

partes.

†

Capitulo XXVII. De los huesos.



Despues de auer enseñado la historia de las partes que en las tres cauidades se hallan, con justa razon siguiendo a Galeno trataremos primero de los huesos, que de las otras partes porque ellos son fundamento de todas las de mas partes, que hay en nuestro cuerpo. Y para que entendamos mejor esta materia, conuiene quanto a lo primero declarar q̄ cosa es hueso. Dize Galeno en el libro de ossibus, que hueso es vna parte de nuestro cuerpo durissima, y sequissima y sin sentido. Y cierto conuino mucho que fuesen los huesos duros, y de temperamento frio y seco, porque auiendo de ser sustentaculo y fundamento de las partes del cuerpo, conuino que fuesen duros y secos, que si fueran blandos no pudieran sustentar a las demas partes, y porq̄ con el peso no sintiessen dolor, por esso no les quiso naturaleza dar sentimiento. Es necesaria como dize Galeno la cognicion y historia de los huesos al

1. libro de anatomia admini-
strati-
onis c. 2.

Libro de
ossibus.

Porque son
echos los
huesos.

ros

Argumento.

Libro primo de temperamētis cap. 10. Respuesta.

otros huesos, para que exerciten alguna accion vtil y necessaria para la vida como los dientes, y muelas, y los tres huesezillos que en la parte de adentro de la oreja se hallan, que hemos dicho ser instrumentos de la oida. Y hemo de saber que de los huesos vnos son grandes, como los de las piernas, brazos, os pubis, muslo, las espatulas, y otros muchos. Otros son pequeños como los de los dedos, los brachiales, sesaminos, y otros semejantes. Tambien conuiene saber que de los huesos: vnos tienen cauidad, como son los de las piernas, muslos, y dedos, los que no tienen cauidad son el hueso pubis los brachiales, los de los pies, y espatula. V los que tienen cauidad tienen tuetano o medula, de la qual toman su alimento y sustentento. Los que no tienen cauidad no tienen tuetano, o medula, empero en lugar de el, se halla en medio de ellos vn succo o humor, del qual se sustentan porque atraen de las venas sangre gruesa y melancholica, con la facultad atractiua que tienen, segun prueua bien Galeno. La qual cuezen y conuerten en tuetano, o medula, los que tienen cauidad, y los que no: en aquel succo, y del se sustentan. De lo dicho colegimos, que los huesos no tienen sentido, ni pueden tampoco aunque se quiebren padecer dolor. Porque para el dolor es menester sentimiento, y si algunas vezes nos parece que nos duele alguno. No haze el la dolor que sentimos sino la tela o membrana que encima de ella que se dize periostion, esta es de gran sentimiento, y quando ay entre ella y el hueso algun mal humor acre y maligno, causa gran dolor.

3. libro de
natu. fa-
cul. c. 24.

Capitulo XXVIII. De la articulacion y
ajuntamiento de los huesos.



Seguendo el orden de Galeno en su libro de ossibus, declarare antes de entrar en la histo-

ria de huesos, algunos nombres, y vocablos de los quales hemos de hazer mencion en este tratado de huesos, estos nombres son esqueleto, epificis, apoficis, ceruiz, corona, cabeça, cauidad.

Esqueleto es vocablo Griego, y segun Galeno no es otra cosa sino composicion y ajuntamiento de huesos humanos secos, epificis tambien es vocablo Griego, y en Latin se dize appendix, que es lo mesmo que cosa añadida, y esta se halla en los cabos de los huesos grandes, como en el del hombro a la parte de arriba, en el de la pierna, muslo, y en otros muchos. La qual epificis a hecho naturaleza por dos vsos, y prouechos como dize Galeno en el prohemio de ossibus, el primero para que sea como tapon o cobertura que atape la cauidad del hueso, porque no se salga el tuetano que esta dentro la cauidad. El segundo para que de aquella cabeçuela o añadadura salgan ligamentos, que ayuden firmemente los huesos entre si, de tal manera q no se buelvan a salir de su lugar, principalmente en las criaturas, en los quales los ligamentos y de mas partes son muelles y blandos. Hallanse tambien en los huesos vnas partezillas puntas o salidas del mismo hueso, a quien los Latinos dizen processus, y los Griegos Apophicis, como se ve en los huesos de la espalda, en los nudos del espinazo, y en los muslos, y en la mandibula inferior. A echo naturaleza estas apophices, para que de alli saliesen algunos musculos pequeños, y se inxiriesen algunas cuerdas. Ceruiz es vna apophicis delgada del hueso, el fin del qual es gordo, y le llaman cabeça, dizen se ceruiz estos processos, a comparacion de nuestra ceruiz, porque assi como ella es delgada, y el fin de ella (que es la cabeça) gorda, assi en los huesos llamamos ceruiz, quando la apophicis que es delgada acaba en vna cabeça grãde. Cabeça se dize

Lib. 2 de
anatomis
admi-
nistracio-
nibus c. 2.

Et q. lib.
de vsu par-
tium.

Ceruiz

Cabeça

vn ad-

Cavidad.

vn aditamento o añadadura redonda, que en los huesos se halla y esta es en dos maneras; vna larga y otra corta, la larga se dize: la que tiene larga cerviz, y corta la que le tiene corta. Cavidad se dize aquel hueco do se recibe y entra la cabeça de algun hueso, la qual puede ser en dos maneras. La vna es profunda, y la otra superficial, la que es profunda recibe la cabeça larga, y la que es corta o superficial recibe la cabeça corta.

Libro de Osibus.

Libro 1. cap. 3.

Diarthrosis.

Synarthrosis.

Arthro-dia.

Explicados estos nombres, conviene declarar el modo y manera como se ajuntan y articulan los huesos segun Galeno y los de mas anatomicos. Todos los huesos que en nuestro cuerpo se hallan, se articulan y ajuntan de dos maneras, segun nono bien Realdo Calumbo en su anatomia. Por articulacion o vnion la articulacion es en dos maneras, vna se dize Diarthrosis, y la otra Synarthrosis: Diarthrosis es vna articulacion: o composicion de huesos, en la qual se halla movimiento voluntario. Synarthrosis es articulacion en la qual no hay movimiento voluntario, y si lo ay es obscuro, y hecho con movimiento de otras partes, y hemos de saber que hay tres diferencias de Diarthrosis. La primera se dize enarthrosis. La segunda arthro-dia, La tercera ginglymos, enarthrosis es vna composicion de huesos, en la qual la cabeça del hueso es larga, y la cavidad do se recibe es muy profunda, esta se halla en la articulacion del hueso del muslo con el de la cadera, porque el hueso del muslo tiene la cabeça larga, y el de la cadera, tiene la cavidad profunda. Lo mismo se ve en la articulacion del hueso del hombro, con el de la espalda, y en las de los dedos con el post brachial. Arthro-dia es vna articulacion de huesos, en la qual la cabeça es corta, y la cavidad do se recibe muy superficial, qual es la articulacion del hueso del brazo con el radio, las costillas con las vertebras, y la primera vertebra del

cuello con la segunda. Ginglymos, es v. ^{Gingl. mos.} na articulacion de huesos: en la qual el vno entra dentro del otro, como es la articulacion de la tibia con el hueso del muslo en la rodilla, y la del hueso del brazo con el del codo. Y es de notar: q̄ esta ginglymos es de dos maneras. La vna verdadera, y la otra no, la verdadera es: quando en vna misma articulacion entra vn hueso en otro como en las articulaciones dichas se ve. La no verdadera es: quando en muchas articulaciones vn hueso entra dentro de otro, como en los de la espina se ve, que el vn hueso recibe el otro, y aquel mesmo que recibe es recebido del otro. La synarthrosis es tambien de tres maneras, la primera se dize futura, la segunda armonia, la tercera gonfosis. Sutura es vna composicion o ajuntamiento de huesos semejante a la costura de los vestidos, o como si se ajuntassen dos sierras por los dentezuelos, que los dientes de la vna entran en el espacio de la otra. Esta composicion vemos en los huesos de la cabeça, en la futura coronal, sagital, y lamdoydes. La armonia es ajuntamiento de huesos mediante vna linea o ^{Armonia} raya simple, como vemos en la articulacion de la mandibula o quixada de arriba, y en los huesos de la nariz, y en otros muchos. Gonfosis es vn ajuntamiento o articulacion de huesos, en la qual assi como vn clauo esta clauado en la paret, ni mas ni menos vnos huesos estan clauados dentro de otros. Como vemos en los dientes y muelas en las quixadas, y en el hueso cuneal, con los de mas de la cabeça. ^{Gonfosis}

Finalmente hemos de saber que los huesos tambien se vnien y articulan por vnion, la qual suele ser en dos maneras, verdadera, y no verdadera, la verdadera es quando se ajuntan entre si sin medio ninguno, segun vemos en los huesos pubis, y en otros muchos en los viejos. La vnion no verdadera es quando se ajuntan vnos huesos con otros, mediante ^{te al-}

re algun medio, y este medio puede ser en tres maneras, vnas vezes es carne, otras cartilagines, y otras ligamentos, quando los huesos se ajuntan mediante alguna carne (segun vemos en el de la espalda con las costillas, (a aquella vniõ llaman los anatomicos *syssarcosis*. Si el medio es cartilago o ternilla, como se ve en las Epifices con los huesos que estan asidas, y en el del pecho, y caderas, le llaman *synchondrosis*. Si el medio es cuerda o ligamento, (segun en los huesos del espinazo vemos) se llama *synneruosis*.

Capitulo XXIX. De las comisuras y huesos de la cabeza.



A arriba hemos dicho que este nombre cabeza se toma de dos maneras. La primera por todo aquello que esta sobre el cuello, y desta manera solemos dezir, a hulanõ han quitado la cabeza. Segundariamente se toma por todo aquello que contiene y abraça en si el cerebro, y desta manera la mandibula inferior, dientes ni muelas no se cuentan entre las partes que componen la cabeza, y en esta significacion se toma aqui. Tiene la cabeza: el asiento y lugar mas alto que hay en nuestro cuerpo, porque en ella estan los ojos, que son como atalayas y lumbreras, que alumbran a todo el cuerpo, y le guardan de los peligtos de afuera, que le podria dañar, y es de notar que esta cabeza como dize Hipocrates no tiene en todos siempre vna misma figura. Vnas vezes es redonda como vna bola apretada vn poco a los lados, ancha detras mas que adelante, como dize Galeno en el arte medicinal capitulo 11. y esta es la mejor, y la que comunmente suelen tener los Españoles. Otros la tienen baxa de delante, y alta detras. Otros baxa de tras, y alta de delante. Otros en me-

di, alta y delante y detras baxa. Segun en los Genoues se vee. Finalmente ay otros que a los lados la tienen ancha y estrecha delante y detras, como en los Indios vemos. Todas estas figuras de la cabeza son mas monstruosas, que naturales, porque no tienen la figura redonda que han de tener. A los huesos que componen la olla de la cabeza dize Galeno llamaron los Griegos *Cranion*, en Latin le dezimos Caluaria, y en romance Casco. Y son estos huesos ocho en numero. La causa porque naturaleza quiso hazer tantos huesos fue, porque el daño y enfermedad del vn hueso no passasse ni se comunicasse a otro, y tambien porque entre hueso y hueso vuiesse espacio y lugar, por do los escrementos y vapores que en las partes de adentro del casco se engendran, se puedan euacuar a fuera. Estan ajuntados y encajados estos huesos vnos con otros: mediante vnas comisuras o suturas. Las quales ha hecho naturaleza por tres prouechos grandes, y necesarios para la vida humana. El primero para que por ellas salgan escrementos, y vapores que en el cerebro se engendran, y assi los que tienen cerradas estas comisuras padecen grandes dolores de cabeza. El segundo para que por ellas saliesse algunas porciones de la dura mater, para que compongan el pericranio. El tercero para que por ellas entren venas y arterias de la parte de afuera a la de adentro. Y es de notar que las comisuras no siempre son yguales en numero en todos, ni semejantes en la figura, porque segun la variedad de las cabeças, se varian ellas tambien, segun Hipocrates, y Galeno en el libro de *ofsibus cap.* 2. escriuen. Son estas comisuras cinco, todas las quales se hallan en la cabeza natural, que no es monstruosa. De las quales las tres son verdaderas, y las dos no verdaderas: de las verdaderas: la primera se dize coronal, esta esta en la parte delantera de la cabeza,

Libro de ofsibus cap. 1.

Libro de vulneribus capitis numero 2.

Libro de vulneribus capitis. 5. comisuras verdaderas.

la qual toma de sien a sien, y passa por junto la mollera. Llamanle coronal los Doctores, porque es a modo de arco, o porque en esta parte solian los antiguos ponerse las coronas y guirnaldas. La segunda esta en la parte postrema de la cabeça, la qual passa por el colodrillo, y va al traues del vn lado y de otro arras de las orejas, y baxa vna raita de ella por cada lado a la parte baxa de la cabeça, adaquella que llamamos basfis. A esta comisura llamaron los anatomicos antiguos, Griegos, Lamdoynes, por ser femejante a vna letra Griega llamada lambda. Λ .

La tercera comisura tiene su origen y principio de en medio la comisura o cipital, va derechamente seguida por lo mas alto de la cabeça, hasta llegar en medio de la comisura coronal, donde para muchas vezes, y no passa adelante, principalmente en los hombres, que en las mugeres y niños suele passar mas adelante, hasta que por medio de la frente llega entre las dos cejas, y porque viene derechamente: por esso le llamaron los anatomicos sagital. Y es de notar, que las llagas de los niños y mugeres en mitad de la frente son muy peligrosas, por causa de esta comisura: porque por ella los escrementos y humidades pueden entrar dentro el cerebro, y causar frenesia, apoplexia, pasmo, y muerte del enfermo. Y quando la cabeça no tiene figura natural, no tienen las comisuras el sitio ni numero que hemos dicho, porque quando la eminencia postrema falta en la cabeça, falta tambien la futura o cipital, y quando falta la eminencia delantera, también suele faltar la futura coronal, y quando faltan las dos eminencias, y en medio la cabeça es puntiaguda: hay entonces no mas de dos comisuras, las quales tienen diferente sitio, la vna va derecho por la parte mas alta de la cabeça, y la otra va al traues, y toma de la vna a la otra oreja, y vienē a hazer como vna X.

Llagas de los niños y mugeres en la frente.

Fuera de estas tres comisuras que hemos declarado, se hallan otras, las quales aunque no sean verdaderas, son empero propias, pues que por ellas se ajuntan huesos propios y verdaderos de la cabeça, no entrando vnos dentro de otros, sino poniendo se las escamas del vno encima de las del otro, y así vienen a hazer estas comisuras, de las quales se halla vna en cada lado, es a saber en los huesos petrosos. Fuera de estas se hallan otras dos: que se dicen comunes, dicen les comunes: porque por ellas no solo se ajuntan los huesos de la cabeça, mas aun otros. La primera de las comunes principia en la parte mas baxa del casco, junto el hueso occipital con el fænoydes, dicho por otro nombre cuneal, y despues viéndose hasta las sienes, por do baxa del hueso jugal, y no para hasta juntarse con la futura escamosa, y en todo este espacio ajunta el hueso petroso con el cuneal, despues buelue a la parte delantera, y se ajunta con la futura coronal, y en este espacio se ajunta el hueso coronal con el parietal, hecho esto: esta misma comisura apartando se vn poco de la coronal va baxando de las sienes, y no para hasta llegar a la estremidad del paladar, y en todo este espacio se junta el hueso coronal con el cuneal, y en lo de mas junto la quixada superior, de manera que si bien miramos, hallaremos que esta comisura va siempre rodeando el hueso cuneal. La segunda comisura común tiene su principio de la cauidad de las sienes, en aquel lugar do el hueso cuneal principia a apartarse en la quixada de arriba, y enpeçando esta comisura luego se entra en la cauidad de los ojos, y pasando por la dicha cauidad buelue a salir, y llega hasta la parte de arriba de la nariz, do se ajunta con la comisura del otro lado, por esta comisura se ajunta el hueso coronal con la quixada superior, y con los huesos del ojo, y con los de la nariz.

2. comisura coronal

Capitulo XXX. De los huesos de la cabeza.

Huesos parietales. Libro de osibus. 2. libro de usu partium.



OS huesos de la cabeza segun la comun opinion de los Doctores son ocho, dos parietales: a los quales Galeno llama huesos de la mollera, que es la parte mas alta del casco: cerca de la comissura coronal, en el qual lugar manda el mismo que se haya de poner el oxirrhodino, para curar los freneticos como leemos 13. methodi capit. 22. porque alli el hueso es mas delgado, y puede penetrar mejor adentro la virtud del medicamento, estos dos huesos parietales tienen cierta circumscription, y se ajuntan entre si mediante la comissura sagital, la qual derechamente passa por medio de ellos, y aparta claramente el vn hueso del otro. En la parte posterior de la cabeza se terminan estos huesos, por la comissura occipital o del colodrillo y por ella se distinguen del hueso del colodrillo los parietales. En la parte delantera de la cabeza se distinguen y apartan del hueso de la frente, mediante la comissura coronal, en la parte baxa se apartan de los petrosos mediante las comissuras escamosas, y en esta parte son muy sutiles, y delgados estos huesos, tanto que parece que acaban en escamas. Empero aunque sean delgados: son duros y macios, sin ninguna raridad ni espongiolidad, y en la parte posterior do se ajuntan con el colodrillo o occipital son muy duros y gruesos, y en la parte delantera do se vienen ajuntar con el hueso coronal son algo raros, blandos y delgados, de tal manera que en los niños parecen cartilagineas sutiles, y toda la sustancia de estos huesos divideu los anatomicos en tres tablas, a las quales los Griegos como noto bien Collado llaman Diploas, y el vulgo laminas o ta-

Libro de osibus cap. 1.

blas. La primera y mas superficial es la que esta apigada con el pericranio a la segunda dizen diploa los Cirujanos, y aquella sustancia fungosa que en medio destes huesos se halla, es rara como la piedra pomez, porque por alli entran venas que llevan sangre para sustento del hueso, y por esta parte (por estar mas aparejada) se principia a corromper el hueso como en el libro segundo de morbis nos enseña Hipocrates y nosotros lo vemos en talparias. La tercera: que es la que esta a la parte de adentro de la cabeza, llaman los modernos vitrea.

El tercer hueso que conpone la cabeza es el de la frente, a este llaman los Doctores modernos coronal, este hueso por la parte mas alta se termina por la comissura coronal, esta le aparta de los huesos parietales, en las sienes se distingue del hueso cuneal mediante vna raya de la comissura comun, desde la parte de adentro del ojo hasta la parte alta de la nariz se distingue mediante la segunda comissura comun de la quixada o mandibula superior, y de los huesos que forman la cavidad del ojo. Este hueso coronal es mas duro y macio que los parietales, sacada la parte de la mollera que es alli delgado, y algun tanto raro, entre los quales (como noto bien Collado) se halla vna manifesta cavidad, la qual solamente esta llena de ayre, que se trae por las narizes quando espiramos, y alli se prepara, y del y de los espiritus vitales que suben por las arterias soporales se hazen los espiritus animales en el segundo ventriculo del cerebro.

Del hueso coronal.

Loco supra citato.

El quarto hueso se llama occipital, o colodrillo, es muy duro y macio, mas que ninguno de quantos en la cabeza ay, y mas macio es en la parte baxa, para que alli se hasiesen los musculos que mueuen la cabeza. Halla se en la parte baxa del vn agujero muy grande, por el

Del occipital.

qual sale la espinal medula del cerebro, y a cada lado de este agujero hay vn processo de hueso, mediante el qual se junta la cabeza con la vertebra primera de la cerviz. Terminase este hueso por la parte de arriba por la commissura occipital, por la qual se distingue de los parietales, en la parte baxa tras los oydos se distingue de los petrosos, por la misma commissura occipital: y por otra railta se distingue del hueso cuneal.

De los petrosos.

El quinto y sexto hueso que constituyen el etanion son los petrosos, de los quales se halla vno a cada lado de la cabeza, cerca las orejas. Estos por la parte de atras se terminan por las añadidas de la commissura occipital como esta dicho. En la parte de arriba se terminan en la commissura escamosa; hallanse en ellos tres fallidas o procesos, el primero se dize mastoydes por ser semejante al peçon de la muger, y este esta a la parte postrera de tras del oydo. El segundo processo o fallida esta a la parte mas baxa del oydo, y dizenle los Doctores Estiloydes, o graphoydes, que quiere dezir semejante al calamo o pluma de escriua, Collado le llama calcar, por ser semejante a los espolones del gallo. El tercero se halla en la parte delantera, y mas baxa de estos huesos, y deste processo sale, y se forma el hueso jugal, juntandose con otro processo en estos huesos dos cavidades dignas de gran consideracion. La primera esta en la parte mas baxa, do nace el tercer processo, y en esta cavidad se encaxa la mandibula o quixada de abaxo, y esta parte se suele muchas vezes dislocar, la cavidad segunda es la del oydo, la qual penetra y entra hasta la mitad de la calvaria, y en la fin de esta cavidad o a la parte de adentro se hallan tres huesecillos, que son propio instrumento de la oyda, como esta dicho en el capitulo de la oyda.

Libro de osibus.

Al 7. hueso del casco llama Galeno

en su libro de huesos esphenoydes, añ. *Del hueso cuneal.* que no lo cuenta alli entre los huesos que componen a la cabeza, a este ni al criboso Empero nosotros siguiendo a Vesalio, y a Realdo Columbo, y a otros muchos Doctores le tenemos y contamos entre los huesos que componen la cabeza Guido y otros Cirurgianos le llaman basilar, porque esta en la parte mas baxa de la cabeza. Otros le dizen hueso cuncal, porque es firme como vn cuño. Y assi esta metido entre los otros huesos de la cabeza, y de la quixada de arriba, distingue se de los otros por las commissuras, del petroso se distingue por la primera commissura comun. De los parietales por la commissura, y de la quixada de arriba se distingue por la misma commissura comun. Al 8. hueso de la cabeza llamaron los Griegos ythmoides, y los Latinos criboso, por estar agujerado como el arnero. Es este hueso pequeño en comparacion de los otros. Esta puesto en la parte mas alta de la nariz, y asi vemos que esta puesto entre los huesos de la nariz, y el coronal. A le hecho naturaleza por dos usos, el primero para que los esccrementos del cerebro pituitoso se vayan por el colado, y euacuando. El segundo para que las especies y cosas olorosas entrasen por alli, porque luego tocasen a los procesos mamillares del cerebro, que estan sobre este hueso criboso, y para que passasen: fue menester que estuviesen agujerado en muchas partes. Auer sido hecho para esto claramente lo enseña la esperiencia, porque quando estos agujeros se atapan, por algunos esccrementos gruesos que alli se ponen (segun en muchos catarrros y distillaciones vemos) ninguna cosa olemos, por mas odorifera que sea, lo mesmo acaece quando en los dichos procesos mamilares ay alguna intemperie humida.

Doctrina 2. con. 2. de la anatomia.

Del hueso criboso.

Para que se ha hecho naturaleza.

†

Cap.

Capitulo XXVI. Del hueso jugal,
de la mandibula de arriba
de la de abaxo y muelas.

Libro de
ojsibu
2.



Lo que dizē algunos hueso jugal, dicen otros conjugal y los Griegos Zygoma, o Zygaes como dize Collado el qual verdaderamente no es hueso, q̄ tēga cierta circūscripciō, sino vna cosa hecha de los processos de otros huesos, es a saber del processo del primer hueso de la mandibula o quixada baxa, y de los processos de los huesos petrosos, los quales dos processos se ajuntan en medio mediante vna ligatura. Hizo naturaleza este hueso por dos vsos, el primero para que fuesse defensa del musculo temporal que le esta debaxo. Las llagas del qual musculo y las de mas enfermedades (como adierte muy biē Collado) son muy peligrosas, porque traen grandes accidentes, como grandes dolores, frenesias, y pasmos. Por estar este musculo temporal cerca del cerebro, y porque acuden a el cinco nervezillos, por los quales luego se comunica el daño al cerebro. El segūdo provecho y uso que haze este hueso es, que de el nace y toma principio el musculo masticatorio de afuera, que se inxere en la quixada inferior y baxa.

De la mā.
dibula ju.
perior.

En cada vna de las mandibulas de arriba se hallan seys huesos, entiendo aqui por mandibula de arriba) todos aquellos huesos que ay en la cabeça, quitados los de casco, y quitadas las muelas, y dientes. El primer hueso esta en la parte de afuera del ojo, de este sale el processo, para hazer y formar el hueso jugal. El segundo es muy pequeño y delgado, esta en la parte de adentro del ojo, en el angulo o lagrimal mayor, en el qual se halla vn agujero, y dentro del vna glandulilla, al qual puso alli naturaleza: para recibir y recoger las hu-

midades de la cabeça, y estas humidades son las lagrimas que lloramos. De aqui es que cuando por algun accidente en enfermedad se corrompiere y perirere no se podrá detener las lagrimas, antes involuntariamente se van cayendo, mas: que consumida esta caruncula quedara con fistula el enfermo. El tercer hueso esta mas dētro la cauidad del ojo. El quarto es grande, y es aquel en el qual las muelas y diētes estan puestos. El quarto es el hueso de la nariz, el sexto esta a la parte baya del paladar. Estos son los huesos que hay en la parte derecha de la maxilla o quixada superior, y otros tantos hay en la izquierda. Es de notar que esta maxilla en el hombre: ni en otro ningun animal no se mueue, sacado el papagayo y crocodillo.

De la mā.
dibula in-
ferior.

La mandibula inferior en el hombre solo consta de vn hueso, el qual a la parte de arriba tiene dos processos de cada parte, el vno agudo: que se dize coroni, y en este se inxere el tendon del musculo temporal. El otro se dize cerviz, en el ay vna cabeça de cada parte, mediante la qual la mandibula inferior y baxa se articula con la cabeça, porque en la parte baxa de la cabeça se hallan dos cauidades, vna a cada parte: en las quales se reciben estas dos cabeças, y algunas vezes estas cabeças salen de las dichas cauidades, y se desarticulan y entonces padece gran dolor el enfermo. Hallase vn agujero en cada lado de esta mandibula, por los quales entra vn nervio, que lleva sentimiento a todad las partes que en el se hallan.

Muy gran question y controuersia hay entre los anatomicos a cerca de los dientes si son huesos o no, vnos dicen que ni son huesos, ni aun se deuen contar entre ellos, porque no se hazen quando las de mas partes sino despues de nacidos, y tambien que los huesos vna vez perdidos no se bueluen a engēdrar, empero los dientes y muelas si, co-

De los diē-
tes.

*Libro de
psibus
cap. 4.*

no vemos en los muchachos que lo mudan. Item que quando se quiebra y se quita alguna parte de hueso: engendrase alli vna sustancia que dicen poro sarcoides, empero quando se rompe algun diente o muela nada se engendra. Item que los otros huesos no crecen, sino hasta cierto termino: es a saber hasta veynte y vn años. Empero los dientes y muelas toda la vida crecen, como enseña Galeno. Tambien que los huesos no sienten, empero los dientes si, y causan grandes y intolerables dolores. Finalmente que los otros huesos quando se dislocan, y salen de su lugar, pueden se boluer, empero las muelas ni dientes no. Otros como Galeno en el capitulo citado dize que son huesos, y que entre ellos se han de contar, y de este parecer es Collado en sus comentarios sobre el dicho libro aun que es de advertir: que los dientes y muelas son mucho mas duros que los otros huesos, lo qual conuino assi: porque mascando la comida no se desmenuzassen y desficiessen y esta dureza que tienen mas que los otros, es causa que no se engendre poro sarcoides quando falta en ellos alguna parte zilla, y a lo que dicen que no se engendran quando las de mas partes se hazen, digo que es verdad. Empero hazelo naturaleza porque entonces ningun provecho hauian de hazer, que la criatura estando en el vientre se sustenta de sangre, que le va por el ombligo, y despues de nacida en la infancia se sustenta de leche, tomada de las tetas de la madre, la qual para que le de sustento no tiene necesidad de mascarle. Luego como entonces ningun provecho hauian de hazer los dientes, antes bien mucho daño mordiendo y lastimando los pezones y tetas de la madre, por esso naturaleza sagaz y prudente no los quiso hazer, que Dios y naturaleza ninguna cosa hazen de balde. A lo segundo que dicen que los huesos no se bueluen a engendrar, y los dientes y muelas si, digo

que los primeros dientes y muelas que mudamos, no son verdaderas, ni tan solidas y macizas como era menester, por que lo son vnas opifices y additamentos, empero los segundos que nacen son huesos verdaderos, assi si estos se caen no bueluen a nacer, ni a engendrarse. A lo tercero que dicen que los huesos crecen hasta cierto termino, y los dientes toda la vida, digo que es verdad y Galeno lo enseña. Y conuino assi, por que mascando o cortando con ellos alguna cosa se disminuyen, luego como cada dia se disminuyan, sino creciessen, presto se acabarian. Y porque no se acabassen por ser tan necessarios assi para la boz, como para mascar, quiso naturaleza que creciessen que si los otros huesos se disminuiesen cada dia como ellos rahi crecieran. A lo quarto que dicen que los dientes y muelas sienten, y los otros huesos no, digo que en la rayz y principio de los de mas huesos no se ponen nervios como en ellos, que si se pusiesen, y inxiriesen, sentirian. Y no porque los dientes y muelas sientan hemos de pensar que sienten y gustan los manjares y comida, como falsamente penso Fragofo en su anatomia, el qual dixo tambien que los dientes assi como las de mas partes se pueden inflamar no acordandose de lo que el mesmo auia dicho en el primer capitulo de apostemas. Lo quinto que dicen es falso, porque si los dientes se dislocan, de manera que totalmente salgan de su lugar: no se bueluen a reafirmar, lo mesmo se ve en los de mas huesos, quando de tal manera se dislocan, que salen del todo de su lugar, y se rompe el ligameto que les asia y articulaua. Empero si los vnos y los otros se dislocan poco, pueden se boluer a articular, y ajuntar. Queda pues de aqui entendido, que los dientes se deuen contar entre los huesos. Dividen los Doctores a los dientes en tres ordenes, vnos que se dicen incisivos, otros caninos y otros molares. Los incisivos son los que cortamos el pan y

*Libro 9.
de compositione
medicamentorum
secundum locos
cap. 9.*

Cap. 31.

Dientes incisivos.

Car.º

las de mas cosas que comemos, y estos son quatro en cada quixada. Los caninos se dixerón así: por ser semejantes a los dientes de los perros, en ser puntiagudos, y por esto algunos les dixerón claucs. Y estos son dos en la quixada de arriba en cada lado, y dos en cada lado de la de abaxo. Los molares se dixerón así, porque con ellos se muele, desmenuza y masca la comida, así como el trigo se muele en la muela, y estos son diez en cada mandíbula o quixada, cinco en cada parte. Aqui es de notar que los dientes incisivos y caninos no tienen como nota bien Collado en el lugar citado, mas de vna rayz, en la qual se sustentan. Emperó los molares tienen muchas rayzes, y los que estan en la parte de arriba (por estar pendiétes) tienen mas, que los que estan en la de abaxo, y tambien porque la mandíbula de arriba es mas espongiola que la de abaxo. Hallanse en cada mandíbula. 16. dientes con los molares, aunque algunas vezes se hallá mas o menos.

Capitulo XXXII. De los huesos de la espina del hueso sacro y rabadilla.



La espina llamaron los Griegos rachis por los procesos que tiene semejantes a las espinas. Esta compuesta la espina de muchos huesos, a los quales los Griegos llaman spondiles como dize Galeno; los Latinos vertebras, el vulgo nudos o huesos del espinazo. Porque si toda fuera de vn hueso, no se pudiera mouer el cuerpo. Tampoco la quiso naturaleza compones de dos, o tres huesos, porque si se dislocarā y apartaran de su lugar, apretarase la espinal medula, y quedarau las partes de abaxo sin sentimiento y mouimiento, y por euitar este daño: la ha compuesto de muchos huesos, los quales son 34. y toda ella se diui

de en quatro partes, en ceruiz, o cuello, Thoraz, lomos, y hueso sacro, baxo del qual esta el de la rabadilla. Todos los huesos de la espina estan diuididos de esta manera, que en la ceruiz hay siete, en el Thoraz doze, en los lomos cinco, en el hueso sacro seys, algunas vezes, y otras cinco y en la rabadilla quatro que todos ellos hazen numero de treynta y quatro.

Ha hecho naturaleza la espina por tres usos y prouechos. El primero para que sea via y camino de la espinal medula, y por esso ha hecho vn agujero ancho por do ella hauiá de yr. El 2. para q̄ fuesse sustentaculo y firmamento de todo el cuerpo, ella es la q̄ tiene al cuerpo derecho haze que se pueda a todas partes mejor mouer, El tercero para que sea defenſa de las partes de adentro.

Aqui conuiene notar que no solo las vertebras de la ceruiz quitadas las dos primeras, mas aun las de mas en la parte delantera estan asidas y atadas con vn ligamento rezio y fuerte. Las dos primeras no conuino que estuuiesſen atadas, porque estuuieran muy apretados, y no se pudiera mouer la cabeça ni a la rededor, ni azi abaxo, ni arriba, y así estan articuladas por arthrodia, porq̄ en la primera vertebra se hallan dos cavidades, vna a cada lado en la qual los procesos de la cabeça se inxeren, y mediante esta articulacion se mueue anzia arriba y abaxo la cabeça, y aun se estiene para atras. En la parte baxa tiene dos cavidades, en las quales entrā dos pequeñas cabeças de hueso de la segūda vertebra, y mediante esta articulaciō la cabeça se mueue al rededor, al qual mouimiēto ayuda mucho vn proceso dicho diēte q̄ ay en la misma vertebra, el qual diēte se articula en la primera vertebra, y en el hueso del colodrillo. Tienen las vertebras de la ceruiz entre si cosas propias, y comunes, las propias son, que quitada la primera todas tienen procesos dichos espinas. Tienen tambier

E 4 todos

Libro de
esibus ca.
6.

todos los procesos transuersos agujerados, por los quales agujeros pasan venas y arterias, que suben a la cabeça. Tienen a mas de esto todos los procesos transuersos apartados, y los procesos dichos espinas tienen diuididos. Y la parte inferior del cuerpo de la vertebra es mas larga que la de arriba, la qual parte mas larga se entra y inxere en la vertebra inferior, sacada la septima: en la qual no se halla esta parte larga. Lo que tienen comun es: que en la parte de adentro todas estan agujeradas, por el qual agujero passa la espinal medula. Tienen todos procesos transuersos y obliquos ascendentes, y descendentes, mediante los quales se articulan las vertebra por gínglomos no verdadera.

Las vertebra del thoraz tienen proprio en que todas tienen los procesos o espinas mas largas que todas las otras, hasta la dozena vertebra que tiene cabeças arriba y abaxo, y assi tiene contraria articulacion que las de mas, las vertebra de los lomos (como esta dicho) son mas gruesas porque auian de ser sustentaculo de todo el cuerpo) que las de mas. Tienen estas vertebra muchos agujeros a la parte de adentro, por los quales entran venas y arterias que lleuã sangre para dar nutrimento a las partes de adentro. Los quales agujeros en las otras vertebra no se hallan, o ya que se hallen algunos: son muy pequeños.

Del hueso sacro.

Pensaron algunos que el os sacrum se dixo assi, porque en si tenia algun secreto o diuinidad, la qual diuinidad dezian que era, que al tiempo del parir las mugeres (para dar lugar que saliesse la criatura mejor) se abria, y desconcertana, y despues de nacida: el mesmo sin remedio ninguno se tornaua a encaxar y articular. Otros como Iuan Gorreo dize, que se dixo assi, porque los Gentiles solian sacrificar y ofrecer a sus dioses este hueso, juntamente con los riñones y tripas: y como partes sagradas y delicadas a los dioses, llamaron assi no

solo a este hueso, mas aun a los riñones y tripas. Empero dexadas estas esplicaciones a parte, que son puras imaginaciones, digo con Collado, que este hueso se dixo sacro, por ser grande y mayor que ninguno de los de la espina. Común manera de hablar era entre los antiguos llamar a las cosas grandes sacras, o sagradas. Homero llamo al mar sacro, que es lo mesmo que grande y espacioso. Vergilio llamo a la hambre cosa grande, porque debilita y enflaquece a los animos mas altiuos, generosos, y esforçados que se pueden hallar. Galeno dixo a la epilepsia enfermedad sagrada, id est grande, rebelde, y casi incurable, principalmente si hasta los 25 años no se cura. De manera que este hueso se dixo sacro por ser grande. Ajunta y articula se este hueso con la vltima y postrera vertebra de los lomos. A los lados del se hallan vnos procesos transuersos harto grandes: y en cada vno de estos procesos se halla una hendidura, en la qual se entra, y se junta con dos huesos, vno de cada parte. Tiene a mas desto a la parte superior espinas como las de mas vertebra, aunque no son tan grandes. Esta compuesto en el hombre no de tres huesos como penso Galeno, sino de seys, verdad es que en algunos no se hallan mas de cinco. Salen de el seys pares de nervios, y quando no tiene mas de cinco huesos, no salen mas de cinco pares. Y es de notar: que estos nervios no salen por los lados como los de la espina, sino por delante y detras, y assi hallamos en el seys agujeros. A la parte baxa de este hueso se hallan otros, que son los que componen la rabadilla, y estos son quatro, el primero esta articulado con el primero del hueso sacro. No salen ningunos nervios de la rabadilla, aunque Galeno dize que salen tres lo qual en los perros es verdad, empero en el hombre es falso, segun la anatomia lo enseña.

Libro de ossibus cap. 10.

5. Libro apborismorum sententia. 7.

De la rabadilla.

Libro definitionum medicinae.

Capit. XXXIII. Del huesso del pecho costillas y espalda.

Cap. 11.



El huesso del pecho llaman los anatomicos siguiendo a Galeno en su libro de ossibus esternon, este esta en la parte delantera. Porque fuesse guarda y defensa de los pulmones, y coracon. Dize alli Galeno que esta compuesto de siete huesos lo qual en las monas es verdad. Empero en el cuerpo humano raras vezes se hallan siete sino seys, quatro, y algunas vezes tres: como dize Jacobo Siluio varon doctissimo en medicina. En los muchachos se hallan seys, y algunas vezes cinco. En los mayores de edad que pasan de quarenta y cinquenta años tres, y algunas vezes quatro, porque los otros se vienen de tal manera ajuntar, que no se pueden dividir, assi como vemos en las commissuras de la cabeza, que algunas vezes se cierran de tal manera, que parece todo el casco hecho de vn huesso. A la parte baxa del huesso del pecho se halla vna ternilla, la qual llaman los anatomicos Mucronata cartilago. A la hecho naturaleza para que sea guarda y defensa de la boca o orificio superior del estomago. A la parte de arriba deste huesso se hallan otros dos, vno en cada lado a los quales llaman los Doctores clauiculas, por otro nombre dichas furculas, estas mediante vn ligamento se articulan con el huesso del pecho, y en esta parte son redondas y gruesas. A las hecho naturaleza para que articulen, y ajunten el huesso de la espalda con el del pecho, y la parte que se junta con el processo de la espalda es ancha. Esta articulacion de las clauiculas era muy necessaria, porque sin ella no pudieramos alçar el brazo anzi arriba: o ya que lo alçaramos fuera poco, y con grande trabajo.

De las costillas.

Las costillas son veynte y quatro, do-

ze en cada parte, y esto assi en los hombres como en las mugeres, porque tantas son las costillas, quantas las vertebrae del thoraz, y si hay doze vertebrae lo qual comunmente suele ser, ay veynte y quatro costillas, porque de cada vertebra sale dos, y si onze veynte y dos costilla, y si treze vertebrae que pocas vezes suele acaecer, hay veynte y seys costillas, articulanse las costillas con las vertebrae, y sus procesos por arthrodia, aunque las dos de abaxo no se articulan con los procesos, sino con las mismas vertebrae, por la parte delantera. Siete de las costillas en cada lado se articulan con el sternon o huesso del pecho. Las mendosas que son las de abaxo no llegan al huesso del pecho, antes bien vnas con otras se ajuntan, mediante vna sustancia cartilaginosa, y la vltima de ellas se dize verdaderamente mendosa, porque va apartada de las otras. De do colegimos que no todas las costillas tienen vna misma largaria, porque las de medio son mas largas que las de arriba ni abaxo. Son compuestas las costillas de sustancia diferente es a saber de sustancia de huesso, y de ternilla, la parte que se junta al huesso del pecho es cartilaginosa, o como ternilla, y lo de mas de sustancia de huesso. Tienen todas ellas figura medio circular y conuada, porque diessen lugar a los pulmones, y coracon quando se mueuen. Fueron echas para tener alçados los musculos intercostales, que no impidiessen el mouimiento de estas dos partes, y assi ellas juntamente con los dichos musculos exercitan mouimiento voluntario manifesto, y porque con el continuo mouimiento no se rompiessen, por esto naturaleza prudente les puso la ternilla larga. El huesso de la espalda es esta puesto a la parte de atras del thoraz. Son dos: vno a cada parte, a las hecho naturaleza, para que en ellos se articulasen los huesos del ombro, y para que guardassen por la parte postera el coracon.

Del huesso de la espalda.

raçon, y tambien para que de los procesos de ellos saliesfen músculos para mover el brazo tienen los procesos de las espaldas diferente figura, a la parte de abaxo son como huecos y cauos, y la de arriba cauados y gibosos, mas que a la parte de abaxo son delgados, y a la de arriba gruesos, de medio de la espalda sale vn proceso que se dize espina, el qual al principio es muy delgado, y va poco a poco creciendo hasta do se articula la clauicula con la espalda. Tambié se halla en el vna cauida no muy profunda, dentro la qual se articula la cabeça del hueso del hombro. No la quiso hazer profunda, porque se mouiesse bien el brazo a vna y otra parte. Articulanse estos dos huesos mediante vn ligamento comun, que está al rededor de la cauida, el qual ligamento no solo aze mayor la cauida, empero ata firmemente la cabeça del ombro cō la espalda. Fuera de este ligamento comun a hecho naturaleza otros tres, para atar la cabeça del dicho ombro mejor, y mas firmemente. De manera que no se pueda dislocar facilmente, de do colegimos que quando se disloca esta rompida alguna parte del ligamento comun, y que conuiene diligencia en reduzirle, y hazer que se buelua a articular. Hallanse dos procesos en la espalda, y en el vno de ellos se articula la clauicula. Esta este proceso en la parte de arriba, y esta es la causa por la qual el hueso del hombro no se puede dislocar a la parte de arriba. A la parte de adentro de la paletilla o hueso de la espalda se halla otro proceso no muy grande, semejante al pico de cueruo.

Cap. XXXIIII. Del hueso del hombro, y canillas de los brazos.

Libro de
ofibus ca.



Omo dize Galeno el hueso del hombro es el mayor, de quantos en nuestro cuerpo se hallan, quitado el del muslo y pierna. A

la parte de arriba se junta y articula cō la espalda. O paletilla por arthrodia, como esta dicho. Esta la cabeça del hombro que se articula con la espalda hendida, hecha vna cisura o canal, por la qual canal baxa el principio del musculo que abaxa o doblega el brazo azia abaxo. Tiene este hueso algunos procesos desiguales, de los quales el de afuera es mayor que el de adentro. A la parte de abaxo tiene vna cauida, y al fin de esta hay otras dos cauidades, la vna a la parte de adentro y otra a la de afuera. La de afuera es mayor que la de adentro, y con este señal se conoce: quando el hueso del hombro es del brazo derecho, o izquierdo. La causa porq̄ la cauida de afuera es mayor que la de adentro es, porque en sí reciba el mayor proceso del hueso del codo. Junta y articula este hueso del ombro: a la parte baxa con dos huesos, al vno llaman vlna, que es la mayor y al menor dizen Radio. La vlna es la que constituye el codo, con la qual se articula por ginglymos verdadera el hueso del ombro, y así vemos que el vno entra dentro del otro. El Radio se articula por arthrodia, porque el proceso de afuera del ombro, se articula, y recibe en la cauida de el Radio, y por medio de esta articulacion mouemos el ombro azia arriba, y abaxo. Tiene diferente figura, este hueso, porque a la parte de arriba por defuera es giboso, y por dentro couado, y a la de abaxo al reues a la parte de adentro es giboso, y a la de afuera couado, la qual variedad de figura fue muy necessaria, por el vario uso de los musculos que en el se firman.

Ya arriba hemos dicho: que desde la parte baxa del hueso del ombro hasta la muñeca de la mano hay dos huesos, el vno se dize vlna, y el otro Radio, el vlna dicho hueso del codo, esta baxo del Radio, y por esso vemos que responde al dedo chiquito, y el Radio al dedo pulgar entre ellos hay esta diferencia

*Del hueso
vlna, y
Radio.*

rencia

rencia, que el de el codo es mas grueso a la parte de arriba que el Radio, y a la de abaxo mas grueso es el Radio. e a la de arriba. Estan asidos, y atados estos dos huesos en medio con ligamentos. No estan juntos, si no vn poco apartados, y en aquella separacion se halla vna membrana ligamentosa, que diuide y aparta los musculos de la vna parte, de los de la otra. Tiene el codo a la parte de arriba dos processos, y en medio de ellos se halla vna cauidad, a manera de vna C, y estos dos processos: como no ro bien Realdo Columbo, se encaxan y reciben en las segundas cauidades del hueso del ombro, el de afuera en la cauidad, de afuera, y el processo de adentro en la cauidad de adentro, y entre estas dos hay otra cauidad, do se encaxa el hueso del ombro, la qual articulacion es giuglomos verdadera, y mediante esta articulacion se estiende, y alarga el codo. El Radio en la parte de arriba tiene vna cauidad, aunque superficial: en la qual se articula el processo o cabeza de afuera del ombro, la qual articulacion es arthrodia, y mediante esta articulacion mouemos el braço arriba, y abaxo, a la parte baxa de la muñeca tienen estos dos huesos cauidad, en la qual se articulan los primeros huesos del brachial. Aunque si bien lo miramos, y nota Collado, solos dos huesos del brachial se articulan con la cauidad del radio, que el tercero: con vna ternilla que se halla entre el radio, y el codo se articula, que si bien miramos ningun hueso del brachial hallamos, que hallegue al hueso del codo. Por medio de esta articulacion, abrimos y cerramos la mano, todas las vezes que queremos. Son estos tres huesos del braço el del ombro, la vna y radio huecos, tienen tueranos. Huecos los hizo naturaleza,

porque no fuesen muy pesados, tienen tuerano para su nutricion y sustento.

Capitulo XXV. De los huesos del carpo metacarpo, y dedos.



Odos los anatomicos diuiden la mano en tres partes, en carpo metacarpo, y dedos. A las quales otros llaman brachial, post brachial, y dedos. En el carpo o brachial comunmente se hallan ocho huesos, digo comunmente: porque algunas vezes aun que raras se halla vn hueso mas o menos, los quales ocho huesos son duros, pequeños y sin tuerano, de do entendemos engañarse Fragofo en su anatomia capit. 62. que dize tener tueranos, y ser de figura cuadrada, son en la parte de arriba gibos, y a la de abaxo cauos, y esto por dos causas; la primera para que diessen lugar y dexassen passar a los tendones de los musculos, que encogen y cierran los dedos. La segunda para que mejor se pudiesen cerrar y apretar la mano, y tener preto lo que tomamos. Estan todos estos huesos mediante muchos ligamentos asidos, y ajuntados. Y es de notar: que todos estan diuididos en dos ordenes. En la primera se hallan tres huesos En la segunda quatro, el octauo se halla apegado a los otros a la parte baxa de los tres que hay en la primera orden, los dos se ajuntan y articulan en la cauidad que hay en el Radio, el otro se articula en la cauidad que haze la ternilla, que esta entre el codo y el Radio, de manera que ningun hueso de estas tres ordenes llega al codo, llamase esta articulacion Arthrodia, y por medio de ella doblegamos y estendemos la mano, y aun la mouemos a los lados. La segunda articulacion de los quatro huesos se haze con los del methacarpo, por medio de muchos ligamentos duros y algun tanto cartilagosos, y por esta causa con dificultad se dislocan, y vna vez dislocados: con mayor dificultad se reduzen a su lugar.

Al methacarpó llama otros post-brachial, responde esta a la palma o mano de la mano, hallar se en esta parte quatro huesos, vnidos y juntados con la segunda orden del methacarpó, a la parte mas baxa de los primeros huesos. Bien se que han dicho algunos que se halian cinco, los quales se engañan, que no hay mas de quatro, porque el hueso del pulgar como se mueua cō mouimiento voluntario, y los del methacarpó no ternan ningun mouimiento, es cierto que el de el pulgar no se puede contar entre ellos.

De los huesos de los dedos.

Los huesos de los dedos son quinze tres en cada dedo, estan diuididos en tres ordenes, los quales se mueuen con mouimiento voluntario, son duros y macios. El primer hueso del pulgar esta articulado con vn hueso del carpo por arthrodia, y el segundo del pulgar con el primero de el mesmo carpo. El tercero con el segundo por gínglomos. Los primeros huesos de los quatro dedos se ajuntan, y articulan con los del methacarpó por arthrodia, y los segundos con los primeros por gínglomos, ni mas ni menos los terceros con los segundos. Estan todos estos huesos por la parte de afuera couados, y por la de adentro llanos, y esto para dar lugar a los tendones y cuerdas que passan arriba, a mouer y dobligar los dedos.

Capitulo XXXVI De los huesos de las caderas, muslo, pierna, y rotula.



Si bien consideramos vn esqueleto: claramente veremos, que con los processos transuersos del os sacro se ajuntan y articulan dos huesos, que componen las caderas. Los quales juntos no tieuen nombre, empero cada parte de ellos sí. La parte mas alta se llama os ylij, la parte baxa y de afuera se

dize os coxendicis, el hueso de la coxa ^{Del hueso} del buef-ocia, y alli se haze el dolor ciatico. La ^{so} ^{leo} parte delantera que es la mas delgada ^{de} ^{coxa} se dize os pubis. Hallan se en los machos estas tres partes vnidas, y ajuntadas con vna ternilla, empero en las personas de edad: se haze de tal manera q̄ no se vee ni parece tal diuision. Hallase en estos huesos vna cauidad grande, en la qual se articula y recibe la cabeça del hueso del muslo, la qual articulaciō y ajuntamiento por la parte delantera se haze con muchos ligamentos y muy fuertes, que ajuntan y articulan bien estos dos huesos. Tienen en la parte delantera vnos agujeros grandes, los quales no los ha hecho naturaleza, para que passassen venas, arterias, y neruios como falsamente han pensad algunos sino para que fuesen mas ligeros, y no tuuiesse tanto peso. Hazen estos huesos tres prouechos, el primero: para q̄ en ellos se articulse el hueso del muslo el segundo para que sustentassen las partes ^{de} ^{los} ^{muslos} ^y ^{piernas}. El tercero para que de sus processos saliesse muchos musculos, que mouiesse el muslo y pierna.

Si consideramos la magnitud y grandaria de los huesos del cuerpo humano, ^{Del hueso} ^{so} ^{del} ^{muslo} hallaremos, que ninguno hay mayor q̄ ^{lo} es del muslo. El qual en la parte alta tiene vna cabeça con vna grande ceruiz y esta entra y se articula, en vna grande y honda cauidad, del hueso de las caderas, en esta cabeça se halla vn ligamento muy fuerte, que ata reziamente esta cabeça con el de la cadera, porque facilmente no se saliesse, de do entendemos quando se disloca, quan trabajoso sea de reduzir y boluer a su lugar, y mas quando la dislocacion se haze a la parte de adentro. Esta el encaxe de manera: que la cabeça del muslo parece que esta declinada hazia la parte de adentro de la dicha cauidad. Tiene tãbien este hueso del muslo a la parte de arriba dos processos, a los quales llaman los Griegos Trocantires, que quiere dezir rodado-

res, porque mediante los musculos que fenecen en ellos, se mueve el muslo azia dentro, y a fuera, y de estos dos procesos el de afuera es mayor, que el de adentro; y en este fenecce el musculo: que haze la nalga. A la parte baxa tiene el hueso del muslo dos cabeças, vna a la parte de adentro, y otra a la de afuera, y en medio de ellas se halla vna cauidad, las quales dos cabeças, se articulan en dos cauidades que hay en la parte de arriba del hueso de la tibia, y en medio de las dos cauidades se halla vn proceso, que se articula en la cauidad que hay entre las dos cabeças del hueso del muslo, de do colegimos: que esta articulacion sera gínglomos. Es el hueso del muslo a la parte de adentro vn poco cauo, y a la de afuera torcido. Hallase en este hueso vna gran cauidad, y en ella mucha medula o ruetano, de la qual toma su alimento y sustento.

Los huesos de la pierna.

La pierna es todo aquel espacio que hay desde la fin del hueso del muslo hasta la garganta del pie, y en este espacio se hallan dos huesos, el vno se dize tibia, y el otro fibula, los quales a la parte de arriba y de abaxo estan atados con ligamentos, y en medio el vno del otro estan separados y apartados, y en la parte que estan apartados se halla vna membrana. De estos dos huesos el de la tibia es mas gresso. Este esta a la parte de adentro, assi como la fibula a la de afuera. Es a la parte de arriba mas larga la tibia que no la fibula, y a la parte de abaxo al contrario la fibula es mas larga que la tibia. Hallanse en la tibia dos cauidades, en las quales se reciben dos procesos de el hueso del muslo, y en medio de estas cauidades se halla vn proceso, el qual se recibe en vna cauidad: que se halla entre los dos procesos de el muslo por gínglomos. En la parte de abaxo de la fibula y tibia se hallan dos procesos, a los quales llama el vulgo Touillos, los quales en la parte de adentro son couados, y a la de afuera

gibos, entre los quales se articula el hueso dicho ballesta del pie, son assi la tibia como la fibula huecosy, tienē ruetano, del qual tomā sustento y alimento.

La Rotula dicha por otro nombre, coquezuela, y de los Latinos patella, es vn hueso que esta en la rodilla, e se articula el hueso del muslo con la tibia; es la rotula hueso cartilaginoso, redondo y muy liso, a la parte de adentro se hallan dos cauidades arto superficiales. En medio de las quales se halla vna eminencia. Responden las dichas cauidades a las cabeças del muslo, y la eminencia a la cauidad que entre las dos cabeças se alla. No esta la rotula atada a la parte de abaxo, sino a la de arriba con muchos tendones de musculos q̄ mueuen la tibia, el hueso del muslo esta atado a la tibia con estos mismos tendones, y esta es la causa que en la parte de arriba es aspera. A formado y hecho naturaleza la rotula como Galeno dize, para atapar y cubrir la juntura del muslo, y canilla mayor que es la tibia, que sino fuesse por ella, a cada passo se descaxaria, y dislocaria el hueso del muslo azia adelante, principalmente quando doblegamos las rodillas o nos arrodillamos, pues para que las pudiessamos doblegar sin dislocarse los dichos huesos la a hecho naturaleza.

De la rotula.

Libro de osibus ca. 21.

Capitulo XXXVII. De los huesos del pie.



SSI como la mano se divide en tres partes, como en su lugar esta dicho, ni mas ni menos el pie. La primera se dize Tarso. La segunda pedio, y la tercera son los dedos. El Tarso esta compuesto de siete huesos, el primero de los quales se dize Talus, el segundo calx, el tercero hueso navicular, y en Griego scaphoides. El quarto se dize cyboides, los Arabes le llaman grandinoso. Los otros tres

tres no tienen nombre. Con el hueso dicho balesta se articulan los dos procesos que llamamos. Tiquillos. Tiene este hueso de la balesta a la parte delantera vna cabeça con vna larga ceruiz, la qual se articula, y encaxa en el hueso navicular, y a la parte de abaxo este mesmo hueso esta atado, y articulado con el hueso dicho calx o calcañar, de tal manera que las eminencias del vno entran en la cauidad del otro. La parte delantera que corresponde al dedo pulgar con ningun hueso se articula, empero a la parte detras que responde al dedo pequeño se articula este hueso del calcañar con el hueso Tesare. En la segunda parte del pie dicha pedio se hallan cinco huesos. El primero es el del dedo pulgar, el qual porque no tiene movimiento voluntario, no se cuenta entre los huesos de los dedos que le tienen. El primero se articula con el primero del pedio, el segundo con el hueso del dedo segundo, el tercero con el del dedo tercero, y los dos de atras que son los postreros con vn huesezillo dicho dado, son todos estos huesos vn poco largos, y a la fin tienen vnas cabezillas trianguladas vn poco, y mediante estas: con vnos ligamentillos chiquitos vnos con otros se ajuntan y articulan, llama el vulgo a la parte de arriba del pedio empeine o cara del pie, y a la de abaxo planta del pie.

La tercera parte del pie son los dedos, los quales están compuestos de catorze huesos, que están ajuntados, y articulados de la misma manera que los de los dedos de la mano, y tienen movimiento voluntario como ellos, y así lo que diximos de aquellos se a de dezir de estos. Solo hemos de saber que en el pie se halla vn hueso menos que en la mano.

Hallan se en algunas articulaciones de los dedos de las manos y pies, vnos huesezillos pequeños, dichos sesaminos, por ser semejantes al grano de Ale-

gria, dicho en latin sesamun. A cerca del numero de estos huesos auido diferentes pareceres, empero el mejor de todos es el de Vesalio, varon no solo en Anatomia mas aun en medicina muy singular. Al qual sigue Collado en el capitulo que haze de estos huesos, estos dicen auer en las manos 24. huesos sefaminos, y otros tantos tambien en los pies, y de estos los que están en la segunda articulacion son menores, que no los que se hallan en la primera, y esto se hizo con gran consejo, porque se pudiesen encoger, y apretar mejor los dedos, principalmente los de la mano, por ser mayores que los del pie, porque de esta manera aprehendiesen, y detruiesen dentro de si las cosas pequeñas, y de poco cuerpo, y así vemos que los que se hallan en la segunda articulacion de los dedos de la mano, son algunas vezes tan pequeños, que no los podemos separar. De lo que esta dicho se colige facilmente el error de fragoso en su anatomia, que dize ser los huesos sefaminos doziētos y veynte y quatro, y dize que fuera de los pies y manos se hallan en otras partes, lo qual no dixera si viera hecho anatomias. A hecho naturaleza los huesos sefaminos, así en los pies como en las manos: para que atassen y apretassen los artejos, o articulaciones de los dedos, que si ellos no estuviessen por medio la articulacion seria floxa, y facilmente se dislocarian los dichos huesos de los dedos, y no se podria apretar bien la mano, esto es lo que pertenece a la historia de los huesos, que se hallan en el cuerpo humano que bien contados son todos treziento y siete.

*
* † *
*

Capitulo XXXVIII. De los musculos en general.

Libro 1. de anatomicis ad ministrati. cap. 2



Iguiendo el orden de Galeno: conviene que despues de la historia de los huesos tratemos de los musculos, y

con razon: porque assi como los huesos son sustentaculo de todo el cuerpo, ni mas ni menos los musculos son instrumento del movimiento voluntario.

Libro 1. de motu muscula. lib. 1. c. 11.

como el mesmo Galeno dize. Y assi como las partes que carecen de nervios, carecen tambien de sentimiento, ni mas ni menos las que no tienen musculos careceran de movimiento voluntario.

Dixeronse musculos por la similitud que tienen con el raton, al qual llamamos en latin mus, la similitud es: que assi como el raton tiene la cabeza pequeña, el medio ancho, y la cola larga y angosta, ni mas ni menos el musculo. La cabeza del musculo es el principio, y el vientre la parte carnosa, la cola es el tendon, aunque no todos los musculos tienen tendon, como veremos abaxo. Componese el musculo de muchas partes similares, de venas, arterias, nervios ligamentos que por otro nombre dizen ataduras, y de propria carne. De las venas toma sangre venal, para su sustento, por las arterias le viene sangre arterial y espiritu vital para la conseruacion del calor natural que tiene, el qual calor como cada dia del se pierda algo, presto nos moririamos, si no se restaurase alguna parte. Por los nervios le viene la facultad de mover la qual no la tiene de si, si no que la toma del cerebro, o de la espinal medula, puso naturaleza los ligamentos en los musculos, para que les den vigor y fuerça, y se haga mejor el movimiento voluntario. Y es de notar: que el ligamento y nervio se dividen en el musculo en partes muy pequeñas, las quales

se mezclan entre si, y hazen el tendon. De do entencenos ser verdad la sentençia de aquellos que dizen, el tendon estar compuesto de ligamento y nervio.

Pregunta

Aqui preguntan algunos si es verdad q̄ en todos los musculos se hallan siempre las partes que hemos dicho. Esta duda pone Galeno, dize que todos los musculos se componen de venas, arterias, nervios, ligamentos y propria carne, Vesallio dize al contrario que no en todos se hallan las sobredichas partes, porque vemos algunos que no tienen nervios, quales son los teretes de los dedos de las manos que mueuen a los dichos huesos hazia el pulgar. Lo mesmo se ve en el musculo quadrato que en la muñeca de la mano se halla. Empero esta sentençia de Vesallio es falsa, porque realmente en estos musculos se hallan nervios y assi vemos que tienen sentimiento. A la pregunta respondo, que no en todos los musculos se hallan las dichas partes, porque los teretes que hemos dicho, no tienē venas, ni arterias y assi vemos que toman su nutrimento y sustento de las venas y arterias vezinas. Porque assi como el nervio segun dize Galeno toma su alimento de las venas circunvezinas, ni mas ni menos estos musculos.

Lib. 1. de motu musculorum. cap.

Respuesta

3. libro de nat. fac.

Entendido esto conviene declarar otra duda: y es, que como en el musculo se hallen muchas partes diferentes entre si, qual de aquellas sera el propio instrumento del movimiento voluntario que el instrumento propio de qualquiere action propia a de ser parte simple y similar, semejante a la qual no se ha de hallar otra en todo el cuerpo, como dize Galeno. Por tanto hemos de ver, qual se ha esta parte similar. Ciertos es que no pueden ser las venas, arterias, nervios ni ligamentos. Porque estas partes no son propias, si no comunes, y assi vemos que se comunican y hallan en muchas partes, como el mesmo Galeno prucua en el libro allegado. Algunos an

Pregunta

6. Libro de decretis & Platonis.

dichos

dicho : que el tendón o cuerda es el propio instrumento de movimiento voluntario, los cuales pruevan su opinión con Galeno que espresamente dize que el tendón es propio instrumento de este movimiento. Fragoso en su glosa en la question decima dize, que el musculo, y tendón al qual el llama cuerda son instrumentos del movimiento voluntario estas dos opiniones son falsas, y no se pueden seguir. Porque si el instrumento propio de qualquiera acción ha de ser parte simple, semejante a la qual no se ha de hallar otra en todo el cuerpo como dize Galeno 6. libro de los decretos de Hippocrates y Platon, y en el libro segundo de las partes enfermās, y en otras muchas partes. Bien se sigue : que siendo el tendón parte compuesta de nervio y ligamento, que no puede ser instrumento del movimiento voluntario. Ser el tendón parte compuesta prueua lo Galeno libro 1. de motu musculorum capitulo 1. Do dize que se compone de nervio y ligamento. Secundariamente son falsas estas opiniones, porque si el tendón por si solo, o junto con el musculo como quiere Fragoso fuesse instrumento del movimiento voluntario, todos los musculos ternian tendón. Vemos que hay muchos que no le tienen, como son los que mueuen la lengua, los del labio, el quadrato, que esta en la muñeca, y otros muchos. Luego bien se sigue que el tendón no haze el movimiento voluntario. Otros que han considerado mejor el uso, y naturaleza de las partes, y lo que Galeno escribe, dizen : que el instrumento propio del movimiento voluntario es el musculo, y para que entendamos este mejor, conviene saber, que en nuestro cuerpo se hallan dos movimientos, vnos naturales, y otros voluntarios. Movimiento natural es aquel, que no esta puesto en nuestra mano el hazerle o dexarle de hazer, como es el movimiento del coraçon, el del

cerebro, el movimiento del chilo al hygado, y el de la sangre desde el hygado a todas las partes del cuerpo. Movimiento voluntario es el que esta puesto en nuestra voluntad, hazerle o dexarle de hazer, como es menear el brazo, el pie, andar, hablar, y el resuello, El hechar la orina y las heces aunque estos dos vltimos les llama Galeno cōpuestos de natural, y animal, natural : porque naturalmente las partes por do se euacuan los dichos dos escrementos son por naturaleza formadas para tal ministerio, y porque se hazen por los musculos esphinteres. Animales porque se hazen con sentimiento. Esto entendido digo, que esta sentencia y parecer es la mejor, porque realmente la carne propia y similar del musculo es propio instrumento deste movimiento voluntario, esta carne es parte simple, y similar, semejante a la qual no se halla otra en todo el cuerpo, y aunque esta carne sea de temperamento humido y blando, y la acción de mouer haya de menester mas fuerza y vigor, que la de sentir, como dize Galeno, no se le haze nada, porque los ligamentos le dan fuerza, para que puedan exercitar la tal acción y facultad. A la autoridad de Galeno del libro 12. de la utilidad de las partes digo que allí Galeno habla de sentencia de los antiguos, que es como si dixesse : si el tendón fuesse instrumento propio del movimiento voluntario, como vosotros dezis, seguirse ya que todos los musculos ternian tendón, vemos que no le tienen, luego el tendón no puede ser instrumento. Aquí preguntan tambien, porque el musculo (pues que le viene sentimiento por los nervios,) no se dira instrumento del sentimiento, assi como se dize del movimiento. Digo que por quanto ay muchas partes que sienten, sin tener musculos como la membrana perioftion, que esta encima de los huesos y otras muchas, por esta causa el musculo no se puede dezir instrumento del sentimiento.

Primero libro de locis affectis cap. 6.

Pregunta.

Buena respuesta.

De movimientos naturales, y voluntarios.

sentimiento. Finalmente hemos de saber que la sustancia y carne del músculo es diferente de la del corazón, que la del músculo es mas blanda, y la del corazón mas dura y seca como leemos en el libro 2. de los temperamentos capitulo 5.

Que es tendón.

Y porque hemos hecho en este capitulo mención del tendón, al qual algunos llaman cuerda, conuiene saber que cosa es. Digo que el tendón es vna parte del cuerpo, compuesta de nervio, y ligamento, como dize Galeno lib. 2. del movimiento de los musculos ca. 5. de donde entendemos que el tendón tiene vna media naturaleza, entre el ligamento y el nervio, y assi vemos que no tiene tanto sentimiento como el nervio, y tiene mas que el ligamento. Mas q̄ no es tan blando como el nervio, ni tiene tanta duricia como el ligamento, y hemos de saber que ay muchos musculos, q̄ no tienen tendón como despues veremos q̄ el quadrato que esta en la muñeca, y los que mueuen los ojos no le tienen, ni son redondos, como los que mueuen los dedos. Antes ay algunos membranosos y anchos, como vemos en los de la cauidad natural, y en el tendón q̄ mueue la tibia el qual es tan fuerte q̄ cuelgan los carniceros los carneros, y demas animales q̄ matan del, deste dizē los escriptores antiguos q̄ llevaron rastrando siete vezes a Hector el Troyano al rededor de los muros de Troya a cola de caualllos los Griegos, sin yamas romperse ni quebrarse.

Capitulo XXXIX. De los musculos de la frente.



Antes de tratar de cada vno de los musculos conuiene saber algunas particularidades q̄ en ellos se hallā. La primera es: de los musculos vnos ay que estan compuestos de venas arterias, nervios, y tendones, y otros que no estan compuestos de tan-

tas partes, como arriba estā dicho. La segunda, de los musculos vnos nacen de ligamentos, como los de los brazos y piernas, otros de cartilagines, como los de la laringe, otros de membranas como los que mueuen los ojos, otros de tendones como los que mueuen los dedos de la mano azia el pulgar. Otros tienen principio de otros musculos, como los dos delanteros del pen. Otros se hazen de la membrana carnosa, como los de la frente. La tercera de los musculos, vnos se inxeren en huesos, otros en cartilagines, otros en el cuero, como los de los labios, otros en membrana, como los ojos. Otros mueuen solo vn hueso. Otros muchos, como el que nace de la parte baxa de la espalda, que se inxere en ocho costillas. La quarta de los musculos vnos ay que tienen figura de raton, quitados los pie, otros triangular, otros derecha: otros transuersa. La quinta de los musculos, vnos ay grandes, otros pequeños, y otros que tienen vna mediocridad. Finalmente ay vnos que tienen tendón, otros que no le tienen, y de los que tienen tendón, vnos le tienen ancho, como los de abdomen, y el sexto que esta en la tibia. Ay tambien algunos que no tienen mas de vn tendón, y otros tienen muchos. Esto entendido digo: que en la frente no hay mas de vn musculo arto delgado, que toma su origen y principio de la parte alta, de la membrana carnosa y se inxere y acaba en la parte baxa de la misma frente. Encima de las cejas es mas grueso, y con mas carne que en todo lo de mas. Tiene los hilos o fibras derechas de arriba abaxo, por tanto quando en la frente se abriere algun apostema, conuiene que la incision no se haga transuersal, sino longitudinalmente, de abaxo para arriba, porque de otra manera se cortarā las fibras, y el musculo caera sobre el ojo, y se impedira mucho la vista. Ha hecho naturaleza estas fibras rectas de arriba para baxo, para

mouer las cejas azia arriba, y poder mejor abrir los ojos. De lo dicho se conoce el error de Valuerde en su anatomia, que dize auer en la frente dos musculos vno en cada parte y lado de la frente y que en medio se ajuntan, coligese también el error de Realdo Columbo que dize tener este musculo fibras obliquas. Porque realmente el anatomia nos enseña, no auer mas de vn musculo, y tener fibras rectas, como esta dicho.

Da los
musculos
las pal-
bras.

Las palpebras se componen de muchas partes, de cuero de membrana carnosa, de vna tunica que toman del pericranio, y de vna ternilla o cartilago, en la qual estan los cabellos hincados. En el ojo ay dos palpebras, a las quales llama el vulgo pestañas, vna en la parte baxa, y otra en la alta y de estas la de arriba se mueue cō movimiento voluntario, para abrir y cerrar el ojo. Para lo qual tiene necesidad de musculos. Y para esto ha hecho naturaleza dos musculos en cada palpebra, vno que le mueue anziarriba, y otro anziabaxo. El vno esta en el angulo mayor del ojo, y el otro en el menor, de los quales: el que esta en el angulo mayor, tiene origen de la media parte de la palpebra inferior, y de junto a la nariz, y viene a tocar con su principio a la parte de la seja que responde a la nariz, en el fin es ancho este musculo. Inxere se en mitad de la cartilago o ternilla que esta en la palpebra de arriba. El segundo ocupa el angulo menor del ojo, tiene principio de la otra media parte de la palpebra de abaxo, y va subiendo por el dicho angulo sobre la palpebra de arriba, y alli se inxere juntandose vn poco con el otro musculo, tiene este musculo sus fibras, medio circulares, como la letra C. Hizo naturaleza estos dos musculos segun Galeno, para que encogiendose abriesen la palpebra o pestaña, y dilatandose se alargasse y cubriese el ojo. Como se ve de que le cerramos. Aqui se notara que quando se abriere algun abs-

cesso en esta parte, se haga la incision longitudinalmente, y no transuersal, porque se cortaran las fibras de ellos, y caera la pestaña sobre el ojo, y impedira la vista.

Capitulo XXX. De los musculos de los ojos, nariz, labios, y boca.



Osa necessaria fue que siendo los ojos dos lumbreras q̄ rigen todo nuestro cuerpo, y le defienden de las injurias de afuera, que para que hizieran esto mejor. Tuieran movimiento voluntario, que se haze mediante los musculos que tienen, los quales son siete en cada ojo, y no cinco como penso Frago en su anatomia. Con los quales se mueue aziarriba, aziabaxo a los lados, y para que le tengan firme, quando vemos de hito alguna cosa. Esta el primer musculo a la parte de arriba del ojo, y nace de aquella porcion de la dura mater que cubre el neruio optico, y baxa derechamente azia baxo, y quando es a la mitad del ojo para en vn tendon pequeño membranoso, que se inxere en la tunica crassa del ojo por beneficio deste musculo se mueue el ojo aziarriba. El segundo musculo esta en la parte de abaxo del ojo, y tiene su origen de la misma dura mater, y con su tendon membranoso se inxere en la misma tunica crassa, este mueue el ojo para baxo. El tercero esta en el angulo mayor del ojo, y tiene su origen de la misma tunica y se inxere en la misma tunica crassa este mueue azia la nariz el ojo. El quarto esta en el angulo menor, y tiene principio de la misma parte, y acaba en la misma tunica crassa, este mueue el ojo azia el lado. El quinto y sexto mueuen al rededor el ojo, este esta en el angulo mayor, y el otra en el menor, y tienen principio de la misma tunica. Y oblicamente baxan hasta

Cap. 40.

hasta la mitad del ojo, y en la crassa tunica del ojo, se inxeren, y para que mejor mouieffen el ojo al rededor, quíson naturaleza que baxassen obliquamente. El septimo esta a la parte de adentro, al rededor del neruio optico, este musculo le tiene firme, que no salga de su cauidad. Ayudan tambien: para que veamos mejor las cosas que nos estan de cara.

Como las alas de la nariz tengan movimiento voluntario de dilatacion y compresion, por esso hemos de pensar que tiene musculos, los quales son quatro dos en cada ala de nariz, el vno sirue para abrir, y el otro para cerrar la ventana de la nariz, el musculo que abre no tiene origen y principio, como dize Valuerde de las cejas, sino de la maxilla de arriba, y de la media parte de la nariz este se diuide en dos partes, la vna va a la ala de la nariz, y esta es la que abre. La otra va al labio de abaxo, para mouerle, y estos que mueuen el labio son dos en cada lado vno. El segundo musculo esta segun Vesalio: a la parte de adentro de la nariz, y acaba en la misma ala, este encagandose: mediante las fibras rectas que tiene cierra la nariz, bien se que Galeno no conocio este musculo, empero ay le, y se vee.

De los musculos de los labios.

Como los dos labios de la boca tengã movimiento voluntario, de necesidad han de tener musculos, y estos son dos: Vno en cada lado del labio de abaxo, que el de arriba quatro ay, dos en cada lado. Los que mueuen el labio de abaxo: tienen su origen y principio de la quixada de abaxo, y poco a poco se van en el dicho labio inxiriendo, cada vno en su lado. Los que mueuen al labio de arriba, tienen su origen de la misma quixada de arriba y oblicamente baxan al dicho labio, y los de vn lado se mezclan y inxeren con los del otro lado mediante sus fibras Hazen los labios mediante estos musculos doze movimientos, como todos los Doctores han

notado Ocho derechos de al traves de los derechos se pueden hazer dos azia cada lado. El primer movimiento derecho es quando el labio de abaxo se mueue azia arriba, y el de arriba azia abaxo, entonces se cierra la boca, y se vienen ajuntar los labios. El segundo movimiento es quando cada vn musculo se mueue, y retrae azia su origen y principio, el musculo de abaxo anzia baxo, y los de arriba azia arriba y entonces estan los labios muy apartados y esta retraction y movimiento en calenturas ardientes siempre es señal mortal, como dize Hippocrates. Y Galeno en el comẽtario lo confirma. Principalmente quando el enfermo no esta acostumbado a tener tal accidente. El tercer movimiento es quando los dos labios se mueuen para dentro. El quarto quando el vn labio solo se mueue azia dentro. De manera que cada labio puede hazer quatro movimientos rectos o derechos, y entre los dos labios aran ocho. Ni mas ni menos cada labio puede hazer dos movimientos oblicos, porq̃ si el musculo de la vna parte abre, y el otro esta quedo, se hara vno, lo mesmo acaecera quando el otro musculo abre, y estotro esta quedo. De manera que cada labio puede hazer dos Hazen estos musculos, estos movimientos tan diferentes, por razon de las diferentes fibras que tienen las quales vnas mueuen para arriba, otras para abaxo, vnas a vn lado, y otras a otro,

1. lib. prognostici. sententia 27.

De los musculos de los paladares e boca.

En los paladares a boca se hallan dos musculos a cada parte, el primero es muy ancho, y membranoso y este casi forma la maxilla, el qual se forma y haze de la membrana, carnosa, tomando mas hebras o hilos de carne, tiene su principio cerca de las clauiculas, y de alli sube poco a poco azia la boca, mediante estos dos musculos vno de cada parte. Los paladares y labios se mueuen anzia arriba. El segundo musculo de cada parte tiene origen de la quixada o mandibula

TRATADO PRIMERO.

arriba, y se inxere en la mandibula. Abaxo, este musculo tienen muchas fibras, mediante las quales se mueuen los paladares, y boca en diuersas partes.

De los musculos de la lengua

En la lengua se hallan muchos movimientos, para arriba, abaxo, para adentro, y afuera, y al rededor. Y para hazer tantos movimientos, tuuo necesidad de muchos musculos, lo quales son nueve, que no poco tieno es menester para separarles y distinguirles. Nacen segun Vesalio los dos primeros de la parte de arriba del huesso yoydes, y de alli acuden a la lengua, y se plantan en medio de ella, y estos encogen la lengua quando se mueue aziadentro. Los otros dos musculos nacen de las estremidades del mismo huesso, vno a cada parte y de alli tiran oblicamente a la lengua, y en los lados de ella fenecen quando estos musculos se encogen, se mueue la lengua azia la parte de arriba. Fuera de estos se hallan otros dos musculos vno en cada lado, nacen de la parte baxa junto a la rayz de los dientes, al principio son anchos, y se van estrechando, y se inxeren en la rayz de la lengua, quando estos dos musculos juntamente se mueuen, se allega la lengua a los paladares, y si solo el vno se mueue, se allega la lengua a aquella parte, do se mueue el tal musculo. Otros dos musculos se hallan, que nacen de los processos styloides, son algo delgados. Fenecen en los lados de la lengua, quando estos dos juntamente se mueuen alcan la lengua anzia arriba, quando el vno solo se alza solamente, a aquella parte do se mueue el tal musculo. Fuera de estos ocho musculos hallamos vna carnosidad que nace de la parte de adentro de la maxilla, o quixada de abaxo enderecho do esta la barba. Esta porciõ carnosa se inxere en la rayz de la lengua, hallanse en ella muchas y diferentes fibras, mediante las quales se hazen en la lengua muchos movimientos, y para arriba, azia fuera, a los lados, a

esta sustancia carnosa que ay en cada lado divide Valuerde en dos musculos, y por esso pone diez y Realdo Columbo ^{Capitulo} la divide en tres, y por esso pone en la ^{destos} lengua onze musculos. Empero a mi ^{musculos} mejor me parece la opinion de Vesalio que no pone mas de los nueve esplicados, porque realmente no se hallan mas.

Capitulo XXXXI. De los musculos del huesso yoydes, y de la quixada de abaxo.



Lo asiento, principio, y atadura de la lengua es el huesso yoydes, el qual tiene movimiento voluntario. Para lo qual le ha dado naturaleza ocho musculos, quatro en cada parte, por lo qual lo que se dira de vna parte, se entendera de la otra, el primero de la parte derecha toma su principio de la parte de arriba del huesso del pecho, el qual va subiendo por encima la trachia arteria para arriba, hasta que se inxere y pone en el huesso yoydes, y este le mueue para arriba. El segundo tiene su origen de la quixada de abaxo, este es corto, aunque hancho, y feneces en el mismo huesso yoydes, y mediante este musculo el dicho huesso se mueue azia arriba. El tercero toma su origen del processo estyloides, esta asido y apegado al musculo que mueue a la quixada de abaxo azia baxo, y despues feneces en el dicho yoydes, y mediante este musculo el dicho huesso se mueue, hazia do se encoge el musculo. El quarto toma principio del processo del huesso de la espalda, y va azia arriba oblicamente, se inxere en ella, y en el huesso yoydes, y mediante este musculo oblicamente se mueue azia arriba de dicho huesso; es este musculo semejante al pico del cueruo y tiene en medio tendon que le haze mas fuerte para el movimiento.

Ya

Ya arriba hemos dicho que la quixada baxa es la que se mueve, que la de arriba ningun movimiento tiene, y asy no tuvo necesidad de musculo, como la de abaxo. Y antes que los declaramos conuiene saber que la dicha quixada tiene tres movimientos diferentes, vno para arriba otro para abaxo, y otro a los lados, y para hazer estos movimientos a formado naturaleza ocho musculos, en cada lado quatro. Al primero llaman masticatorio, el qual al nacer es carnoso, ancho, fuerte, y ligamentoso tiene principio de la parte baxa del hueso jugal, y de alli se va para abaxo. Cerca de la oreja, y fenece en la parte de afuera, y trasera de la misma mandibula o quixada de abaxo. Si bien miramos la figura de este musculo, es triangular, y asy se hallan en el muchas y diferentes hebras o fibras. Al segundo musculo llaman todos los Doctores Temporal, porque constituye las temporas: que son las Siennes, este toma su origen y principio del hueso petroso y parietal, el derecho de la parte derecha y el yzquierdo de la yzquierda, el qual quando nace es delgado, y tiene figura de medio circulo, y poco a poco se va haziendo grueso, y carnoso, y baxa a la sien, y en llegar al hueso jugal se haze grueso, y angosto, y se junta con el primero. Y finalmente viene a fenecer, en vn tendon o cuerda fuerte, aunque corto mediante el qual se inxere en la punta o processo de la quixada de abaxo. A este musculo han de considerar mucho los Cirujanos, porque dize Galeno: que quando el esta inflamado se puede seguir frenesia, y los mismos accidentes que quando las telas o membranas del cerebro lo estan. Y Hipocrates en el libro de llagas de cabeza dize, que llagado vno de estos musculos se haze pasmo en el otro lado. Empero como se aya de entender esto en nuestro libro de llagas de cabeza esta declarado. Aduierte tambien Realde Columbo, que miren muy bien

los Cirujanos quando miran las llagas de esta parte, o abren las apostemas, no corten ni muelan trasversalmente, sino longitudinalmente, siguiendo las fibras del musculo, porque haziendo al contrario: seremos causa que el enfermo se muera. Y si alguno preguntare: porque se siguen tantos accidentes, dañado o cortado este musculo, digo que por dos causas, la vna por estar tan cerca del cerebro. La segunda porque tiene gran comunicacion con el, por los muchos nervios que salen del cerebro, y se inxeren en el, por los quales los daños de este musculo luego se comunican al cerebro.

El tercer musculo esta dentro la boca, tiene su origen y principio de los processos dichos alas de murciegalo, al principio es carnoso, y ligamentoso, haziendo baxando azia baxo, se inxere y fenece en la parte de afuera de esta quixada de abaxo. El quarto musculo es largo y angosto, tiene su origen del processo estiloydes, y de alli acude a la dicha quixada, y alli se inxere y fenece, tiene este musculo la figura muy diferente de los otros, porque en su principio y fin es muy carnoso, en medio poco, antes bien se haze tendon. De estos quatro musculos: los dos primeros sirven de cerrar la boca, y ajuntar las dos quixadas, porque encogiendose los dichos musculos, tiran la quixada de abaxo para arriba, y se junta con la otra, y la boca se cierra. El tercero mueve al rededor la dicha quixada, lo qual fue necessario para moler y mascar lo que comemos, sirve tambien todos tres para apretar fuertemente las muelas, y dientes, lo qual hazemos quando queremos quebrar alguna cosa con ellos. El quarto musculo sirve para abrir la quixada, para quando castramos, esbosteçamos, y comemos, lo que se dize de estos quatro musculos, se ha de entender tambien de los otros quatro, que estan al otro lado como dize bien Galeno.

Libro de dictione musculorum cap. 6

4. Lib. de presagio expulsu. cap. 7.

Libro 5. cap. 11.

Capitulo **XXII.** De los musculos
de la laringe, cabeza,
y escapula.



A arriba declaramos, que la cabeza de la trachiarteria se dize laringe, y que esta compuesta de tres cartilagines, que tienen movimiento voluntario. Y para hazer este movimiento a echo naturaleza muchos musculos, vnos propios, otros comunes. Dizen se propios: como dize Vesallio y otros Doctores los que nacen de la misma laringe, y estos son doze; los comunes son aquellos que nacen de otra parte, y fenecen en la misma laringe, y son ocho, que por todas son veynte. Los dos primeros de los comunes tienen su origen y principio de la parte baxa del huesso yoydes, y hiendo baxando aziabaxa se inxeren y fenecen en la primera ternilla de la laringe, ha los echo naturaleza: para que mueuan aziarriba la primera ternilla, y la parte de las otras. Con este movimiento se alza quando cantamos, o alcamos la voz. Los otros dos comunes tienen su principio dize Galeno y Vesallio, y la anatomia lo enseña de la parte de arriba del huesso del pecho, y van subiendo azia arriba, sobre la trachiarteria cada vno por su parte, el vno por la parte derecha, y el otro por la yzquierda, y despues fenecen en la primera ternilla a la parte baxa. Estos abaxan azia baxo azia la laringe, como la dicha ternilla. Los otros dos musculos se hallan a la parte de tras del Esófago, al principio estan tan juntos, que muchos han pensado ser vn solo musculo, despues se van a la primera ternilla de la laringe, y se inxeren y fenecen en los lados de ella. Estos apretan y cierran, no solo la laringe, mas aun la primera ternilla, lo qual es menester para quando queremos engullir la salua, o alguna cosa, porque no

1. Libro de anatomia admi- nistro. Et lib. de dissectione musculo. rum. c. 11.

entre en lo vedado. Los otros dos musculos segun Vesallio, nacen del huesso yoydes, y fenecē en la cubierta y parte de arriba de la laringe, y estos mueuen aquella cubierta aziarriba, lo qual es necesario para dexar salir los escrementos, y humores del pecho. Los musculos propios ya hemos dicho que son doze de los quales los quatro dos de cada lado: sirven de juntar la primera ternilla con la segunda, los otros quatro dos de cada lado apartan la tercera ternilla de la segunda, y finalmente los otros quatro ajuntan la tercera ternilla con la primera. Las quatro primeras estan a la parte baxa de la laringe, dos en cada lado son anchos y carnosos, esta el vno encima del otro, y las fibras del vno oblicamer te trauiessan por encima de las del otro, a forma de esta letra X. El primero nace de la primera ternilla, y tira para abaxo oblicamente, y feneces en la segunda ternilla. Debaxo de este esta el segundo, tiene principio de la segunda ternilla y tira aziarriba, y feneces en la parte mas baxa de la primera ternilla, los otros q̄ son en el otro lado: nace y fenecē de la misma manera, y todos ellos sirven para ajuntar la primera ternilla cō la segūda, y apretā la laringe, porq̄ de q̄ tragamos alguna cosa o beuemos: no entre en lo vedado. Alli junto se hallā otros quatro musculos, dos a cada parte: y estos ajuntan la tercera ternilla con la segūda. El primero de estos de cada lado nace: de la parte de atras de la segunda ternilla, y tira para arriba, y se inxere en la parte baxa de la tercera ternilla y alli feneces, el segūdo esta jūto a este, tiene principio de la segunda ternilla y feneces en la tercera. El vso de estos es estirar la tercera ternilla azia atras, y abrir la laringa. Fuera de estos ay otros dos musculos, q̄ ajuntan la tercera ternilla a la primera, estos nace (vno de cada lado) de la parte de adētro de la misma ternilla, y tirādo vn poco aziadētro oblicamente: fenecen en la tercera ternilla,

nilla, el musculo derecho en la parte derecha, y el yzquierdo en la yzquierda, estos dos musculos juntan la primera ternilla con la tercera y hazen que la laringe se aprete. Junto de estos: se hallan otros dos musculos vno en cada lado, a la parte mas baxa de la tercera ternilla: de la qual toman su principio, y subiendo vn poco azi arriba, fenecen en medio de la misma ternilla; estos apretan tambien la laringe.

De los musculos de la cabeza.

La cabeza assi como otras muchas partes tiene tambien mouimiento voluntario, porque vnas vezes la baxamos azi abaxo, otras la estendemos azi arriba, otras vezes la mouemos al lado derecho, otras al yzquierdo, otras al rededor; y aun otras la meneamos azi atras, y para hazer todo esto ha formado naturaleza siete pares de musculos; de los quales trata Galeno en muchos lugares, y principalmente en el libro de dissectione musculorum capitulo 9. De estos los seys estan a la parte delantera. El primer par es a saber vno a cada parte nacen de las cinco vertebras mas altas del thoraz, de alli tiran para arriba, y fenecen en el hueso del colodrillo, quando estos dos musculos juntamente se mueuen, se estiende la cabeza azi arriba, si el vno tan solamente se mueue la cabeza al rededor, o adaque-lla parte do el tal musculo se mueue. Debaxo de estos ay otros dos, vno a cada parte: nacen de los processos trasuersos de las quatro vertebras del thoraz, y de alli van azi arriba, y fenecen en el mismo hueso del colodrillo. Tienen estos musculos varios principios, y por esso algunos anatomicos a cada vno de estos musculos han dividido en muchos. El tercer par nace de la parte de arriba de la espina, es a saber de la segunda vertebra de la ceruiz, y de alli vno a cada parte tiran azi arriba, y fenecen en el hueso occipital, quando estos dos musculos se mueuen, la cabeza se estiende azi arriba. El quarto par

esta baxo de estos, y nace de la primera vertebra de la ceruiz, y de alli tira azi arriba, y feneces tambien en el hueso occipital, haze el mesmo officio que el tercero. El quinto nace del hueso occipital, y de alli baxan oblicamente los dos musculos, y fenecen en los processos tranuersos de la primera vertebra de la ceruiz. Conuiene a saber el musculo derecho en el processo derecho, y el yzquierdo en el yzquierdo. El sexto, par toma principio de los lados de la espina es a saber de la segunda vertebra de la ceruiz y de alli oblicamente sube azi arriba, y feneces en los processos trasuersos de la dicha vertebra de la ceruiz. El derecho musculo en el derecho processo, el yzquierdo en el izquierdo. A hecho naturaleza estos dos pares, para que juntamente con el quinto y sexto muevan la cabeza al rededor. El septimo par esta en la parte de arriba del hueso del pecho, y de alli oblicamente tira para arriba, y feneces en los processos mamilares, el derecho en el derecho processo, y el yzquierdo en el izquierdo. Quando estos dos musculos se mueuen. Se mueue azi arriba la cabeza, y si solamente: el vno solo se mueue al rededor. La espalda, escapula o paletilla que todo es vno, tiene quatro diferentes mouimientos voluntarios. Vno azi arriba, otro abaxo, otro adelante, y otro azi atras y para esto en cada parte a puesto naturaleza quatro musculos. El primero esta a la parte baxa del ombro, y este tira el brazo al pecho, tiene su origen de la tercera, quarta, y quinta costilla, y de alli tira azi arriba, y feneces en el processo de la espalda. Es este musculo en su fin semejante al pico del cuervo, mueue este musculo azi delante la espalda. El segundo musculo dize Galeno y los demas Doctores que tiene varia, y diferente figura de los de mas musculos de nuestro cuerpo. Porque assi el que esta en la parte derecha como el que se

hacia la izquierda tienē figura de vna capilla de fr. yle. Tienen su principio del hueso del codo, y de todas las vertebrae de la ceruiz y de las ocho del thorax, y de allí va a la espalda, y fenecce en la espina tiene este musculo varias y diferentes fibras, o hilos, la parte que esta azia el occipital mueue azi arriba, y la que esta a la parte baxa mueue la espalda azi abaxo, y si las fibras que en medio de este musculo se hallan, se mueuen, la espalda se mueue azi atras, azia la espina. Demanera que por la variedad de las fibras que en este musculo se hallan, tiene la espalda diferentes movimientos. El tercer musculo nace de los procesos transuersos de la tercera, quarta, y quinta vertebra de la ceruiz, y de allí tira azia la espalda, creciendo, y haziendose mas grueso, hasta que fenecce en la parte de adentro de la espalda. Este musculo mueue azi arriba a la espalda. El quarto y vltimo nace de la quinta, sexta, y septima vertebra de la ceruiz, y de las espinas de la segunda y tercera, y de allí va azia la espalda, y fenecce en la baxa o cuerpo de ella. Mueue este musculo la espalda azi atras.

Capitulo XLIII. De los musculos del braço, codo, radio muñeca, y dedos.



Quatro generos de movimientos diferentes se hallan en el braço, vno azi abaxo, otro azi arriba, otro adelante, y otro azi atras. Y por esta causa tuvo necesidad de muchos musculos, todos los quales como noto bien Vesallio y Columbo son siete, y no onze como penso Galeno. El primero tiene su principio de la media clauicula, que esta a la parte del pecho, y de la media parte del hueso del pecho y de las ternillas de la septima, y octaua costilla. Es este musculo en su principio gordo, y se va poco a

poco angostando, hasta que fenecce en tendon, el qual se entra en el hueso del braço, y mediante este musculo se mueue el braço azia delante, que es azia el pecho. El segundo musculo toma principio de muchas partes, de la misma espalda y de la clauicula, que esta azia la espalda, y despues se va angostando, hasta que fenecce en vn tendon derecho, el qual fenecce en el hueso del braço, tiene este musculo figura triangular y por esto le llaman los Griegos Deltoides, y otros epomis. Este este musculo sobre el ombro, de tal manera que le cubre, y abraça. Este mueue el braço azi arriba. El tercer musculo nace de la parte mayor de la paletilla o hueso de la espalda, y poco a poco va subiendo hasta llegar al hueso del hombro, y fenecce en tendon, el qual se entra y fenecce en el hueso del braço. Este musculo mueue el braço azi atras, y a la espina. El quarto musculo es muy grande y ancho: aunque no es muy grueso, nace de las espinas de las vertebrae, que ay desde la sexta vertebra del thorax, hasta la mitad del hueso sacro, y de allí tira poco a poco azi arriba y así como sube se va angostando, hasta que fenecce en tendon, que se inxere y fenecce en el hueso del braço, a le hecho naturaleza: para que mouiesse el braço azi abaxo. Fuera de estos ay otros tres musculos, que mueuen al rededor el braço. De los quales el primero y segundo estan en la parte de arriba, del hueso de la espalda, y de que estan junto al braço, hazen, vn tendon arto ancho, el qual fenecce oblicamente en la cabeça del hueso del braço. El septimo ocupa toda la parte de afuera de la espalda, y de allí tira poco a poco angostandose, y fenecce en el braço en vn tendon ancho, que se inxere en la parte de afuera de la cabeça del hueso del braço. Estos tres musculos vltimos mueuen el braço al rededor, y le tuercen azi fuera. En el codo se hallan dos movimientos voluntarios, vno cuando

Da los musculos del codo.

Libro 5.
cap. 32.

quando el braço se doblega, y el otro quando se estiende, porque mouimiento altraues no se halla en el, como proua bien Realdo Columbo contra Galeno. Y para hazer estos mouimientos, hizo naturaleza quatro musculos, dos para doblegarle, y otro dos para estenderle. El primero de los que le doblegan o plegan, tiene dos principios, el vno es de el principio, de la espalda, y el otro de alli junto. Los quales se vnen, y ajuntan luego debaxo de la cabeça del ombro, estos dos principios son muy rezios, y de los dos se haze vn musculo gruesso, redondo y muy carnososo, que por esso le dize el vulgo molledo del braço, el qual junto a la articulaciõ del codo, viene a parar en vn tendon redondo y muy rezio, el qual fenece en la parte de adentro del mismo codo, de baxo de este esta el segundo musculo, es tambien muy carnososo, nace del hueso del ombro, y de alli va para baxo, y fenece en la parte de adentro del codo, a hecho naturaleza estos dos musculos: para doblegarle. Los que sirven para estenderle son dos. El primero nace de la espalda, y por detras del ombro camina y fenece en el codo, de la cerviz deste nace el segundo y quarto en orden, y van tan asido con el: que parecen los dos vn musculo; estos dos fenecen en la parte de afuera del codo, y mediante estos el codo se alarga. El otro hueso que esta junto al del codo que se dize radio, tiene mouimiento voluntario tambien, y para hazerle le ha dado naturaleza otros quatro musculos, dos que mueuen la parte de arriba del, y otros dos que mueuen la parte baxa. El primer musculo nace de la parte de adentro del hueso del codo, al principio es carnososo, y de alli va oblicamente, y fenece en la parte de adentro del radio, y por este musculo se mueue la parte de arriba del radio aziadentro. El segundo nace de la parte de atras del codo, es carnososo al principio, y oblicamente fenece en la par-

De los
musculos
del radio.

te de afuera del radio, hizole naturaleza: para que mouiesse la parte de arriba del radio azia fuera. La parte baxa del radio que esta cerca la muñeca tambien tiene dos musculos, el primero nace de la parte baxa del hueso del codo, y fenece en la parte de adentro, y baxa del Radio. Es este musculo todo carnososo, tiene los ilos o fibras transfuersas, es de figura quadrada, y por esso le dizen musculo quadrado. Mueue este musculo la parte de arriba del Radio azia dentro. El segundo musculo nace del hueso del ombro mas arriba del codo, y de alli tira azia baxo, encima del radio. Al principio es carnososo. A la fin fenece en tendon, el qual se inxere en la parte de adentro del Radio, este mueue para afuera al mismo radio. La muñeca, o brachial, o Carpo tiene tambien mouimiento voluntario, con el qual se doblega, estiende, y mueue a los lados oblicamente, y para hazer estos mouimientos, a hecho naturaleza seys musculos. El primero nace del processo de adentro del hueso del ombro y de alli tira azia baxo, por encima del codo, y antes de llegar a la muñeca, se forma de el vn tendon rezio y redondo, el qual fenece en el quarto hueso de el brachial. El segundo musculo nace de alli mismo y tira azia abaxo, por encima del radio, y antes de llegar al brachial: se haze de el vn tendon, el qual fenece en aquella parte de la muñeca: que responde al pulgar, estos dos musculos doblegan la muñeca. Los que la estienden estan defuera; el primero nace del processo de afuera del hueso del ombro y de alli tira azia abaxo, por encima del codo y fenece junto al brachial, a la parte que responde al dedo pequeño, el segundo musculo nace mas arriba del processo de afuera del hueso del ombro; y de alli baxa azia baxo sobre la parte de afuera del radio, y de que esta junto a la muñeca se diuide en dos tendones, los quales se entran y fenecen en la muñeca. Estos la estien-

De los
musculos
de la muñeca.

estienen y allanan quando la muñeca se mueue a alguno de los lados: los quatro musculos le ayudan, cada vno vn poco.

*De los
musculos
de
los
dedos de
la mano.*

Despues de la muñeca o brachial: luego se figuen los dedos, los quales tambien tienen dos movimientos muy manifiestos y claros, el vno quando se dobliga azia dentro, y el otro quando se estienen y doblegan azia fuera y para esto a hecho naturaleza varios y diferentes musculos. Encima de los quales esta vn musculo que haze y forma el otro tendon, que en la palma de la mano se halla, el origen de el qual es este. Del processo de afuera del huesso del ombro nace vn musculo bien carnososo. Y en llegar a la mitad del codo para alli: y del se forma y haze vn tendon redondo, que allega hasta la mano, y alli se estiene, de manera que ocupa toda la palma de la mano, y porque es ancho, le llamaron todos los anatomicos el lato tendon. A hecho naturaleza el dicho musculo, para tener fuertemente lo que se toma con la mano, y por esso no quiso que huiesse cabellos en la palma de la mano. Y acaece que algunas vezes este lato tendon toma tambien principio de otros tendones. En aquella parte del lato tendon que responde el dedo pequeño se halla vn musculo pequeño, que le a hecho naturaleza para estender el cuero de la mano. No estuiesse arrugado, porque seria impedimento: para tomar y retener las cosas pequeñas. Debaxo de este lato tendon se hallan los musculos que mueuen los dedos. Y hemos de saber que para dobligar los primeros artejos o articulaciones de los dedos de la mano, a hecho naturaleza ocho musculos dos para cada artejo, nacen estos musculos de los huesos de la muñeca, y fenecen (como digo) en los primeros artejos, intermedios, o articulaciones de los dedos. Para dobligar los segundos artejos ha hecho naturaleza: vn musculo que nace

del processo de afuera del huesso del ombro, y arto carnososo baxa hasta la mitad del codo, y despues se diuide en quatro tendones, los quales muy juntos tiran abaxo a la mano y en la muñeca se lligan con vn ligamento fuerte, que se dize Anulo y luego se separan y va cada vno a su dedo, los quales fenecen en los quatro segundos artejos de los dedos, cada tendon en su dedo. Y es de notar: que estos tendones estan agujerados, para que por aquellos agujeros passen los tendones, que doblegan los terceros artejos de los quatro dedos, y para dobligar estos terceros artejos ha hecho naturaleza vn musculo, que nace del processo de afuera del huesso del ombro, el qual es arto carnososo, y baxando azia baxo hasta la mitad del codo, viene a fenecer en quatro tendones, los quales juntos allegan a la muñeca de la mano, despues se diuiden: y cada vno va a su dedo, y pasan por los agujeros de los tendones de los segundos artejos, y fenecen en los terceros artejos de los quatro dedos, y estos doblegan y mueuen azia dentro los dedos, para mouerlos azia el pulgar ha formado naturaleza quatro musculos. Para dobligar el dedo del pulgar a hecho naturaleza dos musculos, y para dobligar el segundo huesso del mismo pulgar a hecho tres musculos. Y para apartar este mismo dedo de los otros a hecho otro musculo, y para juntarle con los otros dedos a hecho otro, todos estos musculos estan juntos, en aquella carne que dizen monte de venus. A hecho a mas de esto otro musculo, para dobligar el huesso del pulgar. Fuera de este se halla otro musculo pequeño, en aquella parte que responde al dedo pequeño, el qual tiene su origen del codo, al principio es arto carnososo, baxa hasta la mitad del codo y de alli se forma vn tendon que viene a enxerirse y fenecer en el tercer huesso del dedo chiquito, con este apartamos este dedo de los de mas.

De

De mas desto a hecho naturaleza para estender y adereçar todos los quatro dedos vn musculo arto carnoio en la parte de afuera de la mano, el qual toma su origen y principio del codo, y de alli viene azia baxo quando esta mas abaxo del codo se diuide en quatro tendones, cada vno de los quales se inxere en la parte de afuera de los dedos, por beneficio de estos tendones se estienden los dedos. Y principalmente para estender el dedo chiquito a hecho naturaleza otro musculo, el qual toma tambien principio del codo, y en mitad del mesmo codo se engendra del vn tendon, que viene a fenecer en la parte de afuera del dedo chiquito, y es de notar que este musculo algunas vezes tiene dos tendones, y el vno va al dedo chiquito, y el otro al anular. Para estender el dedo index se halla otro musculo, que toma tambien principio del codo, y de alli tira azia baxo, y acaba en vn tendon que fenecer en la parte de afuera del dedo index, y tambien algunas vezes se hallan en este musculo dos tendones, y entonces el otro tendon va al dedo de medio. Para que se dilate y estienda el dedo pulgar, tambien ay dos musculos que tienen principio de el Radio, y de alli tiran azia el pulgar, y antes que alleguen a el cada vno fenecer en tendon, y el vno se dilata y se estiende por toda la parte de afuera del pulgar, y este no solo ayuda a estender: mas aun a ajuntar el pulgar a los otros dedos, el otro tendon va vn poco por la parte de afuera, y este ajunta el dedo pulgar, mas que el primero a los otros dedos, junto do nacen los dos musculos dichos, nace otro: el qual acude al pulgar y antes de allegar al pulgar, fenecer en vn tendon que se inxere en el primer hueso del pulgar de los otros, ajuda tambien al mouimiento de la muñeca, como dize Vesallio y otros Anatomicos.

Capitulo XLIII. De los musculos del thoraz y de la espina.



A respiracion es mouimiento libre y voluntario: como arriba hemos prouado, y assi el mouimiento que tiene el thoraz es voluntario, y no natural, como falsamente algunos han pensado. Y assi para hazer este mouimiento ha hecho naturaleza ochenta y nueue musculos. Quarenta y quatro a cada parte, y el septo transuerso, que es parte comun a las que estan en el lado derecho, y izquierdo. El primer musculo nace de la parte baxa de la clauicula o asilla y fenecer en la segunda costilla oblicamente es este musculo todo carnoio, a lo hecho naturaleza, para que tirasse la segunda costilla azia arriba, y dilata se el thoraz. El segundo musculo es grande, ancho, y carnoio, nace de la parte baxa del hueso de la espalda, y fenecer en todas las ocho primeras costillas, a lo hecho naturaleza: para tirar a las dichas costillas azia fuera, porque desta manera se dilata se el thoraz. El tercer musculo tiene origen de la vltimas y mas baxas vertebrae de la ceruiz, y fenecer en la primera y segunda costilla. A lo hecho naturaleza para tirar para fuera a las dichas costillas, quando se dilata y ensancha el thoraz, es este musculo muy delgado, y poco carnoio. El quarto musculo nace de la parte postrera del hueso sacro, y de alli tira azia arriba, juntamente con el musculo dezeno que mueue la espina, y de alli sube azia arriba, y se inxere y fenecer en la parte de afuera de las costillas, junto de los procesos transuersos de las vertebrae, y en la segunda costilla contando de las de arriba. Fue hecho este musculo para tirar aziabaxo todas las costillas: en que se inxere por que desta manera se comprimiessse y apretase el thoraz. El quinto musculo nace de

ce de las espinas de la onzena y dozena vertebra del thoraz, es delgado, y viene a fenecer en la onzena y dozena costilla. A hecho naturaleza este musculo: para tirar estas costillas azia fuera, porque desta manera se dilatasse mejor el thoraz. El sexto musculo esta debaxo del hueso del pecho, a le hecho naturaleza para juntar las ternillas de las costillas, al hueso del pecho, es largo, y todo carnofo, a le hecho naturaleza: para cerrar el pecho tirando las ternillas azia el hueso sternon. Estos seys musculos estan en la parte derecha del pecho, y otros tantos ay en la yzquierda. Los musculos intercostales que está entre costilla en cada parte son treynta y quatro, son estos espacios onze, seys de las costillas verdaderas, y tiene cada vno a quatro musculos, y cinco de las mendosas o bastardas, que tiene cada vno a dos musculos, que todos ellos son treynta y quatro, dizen se estos musculos intercostales, porque estan entre costilla y costilla. De estos musculos vnos estan por la parte de afuera, y otros por la de adentro, los externos que estan por la parte de afuera nacen de la costilla de arriba, y fenecen en la de abaxo con hebras o fibras torcidas, o transuerfas, los que estan en la parte de adentro nacen de la costilla de arriba, y con hebras torcidas fenecen en la de arriba, de tal manera q̄ las hebras de los musculos intercostales que estan por defuera, y los que estan en las de adentro en medio se trauieffan, y vienen a hazer esta letra. X. A hecho naturaleza estos musculos intercostales, para que las costillas se juntassen entre si, de lo qual se sigue que el thoraz se comprime y apreta, y para esto sirven los musculos intercostales, sirven tambien para mouer el thoraz, los ocho musculos quatro de cada parte que ay en la cauidad natural, de los quales despues trataremos. De manera que los musculos que ayudan al mouimiento del thoraz son

ochenta y nueue en las dos partes, doze en el pecho, seys en cada lado, sesenta y ocho intercostales, treynta y quatro en cada lado: ocho de la cauidad natural, quatro en cada parte, y el sexto transuerfo o diafragma, del qual ya en su lugar hemos tratado, vienen todos a hazer numero de ochenta y nueue.

La espina es vn ajuntamiento de huesos, vno encima de otro, por la qual passa el tuerano o espinal medula, la qual sale del cerebro, dixo se espina: porque los huesos que la componen tienen vnas salidas como espinas, a los quales huesos los Griegos llamaron spondyles, los Latinos vertebras, los Castellanos nudos, o huesos del espinazo. A hecho naturaleza la espina, para que pudieffemos yr derechos, y para q̄ en ella se firmassen las costillas, y para que por dentro della fuesse el tuerano. Tiene la espina muchos mouimientos voluntarios, vnas vezes se doblega, otras se estira, vnas vezes se mueue toda ella, otras solo la ceruiz. Y lo que mas es que muchas vezes mouemos la ceruiz a contrario mouimiento que la de mas espina, y para hazer todo esto a hecho naturaleza muchos y diferentes musculos. Para mouer la ceruiz a hecho ocho musculos, quatro de cada parte; el primer par nace de las vertebras del thoraz y suben azia arriba hasta la primera vertebra de la ceruiz, y alli fenecen, aunque algunas vezes estos dos musculos se estienden a todas las vertebras de la ceruiz, quando estos dos musculos vno de cada parte juntamente se mueuen, hazen doblegar la ceruiz azia delante, y si solo el vn musculo se mueue se inclina la ceruiz y cabeça a aquella parte, es a saber si se mueue el de la parte derecha, la ceruiz se mueue al ombro deecho, y si el yzquierdo azia el ombro yzquierdo. El segundo par nace vno de cada parte de la primera costilla de arriba del thoraz, es carnofo, y ancho en su nacimiento, y va subiendo hazia

hazia arriba, asiendose de todos los procesos transuersos de las vertebra de la ceruiz, y viene a parar en el proceso de la segunda y tercera vertebra. Quando estos dos musculos se mueuen, la ceruiz se mueue a los lados, es a saber hazia aquella parte que se mueue el tal musculo. El tercer par nace de los procesos transuersos de las segundas vertebra del thoraz, y suben azia arriba, y se asen en todos los procesos de la parte de afuera de las vertebra de la ceruiz. El 4. par de musculos nace de la segunda vertebra del thoraz, y va subiéndose azia arriba, atandose a todas las espinas de las vertebra de la ceruiz, quando estos musculos se mueuen, se estiende la espina.

La de mas parte de la espina se mueue tambien con otros quatro pares de musculos. El primer par y quinto en orden esta en la cauidad natural, en los lomos. Debaxo las tripas, estos mueuen los huesos del muslo. El segundo par nace del hueso sacro, y sube hasta la mas baxa costilla mendosa, en la qual fenecese asiendose a todos los procesos transuersos de los lomos, quando estos dos musculos se mueuen, nos doblegamos azia delante, como de que queremos tomar algo de tierra: si solo el vno se mueue, los lomos se inclinan azia aquella parte. El tercero par nace de la parte baxa del hueso sacro, y sube hasta la primera vertebra del thoraz, inxiriendose en las espinas de todas las vertebra de los lomos, y thoraz. Es este musculo largo, y carnososo. Sirue de estender y adereçar la espina, y por esso naturaleza le puso a la parte de afuera. Debaxo de este se suele hallar algunas vezes otro musculo de cada parte, que tiene el mismo uso que el esplicado. El quarto y vltimo par nace de la dozena vertebra del thoraz, y fenecese luego, y lo poco que sube azia arriba se ase a los procesos de las vertebra, fue hecho este par de musculos para estender la es-

pina, y tenerla juntamente con los de mas musculos derecha.

Capitulo XXXV. De los musculos del abdomen pen vexiga y recto in testino.



Ratando de la cauidad natural diximos que comunmente en ella se halla ocho musculos, quatro de cada parte, los quales se separan y distinguen con vna linea alba que se halla, desde el ombligo hasta cerca del pen o miembro viril, la qual linea no es muy ancha. Empero es rezia, y de mucho sentimiento cerca de la qual: tres dedos mas abaxo del ombligo a la parte derecha o izquierda. Se suele abrir para sacar el agua de los hydropicos.

El primer par de musculos se llama oblicos, o torcidos descendentes, los quales se dixeron assi: porque tienen las fibras oblicas descendentes, azia baxo, las quales siruen de retener, nace este par de la parte de arriba de la sexta, septima, y octaua costilla, es al principio carnososo, y llegando vn poco mas baxo de la mitad del vientre se adelgaza, y se va convirtiendo en vna tela o membrana, que viene a fenecer en lo mas alto del hueso de la cadera, y del hueso yleo. El segundo par se llama oblico ascendente, esta debaxo de el primer par, nace de los huesos de las caderas, y sube con sus fibras obliquas ascendentes azia arriba, y fenecese en las tres primeras costillas mendosas, las fibras de este segundo par: y las del primero se vienen de tal manera a partir, que hazen la letra X. el tercer par se llama recto o derecho, porque tiene las fibras rectas o derechas, este par nace del hueso del empeyne, y sube por medio del vientre, y fenecese al lado de la paletilla o mucronata cartilago, sirue este par de musculos de atraer. Debaxo de estos musculos en cada

cada lado se hallan dos venas pequeñas, que vienen a parar a la madre, por las quales como diremos en su lugar, tienē comunicacion las tetas con la madre. El quarto par se llama transuerio, porq̄ tiene las fibras transuerfas, estas estan trauesadas, nacen de los processos de las vertebras de los lomos, y fenecen por vna parte en el hueso ileo, y por la otra en las costillas mendosas mas baxas, son bien carnosas, y corpulentas. A los hecho naturaleza: para que abreten el vientre, fuera de estos algunas vezes como dize Falopio se hallā otros dos musculos, vno a cada parte y entonces seran todos los del abdomen diez. Y de que se hallan estos encima de los musculos rectos estan. A echo naturaleza todos estos musculos (fuera de los vsos particulares que cada vno tiene segun hemos dicho) por tres vsos y prouechos muy necessarios, como dize Galeno, para que todos ellos ayudassen a la espulsion y euacuacion de las heces, o escrementos y orina de la cauidad natural. El segundo prouecho es que en las mugeres al tiempo del parto ayudan a echar la criatura del vientre, comprimiendo y apretando por la parte de arriba, para que haziendo esto: por el lugar acostumbrado salga mejor la criatura. El tercer prouecho es que ayudan a la respiracion, y assi vemos que quando atrahemos el ayre, el thoraz se dilata, y ellos se apretan. Siruen a mas de esto todos ellos de vestido a todas las partes naturales, ellos les cubren, y les guardan de las injurias y daños de afuera.

De los musculos del pen.

En el miembro viril o pen se hallan quatro musculos, los dos estan a la parte de arriba casi juntos, nacen del musculo sphinter que esta en el recto intestino, como dize Columbo en su lib. 5. cap. 24. vienen a fenecer cerca de la via de la orina. A echo naturaleza estos dos musculos, para que en el coytu y acto defonesto ruiessen al pen alto y tieso. A los lados de estos; vn poco azia baxo

ay otros dos musculos, que nace del hueso de la coxa, junto del hueso pubis, son muy cortos, y chicos fenecen en el cuerpo y sustancia de el miembro viril. A los hecho naturaleza para que quando orinamos o hechamos el semen en el acto defonesto, o venereo, tengan la via de la orina libre y ancha, para que salgan mejor las dichas cosas.

En la ceruiz de la vexiga a hecha naturaleza vn musculo llamado sphinter, para cerrar la dicha ceruiz, es arto pequeño, y tiene las fibras circulares o casi redondas. A le hecho naturaleza para cerrar el dicho agujero de la orina porque no fuessemos continuamente orinando, sino que estuuiesse cerrado hasta que huuiesse cantidad de orina en la vexiga, entonces quiriendolo nosotros se abre, y dilata, y se despide la orina. Hauer hecho naturaleza este musculo, para detener la orina, claramente lo vemos, porque de que el esta relaxado o paralitico, como acontece en el principio de alguna Epilepsia, y otras enfermedades, inuoluntariamente sin sentirlo ni sin quererlo nosotros, nos ymos orinando.

Al recto intestino llaman algunos la *Del recto intestino.* tripa derecha, y a la fin del dicen en Latin podex, ano, y en castellano Sieso. Pues en esta parte se hallan tres musculos, que le mueuen con mouimiento voluntario. El primero es redondo, porq̄ tiene las fibras redondas, llamanle los anatomicos sphinter, que quiere dezir cerrador, este esta al rededor del sieso, y aun entra dos dedos trauesados dentro de el. Nace este musculo del fin de los otros dos musculos, y fenecer como digo en el ciesso, este le cierra porque inuoluntariamente no salgan las heces, y escrementos de las tripas. Los otros dos musculos nacen de los ligamentos del hueso sacro y del hueso pubis, y de alli van azia baxo y fenecen en la parte de adentro del sieso. A los hecho naturaleza para que si con la fuerza de hazer camara:

camara: saliesse a fuera el recto intestino, le boluiesse arriba a su lugar, hazen tambien que inuoluntariamente no salgan las heces, y escrementos a fuera, y assi vemos que de que ellos estan relajados salen de tal manera que hazen camara los enfermos sin sentirlo, como en muchas enfermedades vemos, tambien que de que ay alguna fistula, o vlcera en estos musculos, no poder detener las heces, o alomenos detener las muy poco. De do collegimos hauer hecho naturaleza los tres musculos dichos para cerrar el siello, y para que detengan las heces no se salgan, aunque mejor lo haze el sphinter.

Capitulo XXXVI. De los musculos que mueuen el muslo y piernas.



Todo aquello que ay desde la cadera hasta los dedos del pie: diuiden los Anatomicos en tres partes, a la primera que esta desde las caderas hasta la rodilla dizen femur, y el vulgo le dize muslo. A la segunda que principia desde la rodilla, hasta el talon o garganta del pie llaman Tibia y crus y a la tercera dizen pie, cada vna de estas partes se mueue con mouimiento voluntario, y tenia necesidad de musculos. De los quales trataremos por su orden. Principiando del muslo, en el qual vemos muchos y diferentes mouimientos. Vnas vezes se estiende, otras se doblega, otras se mueue a los lados, otras azia dentro, otras azia fuera, y aun otras vezes al rededor, y para estos mouimientos a hecho naturaleza muchos y diferentes musculos, del numero de los quales hay gran controversia entre los Doctores, porque vnos dizen que son doze, otros catorze, todos los quales se engañan. Porque realmente segun Vesalio en el capitulo propio de estos musculos, y segun

Kealdo Columbo no son mas de diez. *Libro 5. cap. 28.*
El primero esta en la parte trasera, es a saber en las nalgas: es grande, y carnoso, nace de todo el hueso de las caderas, que esta a la parte de adentro del hueso sacro. Y de alli baxa azia baxo, hasta la articulacion del hueso femur, por encima del qual qual passa, y viene a fenecer en vn tendon muy fuerte, el qual fenece en la mayor salida, o proceso del hueso femur.

El segundo musculo esta debaxo de este, y no es tan grande como el primero, tiene su origen de la misma parte, y angostandose vn poco va a la articulacion del femur, y fenece en vn tendon, el qual fenece en el proceso del mismo femur, debaxo de este musculo esta el tercero, el qual es mas pequeno que el segundo, tiene origen de la misma parte, y tirando azia abaxo fenece en tendon, el qual es arto grueso, y reziro inxerese en el mayor proceso del femur. El quarto musculo nace de los tres huesos mas baxos del hueso sacro, no es ancho como los otros sino redondo, y oblicamente baxa azia la dicha articulacion, junto a la qual viene a parar en vn tendon, que se inxere y fenece en el menor proceso salida del hueso del femur. El quinto es el mayor y mas carnoso que en nuestro cuerpo se halla, al qual algunos diuidieron en tres musculos, y por esso dixeron que eran doze. Llaman vnos a este musculo lumbal, nace del hueso de la cia, y del hueso pubis y va azia abaxo y se viene a inxerir y fenecer en la menor esuperancia del femur tiene este musculo muchas hebras o fibras vnas derechas, otras transversas, y otras algun tanto oblicas. Ha hecho naturaleza estos cinco musculos, para estender y alargar el hueso del femur o muslo y para que este derecho, y para mouerle a los lados, y rededor, y para alçar el vn femur encima del otro. El sexto musculo esta casi en la cauidad natural, nace de la apendix de adentro de l

del hueso del anca, sus fibras luego que nace parecen circulares a forma de media luna, baxa por encima del hueso pubis, fenece en vn tendon: que se inxere y acaba en la menor exuberancia del hueso del femur. El septimo musculo nace del hueso pubis, que vulgarmete llamamos hueso del empeine cerca de su ternilla, quando nace es algun tanto ancho, y despues se va encogiendo, y oblicamente fenece en vn tendon arto angosto, el qual entra dentro el femur, cerca de la menor exuberancia, ayudan estos dos musculos a ajuntar el vn musculo al otro, y a poner el vn femur y la pier na encima del otro. El octauo nace de la cerviz del hueso del muslo, y baxa anzia abaxo, y fenece en tendon ancho el qual se inxere y acaba en la coquezuela o hueso de la rodilla, de tal manera que casi a toda ella cubre. El noueno nace del orado que se halla en el hueso del empeine nace tambien de la coxa, por la parte de afuera, al principio es arto ancho y carnososo, y poco a poco se va encogiendo, hasta acabar en vn tendon, que viene a fenecer en la mayor añadedura de la canilla mayor, que comunmente dizen el mayor troncantir. El dezeno y vltimo musculo sale de la parte de adentro del hueso pubis, o de el empeyne, cierra por la parte de adentro al orado que esta en la parte de adentro del hueso pubis, es en su principio muy carnososo, y va saliendo por encima del hueso de la coxa para fuera. Salen deste musculo tres tendones, aunque no muy gordos, ni grandes, como dize Vesalio, y aun Realdo Columbo dize, que algunas vezes salen quatro y cinco, aunque raras vezes se ve esto. Lo que vemos que estos tendones ora sean tres ora cinco, vienen a parar en vn tendon gordo, y rezio, que viene a parar tambien en el mayor troncantir del hueso de la coxa, por la parte de afuera, yorque de que se encoje y doblega el ansa no se dañe este tendon, quiso naturale-

za prouida cubrirle, y criar encima de el vn pedaço de carne, que es como vna balsa: en la qual entrase hasta que se inxerisse en el lugar que hemos dicho. Hizo naturaleza estos dos musculos postreros, para que pudiessemos estar derechos en pies. Ayudan tambien a mouer el muslo a la rededor, este es el vso de estos musculos.

La tibia como hemos dicho es lo que ay de la rodilla abaxo hasta el touillo, en castellano le dizen pierna, esta parte tiene tres mouimientos. El vno es oblico, aunque este es obscuro. El segundo es manifesto, y es quando le doblegamos azia dentro como de que hazemos reuerencia o le estiramos azia fuera: como de que estamos derechos y en pie, o andamos, y para hazer todo esto fueron necesarios muchos musculos, todos los quales son diez, como la experiencia nos enseña. El primero nace del apendix o añadedura del hueso ileon, de la parte de adentro y mas alta: y si bien miramos el origen de este musculo hallaremos: que al nacer saca con las fibras carnosas: algunas de tendon, va por la parte de adentro del femur algun tanto oblicamente, viene a parar en vn tendon, el qual no es redondo sino ancho, que viene a fenecer en la parte de adentro de la tibia. El segundo sale de la parte delantera del hueso del empeyne cerca de su ternilla: al principio es muy ancho, tiene fibras rectas, y viene por la cabeza de adentro del femur, y alli toma forma redonda, y luego acaba en tendon arto grande y redondo, el qual viene a fenecer en la parte de adentro del hueso de la tibia, luego a su principio. El tercero nace de la apendix vaga de la coxa, al principio es este musculo como vn tendon redondo, y de muy grande y esquisito sentido, porque paran en el muchos neruezi- llos, que le traen gran copia de facultad sensitua, hallanse en el diferentes fibras, derechas, y oblicas, y quando a-
llega

llega cerca de la rotula se forma del vn tendon, el qual tambien es de gran sentimiento, fenecce el dicho tendon en la parte delantera de la tibia. El quinto musculo claramēte vemos que nace del apendiculo de la coxa, cerca do nacen estos dos postreros, va por la parte de afuera del femur: do se haze muy grueso y corpulento cō mucha carne, lo qual hizo naturaleza para que sea mas firme. Ha formado naturaleza estos cinco musculos, para doblegar la tibia: todas las vezes que quisiereamos aunque sin este sexto musculo bien la podemos doblegar, porque Galeno le mando cortar aũ corredor como se lee en el libro 2. de anatomicis administra. cap. 67. empero bien doblegava la pierna y corria de alli adelante. El sexto musculo sale del apendix del huesso ileo es este musculo pequeño, y corto, aunque carnososo y corpulento. Despues viene a parar en vn tendon o cuerda, la mayor que ay en nuestro cuerpo, el qual baxa con fibras derechas hazia baxo, y toma toda la rotula o coquezueta, y viene a fenecer en la parte delantera de la tibia, que es el huesso de la espinilla, y en el de la fibula: que es la menor canilla. El setimo musculo nace de la mayor salida del huesso del femur, es en su principio nervioso, y arrodea toda la dicha salida, acaba en tēdon ancho y membranoso, y viene a fenecer en la rotula, y huesso de la tibia. El octauo nace tãbien del mesmo huesso, y por delante viene baxando con fibras diferentes, todas las quales fenecē en vn tendon, que viene a parar en la rotula, o coquezueta, de tal manera que la abraça. El noueno nace de la parte delantera de la eminencia del huesso delanca, encima la articulacion: y con fibras derechas baxa azia baxo por entre el setimo y octauo musculo, antes de hallara la rodilla se forma del vn tēdon nervioso y grueso. el qual se viene a jũtar con el tendon del setimo y octauo musculo, y abraçando a la rotula viene a

fenecce en la parte delantera del huesso de la espinilla. A todos estos quatro musculos postreros a hecho naturaleza por vn vso comun, y es para poder estender y alarga la pierna, lo qual fue muy necessario: para andar, correr, y estar en pie. El dezeno y vltimo musculo, a hecho naturaleza: para mouer ablicamente azia fuera la tibia, nace de la parte baxa del huesso del muslo, por la parte de afuera de la corua, y oblicamente que es lo mesmo que alsoslayo, con diferentes maneras de fibras baxa vn poco, y viene a fenecer en la parte de afuera de la espinilla, este vso y prouecho, hazen estos musculos en nuestro cuerpo.

Capitulo XLVII. De los musculos del pie y dedos.



PO R pie entendemos todo aquello que hay desde el talon hasta los dedos, en esta parte se hallan muchos movimientos voluntarios, porque vnas vezes se mueue el pie azia dentro, otras se estiende a fuera, o se mueue a los lados, lo mesmo de los dedos acontece. Y por esso fue necessario que en esta parte se hallassen muchos musculos, los quales dexadas opiniones a parte dezimos que son treynta, doze que mueuen la parte primera, deizyocho a la postrera del pie. El primero de los que mueuen la parte primera es carnososo, aunque es angosto, nace de la cabeza del femur por la parte de atras, y viene a fenecer en vn tendon ancho, arto nervioso. Que se inxere, y acaba encima del calcañar. El segundo nace de la misma parte, y este con el primero componen y forma la pantorrilla, y despues fenecce en tendon el qual acaba en el calcañar. El tercero nace de la cabeza de afuera del huesso del femur, cerca de

so articulacion, en la mitad del: es muy carnososo, aunque luego se estrecha y angosta fenece en tendon arto redondo, y neruioso, tiene fibras (que dizen en Castellano no hilos) oblicas, y viene a fenecer en la parte de adentro del calcañar, sirve este musculo con su tendon de ayudar a dobligar el pie azia dentro. El quarto es el mayor de quantos ay de la rodilla abaxo, y en su color no es tan colorado como los otros, porque al nacer es algun tanto neruioso, y rezio nace por detras de las dos canillas, detras de la rodilla, y va baxando azia abaxo adherente a la espinilla, y en llegar en medio de la tibia, se forma del vn tendon rezio y corpulento, y que puede sustentar gran peso, tanto que Hector el Troyano fue deste tendon atado, y siete vezes arrastrado al rededor de los muros de Troya, como cuenta Ouidio, y de este mismo tendon los carniceros cuelgan a las reses en sus carnicerías, y matadores. Fenece y acaba este tendon en la parte postera del calcañar. El uso de estos musculos y tendones es: estender y ajustar el pie en tierra, y tenerle firme, lo qual es menester quando andamos y estamos en pie. El quinto musculo nace del hueso de la espinilla, y de la fibula, al nacer es carnososo, y muy semejante al cuchillo de los carniceros, que por esta causa le llamaron algunos cuchillar. Va se poco a poco convirtiéndose en tendon arto fuerte y robusto, redondo y neruioso, el qual entra por la parte de adentro del maleolo, y del hueso navicular, y viene a fenecer y acabar en la planta del pie, en el Tarso. Hizo naturaleza este musculo para dobligar el pie, azia dentro. El sexto musculo nace de la parte postera de la tibia, toma al nacer grande espacio, es largo y carnososo, fenece en vn tendon redondo y grueso, va por la parte de adentro del maleolo, y fenece en tendon, el qual en llegar a la planta del pie se divide en quatro tendones, los quales se oradan:

*Tib. illi-
dum.*

y van aparar a la tercera juntura de los dedos del pie, quitado el pollice, la causa que los dichos tendones van alli, es para dobligar como dize Vesalio los dichos dedos azia dentro. El septimo musculo es largo, y carnososo, sale del apendix de la fibula: y en llegar al calcañar, o cancajo, se forma del vn tendon redondo, el qual va por la planta del pie, y fenece en el dedo pollex: y este tendon le haze dobligar hazia dentro. Los musculos que estan en la parte delantera del pie son cinco. El primero nace de la espinilla, cerca de la apendix de la fibula: es carnososo y gordo mas que ninguno de los musculos delanteros desta parte: aunque baxando hazia abaxo se va angostando, hasta que acaba en tendon rezio, grueso, y neruioso, el qual va por la parte de arriba del tarso, y acaba en la apendix que sale de la parte baxa de la tibia: aunque algunas fibras, o hilos del allegan al hueso pedion. Va el sobre dicho tendon baxo la curis, por la cara del pie. Hale hecho naturaleza para que dobligasse hazia arriba el pie. El segundo musculo tiene su origen del principio del apendix de la espinilla, y va adherente y como apogado al ligamento que va entre la tibia y fibula. Salen deste musculo quatro tendones, los quales se van desachando, y puniendo cada vno en su dedo, quitado el plex sirve este musculo con los tendones de estender, y allargar los dichos dedos: en quien acaban. El tercero nace de la mitad del hueso de la fibula, es muy carnososo, y corpulento. Formase de el vn tendon redondo, el qual acaba en el ultimo artejo o articulacion del dedo plex, por beneficio de este tendon y musculo se alarga y estiende el dicho dedo, y es de advertir, que muchas vezes acaece diuidirse en dos partes este tendon, la vna fenece do hemos dicho, y la otra viene a fenecer al hueso del pie, y le haze dobligar azia dentro algun tanto. El quarto nace del

del apendice de arriba de la fibula azia parte de afuera, es este musculo carnososo, y nervioso y viene a fenecer en vn tendon el qual se inxere poco a poco en los huesos que se hallan en la planta del pie, sirve este musculo y tendon de dobligar el pie azia fuera. El quinto nace tambien de la fibula, es carnososo, va por el trocillo de afuera, y junta se con el quarto musculo, y luego sale del vn tendon: que viene a parar en el hueso del pie, que esta cerca del dedo pequeño. Fueron hechos este musculo y tendon, para dobligar el pie algun poco a la parte de afuera, este es el vfo de estos musculos y tendones.

Da los
musculos
posteriores
del pie.

Los musculos que en la vltima y postrera parte del pie se hallan: de sentēcia de Vesalio y Realdo Columbo son diez y ocho, los quales hizo naturaleza: para mouer los dedos del pie, de manera que cō los quatro que hemos dicho: y estos diez y ocho podemos dezir que todos los musculos q̄ mueuen a los dedos del pie, son veynte y dos. El primero de los diez y ocho sale de la mitad de la planta del pie, y en llegar al hueso del pedio se diuide en quatro tendones, los quales estan oradados, y van a parar a la segunda articulacion de los quatro dedos, sacado el plex. sirve el dicho musculo y tendones de dobligar azia dentro aquella segunda articulacion. Tiene este musculo y tendones grandissimo sentimiento, por los muchos ramos de nervios que en ellos se inxieren, y assi de que nos punçamos o herimos en el, parece que nos llega al coraçon. El segundo musculo sale junto al primero azia la parte de adentro, al salir es vn poco redondo, y en llegar al plex: se forma de vn tendon, el qual fenecer en el mismo plex, sirve de apartar este dedo de los demas. El tercero nace junto a este primero, y va por la parte de afuera del pie, y del sale vn tendon, que fenecer y acaba en el dedo pequeño. Va poco mas adelante de estos tres muscu-

los nacen otros quatro en la planta del pie jūto los huesos del pedio, y de ellos salen quatro tendones, que pasan por los agujeros de los que hemos dicho, estan oradados, son estos musculos arto pequeños, y algun tanto redondos. Dizen Galeno y Vesalio, que naturaleza crió estos quatro musculos para apartar a los quatro dedos, del plex. Aunque a la verdad a mi mas me contenta la opinion de Realdo Columbo, q̄ dize aver hecho naturaleza estos musculos, y tendones, para estender los quatro dedos en quien fenecen, y assi entiendo realmente: que toda la accion de estender los quatro dedos sacado el plex, se deve a estos tendones y musculos. Finalmente hemos de saber: que de los ligamentos de la planta del pie nacen otros diez musculos, aunque pequeños: los quales dedos en dos se van repartiendo en los cinco dedos, de los quales nacen tendones, que vienen a fenecer y platar se en la primera articulacion de los dedos. Y es de notar: que estos musculos se comunican y ligan vnos con otros, y assi el daño y accidentes del vno sientē los otros, y quando el vno se mueue los otros tambien, esta es la causa que no podemos dobligar vn dedo del pie, sin que los de mas se dobliguen algun poco. El postrer musculo nace del ligamento que articula las dos canillas, es a saber el hueso de la espinilla y la fibula con el pie, es algo ancho, aunque sutil y no gordo de el salen cinco tendones arto sutiles, los quales se reparten y entran por la parte de afuera en los cinco dedos, por beneficio de estos musculos se mueuen los dichos dedos oblicamente azia fuera ayudan tambien algun tanto para estender los dichos dedos, y esto es lo que conuiene saber de los vfos y provechos de los musculos, que hay en nuestro cuerpo, todos los quales segun la mas verdadera opinion son

Libro 5.
cap. 13.

Capitulo XLVIII. De los nervios.



SSI como los musculos son instrumentos del movimiento voluntario, los nervios son instrumentos y canales por do baxa la facultad de sentir a todas las partes de ellos van, y ante todas cosas conviene saber que este nombre nervio tiene tres significaciones, las quales trae Galeno, en su libro de ossibus y en el libro 1. de los decretos de Hipocrates y Platon en muchas partes. Primeramente significa el tendon, otras vezes por nervio entendemos el ligamento, dize Galeno, aunque estas dos significaciones son improprias. Tercera y ultimamente significa el instrumento del sentimiento, y esta es su propia significacion, y assi le tomamos aqui. Nacen los nervios que en nuestro cuerpo se hallan del cerebro, o de la espinal medula. Entendida la significacion, conviene traer la definicion, sin la qual la esencia del nervio de ninguna manera podemos entender. Nervio es vn cuerpo redondo y largo, sin cavidad manifesta. El qual toma su origen y principio del cerebro o espinal medula, hecho por naturaleza, para que lleve la facultad de sentir a las partes donde va. Y para entender esta definicion conviene saber: que acerca del nacimiento y origen de los nervios, a havido entre los Doctores gran controuersia, Aristoteles sumo philosopho. Y no menos anatomico: segun de los libros de partibus animalium se puede ver, dize, y afirma: que los nervios venas y arterias nacen del coracon, de alli dezia que acudia la sangre, y no del higado a dar alimento a todas las partes del cuerpo, de alli dezia que salian los nervios y que de alli llevan sentimiento a todo el cuerpo. La qual opinion quan falsa sea: claramente lo enseña la anatomia en ella ocularmente vemos que las venas nacen

del higado, y que alli se engendra sangre venal, la qual va por ellas a sustentar a todas las partes del cuerpo, vemos tambien, que los nervios salen del cerebro, o espinal medula, y solas las arterias son las que nacen del coracon. No menos absurda que esta es la opinion de Pitagoras, que dezia, nacer los nervios de las arterias, porque si esto fuera verdad: tambien pulsaran y tuvieran movimiento de dilatacion, y compresion como tienen las arterias. Iuan Fernelio que penso que la facultad de sentir era distinta de la facultad de mouer: tuuo acerca de esto vna nueva opinion, y dixo que los nervios que llevan facultad de sentir a las partes del cuerpo, nacen de las membranas que cubren el cerebro, empero los que llevan facultad de mouer del mesmo cerebro. Erasistrato tambien tuuo sus opiniones acerca de esto. Todos estos pareceres son falsos, y por tales les hemos de dexar. Porque como hemos dicho. Todos los nervios nacen del cerebro, y de la espinal medula. Que si del cerebro salieran todos no pudieran dar el sentimiento, y movimiento que han de menester las partes que del estan muy apartadas, quales son la mano, y pies. Mas que si del cerebro viniessen nervios a los pies, con poca ocasion se romperian en tan grande trecho. Lo qual seria gran daño, y inconueniente para la salud. Por tanto quiso naturaleza que de la espinal medula saliesse treinta pares de nervios que llevassen sentimiento a todas las partes, a las quales los del cerebro no podian llegar. Esto entendido conviene saber, que a si los nervios que salen del cerebro, como los que nacen de la espinal medula tienen tres partes o sustancias, la vna es la sustancia que toman del cerebro, o de la espinal medula, las otras dos son las dos membranas o tunicas que toman, la vna de la piamater y la otra de la dura, estas dos membra-

nas

Libro 2. de
lovis affe.
cus c. 2.

Vt libro
3. de par-
tibus ani-
malium c.
4. libr. de
somo &
vigilia &
secundo de
generacio-
ne anima-
lium c. 4.

nas visten y cubren a los dichos nervios, de aqui entendemos averse engañado Fragofo quando dize que no tienen los nervios sino vna tunica, y por razon de estas tres sustancias todas las partes que tienen nervios, tienen gran consentimiento con el cerebro, y los accidentes y enfermedades que estan en ellas, facilmente se pueden comunicar al cerebro, segun noto bien Galeno. Aqui conviene saber que los nervios son en dos maneras, vnos son duros otros blandos, los muelles y blandos nacen del cerebro, y los duros de la espinal medula y assi como quanto más la espinal medula se aparta del cerebro es mas dura, ni mas ni menos los nervios, quanto mas baxo nacen, y mas cerca del hueso sacro: son mas duros, y esto conuenia assi porque han de yr por largo camino, y pudieranse romper, si fueran blandos. De manera que todos los nervios que sirven al movimiento son mas duros, que los que sirven al sentimiento; como dize Galeno y porque diximos en la definicion, que los nervios no tienen cauidad manifesta. Se han de sacar de este genero los opticos o visorios, las quales estan oradadas, como prueua Galeno en el libro 10. de la utilidad de las partes cap. 12. y en el 7. de los decretos de Hipocrates y Platon cap. 8. Y para que veamos el orado que tienen se han de hazer tres cosas. La primera que se haga anatomia de animal grande, como de buey, cauallo, y otros semejantes. La segunda que se haga anatomia de los nervios opticos: luego en acabar de morir el tal animal. La tercera que se haga en dia claro y sereno, que aya sol, haziendo esto, y tomando por vna parte el nervio, lo pornemos cerca del ojo, y el otro cabo al rayo del sol veremos assi manifestamente el horado que tienen. Con otra razon prueua el mismo Galeno estar oradado: y es esta, aquella parte por do pasan los espiritus animales con toda su sustancia, a de tener ca-

uidad de necesidad, porque siendo los espiritus corpulentos no pueden baxar sino por do ay cauidad Los espiritus animales baxan del cerebro a los ojos, por los nervios opticos, luego de necesidad han de tener manifesta cauidad, dize alli Galeno. De aqui entendemos engañarse Fragofo en su anatomia cap. 27. que niega esta cauidad en estos nervios siendo cosa tan clara el averla, que los espiritus animales baxen del cerebro a los ojos. Claramente lo prueua en el mismo capitulo diziendo, sino baxassen: cerrado el vn ojo, no se dilataria y ensancharia la pupilla o niñeta del otro, vemos que se dilata: luego baxa el espiritu animal del cerebro a los ojos, con este señal conocemos, si la suffusion o catarata que se haze en el ojo, es curable o no, porque si cerrado el ojo sano con el dedo o la mano, la catarata del ojo enfermo se dilata, puede se curar, empero sino se dilata: ninguna curacion admite, por estar ya muy endurecida, y empedernida en la parte, de manera que de lo dicho se collige estar los nervios opticos oradados, y tener cauidad. Los demas nervios ninguna cauidad tienen, porque por ellos no baxan los espiritus, ni facultad animal, con su sustancia sino solamente vna irradiacion, o alteracion de la dicha facultad.

Capitulo XLVIII. De los nervios que salen del cerebro y espinal medula.



Exadas opiniones aparte, porque perturban mucho el entendimiento, y siguiendo el parecer de Doctores graues, de Galeno, Vesalio y otros semejantes: digo que los nervios que nacen del cerebro son siete pares, el primer par son los nervios opticos o visorios, los quales (según vemos en anatomias) nacen de la parte delantera del

Nervios opticos.

2. lib. pronosticorū.

1. Lib. de tempera-
mentis c.
10. & 1.
li de decre-
tie cap. 6.
& 8. de
vsu partiu
cap. 5.

1. lib. de sanjs sim
promatum
cap. 2.

cerebro, y de alli baxan a los ojos, el derecho al ojo derecho, y el yzquierdo al yzquierdo. Estos dos nervios se juntan y comuntcan en merad del camino, ajuntandose el vno con el otro. La causa por que se juntan es, porque estuuiessen mas firmes, porque siendo como son blandos, facilmente se pudieran romper. Estan por medio agujerados, como esta ya prouado. Son estos nervios los mas gordos de todo el cuerpo, porque aunque los de las piernas sean mas gordos, es porque se componē de muchos nervios. Empero estos de ninguno: sino q̄ de su naturaleza son gordos. Baxa del cerebro por la cauidad de ellos la facultad de sentir tan solamente, que es la facultad de ver: juntamente con mucha porcion de espiritus animales, y por el mismo lugar por do baxan estos espiritus, suben al cerebro las especies y colores de aquello que vemos, porque de esta manera podamos conocer las cosas naturales, y colores que tienen. Fenece en estos nervios en los ojos, en el humor Vitreo. Suele se muchas vezes la cauidad de estos nervios opilar de tal manera, (por auerse puesto alli algunos humores gruessos) que no dexa baxar la facultad de ver a los ojos, y entonces los que tienen la tal opilacion estas ciegos, con los ojos claros, sin ningun daño en ellos. De estos nervios el que nace de la parte derecha del cerebro: va al ojo derecho, y el que nace de la yzquierda al yzquierdo, como esta dicho de do entendemos claramente el error de los antiguos, que pensaron que se cruzauan: de tal manera que el que nacia de la parte derecha del cerebro, y va al ojo yzquierdo, y el que de la parte izquierda al derecho.

2. Par.

Vn poco mas abaxo do nacen los opticos sale el segundo par de nervios, este par es menor que el primero, en nacer estos nervios del cerebro: tiran a zia los ojos, y por vnos agujeros del casco salen fuera y se ramifican y distribu-

yen en los musculos que mueuen los ojos, conuiene a saber el neruio que sale de la parte derecha: en los musculos del ojo derecho, el q̄ sale de la yzquierda en los que mueuē al ojo yzquierdo, y por estos nervios les viene a los dichos musculos la facultad de mouer.

El tercer par nace de la parte baxa ^{3. Par.} del cerebro, y ajuntase con el quarto par, y los dos juntos salen del cerebro por vn mismo agujero, como todos los Doctores han notado, y la anatomia nos enseña. Es a saber el tercer y quarto par, por el agujero que esta en la parte derecha del casco, y el yzquierdo por el yzquierdo. Salido el tercer par fuera del casco, se ramifica y diuide en muchos ramos, y estos se distribuyen y acaban en los musculos de la lengua de los oydos, y temporales, y por las rayzes de los dientes, y por estos viene a las dichas rayzes el sentimiento que tienen, aunque la mayor porcion de ellos fenece en la lengua, por que como ella hauia de ser juez de los sabores, conuino que tuuiesse exquisito sentimiento. Y es de notar: que los ramos del neruio derecho van a la parte derecha de la lengua, y los del neruio yzquierdo a la yzquierda, vna porcion o por mejor dezir ramificacion de este tercer par sale del casco por el mismo agujero por do sale el segundo par, y se diuide en quatro ramos, y cada vno de ellos se ramifica en otros muchos, el vn ramo va a la frente, y se ramifica por todo ella. El otro ramo va al musculo, que mueue el labio de arriba. Otro ramo va a los musculos que mueuen las alas de las narizes. Y finalmente va otro a la rayz de la lengua, y forma se de el la segunda tunica que es propio instrumento del gusto.

El quarto par de nervios nace cerca ^{Libro 8. de anatomo mica. c. 3.} del tercero, y por el mismo agujero que sale el tercero del casco: sale tambien el quarto. En saliendo se ramifica y distribuye este par por el paladar, y por estos nervios le viene al paladar sentimiento.

imiento. Y aun dize Realdo Columbo: que por estos nervios viene al paladar y lengua alguna facultad de gustar. Empero realmente se engaña en esto Columbo, porque ningun ramo de estos nervios fenecce en la lengua, la qual como hemos dicho es el propio instrumento del gusto. Todo este par fenecce en el paladar, el que nace de la parte derecha del cerebro: viene al derecho el que nace de la yzquierda, al paladar yzquierdo, y alli se conuerten en muchos ramos, y fenecen.

5. Par. El quinto par tiene su origen y nacimiento del principio de la espinal medula, antes que salga de la cabeza. De alli va este par por el agujero ciego, que esta en el hueso de la sien, al agujero de la oyda, y de este nervio que acude al oydo, se forma vna membrana o tela: q segun algunos es el propio instrumento de la oyda, los quales quan engañados vayan, esta declarado en el capitulo de los huesos del oydo. Nace de este quinto par vna ramificacion de nervios que van a los musculos de la sien, o temporales, conuiene a saber el derecho al musculo derecho, y el yzquierdo al yzquierdo, y por los nervios, que van al oydo baxa del cerebro la facultad de oyr, y por los que vienen a estos musculos les viene a ellos, la facultad de sentir del cerebro, de este mismo par antes que salga del cerebro sale vn ramo de nervio, de cada parte el suyo: y por junto de la espinal medula sale fuera de la cabeza, por vn agujerito pequeño que ay en cada lado alli, y salida a fuera esta porcion: se ramifica y distribuye cada vn ramo en muchos ramillos, los quales se distribuyen en los musculos masticatorios internos de la boca, los derechos en la parte derecha, y los que salen de la parte yzquierda en los musculos masticatorios yzquierdos.

6. Par. El sexto par de nervios que nace del cerebro es muy largo, y se deuide en muchos ramos, que acuden a muchas

partes. Nace este sexto par de la espinal medula, antes que salga de la caluaria o casco, vn poco mas abaxo do nace el quinto par, este par al nacer no es vn solo ramo, como algunos han pensado, sino que nacen muchos ramillos, y ellos se vienen ajuntar y hazer vn cuerpo, y de ellos se haze en cada parte vn nervio el qual por su agujero propio sale del casco el derecho por el agujero que esta en la parte derecha, y el yzquierdo por el que esta en la parte yzquierda del casco, y cada vno tira aziabaxo, vnidos y apegados a la trachia arteria, hasta llegar al thoraz: de alli salen dos ramos, vno de cada nervio, los quales suben azi arriba a la trachia arteria y estos son los nervios recurrentes, cuyo primer inuētor fue Galeno, por estos ramos de nervios viene la facultad de hablar a los musculos de la laringe, y a las de mas partes que forman la boz. De do entendemos: que quando en Apoplexias se pierde la habla, que ay obstruccion o opilacion en este sexto par, o en los nervios recurrentes, que salen del que impide no baze la dicha facultad a los musculos de la laringe. Y es de notar, que aunque estos nervios recurrentes salgan de este sexto par, no salen los dos de vn mismo lugar: porque el derecho nace luego que el sexto par entra en la parte del thoraz, y el yzquierdo nervio recurrente sale del sexto par: cerca del derecho ventaezillo del coraçon, lo qual hizo naturaleza con gran prudencia, porque si los recurrentes falleran del sexto par, luego que el sale del casco: con alguna violencia (auiendo de yr tan largo trecho, y siendo ellos delgado) se rompieran, fuera gran inconueniente para la vida, porque quedaríamos mudos. Mas que naciendo do nacen: hazen vn grande provecho, que son sustentaculo, y firmamento de las venas, que llamamos mamillares, porque no se rompiesen, de aqui conoceremos la causa: por la qual los de o-

Del nervio recurrente.

res de de coraçon se comunican al esofago. De estos recurrentes salen vnas ramificaciones de nervios, que van a los pulmones, las quales no entran en la sustancia del fino en la tunica que le cubre y de aqui es que el pulmon tiene tã poco sentimiento; tambien hemos de saber que del yzquierdo neruio del sexto par sale vn neruezillo arto pequeño, que va al pericardio, y por toda aquella membrana se divide, y vn ramo de este aunque arto chiquito va al coraçon, y va junto con las arterias coronales: que en el vemos: echas estas ramificaciones lo que queda de este sexto par va baxãdo oblicamente hasta la boca de arriba del estomago, y le da muchas ramificaciones de nervios, lo qual conuenia asì: porque havia de ser parte do se havia de sentir la hambre, y sed natural, y parte de estos neruezillos de la boca del estomago y acaba alli, y lo que queda del sexto par fenecce y se divide en todas las partes que estan en la cauidad natural, como en el higado haço vexiga de la hiel, riñones, y en las otras partes que alli estan.

El septimo y vltimo par nace de la espinal medula, luego que quiere salir de la caluaria, y por su agujero salen fuera del casco, y vienense a distribuir por los musculos de la quixada o mandibula de abaxo, y en los musculos de la lengua, y vna porcion del va a la misma lengua.

Capitulo L. De los neruios que salen de la espinal medula.



Ntes de explicar el numero de estos neruios, conuiene saber que la nuca, y espinal medula o tuetano de los sesos que todo es vno. Es esta espinal medula vna sustancia muy semejante a la del cerebro la qual quanto mas se aparta del cerebro es mas dura que el, es

muy diferente del tuetano que se halla en los otros hueslos, como dize Galeno, porque es mas dura y seca, que el de los hueslos es mas humido y ventuoso y por esso mantiene a los dichos hueslos, lo qual no haze el de la espina por ser mas duro. Difiere tambien del cerebro, porque el tiene mouimiento de dilatacion y compresion, empero la espinal medula no, es de complexion y temperamento mas frio que el cerebro, como leemos en el libro segundo de los temperamentos, lo vno porque no tiene tantos espiritus animales como el, pues que no baxa sino vna yrradiciõ, lo otro porque no tiene venas ni arterias como el cerebro, nace del cerebro y no del cerebello como an pensado mal algunos. Esta la espinal medula enbuelta en dos telas o membranas, que tienen su origen y principio de la dura y pia mater, aunque no van separadas y apartadas como lo estan en el cerebro, sino las dos telas estan juntas y adherentes a la espinal medula. Hallase al principio que sale el cerebro agujerada hasta cierto espacio la espinal medula, por el qual agujero baxa el espiritu animal, y de allã abaxo sola la yrradiacion del tal espiritu. Ha hecho naturaleza este tuetano o espinal medula para que de ella salgan los de mas neruios, que llevan a las partes de nuestro cuerpo sentimiento, de los quales neruios trataremos agora. Treynta pares de neruios salen (como dizen los anatomicos, y la esperiencia nos enseña) de la espinal medula, y aun acaece algunas vezes no hallarse mas de veyte y nueue, los quales salen de esta manera, de la que esta en la cerviz salen siete pares, de la del thoraz doze, de la espinal medula que passa por los lomos salen cinco, y de la que passa por el hueslo sacro seys, y algunas vezes no mas de cinco. Y es de notar: que los neruios que salen de la espina, salen por los lados de ella. Empero los que salen del hueslo sacro salen por la parte delantera,

tera, y postrera, estos nervios van a muchas partes, y cada vno de ellos se divide en muchos ramos, que sería cosa prolixa y larga escriuir el fin y paradero de ellos, y por tanto solo tratare de los mas principales, principiando de los braços. Los braços y manos no toman nervios de sola vna parte, sino de muchas, como vemos en anatomias. Y con razón porque vn solo par de nervios. No era suficiente ni bastante a dar sentimiento y movimiento a todos los musculos, que mueuen el brazo, codo, y manos. Principalmente haviendo de ser la palma de la mano el principal instrumento del sentido del tacto, la qual hauia menester mucho sentimiento, y por consiguiente muchos nervios, por los quales el dicho sentido hauia de venir, y por esto así al brazo como a la mano van nervios de muchas partes, conuiene a saber del quinto, sexto, y septimo par de la ceruiz. Y de el primero y segundo del thoraz. Los quales cinco pares de nervios vn poco apartados de la espina se vienen a juntar, y hazer vn plexo o enredo arto grande, y despues se tornan a apartar, y se bueluen despues a juntar, y de ellos se hazen vnas ligas y enredos semejantes a los cordones de los sombreros de los Cardenales, de este segundo plexo o enredo salen seys nervios, los quales se diuiden por el brazo y la mano, de los quales nervios los musculos del brazo y mano toman sentimiento y movimiento, por estos nervios viene al cuerpo de adentro de la mano mucha facultad de sentir, porque ella como hemos dicho, hauia de ser el principal instrumento del sentido del tacto. Los otros cinco pares que quedan en la ceruiz, se distribuyen por los musculos de la ceruiz, y cabeça de las fauces, labios, y otras partes. Los demas nervios que salen del thoraz, y dos pares que salen de los lomos, fenecen y se inxeren en los musculos intercostales, y del abdomen o cauidad natural, y otras par-

tes, hasta que vienen ramos de ellos a fenecer al cuerpo, otros dos pares de los lomos vienen a fenecer a los musculos del abdomen o cauidad natural. Y los otros tres pares que quedan de los lomos, van a las piernas. Aunque es menester saber segun Vesalio, Colombo y la esperiencia, que las piernas no toman nervios de vna sola parte, sino de muchas partes, y muchos pares. Y con razón: porque vn solo par no bastava ni era suficiente a dar sentimiento, y movimiento a todas las partes, que se halla en las piernas, y así toman nervios de seys pares, que son del tercer, quarto, y quinto par de los lomos, toman tambien nervios: de los que salen del primero, segundo, y tercero par del hueso sacro. Los quales seys pares se ajuntan, y hazen vn plexo tan grande como el de los braços, del qual plexo salen quatro nervios a cada pierna, de los quales nacen muchos ramos, manifestos y grandes que se distribuyen y fenecen en los musculos del femur, de la tibia, y pie. Hasta parar en el cuerpo muchos de ellos por estos reciben las partes del femur, tibia, y pie sentimiento, y movimiento, por que ellas de si no le tienen, si ya no le reciben del cerebro por estos nervios, finalmente los otros tres pares de nervios que salen del hueso sacro: se distribuyen por todos los musculos de las nalgas, y cuerpo, que esta encima de ellos. Esto es lo que pertenece saber, de la anatomia de nervios.

Capitulo LI. De las venas.



Or quanto la sangre que esta en las arterias: estubo primero en las venas, y fue engendrada en el higado, que es principio de las venas, por esta causa trataremos primero de ellas, que de las arterias. Y para saber mejor esto, hemos de entender: que vena es vna parte *que cosa verdadera de nuestro cuerpo. redonda, es vena.*

hueca.

hueca, o con cauidad : hecha y compuesta de vna sola tunica, por la qual va la sangre venal a todos los miembros, y partes del cuerpo. Es la vena parte similar, como leemos en Galeno. Aunque si consideramos. La vena en quanto esta compuesta de tres generos de hebras, es a saber derechas, que le ayudan a la atraccion de la sangre, que han de menester para su asimilacion, y nutricion, para llevarla a las de mas partes. Transversas : que ayudan a la expulsion de los excrementos, y obligas que sirven a la retencion. Y es de notar que la tunica que tienen las venas no es yqual, porque en el higado es mas rara y delgada, tanto que dicen muchos Doctores, que la tunica de la vena porta del higado es tan rara y agujerada como la yerba q̄ dezimos en Latin hipericon, en castellano coraçoncillo, y por aquellas raridades dicen que el chilo sale, y se convierte en sangre en el higado, y despues de hecha sangre : se entra por las porosidades, y rais de la vena-cava, de alli va a todas las partes del cuerpo, y tambien para que la facultad de engendrar sangre, que esta en el higado, pudiesse pasar a las venas, do muchas vezes se haze sangre, porque el chilo en las venas mescraicas se principia a alterar, y a tomar forma de sangre, y en tiempo de hambre la flegma redundante que esta en las venas se convierte en sangre, y da sustento a las partes del cuerpo, como

Libro de natu. facta. c. 9. dize Galeno. Y quando la vena cava pasa por la cauidad natural y vital, tiene la tunica mas gruesa que todas las otras venas, porque no se daña por alguna causa de afuera, y por esso la quiso tambien cubrir del peritoneo, y en la cauidad vital : de la pleura. Empero las otras venas del cuerpo como esten cubiertas de carne, y de cuero, no tuvieron necesidad que la tunica fuesse gruesa. Y si alguno preguntare que es la causa, q̄ la vena esta compuesta sola de vna tunica,

Pregunta. y la arteria de dos. Digo que por

dos causas hizo esto naturaleza, la vna porque si la vena tuviera dos tunicas, dicen los Doctores, no pudiera resudar la sangre gruassa, que da sustento a los huesos, ni pudiera salir de la cauidad de ellas la sustancia oleosa, que engendra la grassa o pinguedo. La segunda es porque si la arteria no tuviera mas de vna tunica, facilmente se resoluiera, y euacuara la sustancia espirituosa, y sangre arterial que va por ella lo qual fuera gran inconueniente para la vida, y porque aquella sangre arterial y espiritu vital estuviessen vnidos, y recogidos, por esso ha hecho dos tunicas en las arterias. Aunque en los pulmones todo esto es al contrario, que alli la arteria tiene vna tunica, y la vena dos. La causa de esto es : porque los pulmones se sustentan de la sangre muy sutil y si la vena no tuviera mas de vna tunica, passaria sangre gruesa y crassa a sustentar los pulmones, de lo qual se seguiran opilaciones, no podrian bien y libremente mouer se para la respiracion. Y porque solo passasse sangre sutil a ellos, y la gruesa se quedasse dentro la vena arterial, naturaleza le dio dos tunicas. La arteria que llaman los Anatomicos venal no tiene, sino vna tunica porque se pudiera mejor dilatar, que si tuviera dos fuera muy pesada, y el calor natural. Espiritu vital : y sangre arterial que ay en ella, facilmente se sufocaria. Esto entendido conuiene saber, que las venas no nacen del coraçon como penso Aristoteles, sino del higado como prouea bien Galeno en muchos lugares, y no se ha de entender que nazcan de su sustancia del higado, porque el es de sustancia de sangre, y ellas son de sustancia espermatica, fria y seca. Sino que dezimos que salen del higado, porque las rayzes de ellas tienen alli su fundamento, o porq̄ las venas tienen puestas sus rayzes en el higado, como vn arbol en la tierra. Asi vemos que las rayzes de la vena porta estan disparzidas y puestas en la parte

Libro de asu partib. c. 16. & de dissectione venar. c. 2. & alijs.

cava

*Quantas
son las ve-
nas.*

caua del hígado, y las de la vena caua estan puestas en la parte giba, que es la parte de arriba del mismo hígado. Acerca del numero de las venas, tambien ha hauido controuersia entre los escritores, empero dexadas opiniones a parte digo, que en nuestro cuerpo se hallan muchas venas y todas ellas se pueden reduzir a quatro y de estas quatro las dos son principio de las de mas. La primera se dize vena porta porque ella es la que lleva: assi como con las manos el manjar que es el chilo de los tres primeros intestinos o tripas al hígado. La segunda se dize vena caua, porque es muy ancha, y de gran cauidad: comparada con las de mas venas, por esta va la sangre desde el hígado a todas las partes del cuerpo, como luego veremos. La tercera se dize vena arterial, la qual hablado a la verdad no es vena, dize se vena porque lleva sangre venal, para sustento de los pulmones, como esta dicho: dize se arterial porque tiene dos tunicas assi como las arterias. La quarta se dize vena umbilical, por esta toma sustento la criatura todo el tiempo que esta dentro del vientre de su madre, de la sangre que antes cada mes solian purgar, como hemos dicho en el capitulo del vtero.

Distribucion de la vena porta.

Entendido esto conuiene saber, la ramificacion y distribucion de la vena porta, y caua, porque estas son las mas principales. Primeramente la vena porta que como hemos dicho nace, de la parte caua o hueca del hígado se diuide y distribuye en muchos ramos, assi como del tronco del arbol muchas ramas, en salir que sale esta vena del hígado hecha dos pequeños ramos, los quales vemos que van a la vexiga de la hiel. Por estos le viene a la dicha vexiga sangre para su sustento; de do entendemos ser falsa la opinion de aquellos, que dizen, esta vexiga sustentarse de la colera que tiene en su cauidad: Vn poco mas abaxo do nacen los sobre dichos ramos, nace otro

ramo algo grande, el qual viene a parar al orificio de abaxo del estomago, por el qual va sangre para sustentarle. Hecho esto tira vn poco aziabaxo la vena porta, y luego se diuide en dos partes, en parte derecha y yzquierda, junto a esta diuision de la vena porta, que esta a la parte derecha, nace vna vena arto grã de la qual asida con la tunica de arriba del omento, va a lo hondo del estomago, y de este ramo se diuiden otros, que van al mismo omento y asu tunica de arriba, por estos ramos va sangre assi para el sustento de la cauidad del estomago, como del omento, vn poquito mas abaxo nace (de la misma parte derecha de la vena porta) otro ramo, el qual va al intestino duodeno, y alli para y se diuide en muchos ramos, de los quales algunos van a la pancrea que esta alli. Otros a la tela o tunica de arriba del omento, por estos ramos va sangre para sustentar estas partes. Todo lo demas q̄ queda de este ramo derecho de la vena porta: se distribuye en muchas ramificaciones, las quales van al mesenterio, y intestinos, y alli fenecen. A estos ramos llamamos venas meseraycas, y por ellas va el chilo desde el estomago al hígado, en las quales principia a tomar forma y color de sangre, esta es la distribucion del ramo derecho de la vena porta.

El ramo de la parte yzquierda va por la tunica baxa del omento, y alli se diuide en muchos ramos, y luego sale de ella otro ramo, que va y se distribuye por la parte de afuera del estomago. Luego sale otro ramo: que va a la tunica baxa del Omento, por el qual va la sangre para su sustento despues lo que queda de la yzquierda parte de esta vena va azia el brazo, y antes de llegar a el se diuide en muchos ramos, y assi diuidida entra por la parte hueca o caua, aunque vn ramo tira a lo ondo del estomago, por el qual se euacua el humor melancolico desde el bazo a lo hondo del estomago el qual humor hecha alli naturaleza, para que

ayud

ayude a cozer los manjares que comemos. Otro ramo va por el mesenterio abaxo, hasta la fin del intestino recto, y alli se diuide en muchos ramos, a los quales llamamos venas Emorroydas, por las quales se espurga mucha sangre melancolica a ellas.

Capitulo LII. De la diuision de la vena caua.



A vena caua nace de la parte giba o caua del higado, a la qual llamo Galeno assi: por fer la mayor y de mas grande cauidad de las que hay en nuestro cuerpo, es como vn tronco, de do las de mas venas nacen, y se forman, en salir que sale del higado se diuide en dos ramos grandes, vno va a las partes de abaxo, y el otro a las de arriba y este que va aziarriba: passa por el septo transuerso, al qual le da dos venas, por las quales le viene sangre para su sustentio. De alli sube al coraçon, se diuide en dos partes, la vna para en el mesmo coraçon, por esta vena acude del higado mucha copia de sangre al coraçon, y alli se cueze, y de sangre venal passa en arterial, y en el yzquierdo ventrezillo del coraçon: de los vapores que de esta sangre se leuantan, y del ayre que entra por la trachiarteria ya preparado en los pulmones, se hazen los espiritus vitales de la derecha parte de esta vena sale vn ramo, que se diuide por todo el, del qual se hazen las venas coronales. El otro ramo de esta vena caua sube para arriba, y en passando del pulmon hecha vn ramo grande, que va por encima la espina, por la parte de adentro derecha, a la qual llaman vena asigos, que quiere dezir sin compania, y no va sobre todas las vertebras, sino solamente sobre las del thoraz, de la qual salen muchos ramos, que fenecen en los musculos intercostales, por los quales a ellos y a las costillas vie-

Libello de dissectione venarum & libro de libro de fetus formatione. cap. 3.

ne sangre para su sustentio. En llegar esta vena asigos a medio del thoraz, se diuide en dos ramos, el vno va por la parte derecha, y el otro por la yzquierda. La yzquierda baxa aziabaxo y se junta con las venas emulgentes: que van a los riñones, por aqui suele muchas vezes el pus o materia contenida en el thoraz purgarse por la orina, aunque de otra manera dize Galeno que la materia contenida en la cauidad vital se puede euacuar por camara, y orina. Quando los pulmones dize se dilatan, atrahen lo que esta en la cauidad vital, despues de atraydo por las mismas venas que es la vena arterial que va del coraçon a los pulmones, y por la arteria venal le hechan al coraçon, y de alli se hecha luego a la vena caua, q̄ de el higado como esta dicho sube al coraçon. Por la qual la materia baxa hasta la parte giba del higado, de alli puede tomar dos caminos. O va por las emulgentes a los riñones, y vexiga, y entonces con la orina se euacua. O de la parte giba passa a la parte caua, porque las rayzes de la vena caua se comunican con las de la vena porta, y de alli por las emulgentes se hecha la dicha materia a los intestinos o tripas, y por camara se euacua y no es de marauillar que la materia contenida en el thoraz o cauidad vital haga todos estos caminos. Que mayores los suelen hazer los humores, que de la cabeza manos, y pies euacuamos por camaras o orina, con purgas y opiatas. Yes de notar que algunas vezes acacee, la vena asigos sustentat a todas las costillas. Otras vezes solamente a las ocho, o nueue como dize Galeno en el capitulo citado. La otra parte y ramo de la vena caua que tira aziarriba: en llegar a las clauiculas se diuide en dos yguales partes, la vna va a la parte derecha, y la otra a la yzquierda, de cada vna de estas nace vna vena pequeña, las quales cada vna por su lado baxan a baxo, por debaxo del hueso del pecho, y llegan hasta el mus-

5. Libro de locis affectis c. 2.

el musculo recto del abdomen, adon se boca con boca se juntan con las venas que suben arriba, por el qual ajuntamiẽto las venas del vtero o madre de las mugeres tienen comunicacion con las teras, y por esta misma comunicacion y rectitud en las enfermedades de la pierna, pie derecho, y encordios de la ingle derecha, se ha de sangrar de la basilica derecha, y en la de la yzquierda, de la basilica yzquierda, y estas venas que baxan abaxo hechan muchos ramillos por los musculos intercostales, los quales se juntan boca con boca con los ramillos que salen de la vena. Asigos, y por esta comunicacion en dolores de costado del lado derecho se ha de sangrar de la basilica derecha, y en el yzquierdo del yzquierdo porque desta manera se hara reuulsion y euacuaciõ. Despues la vena caua vn poco mas arriba se diuide en otros dos ramos acada lado, el vno tira alaxila o sobaco derecho, y el otro al yzquierdo, y son las venas axilares q̄ llamamos. Y acaece que muchas vezes de estas axilares nacen algunos ramillos de venas, que sustentan con la sangre que llevan a las costillas de arriba. De la vena axilar yzquierda nace vn ramo, el qual tira aziabaxo, y va al septo trasuerso, y se junta con sus venas, y con las del bazo, y por esta causa en enfermedades del bazo, se ha de sangrar de la basilica yzquierda, por la rectitud que ay de esta vena al bazo, y haziendo esto: no solo se hara reuulsion, mas aun euacuacion, del humor que haze la enfermedad en el bazo. De las venas axilares nacen dos venas, de las quales salen algunos ramos, estas dos venas suben arriba azia la cabeça por los processos trasuersos de los espondiles del cuello, y por la parte postera de la cabeça se entran dentro, de lo qual se sigue que en dolores que estan en la parte postera de la cabeça: podemos sangrar de la basilica. Salidas las sobre dichas dos venas, vn poco mas arriba saliendo de la caui-

dad vital, las axilares vienen a dar a las glandulas que estan al principio del cuello, las quales glandulas a puesto naturaleza alli: para que no se rompiessen estas venas despues se diuiden estas venas en muchos ramos, que se distribuyen por los brazos, y escapula, por los quales va sangre para sustentat los dichos musculos, de la escapula y brazos, y las dichas glandulas. Alli luego las venas axilares se diuiden en dos ramos, la vna se entra por los musculos de los brazos, en cada brazo la suya, la otra va entre carne y cuero por la parte de afuera, entre los musculos y el cuero, y viene hasta el codo, y esta es la vena basilica, de la qual cada dia sangramos. Pasada la articulacion del codo se junta cõ los ramos de la cefalica, y de los dos se forma vna vena, a la qual llamamos vena mediana, o vena de todo el cuerpo, esta baxa hasta la muñeca del brazo, y se diuide en muchos ramos, que van a los dedos, y de esta se forma la vena saluarela, de la qual se suele sangrar en muchas enfermedades, como en las del bazo, subiendo mas arriba la vena caua, en salir que sale de la cauidad vital se diuide en dos partes en cada lado, y de estas las dos se dicen internas, y las otras dos externas, quiero dezir que las dos van por la parte de adentro, y las dos por la de afuera, las que van por la parte de afuera, se dicen comunmente organicas externas, las quales son grandes, y llevan mucha sangre por lo qual las incisiones y llagas de ellas son casi incurables, las que van por dẽtro, tambien se dicen organicas internas, estas suben aziarriba a la cabeça, junto a la trachiarteria, a la qual dan algunos ramillos aunque poqueños y en llegar a la parte baxa de la cabeça se diuiden en dos partes, la vna se entra en la cabeça, junto con la arteria. La otra parte de afuera se diuide en muchos ramos assi a la parte derecha como yzquierda, los quales van al ombro, y destes vno tira aziaba-

aziabaxo, y forma la vena cefalica de la qual en enfermedades de cabeça, ojos, cara, y garganta sangramos. Y esta mas abaxo de la juctura del codo se jura cõ la basilica, y de las dos se haze la mediana. Aunque algunas vezes acaece que la vena cefalica nace de la vena axilar. Despues se sube arriba, y quando es cerca de la cavidad de la cabeça, se divide en muchos ramos vnos tiran a la parte derecha, y otros a la izquierda. De estos vnos van a los musculos de la laringe, otros a los de la lengua, y aun muchos ramos se inxeren en la misma lengua, y de estos se forman las venas leoninas, que estan debaxo la lengua, de las quales despues de haver sangrado algunas vezes de la cefalica, en esquinancias, quando el mal no afloxa somos forçados (porque el enfermo no se ahogue) sangrar de ellas, para evacuar de la parte inflamada promptamente, hecha tambien otros ramos, que se dividen en los musculos de la cabeça, y de la frente, de las quales venas de la frente manda Hippocrates sangrar, en enfermedades y dolores de la parte postrera de la cabeça, y aun en frenesias, para evacuar de presto de la parte enferma, aunque yo cierto antes sangraria de la cefalica, por ser la vena mayor, y hazerse mejor evacuacion.

La otra parte de la vena caua que baxa a las partes baxas, tambien se divide en muchas partes y ramos. Luego baxo del higado nacen de ella dos venas, vna a la parte derecha otra a la izquierda, y a estas llamamos emulgentes, porque chupan y atraen la ferosa humedad de los humores (que es la orina) de las venas y arterias. Estas emulgentes van a los riñones, y va por ellas sangre y orina, de la sangre se sustentan ellos, y la orina la hechan a la vexiga, y de alli se hecha fuera. Vn poco mas abaxo: do nacen las emulgentes, de la parte derecha de la vena caua sale vna vena, que va a parar al testiculo derecho, y esta

constituye el vaso espermatico derecho. La vena que haze el vaso espermatico izquierdo, tiene su origen de la vena emulgente izquierda, y baxa al testiculo izquierdo, junto con su arteria: aũ que algunas vezes se ha visto nacer de la vena caua, y se ha visto tambien la que haze el vaso espermatico derecho, nacer de la emulgente derecha. Vn poco mas abaxo a los lomas salen de la dicha vena caua muchos ramos que van a los musculos de los espondilos, y a los del abdomen. Y quando esta vena caua esta en la parte baxa de los lomos, se divide en dos partes algo grandes, en derecha y izquierda, y cada vna de estas se divide en otros dos ramos, vno que va por la parte de adentro, y otro por la de afuera, el que va por la parte de adentro hecha muchos ramos de venas a la sustancia de la vexiga, por los quales le viene sangre para su sustento. Salen tambien otros ramos, que van a los espondiles del hueso sacro, al intestino recto, miembro viril en los hombres, y a la madre en las mugeres, por los quales viene sangre: para sustentarse todas estas partes, y las que van a la madre o vtero, paran las bocas de ellas en la cavidad de el, por las quales acude la sangre que purgan las mugeres cada mes. Y la que sustenta la criatura todos los nueve meses que esta alli encerrada. A las bocas de estas venas que vienen a parar en la cavidad de la madre llaman los Filosofos, y Medicos acetabulos, y cotolydones. Y de estas venas que vienen a la cavidad, sale algunos ramos que vienen a la cerviz de la misma madre, y por estas purgan las mugeres preñadas, que de las venas de la cavidad de la madre no se puede hechar sangre, sino malpariendo la muger. Lo de mas que queda de los ramos de adentro de la vena caua, salen fuera de la cavidad natural, por la parte baxa del hueso pubis, y se ramifican por todos aquellos musculos que muenen el femur, y algunos ramos de ellos: se ajuntan

ran con los ramos de la vena que va por la parte de afuera. De esta misma vena que va por defuera sale vn ramo, que sube a la parte baxa de los musculos del abdomen, o cauidad natural, y se junta en cada lado con las venas que baxan por debaxo del hueso del pecho, despues va a las ingles, y lleva sangre para el sustento de aquella glandula. Despues se diuide en algunos ramos, que fenecen en el eserotum, y miembro viril, y boca de la madre de alli baxa aziabaxo, y de que esta a medio muslo se diuide en dos ramos el vno se entra por entre los musculos del muslo, y les da muchos ramos, por los quales va sangre para su sustento, esta misma vena do salen los dichos ramos tira aziabaxo, y de que esta debaxo la corua, se va diuidiendo en ramos, que paran en los musculos de la pantorrilla muchos dellos, y finalmente toda la vena viene a parar en la parte de afuera del pie en el qual se diuide en muchos ramos, de los quales si estan aparentes se puede sangrar, quando las purgaciones de las mugeres acuden mal, como manda Galeno; el otro ramo que va por la parte de afuera: baxa tambien hasta el pie, hechando muchos ramos, en las partes por do passa. Y finalmente viene a parar en el dedo pulgar, y a esta llamamos vena safena, de la qual sangramos tambien, quando no acuden bien las purgaciones, y en enfermedades de la madre, de la tercera vena que se dize vena arterial, y la quarta vena vmbilical, no hay que dezir aora, pues que ya en su lugar hemos dicho de ellas.

11. lib. sm
pl. agens
de casto.
160.

Capitulo LIII. De las arterias.



Ntre las venas y arterias ay esta diferencia, que las arterias tienen pulsacion, es a saber dilatacion y compresiõ, empero las venas no, tambien porque por las arterias va sangre arterial, con

muchos espiritus mezclada; empero por las venas sangre venal compuesta de quatro humores. Finalmente se distinguen: que las arterias nacen del coracon, y estan compuestas de dos tunicas, empero las venas nacen del higado, y estan compuestas de sola vna tunica. Aqui es menester saber que segun Galeno dize, libro quod animi mores corporis temperiem sequantur, los antiguos a las arterias llaman venas, y aun Hipocrates siguió el mesmo language, quando en el libro segundo de los epidemios, en la parte quinta sentencia 23. dize: quando la vena que esta en el codo tiene pulsacion, es señal de persona colerica: la qual sentencia es muy verdadera en el qual lugar por vena arterial entiende Hipocrates, que es lo mesmo que si dizeffe quando en alguno se sintiere pulsacion en la arteria, que esta en el codo, el tal sera de complexion colerica, y facil de enojarse. Esto entẽdido digo que arteria es parte de nuestro cuerpo compuesta de dos tunicas, redonda, y con cauidad, por la qual va sangre arterial, y espiritu vital, en el yzquierdo ventrezillo del coracon engendrados a todas las partes de nuestro cuerpo. Dizese la arteria parte instrumental, por ser compuesta de dos tunicas, de las quales como notan Vesalio, y otros, la de adentro es mas gruesa que la de afuera, compuso la naturaleza la arteria de dos tunicas, por dos causas. la primera porque fuesse mas rezia, y no se rompiesse. La segunda porque la sangre arterial y espiritu vital, siendo como son de sustancia tan ligera y tenue, no se resoluiessen. Quiso tambien naturaleza hazerles membranosas, y no carnosas, por que pudieffen bien dilatarse, y comprimirse. Hallanse en las arterias tres generos de hebras o fibras. Conviene a saber derechas, que sirven a la attraction, transuersas para hechar los excrementos de la coccion, que en ellas se hazen, oblicas para la retencion. Sirve la sangre

Que cosa
es arteria

*Libro de
Jussum
natu. fa-
cultum.*

sangre y espíritu vital que va por las arterias, para restaurar el calor natural y sustancia espirituosa que de las partes del cuerpo cada día se reuelue. Cōviene todas las arterias entresi, en que todas se dilatan y apretan, el qual movimiento no es animal, ni voluntario, sino natural. Y así queramos o no siempre se mueven. Hazen este movimiento por la facultad pulsatiua que toman del corazón, la qual no baxa por la cauidad, como prueua bien Galeno: diziendo si se cortare transversalmente vn arteria, y pusieremos dentro de ella por el agujero: que hemos hecho vn cañuto, y le ataremos, veremos que passa la sangre como solia a las partes baxas. Empero la parte baxa de la arteria hallaremos que no se mueue como antes solia de do facilmente se collige: que la facultad pulsatiua: no baxa por la cauidad, sino por entre las tunicas de la arteria.

Pregunta. Aqui preguntan algunos, si es verdad: que dilatandose el corazón, se dilatan las arterias, y apretandose se apretan, esta duda trata Galeno en el libro quarto de las diferencias de pulsos y dize, que dilatado el corazón se dilatan las arterias, y que se apretan apretandose el. Lo qual ser verdad facilmente se vee, porque tocando el pulso con los dedos derēchos, y poniendo la mano yzquierda sobre el corazón, hallaremos que aun mismo tiempo se dilatan y apretan los dos, Auicena y los Arabes dizen lo contrario, que las arterias se apretan; quando el corazón se dilata, y que ellas se dilatan, quando el corazón se apreta, y cetero esto es lo mas verdadero lo qual se conocera facilmente sabiendo el uso de la dilatacion del corazón, y arterias. Dizea los Doctores quando el corazón y arterias se dilatan, atraen el ayre para que se refresque el calor natural que tiene, y quando se apretan hechan y cipe en los escrementos. Y es de notar: que en el principio del arteria magna a hecho naturaleza tres valuulas, y estas

nacen de la parte de adentro, y fenecē en la de afuera, las quales a hecho naturaleza: para que quando el corazón se dilata, cierran de presto el orificio o boca de la arteria magna, porque la sangre arterial que es hechada del corazón a la dicha arteria no se buelua al corazón. Y quando el corazón se apreta, abren las dichas valuulas el orificio o boca de la arteria magna, para que salga sangre arterial, la qual comprimiendose el corazón hecha a la dicha arteria. El pulso que en el corazón y arterias se percibe, es hecho para que el calor natural del corazón se conserue, refrescandose con el ayre que de afuera se atrae y ventilandose, y para que los espiritus animales se engendren. Esto entendido digo: que quando las arterias se dilatan, atraen el ayre de afuera, y quando se comprimen y apretan: hechan los escrementos, y para auer de atraer el corazón el dicho ayre: se ha de necesidad de dilatar y quando el corazón despide y hecha los escrementos a las arterias, de necesidad ellas para recogerlos y recibirlos se han de dilatar, y ensanchar, que si se apretass n no los podrian recibir. Esto entendido digo: que en el cuerpo humano se hallan quatro vasos, que se dizen Arterias. El primero es el arteria magna por la qual va del corazón a todas las partes del cuerpo sangre arterial. El segundo se llama arteria venal, por la qual va ayre preparado en el pulmon, al yzquierdo ventrezillo del corazón, este vaso no es propriamente arteria: y por esso absolutamente no se llamamos arteria, sino arteria venal. El tercero son las dos arterias ymbilicales, por las quales entra a la criatura sangre arterial, y espíritu vital, todo el tiempo que está en el vientre de su madre, las quales arterias nacen de las arterias de la madre, y boca con boca se juntan con las que estan en el corion. El quarto es la trachiarteria, a la qual algunos dizen asperarteria, por la qual

la qual entra ayre al pulmon , y sale el huelgo o aliento. De estos quatro vasos no diremos aqui , porque arriba hemos dicho lo que conviene saber de ellos, solo trataremos de la arteria magna, la qual sale y nace del yzquierdo ventrillo del coraçon , esta arteria en estar a la parte de afuera del coraçon , hecha dos arterias , que se distribuyen por la parte de afuera del mismo coraçon , y a estas llaman los Anatomicos arterias coronarias, porque se hazen a modo de vna corona. Vn poco mas adelante se diuide el arteria magna en dos partes arto grandes la vna va aziarriba, y la otra azi abaxo. Y deste ramo que va aziarriba, salen dos ramos , los quales se diuiden en muchos otros ramos , que van a los musculos intercostales de arriba , de la laringe Subiendo vn poco mas arriba, salen de este ramo de la arteria magna dos vasos arto grandes , vno acada parte, y por debaxo del sobaco tiran a los braços , y a estos llaman arterias axilares , y baxando por el braço abaxo hechan a los musculos muchos ramos , y esta arteria es la que tocamos a los enfermos en la muñeca del braço , por estar alli mas aparente, y superficial, y assi sentimos mejor que en otra parte la dilatacion , y compresion della y el vigor y fuerça de la facultad vital. Vn poco mas arriba salen otras dos arterias , que suben aziarriba por los lados del cuello, junto con las venas jugulares, y estas subiendo aziarriba forman las arterias soporales o carotidas , por estas suben los vapores frios y humidos al cerebro , y causan sueño. Y estas arterias entran dentro la cabeça , y en la sustancia de las membranas y del mismo cerebro fenecen , y en todas las partes do van hechando muchos ramos. La otra parte de la arteria magna tira para abaxo , por el lado yzquierdo , junto los huesos del espinazo , hechando muchos ramos a los musculos de la espinal medula , a los de la espalda , y a otras partes.

Y en llegar al septo transuerso diafragma : hecha dos ramos vno acada lado, los quales se diuiden en otros ramillos, todos los quales fenecen en el. Mas abaxo salen de ella las arterias emulgentes , que van a los riñones. Y otro poco mas abaxo salen otros ramos, que vā a los musculos del hueso sacro , a los del abdomen, y siesso , baxando vn poco mas aziabaxo se diuide todo el tronco de esta arteria en dos partes yguales, y cada vno por su pierna tira aziabaxo, por debaxo de la ingle, hechando muchos ramos cada vno a los musculos del muslo, y en llegar a la corua se distribuyen en muchos ramos , que fenecen en los musculos de la pantorrilla , y juntura de la rodilla, y tirando mas abaxo , se diuiden en otros muchos ramos , que vienen a parar al pie , y el mayor ramo de todos va a parar en el dedo que esta al lado del mayor , y por ser esta arteria grande , y superficial, se puede tocar alli el pulso , como manda Galeno.

El vsu comun y general de las arterias es : llevar sangre arterial y espiritu vital , para conseruar el calor natural que ay en las partes de nuestro cuerpo.

Capitulo LIIII. De las glandulas, ligamentos , y cartilagines.



EN este capitulo vltimo me a parecido tratar de estas tres partes , por tener vso necessario para la vida. Tres generos de glandulas a hecho naturaleza en en nuestro cuerpo . El primero es el que es fulcro y firmamento de los vasos , es a saber de las venas y arterias las quales facilmente se podrian romper , quando van camino largo : o se diuiden en muchos ramos, sino estuieffen al-

H

guntas

Libro 2.
de anato-
micis ad-
ministra-
tionibus
cap. vlt.

gunas glandulas por medio que las sustentan, y dan fuerza, como la glandula que se halla en el omento o redaño que dizen pancrea, y las que estan en las ingles, las de debaxo los sobacos, y cuello. Reciben tambien estas glandulas las inmundicies y escrementos de las otras partes, las de las ingles reciben escrementos del higado, las de debaxo los sobacos: los del coraçon, y las del cuello: los del cerebro, de do coligen los Doctores muy bien: que quando hay algun tumor, o inchazon en algunas de estas glandulas, que acude el humor de alguna de estas partes, como de que hay inflamacion en las glandulas de las ingles es señal que acude el humor del higado, y en tal caso manda Guido y los de mas Doctores, que no se pongan repercursiuos medicamentos fuertes, porque retrocederan al higado los humores, y encendersea en grande calentura el enfermo, y morir se a, lo mesmo se ha de entender de las de los sobacos, y cuello. Otras glandulas hay que solo sirven de recibir los escrementos que las otras partes les embian, de este genero es aquella glandula que esta en la parte de dentro del casco, que solo recibe la pituita y humidades del cerebro: de este mismo genero es la que esta en el lagrimal del ojo, que solo sirve de recoger las lagrimas, y assi vemos que si se corrompe y pierde o enferma esta glandula, van siempre las personas llorando los ojos. Finalmente ay otras glandulas que sirven de engendrar alguna cosa, como son las glandulas que se hallan en las tetas, que mediante ellas se conuier- te la sangre en leche, y las que estan en los testes: que conuierren la sangre en simiente, y las que se hallan en la rayz de la lengua, que engendran saliuva. Son hechas las glandulas de vna sustancia rara fungosa,

y espongiosa, aparejada para recibir qualquiere humor o escremento, el qual con gran dificultad hechan, y espellen, por tener la facultad espulsiva muy debil, y flaca.

A los ligamentos dizen los Griegos *De los ligamentos.* Syndesmi, que quiere dezir ataduras, porque atan, y lligan vnos huesos con otros. Y para saber esto hemos de notar, que hay dos maneras de ligamentos, vnos que nacen de los huesos, y fenecen en los mismos huesos, y estos solamente sirven de atar y lligar a los huesos, deste genero son los que en la juntura, y articulacion del ombro, codo, caderas, rodilla, y en otras partes se hallan. Otros ligamentos hay que nacen de los hilos o fibras de nervios y tendones, y estos fueron hechos para atar y lligar vnos musculos con otros, entre estos dos ligamentos hay esta diferencia, que los primeros ningun sentimiento tienen, y de que se rompen ningun dolor causan, empero los segundos tienen sentimiento por razon de los hilos o fibras de nervios que tienen, y causan gran dolor, quando se rompen o cortan. De lo dicho facilmente entendemos, el error de *En su anatomia c. 4.* Fragofo que dize, que todos los ligamentos son compuestos de nervio y cuerda porque los que ajuntan, y lligan los huesos: no estan compuestos de nervios antes seria inconueniente que les tuuies- sen, porque quando nos mouiessemos muy aprissa, o corriessemos, sentiriamos gran dolor, y no seriamos señores de hazer qualquiere exercicio que terniamos dolor, lo qual seria gran inconueniente. Esto entendido podemos diffinir al ligamē- *Que cosa es ligamēto.* to de esta manera Ligamēto es vna parte de nuestro cuerpo dura, de color blanco, hecha para lligar los huesos o musculos. Primeramente se dize parte del cuerpo, porque vive y tiene facultades naturales, con las quales se rige y gouier-

y gobierna así como las de mas partes.

Segundariamente se dice dura, el ligamento, porque así conuenia para el uso que haúa de tener; que es ligar, y atar como está dicho, y la dureza que tiene no es tanta como la del hueso, y ternilla, aunque es mas dura que las membranas o telas. Es de color blanco, por ser parte espermatica fria y seca: que ya en otras partes hemos dicho, que las partes sanguineas tienen color colorado y las espermaticas color blanco. Toman los ligamentos sustento y alimento de el tuetano y medula de los huesos: en los huesos que tienen tuetano; y en los otros de aquella sustancia rara que en las porosidades de los huesos se halla. De estos ligamentos vnos hay mas largos que otros vnos anchos y otros angostos. De do colige Galeno y los Doctores, que los huesos que se juntan y ligan con ligamento corto y angosto, quando se sacan y salen de su lugar: son difíciles de reducir, y boluer a su lugar, como vemos en las dislocaciones de los huesos de la espinal medula, antes bien la dislocacion de la segunda vertebra de la ceruiz, es totalmente mortal, como dice Hipócrates. Por esta misma razon las dislocaciones de la patilla: que es del hueso de la espalda, de las claviculas, de la cía o huesos del anca, del talon, y otros semejantes: son difíciles de reducir y boluer a su lugar quando se dislocan. Empero los que tienen el ligamento largo, con mas facilidad se reduzen, y bueluen quando salen del, como se dira en su lugar.

9. Libro
prognos-
ticorum
sententia.
16.

Que es car-
tilago.

Entendida la naturaleza del ligamento conuiene saber la de la ternilla o cartilago. Como dicen los Doctores cartilago no es otra cosa: sino vna sustancia media entre el hueso y el ligamento, y con razon porque no es tan dura como el hueso, aunque lo es mas

que el ligamento. Esta definicion trae Galeno en el libro 7. de la utilidad de las partes capitulo 3. no tiene sentido la ternilla, porque a ella ningunos nervios vienen, fue hecha y formada para componer y ajuntar mejor los huesos, y para que el cuerpo humano pudiesse mejor hazer sus movimientos, como vemos en el hueso del pecho, que si todo fuera duro, y macizo, no nos pudiéramos doblegar azi adelante, aunque tambien a hecho otras ternillas, para sustentaculo de los musculos, como son las que se hallan en las alas de la nariz, y orejas, porque alli no conuenia que huiera hueso por el daño que se siguiera de no poderse dilatar quando se atrae ayte para arriba, o se sienten algunos buenos olores, y apretar quando se siente algun mal olor.

Fueron hechas las ternillas de sustancia mas blanda que los huesos, porque facilmente se pudiesen doblegar, y torcer a la parte que es menester. Tambien hemos de saber, que las ternillas no tienen vna misma forma y figura en todas las partes, porque vnas tienen forma de anillo, como las que componen la caña de los pulmones, que por otro nombre dezimos trachiarteria, lo qual conuinc así: para que el ayre que va a los pulmones entrase mejor, y los escrementos del pecho con mas facilidad se euacuassen. Otras tienen forma de escudo, como la que esta en la parte baxa del hueso del pecho, la qual no es defensa de la boca del estomago, como algunos piensan, sino del septro tranuerso, y coracon.

Y por esso las llagas penetrantes que en ella se dan: son totalmente mortales. Otras son largas y higuales, como las que se hallan en las estremidades, y fines de las costillas, otras tienen forma de vna corona, como las de

116 TRATADO PRIMERO DE LA ANATOMIA.

las orejas. Y a la rayz de estas ternillas de las orejas mandan algunos Doctores dar vn cauterio para curar la Ciatica, el qual cauterio se ha de dar en la rayz de la ternilla de adentro de la oreja. El qual confejio en todos los dolores de la ciatica no lo aprueuo, porque si el dolor viene de mala complexion del higado, o de humores que de las venas acuden a la cia, ningun prouecho hara el cauterio. Empero quando viene de fluxion de humor, que de la cabeça baxa a la dicha juntura, acertado sera el cauterio. Y yo he visto curar muchos de estos dolores con el porque con el cauterio se consume el humor que baxaua, y se ataja de manera que no acude mas. Y esto no parezca dificultoso a alguno, porque si cortando las venas que estan a la rayz de la oreja, se hazen los hombres esteriles, y incapaces para engendrar como dize Hipocrates, no es mucho

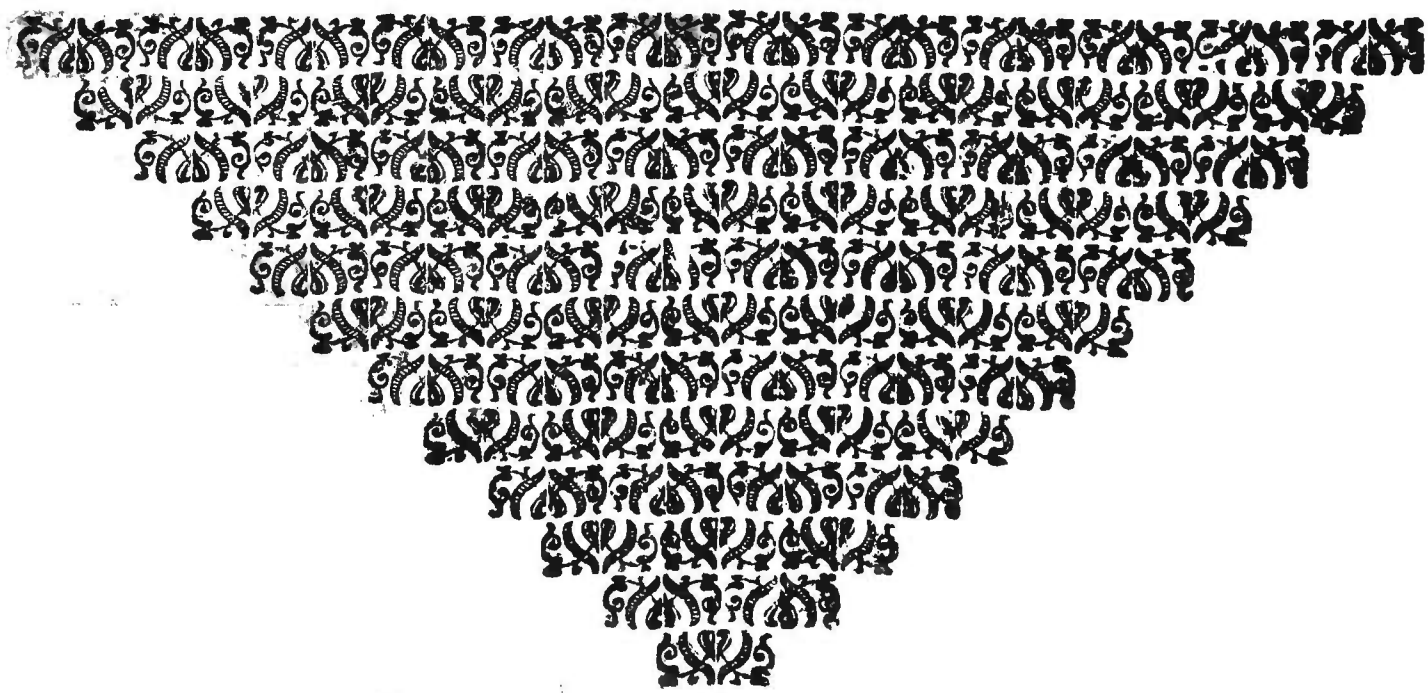
que el cauterio dado en la ternilla de adentro de la oreja, cure el dolor ciatico? Hallanse tambien ternillas en muchas articulaciones, y junturas de huesos, como en la tibia, cia, y paletilla. Y es de aduertir que en las articulaciones do se halla esta ternilla hay vna humedad pingue, y como oleosa. La qual puso alli naturaleza, para humedecer a la ternilla y ligamentos, porque con el demasiado exercicio no se dessecassen mucho, y nos causassen algun daño. Esto es lo que pertenece saber: de la Anatomia del cuerpo humano, y del vfo y prouecho por el qual ca-

*Libro de
aere aquis
© locis.*

da vna de las partes del cuerpo fue por nuestro aze-
dor y criador for-
mada y cria-
da.

*
* † *
*

FIN DE LA ANATOMIA.



TRATA-



TRATADO SEGUNDO DEL MORBO GALLICO.

EN EL QV AL SE ENSEÑA SV ORIGEN
causas y curacion: el modo de hazer el vino santo, dar las
Vnciones, y corregir sus accidentes.

Capitulo I.



L Sapiētissimo Aristoteles, en el libro primero de celo dize: que quando algunos huieren de disputar y tratar de alguna cosa, que esta puesta en li-
te y question: se guarde este orden. Que primero se traygan las opiniones de los contrarios y se examinen, y lo que huviere falso en ellas, se refute: porque si refutamos a los contrarios, sin hauer primero trahido sus sentencias, y explicado sus razones, ternannos por hombres ambiciosos, y inconsiderados, y que sin justa probacion, ni razon les cōdenamos. Pues haviendo yo de tratar del morbo gallico, dicho por otro nombre mas comun, bubas, y haviendo entre los Doctores gran question, que genero de enfermedad sea: sera cosa conueniente, que enseñemos primero esto.

Y para que mejor la entendamos, conuiene saber que segun Galeno las enfermedades, vnas se dicen esparodes, en Griego, que es lo mesmo que regionales: y son quando en vna Ciudad, o Reyno, en vn mismo tiempo, hay varias y muchas enfermedades, co-

mo dolores de costado, esquinancias, camaras y otros semejantes: Otras ay a las quales los mismos Griegos, llaman epidemiales, que es lo mesmo que dezir enfermedades comunes, y vulgares.

De manera, que quando vna mesma enfermedad se halla en muchas personas, se dira epidemial y vulgar: y estas suelen ser en dos maneras: vnas tan malignas, y venenosas, que matan a muchos, como es la pestilencia, la qual es enfermedad comun, hecha de vna causa comun, que es putrefaccion del ayre externo, que atrahemos para la respiracion: y por ser tan maligna le define Galeno assi.

Pestilencia es enfermedad comun, y muy perniciosa: es comun, porq̄ tiene principio de causa comun, que es el ayre el qual es comun a todos, todos le atrahemos para nuestra respiracion y conseruacion, en el biuimos, y sin el no podemos: dize se perniciosa, porque mata a muchos.

Hay otras enfermedades epidemiales que afligen a muchos, como dize Benedictu Victorius Fauentinus: empero matan a pocos: y en este genero se puede poner el morbo gallico, como dize el mesmo Autor y otros muchos con el. Aunque Faloppio en el libro que haze de esta enfermedad, dize: que es verdad que el morbo gallico, es enfer-

Libr. 1. de
victus ra-
tione in a-
cutis com-
9.

Cap. 1.

Cap. 7.

es enfermedad comun, empero no epidemial, porque no tiene principio del ayre, sino de contacto y comunicacion con personas que estan de la mesma enfermedad infectas: y de este mesmo parecer es tambien Manardo, en sus epistolas medicinales.

Yo digo, que el morbo gallico se dize enfermedad epidemial, no porq̄ tēga su origen del ayre infecto, (como algunos pensaron) como haze la pestilencia, por que si esto fuesse assi mataria a muchos, y pocos del curarian: sino que si se dize epidemial, es porque es comun y se halla en muchos. O de otra manera podemos dezir, que las enfermedades epidemiales, son en dos maneras, vnas propias, y otras inpropias: las propias se hazen del ayre, infecto, y podrescido: las inpropias se pueden hazer de otras causas, como el morbo gallico, o bubas, que se haze no de putrefaction del ayre, sino de contacto de personas bubosas. Es tan comun en nuestro tiempos esta enfermedad, que no solo en personas grandes se halla, mas aun en criaturas: y lo que mas es, que ay muchas que lo sacan del vientre de su madre, quales son, las que se han engendrado de padres que tienen la misma enfermedad. Que como el semen, que es causa eficiente de la generacion, acuda a los reseres de todo el cuerpo (digo la sangre que es materia del semen) como dize Hippocrates si la tal sangre es buena, buen simiente, y de buen simiente, buena criatura se engendrara: si ya la sangre menstrua, que es causa material de la generacion, y el vtero de la muger, que es el lugar do se haze, por estar mal dispuestos, no lo impiden.

*Lib. de are.
aquis
v. 15.*

Pues quando marido, y muger estan infectos, cierto es, que assi la sangre menstrua, como el semen, (de los quales se ha de formar la criatura y sus partes) seran viciosos y corrompidos, y que aunque se ajuntan en el vtero, por ser malos, o de ellos no se seguira gene-

racion, o sera cosa enfermiza: porque de malos principios, en las cosas naturales, nunca se sigue buen fin: si ya Dios no lo remedia.

Pues si las criaturas se engendran de malos principios, infectos de este accidente: que es de marauillar que salgan con ella. Y aunque sea comun esta enfermedad, no mata a muchos: antes biē agora en nuestros tiempos, principalmente en esta ciudad de Valencia, se cura bien: y si despues, los que estan curados bueluen a tenerla es porque ellos (como perro al vomito) bueluen a tener exceso con mugeres infectas, las quales les bolueran vna, y muchas vezes a inficionar. Demas de esto: como las enfermedades comunes sea muchas, elephansiasis, lepra, riña, viruelas, serampion y otras: conuiene saber, si se comprehende el morbo gallico debaxo de alguna de estas, o es diferente dellas

Este digo, porque algunos pensarō ser las bubas, lo mesmo que la elephansiasis de los Arabes, la qual no es otra cosa, sino cancer vniuersal de todo el cuerpo, hecho de decubito de atrabile, exquisita. La lepra de los Griegos no es, cancer sino vna sar- na, y principalmente vna que es seca, hecha de flegma salada, de la qual quando se rascan los enfermos, caen vnas co- stras o escamas, como ojuelas de saluado gruesso: y de este parecer es Sebastianus Aquilanus: otro como Ioan y Auice. Benedicto han dicho, que son las acoras de los Griegos, y aun otros han dicho, que las bubas, son las lichenas de los Arabes, a las quales nosotros llamamos impetigines, o empeynes. Todas estas sentencias son falsas, y con razon los reprehenden Leoniceno, Antonio Musa, Brasauolo, Gabriel Falopio, y otros muchos tratando de esta enfermedad.

*Opiō ali-
quorū cir-
ca morbū
gallicum.*

*Quē les
pra de o-
Griegos y
los Ara-
bes.*

*Agens de
morbo gal-
lico.*

Primeramente no es elephansiasis, o cancer, porque este, como dize Galeno se haze de atrabile exquisi-

*Refutan-
tur supra
dicitur sen-
tentia.*

exquisita, en la qual los pies se hallan con mala figura y disformes, llenos de vnos tumorcillos semejantes a los que en los mismos pies tienen los elephantes: la cara en vnas partes esta alta, en otras baxa, y en otras llana, assi como las de los animales llamados Satyros: y por esso algunos Doctores, a la elephanstiasis llamaron Satiriasis: empero en el morbo gallico, no se hallan estos tumorcillos, sino dolores, talparias, pustulas, bubones, huesos corrompidos, y otros accidentes muy diferentes de los que trae la elephanstiasis: luego son diferentes enfermedades.

Lib. de artabile ca. 15.

Gal. cap. dize.

Item que la elephanstiasis, es cancer de todo el el cuerpo: empero las bubas no. Y tambien que la elephanstiasis, es enfermedad incurable: empero el morbo gallico no: antes bien perfectamente se cura. Demas de esto, que los que tienen elephanstiasis, tienen la carne denegrada: el qual color haze el atrabile exquisita, que esta por el cuerpo esparcida. Empero los que tiene morbo gallico es blanquecida, pallida, y esmortida: lo qual prouiene, del mal nutrimento que las partes toman por estar la massa sanguinaria muy viciada y corrompida. Empero aunque esto sea verdad, siempre son de parecer, que las bubas son la mesma enfermedad que la elephanstiasis de los Arabes: lo qual prueuan con muchas razones, y las principales son tres.

La primera.

La primera es: en la elephanstiasis, se hazen por el cuerpo pustulas con costras, o escamas, en el morbo gallico tambien: luego es elephanstiasis.

La segunda.

La segunda razon se toma de la naturaleza de estas dos enfermedades, y es la elephanstiasis, es enfermedad contagiosa, el morbo gallico tambien: luego es el morbo gallico, elephanstiasis. Ser estas dos enfermedades contagiosas, esta claro, porque si dormimos con los que las tienen, o en las mesmas sauanas que han dormido, o nos vestimos las

mesmas camisas, se nos apegan: lo mesmo hazen con el aliento, o beuiendo en la misma taza que ellos si primero no se frega bien.

La tercera razon: en la elephanstiasis; se caen los cabellos, y en el morbo gallico tambien: luego son vna misma enfermedad. Desta manera prueuan estos su sentencia. Estas razones son falsas y no concluyen nada; porque como hemos dicho arriba, las bubas, muy diferente enfermedad son, del cancer vniuersal de los Arabes, al qual ellos llamauan elephanstiasis: empero porque no perturben a alguno, conuiene que respondamos a cada vna de ellas

La tercera.

A la primera digo, que aunque es verdad, que en las dos se hallan pustulas por el cuerpo: empero son diferentes que las de la elephanstiasis, solo ocupan el cuero y principalmente la parte superior: las gallicas, no solo el cuero no verdadero, mas aun el verdadero, y aun la carne, y la propia sustancia de los huesos a las vezes esta corrompida: y aun acaesce muchas veze que quando los humores, y pustulas gallicas, aparecen en las partes de afuera, esta corrompido el hueso en las de dentro: segun veremos en el capitulo de la talparia. Distinguese, en que las de la elephanstiasis, siempre se hazen de atrabile exquisita: las gallicas, no de atrabile exquisita, sino de humores acres corrosiuos, y malignos, o de la massa sanguinaria corrompida, la qual, vnas vezes declina a biliosa, otras a melancholica, y aun otras a atrabile.

Solutio prima.

A la segunda digo que es falsa: porque si el morbo gallico por ser contagioso, es elephanstiasis, la sarna, la ptisis, que es vlcera en los pulmones, tambien sera morbo gallico: porque son contagiosas enfermedades, como dize Galeno lo qual es falso; y ninguno lo ha dicho.

Solutio. 2. racion.

Lib. 1. de different. febr. c. 3.

A la tercera razon es tambien falsa: porque aunque es verdad, que en la

Solutio. 3. ratio.

elephantiasis se caen los cabellos: empero, como noto bien Fallopio en su libro de morbo Gallico, en esta se caen los de la cabeça, cejas, y barbas y en la elephantiasis, no solo estos, mas aun los debaxo los sobacos, y partes vergonçosas, y aun estos antes, que los de la cabeça y barba, como diremos tratando de la alopecia. Y si esta manera de argumentar fuesse buena, podiamos también collegir, que la modorrilla y phrenesia, son bubas, porque en ellas, o despues de ellas, muchas vezes se caen los cabellos: lo vno, porque las porosidades, por razon del calor de la calentura, se han abierto mucho por lo qual las rayzes de los pelos, no se pueden sustentar, así como, vn clauo, en vn agujero ancho lo otro porque la calentura ha consumido los excrementos, de los quales ellos se engendruan. Pues dezir que la phrenesia, y modorrilla, son morbo gallico, es gran error: luego mayor lo es, dezir que el morbo gallico es elephantiasis. Tampoco se puede dezir las bubas, lepra de los Griegos, porque esta como dize Galeno y Paulo, en el lib. 4. cap. 2. Solo ocupa el cuero, y principalmente el no verdadero: empero las bubas, cuero, carne, y aun los huesos.

4. Met b.
cap. 17.

Pues dezir, que es las lichenas de Auicena, a las quales dezimos agora, enpeines, es absurdo: porque ellos, de flegma salada se hazen, o de melancholia adusta: empero el morbo gallico, de humores cōtagiosos, y malignos. También, que el lichen, principia por la cara, como por parte mas aparejada para ello: lo vno por acabar allí muchas venas y arterias, por las quales acude el humor contagioso: lo otro, porque es el humor de que se hazen, muy subtil, y facilmente sube a las partes de arriba, así como el que es graue y pesado baja a las de abaxo. Mucho menos podemos dezir, que es asafat, que estña como dize Fallopio en el lib. citado: porque la tiña, solamente se haze en la ca-

beça: empero las bubas, en la cabeça y en todo el cuerpe, segun vemos.

Queda pues de lo dicho entendido, que el morbo gallico, no es ninguna de las sobre dichas enfermedades.

Capitulo II En el qual se enseña ser el Morbo Gallico enfermedad nueva.

Muchos han pensado, que las bubas no son enfermedad nueva, sino antigua, no solo conocida de Auicena y sus sequasses, mas aun de Galeno y Hipocrates: porque ellos hazen mencion de ciertas enfermedades, como son vlceras con corrupcio de hueso, alopecias, putrefaction de partes vergonçosas, dolores de junturas, y otras semejantes, que tambien se hallan en las bubas: y por esso dizen: que ya en tiempo de Hipocrates hauiá: sino que como los hombres por librarse de ellas, biuiesse muy castos, y continentés, y con mucha templança y orden de vida, vinieron a faltar: despues como boluiesse a sus desonestidades y a biuir desreglados, boluieron ellas otra vez a renascer. Y como no solamente duran en nuestros tiempos estas desonestidades, mas aun se vajan quanto mas va aumentando, ellas tambien se aumentan.

De este parecer es Francisco Valles, en los comentarios que haze sobre el libro 4. de las epidemias, y Frogoso en su antidotario, tratando del mal frãces. Empero yo digo, que el morbo gallico es enfermedad nueva, muy diferente de las que cuenta Hipocrates y Galeno: porque en estas se halla cosas que en aquellas no se hallauan. Primeramente a aquellas vlceras, que cuenta allí Hipocrates no se hazian de humores contagiosos, como estas. Secundariamente, que aunque entonces huuisse alopecia como agora empero entonces por dos causas

causas se cayan los cabellos, por falta de mantenimiêto, o por estar la cutis muy rara, y las porosidades muy abiertas como en los que son caluos acontece: segun en su lugar diremos.

Empero en esta enfermedad se caen por ser muy vicioso, y corrompido el nutrimento que a ellos acude. Y los dolores que en tiempo de Hipocrates hauia, vnas vezes eran mayores de dia que de noche, y otras vezes de noche que de dia: empero los dolores gallicos siempre son mayores de noche que de dia, como diremos tratando de ellos: lo qual noto bien Musa y otros Doctores. De aqui entiendo ser falso lo que dize Alcasar en su libro de morbo gallico, que Plinio escriuio y conosco esta enfermedad libro 26. natura. histo. c. 1. tratando de las lichenas, porque realmente no es antigua, sino moderna enfermedad: de menos de cien años a esta parte conocida: aldemenos en nuestras partes, porque en las Indias mas antigua es. Y porque ninguna cosa perfectamente puede ser conocida, ignorada la definicion por tanto para que mejor la naturaleza, y essencia de esta enfermedad entendamos: conuiene traerla. Leonicensi en su libro de morbo gallico, le define de este modo Morbo gallico es pustula engendrada de varia corrupcion y putrefaccion de los humores, causada por alguna intemperie caliente, y humida del ayre: la qual primeramente se comunica a las partes vergonçosas, que son el pen y pudendo de la muger, como partes mas apertas y aparejadas para ello. Nicolao Massa la define assi. Morbo gallico es vna disposicion contagiosa del higado fria y seca con qualidad oculta, que por las venas, y porosidades se comunica a todo el cuerpo, donde haze pustulas, y otras malos accidentes. Iacobo Cataneo dize que es infection de la massa sanguinaria, que tiene principio de tener parte si hombre con la muger, quando tiene

sus purgaciones. Fracastoreo dize, que el morbo gallico es enfermedad pituitosa. Finalmente otros trahen otras definiciones: las quales por ser de poca importacia dexo. Todas estas definiciones son falsas, y no declaran bien la naturaleza, ni essencia de esta enfermedad.

Primeramente la q̄ trahel Leonicensi, por dos razones no es buena: la vna porque el morbo gallico, no nos inficiona con intemperie caliente y humida, sino con toda su substancia: y assi le curamos con medicamêtos, a toda substancia, que dizen: qual es la raiz de la china, palo santo, sarça parrilla, y açogue: segun despues diremos. Demas de esto, que si la essencia del morbo gallico, consistiessse en intemperie caliente y humida, los que tienen flegmones ternian morbo gallico: lo qual es falso.

La segunda razon es tambien falsa: porque, aunque principie esta enfermedad las mas vezes, por las partes vergonçosas: empero no para alli antes biẽ acude luego al higado, y con toda su substancia inficiona y vicia la accion de engendrar sangre: por lo qual de alli adelante, no sangre buena, sino mala, viciosa, y corrompida haze: de la qual se sigue mala nutricion y muchos accidentes. La definicion de Massa, no puede ser buena: porque si las bubas fuesen enfermedad fria, y seca, todos los melancholicos la ternian, y los sanguineos, biliosos, y pituitosos no: lo qual es falso. Pues la de Cataneo no puede constar porque la muger, que tiene bubas: ora tenga sus purgaciones, ora no, puede inficionar a los que tienen trato con ella. Lo que dize Fracastoreo, tampoco es verdad: porque si la essencia del morbo gallico, consiste en intemperie fria y humida, todos los pituitosos le ternian, y no los que son de otro temperamento: lo qual es falso, porque en todos se halla, y el que mas libre piensa estar, tiene mas. Dexadas pues estas definiciones a parte, digo: que la

Refutatur supra dicto definitionis.

Refutatur Massa.

Refutatur Cataneo.

Definitio Leonicensi.

Agens de hoc morbo

Alia definitio.

mejor

mejor diffinicion es ésta: Bubas, morbo gallico, o mal frances, llamante (como quieren) es vna enfermedad que con toda su substancia inficiona al higado y humores que en el se engendran.

*Optima
diffinitio.*

Esta diffinicion es buena : porque consta de genero , y de diferencia : el genero es enfermedad , porque enfermedad , es nombre general, el qual debajo de si cõprende a muchas particulares enfermedades , como calenturas, dolores de costado , esquinancia y otras muchas. Las demas partes son diferencias, que se ponen para distinguir el morbo gallico , de las otras enfermedades.

La primera diferencia es , con toda su substancia , con la qual se distinguen las bubas , de las enfermedades que dañan las facultades con qualidades manifestas , quales son las intemperies : ora sean nudas , ora con fluxion de humor estas con su demasado, calor, frialdad, humedad , o sequedad hazen enfermedad. Distinguese tambien de todas las calenturas y dolores de costado.

La segunda diferencia , es que inficiona al higado, y humores que en el se engendran, con esta particula se distinguen las bubas de otras enfermedades, que con toda su substancia nos inficionan , qual es la pestilencia , la sarna: las bubas aun que sean contagiosas, como dize Galeno : empero no inficionan luego al higado, sino a otras partes, como la pestilencia al coraçon , la optalmia al ojo , y la sarna al cuero, y principalmente al no verdadero : empero el morbo gallico , lo primero que haze es con toda su substancia inficiona al higado , y corromper y vicia la massa sanguinaria , segun noto bien Ioan Baptista Montano , Musa , Falopio , y otros muchos.

Pregunta. Aqui podria con razon preguntar alguno , que es la causa que las bubas inficionan luego al higado , y no al coraçon : que parece que siendo enferme-

dad contagiosa , hauia de acudir luego al coraçon , y no al higado.

A esto responde bien Ioan Baptista Montano Veronense y dize : que ninguna causa , externa puede causar enfermedad en nuestros cuerpos , si primero no hay disposicion en ellos : lo qual es mucha verdad, que si el cuerpo humano esta bien dispuesto, no pueden las causas externas inficionarle, ni hazer enfermar como claramente enseña Galeno y esta es la causa, por la qual tu-
*Libr. 1. de
diffini. feb.
cap. 6.*
uiendo diez hombres , o mas, acto carnal con vna muger bubosa , vemos que vnos quedan infectos , y otros no : los mal acomplexiados y que estã cachochimos, o pletoricos, en estos , como la malicia del morbo gallico halle entrada , y buena ocasion , luego se comunica, y queda el misero infecto : los otros que estan sanos , bien acomplexiados y sin vicio ni redundancia de humores , no se inficionaran. Claramente vemos ser esto asì en tiempo de pestilencia , que siendo ella , como esta dicho , vna atros y la mas maligna enfermedad que puede hauer, vemos que entonces vnos se inficionan , y otros no: inficionanse los que estan mal acomplexiados , y los que no tienen redundancia de malos humores, no. Concluamos pues , diziendo que en tiempo de peste , la causa por la qual , vnos mas presto, y otros mas tarde, se inficionan, es la disposicion del cuerpo : que quando el cuerpo esta muy mal acomplexiado, luego , y quando no , tanto mas tarde : y si bien acomplexiado, nunca se inficionara.

Lo mesmo acaesce en esta enfermedad : y no solo, acaesce esto en nuestros cuerpos : mas aun en las demas cosas naturales. Que el fuego mas presto quemado y conuierte en ceniza y carbon, va madero seco , que vn verde , por estar mas dispuesto para recibir el fuego: que el verde como no este bien dispuesto , por causa de la humedad que tiene, que

que es contraria al fuego, no le puede consumir, hasta tanto que la tal humedad esta expuesta, o consumida: como notaron muy bien Alexandro, Temistio, y sobre todos Philopono. Luego, si el fuego con ser agente tan natural, no puede consumir el leño verde, hasta que esta dispuesto: mucho menos esta enfermedad podra inficionar a los hombres ni mugeres, si en ellos no hay las disposiciones dichas.

Esto entendido boluamos, a Montano el qual dize, que la causa y razon por que esta enfermedad acomete luego al higado, y no al coraçon, es por estar el mas dispuesto para recibirla, que no el coraçon: por ser caliente y humido y prompto para alterarse y corromperse. Lo otro, porque el coraçon, es mas seco que el y resiste mas a la putrefaction: y tambien por que tiene menos calor natural, que el coraçon, y assi resiste menos a las causas de enfermedades. Y tambien que las venas (por las quales, desde las partes vergonçosas, va el contagio y praua qualidad, al higado) son mas aptas para recibirla, que no las arterias: porque ellas constan de vna tunica, y las arterias de dos.

De manera, que como no se halle en el coraçon disposicion para recibirla, y en el higado si: por esso luego se comunica a el: aunque es verdad, que Processu temporis, de el higado, se puede comunicar al coraçon, y demas partes.

Capitulo III. Del origen de las bubas, o morbo gallico.



Nres de explicar el origen de esta enfermedad, conviene traer los nombres que tiene, porque no se perturbe ninguno, quando los oyerre: y esto hago siguiendo a Aristoteles el qual dize que la cognicion de el nombre, muchas vezes a de preceder a la cognicion

de la cosa: principalmente quando es tal nombre es ambiguo. Luego al principio que en España, Francia, Italia, Flandes, y Alemania, fue vista esta enfermedad los Medicos de entonces le pusieron muchos nombres, vnos le dezian elephansiasis, otros lepra, otros pruna, fuego persico, lichinas, o berboles. Después los Doctores que a estos sucedieron como Leoniceno, Musa, Fallopio, y otros, considerando mejor la naturaleza, y esencia de el: vieron que era distinta enfermedad de las nõbradas, por lo qual, le pusieron otros nombres: vnos le llamaron pudendagra, viendo que por el pudendo de la muger, y pen del hombre casi siempre se recibe por ser partes muy dispuestas para recibir, qualquier enfermedad, por razon de los excrementos que por alli de continuo se expurgan. Otros como Hieronymo Fracastoreo, le llamo siphila, que quiere dezir, enfermedad nacida de mucho amor y concordia, que hay entre la muger, y el hombre: la qual pluguiesse a Dios, no la huiesse tanta en esta parte, lo vno porque su Diuina Magestad, no se ofenderia tanto cada dia, ni tan poco esta enfermedad que al principio era peregrina, y no bien conocida, no viniera a ser tan general, y comu-

Los Franceses como pensaron que ruuo principio de la guerra que el Rey Don Alonço de Napoles, tuuo con vn Capitan de Andegauia, en Napoles, le dixeran mal Napolitano; porque pasaron muchos trabajos, y hambre los Soldados, tanto que les fue forçado comer, no solo carnes de Cauallo, y otros animales ma: aun de los Soldados, que en algunas amoscadas marauan, no sabiendolo ellos como dize Alcaçar, y otros muchos Escriptores: de lo qual, de alli a poco vinieron casi los mas de los Soldados ha inchirse, vnos de pustulas, otros de talparias, otros de dolores, intolerables, y otros a vicerarse.

Y como los Soldados Italianos y Napolita-

politano viessen que los Franceses tenian mas aquella enfermedad, que las otras naciones, llamaronle mal Frãces: porque creyeron, que ellos de sus tierras, la hauian trahido. Por el contrario los Franceses viendo que ellos hauian venido sanos, y sin ella, y que alli en Napoles, les hauian tomado, llamaronle mal Napolitano.

Esto que dize Alcaçar lo tengo por burla, y cosa de ayre, porque otras guerras ciuiles a hauido, donde los Soldados han comido, tan malos alimentos, y aun carnes de cauallos, y humabas, no sabiendolo ellos: y no le hemos en ningun Autor fidedigno, que diga hauer venido a tener esta enfermedad.

Los Aragoneses Cathalanes Valencianos, y Italianos le dizen, mal de simiente, y con razon: porque, assi como de vn grano, o simiente nacen, y se multiplican otros muchos: ni mas ni menos vna muger que tiene bubas, o mal de simiente. Inficionara a muchos hombres que con ella tengan tracto: lo mesmo hara si es hombre a las mugeres.

Otros llaman a las bubas, mal muerto, y con razon: porque los tales, viuiendo mueren, y para qualquier cosa buena, estan muertos, que cierto es lastim. Ver la vida miserable que passan, llenos de vlceras, pustulas, dolores, coxos, con mal color, con las narizes romas: principalmente quando el hueso de ellas se consume, semejantes en todo a la compostura de Deiphobo: a los quales justamente les conuienen estos versos.

Ora manusq; ambas, populara que
tempora raptis
Auribus & truncas inhonesto
vulnerenares.

Tiene finalmente otros muchos nombres, que seria largo contarlos. Esto entendido, digo que acerca de el origen de esta enfermedad, hay entre los Doctores varias y diferentes opiniones. Al-

caçar dize, que tuuo origen de la guerra que hemos dicho: aunque como hemos dicho es falso. Otros dizen que las bubas, para España, Italia, Frãcia, y Alemania, tuuieron su principio de las Indias, que don Francisco Colon conquistó, y ganó. Y es que quando el Rey Don Hernando estaua en Napoles, que fue año de mil quatrocientos y noventa y tres llegó alli el dicho Don Francisco Colon, que venia de la Isla de Santo Domingo con muchos Indios y Indias quales sanos, quales enfermos, para que los viesse el Rey: los Soldados viendo las Indias algunos tuuieron copula con muchas de ellas sin tener cuenta si estauan sanas, o enfermas: y assi muchos de ellos quedaron con la mesma enfermedad, y aquellos como tuuiesen tracto con otras, les pegaron la mesma enfermedad. Por otra parte los Indios como dormiessen con algunos Soldados, les pegaron las mesmas bubas, y aquellos a otros: y tambien que alli en Napoles, murieron muchos de aquellos Indios y Indias, y como los vestidos de estos, se pusiesen otras gentes, y los Soldados, quedaron infectos; siendo la enfermedad como es contagiosa: y assi sucesiuamente a ydo, de vnos en otros, pegandose.

De manera que en nuestras partes, tuuo origen esta enfermedad, de los dichos Indios, y ellos fueron los que la pegaron, assi a los Franceses, Italianos, Españoles, y otras naciones, que en el dicho tiempo se hallaron alli en Napoles: porque en las Indias, es muy común y familiar, por ser como eran ellos muy luxuriosos, mundanos y voraces, que no solo comian carnes de animales, mas aun de hombres. Tanto que en los banquetes y combites solian matar los Esclauos que tenian, y los asauan y comian segun en las historias de las Indias podemos ver. De este parecer son muchos, y grauissimos Doctores, como Musa, Falopio, Ioannes de Vigo, y otros muchos: *In suis lib. de morbo gallico.*

muchos: los quales concluyen, tener en estas partes las bubas, origen de aquellos Indios: y de este parecer soy yo.

Interco.

Aqui preguntan algunos si es verdad, que las bubas, han venido de contagio, por pegarlas: vnos a otros: porque si esto es así, al primero que las tuvo, quié se las pego? Digo que fuera de este cō-

Solutio.

tacto pueden venir, por otras causas. La vna por ser engendrados de principios malos y bubosos, como hemos dicho arriba, y por esta causa los niños nacen muchas vezes con el, sin haver tuuido copula con mugeres infectas, ni haver dormido con bubosos, ni vestido sus ropas: y tambien digo, y soy del parecer de Valles, y Fragoso en esta par-

3. Epide. p.3. cō.4.

te: que marido y muger por sanos: que esten, si se dan los dos solos mucho a la venus, y estos las pueden pegar a otros; y puede ser que de esta manera tuuiesen su principio en las Indias. De esto que esta dicho concluymos dos cosas:

La primera es, que antes que en España huuiesse esta enfermedad, yala huua en las Indias: pues q̄ de alli vino acá.

La segunda, que las bubas no son lichenas, lepra, morfea, elephantiásis, ni ninguna de las enfermedades antiguas; antes bien es nueva, y no conocida de Hipocrates, y Galeno, ni ninguno de los antiguos: la qual quizá a sido Dios seruido, darla al mundo, para castigo de las sensualidades, y apetitos desordenados, que tienen los hombres, y mugeres en nuestros tiempos.

Capitulo IIII. De las causas.

M

Vchos han pensado, que las causas del morbo gallico, o bubas: no son inferiores: sino superiores, nacidas de ciertos aspecto, o conjunções de malos planetas: quales son Saturno, y Marte, los quales siempre que se juntan en vnacasa, o signo humano, como es Tauro, o Virgo, Geminis, o Aquario, alteran

de tal manera el ayre, segun ellos dicen, que luego produze alguna nueva y cōtagiosa enfermedad: y como esto aconteciessse año 1483. y despues sobreviniessen muchas aguas, dicen ellos que la demasiada humedad de el ayre causada de las muchas aguas, y de las malas influencias de las dichas planetas, se vino a engendrar esta enfermedad entōces, sin que antes la huuiesse.

De este parecer es Coradas Gilinus en su opusculo de morbo gallico. Lauren- *Gilinus cap.3.*
tio Phrisio disputando de la mesma enfermedad. Ioan Almenar cap.2. Alphōsius Ferrius ca.1. y otros muchos. Otros han dicho, que la causa eficiente de las bubas, es vna plenitud de malos y viciosos humores, los quales podresciendose, alteran, y corrompen al cuerpo que los tiene, y causan bubas; y de este parecer es Benedictus Victorius capit.2.

Finalmente, ay otros que han considerado mejor la naturaleza de este accidente y sus causas, y con razon porque como dize Aristoteles saber no es otra *Libro de demo.*
cosa sino entender las cosas por sus causas porque entonces el entēdimiento esta saciado, y con razon podemos dezir, que entonces sabemos lo que queremos; quando perfectamente entendemos sus causas, como el mesmo dize.

Todas las causas de esta enfermedad, se pueden reduzir a dos: vnas internas, y otras externas: las externas son muchas; vnas principales, y otras menos principales: las principales como dize Gabriel Fallopio tratando del morbo gallico son dos: el contacto que se tiene con mugeres bubosas. De manera que quando vn hombre sano tiene acto venereo, con muger que lo esta, o muger sana, con hombre infecto: aquel tal acto venereo que ay entre los dos, es *Cap.22.*
causa inmediata que la enfermedad de el vno, passe al otro, principalmente si se detienen mucho en el: porque quanto mas se detienen, mas se abre las porosidades, se escalicatan los humores, y se buel-

Se bueluen mas aptos y aparejados para recibir la dicha enfermedad. De aqui colegimos que las que sienten mas delectacion en el acta venereo se inficionaran mas presto: y de aqui es, que las personas juvenes, se inficionaran mas presto, que las viejas y los sanguineos: que los melancholicos, y las mugeres que los hombres: porque ellas doblada delectacion sienten, que los hombres, y con razon: porque, no solo se deleitan quando hechan su simiente: empero quando recoge y atrahe para si el vicio, el del hombre, como dixo Galeno:

*in. ue.
j. simp.
ap. 8.*

La segunda causa que puede hazer esta enfermedad, es el aliento, y con razon: porque los que tienen bubas, si el mal es antiguo, el aliento que de si despiden es putrido, viciado y corrompido, el qual saliendo fuera, inficionara al ayre externo, y atrahyendole otra persona que no lo este, le inficionara, principalmente si tiene humores viciosos, o plectora, o cachoehimia: esto digo, porque si no hay disposicion dentro del cuerpo, aunque se arrayga el ayre putrido de afuera, no se inficionara ninguno, segun arriba esta dicho, el qual aliento putrido que se atrahe, corrompe la sangre de las venas menores, y despues de las mayores: y de alli va al higado, y viciado el, se vicia la generacion de la sangre, y humores: y assi de alli adelante, se engendran malos, y corrompidos, y dan mal nutrimento al cuerpo: vician el buen color, que antes el enfermo tenia: haze caer los cabellos: causa vlceras, apostemaciones, corrupciones de huesos, calenturas, dolores, y otros semejantes, de los quales despues disputaremos.

Interrogatio.

*in suis lib.
de hoc
corb.*

Aqui puede preguntar alguno, de que manera las mugeres, con la leche inficionan a los hijos que crian esta dificultad, han tocado muchos como Laurentius Frisius, Musa, Fallopio; y otros muchos, y responden a ella diziendo: que siempre que vna criatura, por sana

que este mamare leche de muger que tiene bubas: se inficionara con gran facilidad, por tener la sangre ligera, y muy aparejada a qualquiera alteracion.

Y en esto no ay duda: porque si el ponerse vestidos de personas bubosas, o el dormir con ellos, segun hemos dicho, puede ser causa que se apegue: quanto mas lo sera, el mamar leche, de mugeres que tienen este mal: que como la leche se engendre de la massa sanguinaria, que por las venas acude a las tetas, si ella esta viciada, mala sera la leche que de ella se engendrara: y de mala leche mal nutrimento puede tomar la criatura: assi como de buena, bueno. De manera que si la massa sanguinaria esta gálica: sin duda la criatura que la tal leche mamara, lo estara tarde, o temprano. Por esso miren bien los padres, a quien dan a criar sus hijos: que muchas vezes acaesce dar los sanos y boluerlos enfermos, y darlos vivos, y boluerlos muertos: todo por culpa, de la mala y corrompida leche que maman.

Para que no caygan en este inconveniente, les aconsejo, que siempre que dieren los hijos a criar, Medicos expertos, y doctos, miren primero la leche si es buena, o mala, y si conuiene, o no, y que la reconozcan muchas vezes: porque tal leche, es buena hoy, que no lo es mañana: o tal ama es continente, o esta sana hoy, que no lo esta mañana. Las condiciones de la buena leche en muchos lugares las escribe Galeno y principalmente en el libro primero de sanita. tuend. cap. 9. & 10. todos los quales recopiló bien Vega, en el lib. 2. de arte mede.

Otras ay menos principales, que pueden causar tal enfermedad: como son dormir con personas bubosas: vestirse sus mismas ropas, beber en las tazas de ellos beuen: porque en las sauanas, vestidos y taza queda la praua qualidad gálica, la qual basta para inficionar al sano: assi como la praua disposicion, y empi-

trema

Lib. 2. de
diff. feb. c.
16.

rrema , que ay en el focus putredinis, que dizen los Doctores, basta y es causa que se haga otra calentura, como lo enseña Galeno. Y si alguno me preguntare, que cosa sea esta mala qualidad, gallica: si es por ventura frialdad, humidad, calor, o sequedad excedente: digo que no es nada de todo esto, si no vna mala qualidad oculta, la qual co toda su substancia nos inficiona.

Capitulo V De los Señales.

2. Metho.
cap. 7. c.
3. cap. 2.



Osa aueriguada es en Galeno que el que no conoce la enfermedad, no la sabra curar, y conocida, facilmente sabrà, y entenderà el remedio que se ha de aplicar: como el mismo dize en muchos lugares.

Por tanto conuiene que enseñemos los señales de esta contagiosa y atroz enfermedad: y para que esto se entienda como conuiene, es menester saber primero, que cosa es señal.

Que cosa es señal.

Digo que señal, es aquel que nos enseña alguna cosa, o de otra manera, señal, es aquel del qual nos seruimos para conocer alguna cosa, como por exemplo. El llorar es señal de la tristeza del coraçon, aunque abusue: algunas vezes solemos dezir, que viano llorò de plazer.

Inperi her
mencis
cap. 1.

El reyr, es señal patonomonico y verdadero del alegria del coraçon, con tal que no sea rizo sardonico. Las palabras, son señal de lo que tenemos en el animo, como dize Aristoteles. De estos señales, segun el mismo enseña en el libro primero rectoricarum ad Theodectem capitulo 2. vnos ay vniuersales, y otros particulares: de los vnos y los otros, el mismo disputa en el libro que haze de phisognomia, los quales por no conuenir a nuestro instituto los dexaremos. Los señales en medicina son en dos maneras, vnos demostratiuos, otros prognosticos: con los demostratiuos,

conocemos la enfermedad y las causas, como dize Galeno con los Prognosticos, prognosticamos, o adivinamos, o que al enfermo le a de sobreuenir, como si sera larga, o corta, grande, o pequeña, la enfermedad, o si morira o biviura: de los quales en los tres libros de los Prognosticos disputo bien.

Libro de
dif. medi.

De estos dos trataremos agora, y primeramente de los señales para conocer verdaderamente el morbo gallico, los quales son en dos maneras, vnos que nos enseñan quando alguno le tiene, otros nos muestran si esta ya confirmado, o no: de cada vno de estos disputaremos por su orden.

Los señales que nos enseñan tener alguno morbo gallico, son 4. El primero es, siempre que entendieremos, que algun hombre a tuuido parte con alguna muger bubosa, o muger con hombre buboso, y despues sintiere alguna leue lasitud por todo el cuerpo, y peso: señal es que sea inficionado de bubas.

Para entender este señal, conuiene saber que la lasitud, no a de ser luego immediate post coitum: porque esta, no solo el hombre, mas aun todo, los animales la sienten: como dizen los naturales, y Aristoteles lo explico quando dixo, omne animal tristatur post coitum, preter Gallum. Por tristeza interpretan casi todos los Doctores lasitud, y flaqueza, y con razon: porque se disipan muchos spiritus, ansí vitales, como animales, y calor natural que hazen falta a las partes.

Lib. 1. de
gere ani
mali.

La lasitud que enseña este mal, es la que se siente, de allí a seys, o ocho horas, o despues de algun dia, y va junta con grauedad, y peso de todo el cuerpo. Tres diferencias hay de lasitudines, segun Gale. vna vlcerosa, otra tensiva, y la tercera cõpuesta: de estas dos, a la qual llamamos flegmonosa y para esta, el mas elegante remedio, es la sangria: porque con ella prompta y seguramente, euacuamos la multitud de la sangre, y humor

2. Apho.
com. 5. c.
4. san. tue.
cap. 1.

humor que la haze la qual sangria en esta lasitud plegmonosa, se haze en mucha quãtidad es a saber hasta que se desmaye el enfermo. Empero no sera la primera sino la segunda, como el mesmo Galeno manda, y con razon: porque la primera se haze para reuellar y euacuar el humor, que de las venas acude a las porosidades que hay entre carne y cuero: mas la segunda, no solo para euacuar el que fluye, mas aun el que de las porosidades buelue a las venas, el qual sino se euacuasse se podresceria, y haria grandes calenturas, y otros daños y por tanto a de ser muy copiosa: empero esto dexaremoslo, que no es deste lugar

Para la primera lasitud, despues de purgado el enfermo, el baño de agua dulce es buen remedio: porque el agua retunde el acrimonia de la colera, y cõtempera su demasñado calor, como el mesmo escriue.

Ninguna de estas lasitudines, sienten los que tienen morbo gallico, alomenos los que no le tienen confirmado. La que tienen, es la espontanea, la qual siempre es indicio y pronostico, de alguna enfermedad que ha de sobreuenir, como dize Hipocrates. Nace esta lasitud, de el contagio, y de los vapores putridos y malignos, que de la muger infecta se an comunicado, por las venas del pen, al higado del hombre: de do, por las mismas venas, se hira comunicãdo a todo el cuerpo, el qual contagio debilitando el calor natural, que es fuente y aurore de todas las facultades, haze que queden ellas debiles y flacas, y el cuerpo pesado. El segundo es, si despues de hauer tuuido parte con mugeres infectas de esta enfermedad, luego o de alli algunos dias tuuiere gonorrea: señal es que tiene bubas

Para entender esto conuiene saber, que hay dos maneras de gonorrhœa, vna propria, y otra impropria: la propria es, quando por el pen se hecha el semen, o

substancia semejãte a el, lo qual acaesce por estar el pen, o vasos espermaticos paraliticos: y esta conocio Galeno y en muchos lugares tracto de ella: la otra es, quando por el pen en los hombres, o por el pudendo en las mugeres, sale vna substancia blanca, que es como pus, o materia: y aun algunas vezes esta es la que señala hauer morbo gallico. Sale esta materia, o pus, de ciertas vlcerillas que estan en la via de la orina, o pudendo de la muger: y assi quando hechan esta materia, sienten los enfermos dolor, y escosentor en la parte: porque aquella materia es acre, y mordaz, y altera y mordica a las partes por do passa. Acrecientase tambien el dolor, quando el pen se alça, porque se aumenta la solucion de continuydad, que es causa proxima de el dolor. An se hecho las tales vlceras, de los humores, o vapores contagiosos, que de la muger infecta, al hombre sano, o (vise versa) sean comunicado.

El tercero señal, es de Fallopio en su libro de morbo gallico, y es, quando algun hombre, o muger perdiere, sin hauer procedido alguna enfermedad, el color bueno y natural que antes tenia, y tuuiere algun color pallido, verdinegro, o otro qualesquiera mal color: y juntamente con esto sintiere algunos dolores mobiles, que ya estan en la cabeça, y de alli se quitan, y se pasan a los braços, y de alli a las rodillas, y aun de alli a otras partes: señal euidente es, que el enfermo tiene bubas, y q̃ los tales dolores s̃o gallicos. Hazese los tales dolores erraticos, como dize Massa, de cierto vapor putrido y contagioso, que por razon de la mala qualidad de el higado se va engendrando, y este subiendo por las venas a la cabeça, causa alli dolor, y acudiendo por otras a las junturas, haze lo mesmo: y resoluiendose esta, cessa en estas partes: y acudiendo otro a otras, haze lo mesmo. Puede tambien eleuar este vapor putrido, de los humores pu-

trido,

4 lib. sani.
tue. cap. 1.

2. libro
simp. cap.
25.

2. A. ho.
jan. 9.

2 signum.

3. Signum.

Cap. 7.

trido, que en las venas grandes, y hígado estan hirviendo, que como dize Aristoteles quando alguna substancia hierue, siempre de ella se leuantan algunos vapores: segun vemos en el agua, vino, o azeyte, que la parte mas aerea se conuierte en bao.

4. Signum. El quarto es de Muffa y Fallopio en el lugar citado: los quales dizen que es proprio de los que tienen bubas, hir siempre con alguna calenturilla: la causa es, porque en estos se hallan humores viciosos, los quales siempre dentro las venas se estan poqresciendo, y de alli se eleuan algunos vapores putridos al coraçon, que encienden el calor natural de el, y este esparcido por las partes de el cuerpo, hazese la calentura ordinaria que tienen. No es ardiente, porque no nace de colera, flegma, salada, o sangre biliosa, como ellas se hazen, segun Galeno: ni tampoco es hectica, porque no esta en las partes solidas: antes dien es vna calentura lenta, y diurna, que nace de putrefaction de humores gruesos: aunque es verdad, que de esta pueden venir a ardientes, y hecticas: pues si juntamente con esta calentura, tuieren algunas pustulas por la cara, cabeça o por el cuerpo, certissimo señal es, que el tal tiene morbo gallico. Suelen tambien los tales dormir poco, despertarse muchas vezes de noche, lo vno por razon de la balca, lo otro, por los dolores que podcen. Finalmente si tuieren algun bubon, con estos accidentes nombrados, es señal euidente que estan gallicos. Fuera de estos señales, hay otros, para saber si estan confirmados, o no las bubas: y aunque estos pueden ser muchos, todos se pueden reduzir a tres.

Señales para conocer si es confirmado.

1. señal. El primero es, quando vieremos algun enfermo, o enferma con muchas pustulas por el cuerpo, que tienen vnas costras algun tanto duras, de mal color, las quales quitadas, sale debaxo de ellas vna sanies o materia viscosa, virulenta,

y maligna: señal es que el tal tiene ya las bubas confirmadas. Para que esto se entienda mejor, conuiene saber que hay dos maneras de pustulas, vnas sanguineas. y otras colericas: entre las quales hay esta diferencia, que las sanguineas hazen eschara, que es carne o cuero quemado, segun claramente vemos en el antrax, y carbunculo, otras hay colericas, que no trahen eschara, sino ciertas vexiguillas llenas de humor seroso las quales rompiendose ellas, o cortandolas, sale vna agua amarilla.

Las pustulas gallicas, ni se hazen de feruor de colera, ni de adustion, ni feruor de sangre: sino de putrefaction, y vicio de la massa sanguinaria: que como en estos enfermos, el hígado este viciado, la massa sanguinaria que se engendra, es viciada y corrompida, la qual acudiendo a la cabeça, cara, o cuerpo, haze estas pustulas. Y con razon dezimos, que las pustulas significan estar el morbo gallico confirmado: porq quando ellas se engendran como dize Fallopio en el libro citado, ya el contagio sea comunicado al hígado, y se engendra mala sangre, y el cuerpo toma mal nutrimento: por lo qual las partes de adentro, agrauadas de este mal humor, le expelen a las de afuera, es a saber do se hazen las pustulas: y para que esto se haga es menester tiempo. De aqui colegimos que quando las pustulas se engendran, ya la massa sanguinaria y el hígado estan viciados: y si quisieremos saber el humor que en ellas peca, ternemos cuenta con los hicores, o materia que de ellas sale como dize Muffa: por que si el color q tienen es cardeno y morado, y la materia q sale quitada la costrilla es citrina, señal es que alli redunda mas la colera adusta, que los otros humores, y si estan las costras secas y blancas, y las pustulillas secas, de phlegma salada, si la materia es mucha crassa, y viscosa de pituita, o humores pituitosos.

Cap. 234

Loco citado.

Y estas son muy malas rebeldes, y contumaces

tumores de curar : porque casi siempre es esta pituita gipcea , o vitrea , incurable , por ser muy gruesa. Y si las pustulas y costras , tienen color nigricante , y la parte se va ulcerando , y hay gran dolor de atrabile. Finalmente , quando el color de la pustulas es colorado ; la materia es sanguinolenta , y sienten en ellas los enfermos poco dolor , de sangre corrompida se hazen. De aqui entendemos que los que tienen morbo gallico , no siempre la massa sanguinaria se vicia de vna misma manera , antes bien vnas vezes declina a plegmatica , otras a colerica , otras a melancholica , otras a atrabiliaria : segun la naturaleza y temperamento del cuerpo enfermo. Conocemos tambien por el tumor , que es accidente sensible de el sentido de la vista , si se hazen estas pustulas de humores frios , o calientes , que quando estan muy entumescidas y alçadas , es señal que se hazen de humores tenues y biliotos : y si estan aplomadas de frios , y pituitosos , como dize Hipocrates aunque el no conoció estas , sino otras. Finalmente quando vieremos , que las pustulas gallicas tienen muchos y varios colores : señal es , que se hazen de diferentes , y varios humores.

libro 6.
de mor. 3.
de 6 esp.
de secun.
de 9.

1. señal

El segundo señal es las talparias quando aparecen , y se hallan enfermos que tienen dolores , o pustulas : señal evidente es : que las bubas estan confirmadas. De las talparias y curacion de ellas , despues disputaremos. De la misma manera podemos dezir , que quando a algun enfermo , sin hauer precedido modorrilla , frenesia , o otra enfermedad aguda , se le cahen los cabellos de la barba , cabeza o cejas : señal es que tiene morbo gallico confirmado. Del cahimientto de los cabellos que se llama alopecia despues disputaremos.

3. señal.

El tercero es , quando a algun enfermo , sin tener destillacion alguna se le para la boz ronca , y despues se le comienza el galillo , haviendo precedido do-

lores , bubones gallicos , pustulas , o gonorrhoea : señal es que tiene morbo gallico confirmado. Lo mesmo se ha de entender , quando se va comiendo el hueso de la nariz , que entonces poco a poco , se van haziendo finos , o romos : como dize Hipocrates.

Suele se consumir el tal hueso criboso , por acudir alli algunos humores acres , malignos , y atrabiliarios , que poco a poco le van consumiendo , como el mesmo dize : y estos mesmos humores acudiendo al galillo le corrompen y consumen. Lo mesmo se ha de entender de las mugeres : pues quando las vieremos apartarnos como de peste de ellas.

Pri. de art.
tictulis.

Quia fenum habent in fronte longe fuge.

Capitulo VI De los Pronosticos.



Varro pronosticos se pueden traher pertenecientes a esta materia.

El primero es , el morbo gallico es enfermedad larga , y diurna de curar por muchas causas. Las enfermedades largas se hazen de humores crassos , lentos y frios : assi como las agudas y breues de tenues , subriles y biliotos. Pues como en esta enfermedad , este el higado infecto , la sangre y los demas humores que alli se hazen , se engendran viciados , de los quales las partes del cuerpo toman mal nutrimento , y assi el calor natural se va debilitando , y juntamente con el las facultades naturales , por lo qual no hazen bien su officio , ni la concoctrix cueze bien ni la expultrix , expelle los excrementos , antes bien deteniendose dentro de el cuerpo , han de alargarse la cura : y esta es vna de las causas , por las quales las enfermedades en Inuierno , son mas largas que en el Verano , como dize Galeno.

Tam-

2. Aphor. com 22. Tambien que en las que tienen mal frêces, se hallan muchos humores gruessos, crassos, y viciosos, los quales han de menester mucho tiempo para atenuarse, y cozerse, y por esso es larga: lo que entre todos considerò bien Ioannes Benedictus. Tambien ajuda a esto, estar como hemos dicho el higado, infecto, por lo qual siempre se van engendrândo malos humores, que estoruan la coction del humor gallico, y contagioso. El segundo pronostico es, aunque es verdad que qualquiere persona se puede inficionar de este mal, principalmente los jounes, y que tienen las porosidades raras, porque por ellas facilmente el contagio se comunica a los humores y higado. De manera que aunque es verdad, que para otras enfermedades mas sujetos estan los viejos, como dize Hipocrates: empero para las bubas, menos, por tener los poros mas cerrados, y los humores mas gruessos: aunque despues de inficionados, con mucho mas trabajo se curan, que los jounes, hora sean hombres, o mugeres: la causa es, porque en los viejos hay menos calor natural, que en los jounes, para cozer el humor pecante, y estan las facultades mas languidas para poderle expeller: son los humores mas gruessos, crassos, y tenaces, y assi mas tarde se cuezen, y por tanto toda la enfermedad, ha de ser en ellos larga de curar: a los pletoricos y cachochimos, y en los que redundan muchos excrementos y humores, facilmente se pega, y con dificultad se cura: la causa es, porque las enfermedades no se curan, hasta que los humores pecantes se cuezen y euacuen: lo qual en estos es dificultoso. De aqui colegimos que el que es bien acomplexionado: y de buen temperamento, facilmente resiste a las bubas, y otras enfermedades.

Interroga. Aqui pregunta Iacobus Cataneus capitulo 5. tratando de esta enfermedad, quien esta mas sujeto a ella, los

hombres, o mugeres: y dize que los hombres, por las causas dichas, por re: Solutio. ner las porosidades mas abiertas, no solo del pen, mas aun de todo el cuerpo, por las quales, luego el contagio se comunica a las venas, y de alli al higado, y entre los hombres; los sanguineos, o colericos se inficionan mas presto que los melancholicos, ni phlegmaticos: lo mesmo se ha de entender de las mugeres.

El tercero las calenturas que se hallan en los que tienen bubas, son dificultosas de curar: ya arriba hemos dicho que estas calenturas son lentas y largas, porque se hazen de humores gruessos, los quales han de menester, mucho tiempo para cozerse, atenuarse: y tambien que el calor natural, en estos, esta languido, por razon de los dolores y demas accidentes que padescan, los quales alargan la curacion, de las calenturas, como enseña Galeno diziendo assi. Quando las calenturas vienen sin accidentes que destoruen la curacion de ellas, presto se suelen curar: empero de que vienen con ellos, y son grandes, y contrarios: no solo la calentura se alarga, mas aun su curacion se destorua como nos acôntesce en las calenturas con hidropecia, segun en el primer libro de los Aphorismos podemos leer.

Y aun que es verdad, que las calenturas que tienen los del morbo gallico, son debiles y lentas no por esso nos hemos de descuydar de ellas, porque de estas suelen venir a hecticas y a otras mayores, y aun vemos morirse los enfermos de calenturillas pequenas, y otras vezes de grandes y muy agudas, quedar con vida, como lo dize bien Galeno: y por tanto conviene avisar a los que tienen bubas, y aun amonestarles, que se curèn del mal que tienen, sino quieren venir a otros majores; y aun a perder la vida.

3. Pronos.

ii. Metho. cap. 11.

Com. 6.

3. de Cris. cap. 4.

El quarto es de Montano y Cataneo en sus libros que hazen del morbo gallico, y es que esta enfermedad quando es de poco tiempo, puede curarse bien y perfectamente, si ya no buelue otra vez el enfermo (como el perro al vomito) a tener copula con muger bubosa: empero si es antigua, y esta muy arraygada y habituada en el cuerpo sera larga y dificultosa de curar, por estar el higado muy infecto, y la massa sanguinaria tambien principalmente si el enfermo es viejo, o flaco: porque los tales, no ternan sujeto para poder sufrir los accidentes que consigo esta enfermedad suele traer. Quando las pustulas del morbo gallico, subitamente desaparecieren, es mal señal, la razon es, porque significa que el humor, sea buuelto de las partes de afuera a las de adentro: y si juntamente con esto sobrevienen desmayos, es peor señal, por que el tal humor a buuelto al coracon, y sufocara el calor natural de el, y sin duda el enfermo se morira. Lo mesmo acaesce en otras enfermedades: porque quando los tumores y apostemas, sin causa manifesta desaparecieren, es mal señal: y quando en las llagas grandes y malignas, no hay tumor tambien es mal señal. Quando la materia de la llaga, vlcera, o apostema, subitamente desapareciere, es tambien mal señal, como dizen Hipocrates y Galeno porque sobrevendra espasmo, calenturas, vascas, y otros muchos accidentes que podran matar al enfermo. Por el contrario quando en las llagas y vlceras, se hallan materia en devida proporcion, es buen señal, y que mas breue, y sin menos accidentes el enfermo curara: como ellos mesmos dizen, en el mismo libro, y con razon porque es imposible que la llaga, ni vlcera, que haze buena materia, mate al enfermo, segun leemos

en el dicho comenta-

rio 22.

Capitulo VII. De la curacion.



Ara que bien y como conuiene, curemos esta enfermedad: tenemos necesidad de hazer quatro cosas.

La primera ordenar la vida al enfermo. La segunda euacuar la materia antecedente. La tercera quitar la conjunta. La quarta corregir los accidetes.

No me parece diuidir el morbo gallico, en quatro diferencias, o especies, como haze Fernelio, Alcazar, Fragoso, y otros muchos, porque no se distinguen segun la essencia sino por razon de mas y menos: y tambien que el morbo gallico, es vna enfermedad sola, y vna cosa en quanto vna no se puede diuidir en muchas especies, como se saca de Galeno aunque es verdad que vna misma cosa si tiene diuersas naturalezas, se puede diuidir en muchas especies, y puede tener diuersas indicaciones curatiuas, y como por exemplo, la bilis flaua quando redonda, pide dos cosas la vna que se contempere su acrimonia, y la otra que se euacue su demasiada cantidad. Lo mesmo se puede entender de otros humores, empero no es de esta manera en el morbo gallico: y por tanto con las quatro sobredichas intenciones, le podemos bien curar: y para que mejor las entendamos, conuiene, que por si las declaremos.

La primera se cumple dando buen regimiento al enfermo, en las cosas no naturales y sus anexas. Primeramente conuiene que para curar esta enfermedad, el ayre este téplado, porque si esta muy caliente, atenua, y derrite los humores, y los inflama, y causa caléturas, si es frio los increasa, y congele dentro del cuerpo: por lo qual no solo se aumentan los dolores, mas aun los otros accidetes.

De aqui collegimos ser dignos de reprehencion aquellos que sin distincion alguna, dan vnciones del Mercurio en el Inuier;

*In suis lib.
de hoc
morbo.*

*9. Metho.
cap. 12.*

*Intermi.
primero.*

*5. Apho.
55.*

El Invierno, y en los dias caniculares, los quales son causa de muchos, y varios accidentes, de los quales muchas vezes mueren los enfermos, y ya que que no mueran quedan se con el mismo mal, solo por no aguardar al tiempo devido, que son las dos Primavera: en el qual, no solo la vrcion, mas aun el agua del palo santo, çarça parilla, y los sudores, hazen grandissimo prouecho: porque entonces el temperamento del ayre, es acomodado y bueno para curar este mal, y esto importa mucho, porque como dize Galeno sin el, ni estar sanos, ni curar las enfermedades podemos, lo qual dixo muy bien Hieronimo Fracastoreo escriuiendo assi.

Aer qui terras circum diffunditur omnes.

Qui nobis sese insinuat per corpora vbique.

Aer quippe pater rerum est & originis autor.

Qui sepe graues morbos mortalibus affert.

Por esto es menester como he dicho, que elijamos el ayre que sea el mas templado que pudieremos, que no este turbio, ni ñublado, sino claro y sereno: por que el tal clarifica los espiritus, alegra el coraçon, y ajuda a la expulsion de los excrementos, y humor pecante, como dize el mesmo Doctor. Las pustullas y vlceras gallicas en qualquier tiempo las podemos curar, aunque para esto conuiene tambien, que nos guardemos del ayre frio, y si le haze curaremos al enfermo en vn aposento cerrado, y con fuego, que la frialdad es dañosa a las vlceras: porque impide la generacion de la materia, y causa dolor, como dize Hipocrates.

En el comer y beuer, han de guardar buen regimiento. La comida seran

comida que presto se alteren y cuezgan, y que tengan pocos excrementos, que no engendren sangre gruesa, crassa ni viscosa, sino buena, y qual conuiene. *5. Apho. san. 30.* por tanto es necessario que el pan sea bueno y de buen trigo, y que hechen sal en el agua que le massan, que este bien cozido, y como viscochado, porque el tal ajuda a enxugar, y desecar los humores superfluos, puede comer carne de carnero, ternera, cabritos, gallinas, capones, pollos, pollas, palominos, perdizes, y qualquier ave de montaña, y estas le pueden comer cozidas, o asadas: aunque mas valen asadas que cozidas, porque ayudan mas a enxugar los dichos humores gallicos.

El peicado, aues de albufera, y de lagunas, son dañosas, y el tocino, y qualquier carne salada, porque se conuerten en humores adustos, gruesos y melancholicos, los quales en esta enfermedad suelen redundar mucho, lo vno por razon del contagio y mala qualidad del higado, lo otro como dize muchos Doctores, por la continua tristeza, que estos enfermos tienen en verse tullidos, vlcerados, con dolores, con mal color, sin pelos, con vigiliass, con la boz ronca, y casi priuados de las acciones animales, y assi se les quema la sangre y la parte mas subtil passa en colera, y la gruesa en humor melancholico.

El vino en esta enfermedad porque es vaporoso y ajuda a detretir los humores, es dañoso, y por tanto lo quitaremos: si ya no fuere viejo, o tuviere algunas crudidades en el estomago, que entonces se beuera poco y bien aguada. Lo que ha de beuer es agua cozida con el palo santo, o çarça parilla que sea simple: como se aya de hazer luego lo diremos.

Aqui conuiene notar dos cosas. La primera que en esta enfermedad no

Nota.

1. Apho.
9.15.

siempre se ha de ordenar vna misma victus ratio: porque en los biliosos de vna manera, en los pituiticos de otra: ni mas ni menos en los sanguineos y melancholicos, y por tanto en los biliosos declinara a humedad. Lo mesmo haremos quando vieremos que tienen calentura, porque este es el mas conueniente, como dize Hipocrates. Ha se de entender por alimento humido, aquel que en las qualidades y sustancia es humido, como Galeno explica en el libro de optima secta ad trasibulum: empero quando el que tiene morbo gallico es pituitoso, tiene muchos excrementos pituitosos, y no tiene calentura: entonces la victus ratio, o orden de vida sera de cosas dessecantes, como son las azadas, algunas auellanas, o almedras tostadas, confites de celiandre dragia de inojo ponsilate, citronate, y carne de membrillo: y para estos vale mas lo que se haze con miel que con açucar: passas pueden tambien comer, porque confortan el higado como dize Galeno.

8. Lib. de
medi. com.
se. loco. 1. a.
7.

El exercicio es bueno, con tal que sea moderado, y assi este mesmo se dara a los sanguineos, las legumbres, y todo genero de hortalisa son dañosas, porque engendran humores gruessos y causan dolores, aunque el caldo de los garuanços y perexil se puede comer, las aseytunas y ençaladas crudas son dañosas, las passiones del alma como yra, enojo, y tristezas, se euitaran mucho: el sueño de medio dia tambien porque engendra muchos humores adustos, y ventosidades.

Lo segundo que se ha de saber aqui es que la dieta no ha de ser muy subtil en esta enfermedad, la causa es, porque como arriba hemos dicho, no es mucho no es muy aguda sino cronica, larga, y de mucho tiempo, y en las enfermedades tales no ha de ser la dieta subtil, porque faltaran las fuerças an-

tes de llegar al estado, y assi ni se podrá cozer ni explicar el humor peccante: por lo qual sin duda se morira el enfermo.

Esto escriuió Hipocrates. La vigilia ^{1. Aphor. san. 3. de} demasiada tambien es mala, porque desipa mucho la facultad animal, y aun las demas: y assi dixo el mesmo Hipocrates ^{2. Aphor. san. 3. 6} que el sueño y la vigilia han de tener vn medio, y no han de ser demasiados. Finalmente la euacuacion de los excrementos, de la primera coction, se ha de procurar: si naturaleza es pigra, le ajudaremos con algunas cosas que li ajuden, mollificando los dichos excrementos, y irritandola a ella, lo qual haremos mandando dar al enfermo algunas ajudas: y para esto es buena la de mulça de Galeno la qual ^{11. Meth. cap. 9.} si el enfermo tiene calentura, se puede hazer de decoction de ceuada, sal, miel, y azeyte rosado, tomando vna libra del agua de ceuada, vna poca sal menuda, porque irrite y extimule a naturaleza, miel que sea buena, media libra, azeyte rosado, tres onças sea todo mesclado y echa ajuda: y si el enfermo no pudiere tomar ajuda darle han vna escudilla de caldo de mercuriales, (al qual dizen en Valenciano malcorage) con dos onças de miel rosada colada, y tomarlo caliente: y esto y las ajudas se continuara las vezes que fueren menester: el coitu se euitara mucho lo vno porque el contagio no passe adelante, y tambien que si es hombre el buboso, inficionara a la muger, y si es muger al hombre, lo otro porque no se debiliten, de tal manera que destorben la cura, y tambien porque con aquella agitacion se encienden los humores, y se pueden seguir muchos accidentes.

La segunda intencion es euacuar la materia antecedente: por materia antecedente entiendo el humor contagioso que esta en las venas, y el que acude

acude al lugar de las pustulas, vlceras, o otras partes.

Esta causa antecedente se puede euacuar con dos generos de remedios, y nos se han de poner a las partes de afuera, y otros se han de tomar por la boca: los que se pueden vsar por las partes de afuera son muchos, como ventosas, baños, fricaciones, ligaduras, y sangrias: empero los quatro primeros, por ser de poca importancia, por si no podrán curar vna enfermedad tan maligna como esta, porque los baños antes haran daño al principio de este accidente que prouecho auenquando y encendiendo los humores: de lo qual se seguiran calenturas y mayores dolores. Y por tanto manda Galeno que los que tienen crudidades en las primeras venas, o humores gruesos en el cuerpo, hasta que esten bien purgados, no vayan al baño, porque si van antes, derritirsehan en ellos humores, y encendersehan y causaran graues calenturas, y otros daños.

Pues las ventosas tambien en el principio son dañotas antes de estar el cuerpo purgado, como el mismo Galeno dize. Las fricaciones y ligaduras son remedios de poca importancia, porque mas son reuulsiuos, que euacuatiuos medicamentos. Donde queda la sangria entre los remedios externos, y la purga entre los internos, como buenos y apropiados, no solo para esta enfermedad: empero para las demas quede redundancia y multitud de humores se hazen: aunque conuiene saber qual de estos dos remedios se ha de aplicar en la curacion de esta enfermedad. Para entender esto es menester saber lo que en otro lugar esta dicho, que esta enfermedad assi como las demas, tiene quatro tiempos, que son principio, aumento, estado, y declinacion, como Galeno nos enseña. Digo pues que en el principio del morbo gallico, el mas apropiado es la sangre: aunque no ha

falsado quien diga que estos enfermos no se han de sangrar: lo vno porque estan debiles y flacos, por los continuos dolores, vigiliass, y otros accidentes que tienen: lo otro porque si hay pustulas, con la sangria aquel humor maligno que naturaleza a echado a las partes de afuera, se boluera a dentro y podra hazer decubito a alguna parte principal y matara al enfermo, y corrompera la demas massa sanguinaria, y por esto dizen que no conuiene sangrar. Esta sentencia es falsa y no se ha de seguir: porque para sangrar solo se ha de tener cuenta con dos cosas que son enfermedad que la pida, y fuerças del enfermo que la puedan sufrir. El morbo gallico como sea enfermedad grande, lo vno en su essencia lo otro porque ocupa a vna parte tan principal como es el higado de necesidad pide sangria: y assi digo que conuiene sangrar, con tal que el enfermo la pueda sufrir. A lo que dizen que quando ay pustulas no hemos de sangrar es falso: porque entonces se ha de euacuar y reuellar el humor que a ellas acude: esto haze la sangria, luego es necessaria, y por tanto conuiene que entonces sangremos, no solo vna o dos vezes, mas aun todas las que fueren necessarias, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir: y para hauer de sangrar no es menester que el enfermo se pasee o entre en el baño como quiere Iacobo Cataneo en su tratado de morbo gallico. La vena que se ha de sangrar, ha de ser (sino hay algun impedimento o accidente que lo estorue) la basilica derecha, y la segunda se hara de la basilica yzquierda: y si hay algun accidente particular de la vena que guarda rectitud con la misma parte, como si son pustulas, o vlceras y estan en la pierna derecha, de la basilica derecha: si son calparias y estan en la parte yzquierda, de la cefalica yzquierda, y si estan en la derecha de de la derecha.

11. Meth. cap. 18. 20.

13. Metho. ap. 19.

Lib. d. to. ii. morbo temp.

Argumēto.

Cap. 2.

Siempre en buena medicina se ha de sangrar de la misma parte donde esta el mal, y de la vena que guarda rectitud con la parte enferma, y esta sangria se hara tantas vezes quantas la enfermedad pidiere, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir.

Esta sangria se llama remedio grande porque se aplica en grandes enfermedades que estan ya presentes, o se teme que nan de sobrevenir. El segundo remedio principal es la purga, este no se aplica a las partes de afuera, sino que de necesidad se ha de tomar por la boca: no podemos purgar en el principio, porque estan los humores crudos, y no estan preparados: segun Hipocrates los humores, que se han de purgar han de estar cozidos y preparados, y si ay obstruccion se han de quitar. Y como en esta enfermedad los humores seã gruesos, y se hallen tambien muchas obstruccion, de necesidad se an de atenuar, para que se pueda mejor purgar y las obstruccion quitar, paraq̄ aya lugar por do el dicho humor se pueda evacuar: y por tanto conviene para bien purgar, que se tomen xaraues primero en esta enfermedad, con los quales los humores gruesos atenuaremos, y las obstruccion abriremos. Y para esto hemos de tomar simples que tengan facultad de atenuar, y que tengan tambien facultad de corregir el vicio de la sangre: y para esto son buenos los simples que se siguen: el fumus terre, los lupulos a los quales en castilla llaman hombrezillos, estos dos, o los cumos que de ellos se sacan tomados con suero, o acucar tienen admirable virtud, y facultad de mundificar, y limpiar la sangre de el humor melancholico y colera adusta, segun veremos leer en Laguna tratando de ellos: el agremonica, la doradilla, el hinojo y sus rayzes, el polipodio, el epithimo, la endiua, el culantrillo de pozo, las borrajas, las rayzes de lengua de buey, el sene, los hermodactiles, la pimpinela

1. Apho.
Jan. 22.

la torongina, el asaro, rayzes de tamarit, rayzes de alcapparras, cortezas de las rayzes de perexil, de parragos, la chicoria, la ceuada y otras muchas.

Aqui hemos de notar que no en qualquier enfermo hemos de ordenar las yeruas que nos pareciere: antes bien conviene considerar el temperamento de el, la edad, si tiene calentura, o: si estan confirmadas las bubas, o no: y an si tomaremos de las dichas cosas, las que vieremos que mas convengan, y sino las tuvieremos, o no las hallaremos por Inuierno, o por otra ocasion, tomaremos las aguas destiladas que de ellas hay en las boticas: solemos algunas vezes con los dichos simples, o yeruas cozer algun poco del palo santo, o çarça parrilla, principalmente quando vemos que el mal esta confirmado. En hazer estos xaraues, o decoctiones, se guardara este orden, que la fusta o palo santo, y çarça parrilla han de cozer primero quando se pusieren, despues las rayzes, y finalmente las yeruas, y entre ellas las que tienen la facultad mas tenue a la fin, como es el agremonica, y el culantrillo de pozo: y quando en las decoctiones entrare ceuada, ella antes que las yeruas ha de cozer primero: empero esto al Boticario toca. Ordenaremos tambien xaraues de la botica, para que el enfermo tome con la decoction que mandaremos hazer de las dichas yeruas.

Ooden en
hazer xaraues.

Para esta enfermedad son buenos los siguientes. los dos xaraues que se hazen de fumo terre, assi el simple como el compuesto, los quales son muy buenos contra humores malignos y adustos: el que se haze de epithimo, de borrajas, el de endiua simple, y el oximel simple, y compuesto, el qual es muy bueno para atenuar los humores gruesos, y abrir las obstruccion como dize Galeno, cap. 4. de las obstruccion si son grandes y antiguas, aunque no se ha de vsar mucho, porque rae los intestinos, y daña a las partes

8. Metodo.
cap. 4. de
11. 6. 11.

partes nerviosas, principalmente si se haze con vinagre muy fuerte.

El xizacharo simple, y compuesto la mulla de la qual ay tres diferencias como dizc Hipocrates y Galeno vna fuerte que se haze de vna libra de agua, y dos de miel, todo cozido, otra menos fuerte que se haze de tres libras de agua y vna de miel, la tercera es la mas simple, que se haze de vna parte de miel y diez de agua todo bien cozido: demanera que la mulla o agua miel, es buena para incindir y atenuar los humores gruesos del pecho, estomago y otras partes: la cantidad de coction o aguas y tambien de los xaraues que cada mañana el enfermo ha de tomar, no se puede explicar aqui, porque esto depende del temperamento, edad y facultades de el enfermo, assi como las vezes que se han de tomar muchas o pocas, de la naturaleza del humor, que los humores gruesos mas tarde se preparan que los tenues: y assi conviene que tomen los enfermos mas xaraues, y para que esto se haga mejor pornemos algunos exemplos aqui.

Xaraues para los que tienen bubas y son de temperamento pituitoso.

T Omareys hinojo verde, fumusterre, agrimonia, cortezas de rayzes de perexil, endiua y chichorias, añ. m. j. çarça parrilla, y palo santo, añ. onça media seran el palo y la parrilla despues de cortados y majados vn poco, puestas a remojo doze horas, en ocho libras de agua, y en aquella herviran hasta que se consume la tercera parte, despues pornemos las cortezas de rayzes de perexil, y herviran vn poco, despues echaremos las demas yeruas, salvo la agremonica que se porna a la fin, boluera toda el agua a tres libras y colarseha, y en vna ampolla se

guardara. Los xaraues de la botiga que con esta decoction se han de tomar, son los de fumoterre, el de lupulos, el de bifancijs, el oxizacharo, y oximel simple, ordenarsehan assi.

℞. sirup. fumiterre compositi. & de bifantijs, añ. onças iiij. oximellis. simp. onças ij. y med. De estos xaraues mezclados, se tomaran tres cucharadas cada mañana, con vna escudilla de la decoction de las yeruas, y en caso que no se hallen las yeruas, podemos tomar las aguas destiladas que ay de ellas en las boticas, aunque tienen menos virtud que las decoctiones.

Para melancholicos.

T Omareys Lupulos, fumusterre, borrajas, torongina, pinpincla, chichorias y culantrillo de pozo. añ. m. j. sera todo puesto en vna olla vidriada a cozer en seys libras de agua, que bueluan a quatro, despues pornemos onça y media de la oja de sene y tornara a cozer vn poco tapada la olla, y colarseha y con xaraue de fumoterre, de borrajas, destecados, oximel simple, de endiua compuesto, tomara la dicha decoction, haziendo assi. ℞. sirup. fumiterre, borraginis, esticados, & oximellis, simp. añ. onças ij. misce. Y en caso que no se hallare las yeruas podemos tomar las aguas de ellas destiladas que hay en las boticas.

Para Colericos.

T Omaran ceuada, borrajas, endiua chichorias, y fumusterre, añ. m. j. cozeran en quatro libras de agua que bueluan a dos y media, y con este xaraue tomara vna escudilla cada mañana. ℞. sirup. endiue compositi, borraginis, & fumiterre. Simp. añ. onças iiij. misce, y si el enfermo no tiene calentura, se le puede poner hinojo tierno

tierno, y vna onça de sene en la decocion. Despues de hauer tomado los xaraues que cõuernan, y los dias que fueren menester, se llamara al Medico para que ordene la purga que conuiniere, le qual se puede hazer en forma solida o liquida, quiero dezir en pildoras, o bebida.

Las pildoras que en esta enfermedad conuienen son las de fumo terre la aggregatiuas, elephanginas, fetidas de hermodaëtilos, indas de cincogeneros de mirabolanos, y otras muchas.

Las confectiões solutiuas de las quales se pueden hazer beuidas, son las siguientes. La confectiõ de hamec la qual es mejor que ninguna, porque euacua admirablemente los humores adustos, y melancholicos, el diasene, el diaphenicon, el diacatolicon, el electuario indo, y otros muchos, los trociscos de rhabarbaro, los de eupatorio, los de agarico, el xaraue que se haze de las nueue infuciones de rosas alexandrinas, aunque este tambien sirve para calenturas y otras enfermedades, el qual no solo euacua el humor que esta en las primeras venas, mas aun el que esta en las mayores: por que de otra manera no haria euacuar tanto como vemos, segun noto bien Laguna en sus anotaciones sobre Dioscorides.

agens de
osa.

De estas composiciones podemos tomar las que vieremos que son menester, y la cantidad que entendiéremos que conuiene, que para esto es bien que se hallé el Medico, y con la decocion comun haremos nuestra purga de esta manera. ℞. confectio, hamec, & diasene. añ. drach. iiii. sirupi rosar. Alexandri. ex 9. infusiones onças ij. y ꝑ. decoctiõ com. q. 5. misce & fiat potio. la qual dara caliente que es muy buena para euacuar humores adustos, gruessos y melancholicos, y tambien biliosos, los quales redundan mucho en esta enfermedad. Y para euacuar hu-

moreos pituitosos se tomara el electuario de diacarthamo Guidonis, el diaphenicon y xaraue alexandrino, para colericos el electuario de çumo de rosas, el diaphenicon el electuario indo y otros semejantes, segun viere el Medico.

La tercera intencion es quitar la causa conjunta: por causa conjunta, entiendo el humor gallico y maligno que despues de purgado queda aun dentro las venas, o en las junturas, o en otra qualquiera parte particular: y aunque ay muchas maneras de medicamentos para quitar esta causa conjunta, los mas principales son las rayz de la china, el palo santo, la çarça parrilla y el mercurio, estas quatro cosas con toda su sustancia, y con propiedad oculta a nosotros, curan admirablemente todo genero de bubas: por tanto sera bien que de cada vna de ellas por su orden dispueremos.

Capitulo VIII. De la rayz de la china.



De la rayz de la china han escrito muchos, principalmente Hieronimo Cardano, que ha echo vn librillo de ella, es esta rayz gorda como la muñeca del braço, es nudoso como la rayz de las cañas, debaxo la corteza es blanca con algunas vetas coloradas, su corteza es colorada, para ser buena a de ser fresca pesada, y que sea melosa, o tenga vntuosidad y gustandola ha de ser insipida, de do collegimos que la que es ligera y esta carcomida, poco o nada vale: dizese esta rayz assi porque la trahen de la china, que es la India Oriental junto a la Scitia, y no se halla en todas partes sino cerca de la mar: que manera de planta sea, no consta entre los Doctores, vnos dizen que es a manera de caña, otros como hiedra, y otros que es de otra manera. Lo que se sabe es que es singular remedio contra las bubas, tomando el agua

el agua en la qual ella se haya cozido, la qual se bara de esta manera Tomaremos vna onça de estas rayzes, y cortarfehan delgadamente del tamaño de vn real Castellano, y toda aquella onça porremos en vna olla vidriada y alli hecharemos seys libras de agua, y estara todo a remojo veynte y quatro horas, despues en aq̃lla agua cozera a fuego manso, hasta que se consuma la mitad, y colarsea y guardarfeha en otra olla vidriada en parte que este caliente, que si esta en parte fria luego se corrompe y se buellue aseda: de esta se tomara vna escudilla de tarde y otra de mañana caliẽre con vn poco de açucar, o miel, cinco horas despues de cena, y por la mañana otras cinco antes de comer: y si despues de hauerla tomado quisiere dormir el enfermo, bien puede, y si sudare bien, mudarlehan camisa, y si aquella sudare otra, y otra: y en el comer y beuer guardara el orden que luego diremos.

Entre dia y a sus comidas puede beber el agua simple del palo santo, que se haze coziendo vna onça del, en quinze escudillas de agua que bueluan a doze, o cozido a dos, o tres pedacitos de lo dicha China, la qual agua se beuera sin vino, que con vino corrompese y bueluese aseda en el estomago y debilita la coction de los alimentos: y si acaso es que el enfermo va estrecho de camara, de la misma agua que ha cozido la china se daran los clisteres, o ajudas que seran menester: haziendo de esta manera.

Tomaremos vna libra del agua simple, sal menuda, drach. ij. azeyte comun onças iij. miel blanca, onças iij. sea todo mezclado. Puedesele tambien ordenar al enfermo alguna opiata o pildoras vsuales, que tome vna, o dos vezes

cada semana, y por esto con-

uiene acudir al

Medico.

(:†:)

Capitulo IX. Del palo santo



AS enfermedades que con toda su substancia nos matã, por experiencia, y no por methodo fueron halladas, como enseña Galeno, ni mas ni menos los medicamentos que curan a estas enfermedades fueron por experiencia hallados. Esta experiencia nos vino a nosotros de los Indios, los quales beuyendo del agua en que era cozida esta o palo santo, y sudando con ella, y guardando buen regimiento curauan perfectamente de las bubas.

Pues como esta enfermedad sea contagiosa, y con toda su substancia nos inficione, fue forçado para librarnos de ella buscar algun remedio vtil y provechoso. Este es el palo santo que nos trahen de las Indias: cierto es gran providencia de Dios, ver que venga la medicina de do vino la enfermedad.

Que manerã de arbol sea este, o de que grandaria, no consta entre los Escritores: antes bien como dize el Comico (quot homines tot sententie.) Vnos han dicho que este arbol es eleuano, otros que es el boix, otros que es como el enebro: yo como no le aya visto, no puedo dezir que arbol sea, solo se que es arbol nuevo no conocido de los antiguos, y que no le hay en España: algunos que lo han visto en las Indias, dize que es tan grande como vna ensina; y que echa muchas ramas y que a cierto tiempo se le cae la corteza; así como al alcornoque, la qual corteza es arte gruessa y grassa, o gumosa: la substancia del arbol es dura, mucho mas que la del euano, el coraçon grande, que tira a negro, las ojas duras aunque pequẽñas: dizen que hecha flor cada año, y que es amarilla, la qual despues de cayda echa vn fruto redondo, y maciço, como nispolas, y q̃ dẽtro tiene pepitas.

Dẽ

6. & 9.
lib. simp
me fa.

De esta manera nos pintan a este arbol que dezimos palo santo, por sus buenas y muchas operaciones que haze en nuestros cuerpos, assi en curarnos de esta enfermedad, como de otras muchas, que son distillaciones, crudidades de estomago, ventosidades, opilaciones, confortando al estomago, higado, y las demas partes internas, dando buen color y vigor al cuerpo, confortando las facultades que rigen y gobiernan nuestros cuerpos, y consumiendo los humores malignos que les tenían los quidos lo qual no haze con alguna qualidad manifesta, con calor, frialdad, humedad, o sequedad, sino con toda su substancia y propiedad que tiene contra esta enfermedad.

La cantidad cierta y determinada que se ha de tomar de este palo santo para cozer el agua assi fuerte como simple no se puede ciertamente escreuir, porque esto depende de las fuerças y edad del enfermo, y de la misma enfermedad: esto digo porque de que esta confirmada, mas fuerte se tomara que de que no lo esta: por tanto para los que la tienen confirmada y tienen las facultades robustas, la haremos de esta manera.

Agua del palo.

Tomaremos cinco onças de este palo santo la mitad del coraçon, y la mitad de la corteza menudamente cortada, y ponemos la en vna olla vidriada, y alli hecharemos treynta escudilles de agua: que seran quinze libras, y estara veyntey quatro horas en infusion tapada la olla y a fuego manso mandaremos que hierua hasta que se consume la mitad lo qual veremos midiendo primero el agua con vna varita limpia: hecho se colara aquella y en vna olla o cantaro vidriado se guardara, y sobre la misma fusta de palo santo que queda en la olla mandaremos echar treinta escudillas de agua, y tornara cozer hasta que bueluan a veynte, de la primera que es la fuerte tomara vna escudilla

(seran siete, o ocho onças) cinco horas despues de hauer cenado, y otra por la mañana, cinco o seys horas antes de comer, y entre dia beuera de la simple sin vino: si ya el enfermo no tuviere algunas crudidades en el estomago, o estuviere muy flaco que entonces le beuera, empero poco y bien aguado

La comida si es robusto, seran los tres primeros dias, sus passas, almendras y y auellanas tostadas, y su pan viscochado. Despues porque esta dieta es muy subtil, y la enfermedad es larga, y con ella el enfermo toda la cura no podria passar: tomaremos el consejo de Hipocrates que dize que en las largas enfermedades, la dieta no sea muy subtil: por tanto le daremos algun poco carnero asado a medio dia, y de noche algun hueuo, con sus almendras, o auellanas tostadas, y de esta manera procederemos la cura los dias que fuere menester. Si el enfermo fuere flaco tomara la mesma decoçion, empero la dieta no sera tan subtil, y por tanto comera su carnero o pollo, y sino lo puede comer asado, aunque es mejor comera lo cozido, y si estuviere flaco no sera el agua tan fuerte, y podra comer su polla, o gallina, y si es pobre carnero: y de que coman cozido, mandaremos echar en la olla rayzes de perexil, o el mesmo perexil, garuanços y algunas salças, si ya no ay calentura que entonces seran dañosas y este regimiento se guardara vn mes, o los dias que fueren menester.

Suele se ordenar el palo santo para otras muchas enfermedades, como para asmas y enfermedades del pecho, y entonces cozeremos con ella algunas cosas pectorales, como açufaisas, passas, hisopo, regalicia, y datiles.

En hidropesia se da tambien, y entonces con ella mandaremos cozer rayzes de apio, de peregil, agremonia doradilla, y otras cosas, tomando las cortefas de las dichas rayzes.

En dolores de junturas aunque no proce-

procedan de bubas se ordena tambien y entonces con el f... de la juarteria, y el alaro

Para epilepua que es la gota coral se manda beuer, coziendo con ella las rayzes de peonias, o la simiente de ellas: principalmente de las rayzes, las quales tienen gran facultad contra la gota coral: tanto que dize Laguna tratando de ellas, que no solo bebida el agua en que huuieren cozido, mas aun tomados los dichos granos o rayzes, y puestos al cuello, y lleuados por algunos dias la cura.

Lib. 3. in dia cap. 151. Aunque aduierre Castoreo Durante en su libro de plantis, que para que ella cure la gota coral, se han de coger sus rayzes y simiente en el Verano, estando el Sol en el signo de Leon, y siendo la Luna menguante: porque entonces las peonias estan en todo su vigor y fuerza, y si se cogen en otro tiempo no hazen tanto effectoo.

Agens de Peonia. Suelese hazer del palo santo, el vino santo que dizen, coziendo la misma cantidad de palo en vino blanco, estando primero en infusion veynte y quatro horas despues coziendola, a fuego medio, hasta que se consume la mitad, y tomarseha assi como el agua.

Otras vezes hazemos el vino santo con el palo santo y çarça parrilla, añadiendo onças iij. sene, hermodactiles, aristolochia rotunda, y longa, añadiendo onça j. Sea el palo y çarça puestos en infusion veynte y quatro horas, en quinze libras de vino blanco en el qual herviran, hasta que se consume la tercera parte. Despues hecharemos las demas cosas, y tornaran a hervir hasta que buelua el vino a la mitad y colarseha y de aquel tomaran vna taça de tarde, y otra por la mañana, y continuarseha por algunos dias, quinze o veynte o los que fueren menester, guardando el mismo regimiento que con el agua. Bien se que Gabriel Falcpiro trahe otro modo de hazerle: empero este que esta dicho

Cap. 47.

es el mejor, y el que cura bien las bubas, aunque si el enfermo esta muy flaco no se le daremos, y si tiene calentura tampoco, porque se le aumentaria: no seamos como los empiricos, que sin considerar nada le dan a todos y a todas las enfermedades con vn mismo remedio quieren curar: los quales como dize Galeno son semejantes al incon siderado Çapatero, que con vna horma quiere calçar a todos los pies. Y no nos hemos de maravillar, si a los que toman el vino santo, o el agua del palo santo, o la çarça parilla, se les aumenta el color, las pustulas, el mal color, y los otros accidentes, los primeros dias, que no es mal señal sino bueno: porque es señal que con el agua o vino santo, se van atenuando y comouiendo los humores malignos, y poco a poco se yran consumiendo y euacuando, y por tanto no nos hemos de espantar.

Aqui hemos de notar que quando les mandamos comer pollos, gallinas, o pollos a los que tienen esta enfermedad, que digamos a los parientes de los enfermos que remojen el salvado que han de comer los dichos pollos o gallinas, con agua simple de la fusta, y que les deshagan pan viscochado, y otras cosas semejantes para que coman.

Esto aduierre Alçaçar en su libro de morbo gallico, y con razon: porque assi quando manda a los hecticos tomar la leche de cabra, burra, o muger les dezimos que coman cosas frescas, como lechugas, chicorias, verdolagas y otras semejantes, porque le engendre la leche fresca y con buena humedad, tal qual para los hecticos conviene: ni mas ni menos conviene que los pollos que han de comer los que tienen morbo gallico, coman cosas desecantes, para que el nutrimento que dan sea tambien medicamento, y ayude a dessecar y consumir aquellos humores gallicos y malignos.

9. Metho. cap. 16.

Nota.

Hazese

*Harue
del palo.*

Haz este tambien xaraue del palo santo tomando el agua fuerte que hemos dicho, o coziendo el palo santo, y la carga parrilla, con las otras cosas, en suficiente cantidad de agua, hasta que se consuman las dos partes, y quede la tercera, la qual despues de colada cozeremos con miel, si el enfermo es pituitoso, o viejo, o con açucar si es bilioso, o tiene calenturilla, hasta que tome forma de xaraue: del qual tomara quatro o cinco onças de tarde: y otras tantas de mañana: a la misma hora que se toma el agua fuerte, y entre dia beuera el agua simple: y guardara el mismo regimiento que si tomasse el agua, y continuarsela los dias que fueren menester, y si el enfermo diere en camarás alcáremos la mano del, los dias que nos pareciere.

Capitulo X. De la carga parrilla.



A tercera cosa que con toda su substancia, y no con qualidad manifesta cura el morbo gallico, o bubas, es la carga parrilla, la qual se traxo de primera vez de la nueva España, y despues de Honduras: y esta es la mejor y la que haze mejores effectos. Para ser buena ha de tener color leonado o declinante a negro, y quanto mas fresca es, es mejor: conoscece ser fresca en que no esta carcomida, y quando se quiebra no hecha polvo ni carcoma antes bien partiendola por medio facilmente se diuide a la larga en dos partes. Tambien se halla parrilla en España en muchas partes, y de su decoction se suele beuer para bubas, y cierto que haze provecho, aunque no tanto como la que se trae de las Indias. Luego que fue hallada la parrilla, solo se tomaba su mucilago o bauças, empero agora de ella se hazen decoctiones, poluos, opia-

tas, tabletas, y otras muchas cosas. La mucillagen o bauças, sacauan de esta manera: tomauan media libra de ella, y menudamente la cortauan y quebrantauan vn poco, despues la ponian a remojo en agua que le cubria bien, y despues de estar veynte y quatro horas a remojo, majauanla vn buen rato en vn mortero, hecho esto la colauan, y exprimian bien en vna prensa, y salia vna mucilagen o agua espessa, y esta dauan con açucar a los enfermos caliente, vn vaso cada mañana: despues se cubrian bien y procurauan sudar, y a la noche tomauan otra tanta, y no comian, ni beuian otra cosa, los tres primeros dias: despues ya les dauan sus passas, auellanas, y almendras tostadas, y su pan vilcochado: y este orden guardauan veinte o treynta dias, y esto no se daua hasta estar el cuerpo purgado. De esta manera curauan, y bien de esta enfermedad agora ya se ha dexado este modo, porque los enfermos se hazen muy escarofos en tomar esta mucilago, y en lugar de ella damos el agua en que es cozida la parilla que se haze de esta manera.

Toman quatro o cinco onças de ella, *El agna de la carga.* o la cantidad que al Medico o Cirurgiano pareciere ser mas conueniente, segun las fuerças del enfermo, y la magnitud de la enfermedad pidieren: mandaremos cortarla menudamente y picarla vn poco, despues ponanla a remojo en quinze libras de agua veynte y quatro horas, y en aquella misma herizira hasta que se consuma la mitad, despues se colara y guardara en vna olla vidriada, o redoma de vidrio, y sobre aquella mesma carga, tornaremos a hechar otras quinze libras de agua y hervira hasta que se consuma la tercera parte.

De la primera agua tomara vna escudilla de tarde, y otra de mañana; de la segunda beuera entre dia, guardando el mesmo regimiento que esta dicho en

en el capitulo pasado, y continuarse ha los dias que veremos ser menester.

poluos de la çarça. Los poluos se hazen tomando la çarça y cortandola menudamente y despues picarlahan y passarlahan por cedazo. Estos poluos se pueden tomar con vino blanco de tarde y mañana repartiendo vna onça de ellos en ocho vezes: pueden se tomar tambien con miel mezclando dos onças de los poluos, con libra y media de miel, y tomando cada vez dos buenas cucharadas: y si el enfermo da en camaras tomara vna: y si las camaras fueren muchas no tome nada, y entre dia beua su agua simple cozida. Del palo de los mesmos poluos se puedé hazer opiatas, tomado si el enfermo tiene calentura, poluos de sene y de la çarça añadiendo onça j. y media cassia preparada, onças ij. xaraue del agro del poncil el que fuere menester sea mesclado, y hecho opiata: y si la calentura fuere mucha no se le ordenara nada, sino que véga el medico para ver lo que conuiene. Y si vieremos que ningun genero de calentura tiene, de otra manera se le puede ordenar la opiata: haziendo assi *Opiata.* tomareys confectio de hamec, onça j. poluos de oja de sene y de çarça parrilla añadiendo onças ij. poluos de las quatro flores cordiales, y de diarhodon abbatis, añá. dragma media xaraue de borrajas el que fuere menester sea todo mesclado y hecha opiata.

Los poluos de la parrilla tomados con poluos de la rayz del rusco y vino blanco, curan como dize Fallopio capitulo .68. los lamparones maravillosamente en quarenta dias: empero para esto más se le que se llame al Medico.

De estas opiatas se toman dos cucharadas cada vez, y dos vezes a la semana, o vna buena cucharada cada dia arreo: hazese tambien xaraue de ella de la misma manera que del palo santo. Es la parrilla, como he dicho, soberano remedio contra las bubas, segun vemos por

experiencia, y mejor que ningun de los antiguos: por lo qual digo que se enaña Laguna, tratando de la arifitologia que dize, que ella y principalmente la rotunda es mejor remedio contra las bubas, que la rayz de la china, y çarça parrilla: porque aunque es verdad que para atenuar los cuerpos muy gordos, y enflaquecerlos, vale mucho, para el qual effecto vsaua de ella Galeno, porque resuelue y deseca con su terrible calor, derrite tambien la demasiada pinguedo, que es causa de la demasiada corpulentia.

Lib. 3. cap. 1.

14. Meth. cap. 15.

Empero para las bubas mucho mas vale la çarça parrilla y la rayz de la china, que no ella.

Capitulo XI Del mercurio, argento vivo, hidargirio, o azogue que todo es vno.

Ambien el mercurio es vno de los medicamentos, que con toda su substancia curan esta enfermedad: llamanle en Griego indargirios, que quiere dezir, plata floyda: conuienele el nombre de plata en el color que tiene tan blanco como ella, aunque en la substancia es diferente, lo qual pesa a los miseros Alchimistas que procuran con todas sus sciencias convertirle en plata, y a lo mejor que ellos piensan que ya esta quajado y que puede sufrir martillo, se les torna a separar, y boluerseles el trabajo en humo. De aqui entiendo que con razon los antiguos le llamaron Mercurio: porque assi como entre los Dioses que ellos adorauan, tenian por mas chacotero y burlador a Mercurio, ni mas ni menos el que mas entre los minerales burla a los Alchimistas nuestro Mercurio, o azogue. No toto entre los antiguos, mas aun entre los modernos hay gran question acerca de la naturaleza y qualidades del: vno han

al. 10

Lib. 5. de
hidar.

dicho que quando se toma por la boca es venenoso y que mata, así como los demas venenos: deste parecer es Dioscorides tratando de el, do dize que tomado por la boca es veneno, y que mata: por que con su peso rompe y exulcera los intestinos, y ventriculo si ya tras de el no se beue mucha leche y se vomita luego: lo mesmo dize Plinio y Antonio Fracantiano, en su libro de morbo gallico: otros son de contrario parecer y sentencia, y dizen que no es veneno, ni tomado por la boca mata:

Lib. 8. ad
Alman.

mucho menos aplicado a las partes de afuera, de este parecer es Rasis, y Halliabas en el libro octavo de su practica disputando contra aquellos que le toman por la boca: y esta opinion es la mejor y mas verdadera: porque cada dia le dan las mugeres a los niños, y aun personas grandes le toman: a los quales ni les mata, ni horada el estomago, ni intestinos. Galeno tratando de el dize que nunca le usò, ni dado por la boca, ni aplicado defuera: y así dize, que no puede dezir si mata o no. Concluyamos pues que el Mercurio no mata, tomado en moderada cantidad, ni es veneno: como falsamente penso Dioscorides Plinio y otros muchos.

9. Sim me.
fac.

Lo segundo que hemos de saber es que qualidad tiene si es caliente, frio, humido, o seco: que en esto ay tambien gran controuersia entre los Doctores.

Question acerca de la facultad del Mercurio.

Question es muy reñida entre los Doctores, acerca de la facultad del Mercurio, vnos dizen que es caliente, y otros tienen que es frio. Primeramente Constantino tratando de la virtud y facultad de los metales, Plateario, Fracanciano en su libro de morbo gallico y el Conci-

liador Petrus Aponensis en la diferencia 151 dizen que es caliente: lo mesmo siente tambien Paul Agineta tratando de el, y aun dize que es tan caliente, que corroe y quema las partes do se pone. Todos estos prueua su sentencia, por la naturaleza y efectos de el: primeramente por la naturaleza, por que el Mercurio es vn mineral que siempre se mueue, y nunca esta quedo, lo qual como ellos dizen prouiene de calor, porque las cosas que son frias estan condensadas, constipadas, y coaguladas, como vemos en los animales Zofitos, los quales por ser mas frios que los otros, siempre estan fixos y apegados a las piedras, y por el contrario los que son calientes, siempre se mueuen, y casi nunca estan quietos: el Mercurio siempre se mueue, luego es caliente. De los affectos que haze, prueuan lo mesmo desta manera.

Todas las medicinas que prouocan sudor son calientes: q̄ prouoque sudor, veese claramente, porque muchas vezes los que vntamos con el vnguento donde el entra en mucha cantidad, sudan de tal manera, que por alli se evacua el humor pecante y quedan los enfermos libres de las bubas: luego aquel sudor por causa del azogue vino, y tambien aquel humor para auerse de evacuar por sudor, es cierto que primero se atenuò: luego si el azogue prouoca sudor y atenua los humores señal euidente es, que es caliente.

La segunda razon, todas las medicinas que penetran de las partes de afuera a las de adentro son calientes: tal es el Mercurio, luego es caliente: que penetre, claramente se vee, porque si hazemos Anatomia de personas que sean vntadas muchas vezes con el dicho vnguento, le hallaremos en los tueranos de los huesos, y aun en el cerebro: luego sera caliente.

Terceramente todas las cosas corrosiuas son calientes: el Mercurio es corrosiuo,

1. Ratio.

2. Ratio.

3. Ratio.

corrosiuo, luego el lo sera: ser corrosiuo prueuanlo estos, porque a los que se vn-
tan con el, se les hazen vicerias malignas
y corrosiuas en las enziias lengua y boca:
de esta manera prueuan estos su opiniõ
y sentencia.

*Contraria
opinion.*

Otros son de cõtraria opinion, y sen-
tencia, y dicen que no es caliente sino
frio y de este parecer es Auicen, Alber-
to magno en el lib. 4. tratando de los mi-
nerales y Placentino en el libro 5. de su
cirurgia cap. 10. y otros muchos, todos
ellos prueuan su sentencia con cinco ra-
zones.

1. Ratio.

La primera es qualquier cosa q̄
es muy graue y pesada, es fria: el mercu-
rio es graue y pesado, luego es frio. Esta
razon parece tener fuerça: porque si
comparamos los humores que hay en
nuestro cuerpo entresi hallaremos que
los que son graues y pesados son frios,
qual es el humor melancholico y fleg-
ma, y los que son ligeros como la sangre
y colera son calientes. La segunda razõ,

2. Ratio.

qualquiere cosa que tiene color blanco
trãsparẽte, y sabor insipido es fria: tal es
el azogue luego es frio. Esta razon no es
verdadera porq̄ entre las yeruas y fru-
tos, los q̄ son insipidos son frios, como
vemos en la semperviuia, en las verdola-
gas, lechugas, y otras muchas que por
ser frias y aquosas son insipidas. La ter-
cera razon se toma del nombre q̄ tiene,
dize se el azogue hidrargirio de vn vo-
cablo Griego hidor, q̄ es lo mesmo que
agua: luego assi como el agua es fria, el
mercurio lo sera tambien.

3. Ratio.

Prueuan tãbien lo mesmo por los ef-
fectos q̄ haze en nuestros cuerpos, o en
los q̄ le sacan de las minas, los quales siẽ-
ten notable frialdad, y si en las dichas
minas estan muchos dias, les toman por
el cuerpo temblores, porq̄ la frialdad es
muy enemiga de los neruios, hueffos,
dientes, cerebro, y espinal medula, co-
mo dize Hipo. y por esso haze convul-
sioncs, rigores, y otros daños q̄ el mes-
mo cuenta en el dicho lib. sen. 17. Assi
vemos que si por la boca le tomã muy a

*5. Apor.
sen. 18.*

menudo, o con su vnguento se vnran
muchas vezes, uienen a temblar tanto,
q̄ ni la taça, ni pan en la boca se pueden
poner, principalmente si de su naturale-
za tengan la facultad animal languida y
imbecilla. La quarta razon, qualquier
cosa que repercute los humores pecan-
tes de las partes de afuera a las de dẽtro
es fria, esta razon es de Galeno el qual
hablando de los repellẽtes dize que son
frios, el azogue, o mercurio haze esto,
luego es frio. Cõ estas razones prueuan
estos su sentencia, aunq̄ los contrarios.
Las dos primeras responden, principal-
mente Constantino: y dize q̄ no es ne-
cessario que las cosas que son muy pe-
sadas seã frias: porque la calcina la pie-
dra marquesita, la sal, el alumbre, son co-
sas muy graues y pesadas, y no son frias
sino caliẽtes, y aun algunas de ellas cauf-
ticas, ni tampoco se sigue que las cosas
ligeras sean calientes: porq̄ la campho-
ra es ligera, y no es caliente sino fria, ha-
blo de la buena de los antiguos, que la
que agora vsan por las boticas mala y
sostificada es, alomenos la que yo he vi-
sto. A la segunda razon dicen que no es
menester q̄ todas las cosas que tienen
el color blanco sean frias: porque el so-
liman, la calcina, el alumbre quemado,
y otras muchas cosas son blancas y son
calientes, lo qual considerando bien A-
uerroes diziendo, que el color blanco
se puede hallar en cosas q̄ son frias: co-
mo es la nieue, el hielo, graniso, rosada:
y en cosas calientes como es el soliman,
calcina, y alumbre, Estos Doctores aũ-
que a la primera razon responden arto
bien: empero no a la segunda, porque
nosotros no dezimos que el azogue es
frio porque es blanco: sino lo que dezi-
mos es, que las cosas que son blancas, y
insipidas, de necessidad han de ser frias
y esto dixo Galeno en el libro segundo
de alimentorum facultatibus. Dizen-
se aquellas cosas insipidas, que no alte-
ran al gusto, en calor, frialdad, humedad,
o sequedad: y siendo el mercurio insi-
pido

4. Ratio.

*Que cosas
son insipi-
das.*

pido y de naturaleza de agua, como dicen muchos Doctores, de necesidad hemos de dezir que es frio, y como la humedad que tiene sea crassa y este con la sequedad bien mezclada, por esso no es fluida como el agua: antes bien se termina con su proprio termino: esto noto muy bien Iacobus Cataneus.

*Suo tr. 6.
de morbo
gallico.*

Concluyamos pues que el azogue, o mercurio es blanco, frio, y pesado: y porque no nos perturben las razones de los contrarios sera bien que respondamos a ellas: a todas ellas se puede responder de vna mesma manera, diziendo que el mercurio es en dos maneras, vno proprio y verdadero, y mineral, y este es el que es frio otro hay que no es puro, sino mezclado con otras cosas calidissimas, y ha este llaman los Doctores *Argentum viuum sublimatum*, y este es muy calidissimo, agudo y corrosiuo, tanto que en muchas partes le llaman fuego muerto.

Esto entendido podemos facilmente responder a las razones sobredichas, que prueuan ser caliente, diziendo: q̄ si por argento viuo entienden el mineral, que es el que ponemos en el vnguento de la vñction, que no es caliente sino frio: empero si entienden el argento viuo sublimado, concedo lo, que es caliente, acre y corrosiuo: mas aqui no hablamos de este.

*Solutio
questionis.*

*Solutio.
1.ª y 2.ª
monis.*

A la primera y segunda razon, que dicen que todas las medicinas que prouocan sudor, y incinden y atenuan son calientes, digo que es verdad: empero negamos que el argento viuo haga esto y si algunas vezes sudan los que se vntan. no es por amor de el, sino por las otras cosas calientes, como es el azeite de ruda, de laurel o las dialtheas que solemos poner en el dicho vnguento, mediante estos como sean calientes, penetrará de las partes de afuera a las de adentro: porque ellas con su calor abren las porosidades, por do el mercurio entra y penetra: y aunque no se le mezcla-

sen medicinas calientes puede penetrar, mediante la fricacion (que escalfa la parte y abre los poros) que hazemos quando vntamos. A lo de mas que dize que es corrosiuo, y que haze vlceras en la parte y boca, es falso: lo que haze es con toda su sustancia consumir y eua-cuar los humorss gallicos que hazen esta enfermedad: empero ellos como sea malignos, acres y corrosiuos, corroyen y exulceran a las partes por do salen, principalmente a la boca lengua y enziás por ser partes espongiotas y aptas para vlcerrarse. Concluyo pues diziendo que el mercurio mineral que vsamos en las vñciones no es caliente, sino de complexiõ y facultad fria. Ya que tenemos entendida la facultad del mercurio, sepamos agora q̄ les mouio a los Doctores a que vñssen del, en la curacion de las bubas. *Solutio.*

In.erroga.

Digo que la obseruacion y experiencia q̄ de muchos años tenian del. Y es que como viesse que esta enfermeda fuese causa de muchos males, como de farna gallica, de pustulas, semejantes a las q̄ Auicenna llama lichenas, de dolores, aunque diuersos de los ordinarios, y otros muchos accidentes, intentaron a curarles con remedios particulares y comunes, y nunca con ellos pudieron. Acordaronse entonces de vn precepto digno de tener en la memoria que trae Cornelio Celso que dize: quando nos viniere entre manos alguna enfermedad peregrina y no conocida, considerarla hemos bien, y miraremos a q̄ enfermedad de la que nosotros conocemos es semejante, y con los remedios de aquella la curaremos.

Solutio.

*In probe-
mio.*

Pues como viesse los Medicos q̄ era en el tiempo q̄ se descubrio esta enfermedad en España, q̄ las pustulas gallicas era semejantes a las lichenas de Auicenna y la farna gallica semejante a la lepra de los Griegos y algunas vezes a la de los Arabes, las quales comunmente curauan con vnguentos de entraua el mercurio, prouaron los mesmos vnguentos, en los que tenian pustulas,

pustulas, sarna, y tumores gallicos con los quales vehian que se yuan curando: y como esto experimentassen muchas vezes y les succediesse bien, vinieron a entender, que el mejor remedio y antidoto contra las bubas es el mercurio, o azogue, y assi vsauan de el. Otros Doctores viendo que los dolores gallicos no se mitigauan con anodinos medicamentos, ni aun con narcoticos, antes bien se aumentauan, determinaron vntar a los enfermos cō el vnguento de mercurio: y como les succediesse bien, prouararlo en otros enfermos que tenian vlceras, talparias, y bubones gallicos. Con el qual remedio despues de purgados, tomada el agua de la fusta o palo santo, çarça parrilla o rayz de la china, como perfectamente curassen: vinieron de aqui a entender, que el verdadero alexipharmaco, contra las bubas, despues de hechas las sobredichas cosas, es el vnguento de mercurio: quanto mas que el vso del mercurio es muy antiguo: porque en el vnguento sarracenco de los antiguos del qual haze mencion. Arnaldo de vilanoua entra mucho mercurio.

Para la tiña vsauan tambien de el, con el qual no solo por camaras, mas aun por la boca purgaua el humor que haze la sarna, elephanciasis, y cançros.

Capitulo XII. Del modo de hazer las vnctiões para el morbo gallico.



Cap. 76.

No de los remedios conuenientes en la curacion del morbo gallico es la vnctiõ, si crehemos a Gabriel Fallopio en su libro de morbo gallico

El primero que vso de las vnctiões, fue vn Medico Italiano que se dezia Iacobus Carpenfis, el qual con solo es-

te remedio, vsandolo despues de purgados, y tomada el agua del palo santo, o parrilla curò muchos enfermos, ganò mucha honrra y dineros. Tanto que de que murio dexò quatro cientos mil ducados: donde se collige quan de diferente manera pagan agora, de lo que pagauan entonces las vnctiões.

Aqui es menester saber que este argento viuo, o azogue, se ha de preparar primero antes que vsemos de el: fuelese preparar de muchas maneras, vnos toman seys onças de el, y ocho de vinagre fuerte, y ponerlo todo en vna ampolla o olla vidriada a cozer hasta que se consume el vinagre: otros le toman y ponen en vna ampolla de vidrio y bien tapada le ponen sobre brasas de fuego y dexanle quemar, y despues quiebran el ampolla, y toman aquellos poluos: otros le preparan de la mesma manera que haze Ioannes de Vigo sus poluos: ninguna de estas me agrada, lo vno porque pierde el mercurio su facultad, y toma otra estraña, caustica y quemante: lo otro porque aunque se tomen los poluos del mercurio quemado, y hagamos de ellos vnguento, y vntemos con ellos, poco o ningun prouecho hazen en los dolores, pustulas, ni bubones gallicos: por tanto es menester saber otro modo de preparararlo.

Preparase muy bien el mercurio o con salua humana, o con vnto de puerco sin sal, con salua humana ora sea antes de comer o despues poniendo la cantidad que vieremos ser menester, y con el dedo o otra cosa meneandole buen rato, hasta que veamos que no se menea, ni mueue que prepararle no es otra cosa sino ajuntarle, de tal manera que despues no se menee, ni mueua: que si el mercurio no esta bien preparado hirase a lo hondo del vnguento, y aunque vntemos con el ningun prouecho hara.

Nota

Segundariamente se suele preparar con vnto de puerco sin sal, o con azeyte de laurel, y de esta manera se prepara mejor que con saliuva.

La cantidad del mercurio y de los otros medicamentos que se suelen en el vnguento poner, no siempre ha de ser vna, antes bien cõuiene vnas vezes mas y otras menos: empero comunmente se lemos hazer el vnguento de la vnció de esta manera. Tomará vnto de puerco sin sal, onças vij. mercurio preparado en dicho vnto, onças iij. y β . azeyte de laurel y ruda, añ. onça j. ceniza de sarmientos, onça j. encienso y almastiga, añ. dr. iij. triaga magna, onça β . cera la que fuere menester sea todo mesclado y hecho vnguento: en latin se receta de esta manera. \mathcal{R} . asungre porcine sine sale, vncas vij. mercurij. extincti in dicta asungia, vncias iij. y β . oleorum lauri vulpini, vel rutacei, añ. vncia j. thuris & masticis, añ. dr. iij. theriace magne, onça β . cere q. ζ . misce & fiat vnguentum. Otros ponen menos cosas, le hazen de solo el mercurio con el vnto de puerco, azeyte de lãbrizes y cera, diciendo assi. \mathcal{R} . asungie porcine, sine sale, onças. vij. mercurij. extincti in dicta asungia, vncias iij. olei lumbricorum, vncias ij. cere q. ζ . misce & fiat vnguentum. Otros le hazen assi, principalmente quando se ordena para dolores. Tomareys de mercurio extinto onças iij. vnto de puerco sin sal, onças vij. azeyte de alegria, de almendras dulces, y de mançanilla, añ. onça j. theriaca magna dr. med. litargirio, dr. j. olíbano, dr. iij. therebentina y resina de pino, añ. dr. iij. cera la que fuere menester sea todo mesclado y hecho vnguento. Otros le hazen assi principalmente para algunos tumores gumolos o bubones gallicos eschirrosos, o para pustulas con muchas costras. \mathcal{R} . vnguenti vtriusque dialthee, & emplastri filij Zacharie, añ. vncias j. asungie galline & anatis, añ. vncias iij. vnguenti Aragonis, vncia med. asungie porcine sine sale v-

Vnguento
de la vnto
de lion.

Otro.

Otro.

Otro.

cias iij. mercurij extincti in dicta asungia vncias iij. pulueris tradiciij iridis, dr. ij. cere. q. ζ . misce & fiat vnguentum: cierto hazemarauillosos effectos. Otras maneras hay de hazerle empero estas q̄ hemos traydo son las mejores y mas vsadas. Si es niño el que se ha de vntar, no se porna sino onça y media o a lo largo dos del mercurio: lo mesmo haremos si es viejo, o quando esta muy flaco. Finalmente en vnos se porna mas, en otros menos, segun el temperamento, facultades, edades, y la enfermedad lo pidieren: en los robustos y que tienen la enfermedad mas confirmada, mas: en los flacos niños, o que no la tienen tan confirmada, menos. Aqui es menester ^{7. documēto.} saber algunos documentos o preceptos muy neccsarios para esta curacion, los quales son siete.

El primero es que las vnciones no se han de dar en qualquier tiempo, sino en las Primaveraes: que en el Inuerno por estar los poros cerrados, con la frialdad externa, no podria biẽ penetrar el mercurio a las partes internas, ni el humor euacuarse, y en el Verano podra ser causa de calenturas, y otros accidentes que maten al enfermo: y assi el tiempo mas acomodado para curar las enfermedades, como dize Hipocrates libro 1. de morbis, y Cornelio Celso, son las Primaveraes, y en este tiempo curaremos las bubas, y daremos las vnciones. ^{In suo prohemio.}

El segundo precepto, que si el enfermo es robusto, y tiene el mal muy arraygado se vnte dos vezes cada dia, la vna de mañana, y la otra de tarde, y no coma despues de la vncion hasta que passen dos horas: porque no estorue la operacion del vnguento: y durara el vntarle seys o siete dias arreo, y si mas fueren menester mas, y si menos, menos: aunque si el segundo o tercero dia, o a los demas de la vnció viremos que al enfermo le sobreuienen muchas camaras, o sudores, o echa mucho por la boca, pararemos hasta q̄ las tales

El 1.

El 2.

tales euacuaciones sean passadas , y despues si huviere necesidad, tornaremos le mas a vntar , y si no la huviere no le vntaremos. El 3. es aunq̄ el humor que haze el morbo gallico, se puede euacuar por tres partes, por camaras, por sudor, y por la boca, la mejor euacuacion como dize Aalcaçar en su lib. de morb. ga. es la que se haze por la boca; aunq̄ es penosa : porque por sudor lo mas subtil se euacua, por camara buena euacuaciõ es enpero como el humor es mordas, suelẽ fe hazer vlceras en los intestinos q̄ despues son difíciles de curar, las quales aun que se hagan en la boca, no lo son tanto, porque se puedẽ mejor mūdificar y curar. El 4. que no se de al enfermo ningũ genero de medicamẽto purgante por la boca, miẽtras dura por ella la curaciõ de este humor : porq̄ impidiremos el mouimiẽto de naturaleza, y si se buelue hazia dẽtro el humor, se seguiran machos y graues accidẽtes, sino q̄ si va estrecho de viẽtre le dẽ algunos clisteres. El 5. es, q̄ aunq̄ al tercero o quarto dia de la vnciõ se aumẽten los dolores, no nos espãtemos, que seña! es q̄ se va atenuãdo el humor , y despues de atenuado se euacuara: porq̄ assi como quãdo en los apostemas se engẽdra la materia, crecẽ los dolores, rigores, y calenturas, como nos dize Hipo. en sus aphor. ni mas ni menos quãdo con la vncion, se atenuan los humores gallicos, crecẽ mas los dolores porq̄ hazen mayor extenciõ, y soluciõ de cõtinuidad, q̄ es la causa proxima del dolor. El 6. precepto es, q̄ sobre el coraçon, ventriculo, higado, ni melsa no vntaremos, porq̄ se debilitaran cõ el, mucho estas partes, y quãdo vntaremos no pornemos la escudilla, o caçuela en q̄ esta el vnguẽto sobre los carbonos encẽdidos, porq̄ se apartara el Mercurio de las demas cosas y se porna en lo hondo de la escudilla, y hara poco provecho : y conuiene q̄ este hecho el vnguẽto antes que vnten os algunos dias, porque este bien fermentado y meclado el mercurio

rio con los otros simples El 7. precepto es, q̄ despues de hauer vntado el enfermo, al siguiente dia o de alli a dos, le lauemos todo el cuerpo, o la parte vntada con algun lauatorio hecho de hojas de laurel, romero, mãçanilla, corona de rey, cantueso, que es el tomillo de los Valẽcianos, simiente de hinojo, linaça, esplugo, poleo : sea toda en tres cantaros de agua cozido hasta que bueluan a dos, y con aquella la lauaran bien. El regimiẽto que se ha de guardar en la vncion es, que si el enfermo es robusto, coma su pollo cõ carnero cozido, y si flaco su polla o gallina, segun vieremos que fuere menester : y si se le inchare la boca y no puede mascar, comera sus presas, y despues sus yemas de huevos, y si huviere necesidad lo mismo se hara a cena, y si no la huviere cõ solos los huevos se passara, lo asado : si ya el mal de la boca no lo estoruare, o calẽtura si la hay es bueno y por rãto puede comer pollo, o gallina asada: de esta manera se hazẽ las vnciones.

Capitulo XIII. De las estubas

S Velẽse tambien euacuar el humor gallico con sahumerios o estubas que dizen. Lo que se dezir es, que las estubas no son remedio cierto ni aun para el cuerpo muy roueçoso: porque dañan mucho al pecho, y suelẽ ser causa de asma, de grãdes toffes, y aun algunas vezes enflaquecen rãto el cuerpo, y resueluen tanto calor natural q̄ queda el cuerpo cõsumido, y aparejado para caer en alguna hecõtica : y por rãto vituperã este remedio. En la curaciõ de esta enfermedad muchos Doctores, como Nicolao Massa en su lib. de morb. galli. Alosius Lobera tratande de esta enfermedad ca. 15, y Petrus Mathiolus Senẽsis en su opusculo delue gallica, y otros muchos, y cõ razõ. porq̄ se hazõ cõ materiales dõde entra la cinabaris, q̄ es venenosa, y su humo daña mucho a la boca, dientes, y pecho, como dize Ioan-

2. Aphor. sen. 47.

El 6.

Nota.

Lib 5. su-
per Liojca.

nes Benedictus cap. 4. y lo mismo sien-
te Laguna tratando de el. El Cinabaris
de los antiguos, y el que se vsa agora, no
es la sangre de Dragon verdadera (co-
mo algunos piencan) sino el que llama-
mos vermellon del qual hay dos espe-
cies, vna mineral, y otra artificial, la mi-
neral se saca de las minas del açogue, y
es vna piedra roxa muy pesada, y que
tiene muchas vetas de azogue: la artifi-
cial se haze de azogue y alufre, puestos
juntos en vna ampolla y cozidos a fue-
go manso, cada vna de estas se vsa agora
y se suelē poner en sahumaros: yo cier-
to soy de parecer q̄ no se vsen, porq̄ son
dañosos, como esta dicho: empero si al-
gunas vezes se vsaren, en personas q̄ no
se quieren dexar vntar, y que estan muy
atouadas de esta contagiosa y mala en-
fermedad, harãse de esta manera. Toma-
ran de la cinabaris onças ij. auripigmēti,
onça j. olibani & mirrre añ. onça ss. lig-
ni aloes, drag. iiij. misce o de esta manera
ss. cinabaris, onças ij. ss. mirrhe, turis, a-
loes epatice sandarace & stracis añ. on-
ça ss. fiat puluis & misceantur inter se,
o de otra manera. Cinabaris onças iij.
mirrhe, turis, aloes comunis & stracis
añ. onça ss. auri pigmenti & cadmie ar-
gente añ. drag. iiij. misce. Puedense de es-
tos poluos hazer trociscos encorporado
los cō estorace liquido, o con algun çu-
mo. El modo de dar los sahumaros o e-
stubas: es que tomemos al enfermo, y le
mandemos poner en vn aposento bien
cerrado, y haremosle poner debaxo de
vn pabellon q̄ sea de lienço gordo, porq̄
se detenga mejor el humo, y pornemos
vn brasero o tiesto cō vnos quãtos car-
bones bien encendidos, sobre los qua-
les echaremos vno de los dichos trocifi-
cos, o la tercera parte de los poluos q̄
hemos dicho, y estando bien tapado to-
mara aquell perfume o estuba, y estar se-
ha mas de media hora ansí, procurando
sudar bien: esto se hara quatro o cinco
dias arreo, vna vez cada dia antes de co-
mer: tomada la estuba se le limpiara biē

el sudor, y se echara en su cama, y de allí
a vna hora comera, y si le tomare algun
desmayo, tomara vn trago de vino ama-
rado. Suelen estas estubas hazer euacuar
este mal humor, por sudor principal-
mente: otras vezes, por sudor y por la
boca, y aun por camaras.

Capit. XIII. De otros modos que vsan
algunos para euacuar esta
causa conjunta.

NO ha faltado quien diga, que el
humor q̄ haze esta enfermedad
se puede euacuar sin dar vncio-
nes, ni estubas: solo tomado por la boca
algunas decoctiones tabletas o pildoras
para esto acomodadas. La decoction q̄
vsan es tomar vn puñado de mijo sin
cortesa, el qual cuezen en libra y media
de agua del rio, o fuente, o llouedisa q̄ es
mejor hasta q̄ se consuman las dos par-
tes, y despues se añadira a la decoction
vino blãco, q̄ sea bueno y viejo, õças iiij.
tornara todo a hervir vn poco, y de esto
colado caliente tomara el enfermo vna
escudilla de tarde, y otra de mañana: y si
en la dicha decoction se pusiere, drag. j.
de poluos de brionia, prouocara mejor
el sudor: a esta decoction, llamã algunos
(no se porque) decoction o xaraue de
S. Ambrosio, como dize Alçaçar en su li- Cap. 7o
bro de morbo gallico, aprouecha tãbiē
mucho para prouocar sudor tomar, dr.
j. de poluos de la rayz de brionia y otra
de henula campana con vino blãco: y si el
enfermo es bilioso, cō agua de azederas
o borrajas. Las tabletas q̄ suelē hazer, sō
de poluos de diarrhodon abbatis. dra. j.
poluos de Ioan. de Vigo viij. granos, ca-
taputia menor. dr. j. açucar deshecho cō
agua de borrajas el que bastare: sea todo
segun arte mesclado y hechas tabletas,
las quales tomara en tres mañanas. De
esto mesmo hazen las pildoras: cierto
yo no vsaria de estas tabletas, ni pildo-
ras, porq̄ los poluos de Vigo son causti-
cos y corrosiuos, y alteran al ventriculo,
higado,

higado, y a las demas partes internas mucho, por lo qual son dignos de grande reprehension algunos Medicos, que en nuestro tiempo dan por la boca, assi los poluos, como las tabletas, no sin grandano de quien los toma y de sus conciencias. Y assi concluyo que la cura mejor de esta enfermedad, es sangrar, purgar, tomar el agua del palo, y parrilla, guardar la dieta que hemos dicho: y si con esto no se cura, vntar al enfermo todo el cuerpo, si fuere menester, o la parte enferma si el mal esta solo en vna parte, y de esta manera se cumple esta tercera intencion.

La quarta cosa que se ha de hazer en la curacion de esta enfermedad, es corregir los accidentes, los quales son muchos vnos que vienen de parte de la vncion y otros de parte de la enfermedad.

De parte de la enfermedad vienen muchos, como bubones gallicos, pufulas, vlceras, dolores de cabeza y junturas, talparias, y otros muchos. De parte de la vncion vienen dos accidentes: el vno son llagas en la boca, labios, y enzias, el otro es negror de los dientes: de los quales conviene que disputemos por su orden.

Las vlceras y entumecimiētos de labios y enzias, vienen de los vapores que se lleuantan del azogue y salen por la boca, se euacuan: porque assi como quando alguno tiene calentura ardiente, los vapores calidissimos que se lleuantan del lugar, do se podresce el humor y salen por la boca, desecan la lengua, y paladares, y aun la paran negra consumiendole su humedad: de la mesma manera los vapores que del argento viuo se leuantan, y del humor gallico que se va extenuando y saliendo por la

boca alteran y entumecen la lengua, y enzias, embeuiendose

alli alguna porcion de ellas.

(:†:)

Capitulo XV. De las vlceras de la boca.



Omo he dicho, las vlceras de la boca, vnas vezes vienen por causa de la vncion, otras por decubito de algun humor gallico, de las vnas y de las otras trataremos quando estas vlceras se hazen por la vncion vienen de los humores acres y corrosiuos q̄ por alli se euacuan, los quales con su acrimonia, y mordacidad vlcera a la légua, paladares y enzias: y quando se hazen antes de la vncion vienen, porq̄ acudē alli humores virulētos y corrosiuos, los quales de necesidad hã de ser biliosos, atrabiliarios o flegma sellada: pues quando estas vlceras vienē por la vncio, mādaremos al enfermo q̄ se laue la boca, y gargarize cō cosas desecātes.

Esto digo porq̄ las vlceras, en quanto vlceras, ora sean gallicas, o de otra causa hechas, para auerse de curar piden medicamentos desecantes, como dize Gal. y para esto es bueno hazer alguna decoction de lentejas, ceuada, cauda equina, rosas y mārubio, con la qual a menudo gargarizara el enfermo y si esto no bastare, añadiremos miel rosada colada, y xaraue de arrayan de cada vno onça j. y si fuere menester mas desecar tomaremos onça j. de la fusta mādalahemos cozer en seys libras de agua q̄ buelua a quatro, y entōces añadiremos māçanilla, ceuada y mārubio añ. p. j. sera todo cozido hasta q̄ buelua a tres libras, y colarseha, y alli mādaremos hechar miel rosada colada y xaraue de moras, añ. onças ij. y con aq̄llo se lauara a menudo la boca, y si las vlceras estuuiere sordidas tomaremos vn poco de este cozimēto y desataremos alli, onça j. de vnguēto egipciaco, y cō vn sopillo hecho de algodo, o de liēço mojado en esto, las tocaremos muchas vezes al dia: y si la sorddez y putrefactiō fuere mucha, y esto no bastare, tocarlas haremos cō el agua fuerte hecha de soliman.

3. Meib.
cap. 3. e
4. cap. 5.

De esta manera se han de curar estas úlceras, y no con fricciones y ventosas, para divertir el humor a las otras partes, como manda hazer Benedictus Victorius Faentinus: porque divertiendo el humor a las partes internas se suelen seguir calenturas y camaras malignas. La negror de los dientes que queda despues de las vnciones se quita admirablemente con el agua que trahe Alcazar, la qual se haze assi.

ap 10.

ib. 5. in
re.

Tomareys aristolochia verde, y zumo de limones añ. onças vj. agua ardiēte onças iij. vinagre muy fuerte, y miel virgen añ. onças iiij. coral colorado, la pulpa del hueſſo de la Sepia añ. drach. ij. manrubio verde, onça j. y med. espōgia, drach. ij. y med. sea el coral, la espongia y la pulpa del hueſſo hecho poluos, y mesclarseha todo bien, y pondrase en vn alambique de vidrio y destillarseha. La primera agua que sale no vale nada: La segunda es muy buena, mojaran vn pedacito de paño de grana en ella, y fregarſehan bien, con la qual quitaran qualquier negror de los dientes. Para lo mesmo aprouecha fregarſelos con zumo de limon y alumbre quemado ~~o de~~ mesclado y con vn paño mojado en ello.

Para lo mesmo es bueno tomar de miel y sal añ. onças iiij. sea mesclado y cozido hasta que sea bien salado y casi quemado, y aquello se picara y fregaran los dientes con ella.

Capitulo XVI. De la curacion de las úlceras gallis, cade la boca y galillo hechas de decubito de humor.



Estas úlceras, vnas son putridas y fordidas, otras virulentas y corrosiuas: las putridas y fordidas se hazen de humores putridos que han hecho decubito alli, los quales poco a poco han ydo

alterando y vlcgando el galillo, boca y sus partes.

En la curacion de estas se ha de tener mucha cuenta en que no se consuma el galillo: porque el enfermo no hable gangoso, por lo qual si acude humor a ellas, sera menester sangrar vna y muchas vezes, segun ia enfermedad lo pidiere, y las fuerças del enfermo pudierē sufrir: la qual se hara de la cefalica derecha si a la derecha, o de la izquierda, si a la parte izquierda, de la boca declinan mas las úlceras, las ventosas dadas primeramente en las espaldas, y despues en las ancas son buenas, y las fricciones en las piernas para divertir el humor que acude a la boca. El orden de vida sera el que hemos dicho en la curacion del morbo gallico.

Quanto a los medicamentos locales que se han de poner, ya hemos dicho en el capitulo pasado, que todas las úlceras quieren medicamentos desecantes, de qualquier causa que vēgan, con tal que no esten complicadas con algun accidente que entonces con el tal accidente, si es grande se terna cuenta, ora sea dolor, phlegmon, o otro semejante como dize Galeno y considerando la putrefaction ^{4. Metodo. cap. 5.} que se halla en estas úlceras hemos de escoger medicamentos que dessequen y atenuen, y para esto es bueno tomar vna libra de agua de la fusta, y alli desharemos, onças ij. del mundificatiuo de apio, o sino tomaremos myrha, alramuces amargos y rosas secas, cozerſehan bien en agua y colarseha, y alli se hechara, onça y media de vnguento de los apostoles, y sino bastare esto, vnguento egipciaco, y si esto no, acudiremos a la agua fuerte de soliman: y lo que aconsejo es que con el vnguento de la vncion le vntemos el enfermo dos o tres dias, todo el cuellas, debaxo la barba y sienes: porque no ay cosa que mas dessequen estos humores que es este vnguento.

*Capit. XVII. De la curacion de las
ulceras corrosivas gallicas
de la boca.*

Q Vando estas vlceras de la boca y galillo son virulentas y corrosivas hablo de las que son gallicas, se ha de ordenar su buena victus ratio, y se ha de sangrar al enfermo, como en las passadas, para diuertir y euacuar el humor que a ellas acude: despues de esto se ha de axaropar y purgar, para quitar la cacochimia que hay en el cuerpo. Los medicamentos locales que se han de poner, han de de ser tambien desecantes, que prohiban no passe adelante la corrosion y virulencia del humor: el qual por la mayor parte es colerico, adusto, o atrabiliario, maligno. Pues para esto solemos tomar verdete, drach. j. alumbre, drach. iij. sean cozidos en ocho onças de agua de plantage, hasta que se consuman las dos partes, y en aquello mojaremos un hisopillo, y tocaremos la vlcera dos o tres vezes al dia: si con esto no se curan tomaremos foliman, drach. j. alumbre, drach. ij. sea todo en agua del rio o fuente, o de plantage cozido: hasta que del agua se consuma la mitad, en esto mojaremos el hisopillo y las tocaremos, y si vieremos que estan alteradas y inflamadas en tal caso con las cosas dichas; mandaremos cozer plantage, rosas secas y ceuada. Si vieremos que tienen estas vlceras muchos hicores, en tal caso tomaremos arrayan, cumaque, cortezas de abellotas, agallas verdes, aña. onça j. y media, foliman, drach. j. verdete drach. media, cozera todo junto en suficiente cantidad de agua de plantage, y a toda falta del rio o de fuente, hasta que se consuman las dos partes, y con esta agua tocandolas con el hisopillo mojado en ella las curaremos. Vntar el cuello y sienes con el vnguento de la vncion es muy

bueno: porque como dize Mathiolo, y *Mathiolo. Fragofo* en su antidotario tratando del vnguento ruuio de Ioannes deVigo, los vnguentos con azogue son muy buenos en la curacion de las bubas porque es medicamento que con toda su substancia cura esta enfermedad.

Finalmente de que son cancerosas, se curan con el soliman mesclado con el azarcon, tomado de poluos de soliman drach. j. de poluos de azarcon, drach. ij. mesclarsehan con vn poquito de vnguento blanco, o con dos o tres gotas de miel colada. Para lo mesmo aprouecha esto, agua de llanten, onças iij. vnguento egipciaco, onça j. como de granadas azedas, drach. iij. foliman, drach. media sea todo hecho como a vn liuimento, y del vsaremos. De las vlceras de las demas partes, luego trataremos.

Capitulo XVIII. De los bubones gallicos.

B Vbon no es otra cosa, sino inflamacion de las glandulas, o emuntorios segun dize Galeno y como las glandulas sean en dos maneras, vnas que estan en las partes internas, y otras en las de afuera: los bubones en las de afuera se suelen hazer. *Lib. artis cura. ad Glauco. cap. 1.*

Aqui solo tratare de los que son gallicos, o venereos que en los emuntorios de las ingles se hazen, a los quales llama el vulgo encordios, y con razon porque los que los tienen, libremente no pueden andar, sino coxos, y con grande pena, (ac si corde ligati essent) y para que este capitulo se entienda mejor hemos de saber que ay tres maneras de bubones: vnos malignos y pestilenciales que son las landres, que en tiempo de peste suelen aparecer, estos se hallan en muchos, y matan a muchos.

Otros ay benignos que facilmente se curan, los quales son aquellos que de acoloramiento, o de mucho correndran. Finalmente ay otros

Nota.

ni tan fáciles de curar, como estos ni tan malignos como aquellos: antes bien tienen una media naturaleza entre estos dos, y son los bubones gallicos, y venereos, de los quales trataremos aqui.

Las causas son fáciles porque todos los bubones conuienen en esto, en que se hazen de fluxion de humor, que de el hígado o venas acude a ellos: conuienen tambien, en que en todos ellos se halla mala complexion y tumor fuerza de natura, con fluxion de humor diferentes en que los pestilenciales se engendran de humores venenosos: los otros de leue inflamacion de sangre: y los gallicos de humores contagiosos, y podrefactos, que ya han perdido su natural constitucion y temperamento: los quales echandolos el hígado y partes de adentro a los emuntorios de las ingles, como a partes debiles y flacas, hazen estos bubones o encordios. Los señales son fáciles, porque con la vista vemos quando ay bubones, y con los dedos los tocamos lo que aqui conuiene saber es si el bubón que curamos es gallico, o no: esto se puede conocer con tres señales.

El primero de la vida y costumbres de el enfermo se toma, porque quando el bubon que curamos se halla en personas mundanas y carnales, y que ha sobredenido sin tener inflamacion interterna, ni hauer echo algun gran exercicio, es señal que el tal es gallico, ora se halle en muger o hombre: principalmente si entendieremos, hauer tenido trato con mugeres mundanas y tocadas de este mal.

El segundo quando los bubones vienen despues de algunas gonorrhéas o despues de hauer tenido trato con mugeres son gallicos. Gonorrhéa no es otra cosa, sino euacuacion hecha por el pen de una substancia blanca semejante al semen: digo semejante, porque lo que no es semen, sino materia que se ena en algunas vicerillas gallicas que

hay en la via de la orina en los hombres, o en la boca de la madre en las mugeres como diremos en su lugar: pues quando vieremos que alguno a ruidido o tiene esta gonorrhéa y si se haze algun bubon o encordio, es señal evidente que es gallico. Aqui conuiene a saber que quando los humores que acuden a los emuntorios se enbeuen en las dichas glandulas, son los bubones mayores, que quando se ponen entre las glandulas y sus membranas: como notò bien Falopio en su libro de morbo gallica capitulo 60.

El tercero es, quando el tumor que esta en las ingles no es eschirroso, y dura mucho tiempo de supurar es gallico, principalmente quando se halla en personas que han tenido o tienen dolores, talparias, o pustulas gallicas, o se han hecho el mesmo dia que han ruidido juntamente con persona infecta de este mal. Por dos causas duran mucho los bubones y demas apostemas de supurar.

La primera por hazerse de humores gruesos, los quales como sean difíciles de cozer tardan mucho de convertirse en materia, porque la materia assi en los bubones, como en los apostemas, se haze mediante la coction que en la dicha parte se haze.

Segundariamente duran mucho de cozer los humores, quando el calor natural esta debil, y flaco; porque las medicinas que aplicamos, no pueden obrar si primero no son alteradas del calor natural de la parte, y quando el esta flaco ha de menester mucho tiempo para alterarse. Conocemos el humor que peca en el bubon, por el dolor y calor que tiene: quando el dolor es agudo y pulsatiuo, y estan colorados, se hazen de sangre: quando el dolor es pungitiuo de sangre colerica, y quando es pequeño, y estan esblanque-

cidos de sangre
flegmatica.

CURACION.

SVpuesto el buen regimiento que hemos dicho arriba, evacuaremos la causa antecedente con sangria hecha de la basilica derecha: si el bubo, y si en la izquierda, de la izquierda: y si ay en las dos, el vn dia sangraremos de la vna basilica, y el otro de la otra, y esta se hara tantas vezes, quantas las fuerzas de el enfermo pudieren sufrir, y la enfermedad pidiere despues se purgara, y para esto se llamara al Medico. Acerca de los medicamentos locales que hemos de poner, hemos de saber que como estos bubones se hagan de humores gruesos y contagiosos, no conuene poner en el principio repellentes medicamentos, ni tampoco narcoticos, aunque el dolor sea grande: la causa es, porque los tales se hazen por hechar naturaleza, parte del humor de las venas, a las ingles, y con la frialdad de los repellentes o narcoticos, le bolueriamos a las venas de adentro, do se podreceria y haria gran calentura; y si van a las junturas seran causa de grandes dolores, como vemos muchas vezes, que por aplicar medicamento, frios a estos bubones, retrocede el humor a la cabeza, y causa alli graues dolores, y aun son causa de peladilla, y si a las junturas se vienen a tullir, de tal manera que ni alçar la mano a la boca pueden. Por tanto hemos de procurar de atraher este humor azia fuera y mirar si se pueda resoluer; y para esto es bueno el parche o pegado, que se pone de los dos diaquilonos mezclados con poluos de lyrio, y si es el diaquilon magno sera mejor, porque de parte del azeyte de lyrio, de mançanilla, y los poluos de lyrio, con que le mandamos poluizar resuelue, y de parte de las mucilagines que entran en el ablanda.

Nota.

Para la mesmo aprouecha, fomentar

muchas vezes el bubon con azeyte de mançanilla, de lyrio y eneldo, y encima se porna la lana suzia en ellos mojada: empero si vierenos que no se resuelue, sino que se supura, ayudaremos a naturaleza con supurantes: porque aunque en los demas apostemas la resolucion es la mejor terminacion, empero en los bubones gallicos, la supuracion es la mejor, como aduertten muchos Doctores entre los quales es Nicolao Massa en su libro de morbo gallico, cap. 7. y Fallopio tratando dellos cap. 19. Para supurarlos, es bueno el cataplasmo que se haze de rayzes de althea lib. 1. higos secos, onça j. y media cozidos bien y picados, y con enxundia de gallina y anzaron, año. onça j. harina de simiente de lyrio y de trigo, añ. onças iij. sea todo mesclado y con el caldo que han cozido los higos y althea, sea hecho emplastro: para lo mesmo aprouecha tambien este. Tomareys rayzes de althea, de lyrio blanco y maluas, todo cozido y picado, y con vn to de puerco fresco, enxundia de gallina, vna hiema de huevo, azeyte de almen dras dulces, y de açucena, sea todo mesclado y hecho emplastro, del qual se porna muchas vezes: porque estos bubones como se hagã de humores gruesos, y este el calor natural de la parte flaco, daran mucho tiempo de supurarse.

Para lo mesmo aprouecha el diaquilon magno, con los boluos de lyrio amoniac, bdelio, y sagapeno mesclado: principalmente si es eschirrioso. Despues de hecha la materia, sacarlamos abriendole con algun instrumento, si ya por si naturaleza no le abre, la qual abertura se hara en la parte mas baxa y con el menos dolor que podamos. Hecho esto: mundificaremos con el agua miel, o con la miel colada, aunque si la materia fuere mucha y gruesa, usaremos es unguento egipciaco o el de los apostoles por si o de hechos en alguna decoction de altramucas amargos, o de el agua del palo santo: despues encarnaremos, y cicatrizar

Nota.

Otro.

; aremo

Pregun. zaremos, como hazemos en las demas
 15. vicerias. Aqui se ofrecen tres preguntas.

1. La primera es, que manera de abertura
 se ha de hazer en estas partes, para saca-
 20. rar la materia contenida en el bubon.

2. La segunda, si para abrir estos bubones se
 ha de aguardar perfecta supuraciõ, o no.
 La tercera, si es mejor hazer la con cau-
 stico que con lanceta.

A la primera, respondo con Galeno
 diciendo que las incisiones que se hazẽ
 en las ingles, han de ser mas largas que
 anchas, y que no se han de hazer longi-
 tudinal, sino transuersalmente, y la grã-
 daria ha de se como vna oja de arrayan:
 aunque esto se entiende quando el ab-
 cesso es pequeño, y la materia dentro
 contenida es poca, que si fuere grande
 y la materia mucha mayor se hara.

3. A la segunda pregunta, digo que An-
 tonio Musa disputando de estos bubo-
 nes, dize que no se aguarde perfecta
 supuraciõ, Fallopio en el capitulo arri-
 ba citado dize, que de ninguna manera
 se abran los bubones gallicos hasta que
 esten bien supurados, y de este parecer
 son otros muchos, y cierto esta senten-
 cia es la mejor: porque si se abren antes
 causaremos gran dolor, y fluxion a la
 parte, y nunca se podra bien mundi-
 ficar.

A la tercera digo: que si el enfermo
 lo quiere sufrir, mas vale abrirle con
 lanceta que con causticos, porque se
 haze mas presto la obra, y de la gran-
 daria que queremos, porque los que
 tienen morbo gallico, estan mal acom-
 plexionados y llenos de malos humo-
 res, y con los causticos assi actuales co-
 mo potenciales, muchas vezes se
 causa calentura que despues nos

da que hazer en curarla: y
 por euitar esto vale mas
 hazer la obra con
 lanceta.

*

* † *

*

Cap. XIX. De la gonorrhœa gallica.



A arriba he dicho que ay
 dos maneras de gonorea, v-
 na propria y verdadera, en
 la qual los enfermos echan
 el semen por el pen, lo qual acontece
 por estar los vesos epermaticos, parali-
 ticos, o con algun esprimo: otra ay galli-
 ca, de la qual ha si hombres como mu-
 geres suelen enfermar: de la primera
 no trataremos aqui, sino de la segunda.

En esta los hombres, por la via de la
 orina, y las mugeres, por el pudendo o
 boca de la madre, suelen hechar vna sus-
 tancia blanca que parece sperma o se-
 men: digo que parece, porque realmẽ-
 te no lo es, que a serlo, yrianse enfla-
 queciendo y extenuando mucho los en-
 ferros. Y mas que quando se echa el
 semen, ningun dolor se siente en la via
 de la orina, o pudendo de la muger, ni
 menos escozentor, enpero de que sale
 esta substancia blãca, los vnos y los tros
 sienten dolor, y escozentor: y si alguno
 me preguntare que es esta substancia
 blanca, digo que es materia que sale de
 algunas vicerillas gallicas, que hay en la
 via de la orina en los hombres, o en la
 boca de la madre en las mugeres, he-
 chas y causadas por la demasiada Venus,
 y fricacion que en aquellas partes se ha-
 ze. Las causas de la gonorrhœa son las
 dichas vicerillas, las quales se pueden
 hazer por escalentarse demasiadamen-
 te las dichas partes en el acto vcnereo, o
 porque hã acudido alli algunos humo-
 res gallicos, acres, y malignos, que les hã
 excoriado y vlcerao y en ella poco a
 poco se engendra aquella materia que
 Galeno coze se facilmẽte la gonorrhœa *gallica*.
 gallica, porque lo que sale tiene mal o-
 lor, assi como la materia, y tambien que
 en la gallica quando se estiende el pen,
 sienten los enferros mayor dolor que
 antes: porque entonces se haze nueva
 solucion

solucien de continuidad en las dichas vlcerillas que es causa de aquell dolor, el qual dolor no acaece en la gonorrhœa que no es gallica, que como en ella no aya vlceras en el pen, aunque se dilate, ningun dolor se siente.

a Señal.

El segundo señal se toma de la orina, el que tiene gonorrhœa gallica, quando orina siente dolor y cosentor en la via de la orina, y si es muger en la boca de la madre, porque como sea acre, por razon de la colera y humores acres que con ella salen, con su acrimonia y mordacidad mordica las dichas vlcerillas, y aquello haze dolor: el qual dolor no se siente tanto los primeros dias, por no estar la parte muy alterada: sino quando el mal passa adelante y se va aumentando, entonces la via esta alterada, y vlcerada, y exasperada: y aun muchas vezes por descuydarse los enfermos al principio de este accidente, vienen si son mugeres a quedar vlceradas, y si hombres con ardores de orina.

*Lib. ii.
cap. 33.*

De aqui entendemos quan peligrosa sea esta enfermedad, y mucho mas en las mugeres que en los hombres, como dize Aetio: porque siempre tienē mas redundancia de humores malos, los quales euacuan do se por la madre, impidē la curacion de ellas.

Lo mesmo hazen las purgaciones y otros muchos excrementos que por alli suelen euacuarse. De la gonorrhœa gallica no trato Galeno, porque en su tiempo no se vsaua: de la otra en muchas partes hizo mencion, y principalmente en el libro primero de semire cap. 1.

CURACION.

LAs enfermedades que tienen, causa de que se hazen, esta antes que otra cosa se ha de quitar, como acaesce en esta; en la qual para curarse bien, se haran tres cosas, ordenar la vida al enfermo euacuar la materia antece-

dente, y quitar la conjunta.

La primera se cumple dando al enfermo buen regimiento en todas las cosas no naturales y sus anexas, y asi quanto a lo primero se ordenara la vida, vedandole todas las cosas acres, y mordaces como ajos, cebollas, cosas saladas, pimientas, especies, vinagre, zeytunas, y otras semejantes: porque estas se conuerten en humores acres y nitrosos que encienden la orina y aumentaran el mal. Lo que comera seran cosas que refresquen sin mordacidad, como su pollo o polla con lechugas, o farrro cozido, amidon, almendrada, algunas chicorias, huevos y otras cosas semejantes: el vino beuera bien aguado, abstenerse de Venus y de hazer mucho exercicio.

1. Inten.

La segunda causa se cumple euacuando de el humor que acude a las vlcerillas: para esto es buena la sangria hecha de los braços, de la vena basilica, la qual se hara tantas vezes quantas vieremos ser menester, y las fuerças del enfermo pudieren sufrir: Tambien es menester q̄ el enfermo se purgue para euacuar la cacochimia y praua qualidad que ay en los humores, y para esto se llamara al Medico.

2. Inten.

La tercera cosa pertenece al Cirujano que es curar las vlcerillas del pen, o de la boca de la madre, lo qual haremos bien, si consideramos la naturaleza y curacion de las vlceras como esta dicho en su lugar: y es que todas ellas quierē medicamentos desecantes, como aduertete Galeno, y para esto es bueno xirringar al principio con agua de ceuada y xarave rosado, y si hay gran dolor o escozētor con leche, y el colirio blanco de Rafis con opio le mitigaremos, y si el dolor no es grande y haere mucha materia, es señal que son furdidas: y para que se mundifiquen mejor, conuendra xirringar con la decocton de rosas secas, ceuada, y vna poquita fusta mezclada con miel colada: despues de mundificadas

3. Inten.

*3. Me.
cap. 5.
4. cap. 5*

se ic...

se cicatrizaran con la decoction de las rosas secas, y xaraue rosado. Es saludable cosa en esta enfermedad vntar el pē, y la rayz del, y los lomos y ingles, con el vnguento de la vncion, si es hombre: y si muger alrededor de la madre y lomos, porque deseca, no solo los humores que acuden a las vlceras, mas aun los que estan en ellas. Finalmente si el hombre o muger que tiene este accidente, tuviere ardor y escozendor de orina, como muchas vezes acaesce, en tal caso tomaremos por la boca vna decoction hecha de regalicia, ojas de maluas, y ceuada, con xaraue violado o con el xaraue de mucilagibus de Mattheo de Gradi, y vntarseha los lomos con el vnguento refrigerante de Galeno que con esto se mitigara el dicho ardor de orina y si la putrefaction es mucha, podemos en las vlceras de la madre vsar el mundificatiuo de apio, el vnguento apostolorum y egipciaco.

Capitulo XX. De los dolores gallicos.



qui no trataremos largamente del dolor por hauer en otro lugar disputado del: solamente disputaremos de los gallicos, por ser vno de los accidentes que atormentan con mas rigor a los miserables tocados de esta enfermedad.

Aqui se ofrecen muchas preguntas.

Preg.

1. La primera es, q̄ es la causa que los dolores gallicos son mayores de noche que de dia. La segunda porque no se mitigan con anodinos y narcoticos medicamentos, assi como los que no son gallicos. La tercera porque quando se dan las vnciones, mayores dolores se suelen sentir los primeros dias que antes que vntassen.
- 2.
- 3.

Para que mejor a cada vna de ellas sepamos responder, hemos de saber que segun Galeno y los demas Doctores: el dolor es vn sentido triste, ponen

los Doctores muchas especies y diferencias del dolor, vnos se dizen pulsatiuos, porque los que les tienen sienten latidos, como en las arterias de que se dilatan, y este se halla en los apostemas quando se supuran, y en las grandes inflamaciones, segun el mesmo nos enseña en el libro segundo del arte curatiua ad Glaucon. cap. i. aunque es menester saber que no en todas las inflamaciones grandes se ha de hallar el dolor pulsatiuo, sino en aquellas que estan en las partes do hay nervios grandes, o muchos de ellos juntos esto digo porque en el higado y pulmones, aunque aya grandes inflamaciones, no se siente dolor pulsatiuo como en las otras partes, segun Galeno nos adierte, porque estas tienen poco sentido por tener falta de nervios: lo mesmo acaesce en los riñones. De aqui entenderemos que quando la parte inflamada tuviere mayores o mas nervios, tanto mayor sentimiento terna, y mayores dolores padecera quando se inflama, como vemos en la boca del estomago y otras partes.

Otra manera de dolor ay, al qual llama Galeno y los Doctores pungitiuo, porque quien le tiene, siente vna passio como si le puçassen con agujas, es este dolor intollerable, de tal manera que muchas vezes trahe a desesperacion a los enfermos: hazese de humores biliosos, los quales mordicando a las partes sensibles hazen los tales dolores, y estos se suelen hallar en las partes membranosas, y nerviosas. Fuera de este hay otra manera de dolor que llaman adormido, el qual no es tan agudo como los passados, por no hazerse de humores tan calientes, sino de gruesos, como de sangre flegmatica o melancolica: y estos dos postreros se hallan en los que tienen bubas mas comunmente.

Esto entendido facilmente responderemos a las preguntas.

A la pregunta primera digo, que los dolores gallicos son mayores de noche que

*Dolor pul-
satiuo.*

Nota.

*Lib. 2. de
locis a
cap. 2.*

*Dolor pū-
gitiuo.*

que de dia, segun Musa, Fallopio, y otros Doctores, porque de dia estan las porosidades del cuerpo abiertas: lo vno por el exercicio que se haze: lo otro porque naturalmente los dias son mas calientes que las noches, por los quales se resuelve y euacua alguna porcion de el humor, y por esso es menos el dolor: empero de noche como carguen los humores, los poros estan cerrados y no se haga exercicio, detienen se dentro del cuerpo, y assi acudiendo por las venas a las junturas hazen mayores dolores. Tambien que de dia euacuasse la parte mas sutil del humor gallico, por lo qual hay menos extencion y solucion de continuidad y por consiguiente menos dolor: de noche como la parte sutil y gruesa se retenga, haze mayor solucion de continuidad y dolor.

Solutio.
2. interro.

A la segunda pregunta, digo que la causa porque los anodinos y narcoticos no hazen provecho, sino daño, es porq̄ con su calor aunque es poco, los anodinos levantan la parte mas sutil de los humores gallicos, y algunos vapores gruesos, los quales como no puedan consumir ni defecar, quedan se dentro del cuerpo o de la parte, y hazen mayor solucion de continuidad y dolor.

Los narcoticos hazen tambien daño: lo vno porque hazen boluer los humores de las partes de afuera hazia dentro, y pueden causar calentura, o alguna inflamación interna, de la qual se puede morir el enfermo: tambien que quando los humores acuden a las junturas por estar viciado el higado (como acaesce en esta enfermedad) si con narcoticos los hazemos boluer hazia dentro acabaran de debilitar el higado y morir se ha el enfermo: y por esso aconseja Galeno que en tal caso no se pongan. Y tambien que como estos humores sean gruesos y contagiosos, con los narcoticos les incrassaria nos mas, y durarian mas tiempo de curar.

Solutio. 3.
interroga.

A la tercera pregunta digo: que ent-

tonces se senten mayores dolores, y aun vascas y otros accidentes: por la agitacion y commocion que ay en los humores y como passados estos dias por camaras, por la boca, o sudor se vayan euacuando: van tambien los dichos dolores cessando.

CURACION.



Como el dolor sea vno de los mayores accidentes que al cuerpo humano pueden sobreuenir, se ha de poner gr̄ diligencia en mitigarle, lo qual haremos mirando la causa do procede, quitandola: y assi supuesto el buen regimiento, como hemos dicho arriba para curarlos conviene que el enfermo se sangre las vezes que fueren menester para euacuar la causa que les haze, si los dolores estan en todo el cuerpo, las sangrias se haran de los dos brazos y de la basilica vn dia del vno y otro dia del otro: empero si estan en la parte derecha todas se haran de la basilica derecha, assi como de la izquierda, si estan en la izquierda, y si en la cabeza de la cesalica. Hecho esto tomara xaraues y purgarse ha, y como hemos tambien dicho arriba: tomara despues el agua del palo y carca parrilla, ansi de la fuerte como de la simple, guardando el regimiento que diximos disputando de ella, y mientras la tomar: si va estrecho de camara, tomara de la semana algunas pil-doras vituales, y para esto se llamara el Medico.

Hecho esto, si los dolores se han quitado, no passaremos adelante con la cura empero si perseveraren vntaremos al enfermo con el vnguento de la vncion las vezes que fueren menester, por que no hay remedio que mejor y mas promptamente les cure: y esta vncion se dara en todo el cuerpo, si el dolor esta en todas las junturas, guardandonos

de las partes principales como de la cavidad vital, y natural: y si los dolores estan en vna parte aquella se vntara..

Aqui podria preguntar alguno la causa porque los dolores gallicos se siēten mas en las junturas q̄ en otras partes. Respondo con Antonio Musa, que la causa es, porque en las junturas hay cavidades, en las quales mas facilmente se pueden recoger estos humores que en las demas partes, y poniendose alli, con su malicia y mala qualidad estā mordicando y haziendo solucion de continuidad, aunque pequeña, y oculta que nosotros no la vemos, y aquello haze el dolor.

Lo mesmo hazen quando se ponen entre los huesos y membrana que les cubre a la qual llamamos perioftio: y algunas vezes llegan a tanta malicia y acrimonia, que la propria substancia del hueso con ser solida y dura, consumen, segun vemos cada dia.

Capitulo XXI. De las pustulas gallicas.



Velen los que tienen bubas padecer otro accidente, que son pustulas, a las quales algunos no se porque llaman passas Valencianas: de vna cosa auiso al que las tiene que no terna tantos ni tan grandes dolores, como los otros bubos: la causa dala Leoniceno, porque los humores gallicos acudiendo a las pustulas, dexaran de acudir a las junturas, do causaran dolor: aunque tambien les hago saber, que quando estas pustulas subitamente y sin haner precedido sangrias, ni purga desaparecieren, y se deshizieren, es mal señal, y que sino ponen los enfermos gran diligencia en curarse, se vernan a tullir, o ha padecer grandes dolores, o ha pelarse.

La causa es, porque de que subitamente desaparece, el humor que acu-

dia a ellas, es señal que es mucho, y que naturaleza esta muy agrauada, y que por esso no puede echarle azia fuera, y acudiendo a las junturas hara graues dolores, y subiendo a la cabeça talparias y alopecia, y deteniendose en las venas grandes calenturass.

Aqui hemos de saber que la forma y color de ellas, no siempre es de vna manera: vnas vezes son llanas y rienen vna materia gruessa y viscosa hecha de humores gruessos y frios: otras vezes se alcan mucho, hazen costra, y tienen el color encendido, y entonces se hazen de humores calientes, y sangre biliosa. Finalmente se engendran otras vezes de flegma salada, y entonces traen gran comezon: el lugar do se hazen es comunmete la cara, cabeça, mas que otras partes. Bien es verdad que algunas vezes las hallamos, cerca de las partes vergonçosas, segun nos enseña la experiencia y noto bien Leoniceno: porque por que por ser partes calientes y humidas, facilmete reciben los humores podrefcidos.

Tambien conuiene saber que ay dos maneras de pustulas, vnas gallicas y otras no: las quales facilmente se distinguen, porque las gallicas fregandolas no se aumentan, como las que no lo son, segun notò Fallopio: aunque cierto jo no tēgo por muy verdadero este señal, por quanto fregando a las vnas y a las otras, hallo que se aumentan: y assi para saber si son gallicas o no conuiene tener cuenta con el color de el enfermo, saber si tiene dolores, si se ha pelado, y la vida que ha tenido, o tiene y si fuere dado a la Venus y tuviere alguno destos accidentes, señal es que son gallicas, y si no vernan de alguna intempēie de higado. Las causas de estas pustulas son abundancia de humores podrefcidos y contagiosos, engendrados por razon de la mala qualidad que ay en el higado. Los señales son faciles, porque con la vista los vemos, y con los dedos les

Agens de hoc morbo

Nota.

Cap. 93.

Causas.

les tocamos. ¶ De las pústulas que no son gallicas, dispuararon Hipocrates: y Galeno en el libro 6. de los epidemios parte 2. senten. 29. y en el sexto de los Aphorif. senten. 9. De las otras no hizieron mencion, porque entonces no se vsauan: las vnas y las otras conuienen en esto, que de que se aigan trahen comezon porque se hazen de humores acres: empero de que son llanas, como se hagan de humores gruesos, ninguna comezon trahen.

CURACION.

Tres cosas se haran en la curacion de estas pústulas. La primera ordenar la vida al enfermo assi como esta dicho arriba. La segunda euacuar la causa antecedente por sangria y purga. La tercera quitar la conjunta.

Esta causa conjunta se puede quitar con muchos generos de remedios, con aguas, linimentos, vnguentos, poluos, y otros semejantes: aunque los dos primeros son mas acomodados. Con las aguas se tocaran de tarde y mañana: y para que esto se haga bien, conuiene saber si son antiguas, o de poco tiempo hechas, porque si son de poco tiempo hechas, basta les tocar con el agua de alumbre por si, o mezclada con vna poca fuerte de los plateros: empero si son antiguas o muy malignas, vsaremos de la fuerte a solas, o del agua de soliman Nicolao Massa trae dos aguas para esto buenas que desecan y consumen el humor que las haze.

La primera es esta, agua rosada, onças viij. arcenico, escrup. ij. sal armoniaco y sal gemma, añá. escrup. iiij. alumbre escrup. ij. sea todo puesto en vna ampolla de vidrio, y a fuego manso heruira hasta que se cōsuman las dos partes, colarse ha, y con ella tocaremos las pústulas dos vezes al dia.

La segunda se haze assi: comareys agua de la mar, y en lugar de ella agua salada, onças vj. arcenico sublimado y cardenillo, añá. drach. j. y med. sea todo junto heruido en vna ampolla a fuego manso hasta que se consuma la mitad. Falopio trae tambien otra agua para ellas tambien buena, con tal que no esté en la cara, boca, o cabeça, hazese de este modo.

Tomareys agua rosada y de plantage añ. onças viij. alumbre de roca y soliman añ. drach. ij. sea todo mesclado, y a fuego manso heruira hasta que se consuma la mitad, y de ella vsaremos, y si alterare mucho la parte, templarlahemos con agua plantage, o rosada.

Para esto mesmo aprouecha el linimento que se haze de la hiema del huero, mesclada con quatro granos de soliman, como dize Alfonso Ferris tratando de ellas cap. 4.

Entre los vnguentos que para este caso conuienen, es el de la vncion, con el qual no solo euacuamos y desecamos lo que acude a la parte, mas aun lo que esta alli contenido: y assi digo que hechas las generales euacuaciones, y tomada el agua del palo, que se vnten con el dicho vnguento, despues de curadas, para quitar la señal que queda, es bueno el azeyte de tartago.

Otras vezes se suelen hazer en los que tienen bubas, vnas duricias en la frente y otras partes, a las quales los Italianos llaman gomas, y hazense estas de humores frios y congelados: y assi haze bien Falopio de reduzir estas gomas al esteatoma, por quanto la substancia que se halla en ellas, es semejante a sebo: y para esto es bueno el emplastro que se haze de rayzes de althea cozidas en vino blanco picadas, y con enxundia de gallina mescladas, para ablandar y resolver que es lo que se ha de hazer en dicha enfermedad.

Para lo mesmo aprouecha este vnguento,

L. to, toma-

Lib. de morbo gallico.

Duricys gallicas.

to, tomareys la mucilago q̄ se saca de la simient. de lino, y de althea, añ. dr. ij. azeite de almendras dulces, de mançanilla, y lyrio blanco, añ. onça j. goma arabiga y dragaganto añ. drag. j. cera la que fuere menester, sea todo mesclado y hecho vnguento, con el qual dos vezes al dia vntaremos las gomas: y si con esto no se ablandaren y resoluieren por ser duras, y schirrosas, en tal caso ponemos este emplastro.

Tomareys opoponaco galbano, armoniaco, y sagapeno, añ. onça. j. sea deshechas en oximel simple y en viagre esquillico, añ. onç. ij. y segun arte sean todas mescladas y hecho emplastro. Para lo mesmo aprouecha el emplastro de ranis cum duplicato mercurio: y este vnguento que se sigue es muy singular.

Tomareys azeite de almendra dulces, y de mançanilla añ. onça j. y *β.* emplastro de filij. Zacharie, y vnguento de althea, añ. onç. j. enxundia de gallina, de anade, y milano, añ. onça med. mercurio con salua humana preparado onças ij. y med. mucilago de althea, de simiente de lino de alholuas, y de simiente de maluas añ. onças ij. cera lo que fuere menester, sea todo mesclado y hecho vnguento: vntando dos vezes con el al dia, haze singular provecho en estas gomas gallicas, mollificando y resoluiendo el humor de que se hazen.

Capitulum XXI. De las vicerus gallicas.



Vnque es verdad que las vicerus gallicas son muchas, como dize Ioannes de Vigo: empero todas ellas las podemos reducir a dos, vnas son putridas y fordidas, y otras corrosiuas: las vnas y las otras suelen salirse muy a menudo. Vlcera fordia y putrida es aquella en la qual se halla gran putrefaction de humores, y mucha sordez alli recogida, la qual no solo corrompe los humores que alli acuden, mas aun la carne, y de-

mas partes que alli se hallan. Y aunque en todas las partes del cuerpo se puede hazer estas vicerus, principalmente se hazen en la boca, narizes, pen, y en la boca de las madre en las mugeres: porque por estas partes como dize Galeno siempre se euacuan muchos excrementos, y assi estan mas aptas y aparejadas para corromperse y vlcerarse que las otras.

5. Verbo. cap. 4.

CURACION.

Para que se curen bien, conviene que el enfermo tenga el orden de vida que hemos dicho arriba, y que se euacue la materia antecedente con sangria y purga, y para esto se llamara el Medico, y tambien sera cosa provechosa que el enfermo tome el agua del palo, y parrilla, para yr desecando el humor que por las venas acude a ellas. Lo que pertenece al Cirugiano es curar la vlcera: y para esto sera bien que mire si la materia o sordez que en ella se halla, es mucha o poca; si fuere poca con la miel mundificaremos, la qual segun Galeno alimpia y mundifica.

Lo mesmo haze la miel colada, y el vnguento desecatiuo que esta en las boricas: empero si la fordicies y putrefaction fueren mucha subiremos a otros de mas eficacia, qual es el mundificatiuo de apio, el vnguento apostolorum, o el egipciaco crudo los quales ponemos las vezes que fueren menester, y no mas: porque entran en ellos cosas acres y mordicantes, y pueden causar dolor, y fluxion a la parte, si los ponemos mas tiempo de lo que conuiene: y tambien que la parte vlcerada, siempre esta debil y flaca, como dize el mismo Galeno y facilmente las partes robustas hechan sus excrementos a ella: y como los q̄ estan gallicos tengan abundancia de ellos, no ay q̄ dudar si no que acudiran a la vlcera, y por esto no conuiene, ni estos, ni otros acres medicamen-

L. semp.

2. Artis

curat. ad

Glanc. 3.

dicamentos, poner mas tiempo de lo que es menester. Y si acaesciere que la putrefaccion y malicia del humor, es tan grande, que podrece y gangrena la parte, en tal caso curaremos de la manera que esta dicho en el capitulo del estomago, quitando lo corrompido, y guardando lo sano que no se corrompa: y para esto es bien cortar lo corrompido, y lavar lo que queda con agua sal a solas, y si hay mucha corrupcion, y putrefaccion, con unguento egipciaco crudo deshecho en el agua sal: despues mundificaremos con el mundificatio de apio a solas, o deshecho en decoccion de altramucos amargos, y assencios.

Hecho esto si la vlcera fuere caua en chirseha de carne, y esto solo lo puede hazer naturaleza: ella es la que en las llagas y vlceras con deperdicion de substancia engendra carne, de la sangre que viene a dar nutrimento a la parte, la qual poco a poco se cueze, y se conuier- te en fibras musculosas semejantes a las perdidas: de do entendemos que si la carne que se engendra en las llagas y vlceras, no tiene el mesmo color colorado, y el mismo temperamento caliente y humido, que la perdida no es buena sino mala fungosa y espongiosa: la qual como a tal se ha de quitar, y como de esta coctio se preparen dos excrementos, tenue y crasso, conuiene que los medicamentos encarnatiuos tengan facultad de dessecarlos, los quales quando son pocos, con el unguento blanco, o con el dessecatio comun, los podemos dessecar: empero de que son muchos hazeremos este unguento. Tomareys azeite de membrillos, onças ij. y β . como de apio, y de assencios, añ. onça j. miel colada, onça j. y β . poluos de mirra, y sarcocolla añ. dr. j. y med. cera lo que fuere menester, sea todo mesclado y hecho unguento: despues de mundificadas con el emplastro de diapalma, o centauro, cura-

rizaremos.

Cap. XXIII. De las vlceras corrosiuas.



A arriba he dicho que estas vlceras se hazen de numero acres y corrosiuos, y que mas facilmente se hazen en la boca, pen, y boca de la madre, por ser estas partes aparejadas para corromperse, y porque por alli siempre se expurgan muchos excrementos, los quales algunas vezes son tan malignos: que corroen, no solo el galillo, mas aun las fauces por lo qual quedan los tristes enfermos con la boz ronca y hablan gangosos y aun otras vezes llega el mal a tal estremo, que vienen a quedar con la nariz roma, y como de monas lo qual acaesce por corroerse el hueso de ella y de buelto que antes tenian, vienen a tener un gesto de Iphobo que espanta, y un alieno tan malo que inficionan a quienes esta cerca: y por tanto conuiene que con gran diligencia los curemos, como hemos dicho en su cap. Quando estan en el pen, o miembro viril, tambien hazen muchos danos, porque algunas vezes son causa que todo el miembro se corte y queden los miserables como arbol sin fruto pues en este caso tambien se curaran con mucha diligencia, sangrando, y purgando al enfermo, y apartando lo malo de lo bueno: y para esto es menester que el cirugiano mire si es poca o mucha, antigua o de pocos dias. La vlcera si es de poco tiempo, y poco lo corrompido, basta poner una mistura hecha de miel colada, con decoction de altramucos amargos, y poluos de hermodactiles, con la qual dessecamos la materia, y prohibimos que no passe el mal adelante: porque los hermodactiles, como dize Benedicto Faentino, tienen gran fuerza de quitar lo podrescido, y de dessecar las humidades.

Para lo mesmo aprouamos la decoction que se haze con cortez de granada agria sumaque, ceuada, y alumbre y poluos de alumbre quemado de loanes de Vigo o mesclados con unguento

La cura es blan-

ro blanco o con el de tutia. Y si hazien-
do todo esto el mal passare adelante, por-
nemos solos los poluos de Vigo, o me-
scados con los de alumbre quemado: si
con esto no se curarē. Tomaremos pol-
uos de soliman, drag. ꝑ. poluos de Vigo,
dr. j. poluos de alūbre quemado dr. j. seā
mescados y de ellos pornemos en la vl-
cera a solas o mescados cō el vnguento
blanco. Y circum circa se pornan defen-
siuos de agua y vinagre, o de vnguento
de litarge hecho esto haremos caer la
eschara con el linimento de manteca y
azeyte rosado, y despues mūdificaremos
y encarnaremos con este vnguento. To-
mareys terementina buena, onça ꝑ. al-
mastiga y encienso añ. dr. j. mirra y sar-
cocola, añ. dr. iij. azeyte de almastiga, on-
ça j. miel colada onça j. cera la fuere me-
jester, seā todo mescado y hecho vn-
guento: hecho esto se sicatrizarā, assi
como las demas vlceras. De esta mane-
ra se hā de curar tābien las de la madre,
y para la vnas y otras, es bueno vntar al
enfermo todas las partes q̄ estā al rede-
dor de la vlcera, cō el vnguento de mer-
curio, porq̄ deseca y cōsume el humor q̄
a ellas acude.

Cap. XXIII. De las talparias gallicas.

Talparia, topinaria, o testudina-
ria, es vn tumor o inchazon q̄
se haze en la cabeça, a forma de
vn animal que se dize talpa, y en vulgar
topo, el qual siempre va cauando la tie-
rra, aunque anda junto a la agua. De es-
tas talparias ay vnas gallicas, y otras no,
de estas no disputamos aqui de las galli-
cas vna hay con corrupcion de huesso,
y otras sin corrupcion, las q̄ son sin co-
rrupcion propriamente se llamā gomas,
como hemos dicho en el capitulo de las
pustulas. Aqui de las talparias con co-
rrupcion de huesso disputaremos, porq̄
estas son las peores, por hazerse de hu-
mores acres corrosiuos y atrabilarios:
aunque segun muchos Doctores, bien
se puedē hazer de flegma salada, los qua-

les por razon de la mala qualidad y tem-
peramento del higado se han engēdra-
do, y acudiendo a la cabeça corrompen
y carian los huesos de ella: y esta praua
qualidad han recebido estos humores
del morbo gallico, y intemperie que ay
en el higado. Aqui puede preguntar al-
guno que es la causa que en estas talpa-
rias quādo aparece el humor en las par-
tes de afuera, ja esta corrompido dētro
del huesso: que cierto parece que antes
se hauian de podrescer las membranas,
y el cuero, por ser mas blādas q̄ el hues-
so. A esta pregunta responden Leoni-
ceno y otros Doctores que aunque es
verdad que la carne, cuero, y mēbranas,
son partes dispuestas para corromperse
mas presto que los huesos: empero en
estas talparias acaesce al contrario, por-
que el humor de que se engendran es
grosso, porque es flegma salada, o atra-
bile, y acude desde el higado por las
venas, juntamente con la sangre que va
a dar nutrimento al mismo huesso: el
qual despues q̄ el huesso se ha nutrido
de la dicha sangre queda alli, y con su a-
crimonia y mala qualidad, va poco a po-
co cariendo el huesso.

Y si preguntan porque no haze tu-
mor: digo que porque es poco en can-
tidad, aunque despues allegandose vie-
ne a hazer la talparia que vemos, enfer-
medad harto manifesta y conocida. Lo
nocese estar el casco gastado por la as-
peresa y desigualdad que en la parte
sentimos con los dedos.

CURACION.

Para curar esta enfermedad, se ha de
ordenar la vida al enfermo, y cua-
ciar la materia antecedent, como esta
dicho arriba.

Lo que conuiene al Cirugiano, es curar
las talparias, como se aya de hazer esto,
ay controuersia entre los Doctores: v-
nos dizen que las talparias aunque aya
huesso corrompido, no se han de abrir,
sino resolver con el emplastro de ranas
por

*Interroga-
cion.*

Solucion.

por sí, o añadiendole mas cantidad de mercurio o con el diachilon mezclandole poluos de soliman o con el diapalma, añadiendole poluos de euforbio y de lyrio: otros dizen que se resuelva. empero no con estas cosas, sino con el vnguento de la vncion. Todas estas opiniones son falças y de poco momento porque con los dichos vnguentos, solo se resoluerá la parte mas sutil del humor: empero no la crassa, ni se podrá quitar la caries del hueso: y así digo que siempre que la talparia fuere con hueso corrompido, se ha de curar con obra manual, así para sacar el humor allí contenido, como para quitar la caries del hueso. El modo de la abertura sera en forma de Cruz, la qual se hará tan grande quanta fuere menester para poder quitar la caries, la qual con legras que sean buenas se quitara: y para esto conuiene que dos ministros tégan fuertamente al enfermo, el vno de los brazos y el otro, retenga bien la cabeça que no se menee, y taparlehá las orejas con algodón, porque no sienta el ruydo de las legras, y el maestro poco a poco legrara, y apartara lo malo de lo bueno, hasta llegar a lo sano. Conocemos haue llegado a lo sano, quando saliere sangre colorada y buena, y quando el hueso estará blanco y macizo, entonces no legraremos mas, antes bien limpiaremos todos aquellos excrementos, y ponemos nuestras hilas mojadas en la clara del huevo con la yema y poluos de alúbre todo bien mezclado: con esto desecamos las humidades que quedan, prohibimos alguna inflamacion, y dolor: y no conuiene despues de legrado el hueso cauterizarle, como quiere Ioannes de Vigo, porque los cauterios podrian inflamar a las membranas y cerebro, y hazer frenesia y otros accidentes, segun la razon lo enseña, y Alcazar lo advierte en su lib. de morb. Galli. cap. 11. y también que se quaxaria el cerebro: y se moriría el enfermo: ni tampoco me pare-

ce bien lo que el mismo Alcazar dize, q̄ *Lib. 2. d. despues de raiado el hueso, le moje con alguna agua fuerte, qual es la de los plateros o de soliman, porque estas son penetratiuas, y podrian hazer el mismo daño. Lo que conuiene es, que despues de raydo se cure las dos primeras curas, o las que fueren menester, con los poluos de Vigo todos mezclados con alumbre quemado: (y aun quando la caries es mucha, o esta en el brazo, o piernas, solo mos poner poluos de soliman con los de alúbre.) Hecho esto haremos caher la escara, no voluntariméte, sino poniéndole el linimento de la yema de huevo, y azeyte rosado: porq̄ de que naturaleza despide las escharas, así como las va hechando, va engendrando el poro sarcoydes, enchiendo de carne la cauidad de la vlcera, como dize Gale. y mientras la saliere mudicaremos con el agua miel si los excrementos son pocos, y si muchos con el mundificatiuo de apio solo, o deshecho en decoctiō de altramuzos amargos. Hecho esto, encarnaremos, y cicatrizaremos, como las demas vlceras y para esto alaban muchos Doctores, y principalmente Nicolao Massa el ceroto que se haze de Betonia, porq̄ mundifica la mataria, y conforta el calor natural de la cabeça q̄ esta languido quando ay talparias.*

Apui suelen y con razon preguntarse algunos. la causa porq̄ en las llagas de cabeça solen reuener muchos accidentes, como frenesia calentura, espasmo, apoplexia, y no sobreuenen a las taparias, aunq̄ sean penetrates la caries y corrupcion del hueso hasta las membranas. A esta pregunta responden vnos de vna manera, y otros de otra: entre todos el q̄ la suelta mejor es Alcazar en el capitulo arriba citado, do dize que por dos causas se haze esto: la vna porq̄ las soluciones de continuidad q̄ se hazen por causa interna, no son tan peligrosas como las que se hazen por causa externa, como por cayda, herida, o otra causa.

La razon es, porque aquellas se hazen poco a poco, y las tales como dizen Hipocrates y Galeno ninguna o muy poca molestia dan: empero las otras como se hagan sobita y repentinamente debilitan mucho a naturaleza: y por esta causa dixerón en el 3. lib. de los Aphorif. ellos mesmos, que las subitas mutaciones no las puede nuestra naturaleza sufrir. La segunda causa porque son peligrosas las llagas y golpes de cabeça es: porque se refueluen muchos espiritus, y se extrauasa sangre, la qual si cae sobre las membranas y se inflama, inflama tambien a ellas, y al cerebro y haze frenesia, y enbeuiendose en los ventriculos del cerebro apoplexia, y espasmo, quando se enbebe en el principio de los viruios: empero en las talparias, ni se refueluen espiritus o muy pocos, ni se extrauasa sangre, ni la soluciou de continuydad se haze repentinamente, sino poco a poco: y por esso no son tan peligrosas, ni les vienen accidentes.

Capitulo XXV. De la alopechia.



Na de las cosas que adornan nuestros cuerpos son los cabellos, y por esso quiso naturaleza que naciessemos con ellos en la cabeça, por lo qual los que carecen de ellos se tienen por personas afeminadas y porque el morbo gallico muchas vezes es causa que se caygan, y por esso tratamos aqui de la curacion de este accidente. Para que esto se entienda, bien conuiene saber que por muchas causas suelen caher los cabellos de la cabeça, barba, y otras partes: vnas vezes se cahe por estar muy abiertas las porosidades de ellas se crián y estan, como acaesce en los que son caluos, no de nombre sino de hecho, y esta tal calnicie es incurable, porque viene por gran sequedad: y falta de humedad natural de la cabeça, la qual faltando vna vez no se puede tornar a engendrar: o-

Nota.

tras vezes se caben por faltarles el alme, to que les sustenta, como acaesce en los putricos, y en otras enfermedades. Otras vezes se caben porque el alimento que les viene es malo, y tiene mala qualidad, y segun Hippo. los que tienen esta man- 6. *Aphor.* ra de alopechia, no tienen variçes, y *sen 34.* si caso es que se les hizieren, luego les boluerá a nacer los cabellos. Otros dizé que si se caben los cabellos en el morbo gallico, es porq̄ el alimento que les viene es malo, putrido, y contagioso, y esto es la verdad solo se caben los de la cabeça, cejas, y barba, y no los de debaxo los sobacos, y partes vergõçosas: a diferencia de la Eleffanciais, que se suelen caer de todas las partes. Este accidete si cre- *Agens de* hemos a Fernelio no es muy peligroso: *la vene-* antes bien entre todas las especies de *rea.* morbo gallico, esta es la mas simple y facil de curar. En este capitulo solo tratare de la curacion de esta enfermedad, quando se haze por tener bubas porq̄ *Lib. de me-* de que se haze por otras causas ya Gale- *di compo-* no y despues de el todos los praticos *locos. cap.* enseñan como se haya de curar. *1. & 2.*

CURACION.

LA curacion de esta enfermedad cõsiste, como dizen los Doctores, en que los cabellos que se van cayendo, no se acabé de caher, y los que faltan bueluan a nacer: porque de esta manera, la parte que estaua fea buelua a su natural hermosura: y para que esto se haga bien, es menester quitar la causa que les hazia caher, porque si esto no se procura, ni ellos saldrán bien, y aunque salgan se boluerán a caher: por tanto conuiene que el enfermo tenga en el comer, el orden que hemos dicho arriba, y que se sangre y purgue, y tome el agua del palo santo, y parrilla, porque de esta manera se euacuaran los humores gallicos que tiene, y los excrementos malos, podrescidos y contagiosos, que acuden a la rayz, de los cabellos, y les hazen caher.

Por.

Porque aunque es verdad que los cabellos se nutren y sustentan de los excrementos de la tercera coction: empero de que estos son malos, podrescidos, y contagiosos, no solo les dan nutrimento, mas aun son causa que se caygan, como acaesce en los que tienen buñas: quando se caen los de la cabeça, es bien que masque y tenga en la boca algunas cosas que tenga facultad de incindir y atenuar los humores superfluos, y excrementos que estan en el cerebro y paladares: y para esto es buena la rayz del piretro, la simiente de la estafisagria, pimienta, clauos de especies e almastiga. Lo que se ha de hazer en la cabeça, o barba es, que se quiten los que quedã a nauaja: y para que se haga bien se lauara primero con vino blanco, en el qual ay cozido espliego, betonica, axensios, y calaminta montana, despues de quitados con vn lienço aspero, se fregara fuertemente la parte, para resolver los vapores pùtridos que estan alli, y para atraer buen alimento: y el fregar a de ser hasta que la parte se principie a mudar de color, y se pare algun tanto colorada, porque si se fregare mas, seguirseha alguna discrasia, o acudira algun humor que nos destorua la cura.

Hecho esto sera bien vntarle con algun medicamento astringente y confortante, y para esto es bueno el çumo de labdano destemplado en azeyte rosado onphancino, o en azeyte de arrayan: con esto de tarde y mañana se vntara.

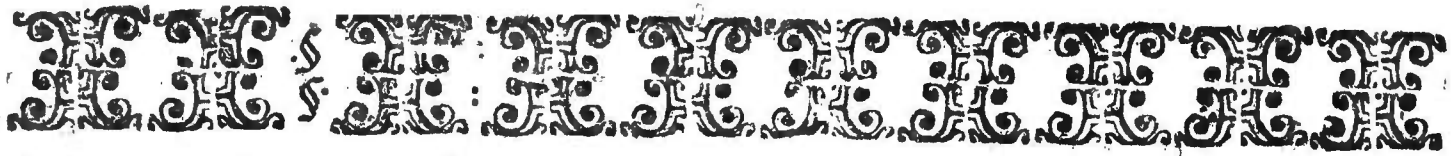
Nota

Y es de advertir que esto se hara despues de sangrado y purgado el enfermo, y no ha de tener ningun tumor en la parte, y si hecho esto aun perseveraren en caherse los cabellos, o del todo se nuuieren caydo, en tal caso tornaremasle a lauar con cosas que tengan gran facultad de defecar los humores, y excrementos que estan en el cuero: y pa-

ra esto cõuiene lauar la parte dos o tres vezes al dia, con la decoction que se haze de poleo, calaminta, y abrotano. Para lo mesmo aprouecha esta agua: tomareys matuazia, orina de muchacho y leche de vacas, añ. onças vij. miel de romero media libra, sea todo mesclado y colado por alambique de vidrio, y con esta lo fomentaremos muchas vezes, que en este caso naze mucho prouecho. Otros suelen vsar vn vnguento que se haze de poluos de capsia, euforbio, cera y azeyte de mançanilla: empero no le aprueuo porque defeca demasiadamente, abre mucho las porosidades, y es causa que los enfermos queden caluos para siempre: segun hemos visto en algunos.

Finalmente si con toda esta diligencia no salieren, antes bien siempre perseveraren en caherse, en tal caso de comũ consejo de los Doctores, el mejor remedio es, mandar vntar al enfermo con el vnguento de la vncion, para que se acaben de euacuar los humores, y excrementos gallicos, y contagiosos, que de las venas acuden al cuero de la cabeça y barba: y no solo se vntaran estas partes, mas aun todo el cuerpo si fuere menester. Despues de la vncion se haran las fricaciones dichas, y los lauatorios dichos; y despues para hazerlos nacer es bueno tomar axensios. p. ij. cortezas de auellanas quemadas, onças ij. herviran en azeyte de arrayan bien, y despues se colara, y en el se destemplara onça j. de labdano que sea bueno, esto se vntara, que haziendolo muchas vezes naceran los cabellos, segun esta experimentado, y cada vez que se vnte, con lienço aspero se fregara la parte, porque le venga buen alimento: y assi se da fin a este libro, a honra y gloria de nuestro Señor Iesu Christo, y de la gloriosa Virgen Maria madre fuya.

FIN DEL TRATADO DEL MORBO GALLICO.



TRATADO TERCERO

DE FRACTURAS Y DISLOCACIONES.

Por el Licenciado Andres de Tamayo Medico y
Cirujano, Diuidido en dos libros.

LIBRO PRIMERO DE LA ANATOMIA, articulacion, dislocaciones, y fracturas de todos los huesos del cuerpo.

Capitulo I. De lo mucho que importa al Algebrista el saber la Anatomia, y articulacion de los huesos del cuerpo para ser buen artifice.



DIZE Gale. en ellib. 2. del metho. que el Cirujano que no sabe Anatomia es como el Carpintero, que aun que tenga el madero entre las manos, no sabe por que parte ha de cortar para hacer bien la obra que desea: y no solo quiere que sepa el Cirujano la Anatomia de los huesos, y composicion del cuerpo, por mayor, sino tambien muy en particular la de los musculos, sitio de los miembros internos, y las ramificaciones de venas, arterias, y neruios, principalmente de los vasos mayores, para no ofendellos en las aberturas, contraberturas, y dilataciones, y otra qualquier obra de manos, y para especular, y conocer en las heridas penetrantes, de las tres cauidades particularmente, y en las demas partes, en viendo la parte donde esta la herida, considerar que partes internas pueden estar ofendidas, cosa importantissima para la curacion dellas, y al conocimiento de los accidentes De

donde se viene a facar, que en la algebra no sera buen artifice, ni sabra bien reducir a su lugar las dislocaciones de los huesos, el que no supiere su sitio natural, y como se juntan vnos con otros, y de quantas maneras se puede dislocar cada vno, porque como se juntan vnos tan diferentemente que otros, no se han de reducir ni curar todos de vna manera, que por no saber esto, viene el gran daño que acontece en algunos lugares, a los que teniendo alguna dislocacion o fractura, dan por su desdicha en manos de vnas mugeres que llaman adouaderas, o en las de algunos hombres empiricas, que porque saben algun poco de mala platica de la algebra, que es la parte de mas primor en la Cirugia, la vsan indignamente, siendo tan incapaces della, como se vee en sus modos, y en los officios que tienen, y en que algunos no saben leer, cosa de que justamente se auian de auergoçar los Cirujanos, y preciarfe de fabello, porque gentes semejantes no se yqualassen con ellos, ni entrassen en el arte de la Cirugia por este portillo.

Y lo que mas ordinariamente suelen hazer estas tales personas en viendo a sus manos qualquiera dislocacion, o fractura, mal reduzida, o bien reduzida, la ponen encima vna vizma de pez, y rezina, trementina comun, y poluos restrictiuos, que aunque esto es malo, por lo que


lo que adelante se dira, no lo es tanto como lo que otras mugeres y hombres hazen creer, que con solo poner las manos encima de la dislocacion o fractura, se reduzen los huesos, como si tuviessẽ en ellas virtud para atrahellos, y ponerlos en su lugar; siendo necessario algunas vezes muchissima fuerza, con tornos, y otras maquinas para reduzillos, y que algunas personas lo crean, y piensan, que con solo poner las manos encima, y con vna mala ligadura que hazen, han de sanar.

Y aunque cada dia veen los malos successos que dello se figuen, quedando muchas personas tullidas, no se acaban de defengañar: y que algunos Medicos y Cirugianos passen por ello en muchos lugares, y no consideren que la dislocacion, o fractura, no es como vna herida simple, que con solo laualla cõ vino, o ponella vna ligadura, de modo q̄ se junten los labios, se vne y sana luego, porque es obra de nauraleza, lo qual no puede suceder en la dislocacion, sino se bueluen los huesos a su lugar, porque todo el tiempo que estuuieren fuera ha de estar la parte enferma.

Y tambien es cierto, que poniendo las medicinas dichas en el principio de la inflamacion, siendo calientes y secas, la han de aumentar, y por lo emplastico y compresion que hazen, han de causar gran dolor, y otros accidentes, y daños que cada dia se veen.

Por lo qual haze este breue tratado, poniendo en el la Anatomia de los huesos, y la articulacion deltos, que es lo que mas importa, con vn breue methodo de la reducion, y curacion de todos.

Capitulo II. De la Anatomia de los huesos.

 Os huesos son de calidad frios, y secos, y estan cubiertos cõ vna tunica delgada y neruiosa, que se llama periostio, y en la cabeza muda

el nombre, y se llama pericraneo, sirve de dallos sentimiento, y defender que no toquen a la carne: tienen por la parte de adentro vna medula, que llaman tuerano, de la qual se alimentan. Y aunq̄ algunos Auctores no cuentan mas d̄ 224. huesos en el cuerpo, sin los sezaminos que son muchos y muy pequeños, los quales està en las junturas, para henchir algunos vazios pequeños q̄ ay en ellas, y suelen ser algunos como lentejas, y otros mayores, y menores, segun las cavidades, dizen Vosalio, y Realdo Colũbo, que ay mas de 240. y de los que se puede tratar en la Algebra son 229. y se reparten deste modo.

Ocho en la cabeza.

Dos quixadas, o mandibulas.

Treinta y dos dientes y muelas.

Treinta y quatro vertebras espondiles, o nudos del espinaco.

Veinte y quatro costillas.

Dos clauiculas.

Dos homoplatos.

El hueso esternon.

Treinta huesos en cada braço y mano.

El hueso sacro.

Dos huesos lleos.

El hueso pubis y del empeine.

Treinta huesos en cada muslo, pierna y pie.

Division de los huesos de la cabeza.

EN la cabeza ay ocho huesos, los quales se ajutan por cinco comisuras, las tres verdaderas, y las dos falsas.

Llamanse verdaderas, porque se ajutan vnas puntas del hueso con otras, como dientes de ferra, llamanse falsas, por estar vnos huesos encima de otros como escamas de pescado.

La primera de las tres comisuras verdaderas està en la parte delantera de la cabeza, a forma de media Luna, subiendo por lo alto de la frente, de sien a sien, por la qual se juntan el hueso coronal, y los

y los dos parietales, y el mate coronal.

La segunda comissura está en la parte posterior de atrás de la cabeça, llamada occipital, o lamdoides, por parecerse a vna letra Grega, que se llama Lambda, y al modo de vna A. grande, juntarse por ella los huesos parietales con el occipital.

La tercera se llama sagital que viene por lo alto de la cabeça, ueniendo desde la occipital a la coronal, juntanse por ella los dos huesos parietales.

Las dos falças estan, vna a vn lado de la cabeça, y otra al otro encima de las orejas, a modo de vna C. grande, juntanse por ellas los huesos petrosos, con los parietales.

De los huesos de la cabeça. El primero está en la frente, y se llama coronal. El segundo en la parte de atrás llamado occipital, dos a los lados de la cabeça, que se ajuntan por lo alto, se llaman parietales, o laterales, dos debaxo de estos a cada lado el suyo donde están los agujeros de los oydos llamados petrosos, por ser muy rezios y duros: vn hueso en la nariz llamado colador o criboso por tener muchos agujeros; y aunque son dos estos huesos, ordinariamente se cuentan por vno: otro en el paladar, o fundamento de la cabeça, llamado cuneal o basilar, por estar sobre el toda la sustancia medular: esta agujerado por el medio, porque entra por el la primera vertebra del espinazo y sale por dentro della la espinal medula, que nace del cerebro menor, que llaman cerebello.

*Diuisión de las quixadas, dientes,
y muelas.*

LAs quixadas, o mandibulas son dos vna a la parte de arriba de la boca, y otra de la parte de abaxo, en las quales estan los dientes y muelas, aunq algunos Autores anatomicos quieren, que la quixada de arriba sea hueso particular, como la de abaxo. Otros dicen

que no, sino que se haze de los fines del hueso coronal: pero de qualquier manera que sea, la de arriba no tiene movimiento, sino solo la de abaxo, y en cada vna ay diez y seys dientes y muelas, en las quales las diez son muelas, que estan cinco al lado derecho, y cinco al izquierdo, y seys dientes en medio, que los primeros de cada lado se llaman colmillos, por ser triangulos de punta que los demas.

Diuisión de las vertebras del espinazo.

LAs vertebras del espinazo son treinta y quatro, y se repartē deste modo, siete en el cuello, doze en el pecho, cinco en los lomos, seys en el hueso sacro, quatro en la colilla, o raudilla, y por los lados de cada vna dellas sale vn nervio de la espinal medula, que para por dentro de todas las treinta, fuera de las quatro de la colilla, que no estan agujeradas.

Diuisión de las Costillas

LAs veinte y quatro costillas, del pecho, estan doze a cada lado, las siete dellas se llaman verdaderas, por q se juntan con el hueso esternon, y las cinco falças, porque se van quedando vna mas corta que otra, a modo de hoz, y todas se juntan por la parte del pecho mediante vna sustancia ternillosa, o cartilaginosa, y por la parte de atrás se jūtan con las doze vertebras del espinazo, por los ligamentos que dellas salen.

Diuisión de las Clauiculas.

LAs clauiculas son dos huesos delgados a modo de S. que estan en lo alto del pecho, a cada lado el suyo, encima de las costillas, que por la parte del ombro se juntan con el hueso adjutorio, y omoplato, y por el medio del pecho se juntan con el hueso esternon, siruen como de horquillas, porque el brazo no se cayga sobre el pecho.

Diuisión

Division de los huesos de los omoplatos.

Los omoplatos son dos huesos forman la espaldilla, los cuales son anchos azia el espinazo, y angostos azia el ombro, juntanse con ellos el hueso adjutorio del brazo de cada lado, son de figura de vna pala, y por el fin azia el espinazo, por toda su redondez son muy ternillosos, y sirven al mouimiento del ombro.

Division de los huesos del brazo, y manos.

En cada brazo y mano ay treinta huesos, vno desde el hombro al codo, llamado adjutorio: dos desde el codo a la muñeca, llamado el de la parte de afuera vna, y el de la parte de dentro radio. En la muñeca ay ocho huesos pequeños, en la palma de la mano ay quatro huesos larguillos, y en cada dedo ay tres huesos.

Division de los huesos, Ileos, pubis, y sacro.

Los huesos Ileos son los que forman la cadera, vno en cada lado, y son los huesos mas anchos q̄ ay en el cuerpo, juntanse por la parte de atras con el hueso sacro, y por el fin azia el muslo con el hueso femur, por la parte de adelante encima del miembro se juntan por Harmonia, y alli se llama el hueso del empeine, o pubis, aunque algunos Anatomicos quieren que este hueso se componga de dos huesos diferentes de los Ileos: pero esto importa poco para la algebra. El hueso sacro es el que esta mas abaxo de las vertebrae de los lomos, y llega hasta el principio de la colilla, estan en medio de el seys vertebrae del espinazo, y juntanse con el en aquella parte los dos huesos Ileos, esta agujerado por donde salen los nervios de la espinal medula, su figura es al modo, de vn triangulo, lo ancho azia la parte de arriba, y lo angosto; azia la colilla.

Division de los huesos del muslo, pierna, y pie.

En cada muslo, pierna, y pie, ay treinta huesos. El primero desde la cadera a la rodilla, se llama femur, o hueso grande, por ser el mayor del cuerpo: vno en la rodilla llamado rotula, o choqueuela por ser redonda está encima de la juntura, que haze el hueso femur con el hueso tibia, dos en la pierna, llamados el de la canilla o espinilla, que esta a la parte de afuera tibia, y el que está a la parte de dentro azia la pantorrilla, se llama fura. Siete huesos ay en el talon, cinco en la planta del pie, catorze en los dedos, porque el dedo grande no tiene mas de dos.

Capitulo III. De la articulacion, y composicion de los huesos del cuerpo.

Dize Galeno en el libro primero de los huesos, que compuso para los principiantes, o platicates, que los huesos se ajuntan vnos con otros, vniuersalmēte de dos maneras. Y la primera se llama Articulacion, que es composicion, y la segunda Simphisis, que es vnion de la composicion. Ay dos especies, o diferencias, vna se llama Diarthrosis, y otra Sinarthrosis. La Diarthrosis es composicion, articulacion, o juntura de huesos que tienen mouimiento libre, y claro, como el de los brazos y piernas, &c. La Sinarthrosis es juntura de huesos que no tienen mouimiento;

De la Diarthrosis ay tres especies, que son Enarthrosis, Harthrodia, Ginglymos.

Enarthrosis, es juntarse vn hueso con otro entrando la cabeza redonda del vno en vna cauidad hueca redonda del otro, como hazen el hueso femur del muslo, con el hueso Ileon de la cadera.

El

El huesso femur es el que tiene la cabeza redonda, y el Ileon es el que tiene la cauidad hueca redonda, y tambien se juntan assi el huesso de arriba del braço llamado adjutorio, con el homoplato: el adjutorio tiene la cabeza redonda, y el homoplato la cauidad hueca redonda; y no se juntan desta manera otros huesos en el cuerpo.

Arthrodia es quando se juntan dos huesos, que el vno tiene la cabeza llana y se junta con otro que la tiene con vn poco de cauidad, aunque superficial: y los dos se juntan de tal manera, que el vno tiene en vna parte cauidad aunque poca, y en otra alguna parte que excede a la cauidad, que en la cauidad deste entra lo que excede del otro, y assi se juntan los dos.

Como la primera vertebra del espinaço aziabaxo, se junta con la segunda; y las doze costillas de cada lado se juntan deste modo por la parte de atras, con las doze vertebra del pecho: y el huesso vna del braço se junta con el radio azia el codo, y la mandibula, o quixada de abaxo se junta con el fin del huesso coronal, y como se juntan los huesos de la mano, y de los dedos: y el huesso femur con los dos de la pierna, en la rodilla debaxo de la choqueçuela, y los huesos de la pierna con los de los pies, y los huesos del pie, y los de los dedos, y los huesos Ileos con el huesso sacro.

Ginglimos es, quando dos huesos se juntan entre si, de tal suerte, que el vno tiene vna, o muchas cauidades en vna parte, y en otra vnas preeminencias: de modo que entrambos tienen cauidad y preeminencia, y en la cauidad, del vno entra la preeminencia del otro, y assi se juntan, como hazen las vertebra del espinaço; y esto se vee bien quando se corta vn lomo de carnero, pues no puede el cuchillo yr derecho por las preeminencias que hay.

Tambien se juntan assi el huesso vna del braço con el adjutorio en el codo,

advirtiendole, que el huesso vna que tiene la preeminencia, no tiene cauidad para recibir otro huesso. El adjutorio tiene vna cauidad, como encaxe de muesca, y el vna tiene vna preeminencia larguilla y angosta, la qual entra en la cauidad del adjutorio, que es como vna Δ . y por esto estan dificultoso de cortar el codo por esta juntura y encaxe, como lo noto bien Vesalio, queriendo cortar vn braço por esta parte en vn Estiomeno, y con saber tambien la Anatomia, y la diseccion, se tardò tanto, que se desangro el enfermo, y se murió.

Articulacion de los huesos que no tienen movimiento.

LA otra diferencia diximos, que era la Synarthrosis, que es juntura, o articulacion de huesos sin movimiento, y desta ay tres especies, que son.

Sutura, o comissura, Armonia, y Gomfosis Comissura es, quando dos huesos se juntan entresi, como si junturamos dos sierras por los picos, q̄ los picos de la vna entran en las cauidades de la otra y assi se juntan entrambas: como las tres comissuras verdaderas de la cabeza.

Armonia es juntarse dos huesos vno con otro, siendo el vno tan llano como el otro, de modo que viene a quedar la juntura como vna raja derecha, como quando se junta vna tabla con otra.

Como hazen les huesos de la nariz, y las comissuras mendasas, falças, o escamosas, y la mandibula, o quixada de arriba, con el huesso petroso, y el huesso pubis por encima del miembro en el empeyne.

Gomfosis es quando dos huesos se juntan, entrando el vno dentro del otro, como entra vn clauo en la pared, o por vna armella.

Como la primera vertebra del espinaço azia arriba entra dentro del huesso cuneal, por aquel agujero que tiene redondo, por medio de la qual entra la espinal

espinal medula, que passa por medio de todas las treinta vertebras, y los dientes y muelas de la boca estan assi dentro de las mandibulas, o quixadas, como se ve quando alguno se saca.

La Simphisis que es vnion, se ha de entender de dos maneras, que vna es vnion natural de los huesos del cuerpo, que se haze en la primera formacion de la criatura en el vtero, o madre de las mugeres: y otra es, quando despues de auerse quebrado vn hueso se torna a ygualar, para que se vna y vuelde por medio de vn poro que se cria, como dize Hipocrat es, en el libro de las fracturas. Que los huesos no se pueden vnir, ni reengendrar por si solas (como haze la carne) por ser partes secos, y espermaticas, sino que se engendra cierta callosidad entre la quebradura llamada poro farcoydes, que suple la falta del hueso natural, y lo mismo acontece en el cuero verdadero, que en cortandole no se puede tornar a engendra como estaua antes, y se cria en su lugar vna sustancia algo dura como callo, la qual se llama cicatriz.

Mas dize Galeno en el libro primero de los huesos, q̄ quando en las criaturas muy pequenas se quiebra algun hueso, como son tan humedos, y tiernos algunos, vezes se suelen vnir ellos por si solos, sin que medie el poro farcoydes, mas que los huesos secos no pueden vnirse sin que medie esta sustancia.

Hablando agora de la vnion natural que se haze en la primera formacion que es juntarse vn hueso con otro para la composicion del cuerpo, mediante alguna materia se llama Simphisis, y tiene tres especies, que, o se vne vn hueso con otro, mediante neruio, o materia neruiosa, o tendonosa por mejor dezir, o mediante cartilago, o ternilla, o mediante carne.

Si se vnen mediante materia neruiosa, o tendonosa, se llama Sineruosis, y

aunque tod̄ los huesos del cuerpo participan desta vnion, porque como las tendones siempre vienen a fenecer en las junturas, para que dellos se hagan los ligamentos, como dize Galeno en el libro del vso de las partes que de los neruios, y la carne se hazen los musculos, y de los fines de los musculos por la parte angosta se hazen los tendones, y feneciendo en las jūturas para tenerlas fuertes y ligados, se llaman ligamentos, y en medio dellas se cria vna cierta mucosidad, que sirve para que no se sequen las junturas, con el calor del continuo movimiento, y esten vnidas, y se mueuan mejor.

Pero el verdadero Sineruosis, como el dize, se halla en las vertebras del espinal, y en los huesos de las manos, y pies, y en la rotula, o choqueçuela que se jūta en la rodilla con los dos huesos femur y tibia.

Si se vnen mediante cartilago, o ternilla, se llama Sincondrosis: y este modo de vnion se halla en el hueso esternon, que en vnos se compone de tres, y en otros de quatro huesos vnidos mediante esta ternilla: y las siete costillas verdaderas de cada lado, se juntan con el por esta cartilago, y las cinco costillas falsas se juntan entre si por ella, y los huesezillos del oydo y la ternilla, que forma la punta de la nariz.

Si se vne mediante carne, se llama Sifarcosis, y este modo de vnion no se halla en todo el cuerpo mas que en los homoplatos, los quales se allegan a las costillas, por la parte de la espaldilla, reuniendo el hueso en lo hueca de abaxo vna carne algo fibrosa, cubierta con vna tunica neruiosa, y las costillas tambien estan cubiertas con otra tunica por aquella parte: y assi viene a estar el homoplato encima della, y estas dos tunicas vna abaxo y otra arriba, y vna neruosidad en medio por lo qual se mueue facilmente, sin estar trauado de vna parte a otra, como las demas junturas.

Esta

Esta es la composición de todos los huesos del cuerpo, que sabiendo bien será el algebrista buen artifice, considerando en viendo la dislocacion, como se juntan aquellos huesos, si tienen movimiento, o no, de quantas maneras se pueden dislocar, o apartar porque vnos se dislocan a quatro partes, otros a tres, y otros a dos, como en el lugar de cada vno diremos.

Por esta figura se podra entēder la articulacion mejor.

Articulus, *Composicion. Simphisis, Vnion. Articulus.*

Tiene estas dos especies.

Diarthrosis, y, Sinarthrosis.
Vnion con movimiento. Vnion sin movimiento.

La Diarthrosis.

Tiene estas tres especies.

Enarthrosis. Arthrodia, Ginglynos.
La Sinarthrosis.

Tiene estas tres especies.

Sutura. Armonia. Gomphosis.

La Simphisis, que es vnion.

Tiene estos tres especies.

Sinerbosis, vnion mediante ligamentos.

Sincondrosis, vnion mediante ternilla.

Sinlarcosis, vnion mediante carne.

Estas son las vniones naturales.

La vnion preternatural es, quando auendose quebrado vn hueso se buelue a vnir mediante el poro sarcoydes, y en los cuerpos muy tiernos se puedē vnir los huesos quebrados, sin que se crie este poro.

Capitulo IIII. De las causas y diferencia de las dislocaciones.



Dislocacion es vna division. o apartamiento de los huesos de de su juntura, y sitio natural.

Tres maneras ay de dislocaciones

La primera total, que es quando sale toda la cabeza del hueso de donde estaua, y queda en vno de los quatro la-

dos del otro como aziariba, aziabaxo, azia el lado derecho, o azia el lado izquierdo.

La segunda es quando por alguna fuerza, o cayda, que no basta a dislocar, totalmente el hueso se remueue algo de su lugar, quedandose dentro de la juntura, que vulgarmente suelen llamar recalcado, o dofeneajado.

La tercera es quando por tirar con violencia de algū miembro sale el hueso de su sitio azia donde se tirò, alargãdo a los ligamentos como cuerdas, quedando vn hueso derecho del otro, aunque apartados, y esto suelen llamar relajacion de los ligamentos.

La causas de las dislocaciones son tres.

La primera viene por causa de afuera violenta, como cayda, golpe, o otra semejante.

La segunda viene por causa antecedente de adentro, como por hazerse en la jūtura algun tumor de humor grueso o datos gruesos, que entrandose por ella relaxan los ligamentos con su demasiada humedad, y hazē apartar los huesos, o por hauer vna grãde apostema en la juntura, y madurandose corromperse los ligamentos, y dislocarse la parte.

La tercera es, por defecto de naturaleza en la formacion de la criatura, y de la virtud formatrix, viciando vna juntura en que no guarde su natural sitio, y figura, o ser los ligamentos tan flojos, que no la junten bien, o porque el hueso que auia de tener cauidad para que el otro entrara en el sea tan pequeña, que no se pueda bien encaxar el hueso en ella, ni conseruarse en estado natural. De las tres dislocaciones, la que mejor se cura es la que viene por causa de afuera, y la mas incurable es la de nacimiento.

Las señales de las dislocaciones, vnas son comunes a todas, y otras particulares a cada vna.

Las comunes son tres.

La primera es el dolor de la parte, y particu-

particularmente que es mejor, quando se quiere mouer, o andar sobre el, y quando el artifice meneia la juntura.

La segunda es, la mala figura de la juntura, auiendo en alguna parte Sobria y oyo, y en en otra el bulto de la cabeça del hueso.

La tercera es el impedimento que tiene la juntura en su movimiento, y vfo, y en la desproporcion de todo el miembro.

Las particulares se diran en el capitulo de cada vna.

Quatro cosas pueden impedir que no se haga luego la reducion del hueso en las dislocaciones.

La primera si la parte dislocada, por ser la dislocacion total, y proceder de causa muy violenta, por la grande inflamacion que ha acudido a la parte se enpeçasse a mortificar, que en tal caso se ha de acudir primero al remedio del todo que a la dislocacion porque por este accidente se puede morir el enfermo, y por la dislocacion no, aunque procede della; pero entonces es mas urgente la gangrena, que se conocera en sus señales, que son mudar la parte el color natural, passando a liuido, o a berengena de, y en el poco sentimiento, y que cessa el dolor sin estar reducida la dislocacion.

La segunda es, por ser la dislocacion con llaga, y q̄ la llaga sea de consideracion, porque si es chita, o algun poco desollado no impide la obra de manos: pero siendo la llaga grande, primero se ha de curar que se haga la reducion, y despues de curada la llaga ablandar algo la parte dislocada para reduzilla a su lugar, como en el capitulo de la curacion se dira.

La tercera es, quando ay fractura junto a las dislocacion, que en tal caso no se pueden bien reducir los dos, porque queriendo lo hazer todo junto, lo vno, o lo otro se ha de desbaratar, y lo mas urgente es la fractura, y ella se ha de

acudir primero, sino es que este bien abaxo de la dislocacion: de modo, que para hazer la obra de manos, en reduzilla no se llegue a la fractura, que entonces se reduzira primero la dislocacion, y luego la fractura, no haziendo la extension con mucha fuerza, porque no se buelua a dislocar la parte: mas si la fractura fuere poca, y estuviere azia la cabeça de los huesos dislocados se puede reducir todo con buen medio.

La quarta es, por venir la dislocacion a mano del artifice al cabo de algunos dias, de modo que ayá algun tumor con dureza en la parte, o algun humor embeuido en lo hueco del hueso, como suele acontecer en la ciatica, o alguna apostema, y otros accidentes, que hasta que de todo punto se quite, no se puede reducir bien la dislocacion.

Y si acaso acontecieren dos dislocaciones en algun miembro, se ha de acudir a reduzirla de la parte alta de arriba, y luego reducir la mas baxa, procurando no desconcertarla reducida, si no es que entrambas se puedan reducir, sin que para concertar la vna se ayá de tirar de la otra.

Capitulo V. De la curacion uniuersal de las dislocaciones



A curacion uniuersal de las dislocaciones tiene quatro intenciones.

La primera y principal consiste en la buena reducion de los huesos hecha por artifice pratico y liberal.

La segunda, en conseruar los huesos en su lugar y sitio natural.

La tercera, defender la parte de los accidentes que suelen sobreuenir, como son dolor, inflamacion, apostemacion, pasmo, y mortificacion.

La quarta es, despues de aglutinada, y sellada la juntura en la declinacion confortar la parte de modo que se

con-

conferue siempre en estado natural, y buena figura.

La primera se cumple, haciendo el artifice la obra de manos, como se requiere en la buena Cirugia, que es presto segura, y científicamente, y con el menor dolor que se pudiere, situando y poniendo al enfermo en el lugar que mejor conuenga, segun en la parte que fuere la dislocacion para la reducion della: y si con solas las manos no se pudiere hazer, se aparejaran las ligaduras instrumentos, o maquinas que fueren necessarias, como tornos, escalas, potros, mesas, y otras semejantes, que en el lugar de cada vno se dirà, procurando quãto fuere posible en las dislocaciones frescas boluer el hueso a su lugar, lo qual se conofce en tres cosas.

La primera, en la figura de la parte, y que cotejandola con la otra semejante, estè de vna misma manera.

La segunda en el movimiento, porque si es juntura que se tiene, luego se mouera en estado el hueso en su lugar.

La tercera, en que el dolor de la parte es mucho menos en reduziendo el hueso, que antes de la reducion.

La segunda, que es conseruar la juntura vnida, despues de la reducion de la dislocacion se cumple con dos cosas.

La primera, es por ligadura retentiva, la qual se haze de muchas maneras, segun en la parte que estuviere la dislocacion, procurando con ella tener los huesos dislocados, de tal manera vnidos, que guarden su sitio natural, y no con violencia, porque no permanecera la vnion, y que se tengan las medicinas, tablillas, o cartones que se pusieren, y que no estè tan apretada que cause dolor, ni tan floxa que se pueda boluer a dislocar la parte.

La segunda destas dos, que es por la situacion de la parte, se ha de hazer, poniendo al enfermo, de modo que pueda estar hechado con descanso, y de tal suerte, que qual que se mueua algo no se

descomponga lo que esta hecho, y para esto se ha de poner, si fuere en braço, o pierna vna caja hecha con tres tablas, vna abaxo, y dos y los lados, al modo de vna canal, y si fuere en la pierna, se pondra vna tablilla al fin, para que el pie estribe, y en la tabla de abaxo se haze vn agujero grande, para que entre el talon, y esten la pierna y pie con mas descanso, y poner dentro de ella vnos paños doblados debaxo, y a los lados porque estè blando.

La tercera intencion, que es defender la parte de los accidetes dichos que suelen venir, se cumple con la aplicaciõ de las medicinas, que segun buen methodo, y opinion de todos los Autores, se deuen poner en partes contusas, y offendidas, por causa de afuera violenta, que son las del capitulo siguiente.

Capitulo VI. De las medicinas que se han de vsar en las dislocaciones.

DE la propria manera se han de curar la dislocacion que vna apostema, por todos sus quatro tiempos, repercutiendo en el principio con solos repercusiuos, y en el aumento repercutiendo y resoluiendo con dos partes de repercusiuos, y vna de resolutiuos, en el estado partes yguales de repercusiuos y resolutiuos, y en la declinacion solo resolutiuos, y despues desto en las dislocaciones se ponen aglutinantes, y confortantes.

Las medicinas que se han de poner despues de la reducion de la dislocacion son estas, y las que mas ordinariamente se vsan.

Poluos de rosas, y de arrayan partes yguales, de azeyte rosado, y de arrayan lo proprio, tomar vna clara de huevo, o dos segun la cantidad del emplastro que se huuiere de hazer, y batillo en vna escudilla, y luego hechar dos partes de los

Los dichos azeytes, y tornallo todo junto a batir vn poco, y luego yr echando los poluos, y batillo hasta tanto que venga a quedar en forma de emplasto.

Y aparejar vnas planchuelas de estopas mojadas en quatro partes de agua, y vna de vinagre, que esten bien exprimidas, y tendiendo el emplasto encima auiendo fomentado la parte con los dichos azeytes tibios, se yran poniendo luego las planchuelas al rededor de toda la dislocacion, sin que quede cosa descubierta, poner vn sobre paño encima con dos, o tres doblazes, mojado en este oxicato, y luego yr poniendo los cartones, o tablillas, si fueren menester, o que se vayan poniendo entre buelta y buelta de la ligadura, y en la parte alta por defensiuo poner vn paño mojado en el, o en clara de huevo, y azeyte rosado todo batido, o el defensiuo de bolo armenico. Aduirtiendo que este emplasto se ha de renouar en verano al segundo, o tercero dia, y en Inuerno al tercero, o quarto, mas o menos, segun fuere necessario, y los accidentes acudieren, teniendo cuenta con la inflamacion, para aflojar la ligadura, porque si está apretada la aumentará mas, y cada dia vna, y dos vezes remojar con el oxicato la ligadura por encima, sin quitalla, y los sobre paños y defensiuos, y acudir luego al Medico que vea al enfermo, y le ordene las euacuaciones vniuersales que fueren necessarias.

Tambien se puede añadir a este emplasto la harina volatil, la de ceuada, o hauas, los poluos de bolo armenico, almaciga, y alquitira, tierra siglata, y otras semejantes: empero lo mas vsual es lo dicho, lo qual se ha de poner en todo el principio y termino de la fluxion, o corrimiento; que como dize Hipocrates en el libro de las carnes. Que al tercero o quarto dia se empieçan a in-

flamar todas las heridas, o contusiones en el cuerpo, y al septimo empieçan a desinflamarse, o al catizenzo, o diez y ocho: y si despues de estos terminos perseverare la inflamacion, dize, que es señal de muerte.

En el aumento, que es quando el tumor, la inflamacion, y los demas accidentes son mayores, y en la parte ay alguna cantidad de humor que no se puede quitar con solos repercusiuos, es menester mezclar algunos resolutiuos con ellos, para resolver algo de lo conjunto en la parte, y assi se ha de mezclar con el emplasto dicho, poluos de eneldo, y mançanilla partes yguales, y azeytes de los propios mezclandolo todo con el emplasto, y azeytes, y y fomentando la parte con ellos, poner el emplasto como está dicho.

En el estada que es quando ni crece, ni mengua la hinchazon, sino que está en su fuerza, entonces se ponen partes yguales de resolutiuos, y repercusiuos, por lo qual se haze este emplasto.

Poluos de rosas, y arrayan de mançanilla, y eneldo partes yguales y de los azeytes dellos, lo propio. De saluados, o pan rallado y tostado, vno, o dos puños, mesclado todo a fuego y luego hechar vn poco de arroyo de mosto, y vnas gotas de vino, y tendello en las planchuelas de estopas, mojadas en vino tinto bueno, y agua partes yguales: y deste emplasto se ha de usar hasta la declinacion.

En la declinacion, como no se ha de hazer mas que resolver, y esto se ha de fer con medicinas calientes y seccas, se han de quitar al dicho emplasto todas las medicinas frias repercusiuas, y dexar solo las resolutiuas, y hazer vn cozimiento de mançanilla, eneldo, canuelo, y melliloto en agua y vino partes

tes yguales, y con el fomentar la parte
muevas de ella, y las planchuelas se mo-
jaren en el vino.

La quarta intencio, que es confortar
la parte despues de soldada, se cumple
con la aplicacion de las medicinas si-
guientes.

Onça y media de poluos restritiuos,
que llaman de toua vizma, y vna onça
de trementina comu, vn poca de rasi-
na, y de pez griega si quisieren hechar
otro poco derritiendo a fuego manso,
yr mezclando con ellos los poluos di-
chos, y luego quitar con vn verdugui-
llo algunos pelos si huviere en la parte
donde se ha de hecar la vizma, y des-
pues con las pincas yr tendiendo de
ella por encima de la carne, de modo,
que se cubra toda la dislocacion, y dos,
o tres dedos por cada parte mas, y lue-
go poner encima las planchuelas de
estopa mojadas en vino puro blanco
bueno.

Otros suelen poner la vizma en
valdres, y luego ponella encima de la
dislocacion: pero mejor platica es esta
otra.

Tambien se puede añadir a esta viz-
ma la sangre de dragon y tierra sigilla-
ta; y si fuere poca la dislocacion, basta
en la vizma hechar vn poco de incienso
molido en agua ardiente tibia, y auien-
do mojado las planchuelas de estopas
en vino puro mojallas en esto, y pone-
llas encima de la parte.

Y si algunas vezes se despega la viz-
ma muy presto, es por lo que dize Ga-
leno en el libro segundo de la composi-
cion de las medicinas segun los lugares.
Que las medicinas que aglutinan, y
confortan pegajosas y estipticas, apli-
candolas en la parte que ha tenido algu-
na cantidad de humor, y se ha resuelto
alguna humedad que ha quedado por la
estiticidad de las medicinas, compri-
miendo y fomentando las partes con otras tan me-
didad que en el medio huviere, como cosa

liquida huye, y se aparta por fuerza,
por no estar dos cuerpos en en lugar,
lo mas sutil y delgado se resuda
por los poros del cuerpo, y topando en
el parche, o medicinas que estan enci-
ma, se haze vn modo de rocio, como
los vapores que salen de la olla con a-
gua que cueze, y topan en la cobereura,
y assi quedandose aquella humedad en-
tre el parche, y el cuero, le hazen des-
pegar, y esta humedad como rocio se
vee muy bien en el parche, quando se
ha despegado de la dislocacion, o en o-
tros parches que se aplican en otras en-
fermedades, y por esta causa es muy
bueno hechar dos, o tres vizmas, ha-
sta que no salga casi nada desta hume-
dad.

Y luego fomentar la parte cada dia
con orinas y sal calientes, o con vino
tinto caliente, en que se aya cozido ro-
sas, romero, mançanilla, y heneldo,
balaustrias, y nuezes de cipres, o que
se haga el vino assi titico en la botico, y
con el caliente fomentar la parte, y
despues de enjugada blandamente po-
ner en vn parche de valdres partes y-
guals del emplasto de Guillem Cer-
uent, y confortativo de Vigo, y si qui-
sieren se puede añadir vn poco de taca-
maca, y estos fomentos y el parche se
han de vsar hasta tanto que no se sienta
impedimiento alguno en el mouimien-
to del miembro, ni dolor.

Suele acontecer en las partes dislo-
cadas, por el mal aparato del cuerpo,
o por hauer sido la causa muy violenta
sobreenir grande dolor, o tan grande
inflamacion que se pueda temer mor-
tificacion de la parte, y entonces se han
de acudir primero a estos accidentes,
que ha de reduzir el hueso.

Y acudiendo al primero, que es el
gran dolor. Dize Galen en quarto meth.
y Hipocrates libro de tracturis, que se
pongan en la parte medicinas anodi-
nas, las quales son en tres maneras, vnas
propias

ptoprias, y otras improprias, y otras contrarias.

Las medicinas anodinas proprias, son calientes y humedas, templadas con vn poco de sequedad, como son el vino aguado, y tibio, y el agua tibia, el azeyte de almendras dulces, y el de almendras amargas, el de yemas de huevo, y azeyte de mançanilla, el de açucenas, la enxundia de gallina, y la lana lucia.

Las improprias son aquellas, que impropriamente quitan el dolor, quitando el sentimiento de la parte, y adormeciendole algo, lo qual hazen por su demasiada frialdad, que la tieen cerca del quarto grado y se llaman Narcoticas, las quales son el çumo del beleño, de mandragoras, de adormideras, y el opio; y destas medicinas, dicen estos Autores en los proprios lugares, que no se han de vsar dellas sino vna vez, o dos, y esto ha de fer con gran cuydado, y en vn grandísimo dolor de causa caliente, porque suelen mortificar la parte con su grande frialdad, y que quando se vsaren no se pongan solos, sino con otras medicinas, que las reemplen algo.

Las medicinas anodinas contrarias son, a dolor de causa caliente, medicinas frias, y ha dolor de causa fria, medicinas calientes.

Galeno en el libro segundo de composi. medica. alaba mucho para mitigar el dolor, freyr vnas lombrizes de tierra en azeyte rosado, o el de mançanilla, y el proprio azeyte de las lombrizes, y el de sauco, dize que son muy buenas para las partes neruiosas, y assi se aplicaran las medicinas destas que conuinieren, segun fuere el dolor, empeçando siempre por las mas leues (como dize Hipocrates,) y con esto se remediara este accidente, que es el principal, y el que causa todos los demas, y para ello se acudira al Medico, a que ordene algunas sangrias, que por ellas quitándose la causa de la fluxion se quitara el dolor,

y dandole al enfermo algunas cucharadas de xaraue rosado entre dia para incrementar algo el humor que no corra tanto.

Vn emplasto trahe Ioannes de Vigo para mitigar el dolor, y le alaba mucho en el libro de las dislocaciones, que su composicion es esta.

Vna miga de pan reciente hechalla desmenuzada en vn quartillo de leche de cabras, o vaca, y vna onça de azeyte rosado, y media de azeyte de mançanilla, y dos yemas de huecos, crudos frescos, y vnas hebras de açafran, todo incorporado a fuego manso, y tibio ponello encima de la parte en vn paño.

Mas si el dolor fuere muy grande se ha de hazer el emplasto con la miga de pan desecha en la leche tibia, y queda a modo de puchas, y hechar vn poco de azeyte rosado, y vn grano o dos de opio molido.

Y si la inflamacion fuere tan grande que se pueda temer mortificacion, como suele acontecer, lo qual se conosce en el grande calor de la parte al tacto y en la tencion y renitencia que tiene, y particularmente, en que el cuero por algunas partes reluze mucho, como cosa que esta bruñida, no hauiendo materia en ella; porque reluzir la parte es señal de estar hecha la materia en los abscessos verdaderos, y apostemas superficiales.

Pero si en vn gran tumor con dureza que resista al tacto, y grande dolor, è inflamacion reluziere el cuero, o pareciere se desuella, es señal de que se quiere mortificar la parte, como lo dize Hipocrates. Primo pronostico. y que no tardara mucho en mudar la color, lo qual se ha visto por experientia en muchos flegmones de braços, piernas, y otras partes, y el remedio que en tal caso se ha de hazer, es el que dize Auicena en la sen. segunda del libro tercero, que se escarifique, o saze la parte, y se

cure como gangrena, pues es verdadero principio de ella, y que esto se haga en algunas apostemas con grande inflamacion, antes que llegue a madurarse, por que la mucha cantidad del humor no venga a ahogar el calor natural de la parte, y se corrompa el miembro: y como ya se supo, que todos los que usaren la algebrá han de ser Cirujanos, no es necesario poner la cura de la gangrena, ni la de los tumores duros y esquirrosos, que se suelen hazer en algunas dislocaciones.

Otro emplastro alaba mucho Ioannes de Vigo en el libro de las dislocaciones, que dize, que si se fero es maravilloso para soldar, y contortar qualquiera dislocacion, y se puede poner desde el aumento de todos los demas tiempos: su composicion es esta.

Azeyte rosado, y de arrayan, de cada vno dos onças, tres, o quatro claras de huevos, del cumo de la consuelda menor, y de la yerua que se llama quinque folium, de cada vna vna onça, de harina volátil, y de cenada, y de los poluos de la yerua que se llama, rusia tintorum, otra onça de cada vna, de tierra sigillata, de polo armenico, de poluos de rosas, y arrayan, de cada vno media onça, de trementina de abeto, y de miel rosada, de cada vna seis dragmas, mesclallo todo a fuego manso, y ponello en la parte en las mismas estopas dichas.

Esta es la curacion vniversal de todas las dislocaciones, y de la propia manera, y con las mismas medicinas se han de curar todas las fracturas,

despues de auer yguala-

do los huesos, como en

sus capitulos se

dize.

*

†

*

Capitulo VII. De la dislocacion de la quixada.



N la cabeça y partes de la cara no ay hueso que se pueda dislocar, sino la quixada de abaxo, porque ella sola tiene movimiento, juntase con el fin del hueso coronal por Arthrodia, puede dislocar a dos partes, àzia fuera, y àzia dentro.

Si se disloca àzia fuera se conoce en que el enfermo està la boca abierta, y los dientes de abaxo mas salidos àzia fuera que los de arriba, y esto suele acontecer por abrir mucho la boca.

Si se disloca àzia dentro esta el enfermo la boca cerrada, y los dientes de arriba mas salidos que los de abaxo.

Quando es la dislocacion àzia fuera se reduce metiendo los dos dedos pulgares de las manos, por los lados de la boca, que están sobre las muecas, y los demas dedos en la parte baxa, y con toda la mano apretando de cada lado a vn tiempo entramos, haziendo como que se quiere baxar àzia baxo toda la quixada, y quando se mouiere, con entrambas manos subilla àzia arriba presto, y hazer esto hasta tanto que se buelva a su lugar, porque para reduzirla no hay mas instrumentos que las manos.

Si se disloca àzia dentro, tambien se procuran meter los dedos, y poner las manos del modo dicho, y a vn tiempo tirar la quixada àzia fuera, y en mouiendose subilla àzia arriba, y deste modo se reduce, y luego curarla como esta dicho y poniendo las medicinas junto a las orejas, àzia la cara, y se la sica con vna ligadura por el baxo

debaxo de la barba, hasta lo alto de la
baxo.

Y dize Hipocrates que sino se re-
duze la quixada en diez dias, que vie-
nen tan grandes accidentes que se muere
el enfermo.

*Capitulo VIII. De la dislocacion
de las vertebrae del es-
pinazo.*



AS vertebrae del espinazo
que se juntan por Gínglimos
se pueden dislocar àzia to-
das las quatro partes: co-
noscese la dislocacion en el grande do-
lor, temblores, y palmo que suele ve-
nir, comunicandole luego el daño al
cerebro por la espinal medula.

Dize Hipocrates en el libro pri-
mo de las dislocaciones y fracturas, que
las vertebrae son de los huesos que
mas dificultosamente se dislocan en el
cuerpo, porque su modo de juntarse
es muy fuerte en los encajes, y liga-
mentos tan fuertes que tienen, y que si
se dislocan, mas ordinariamente es àzia
la parte de adentro, y que qualquiera
mouimiento, o division dellas para en-
gibosidad o corcoua, y particularmen-
te en los niños, y que si se dislocan to-
talmente, de modo que se relaxe mu-
cho, o se rompa la espinal medula que
va por el medio dellas, que le da
palmo al enfermo, y se muere tan
presto que no da lugar a la cura-
cion.

Si se disloca alguna de las siete ver-
tebrae del cuello, tiene el enfermo
los accidentes de la Angina, porque no
puede hablar, ni respirar, y le parece
que se ahoga.

Si en alguna de las doze vertebrae
que corresponden al pecho tiene el
enfermo en toda la cauidad del gran-

de dolor con dificultad en la respira-
cion, y no puede tragar la comida por
yr el ezofago arrimado a ellas, y tiene
casi todos los accidentes del dolor de
costado.

Si se disloca alguna de los lomos, y
del hueso sacro, grande dolor en la
cauidad del vientre, con grande di-
ficultad en expeller la orina y las he-
zes.

Si se disloca alguna vertebra de la
colilla ay grande dolor azia el fiello,
y suele algunas vezes dar pujo, y vnas
vezes se le salen les hezes sin querer,
y otras no las puede expeller, segun que
se ha relaxado, o conuelido el muscu-
lo esfinter, que es el que cierra y abre
el intestino recto.

Si se dislocan azia dentro se conosce
en los accidentes dichos, y en el hojo, y
desigualdad del espinazo.

Y si son de las siete del cuello se re-
duzen hechando el enfermo boca aba-
xo encima de la cama, o encima de
vna mesa con vn colchon, y ponelle
vna lligadura por el pecho que suba
a las espaldas por debaxo de los bra-
ços, y dalle vn nudo en medio del
espinazo àzia baxo, y que tome vn
ayudante esta lligadura por la parte
que ha sobrado del nudo, y otro aju-
dante le coja con las manos de todo
el pescueço, de modo que vengan
los dedos pulgares a estar sobre la nu-
ca, y los demas de las manos por
debaxo de la barba, y tirando àzia a-
rriba de la cabeça, y el de la lligadura
àzia baxo a vn tiempo, el artifice coja
todo el cuero que pudiere de enci-
ma de la dislocacion, con los dedos
de la mano, como quien pellizca, y
tire del àzia arriba, hasta que se y-
gualde: y si esto no bastare, se he-
chara vn parche encima de la dislo-
cacion, hecho de zerozo de Capateros
en vn lienço, que por todas las partes
sobre seis uo ocho dedos de lienço, y
en auicando pegado bien, haziendo las

diligencia dichas, tirar del àzia arriba, para que suban los huesos, y se ygualen.

Y si esto no aprouechare, se hechara encima de la dislocacion vna ventosa con la boca grande de vidrio, procurando que coja dentro de la boca toda la dislocacion, y poner vna cerilla encendida encima de la ventosa, para que con el calor vaya arrayendo mejor los huesos con cuidado, de que en ygualandose se quite luego, porque no se disloquen àzia fuera.

Y aunque Hipocrates pone estos modos y otros Autores los usan vsado, dicen, que pocas vezes se reduzen bien, y particularmente en personas grandes, y en los viejos.

Y desta mesma suerte se ygualan y conciertan, quando se quiebran, y hunden azia dentro los homoplatos, las clauiculas, el hueso Esternon, y las costillas del pecho, y se curan luego, como esta dicho.

Quando se dislocan las vertebas del pecho àzia dentro, o las de los lomos, con la ligadura que se pone por debaxo de los braços, se tira àzia arriba, y con otra ligadura que sube desde el empeyone a los lomos, atandola alli como la otra, se tira àzia baxo, y los huesos se leuantan como hemos dicho: y lo mismo se ha de hazer si se quebraren las vertebas, y se hundieren àzia dentro.

Si aconteciere dislocarse àzia fuera, que se conocera en la desigualdad y bulto que hay en el espinazo, segun en la parte se pondran las ligaduras dichas, y tirando los ayudantes a vn tiempo dellas, el artifice con entrambas manos procurara boluer los huesos àzia dentro. Y esto se ha de entender en qualquiera de los huesos del pecho que hizieren bulto, o tumor azia fuera, y que sea con tal viento que no por yguarlos los hurda àzia dentro, sino que como fue-

re comprimiendo àzia baxo vaya mirando si se ygualan, y en estando no comprima mas. Y esto no se ha de hazer con los dedos sino con toda la mano estendida, y la otra encima della, y con esto se asegura de no hazer daño.

Si se dislocare la colilla, o rabadilla àzia dentro, se pondra el enfermo arrimado a vna cama boca abaxo, y metiendo vn dedo, o dos, moxados en azeyte rosado por el siesso, y con el dedo pulgar àzia fuera se procurara ygualar los huesos, haziendolos con los tres dedos. Y si se dislocare a la parte de afuera, se hazen las propias diligencias para boluer el hueso a su lugar, porque no suele ser muy dificultoso, y luego se cura como esta dicho, y la ligadura que se haze en las dislocaciones y fracturas, es la retenida, que cada vno la puede hazer, con forme mejor se acomodare, y la parte fuere.

Capitulo IX. De la dislocacion del hombro.



El hueso adjutorio que se junta con el homoplato por Enarthrosis en el ombro, se puede dislocar a tres partes, al lado derecho, y al lado yzquierdo, àzia baxo, porque a la parte de arriba nunca se disloca por los ligamentos del homoplato, y pocas vezes se disloca a los lados, porque a la parte de adentro del pecho lo impide la clauicula, y a la parte de afuera el homoplato: de modo, que lo mas ordinario a la parte de abaxo.

Conocese la dislocacion en el dolor, y la desigualdad de la parte, hauiendo vn bulto en lo alto del ombro, y debaxo del brazo se tienta la cabeça redonda del hueso.

Redu-

Reduzese de muchas maneras, pero las mas plasticas y mejores son estas.

Si fuere en cuerpostiernos, apretar con el dedo pulgar en la cabeza del hueso ázia arriba por la parte de abaxo del brazo, y con la otra mano en el hombro y gualar el hueso.

Si esto no aprouechare, y fuere en cuerpos grandes, se hara con el puño de la mano, o en su lugar meter vna pelota, o bola entre los doblezes de la ligadura, que se haze de vn palmo de ancho, y vna vara de largo, y assentar al enfermo en vn banquillo, o cosa baxa, de modo que pueda estar el artifice en pie, donde el estuviere assentado, y poner la ligadura por debaxo del brazo, de suerte que venga estar la bola en la cabeza del hueso, y encima del hombro yr torciendo la ligadura, y repolarle los cabos muy bien a la mano, y que vn ayudante tire del brazo ázia bazo al tiempo que el artifice tirare de la ligadura ázia arriba: y esto se hará hasta que el hueso buelua a su lugar.

Y si este modo no aprouechare, se tomavn bolo, y en la cabeza redonda se pondra vn paño con tres, o quatre doblezes, arandole por la muesca que tiene, y luego sentado el enfermo, como he dicho, yrle levantando el brazo ázia arriba vn ayudante, y el artifice ponga la cabeza del bolo en la del hueso, y como fueren baxando el brazo del enfermo ázia baxo, procure subir el hueso ázia arriba.

Y este modo es muy bueno, si se haze con arte.

De otra manera se suele reducir, y es muy buena, aunque trabajosa para el que la haze, que es hechar en la cama al enfermo boca arriba derecho, y ponelle vna ligadura que ate los pies, con el madero que atraviessa abaxo en la cama, que vn ayudante le tenga por el brazo bueno, y por la cabeza tiran-

do ázia arriba, y luego el artifice se tienda en la cama, de modo que venga a tener la cabeza junto a los pies del enfermo al lado del hombro dislocado, y quitandose el çapato del pie que cabe al hombro, meter el talon del pie debaxo del brazo que comprima la cabeza del hueso, con las dos manos tirar al enfermo del brazo dislocado, y a vn tiempo subir con el talon el hueso arriba, con cuidado de que se yguale bien, y entre en su lugar sin dexalle en otra parte.

Si se dislocare a alguno de los lados, se reduce, reniendo vn ayudante al enfermo por el cuerpo, y otro tirando del brazo, y el artifice con las dos manos en el hombro, procure poner el hueso en su lugar. Y las clauiculas si se dislocaren, facilmente se reduzen con las manos, boluiendolas a su lugar, sin que sea menester mas ajuda que la del artifice, y curallas luego estas dislocaciones con las medicinas dichas.

Capitulo X. De la dislocacion del codo.



LOS huesos del codo que se juntan por Gínglimos, dize Hipocrates en el libro citado, que son dificultosos de dislocar por el encaxe que tienen, y ser los ligamentos muy fuertes, y caso que suceda, nunca se dislocan mas que a dos dos partes, que es ázia fuera al codo, y ázia dentro a la sangredura.

Si fuere ázia dentro, se conocera en el dolor, desigualdad, y tumor agudo que hay en la sangradura, y en no poder el enfermo doblar el brazo.

M.

Si

Si es àzia fuera se conoce en el dolor desigual, y que està el braço algo encogido àzia el pecho, y que se tienta la cabeça aguda del hueso àzia el codo.

Redúzese sentando al enfermo en vna silla, atandole por el cuerpo a ella con vna ligadura, y que vn ajudante tire del hueso adutorio a la arriba, y otro por mas arriba de la muñeca, tire àzia baxo del braço, y tirando los dos a vn tiempo, el artifice procure con las dos manos en el codo boluer el hueso a su lugar, que de qualquier manera que estuviere dislocado se reduzira deste modo, y conocerase, en que se dobla bien el braço, y luego se curara, como esta dicho teniendo el enfermo algunas vezes el braço encogido, y otras tendido.

Capitulo XI. De la dislocacion de los huesos de la mano, y dedos.



OS huesos de la mano, y dedos que se juntan por Arthrodia, son faciles de dislocar, y de reducir, porque como no tienen encaxe, presto se ygulan; pueden se dislocar a las quatro partes. Reduzense tirando vn ajudante del braço àzia arriba, y el artifice con vna mano tirar àzia baxo de la del enfermo, y dedo dislocado, y con la otra ygualar los huesos, y curalla como esta dicho.

Capitulo XII. De la dislocacion del hueso Femur del muslo.



L hueso Femur del muslo, que se junta cõ el Ileon. Por Enarthrosis, se puede dislocar a las quatro partes dichas pero las mas ordinarias son a la parte de adentro, àzia la ingle, y a la parte de afuera àzia la nalga. Las señales de su

dislocacion, son las siguientes.

La dislocacion de la parte de adentro se conoce, en que la pierna dislocada està mas larga que la sana, y la rodilla mas leuantada, sin poder encoger la pierna àzia las ingles, y la inchazon de la cabeça del hueso esta en el horcajadura.

Si se disloca a la parte de afuera queda la pierna dislocada mas corta que la sana, y en el pieo ay vna fouea, y oyo, y la cabeça del hueso aparece cerca del fiello, y tiene la rodilla hundida àzia dentro.

Si se disloca a la parte de delante, està la pierna enferma algo mas larga que la sana, y al estenderla no duele mucho la rodilla, aunque no puede el enfermo boluella àzia dentro, y si quiere andar, no asienta mas quel talon del pie, sin poder llegar con los dedos del al suelo, y algunas vezes no puede orinar, y la nalga viene a quedar al parecer mas chica que la otra, y mas arrugada.

Si se disloca a la parte de atras, està la pierna enferma mas corta que la sana, y no puede estender la rodilla, ni encogerla àzia dentro: y en la parte de la ingle està la fouea, y el tumor de la cabeça del hueso casi a la punta de la nalga, y no puede el enfermo bien expeller las hezes, y quando quiere andar asienta la punta del pie sola en el suelo.

Dize Hipocrates en el libro de las fracturas, que esta dislocacion es de las que mas raras vezes acontece, y con mas dificultad se reduce, y que si no se procurara hazer en ella, quando viene fresca la reducion, y da lugar a que se embeja algun humor en lo hueco del hueso Ileon, que aunque despues se reduzga nunca queda perfectamente fixo el hueso, sino que con facilidad se torna a salir: y assi es necessario hazer luego las diligencias siguientes, que son con las que ordinariamente se reduce.

Siendo la dislocacion fresca, y en personas moças, se reduce ascorando al enfermo en el canto de vn bufete, que

que esten las piernas en el ayre, y que vn ayudante esté asentado debaxo del, de modo que le tenga abraçado por el cuerpo, y el artifice con vna mano comprima àzia baxo la rodilla, y con la otra mano levante la cabeça del hueso que esta a la punta de la nalga: y este modo de reducion es muy bueno, quando es la dislocacion àzia atras.

Y si esto no bastare así en esta dislocación, como a las demas partes se ha de passar a la extencion del muslo, la qual se puede hazer, siendo en sujetos moços, tirando con las manos vn ayudante de la pierna, y otro por debaxo de los braços retire àzia arriba, y el artifice con las dos manos en la juntura procure yguar el hueso. O hechar el enfermo en la cama boca arriba, teniendo los ayudantes, vno de la pierna sana, y otro por debaxo de los braços, y el artifice levante àzia arriba el muslo, y pierna del enfermo, subiendo y baxandole, y llegando le la rodilla al pecho, y hazer esto las vezes que fueren necessarias, hasta que el hueso buelua a su lugar.

Y si esto no bastare, se pondra el enfermo hechado boca arriba encima de vna mesa, que tenga ocho, o nueue pies de largo con vn colchon debaxo, y poniendole dos ligaduras por debaxo de los braços, que se vengán a hatar al palo que atrauiesse los pies de la mesa: y atando otra ligadura de quatro varas de largo mas o menos, segun fuere el sujeto, por en medio del muslo dislocado, se ha de yr dando bueltas por encima y abaxo de lo que faltare del muslo, y pierna que venga a fencer la ligadura, y dar vn nudo en la planta del pie: dexando vna vara de los cabos de la ligadura, para tirar dellos, y luego hechar otra ligadura por entre los testiculos, y el muslo dislocado, y que el vn cabo suba àzia arriba por encima del pecho, y el otro por debaxo de las espaldas, y se de vn nudo encima del ombro, y de los cabos tire vn ayudante, y otro

de los cabos de la ligadura de abaxo, y tirando los dos a vn tiempo: el artifice procure con las dos manos boluer el hueso a su lugar.

Y este es el mejor modo de reduzir la dislocacion, de qualquiere parte que fuere.

Y siendo àzia fuera la dislocacion, se hechara el enfermo boca abaxo, como esta dicho, y poniendole las propias ligaduras, procurara el artifice con las dos manos, cargando sobre el hueso que esta la cabeça en la punta de la nalga, reduzille a la parte de adentro.

Conocerase estar reduzido el hueso en la buena figura del muslo, y en la ygualdad de la juntura: y principalmente, en que quando el enfermo derecho a lo largo boca arriba estar los pies yguales por los talones, y luego curallo como esta dicho, poniendo dos almohadas arrimadas al muslo, y la pierna, porque el hueso no se buelua a dislocar, y esté el muslo derecho, y de buena figura.

Capitulo XIII. De la dislocacion de los huesos de la rodilla.



OS huesos de la rodilla, que se juntan por Arthro-dia, se pueden dislocar a tres partes, que son al lado derecho, al yzquierdo, y àzia la pantorri-lla. Vnas vezes se dislocan, sin que la choqueçuela se aparte de su lugar, azia algun cabo, y otras vezes se disloca la choqueçuela sola. Y por esta la choqueçuela encima de la juntura destes huesos no se dislocan àzia la rodilla.

A qualquiera de las partes que se dislocan se conoce en el dolor, desigualdad, y en el tumor, atentandose la cabeça del hueso al lado dislocado, y en que la pierna es algo mas corta que la otra y el pie no se puede assentar derecho.

De qualquiera suerte que se dislocaren se reduzen, tirando vn ayudante del

del muslo àzia arriba , y otro de la pierna ázia baxo a vn tiempo , y entonces el artifice con entrambas manos procure ygualar los huesos en la rodilla, que no es muy dificultoso , por ser ygual la juntura, y sentandose el enfermo en vn banquillo que llegue con los pies al suelo ygualar la choqueçuela, y ponella en su lugar.

Si la choqueçuela sola se dislocare se ha a de assentar al enfermo , como esta dicho, y procurar estando la pierna doblada poner la choqueçuela en su lugar.

Capitulo XIII. De la dislocacion de los huesos del talon pie y dedos.



OS huesos del talon pie, y dedos, que se juntan por Arthrodia, se dislocan a quatro partes fuera del talon , que no se puede dislocar àzia delante , por

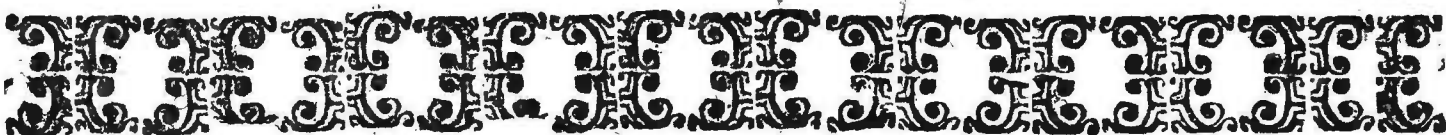
los tendones, y ligamentos del pie.

Conocefe la dislocacion , en el dolor , y desigualdad , y no poder assentar el pie en el suelo , y estando totalmente dislocado el talon , se menca el pie , y se mueue con facilidad a todas partes.

Si algun hueso de los dedos se disloca a qualquiera parte , viene a quedar aquel dedo mas corto que los demas.

Toda la reducion destos huesos consiste en la extencion dellos , que se ha de hazer teniendo vn ajudante de la pierna , y el artifice procure ygualar los huesos, tirando de la parte que fuere necesario.

Y curallo luego con el methodo , y medicinas dichas , poniendo la caja, tablillas , o cartones , que fueren necesarios , segun la parte, procurando que el enfermo no se mueua , ni ande sobre el miembro, hasta que este bien confortada la juntura, y que antes se peque en mas tiempo que en menos.



LIBRO SEGVNDO

DE LAS

FRACTURAS

DE LOS HUESSOS.

Capitulo I. De las causas, señales, y diferencias de las fracturas.



RACTURA es solucion de continuidad en el hueso , hecha por instrumento cortante magulante, o por causa violenta.

Dos maneras ay de fracturas, vna simple y otra compuesta.

La simple es la que no tiene llaga ni otros accidentes.

La compuesta es, quando ay llaga, o grande dolor, inflamacio, fluxo de sangre , mortificacion, pasmus , o otras cosas estrañas.

De quatro maneras suele acontecer la fractura en el hueso.

La primera es, quando el hueso se troncha , y rompe todo en redondez, que se llama fractura total , y es muy dificul;

dificultosa de vnir, y muchos Autores dicen que es incurable.

La segunda es, quando el hueso se rompe, o hiende longitudinalmente a la larga.

La tercera es quando el hueso se rōpe transuersalmente, o atravesado, segun la redondez, de modo que no venga a estar totalmentē quebrado.

La quarta es, quando se da vn golpe en el hueso, con instrumento, cortante, o magulante, y estemodo de fractura se cura mas por Cirugia, que por algebra.

La fractura total se conoſce, en que el miembro si es braço, o pierna, no se puede tener derecho, ni estribar en el, y se dobla sin ser por la juntura, y en la desigualdad de la parte, y en el sonido de los huesos, y en el dolor grande pūjente, por picar las esquirlas en el Periostio, o en algunos nervios

Las fracturas, longitudinal, y transuersal, se conoſcen en el dolor, y desigualdad de los huesos al tacto.

Capitulo II. De la curacion vniuersal de las fracturas.



A curacion vniuersal de las fracturas tiene quatro intenciones.

La primera es ygualar el hueso.

La segunda conserualle ygal, y derecho en sitio conueniente.

La tercera defender la parte de los accidentes, y curar los que vinieren cō la fractura, antes de curarla.

La quarta confortar el hueso, procurando que se haga bien el poro sarcoydes.

La primera que es ygualar el hueso, se cumple con que el artifice, y dos ayudantes, procuren, si fuere en braço, o pierna, que teniendo vno de la parte de arriba, y otro de la parte de abaxo, tirando a vn tiempo, con la fuerça que viere el artifice que ha menester la fra-

ctura, segun fuere procurando conseruar los huesos con entrambas manos, con mucho primor, de modo que queden yguales, sin estar vno sobre puesto en otro, o alguna esquirla desigual, que pueda picando causar dolor.

Conoſce estar el hueso bien ygalado, en que el dolor es mucho menos, y el miembro está ygal y liso, y guarda la figura natural que el otro semejante.

La segunda, que es conseruar el hueso ygal, se cumple poniendo en la parte la ligadura, tablillas, cartones, o caja q̄ fuere necessario, segun el miembro, y como está dicho en el capitula de la curacion vniuersal de las dislocaciones, porque todo se ha de curar de vna misma manera, y con vnas mismas medicinas en todos sus tiempos y lo demas que adelante se dira.

La tercera, que es defender la parte de los accidentes que pueden venir, y curar los que truxere, se cumple con lo siguiente.

Lo primero se ha de advertir si trae la fractura alguno de los accidentes dichos que quiten la obra de manos.

Si huviere en la fractura llaga, y siendo de consideracion, es necessario curalla primero; porque de otro modo sucedera grandissimo daño.

Y para curar la llaga se ha de mirar si trae algunas cosas estrañas, como pelos, tierra, hastillas de madera, o alguna cosa semejante, y si ay algunas esquirlas, o pedacillos de hueso tan quebrados, que con grandissima facilidad se faigan tocandolos con las pinças, que en, tal caso se han de quitar, porque no se vniran aquellos, y podresciendo se corromperan los demas, y como cosas estrañas y que impiden la vnion, se han de quitar, y lauar la llaga con vino caliente muy bien, hasta que de todo punto quede limpia destas cosas dichas.

Luego si fuere braço, o pierna, se procurara endereçalla lo mejor que se pudiere, porque despues de curada la

llaga

llagada no quede muy tuerto, y desigual, para lo qual se pondra la ligadura reventiva, como esta dicho, poniendo en alguna buelta de ella vn carton pequeño en la parte sana debaxo de la llaga, y que la ligadura se ponga de tal modo con cabeçales a los lados, que venga a queocar toda la llaga descubierta, sin que para curalla cada dia sea menester quitar la ligadura.

Y en lo que no huviere llaga, encima de la fractura se pondra el emplastro dicho que se vsa en las dislocaciones, y fracturas sin llaga, situando y poniendo el miembro en la caja que mejor le conuenga, y con mucho cuydado curar por Cirugia la llaga, como cutusa, y con huesos descubiertos.

Si la fractura fuere sin llaga, y tuviere alguno de los otros accidentes, se procuraran curar como esta dicho.

Aduirtiendo, que si en la fractura sin llaga huviere alguna esquirla, o hueso leuantado, que estè picando la tunica y los nervios, y no se pudiere ygualar por defuera, haziendo buenas diligencias, que entonces se ha de abrir la parte por encima del hueso, o esquirla, con vn verdugillo, no haziendo el orificio mas grande, sine el que fuere necesario para sacalle, segun fuere, porque de no sacalle, dexandole picando en la parte se figuen grandísimos accidentes, como son dolor grande, inflamacion, pasmo, y algunas vezes mortificacion, y sacandole se evitan estos daños, curando con cuydado la llaga.

La quarta intencion, que es confortar el hueso, procurando que se crie bien el poro sarcoydes, se cumple haziendo despues de la declinacion del tumor, y accidentes, que ya la parte estè de buena figura, y estado natural, las diligencias siguientes.

Lo primero aduertir, que no se quiten la caja, tablillas, o cartones que se pusieren, hasta que aya passado el termino, y los dias que Hippocrates y otros

Autores ponen, para que se crie bien el poro sarcoydes en las fracturas de los huesos, porque en vnos se cria mas presto que en otros, como adelante se dira, aunque en todos quieren estos Autores, que para mas seguridad passen algunos dias mas de los terminos, y que siempre se peque por mas, que por menos.

Y para que el poro se conforte bien, es bueno hechar las vizmas dichas, emplastos y fomentos que en las dislocaciones. Aduirtiendo, que se vsen mas tiempo estas medicinas en las fracturas, que en las dislocaciones, y que al fin de aquellas vsado todas, se trayga algunos dias la parte abrigada, con algun pellejo de zorra, o Lobo, como suelen poner ordinariamente, no exercitando mucho el miembro con el movimiento por algunos dias hasta que poco a poco se vaya cobrando en el entera fuerça.

Capitulo III. De la fractura de las quixadas.



Si se quiebra alguna de las quixadas de arriba, o abaxo, se conoce en la desigualdad y dolor, y en que los dientes, o muelas, segun en la parte que estuviere la fractura, estan vnos mas altos y salidos a fuera que los otros, de modo que no se puede juntar los dientes, o muelas de arriba yguualmente con los de abaxo.

Ygualan se metiendo los dedos por la boca, y con otra mano por la parte de afuera procurar ygualar los huesos y que queden los dientes parejos, y luego es bueno atar vno con otro, con vn hilo de oro, o de plata delgado, con vna hebra de seda, y poner por la parte de afuera las medicinas dichas, haziendo que el enfermo se enjague la boca, al principio con vn cozimiento de ceuada, y rolas, hechando vnas gotas de xaraue rofado,

sado, y en la declinacion se enjaguara la boca, con partes yguales de agua rosada, y de llanten, y vino estirico.

Criale el poro Sarcoides en las quixadas en veynte dias.

Capitulo IIII. De la fractura de los huesos de la nariz.



Si se quiebran los huesos de la nariz por alguna caída, pedrada, o causa violenta, se conoce bien por la vista, y el tacto.

Y gualanse los huesos, metiendo por la ventana de la nariz si cupiere el dedo queño de la mano mojado en azeyte rosado, y procurar levantar los huesos arriba, y si en algunos no cupiere el dedo, se metra vn cañon de ganso, del gordor que fuere el agujero de la nariz, o hazer vn palo redondo muy liso del gordor que fuere necesario, y untado como esta dicho, metello para ygualar los huesos.

Y en estado ygualados, y la nariz derecha, porq̄ quede en buena figura, como antes, le dexaran dentro de las ventanas vnos pedaços de cañon de ganso, cortados por las dos partes, para que puedan salir por ellos los escratmentos de la cabeça, y sino quisie en poner estos cañones se podran hazer de plata, o de plomo, para que los huesos queden redondos, è yguales, y encima de la nariz se pondran las medicinas dichas, poniendo a los lados della vnos cabeçales redondos, con quando se arrolla vna venda, y la ligadura encima.

Criase el poro Sarcoides en los huesos de la nariz en veynte dias.

(:†)

Capitulo V. De la fractura de los huesos del pecho.



TO DOS los huesos que ay en las cavidades del pecho y vientre, siempre que se quiebran se hunden a la parte de adentro, y assi no ay que poner la reducion de cada vno en particular, pues se ha tratado dellos vniuersalmente en el capitulo de la dislocacion de estos huesos, y el modo con que se han de levantar, y ygualar, solo se pondra el tiempo en que se cria el poro Sarcoides en cada vno dellos, que como dize Hipocrates en el libro de las fracturas, es este.

En las claviculas se cria el poro en veynte y quatro dias.

En los homoplatos en otros veynte y quatro dias.

En las vertebrae del espinazo en treinta.

En las costillas en otros treynta.

En el hueso esternon en veynte y seys.

En el hueso sacro en treinta.

En los huesos lleos en veinte y seys.

En el hueso pubis en treinta y quatro.

Capitulo VI. De la fractura de los huesos del brazo, y mano, muslo, pierna, y pie.



TO S huesos del brazo, y mano, muslo, pierna, y pie. si se quiebran, toda la reducion consiste en ygualarlos con la extension y fuerça que al artifice le pareciere que han menester, segun fuere la fractura, y poner luego en la parte medicinas dichas con las tablillas y lig.

y ligaduras que fuere necesario, situando el miembro en la caja y lugar que mejor conuenga para la quietud y vniõ de los huesos, y assi no ay que poner la fractura de cada vno dellos en particular, sino el tiempo en que se cria el poro, que es el siguiente.

En el hueso djutorio del braço se cria el poro Sarcoides en quarenta dias.

En los huesos vlna y radio, en treynza y quatro.

En los huesos de la mano, dedos, en veynte, o veynte y quatro.

En el hueso femur del muslo en cinquenta.

En los huesos tibia y sura de la pierna en quarenta.

En la choqueçuela, en veynte y quatro.

En los huesos del talon, pie, y dedos, en veynte y quatro.

Aduirtiendõ, que como dize Hipocrates en el libro dicho, se tarda mas de estos terminos en hazerse el poro Sarcoides en la fractura de los huesos de las personas colericas, o melancolicas, por ser de calidad secas, y en los que estuuieren conualescientes de alguna enfermedad, y en las personas viejas, y vniuersalmente se tarda mas en hazer en las personas grandes, que en las chicas, y mas en los hombres, que en las mugeres, por ser humedas de complexion.

Capitulo VII. De la curacion de la fractura que ha criado poro, quedando el miembro torcido, y de mala figura.



MUCHAS vezes acontece, auiedo alguna fractura, particularmente en los huesos de los braços, muslos y piernas, que por hazer el enfermo alguna

desorden al fin de la cura, como por andar antes de tiempo sobre la pierna, no estando bien fortalecido el poro Sarcoides, o por menear el braço, o pierna muchas vezes, o por quitar las tablillas, la caja, y ligadura muy presto, venirse a torcer el miembro, de tal suerte, que claramente se conoce la mala figura, y desproporcion que tiene, y tumor àzia alguna parte, y quanto mas va se pone peor, hasta que viene ha priuarse la accion y mouimiento natural del miembro, con grande dolor.

Y entonccs obligandole al enfermo a curarse, el remedio que tiene es, quebrar el hueso por aquella parte, y curalle como si fuere fresca la fractura.

Y para poder quebralle con seguridad, y sin daño del enfermo, se ha de hazer las diligencias siguientes.

Lo primero, sabiendo de que tiempo es la fractura considerar, que la muy antigua ha menester mas tiempo para ablandarse el poro, que la que no lo es tanto; porque si huuiere mas de dos años, ha menester vn mes de fomentos, y vnturas para ablandalle; y si fuere de vn año, veynte dias; y si de medio diez o doze dias, y en algunos mas que en otros, conforme lo que se tardare en ablandar el poro.

Para lo qual se haze este fomento, y con el se fomentara dos vezes cada dia, y si pudiere tendra la parte dentro del agua rato, y luego enxugandola blandamente se vntara con la vntura siguiente.

Haziendo todo esto dos vezes al dia hasta cumplir el dicho termino.

Aduirtiendõ, que el dicho Medico ha de auer ordenado las euacuaciones vniuersales, que le pareciere, para que haziendo la obra de manos no acuda mucha fluxion de humor a la parte.

Y si fuere pierna, o muslo, el enfermo no ha de andar en pie en todo el tiempo que se hizieren los fomentos, y vnturas.

El fomento.

M Aluas, maluaiscos, hortigas, si-
miente de lino, albolbas, hisopo
humedo, y mançanilla, de cada cosa dos
puños, vna cabeça de carnero por desfo-
llar, y dos o tres manos, todo cozido en
quatro açumbres de agua hasta que des-
mengue media azumbra, y sin que se
cuele fomentar con ello caliente la pa-
te con vna esponja, o paño grueso.

La vntura.

DE emplastro Zacarias, enjundia
de gallina, de capon, de anade,
vnguento Aragon, y marciaton, y dial-
tea, de cada vno media onça, y vna on-
ça de azeite de almendras dulces, y o-
tro azeite de mançanilla, todo incor-
porado en fuego manso, con cera lo que
bastare.

Despues que se ayan hecho en el tie-
po dicho estos fomentos y vnturas, se
procurara menear cada dia el miembro,
por la parte del poro, para ver si haze
algun sentimiento, y haziendole tirar
del para ygualalle, y curalle luego como

vna fractura fresca, y procurandolo ha-
zer con liberalidad, y buena pratica,
porque no se haga entonces mas daño
del que ay hecho.

Y si acaiso despues de tornado a criar
el segundo poro quedare grande bulto
en la parte por causa de las dos poros,
y de la demasido humedad que ha te-
nido, para quitalle se pondra encima
vna planchuela de plomo agujerada,
que aya estado en infusion de agua alu-
minosa, y procuralla apretar algo con la
ligadura, y sino bastare, se pondra vn
parche de emplastro de ranas, y melilo-
to partes yguales, con vnos pocos de
poluos de açufre, para que consuma
aquella fungosidad, y tumor, y quede
la parte ygal como la otra.

Y este es el methodo y pratica de la
curacion vniuersal de las dislocaciones,
y fracturas de todos los huesos del
cuerpo, y para que assi en ellas, como
en las demas enfermedades tocantes al
arte de la Cirugia tengamos buen su-
cesso. Sobre todo pedir fauor a Dios y

a la Serenissima Virgen Marie Con-
cebida sin pecado Original, a cuya

honra y gloria se acabò

este breue tra-

tado.

(†)

FIN DE TODA LA OBRA.

Fue impressa la presente obra en
la muy leal y másima Villa
de Perpiñan, en casa de
Luys Roure Librero.

Año de 1636.



